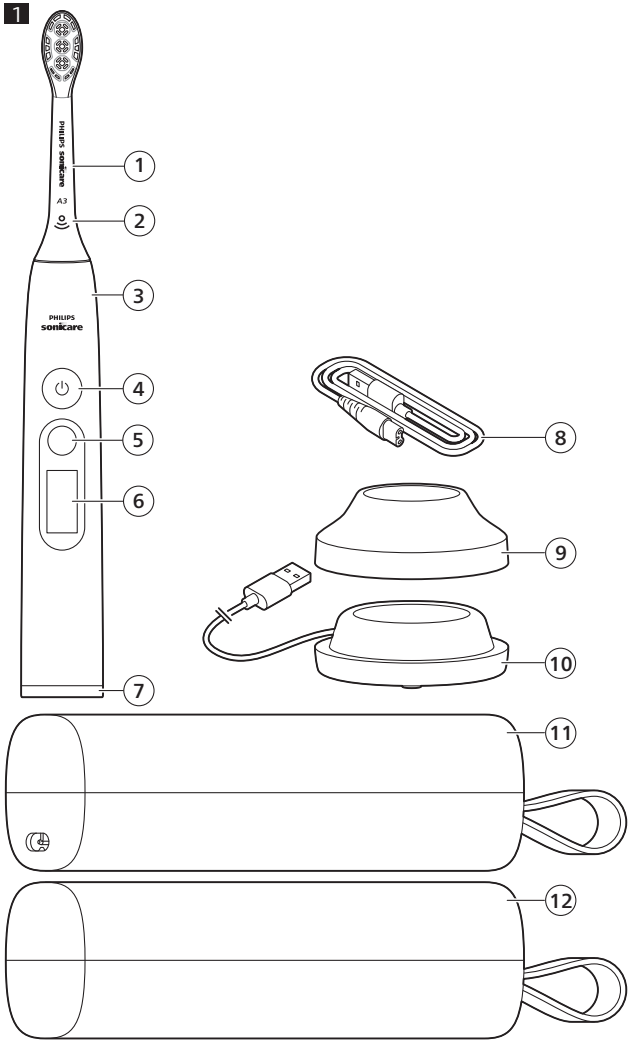
PHILIPS
sonicare

8000




1
PHILIPS sonicare
A3
PHILIPS
sonicare
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

English 5
Azərbaycanca 39
Čeština 73
Dansk 107
Deutsch 141
Eesti 182
Español 216
Français 254
Hrvatski 291
Italiano 326
Latviešu 364
Lietuviškai 398
Magyar 433
Nederlands 469
Norsk 507
O'zbek 541
Polski 576
Português 614
Română 650
Shqip 687
Slovenščina 724
Slovensky 759
Srpski 794
Suomi 828
Svenska 862
Türkçe 897
Türkmençe 931
Ελληνικά 966
Български 1006
Кыргызча 1045
Македонски 1084
Русский 1123
Тоҷикӣ 1163
Українська 1203
Қазақша 1238
Հայերեն 1276
ქართული ენა 1317
עברית 1358

Congratulations on your new Next-Generation Philips Sonicare power toothbrush! Superior plaque removal, whiter teeth, and healthier gums are at your fingertips. Using Sonicare's combination of gentle sonic technology and clinically developed and proven features, you can be confident that you're getting the very best clean, every time.
Welcome to the Philips Sonicare family!

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.
Accessories supplied may vary for different products.

## WARNINGS

- Keep the charging cables, charging travel cases, and wall adapters away from water.
- After cleaning, make sure charging cables, charging travel cases, and wall adapters are completely dry before connecting to power.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher unless otherwise instructed in the Cleaning section.
- Do not use charging cables, charging travel cases, and wall adapters outdoors or near heated surfaces.
- Only use original Philips accessories or consumables, If supplied, only use the original USB cable, USB power supply unit, or non-USB power supply unit.
- If the charging cable, charging travel cases or wall adapters is damaged, stop using it.
- Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Stop using a brush head with crushed or bent bristles.
- The maximum altitude of use is 4500 meters.
- Rinse the handle, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal.
- Make sure brush head and toothbrush are dry before storing in travel case.

- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, stop using it and contact the Consumer Care Center in your country.
- Information on REACH substances, contained in Philips products, can be found on www.philips.com/REACH
- This appliance has only been designed for cleaning teeth and gums.

## MEDICAL WARNINGS

- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive or prolonged bleeding occurs after use, or if you experience discomfort or pain during use.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

## BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance contains replaceable batteries that are only to be removed or replaced by skilled persons. Information related to battery replacement can be found at **www.philips.com/support**.
- Only use original Philips accessories and consumables.
- Charge only with Philips WAA1001, WAA2001 safety approved wall adapters with input ratings (100 -240V~; 50/60Hz; 3.5W) and output ratings (5Vdc; 2.5W). For the list of approved adapters, please see philips.com/support.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- When the appliance and/or battery is at end of life, the appliance and/or battery shall be properly disposed of, see section on Recycling.
- Charge and use the product at a temperature between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F).

- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal object (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminium foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- This appliance contains a Lithium-ion rechargeable cell. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.
- The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Instructions for removal of built-in rechargeable batteries can be found on **www.philips.com/support**.

## Storage and transportation conditions

Temperature (Transport and Storage) between -20°C to 60°C (-4°F and 140 °F)

## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Radio Equipment Directive

Hereby, Philips declares that electric toothbrushes with radio equipment type (Bluetooth®, NFC) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

- The Bluetooth radio frequency interface in applicable products operates at 2.4 GHz.
- The maximum output power by the Bluetooth appliance is 3 dBm.
- The NFC radio frequency interface in applicable products operates at 13.56 MHz.
- The maximum RF power transmitted by the appliance is 30.16 dBm.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **www.philips.com/support**

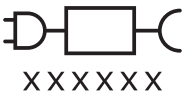
Note: The Features of different models may vary. Some models may not be equipped with Bluetooth or NFC.

## LIST OF SYMBOLS USED

The following symbols may appear on the product:



This symbol means read the instructions for use, before using the appliance.




Detachable Power Supply Part, if supplied. The "xxxxxx" indicates the model number of the approved power supply unit to be used.

## Intended use

This Sonicare power toothbrush is intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. This Sonicare power toothbrush is intended for consumer home use. Use by children should be with adult supervision.

## Your Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Premium All-in-One brush head (A3)
2 BrushSync symbol
3 Handle
4 Power on/off button
5 Confirm Button
6 Display
7 Brushing Feedback Light
8 USB-A charging cable
9 Plastic stability puck
10 Charging base
11 Charging travel case
12 Non-charging travel case

Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

# App Overview

## App Features

The Sonicare app collects information about your brushing habits from smart sensors on your toothbrush, then provides feedback and tips to improve your oral care routine, including:

- Customize your Sonicare toothbrush settings
  - Choose your preferred instant feedback
  - Adjust your brushing intensity
  - Change your brushing mode
- Receive live feedback on your brushing technique during your brushing session
- Track all your oral healthcare activities, including brushing, flossing, mouth rinse, and tongue cleaning
- Receive personalized tips and recommendations to improve your oral health
- View your brushing and oral healthcare habits over time
- Receive brush head replacement reminders
- Stay up to date on the latest features and upgrades

To enhance your oral care routine, visit the Sonicare app for a detailed review and your complete brushing history.

The Sonicare app is compatible with a wide range of mobile phones. To start using the Sonicare app:

## Sonicare app - Getting started

1. Download the Sonicare app to your phone.
2. Ensure that your phone's Bluetooth is turned on.
3. Open the Sonicare app and follow the instructions on your phone screen to pair your toothbrush with the Sonicare app.
4. Log in to your account via the Sonicare app.

Note: When you first download the Sonicare app from the app store, you will have the latest version, so there's no need for any updates at that time. However, if any updates are available for the toothbrush or the Sonicare app, you will receive a prompt to complete those updates.

For an optimal app experience:

- Sync regularly. When you regularly sync the toothbrush with the app, you will receive real-time tips to help you improve your oral care routine.
- Keep your phone close to your toothbrush for optimal data transfer.

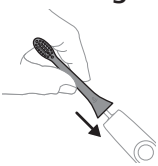
- Make sure your phone's Bluetooth is turned on when using the Sonicare app, allowing your toothbrush to transfer and update your brushing data in the app.

Note: The Sonicare app does not need to be open to collect your brushing data. Your toothbrush stores data and syncs to the app.

**To sync automatically:** Allow location permission while setting up the app. By allowing location permission, your phone knows when it is in the connection range of your toothbrush and can refresh your brushing data in the app to provide the latest insights and recommendations.
**To sync manually:** Connect your toothbrush with the Sonicare app at least every two weeks to keep your brushing habits and personalized insights up to date.
If you have questions about why your brushing data is collected, be sure to review the Philips Dental Privacy Notice, available throughout the app setup process.

## Getting Started

## Attaching the Brush Head



1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



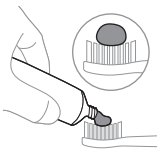
2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it will not go any further.
3 When a Sonicare Smart brush head is attached to your toothbrush, the toothbrush displays the remaining brush-head sessions and automatically applies the assigned mode and intensity.

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle.

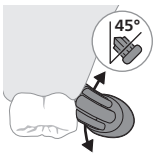
## Using Your Philips Sonicare Toothbrush

If you are using your Sonicare toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a non-electric toothbrush. It is common for first-time users to apply too much pressure. Only apply gentle pressure and let the toothbrush do the brushing for you. Please follow the brushing instructions below for the best experience.
To help you transition to your new Sonicare power toothbrush, use a lower intensity level for the first 1-2 weeks then transition to a higher intensity level.

## Brushing Instructions

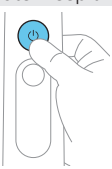


1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

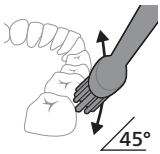



2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees). Pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.



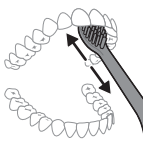
3 Press the power on/off button to switch on the Philips Sonicare toothbrush.




4 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle. Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you.

Note: The bristles should slightly flare. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.

Note: When Instant Feedback Pressure is selected, if you apply too much pressure, you will be alerted by a change in vibration of the handle and a flashing brushing feedback light.



5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.
6 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

Note: Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised.

## Toothbrush Interface

Your Sonicare toothbrush has two buttons and a display with swipe detection to navigate menu options.
**A- Power Button**: Turns on and pauses brushing
**B- Confirm Button**: Confirms your selection on the display with the Confirm button

**C- Swipe Display**: The display on your toothbrush can react to left and right swipe motions




When you use your Sonicare toothbrush for the first time after purchase or after Factory Reset, you will see the following options on the screen.

## First Time Setup

The display on your Philips Sonicare toothbrush wakes up (with enough battery) when you first pick it up. The first screen you will see displays the language options, with English selected by default. You can swipe left or right to browse through other language choices.

Note: You may need to press the On/Pause or Select Button to wake up the toothbrush.

Note: We recommend to fully charge your device before starting to use it. If your toothbrush's battery is completely empty (at 0%), it will show a "battery empty" screen and turn off (refer to Battery Status). Pressing the On/Pause or Select button to wake up the toothbrush will produce two sets of five beeps. You won't be able to proceed with the first-time setup; you will only see the empty battery screen before the device powers off again.

## Select Preferred Language

Swipe left through the Language options and press the Confirm Button when your preferred language is displayed. Swipe right to go back through the previous options.

## Navigating Your Display

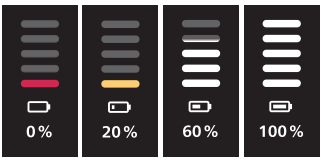
Your Sonicare toothbrush features a swipe display with a menu system that helps you keep track of all its available features and benefits.
To navigate the display, follow these steps:




**1** Select language.

Note: Additional languages may be available for selection.

Note: The images and screen examples shown here in this instruction manual are displayed in English for demonstration purposes. The device screen will display text in the language per your selection in the device settings.




**2** A welcome animation appears on the screen, followed by the Battery Status screen.




**3** The display will then show the Main Menu selection.




Note: If a smart brush head is attached to the handle during the First-Time Setup, the device will first display the Battery Status screen. After that, it will show the remaining brush head sessions screen before proceeding to the Main Menu. Depending on the status of the brush head, the screen may also display a "Brand New Brush Head" celebration animation.

## Main Menu

When the Main Menu is referenced, this refers to the top level of menu options available whenever your toothbrush is first awakened. The Main Menu will contain options such as Mode, Intensity, Instant Feedback, and Settings.




## Selection Menu

The Selection Menu will appear after you confirm your initial choice on the Main Menu. The choices presented are specific to the category you have chosen on the Main Menu.

Note: The Selection Menu has options such as different modes and intensities, as well as Instant Feedback options like Pressure, and Scrubbing Feedback.

An example of navigating the Selection Menu is shown in the following steps:



1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Mode screen.




2 On the Mode screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of modes.




3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected mode.



4 Swipe to browse available modes. All Sonicare brush heads work with each mode.

5 Press the Confirm Button to select a mode. A blue check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu.

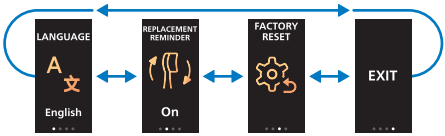
6 To exit without changes, select Exit in the Selection Menu.

7 The selected mode appears on the Mode screen.

Note: Sub-menu selections are available in Settings. To access those options, follow the steps below:




1 On the Main menu screen, select Settings.




2 On the Settings Selection Menu swipe to choose options such as Language, Replacement Reminder, or Factory Reset.

## Modes

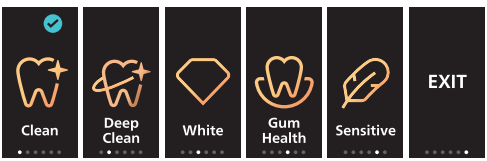
Your Sonicare toothbrush features up to six different modes. After you wake it up, your Sonicare toothbrush will default to the Modes screen.
To manually select your desired mode, follow the steps below:




1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Mode screen.




2 On the Mode screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of modes.
3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected mode.



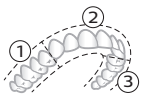

4 Swipe to browse available modes. All Sonicare brush heads work with each mode.

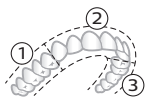
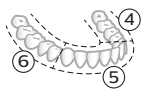


5 Press the Confirm Button to select a mode. A blue check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu.
6 The selected mode appears on the Mode screen.

**7** To exit without changing modes, select Exit in the Selection Menu.

Note: Always use original Sonicare brush heads with BrushSync technology as they are designed to work with every mode in a Sonicare toothbrush.

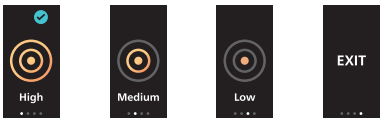
| Modes | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Mode Image** |  |  |  |
| **Benefits** | Plaque removal | Superior plaque removal | Plaque and surface stains removal |
| **Recommended intensity level** | High | High | High |
| **Total brushing time** | 2 minutes | 3 minutes | 2 minutes 40 seconds |
| **How to brush** | Brush each segment for 20 seconds. | Brush each segment for 30 seconds. | Brush each segment for 20 seconds, then brush segments 2 and 5 for 20 seconds each.<br><br> |

| Modes | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Mode Image** |  |  |
| **Benefits** | Plaque removal and gum massage | Extra gentle mode for sensitive teeth and gums |
| **Recommended intensity level** | High | Low |
| **Total brushing time** | 3 minutes and 20 seconds | 2 minutes |
| **How to brush** | Brush each segment for 20 seconds, then brush segments 1,3,4, and 6 for 20 seconds each.<br><br> | Brush each segment for 20 seconds. |

## Intensities

Our Sonicare toothbrush has three intensity settings: High, Medium, and Low. To change the intensity manually:

1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Intensity screen.
2 On the Intensity screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of Intensity.
3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected intensity.
4 Swipe to browse available Intensities.
5 Press the Confirm Button to select an intensity. A blue check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu.
6 The selected intensity appears on the Intensity screen.
7 To exit without changing Intensities, select Exit in the Selection Menu.




Note: The intensity can be adjusted either prior to brushing or during the brushing by pressing the Confirm Button.

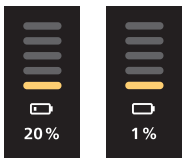
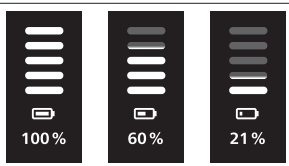
## Battery Status

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide up to 14 days of regular brushing on a full charge. The battery level screen will briefly appear on the display:

- When the toothbrush awakens.
- Before it goes to sleep, after 30 seconds of inactivity.
- When the toothbrush is placed on the charger and begins charging.

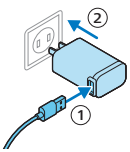
Note: The battery can take up to 24 hours to fully charge before first use, but you can use the Sonicare toothbrush before it is fully charged.

### Battery Status

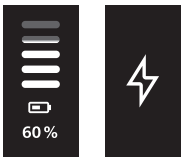
| Battery Status Display | Battery Level | Battery Status[1] Color |
|---|---|---|
|  | Battery Empty (Two sets of five beeps will indicate an empty battery) | Red (flashing) |
|  | Low | Yellow |
|  | Medium to Full | White |

## Charging

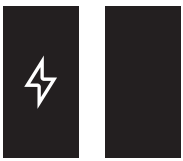
### Charging on the charger




**1** Plug the USB cord of the charging base into a power supply unit.



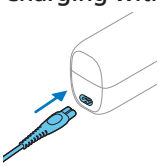

2 Place the toothbrush in the plugged-in charging base with the plastic cover on top. The battery status screen appears briefly, then switches to a charging icon with a blinking symbol. The toothbrush emits two beeps to indicate that charging has started.



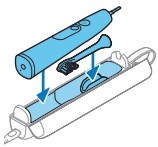
3 Leave the toothbrush on the charger until it is fully charged. The display will turn off when the toothbrush has finished charging.

Note: It may take up to 24 hours to fully charge the battery, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

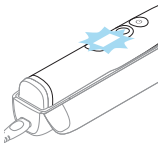
## Charging with the travel case



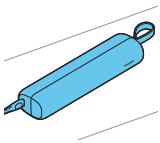
1 Plug the charging cord into the travel case and into a power supply unit.



2 Place toothbrush in the travel case.



3 The battery status will appear on the display with a charging icon while the toothbrush emits two beeps to indicate that charging has started.



4 Leave the toothbrush in the travel case until fully charged. The display will turn off when the toothbrush has finished charging.

Note: Make sure the travel case is placed on its side for better stability.

Note: Not all models include a charging travel case.

## Select Your Instant Feedback

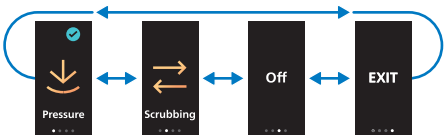
Your Sonicare toothbrush provides instant feedback during brushing that helps you enhance your brushing technique, including motions and habits. Only one type of feedback can be activated at a time on the handle, and the light ring only indicates the selected feedback.

Note: Within the Sonicare app, you can view all your feedback results, including those not selected on the handle.

**To activate these features on your toothbrush:**




1 From the Main Menu, swipe left or right to the Instant Feedback screen and press the Confirm Button.

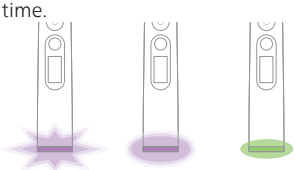



2 On the Selection Menu, swipe left or right between the different types of feedback and press the Confirm Button for the instant feedback you want.
3 A check mark appears on the screen to confirm that your selected feedback is active.
4 To exit without changes to instant feedback, select Exit in the Selection Menu.

Note: If you select an alternative instant feedback, that feedback will become your new default.

## Instant Feedback:Pressure (non-9900 ranges)

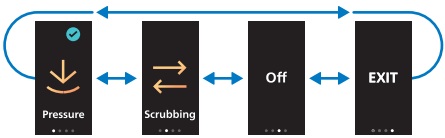
This Instant Feedback helps you brush with just the right amount of pressure. During brushing, the light ring gives you instant feedback on how much pressure you are using. It glows green when using the optimal amount of pressure, pulses purple with a gentle vibration if pressing too hard, and slowly fades to purple in an up-and-down motion when you're not applying enough pressure. At the end of your session, the handle's display shows a mouth map that highlights only the segments with excessive pressure for an extended time.



To access this feature:



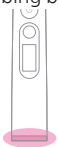

1 From the Main Menu, swipe left or right to the Instant Feedback screen and press the Confirm Button. The default Instant Feedback for 8500/8000 Series is Pressure.



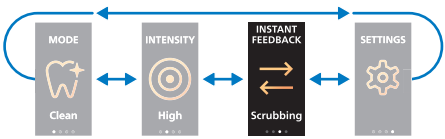

2 Swipe to the Pressure screen and press the Confirm Button to select this instant feedback. A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected Instant Feedback.

## Instant Feedback: Scrubbing

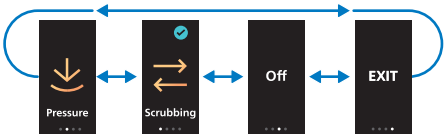
Your Sonicare toothbrush measures the motions while brushing to detect scrubbing behavior (see brushing instructions for optimal technique).



When Scrubbing Feedback is activated, the light ring at the bottom of the handle glows pink, and the toothbrush changes its vibration as a reminder to stop scrubbing. The light ring turns off when you stop scrubbing.
To turn this feature on:



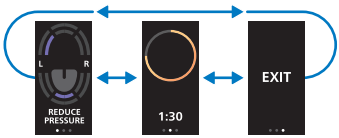
1 From the Main Menu, swipe to the Instant Feedback screen and press the Confirm button.




2 Swipe to the Scrubbing and press the Confirm Button to select this instant feedback. A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected Instant Feedback.

Note: When Instant Scrubbing Feedback is selected, you may see a pressure map if overpressure is applied during brushing.

## Post Brushing Feedback




When the brushing routine is paused or finished, this first screen is what appears on the display. However, this is conditional to if over pressure is detected.

Note: You must brush your teeth for at least 30 seconds before the Mouth Map appears.

## Post-Brushing Feedback: Pressure




If you apply too much pressure in any area of your mouth for an extended period (5 consecutive seconds), that segment on the mouth map will be shown in purple. This is a reminder to be gentler when pressing the brush head

against your teeth and gums. Pressing too hard reduces efficacy and wears out your brush head faster. The gray area on the Mouth Map represents either optimal or under pressure.

Note: The Post-Brushing Pressure Mouth Map will only appear if you apply too much pressure for an extended time on at least one segment. If no overpressure (for an extended period) occurs, no Post-Brushing Pressure Feedback will be displayed.

Note: You can also view your results in the Sonicare app.

## Post-Brushing Feedback: Duration

The display shows how long you have been brushing, and the circle shows the progress of your brushing session. The display will show a full circle when the brushing session is completed.

Note: Brushing duration may vary based on the mode you selected.




## BrushSync technology



BrushSync technology enables your brush head to communicate with your handle using a microchip. The symbol at the bottom of the brush head indicates that the brush head is equipped with this technology.
BrushSync technology enables:

- Brush head replacement reminder
- BrushSync mode pairing

Philips Sonicare offers a wide range of smart brush heads, equipped with BrushSync technology. To explore our full range of toothbrush brush heads,

and find the brush head that is best for you, go to **www.philips.com/toothbrush-heads** for more information.

### BrushSync Mode Pairing

Sonicare brush heads with BrushSync technology are equipped with a microchip that communicates with the handle and automatically pairs it with the recommended mode and intensity. Most brush heads with BrushSync technology will automatically pair to Clean Mode. Brush heads with specific benefits will pair with the corresponding mode (when available), examples include:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health Mode
- W3 Premium White or W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White Mode
- S2 Sensitive: Sensitive Mode

Note: If you choose to change the mode/intensity from the recommended setting, the brush head will remember your chosen setting for future brushing sessions.

## Brush head life



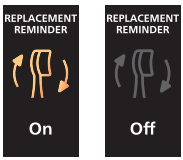

When you attach a genuine Sonicare smart brush head to your Sonicare toothbrush for the first time, the display will indicate the number of remaining brushing sessions, which is 180, until a brush head replacement is recommended. The “Replace Brush Head -1” message appears when the number of brush head sessions remaining drops below 0. This message reminds the user to change the brush head.

Note: Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

## Brush Head Replacement Reminder

Your Sonicare toothbrush is equipped with BrushSync technology, which tracks the wear of your brush head. The Brush Head Replacement Reminder will notify you when the number of brush head sessions remaining drops

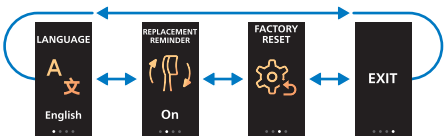
below 0. This feature guarantees the best cleaning and care of your teeth.



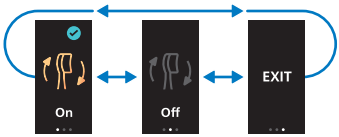

By default, the Brush Head Replacement Reminder feature is enabled To manually turn this feature on or off on your Sonicare toothbrush, follow the steps below:




1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Settings screen.
2 On the Settings screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu.




3 Swipe to the Replacement Reminder screen and press the Confirm Button. A check mark in the top right corner of the screen indicates the current selection.

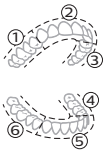



4 Swipe to browse On/Off or Exit.

5 Press the Confirm Button to make your selection. A check mark confirms your choice and returns you to the Settings sub menu. To return to the main Menu, select Exit.

Note: This feature only works with Philips Sonicare smart brush heads with BrushSync technology.

## BrushPacer




The BrushPacer divides the brushing time into 6 mouth segments and indicates when to move to the next area via a brief pause in vibration. The toothbrush automatically stops at the end of the brushing session.

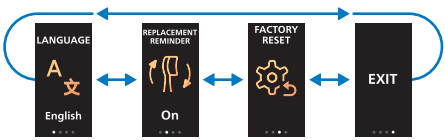
# Settings

## Factory Reset

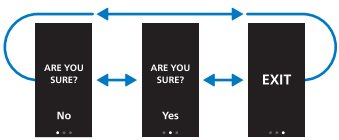
To reset all settings and restore your Sonicare toothbrush's original factory settings, follow the steps below:




1 From the Main Menu, swipe to go to the settings screen.
2 On the Settings screen, press the Confirm Button.




3 Swipe left or right until the display is on the Factory Reset screen. Press the Confirm Button to confirm your selection.



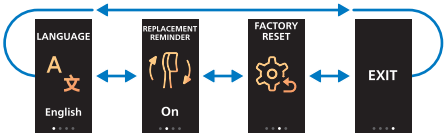

4 A screen appears with the message "Are you sure?"
5 Swipe left or right to select "Yes" or "No" (the Exit screen is also available to cancel the Factory Reset). If "Yes" is selected, a Resetting status screen will appear.
6 You will know that your Factory Reset was successful if the display prompts you to select your desired language.

## Language

The default language of your toothbrush is English. To change the language of your display:




1 From the Main Menu, swipe to the Settings screen.




2 On the Settings screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of languages.




3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected language.
4 Swipe to browse available languages.
5 Press the Confirm Button to select the language of your choice. A check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu. To exit without changes, select Exit in the Selection Menu.
6 The selected language appears on the Language screen.

## Additional Features

### SmarTimer

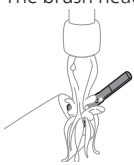
The SmarTimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically switching off the toothbrush at the end of the brushing session. Dental professionals recommend brushing for at least 2 minutes twice a day.

Note: If you press the power button after you start the brushing session, the toothbrush will pause. After a 30-second pause, the SmarTimer resets.

# Cleaning

## Brush Head and Toothbrush

The brush heads and toothbrush can be cleaned by rinsing it with warm water.



1 Remove the brush head from the toothbrush and rinse it thoroughly.
2 Rinse the entire toothbrush, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal. Repeat at least once a week.

Note: Do not push on the rubber seal at the top of the toothbrush.

## Travel Case and Charger

1 Unplug the charger and travel case before you clean them.
2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger and travel case.

**Danger: Unplug the USB wall adapter and chargers before cleaning them.**

## Cautions

- Do not clean the product or accessories in the dishwasher.
- Do not use isopropyl alcohol, vinegar, bleach, or any other household cleaning products to clean the product or accessories as this may cause discoloration.
- Make sure brush head and toothbrush are dry before storing in travel case.
- Do not use essential oils to clean the brush head, the product or accessories as this can cause damage.

# Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

# Locating the Model Number

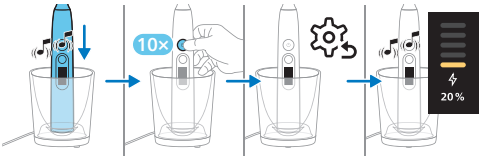
Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number.

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** and insert your model number for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

| Problem | Possible Cause | Solution |
|---|---|---|
| I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle. | | A small gap is normal and is needed for the brush head to vibrate appropriately. The brush head must be able to move to create the right amount of vibrations. |
| My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before. | The brush head is too close to the body of the handle. | Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving a small gap. (1-2mm). |
| The toothbrush stops working. | The battery is empty. | Charge the toothbrush handle on the charger. |
| I charged my toothbrush, but it only works for a short time. | The toothbrush handle is not placed vertically on the charger (with plastic cover or glass on top), resulting in no charge. | Place the handle vertically on the charger (with plastic cover or glass on top) and make sure the charger is plugged in. |

## Soft Reset




Follow the below steps to fix any screen issues or lights that are not lining up:

1 Place the handle on a valid and plugged-in charger base (with plastic cover or glass on top) to start charging. You can confirm this by the charging UI and the sound of two beeps.
2 Press the on/pause button 10 times consecutively.
3 The handle will then perform the reset process.
4 Once the reset is complete, the handle will wake up and return to the charging state, this will be confirmed again by the charging UI and two beeps.

## Warranty and Support

Please visit **www.philips.com/support** and enter the model number located at the bottom of your device in the search bar in order to obtain more information on how to register your device, warranty information, and other frequently visited support topics.
For all product support, power consumption details, and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com**. After searching for your device, you can find information on your product's features, technical specifications, as well as available accessories.

### Warranty Exclusions

What is not covered under warranty:

- In mouth attachments including brush heads and nozzles.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized brush heads.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

## Recycling



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

## Software Licenses and Disclaimers

**Apache 2.0 open-source software license disclaimer**

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

**BSD 2-Clause open-source software license disclaimer**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Based on micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED

TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**MIT open-source software license disclaimer**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Yeni nəsil Philips Sonicare elektrik diş fırçasını aldığınız üçün sizi təbrik edirik! Diş ərpinin daha yaxşı təmizlənməsi, daha bəyaz dişlər və daha sağlam damaqlar - hamısı barmaqlarınızın ucunda. Sonicare-in zərif səs texnologiyası, habelə klinik cəhətdən işlənilib hazırlanmış və təsdiqlənmiş xüsusiyyətləri ilə hər dəfə mümkün olan ən yaxşı təmizliyi əldə etdiyinizə əmin ola bilərsiniz. Philips Sonicare ailəsinə xoş gəlmişsiniz!

## TƏHLÜKƏSIZLIKLƏ BAĞLI VACIB TƏLIMATLAR

Məhsulu yalnız təyinatı üzrə istifadə edin. Məhsulu və onun batareya, aksesuarlarını istifadə etməzdən əvvəl bu məlumatları diqqətlə oxuyun və gələcəkdə istinad etmək üçün saxlayın. Yanlış istifadə təhlükələrə və ya ciddi xəsarətlərə səbəb ola bilər.
Verilən aksesuarlar müxtəlif məhsullar üçün fərqli ola bilər.

## XƏBƏRDARLIQLAR

- Şarj kabelləri, şarj üçün portativ qabları və divar adapterlərini sudan uzaq saxlayın.
- Təmizlədikdən sonra şarj kabelləri, şarj üçün portativ qabları və divar adapterlərinin elektrik şəbəkəsinə qoşmazdan əvvəl tam quruduğundan əmin olun.
- Bu cihaz uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyətləri zəif olan, yaxud cihazın istifadəsi ilə bağlı təcrübə və biliyi olmayan insanlar tərəfindən o zaman istifadə oluna bilər ki, onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair təlimat verilib və ya təhlükəsiz istifadəni təmin etmək üçün nəzarət altında olacaqlar, yaxud əlaqədar təhlükələr barədə məlumatlandırılıblar. Nəzarət olmadan uşaqlara təmizlik və ya istifadəçi baxımını həyata keçirmək icazəsi verilməməlidir.
- Məhsulla oynamamaları üçün uşaqlar nəzarət altında olmalıdırlar.
- Təmizləmə bölməsində əks göstərişin verildiyi hallar istisna olmaqla, məhsulun heç bir hissəsini qabyuyan maşında təmizləməyin.
- Şarj kabelləri, şarj üçün portativ qablar və divar üçün adapterləri çöldə və ya isti səthlərin yaxınlığında istifadə etməyin.
- Yalnız orijinal Philips aksesuarlarından və ya istehlak materiallarından istifadə edin. Təchiz olunubsa, yalnız orijinal USB kabelindən, USB enerji təchizatı blokundan və ya USB olmayan enerji təchizatı blokundan istifadə edin.
- Şarj kabeli, şarj üçün portativ qablar və ya divar adapterləri zədələnibsə, ondan istifadəni dayandırın.
- Köhnəlmə əlamətləri üzə çıxsa, fırça başlığını hər 3 aydan bir və ya daha tez-tez dəyişdirin. Fırça başlığının xovları zədələnib və ya əyilibsə, ondan istifadəni dayandırın.

- Maksimum istifadə hündürlüyü 4500 metrdir.
- Tutacağı, xüsusən də fırça başlığının taxıldığı hissəni yuyun. Rezin möhürün ətrafını ehmalca təmizləyin.
- Portativ qabda saxlamazdan əvvəl fırça başlığının və diş fırçasının quru olduğundan əmin olun.
- Tərkibində efir yağları və ya kokos yağı olan məhsullarla birbaşa təmasdan çəkinin. Bu cür təmas tüklərin yerindən çıxmasına səbəb ola bilər.
- Bu cihazda istifadəçinin təmir edə biləcəyi hissələr yoxdur. Cihaz zədələnibsə, ondan istifadəni dayandırın və ölkənizdəki Müştəriyə Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
- Philips məhsullarında olan REACH maddələri haqqında məlumatları www.philips.com/REACH saytında tapa bilərsiniz.
- Bu cihaz yalnız dişləri və damağı təmizləmək üçün hazırlanıb.

## TİBBİ XƏBƏRDARLIQLAR

- İstifadədən sonra həddindən artıq və ya uzunmüddətli qanaxma baş verərsə və ya istifadə zamanı narahatlıq və ya ağrı hiss olunarsa, cihazdan istifadəni dayandırın və stomatoloqunuz/həkiminizlə məsləhətləşin.
- Əgər sizdə kardiostimulyator və ya başqa implantasiya edilmiş cihaz varsa, istifadə etməzdən əvvəl həkiminizlə və ya implantasiya edilmiş cihazın istehsalçısı ilə əlaqə saxlayın.
- Cihaz şəxsi gigiyena cihazıdır və stomatoloji praktikada və ya müəssisədə çoxsaylı xəstələrdə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

## BATAREYA TƏHLÜKƏSİZLİYİNƏ DAİR TƏLİMATLAR

- Bu cihazda yalnız ixtisaslı şəxslər tərəfindən çıxarılmalı və ya dəyişdirilməli olan dəyişdirilə bilən batareyalar var. Batareyanın dəyişdirilməsi ilə bağlı məlumatları **www.philips.com/support** səhifəsindən əldə edə bilərsiniz.
- Yalnız orijinal Philips aksesuarları və istehlak materiallarından istifadə edin.
- Yalnız giriş gərginliyi (100 -240V~; 50/60Hz; 3.5W) və çıxış gərginliyi (5Vdc; 2.5W) olan Philips WAA1001, WAA2001 təhlükəsizlik təsdiqli divar adapterləri ilə şarj edin. Adapterlərin təsdiqlənmiş siyahısı üçün philips.com/support səhifəsinə daxil olun.
- Məhsulu və batareyaları oddan uzaq saxlayın və onları birbaşa günəş işığı və ya yüksək temperatura məruz qoymayın.
- Məhsul anormal şəkildə qızar və ya qoxu gələrsə, rəngini dəyişər və ya şarj normaldan daha uzun müddət davam edərsə, məhsulu istifadə etməyi, həmçinin şarj etməyi dayandırın və Philips ilə əlaqə saxlayın.
- Məhsulları və onların batareyalarını mikrodalğalı soba və ya induksiyalı ocaqlara qoymayın.

- Batareyaların qızmaması və ya zəhərli, təhlükəli maddələr buraxmaması üçün məhsulu və ya batareyanı açmayın, dəyişdirməyin, deşməyin, zədələməyin və ya sökməyin. Batareyanın qısa qapanmasına, həddindən artıq və ya əks şarj edilməsinə yol verməyin.
- Cihazın və/və ya batareyanın istismar müddəti başa çatdıqda, cihaz və/və ya batareya müvafiq qaydada atılmalıdır. Ətraflı məlumat üçün "Təkrar emal" bölməsinə baxın.
- Məhsulu 0 °C və 40 °C aralığında olan temperaturda şarj edin və istifadə edin.
- Batareyalar zədələnərsə və ya sızdırarsa, onların dəri və ya gözlə təmasından çəkinin. Bu baş verərsə, dərhal su ilə yaxşıca yuyun və həkimə müraciət edin.
- Batareyalarla işləyərkən əllərinizin, məhsulun və batareyaların quru olduğundan əmin olun.
- Batareyaların çıxarıldıqdan sonra ani qısaqapanmanın qarşısını almaq üçün batareya terminallarının metal əşya ilə (məsələn, sikkələr, saç tokaları, üzüklər) təmas etməsinə yol verməyin. Batareyaları alüminium folqa ilə bükməyin. Batareya terminallarını atmazdan əvvəl onları bantlayın və plastik torbalara qoyun.
- Bu cihazda Litium-ion tərkibli təkrar şarj edilə bilən element var. DÜZGÜN QAYDADA TƏKRAR EMAL OLUNMALı VƏ YA UTiLiZASiYA EDiLMƏLiDiR.
- Daxili şarj edilə bilən batareya yalnız məhsul atıldıqda ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən çıxarılmalıdır. Daxili şarj edilə bilən batareyaların çıxarılmasına dair təlimatları **www.philips.com/support** vebsaytında tapa bilərsiniz.

## Saxlama və daşınma şərtləri

Temperatur (Daşınma və Saxlama) -20°C - +60°C (-4°F və 140 °F) aralığında

## Elektromaqnit sahələr (EMS)

Bu Philips cihazı elektromaqnit sahələrin təsirinə məruz qalma ilə əlaqədar bütün tətbiq olunan standartlar və qaydalara uyğundur.

## Radio Avadanlığı Direktivi

Bununla, Philips radio avadanlıq növü ilə (Bluetooth®, NFC) təchiz edilmiş elektrik diş fırçalarının 2014/53/Aİ Direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir.

- Müvafiq məhsullarda Bluetooth radio tezliyi interfeysi 2,4 GHz tezliyində işləyir.
- Bluetooth cihazının maksimum çıxış gücü 3 dBm-dir.
- Müvafiq məhsullarda NFC radio tezliyi interfeysi 13,56 MHz tezliyində işləyir.
- Cihazın ötürdüyü maksimum RT gücü 30,16 dBm-dir.

Aİ uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında əlçatandır: **www.philips.com/support**

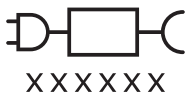
Qeyd: Xüsusiyyətlər müxtəlif modellərə görə fərqlənə bilər. Bəzi modellər Bluetooth və ya NFC ilə təchiz edilməyə bilər.

## İSTİFADƏ OLUNMUŞ SİMVOLLARIN SİYAHISI

Məhsulda aşağıdakı simvollar görünə bilər:



Bu simvol cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadə üçün təlimatları oxumalı olduğunuzu bildirir.




Təchiz olunarsa, çıxarıla bilən enerji təchizatı hissəsi. "xxxxxx" istifadə olunacaq təsdiqlənmiş enerji təchizatı blokunun model nömrəsini göstərir.

## İstifadə Təyinatı

Bu Sonicare elektrikli diş fırçası diş çürüməsini azaltmaq və ağız sağlamlığını yaxşılaşdırmaq və qorumaq məqsədilə dişlərdən ərpi və qida qalıqlarını təmizləmək üçün nəzərdə tutulub. Bu Sonicare elektrikli diş fırçası istehlakçıların evdə istifadəsi üçün nəzərdə tutulub. Uşaqlar böyüklərin nəzarəti altında istifadə etməlidir.

## Philips Sonicare (Şək.1)

1 "Premium All-in-One" fırça başlığı (A3)
2 BrushSync symbol
3 Tutacaq
4 Yandırın/söndürün düyməsi

5 Təsdiqlə düyməsi
6 Ekran
7 Fırçalama üzrə bildiriş işığı
8 USB-A şarj kabeli
9 Plastik sabitləşdirici disk
10 Doldurma bazası
11 Şarj etmə funksiyalı portativ qab
12 Şarj olunmayan səyahət çantası

Qeyd: Qutunun tərkibi satın alınmış modelə görə fərqlənə bilər.

## Tətbiqə ümumi baxış

## Tətbiq xüsusiyyətləri

Sonicare tətbiqi diş fırçanızdakı ağıllı sensorlardan fırçalama vərdişləriniz haqqında məlumat toplayır və ağız qulluğu rejiminizi yaxşılaşdırmaq üçün rəy və tövsiyələr təqdim edir, o cümlədən aşağıdakıları edə bilirsiniz:

- Sonicare diş fırçası parametrlərinizi fərdiləşdirə
  - Tərcih etdiyiniz ani rəyi seçə
  - Fırçalama intensivliyini tənzimləyə
  - Fırçalama rejiminizi dəyişdirə
- Fırçalama seansınız zamanı fırçalama üsulunuz barədə canlı rəy ala
- Dişlərin fırçalanması, diş sapından istifadə, ağız yaxalayıcısı və dilin təmizlənməsi kimi ağız boşluğuna qulluq üzrə bütün fəaliyyətlərinizi izləyə
- Ağız sağlamlığınızı yaxşılaşdırmaq üçün fərdiləşdirilmiş ipucuları və tövsiyələr əldə edə
- Zamanla dişlərinizi fırçalamaq və ağız sağlamlığı vərdişlərinizə baxa
- Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırlatmalar ala
- Ən son xüsusiyyətlər və yeniləmələrdən xəbərdar ola bilirsiniz

Ağız qulluğu qaydalarınızı təkmilləşdirmək üçün ətraflı baxış və tam fırçalama tarixçəsini görmək məqsədilə Sonicare tətbiqinə daxil olun.
Sonicare tətbiqi mobil telefonların geniş silsiləsi ilə uyğun gəlir. Sonicare tətbiqindən istifadəyə başlamaq üçün:

## Sonicare tətbiqi - Başlamaq

1. Sonicare tətbiqini telefonunuza endirin.
2. Telefonunuzun Bluetooth-nun aktivləşdirildiyindən əmin olun.
3. Diş fırçanızı Sonicare tətbiqi ilə əlaqələndirmək üçün Sonicare tətbiqini açın və telefonunuzun ekranındakı təlimatlara əməl edin.
4. Sonicare tətbiqi vasitəsilə hesabınıza daxil olun.

Qeyd: Sonicare tətbiqini ilk dəfə tətbiq mağazasından endirdiyiniz zaman ən son versiyaya malik olacaqsınız, ona görə də həmin vaxt heç bir yeniləməyə ehtiyac yoxdur. Lakin diş fırçası və ya Sonicare tətbiqi üçün hər hansı bir yeniləmə mövcud olarsa, həmin yeniləmələri tamamlamaq üçün bildiriş alacaqsınız.

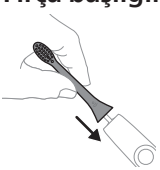
Optimal tətbiq təcrübəsi üçün:
- Mütəmadi sinxronizasiya edin. Diş fırçanızı tətbiq ilə mütəmadi sinxronizasiya etdiyiniz halda, ağız qulluğu rutininizi yaxşılaşdırmağa kömək edən real vaxt tövsiyələri alacaqsınız.
- Məlumatların optimal şəkildə köçürülməsi üçün telefonunuzu diş fırçanıza yaxın tutun.
- Sonicare tətbiqindən istifadə edərkən telefonunuzda Bluetooth-un yandırıldığından əmin olun, diş fırçanız fırçalama məlumatlarını tətbiqə ötürə və yeniləyə bilsin.

Qeyd: Fırçalama məlumatlarınızı toplamaq üçün Sonicare tətbiqinin açıq olmasına ehtiyac yoxdur. Diş fırçanız məlumatları saxlayır və tətbiqlə sinxronlaşdırır.

**Avtomatik sinxronizasiya etmək üçün:** Tətbiqi quraşdırarkən məkan icazəsini yandırın. Məkan icazələrini yandırmaqla, telefonunuz diş fırçanızın nə vaxt əlaqə diapazonunda olduğunu bilir və ən son fikir, həmçinin tövsiyələri təmin etmək üçün fırçalama məlumatlarınızı tətbiqdə yeniləmək imkanına malik olur.
**Manual olaraq sinxronizasiya etmək üçün:** Fırçalama vərdişlərinizi və fərdiləşdirilmiş məlumatlarınızı yeniləmək üçün diş fırçanızı ən azı iki həftədən bir Sonicare tətbiqinə qoşun.
Fırçalama məlumatlarınızın niyə toplandığı haqqında suallarınız varsa, tətbiqin quraşdırılma prosesi zamanı əlçatan olan Philips Dental üzrə Məxfilik Bildirişini nəzərdən keçirdiyinizdən əmin olun.

## Başlamaq

## Fırça başlığının əlavə edilməsi



1 Fırça başlığını elə düzün ki, tükcüklər tutacağın qabaq hissəsi ilə eyni istiqamətə yönəlsin.



2 Fırça başlığını dayanana qədər metal valın üzərinə möhkəm basın.

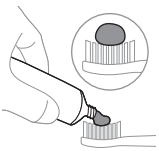
3 Sonicare Smart fırça başlığı diş fırçanıza qoşulduqda, diş fırçası qalan fırça-başlığı seanslarını göstərir və təyin olunmuş rejimi və intensivliyi avtomatik olaraq tətbiq edir.

Qeyd: Fırça başlığı ilə tutacağın arasında kiçik boşluğun görünməsi normaldır.

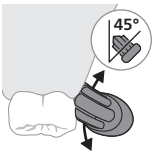
## Philips Sonicare diş fırçanızdan istifadə

Sonicare diş fırçanızı ilk dəfə istifadə edirsinizsə, elektriksiz diş fırçasından istifadə etdikdən daha çox vibrasiya hiss etməyiniz normal haldır. İlk dəfə istifadəçilərin çox təzyiq göstərməsi normal haldır. Yalnız yumşaq şəkildə təzyiq tətbiq edin və diş fırçasının sizin yerinizə fırçalamasına şərait yaradın. Daha yaxşı təcrübə üçün aşağıda göstərilən fırçalama ilə bağlı təlimatlara əməl edin. Yeni Sonicare elektrikli diş fırçasından yenicə istifadəyə etməyə başlamısınızsa, ilk 1–2 həftə aşağı intensivlik səviyyəsi seçib daha sonra daha yüksək intensivlik səviyyəsinə keçin.

## Fırçalama təlimatları

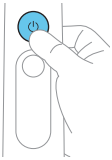


1 Fırçanın tükcüklərini isladın və az miqdarda diş pastası əlavə edin.

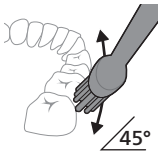


**2** Diş fırçasının xovunu dişlərin üzərində kiçik bucaq altında (45 dərəcə) yerləşdirin. Xovun diş ətinə və ya diş ətinin bir qədər altına çatması üçün bərk sıxın.

Qeyd: Həmişə fırçanın mərkəzinin dişlər ilə təmas etdiyindən əmin olun.



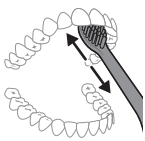
**3** Philips Sonicare diş fırçasını yandırmaq üçün yandırın/söndürün düyməsinə basın.




**4** Fırça başlığını dişlərin arasında yavaş-yavaş, yüngülcə irəli-geri hərəkət etdirin ki, daha uzun xovlar dişlərinizin arasına çata bilsin. Bütün fırçalama müddəti ərzində bu hərəkəti davam etdirin. Philips Sonicare-in effektivliyini maksimallaşdırmaq və Philips Sonicare diş fırçasının sizin üçün fırçalamasına imkan vermək üçün yüngül təzyiq tətbiq edin.

Qeyd: Tükcüklər acza işıqlanmalıdır. Əl ilə idarə olunan diş fırçası ilə etdiyiniz kimi ovuşdurmaq tövsiyə olunmur.

Qeyd: Təzyiqlə bağlı Ani Əks-əlaqə seçildikdə, çox təzyiq tətbiq etsəniz, tutacaqdakı titrəyiş dəyişikliyi və fırçalamanın əks-əlaqə işığı yanıb-sönərək sizi xəbərdar edəcək.



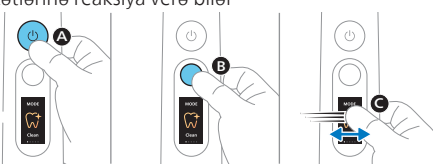
**5** Ön dişlərin içəri səthlərini təmizləmək üçün fırça tutacağını yarı şaquli şəkildə əyin və hər dişin üzərində üst-üstə düşən bir neçə şaquli fırçalama vuruşları edin.

6 Fırçalama müddəti tamamladıqdan sonra dişlərinizin çeynəmə səthlərini və ləkələrin meydana gəldiyi yerləri fırçalamaq üçün əlavə vaxt sərf edə bilərsiniz. İstədiyiniz kimi diş fırçası yanılı və ya sönülü vəziyyətdə dilinizi fırçalaya bilərsiniz.

Qeyd: Philips Sonicare diş fırçanız əgər breketlər (fırça başlıqları breket üzərində istifadə edildikdə daha tez köhnəlir), diş modifikasiyaları və diş doldurma materialları (plomblar, taclar, vinirlər) düzgün yerləşdirilib və ya zədələnməyibsə, onlar üzərində istifadə üçün təhlükəsizdir.

## Diş fırçası interfeysi

Sonicare diş fırçanız menyu seçimlərində hərəkət etmək üçün iki düymə və sürüşdürməni tanıyan displeylə təchiz olunub.
**A- Yandır/Söndür düyməsi**: Fırçalamağı yandırır və dayandırır
**B- Təsdiqlə düyməsi**: Təsdiqlə düyməsi ilə displeydə seçiminizi təsdiqləyir
**C- Sürüşdürmə displeyi**: Diş fırçanızdakı displey sola və sağa sürüşdürmə hərəkətlərinə reaksiya verə bilər




Sonicare diş fırçanızı satın aldıqdan və ya zavod parametrlərinə sıfırladıqdan sonra ilk dəfə istifadə etdiyiniz zaman ekranda aşağıdakı seçimləri görəcəksiniz.

## İlk Dəfə Quraşdırma

Philips Sonicare diş fırçanızı ilk dəfə götürdüyünüz zaman displey (kifayət qədər batareya ilə) aktivləşir. Görəcəyiniz ilk ekranda dil seçimləri göstərilir və ingilis dili standart olaraq seçilir. Digər dil seçimlərinə baxmaq üçün sola və ya sağa sürüşdürə bilərsiniz.

Qeyd: Diş fırçasını aktivləşdirmək üçün Yandır/Fasilə ver və ya Seç düyməsini basmaq lazım ola bilər.

Qeyd: Cihazınızı istifadə etməyə başlamazdan əvvəl tam şarj etməyi tövsiyə edirik. Əgər diş fırçanızın batareyası tamamilə boşalıbsa (0%), "batareya boşdur" ekranı göstəriləcək və sönəcək (Batareya Vəziyyətinə baxın). Diş fırçasını aktivləşdirmək üçün Yandır/Pauza et və ya Seç düyməsini bassanız, iki dəfə beş bip səsi eşidiləcək. İlkin quraşdırmanı davam etdirə bilməyəcəksiniz; cihaz yalnız boş batareya ekranını göstərəcək və sonra yenidən sönəcək.

## Tərcih etdiyiniz dili seçin

Dil seçimləri arasında sola sürüşdürün və tərcih etdiyiniz dil göstərildikdə Təsdiqlə düyməsini basın. Əvvəlki seçimlərə qayıtmaq üçün sağa sürüşdürün.

## Displeyinizdə naviqasiya

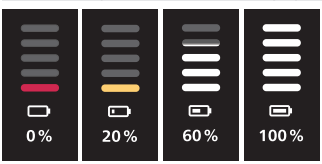
Sonicare diş fırçanız bütün mövcud xüsusiyyətlərini və üstünlüklərini izləməyinizə kömək edən menyu sistemi ilə birlikdə sürüşdürmə displeyinə malikdir.
Displeydə naviqasiya etmək üçün aşağıdakı adımları yerinə yetirin:




1 Dil seçin.

Qeyd: Seçim üçün əlavə dillər mövcud ola bilər.

Qeyd: Bu təlimat kitabçasında göstərilən şəkillər və ekran nümunələri nümayiş məqsədləri üçün ingilis dilində göstərilir. Cihazın ekranında mətn cihazın parametrlərində seçdiyiniz dildə göstəriləcək.




2 Ekranda "xoş gəlmisiniz" animasiyası, ardınca isə Batareya Vəziyyəti ekranı görünür.




3 Daha sonra ekranda Əsas Menyu seçimi göstəriləcək.




Qeyd: İlk Dəfə Quraşdırma zamanı ağıllı fırça başlığı tutacağa taxılıbsa, cihaz əvvəlcə Batareya Vəziyyəti ekranını göstərəcək. Bundan sonra, Əsas Menyuya keçməzdən əvvəl qalan fırça başlığı seansları ekranı göstəriləcək. Fırça başlığının vəziyyətindən asılı olaraq, ekranda "Tamamilə yeni fırça başlığı" təbrik animasiyasını göstərilə bilər.

## Əsas Menyu

Əsas Menyuya istinad edilərsə, diş fırçanız ilk dəfə aktivləşdirildikdə mövcud olan ən yüksək səviyyəli menyu seçimlərini nəzərdə tutur. Əsas Menyuda Rejim, İntensivlik, Ani Əks-əlaqə və Parametrlər kimi seçimlər olacaq.



## Seçim menyusu

Əsas Menyuda ilkin seçiminizi təsdiqlədikdən sonra Seçim Menyusu görünəcək. Təqdim olunan seçimlər Əsas Menyuda seçdiyiniz kateqoriyaya aiddir.

Qeyd: Seçim Menyusunda müxtəlif rejimlər və intensivliklər, eləcə də Təzyiq və Təmizləmə üçün Əks-əlaqə kimi Ani Əks-əlaqə seçimləri mövcuddur.

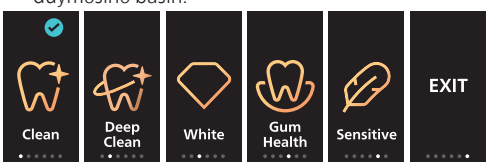
Seçim Menyusunda naviqasiya nümunəsi aşağıdakı addımlarda göstərilir:




1 Əsas Menyudan Rejim ekranına keçmək üçün sola və ya sağa sürüşdürün.




2 Rejim ekranında Rejimlərin Seçim Menyusuna daxil olmaq üçün Təsdiqlə düyməsinə basın.




3 Ekranın yuxarı sağ küncündəki seçim işarəsi hazırda seçilmiş rejimi göstərir.

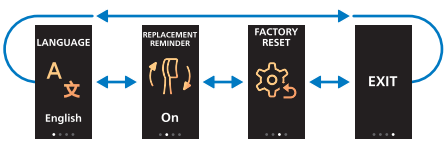


4 Mövcud rejimlərə baxmaq üçün sürüşdürün. Bütün Sonicare fırça başlıqları hər rejimlə işləyir.
5 Bir rejimi seçmək üçün Təsdiqlə düyməsinə basın. Mavi seçim işarəsi seçiminizi təsdiqləyir və sizi Əsas Menyuya qaytarır.
6 Dəyişikliklər etmədən çıxmaq üçün Seçim Menyusunda Çıx seçin.
7 Seçilmiş rejim Rejim ekranında görünür.

Qeyd: Alt-menyu seçimləri Parametrlərdə mövcuddur. Bu seçimlərə daxil olmaq üçün aşağıdakı addımlara əməl edin:




1 Əsas menyu ekranında Parametrlər seçin.




2 Parametrlərdəki Seçim Menyusunda Dil, Əvəzləmə Xatırlatması və ya Zavod Parametrlərinə Sıfırlama kimi seçimləri seçmək üçün sürüşdürün.

## Rejimlər

Sonicare diş fırçanız altı fərqli rejimə malikdir. Onu aktivləşdirdikdən sonra Sonicare diş fırçanız standart olaraq Rejimlər ekranına keçəcək.
İstədiyiniz rejimi əllə seçmək üçün aşağıdakı addımlara əməl edin:




1 Əsas Menyudan Rejim ekranına keçmək üçün sola və ya sağa sürüşdürün.




2 Rejim ekranında Rejimlərin Seçim Menyusuna daxil olmaq üçün Təsdiqlə düyməsinə basın.
3 Ekranın yuxarı sağ küncündəki seçim işarəsi hazırda seçilmiş rejimi göstərir.

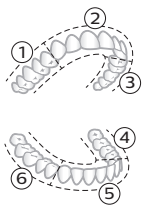


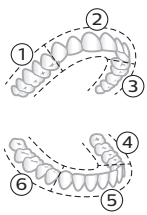

4 Mövcud rejimlərə baxmaq üçün sürüşdürün. Bütün Sonicare fırça başlıqları hər rejimlə işləyir.



5 Bir rejimi seçmək üçün Təsdiqlə düyməsinə basın. Mavi seçim işarəsi seçiminizi təsdiqləyir və sizi Əsas Menyuya qaytarır.
6 Seçilmiş rejim Rejim ekranında görünür.
7 Rejimləri dəyişdirmədən çıxmaq üçün Seçim Menyusunda Çıx seçin.

Qeyd: Həmişə BrushSync texnologiyasına malik orijinal Sonicare fırça başlıqlarından istifadə edin, çünki onlar Sonicare diş fırçasının bütün rejimləri ilə işləmək üçün nəzərdə tutulub.

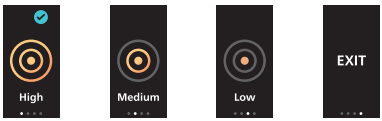
| Rejimlər | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Rejim şəkli** |  |  |  |
| **Faydaları** | Diş ərpinin təmizlənməsi | Diş ərpinin daha yaxşı təmizlənməsi | Diş ərpinin və dişdəki ləkələrin təmizlənməsi |
| **Tövsiyə olunan intensivlik səviyyəsi** | Yüksək | Yüksək | Yüksək |
| **Ümumi fırçalama müddəti** | 2 dəqiqə | 3 dəqiqə | 2 dəqiqə 40 saniyə |
| **Necə fırçalamalı** | Hər bir seqmenti 20 saniyə fırçalayın. | Hər bir seqmenti 30 saniyə fırçalayın. | Hər seqmenti 20 saniyə fırçalayın, sonra isə 2-ci və 5-ci seqmentlərin hərəsini 20 saniyə fırçalayın.<br> |

| Rejimlər | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Rejim şəkli** |  |  |
| **Faydaları** | Diş ərpinin təmizlənməsi və diş ətinin masaj edilməsi | Həssas dişlər və diş ətləri üçün daha zərif rejim |
| **Tövsiyə olunan intensivlik səviyyəsi** | Yüksək | Aşağı |
| **Ümumi fırçalama müddəti** | 3 dəqiqə 20 saniyə | 2 dəqiqə |
| **Necə fırçalamalı** | Hər seqmenti 20 saniyə fırçalayın, sonra isə 1-ci, 3-cü, 4-cü və 6-cı seqmentlərin hərəsini 20 saniyə fırçalayın.<br> | Hər bir seqmenti 20 saniyə fırçalayın. |

## İntensivliklər

Sonicare diş fırçamız üç intensivlik parametrinə malikdir: Yüksək, Orta və Aşağı. İntensivliyi əllə dəyişdirmək üçün:

1 Əsas Menyudan İntensivlik ekranına keçmək üçün sola və ya sağa çəkin.
2 İntensivlik ekranında İntensivliyin Seçim Menyusuna daxil olmaq üçün Təsdiqlə düyməsinə basın.
3 Ekranın yuxarı sağ küncündəki seçim işarəsi hazırda seçilmiş intensivliyi göstərir.
4 Mövcud intensivliklərə baxmaq üçün sürüşdürün.
5 İntensivlik seçmək üçün Təsdiqlə düyməsinə basın. Mavi seçim işarəsi seçiminizi təsdiqləyir və sizi Əsas Menyuya qaytarır.
6 Seçilmiş intensivlik İntensivlik ekranında görünür.
7 İntensivlikləri dəyişdirmədən çıxmaq üçün Seçim Menyusunda Çıx seçin.




Qeyd: İntensivliyi ya fırçalamadan əvvəl, ya da fırçalama zamanı Təsdiqlə düyməsinə basmaqla tənzimləyə bilərsiniz.

## Batareya vəziyyəti

Bu Philips Sonicare diş fırçası tam şarjdan sonra təxminən 14 günlük müntəzəm fırçalama üçün nəzərdə tutulub. Batareya səviyyəsi ekranı qısa müddətə displeydə görünəcək:

- Diş fırçası aktivləşdikdə.
- Yuxu rejiminə keçməzdən əvvəl, 30 saniyəlik fəaliyyətsizlikdən sonra.
- Diş fırçası şarj cihazına yerləşdirilib şarj etməyə başlayanda.

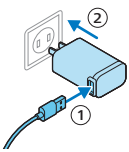
Qeyd: Batareyanın ilk dəfə tam şarj olunması 24 saata qədər davam edə bilər, lakin Sonicare diş fırçasını tam şarj etmədən də istifadə edə bilərsiniz.

### Batareya vəziyyəti

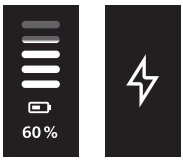
| Batareya statusu displeyi | Batareya səviyyəsi | Batareya statusunun rəngi |
|---|---|---|
|  | Batareya boşdur (İki dəfə beş bip səsi batareyanın boş olduğunu göstərəcək) | Qırmızı (yanıb-sönən) |
|   | Aşağı | Sarı |
|    | Orta səviyyədən doluya | White |

## Doldurma

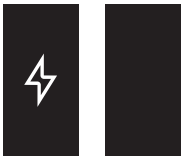
### Şarj cihazında şarj etmək




**1** Şarj bazasının USB kabelini enerji təchizatı blokuna qoşun.



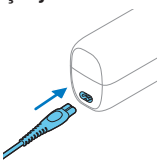

2 Diş fırçasını plastik örtüyü üstü bağlı şəkildə ştepsel yuvasına taxılmış şarj cihazına yerləşdirin. Batareya statusu ekranı qısa müddətə görünür, sonra yanıb-sönən simvolu olan şarj işarəsinə keçir. Diş fırçası şarjın başladığını bildirmək üçün iki bip siqnalı verir.



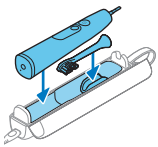
3 Diş fırçasını tam şarj olana qədər şarj cihazının üzərində saxlayın. Diş fırçası şarjı bitirdikdə displey sönəcək.

Qeyd: Batareyanın tam şarj olunması 24 saata qədər davam edə bilər, lakin Philips Sonicare diş fırçasını tam şarj etmədən də istifadə edə bilərsiniz.

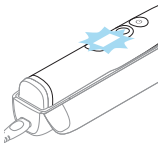
## Şarj edilmə xüsusiyyəti ilə təchiz olunmuş portativ qab



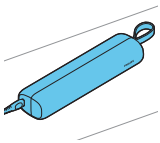
1 Şarj kabelini portativ qaba və enerji təchizatı blokuna qoşun.



2 Diş fırçasını portativ qaba yerləşdirin.



3 Batareya statusu displeydə şarj işarəsi ilə görünəcək, diş fırçası isə şarjın başladığını göstərmək üçün iki bip siqnalı verəcək.



4 Diş fırçası tam şarj olunana qədər onu portativ qabda saxlayın. Diş fırçası şarjı bitirdikdə displey sönəcək.

Qeyd: Daha yaxşı sabitlik üçün portativ qabın yan tərəfə yerləşdirildiyinə əmin olun.

Qeyd: Bütün modellərdə şarj üçün portativ qab yoxdur.

## Ani Əks-əlaqənizi seçin

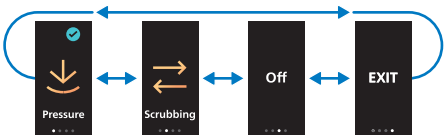
Sonicare diş fırçanız fırçalama zamanı ani əks-əlaqə verir və bu, hərəkətlərinizi və vərdişləriniz kimi fırçalama üsulunuzu təkmilləşdirməyə kömək edir. Tutacağın üzərində bir anda yalnız bir növ əks-əlaqə aktivləşdirilə bilər və işıq halqası yalnız seçilmiş əks-əlaqəni göstərir.

Qeyd: Sonicare tətbiqində tutacaqda seçilməyənlər də daxil olmaqla, bütün əks-əlaqə nəticələrinizi görə bilərsiniz.

**Diş fırçanızda bu xüsusiyyətləri aktivləşdirmək üçün:**




1 Əsas Menyudan Ani Əks-əlaqə ekranına sola və ya sağa sürüşdürün və Təsdiqlə düyməsinə basın.

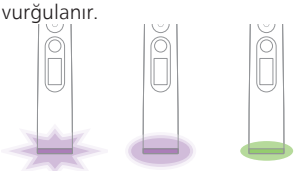



2 Seçim Menyusunda müxtəlif əks-əlaqə növləri arasında sola və ya sağa sürüşdürün və istədiyiniz ani əks-əlaqə üçün Təsdiqlə düyməsinə basın.
3 Seçdiyiniz əks-əlaqənin aktiv olduğunu təsdiqləmək üçün ekranda bir seçim işarəsi görünür.
4 Ani əks-əlaqədə dəyişiklik etmədən çıxmaq üçün Seçim Menyusunda Çıx seçin.

Qeyd: Alternativ ani əks-əlaqə seçsəniz, həmin əks-əlaqə sizin yeni standart əks-əlaqəniz olacaq.

## Ani Əks-əlaqə: Təzyiq (9900 diapazonu olmayan)

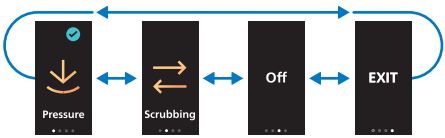
Bu Ani Əks-əlaqə funksiyası sizə lazımi miqdarda təzyiq göstərməyə kömək edir. Fırçalama zamanı işıq halqası sizə nə qədər təzyiq istifadə etdiyiniz barədə dərhal rəy verir. Optimal təzyiq tətbiq etdikdə yaşıl rəngdə yanır, çox güclü basdıqda yüngül vibrasiya ilə bənövşəyi rəngdə pulsasiya edir, kifayət qədər təzyiq göstərmədikdə isə yuxarı-aşağı hərəkətlə bənövşəyi rəngə doğru tədricən dəyişir. Seansın sonunda tutacağın ekranında ağız xəritəsi göstərilir və burada yalnız uzun müddət həddindən artıq təzyiq tətbiq edilmiş seqmentlər vurğulanır.



Bu xüsusiyyətə daxil olmaq üçün:




1 Əsas Menyudan Ani Əks-əlaqə ekranına sola və ya sağa sürüşdürün və Təsdiqlə düyməsinə basın. 8500/8000 Seriyası üçün standart Ani Əks-əlaqə Təzyiqdir.



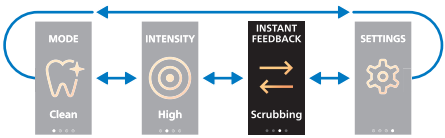

2 Bu ani əks-əlaqəni seçmək üçün Təzyiq ekranına sürüşdürün və Təsdiqlə düyməsinə basın. Ekranın yuxarı sağ küncündəki seçim işarəsi hazırda seçilmiş Ani Əks-əlaqəni göstərir.

## Ani əks-əlaqə: Sərt şəkildə sürtmək

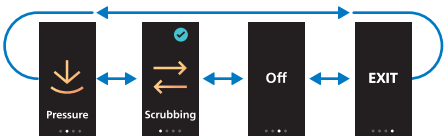
Sonicare diş fırçanız sürtünmə davranışını aşkar etmək üçün fırçalama zamanı hərəkətləri ölçür (optimal texniki üsullar üçün fırçalama təlimatlarına nəzər salın).



Sərt şəkildə sürtmə əks-əlaqəsi aktivləşdirildikdə, tutacağın alt hissəsindəki işıq halqası çəhrayı rəngdə yanır və diş fırçası sərt sürtməni dayandırmağınız üçün vibrasiyasını dəyişir. Sərt sürtməyi dayandırdıqda işıq halqası sönür.
Bu funksiyanı aktivləşdirmək üçün:



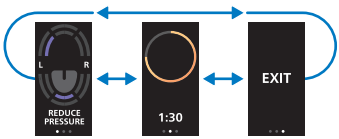
1 Əsas Menyudan Ani Əks-əlaqə ekranına sürüşdürün və Təsdiqlə düyməsinə basın.




2 Bu ani əks-əlaqəni seçmək üçün kursoru Sərt sürtmə seçiminə sürüşdürün və Təsdiqlə düyməsinə basın. Ekranın yuxarı sağ küncündəki seçim işarəsi hazırda seçilmiş Ani Əks-əlaqəni göstərir.

Qeyd: Ani Sərt Sürtmə Əks-əlaqəsi seçildikdə, fırçalama zamanı həddindən artıq təzyiq tətbiq olunarsa, təzyiq xəritəsi görə bilərsiniz.

## Fırçalamadan sonra əks-əlaqə




Fırçalama prosesi dayandırıldıqda və ya bitdikdə, displeydə görünən ilk ekran budur. Lakin bu, həddindən artıq təzyiq aşkar edildikdə şərtdir.

Qeyd: Ağız Xəritəsi görünməzdən əvvəl dişlərinizi ən azı 30 saniyə fırçalamalısınız.

## Fırçalamasonrası əks-əlaqə: Təzyiq




Ağzınızın hər hansı bir nahiyəsinə uzun müddət (ardıcıl 5 saniyə) həddindən artıq təzyiq göstərsəniz, ağız xəritəsindəki həmin seqment bənövşəyi rəngdə göstəriləcək. Bu xəbərdarlıq fırça başlığını diş və diş ətlərinə basarkən daha diqqətli olmağınızı bildirir. Çox sərt basmaq effektivliyi azaldır və fırça başlığını

daha tez köhnəldir. Ağız Xəritəsindəki boz sahə ya optimal, ya da təzyiq altında olan sahəni təmsil edir.

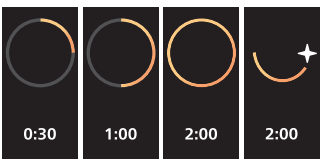
Qeyd: Fırçalamasonrası Təzyiq Ağız Xəritəsi yalnız ən azı bir seqmentdə uzun müddət həddindən artıq təzyiq tətbiq etdiyiniz halda görünəcək. Əgər (uzun müddət ərzində) həddindən artıq təzyiq baş verməzsə, Fırçalamasonrası Təzyiq Əks-əlaqəsi göstərilməyəcək.

Qeyd: Nəticələrinizi Sonicare tətbiqində də görə bilərsiniz.

## Fırçalamasonrası əks-əlaqə: Müddət

Displeydə nə qədər müddətdir dişlərinizi fırçaladığınız, dairədə isə fırçalama seansınızın gedişatı göstərilir. Fırçalama seansı başa çatdıqda displeydə tam dairə göstəriləcək.

Qeyd: Fırçalama müddəti seçdiyiniz rejimdən asılı olaraq dəyişə bilər.




## BrushSync texnologiyası



"BrushSync" texnologiyası fırça başlığının mikroçip vasitəsilə tutacaq ilə birlikdə işləməsinə imkan verir. Fırça başlığının aşağısındakı simvolu onun bu texnologiya ilə təchiz edilmiş fırça başlığı olduğunu göstərir.
"BrushSync" texnologiyası aşağıdakıları aktivləşdirir:
- Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı
- BrushSync rejiminin əlaqələndirilməsi

BrushSync texnologiyası ilə təchiz edilmiş Philips Sonicare geniş smart fırça başlıqları spektrini təklif edir. Fırça başlıqlarımızın bütün çeşidlərini araşdırmaq və istəyinizə uyğun fırça başlığını tapmaq məqsədilə daha çox məlumat üçün **www.philips.com/toothbrush-heads** ünvanına keçin.

## BrushSync rejiminin əlaqələndirilməsi

BrushSync texnologiyasına malik Sonicare fırça başlıqları tutacaqla rabitə yaradan və onu avtomatik olaraq tövsiyə olunan rejim və intensivliklə əlaqələndirən mikroçiplə təchiz edilib. "BrushSync" texnologiyasına malik fırça başlıqlarının əksəriyyəti Təmizləmə rejiminə avtomatik olaraq qoşulacaq. Xüsusi üstünlüklərə malik fırça başlıqları müvafiq rejimə (mövcud olduqda) qoşulacaq, nümunələrə aşağıdakılar daxildir:

- G3 Premium Gum Care: "Gum Health" rejimi
- W3 Premium White və ya W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): "White" Rejimi
- S2 Sensitive: Sensitive Rejim.

Qeyd: Tövsiyə olunan parametrdən rejimi/intensivliyi dəyişməyi seçsəniz, fırça başlığı növbəti fırçalama sessiyalarında seçdiyiniz parametri xatırlayacaq.

## Fırça başlığının ömrü

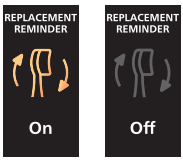



Sonicare diş fırçanıza ilk dəfə orijinal Sonicare ağıllı fırça başlığını taxdıqda, displeydə fırça başlığının dəyişdirilməsi tövsiyə olunana qədər qalan fırçalama seanslarının sayı göstəriləcək; bu, 180 seansdır. Qalan fırça başlığı seanslarının sayı 0-dan aşağı düşdükdə "Fırça Başlığını Dəyişdir -1" mesajı görünür. Bu mesaj istifadəçiyə fırça başlığını dəyişdirməyi xatırladır.

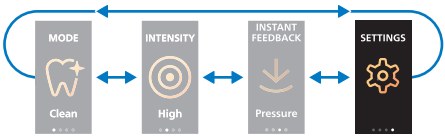
Qeyd: Optimal nəticələr əldə etmək üçün Sonicare fırça başlıqlarını hər 3 aydan bir dəyişdirin. Fırça başlıqlarını dəyişdirmək üçün yalnız Philips Sonicare istifadə edin.

## Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı

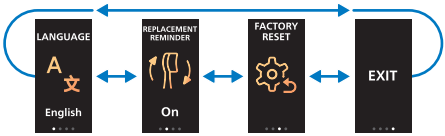
Sonicare fırça başlığınız onun aşınmasını izləyən BrushSync texnologiyası ilə təchiz edilmişdir. Fırça Başlığının Dəyişdirilməsi Xatırlatması, qalan fırça başlığı ilə fırçalama seanslarının sayı 0-dan aşağı düşdükdə sizə bildiriş göndərəcək. Bu xüsusiyyət sizə dişlərinizin ən yaxşı şəkildə təmizlənməsi və qulluğu üçün zəmanət verir.



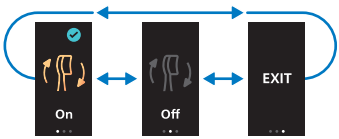

Standart olaraq, Fırça Başlığının Dəyişdirilməsi Xatırlatması funksiyası aktiv olur Sonicare diş fırçanızda bu funksiyanı əllə yandırmaq və ya söndürmək üçün aşağıdakı addımlara əməl edin:




1 Əsas Menyudan Parametrlər ekranına keçmək üçün sola və ya sağa çəkin.
2 Parametrlər ekranında Seçim Menyusuna daxil olmaq üçün Təsdiqlə düyməsinə basın.



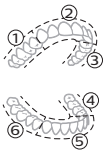

3 Dəyişdirmə Xatırlatması ekranına sürüşdürün və Təsdiqlə düyməsinə basın. Ekranın yuxarı sağ küncündəki seçim işarəsi hazırki seçimi göstərir.



4 Yandır/Söndür və ya Çıx seçimlərinə baxmaq üçün sürüşdürün.
5 Seçiminizi etmək üçün Təsdiqlə düyməsinə basın. Seçim işarəsi seçiminizi təsdiqləyir və sizi Parametrlər alt-menyusuna qaytarır. Əsas Menyuya qayıtmaq üçün Çıx seçin.

Qeyd: Bu xüsusiyyət yalnız BrushSync texnologiyası ilə təchiz edilmiş Philips Sonicare smart fırça başlıqları ilə işləyir.

## BrushPacer




"BrushPacer" fırçalama vaxtını 6 ağız seqmentinə bölür və növbəti hissəyə keçmək vaxtı gəldikdə qısa vibrasiya pauzası ilə xəbər verir. Fırçalama sessiyasının sonunda diş fırçası avtomatik olaraq dayanır.

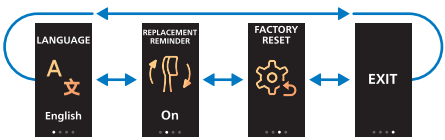
# Parametrlər

## Zavod Parametrlərinə Sıfırlama

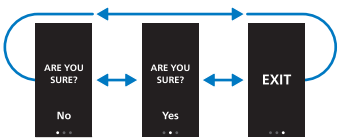
Sonicare diş fırçanızın bütün parametrlərini sıfırlamaq və orijinal zavod parametrlərini bərpa etmək üçün aşağıdakı addımlara əməl edin:




1 Əsas Menyudan parametrlər ekranına keçmək üçün sürüşdürün.
2 Parametrlər ekranında Təsdiqlə düyməsinə basın.




3 Displeydə Zavod Parametrlərinə Sıfırlama ekranı görünənə qədər sola və ya sağa sürüşdürün. Seçiminizi təsdiqləmək üçün Təsdiqlə düyməsinə basın.



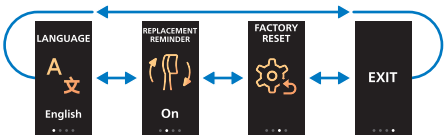

4 "Əminsinizmi?" mesajı olan ekran görünür.
5 "Bəli" və ya "Xeyr" seçmək üçün sola və ya sağa sürüşdürün (Zavod Parametrlərinə Sıfırlamanı ləğv etmək üçün Çıx ekranı da mövcuddur). Əgər "Bəli" seçilərsə, Sıfırlama statusu ekranı görünəcək.
6 Ekranda istədiyiniz dili seçməyiniz istənilərsə, Zavod Parametrlərinə Sıfırlama prosesinin uğurlu olduğunu biləcəksiniz.

## Dil

Diş fırçanızın standart dili ingilis dilidir. Displeyinizin dilini dəyişdirmək üçün:




1 Əsas Menyudan Parametrlər ekranına keçmək üçün sürüşdürün.




2 Parametrlər ekranında dillərin Seçim Menyusuna daxil olmaq üçün Təsdiqlə düyməsinə basın.




3 Ekranın yuxarı sağ küncündəki seçim işarəsi hazırda seçilmiş dili göstərir.
4 Mövcud dillərə baxmaq üçün sürüşdürün.
5 Seçdiyiniz dili seçmək üçün Təsdiqlə düyməsinə basın. Seçim işarəsi seçiminizi təsdiqləyir və sizi Əsas Menyuya qaytarır. Dəyişikliklər etmədən çıxmaq üçün Seçim Menyusunda Çıx seçin.
6 Seçilmiş dil, Dil ekranında görünür.

## Əlavə Xüsusiyyətlər

### SmarTimer

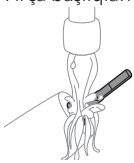
SmarTimer fırçalama müddətinin sonunda diş fırçasını avtomatik söndürməklə fırçalama seansının tamamlandığını göstərir. Diş həkimləri dişləri gündə iki dəfə ən azı 2 dəqiqə fırçalamağı tövsiyə edirlər.

Qeyd: Fırçalama seansına başladıqdan sonra yandırıb/söndürmə düyməsini bassanız, diş fırçası fasilə verəcək. 30 saniyəlik fasilədən sonra SmarTimer sıfırlanır.

# Təmizlik

## Fırça başlığı və diş fırçası

Fırça başlıqları və diş fırçası isti su ilə yuyularaq təmizlənə bilər.



1 Fırça başlığını diş fırçasından çıxarıb, yaxşıca yaxalayın.
2 Bütöv diş fırçasını, xüsusilə fırça başlığının taxıldığı hissəni yaxalayın. Rezin möhürün ətrafını ehmalca təmizləyin. Həftədə ən azı bir dəfə təkrarlayın.

Qeyd: Diş fırçasının yuxarı hissəsindəki rezin möhürü itələməyin.

## Portativ qab və şarj cihazı

1 Təmizləməzdən əvvəl şarj cihazını və portativ qabı şəbəkədən ayırın.
2 Şarj cihazının və portativ qabın bütün səthini nəm bir parça ilə silin.

**Təhlükə: Təmizləməzdən USB divar adapterini və şarj cihazlarını şəbəkədən ayırın.**

## Diqqət

- Məhsulun və ya aksesuarların hər hansı hissəsini qabyuyan maşında təmizləməyin.
- Məhsulu və ya aksesuarları təmizləmək üçün izopropil spirti, sirkə, ağardıcı və ya hər hansı digər məişət təmizləyicilərindən istifadə etməyin, çünki bu, rəngin dəyişməsinə səbəb ola bilər.
- Portativ qabda saxlamazdan əvvəl fırça başlığının və diş fırçasının quru olduğundan əmin olun.
- Fırça başlığını, məhsulu və ya aksesuarları təmizləmək üçün efir yağlarından istifadə etməyin, çünki bu, onları zədələyə bilər.

# Saxlanma

Məhsulu uzun müddət istifadə etməyəcəksinizsə, onu elektrik rozetkasından çıxarın, təmizləyin və birbaşa günəş işığının düşmədiyi sərin və quru yerdə saxlayın.

# Model nömrəsinin yerləşməsi

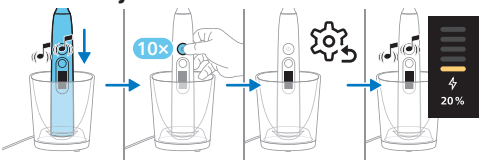
Model nömrəsi üçün Philips Sonicare diş fırçasının tutacağına baxın.

## Nasazlıqların aradan qaldırılması

Bu fəsildə cihazda qarşılaşa biləcəyiniz ən ümumi problemlər qeyd edilib. Aşağıdakı məlumatlarla problemi həll edə bilməsəniz, tez-tez verilən sualların siyahısı üçün **www.philips.com/support** səhifəsinə baş çəkin və model nömrənizi daxil edin və ya ölkənizdə olan İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

| Problem | Mümkün səbəb | Həll yolu |
|---|---|---|
| Fırça başlığını tam bağlaya bilmirəm. Fırça başlığı ilə tutacağın arasında kiçik boşluq var. | | Kiçik boşluq normaldır və fırça başlığının müvafiq şəkildə titrəməsi üçün lazımdır. Fırça başlığı lazımi miqdarda titrəyiş yaratmaq üçün hərəkət edə bilməlidir. |
| Philips Sonicare diş fırçamın titrəyişi əvvəlkindən daha az güclüdür. | Fırça başlığı tutacağa çox yaxındır. | Fırça başlığını tutacaqdan çıxarıb kiçik boşluq buraxaraq metal valın üzərinə yenidən quraşdırın. (1-2mm). |
| Diş fırçası işləməyi dayandırır. | Batareya boşdur. | Diş fırçasını şarj cihazının üzərində doldurun. |
| Diş fırçamı şarj etmişəm, ancaq qısa müddət işləyir. | Diş fırçası şarj cihazının üzərində (üzərində plastik örtük və ya şüşə olmalıdır) şaquli yerləşdirilmədiyi üçün şarj olunmayıb. | Tutacağı şarj cihazının üzərinə şaquli olaraq yerləşdirin (üzərində plastik örtük və ya şüşə olmalıdır) və şarj cihazının qoşulduğundan əmin olun. |

## Rivendosja e butë




Ekran problemlərini və ya işıqların sıradan çıxmasını həll etmək üçün aşağıdakı addımlara əməl edin:

1. Şarj etməyə başlamaq üçün tutqacı etibarlı və taxılmış şarj cihazının altlığına (üstündə plastik örtük və ya şüşə olmaqla) yerləşdirin. Bunu şarj interfeysi və iki bip siqnalı ilə təsdiqləyə bilərsiniz.
2. Yandır/söndür düyməsinə ardıcıl 10 dəfə basın.
3. Daha sonra tutacaq sıfırlama prosesini yerinə yetirəcək.
4. Sıfırlama tamamlandıqdan sonra tutacaq aktivləşəcək və şarj vəziyyətinə qayıdacaq, bu, şarj istifadəçi interfeysi və iki bip siqnalı ilə yenidən təsdiqlənəcək.

## Zəmanət və Dəstək

Lütfən, **www.philips.com/support** saytına daxil olun və cihazınızı necə qeydiyyata almaq, zəmanət məlumatı və tez-tez baxılan digər dəstək mövzuları haqqında ətraflı məlumat əldə etmək üçün axtarış zolağına cihazınızın aşağı hissəsində yerləşən model nömrəsini daxil edin.
Bütün məhsullar üzrə dəstək, enerji sərfiyyatı təfərrüatları və Aİ Uyğunluq Bəyannaməsi üçün **www.philips.com** vebsaytına daxil olun. Cihazınızı axtardıqdan sonra siz məhsulunuzun xüsusiyyətləri, texniki xüsusiyyətləri, eləcə də mövcud aksessuarlar haqqında məlumat tapa bilərsiniz.

### Zəmanət məhdudiyyətləri

Zəmanətə daxil olmayan hallar:

- Ağız daxili əlavələr, o cümlədən diş fırçası başlıqları və ucluqlar.
- İcazə verilməyən əvəzedici hissələrin və ya icazə verilməyən başlıqların istifadəsi nəticəsində dəyən ziyan.
- Yanlış istifadə, sui-istifadə, laqeydlik, dəyişikliklər və ya icazəsiz təmir nəticəsində dəyən ziyan.
- Çatlar, cızıqlar, aşınmalar, rəng dəyişikliyi və ya solma daxil olmaqla normal köhnəlmə.

## Təkrar emal



- Bu simvol elektrik məhsulları və batareyaların normal məişət tullantıları ilə birlikdə atılmamalı olduğunu bildirir.
- Ayrı-ayrı elektrik məhsulları və batareyaların toplanması üçün ölkənizin qaydalarına əməl edin.

## Proqram təminatı lisenziyaları və imtinalar

**Apache 2.0 açıq mənbəli proqram təminatı lisenziyası ilə bağlı imtina**
Müəllif hüquqları [iiii] [müəllif hüquqları sahibinin adı]
Apache Lisenziyası, Versiya 2.0 ("Lisenziya") çərçivəsində lisenziyalaşdırılıb; Lisenziyaya uyğun olaraq bu fayldan istifadə edə bilməzsiniz. Lisenziyanın surətini buradan əldə edə bilərsiniz:
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Müvafiq qanunla tələb olunmadığı və ya yazılı şəkildə razılaşdırılmadığı təqdirdə, Lisenziya çərçivəsində paylanan proqram təminatı, açıq və ya dolayı yolla heç bir ZƏMANƏT VƏ YA ŞƏRT OLMADAN, "OLDUĞU KİMİ" paylanır. Lisenziya çərçivəsində icazələri və məhdudiyyətləri tənzimləyən xüsusi dil üçün Lisenziyaya baxın.

**BSD 2-Clause açıq mənbəli proqram təminatı lisenziyası ilə bağlı imtina**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
micro-ecc-ə əsaslanaraq, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Aşağıdakı şərtlər yerinə yetirildiyi təqdirdə, mənbə və ikili formalarda, dəyişikliklə və ya dəyişiklik etmədən yenidən paylanmasına və istifadəsinə icazə verilir:
* Mənbə kodunun yenidən paylanması zamanı yuxarıdakı müəllif hüquqları bildirişi, bu şərtlər siyahısı və aşağıdakı məsuliyyətdən imtina saxlanılmalıdır.
* İkili formada yenidən paylanmalar yuxarıdakı müəllif hüquqları bildirişini, bu şərtlər siyahısını və aşağıdakı imtinanı paylanma ilə birlikdə təqdim edilən sənədlərdə və/və ya digər materiallarda əks etdirməlidir.
BU PROQRAM TƏMİNATI MÜƏLLİF HÜQUQU SAHİBLƏRİ VƏ TÖHFƏÇİLƏR TƏRƏFİNDƏN "OLDUĞU KİMİ" TƏQDİM OLUNUR VƏ AÇIQ VƏ YA NƏZƏRDƏ TUTULAN HƏR HANSI ZƏMANƏT, O CÜMLƏDƏN, LAKİN BUNUNLA MƏHDUDLAŞMAYARAQ, KOMMERSİYA DƏYƏRİ VƏ MÜƏYYƏN MƏQSƏDƏ UYĞUNLUQ İLƏ BAĞLI NƏZƏRDƏ TUTULAN ZƏMANƏTLƏR İNKAR EDİLİR. HEÇ

BİR HALDA MÜƏLLİF HÜQUQU SAHİBİ VƏ YA TÖHFƏVERƏNLƏRİ İSTƏR MÜQAVİLƏDƏ, İSTƏR CİDDİ MƏSULİYYƏT, İSTƏRSƏ DƏ PROQRAM TƏMİNATININ İSTİFADƏSİ İLƏ BAĞLI QANUN POZUNTUSUNDAN (ETİNASIZLIQ DAXİL OLMAQLA VƏ YA ƏKSİ) ÖHDƏLİK NƏZƏRİYYƏSİ İLƏ BAĞLI YARANAN HƏR HANSI BİRBAŞA, DOLAYI, TƏSADÜFİ, XÜSUSİ, NÜMUNƏVİ VƏ YA NƏTİCƏLİ ZƏRƏRLƏRƏ (O CÜMLƏDƏN, LAKİN BUNUNLA MƏHDUDLAŞMADAN ƏVƏZLƏYİCİ MALLARIN VƏ YA XİDMƏTLƏRİN SATIN ALINMASI; İSTİFADƏ, MƏLUMATLAR VƏ YA GƏLİRLƏRİN İTKİSİ; İŞİN DAYANDIRILMASI) GÖRƏ MƏSULİYYƏT DAŞIMIRLAR (BELƏ ZƏRƏRİN MÜMKÜNLÜYÜ BARƏDƏ MƏLUMAT VERİLSƏ BELƏ).

**MIT açıq mənbəli proqram təminatı lisenziyası ilə bağlı imtina**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. və ya onun filiallarına məxsusdur. Bütün hüquqlar qorunur.

Bununla, bu proqram təminatının və əlaqəli sənədlərin ("Proqram təminatı") surətini əldə edən hər hansı bir şəxsə heç bir ödəniş olmadan Proqram təminatı ilə məhdudiyyətsiz işləmək, o cümlədən Proqram təminatının surətlərini istifadə etmək, kopiyalamaq, dəyişdirmək, birləşdirmək, dərc etmək, yaymaq, alt lisenziya vermək və/və ya satmaq hüquqları ilə məhdudlaşdırılmadan məşğul olmaq və Proqram təminatı təqdim edilən şəxslərə aşağıdakı şərtlər daxilində bunu etməyə icazə verilir:

Yuxarıdakı müəllif hüquqları bildirişi və bu icazə bildirişi Proqram təminatının bütün nüsxələrinə və ya əhəmiyyətli hissələrinə daxil edilməlidir.

PROQRAM TƏMİNATI SATIŞA YARARLIQ, MÜƏYYƏN MƏQSƏDƏ UYĞUNLUQ VƏ HÜQUQLARIN POZULMAMASI ZƏMANƏTLƏRİ DAXİL OLMAQLA, LAKİN BUNLARLA MƏHDUDLAŞMAYARAQ, HEÇ BİR AÇIQ VƏ YA NƏZƏRDƏ TUTULAN ZƏMANƏT OLMADAN "OLDUĞU KİMİ" TƏQDİM EDİLİR. HEÇ BİR HALDA MÜƏLLİFLƏR VƏ YA MÜƏLLİF HÜQUQLARI SAHİBLƏRİ, İSTƏR MÜQAVİLƏ, İSTƏR HÜQUQ POZUNTUSU, İSTƏRSƏ DƏ PROQRAM TƏMİNATINDAN VƏ YA PROQRAM TƏMİNATININ İSTİFADƏSİNDƏN VƏ YA DİGƏR ƏMƏLİYYATLARDAN İRAN GƏLƏN HƏR HANSI BİR İDDİA, ZƏRƏR VƏ YA DİGƏR ÖHDƏLİYƏ GÖRƏ MƏSULİYYƏT DAŞIMIRLAR.

Gratulujeme vám k zakoupení elektrického zubního kartáčku nové generace Philips Sonicare! Dokonalé odstranění plaku, bělejší zuby a zdravější dásně jsou vám na dosah ruky. Používáním kombinace jemné sonické technologie Sonicare a klinicky vyvinutých a osvědčených funkcí si můžete být jisti, že pokaždé dosáhnete nejlepší čistoty.
Vítejte v rodině Philips Sonicare!

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění.
Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

## VAROVÁNÍ

- Nabíjecí kabely, nabíjecí cestovní pouzdra a adaptéry do zásuvky chraňte před vodou.
- Po vyčištění se ujistěte, že nabíjecí kabely, nabíjecí cestovní pouzdra a adaptéry do zásuvky jsou zcela suché, než je připojíte k napájení.
- Přístroj mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Není-li v části Čištění uvedeno jinak, nemyjte žádnou část přístroje v myčce nádobí.
- Nepoužívejte nabíjecí kabely, nabíjecí cestovní pouzdra a adaptéry do zásuvky ve venkovních prostorách nebo v blízkosti horkých povrchů.
- Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál Philips. Pokud je součástí dodávky, používejte pouze originální kabel USB, napájecí zdroj USB nebo napájecí zdroj jiný než USB.
- Pokud dojde k poškození nabíjecího kabelu, cestovního nabíjecího pouzdra nebo adaptéru do zásuvky, přestaňte je používat.
- Hlavici kartáčku měňte každé 3 měsíce nebo – pokud se objeví známky opotřebení – i častěji. Jsou-li vlákna na hlavici kartáčku poškozená nebo ohnutá, přestaňte hlavici používat.
- Možno používat do nadmořské výšky 4 500 metrů.
- Omyjte rukojeť s důrazem na oblast připojení hlavice kartáčku. Okolí gumového těsnění jemně očistěte.

- Než hlavici kartáčku a zubní kartáček uložíte do cestovního pouzdra, ujistěte se, že jsou suché.
- Produkt nesmí přijít do přímého kontaktu s produkty, které obsahují esenciální oleje nebo kokosový olej. Kontakt může způsobit uvolnění vláken.
- Tento přístroj neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné součásti. Pokud dojde k jeho poškození, přestaňte ho používat a obraťte se na středisko péče o zákazníky ve své zemi.
- Údaje o látkách, na které se vztahuje nařízení REACH a které jsou obsažené ve výrobcích Philips, najdete na stránce www.philips.com/REACH
- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů a dásní.

## ZDRAVOTNÍ VAROVÁNÍ

- Přestaňte přístroj používat a poraďte se se svým zubním lékařem / lékařem, pokud po použití dojde k nadměrnému nebo dlouho trvajícímu krvácení, nebo pokud zaznamenáte nepříjemné pocity nebo bolest během používání.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se s lékařem nebo s výrobcem implantovaného zařízení, než přístroj použijete.
- Tento přístroj je určen k osobní péči, nikoli pro více pacientů ve stomatologické ordinaci nebo instituci.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- Tento přístroj obsahuje vyměnitelné baterie, jejichž demontáž či výměnu smějí provádět pouze kvalifikované osoby. Informace o výměně baterií najdete na adrese **www.philips.com/support**.
- Používejte pouze originální příslušenství a spotřební materiál značky Philips.
- Nabíjejte pouze schválenými bezpečnostními adaptéry do zásuvky Philips WAA1001 nebo WAA2001 se vstupními hodnotami (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) a výstupními hodnotami (5 V=; 2,5 W). Seznam schválených adaptérů naleznete na adrese philips.com/support.
- Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.

- Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterií nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabraňte zkratování, přebíjení nebo záměně pólů baterií.
- Když dosáhne přístroj a/nebo baterie konce své životnosti, je nutné přístroj a/nebo baterii řádně zlikvidovat, viz část týkající se recyklace.
- Výrobek nabíjejte a používejte při teplotě mezi 0 °C a 40 °C.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoli uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.
- Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nebalte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou dobíjecí baterii. MUSÍ BÝT RECYKLOVÁNA NEBO ŘÁDNĚ ZLIKVIDOVÁNA.
- Vestavěný dobíjecí akumulátor musí v případě likvidace výrobku vyjmout kvalifikovaný odborník. Pokyny pro vyjmutí vestavěných dobíjecích akumulátorů naleznete na adrese **www.philips.com/support**.

## Skladovací a přepravní podmínky

Teplota (pro přepravu a skladování) od –20 °C do 60 °C.

## Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

## Směrnice o rádiových zařízeních

Společnost Philips tímto prohlašuje, že elektrické zubní kartáčky s typem rádiového zařízení (Bluetooth®, NFC) vyhovují požadavkům evropské směrnice 2014/53/EU.

- Rádiové rozhraní bluetooth v příslušných výrobcích pracuje na frekvenci 2,4 GHz.
- Maximální výstupní výkon přenášený zařízením Bluetooth je 3 dBm.
- Rozhraní rádiové frekvence NFC v příslušných výrobcích pracuje na frekvenci 13,56 MHz.
- Maximální radiofrekvenční výkon přenášený zařízením je 30,16 dBm.

Plné znění prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie je k dispozici na následující webové adrese: **www.philips.com/support**

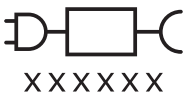
Poznámka: Funkce se u různých modelů mohou lišit. Některé modely nemusí být vybaveny technologií Bluetooth nebo NFC.

## SEZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ

Na výrobku se mohou objevit následující symboly:



Tento symbol znamená: Před použitím přístroje si přečtěte pokyny k použití.




Odnímatelná část napájecího zdroje, pokud je součástí dodávky. „xxxxxx" označuje číslo modelu schváleného napájecího zdroje, který má být použit.

## Zamýšlené použití

Tento elektrický zubní kartáček Sonicare je určen k odstraňování uchyceného plaku a zbytků potravy ze zubů. Snižuje tak riziko zubního kazu a zlepšuje a udržuje zdraví ústní dutiny. Tento elektrický zubní kartáček Sonicare je určen k domácímu použití. Děti by je měly používat pod dozorem dospělé osoby.

## Váš kartáček Philips Sonicare (obr. 1)

1 Hlavice kartáčku Premium All-in-One (A3)
2 symbol BrushSync
3 Rukojeť
4 Vypínač
5 Tlačítko pro potvrzení
6 Displej
7 Kontrolka zpětné vazby čištění
8 Nabíjecí kabel USB-A

9 Plastový stabilizační puk
10 Nabíjecí základna
11 Nabíjecí cestovní pouzdro
12 Nenabíjecí cestovní pouzdro

Poznámka: Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

## Přehled aplikace

## Funkce aplikace

Aplikace Sonicare shromažďuje informace o vašich návycích čištění zubů z chytrých senzorů na vašem zubním kartáčku a poté poskytuje zpětnou vazbu a tipy, jak zlepšit vaši péči ústní dutinu, včetně:

- Přizpůsobte nastavení zubního kartáčku Sonicare
  - Vyberte si preferovanou okamžitou zpětnou vazbu
  - Upravte intenzitu čištění
  - Změňte režim čištění
- Získejte živou zpětnou vazbu k technice čištění během cyklu čištění
- Sledujte všechny své aktivity v péči o ústní dutinu, včetně čištění zubů, používání zubní nitě, ústní vody a čištění jazyka
- Získejte osobní tipy a doporučení přispívající ke zlepšení zdraví ústní dutiny
- Sledujte své návyky při čištění zubů a péči o ústní dutinu v průběhu času
- Dostávejte připomenutí výměny hlavice kartáčku
- Buďte v obraze o nejnovějších funkcích a vylepšeních

Pro zlepšení své péče o ústní dutinu navštivte aplikaci Sonicare pro podrobný přehled a kompletní historii čištění zubů.
Aplikace Sonicare je kompatibilní s širokou řadou mobilních telefonů. Chcete-li začít používat aplikaci Sonicare:

## Aplikace Sonicare – začínáme

1. Stáhněte si aplikaci Sonicare do telefonu.
2. Ujistěte se, že je ve vašem telefonu zapnutá funkce Bluetooth.
3. Otevřete aplikaci Sonicare a postupujte podle pokynů na obrazovce telefonu, abyste spárovali zubní kartáček s aplikací Sonicare.
4. Přihlaste se do svého účtu přes aplikaci Sonicare.

Poznámka: Když si aplikaci Sonicare poprvé stáhnete z obchodu, budete mít nejnovější verzi, takže v tu chvíli není potřeba žádné aktualizace. Pokud však budou k dispozici nějaké aktualizace pro zubní kartáček nebo aplikaci Sonicare, zobrazí se výzva k provedení těchto aktualizací.

Pro optimální zážitek z aplikace:

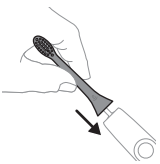
- Synchronizaci provádějte pravidelně. Při pravidelném synchronizování zubního kartáčku s aplikací budete dostávat tipy v reálném čase, které vám pomohou zlepšit péči o ústní dutinu.
- Pro optimální přenos dat mějte svůj telefon blízko zubního kartáčku.
- Zkontrolujte, zda máte při používání aplikace Sonicare zapnutou funkci Bluetooth v telefonu. Zubní kartáček tak bude moct přenášet údaje o čištění do aplikace a aktualizovat je.

Poznámka: Aplikace Sonicare nemusí být otevřená, aby sbírala údaje o čištění zubů. Váš zubní kartáček ukládá data a synchronizuje se s aplikací.

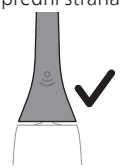
**Automatická synchronizace:** Při nastavování aplikace povolte oprávnění ke zjišťování polohy. Když oprávnění ke zjišťování polohy povolíte, telefon pozná, kdy je v dosahu připojení zubního kartáčku, a může aktualizovat údaje o čištění v aplikaci, a nabízet vám tak nejnovější poznatky a doporučení.
**Ruční synchronizace:** Spojte svůj zubní kartáček s aplikací Sonicare alespoň každé dva týdny, abyste měli aktuální návyky čištění zubů a personalizované informace.
Pokud máte dotazy ohledně toho, proč jsou shromažďovány údaje o čištění, projděte si Oznámení o ochraně osobních údajů společnosti Philips Dental, které je dostupné při úvodním nastavování aplikace.

## Začínáme

## Nasazení hlavice kartáčku



1 Nasaďte hlavu kartáčku tak, aby byla vlákna natočena stejným směrem jako přední strana rukojeti.



2 Hlavici kartáčku pevně zasuňte na kovovou hřídel rukojeti až na doraz.

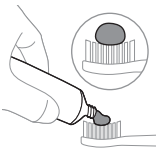
3 Když je na zubní kartáček nasazena inteligentní hlavice kartáčku Sonicare, zubní kartáček zobrazí zbývající počet -cyklů čištění a automaticky nastaví přiřazený režim a intenzitu.

Poznámka: Malá mezera patrná mezi hlavou kartáčku a rukojetí je normální.

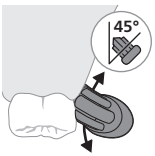
## Použití zubního kartáčku Philips Sonicare

Pokud zubní kartáček Sonicare používáte poprvé, je normální, když cítíte více vibrací než při používání běžného zubního kartáčku. Je běžné, že při prvním použití budete na zubní kartáček více tlačit. Na zubní kartáček vyvíjejte pouze jemný tlak a nechte jej, aby zuby čistil za vás. Chcete-li dosáhnout co nejlepších výsledků, postupujte podle níže uvedených pokynů pro čištění zubů.
Pro jednodušší přechod na nový elektrický zubní kartáček Sonicare používejte po dobu prvních 1–2 týdnů nižší intenzitu ošetření a teprve poté přejděte na vyšší intenzitu.

## Pokyny k čištění zubů

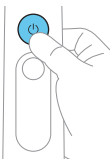


1 Navlhčete vlákna a naneste na ně malé množství zubní pasty.

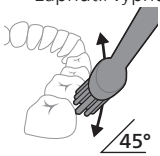



2 Přiložte vlákna zubního kartáčku k zubům pod mírným úhlem (45 stupňů). Pevně zubní kartáček přitiskněte, aby se vlákna dostala k okraji dásní nebo mírně pod něj.

Poznámka: Udržujte střed kartáčku ve stálém kontaktu se zuby.



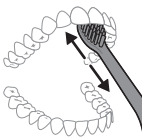
3 Zubní kartáček Philips Sonicare zapněte stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí.




4 Jemně pohybujte hlavicí kartáčku po zubech krátkými pohyby sem a tam, aby se delší vlákna dostaly mezi zuby. Tento pohyb opakujte v průběhu celého cyklu čištění. Abyste dosáhli maximální účinnosti zubního kartáčku Philips Sonicare, mírně na něj tlačte a nechte jej, aby zuby čistil za vás.

Poznámka: Vlákna by se měla jemně rozestupovat. Nedoporučuje se drhnout stejně, jako s manuálním zubním kartáčkem.

Poznámka: Pokud je zvolena funkce okamžité zpětné vazby tlaku, budete v případě přílišného tlaku upozorněni změnou vibrací rukojeti a blikáním kontrolky zpětné vazby čištění.



5 Chcete-li vyčistit vnitřní plochu předních zubů, nakloňte rukojeť kartáčku napůl svisle a na každém zubu proveďte několik svislých překrývajících se tahů kartáčkem.

6 Po dokončení cyklu čištění můžete strávit chvíli čištěním žvýkacích ploch zubů a oblastí, kde se vyskytují skvrny. Můžete si vyčistit i jazyk, a to se zapnutým nebo vypnutým zubním kartáčkem, podle toho, co vám vyhovuje.

Poznámka: Zubní kartáček Philips Sonicare lze bezpečně používat na zubní rovnátka (hlavice kartáčku se při použití na rovnátka opotřebovává rychleji)

a zubní náhrady (výplně, korunky, fazety), pokud jsou řádně připevněny a nejsou poškozené.

## Rozhraní pro zubní kartáček

Váš zubní kartáček Sonicare má dvě tlačítka a displej s detekcí přejetí prstem pro navigaci v nabídce.
**A- Vypínač**: Zapne se a pozastaví čištění
**B- tlačítko pro potvrzení:** Potvrzuje vaši volbu na displeji tlačítkem Potvrdit
**C- Zobrazení přejetím**: Displej na vašem zubním kartáčku může reagovat na pohyby doleva a doprava




Při prvním použití zubního kartáčku Sonicare po zakoupení nebo po obnovení továrního nastavení se na displeji zobrazí následující možnosti.

## Nastavení při prvním zapnutí

Displej na vašem zubním kartáčku Philips Sonicare se rozsvítí (pokud je baterie dostatečně nabitá), jakmile ho poprvé vezmete do ruky. První obrazovka, kterou uvidíte, zobrazuje jazykové možnosti, přičemž angličtina je zvolena jako výchozí. Můžete přejet prstem doleva nebo doprava a procházet další jazykové možnosti.

Poznámka: Možná budete muset stisknout tlačítko Zapnout/Pozastavit nebo Vybrat, aby se zubní kartáček probudil.

Poznámka: Doporučujeme zařízení před začátkem používání plně nabít. Pokud je baterie vašeho zubního kartáčku úplně vybitá (na 0 %), zobrazí se obrazovka „baterie vybitá" a vypne se (viz stav baterie). Stisknutím tlačítka Zapnout/Pauza nebo Vybrat pro probuzení zubního kartáčku se ozvou dvě série po pěti pípnutích. Nebudete moci pokračovat v prvním nastavení; Uvidíte jen prázdnou obrazovku baterie, než se zařízení znovu vypne.

## Vyberte preferovaný jazyk

Přejeďte doleva skrz jazykové možnosti a stiskněte tlačítko Potvrdit, když se zobrazí váš preferovaný jazyk. Přejetím doprava se vraťte zpět k předchozím možnostem.

## Navigace na displeji

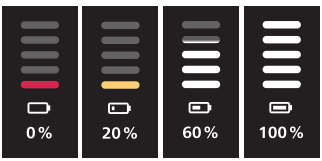
Váš zubní kartáček Sonicare je vybaven dotykovým displejem s nabídkou, která vám pomůže sledovat všechny dostupné funkce a výhody.
Pro orientaci v displeji postupujte podle těchto kroků:




1 Vyberte jazyk.

Poznámka: Další jazyky mohou být k dispozici k výběru.

Poznámka: Obrázky a příklady obrazovky uvedené v tomto návodu jsou pro demonstrační účely zobrazeny v angličtině. Obrazovka zařízení zobrazí text v jazyce, který jste vybrali v nastavení zařízení.




2 Na obrazovce se objeví uvítací animace, následovaná obrazovkou Stav baterie.




3 Displej pak zobrazí výběr v hlavní nabídce.




Poznámka: Pokud je během prvního nastavení k rukojeti připojena inteligentní hlavice kartáčku, zařízení nejprve zobrazí obrazovku Stav baterie. Poté se zobrazí obrazovka se zbývajícími cykly hlavice zubního kartáčku, než se přejde do hlavní nabídky. V závislosti na stavu hlavice kartáčku se na obrazovce může také zobrazit animační oslava „Zcela nová hlavice kartáčku".

## Hlavní nabídka

Pokud je zmiňována hlavní nabídka, rozumí se tím nejvyšší úroveň dostupných možností, která se zobrazí vždy při prvním probuzení (aktivaci) zubního kartáčku. Hlavní nabídka bude obsahovat možnosti jako Režim, Intenzita, Okamžitá zpětná vazba a Nastavení.




## Výběr

Výběr z nabídky se objeví poté, co potvrdíte svou počáteční volbu v hlavní nabídce. Nabízené volby jsou specifické pro kategorii, kterou jste si vybrali v Hlavní nabídce.

Poznámka: Výběr možností nabízí různé režimy a intenzity, stejně jako možnosti okamžité zpětné vazby jako Tlak a Zpětná vazba drhnutí.

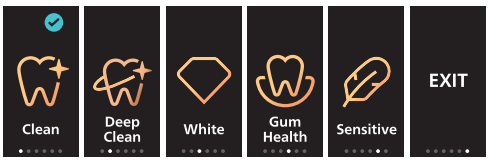
Příklad navigace v nabídce výběru je uveden v následujících krocích:




1 Z hlavní nabídky přejetím doleva nebo doprava přejděte na obrazovku Režim.




2 Na obrazovce Režim stiskněte tlačítko Potvrdit pro přístup k výběru režimů.




3 Zaškrtnutí v pravém horním rohu obrazovky označuje aktuálně vybraný režim.

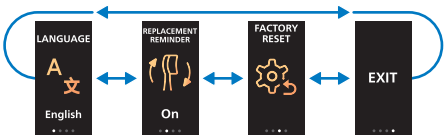


4 Přejetím prstem prohlížejte dostupné režimy. Všechny hlavice kartáčku Philips Sonicare fungují v každém z režimů.
5 Stiskněte tlačítko Potvrdit pro výběr režimu. Modrá fajfka potvrzuje váš výběr a vrátí vás do hlavní nabídky.
6 Pro odchod bez změn vyberte Ukončit v Nabídce možností.
7 Vybraný režim se objeví na obrazovce Režim.

Poznámka: Dílčí výběr je dostupný v Nastavení. Pro přístup k těmto možnostem postupujte podle níže uvedených kroků:




1 Na obrazovce Hlavní nabídky vyberte Nastavení.




2 V nabídce výběru Nastavení přejeďte prstem a vyberte možnosti jako Jazyk, Upozornění na výměnu nebo Obnovení továrního nastavení.

## Režimy

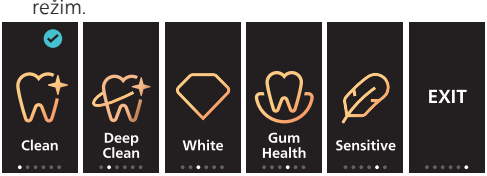
Zubní kartáček Sonicare nabízí až šest různých režimů. Po probuzení se zubní kartáček Sonicare automaticky přepne na obrazovku Režimy.
Pro ruční výběr požadovaného režimu postupujte podle níže uvedených kroků:




1 Z hlavní nabídky přejetím doleva nebo doprava přejděte na obrazovku Režim.




2 Na obrazovce Režim stiskněte tlačítko Potvrdit pro přístup k výběru režimů.
3 Zaškrtnutí v pravém horním rohu obrazovky označuje aktuálně vybraný režim.



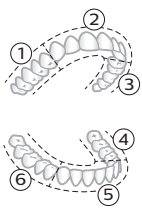

4 Přejetím prstem prohlížejte dostupné režimy. Všechny hlavice kartáčku Philips Sonicare fungují v každém z režimů.

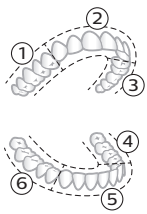


5 Stiskněte tlačítko Potvrdit pro výběr režimu. Modrá fajfka potvrzuje váš výběr a vrátí vás do hlavní nabídky.
6 Vybraný režim se objeví na obrazovce Režim.

**7** Chcete-li ukončit bez změny režimu, vyberte v nabídce výběru možnost Ukončit.

Poznámka: Vždy používejte originální hlavice zubního kartáčku Sonicare s technologií BrushSync, protože jsou navrženy tak, aby fungovaly se všemi režimy zubního kartáčku Sonicare.

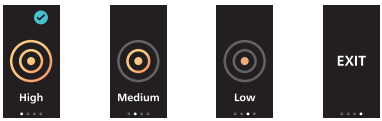
| **Režimy** | **Clean** | **Deep Clean** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Obraz režimu** |  |  |  |
| **Výhody** | Odstranění plaku | Vynikající odstranění plaku | Odstranění plaku a povrchových skvrn |
| **Doporučená úroveň intenzity** | vysoká | vysoká | vysoká |
| **Celková doba čištění** | 2 minuty | 3 minuty | 2 minuty a 40 sekund |
| **Jak čistit** | Každý úsek čistěte 20 sekund. | Každý úsek čistěte 30 sekund. | Každou oblast čistěte 20 sekund, poté čistěte oblasti 2 a 5, každou 20 sekund.  |

| Režimy | Gum Health | Sensitive (Citlivé zuby) |
|---|---|---|
| **Obraz režimu** |  |  |
| **Výhody** | Odstranění plaku a masáž dásní | Zvláště jemný režim pro citlivé zuby a dásně. |
| **Doporučená úroveň intenzity** | vysoká | Málo nabitá |
| **Celková doba čištění** | 3 minuty a 20 sekund | 2 minuty |
| **Jak čistit** | Každou oblast čistěte 20 sekund, poté čistěte oblasti 1, 3, 4 a 6 po 20 sekundách.<br> | Každý úsek čistěte 20 sekund. |

## Úrovně intenzity

Náš zubní kartáček Sonicare má tři nastavení intenzity: nízkou, střední a vysokou. Pro ruční změnu intenzity:

1 Z hlavní nabídky přejetím doleva nebo doprava přejděte na obrazovku Intenzita.
2 Na obrazovce Intenzita stiskněte tlačítko Potvrdit pro přístup k nabídce výběru Intenzity.
3 Zaškrtnutí v pravém horním rohu obrazovky označuje aktuálně vybranou intenzitu.
4 Přejetím prstem prohlížejte dostupné Intenzity.
5 Stiskněte tlačítko Potvrdit pro výběr intenzity. Modrá fajfka potvrzuje váš výběr a vrátí vás do hlavní nabídky.
6 Vybraná intenzita se objeví na obrazovce Intenzita.
7 Chcete-li ukončit bez změny intenzity, vyberte v nabídce možnost Ukončit.




Poznámka: Intenzitu lze upravit buď před čištěním, nebo během čištění stisknutím tlačítka Potvrdit.

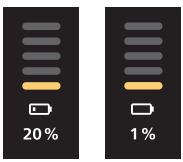
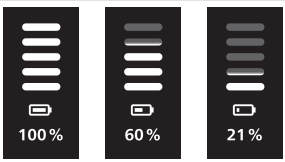
## Stav baterie

Zubní kartáček Philips Sonicare je navržen tak, aby po plném nabití vydržel až 14 dní pravidelného čištění zubů. Na displeji se krátce zobrazí obrazovka s úrovní nabití baterie:

- Když se zubní kartáček probudí.
- Před přechodem do režimu spánku, po 30 sekundách nečinnosti.
- Když je zubní kartáček umístěn na nabíječku a začne se nabíjet.

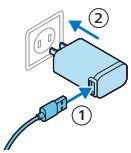
Poznámka: Plné nabití baterie před prvním použitím může trvat až 24 hodin, ale zubní kartáček Sonicare můžete používat i před úplným nabitím.

### Stav baterie

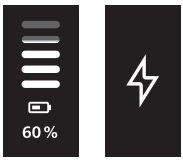
| Zobrazení stavu baterie | Úroveň nabití baterie | Barva indikátoru stavu baterie |
|---|---|---|
|  | Vybitá baterie (dvě sady pěti pípnutí znamenají vybitou baterii) | Červená (bliká) |
|  | Málo nabitá | Žlutá |
|  | Středně nabité až nabité | White |

## Nabíjení

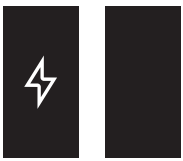
### Nabíjení nabíječkou




**1** Zapojte USB kabel nabíjecí základny do napájecího zdroje.



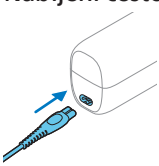

2 Umístěte kartáček na zapojenou nabíjecí základnu tak, aby plastový kryt směřoval nahoru. Na chvíli se objeví obrazovka stavu baterie, poté se přepne na ikonu nabíjení s blikajícím symbolem. Zubní kartáček vydá dvě pípnutí, která signalizují, že nabíjení začalo.



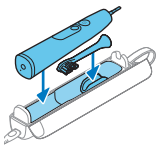
3 Nechte zubní kartáček v nabíječce, dokud se plně nenabije. Displej se vypne, jakmile se zubní kartáček nabíjí.

Poznámka: Úplné nabití baterie může trvat až 24 hodin, avšak zubní kartáček Philips Sonicare můžete použít ještě předtím, než se plně nabije.

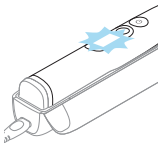
## Nabíjení cestovním pouzdrem



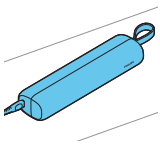
1 Zapojte nabíjecí kabel do cestovního pouzdra a do napájecího adaptéru.



2 Vložte zubní kartáček do cestovního pouzdra.



3 Stav baterie se zobrazí na displeji s ikonou nabíjení, zatímco kartáček vydá dvě pípnutí, která signalizují, že nabíjení začalo.



4 Ponechte zubní kartáček v cestovním pouzdru, dokud se zcela nenabije. Displej se vypne, jakmile se zubní kartáček nabíjí.

Poznámka: Ujistěte se, že je cestovní pouzdro položené na boční straně, protože tak získá lepší stabilitu.

Poznámka: Ne všechny modely mají cestovní pouzdro na nabíjení.

## Vyberte si svou okamžitou zpětnou vazbu

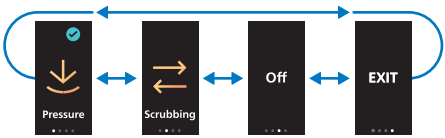
Váš zubní kartáček Sonicare poskytuje okamžitou zpětnou vazbu během čištění, která vám pomůže zlepšit techniku čištění zubů, včetně pohybů a návyků. Na rukojeti lze aktivovat pouze jeden typ zpětné vazby najednou a světelný kroužek ukazuje pouze vybranou zpětnou vazbu.

Poznámka: V aplikaci Sonicare si můžete prohlédnout všechny výsledky zpětné vazby, včetně těch, které nebyly vybrány na rukojeti.

**Chcete-li tyto funkce na zubním kartáčku aktivovat:**




1 Z hlavní nabídky přejeďte doleva nebo doprava na obrazovku Okamžité zpětné vazby a stiskněte tlačítko Potvrdit.




2 V nabídce výběru přejeďte doleva nebo doprava mezi různými typy zpětné vazby a stiskněte tlačítko Potvrdit pro okamžitou zpětnou vazbu, kterou chcete.
3 Na obrazovce se objeví fajfka, která potvrzuje, že vámi vybraná zpětná vazba je aktivní.
4 Pro odchod bez změny okamžité zpětné vazby vyberte v nabídce Odejít.

Poznámka: Pokud vyberete jinou okamžitou zpětnou vazbu, zůstane tato zpětná vazba jako výchozí.

## Okamžitá zpětná vazba: Tlak (mimo řadu 9900)

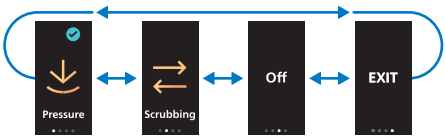
Tato okamžitá zpětná vazba vám pomůže si čistit zuby s přesně správným tlakem. Během čištění zubů vám světelný kroužek poskytuje okamžitou zpětnou vazbu o tom, jak velký tlak vyvíjíte. Při použití optimálního tlaku svítí zeleně, při příliš silném stlačení pulzuje fialově a jemně vibruje, při nedostatečném tlaku pomalu přechází do fialové barvy a pohybuje se nahoru a dolů. Na konci čištění se na displeji rukojeti zobrazí mapa úst, která zvýrazní pouze části, na které byl po delší dobu vyvíjen nadměrný tlak.



Abyste mohli zapnout tuto funkci:




1 Z hlavní nabídky přejeďte doleva nebo doprava na obrazovku Okamžité zpětné vazby a stiskněte tlačítko Potvrdit. Výchozí okamžitá zpětná vazba pro řady 8500/8000 je tlak.



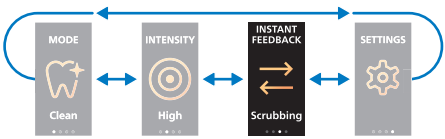

2 Přejděte na obrazovku Tlak a stisknutím tlačítka Potvrdit vyberte tuto funkci okamžité zpětné vazby. Zaškrtnutí v pravém horním rohu obrazovky označuje aktuálně vybranou funkci Okamžitá zpětná vazba.

## Okamžitá zpětná vazba: Drhnutí

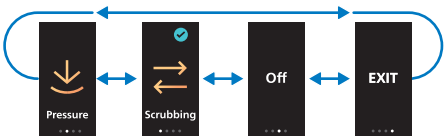
Zubní kartáček Sonicare sleduje pohyby při čištění a zjišťuje tak, zda si zuby drhnete (optimální postup najdete v pokynech k čištění).



Když je aktivována zpětná vazba drhnutí, světelný kruh na spodní části rukojeti svítí růžově a zubní kartáček mění vibrace jako připomenutí, abyste přestali drhnout. Světelný kroužek zhasne, když přestanete drhnout.
Chcete-li tuto funkci zapnout:



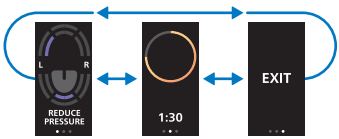
1 Z hlavní nabídky přejeďte doleva nebo doprava na obrazovku Okamžité zpětné vazby a stiskněte tlačítko Potvrdit.




2 Přejděte na Drhnutí a stisknutím tlačítka Potvrdit vyberte tuto funkci okamžité zpětné vazby.Zaškrtnutí v pravém horním rohu obrazovky označuje aktuálně vybranou funkci Okamžitá zpětná vazba.

Poznámka: Pokud je vybrána funkce Okamžitá zpětná vazba drhnutí, může se zobrazit mapa tlaku, pokud je během čištění vyvíjen nadměrný tlak.

## Zpětná vazba po čištění




Když je rutina čištění zubů pozastavena nebo dokončena, na displeji se zobrazí tato první obrazovka. To však platí pouze v případě, že je zjištěn nadměrný tlak.

Poznámka: Musíte si čistit zuby alespoň 30 sekund, než se objeví Mapa úst.

## Zpětná vazba po čištění: Tlak




Pokud vyvíjíte přílišný tlak na jakoukoli oblast úst po delší dobu (5 po sobě jdoucích sekund), bude tato část na mapě úst zobrazena fialově. Toto je připomínka, abyste byli jemnější při přitlačování hlavice kartáčku na zuby a dásně. Příliš silný tlak snižuje účinnost a rychleji opotřebovává hlavici kartáčku.

Šedá oblast na mapě úst představuje buď optimální stav, nebo stav pod tlakem.

Poznámka: Mapa tlaku po čištění zubů se zobrazí pouze v případě, že na alespoň jednu část vyvíjíte příliš velký tlak po delší dobu. Pokud nedojde k přetlaku (po delší dobu), nebude zobrazena zpětná vazba tlaku po čištění.

Poznámka: Výsledky si můžete také prohlédnout v aplikaci Sonicare.

## Zpětná vazba po čištění: Doba

Displej ukazuje, jak dlouho už zuby čistíte, a kruh znázorňuje průběh cyklu čištění. Po dokončení cyklu čištění se na displeji zobrazí celý kruh.

Poznámka: Doba čištění se může lišit v závislosti na zvoleném režimu.




## Technologie BrushSync



Technologie BrushSync umožňuje hlavici kartáčku komunikovat s rukojetí prostřednictvím mikročipu. Symbol ve spodní části hlavice kartáčku označuje, že tato hlavice kartáčku touto technologií disponuje.
Co technologie BrushSync umožňuje:
- Indikátor pro připomenutí výměny hlavice kartáčku
- Párování režimu BrushSync

Philips Sonicare nabízí širokou škálu inteligentních hlavic kartáčku vybavených technologií BrushSync. Pokud si chcete prohlédnou celou řadu našich hlavic zubních kartáčků a najít tu, která pro vás bude nejlepší, navštivte stránky **www.philips.com/toothbrush-heads**, kde najdete další informace.

### Párování režimu BrushSync

Hlavice kartáčků Sonicare s technologií BrushSync jsou vybaveny mikročipem, který komunikuje s rukojetí a automaticky ji spáruje s doporučeným režimem a intenzitou. Většina hlavic zubních kartáčků s technologií BrushSync se automaticky spáruje s režimem Clean Mode. Hlavice kartáčku s konkrétními výhodami se párují do odpovídajícího režimu (pokud je k dispozici). Například:

- G3 Premium Gum Care : Režim Gum Health
- W3 Premium White nebo W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Režim White
- S2 Sensitive: Režim Sensitive

Poznámka: Pokud se rozhodnete změnit režim/intenzitu oproti doporučenému nastavení, hlavice kartáčku si zapamatuje vaše zvolené nastavení pro budoucí cykly čištění zubů.

## Životnost hlavice kartáčku

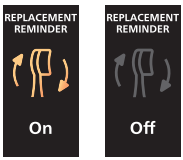



Když poprvé připojíte originální inteligentní hlavici zubního kartáčku Sonicare ke svému zubnímu kartáčku Sonicare, na displeji se zobrazí počet zbývajících cyklů čištění, který je 180, než bude doporučena výměna hlavice zubního kartáčku. Zpráva „Vyměňte hlavici kartáčku -1“ se zobrazí, když počet zbývajících použití hlavice kartáčku klesne pod 0. Tato zpráva připomíná uživateli, aby vyměnil hlavici kartáčku.

Poznámka: Hlavice kartáčku Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků. Používejte pouze náhradní hlavice kartáčku Philips Sonicare.

## připomenutí výměny hlavice kartáčku.

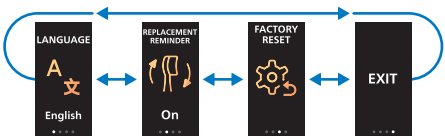
Zubní kartáček Sonicare je vybaven technologií BrushSync, která sleduje opotřebení hlavice zubního kartáčku. Připomenutí výměny hlavice zubního kartáčku vás upozorní, když počet zbývajících použití hlavice zubního kartáčku klesne pod 0. Tato funkce zaručuje nejlepší čištění a péči o zuby.



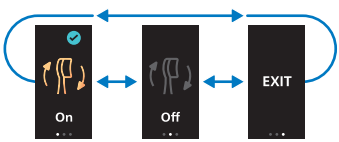

Ve výchozím nastavení je funkce připomenutí výměny hlavice zubního kartáčku aktivována Pro ruční zapnutí nebo vypnutí této funkce na zubním kartáčku Sonicare postupujte podle následujících kroků:




1 Z hlavní nabídky přejetím doleva nebo doprava přejděte na obrazovku Nastavení.
2 Na obrazovce Nastavení stiskněte tlačítko Potvrdit pro přístup k výběru.



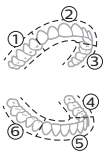

3 Přejeďte na obrazovku Připomínka náhrady a stiskněte tlačítko Potvrdit.Zaškrtnutí v pravém horním rohu obrazovky označuje aktuální volbu.



4 Přejetím prstem můžete procházet možnosti Zapnout/Vypnout nebo Ukončit.
5 Stiskněte tlačítko Potvrdit, abyste potvrdili svůj výběr. Zaškrtnutím potvrdíte svůj výběr a vrátíte se do podnabídky Nastavení. Chcete-li se vrátit do hlavní nabídky, vyberte možnost Ukončit.

Poznámka: Tato funkce funguje pouze s inteligentními kartáčkovými hlavicemi Philips Sonicare s technologií BrushSync.

## BrushPacer




BrushPacer rozděluje dobu čištění zubů do 6 částí ústní dutiny a krátkou pauzou ve vibracích signalizuje, kdy je třeba přejít k další oblasti. Na konci cyklu čištění se zubní kartáček automaticky zastaví.

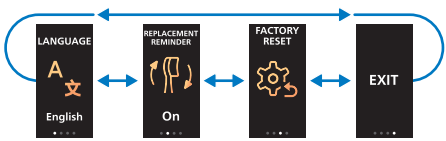
# Nastavení

## Obnovení továrního nastavení

Pro resetování všech nastavení a obnovení původních továrních nastavení vašeho zubního kartáčku Sonicare postupujte podle následujících kroků:




1 V hlavní nabídce přejeďte prstem a přejděte na obrazovku nastavení.
2 Na obrazovce Nastavení stiskněte tlačítko Potvrdit.




3 Přejeďte prstem doleva nebo doprava, dokud se nezobrazí obrazovka Obnovení továrního nastavení. Stiskněte tlačítko Potvrdit, abyste potvrdili svůj výběr.



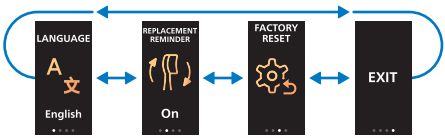

4 Objeví se obrazovka se zprávou „Opravdu chcete pokračovat?“
5 Přejeďte prstem doleva nebo doprava a vyberte možnost „Ano“ nebo „Ne“ (ke zrušení obnovení továrního nastavení je k dispozici také obrazovka „Ukončit“). Pokud vyberete možnost „Ano“, zobrazí se obrazovka s informacemi o resetování.
6 Úspěšné obnovení továrního nastavení poznáte podle toho, že se na displeji zobrazí výzva k výběru požadovaného jazyka.

## Jazyk

Výchozím jazykem zubního kartáčku na zuby je angličtina. Chcete-li změnit jazyk displeje:




1 V hlavní nabídce přejeďte prstem na obrazovku Nastavení.




2 Na obrazovce Nastavení stiskněte tlačítko Potvrdit pro přístup k nabídce výběru jazyků.




3 Zaškrtnutí v pravém horním rohu obrazovky označuje aktuálně vybraný jazyk.
4 Přejeďte prstem a procházejte dostupné jazyky.
5 Stiskněte tlačítko Potvrdit a vyberte jazyk dle vlastního výběru. Zaškrtnutím potvrdíte svůj výběr a vrátíte se do hlavní nabídky. Pro odchod bez změn vyberte Ukončit v Nabídce možností.
6 Vybraný jazyk se zobrazí na obrazovce Jazyk.

## Další funkce

### SmarTimer

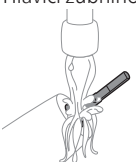
Funkce SmarTimer signalizuje dokončení cyklu čištění tím, že na konci čištění zubní kartáček automaticky vypne. Zubní odborníci doporučují čistit zuby alespoň 2 minuty dvakrát denně.

Poznámka: Pokud stisknete tlačítko napájení po zahájení cyklu čištění zubů, zubní kartáček se pozastaví. Po 30sekundové pauze se funkce SmarTimer resetuje.

# Čištění

## Hlavice kartáčku a zubní kartáček

Hlavici zubního kartáčku a zubní kartáček můžete vyčistit teplou vodou.



1 Ze zubního kartáčku vyjměte hlavici kartáčku a důkladně ji opláchněte.
2 Omyjte celý zubní kartáček s důrazem na oblast připojení hlavice zubního kartáčku. Okolí gumového těsnění jemně očistěte. Tento postup opakujte alespoň jednou týdně.

Poznámka: Netlačte na gumové těsnění v horní části zubního kartáčku.

## Cestovní pouzdro a nabíječka

1 Před čištěním nabíječku a cestovní pouzdro odpojte od napájení.
2 Povrch nabíječky a cestovní pouzdro otřete vlhkým hadříkem.

**Nebezpečí: Před čištěním odpojte USB adaptér do zásuvky a nabíječky od napájení.**

## Upozornění

- Výrobek ani jeho příslušenství nemyjte v myčce nádobí.
- K čištění výrobku nebo jeho příslušenství nepoužívejte izopropylalkohol, ocet, bělidlo ani žádný jiný přípravek na úklid domácnosti, protože by mohlo dojít ke změně barvy.
- Než hlavici kartáčku a zubní kartáček uložíte do cestovního pouzdra, ujistěte se, že jsou suché.
- K čištění hlavice kartáčku, výrobku ani jeho příslušenství nepoužívejte esenciální oleje, protože by mohlo dojít k poškození.

# Skladování

Pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej z elektrické zásuvky, očistěte jej a uložte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečních paprsků.

## Umístění čísla modelu

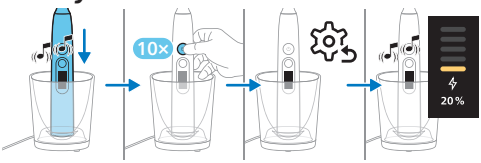
Číslo modelu zubního kartáčku Philips Sonicare najdete ve spodní části jeho rukojeti.

## Řešení problémů

Tato kapitola uvádí přehled nejběžnějších problémů, se kterými se můžete u tohoto přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit za pomoci následujících informací, navštivte web **www.philips.com/support** a zadejte číslo modelu, čímž se dostanete k seznamu odpovědí na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Hlavici kartáčku se mi nedaří plně připojit. Mezi hlavicí kartáčku a rukojetí je mezera. | | Tato malá mezera je normální a je nezbytná k tomu, aby hlavice kartáčku správně vibrovala. Hlavice kartáčku musí být schopna pohybu, aby vytvářela správné vibrace. |
| Zubní kartáček Philips Sonicare vibruje s menší intenzitou než dříve. | Hlavice kartáčku je příliš blízko k tělu rukojeti. | Sejměte hlavici kartáčku z rukojeti a znovu ji nasaďte na kovovou hřídel tak, že ponecháte malou mezeru (1–2 mm). |
| Zubní kartáček přestal fungovat. | Baterie je vybitá. | Nabijte rukojeť zubního kartáčku v nabíječce. |
| Zubní kartáček je nabitý, ale funguje jen krátce. | Rukojeť zubního kartáčku není na nabíječce umístěna svisle (s plastovým krytem nebo sklenicí nahoře), takže se nenabíjí. | Umístěte rukojeť svisle na nabíječku (s plastovým krytem nebo sklenicí nahoře) a ujistěte se, že je nabíječka zapojená do zásuvky. |

## Měkký reset




Postupujte podle níže uvedených kroků, abyste vyřešili případné problémy s obrazovkou nebo nesprávným uspořádáním světelné signalizace:

1. Umístěte tělo kartáčku na použitelnou a zapojenou nabíjecí základnu (s plastovým krytem nebo skleničkou směřujícími nahoru), aby se kartáček začal nabíjet. To můžete potvrdit pomocí uživatelského rozhraní nabíjení a zvukem dvou pípnutí.
2. Stiskněte tlačítko zapnutí/pozastavení 10krát za sebou.
3. Rukojeť poté provede proces resetování.
4. Po dokončení resetování se rukojeť probudí a vrátí se do stavu nabíjení, což bude znovu potvrzeno uživatelským rozhraním nabíjení a dvěma pípnutími.

## Záruka a podpora

Navštivte stránku **www.philips.com/support** a do vyhledávacího pole zadejte číslo modelu umístěné ve spodní části vašeho zařízení, abyste získali další informace o tom, jak zařízení zaregistrovat, či informace o záruce a dalších často navštěvovaných tématech podpory.
Veškerou podporu k výrobkům, podrobné údaje o spotřebě energie a prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie naleznete na adrese **www.philips.com**. Po vyhledání vašeho zařízení můžete najít informace o funkcích, technických specifikacích a také dostupném příslušenství vašeho produktu.

### Vyloučení záruky

Na co se záruka nevztahuje:

- Ústní nástavce včetně hlavic kartáčku a trysek.
- Poškození způsobené neoprávněnou výměnou součástí nebo nepovolenými hlavicemi kartáčku.
- Poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, nedostatečnou péči, úpravy nebo neoprávněné opravy.
- Běžné opotřebení, například odštípnutí, škrábance, oděrky, odbarvení nebo vyblednutí.

## Recyklace



- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

## Softwarové licence a prohlášení

**Prohlášení o licenci open-source softwaru Apache 2.0**
Copyright [yyyy] [jméno držitele autorských práv]
Licencováno pod licencí Apache, verze 2.0 (dále jen „licence"); tento soubor nesmíte používat jinak než v souladu s licencí. Kopii licence můžete získat na http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Pokud to nevyžadují platné zákony nebo pokud nebylo písemně dohodnuto jinak, je software distribuovaný na základě této licence distribuován „TAK, JAK JE", BEZ JAKÝCHKOLI ZÁRUK NEBO PODMÍNEK, ať již výslovných nebo předpokládaných. Viz Licence pro konkrétní jazyk upravující oprávnění a omezení v rámci Licence.
**Prohlášení o licenci open-source softwaru BSD 2-Clause**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Na základě mikro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Redistribuce a použití ve zdrojové a binární podobě, s úpravami nebo bez nich, jsou povoleny za předpokladu, že jsou splněny následující podmínky:
* Při redistribuci zdrojového kódu musí být zachováno výše uvedené prohlášení o autorských právech, tento seznam podmínek a následující prohlášení.
* Redistribuce v binární podobě musí obsahovat výše uvedené upozornění o autorských právech, tento seznam podmínek a následující prohlášení o vyloučení odpovědnosti v dokumentaci a/nebo jiných materiálech dodávaných s distribucí.
TENTO SOFTWARE JE POSKYTOVÁN DRŽITELI AUTORSKÝCH PRÁV A PŘISPĚVATELI „TAK, JAK JE", A VŠECHNY VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, VČETNĚ, ALE NE OMEZENĚ NA PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JSOU VYLOUČENY. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESOU DRŽITEL AUTORSKÝCH PRÁV NEBO PŘISPĚVATELÉ ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ,

ZVLÁŠTNÍ, EXEMPLÁRNÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, ALE NE OMEZENÉ NA, OBSTARÁNÍ NÁHRADNÍCH ZBOŽÍ NEBO SLUŽEB; ZTRÁTU POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ), AŤ JIŽ VZNIKLY JAKKOLIV A NA ZÁKLADĚ JAKÉKOLIV TEORIE ODPOVĚDNOSTI, AŤ UŽ SMLUVNÍ, OBJEKTIVNÍ ODPOVĚDNOSTI NEBO DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINÉHO), VYPLÝVAJÍCÍ JAKKOLIV Z POUŽÍVÁNÍ TOHOTO SOFTWARU, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE BYLA UPOZORNĚNA NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD.

**Prohlášení o licenci open-source softwaru MIT**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. nebo její přidružené společnosti.
Všechna práva vyhrazena.

Tímto se bezplatně uděluje povolení každé osobě, která získá kopii tohoto softwaru a souvisejících dokumentačních souborů (dále jen „software“), aby s tímto softwarem nakládala bez omezení, včetně práva používat, kopírovat, upravovat, slučovat, publikovat, distribuovat, poskytovat sublicence a/nebo prodávat kopie softwaru a umožnit to osobám, kterým je software poskytnut, za následujících podmínek:

Výše uvedené oznámení o autorských právech a toto povolení budou zahrnuty ve všech kopiích nebo podstatných částech Softwaru.

SOFTWARE JE POSKYTOVÁN „TAK, JAK JE“, BEZ JAKÉKOLIV ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ, ALE NE OMEZENĚ NA ZÁRUKY PRODEJNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL A NEPORUŠOVÁNÍ PRÁV. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ AUTOŘI NEBO DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV ZA ŽÁDNÉ NÁROKY, ŠKODY NEBO JINÉ ZÁVAZKY, AŤ UŽ V RÁMCI SMLUVNÍHO, OBČANSKOPRÁVNÍHO NEBO JINÉHO ŘÍZENÍ, VYPLÝVAJÍCÍ Z NEBO V SOUVISLOSTI S SOFTWAREM NEBO JEHO POUŽÍVÁNÍM NEBO JINÝM NAKLÁDÁNÍM S NÍM.

Tillykke med din nye næste-generations Philips Sonicare-eltandbørste! Effektiv fjernelse af plak, hvidere tænder og sundere tandkød er inden for rækkevidde. Når du bruger Sonicares kombination af blid lydteknologi og klinisk udviklede og afprøvede egenskaber, kan du være sikker på, at du får den bedste tandbørstning hver eneste gang.
Velkommen til Philips Sonicare-serien!

## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Brug kun produktet til det tilsigtede formål. Læs disse oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade.
Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

## ADVARSLER

- Opbevar ladekablerne, rejseladeetuierne og vægadapterne således, at de ikke få kontakt med vand.
- Efter rengøring skal du sikre dig, at ladekablerne, rejseladeetuierne og vægadapterne er helt tørre, inden du tilslutter strømmen.
- Dette apparat må bruges af børn og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengør ikke nogen del af produktet i opvaskemaskinen, medmindre andet er angivet i afsnittet Rengøring.
- Ladekabler, rejseladeetuier og vægadaptere må ikke bruges udendørs eller tæt på varme overflader.
- Brug kun originalt Philips-tilbehør eller forbrugsvarer. Hvis det medfølger, så brug kun det originale USB-kabel, USB-strømforsyning eller ikke-USB-strømforsyning.
- Hvis ladekablet, rejseladeetuier eller vægadaptere er beskadiget, så stop med at bruge dem.
- Udskift børstehovedet hver 3. måned, eller så snart de første tegn på slitage viser sig. Stop med at bruge et børstehoved, der har ødelagte eller bøjede børstehår.
- Den maksimale højde for brug er 4500 meter.
- Skyl håndtaget, særligt forbindelsen til børstehovedet. Rengør forsigtigt rundt om gummisamlingen.
- Sørg for, at børstehovedet og tandbørsten er tørre, før de kommes i rejseetuiet.

- Undgå direkte kontakt med produkter, der indeholder æteriske olier eller kokosolie. Kontakt kan resultere i, at der falder totter af børsten.
- Dette apparat indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Hvis apparatet beskadiges, skal du holde op med at bruge det og kontakte Philips-kundecenteret i dit land.
- Oplysninger om REACH-stoffer, der findes i Philips-produkter, kan findes på www.philips.com/REACH
- Apparatet er kun beregnet til renholdelse af tænder og tandkød.

## MEDICINSKE ADVARSLER

- Stop med at bruge enheden, og kontakt din tandlæge/læge, hvis der opstår overdreven eller langvarig blødning efter brug, eller hvis du oplever ubehag eller smerter under brug.
- Hvis du har en pacemaker eller andre implantater, skal du kontakte din læge eller producenten af implantatet inden brug.
- Dette produkt er beregnet til personlig hjemmebrug og ikke til brug af et større antal patienter på tandlægeklinikker eller institutioner.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER

- Dette apparat indeholder udskiftelige batterier, som kun må fjernes eller udskiftes af fagfolk. Information om udskiftning af batterier findes på **www.philips.com/support**.
- Brug kun originalt Philips-tilbehør og forbrugsprodukter.
- Må kun oplades med sikkerhedsgodkendte Philips WAA1001-, WAA2001-vægadaptere med indgangsværdier (100-240 V~, 50/60 Hz, 3,5 W) og udgangsværdier (5 VDC, 2,5 W). Du kan finde en liste over godkendte adaptere på philips.com/support.
- Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugter, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips.
- Placer ikke produkter og batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer.
- Produktet eller batteriet må ikke åbnes, ændres, punkteres, beskadiges eller adskilles for at forhindre batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overoplade eller vende polerne på batterier.
- Når apparatet og/eller batteriet er udtjent, skal det bortskaffes korrekt; se afsnittet om genbrug.
- Oplad og brug produktet ved en temperatur mellem 0 °C og 40 °C.

- Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.
- Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.
- For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.
- Dette apparat indeholder et genopladeligt litium-ion-batteri. SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES KORREKT.
- Det indbyggede genopladelige batteri skal fjernes af en kvalificeret fagmand, når produktet kasseres. Instruktioner til fjernelse af indbyggede genopladelige batterier kan findes på **www.philips.com/support**.

## Opbevarings- og transportbetingelser

Temperatur (transport og opbevaring) mellem -20 C° og +60 C°.

## Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

## Direktiv om radioudstyr

Hermed erklærer Philips, at elektriske tandbørster med radioudstyrstype (Bluetooth®, NFC) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

- Bluetooth-radiogrænsefladen i relevante produkter har en driftsfrekvens på 2,4 GHz.
- Bluetooth-apparatets højeste udgangseffekt er 3 dBm.
- NFC-radiogrænsefladen i relevante produkter har en driftsfrekvens på 13,56 MHz.
- Den højeste radiofrekvensenergi, der udsendes af produktet, er 30,16dBm.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på den følgende internetadresse: **www.philips.com/support**

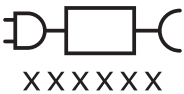
Bemærk: Funktionerne kan variere for forskellige modeller. F.eks. er nogle modeller måske ikke udstyret med Bluetooth eller NFC.

## LISTE OVER BRUGTE SYMBOLER

Følgende symboler kan forekomme på produktet:



Dette symbol betyder, at brugsanvisningen skal læses, inden apparatet tages i brug.




Aftagelig strømforsyning, hvis den medfølger. "xxxxxx" angiver modelnummeret for den godkendte strømforsyningsenhed, der må bruges.

## Beregnet anvendelse

Denne Sonicare-eltandbørste er beregnet til at fjerne plak og madrester fra tænderne for at reducere skader på tænderne og forbedre og opretholde mundhygiejnen. Denne Sonicare-eltandbørste er beregnet til hjemmebrug. Børns brug af tandbørsten skal altid ske under opsyn af en voksen.

## Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Premium All-in-One-børstehoved
2 BrushSync symbol
3 Håndgreb
4 On/off-knap
5 Bekræftelsesknap
6 Display
7 Feedback-lys for børstning
8 USB-A-opladerkabel
9 Plastisk stabilitetspuck
10 Opladeenhed
11 Rejseetui til opladning
12 Rejseetui uden opladning

Bemærk: Indholdet af æsken kan variere alt efter den købte model.

## Appoversigt

## Appfunktioner

Sonicare-appen indsamler information om dine børstevaner fra smarte sensorer på din tandbørste og giver derefter feedback og tip til at forbedre din mundplejerutine, herunder:

- Tilpas indstillingerne for din Sonicare-tandbørste
  - Vælg din foretrukne øjeblikkelige feedback
  - Justér din børsteintensitet
  - Skift din børstetilstand
- Få livefeedback på din børsteteknik under din børstesession
- Spor alle dine mundsundhedsaktiviteter, herunder tandbørstning, tandtråd, mundskylning og tungerensning
- Modtag personligt tilpassede tip og anbefalinger til at forbedre din mundhygiejne
- Se dine tandbørstnings- og mundplejevaner over tid
- Påmindelser om udskiftning af børstehovedet
- Hold dig opdateret med de nyeste funktioner og opgraderinger

For at forbedre din mundplejerutine kan du besøge Sonicare-appen for en detaljeret gennemgang og din komplette børstehistorik.
Sonicare-appen er kompatibel med mange forskellige mobiltelefoner. Sådan kommer du i gang med Sonicare-appen:

## Sonicare-app - Sådan kommer du i gang

1. Download Sonicare-appen til din telefon.
2. Sørg for, at din telefons Bluetooth-funktion er aktiveret.
3. Åbn Sonicare-appen, og følg instruktionerne på din telefonskærm for at parre din tandbørste med Sonicare-appen.
4. Log ind på din konto via Sonicare-appen.

Bemærk: Når du først downloader Sonicare-appen fra app-butikken, har du den nyeste version, så der er ikke behov for opdateringer på det tidspunkt. Men hvis der er nogen opdateringer tilgængelige til tandbørsten eller Sonicare-appen, vil du modtage en prompt om at gennemføre disse opdateringer.

For en optimal app-oplevelse:

- Synkroniser regelmæssigt. Når du jævnligt synkroniserer tandbørsten med appen, modtager du tip i realtid, der kan hjælpe med at forbedre din mundhygiejnerutine.

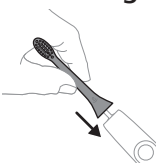
- Hold din telefon tæt til din tandbørste for at opnå optimal dataoverførsel.
- Sørg for, at din telefons Bluetooth er aktiveret, når du bruger Sonicare-appen, så din tandbørste kan overføre og opdatere dine børstedata i appen.

Bemærk: Sonicare-appen behøver ikke at være åben for at indsamle dine børstedata. Din tandbørste gemmer data og synkroniserer med appen.

**Automatisk synkronisering:** Aktivér placeringstilladelse, når du konfigurerer appen. Når du tillader vis aktuel lokation, ved din telefon, hvornår den er inden for afstand til at oprette forbindelse til din tandbørste. Telefonen kan derved opfriske dine børstedata i appen og give dig de nyeste indblik og anbefalinger.
**Manuel synkronisering:** Forbind din tandbørste med Sonicare-appen mindst hver anden uge for at holde dine børstevaner og personlige indsigter opdaterede.
Hvis du har spørgsmål til, hvorfor dine børstedata indsamles, skal du gennemse Philips Dentals bekendtgørelse om beskyttelse af personlige oplysninger, der er tilgængelig under app-opsætningsprocessen.

## Kom godt i gang

## Montering af børstehovedet



1 Placér børstehovedet således, at børstehårene vender i samme retning som skaftets front.



2 Tryk børstehovedet fast ned på håndtagets metalskaft, indtil det ikke vil længere.
3 Når et Sonicare Smart-børstehoved er monteret på din tandbørste, viser tandbørsten de resterende-børstehoved-sessioner og anvender automatisk den tildelte tilstand og intensitet.

Bemærk: Der vil normalt være et lille mellemrum mellem børstehovedet og grebet.

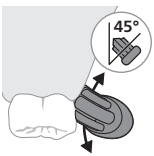
## Sådan bruger du Philips Sonicare-tandbørsten

Hvis det er første gang, du bruger din Sonicare-tandbørste, er det helt normalt at opleve flere vibrationer, end når du bruger en almindelig tandbørste. Det er normalt, at førstegangs-brugere trykker for hårdt. Anvend kun et blidt tryk, og lad tandbørsten klare børstningen for dig. Følg nedenstående børstevejledning for at opnå den bedste oplevelse.
Som en hjælp til din overgang til vores nye Sonicare-eltandbørste anbefaler vi, at du bruger et lavere intensitetsniveau i de første 1-2 uger og derefter øger til et højere intensitetsniveau.

## Børstevejledning

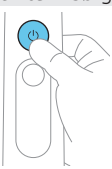


**1** Fugt børstehårene, og kom lidt tandpasta på.

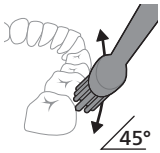



**2** Placér børstehårene mod tænderne i en lille vinkel (45 grader). Tryk let for at få børstehårene til at nå tandkødsranden eller lige under tandkødsranden.

Bemærk: Sørg for, at børsten hele tiden har kontakt med tænderne.



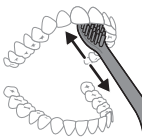
**3** Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for Philips Sonicare-tandbørsten.




4 Bevæg børstehovedet langsomt og nænsomt hen over tænderne, så de længere børstehår trænger ind mellem tænderne. Fortsæt med denne bevægelse under børstningen. Brug et let tryk for at maksimere Philips Sonicares effektivitet og lade Philips Sonicare-tandbørsten klare børstningen for dig.

Bemærk: Børstehårene skal have lov til at bevæge sig frit. Det anbefales ikke at skrubbe, som du ville gøre med en manuel tandbørste.

Bemærk: Når Øjeblikkeligt feedbacktryk er valgt, bliver du, hvis du trykker for hårdt, advaret ved at vibrationen fra skaftet ændres, og lyset for børstefeedback blinker.



5 Når du skal børste bagsiden af fortænderne, skal du vippe børstehåndtaget til halvvejs lodret position og foretage flere lodrette, overlappende børstebevægelser på hver tand.
6 Når du har børstet tænder i to minutter, kan du bruge yderligere tid på at børste dine tyggeflader og de områder, hvor der opstår misfarvning. Du kan også børste tungen med tandbørsten tændt eller slukket, som du foretrækker det.

Bemærk: Din Philips Sonicare-tandbørste er sikker at bruge på bøjler (børstehoveder slides hurtigere, når de anvendes på bøjler) og tandreparationer (fyldninger, kroner, facader), hvis de er fastgjort korrekt og ikke er kompromitteret.

## Tandbørstegrænseflade

Din Sonicare-tandbørste har to knapper og en skærm med swipe-registrering til at navigere i menuindstillingerne.
**A- Tænd/sluk-knap**: Aktiverer og sætter børstning på pause

**B- Bekræftelsesknap**: Bekræfter dit valg på displayet med bekræftelsesknappen
**C- Swipe-display**: Displayet på din tandbørste kan reagere på venstre- og højreswipebevægelser




Når du bruger din Sonicare-tandbørste første gang efter køb eller efter fabriksnulstilling, vil du se følgende muligheder på skærmen.

## Første opsætning

Displayet på din Philips Sonicare-tandbørste vågner op (med nok batteri), når du først tager den op. Den første skærm, du ser, viser sprogindstillingerne, med engelsk valgt som standard. Du kan swipe til venstre eller højre for at gennemse andre sprogvalg.

Bemærk: Du skal måske trykke på Tænd/pause eller Vælg-knappen for at vække tandbørsten.

Bemærk: Vi anbefaler, at du lader din enhed fuldt op, før du begynder at bruge den. Hvis din tandbørstes batteri er helt tomt (ved 0%), vil den vise en "batteri tomt"-skærm og slukke (se batteristatus). Hvis du trykker på Tænd/pause- eller Vælg-knappen for at vække tandbørsten, kommer der to sæt med fem bip. Du kan ikke fortsætte med første opsætning; Du vil kun se den skærmen om tomt batteri, før enheden slukker igen.

## Vælg foretrukket sprog

Swipe til venstre gennem sprogindstillingerne og tryk på bekræftelsesknappen, når dit foretrukne sprog vises. Swipe til højre for at gå tilbage gennem de tidligere muligheder.

## Navigation på din skærm

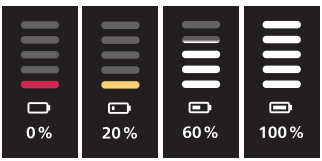
Din Sonicare-tandbørste har en swipeskærm med et menusystem, der hjælper dig med at holde styr på alle dens tilgængelige funktioner og fordele.
For at navigere på displayet skal du følge disse trin:




**1** Vælg sprog.

Bemærk: Yderligere sprog kan være tilgængelige til valg.

Bemærk: De billeder og skærmeeksempler, der vises her i denne brugsanvisning, er på engelsk af demonstrationshensyn. Enhedens skærm viser tekst på det sprog, du har valgt i enhedens indstillinger.




**2** En velkomstanimation vises på skærmen, efterfulgt af Batteristatus-skærmen.




**3** Displayet vil derefter vise valget Hovedmenu.




Bemærk: Hvis et smart børstehoved monteres på skaftet under første opsætning, vil enheden først vise Batteristatus-skærmen. Derefter vises de resterende børstehovedsessioner, før den går videre til hovedmenuen. Afhængigt af børstehovedets status kan skærmen også vise en "Helt nyt børstehoved"-animation.

## Hovedmenu

Når der henvises til Hovedmenuen, refererer det til det øverste niveau af menumuligheder, der er tilgængelige, når din tandbørste først bliver vækket. Hovedmenuen vil indeholde muligheder som Tilstand, Intensitet, Øjeblikkelig Feedback og Indstillinger.




## Valgmenu

Valgmenuen vil dukke op, efter du har bekræftet dit oprindelige valg i hovedmenuen. De præsenterede valg er specifikke for den kategori, du har valgt i hovedmenuen.

Bemærk: Valgmenuen har muligheder som forskellige tilstande og intensiteter samt Øjeblikkelig feedback-muligheder som feedback om Tryk og Børstning.

Et eksempel på navigation i Valgmenuen vises i følgende trin:



1 Fra hovedmenuen skal du swipe til venstre eller højre for at komme til tilstandsskærmen.




2 På tilstandsskærmen skal du trykke på bekræftelsesknappen for at få adgang til valgmenuen for tilstande.




3 Et flueben øverst til højre på skærmen angiver den aktuelt valgte tilstand.

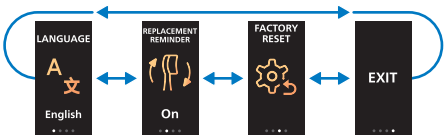


4 Swipe for at gennemse tilgængelige tilstande. Alle Sonicare-børstehoveder fungerer med alle tilstande.
5 Tryk på bekræftelsesknappen for at vælge en tilstand. Et blåt flueben bekræfter dit valg og fører dig tilbage til hovedmenuen.
6 For at lukke uden ændringer skal du vælge Afslut i valgmenuen.
7 Den valgte tilstand vises på tilstandsskærmen.

Bemærk: Undermenuvalg er tilgængelige i Indstillinger. For at få adgang til disse muligheder skal du følge trinene nedenfor:




**1** På hovedmenuen skal du vælge Indstillinger.




**2** Swipe i indstillingsmenuen for at vælge muligheder som Sprog, Påmindelse om udskiftning eller Fabriksnulstilling.

## Indstillinger

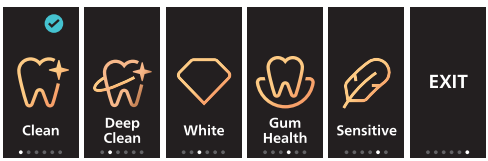
Din Sonicare-tandbørste har op til seks forskellige tilstande. Når du har vækket den, vil din Sonicare-tandbørste som standard gå til tilstandsskærmen.
For manuelt at vælge din ønskede tilstand skal du følge trinene nedenfor:




1 Fra hovedmenuen skal du swipe til venstre eller højre for at komme til tilstandsskærmen.




2 På tilstandsskærmen skal du trykke på bekræftelsesknappen for at få adgang til valgmenuen for tilstande.
3 Et flueben øverst til højre på skærmen angiver den aktuelt valgte tilstand.



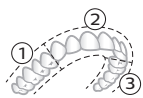

4 Swipe for at gennemse tilgængelige tilstande. Alle Sonicare-børstehoveder fungerer med alle tilstande.

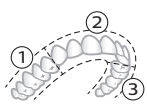
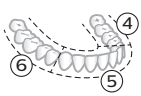


5 Tryk på bekræftelsesknappen for at vælge en tilstand. Et blåt flueben bekræfter dit valg og fører dig tilbage til hovedmenuen.
6 Den valgte tilstand vises på tilstandsskærmen.

**7** For at lukke uden at skifte tilstand skal du vælge Afslut i valgmenuen.

Bemærk: Brug altid originale Sonicare-børstehoveder med BrushSync-teknologi, da de er designet til at fungere med alle tilstande i en Sonicare-tandbørste.

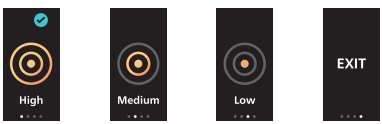
| Indstillinger | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Billede af indstilling** |  |  |  |
| **Fordele** | Fjernelse af plak | Effektiv fjernelse af plak | Fjernelse af plak og pletter på overfladen |
| **Anbefalet intensitetsniveau** | Høj | Høj | Høj |
| **Samlet børstetid** | 2 minutter | 3 minutter | 2 minutter og 40 sekunder |
| **Sådan børster du** | Børst hvert segment i 20 sekunder. | Børst hvert segment i 30 sekunder. | Børst hvert segment i 20 sekunder, børst derefter segmenterne 2 og 5 i 20 sekunder hver.   |

| Indstillinger | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Billede af indstilling** |  |  |
| **Fordele** | Fjernelse af plak og tandkødsmassage | Indstillingen Extra gentle er til følsomme tænder og tandkød. |
| **Anbefalet intensitetsniveau** | Høj | Lav |
| **Samlet børstetid** | 3 minutter og 20 sekunder | 2 minutter |
| **Sådan børster du** | Børst hvert segment i 20 sekunder, børst derefter segmenterne 1, 3, 4 og 6 i 20 sekunder hver.<br><br> | Børst hvert segment i 20 sekunder. |

## Styrker

Vores Sonicare-tandbørste har tre intensitetsindstillinger: Høj, medium og lav. Sådan skifter du intensitet manuelt:

1 Fra hovedmenuen skal du swipe til venstre eller højre for at komme til intensitetsskærmen.
2 På intensitetsskærmen skal du trykke på bekræftelsesknappen for at få adgang til valgmenuen for intensitet.
3 Et flueben øverst til højre på skærmen angiver den aktuelt valgte intensitet.
4 Swipe for at gennemse tilgængelige intensiteter.
5 Tryk på bekræftelsesknappen for at vælge en intensitet. Et blåt flueben bekræfter dit valg og fører dig tilbage til hovedmenuen.
6 Den valgte intensitet vises på intensitetsskærmen.
7 For at lukke uden at skifte intensitet skal du vælge Afslut i valgmenuen.




Bemærk: Intensiteten kan justeres enten før børstningen eller under børstningen ved at trykke på bekræftelsesknappen.

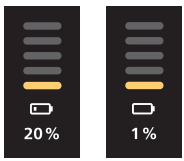
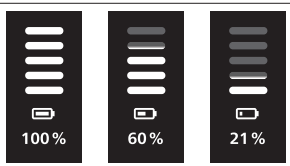
## Batteristatus

Denne Philips Sonicare-tandbørste er designet til at give op til 14 dages regelmæssig børstning ved fuld opladning. Batteriniveau-skærmen vises kort på displayet:

- Når tandbørsten vågner.
- Før den går i dvale, efter 30 sekunders inaktivitet.
- Når tandbørsten placeres på opladeren og begynder at lade op.

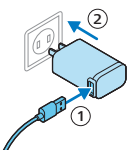
Bemærk: Batteriet kan tage op til 24 timer om at blive helt opladet inden første brug, men du kan bruge din Sonicare-tandbørste, før den er fuldt opladet.

### Batteristatus

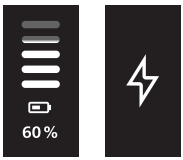
| Display for batteristatus | Batteriniveau | Farve for batteristatus |
|---|---|---|
|  | Batteriet er tomt (To sæt af fem bip indikerer tomt batteri) | Rød (blinker) |
|  | Lav | Gul |
|  | Mellem til fuld | White |

## Opladning

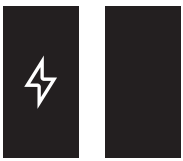
### Opladning på opladeren




**1** Sæt ladebasens USB-kabel i en strømforsyningsenhed.



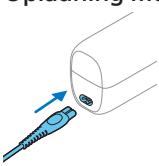

2 Placer tandbørsten i den tilsluttede opladeenhed med plastdækslet på toppen. Batteristatusskærmen vises kortvarigt, hvorefter den skifter til et opladningsikon med et blinkende symbol. Tandbørsten udsender to bip, der indikerer, at opladningen er startet.



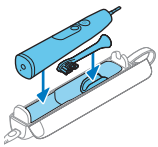
3 Lad tandbørsten stå i opladeren, indtil den er fuldt opladet. Displayet slukker, når tandbørsten er færdig med opladning.

Bemærk: Det kan tage op til 24 timer at oplade batteriet helt, men du kan bruge Philips Sonicare-tandbørsten, før den er fuldt opladet.

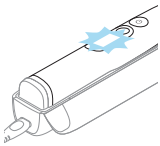
## Opladning med rejseetuiet



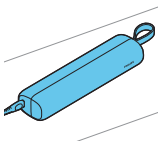
1 Forbind ladekablet til rejseboksen og en strømforsyningsenhed.



**2** Placer tandbørsten i rejseetuiet.



**3** Batteristatus vises på displayet med et opladningsikon, mens tandbørsten udsender to bip for at indikere, at opladningen er startet.



**4** Lad tandbørsten blive i rejseetuiet, til det er helt opladet. Displayet slukker, når tandbørsten er færdig med opladning.

Bemærk: Sørg for, at rejseetuiet ligger på siden for at opnå bedre stabilitet.

Bemærk: Ikke alle modeller inkluderer et rejseetui til opladning.

## Vælg din øjeblikkelige feedback

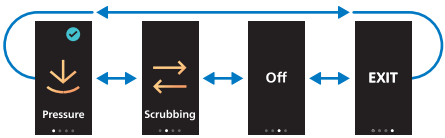
Din Sonicare-tandbørste giver øjeblikkelig feedback under børstningen, som hjælper dig med at forbedre din børsteteknik, herunder bevægelser og vaner. Kun én type feedback kan aktiveres ad gangen på skaftet, og lysringen angiver kun den valgte feedback.

Bemærk: I Sonicare-appen kan du se alle dine feedback-resultater, inklusive dem, der ikke er valgt på skaftet.

**Sådan aktiverer du disse funktioner på din tandbørste:**




1 Fra hovedmenuen skal du swipe til venstre eller højre til skærmen til øjeblikkelig feedback og trykke på bekræftelsesknappen.

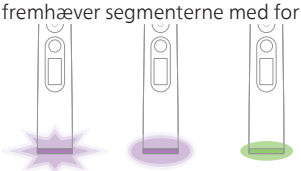



2 I valgmenuen skal du swipe til venstre eller højre mellem de forskellige typer feedback og trykke på bekræftelsesknappen for den øjeblikkelige feedback, du ønsker.
3 Et flueben vises på skærmen for at bekræfte, at din valgte feedback er aktiv.
4 For at afslutte uden ændringer til øjeblikkelig feedback skal du vælge Afslut i valgmenuen.

Bemærk: Hvis du vælger en alternativ øjeblikkelig feedback, bliver den feedback din nye standard.

## Øjeblikkelig feedback:Tryk (ikke-9900 områder)

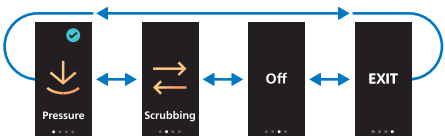
Denne øjeblikkelige feedback hjælper dig med at børste med lige præcis den rette mængde tryk. Under børstningen giver lysringen dig øjeblikkelig feedback på, hvor meget tryk du bruger. Den lyser grønt, når den bruger det optimale tryk, pulserer lilla med en blid vibration, hvis der trykkes for hårdt, og fader langsomt til lilla i en op-og-ned-bevægelse, når du ikke trykker nok. I slutningen af din skaftets viser skaftets display et mundkort, der kun fremhæver segmenterne med for stort tryk i længere tid.



Sådan får du adgang til denne funktion:




1 Fra hovedmenuen skal du swipe til venstre eller højre til skærmen til øjeblikkelig feedback og trykke på bekræftelsesknappen. Standarden for øjeblikkelig feedback for 8500/8000-serien er Tryk.



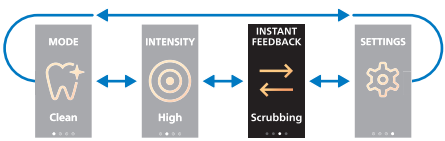

2 Swipe til skærmen Tryk, og tryk på bekræftelsesknappen for at vælge denne øjeblikkelige feedback. Et flueben øverst til højre på skærmen angiver den aktuelt valgte øjeblikkelige feedback.

## Øjeblikkelig feedback: Børstning

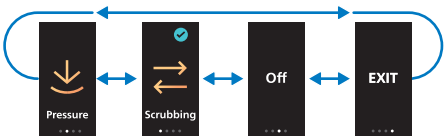
Din Sonicare-tandbørste måler bevægelserne under børstning for at registrere skrubning (se børstevejledning for optimal teknik).



Når børstefeedback er aktiveret, vil lysringen nederst på skaftet lyse pink, og tandbørsten skifter sin vibration som en påmindelse om at stoppe med at børste. Lysringen slukker, når du stopper med at skrubbe.
Sådan aktiverer du denne funktion:



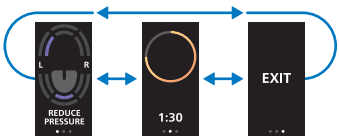
1 Fra hovedmenuen skal du swipe til skærmen til Øjeblikkelig feedback og trykke på bekræftelsesknappen.




2 Swipe til Børstning og tryk på bekræftelsesknappen for at vælge denne øjeblikkelige feedback. Et flueben øverst til højre på skærmen angiver den aktuelt valgte øjeblikkelige feedback.

Bemærk: Når øjeblikkelig børstefeedback vælges, kan du se et trykkort, hvis der påføres for meget tryk under børstning.

## Feedback efter børstning




Når børsterutinen er sat på pause eller afsluttet, er denne første skærm det, der vises på displayet. Dette er dog betinget af, at for stort tryk registreres.

Bemærk: Du skal børste tænder i mindst 30 sekunder, før mundkortet vises.

## Feedback efter børstning: Tryk




Hvis du påfører for meget tryk på et område af din mund i længere tid (5 sammenhængende sekunder), vil det segment på mundkortet blive vist i lilla. Dette er en påmindelse om at være mere forsigtig, når du trykker børstehovedet mod dine tænder og dit tandkød. At trykke for hårdt mindsker

effekten og slider dit børstehoved hurtigere. Det grå område på mundkortet repræsenterer enten optimalt eller under pres.

Bemærk: Trykmundkortet efter børstning vises kun, hvis du påfører for meget tryk i længere tid på mindst ét segment. Hvis der ikke opstår for meget tryk (i længere tid), vises ingen feedback efter børstning.

Bemærk: Du kan også se dine resultater i Sonicare-appen.

## Feedback efter børstning: Varighed

Displayet viser, hvor længe du har børstet, og cirklen viser fremskridtet i din børstesession. Displayet viser en fuld cirkel, når børstesessionen er afsluttet.

Bemærk: Børstetiden kan variere afhængigt af din valgte tilstand.




## BrushSync-teknologi



BrushSync-teknologien gør, at børstehovedet kan kommunikere med skaftet ved hjælp af en mikrochip. -symbolet forneden på børstehovedet angiver, at det er udstyret med denne teknologi.
BrushSync-teknologi giver dig mulighed for:
- Påmindelse om udskiftning af børstehovedet
- Parring af BrushSync

Philips Sonicare tilbyder et bredt udvalg af smarte børstehoveder forsynet med BrushSync-teknologi. Du kan få mere at vide om det komplette udvalg af børstehoveder og finde det børstehoved, der er bedst til dig ved at gå til **www.philips.com/toothbrush-heads** for flere oplysninger.

## BrushSync-tilstand parring

Sonicare-børestehoveder med BrushSync-teknologi er udstyret med en mikrochip, der kommunikerer med skaftet og automatisk parrer det med den anbefalede indstilling og intensitet. De fleste børstehoveder med BrushSync-teknologi parres automatisk med Clean-indstillingen. Børstehoveder med specifikke fordele parres med den tilsvarende indstilling (når tilgængelig), eksempler omfatter:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health-indstilling
- W3 Premium White eller W(c) DiamondClean NAM)/W OptimalClean (ROW): White-indstilling
- S2 Sensitive: Sensitive indstilling

Bemærk: Hvis du vælger at skifte indstilling/intensitet væk fra den anbefalede indstilling, vil børstehovedet huske den valgte indstilling for fremtidige børstesessioner.

## Børstehovedets levetid

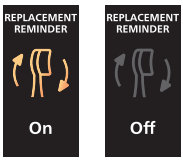



Når du for første gang monterer et ægte Sonicare smart børstehoved på din Sonicare-tandbørste, vil displayet vise antallet af resterende børstesessioner, hvilket er 180, indtil en udskiftning af børstehovedet anbefales. Beskeden "Udskift børstehoved -1" vises, når antallet af resterende børstehovedsessioner falder under 0. Denne besked minder brugeren om at skifte børstehovedet.

Bemærk: Udskift Sonicare-børstehovederne hver 3. måned for at opnå det bedste resultat. Brug kun Philips Sonicare-børstehoveder.

## Påmindelse om udskiftning af børstehovedet

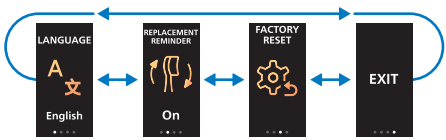
Din Sonicare-tandbørste er udstyret med BrushSync-teknologi, der registrerer slid på børstehovedet. Påmindelsen om udskiftning af børstehoved giver dig besked, når antallet af resterende børstehovedsessioner falder under 0. Denne funktion garanterer den bedste rengøring og pleje af dine tænder.



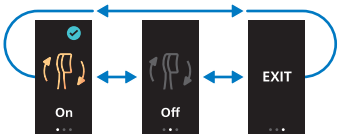

Som standard er funktionen til påmindelse om udskiftning af børstehoved aktiveret For manuelt at slå denne funktion til eller fra på din Sonicare-tandbørste skal du følge trinene nedenfor:




1 Fra hovedmenuen skal du swipe til venstre eller højre for at komme til skærmen Indstilinger.
2 På indstillingsskærmen skal du trykke på bekræftelsesknappen for at få adgang til valgmenuen.



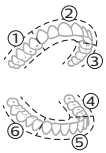

3 Swipe til skærmen for påmindelse om udskiftning, og tryk på bekræftelsesknappen. Et flueben øverst til højre på skærmen angiver det aktuelle valg.




4 Swipe for at browse Til/Fra eller Afslut.
5 Tryk bekræftelsesknappen for at foretage dit valg. Et blåt flueben bekræfter dit valg og fører dig tilbage til undermenuen for indstillinger. For at vende tilbage til hovedmenuen skal du vælge Afslut.

Bemærk: Denne funktion fungerer kun med Philips Sonicare-smarte børstehoveder med BrushSync-teknologi.

## BrushPacer




BrushPacer opdeler børstetiden i 6 mundsegmenter og indikerer med en kort vibrationspause, hvornår du skal gå videre til det næste område. Tandbørsten stopper automatisk efter endt børstecyklus.

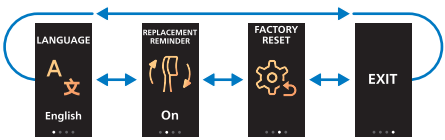
# Indstillinger

## Fabriksnulstilling

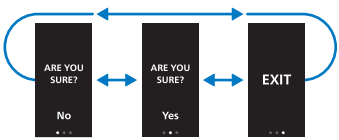
For at nulstille alle indstillinger og gendanne din Sonicare-tandbørstes oprindelige fabriksindstillinger skal du følge trinene nedenfor:




1 Fra hovedmenuen skal du swipe for at komme til skærmen Indstilinger.
2 På skærmen Indstillinger skal du vælge bekræftelsesknappen.




3 Swipe til venstre eller højre, indtil displayet er på fabriksnulstillingsskærmen. Tryk bekræftelsesknappen for at bekræfte dit valg.



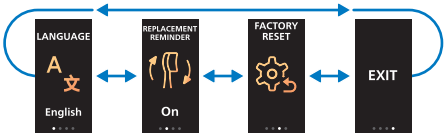

4 En skærm vises med beskeden "Er du sikker?"
5 Swipe til venstre eller højre for at vælge "Ja" eller "Nej" (afslutningsskærmen er også tilgængelig for at annullere fabriksnulstillingen). Hvis "Ja" vælges, vises skærmen Nulstillingsstatus.
6 Du vil vide, at din fabriksnulstilling lykkedes, hvis skærmen beder dig om at vælge det ønskede sprog.

## Sprog

Standardsproget på din tandbørste er engelsk. Sådan skifter du sproget på dit display:




1 Fra hovedmenuen skal du swipe til skærmen Indstilinger.




2 På skærmen Indstillinger skal du trykke på bekræftelsesknappen for at få adgang til valgmenuen sprog.




3 Et flueben øverst til højre på skærmen angiver det aktuelt valgte sprog.
4 Swipe for at gennemse tilgængelige sprog.
5 Tryk på bekræftelsesknappen for at vælge det sprog, du ønsker. Et flueben bekræfter dit valg og fører dig tilbage til hovedmenuen. For at lukke uden ændringer skal du vælge Afslut i valgmenuen.
6 Det valgte sprog vises på sprogskærmen.

## Yderligere funktioner

### SmarTimer

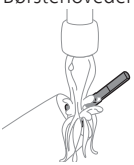
Vores SmarTimer-funktion indikerer, at børstningen er fuldført ved automatisk at slukke tandbørsten efter endt børstecyklus. Tandlæger anbefaler, at man børster tænder i mindst 2 minutter to gange om dagen.

Bemærk: Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen, før du påbegynder børstesessionen, vil tandbørsten holde pause. Efter en pause på 30 sekunder nulstilles SmarTimer.

# Rengøring

## Børstehoved og skaft

Børstehovederne og skaftet må kun rengøres med varmt vand.



1 Fjern børstehovedet fra tandbørsten, og skyl det grundigt.
2 Skyl hele tandbørsten, især børstehovedets forbindelsesstykke. Rengør forsigtigt rundt om gummisamlingen. Gentag mindst én gang om ugen.

Bemærk: Tryk ikke på gummisamlingen øverst oppe på tandbørsten.

## Rejseetui og oplader

1 Tag altid stikket ud af opladeren og rejseetuiet, inden de rengøres.
2 Brug en fugtig klud til at rengøre opladerens og rejseetuiets overflade.

**Fare: Tag USB-vægadapteren og opladere ud, før du rengør dem.**

## Forsigtig

- Hverken dele eller tilbehør til produktet må kommes i opvaskemaskinen.
- Anvend ikke isopropylalkohol, eddike, blegemiddel eller andre rengøringsprodukter til husholdningsbrug til rengøring af produktet eller tilbehør, da det kan medføre misfarvning.
- Sørg for, at børstehovedet og tandbørsten er tørre, før de kommes i rejseetuiet.
- Børstehovedet, produktet og tilbehør må ikke rengøres med æteriske olier, da dette kan forårsage skader.

# Opbevaring

Hvis du ikke skal bruge produktet i en længere periode, skal du tage det ud af stikket, rengøre det og opbevare det på et køligt, tørt sted, hvor det ikke udsættes for direkte sollys.

# Placering af modelnummer

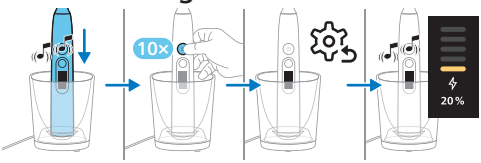
Modelnummeret er angivet på bunden af Philips Sonicare-tandbørstens skaft.

## Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg **www.philips.com/support** , og indtast dit modelnummer for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

| Problem | Mulig årsag | Løsning |
|---|---|---|
| Jeg kan ikke fastgøre børstehovedet helt. Der er et mellemrum mellem børstehovedet og skaftet. | | Et lille mellemrum er helt normalt, da det er nødvendigt, for at børstehovedet kan vibrere korrekt. Børstehovedet skal kunne bevæge sig, for at der kan skabes den korrekte mængde vibrationer. |
| Min Philips Sonicare-tandbørste vibrerer ikke ligeså kraftfuldt som tidligere. | Børstehovedet er for tæt på skaftet. | Fjern børstehovedet fra håndtaget, og sæt det tilbage på metalskaftet. Efterlad et lille mellemrum. (1-2 mm). |
| Tandbørsten holder op med at virke. | Batteriet er tomt. | Oplad tandbørstens skaft i opladeren. |
| Jeg har opladet min tandbørste, men den virker kun i kort tid. | Tandbørstens skaft er ikke sat lodret i opladeren (med plastdæksel eller glas ovenpå), derfor oplader den ikke. | Placer skaftet lodret på opladeren (med plastdæksel eller glas ovenpå) og sørg for, at opladeren er tilsluttet. |

## Blød nulstilling




Følg nedenstående trin for at løse eventuelle skærmproblemer eller lys, der ikke stemmer overens:

1. Placer håndtaget på en egnet og tilsluttet opladeenhed (med plastdæksel eller glas på toppen) for at starte opladning. Du kan bekræfte dette ved opladningsbrugergrænsefladen og lyden af to bip.
2. Tryk på til/pause-knappen 10 gange i træk.
3. Skaftet vil derefter udføre nulstillingsprocessen.
4. Når nulstillingen er fuldført, vågner skaftet og vender tilbage til opladningstilstand, hvilket igen bekræftes af opladningsbrugergrænsefladen og to bip.

## Garanti og support

Gå til **www.philips.com/support**, og indtast modelnummeret i bunden af din enhed i søgefeltet for at få flere oplysninger om, hvordan du registrerer din enhed, garantioplysninger og andre ofte søgte supportemner.
Du kan finde alle typer produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæringen på **www.philips.com**. Når du har søgt efter din enhed, kan du finde oplysninger om produktets funktioner, tekniske specifikationer samt tilgængeligt tilbehør.

### Undtagelser fra garantien

Hvad er ikke dækket af garantien:

- I mund-tilbehør inklusiv børstehoveder og mundstykke.
- Skader, der opstår som følge af brug af uautoriserede reservedele eller børstehoveder.
- Skader, der opstår som følge af misbrug, manglende vedligeholdelse eller uautoriserede ændringer.
- Normal slitage, inkl. ridser, skrammer, afslidning, misfarvning og falmning.

## Genanvendelse



- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

## Softwarelicenser og ansvarsfraskrivelser

**Apache 2.0 open source-softwarelicensansvarsfraskrivelse**
Ophavsret [åååå] [navn på ejer af ophavsret]
Licenseret i henhold til Apache-licensen, version 2.0 ("Licensen"). Du må kun bruge denne fil i overensstemmelse med Licensen. Du kan få en kopi af licensen på
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Medmindre det er påkrævet i henhold til gældende lovgivning, eller aftalt skriftligt, distribueres software, der distribueres i henhold til Licensen, "SOM DEN ER" OG FOREFINDES UDEN GARANTIER ELLER BETINGELSER AF NOGEN ART, hverken udtrykkelige eller underforståede. Se Licensen for den specifikke ordlyd, der styrer tilladelser og begrænsninger i henhold til Licensen.
**BSD-2-klausul om open source-softwarelicensansvarsfraskrivelse**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Baseret på micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Redistribution og brug i kilde- og binære former, med eller uden modifikation, er tilladt, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:
* Redistributioner af kildekode skal bevare ovenstående ophavsretsmeddelelse, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse.
* Redistributioner i binær form skal gengive ovenstående ophavsretsmeddelelse, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse i dokumentationen og/eller andet materiale, der følger med distributionen.
DENNE SOFTWARE LEVERES AF OPHAVSRETSINDEHAVERNE OG BIDRAGYDERNE "SOM DEN ER", OG EVENTUELLE UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DE STILTIENDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT

FORMÅL, FRASKRIVES. OPHAVSRETSHAVEREN ELLER BIDRAGYDERNE SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFÆLDIGE, SÆRLIGE, EKSEMPLARISKE ELLER FØLGESKADER (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ANSKAFFELSE AF ERSTATNINGSVARER ELLER -TJENESTER; TAB AF BRUG, DATA ELLER FORRETNING; ELLER FORRETNINGSAFBRYDELSE) UANSET HVORDAN DENNE ER FORÅRSAGET OG UNDER ENHVER ANSVARSTEORI, HVAD ENTEN DET ER KONTRAKT, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER ERSTATNINGSRET (HERUNDER UAGTSOMHED ELLER ANDET), DER PÅ NOGEN MÅDE OPSTÅR SOM FØLGE AF BRUGEN AF DENNE SOFTWARE, SELV HVIS DER ER BLEVET INFORMERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDAN SKADE.

**MIT open source-softwarelicensansvarsfraskrivelse**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. eller dets tilknyttede selskaber. Alle rettigheder forbeholdt.

Tilladelse gives hermed gratis til enhver person, der erhverver en kopi af denne software og tilhørende dokumentationsfiler ("Softwaren"), til at handle med Softwaren uden begrænsning, herunder uden begrænsning rettighederne til at bruge, kopiere, ændre, sammenlægge, offentliggøre, distribuere, underlicensere og/eller sælge kopier af Softwaren, samt til at give personer, som Softwaren er stillet til rådighed, mulighed for at gøre dette, under følgende betingelser:

Ovenstående ophavsretsmeddelelse og denne tilladelsesmeddelelse skal inkluderes i alle kopier eller væsentlige dele af Softwaren.

DENNE SOFTWARE LEVERES, "SOM DEN ER" UDEN NOGEN FORM FOR GARANTI, UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL OG IKKE-OVERTRÆDELSE. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER KAN FORFATTERNE ELLER OPHAVSRETSHAVERNE HOLDES ANSVARLIGE FOR NOGEN KRAV, SKADER ELLER ANDET ANSVAR, HVAD ENTEN DET ER I KONTRAKT, ERSTATNINGSRET ELLER ANDET, DER OPSTÅR FRA, UD AF ELLER I FORBINDELSE MED SOFTWAREN ELLER BRUGEN ELLER ANDRE HANDLINGER MED SOFTWAREN.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen elektrischen Zahnbürste der Next-Generation von Philips Sonicare! Mit ihr können Sie einfach auf Knopfdruck eine gründlichere Entfernung von Plaque, weißere Zähne und gesünderes Zahnfleisch erreichen. Die Verbindung von sanfter Schalltechnologie mit klinisch entwickelten und nachgewiesenen Funktionen stellt sicher, dass Sie Ihre Zähne bei jedem Putzen bestmöglich reinigen.
Willkommen bei der Philips Sonicare Familie!

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lesen Sie diese Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

## WARNHINWEISE

- Bitte bewahren Sie die Ladekabel, Reiseladeetuis und Wandadapter fern von Wasser auf.
- Bitte stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass Ladekabel, Reiseladeetuis und Netzadapter vollständig trocken sind, bevor Sie sie an die Stromversorgung anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigen Sie kein Teil des Produkts in der Spülmaschine, sofern im Abschnitt „Reinigung“ nichts anderes angegeben ist.
- Bitte verwenden Sie Ladekabel, Reiseladeetuis und Wandadapter nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör oder -verbrauchsmaterialien von Philips. Falls mitgeliefert, verwenden Sie bitte nur das Original-USB-Kabel, das Original-USB-Netzteil oder ein Nicht-USB-Netzteil.
- Sollten das Ladekabel, die Reiseladeetuis oder die Wandadapter beschädigt sein, stellen Sie bitte deren Verwendung ein.
- Ersetzen Sie den Bürstenkopf alle 3 Monate oder früher, falls Anzeichen von Abnutzung auftreten. Unterlassen Sie es, einen Bürstenkopf mit abgeknickten oder zerdrückten Borsten zu verwenden.

- Die maximale Höhe der Nutzung beträgt 4500 Meter.
- Spülen Sie das gesamte Handstück, insbesondere die Verbindung zum Bürstenkopf. Reinigen Sie vorsichtig die Gummidichtung.
- Stellen Sie sicher, dass Bürstenkopf und Zahnbürste trocken sind, bevor Sie sie in dem Reiseetui aufbewahren.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Produkten, die ätherische Öle oder Kokosnussöl enthalten. Der Kontakt kann zum Lösen von Borsten führen.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr, und wenden Sie sich bitte an das Service-Center in Ihrem Land.
- Informationen zu in Philips-Produkten enthaltenen REACH-Stoffen finden Sie unter www.philips.com/REACH.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Reinigen von Zähnen und Zahnfleisch gedacht.

## MEDIZINISCHE HINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, und konsultieren Sie Ihren Zahnarzt/Arzt, wenn übermäßiges oder länger anhaltendes Zahnfleischbluten auftritt oder wenn Sie beim Gebrauch Unbehagen oder Schmerzen verspüren.
- Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Gerätes.
- Dieses Gerät ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder Zahnklinik geeignet.

## BATTERIE-SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Dieses Gerät enthält austauschbare Akkus, die nur von fachkundigen Personen entfernt oder ausgetauscht werden dürfen. Informationen zum Austausch von Akkus finden Sie unter **www.philips.com/support**.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile und -Verbrauchsmaterialien von Philips.
- Nur mit den sicherheitsgeprüften Philips WAA1001 oder WAA2001 Netzteilen mit Eingangsleistung (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) und Ausgangsleistung (5 V DC; 2,5 W) aufladen. Die Liste der zugelassenen Netzteile finden Sie unter philips.com/support.
- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.

- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
- Legen Sie die Produkte und Akkus nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
- Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität.
- Wenn das Gerät und/oder der Akku das Ende seiner Lebenszeit erreicht hat, muss das Gerät und/oder der Akku ordnungsgemäß entsorgt werden (siehe Abschnitt zum Recycling).
- Benutzen und laden Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.
- Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.
- Um ein versehentliches Kurzschließen von Akkus nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Akkuanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Akkus nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.
- Dieses Gerät verwendet eine wiederaufladbare Lithium-Ionen-Zelle. MUSS DEM RECYCLING ZUGEFÜHRT ODER ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN.
- Der integrierte Akku muss von einem qualifizierten Fachmann entfernt werden, wenn das Produkt entsorgt wird. Anweisungen zum Entfernen integrierter Akkus finden Sie unter **www.philips.com/support**.

## Umgebungsbedingungen – Aufbewahrung und Transport

Temperaturbereich (Lagerung und Transport) von -20 °C bis +60 °C.

## Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

## Gerät mit Funkkomponenten

Hiermit erklärt Philips, dass elektrische Zahnbürsten mit Funkkomponenten (Bluetooth®, NFC) die Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU erfüllen.

- Die Bluetooth-Funkschnittstelle in den entsprechenden Produkten arbeitet bei 2,4 GHz.
- Die maximale Ausgangsleistung des Bluetooth-Geräts beträgt 3 dBm.
- Die NFC-Funkschnittstelle in den entsprechenden Produkten arbeitet bei 13,56 MHz.
- Die maximale vom Gerät abgestrahlte Funkleistung beträgt +30,16 dBm.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.philips.com/support**

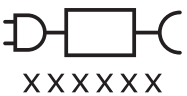
Hinweis: Die Funktionen der verschiedenen Modelle können variieren. Einige Modelle sind möglicherweise nicht mit Bluetooth oder NFC ausgestattet.

## LISTE DER VERWENDETEN SYMBOLE

Die folgenden Symbole können auf dem Produkt erscheinen:



Dieses Symbol bedeutet: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts die Gebrauchsanweisung durch.




Abnehmbares Netzteil (falls mitgeliefert). Mit „xxxxxx" wird die Modellnummer der zugelassenen Netzteile angegeben.

## Vorgesehener Verwendungszweck

Diese elektrische Zahnbürste von Philips Sonicare ist zur Beseitigung von Plaque und Speiseresten von den Zähnen, zur Reduzierung von Karies sowie

zur Verbesserung und Aufrechterhaltung der Mundgesundheit vorgesehen. Diese elektrische Zahnbürste von Philips Sonicare ist für den privaten Gebrauch durch Verbraucher vorgesehen. Die Benutzung durch Kinder muss unter Aufsicht Erwachsener erfolgen.

## Ihre Philips Sonicare (Abb. 1)

1 Premium All-in-One-Bürstenkopf (A3)
2 BrushSync-Symbol
3 Griff
4 Ein-/Ausschalter
5 Bestätigungstaste
6 Display
7 Drucksensor in Form eines Leuchtrings
8 USB-A-Ladekabel
9 Kunststoff-Ladestation
10 Ladestation
11 Reiseladeetui
12 Reiseetui ohne Aufladefunktion

Hinweis: Abhängig vom gekauften Modell kann der Packungsinhalt variieren.

## App-Übersicht

## App-Funktionen

Die Sonicare App sammelt Informationen über Ihre Putzgewohnheiten mithilfe intelligenter Sensoren an Ihrer Zahnbürste und gibt Ihnen anschließend Feedback und Tipps zur Verbesserung Ihrer Mundpflege, darunter:

- Sonicare Zahnbürsteneinstellungen anpassen
  - Wählen Sie Ihr bevorzugtes Sofort-Feedback
  - Die Putzintensität anpassen
  - Das Putzprogramm ändern
- Während des Putzzykluses Live-Feedback zu Ihrer Putztechnik erhalten
- Verfolgen Sie alle Ihre Aktivitäten zur Mundpflege, einschließlich Zähneputzen, Zahnseide, Mundspülung und Zungenreinigung
- Erhalten Sie personalisierte Tipps und Empfehlungen zur Verbesserung Ihrer Mundgesundheit
- Verfolgen Sie Ihre Zahnputz- und Mundpflegegewohnheiten im Zeitverlauf
- Erhalten Sie Erinnerungen zum Austausch des Bürstenkopfes
- Bleiben Sie auf dem aktuellen Stand der Funktionen und Aktualisierungen

Um Ihre Mundpflege zu optimieren, benutzen Sie bitte die Sonicare-App, wo Sie eine detaillierte Auswertung und Ihren vollständigen Putzverlauf einsehen können.
Die Sonicare-App ist kompatibel mit einer großen Anzahl von Mobiltelefonen. Um mit der Verwendung der Sonicare App zu beginnen:

## Sonicare App – erste Schritte

1 Laden Sie die Sonicare App auf Ihr Mobiltelefon.
2 Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert ist.
3 Öffnen Sie die Sonicare-App, und folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Telefonbildschirm, um Ihre Zahnbürste mit der Sonicare-App zu koppeln.
4 Melden Sie sich über die Sonicare-App bei Ihrem Konto an.

Hinweis: Wenn Sie die Sonicare-App zum ersten Mal aus dem App Store herunterladen, erhalten Sie automatisch die neueste Version, sodass zu diesem Zeitpunkt keine Aktualisierung erforderlich ist. Sollten jedoch Updates für die Zahnbürste oder die Sonicare-App verfügbar sein, werden Sie aufgefordert, diese Updates durchzuführen.

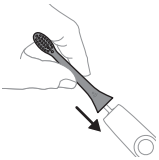
Für eine optimale App-Erfahrung:
- Führen Sie regelmäßig Synchronisierungen durch. Wenn Sie die Zahnbürste regelmäßig mit der App synchronisieren, erhalten Sie in Echtzeit Tipps, die Ihnen helfen, Ihre Mundpflege zu verbessern.
- Legen Sie Ihr Smartphone in die Nähe Ihrer Zahnbürste, um eine optimale Datenübertragung zu erreichen.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons aktiviert ist, wenn Sie die Sonicare-App verwenden, damit Ihre Zahnbürste Ihre Zahnputzdaten in die App übertragen und aktualisieren kann.

Hinweis: Die Sonicare-App muss nicht offen sein, um Ihre Zahnputzdaten zu sammeln. Ihre Zahnbürste speichert Daten und synchronisieren mit der App.

**So synchronisieren Sie automatisch:** Geben Sie der App Zugriff auf Ihren Standort. Dadurch weiß Ihr Telefon, wann es sich im Verbindungsbereich Ihrer Zahnbürste befindet, und kann Ihre Zahnputzdaten in der App aktualisieren, um die neuesten Erkenntnisse und Empfehlungen bereitzustellen.
**So synchronisieren Sie manuell:** Verbinden Sie Ihre Zahnbürste mindestens alle zwei Wochen mit der Sonicare App, um Ihre Putzgewohnheiten und personalisierten Erkenntnisse auf dem neuesten Stand zu halten.
Wenn Sie Fragen haben, warum Ihre Zahnputzdaten erfasst werden, lesen Sie bitte den Datenschutzhinweis von Philips Dental. Dieser ist während der gesamten Einrichtung der App verfügbar.

## Vorbereitungen

## Den Bürstenkopf befestigen



1 Richten Sie den Bürstenkopf so aus, dass die Borsten in die gleiche Richtung wie die Vorderseite des Handstücks zeigen.



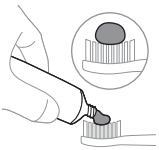
2 Drücken Sie den Bürstenkopf bis zum Anschlag auf den Metallschaft des Handstücks.
3 Wenn ein intelligenter Bürstenkopf von Sonicare an Ihrer Zahnbürste angebracht ist, zeigt die Zahnbürste die verbleibenden Bürstenkopf-Putzzyklen- an und wendet automatisch das zugewiesene Putzprogramm und die zugewiesene Intensität an.

Hinweis: Ein kleiner Zwischenraum zwischen Bürstenkopf und Handstück ist normal.

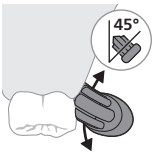
## So benutzen Sie Ihre Philips Sonicare Zahnbürste

Wenn Sie Ihre Sonicare Zahnbürste zum ersten Mal verwenden, ist es normal, dass Sie mehr Vibrationen spüren als mit einer nicht-elektrischen Zahnbürste. Bei der ersten Verwendung üben Benutzer häufig zu viel Druck aus. Wenden Sie nur leichten Druck an und lassen Sie die Zahnbürste das Zähneputzen für Sie erledigen. Bitte befolgen Sie die nachfolgende Putzanleitung für optimale Ergebnisse.
Um Ihnen die Umstellung auf Ihre neue elektrische Sonicare Zahnbürste zu erleichtern, verwenden Sie in den ersten 1 bis 2 Wochen eine niedrigere Intensitätseinstellung, und schalten Sie dann langsam hoch.

## Putzanleitung

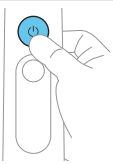


1 Befeuchten Sie die Borsten und tragen Sie etwas Zahnpaste auf.

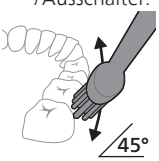



2 Setzen Sie die Borsten der Zahnbürste in einem leichten Winkel (45 Grad) zum Zahnfleischrand auf die Zähne. Wenden Sie etwas Druck an, damit die Borsten den Zahnfleischrand oder den Bereich etwas darunter erreichen.

Hinweis: Halten Sie die Mitte der Bürste jederzeit im Kontakt mit den Zähnen.



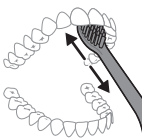
3 Drücken Sie zum Einschalten der Philips Sonicare Zahnbürste den Ein-/Ausschalter.



4 Führen Sie den Bürstenkopf langsam in kleinen Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen so über die Zähne, dass die längeren Borsten in die Zahnzwischenräume gelangen. Verfahren Sie auf diese Weise bis zum Ende des Putzvorgangs. Für eine optimale Zahnpflege putzen Sie die Zähne nur mit leichtem Druck und überlassen der Zahnbürste Philips Sonicare die eigentliche Arbeit.

Hinweis: Die Borsten sollten sich nur leicht verbiegen. Es wird nicht empfohlen, wie mit einer Handzahnbürste zu schrubben.

Hinweis: Wenn die Option für sofortiges Feedback bei zu starkem Druck ausgewählt ist und Sie zu viel Druck ausüben, werden Sie durch eine Änderung der Vibration des Handstücks und die violett blinkende Anzeige gewarnt.



5 Zum Reinigen der Innenseite der Frontzähne kippen Sie das Handstück halb aufrecht, und führen Sie an jedem Zahn mehrere vertikale, überlappende Bürstenkopfbewegungen aus.
6 Nachdem Sie den Putzzyklus beendet haben, können Sie zusätzlich noch die Kauflächen und Bereiche putzen, in denen Verfärbungen auftreten. Sie können auch die Zunge ganz nach Belieben mit ein- oder ausgeschalteter Zahnbürste putzen.

Hinweis: Ihre Philips Sonicare Zahnbürste kann sicher auf Zahnspangen (Bürstenköpfe nutzen sich bei Verwendung auf Zahnspangen schneller ab) und auf Zahnersatz (Füllungen, Kronen, Verblendschalen) verwendet werden, wenn diese fest sitzen und nicht beschädigt sind.

## Zahnbürsten-Schnittstelle

Ihre Sonicare Zahnbürste verfügt über zwei Tasten und ein Display mit Swipe-Erkennung zur Navigation durch die Menüoptionen.
**A- Ein-/Ausschalttaste**: Schaltet das Putzen ein und pausiert es
**B- Bestätigungstaste**: Bestätigt Ihre Auswahl auf dem Display mit der Bestätigungstaste.
**C- Swipe-Display**: Das Display Ihrer Zahnbürste reagiert auf Wischbewegungen nach links und rechts.




Wenn Sie Ihre Sonicare-Zahnbürste nach dem Kauf oder nach einem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen zum ersten Mal verwenden, werden Ihnen die folgenden Optionen auf dem Display angezeigt.

## Erste Einrichtung

Das Display Ihrer Philips Sonicare Zahnbürste schaltet sich ein (sofern der Akku ausreichend geladen ist), sobald Sie sie in die Hand nehmen. Auf dem ersten Bildschirm werden die Sprachoptionen angezeigt, für die standardmäßig Englisch ausgewählt wurde. Sie können nach links oder rechts wischen, um durch andere Sprachoptionen zu blättern.

Hinweis: Möglicherweise müssen Sie die Ein-/Pause- oder Auswahltaste drücken, um die Zahnbürste zu aktivieren.

Hinweis: Wir empfehlen, das Gerät vollständig zu laden, bevor Sie es verwenden. Wenn der Akku Ihrer Zahnbürste vollständig entladen ist (0 %), wird der Bildschirm „Akku leer“ angezeigt und das Gerät schaltet sich aus (siehe Akku-Status). Durch Drücken der Ein-/Pause- oder Auswahltaste wird die Zahnbürste aktiviert und gibt zwei Mal fünf Signaltöne ab. Sie können die Ersteinrichtung nicht fortsetzen; es wird lediglich der Bildschirm mit dem leeren Akku angezeigt, bevor sich das Gerät wieder ausschaltet.

## Bevorzugte Sprache auswählen

Wischen Sie nach links durch die Sprachoptionen, und drücken Sie die Bestätigungstaste, wenn Ihre bevorzugte Sprache angezeigt wird. Wischen Sie nach rechts, um zu den vorherigen Optionen zurück zu wechseln.

## Navigation durch das Display

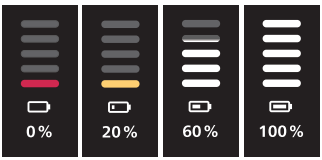
Ihre Sonicare Zahnbürste verfügt über ein Swipe-Display mit einem Menüsystem, das Ihnen dabei hilft, alle verfügbaren Funktionen und Vorteile im Blick zu behalten.
Gehen Sie wie folgt vor, um durch das Display zu navigieren:




**1** Sprache auswählen.

Hinweis: Es stehen möglicherweise weitere Sprachen zur Auswahl.

Hinweis: Die Abbildungen und Bildschirmbeispiele, die hier in dieser Bedienungsanleitung gezeigt werden, werden zu Vorführzwecken auf Englisch angezeigt. Auf dem Gerätebildschirm wird der Text in der in den Geräteeinstellungen ausgewählten Sprache angezeigt.




**2** Auf dem Bildschirm erscheint eine Begrüßungsanimation, gefolgt vom Akkustand-Bildschirm.




**3** Auf dem Display wird dann die Hauptmenüauswahl angezeigt.




Hinweis: Wenn während der Ersteinrichtung ein intelligenter Bürstenkopf am Handstück angebracht ist, zeigt das Gerät zunächst den Bildschirm „Akkustand“ an. Danach wird der Bildschirm für die verbleibenden Bürstenkopfzyklen angezeigt, bevor das Hauptmenü angezeigt wird. Je nach Status des Bürstenkopfes kann auf dem Bildschirm auch eine Animation "neuer Bürstenkopf" angezeigt werden.

## Hauptmenü

Wenn vom Hauptmenü die Rede ist, ist damit die oberste Ebene der Menüoptionen gemeint, die jedesmal verfügbar ist, wenn Ihre Zahnbürste zum ersten Mal aufwacht. Das Hauptmenü enthält Optionen wie Putzprogramm, Intensität, Sofort-Feedback und Einstellungen.




## Auswahlmenü

Das Auswahlmenü wird angezeigt, nachdem Sie Ihre erste Wahl im Hauptmenü bestätigt haben. Die angezeigten Optionen beziehen sich auf die Kategorie, die Sie im Hauptmenü ausgewählt haben.

Hinweis: Das Auswahlmenü bietet Optionen wie verschiedene Putzprogramme und Intensitäten sowie Optionen für Sofort-Feedback zu Druck und Schrubben.

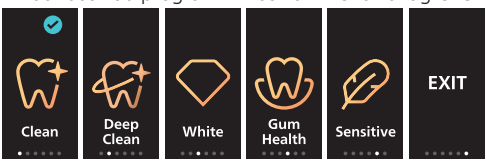
In den folgenden Schritten wird ein Beispiel für die Navigation durch das Auswahlmenü angezeigt:




1 Wischen Sie im Hauptmenü nach links oder rechts, um zum Putzprogramm-Bildschirm zu wechseln.




2 Drücken Sie auf dem Putzprogramm-Bildschirm die Bestätigungstaste, um auf das Putzprogramm-Auswahlmenü zuzugreifen.




3 Ein Häkchen in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt das aktuell ausgewählte Putzprogramm an.



4 Wischen Sie, um die verfügbaren Putzprogramme zu durchsuchen. Alle Sonicare Bürstenköpfe funktionieren mit jedem Putzprogramm.

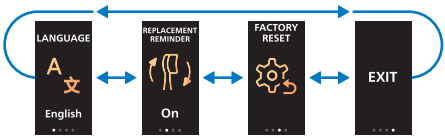
5 Bitte drücken Sie die Bestätigungstaste, um ein Putzprogramm auszuwählen. Ein blaues Häkchen bestätigt Ihre Wahl und kehrt zum Hauptmenü zurück.

6 Um das Menü ohne Änderungen zu verlassen, wählen Sie „Beenden“ im Auswahlmenü aus.
7 Das ausgewählte Putzprogramm wird auf dem Putzprogramm-Bildschirm angezeigt.

Hinweis: Untermenüoptionen sind unter „Einstellungen“ verfügbar. Um auf diese Optionen zu zugreifen, befolgen Sie die unten stehenden Schritte:




1 Wählen Sie im Hauptmenübildschirm die Einstellungen aus.




2 Wählen Sie im Einstellungsmenü durch Wischen Optionen wie Sprache, Austauschhinweis oder auf Werkseinstellungen zurücksetzen aus.

## Modi

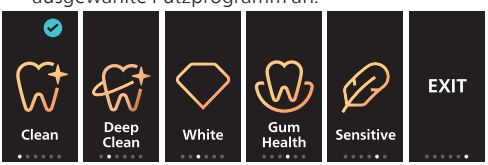
Ihre Sonicare Zahnbürste bietet bis zu sechs verschiedene Putzprogramme. Nach der Aktivierung wechselt Ihre Sonicare Zahnbürste standardmäßig zum Putzprogramm-Bildschirm.
Um das gewünschte Putzprogramm manuell auszuwählen, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:




1 Wischen Sie im Hauptmenü nach links oder rechts, um zum Putzprogramm-Bildschirm zu wechseln.




2 Drücken Sie auf dem Putzprogramm-Bildschirm die Bestätigungstaste, um auf das Putzprogramm-Auswahlmenü zuzugreifen.
3 Ein Häkchen in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt das aktuell ausgewählte Putzprogramm an.



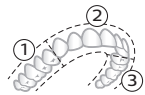

4 Wischen Sie, um die verfügbaren Putzprogramme zu durchsuchen. Alle Sonicare Bürstenköpfe funktionieren mit jedem Putzprogramm.

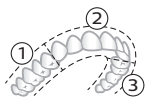
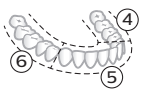


5 Bitte drücken Sie die Bestätigungstaste, um ein Putzprogramm auszuwählen. Ein blaues Häkchen bestätigt Ihre Wahl und kehrt zum Hauptmenü zurück.
6 Das ausgewählte Putzprogramm wird auf dem Putzprogramm-Bildschirm angezeigt.
7 Um das Menü zu verlassen, ohne das Putzprogramm zu ändern, wählen Sie im Auswahlmenü „Beenden“.

Hinweis: Verwenden Sie stets Original-Sonicare-Bürstenköpfe mit BrushSync-Technologie, da diese für die Verwendung mit allen Putzprogrammen einer Sonicare-Zahnbürste entwickelt wurden.

| **Putzprogramme** | **Clean** | **Deep Clean** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Putzprogramm-Bild** |  |  |  |
| **Vorteile** | Plaque-Entfernung | Außergewöhnliche Plaque-Entfernung | Entfernung von Plaque und oberflächlichen Verfärbungen |
| **Empfohlene Intensitätsstufe** | Hoch | Hoch | Hoch |
| **Gesamtputzzeit** | 2 Minuten | 3 minutes | 2 Minuten und 40 Sekunden |

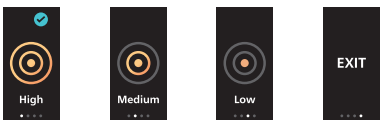
| | | | |
|---|---|---|---|
| **So putzen Sie richtig** | Putzen Sie jeden Abschnitt 20 Sekunden lang. | Putzen Sie jeden Abschnitt 30 Sekunden lang. | Putzen Sie jedes Segment 20 Sekunden lang und anschließend die Segmente 2 und 5 jeweils 20 Sekunden lang.<br><br><br><br> |

| Putzprogramme | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Putzprogramm-Bild** |  |  |
| **Vorteile** | Entfernung von Plaque und Zahnfleischmassage | Extrasanftes Putzprogramm für empfindliche Zähne und empfindliches Zahnfleisch |
| **Empfohlene Intensitätsstufe** | Hoch | Niedrig |
| **Gesamtputzzeit** | 3 Minuten und 20 Sekunden | 2 minuten |
| **So putzen Sie richtig** | Putzen Sie jedes Segment 20 Sekunden lang und anschließend die Segmente 1, 3, 4 und 6 jeweils 20 Sekunden lang.<br><br> | Putzen Sie jeden Abschnitt 20 Sekunden lang. |

## Intensitätsstufen

Unsere Sonicare Zahnbürste verfügt über drei Intensitätsstufen: Hoch, Mittel und Niedrig. So ändern Sie die Intensität manuell:

1 Wischen Sie im Hauptmenü nach links oder rechts, um zum Intensitäts-Bildschirm zu wechseln.
2 Drücken Sie auf dem Intensitäts-Bildschirm die Bestätigungstaste, um auf das Intensitäts-Auswahlmenü zuzugreifen.
3 Ein Häkchen in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt die aktuell ausgewählte Intensität an.
4 Wischen Sie, um die verfügbaren Intensitäten zu durchsuchen.
5 Bitte drücken Sie die Bestätigungstaste, um eine Intensität auszuwählen. Ein blaues Häkchen bestätigt Ihre Wahl und kehrt zum Hauptmenü zurück.
6 Die ausgewählte Intensität wird auf dem Intensitäts-Bildschirm angezeigt.
7 Um das Menü zu verlassen, ohne die Intensität zu ändern, wählen Sie im Auswahlmenü „Beenden“.




Hinweis: Die Intensität kann vor dem Putzen oder während des Putzens durch Drücken der Bestätigungstaste angepasst werden.

## Batteriestatus

Diese Philips Sonicare Zahnbürste bietet bei voller Ladung eine Betriebsdauer von bis zu 14 Tagen bei regelmäßiger Verwendung. Der Akkustandsbildschirm wird kurz auf dem Display angezeigt:

- Wenn die Zahnbürste aufwacht.
- Bevor sie in den Schlafmodus geht, nach 30 Sekunden Inaktivität.
- Wenn die Zahnbürste auf das Ladegerät gesetzt wird und der Ladevorgang beginnt.

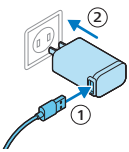
Hinweis: Vor dem ersten Gebrauch kann es bis zu 24 Stunden dauern, bis der Akku vollständig aufgeladen ist, aber Sie können die Sonicare Zahnbürste bereits verwenden, bevor sie vollständig aufgeladen ist.

### Batteriestatus

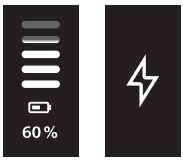
| Akkustandanzeige | Akkustand | Akkuladestandfarbe |
|---|---|---|
|  | Akku leer (Zwei Sätze von fünf Pieptönen signalisieren einen leeren Akku) | Rot (blinkend) |
|   | Niedrig | Gelb |
|    | Mittel bis voll | White |

## Aufladen

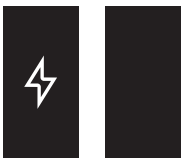
### Aufladen auf dem Ladegerät




**1** Bitte schließen Sie das USB-Kabel der Ladestation an ein Netzteil an.



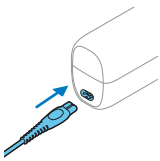

2 Stellen Sie die Zahnbürste in die eingesteckte Ladestation und setzen Sie die Plastikabdeckung darüber. Der Status-Bildschirm für den Akku wird kurz angezeigt und wechselt dann zu einem Ladesymbol mit einem blinkenden Symbol. Die Zahnbürste gibt zwei Pieptöne aus, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.



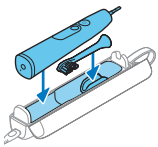
3 Lassen Sie die Zahnbürste im Ladegerät, bis sie vollständig aufgeladen ist. Das Display wird ausgeschaltet, wenn der Ladevorgang der Zahnbürste abgeschlossen ist.

Hinweis: Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis der Akku vollständig aufgeladen ist, aber Sie können die Philips Sonicare Zahnbürste bereits verwenden, bevor sie vollständig aufgeladen ist.

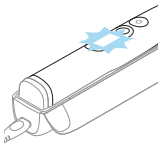
## Aufladen mit dem Reiseetui



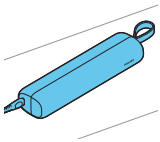
1 Schließen Sie das Ladekabel an das Reiseetui und an ein Netzteil an.



**2** Legen Sie die Zahnbürste in das Reiseetui.



**3** Der Akku-Status wird auf dem Display mit einem Ladesymbol angezeigt, während die Zahnbürste zwei Signaltöne abgibt, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.



**4** Bitte lassen Sie die Zahnbürste bis zum vollständigen Aufladen im Reiseetui. Das Display wird ausgeschaltet, wenn der Ladevorgang der Zahnbürste abgeschlossen ist.

Hinweis: Um eine bessere Stabilität zu erzielen, sollte die Reisebox auf die Seite gelegt werden.

Hinweis: Nicht alle Modelle werden mit einem Lade-Reiseetui geliefert.

## Wählen Sie sofortiges Feedback aus

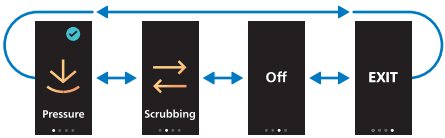
Ihre Sonicare Zahnbürste gibt Ihnen während des Zähneputzens sofortiges Feedback, das Ihnen dabei hilft, Ihre Putztechnik, einschließlich Bewegungen und Gewohnheiten, zu verbessern. Es kann jeweils nur eine Art von Feedback am Handstück aktiviert werden, und der Leuchtring zeigt nur das ausgewählte Feedback an.

Hinweis: Innerhalb der Sonicare-App können Sie alle Ihre Feedback-Ergebnisse anzeigen, einschließlich der Ergebnisse, die nicht am Handstück ausgewählt wurden.

**So aktivieren Sie diese Funktionen bei Ihrer Zahnbürste:**




1 Bitte wischen Sie im Hauptmenü nach links oder rechts zum Bildschirm „Sofort-Feedback“ und drücken Sie die Bestätigungstaste.

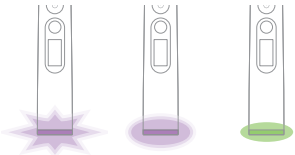



2 Wischen Sie im Auswahlmenü nach links oder rechts zwischen den verschiedenen Arten von Feedback und drücken Sie die Bestätigungstaste für das gewünschte Sofort-Feedback.
3 Ein Häkchen wird auf dem Bildschirm angezeigt, um zu bestätigen, dass Ihr ausgewähltes Feedback aktiv ist.
4 Um das Programm ohne Änderungen am Sofort-Feedback zu beenden, wählen Sie im Auswahlmenü die Option „Beenden“.

Hinweis: Wenn Sie ein alternatives Sofort-Feedback auswählen, wird dieses Feedback zu Ihrer neuen Standardeinstellung.

## Sofort-Feedback: Druck (keine 9900-Modelle)

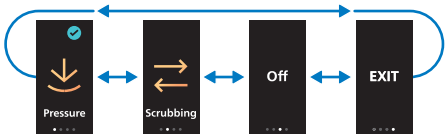
Dieses Sofort-Feedback unterstützt Sie dabei, mit genau dem richtigen Druck zu putzen. Während des Putzens gibt der Leuchtring ein sofortiges Feedback darüber, wie viel Druck Sie verwenden. Bei optimalem Druck leuchtet er grün, bei zu starkem Druck pulsiert es violett mit einer sanften Vibration und bei zu geringem Druck verblasst es langsam zu Violett in einer Auf- und Abbewegung. Am Ende Ihrer Sitzung zeigt das Display des Handstücks eine Mundkarte an, auf der nur die Bereiche hervorgehoben sind, auf die über einen längeren Zeitraum übermäßiger Druck ausgeübt wurde.



So greifen Sie auf diese Funktion zu:




1 Bitte wischen Sie im Hauptmenü nach links oder rechts zum Bildschirm „Sofort-Feedback“ und drücken Sie die Bestätigungstaste. Die Standardeinstellung für das sofortige Feedback bei der Serie 8500/8000 ist „Druck“.



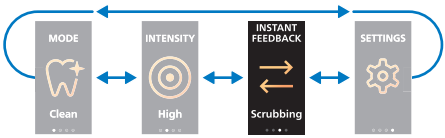

2 Wischen Sie zum Druck-Bildschirm und drücken Sie die Bestätigungstaste, um dieses Sofort-Feedback auszuwählen. Ein Häkchen in der oberen rechten Ecke des Bildschirms kennzeichnet das aktuell ausgewählte Sofort-Feedback.

## Sofortiges Feedback: Schrubben

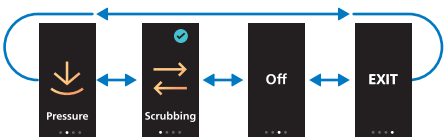
Ihre Sonicare Zahnbürste misst die Bewegungen beim Putzen, um zu erkennen, ob Sie Ihre Zähne „schrubben“ (siehe Putzanleitung für optimale Technik).



Wenn das Feedback zum Schrubben aktiviert ist, leuchtet der Leuchtring am unteren Ende des Handstücks rosa und die Zahnbürste ändert ihre Vibration, um daran zu erinnern, mit dem „schrubben" aufzuhören. Der Leuchtring schaltet sich aus, wenn Sie mit dem Schrubben aufhören.
So aktivieren Sie diese Funktion:



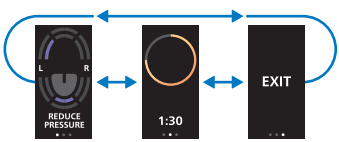

1 Bitte wischen Sie im Hauptmenü zum Bildschirm „Sofortiges Feedback" und drücken Sie die Bestätigungstaste.




2 Wischen Sie zu Schrubben und drücken Sie die Bestätigungstaste, um dieses sofortige Feedback auszuwählen. Ein Häkchen in der oberen rechten Ecke des Bildschirms kennzeichnet das aktuell ausgewählte Sofort-Feedback.

Hinweis: Wenn die Option „Sofortiges Feedback zum Schrubben" ausgewählt ist, wird möglicherweise eine Mundkarte angezeigt, wenn während des Putzens zu viel Druck ausgeübt wird.

## Feedback nach dem Zähneputzen




Wenn die Putzroutine unterbrochen oder beendet wird, erscheint dieser erste Bildschirm auf dem Display. Dies ist jedoch nur dann der Fall, wenn ein zu starker Druck festgestellt wird.

Hinweis: Sie müssen Ihre Zähne mindestens 30 Sekunden lang putzen, bevor die Mundkarte angezeigt wird.

## Feedback nach dem Zähneputzen: Druck




Wenn Sie über einen längeren Zeitraum (5 Sekunden in Folge) zu viel Druck auf einen Bereich Ihres Mundes ausüben, wird dieser Abschnitt auf der Mundkarte in violett dargestellt. Dies ist eine Erinnerung daran, den Bürstenkopf sanfter gegen Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch zu drücken. Zu starker Druck verringert die Wirksamkeit und führt zu einem schnelleren Verschleiß des Bürstenkopfes. Der graue Bereich auf der Mundkarte steht entweder für optimalen Andruck oder zu wenig Andruck.

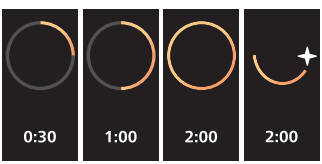
Hinweis: Die Mundkarte zur Druckanzeige nach dem Zähneputzen wird nur angezeigt, wenn Sie über einen längeren Zeitraum zu viel Andruck auf mindestens einen Abschnitt ausüben. Wenn (über einen längeren Zeitraum) kein Überdruck auftritt, wird kein Druck-Feedback nach dem Bürsten angezeigt.

Hinweis: Sie können Ihre Ergebnisse auch in der Sonicare App anzeigen.

## Feedback nach dem Zähneputzen: Dauer

Auf dem Display wird angezeigt, wie lange Sie die Zähne putzen, und der Kreis zeigt den Fortschritt des Putzzyklus an. Das Display zeigt einen vollständigen Kreis an, wenn der Putzzyklus beendet ist.

Hinweis: Die Putzdauer kann je nach ausgewähltem Programm variieren.



## BrushSync-Technologie



Die BrushSync-Technologie ermöglicht mithilfe eines Mikrochips die Kommunikation zwischen dem Bürstenkopf und dem Handstück. Das Symbol an der Unterseite des Bürstenkopfs zeigt, dass der Bürstenkopf mit dieser Technologie ausgestattet ist.
Die BrushSync-Technologie ermöglicht:
- Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs
- BrushSync-Putzprogramm-Kopplung

Philips Sonicare bietet eine Vielzahl von intelligenten Bürstenköpfen, die mit der BrushSync-Technologie ausgestattet sind. Weitere Informationen über unsere gesamtes Bürstenkopfsortiment und den Bürstenkopf, der am besten für Sie geeignet ist, finden Sie unter **www.philips.com/toothbrush-heads**.

### BrushSync-Putzprogramm-Kopplung

Sonicare Bürstenköpfe mit BrushSync-Technologie verfügen über einen Mikrochip, der mit dem Handstück kommuniziert und dieses automatisch auf das empfohlene Putzprogramm und die richtige Intensität einstellt. Die meisten Bürstenköpfe mit BrushSync-Technologie verbinden sich automatisch mit dem Putzprogramm Clean. Bürstenköpfe mit spezifischen Vorteilen verbinden sich mit dem entsprechenden Putzprogramm (sofern verfügbar), zum Beispiel:
- G3 Premium Gum Care: Gum Health Putzprogramm
- W3 Premium White oder W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White Putzprogramm
- S2 Sensitive: Sensitive Putzprogramm

Hinweis: Wenn Sie das empfohlene Putzprogramm bzw. die Intensitätseinstellung ändern, erinnert sich der Bürstenkopf bei späteren Putzzyklen an die von Ihnen gewählte Einstellung.

## Lebensdauer des Bürstenkopfs

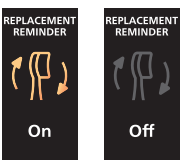



Wenn Sie zum ersten Mal einen originalen intelligenten Bürstenkopf von Sonicare an Ihrer Sonicare-Zahnbürste anbringen, zeigt das Display die Anzahl der verbleibenden Putzzyklen an, nämlich 180, bis ein Austausch des Bürstenkopfes empfohlen wird. Die Meldung „Bürstenkopf auswechseln – 1" wird angezeigt, wenn die Anzahl der Bürstenkopfzyklen unter 0 beträgt. Diese Meldung erinnert den Benutzer daran, den Bürstenkopf zu wechseln.

Hinweis: Um optimale Ergebnisse zu erzielen, tauschen Sie Sonicare Bürstenköpfe spätestens nach 3 Monaten aus. Benutzen Sie ausschließlich entsprechende Philips Sonicare Ersatzbürstenköpfe.

## Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs

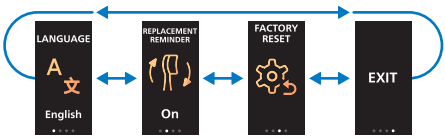
Ihre Sonicare-Zahnbürste ist mit der BrushSync-Technologie ausgestattet, die den Verschleiß Ihres Bürstenkopfes überwacht. Die Erinnerung zum Austausch des Bürstenkopfes informiert Sie, sobald die Anzahl der verbleibenden Bürstenkopf-Putzzyklen unter 0 sinkt. Durch diese Funktion wird eine optimale Reinigung und Pflege Ihrer Zähne gewährleistet.



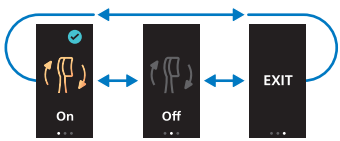

Standardmäßig ist die Funktion „Erinnerung zum Austausch des Bürstenkopfes" aktiviert. Um diese Funktion an Ihrer Sonicare Zahnbürste manuell zu aktivieren oder zu deaktivieren, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:




1 Wischen Sie im Hauptmenü nach links oder rechts, um zum Einstellungs-Bildschirm zu wechseln.
2 Drücken Sie auf dem Einstellungs-Bildschirm die Bestätigungstaste, um auf das Auswahlmenü zuzugreifen.



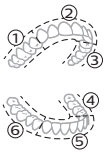

3 Wischen Sie zum Austauschserinnerungs-Bildschirm, und drücken Sie die Bestätigungstaste. Ein Häkchen in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt die aktuelle Auswahl an.




4 Wischen Sie, um zwischen „Ein/Aus“ oder „Beenden“ zu wechseln.
5 Drücken Sie die Bestätigungstaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Ein Häkchen bestätigt Ihre Auswahl und führt Sie zurück zum Einstellungs-Untermenü. Um zum Hauptmenü zurückzukehren, wählen Sie Beenden.

Hinweis: Diese Funktion funktioniert nur mit intelligenten Philips Sonicare-Bürstenköpfen mit BrushSync-Technologie.

## BrushPacer




Der BrushPacer unterteilt die Putzzeit in sechs gleiche Mundsegmente und zeigt durch eine kurze Pause der Vibration an, wann Sie zum nächsten Bereich wechseln sollten. Die Zahnbürste schaltet sich nach Abschluss des Putzzyklus automatisch aus.

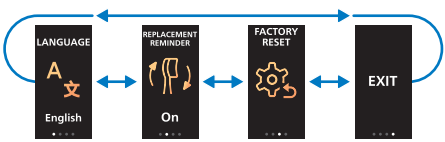
# Einstellungen

## Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Um alle Einstellungen zurückzusetzen und die ursprünglichen Werkseinstellungen Ihrer Sonicare-Zahnbürste wiederherzustellen, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:




1 Wischen Sie im Hauptmenü, um zum Einstellungs-Bildschirm zu wechseln.
2 Drücken Sie im Einstellungs-Bildschirm die Bestätigungstaste.




3 Wischen Sie nach links oder rechts, bis der Bildschirm „Werkseinstellungen zurücksetzen“ angezeigt wird. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



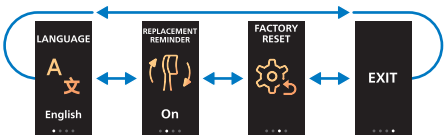

4 Ein Bildschirm wird mit der Meldung „Sind Sie sicher?“ angezeigt.
5 Wischen Sie nach links oder rechts, um „Ja“ oder „Nein“ auszuwählen (der Beenden-Bildschirm ist ebenfalls verfügbar, um das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen abzubrechen). Wenn „Ja“ ausgewählt wird, erscheint ein Bildschirm mit dem Status „Zurücksetzen“.
6 Sie können davon ausgehen, dass die Werkseinstellungen erfolgreich zurückgesetzt wurden, wenn Sie auf dem Display aufgefordert werden, die gewünschte Sprache auszuwählen.

## Sprache

Die Standardsprache Ihrer Zahnbürste ist Englisch. So ändern Sie die Sprache Ihres Displays:




1 Wischen Sie im Hauptmenü, um zum Einstellungs-Bildschirm zu wechseln.




2 Bitte drücken Sie auf dem Einstellungs-Bildschirm die Bestätigungstaste, um das Auswahlmenü für Sprachen aufzurufen.




3 Ein Häkchen in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt die aktuell ausgewählte Sprache an.
4 Wischen Sie, um die verfügbaren Sprachen zu durchsuchen.
5 Drücken Sie die Bestätigungstaste, um die gewünschte Sprache auszuwählen. Ein Häkchen bestätigt Ihre Wahl und kehrt zum Hauptmenü zurück. Um das Menü ohne Änderungen zu verlassen, wählen Sie „Beenden“ im Auswahlmenü aus.
6 Die ausgewählte Sprache wird auf dem Sprachbildschirm angezeigt.

# Zusätzliche Funktionen

## SmarTimer

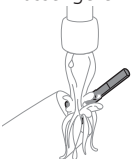
Der SmarTimer zeigt an, dass der Putzzyklus beendet ist, indem die Zahnbürste nach beendetem Putzzyklus automatisch ausgeschaltet wird. Zahnärzte empfehlen, die Zähne zweimal täglich 2 Minuten lang zu putzen.

Hinweis: Wenn Sie die Ein-/Ausschalttaste nach dem Start des Putzzyklus drücken, pausiert die Zahnbürste. Nach einer Pause von 30 Sekunden wird der SmarTimer zurückgesetzt.

# Reinigung

## Bürstenkopf und Zahnbürste

Die Bürstenköpfe und das Handstück können durch Spülen mit warmem Wasser gereinigt werden.



1 Nehmen Sie den Bürstenkopf von der Zahnbürste ab und spülen Sie ihn gründlich ab.
2 Spülen Sie die gesamte Zahnbürste ab, insbesondere die Verbindung zum Bürstenkopf. Reinigen Sie vorsichtig die Gummidichtung. Mindestens einmal pro Woche.

Hinweis: Drücken Sie nicht auf die Gummidichtung an der Oberseite der Zahnbürste.

## Reiseetui und Ladegerät

1 Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker von dem Ladegerät oder von dem Reiseetui ab.
2 Wischen Sie die Oberfläche des Ladegeräts und des Reisetuis mit einem feuchten Tuch ab.

**Gefahr: Ziehen Sie den USB-Wandadapter und die Ladegeräte ab, bevor Sie sie reinigen.**

## Vorsichtsmaßnahmen

- Das Produkt oder die Zubehörteile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts oder der Zubehörteile keine/n Isopropylalkohol, Essig, Bleichmittel oder andere Haushaltsreinigungsprodukte. Dies könnte ein Ausbleichen zur Folge haben.
- Stellen Sie sicher, dass Bürstenkopf und Zahnbürste trocken sind, bevor Sie sie in der Reisebox aufbewahren.
- Verwenden Sie keine ätherischen Öle, um den Bürstenkopf, das Produkt oder Zubehör zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

## Aufbewahrung

Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, trennen Sie es vom Stromnetz, reinigen Sie es, und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

## Die Modellnummer finden

Sie finden die Modellnummer auf der Unterseite des Handstücks der Philips Sonicare Zahnbürste.

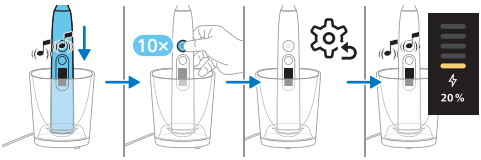
## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter **www.philips.com/support** und geben Sie Ihre Modellnummer an , um eine Liste für „Häufig gestellte Fragen" anzuzeigen, oder wenden Sie sich an den Philips Kundendienst in Ihrem Land.

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Ich kann den Bürstenkopf nicht vollständig befestigen. Zwischen dem Bürstenkopf und dem Handstück bleibt eine Lücke. | | Eine kleine Lücke ist normal und wird benötigt, damit der Bürstenkopf entsprechend vibrieren kann. Der Bürstenkopf muss sich frei bewegen können, um die nötigen Vibrationen zu erzeugen. |
| Meine Philips Sonicare Zahnbürste vibriert weniger als zuvor. | Der Bürstenkopf sitzt zu nah auf dem Handstück. | Nehmen Sie den Bürstenkopf vom Handstück ab, und setzen Sie ihn erneut auf den Metallschaft, wobei Sie einen kleinen Spalt lassen. (1-2mm). |
| Die Zahnbürste funktioniert nicht mehr. | Der Akku ist vollständig entladen. | Laden Sie das Handstück der Zahnbürste auf dem an das Stromnetz angeschlossenen Ladegerät. |

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Ich habe meine Zahnbürste geladen, sie funktioniert aber nur für eine kurze Zeit. | Das Handstück der Zahnbürste wurde nicht vertikal auf dem Ladegerät platziert (mit Kunststoffabdeckung oder Glas oben), weswegen der Ladevorgang nicht durchgeführt werden konnte. | Setzen Sie das Handstück senkrecht auf das Ladegerät (mit Kunststoffabdeckung oder Glas oben) und stellen Sie sicher, dass das Ladegerät angeschlossen ist. |

## Soft-Reset




Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte, um Probleme mit dem Bildschirm oder inkorrekten Leuchtanzeigen zu beheben:

1. Stellen Sie das Handstück auf eine passende und eingesteckte Ladestation (mit Plastikabdeckung oder Glas darüber), um den Ladevorgang zu starten. Sie können dies anhand der Ladeanzeige und der zwei Signaltöne überprüfen.
2. Drücken Sie die Ein-/Pause-Taste zehnmal hintereinander.
3. Das Handstück führt dann den Rücksetzvorgang durch.
4. Sobald der Reset abgeschlossen ist, wird das Handstück aktiviert und kehrt in den Ladezustand zurück. Dies wird erneut durch die Ladeanzeige und zwei Signaltöne bestätigt.

## Garantie und Support

Besuchen Sie **www.philips.com/support** und geben Sie die Modellnummer unten auf Ihrem Gerät in der Suchleiste ein, um weitere Informationen zur Registrierung Ihres Geräts, zu Garantieinformationen und anderen häufig aufgerufenen Service-Themen zu erhalten.
Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter **www.philips.com**. Nachdem Sie Ihr Gerät gefunden haben, können Sie sich über die Produktmerkmale, technischen Daten sowie verfügbares Zubehör informieren.

### Ausschluss von Garantieleistungen

Welche Komponenten unterliegen nicht der Garantie?

- Aufsätze, die im Mund verwendet werden, einschließlich Bürstenköpfe und Düsen.
- Schäden durch die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteilen oder Bürstenköpfe.
- Schäden durch Missbrauch, falsche Benutzung, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Reparatur durch Unbefugte.
- Normale Abnutzungserscheinungen wie abgeschlagene Stellen, Kratzer, Abschürfungen, Entfärbungen und Verblassen.

## Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

**1** Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

**2** Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.

**3** Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

**4** Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **https://www.bmu.de**

**Rücknahme von Altgeräten**

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

**Diese Händler müssen:**

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.

- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.
Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

**Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich**
Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssytem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufh.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

## Softwarelizenzen und Haftungsausschlüsse

**Haftungsausschluss für die Open-Source-Software-Lizenz Apache 2.0**
Copyright [JJJJ] [Name des Urheberrechtsinhabers]
Lizenziert gemäß Apache Licence Version 2.0 (die „Lizenz"); Nutzung dieser Datei nur in Übereinstimmung mit der Lizenz erlaubt. Eine Kopie der Lizenz erhalten Sie unter
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Sofern gesetzlich nicht anders vorgesehen bzw. schriftlich nicht anders vereinbart, wird die Software, die unter dieser Lizenz verteilt wird, IM IST-ZUSTAND, OHNE GEWÄHR ODER VORBEHALTE JEDWEDER ART, ob ausdrücklich oder implizit, verteilt. Für die spezifische Sprache, die die Berechtigungen und Beschränkungen unter der Lizenz regelt, siehe Lizenz.

**Haftungsausschluss der BSD-2-Klausel-Open-Source-Softwarelizenz**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Basierend auf micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Die Weitergabe und Verwendung in Quell- und Binärform, mit oder ohne Änderungen, ist unter folgenden Bedingungen gestattet:

* Bei der Weitergabe des Quellcodes müssen der oben genannte Copyright-Vermerk, diese Liste der Bedingungen und der folgende Haftungsausschluss beibehalten werden.
* Bei Weiterverbreitung in binärer Form müssen der oben genannte Copyright-Vermerk, diese Liste der Bedingungen und der folgende Haftungsausschluss in der Dokumentation und/oder anderen mit der Weiterverbreitung bereitgestellten Materialien wiedergegeben werden.
DIESE SOFTWARE WIRD VON DEN URHEBERRECHTSINHABERN UND MITWIRKENDEN IM „IST-ZUSTAND" BEREITGESTELLT, UND JEGLICHE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN AUSGESCHLOSSEN. IN KEINEM FALL HAFTEN DER URHEBERRECHTSINHABER ODER DIE MITWIRKENDEN FÜR DIREKTE, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, BESONDERE, EXEMPLARISCHE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE BESCHAFFUNG VON ERSATZWAREN ODER -DIENSTLEISTUNGEN, NUTZUNGSAUSFALL, DATENVERLUST ODER ENTGANGENE GEWINNE ODER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNGEN), UNABHÄNGIG VON DER URSACHE UND DER HAFTUNGSTHEORIE, OB AUS VERTRAG, VERSCHULDENSUNABHÄNGIGER HAFTUNG ODER UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT ODER ANDERWEITIG), DIE SICH IN IRGENDEINER WEISE AUS DER NUTZUNG DIESER SOFTWARE ERGIBT, SELBST WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE.

**MIT-Haftungsausschluss für eine Open-Source-Software-Lizenz**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. oder zugehörige Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.
Hiermit wird jeder Person, die eine Kopie dieser Software und der zugehörigen Dokumentationsdateien (die „Software") erhält, kostenlos die Erlaubnis erteilt, mit der Software ohne Einschränkungen zu handeln, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Rechte zur Nutzung, Vervielfältigung, Änderung, Zusammenführung, Veröffentlichung, Verbreitung, Unterlizenzierung und/oder zum Verkauf von Kopien der Software, sowie Personen, denen die Software zur Verfügung gestellt wird, dies unter den folgenden Bedingungen zu gestatten:
Der vorstehende Urheberrechtsvermerk und dieser Genehmigungsvermerk müssen in allen Kopien oder wesentlichen Teilen der Software enthalten sein.
DIESE SOFTWARE WIRD IM „IST-ZUSTAND" OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GEWÄHR JEGLICHER ART ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, EINSCHLIESSLICH NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER, IMPLIZITER GEWÄHR DER HANDELSÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN

ZWECK. IN KEINEM FALL HAFTEN DIE AUTOREN ODER URHEBERRECHTSINHABER FÜR ANSPRÜCHE, SCHÄDEN ODER SONSTIGE HAFTUNG, SEI ES AUS VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG ODER ANDERWEITIG, DIE SICH AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER SOFTWARE ODER DER NUTZUNG ODER ANDEREN HANDLUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER SOFTWARE ERGEBEN.

Õnnitleme teid uue põlvkonna Philips Sonicare'i elektrilise hambaharja puhul! Tõhus hambakatu eemaldamine, valgemad hambad ja tervemad igemed on teie kätes. Kasutades Sonicare'i kombinatsiooni õrnast Sonic tehnoloogiast ja kliiniliselt arendatud ja tõestatud funktsioonidest, saate olla kindel, et saavutate kõige puhtama tulemuse iga kord.
Tere tulemast Philips Sonicare'i perekonda!

## OLULISED OHUTUSJUHISED

Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist lugege see teave hoolikalt läbi ning hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsiseid vigastusi.
Kaasasolevad tarvikud võivad erinevatel toodetel olla erinevad.

## HOIATUSED

- Hoidke laadimiskaableid, laadijaga reisivutlareid ja seinaadaptereid veest eemal.
- Pärast puhastamist veenduge, et laadimiskaablid, laadijaga reisivutlarid ja seinaadapterid oleksid enne vooluvõrku ühendamist täiesti kuivad.
- Seda seadet tohivad kasutada füüsiliste, vaimsete või meelepuuetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks selle tootega.
- Ärge puhastage ühtegi toote osa nõudepesumasinas, kui jaotises Puhastamine pole öeldud teisiti.
- Ärge kasutage laadimiskaableid, laadijaga reisivutlareid ja seinaadaptereid õues ega kuumade pindade lähedal.
- Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kuluosi. Kui kaasas on USB-kaabel, USB-toiteallikas või mitte-USB-toiteallikas, kasutage ainult seda.
- Kui laadimiskaabel, laadijaga reisivutlarid või seinaadapterid on kahjustatud, ärge kasutage neid.
- Vahetage harjapead iga 3 kuu tagant (kulumisjälgede korral varem). Lõpetage harjapea kasutamine, kui selle harjased on muljutud või paindunud.
- Seadme kasutamise maksimaalne kõrgus merepinnast on 4500 m.
- Loputage käepidet, eriti harjapea ühendust. Puhastage õrnalt kummitihendi ümbert.
- Veenduge, et harjapea ja käepide oleksid enne reisivutlarisse panemist kuivad.

- Vältige kokkupuudet eeterlike õlide või kookosõliga. Kokkupuute tagajärjel võivad harjased paigalt nihkuda.
- Sellel seadmel ei ole ühtki hooldatavat osa. Kui seade on kahjustunud, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust kohaliku klienditeeninduskeskusega.
- Teave REACH ainete kohta, sisalduvad Philipsi toodetes, leiab aadressilt www.philips.com/REACH
- See seade on ette nähtud vaid hammaste ja igemete puhastamiseks.

## MEDITSIINILISED HOIATUSED

- Lõpetage seadme kasutamine ja konsulteerige oma hambaarstiga, kui pärast kasutamist tekib liigne või kauakestev veritsemine või kui tunnete kasutamise ajal ebamugavust või valu.
- Kui kasutate südamestimulaatorit või muud implantaatseadet, võtke enne hambaharja kasutamist ühendust arsti või implantaadi tootjaga.
- See seade on personaalne hügieeniseade ega ole mõeldud üldiseks kasutamiseks hambaravikabinetis või -asutuses.

## AKU OHUTUSJUHISED

- See seade sisaldab vahetatavaid patareisid, mida tohivad eemaldada või vahetada ainult pädevad isikud. Teavet patarei vahetamise kohta leiate aadressilt **www.philips.com/support**.
- Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid.
- Laadige ainult Philipsi WAA1001, WAA2001 või heakskiidetud seinaadapteritega, mille sisendnimiandmed on (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) ja väljundnimiandmed on 5 V (alalisvool); 2,5 W. Heakskiidetud adapterite nimekirja leiate aadressilt philips.com/support.
- Hoidke toode ja akud eemal tulest ja ärge jätke neid otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge asetage toodet ega akut mikrolaineahju ega induktsiooniplii di peale.
- Et vältida aku kuumenemist või toksiliste või ohtlike ainete vabastamist, ärge avage, muutke, läbistage, kahjustage ega demonteerige toodet või akut. Akut ei tohi lühistada, üle laadida ega vale polaarsusega laadida.
- Kui seade ja/või aku on jõudnud oma kasutusea lõppu, tuleb seade ja/või aku nõuetekohaselt kõrvaldada. Vt jaotist „Ringlussevõtt“.
- Laadige ja kasutage toodet temperatuuril vahemikus 0 °C ja 40 °C.

- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.
- Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast akude eemaldamist ärge laske akuklemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.
- See seade sisaldab laetavat liitiumioonakut. TULEB NÕUDEID JÄRGIDES RINGLUSSE VÕTTA VÕI KASUTUSEST KÕRVALDADA.
- Sisseehitatud laetava aku peab toote äraviskamisel eemaldama kvalifitseeritud spetsialist. Sisseehitatud laetavate akude eemaldamise juhised leiate veebilehelt **www.philips.com/support**.

## Säilitamis- ja transportimistingimused

Temperatuur (transport ja hoiustamine) vahemikus –20 °C kuni 60 °C.

## Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

## Raadiosideseadmete direktiiv

Käesolevaga kinnitab Philips, et raadioseadmetega (Bluetooth®, NFC) varustatud elektrilised hambaharjad on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL.

- Bluetoothi raadiosageduslik liides töötab toodetes, kus seda kasutatakse, sagedusel 2,4 GHz.
- Bluetooth-seadme maksimaalne väljundvõimsus on 3 dBm.
- NFC raadiosageduslik liides töötab toodetes, kus seda kasutatakse, sagedusel 13,56 MHz.
- Seadme maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus on 30,16dBm.

ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmise aadressil:
**www.philips.com/support**

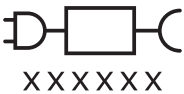
Märkus. Funktsioonid võivad olenevalt mudelist erineda. Mõni mudel ei pruugi olla varustatud Bluetoothi või NFC-ga.

## KASUTATUD SÜMBOLITE LOEND

Tootel võivad olla järgmised sümbolid:



See sümbol tähendab, et enne seadme kasutamist tuleb läbi lugeda kasutusjuhised.




Eemaldatava toiteallika osa, kui see on komplektis. „xxxxxx" näitab kasutamiseks sobivat toiteallika numbrit.

## Ettenähtud kasutamine

See Sonicare elektriline hambahari on mõeldud hambakatu ja toidujääkide eemaldamiseks hammastelt, et vähendada nende kulumist ning parandada ja säilitada suuõõne tervist. See Sonicare elektriline hambahari on mõeldud kliendile koduseks kasutamiseks. Lapsed tohivad neid kasutada üksnes täiskasvanute järelevalve all.

## Philips Sonicare (joonis 1)

1 Esmaklassiline kõik-ühes-harjapea (A3)
2 BrushSynci sümbol
3 Käepide
4 Toitenupp
5 Kinnitusnupp
6 Ekraan
7 Harjamise tagasiside märgutuli
8 USB-A-laadimiskaabel
9 Plastist tasakaalustusketas
10 Laadimisalus
11 Laadijaga reisivutlar
12 Mittelaaditav reisivutlar

Märkus. Karbi sisu võib varieeruda vastavalt ostetud mudelile.

## Rakenduse ülevaade

## Rakenduse funktsioonid

Sonicare'i rakendus kogub hambaharja nutiandurite abil teavet teie harjamisharjumuste kohta ning annab seejärel näiteks järgmist tagasisidet ja näpunäiteid suuhügieeni parandamiseks.

- Sonicare'i hambaharja seadistuste kohandamine
  - Eelistatud kiirtagasiside valimine
  - Harjamisintensiivsuse kohandamine
  - Harjamisrežiimi muutmine
- Harjamisviisi kohta reaalajatagasiside andmine harjamise ajal
- Kõigi suuhügieenitegevuste, sealhulgas harjamise, hambaniidi kasutamise, suuloputuse ja keele puhastamise jälgimine
- Isikupärastatud näpunäited ja praktilised soovitused oma suuõõne tervise parandamiseks
- Harjamis- ja suuhügieeniharjumuste ajas kuvamine
- Harjapea asendamise meeldetuletused
- Uusimate funktsioonide ja täiendustega kursis püsimine

Suuhügieeni parandamiseks avage Sonicare'i rakendus, et saada üksikasjalik ülevaade ja täielik hambapesuajalugu.
Sonicare'i rakendus ühildub mitmesuguste mobiiltelefonidega. Rakenduse Sonicare kasutamiseks:

## Rakendus Sonicare – alustamine

1. laadige rakendus Sonicare oma telefoni;
2. Veenduge, et telefonil oleks Bluetooth sisse lülitatud.
3. Avage Sonicare'i rakendus ja järgige telefoni ekraanil kuvatavaid juhiseid, et siduda oma hambahari Sonicare'i rakendusega.
4. Logige Sonicare'i rakenduse kaudu oma kontole.

Märkus. Sonicare'i rakenduse esmakordsel allalaadimisel rakendusepoest saate uusima versiooni, nii et siis pole vaja värskendada. Teile saadetakse teade, kui hambaharja või Sonicare'i rakenduse jaoks on värskendusi, et need lõpule viia.

Rakendusest optimaalse kasutuskogemuse saamiseks tehke järgmist.

- Sünkroonige regulaarselt. Kui sünkroonite regulaarselt hambaharja rakendusega, saate reaalajanäpunäiteid, mis aitavad parandada teie suuhügieeni.
- Parima andmeedastuse tagamiseks hoidke oma mobiiltelefoni harjamise ajal hambaharja lähedal.

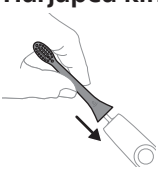
- Veenduge, et telefoni Bluetooth oleks Sonicare'i rakenduse kasutamisel sisse lülitatud, et hambahari saaks harjamisandmed rakendusse edastada ja neid värskendada.

Märkus. Sonicare'i rakendus ei pea teie harjamisandmete kogumiseks avatud olema. Teie hambahari talletab andmed ja sünkroonib rakendusega.

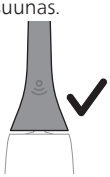
**Automaatne sünkroonimine:** rakenduse seadistamise ajal lubage juurdepääs asukohaandmetele. Kui asukohaandmed on lubatud ja telefon asub hambaharja ühendusraadiuses, värskendatakse rakenduses teie harjamisandmed, et saaksite uusimat teavet ja soovitusi.
**Käsitsi sünkroonimine:** Looge hambaharja ja Sonicare'i rakenduse vahel ühendus vähemalt kord kahe nädala jooksul, et teie harjamisharjumused ja isikupärastatud ülevaated oleksid ajakohased.
Kui teil on küsimusi teie harjamisandmete kogumise kohta, vaadake Philips Dentali privaatsusteadet, millele pääsete juurde kogu rakenduse häälestuse ajal.

## Alustamine

## Harjapea kinnitamine



1 Seadke harjapea nii, et harjased oleksid käepideme esiküljega samas suunas.



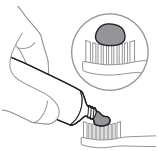
2 Vajutage harjapea tugevasti ja lõpuni käepideme metallvõllile.
3 Sonicare'i nutika harjapea hambaharjale kinnitamisel kuvab kuvatakse hambaharja harjapea-allesjäänud seansside arv ja rakendatakse automaatselt määratud režiim ja intensiivsus.

Märkus. Harjapea ja käepideme vahel olev väike pilu on normaalne.

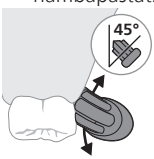
## Philips Sonicare'i hambaharja kasutamine

Kui kasutate Sonicare’i hambaharja esimest korda, on normaalne, et tunnete suuremat vibratsiooni kui mitteelektrilise hambaharja korral. On tavaline, et need, kes kasutavad Sonicare’i hambaharja esimest korda, vajutavad liiga kõvasti. Seega vajutage õrnalt ja laske hambaharjal enda eest harjata. Parima tulemuse saavutamiseks järgige allpool toodud harjamisjuhiseid.
Uuele Sonicare'i elektrihambaharjale ülemineku hõlbustamiseks kasutage esimese 1–2 nädala jooksul väiksemat intensiivsusastet, seejärel minge üle suuremale.

## Harjamisjuhised

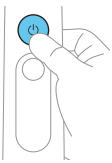


1 Tehke hambaharja harjased märjaks ja pange neile väike kogus hambapastat.

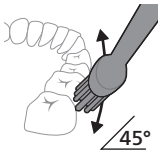



2 Pange harjased vastu hambaid nii, et need jääksid igemete suhtes kerge nurga alla (45 kraadi). Vajutage harjased kindlalt vastu igemeserva või sellest veidi allapoole.

Märkus. hoidke harja keskosa kogu aeg vastu hambaid.



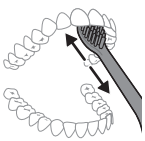
3 Philips Sonicare'i hambaharja sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.




4 Liigutage harjapead aeglaselt hambalt hambale, et pikemad harjased ulatuksid hambavahedesse. Jätkake selle liigutuse kasutamist kogu harjamistsükli jooksul. Philips Sonicare'i võimalikult tõhusaks kasutamiseks vajutage õrnalt ja laske Philips Sonicare'i hambaharjal enda eest harjata.

Märkus. Harjased peaksid kergelt laiali minema. Hõõrumine, nagu tavalise hambaharjaga harjates, ei ole soovitatav.

Märkus. Kui valitud on kiirtagasisidesurve ja vajutate liiga tugevalt, muutub käepideme vibreerimine ja harjamise tagasiside märgutuli vilgub, et teid teavitada.



5 Esihammaste sisemiste pindade puhastamiseks kallutage hambaharja käepide poolpüstisesse asendisse ja tehke igal hambal mitu vertikaalset kattuvat harjamisliigutust.
6 Pärast harjamistsükli lõpetamist võite üle harjata hammaste mälumispinnad ja tumedamad alad. Võite harjata ka keelt, kasutades hambaharja vastavalt soovile kas sisse- või väljalülitatult.

Märkus. Philips Sonicare'i hambaharja on ohutu kasutada breketitel (harjapead kuluvad breketitel kiiremini) ja taastatud hammastel (täidistel, kroonidel, hambakatetel), kui need on korralikult kinni ja neid ei kahjustata.

## Hambaharja liides

Teie Sonicare'i hambaharjal on kaks nuppu ja ekraan, mis on vaheldumisi menüüsuvandite valimiseks nipsamistundlik.
**A – toitenupp**: lülitab harjamise sisse ja peatab selle
**B – kinnitusnupp**: kinnitab teie valiku kuval kinnitusnupu abil
**C – nipsamistundlik ekraan**: hambaharja ekraan reageerib vasakule ja paremale nipsamisele




Kui kasutate Sonicare'i hambaharja esimest korda pärast ostmist või tehaseseadistuste taastamist, kuvatakse ekraanil järgmised suvandid.

## Esmakordne häälestus

Philips Sonicare' hambaharja ekraan aktiveeritakse (kui aku on piisavalt laetud), kui selle esimest korda kätte võtate. Esimesel kuval kuvatakse keelesuvandid, kus vaikimisi on valitud inglise keel. Muid keelevalikuid saate sirvida vasakule või paremale nipsates.

Märkus. Hambaharja aktiveerimiseks peate võib-olla sisselülitus-/peatamisnuppu või valikunuppu.

Märkus. Soovitame seadme enne kasutamist täis laadida. Kui teie hambaharja aku on täiesti tühi (0%), kuvatakse „tühja aku" kuva ja hambahari lülitatakse välja (vt Aku olek). Hambaharja aktiveerimiseks sisselülitus-/peatamis- või valikunupu vajutamisel esitatakse viiest piiksust koosnevat heliseeriat. Te ei saa esmakordset häälestust jätkata; teile kuvatakse tühja aku kuva ja seade lülitatakse uuesti välja.

## Eelistatud keele valimine

keelevalikute sirvimiseks nipsake vasakule ja vajutage kinnitusnuppu, kui kuvatakse teie eelistatud keel. Uuesti eelmiste valikute sirvimiseks nipsake paremale.

## Kuval liikumine

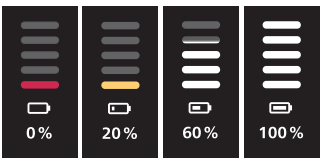
Teie Sonicare'i hambaharjal on nipsamistundlik ekraan sellise menüüsüsteemiga, mille abil saate jälgida kõiki seadme kättesaadavaid funktsioone ja eeliseid.
Kuval liikumiseks tehke järgmist.



1 Valige keel.

Märkus. Valida võib saada ka muid keeli.

Märkus. Selles kasutusjuhendis toodud pildid ja ekraanikuvad on näitlikustamise eesmärgil inglise keeles. Seadme ekraanil kuvatakse tekst seadme sätetes valitud keeles.




2 Ekraanil kuvatakse tervitusanimatsioon ja seejärel aku oleku kuva.




3 Seejärel kuvatakse ekraanil peamenüü valik.




Märkus. Kui esmakordse häälestuse ajal on käepidemele kinnitatud nutikas harjapea, kuvab seade kõigepealt aku oleku. Seejärel kuvatakse enne

peamenüü avamist allesjäänud harjapea seansside arv. Sõltuvalt harjapea olekust võidakse ekraanil kuvada ka uhiuue harjapea tähistamise animatsioon.

## Peamenüü

Peamenüü tähendab kättesaadavaid ülataseme menüüvalikuid hambaharja esmakordsel aktiveerimisel. Peamenüüs on sellised valikud nagu näiteks režiim, intensiivsus, kiirtagasiside ja sätted.




## Valikumenüü

Valikumenüü kuvatakse, kui olete oma esialgse valiku peamenüüs kinnitanud. Esitatavad valikud sõltuvad peamenüüs valitud kategooriast.

Märkus. Valikumenüüs on sellised valikud nagu näiteks erinevad režiimid ja intensiivsusastmed ning ka sellised kiirtagasisidesuvandid nagu näiteks surve ja hõõrumistagasiside.

Valikumenüüs liikumise näide on toodud allpool esitatud juhiste kujul.




1 Nipsake peamenüül vasakule või paremale, et avada režiimikuva.



2 Režiimikuval vajutage kinnitusnuppu, et avada režiimide valikumenüü.




3 Kuva paremas ülanurgas olev linnuke näitab praegu valitud režiimi.

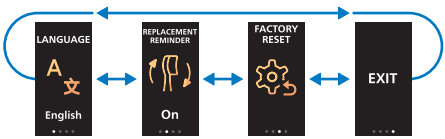


4 Nipsake kättesaadavate režiimide sirvimiseks. Kõik Sonicare'i harjapead töötavad iga režiimiga.
5 Režiimi valimiseks vajutage kinnitusnuppu. Teie valiku kinnituseks kuvatakse sinine linnuke ja avatakse uuesti peamenüü.
6 Menüü muutusteta sulgemiseks valige valikumenüüs Sule.
7 Režiimikuval kuvatakse valitud režiim.

Märkus. Alammenüü valikud on seadistustes. Nende valikute kasutamiseks tehke järgmist.




1 Valige peamenüükuval sätted.



**2** Seadistuste valikumenüüs saate nipsata näiteks selliste suvandite nagu keel, asendamise meeldetuletus ja tehaseseadistuste taastamine valimiseks.

## Režiimid

Teie Sonicare'i hambaharjal on kuni kuus eri režiimi. Sonicare'i hambaharja aktiveerimise järel kuvab see vaikimisi režiimide kuva.
Soovitud režiimi käsitsi valimiseks järgige allpool esitatud juhiseid.




1 Nipsake peamenüül vasakule või paremale, et avada režiimikuva.




2 Režiimikuval vajutage kinnitusnuppu, et avada režiimide valikumenüü.
3 Kuva paremas ülanurgas olev linnuke näitab praegu valitud režiimi.

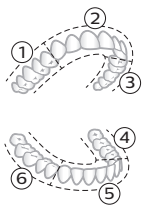


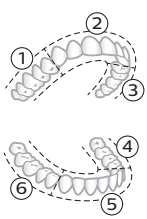

4 Nipsake kättesaadavate režiimide sirvimiseks. Kõik Sonicare'i harjapead töötavad iga režiimiga.



5 Režiimi valimiseks vajutage kinnitusnuppu. Teie valiku kinnituseks kuvatakse sinine linnuke ja avatakse uuesti peamenüü.
6 Režiimikuval kuvatakse valitud režiim.
7 Režiimi muutmata sulgemiseks valige valikumenüüs Sule.

Märkus. Kasutage alati Sonicare'i originaalharjapäid BrushSynci tehnoloogiaga, sest need on ette nähtud töötama Sonicare'i hambaharja kõigi režiimidega.

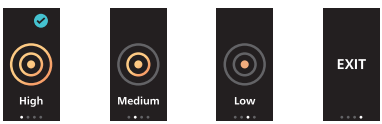
| Režiimid | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Režiimi pilt** |  |  |  |
| **Eelised** | Hambakatu eemaldamine | Suurepärane hambakatu eemaldaja | Hambakatu ja pindmiste plekkide eemaldamine |
| **Soovitatud intensiivsusaste** | Kõrge | Kõrge | Kõrge |
| **Harjamise aeg** | 2 minutit | 3 minutit | 2 minutit ja 40 sekundit |
| **Kuidas harjata** | Harjake iga segmenti 20 sekundit. | Harjake iga segmenti 30 sekundit. | Harjake iga segmenti 20 sekundit, seejärel harjake segmenti 2 ja 5 eraldi 20 sekundit.<br> |

| Režiimid | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Režiimi pilt** |  |  |
| **Eelised** | Hambakatu eemaldamine ja igememassaaž | Eriti õrn režiim tundlikele hammastele ja igemetele |
| **Soovitatud intensiivsusaste** | Kõrge | Madal |
| **Harjamise aeg** | 3 minutit ja 20 sekundit | 2 minutit |
| **Kuidas harjata** | Harjake iga segmenti 20 sekundit, seejärel harjake segmenti 1, 3, 4 ja 6 eraldi 20 sekundit.<br> | Harjake iga segmenti 20 sekundit. |

## Kiirused

Sonicare'i hambaharjal on kolm intensiivsustaset: väike, keskmine ja suur. Intensiivsuse käsitsi muutmiseks tehke järgmist.

1 Nipsake peamenüül vasakule või paremale, et avada intensiivsuse kuva.
2 Intensiivsuse kuval vajutage kinnitusnuppu, et avada intensiivsuse valikumenüü.
3 Kuva paremas ülanurgas olev linnuke näitab praegu valitud intensiivsust.
4 Nipsake kättesaadava intensiivsuse sirvimiseks.
5 Intensiivsuse valimiseks vajutage kinnitusnuppu. Teie valiku kinnituseks kuvatakse sinine linnuke ja avatakse uuesti peamenüü.
6 Intensiivsuse kuval kuvatakse valitud intensiivsus.
7 Intensiivsus muutmata sulgemiseks valige valikumenüüs Sule.




Märkus. Intensiivsust saab kohandada kas enne harjamist või harjamise ajal, vajutades kinnitusnuppu.

## Aku olek

Philips Sonicare'i hambahari võimaldab täislaetud akuga regulaarselt harjamist kuni 14 päeva. Ekraanil kuvatakse korraks aku laetuse taseme kuva järgmistel juhtudel.

- Hambaharja aktiveerimisel.
- Enne unerežiimi pärast 30 sekundit passiivsust.
- Hambahari pannakse laadijale ja laadimine käivitatakse.

Märkus. Enne esmakordset kasutamist võib aku täislaadimiseks kuluda kuni 24 tundi, kuid teil on võimalik kasutada Sonicare'i hambaharja ka enne kui see on lõplikult täis laetud.

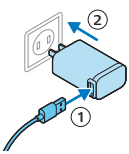
### Aku olek

| Aku oleku kuva | Aku laetuse tase | Aku oleku värv |
|---|---|---|

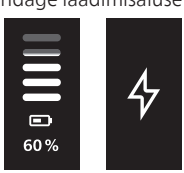
| | | |
|---|---|---|
|  | Aku on tühi (kahe viiest piiksust koosneva heliseeria esitamine tähendab, et aku on tühi) | Punane (vilgub) |
|   | Madal | Kollane |
|    | Keskmine kuni täis | White |

## Laadimine

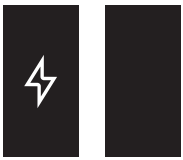
### Laadijal laadimine




**1** Ühendage laadimisaluse USB-pistik toiteallikaga.



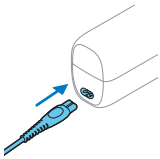
2 Asetage hambahari toitevõrku ühendatud laadimisalusega, nii et plastkate on üleval. Korraks kuvatakse aku oleku kuva ning seejärel laadimisikoon koos vilkuva sümboliga. Hambahari teeb kaks piiksu, mis tähendab laadimise käivitamist.



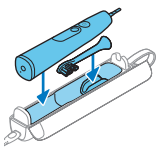
3 Jätke hambahari laadijale, kuni on täielikult laetud. Ekraan lülitub välja, kui hambahari on laadimise lõpetanud.

Märkus. Aku täislaadimiseks võib kuluda kuni 24 tundi, kuid saate Philips Sonicare'i hambaharja kasutada ka enne, kui see on täielikult laetud.

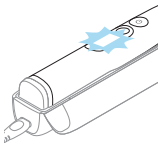
## Reisivutlariga laadimine



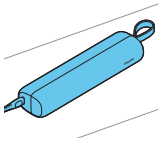
1 Ühendage laadimisjuhe laadijaga reisivutlariga ning toiteallikaga.



2 Pange hambahari reisivutlarisse.



3 Aku olek kuvatakse ekraanil koos laadimisikooniga ning hambahari teeb kaks piiksu, tähendab laadimise käivitamist.



4 Jätke hambahari reisivutlarisse kuni täislaadimiseni. Ekraan lülitub välja, kui hambahari on laadimise lõpetanud.

Märkus. Parema stabiilsuse tagamiseks pange reisivutlar külili.

Märkus. Kõigil mudelitel pole laadijaga reisivutlarit.

## Valige kiirtagasiside

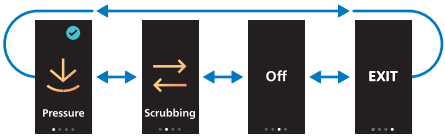
Sonicare'i hambahari annab harjamise ajal kiirtagasisidet, mis aitab teil harjamist, sh liigutusi ja harjumusi paremaks muuta. Käepidemel saab korraga aktiveerida ainult ühte tüüpi tagasisidet ja valgusrõngas näitab ainult valitud tagasisidet.

Märkus. Sonicare'i rakenduses saate kuvada kõik tagasisidetulemid, sh need, mida käepidemel ei valitud.

**Hambaharjal nende funktsioonide aktiveerimiseks tehke järgmist.**




1 Nipsake peamenüül vasakule või paremale, et avada kiirtagasiside kuva, ja vajutage kinnitusnuppu.

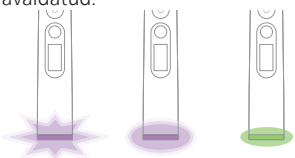



2 Valikumenüüs nipsake vasakule või paremale, et valida eri tüüpi tagasiside, ja vajutage soovitud kiirtagasiside valimiseks kinnitusnuppu.
3 Ekraanil kuvatakse linnuke, mis kinnitab teie valitud tagasiside aktiivsust.
4 Kiirtagasiside muutmata jätmiseks valige valikumenüüs Sule.

Märkus. Kui valite muu kiirtagasiside, saab sellest tagasisidest teie uus vaikeväärtus.

## Kiirtagasiside: surve (mitte-9900-seeria mudelid)

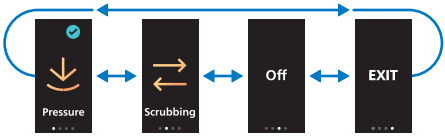
See kiirtagasiside aitab teil hambaid harjata täpselt õige survega. Harjamise ajal annab valgusrõngas vahetut tagasisidet kasutatava surve kohta. Optimaalse surve kasutamisel helendab see roheliselt, liiga tugeva surve korral pulseerib see õrnalt lillalt vibreerides ja ebapiisava surve korral muutub see aeglaselt üles-alla lillaks. Seansi lõpus kuvatakse käepideme ekraanil suukaart, kus on esile tõstetud ainult need segmendid, millele on kaua liigselt survet avaldatud.



Funktsiooni kasutamiseks tehke järgmist.




1 Nipsake peamenüül vasakule või paremale, et avada kiirtagasiside kuva, ja vajutage kinnitusnuppu. 8500-/8000-seeria kiirtagasiside vaikeväärtus on surve.



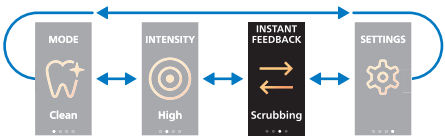

2 Nipsake sõrmega surve kuvani ja vajutage kinnitusnuppu, et valida see kiirtagasiside. Kuva paremas ülanurgas olev linnuke näitab praegu valitud kiirtagasisidet.

## Kiirtagasiside: hõõrumine

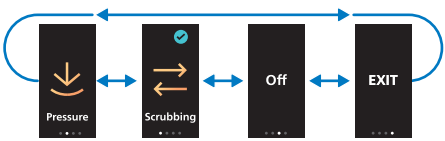
Teie Sonicare´i hambahari jälgib harjamise ajal liigutusi, et tuvastada liigset hõõrumist (vt optimaalset tehnikat harjamisjuhistest).



Kui hõõrumise tagasiside on aktiveeritud, helendab käepideme allosas olev valgusrõngas roosalt ja hambaharja vibreerimine muutub tuletamaks meelde, et te lõpetaksite hõõrumise. Valgusrõngas lülitatakse välja, kui lõpetate hõõrumise.
Selle funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.



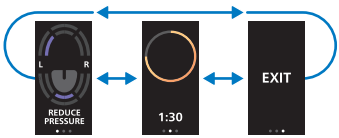

1 Nipsake peamenüül kiirtagasiside kuvani ja vajutage kinnitusnuppu.



2 Nipsake sõrmega valikuni hõõrumine ja vajutage kinnitusnuppu, et valida see kiirtagasiside. Kuva paremas ülanurgas olev linnuke näitab praegu valitud kiirtagasisidet.

Märkus. Kui valitud on hõõrumise kiirtagasiside, võidakse kuvada survekaart, kui harjamise ajal avaldatakse liigset survet.

## Harjamisjärgne tagasiside




Kui harjamine peatatakse või lõpetatakse, kuvatakse see kuva ekraanil esimesena. See sõltub aga sellest, kas tuvastatakse liigne surve.

Märkus. Enne suukaardi kuvamist peate hambaid vähemalt 30 sekundit harjama.

## Harjamisjärgne tagasiside: surve




Kui avaldate suu mõnele piirkonnale kaua (5 sekundit järjest) liiga tugevat survet, kuvatakse see segment suukaardil lillana. See on meeldetuletus olla harjapea hammaste ja igemete vastu vajutamisel õrnem. Liige tugev vajutamine vähendab tõhusust ja kulutab harjapead kiiremini. Suukaardil olev hall ala tähistab kas optimaalset või praegu surve all olevat kohta.

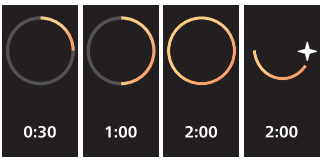
Märkus. Harjamisjärgse surve suukaart kuvatakse, kui avaldate vähemalt ühele segmendile kaua liiga tugevat survet. Kui liigset survet (pika aja jooksul) ei avaldata, siis harjamisjärgse surve tagasidet ei kuvata.

Märkus. Tulemused saate kuvada ka Sonicare'i rakenduses.

## Harjamisjärgne tagasiside: kestus

Ekraanil kuvatakse, kui kaua olete hambaid pesnud, ja ring näitab teie harjamisseansi edenemist. Ekraanil kuvatakse täisring, kui harjamisseanss on lõpetatud.

Märkus. Harjamise kestus võib sõltuvalt valitud režiimist erineda.




## BrushSynci tehnoloogia



BrushSynci tehnoloogia võimaldab harjapeal käepidemega suhelda mikrokiibi abil. Harjapea allosas olev sümbol näitab, et harjapea on varustatud selle tehnoloogiaga.
BrushSynci tehnoloogia võimaldab:
- Harjapea väljavahetamise meeldetuletust
- Sidumisrežiim BrushSync

Philips Sonicare pakub laia valikut nutikaid harjapäid, mis on varustatud BrushSynci tehnoloogiaga. Meie hambaharja harjapeade täisvalikuga tutvumiseks ja teile kõige paremini sobiva harjapea leidmiseks minge lisateabe saamiseks aadressile **www.philips.com/toothbrush-heads**.

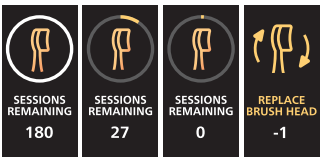
### Ühildumise režiim BrushSync

Sonicare'i BrushSynci tehnoloogiaga harjapeadel on mikrokiip, mis suhtleb käepidemega ja ühendab seob selle automaatselt soovitatud režiimi ja intensiivsustasemega. Enamik BrushSynci tehnoloogiaga harjapead seotakse automaatselt režiimiga Clean. Spetsiaalsete eelistega harjapead ühendatakse vastava režiimiga (kui see on kasutatav), näiteks:
- G3 Premium Gum Care: Režiim Gum Health

- W3 Premium White või W(c) DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Režiim White
- S2 Sensitive: Režiim Sensitive

Märkus. Kui soovite muuta soovitatud sätte režiimi või intensiivsust, jätab harjapea teie valitud sätte meelde tulevaste harjamisseansside jaoks.

## Harjapea tööiga




Kui kinnitate Sonicare'i hambaharjale esimest korda Sonicare'i nutika originaalharjapea, kuvatakse ekraanil allesjäänud harjamisseansside arv 180, mille möödumisel on soovitatav harjapea välja vahetada. Teade „Replace Brush Head -1" kuvatakse siis, kui allesjäänud harjapea seansside arv langeb alla 0. Selle teate abil tuletatakse kasutajale meelde, et harjapea tuleb välja vahetada.

Märkus. Parima tulemuse saamiseks vahetage Sonicare'i harjapead iga 3 kuu järel. Kasutage üksnes Philips Sonicare'i varuharjapäid.

## Harjapea väljavahetamise meeldetuletus

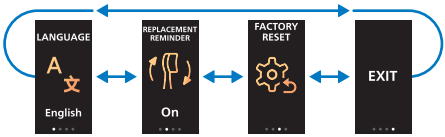
Sonicare'i hambaharjal on BrushSynci tehnoloogia, mis jälgib harjapea kulumist. Harjapea väljavahetamise meeldetuletuse abil antakse teile teada, kui allesjäänud harjapea seansside arv langeb alla 0. See funktsioon tagab hammaste parima puhastuse ja hoolduse.



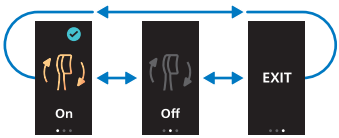

Vaikimisi on harjapea väljavahetamise meeldetuletuse funktsioon lubatud Sonicare'i hambaharjal selle funktsiooni käsitsi sisse- või väljalülitamiseks järgige allpool esitatud juhiseid.




1 Nipsake peamenüül vasakule või paremale, et avada seadistuste kuva.
2 Seadistuste kuval vajutage kinnitusnuppu, et avada valikumenüü.



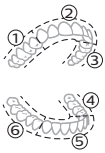

3 Nipsake väljavahetamise meeldetuletuse kuvani ja vajutage kinnitusnuppu. Kuva paremas ülanurgas olev linnuke näitab praegust valikut.




4 Nipsake sisse- väljalülitamiseni või väljumiseni sirvimiseks.
5 Valiku tegemiseks vajutage kinnitusnuppu. Valiku kinnituseks kuvatakse linnuke ja avatakse uuesti seadistuste alammenüü. Peamenüü uuesti avamiseks valige Sule.

Märkus. See funktsioon töötab ainult BrushSynci tehnoloogiaga varustatud Philipsi Sonicare'i nutikate harjapeadega.

## BrushPacer




BrushPacer jagab harjamisaja kuueks suusegmendiks ja annab vibratsiooni korraks peatamise teel märku, millal järgmisse kohta minna. Hambahari jääb harjamisseansi lõpus automaatselt seisma.

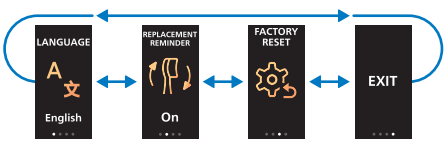
# Seadistused

## Tehaseseadistuste taastamine

Kõigi seadistuste lähtestamiseks ja Sonicare'i hambaharja algsete tehaseseadistuste taastamiseks tehke järgmist.




1 Nipsake peamenüül vasakule või paremale, et avada seadistuste kuva.
2 Vajutage seadistuste kuval kinnitusnuppu.




3 Nipsake vasakule või paremale, kuni kuvatakse tehaseseadistuste taastamine. Valiku kinnitamiseks vajutage kinnitusnuppu.



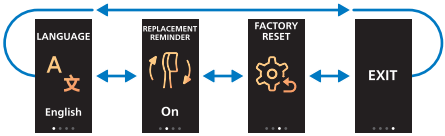

4 Kuvatakse teade „Are you sure?"
5 Nipsake vasakule või paremale, et valida „Yes" või „No" (tehaseseadistuste taastamise tühistamiseks on kättesaadav ka sulgemiskuva). Kui valitud on „Yes", kuvatakse lähtestamise olek.
6 Tehaseseadistused on taastatud, kui ekraanil kuvatakse soovitud keele valimine.

## Keel

Teie hambaharja vaikekeel on inglise keel. Ekraanikeele muutmiseks tehke järgmist.




1 Nipsake peamenüül vasakule seadistuste kuvani.




2 Seadistuste kuval vajutage kinnitusnuppu, et avada keelte valikumenüü.




3 Kuva paremas ülanurgas olev linnuke näitab praegu valitud keelt.
4 Nipsake kättesaadavate keelte sirvimiseks.
5 Soovitud keele valimiseks vajutage kinnitusnuppu. Teie valiku kinnituseks kuvatakse linnuke ja avatakse uuesti peamenüü. Menüü muutusteta sulgemiseks valige valikumenüüs Sule.
6 Keelte kuval kuvatakse valitud keel.

## Lisafunktsioonid

### SmarTimer

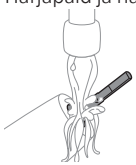
SmarTimer annab märku harjamistsükli lõpetamisest, lülitades hambaharja harjamisseansi lõpus automaatselt välja. Hambaarstid soovitavad harjata kaks korda päevas vähemalt kahe minutit.

Märkus. Kui vajutate pärast harjamisseansi alustamist toitenuppu, siis hambahari seiskub. Pärast 30 sekundi pikkust pausi SmarTimer lähtestatakse.

# Puhastamine

## Harjapea ja hambahari

Harjapäid ja hambaharja saab puhastada sooja veega loputades.



1 Eemaldage harjapea hambaharjalt ja loputage seda põhjalikult.
2 Loputage kogu hambaharja, eriti harjapea ühenduskohta. Puhastage õrnalt kummitihendi ümbert. Korrake seda vähemalt kord nädalas.

Märkus. Ärge lükake hambaharja otsas olevat kummitihendit.

## Reisivutlar ja laadija

1 Eemaldage laadija ja reisivutlar alati enne puhastamist vooluvõrgust.
2 Pühkige laadija ja reisivutlar niiske lapiga puhtaks.

**Oht! Enne puhastamist eemaldage USB-seinaadapter ja laadijad vooluvõrgust.**

## Ettevaatusabinõud

- Ärge peske toodet ega selle tarvikuid nõudepesumasinas.
- Ärge kasutage toote või tarvikute puhastamiseks isopropüülalkoholi, äädikat, valgendajat ega muid majapidamises kasutatavaid puhastusvahendeid, sest need võivad põhjustada värvimuutusi.
- Veenduge, et harjapea ja käepide oleksid enne reisivutlarisse panemist kuivad.
- Ärge kasutage harjapea, toote ega tarvikute puhastamiseks eeterlikke õlisid, sest need võivad neid kahjustada.

# Hoiustamine

Kui te ei kavatse toodet pikemat aega kasutada, eemaldage see seinakontaktist, puhastage ning pange hoiule jahedasse ja kuiva kohta, eemale otsesest päikesevalgusest.

# Mudelinumbri asukoht

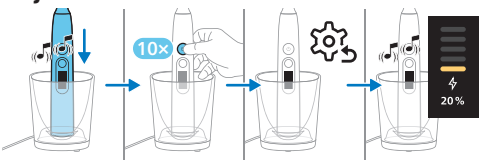
Mudelinumbri leiate Philips Sonicare'i hambaharja käepideme alt.

## Tõrked ja nende kõrvaldamine

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui teil ei õnnestu alljärgneva teabe abil probleemi lahendada, külastage veebilehte **www.philips.com/support** ja sisestage oma mudeli number , et näha loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditoega.

| Tõrge | Võimalik põhjus | Lahendus |
|---|---|---|
| Ma ei saa harjapead lõpuni otsa lükata. Harjapea ja käepideme vahele jääb vahe. | | Väike vahe on normaalne ja vajalik harjapea õigeks vibreerimiseks. Harjapea peab saama liikuda, et tekitada õiges koguses vibratsioone. |
| Minu Philips Sonicare'i hambahari ei vibreeri nii tugevalt kui varem. | Harjapea on käepideme korpusele liiga lähedal. | Eemaldage harjapea käepidemelt ja pange metallvõllile tagasi nii, et jääks väike vahe. (1–2 mm). |
| Hambahari lakkab töötamast. | Aku on tühi. | Laadige hambaharja käepidet laadijal. |
| Laadisin hambaharja, aga see töötab vaid lühikest aega. | Hambaharja käepide ei ole asetatud laadijale (plastkattega või klaas peal) vertikaalselt ja laadimist ei toimu. | Asetage käepide vertikaalselt laadijale (plastkate või klaas peal) ja veenduge, et laadija oleks vooluvõrku ühendatud. |

## Sujuv lähtestamine




Kuva- või tulede joonduvuse probleemide kõrvaldamiseks järgige allpool esitatud juhiseid.

1. Laadimise alustamiseks asetage käepide õigele toitevõrguga ühendatud laadimisalusele (plastist kaanega või klaasist ülemise osaga). Selle saate kindlaks teha laadimise kasutajaliidese ja kahe piiksu järgi.
2. Vajutage 10 korda järjest sisselülitus-/peatamisnuppu.
3. Käepide teeb seejärel lähtestamise.
4. Lähtestamise lõpuleviimise järel käepide aktiveerub ja taastab laadimisoleku. Seda kinnitab taas laadimise kasutajaliides ja kahe piiksu esitamine.

## Garantii ja tootetugi

Lisateabe saamiseks seadme registreerimise, garantii ja muude sageli külastatud tugiteemade kohta vaadake veebilehte **www.philips.com/support** ja sisestage otsinguribale seadme allosas asuv mudelinumber.
Kogu tootetoe, energiatarbe üksikasjade ja ELi vastavusdeklaratsiooni jaoks vaadake veebilehte **www.philips.com**. Pärast seadme leidmist leiate teavet toote omaduste, tehniliste kirjelduste ja saadaolevate lisatarvikute kohta.

### Garantiiga seotud piirangud

Garantii ei hõlma järgmist:

- Suhu minevad tarvikud, sealhulgas harjapead ja otsakud.
- Tootja heakskiiduta varuosade või harjapeade kasutamisest põhjustatud kahjustused.
- Kahjustus, mille on põhjustanud seadme otstarbele mittevastav või vale kasutamine, hooldamata jätmine, muutmine või volitamata parandamine.
- Normaalne kulumine ja kahjustumine, sealhulgas täkked, kriimud, hõõrdumine, värvimuutused või luitumine.

## Taaskasutus



- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.
- Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

## Tarkvaralitsentsid ja lahtiütlused

**Apache 2.0 avatud lähtekoodiga tarkvaralitsentsi lahtiütlus**
Autoriõigus [yyyy] [autoriõiguse omaniku nimi]
Litsetsitud Apache litsentsi versiooni 2.0 (litsents) alusel; seda faili tohib kasutada ainult litsentsi järgi. Litsentsi koopia saate veebiaadressilt http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Kui see pole kohaldatavate õigusaktide alusel nõutav või kirjalikult kokku lepitud, levitatakse litsentsi põhjal levitatavat tarkvara VALMISKUJUL ILMA GARANTIIDE VÕI TINGIMUSTETA (otsesed või kaudsed). Litsentsi alusel kohaldatavate õiguste ja piirangute täpsema teksti leiate litsentsist.
**BSD 2-Clause'i avatud lähtekoodiga tarkvaralitsentsi lahtiütlus**
Autoriõigus (c) 2013, Mike Ryan,
micro-ecc põhjal, autoriõigus (c) 2013, Kenneth MacKay
Levitamine ja kasutamine lähte- ja binaarvormingus muudatustega või ilma nendeta on lubatud, kui järgmised tingimused on täidetud.
* Lähtekoodi levitamisel tuleb säilitada eespool esitatud autoriõiguseteade, nende tingimuste loend ja järgnev lahtiütlus.
* Binaarvormingus levitamise korral tuleb eespool esitatud autoriõiguseteade, nende tingimuste loend ja järgnev lahtiütlus esitada levitatava teabega kaasasolevas dokumentatsioonis ja/või muudes materjalides.
AUTORIÕIGUSTE OMANIKUD JA KAASAUTORID PAKUVAD SEDA TARKVARA VALMISKUJUL NING OTSESEID VÕI KAUDSEID GARANTIISID, SH KAUDSED GARANTIID KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA, EI ANTA. AUTORIÕIGUSTE OMANIK VÕI KAASAUTORID EI VASTUTA OTSESE, KAUDSE, JUHUSLIKU, ERILISE, KARISTUSLIKU VÕI TAGAJÄRJELISE KAHJU EEST (SH ASENDUSKAUPADE VÕI -TEENUSTE HANKIMINE; KASUTUSVÕIMALUSE, ANDMETE VÕI KASUMI KAOTUS VÕI ÄRITEGEVUSE KATKESTUS) SÕLTUMATA LEPINGULISTEST, LEPINGUVÄLISTEST VÕI ÕIGUSRIKKUMISE (SH HOOLETUS VÕI

MUU) PÕHJUSEST JA TEOREETILISEST VASTUTUSEST, MIS TULENEB SELLE TARKVARA KASUTAMISEST, ISEGI KUI SELLISE KAHJU VÕIMALIKKUSEST ON TEAVITATUD.

**MIT avatud lähtekoodiga tarkvaralitsentsi lahtiütlus**

Autoriõigus (C) 2020, Amazon.com, Inc. või selle tütarettevõtted. Kõik õigused kaitstud.

Selle tarkvara eksemplari ja seotud dokumentatsioonifailid (tarkvara) saanud isikule antakse tasuta luba tarkvaraga piiranguteta kaubelda, sh õigus tarkvaraeksemplare kasutada, kopeerida, muuta, liita, avaldada, levitada, allitsentsida ja/või müüa ning lubatakse tarkvara saanud isikutel seda teha järgmistel tingimustel.

Eespool esitatud autoriõiguseteade ja see loateade lisatakse tarkvara kõikidele eksemplaridele või olulistele osadele.

TARKVARA PAKUTAKSE VALMISKUJUL ILMA OTSESE VÕI KAUDSE GARANTIITA, SH KAUBASTATAVUSE, KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE JA RIKKUMISE PUUDUMISE GARANTIITA. AUTORID EGA AUTORIÕIGUSTE OMANIKUD EI VASTUTA LEPINGULISE, ÕIGUSRIKKUMISEST TULENEVA VÕI MUUL PÕHJUSEL NÕUDE, KAHJU VÕI MUU KOHUSTUSE KORRAL, MIS TULENEB TARKVARAST VÕI SELLEGA SEONDUVALT VÕI TARKVARA KASUTAMISEST.

¡Enhorabuena por la adquisición de su nuevo cepillo de dientes eléctrico Philips Sonicare de última generación! Eliminación óptima de la placa dental, dientes más blancos y encías más sanas al alcance de la mano. Gracias a la combinación de la suave tecnología sónica y las funciones clínicamente desarrolladas y comprobadas de Sonicare, puede estar seguro de que obtendrá los mejores resultados de limpieza en todo momento.
¡Te damos la bienvenida a la familia Philips Sonicare!

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves.
Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

## ADVERTENCIAS

- Mantenga los cables de carga, estuches de carga para viaje y adaptadores de pared alejados del agua.
- Después de limpiar los cables de carga, estuches de carga para viaje y adaptadores de pared, asegúrese de que estén completamente secos antes de conectarlos a la corriente.
- Este aparato puede ser usado por niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.
- No limpie ninguna pieza del producto en el lavavajillas, a menos que se indique lo contrario en la sección de Limpieza.
- No utilice cables de carga, estuches de carga para viaje ni adaptadores de pared en exteriores ni cerca de superficies calientes.
- Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. Si se suministran, utilice únicamente el cable USB original, la fuente de alimentación USB o una fuente de alimentación no USB.
- Si el cable de carga, los estuches de viaje para carga o los adaptadores de pared están dañados, deje de utilizarlos.
- Sustituya el cabezal del cepillo cada tres meses o antes si aparecen signos de desgaste. No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas.
- La altitud máxima de uso es de 4500 metros.

- Enjuague el mango, especialmente la conexión con el cabezal de cepillado. Limpie cuidadosamente alrededor de la junta de goma.
- Asegúrese de que el cabezal de cepillado y el cepillo de dientes estén secos antes de guardarlos en el estuche de viaje.
- Evite el contacto directo con los productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. El contacto puede provocar el desplazamiento de las cerdas.
- Este aparato no contiene piezas manipulables por el usuario. Si el aparato está dañado, deje de usarlo y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.
- Puede encontrar información sobre las sustancias REACH que contienen los productos Philips en www.philips.com/REACH
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para limpiar los dientes y las encías.

## ADVERTENCIAS MÉDICAS

- Deje de utilizar el aparato y consulte a su dentista o médico si se produce un sangrado excesivo o prolongado después del uso o si experimenta molestias o dolor durante el uso.
- Si lleva un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo antes de utilizar el aparato.
- Se trata de un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD SOBRE BATERÍAS

- Este aparato contiene baterías reemplazables que solo personal cualificado debe retirar o reemplazar. Puede encontrar información relacionada con el repuesto de la batería en **www.philips.com/support**.
- Utilice únicamente accesorios y consumibles originales de Philips.
- Carga únicamente con adaptadores de pared Philips WAA1001 o WAA2001 con certificaciones de seguridad con valores nominales de entrada (100-240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) y valores nominales de salida (5 V de CC; 2,5 W). Para ver la lista de adaptadores aprobados, visita philips.com/support.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.

- No coloques aparatos ni pilas en hornos microondas ni sobre placas de inducción.
- No abras, modifiques, perfores, dañes ni desmontes el producto ni las baterías para evitar que se sobrecalienten o emitan sustancias tóxicas o peligrosas. No generes un cortocircuito, sobrecargues ni cargues de forma inversa las baterías.
- Cuando el aparato y/o la batería lleguen al final de su vida útil, deberán desecharse de manera adecuada; consulte la sección sobre reciclaje.
- Carga y utiliza el producto a una temperatura de 0 °C a 40 °C.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuaga la zona con agua de forma inmediata y consulta con tu médico.
- Al manipular las baterías, asegúrate de que tus manos, el producto y las baterías estén secos.
- Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- Este aparato contiene una batería de iones de litio recargable. DEBE RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
- La batería recargable incorporada debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se desecha el producto. Puede consultar las instrucciones de eliminación de baterías recargables incorporadas en **www.philips.com/support**.

## Condiciones de almacenamiento y transporte

Temperatura (almacenamiento y transporte): entre -20 °C y 60 °C.

## Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

## Directiva de equipo radioeléctrico

Por la presente, Philips declara que los cepillos de dientes eléctricos con equipo de radio (Bluetooth®, NFC) cumplen la Directiva 2014/53/UE.

- La interfaz de radiofrecuencia Bluetooth funciona a 2,4 GHz en los productos donde sea aplicable.
- La potencia de salida máxima del aparato Bluetooth es de 3 dBm.

- La interfaz de radiofrecuencia NFC funciona a 13,56 MHz en los productos donde sea aplicable.
- El equipo transmite una potencia de radiofrecuencia máxima de 30,16 dBm.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: **www.philips.com/support.**

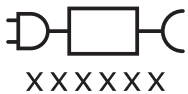
Nota: Las características de los distintos modelos pueden variar. Es posible que algunos modelos no dispongan de Bluetooth o NFC.

## LISTA DE SÍMBOLOS UTILIZADOS

Es posible que aparezcan los siguientes símbolos en el producto:



Este símbolo significa que es necesario leer las instrucciones de uso antes de empezar a utilizar el aparato.




Pieza de la fuente de alimentación desmontable, si se suministra. "xxxxxx" indica el número de modelo de la fuente de alimentación aprobada que se debe utilizar.

## Uso indicado

Este cepillo de dientes eléctrico Sonicare está diseñado para eliminar la placa dental y los restos de alimentos de los dientes con el fin de reducir la caries dental y de mejorar y mantener la higiene bucal. Este cepillo de dientes eléctrico Sonicare está diseñado para uso doméstico. Los niños deben usarlos bajo la supervisión de un adulto.

## Su Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Cabezal de cepillado Premium todo en uno (A3)
2 Símbolo de BrushSync
3 Mango
4 Botón de encendido/apagado
5 Botón confirmar
6 Pantalla
7 Luz de respuesta de cepillado
8 Cable de carga USB-A
9 Disco de estabilidad de plástico
10 Base de carga
11 Funda de viaje con cargador
12 Funda de viaje sin cargador

Nota: El contenido de la caja puede variar en función del modelo que adquiera.

## Descripción general de la aplicación

## Funciones de la aplicación

La aplicación Sonicare recopila información sobre tus hábitos de cepillado a partir de sensores inteligentes integrados en el cepillo de dientes y, a continuación, te ofrece comentarios y consejos para mejorar tu rutina de cuidado bucal, entre los que se incluyen:

- Personalizar la configuración de tu cepillo de dientes Sonicare
  - Elegir el tipo de comentarios instantáneos que prefieres
  - Ajustar la intensidad del cepillado
  - Cambiar el modo de cepillado
- Recibir comentarios en directo sobre tu técnica de cepillado durante la sesión de cepillado
- Realizar un seguimiento de todas tus actividades de cuidado bucal, incluyendo el cepillado, el uso de hilo dental, el enjuague bucal y la limpieza de la lengua
- Recibir consejos y recomendaciones personalizados para mejorar tu salud bucal
- Ver tus hábitos de cepillado y cuidado bucal a lo largo del tiempo
- Recibir recordatorios para sustituir el cabezal de cepillado
- Mantenerte al día de las últimas funciones y actualizaciones

Para mejorar tu rutina de cuidado bucal, visita la aplicación Sonicare para obtener una revisión detallada y tu historial completo de cepillado.

La aplicación Sonicare es compatible con una amplia gama de teléfonos móviles. Para comenzar a usar la aplicación Sonicare:

## Aplicación Sonicare: antes de empezar

1 Descargue la aplicación Sonicare en su teléfono.
2 Asegúrate de que la función Bluetooth del teléfono esté activada.
3 Abre la aplicación Sonicare y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono para emparejar el cepillo de dientes con la aplicación Sonicare.
4 Inicia sesión en tu cuenta a través de la aplicación Sonicare.

Nota: Cuando descargues por primera vez la aplicación Sonicare desde la tienda de aplicaciones, tendrás la última versión, por lo que no será necesario realizar ninguna actualización en ese momento. Sin embargo, si hay actualizaciones disponibles para el cepillo de dientes o la aplicación Sonicare, recibirás un aviso para completarlas.

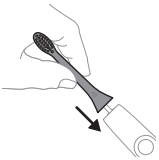
Para una experiencia óptima con la aplicación:
- Sincronice con regularidad. Cuando sincronizas regularmente el cepillo de dientes con la aplicación, recibirás consejos en tiempo real que te ayudarán a mejorar tu rutina de cuidado bucal.
- Para que la transferencia de datos sea óptima, mantenga el teléfono cerca del cepillo de dientes.
- Asegúrate de que la función Bluetooth del teléfono esté activada al utilizar la aplicación Sonicare, lo que permitirá que el cepillo de dientes transfiera y actualice tus datos de cepillado en la aplicación.

Nota: No es necesario que la aplicación Sonicare esté abierta para recopilar los datos de cepillado. El cepillo de dientes almacena los datos y los sincroniza con la aplicación.

**Para sincronizar automáticamente:** Conceda permisos de ubicación al configurar la aplicación. Al conceder el permiso de ubicación, el teléfono sabe cuándo está dentro del alcance de conexión del cepillo de dientes y puede actualizar los datos de cepillado en la aplicación para proporcionarle la información y las recomendaciones más recientes.
**Para sincronizar manualmente:** Conecta el cepillo de dientes con la aplicación Sonicare al menos cada dos semanas para mantener actualizados tus hábitos de cepillado y datos personalizados.
Si tienes alguna duda sobre por qué se recogen tus datos de cepillado, consulta el Aviso de privacidad de Philips Dental, al cual podrás acceder durante todo el proceso de configuración de la aplicación.

## Antes de empezar

## Cómo fijar el cabezal de cepillado



1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango.



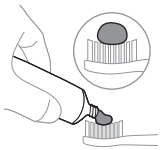
2 Presione firmemente hacia abajo el cabezal de cepillado sobre el eje metálico hasta que deje de avanzar.
3 Cuando se coloca un cabezal Sonicare Smart en el cepillo de dientes, este muestra las sesiones restantes del cabezal y aplica automáticamente el modo y la intensidad asignados.

Nota: Es normal que haya un pequeño espacio entre el cabezal de cepillado y el mango.

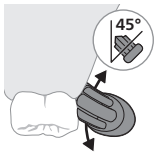
## Uso del cepillo de dientes Philips Sonicare

Al usar su cepillo de dientes Sonicare por primera vez, es normal sentir más vibración que al usar un cepillo de dientes no eléctrico. Es común que quienes lo utilizan por primera vez apliquen demasiada presión. Aplique solo una presión ligera y deje que el cepillo de dientes haga el cepillado por usted. Siga las instrucciones de cepillado que se indican a continuación para disfrutar de una experiencia perfecta.
Para ayudarte con la transición a tu nuevo cepillo de dientes eléctrico Sonicare, utiliza un nivel de intensidad más bajo durante las dos primeras semanas y después pasa a un nivel de intensidad más alto.

## Instrucciones de cepillado

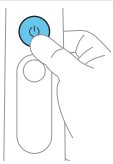


1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de dentífrico.

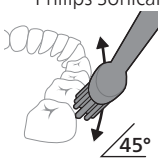



2 Coloque las cerdas del cepillo de dientes sobre los dientes, formando un ligero ángulo (45 grados). Presione firmemente para que las cerdas alcancen la línea de la encía o ligeramente por debajo de ella.

Nota: Mantenga la parte central del cepillo en contacto con los dientes en todo momento.



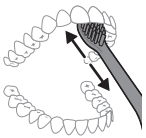
3 Pulsa el botón de encendido/apagado para encender cepillo de dientes Philips Sonicare.



4 Desplace suavemente el cabezal del cepillo por todos los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas más largas lleguen a los espacios interdentales. Continúe con este movimiento durante todo el ciclo de cepillado. Ejerce una ligera presión para maximizar la eficacia del cepillo de dientes Philips Sonicare y deja que este se encargue del cepillado.

Nota: Las cerdas pueden ensancharse ligeramente. No se recomienda frotar como lo haría con un cepillo de dientes manual.

Nota: Cuando se selecciona la presión de información instantánea, si aplicas demasiada presión, un cambio en la vibración del mango avisará y la luz de información de fricción, que parpadeará en color morado.



5 Para limpiar la superficie interior de los dientes anteriores, incline el mango del cepillo y colóquelo en posición semivertical. Realice varias pasadas superpuestas en vertical en cada diente.
6 Tras completar el ciclo de cepillado, puede dedicar más tiempo a cepillar la superficie de masticación de los dientes y las áreas donde se formen manchas. También puede cepillarse la lengua con el cepillo de dientes encendido o apagado, como prefiera.

Nota: El cepillo de dientes Philips Sonicare se puede utilizar de forma segura sobre aparatos de ortodoncia (los cabezales de cepillado se desgastan antes cuando se utilizan sobre aparatos de ortodoncia) y restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas), siempre que estén bien adheridos y no se vean afectados.

## Interfaz del cepillo de dientes

El cepillo de dientes Sonicare tiene dos botones y una pantalla con detección de deslizamiento para navegar por las opciones del menú.
**A- Botón de encendido**: enciende y pausa el cepillado
**B- Botón Confirmar**: confirma la selección en la pantalla con el botón Confirmar
**C- Pantalla táctil**: la pantalla del cepillo de dientes puede reaccionar a los movimientos de deslizamiento hacia la izquierda y hacia la derecha.




Cuando utilices el cepillo de dientes Sonicare por primera vez después de comprarlo o después del restablecimiento de fábrica, verás las siguientes opciones en la pantalla.

## Configuración inicial

La pantalla del cepillo Philips Sonicare se enciende (si la batería tiene suficiente batería) cuando lo coges por primera vez. La primera pantalla que verás muestra las opciones de idioma, con el inglés seleccionado por defecto. Puedes deslizar el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para explorar otras opciones de idioma.

Nota: Es posible que tengas que pulsar el botón de Encendido/Pausa o Seleccionar para activar el cepillo.

Nota: Recomendamos cargar completamente el dispositivo antes de empezar a utilizarlo. Si la batería del cepillo de dientes está completamente agotada (al 0 %), aparecerá una pantalla con el mensaje "batería agotada" y se apagará (consulta la sección Estado de la batería). Al pulsar el botón de Encendido/Pausa o Seleccionar para activar el cepillo de dientes, se emitirán dos series de cinco pitidos. No podrás continuar con la configuración inicial; solo verás la pantalla de batería agotada antes de que el dispositivo se apague de nuevo.

## Seleccionar el idioma preferido

Desliza el dedo hacia la izquierda por las opciones de idioma y pulsa el botón Confirmar cuando se muestre el idioma preferido. Desliza el dedo hacia la derecha para volver a las opciones anteriores.

## Navegar por la pantalla

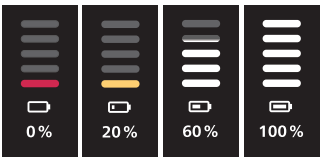
El cepillo de dientes Sonicare cuenta con una pantalla táctil con un sistema de menús que te ayuda a realizar un seguimiento de todas sus funciones y ventajas disponibles.
Para navegar por la pantalla, sigue estos pasos:




**1** Selecciona un idioma.

Nota: Puede haber idiomas adicionales disponibles para seleccionar.

Nota: Las imágenes y los ejemplos de pantalla que se muestran en este manual de instrucciones están en inglés con fines ilustrativos. La pantalla del dispositivo mostrará el texto en el idioma que haya seleccionado en la configuración del dispositivo.




**2** Aparecerá una animación de bienvenida en la pantalla, seguida de la pantalla Estado de la batería.




**3** A continuación, la pantalla mostrará la selección del menú principal.




Nota: Si se conecta un cabezal de cepillado inteligente al mango durante la configuración inicial, el dispositivo mostrará primero la pantalla Estado de la batería. Después, mostrará la pantalla de sesiones restantes del cabezal de cepillado antes de pasar al menú principal. Dependiendo del estado del cabezal de cepillado, la pantalla también puede mostrar una animación de celebración "Cabezal de cepillado nuevo".

## Menú principal

Cuando se hace referencia al menú principal, se refiere al nivel superior de opciones de menú disponibles cada vez que se activa el cepillo de dientes por primera vez. El menú principal contiene opciones como Modo, Intensidad, Información instantánea y Ajustes.




## Menú de selección

El menú de selección aparecerá después de confirmar la elección inicial en el menú principal. Las opciones que se presentan son específicas de la categoría que hayas elegido en el menú principal.

Nota: El menú de selección tiene opciones como diferentes modos e intensidades, así como opciones de información instantánea como Presión y Respuesta de frotado.

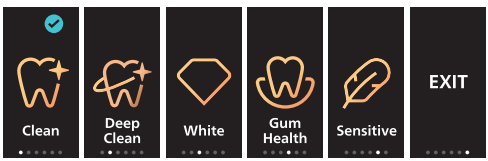
A continuación se muestra un ejemplo de cómo navegar por el menú de selección:




1 Desde el menú principal, desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para ir a la pantalla Modo.




2 En la pantalla Modo, pulsa el botón Confirmar para acceder al menú de selección de modos.




3 Una marca de verificación en la esquina superior derecha de la pantalla indica el modo seleccionado actualmente.

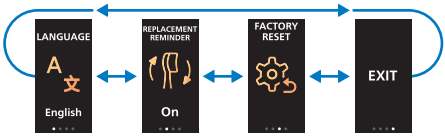


4 Desliza el dedo para explorar los modos disponibles. Todos los cabezales de cepillado Sonicare funcionan con todos los modos.
5 Pulsa el botón Confirmar para seleccionar un modo. Una marca de verificación azul confirma la elección y te devuelve al menú principal.
6 Para salir sin cambios, selecciona Salir en el menú de selección.
7 El modo seleccionado aparece en la pantalla Modo.

Nota: Las selecciones del submenú están disponibles en Ajustes. Para acceder a esas opciones, sigue los pasos que se indican a continuación:




1 En la pantalla del menú principal, selecciona Ajustes.




2 En el menú de selección de ajustes, desliza el dedo para elegir opciones como Idioma, Recordatorio de sustitución o Restablecimiento de fábrica.

## Modos

El cepillo de dientes Sonicare cuenta con hasta seis modos diferentes. Después de activarlo, el cepillo de dientes Sonicare mostrará de forma predeterminada la pantalla Modos.
Para seleccionar manualmente el modo que desees, sigue estos pasos:




1 Desde el menú principal, desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para ir a la pantalla Modo.




2 En la pantalla Modo, pulsa el botón Confirmar para acceder al menú de selección de modos.
3 Una marca de verificación en la esquina superior derecha de la pantalla indica el modo seleccionado actualmente.




4 Desliza el dedo para explorar los modos disponibles. Todos los cabezales de cepillado Sonicare funcionan con todos los modos.



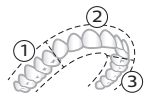
5 Pulsa el botón Confirmar para seleccionar un modo. Una marca de verificación azul confirma la elección y te devuelve al menú principal.

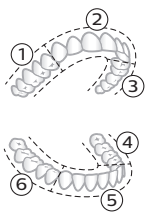
6 El modo seleccionado aparece en la pantalla Modo.

7 Para salir sin cambiar de modo, selecciona Salir en el menú de selección.

Nota: Utiliza siempre cabezales de cepillado originales Sonicare con tecnología BrushSync, ya que están diseñados para funcionar con todos los modos de los cepillos de dientes Sonicare.

| Modos | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Imagen del modo** |  |  |  |
| **Ventajas** | Eliminación de la placa | Eliminación superior de la placa2 minutos y 40 segundos | Eliminación de la placa y manchas de los dientes |
| **Nivel de intensidad recomendado** | Alta | Alta | Alta |
| **Tiempo total de cepillado** | 2 minutos | 3 minutos | 2 minutos y 40 segundos |

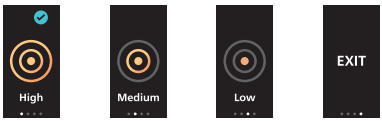
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Modo de cepillarse** | Cepilla cada segmento durante 20 segundos. | Cepilla cada segmento durante 30 segundos. | Cepilla cada segmento durante 20 segundos, luego cepilla los segmentos 2 y 5 durante 20 segundos cada uno.     |

| Modos | Gum Health | Sensitive (suave) |
|---|---|---|
| **Imagen del modo** |  |  |
| **Ventajas** | Eliminación de la placa y masaje de las encías | Modo extrasuave para dientes y encías sensibles |
| **Nivel de intensidad recomendado** | Alta | Baja |
| **Tiempo total de cepillado** | 3 minutos y 20 segundos | 2 minutos |
| **Modo de cepillarse** | Cepilla cada segmento durante 20 segundos, luego cepilla los segmentos 1, 3, 4 y 6 durante 20 segundos cada uno.<br> | Cepilla cada segmento durante 20 segundos. |

## Intensidades

Nuestro cepillo de dientes Sonicare tiene tres ajustes de intensidad: alta, media y baja. Para cambiar la intensidad manualmente:

1. Desde el menú principal, desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para ir a la pantalla Intensidad.
2. En la pantalla Intensidad, pulsa el botón Confirmar para acceder al menú de selección de intensidad.
3. Una marca de verificación en la esquina superior derecha de la pantalla indica la intensidad seleccionada actualmente.
4. Desliza el dedo para explorar las intensidades disponibles.
5. Pulsa el botón Confirmar para seleccionar una intensidad. Una marca de verificación azul confirma la elección y te devuelve al menú principal.
6. La intensidad seleccionada aparece en la pantalla Intensidad.
7. Para salir sin cambiar la intensidad, selecciona Salir en el menú de selección.




Nota: La intensidad se puede ajustar antes del cepillado o durante el mismo pulsando el botón Confirmar.

## Estado de la batería

Este cepillo de dientes Philips Sonicare está diseñado para proporcionar hasta 14 días de cepillado regular con una carga completa. La pantalla del nivel de batería aparecerá brevemente en la pantalla:

- Cuando el cepillo de dientes se enciende.
- Antes de que se apague, tras 30 segundos de inactividad.
- Cuando el cepillo de dientes se coloca en el cargador y comienza a cargarse.

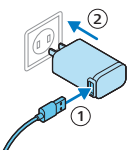
Nota: La batería puede tardar hasta 24 horas en cargarse totalmente antes del primer uso, pero el cepillo de dientes Sonicare se puede utilizar antes de que se haya cargado por completo.

### Estado de la batería

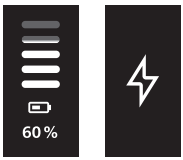
| Pantalla de estado de la batería | Nivel de batería | Color de estado de la batería |
|---|---|---|
|  | Batería agotada (dos series de cinco pitidos indicarán que la batería está agotada). | Rojo (parpadeante) |
|   | Baja | Amarillo |
|    | De media a llena | White |

## Carga

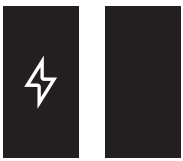
### Cargue en el cargador




**1** Enchufa el cable USB de la base de carga a una fuente de alimentación.



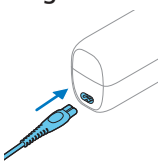

2 Coloca el cepillo en la base de carga enchufada con la cubierta de plástico por encima. La pantalla de estado de la batería aparece brevemente y, a continuación, cambia a un icono de carga con un símbolo parpadeante. El cepillo de dientes emite dos pitidos para indicar que la carga ha comenzado.



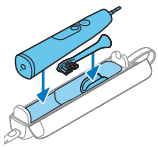
3 Deje el cepillo de dientes en el cargador hasta que esté completamente cargado. La pantalla se apagará cuando el cepillo de dientes haya terminado de cargarse.

Nota: La batería puede tardar hasta 24 horas en cargarse, pero el cepillo de dientes Philips Sonicare se puede utilizar antes de que se haya cargado por completo.

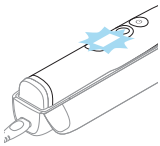
## Carga con el estuche de viaje



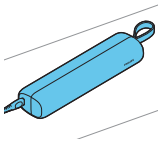
1 Enchufa el cable de carga al estuche de viaje y a una fuente de alimentación.



2 Coloca el cepillo de dientes en el estuche para viaje.



3 El estado de la batería aparecerá en la pantalla con un icono de carga, mientras que el cepillo emitirá dos pitidos para indicar que la carga ha comenzado.



4 Deja el cepillo de dientes en el estuche de viaje hasta que se haya cargado por completo. La pantalla se apagará cuando el cepillo de dientes haya terminado de cargarse.

Nota: Asegúrese de que el estuche de viaje está colocado de lado para mayor estabilidad.

Nota: No todos los modelos incluyen un estuche de viaje con función de carga.

## Selecciona la información instantánea

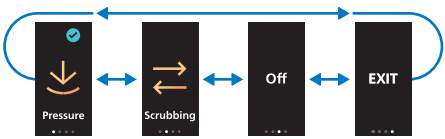
El cepillo de dientes Sonicare proporciona una información instantánea durante el cepillado que te ayuda a mejorar la técnica de cepillado, incluidos los movimientos y los hábitos. Solo se puede activar un tipo de respuesta a la vez en el mango, y el anillo luminoso solo indica la respuesta seleccionada.

Nota: En la aplicación Sonicare, puedes ver todos los resultados de las respuestas, incluidos los que no se han seleccionado en el mango.

**Para activar estas funciones en el cepillo de dientes:**




1 En el menú principal, desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la pantalla de información instantánea y pulsa el botón Confirmar.

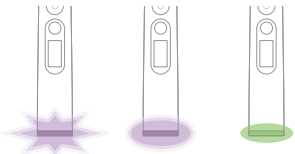



2 En el menú de selección, desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha entre los diferentes tipos de respuesta y pulsa el botón Confirmar para seleccionar la información instantánea que desees.
3 Aparecerá una marca de verificación en la pantalla para confirmar que la respuesta seleccionada está activa.
4 Para salir sin realizar cambios en la información instantánea, selecciona Salir en el menú de selección.

Nota: Si seleccionas una información instantánea alternativa, esa respuesta se convertirá en la nueva respuesta predeterminada.

## Respuesta instantánea: Presión (rangos que no son 9900)

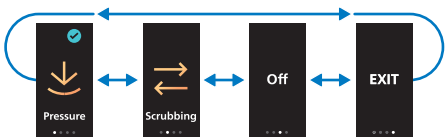
Esta información instantánea te ayuda a cepillarte con la presión adecuada. Durante el cepillado, el anillo luminoso te proporciona información instantánea sobre la presión que estás ejerciendo. Se ilumina en verde cuando se ejerce la presión óptima, parpadea en morado con una suave vibración si se presiona demasiado y se atenúa lentamente hasta volverse morado con un movimiento ascendente y descendente cuando no se ejerce suficiente presión. Al final de la sesión, la pantalla del mango muestra un mapa bucal que resalta solo los segmentos en los que se ha aplicado una presión excesiva durante un tiempo prolongado.



Para acceder a esta función:



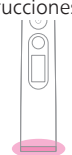

1 En el menú principal, desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la pantalla de información instantánea y pulsa el botón Confirmar. La respuesta instantánea predeterminada de la serie 8500/8000 es Presión.




2 Desliza el dedo hacia Presión y pulsa el botón Confirmar para seleccionar esta información instantánea. Una marca de verificación en la esquina superior derecha de la pantalla indica la información instantánea seleccionada actualmente.

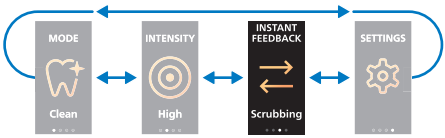
## Información instantánea: Frotado

El cepillo de dientes Sonicare mide los movimientos durante el cepillado para detectar el comportamiento de frotado (consulte la técnica óptima en las instrucciones de cepillado).

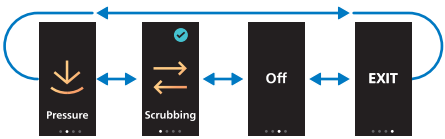


Cuando se activa la función de respuesta de frotado, el anillo luminoso situado en la parte inferior del mango se ilumina en color rosa y el cepillo de dientes

cambia su vibración para recordar que hay que dejar de frotar. El anillo luminoso se apaga cuando dejas de frotar.
Para activar esta función:



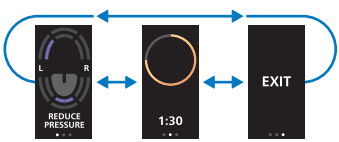

1 En el menú principal, desliza el dedo hasta la pantalla de respuesta instantánea y pulsa el botón Confirmar.




2 Desliza el dedo hacia Frotado y pulsa el botón Confirmar para seleccionar esta información instantánea. Una marca de verificación en la esquina superior derecha de la pantalla indica la información instantánea seleccionada actualmente.

Nota: Cuando se selecciona la información instantánea de frotado, es posible que veas un mapa de presión si aplicas demasiada presión durante el cepillado.

## Información posterior al cepillado




Cuando se pausa o finaliza la rutina de cepillado, esta primera pantalla es la que aparece en la pantalla. Sin embargo, esto depende de si se detecta una presión excesiva.

Nota: Debes cepillarte los dientes durante al menos 30 segundos para que se muestre el mapa bucal.

## Información posterior al cepillado: presión




Si ejerces demasiada presión en cualquier área de la boca durante un periodo prolongado (5 segundos consecutivos), ese segmento del mapa bucal se mostrará en morado. Esto es un recordatorio para que presiones con más suavidad el cabezal de cepillado contra los dientes y las encías. Presionar con demasiada fuerza reduce la eficacia y desgasta más rápidamente el cabezal de cepillado. El área gris del mapa bucal representa una presión óptima o insuficiente.

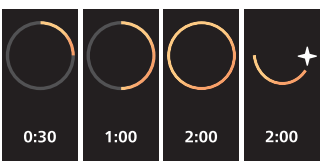
Nota: El mapa bucal de presión posterior al cepillado solo aparecerá si se aplica demasiada presión durante un tiempo prolongado en al menos un segmento. Si no se produce una sobrepresión (durante un periodo prolongado), no se mostrará la información sobre la presión posterior al cepillado.

Nota: También puedes ver los resultados en la aplicación Sonicare.

## Información posterior al cepillado: duración

La pantalla muestra cuánto tiempo has estado cepillándote y el círculo muestra el progreso de la sesión de cepillado. La pantalla mostrará un círculo completo cuando se complete la sesión de cepillado.

Nota: La duración del cepillado puede variar en función del modo seleccionado.



## Tecnología BrushSync



La tecnología BrushSync permite la comunicación entre el cabezal de cepillado y el mango a través de un microchip. El símbolo situado en la parte inferior del cabezal de cepillado indica que está equipado con esta tecnología.
La tecnología BrushSync permite:
- Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado
- Emparejamiento de modo BrushSync

Philips Sonicare ofrece una amplia gama de cabezales de cepillado inteligentes equipados con tecnología BrushSync. Si desea conocer nuestra gama completa de cabezales de cepillado para cepillos de dientes y encontrar su cabezal de cepillado idóneo, vaya a **www.philips.com/toothbrush-heads** para obtener más información.

### Emparejamiento en modo BrushSync

Los cabezales de cepillado Sonicare con la tecnología BrushSync están equipados con un microchip que se comunica con el mango y lo empareja automáticamente con el modo y la intensidad recomendados. La mayoría de los cabezales de cepillado con tecnología BrushSync se emparejarán automáticamente al modo Clean. Los cabezales de cepillado con beneficios específicos se emparejarán con el modo correspondiente (cuando esté disponible); algunos ejemplos son los siguientes:
- G3 Premium Gum Care: Modo Gum Health (Salud de las encías)
- W3 Premium White o W DiamondClean (NAM)/W OptimalClean (ROW): Modo White (Blanqueado)
- S2 Sensitive: Modo Sensitive (Suave)

Nota: Si cambias el modo/la intensidad respecto al ajuste recomendado, el cabezal de cepillado recordará el ajuste que hayas elegido para sesiones de cepillado futuras.

## Vida útil del cabezal de cepillado




Cuando conectas un cabezal de cepillado inteligente Sonicare original a tu cepillo de dientes Sonicare por primera vez, la pantalla indicará el número de sesiones de cepillado restantes, que es 180, hasta que se recomiende sustituir el cabezal de cepillado. El mensaje "Reemplazar cabezal de cepillado -1" aparece cuando el número de sesiones restantes del cabezal es inferior a 0. Este mensaje recuerda al usuario que debe cambiar el cabezal de cepillado.

Nota: Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir resultados óptimos. Utilice solo los cabezales de cepillado de recambio de Philips Sonicare.

## Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado

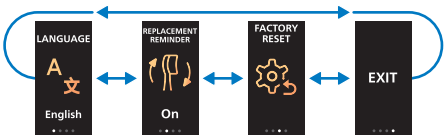
El cepillo de dientes Sonicare está dotado de la tecnología BrushSync, que hace el seguimiento del desgaste del cabezal de cepillado. El recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado te avisará cuando el número de sesiones restantes del cabezal de cepillado sea inferior a 0. Esta función garantiza la máxima limpieza y cuidado de los dientes.



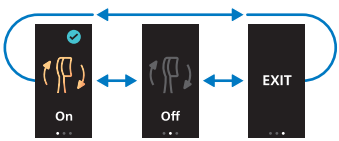

De forma predeterminada, la función de recordatorio de reemplazo del cabezal de cepillado está activada Para activar o desactivar manualmente esta función en el cepillo de dientes Sonicare, sigue los pasos a continuación:




1 Desde el menú principal, desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para ir a la pantalla Ajustes.
2 En la pantalla Ajustes, pulsa el botón Confirmar para acceder al menú de selección.



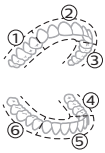

3 Desliza el dedo hasta la pantalla Recordatorio de sustitución y pulsa el botón Confirmar. Una marca de verificación en la esquina superior derecha de la pantalla indica la selección actual.




4 Desliza el dedo para navegar por Activar/Desactivar o Salir.
5 Pulsa el botón Confirmar para confirmar la selección. Una marca de verificación confirma la elección y te devuelve al submenú Ajustes. Para volver al menú principal, selecciona Salir.

Nota: Esta función solo funciona con cabezales de cepillado inteligentes Philips Sonicare con tecnología BrushSync.

## BrushPacer




El BrushPacer divide el tiempo de cepillado en 6 segmentos bucales e indica cuándo pasar a la siguiente área mediante una breve pausa en la vibración. El cepillo de dientes se detiene automáticamente al finalizar la sesión de cepillado.

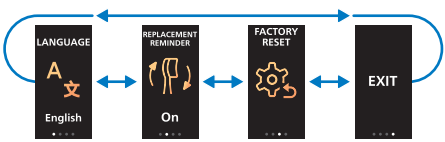
# Ajustes

## Restablecimiento de fábrica

Para restablecer todos los ajustes y restaurar la configuración original de fábrica del cepillo de dientes Sonicare, sigue los pasos que se indican a continuación:




1 Desde el menú principal, desliza el dedo para ir a la pantalla de ajustes.
2 En la pantalla Ajustes, pulsa el botón Confirmar.




3 Desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que la pantalla muestre la pantalla Restablecimiento de fábrica. Pulsa el botón Confirmar para confirmar la selección.



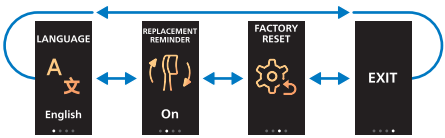

4 Aparece una pantalla con el mensaje "¿Estás seguro?".
5 Desliza el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar "Sí" o "No" (la pantalla Salir también está disponible para cancelar el restablecimiento de fábrica). Si se selecciona "Sí", aparecerá una pantalla de estado de restablecimiento.
6 Sabrás que el restablecimiento de fábrica se ha realizado correctamente si la pantalla te pide que selecciones el idioma que deseas.

## Idioma

El idioma predeterminado del cepillo de dientes es el inglés. Para cambiar el idioma de la pantalla:




1 Desde el menú principal, desliza el dedo para ir a la pantalla Ajustes.




2 En la pantalla Ajustes, pulsa el botón Confirmar para acceder al menú de selección de idiomas.




3 Una marca de verificación en la esquina superior derecha de la pantalla indica el idioma seleccionado actualmente.
4 Desliza el dedo para explorar los idiomas disponibles.
5 Pulsa el botón Confirmar para seleccionar el idioma que prefieras. Una marca de verificación confirma la elección y te devuelve al menú principal. Para salir sin cambios, selecciona Salir en el menú de selección.
6 El idioma seleccionado aparece en la pantalla Idioma.

# Funciones adicionales

## SmarTimer

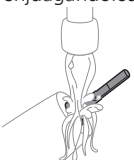
El temporizador SmarTimer indica que el ciclo de cepillado se ha completado apagando de forma automática el cepillo de dientes al finalizar la sesión de cepillado. Los dentistas recomiendan cepillarse durante al menos dos minutos dos veces al día.

Nota: Si pulsa el botón de encendido tras haber iniciado la sesión de cepillado, el cepillo de dientes se detendrá. Tras una pausa de 30 segundos, la función SmarTimer se restablecerá.

## Limpieza

### Cabezal de cepillado y cepillo de dientes

Los cabezales de cepillado y el cepillo de dientes se pueden limpiar enjuagándolos con agua caliente.



1 Quita el cabezal de cepillado del cepillo de dientes y enjuágalo bien.
2 Enjuaga todo el cepillo de dientes, especialmente la conexión con el cabezal de cepillado. Limpie cuidadosamente alrededor de la junta de goma. Repítelo al menos una vez a la semana.

Nota: No empujes la junta de goma de la parte superior del cepillo de dientes.

### Estuche de viaje y cargador

1 Desconecte el cargador y el estuche de viaje antes de limpiarlos.
2 Utiliza un paño húmedo para limpiar la superficie del cargador y del estuche de viaje.

**Peligro: Desconecta el adaptador USB de pared y los cargadores antes de limpiarlos.**

### Precauciones

- No limpie el producto ni sus accesorios en el lavavajillas.
- No utilices alcohol isopropílico, vinagre, lejía ni ningún otro producto de limpieza doméstica para limpiar el producto ni sus accesorios, ya que podrían producir descoloración.
- Asegúrese de que el cabezal de cepillado y el cepillo de dientes estén secos antes de guardarlos en el estuche de viaje.
- No utilices aceites esenciales para limpiar el cabezal de cepillado, el producto ni los accesorios, ya que podrían dañarlos.

## Almacenamiento

Si no va a utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado, desenchúfelo de la toma de corriente, límpielo y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.

## Cómo localizar el número de modelo

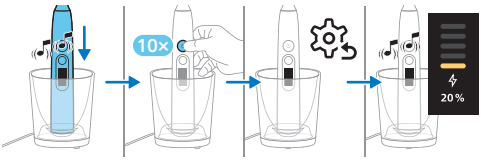
Busca el número de modelo en la base del mango del cepillo de dientes Philips Sonicare.

## Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, vea a **www.philips.com/support** e introduzca el número de modelo para consultar una lista de preguntas frecuentas o contacte con el servicio de atención al cliente en su país.

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|---|
| No puedo terminar de colocar el cabezal de cepillado. Hay un pequeño espacio entre el cabezal de cepillado y el mango. | | Un espacio pequeño es normal y necesario para que el cabezal de cepillado vibre correctamente. El cabezal de cepillado tiene que poder moverse para generar la cantidad adecuada de vibraciones. |
| La vibración del cepillo de dientes Philips Sonicare es menos potente que antes. | El cabezal de cepillado está demasiado próximo al cuerpo del mango. | Quite el cabezal de cepillado del mango y vuelva a acoplarlo en el eje metálico dejando un pequeño espacio. (1-2 mm). |
| El cepillo de dientes deja de funcionar. | La batería está descargada. | Coloque el mango del cepillo de dientes en el cargador. |
| He cargado el cepillo de dientes, pero solo funciona muy poco tiempo. | El mango del cepillo de dientes no está en posición vertical en el cargador (con la cubierta de plástico o el vaso encima), por lo que no se produce la carga. | Coloca el mango en posición vertical sobre el cargador (con la cubierta de plástico o el vaso encima) y asegúrate de que el cargador esté enchufado. |

## Reinicio suave




Sigue los pasos que se indican a continuación para solucionar cualquier problema con la pantalla o con las luces que no se alinean correctamente:

1 Coloca el mango en una base de carga enchufada compatible (con la cubierta de plástico por encima) para iniciar la carga. Puedes confirmarlo mediante la interfaz de usuario de carga y el sonido de dos pitidos.
2 Pulsa el botón de encendido/pausa 10 veces consecutivas.
3 A continuación, el mango realizará el proceso de reinicio.
4 Una vez completado el reinicio, el mango se activará y volverá al estado de carga, lo que se confirmará de nuevo mediante la interfaz de usuario de carga y dos pitidos.

## Garantía y asistencia

Visita **www.philips.com/support** e introduce en la barra de búsqueda el número de modelo que se encuentra en la parte inferior del dispositivo para obtener más información sobre el registro del dispositivo, la información de la garantía y otros temas de soporte consultados con frecuencia.
Para obtener soporte para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visita **www.philips.com**. Después de buscar el dispositivo, puede encontrar información sobre las características del producto, las especificaciones técnicas y los accesorios disponibles.

### Exclusiones de la garantía

No están cubiertos por la garantía:

- Accesorios para la boca, incluidos cabezales de cepillado y boquillas.
- Deterioros causados por piezas de repuesto no autorizadas o cabezales de cepillado no autorizados.
- Deterioros causados por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color.

## Reciclaje



- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar.
- Siga la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.

Peso con pila incluida.

## Licencias de software y descargos de responsabilidad

**Descargo de responsabilidad de la licencia de software de código abierto Apache 2.0**

Copyright [aaaa] [nombre de propietario de copyright]
Uso en virtud de la licencia de Apache, versión 2.0 (la "Licencia"); no podrá utilizar este archivo salvo en cumplimiento de la Licencia. Puedes obtener una copia de la licencia en
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Salvo disposición en otro sentido de la ley vigente o se haya acordado por escrito, el Software se distribuye en virtud de la Licencia "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGUNA CLASE, ya sean expresas o implícitas. Consulte la Licencia para obtener información sobre permisos y limitaciones en el idioma específico en virtud de la licencia.

**Descargo de responsabilidad de la licencia de software de código abierto BSD 2-Clause**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Basado en micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Se permite la redistribución y el uso en forma de código fuente y binario, con o sin modificaciones, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:
* Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la siguiente descargo de responsabilidad.
* Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.
ESTE SOFTWARE ESTÁ PROPORCIONADO POR LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y LOS COLABORADORES "TAL CUAL" Y SE RECHAZA

CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR O LOS COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENCIAL (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO) CUALQUIERA QUE SEA SU CAUSA Y BAJO CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

**Descargo de responsabilidad de la licencia de software de código abierto MIT**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. o sus filiales. Todos los derechos reservados.

Por la presente se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y los archivos de documentación asociados (el "Software"), para utilizar el Software sin restricciones, incluyendo, sin limitación, los derechos de uso, copia, modificación, fusión, publicación, distribución, sublicencia y/o venta de copias del Software, y para permitir que las personas a las que se les suministra el Software hagan lo mismo, con sujeción a las siguientes condiciones:

El aviso de derechos de autor anterior y este aviso de permiso deberán incluirse en todas las copias o partes sustanciales del Software.

ESTE SOFTWARE SE SUMINISTRA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑOS U OTRAS RESPONSABILIDADES, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, EXTRACONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, QUE SURJA DE, O EN RELACIÓN CON, EL SOFTWARE O EL USO U OTRAS TRANSACCIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE.

Vous venez d'acheter la brosse à dents électrique Philips Sonicare nouvelle génération. Nous vous en remercions ! Cette brosse à dents offre une meilleure élimination de la plaque dentaire, des dents plus blanches et des gencives plus saines. La brosse à dents Philips Sonicare combine la technologie sonique et des fonctions à l'efficacité testée en laboratoire pour un nettoyage tout en douceur. Elle vous garantit à chaque fois le meilleur des brossages.
Bienvenue dans l'univers Philips Sonicare.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, sa batterie et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves.
Les accessoires fournis peuvent varier selon le produit.

## AVERTISSEMENTS

- Tenez les câbles de charge, les coffrets de voyage et les adaptateurs muraux à l'écart de l'eau.
- Après les avoir nettoyés, assurez-vous que les câbles de charge, les coffrets de voyage et les adaptateurs muraux sont complètement secs avant de les brancher sur le secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amusent pas avec le produit.
- Ne nettoyez aucune pièce du produit au lave-vaisselle sauf instructions contraires dans la section « Nettoyage ».
- N'utilisez pas les câbles de charge, les coffrets de voyage et les adaptateurs muraux à l'extérieur ou à proximité de surfaces chauffantes.
- Utilisez uniquement des accessoires ou consommables Philips d'origine. S'ils sont fournis, n'utilisez que le câble USB, le bloc d'alimentation USB ou le bloc d'alimentation non USB d'origine.
- Si les câbles de charge, les coffrets de voyage ou les adaptateurs muraux sont endommagés, arrêtez de les utiliser.

- Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure. Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les brins sont écrasés ou tordus.
- L'altitude d'utilisation maximale est de 4 500 mètres.
- Rincez le manche, en particulier la connexion de la tête de brosse. Nettoyez délicatement autour de l'anneau.
- Assurez-vous que la tête de brosse et la brosse à dents sont sèches avant de les ranger dans le coffret de voyage.
- Evitez tout contact direct avec des produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de coprah. Ce contact peut déloger les brins de la brosse à dents.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser et contactez le Service Consommateurs de votre pays.
- Les informations sur les substances REACH présentes dans les produits Philips sont disponibles à l'adresse www.philips.com/REACH
- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents et des gencives.

## MISES EN GARDE D'ORDRE MÉDICAL

- Cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre dentiste/médecin en cas de saignement excessif ou prolongé après utilisation, ou si vous ressentez une gêne ou une douleur pendant l'utilisation.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil de soins est personnel et n'est pas destiné à être utilisé sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUR LA BATTERIE

- Cet appareil contient une batterie remplaçable qui ne peut être retirée ou remplacée que par du personnel qualifié. Les informations relatives au remplacement des piles se trouvent à l'adresse suivante : **www.philips.com/support**.
- N'utilisez que des accessoires et des consommables Philips d'origine.
- Chargez votre appareil uniquement avec des adaptateurs secteur Philips WAA1001 et WAA2001 homologués (100 - 240 V~ ; 50/60 Hz ; 3,5 W) en entrée et (5 Vcc ; 2,5 W) en sortie. Pour consulter la liste des adaptateurs homologués, rendez-vous sur philips.com/support.
- Tenez le produit et la batterie à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.

- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas le produit et sa batterie dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas ou ne démontez pas le produit ou la batterie pour éviter que cette dernière ne chauffe ou ne dégage des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas la batterie, ne la chargez pas trop et n'inversez pas la charge.
- Lorsque l'appareil ou la batterie est en fin de vie, l'appareil ou la batterie doit être mis au rebut de manière adéquate (voir la section sur le recyclage).
- Chargez et utilisez le produit à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.
- Lorsque vous manipulez une batterie, veillez à bien sécher vos mains, le produit et la batterie.
- Pour éviter de court-circuiter accidentellement la batterie après l'avoir retirée, ne laissez pas les bornes de la batterie entrer en contact avec des objets métalliques (par ex., pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues). N'enveloppez pas la batterie dans du papier d'aluminium. Collez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif ou placez la batterie dans un sac en plastique avant de la jeter.
- Cet appareil contient une batterie rechargeable au lithium-ion. DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU JETÉE CORRECTEMENT.
- La batterie rechargeable intégrée doit être retirée par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut du produit. Les instructions de retrait de la batterie rechargeable intégrée sont disponibles à l'adresse **www.philips.com/support**.

## Conditions de stockage et de transport :

Température (transport et stockage) : entre -20 °C et +60 °C.

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Directive sur l'équipement radio

Par la présente, Philips déclare que les brosses à dents électriques à radiofréquences (Bluetooth®, NFC) sont conformes à la directive 2014/53/UE.

- L'interface radiofréquence des produits Bluetooth fonctionne à 2,4 GHz.
- La puissance de sortie maximale des équipements Bluetooth est de 3 dBm.
- L'interface radiofréquence des produits NFC fonctionne à 13,56 MHz.
- La puissance RF maximale transmise par l'appareil est de 30,16 dBm.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne est disponible à l'adresse suivante : **www.philips.fr/support**

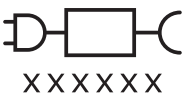
Remarque : les fonctionnalités peuvent varier selon les modèles. Certains modèles peuvent ne pas être équipés de la connectivité Bluetooth ou NFC.

## LISTE DES SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants peuvent figurer sur le produit :



Ce symbole signifie que vous devez lire le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.




Bloc d'alimentation amovible, le cas échéant. Le « xxxxxx » indique le numéro de modèle du bloc d'alimentation homologué à utiliser.

## Usage prévu

Cette brosse à dents électrique Sonicare élimine la plaque dentaire et les résidus alimentaires pour prévenir les caries, et améliorer et préserver la santé bucco-dentaire. Cette brosse à dents électrique Sonicare est destinée à une

utilisation à domicile. Leur utilisation par les enfants doit être faite sous la surveillance d'un adulte.

## Votre Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Tête de brosse Premium All-in-One (A3)
2 Symbole BrushSync
3 Manche
4 Bouton marche/arrêt
5 Bouton de confirmation
6 Afficheur
7 Voyant d'analyse du brossage
8 Câble de charge USB-A
9 Rondelle de stabilisation en plastique
10 Socle de charge
11 Coffret de voyage USB
12 Étui de voyage (sans chargeur)

Remarque : Le contenu de la boîte peut varier selon le modèle acheté.

## Présentation de l'application

## Fonctionnalités de l'application

L'application Sonicare recueille des informations sur vos habitudes de brossage à l'aide de capteurs intelligents présents sur votre brosse à dents, puis formule des commentaires et donne des conseils pour améliorer votre hygiène bucco-dentaire, notamment :

- Personnalisez les paramètres de votre brosse à dents Sonicare
  - Choisissez votre analyse instantanée préférée
  - Ajustez l'intensité de votre brossage
  - Changez de mode de brossage
- Bénéficiez d'une analyse en direct de votre technique de brossage au cours de votre session de brossage
- Suivez toutes vos activités de santé bucco-dentaire, y compris le brossage, l'utilisation de fil dentaire, le rinçage de la bouche et le nettoyage de la langue
- Bénéficiez de conseils personnalisés et de recommandations pour améliorer votre santé bucco-dentaire
- Examinez l'évolution de vos habitudes de brossage et d'hygiène bucco-dentaire
- Recevez des rappels pour le remplacement de la tête de brosse
- Tenez-vous informé(e) des dernières fonctionnalités et mises à niveau

Pour améliorer votre hygiène bucco-dentaire, accédez à l'application Sonicare pour obtenir un compte-rendu détaillé et l'intégralité de votre historique de brossage.
L'application Sonicare est compatible avec une vaste gamme de téléphones portables. Pour commencer à utiliser l'application Sonicare :

## Application Sonicare – Premiers pas

1 Téléchargez l'application Sonicare sur votre téléphone.
2 Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone est activée.
3 Ouvrez l'application Sonicare et suivez les instructions à l'écran de votre téléphone pour associer votre brosse à dents à l'application Sonicare.
4 Connectez-vous à votre compte via l'application Sonicare.

Remarque : Lorsque vous téléchargez pour la première fois l'application Sonicare depuis l'App Store, vous disposez de la version la plus récente. Aucune mise à jour n'est donc nécessaire à ce moment-là. Toutefois, si des mises à jour sont disponibles pour la brosse à dents ou l'application Sonicare, vous recevrez un message vous invitant à effectuer ces mises à jour.

Pour un fonctionnement optimal de l'application :
- Synchronisez régulièrement votre brosse à dents. Lorsque vous synchronisez régulièrement votre brosse à dents avec l'application, vous recevez des conseils en temps réel pour vous aider à améliorer votre hygiène bucco-dentaire.
- Pour un transfert optimal des données, laissez votre téléphone à proximité de votre brosse à dents.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone est activée lorsque vous utilisez l'application Sonicare, afin que votre brosse à dents puisse transférer vos données de brossage à l'application et les mettre à jour.

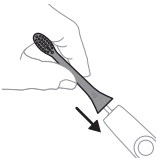
Remarque : L'application Sonicare n'a pas besoin d'être ouverte pour recueillir vos données de brossage. Votre brosse à dents stocke des données et se synchronise avec l'application.

**Synchronisation automatique :** Activez la localisation lors de la configuration de l'application. En autorisant la localisation, votre téléphone sait quand il se trouve dans la plage de connexion de votre brosse à dents et peut rafraîchir les données de brossage dans l'application pour vous permettre de recevoir les dernières informations et recommandations.
**Synchronisation manuelle :** Connectez votre brosse à dents à l'application Sonicare au moins une fois toutes les deux semaines afin de garder vos habitudes de brossage et vos conseils personnalisés à jour.

Si vous avez des questions sur les raisons pour lesquelles vos données de brossage sont recueillies, consultez la déclaration de confidentialité de Philips Dental, disponible tout au long du processus d'installation de l'application.

## Premiers pas

## Fixation de la tête de brosse



1 Alignez la tête de brosse afin que les poils soient dans le même axe que l'avant du manche.



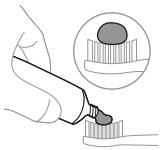
2 Appuyez fermement la tête de brosse sur la tige de métal du manche jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
3 Lorsqu'une tête de brosse intelligente Sonicare est fixée à votre brosse à dents, cette dernière affiche les sessions restantes avec la tête de brosse -et applique automatiquement le mode et l'intensité attribués.

Remarque : Le léger interstice existant entre la tête de brosse et le manche est normal.

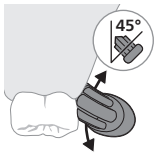
## Utilisation de votre brosse à dents Philips Sonicare

Si vous utilisez votre brosse à dents Philips Sonicare pour la première fois, il est normal de ressentir plus de vibrations qu'avec une brosse à dents manuelle. Il est fréquent d'exercer une trop grande pression au début. N'exercez qu'une pression légère et laissez faire la brosse à dents. Pour une expérience optimale, suivez les instructions de brossage ci-dessous.
Pour vous familiariser progressivement avec votre nouvelle brosse à dents électrique Sonicare, utilisez un niveau d'intensité moins élevé pendant 1 à 2 semaines, puis passez à un niveau d'intensité plus élevé.

## Directives de brossage

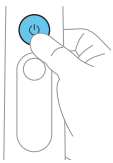


1 Humidifiez les brins de la tête de brosse et appliquez une petite quantité de dentifrice.




2 Placez les brins de la brosse sur les dents, légèrement en biais (45 degrés). Appuyez fermement pour que les brins soient légèrement sous les gencives ou à ras de celles-ci.

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact avec les dents en tout temps.



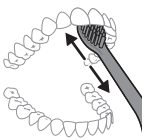
3 Allumez la brosse à dents Philips Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



4 Déplacez lentement la tête de brosse entre vos dents avec un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les brins les plus longs atteignent les espaces interdentaires. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage. Exercez une légère pression pour optimiser l'efficacité de la brosse à dents Philips Sonicare et laissez l'appareil brosser vos dents.

Remarque : Les brins doivent légèrement s'évaser. Il n'est pas recommandé de frotter fort comme avec une brosse à dents manuelle.

Remarque : Lorsque la fonction d'analyse instantanée de la pression est sélectionnée, le manche change de vibration et le voyant d'analyse du brossage se met à clignoter pour vous avertir lorsque vous exercez une trop forte pression.



5 Pour nettoyer la surface intérieure des dents avant, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez plusieurs mouvements de brosse verticaux sur chaque dent en prenant soin de les faire se chevaucher.
6 Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage des surfaces de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches. Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée.

Remarque : Votre brosse à dents Philips Sonicare peut être utilisée en toute sécurité sur des appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'usent plus rapidement lorsqu'elles sont utilisées sur ce type d'appareil) et des restaurations dentaires (amalgames, couronnes, facettes) si celles-ci sont correctement collées et non fragilisées.

## Interface brosse à dents

Votre brosse à dents Sonicare dispose de deux boutons et d'un afficheur avec détection des mouvements de défilement, qui permettent de parcourir les options de menu.
**A- Bouton marche/arrêt** : permet d'activer et d'interrompre le brossage.
**B- Bouton de confirmation** : permet de confirmer votre choix sur l'afficheur.
**C- Afficheur à défilement** : l'afficheur de votre brosse à dents peut réagir aux mouvements de défilement vers la gauche et vers la droite.




Lors de la première utilisation de la brosse à dents Sonicare après son achat ou après la restauration des paramètres d'usine, les options suivantes s'affichent à l'écran.

## Configuration initiale

L'afficheur de votre brosse à dents Philips Sonicare sort de veille (avec la batterie suffisamment chargée) lorsque vous la prenez en main pour la première fois. Le premier écran qui s'affiche est celui des options de langue, avec l'anglais sélectionné par défaut. Vous pouvez faire défiler vers la gauche ou vers la droite pour parcourir les autres options de langue.

Remarque : Il se peut que vous deviez appuyer sur le bouton marche/arrêt ou sur le bouton de sélection pour sortir la brosse à dents du mode veille.

Remarque : Nous vous recommandons de charger entièrement votre appareil avant de commencer à l'utiliser. Si la batterie de votre brosse à dents est complètement vide (à 0 %), elle affiche un message « batterie vide » et s'éteint (reportez-vous à la section État de la batterie). Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt ou sur le bouton de sélection pour sortir la brosse à dents du mode veille, deux séries de cinq bips sonores retentissent. Vous ne pouvez alors pas procéder à la configuration initiale ; seul le message « batterie vide » s'affiche, puis l'appareil s'éteint à nouveau.

## Sélection de la langue de votre choix

Faites défiler vers la gauche pour parcourir les options de langue et appuyez sur le bouton de sélection lorsque la langue souhaitée s'affiche. Faites défiler vers la droite pour revenir aux options précédentes.

## Navigation sur l'afficheur

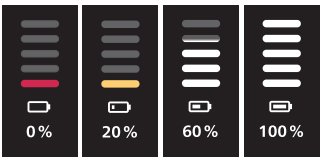
Votre brosse à dents Sonicare est dotée d'un afficheur à défilement et d'un système de menu qui vous permet de suivre l'ensemble des fonctionnalités et avantages disponibles.
Pour naviguer dans l'afficheur, procédez comme suit :




**1** Sélectionnez une langue.

Remarque : D'autres langues peuvent être disponibles.

Remarque : Les images et les exemples à l'écran présents dans ce mode d'emploi sont en anglais à des fins de démonstration. L'écran de l'appareil affichera le texte dans la langue que vous avez sélectionnée dans les paramètres de l'appareil.




**2** Une animation de bienvenue s'affiche à l'écran, suivie de l'état de la batterie.




**3** L'écran de sélection du menu principal s'affiche ensuite.




Remarque : Si une tête de brosse intelligente est fixée au manche lors de la configuration initiale, l'appareil affiche d'abord l'écran d'état de la batterie. Il affiche ensuite l'écran des sessions restantes avec la tête de brosse, puis le menu principal. En fonction de l'état de la tête de brosse, une animation de type « Tête de brosse neuve » peut également s'afficher.

## Menu principal

Le menu principal correspond au niveau supérieur des options de menu disponibles lorsque votre brosse à dents sort de veille pour la première fois. Le menu principal contient des options telles que Mode, Intensité, Analyse instantanée et Paramètres.




## Menu de sélection

Le menu de sélection s'affiche une fois que vous avez confirmé votre choix initial dans le menu principal. Les options proposées sont propres à la catégorie que vous avez sélectionnée dans le menu principal.

Remarque : Le menu de sélection contient diverses options, notamment différents modes et intensités, mais aussi des options d'analyse instantanée telles que Pression et Analyse du brossage.

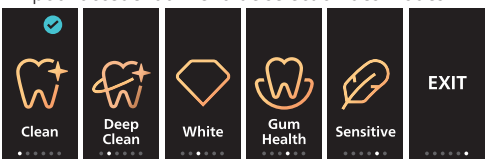
Un exemple de navigation dans le menu de sélection est illustré ci-dessous :




1 À partir du menu principal, faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à l'écran Mode.




2 Lorsque vous êtes sur l'écran Mode, appuyez sur le bouton de confirmation pour accéder au menu de sélection des modes.




3 Une coche dans le coin supérieur droit de l'écran indique le mode actuellement sélectionné.



4 Faites défiler pour parcourir les modes disponibles. Toutes les têtes de brosse Sonicare fonctionnent avec chaque mode.

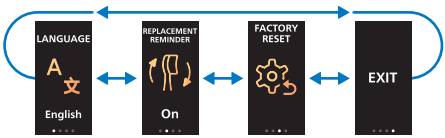
5 Appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner un mode. Une coche bleue apparaît pour indiquer que votre choix est confirmé, après quoi vous revenez au menu principal.

6 Pour quitter sans effectuer de modifications, choisissez Quitter dans le menu de sélection.
7 Le mode sélectionné apparaît sur l'écran Mode.

Remarque : Des options de sous-menu sont disponibles dans Paramètres. Pour accéder à ces options, procédez comme suit :




1 Dans le menu principal, sélectionnez Paramètres.




2 Dans le menu de sélection des paramètres, faites défiler pour choisir des options telles que Langue, Rappel de remplacement ou Restauration des paramètres d'usine.

## Modes

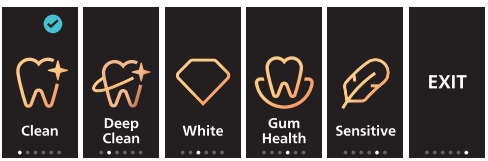
Votre brosse à dents Sonicare propose jusqu'à six modes différents. Lorsque vous la sortez de veille, votre brosse à dents Sonicare affiche par défaut l'écran Modes.
Pour sélectionner manuellement le mode de votre choix, procédez comme suit :




1 À partir du menu principal, faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à l'écran Mode.




2 Lorsque vous êtes sur l'écran Mode, appuyez sur le bouton de confirmation pour accéder au menu de sélection des modes.
3 Une coche dans le coin supérieur droit de l'écran indique le mode actuellement sélectionné.



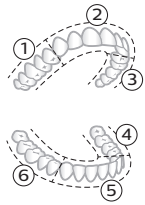

4 Faites défiler pour parcourir les modes disponibles. Toutes les têtes de brosse Sonicare fonctionnent avec chaque mode.

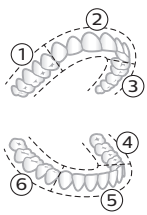


5 Appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner un mode. Une coche bleue apparaît pour indiquer que votre choix est confirmé, après quoi vous revenez au menu principal.
6 Le mode sélectionné apparaît sur l'écran Mode.
7 Pour quitter sans changer de mode, choisissez Quitter dans le menu de sélection.

Remarque : Utilisez toujours des têtes de brosse Sonicare d'origine avec la technologie BrushSync, car elles sont conçues pour fonctionner avec n'importe quel mode d'une brosse à dents Sonicare.

| Modes | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| Image du mode |  |  |  |
| Avantages | Élimination de la plaque dentaire | Meilleure élimination de la plaque dentaire | Élimination de la plaque dentaire et des taches en surface |
| Intensité recommandée | Élevée | Élevée | Élevée |
| Temps total de brossage | 2 minutes | 3 minutes | 2 minutes et 40 secondes |

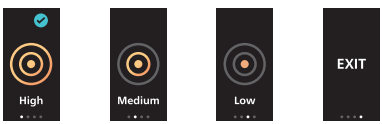
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Brossage** | Brossez chaque segment pendant 20 secondes. | Brossez chaque segment pendant 30 secondes | Brossez chaque segment pendant 20 secondes, puis les segments 2 et 5 pendant 20 secondes chacun.   |

| Modes | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Image du mode** |  |  |
| **Avantages** | Élimination de la plaque dentaire et massage des gencives | Mode extra-doux pour les gencives et les dents sensibles |
| **Intensité recommandée** | Élevée | Faible |
| **Temps total de brossage** | 3 minutes et 20 secondes | 2 minutes |
| **Brossage** | Brossez chaque segment pendant 20 secondes, puis les segments 1, 3, 4 et 6 pendant 20 secondes chacun.<br> | Brossez chaque segment pendant 20 secondes. |

## Intensités

Notre brosse à dents Sonicare comporte trois paramètres d'intensité : élevée, moyenne et faible. Pour modifier manuellement l'intensité :

1. À partir du menu principal, faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à l'écran Intensité.
2. Lorsque vous êtes sur l'écran Intensité, appuyez sur le bouton de confirmation pour accéder au menu de sélection de l'intensité.
3. Une coche dans le coin supérieur droit de l'écran indique l'intensité actuellement sélectionnée.
4. Faites défiler pour parcourir les niveaux d'intensité disponibles.
5. Appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner un niveau d'intensité. Une coche bleue apparaît pour indiquer que votre choix est confirmé, après quoi vous revenez au menu principal.
6. Le niveau d'intensité sélectionné apparaît sur l'écran Intensité.
7. Pour quitter sans changer de niveau d'intensité, choisissez Quitter dans le menu de sélection.




Remarque : Le niveau intensité peut être réglé avant ou pendant le brossage en appuyant sur le bouton de confirmation.

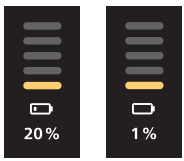
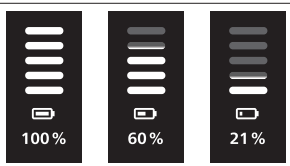
## État de la batterie

Lorsque sa batterie est complètement chargée, cette brosse à dents Philips Sonicare permet jusqu'à 14 jours de brossage régulier. L'écran de niveau de charge s'affiche brièvement :

- lorsque la brosse à dents sort de veille ;
- avant qu'elle n'entre en veille, après 30 secondes d'inactivité ;
- lorsque la brosse à dents est placée sur le chargeur et commence à charger.

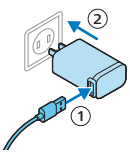
Remarque : Avant la première utilisation, la batterie peut prendre jusqu'à 24 heures pour se charger complètement, mais vous pouvez utiliser la brosse à dents Sonicare avant qu'elle soit complètement chargée.

### État de la batterie

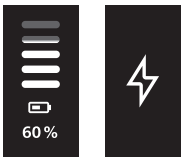
| Écran d'état de la batterie | Niveau de charge | Couleur d'état de la batterie |
|---|---|---|
|  | Batterie vide (deux séries de cinq bips indiquent que la batterie est vide) | Rouge (clignotant) |
|  | Faible | Jaune |
|  | Moyen à plein | White |

## Charge

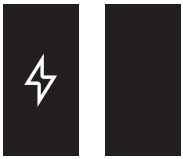
### Charge à l'aide du chargeur




**1** Insérez le câble USB du socle de charge dans un bloc d'alimentation.



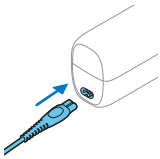

2 Placez la brosse à dents sur le socle de charge branché avec le cache en plastique par-dessus. L'écran affiche brièvement l'état de la batterie, puis une icône de charge avec un symbole clignotant. La brosse à dents émet deux bips pour indiquer que la charge a commencé.



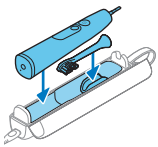
3 Laissez la brosse à dents sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée. L'écran s'éteint une fois la charge de la brosse à dents terminée.

Remarque : Une charge complète peut prendre jusqu'à 24 heures, mais vous pouvez utiliser la brosse à dents Philips Sonicare avant qu'elle ne soit complètement chargée.

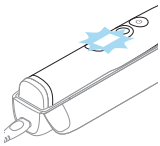
## Charge avec le coffret de voyage



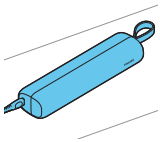
1 Insérez le câble de charge dans le coffret de voyage et dans un bloc d'alimentation.



2 Placez la brosse à dents dans le coffret de voyage.



3 L'état de la batterie s'affiche sur l'écran avec une icône de charge, tandis que la brosse à dents émet deux bips pour indiquer que la charge a commencé.



4 Laissez la brosse à dents dans le coffret de voyage jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée. L'écran s'éteint une fois la charge de la brosse à dents terminée.

Remarque : Pour une meilleure stabilité, assurez-vous que le coffret de voyage est placé sur le côté.

Remarque : Un coffret de voyage n'est pas fourni avec tous les modèles.

## Sélection de votre analyse instantanée

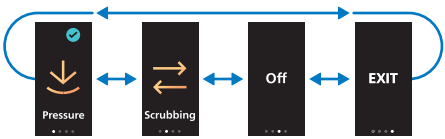
Votre brosse à dents Sonicare procède à une analyse instantanée pendant le brossage pour vous aider à améliorer votre technique de brossage, y compris vos mouvements et habitudes. Vous ne pouvez activer qu'un seul type d'analyse à la fois sur le manche, et l'anneau lumineux indique uniquement l'analyse sélectionnée.

Remarque : Dans l'application Sonicare, vous pouvez consulter les résultats de toutes vos analyses, y compris celles qui ne sont pas sélectionnées sur le manche.

**Pour activer ces fonctionnalités sur votre brosse à dents :**




1 À partir du menu principal, faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à l'écran Analyse instantanée, puis appuyez sur le bouton de confirmation.

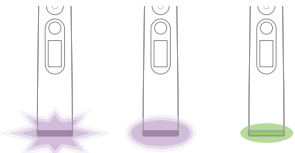



2 Dans le menu de sélection, faites défiler vers la gauche ou la droite pour parcourir les différents types d'analyse et appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner l'analyse instantanée de votre choix.
3 Une coche apparaît sur l'écran pour confirmer que l'analyse sélectionnée est active.
4 Pour quitter sans changer d'analyse instantanée, choisissez Quitter dans le menu de sélection.

Remarque : Si vous sélectionnez une autre analyse instantanée, celle-ci devient votre nouvelle analyse par défaut.

## Analyse instantanée Pression (séries autres que 9900)

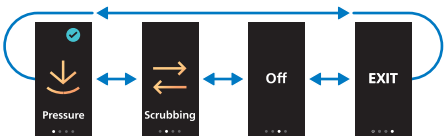
Cette analyse instantanée vous aide à vous brosser les dents avec le bon degré de pression. Pendant le brossage, l'anneau lumineux vous donne des indications en temps réel sur la pression que vous exercez. Il brille en vert lorsque vous exercez une pression optimale, clignote en violet avec une légère vibration si vous appuyez trop fort, et vire progressivement au violet avec un mouvement de haut en bas lorsque vous n'appliquez pas une pression suffisante. À la fin de votre session, l'écran sur le manche affiche une carte de la bouche qui indique uniquement les segments ayant fait l'objet d'une pression excessive pendant une période prolongée.



Pour accéder à cette fonctionnalité :




1 À partir du menu principal, faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à l'écran Analyse instantanée, puis appuyez sur le bouton de confirmation. L'analyse instantanée par défaut pour les séries 8500/8000 est « Pression ».




2 Faites défiler jusqu'à l'analyse instantanée Pression, puis appuyez sur le bouton de confirmation pour la sélectionner. Une coche dans le coin supérieur droit de l'écran indique l'analyse instantanée actuellement sélectionnée.

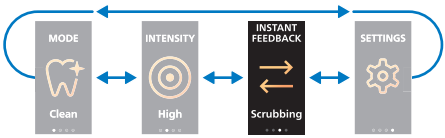
## Analyse instantanée : Brossage

Votre brosse à dents Sonicare mesure les mouvements de votre brossage afin d'identifier votre comportement de brossage (pour une technique optimale, consultez les instructions de brossage).

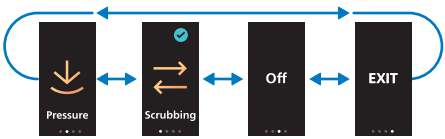


Lorsque l'analyse du brossage est activée, l'anneau lumineux situé au bas du manche brille en rose et la vibration de la brosse à dents change pour vous

rappeler d'arrêter de brosser. L'anneau lumineux s'éteint lorsque vous arrêtez de brosser.
Pour activer cette fonctionnalité :



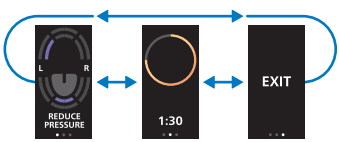

1 À partir du menu principal, faites défiler jusqu'à l'écran Analyse instantanée, puis appuyez sur le bouton de confirmation.




2 Faites défiler jusqu'à l'analyse instantanée Brossage, puis appuyez sur le bouton de confirmation pour la sélectionner. Une coche dans le coin supérieur droit de l'écran indique l'analyse instantanée actuellement sélectionnée.

Remarque : Lorsque l'analyse instantanée Brossage est sélectionnée, vous pouvez voir une carte de pression si vous appliquez une pression excessive pendant le brossage.

## Analyse post-brossage




Lorsque le cycle de brossage est interrompu ou terminé, c'est cet écran qui s'affiche en premier. Cela dépend toutefois de la détection d'une pression excessive.

Remarque : Vous devez vous brosser les dents pendant au moins 30 secondes avant que la carte de la bouche n'apparaisse.

## Analyse post-brossage : Pression




Si vous appuyez trop fort sur une zone de votre bouche pendant une période prolongée (5 secondes consécutives), ce segment apparaît en violet sur la carte de la bouche. Cela a pour objectif de vous rappeler d'être plus délicat(e) lorsque vous appuyez la tête de brosse contre vos dents et vos gencives. Une pression trop forte réduit l'efficacité et entraîne une usure plus rapide de la tête de brosse. La zone grise sur la carte de la bouche représente soit une pression optimale, soit une pression insuffisante.

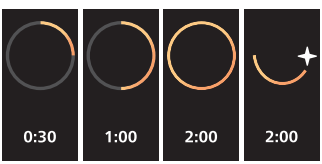
Remarque : La carte de pression post-brossage n'apparaît que si vous appuyez trop fort sur au moins un segment pendant une période prolongée. En l'absence de pression excessive (pendant une période prolongée), l'analyse de pression post-brossage ne s'affiche pas.

Remarque : Vous pouvez également consulter vos résultats dans l'application Sonicare.

## Analyse post-brossage : Durée

L'écran indique la durée de brossage, tandis que le cercle indique l'état d'avancement de la session. Un cercle complet s'affiche à la fin de la séance de brossage.

Remarque : La durée du brossage peut varier en fonction du mode sélectionné.



## Technologie BrushSync



La technologie BrushSync permet à votre tête de brosse de communiquer avec votre manche à l'aide d'une puce. Le symbole au bas de la tête de brosse indique que celle-ci est équipée de la technologie BrushSync.
La technologie BrushSync offre les fonctionnalités suivantes :
- Rappel de remplacement de la tête de brosse
- Association de mode BrushSync

Philips Sonicare propose une vaste gamme de têtes de brosse intelligentes, équipées de la technologie BrushSync. Pour découvrir notre gamme complète de têtes de brosse à dents et trouver la tête de brosse qui vous convient, rendez-vous sur **www.philips.fr/toothbrush-heads**.

### Sélection automatique du mode BrushSync

Les têtes de brosse Sonicare dotées de la technologie BrushSync sont équipées d'une puce qui communique avec le manche et sélectionne automatiquement le mode et l'intensité recommandés. La plupart des têtes de brosse dotées de la technologie BrushSync s'associent automatiquement au mode Clean. Les têtes de brosse présentant des avantages spécifiques s'associent au mode correspondant (lorsque disponible), tels que les modes suivants :
- G3 Premium Gum Care : mode Gum Health
- W3 Premium White ou W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW) : mode White
- S2 Sensitive : mode Sensitive

Remarque : Si vous choisissez de modifier le mode/l'intensité recommandé(e), la tête de brosse retiendra votre réglage pour les futurs brossages.

## Durée de vie de la tête de brosse



Lorsque vous fixez pour la première fois une tête de brosse intelligente Sonicare à votre brosse à dents Sonicare, l'écran indique le nombre de sessions de brossage restantes (à savoir 180) jusqu'à ce qu'il soit recommandé de remplacer la tête de brosse. Le message « Remplacer la tête de brosse -1 » s'affiche lorsque le nombre de sessions restantes avec la tête de brosse est inférieur à 0. Ce message rappelle à l'utilisateur de changer la tête de brosse.

Remarque : Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez les têtes de brosse Sonicare au moins tous les 3 mois. Utilisez uniquement des têtes de brosse de rechange Philips Sonicare.

## Rappel de remplacement de la tête de brosse

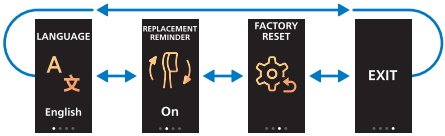
Votre brosse à dents Philips Sonicare est équipée de la technologie BrushSync, qui vérifie l'usure de votre tête de brosse. Le rappel de remplacement de la tête de brosse vous avertit lorsque le nombre de sessions restantes avec la tête de brosse est inférieur à 0. Cette fonctionnalité vous garantit les meilleurs résultats en matière de soins bucco-dentaires.



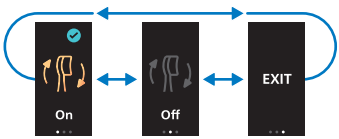

Par défaut, la fonction de rappel de remplacement de la tête de brosse est activée. Pour activer ou désactiver manuellement cette fonction sur votre brosse à dents Sonicare, procédez comme suit :




1 À partir du menu principal, faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à l'écran Paramètres.
2 Lorsque vous êtes sur l'écran Paramètres, appuyez sur le bouton de confirmation pour accéder au menu de sélection.



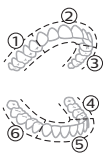

3 Faites défiler jusqu'à l'écran de rappel de remplacement, puis appuyez sur le bouton de confirmation. Une coche dans le coin supérieur droit de l'écran indique l'option actuellement sélectionnée.




4 Faites défiler pour accéder à l'option Activé, Désactivé ou Quitter.
5 Appuyez sur le bouton de confirmation pour faire votre choix. Une coche apparaît pour indiquer que votre choix est confirmé, après quoi vous revenez au sous-menu des paramètres. Pour revenir au menu principal, sélectionnez Quitter.

Remarque : Cette fonctionnalité est compatible uniquement avec les têtes de brosse intelligentes Philips Sonicare équipées de la technologie BrushSync.

## BrushPacer




La fonction BrushPacer divise le temps de brossage en 6 segments buccaux et indique à quel moment vous devez passer à la zone suivante via une brève interruption de la vibration. La brosse à dents s'arrête automatiquement à la fin du brossage.

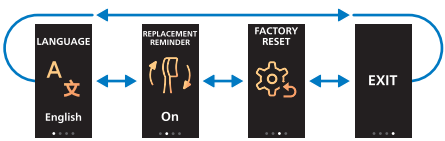
# Paramètres

## Restauration des paramètres d'usine

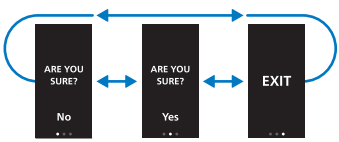
Pour réinitialiser tous les réglages et restaurer les paramètres d'usine de votre brosse à dents Sonicare, procédez comme suit :




1 À partir du menu principal, faites défiler jusqu'à l'écran Paramètres.
2 Lorsque vous êtes sur l'écran Paramètres, appuyez sur le bouton de confirmation.




3 Faites défiler vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que l'écran Restauration des paramètres d'usine. Appuyez sur le bouton de confirmation pour valider votre choix.



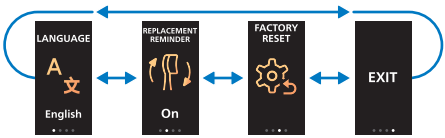

4 Un message « Êtes-vous certain(e) ? » s'affiche.
5 Faites défiler vers la gauche ou la droite pour sélectionner « Oui » ou « Non » (vous pouvez aussi sélectionner l'option « Quitter » pour annuler la restauration des paramètres d'usine). Si vous sélectionnez « Oui », un écran d'état de réinitialisation s'affiche.
6 Si un message vous invitant à sélectionner la langue de votre choix s'affiche, cela signifie que la restauration des paramètres d'usine a réussi.

## Langue

La langue par défaut de votre brosse à dents est l'anglais. Pour modifier la langue :




1 À partir du menu principal, faites défiler jusqu'à l'écran Paramètres.




2 Lorsque vous êtes sur l'écran Paramètres, appuyez sur le bouton de confirmation pour accéder au menu de sélection de la langue.




3 Une coche dans le coin supérieur droit de l'écran indique la langue actuellement sélectionnée.
4 Faites défiler pour parcourir les langues disponibles.
5 Appuyez sur le bouton de confirmation pour sélectionner la langue de votre choix. Une coche apparaît pour indiquer que votre choix est confirmé, après quoi vous revenez au menu principal. Pour quitter sans effectuer de modifications, choisissez Quitter dans le menu de sélection.
6 La langue sélectionnée apparaît sur l'écran Langue.

## Autres fonctionnalités

### SmarTimer

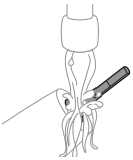
La fonction SmarTimer indique que le cycle de brossage est terminé en arrêtant automatiquement la brosse à dents à la fin de la session de brossage. Les professionnels de la santé bucco-dentaire recommandent de se brosser les dents deux fois par jour pendant au moins 2 minutes.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt après avoir démarré la session de brossage, la brosse à dents se met en pause. Après une pause de 30 secondes, la fonction SmarTimer se réinitialise.

# Nettoyage

## Tête de brosse et brosse à dents

Vous pouvez nettoyer les têtes de brosse et la brosse à dents en les rinçant à l'eau chaude.



1 Retirez la tête de brosse de la brosse à dents et rincez-la soigneusement.
2 Rincez l'intégralité de la brosse à dents, en particulier la connexion de la tête de brosse. Nettoyez délicatement autour de l'anneau. Répétez ces opérations au moins une fois par semaine.

Remarque : N'appuyez pas sur l'anneau en caoutchouc situé en haut de la brosse à dents.

## Chargeur et coffret de voyage

1 Débranchez systématiquement le chargeur et le coffret de voyage avant de les nettoyer.
2 Essuyez la surface du chargeur et du coffret de voyage à l'aide d'un chiffon humide.

**Danger : Débranchez l'adaptateur mural USB et les chargeurs avant de les nettoyer.**

## Précautions

- Ne nettoyez pas le produit ou les accessoires au lave-vaisselle.
- Ne nettoyez pas le produit ou les accessoires avec de l'alcool isopropylique, du vinaigre, de l'eau de Javel ou d'autres détergents ménagers, car cela peut entraîner une décoloration.
- Assurez-vous que la tête de brosse et la brosse à dents sont sèches avant de les ranger dans le coffret de voyage.
- N'utilisez pas d'huiles essentielles pour nettoyer la tête de brosse, le produit ou les accessoires, car cela pourrait les endommager.

# Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise électrique, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

## Localisation du numéro de modèle

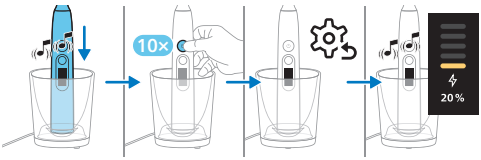
Examinez la partie inférieure du manche de la brosse à dents Philips Sonicare pour déterminer le numéro de modèle.

## Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support** et indiquez la référence de votre modèle et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Je n'arrive pas à fixer totalement la tête de brosse. Le léger interstice entre la tête de brosse et le manche est normal. | | Un léger interstice est normal et permet à la tête de brosse de vibrer correctement. La tête de brosse doit pouvoir bouger pour créer la quantité appropriée de vibrations. |
| Les vibrations de ma brosse à dents Philips Sonicare sont moins puissantes qu'auparavant. | La tête de brosse est trop proche du corps du manche. | Retirez la tête de brosse du manche et replacez-la sur la tige métallique en laissant un petit espace. (1 à 2 mm). |
| La brosse à dents ne fonctionne plus. | La batterie est déchargée. | Chargez le manche de la brosse à dents sur le chargeur. |
| J'ai chargé ma brosse à dents, mais elle ne fonctionne qu'un court laps de temps. | Le manche de la brosse à dents n'est pas placé verticalement sur le chargeur (avec le couvercle en plastique ou le verre au-dessus), ce qui empêche toute charge. | Placez le manche verticalement sur le chargeur (avec le couvercle en plastique ou le verre au-dessus) et assurez-vous que le chargeur est branché. |

## Réinitialisation douce




Pour résoudre des problèmes d'affichage ou de voyant persistants, procédez comme suit :

1. Placez le manche sur un socle de charge fonctionnel, branché (avec le cache en plastique ou en verre transparent par-dessus) pour lancer la charge. Normalement, l'interface de charge devrait s'afficher et deux bips sonores devraient retentir.
2. Appuyez 10 fois de suite sur le bouton marche/arrêt.
3. Le manche exécute alors le processus de réinitialisation.
4. Une fois la réinitialisation terminée, le manche sort de veille et revient à l'état de charge, ce qui est à nouveau confirmé par l'interface de charge et l'émission de deux bips sonores.

## Garantie et assistance

Consultez la page **www.philips.com/support** et entrez le numéro de modèle situé au bas de votre appareil dans la barre de recherche pour obtenir plus d'informations sur l'enregistrement de votre appareil, les informations de garantie et d'autres sujets d'assistance fréquemment abordés.
Pour l'assistance produit, les détails de la consommation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site **www.philips.com**. Après avoir recherché votre appareil, vous trouverez des informations sur les fonctionnalités de votre produit, les spécifications techniques, ainsi que les accessoires disponibles.

### Exclusions de garantie

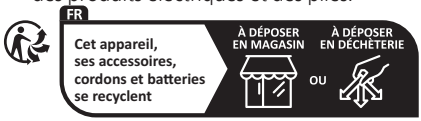
Ne sont pas couverts par la garantie :

- Les accessoires buccaux, y compris les têtes de brosse et les canules.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou les têtes de brosse non autorisées ;
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, une négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

## Recyclage



- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.




**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr**

## Licences logicielles et avis de non-responsabilité

**Avis de non-responsabilité concernant la licence du logiciel open source Apache 2.0**

Copyright [aaaa] [nom du propriétaire des droits d'auteur]
Sous licence Apache, Version 2.0 (la « Licence ») ; vous ne pouvez utiliser ce fichier que conformément à la Licence. Vous pouvez obtenir une copie de la licence à l'adresse
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0. Sauf si la loi applicable l'exige ou à moins d'un accord écrit, le Logiciel est distribué dans le cadre de la Licence, « EN L'ÉTAT », SANS AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, explicite ou implicite. Consultez la Licence pour connaître les termes spécifiques régissant les permissions et les limitations de la Licence.

**Avis de non-responsabilité concernant la licence logicielle open source BSD 2-Clause**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
sur la base de micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
La redistribution et l'utilisation aux formats source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve du respect des conditions suivantes :
* Les redistributions de code source doivent reprendre la mention de copyright ci-dessus, la présente liste de conditions et l'avis non-responsabilité ci-dessous.
* Les redistributions au format binaire doivent reproduire la mention de copyright ci-dessus, la présente liste de conditions et l'avis de non-

responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou tout autre document fourni avec la distribution.
CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DES DROITS D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « EN L'ÉTAT », QUI EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE. EN AUCUN CAS, LE TITULAIRE DES DROITS D'AUTEUR OU LES CONTRIBUTEURS NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'OBTENTION DE BIENS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES ; OU L'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS), QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET SELON TOUTE DÉFINITION DE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT PAR CONTRAT, RESPONSABILITÉ STRICTE OU PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE), DÉCOULANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME S'ILS SONT INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

**Avis de non-responsabilité concernant la licence logicielle open source MIT**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. ou ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.
L'autorisation est accordée gratuitement à toute personne obtenant une copie de ce logiciel et des fichiers de documentation associés (le « Logiciel »), de manipuler le Logiciel sans restriction, y compris, sans limitation, les droits d'utiliser, de copier, de modifier, de fusionner, de publier, de distribuer, de sous-licencier et/ou vendre des copies du Logiciel, et de permettre aux personnes à qui le Logiciel est fourni de le faire, sous réserve des conditions suivantes :
L'avis de droit d'auteur ci-dessus et cet avis d'autorisation doivent être inclus dans toutes les copies ou parties substantielles du Logiciel.
CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT », SANS GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, SANS GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. EN AUCUN CAS, LES AUTEURS OU LES DÉTENTEURS DES DROITS D'AUTEUR NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE RÉCLAMATION, DOMMAGE OU AUTRE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT EN VERTU D'UN CONTRAT, DÉLIT OU AUTREMENT, DÉCOULANT DE OU EN LIEN AVEC LE LOGICIEL, L'UTILISATION OU D'AUTRES MANIPULATIONS DU LOGICIEL.

Čestitamo na kupnji Philips Sonicare električne četkice za zube nove generacije! Vrhunsko uklanjanje naslaga, bjelji zubi i zdravije desni nadohvat su vaše ruke. Upotrebom Sonicare kombinacije nježne sonične tehnologije i klinički razvijenih te dokazanih značajki možete biti sigurni da ćete svaki put dobiti najbolje čišćenje.
Dobro došli u Philips Sonicare obitelj!

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen. Prije uporabe uređaja, njegovih baterija i dodatne opreme pozorno pročitajte ove informacije te ih pohranite za buduću uporabu. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda.
Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

## UPOZORENJA

- Kabele za punjenje, putne torbice za punjenje i adaptere držite podalje od vode.
- Nakon čišćenja provjerite jesu li kabeli za punjenje, putne torbice za punjenje i adapteri u potpunosti suhi prije nego što ih ukopčate u napajanje.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala proizvodom.
- Nemojte prati niti jedan dio proizvoda u perilici posuđa osim ako nije drugačije navedeno u odjeljku Čišćenje.
- Kabele za punjenje, putne torbice za punjenje i adaptere nemojte upotrebljavati na otvorenom ni u blizini zagrijanih površina.
- Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips. Ako su isporučeni, upotrebljavajte samo originalni USB kabel, USB jedinicu za napajanje ili jedinicu za napajanje koja ne koristi USB.
- Ako su kabel za punjenje, putne torbice za punjenje ili adapteri oštećeni, prestanite ih upotrebljavati.
- Glavu četkice mijenjajte svaka 3 mjeseca ili ranije ako se pojave znakovi istrošenosti. Glavu četkice prestanite upotrebljavati ako joj se vlakna slome ili saviju.
- Uporabljiv do maksimalne visine od 4500 metara.
- Isperite dršku, posebice priključak za glavu četkice. Lagano očistite oko gumenog zatvarača.

- Prije spremanja u putnu torbicu provjerite jesu li glava četkice i četkica za zube suhe.
- Izbjegavajte izravni kontakt s proizvodima koji sadrže esencijalna ulja ili kokosovo ulje. Kontakt može rezultirati ispadanjem vlakana.
- Ovaj uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može servisirati. Ako je uređaj oštećen, prestanite ga upotrebljavati i obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.
- Informacije o tvarima koje podliježu uredbi REACH i sadržane su u proizvodima Philips možete pronaći na adresi www.philips.com/REACH
- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo čišćenju zuba i desni.

## UPOZORENJA MEDICINSKE NARAVI

- Prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se sa svojim stomatologom/liječnikom ako nakon uporabe dođe do prekomjernog ili produljenog krvarenja te ako osjetite nelagodu ili bol tijekom uporabe.
- Ako imate pacemaker ili neki drugi implantirani uređaj, prije upotrebe obratite se svom liječniku ili proizvođaču implantiranog uređaja.
- Ovaj je uređaj namijenjen za osobnu higijenu i ne smije ga se upotrebljavati na više pacijenata u stomatološkoj ordinaciji ili ustanovi.

## SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE

- Ovaj uređaj sadržava zamjenjive baterije koje smiju ukloniti ili zamijeniti samo obučene osobe. Informacije u vezi sa zamjenom baterije možete pronaći na **www.philips.com/support**.
- Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips.
- Punite samo s pomoću zidnih adaptera Philips WAA1001 i WAA2001 koji su odobreni za siguran rad s ulaznom snagom (100 – 240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) i izlaznom snagom (5 V DC; 2,5 W). Popis odobrenih adaptera potražite na web-stranici philips.com/support.
- Proizvod i baterije držite podalje od vatre i ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama.
- Ako se proizvod neuobičajeno zagrijava ili neuobičajeno miriše, mijenja boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite se tvrtki Philips.
- Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake.
- Nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati proizvod ili bateriju kako se baterije ne bi zagrijale ili otpustile otrovne ili opasne tvari. Baterije nemojte kratko spajati, prepuniti niti prazniti.

- Kada su uređaj i/ili baterija pri kraju vijeka trajanja, treba ih pravilno zbrinuti. Pogledajte odjeljak Recikliranje.
- Proizvod punite i upotrebljavajte na temperaturi od 0 °C do 40 °C (32 °F i 104 °F).
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.
- Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.
- Kako biste izbjegli slučajni kratki spoj baterija nakon uklanjanja, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčićima, ukosnicama, prstenjem). Baterije nemojte umotati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.
- Ovaj uređaj sadrži litij-ionsku ćeliju koja se može puniti. MORA SE RECIKLIRATI ILI ODLOŽITI U OTPAD NA ODGOVARAJUĆI NAČIN.
- Kad odlučite odložiti ugrađenu punjivu bateriju, istu smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Upute za uklanjanje ugrađenih punjivih baterija možete pronaći na web-mjestu **www.philips.com/support**.

## Uvjeti pohrane i transporta

Temperatura (transport i pohrana): od -20 °C do 60 °C (-4 °F i 140 °F).

## Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima povezanima s izloženosti elektromagnetskim poljima.

## Direktiva o radio opremi

Tvrtka Philips ovime izjavljuje da su električne četkice za zube s radijskom opremom (Bluetooth®, NFC) usklađene s Direktivom 2014/53/EU.

- Bluetooth radiofrekvencijsko sučelje u primjenjivim proizvodima radi na 2,4 GHz.
- Maksimalna izlazna snaga Bluetooth uređaja iznosi 3 dBm.
- NFC radiofrekvencijsko sučelje u primjenjivim proizvodima radi na 13,56 MHz.
- Maksimalna RF snaga koju aparat prenosi iznosi 30,16 dBm.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: **www.philips.com/support**

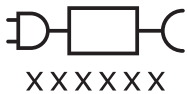
Napomena: značajke različitih modela mogu se razlikovati. Neki modeli možda nisu opremljeni sustavom Bluetooth ili NFC.

## POPIS UPOTRIJEBLJENIH SIMBOLA

Na proizvodu se mogu pojaviti sljedeći simboli:



Ovaj simbol znači da prije upotrebe uređaja morate pročitati upute za upotrebu.




Odvojiv dio jedinice za napajanje, ako je isporučen. Stavka „xxxxxx" označava broj modela jedinice za napajanje odobrene za uporabu.

## Namjena

Ova električna četkica za zube Sonicare namijenjena je za uklanjanje naslaga i ostataka hrane sa zuba kako bi se smanjio karijes te poboljšalo i održavalo oralno zdravlje. Ova električna četkica za zube Sonicare namijenjena je za kućnu uporabu. Djeca četkicu trebaju upotrebljavati uz nadzor odrasle osobe.

## Četkica Philips Sonicare (sl. 1)

1 Višenamjenska Premium glava četkice (A3)
2 Simbol značajke BrushSync
3 Drška
4 Gumb za uključivanje/isključivanje
5 Gumb za potvrdu
6 Zaslon
7 Svjetlo povratnih informacija o četkanju
8 Kabel za punjenje USB-A
9 Plastični stabilizacijski podložak
10 Baza za punjenje
11 Putna torbica za punjenje

12 Nepunjivi putni etui

Napomena: Sadržaj pakiranja može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

## Pregled aplikacije

## Značajke aplikacije

Aplikacija Sonicare prikuplja informacije o vašim navikama četkanja pomoću pametnih senzora na četkici za zube, a zatim pruža povratne informacije i savjete za poboljšanje vaše rutine oralne njege, uključujući sljedeće:

- prilagodba postavki četkice za zube Sonicare
  - odabir željenih trenutačnih povratnih informacija
  - prilagodba intenziteta četkanja
  - promjena načina četkanja
- primanje povratnih informacija uživo o tehnici četkanja tijekom sesije četkanja
- praćenje svih aktivnosti oralne njege, uključujući četkanje, čišćenje zubnim koncem, ispiranje usne šupljine i čišćenje jezika
- primanje personaliziranih savjeta i preporuka za poboljšanje oralnog zdravlja
- prikaz vaših navika četkanja i aktivnosti oralne njege kroz vrijeme
- primanje podsjetnika za zamjenu glave četkice
- praćenje najnovijih značajki i nadogradnji.

Kako biste unaprijedili svoju rutinu oralne njege, posjetite aplikaciju Sonicare za detaljan pregled i cjelovitu povijest četkanja.
Aplikacija Sonicare kompatibilna je s nizom mobilnih telefona. Kako biste počeli upotrebljavati aplikaciju Sonicare, učinite sljedeće:

## Aplikacija Sonicare – početak

1. Preuzmite aplikaciju Sonicare na svoj telefon.
2. Provjerite je li uključena Bluetooth veza na vašem telefonu.
3. Otvorite aplikaciju Sonicare i slijedite upute na zaslonu telefona kako biste uparili četkicu za zube s aplikacijom Sonicare.
4. Prijavite se na svoj račun putem aplikacije Sonicare.

Napomena: kada prvi put preuzmete Sonicare aplikaciju iz trgovine App Store, imat ćete najnoviju verziju, pa u tom trenutku nema potrebe za ažuriranjem. Međutim, ako su dostupna ažuriranja za četkicu za zube ili aplikaciju Sonicare, primit ćete upit za primjenu tih ažuriranja.

Za optimalno iskustvo korištenja aplikacije:

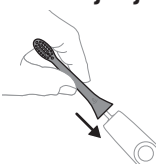
- Redovito sinkronizirajte. Ako redovito sinkronizirate četkicu za zube s aplikacijom, primat ćete savjete u stvarnom vremenu koji će vam pomoći poboljšati rutinu oralne njege.
- Za optimalan prijenos podataka držite telefon blizu četkice za zube.
- Provjerite je li Bluetooth veza telefona uključena tijekom uporabe aplikacije Sonicare kako bi četkica za zube mogla prenositi podatke o četkanju u aplikaciju i ažurirati ih.

Napomena: Sonicare aplikacija ne mora biti otvorena za prikupljanje podataka o četkanju. Četkica za zube pohranjuje podatke i sinkronizira se s aplikacijom.

**Za automatsku sinkronizaciju:** omogućite dozvolu za lokaciju tijekom postavljanja aplikacije. Omogućavanjem dozvole za pristup lokaciji, vaš telefon zna kad je u dometu veze četkice za zube i može osvježiti podatke o četkanju u aplikaciji radi pružanja najnovijih uvida i preporuka.
**Za ručnu sinkronizaciju:** Povežite četkicu za zube sa Sonicare aplikacijom barem svaka dva tjedna kako biste ažurirali svoje navike četkanja i personalizirane uvide.
Ako imate pitanja o tome zašto se vaši podaci o četkanju prikupljaju, svakako pregledajte Obavijest o privatnosti aplikacije Philips Dental koja je dostupna tijekom postupka postavljanja aplikacije.

## Početak uporabe

## Postavljanje glave četkice



1 Poravnajte glavu četkice tako da vlakna budu okrenuta u istom smjeru kao prednja strana drške.



2 Glavu četkice čvrsto pritisnite prema dolje na metalnu osovinu drške sve do kraja.

3 Kada je na četkicu za zube postavljena glava četkice Sonicare Smart, četkica za zube prikazuje preostale sesije korištenja glave-četkice i automatski primjenjuje dodijeljeni način rada i intenzitet.

Napomena: Uobičajeno je vidjeti blagi razmak izmedu glave četkice i drške.

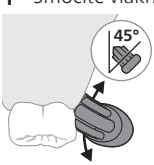
## Uporaba Philips Sonicare četkice za zube

Ako prvi put upotrebljavate četkicu za zube Sonicare, normalno je da osjećate više vibracija nego pri upotrebi četkice za zube koja nije električna. Korisnici pri prvoj upotrebi često primjenjuju preveliki pritisak. Samo blago pritisnite i četkanje prepustite četkici za zube. Za najbolje iskustvo slijedite upute za četkanje u nastavku.
Kako biste se jednostavnije prebacili na svoju novu električnu četkicu za zube Sonicare, prvih 1 – 2 tjedna upotrebljavajte nižu razinu intenziteta, a zatim prijeđite na višu razinu intenziteta.

## Upute o četkanju

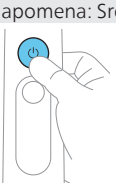


1 Smočite vlakna četkice i nanesite malu količinu paste za zube.

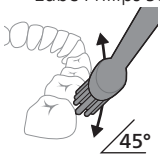



2 Postavite vlakna četkice na zube pod blagim kutom (45 stupnjeva). Pritiskom omogućite da vlakna dosegnu liniju desni ili malo ispod nje.

Napomena: Središnji dio četkice cijelo vrijeme držite u kontaktu sa zubom.



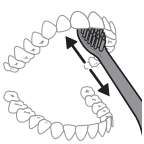
**3** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili četkicu za zube Philips Sonicare.




**4** Nježno pomičite glavu za četkanje preko zubi kratkim pokretima naprijed-nazad tako da dulja vlakna dosežu između Vaših zubi. Nastavite s tim kretanjem tijekom cijelog ciklusa četkanja. Primijenite lagani pritisak radi postizanja maksimalne učinkovitosti četkice za zube Philips Sonicare i pustite da četkica za zube Philips Sonicare četka za vas.

Napomena: Vlakna četkice bi se trebala lagano raširiti. Ne preporučuje se trljanje na način na koji to radite običnom četkicom za zube.

Napomena: kada je odabrana značajka Instant Feedback Pressure (Trenutačne povratne informacije o pritisku), ako previše pritisnete, upozorit će vas promjena vibracije drške i trepereće svjetlo povratnih informacija o četkanju.



**5** Kako biste očistili unutarnje površine prednjih zubi, nagnite dršku četkice poluuspravno i izvršite nekoliko vertikalnih preklapajućih pokreta na svakom zubu.

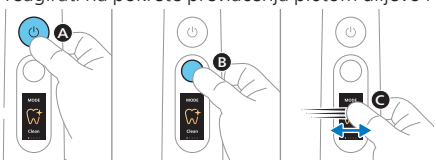
**6** Nakon što dovršite ciklus četkanja, možete dodatno četkati površine zuba za žvakanje i područja na kojima se pojavljuju mrlje. Možete očetkati i jezik uključenom ili isključenom četkicom za zube, kako želite.

Napomena: četkica za zube Philips Sonicare sigurna je za uporabu na aparatićima (glave četkica pojačano se troše kad se upotrebljavaju na aparatićima) i zubnim nadogradnjama (ispune, krunice, navlake) ako pravilno prianjaju i nisu otkrivene.

## Sučelje četkice za zube

Četkica za zube Sonicare ima dva gumba i zaslon s prepoznavanjem pokreta prevlačenja prstom za kretanje kroz opcije izbornika.

**A – gumb za napajanje**: uključuje i privremeno zaustavlja četkanje
**B – gumb za potvrdu**: potvrđuje vaš izbor na zaslonu
**C – zaslon s prepoznavanjem pokreta prevlačenja**: zaslon četkice za zube može reagirati na pokrete prevlačenja prstom ulijevo i udesno.




Prilikom prve uporabe četkice za zube Sonicare nakon kupnje ili vraćanja na tvorničke postavke, na zaslonu ćete vidjeti sljedeće opcije.

## Prvo postavljanje

Zaslon četkice za zube Philips Sonicare uključit će se (ako je baterija dovoljno napunjena) kada prvi put podignete četkicu. Prvi zaslon koji ćete vidjeti prikazuje mogućnosti odabira jezika, pri čemu je engleski odabran prema zadanim postavkama. Možete prijeći prstom ulijevo ili udesno za pregledavanje drugih mogućnosti odabira jezika.

Napomena: možda ćete morati pritisnuti gumb On/Pause (Uključivanje/Pauziranje) ili Select (Odabir) da biste aktivirali četkicu za zube iz stanja mirovanja.

Napomena: preporučujemo da uređaj prije početka uporabe potpuno napunite. Ako je baterija četkice za zube potpuno prazna (na 0 %), na zaslonu će se prikazati upozorenje o praznoj bateriji i zubna četkica će se isključiti (pogledajte odjeljak Stanje baterije). Pritiskom gumba On/Pause (Uključivanje/Pauziranje) ili Select (Odabir) za aktiviranje četkice za zube iz stanja mirovanja oglasit će se dva niza od pet zvučnih signala. Nećete moći nastaviti postupak prvog postavljanja; vidjet ćete samo zaslon s upozorenjem o praznoj bateriji prije no što se uređaj ponovno isključi.

## Odabir željenog jezika

Prijeđite prstom ulijevo kroz mogućnosti odabira jezika i pritisnite gumb za potvrdu kada se prikaže željeni jezik. Prijeđite prstom udesno za povratak na prethodne mogućnosti.

## Kretanje po zaslonu

Četkica za zube Sonicare ima zaslon s prepoznavanjem pokreta prevlačenja sa sustavom izbornika koji vam pomaže pratiti sve dostupne značajke i prednosti.

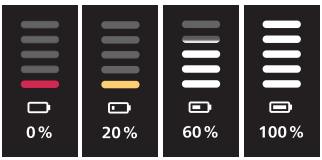
Za kretanje po zaslonu slijedite korake u nastavku:




**1** Odaberite jezik.

Napomena: dodatni jezici mogu biti dostupni za odabir.

Napomena: Slike i primjeri zaslona u ovom korisničkom priručniku prikazuju se na engleskom jeziku u svrhu demonstracije. Na zaslonu uređaja prikazat će se tekst na jeziku koji ste odabrali u postavkama uređaja.




**2** Na zaslonu se pojavljuje uvodna animacija, a zatim zaslon stanja baterije.




**3** Na zaslonu će se zatim prikazati izbor mogućnosti glavnog izbornika.




Napomena: ako je pametna glava četkice postavljena na dršku tijekom prvog postavljanja, na uređaju će se prvo prikazati zaslon stanja baterije. Nakon toga prikazat će se zaslon s preostalim sesijama glave četkice prije prelaska na glavni izbornik. Ovisno o stanju glave četkice, na zaslonu se može prikazati i slavljenička animacija za potpuno novu glavu četkice.

## Glavni izbornik

Kada se spominje glavni izbornik, misli se na opcije izbornika pri samom vrhu, dostupne svaki put kada se četkica za zube prvi put aktivira iz stanja mirovanja. Glavni izbornik sadrži opcije Mode (Način rada), Intensity (Intenzitet), Instant Feedback (Trenutačne povratne informacije) i Settings (Postavke).




## Izbornik za odabir

Izbornik za odabir prikazat će se nakon potvrde početnog odabira na glavnom izborniku. Prikazane mogućnosti odabira specifične su za odabranu kategoriju na glavnom izborniku.

Napomena: izbornik za odabir ima opcije poput različitih načina rada i intenziteta, kao i opcije trenutačnih povratnih informacija kao što su Pressure (Pritisak) i Scrubbing Feedback (Povratne informacije o grubom četkanju).

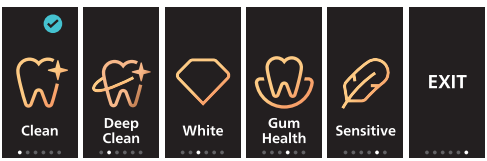
Primjer kretanja izbornikom za odabir prikazan je u sljedećim koracima:




1 Na glavnom izborniku prijeđite prstom ulijevo ili udesno da biste otvorili zaslon Mode (Način rada).




2 Na zaslonu Mode (Način rada) pritisnite gumb za potvrdu da biste pristupili izborniku za odabir načina rada.




3 Kvačica u gornjem desnom kutu zaslona označava trenutačno odabrani način rada.



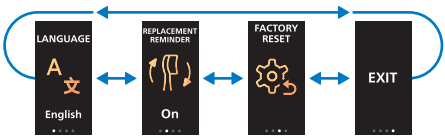
4 Prijeđite prstom za pregled dostupnih načina rada. Sve glave četkice Sonicare rade u svakom načinu rada.
5 Pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali način rada. Plava kvačica označava potvrdu odabira, a prikaz se vraća na glavni izbornik.
6 Za izlaz bez unošenja promjena na izborniku za odabir odaberite opciju Exit (Izlaz).

7 Odabrani način rada prikazuje se na zaslonu Mode (Način rada).

Napomena: podizbornici su dostupni u odjeljku Settings (Postavke). Za pristup tim opcijama slijedite korake u nastavku:




1 Na glavnom izborniku odaberite opciju Settings (Postavke).




2 Na izborniku za odabir postavki prijeđite prstom da biste odabrali opcije kao što su Language (Jezik), Replacement Reminder (Podsjetnik za zamjenu) ili Factory Reset (Vraćanje na tvorničke postavke).

## Načini rada

Četkica za zube Sonicare ima do šest različitih načina rada. Nakon aktiviranja iz stanja mirovanja četkica za zube Sonicare prema zadanim će se postavkama prebaciti na zaslon Mode (Način rada).
Da biste ručno odabrali željeni način rada, slijedite korake u nastavku:




1 Na glavnom izborniku prijedite prstom ulijevo ili udesno da biste otvorili zaslon Mode (Način rada).




2 Na zaslonu Mode (Način rada) pritisnite gumb za potvrdu da biste pristupili izborniku za odabir načina rada.
3 Kvačica u gornjem desnom kutu zaslona označava trenutačno odabrani način rada.




4 Prijeđite prstom za pregled dostupnih načina rada. Sve glave četkice Sonicare rade u svakom načinu rada.

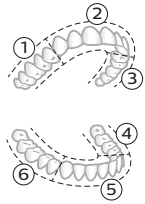


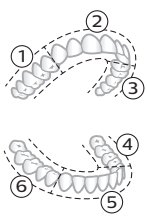
5 Pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali način rada. Plava kvačica označava potvrdu odabira, a prikaz se vraća na glavni izbornik.

6 Odabrani način rada prikazuje se na zaslonu Mode (Način rada).
7 Za izlaz bez promjene načina rada na izborniku za odabir odaberite opciju Exit (Izlaz).

Napomena: uvijek upotrebljavajte originalne glave četkice Sonicare s tehnologijom BrushSync jer su dizajnirane za rad u svakom načinu rada četkice za zube Sonicare.

| Načini rada | Clean | Deep Clean | WhiteSlika načina rada |
|---|---|---|---|
| **Slika načina rada** |  |  |  |
| **Prednosti** | Uklanjanje naslaga | Vrhunsko uklanjanje naslaga | Uklanjanje naslaga i površinskih mrlja |
| **Preporučena razina intenziteta** | visoka | visoka | visoka |
| **Ukupno vrijeme četkanja** | 2 minute | 3 minute | 2 minute i 40 sekundi |

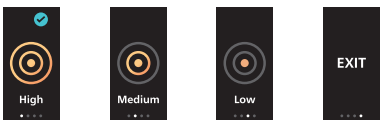
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Kako četkati** | Četkajte svaki segment 20 sekundi. | Četkajte svaki segment 30 sekundi. | Četkajte svaki segment 20 sekundi, a zatim četkajte segmente 2 i 5 po 20 sekundi.   |

| Načini rada | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Slika načina rada** |  |  |
| **Prednosti** | Uklanjanje naslaga i masaža desni | Izuzetno nježan način rada za osjetljive zube i desni |
| **Preporučena razina intenziteta** | visoka | slaba |
| **Ukupno vrijeme četkanja** | 3 minute i 20 sekundi | 2 minute |
| **Kako četkati** | Četkajte svaki segment 20 sekundi, a zatim četkajte segmente 1, 3, 4 i 6 po 20 sekundi.<br> | Četkajte svaki segment 20 sekundi. |

## Jačine

Četkica za zube Sonicare ima tri postavke intenziteta: High (Visoki), Medium (Srednji) i Low (Niski). Kako biste ručno promijenili intenzitet:

1. Na glavnom izborniku prijeđite prstom ulijevo ili udesno da biste otvorili zaslon Intensity (Intenzitet).
2. Na zaslonu Intensity (Intenzitet) pritisnite gumb za potvrdu da biste pristupili izborniku za odabir intenziteta.
3. Kvačica u gornjem desnom kutu zaslona označava trenutačno odabrani intenzitet.
4. Prijeđite prstom za pregled dostupnih intenziteta.
5. Pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali intenzitet. Plava kvačica označava potvrdu odabira, a prikaz se vraća na glavni izbornik.
6. Odabrani intenzitet prikazuje se na zaslonu Intensity (Intenzitet).
7. Za izlaz bez promjene intenziteta na izborniku za odabir odaberite opciju Exit (Izlaz).




Napomena: intenzitet se može prilagoditi prije četkanja ili tijekom četkanja pritiskom na gumb za potvrdu.

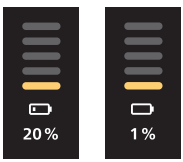
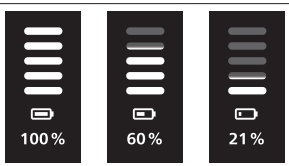
## Stanje baterije

Ova četkica za zube Philips Sonicare dizajnirana je tako da nakon potpunog punjenja omogućuje do 14 dana redovitog četkanja. Zaslon s prikazom razine napunjenosti baterije nakratko će se pojaviti na zaslonu:

- Kada se četkica za zube aktivira iz stanja mirovanja.
- Prije prelaska u stanje mirovanja, nakon 30 sekundi neaktivnosti.
- Kada se četkica za zube postavi na punjač i punjenje započne.

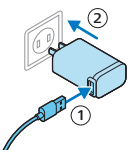
Napomena: potpuno punjenje baterije prije prve upotrebe može potrajati do 24 sata, ali se Sonicare četkicom za zube možete koristiti i prije nego što se potpuno napuni.

### Stanje baterije

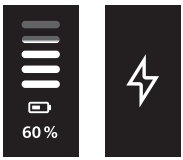
| Prikaz stanja baterije | Razina napunjenosti baterije | Boje koje označavaju stanje baterije |
|---|---|---|
|  | prazna baterija (dva niza od pet zvučnih signala ukazat će na praznu bateriju) | Crvene boje (treperi) |
|  | niska | Žute boje |
|  | od srednje razine do potpune napunjenosti | bijela |

## Punjenje

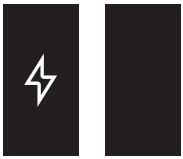
### Punjenje na punjaču




**1** Ukopčajte USB kabel baze punjača u jedinicu za napajanje.



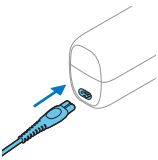

**2** Stavite četkicu za zube u ukopčanu bazu za punjenje s postavljenim plastičnim poklopcem. Zaslon stanja baterije nakratko će se prikazati, a zatim će se prebaciti na ikonu punjenja s treperećim simbolom. Četkica za zube emitira dva zvučna signala koji označavaju da je punjenje započelo.



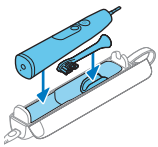
**3** Ostavite četkicu za zube na jedinici punjača dok se potpuno ne napuni. Zaslon će se isključiti kada se punjenje četkice za zube dovrši.

Napomena: potpuno punjenje baterije može potrajati do 24 sata, ali se Philips Sonicare četkicom za zube možete koristiti i prije nego što se potpuno napuni.

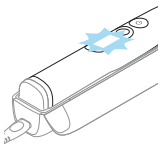
## Punjenje pomoću putne torbice



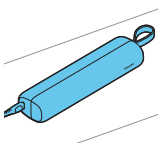
**1** Priključite kabel za punjenje u putnu torbicu za punjenje i jedinicu za napajanje.



2 Stavite četkicu za zube u putnu torbicu.



3 Na zaslonu će se prikazati stanje baterije s ikonom punjenja, a četkica za zube emitirat će dva zvučna signala koji označavaju da je punjenje započelo.



4 Ostavite četkicu za zube u putnoj torbici dok se potpuno ne napuni. Zaslon će se isključiti kada se punjenje četkice za zube dovrši.

Napomena: obvezno putnu torbicu postavite na bočnu stranu radi veće stabilnosti.

Napomena: nisu svi modeli opremljeni putnom torbicom za punjenje.

## Odabir trenutačnih povratnih informacija

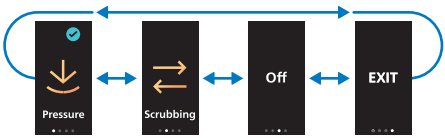
Četkica za zube Sonicare tijekom četkanja pruža trenutačne povratne informacije koje vam pomažu poboljšati tehniku četkanja, uključujući pokrete i navike. Na drški se istovremeno može aktivirati samo jedna vrsta povratnih informacija, a svjetlosni prsten označava samo odabranu vrstu povratnih informacija.

Napomena: u Sonicare aplikaciji možete vidjeti sve rezultate povratnih informacija, uključujući one koji nisu odabrani na drški.

**Za aktiviranje navedenih značajki na četkici za zube:**




1 Na glavnom izborniku prijeđite prstom ulijevo ili udesno kako biste došli do zaslona Instant Feedback (Trenutačne povratne informacije) i pritisnite gumb za potvrdu.

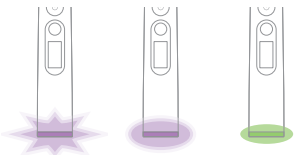



2 Na izborniku za odabir prijeđite prstom ulijevo ili udesno između različitih vrsta povratnih informacija i pritisnite gumb za potvrdu željenih trenutačnih povratnih informacija.
3 Na zaslonu će se prikazati kvačica koja potvrđuje da su odabrane povratne informacije aktivne.
4 Za izlaz bez promjena trenutačnih povratnih informacija na izborniku za odabir odaberite opciju Exit (Izlaz).

Napomena: ako odaberete neku drugu trenutačnu povratnu informaciju, ta će povratna informacija postati vaša nova zadana postavka.

## Instant Feedback: Pressure (Trenutačne povratne informacije: Pritisak) (rasponi izvan serije 9900)

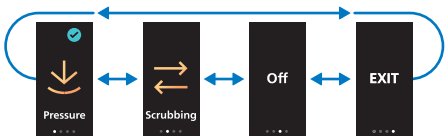
Ova trenutačna povratna informacija pomaže vam da četkati uz upravo odgovarajući pritisak. Tijekom četkanja svjetlosni prsten pruža trenutačne povratne informacije o tome koliki pritisak primjenjujete. Svijetli u zelenoj boji kada primjenjujete optimalan pritisak, pulsira u ljubičastoj boji uz laganu vibraciju ako prejako pritišćete i polako prelazi u ljubičastu boju krećući se gore-dolje kada ne primjenjujete dovoljno pritiska. Na kraju sesije zaslon na dršci prikazuje kartu usne šupljine koja ističe samo one segmente na koje je tijekom duljeg vremena primijenjen prekomjeran pritisak.



Za pristup toj značajci:




1 Na glavnom izborniku prijeđite prstom ulijevo ili udesno kako biste došli do zaslona Instant Feedback (Trenutačne povratne informacije) i pritisnite gumb za potvrdu. Zadana trenutačna povratna informacija za 8500/8000 Series je Pressure (Pritisak).



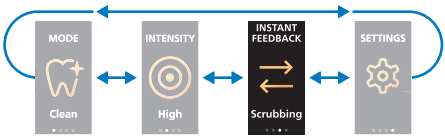

2 Prijeđite prstom do zaslona Pressure (Pritisak) i pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali tu trenutačnu povratnu informaciju. Kvačica u gornjem desnom kutu zaslona označava trenutačno odabranu trenutačnu povratnu informaciju.

## Instant Feedback (Trenutačne povratne informacije): Scrubbing (Grubo četkanje)

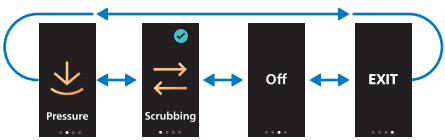
Četkica za zube Sonicare mjeri pokrete tijekom četkanja kako bi otkrila grubo četkanje (pogledajte upute za optimalnu tehniku četkanja).



Kad se aktivira povratna informacija o grubom četkanju, svjetlosni prsten na donjem dijelu drške svijetli u ružičastoj boji, a četkica za zube mijenja vibracije kao podsjetnik da zaustavite grubo četkanje. Svjetlosni prsten se isključuje kada prestanete grubo četkati.
Za uključivanje te značajke:



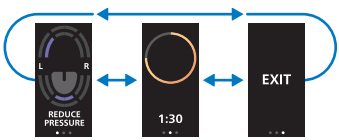

1 Na glavnom izborniku prijeđite prstom do zaslona Instant Feedback (Trenutačne povratne informacije) i pritisnite gumb za potvrdu.




2 Prijeđite prstom do zaslona Scrubbing (Grubo četkanje) i pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali tu trenutačnu povratnu informaciju. Kvačica u gornjem desnom kutu zaslona označava trenutačno odabranu trenutačnu povratnu informaciju.

Napomena: kada su odabrane trenutačne povratne informacije o grubom četkanju, možete vidjeti kartu pritiska ako se tijekom četkanja primjenjuje prevelik pritisak.

## Povratne informacije nakon četkanja




Kada se rutina četkanja privremeno zaustavi ili završi, na zaslonu se pojavljuje ovaj prvi zaslon. Međutim, to vrijedi samo ako se otkrije prevelik pritisak.

Napomena: da bi se prikazala karta usne šupljine, morate četkati zube najmanje 30 sekundi.

## Povratne informacije nakon četkanja: Pressure (Pritisak)




Ako dulje vrijeme (5 uzastopnih sekundi) primjenjujete prekomjeran pritisak na bilo koje područje usne šupljine, taj će segment na karti usne šupljine biti prikazan u ljubičastoj boji. To je podsjetnik da budete nježniji kada pritišćete glavu četkice o zube i desni. Prejakim pritiskom smanjuje se učinkovitost i brže se troši glava četkice. Sivo područje na karti usne šupljine predstavlja optimalan ili preslab pritisak.

Napomena: karta usne šupljine koja pokazuje pritisak nakon četkanja prikazat će se samo ako dulje vrijeme primjenjujete prevelik pritisak na barem jedan segment. Ako se ne pojavi prevelik pritisak (dulje vrijeme), neće se prikazati povratne informacije o pritisku nakon četkanja.

Napomena: rezultate možete pogledati i u Sonicare aplikaciji.

## Povratne informacije nakon četkanja: Duration (Trajanje)

Zaslon prikazuje koliko dugo četkate zube, a krug prikazuje napredak sesije četkanja. Zaslon će prikazati puni krug kada se sesija četkanja završi.

Napomena: trajanje četkanja može se razlikovati ovisno o odabranom načinu rada.



## Tehnologija BrushSync



Tehnologija BrushSync omogućava glavi četkice da komunicira s drškom s pomoću mikročipa. Simbol na donjem dijelu glave četkice naznačuje da je glava četkice opremljena tom tehnologijom.
Tehnologija BrushSync omogućuje:
- podsjetnik o zamjeni glave četkice
- način rada uparivanja BrushSync.

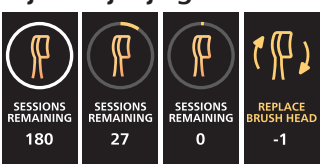
Philips Sonicare nudi širok raspon pametnih glava četkice, opremljenih tehnologijom BrushSync. Da biste istražili cijeli naš asortiman glava četkice za zube i pronašli glavu četkice koja vam najviše odgovara, posjetite **www.philips.com/toothbrush-heads** za više informacija.

### Uparivanje načina rada BrushSync

Glave četkice Sonicare s tehnologijom BrushSync opremljene su mikročipom koji komunicira s drškom i automatski je uparuje s preporučenim načinom rada i intenzitetom. Većina glava četkice s tehnologijom BrushSync automatski će se upariti s načinom rada Clean. Glave četkice s određenim prednostima uparit će se s odgovarajućim načinom rada (ako je dostupan), a primjeri uključuju:
- G3 Premium Gum Care: način rada Gum Health (zdravlje desni)
- W3 Premium White ili W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): način rada White
- S2 Sensitive: način rada Sensitive

Napomena: ako odlučite promijeniti preporučenu postavku načina rada / intenziteta, glava četkice zapamtit će odabranu postavku za buduće sesije četkanja.

## Vijek trajanja glave četkice



Kada prvi put postavite originalnu pametnu glavu četkice Sonicare na četkicu za zube Sonicare, na zaslonu će se prikazati broj preostalih sesija četkanja, odnosno 180, dok se ne preporuči zamjena glave četkice. Kada broj preostalih sesija glave četkice bude manji od 0, prikazat će se poruka „Replace Brush Head -1" (Zamijenite glavu četkice –1). Ta poruka podsjeća korisnika da promijeni glavu četkice.

Napomena: Glave četkice Sonicare mijenjajte svaka 3 mjeseca kako biste postigli optimalne rezultate. Koristite isključivo zamjenske glave četkice za Sonicare tvrtke Philips.

## Podsjetnik za zamjenu glave četkice

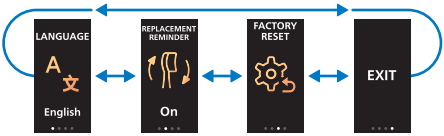
Četkica Sonicare opremljena je tehnologijom BrushSync koja prati trošenje glave četkice. Podsjetnik za zamjenu glave četkice obavijestit će vas kada broj preostalih sesija glave četkice bude manji od 0. Ta značajka jamči najbolje rezultate čišćenja i njege vaših zuba.



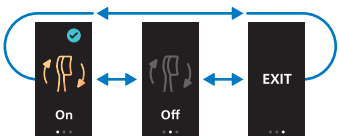

Značajka podsjetnika za zamjenu glave četkice prema zadanim je postavkama omogućena. Kako biste ručno uključili ili isključili tu značajku na četkici za zube Sonicare, slijedite korake u nastavku:




1 Na glavnom izborniku prijeđite prstom ulijevo ili udesno da biste otvorili zaslon Settings (Postavke).
2 Na zaslonu Settings (Postavke) pritisnite gumb za potvrdu da biste pristupili izborniku za odabir.



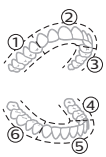

3 Prijeđite prstom do zaslona Replacement Reminder (Podsjetnik za zamjenu) i pritisnite gumb za potvrdu. Kvačica u gornjem desnom kutu zaslona označava trenutačni odabir.




4 Prijeđite prstom za odabir opcije On/Off (Uključivanje/isključivanje) ili Exit (Izlaz).
5 Pritisnite gumb za potvrdu kako biste odabrali željenu opciju. Kvačica označava potvrdu odabira, a prikaz se vraća na podizbornik Settings (Postavke). Za povratak na glavni izbornik odaberite opciju Exit (Izlaz).

Napomena: ova značajka radi samo s pametnim glavama četkice Philips Sonicare s tehnologijom BrushSync.

## BrushPacer




BrushPacer dijeli vrijeme četkanja na 6 segmenata usne šupljine i kratkom stankom u vibracijama ukazuje na trenutak kad biste trebali prijeći na sljedeće područje. Četkica za zube automatski se zaustavlja na kraju sesije četkanja.

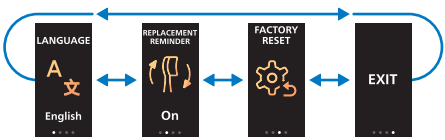
# Postavke

## Vraćanje na tvorničke postavke

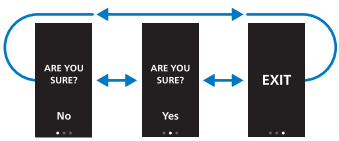
Kako biste ponovno postavili sve postavke i vratili izvorne tvorničke postavke četkice za zube Sonicare, slijedite korake u nastavku:




1 Na glavnom izborniku prijeđite prstom da biste otvorili zaslon Settings (Postavke).
2 Na zaslonu Settings (Postavke) pritisnite gumb za potvrdu.




3 Prijeđite prstom ulijevo ili udesno dok se ne pojavi zaslon Factory Reset (Vraćanje na tvorničke postavke). Pritisnite gumb za potvrdu kako biste potvrdili odabir.



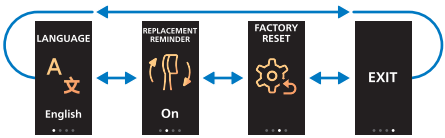

4 Prikazat će se zaslon s porukom „Are you sure?" (Jeste li sigurni?).
5 Prijeđite prstom ulijevo ili udesno kako biste odabrali opciju „Yes" (Da) ili „No" (Ne) (zaslon Exit (Izlaz) također je dostupan za otkazivanje vraćanja na tvorničke postavke). Ako odaberete „Yes" (Da), prikazat će se zaslon sa statusom ponovnog postavljanja.
6 Znat ćete da je vraćanje na tvorničke postavke uspješno provedeno ako se na zaslonu prikaže upit za odabir željenog jezika.

## Jezik

Zadani jezik četkice za zube je engleski. Za promjenu jezika prikaza:




1 Na glavnom izborniku prijeđite prstom do zaslona Settings (Postavke).




2 Na zaslonu Settings (Postavke) pritisnite gumb za potvrdu da biste pristupili izborniku za odabir jezika.




3 Kvačica u gornjem desnom kutu zaslona označava trenutačno odabrani jezik.
4 Prijeđite prstom za pregled dostupnih jezika.
5 Pritisnite gumb za potvrdu za odabir jezika po vašem izboru. Kvačica označava potvrdu odabira, a prikaz se vraća na glavni izbornik. Za izlaz bez unošenja promjena na izborniku za odabir odaberite opciju Exit (Izlaz).
6 Odabrani jezik prikazuje se na zaslonu Language (Jezik).

## Dodatne značajke

### SmarTimer

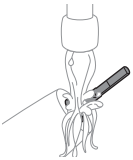
Automatskim isključivanjem četkice za zube na kraju sesije četkanja značajka SmarTimer označava da je ciklus četkanja završen. Stomatolozi preporučuju četkanje u trajanju od najmanje 2 minute dvaput dnevno.

Napomena: ako gumb za uključivanje pritisnete nakon pokretanja sesije četkanja, četkica za zube će zastati. Nakon stanke od 30 sekundi, SmarTimer vratit će se na zadane postavke.

# Čišćenje

## Glava četkice i četkica za zube

Glave četkice i četkica za zube mogu se očistiti tako da se isperu toplom vodom.



1 Odvojite glavu četkice od četkice za zube i temeljito je isperite.
2 Isperite cijelu četkicu za zube, posebice priključak za glavu četkice. Lagano očistite oko gumenog zatvarača. Ponovite barem jednom tjedno.

Napomena: nemojte gurati gumenu brtvu na vrhu četkice za zube.

## Putna torbica i punjač

1 Prije čišćenja iskopčajte punjač i putnu torbicu.
2 Za brisanje površina punjača i putne torbice uporabite vlažnu krpu.

**Opasnost: prije čišćenja iskopčajte zidni USB adapter i punjače.**

## Oprez

- Nemojte prati proizvod ili dodatke u perilici posuđa.
- Nemojte upotrebljavati izopropilni alkohol, ocat, izbjeljivač ni druge proizvode za čišćenje u kućanstvu kako biste očistili proizvod ili dodatke jer može doći do gubitka boje.
- Prije spremanja u putnu torbicu provjerite jesu li glava četkice i četkica za zube suhe.
- Nemojte upotrebljavati esencijalna ulja za čišćenje glave četkice, proizvoda ili dodataka jer to može prouzročiti štetu.

# Pohrana

Ako proizvod nećete upotrebljavati na dulje vremensko razdoblje, iskopčajte ga iz električne utičnice, očistite ga i spremite na hladno i suho mjesto dalje od izravnog sunčeva svjetla.

# Pronalaženje broja modela

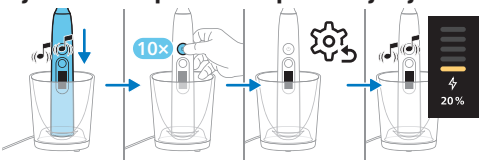
Broj modela nalazi se na dnu drške četkice za zube Philips Sonicare.

## Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak osnovnih problema uređaja s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite **www.philips.com/support** i upišite broj svog modela kako biste dobili popis najčešćih pitanja ili se obratite Centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

| Problem | Mogući uzrok | Rješenje |
|---|---|---|
| Ne mogu u potpunosti pričvrstiti glavu četkice. Između glave četkice i drške postoji razmak. | | Mali je razmak normalan i potreban je kako bi glava četkice vibrirala na odgovarajući način. Glava četkice mora se moći pomicati kako bi generirala odgovarajuću količinu vibracija. |
| Vibracija četkice za zube Philips Sonicare slabija je nego prije. | Glava četkice je preblizu drške. | Odvojite glavu četkice od drške i ponovno je postavite na metalnu osovinu ostavljajući mali razmak. (1 – 2 mm). |
| Četkica za zube prestaje raditi. | Baterija je prazna. | Stavite dršku četkice za zube na punjač radi punjenja. |
| Četkica za zube je napunjena, ali radi samo kratko vrijeme. | Drška četkice za zube nije postavljena okomito na punjač (s plastičnim poklopcem ili čašom na vrhu), zbog čega se ne puni. | Postavite dršku okomito na punjač (s plastičnim poklopcem ili čašom na vrhu) i provjerite je li punjač priključen u napajanje. |

## Djelomično ponovno postavljanje




Slijedite korake u nastavku kako biste otklonili probleme sa zaslonom ili svjetlima koja se ne podudaraju s prikazom:

1 Stavite dršku na odgovarajuću i ukopčanu bazu za punjenje (s postavljenim plastičnim ili staklenim poklopcem) kako biste započeli punjenje. To možete potvrditi na temelju sučelja za punjenje i zvuka dvaju zvučnih signala.
2 Deset puta uzastopno pritisnite gumb On/Pause (Uključivanje/Pauziranje).
3 Drška će zatim izvršiti postupak ponovnog postavljanja.
4 Nakon što je ponovno postavljanje završeno, drška će se aktivirati iz stanja mirovanja i vratiti u stanje punjenja, što će ponovno potvrditi korisničko sučelje za punjenje i dva zvučna signala.

## Jamstvo i podrška

Posjetite web-mjesto **www.philips.com/support** i unesite broj modela koji se nalazi na dnu vašeg uređaja u traku za pretraživanje kako biste dobili više informacija o načinu registracije uređaja, informacijama o jamstvu i drugim čestim temama podrške.
Podršku za sve proizvode, pojedinosti o potrošnji energije i EU izjavu o sukladnosti potražite na web-mjestu **www.philips.com**. Nakon što potražite i pronađete svoj uređaj, naći ćete informacije o značajkama proizvoda, tehničkim specifikacijama, kao i dostupnoj dodatnoj opremi.

### Isključenja jamstva

Što nije obuhvaćeno jamstvom:
- Nastavci za u usta, uključujući glave četkice i mlaznice.
- Oštećenje uzrokovano neodobrenim zamjenskim dijelovima ili glavama četkice.
- Oštećenje uzrokovano pogrešnom uporabom, lošom uporabom, zanemarivanjem, izmjenama ili neovlaštenim popravkom.
- Uobičajeno habanje, uključujući otkrhnuća, ogrebotine, guljenje, gubitak boje ili izblijedenost.

## Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati s uobičajenim kućanskim otpadom.
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

## Softverske licence i odricanja odgovornosti

**Odricanje odgovornosti prema licenci za softver otvorenog koda Apache 2.0**

Autorsko pravo [gggg] [ime vlasnika autorskih prava]
Licencirano prema licenci za Apache, verzije 2.0 („Licenca"); ovu datoteku ne smijete koristiti osim u skladu s Licencom. Primjerak Licence možete dobiti na web-mjestu
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Osim ako to ne zahtijeva mjerodavno pravo ili nije drukčije dogovoreno u pisanom obliku, softver distribuiran prema Licenci distribuira se „TAKAV KAKAV JEST", BEZ IKAKVIH JAMSTAVA ILI UVJETA BILO KOJE VRSTE, izričitih ili podrazumijevanih. Za točan jezični tekst koji uređuje dopuštenja i ograničenja prema Licenci pogledajte samu Licencu.

**Odricanje odgovornosti prema licenci za softver otvorenog koda BSD 2-Clause**

Autorsko pravo (c) 2013., Mike Ryan
Temeljeno na micro-ecc projektu. Autorsko pravo (c) 2013., Kenneth MacKay
Dopuštena je redistribucija i uporaba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmjena, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
* Redistribucije izvornog koda moraju zadržati prethodno navedenu obavijest o autorskom pravu, ovaj popis uvjeta i sljedeće odricanje odgovornosti.
* Redistribucije u binarnom obliku moraju u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji se isporučuju uz distribuciju reproducirati prethodno navedenu obavijest o autorskom pravu, ovaj popis uvjeta i sljedeće odricanje odgovornosti.
OVAJ SE SOFTVER ISPORUČUJE OD STRANE NOSITELJA AUTORSKIH PRAVA I SURADNIKA „TAKAV KAKAV JEST" TE SE ODRIČU SVA IZRIČITA ILI PODRAZUMIJEVANA JAMSTVA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA

PODRAZUMIJEVANA JAMSTVA TRGOVAČKE PRIKLADNOSTI I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. NI U KOJEM SLUČAJU NOSITELJ AUTORSKOG PRAVA NITI SURADNICI NE ODGOVARAJU ZA BILO KAKVU IZRAVNU, NEIZRAVNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMJERNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA NABAVU ZAMJENSKE ROBE ILI USLUGA; GUBITAK MOGUĆNOSTI KORIŠTENJA, PODATAKA ILI DOBITI; ILI PREKID POSLOVANJA), BEZ OBZIRA NA UZROK I NA BILO KOJU TEORIJU ODGOVORNOSTI, BILO UGOVORNU, OBJEKTIVNU ILI DELIKTNU (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI DRUGAČIJE), KOJA PROIZAĐE NA BILO KOJI NAČIN IZ UPORABE OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO JE MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE BILA NAZNAČENA.

**Odricanje odgovornosti prema licenci za softver otvorenog koda MIT**

Autorsko pravo (C) 2020., Amazon.com, Inc. ili njegove podružnice. Sva prava pridržana.

Ovim se putem daje dopuštenje, bez naknade, svakoj osobi koja pribavi primjerak ovog softvera i pripadajućih datoteka dokumentacije („Softver") da se Softverom koristi bez ograničenja, uključujući, bez ograničenja, prava na uporabu, umnožavanje, izmjenu, spajanje, objavljivanje, distribuciju, podlicenciranje i/ili prodaju primjeraka Softvera, kao i dopuštanje osobama kojima je Softver stavljen na raspolaganje da to isto čine, pod sljedećim uvjetima:

Prethodno navedena obavijest o autorskom pravu i ova obavijest o dopuštenju moraju biti uključene u sve primjerke Softvera ili njegove bitne dijelove.

SOFTVER SE ISPORUČUJE „TAKAV KAKAV JEST", BEZ IKAKVOG JAMSTVA, IZRIČITOG ILI PODRAZUMIJEVANOG, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA JAMSTVA TRGOVAČKE PRIKLADNOSTI, PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU I NEKRŠENJA PRAVA TREĆIH STRANA. NI U KOJEM SLUČAJU AUTORI ILI NOSITELJI AUTORSKOG PRAVA NE ODGOVARAJU ZA BILO KAKAV ZAHTJEV, ŠTETU ILI DRUGU VRSTU ODGOVORNOSTI, BILO NA TEMELJU UGOVORA, DELIKTA ILI DRUGAČIJE, KOJA PROIZAĐE IZ, ILI JE U VEZI SA, SOFTVEROM ILI UPORABOM ILI DRUGIM POSTUPCIMA U VEZI SA SOFTVEROM.

Congratulazioni per il vostro nuovo spazzolino elettrico di nuova generazione Philips Sonicare! Rimozione profonda della placca, denti più bianchi e gengive più sane sono a portata di mano. Grazie alla combinazione di una tecnologia sonica delicata e funzioni di provata efficienza testate in laboratorio, lo spazzolino Sonicare vi garantisce ogni volta la migliore pulizia.
Benvenuti nel mondo di Philips Sonicare!

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Utilizzate il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggete attentamente queste informazioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi.
Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

## AVVERTENZE

- Tenete i cavi di ricarica, le custodie da viaggio per la ricarica e gli adattatori da parete lontano dall'acqua.
- Dopo la pulizia, accertatevi che i cavi di ricarica, le custodie da viaggio per la ricarica e gli adattatori da parete siano completamente asciutti prima di collegarli all'alimentazione.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini e persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con il prodotto.
- Non lavate nessuna parte del prodotto in lavastoviglie, salvo diversa indicazione nella sezione Pulizia.
- Non utilizzate cavi di ricarica, custodie da viaggio per la ricarica e adattatori da parete all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- Utilizzate esclusivamente accessori o materiali di consumo originali Philips. Se in dotazione, utilizzate esclusivamente il cavo USB originale, l'alimentatore USB o l'alimentatore non USB.
- Se il cavo di ricarica, le custodie da viaggio per la ricarica o gli adattatori da parete sono danneggiati, interrompetene l'utilizzo.
- Sostituite la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima in presenza di segni di usura. Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole rovinate o piegate.
- L'altitudine massima di utilizzo è di 4.500 metri.

- Sciacquate il manico, soprattutto l'attacco della testina. Pulite delicatamente intorno alla guarnizione in gomma.
- Assicuratevi che la testina e lo spazzolino da denti siano asciutti prima di riporli nella custodia da viaggio.
- Evitate il contatto diretto con prodotti contenenti oli essenziali o olio di cocco. Potrebbe verificarsi il distacco delle setole.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se l'apparecchio è danneggiato, smettete di utilizzarlo e contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro Paese.
- Informazioni sulle sostanze REACH, contenute nei prodotti Philips, sono disponibili su www.philips.com/REACH
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti e gengive.

## AVVERTENZE DI CARATTERE MEDICO

- Interrompete l'utilizzo dell'apparecchio e consultate il vostro dentista/medico in caso di sanguinamento eccessivo o prolungato dopo l'uso, o se avvertite fastidio o dolore durante l'uso.
- I portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato devono consultare il medico o il produttore del dispositivo impiantato prima dell'uso.
- Questo apparecchio è assolutamente personale e non deve essere utilizzato da più persone o presso studi dentistici.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE

- Questo apparecchio contiene batterie sostituibili che possono essere rimosse o sostituite solo da persone esperte. Le informazioni relative alla sostituzione delle batterie sono disponibili all'indirizzo **www.philips.com/support**.
- Utilizzate solo accessori e materiali di consumo Philips originali.
- Per la ricarica, utilizzare solo adattatori da parete Philips WAA1001, WAA2001 approvati per la sicurezza con valori di ingresso (100 -240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) e valori di uscita (5 Vdc; 2,5 W). Per l'elenco degli adattatori approvati, visitate il sito philips.com/support.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocare i prodotti e le batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.

- Non aprire, modificare, forare, danneggiare o smontare il prodotto o le batterie per evitare il surriscaldamento di queste ultime o il rilascio di sostanze tossiche o pericolose. Non provocare cortocircuiti, sovraccarichi o inversione della carica delle batterie.
- Al termine del loro ciclo di vita, l'apparecchio e/o la batteria devono essere smaltiti in modo adeguato. Consultate la sezione Riciclo.
- Ricaricate e utilizzate il prodotto a una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico.
- Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.
- Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, evitate che i terminali delle batterie entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.
- Questo apparecchio contiene una cella ricaricabile agli ioni di litio. DEVE ESSERE RICICLATA O SMALTITA ADEGUATAMENTE.
- La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento del prodotto. Le istruzioni per la rimozione delle batterie ricaricabili integrate sono disponibili all'indirizzo **www.philips.com/support**.

## Condizioni di stoccaggio e trasporto

Temperatura (conservazione e trasporto) tra -20 °C e 60 °C (tra -4 °F e 140 °F)

## Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

## Direttiva sull'apparecchiatura radio

Con la presente, Philips dichiara che gli spazzolini da denti elettrici con un'apparecchiatura radio (Bluetooth®, NFC) sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

- L'interfaccia a radiofrequenza Bluetooth nei prodotti applicabili funziona a 2,4 GHz.
- La potenza in uscita massima dall'apparecchio Bluetooth è di 3 dBm.
- L'interfaccia a radiofrequenza NFC nei prodotti applicabili funziona a 13,56 MHz.

- La potenza RF massima trasmessa dall'apparecchio è di 30,16 dBm.

L'intero testo della Dichiarazione europea di conformità è disponibile al seguente indirizzo: **www.philips.com/support**

Nota: Le funzionalità possono variare a seconda del modello. Alcuni modelli potrebbero non essere dotati di tecnologia Bluetooth o NFC.

## LISTA SIMBOLI

Sul prodotto possono essere presenti i seguenti simboli:



Questo simbolo indica che è necessario leggere le istruzioni per l'uso prima di cominciare a utilizzare l'apparecchio.




Parte di alimentazione separabile, se in dotazione. "xxxxxx" indica il numero di modello dell'alimentatore approvato da utilizzare.

## Uso previsto

Gli spazzolini da denti elettrici Sonicare sono stati progettati per rimuovere dai denti la placca e i residui di cibo, al fine di contrastare la formazione della carie e migliorare e mantenere la salute orale. Questo spazzolino da denti elettrico Sonicare è destinato all'uso in ambiente domestico. L'uso da parte dei bambini deve avvenire sempre con la supervisione di un adulto.

## Lo spazzolino da denti Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Testina Premium All-in-One (A3)
2 Simbolo BrushSync
3 Impugnatura

4 Pulsante on/off
5 Pulsante Conferma
6 Display
7 Spia del feedback sullo spazzolamento
8 Cavo di ricarica USB-A
9 Fondo di stabilità in plastica
10 Base per ricarica
11 Custodia da viaggio per la ricarica
12 Custodia da viaggio senza funzione di ricarica

Nota: il contenuto della confezione potrebbe variare a seconda al modello acquistato.

## Panoramica dell'applicazione

## Funzionalità dell'app

L'app Sonicare raccoglie informazioni sulle vostre abitudini di spazzolamento tramite sensori intelligenti presenti sullo spazzolino, quindi fornisce feedback e suggerimenti per migliorare la vostra routine di igiene orale, tra cui:

- Personalizzare le impostazioni del vostro spazzolino da denti Sonicare
  - Scegliere il vostro feedback immediato preferito
  - Regolare l'intensità dello spazzolamento
  - Cambiare la modalità di spazzolamento
- Ricevere feedback in tempo reale sulla vostra tecnica di spazzolamento durante la sessione di spazzolamento
- Tenere traccia di tutte le vostre attività di igiene orale, tra cui spazzolamento, uso del filo interdentale, collutorio e pulizia della lingua
- Ricevere suggerimenti personalizzati e consigli per migliorare la vostra igiene orale
- Visualizzare le vostre abitudini di spazzolamento e di igiene orale nel tempo
- Ricevere promemoria per la sostituzione della testina
- Rimanere aggiornati sulle ultime funzionalità e aggiornamenti

Per migliorare la vostra routine di igiene orale, visitate l'app Sonicare per una rassegna dettagliata e la cronologia completa delle vostre abitudini di spazzolamento.
L'app Sonicare è compatibile con un'ampia gamma di cellulari. Per iniziare a utilizzare l'app Sonicare:

## App Sonicare - Introduzione

**1** Scaricate l'app Sonicare sul vostro telefono.

2 Assicuratevi che il Bluetooth del telefono sia attivato.
3 Aprite l'app Sonicare e seguite le istruzioni sullo schermo del telefono per associare lo spazzolino da denti all'app Sonicare.
4 Accedete al vostro account tramite l'app Sonicare.

Nota: Quando scaricate per la prima volta l'app Sonicare dall'App Store, avrete a disposizione la versione più recente, quindi non sarà necessario alcun aggiornamento. Tuttavia, se sono disponibili aggiornamenti per lo spazzolino da denti o per l'app Sonicare, riceverete un avviso per completarli.

Per un'esperienza ottimale con l'app:
- Eseguite regolarmente la sincronizzazione. Se sincronizzate regolarmente lo spazzolino da denti con l'app, riceverete suggerimenti in tempo reale per aiutarvi a migliorare la vostra routine di igiene orale.
- Tenete il telefono vicino allo spazzolino da denti per un trasferimento ottimale dei dati.
- Assicuratevi che il Bluetooth del telefono sia attivato quando utilizzate l'app Sonicare, consentendo così allo spazzolino da denti di trasferire e aggiornare i dati di spazzolamento nell'app.

Nota: Non è necessario che l'app Sonicare sia aperta per raccogliere i dati di spazzolamento. Lo spazzolino da denti memorizza i dati e li sincronizza con l'app.

**Per sincronizzare automaticamente:** consentite l'accesso alla posizione durante la configurazione dell'app. Autorizzando l'accesso alla posizione, il telefono riconosce quando si trova nel raggio di connessione dello spazzolino da denti e può aggiornare i dati di spazzolamento nell'app per fornire consigli e informazioni utili più recenti.
**Per sincronizzare manualmente:** Collegate il vostro spazzolino all'app Sonicare almeno ogni due settimane per mantenere aggiornate le vostre abitudini di spazzolamento e le vostre informazioni personalizzate.
Per eventuali domande sul motivo per cui vengono raccolti i dati di spazzolamento, leggete l'Informativa sulla privacy di Philips Dental, disponibile durante l'intero processo di configurazione dell'app.

## Operazioni preliminari

## Inserimento della testina



1 Allineate la testina dello spazzolino in modo che le setole siano orientate verso il lato anteriore dell'impugnatura.



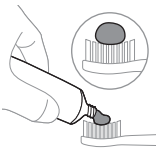
2 Premete saldamente la testina sulla parte metallica del manico finché non si arresta.
3 Quando una testina intelligente Sonicare viene inserita nello spazzolino, quest'ultimo visualizza le sessioni rimanenti della testina e applica automaticamente la modalità e l'intensità assegnate.

Nota: è normale che vi sia un piccolo spazio fra la testina e il manico.

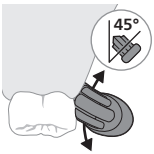
## Utilizzo dello spazzolino da denti Philips Sonicare

Se utilizzate lo spazzolino da denti Sonicare per la prima volta, è normale avvertire più vibrazioni rispetto all'utilizzo di uno spazzolino da denti non elettrico. Al primo utilizzo, si tende a esercitare una pressione eccessiva. Esercitate una pressione delicata e lasciate che lo spazzolino da denti lavori per voi. Per ottenere risultati ottimali, seguite le istruzioni di spazzolamento riportate di seguito.
Per facilitare il passaggio al nuovo spazzolino da denti elettrico Sonicare, utilizzate un livello di intensità più basso per le prime 1-2 settimane, quindi passate a un livello di intensità più elevato.

## Istruzioni di spazzolamento

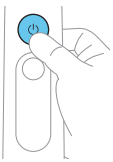


1 Bagnate le setole e applicate una piccola quantità di dentifricio.




2 Appoggiate le setole contro i denti con una leggera angolazione (45 gradi). Premete con decisione per fare in modo che le setole raggiungano il bordo gengivale o la parte immediatamente sottostante.

Nota: Mantenete sempre il centro dello spazzolino a contatto con i denti.



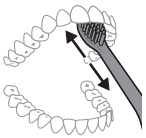
3 Premete il pulsante on/off per accendere lo spazzolino da denti Philips Sonicare.




4 Muovete delicatamente lo spazzolino avanti e indietro, in modo che le setole più lunghe raggiungano lo spazio interdentale. Procedete con questo movimento per tutto il ciclo di spazzolamento. Per ottimizzare l'efficacia di Philips Sonicare, esercitate solo una leggera pressione e lasciate che lo spazzolino lavori per voi senza dover spazzolare.

Nota: le setole devono scorrere leggermente. Si sconsiglia di strofinare come si farebbe con uno spazzolino da denti manuale.

Nota: Quando viene selezionata la funzione di feedback immediato sulla pressione, se state esercitando una pressione eccessiva, sarete avvisati da una variazione nella vibrazione del manico e dalla spia del feedback sullo spazzolamento che lampeggia.



5 Per pulire le superfici interne degli incisivi, inclinare il manico dello spazzolino in posizione semiverticale e spazzolare varie volte ogni dente.
6 Al termine del ciclo di spazzolamento, potete dedicare alcuni secondi alla superficie di masticazione dei denti e alle zone che tendono a macchiarsi. Potete anche passare la testina sulla lingua, con lo spazzolino da denti acceso o spento, in base alle vostre preferenze.

Nota: lo spazzolino da denti Philips Sonicare può essere utilizzato in sicurezza su apparecchi ortodontici (in questo caso le testine si consumeranno più rapidamente) e restauri dentali (otturazioni, corone, faccette), purché correttamente aderenti e non compromessi.

## Interfaccia dello spazzolino da denti

Lo spazzolino da denti Sonicare è dotato di due pulsanti e di un display con rilevamento dello scorrimento per navigare tra le opzioni del menu.
**A - Pulsante di accensione**: avvia e mette in pausa lo spazzolamento
**B - Pulsante Conferma**: conferma la selezione sul display con il pulsante Conferma
**C - Scorrimento dello schermo**: il display dello spazzolino da denti può reagire ai movimenti di scorrimento verso sinistra e verso destra



Quando utilizzate lo spazzolino da denti Sonicare per la prima volta dopo l'acquisto o dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, sullo schermo compariranno le seguenti opzioni.

## Configurazione iniziale

Il display dello spazzolino da denti Philips Sonicare si attiva (se la batteria è sufficientemente carica) quando lo si prende in mano per la prima volta. La prima schermata che vedrete mostra le opzioni della lingua, con l'inglese selezionato per impostazione predefinita. Potete scorrere verso sinistra o verso destra per sfogliare le altre lingue disponibili.

Nota: Potrebbe essere necessario premere il pulsante On/Pausa o Seleziona per riattivare lo spazzolino da denti.

Nota: Si consiglia di caricare completamente il dispositivo prima di iniziare a utilizzarlo. Se la batteria dello spazzolino da denti è completamente scarica (allo 0%), verrà visualizzata la schermata "batteria scarica" e lo spazzolino si spegnerà (vedere Stato della batteria). Premendo il pulsante On/Pausa o Seleziona per riattivare lo spazzolino, verranno emesse due serie di cinque segnali acustici. Non sarà possibile procedere con la configurazione iniziale; verrà visualizzata solo la schermata della batteria scarica prima che il dispositivo si spenga nuovamente.

## Selezionare la lingua preferita

Scorrere verso sinistra le opzioni Lingua e premere il pulsante Conferma quando viene visualizzata la lingua preferita. Scorrere verso destra per tornare alle opzioni precedenti.

## Navigazione del display

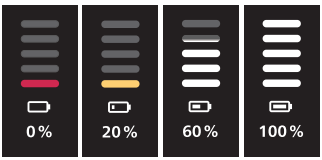
Lo spazzolino da denti Sonicare è dotato di un display a scorrimento con un sistema di menu che aiuta a tenere traccia di tutte le funzionalità e dei vantaggi disponibili.
Per navigare nel display, seguire questi passaggi:




**1** Selezionare la lingua.

Nota: Potrebbero essere disponibili altre lingue tra cui scegliere.

Nota: le immagini e le schermate di esempio mostrate in questo manuale di istruzioni sono riportate in inglese a scopo dimostrativo. Lo schermo dell'apparecchio visualizzerà il testo nella lingua selezionata nelle relative impostazioni.




**2** Sullo schermo compare un'animazione di benvenuto, seguita dalla schermata Stato della batteria.




**3** Il display mostrerà quindi la selezione del menu principale.




Nota: Se durante la configurazione iniziale viene collegata al manico una testina intelligente, il dispositivo visualizzerà prima la schermata Stato della

batteria. Successivamente, verrà visualizzata la schermata delle sessioni rimanenti della testina prima di procedere al menu principale. A seconda dello stato della testina, sullo schermo potrebbe anche apparire un'animazione celebrativa con la scritta "Testina nuova di zecca".

## Menu principale

Quando si fa riferimento al menu principale, si intende livello superiore delle opzioni di menu disponibili ogni volta che lo spazzolino da denti viene attivato per la prima volta. Il menu principale conterrà opzioni come Modalità, Intensità, Feedback immediato e Impostazioni.




## Menu di selezione

Il menu di selezione apparirà dopo aver confermato la scelta iniziale nel menu principale. Le scelte presentate sono specifiche per la categoria selezionata nel menu principale.

Nota: Il menu di selezione presenta opzioni come diverse modalità e intensità, nonché opzioni di Feedback immediato come Pressione e Feedback sullo strofinamento.

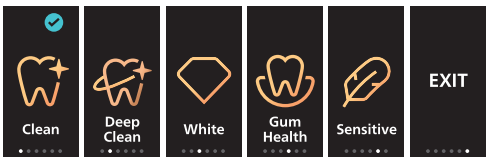
Un esempio di navigazione nel menu di selezione è illustrato nei seguenti passaggi:




1 Dal menu principale, scorrere verso sinistra o verso destra per andare alla schermata Modalità.




2 Nella schermata Modalità, premere il pulsante Conferma per accedere al menu di selezione delle modalità.




3 Un segno di spunta nell'angolo in alto a destra dello schermo indica la modalità attualmente selezionata.

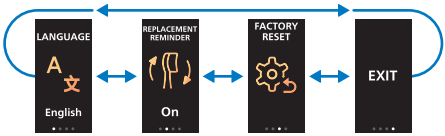


4 Scorrere per sfogliare le modalità disponibili. Tutte le testine Sonicare funzionano in ciascuna modalità.
5 Premete il pulsante Conferma per selezionare una modalità. Un segno di spunta blu conferma la scelta e riporta al menu principale.
6 Per uscire senza modifiche, selezionare Esci nel menu di selezione.
7 La modalità selezionata viene visualizzata nella schermata Modalità.

Nota: Le selezioni del sottomenu sono disponibili nelle Impostazioni. Per accedere a queste opzioni, seguire i passaggi indicati di seguito:




**1** Nella schermata del menu principale, selezionare Impostazioni.




**2** Nel menu di selezione delle impostazioni, scorrere per scegliere opzioni come Lingua, Promemoria di sostituzione o Ripristino impostazioni di fabbrica.

## Modalità

Lo spazzolino da denti Sonicare è dotato di sei differenti modalità. Dopo averlo attivato, lo spazzolino da denti Sonicare passerà automaticamente alla schermata Modalità.
Per selezionare manualmente la modalità desiderata, seguire i passaggi indicati di seguito:




1 Dal menu principale, scorrere verso sinistra o verso destra per andare alla schermata Modalità.




2 Nella schermata Modalità, premere il pulsante Conferma per accedere al menu di selezione delle modalità.
3 Un segno di spunta nell'angolo in alto a destra dello schermo indica la modalità attualmente selezionata.



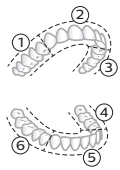

4 Scorrere per sfogliare le modalità disponibili. Tutte le testine Sonicare funzionano in ciascuna modalità.

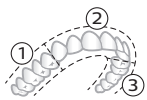
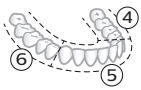


5 Premete il pulsante Conferma per selezionare una modalità. Un segno di spunta blu conferma la scelta e riporta al menu principale.
6 La modalità selezionata viene visualizzata nella schermata Modalità.
7 Per uscire senza modifiche alle modalità, selezionare Esci nel menu di selezione.

Nota: Impiegare sempre testine Sonicare originali con tecnologia BrushSync, che sono progettate per funzionare con tutte le modalità degli spazzolini da denti Sonicare.

| Modalità | Clean | Deep Clean (Pulizia profonda) | White |
|---|---|---|---|
| **Immagine della modalità** |  |  |  |
| **Vantaggi** | Rimozione della placca | Rimozione della placca superiore | Rimozione della placca e delle macchie dalla superficie |
| **Livello di intensità consigliato** | alta | alta | alta |
| **Tempo di spazzola-mento totale** | 2 minuti | 3 minuti | 2 minuti e 40 secondi |

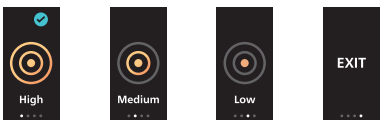
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Come spazzolare i denti** | Spazzolate ciascun segmento per 20 secondi. | Spazzolate ciascun segmento per 30 secondi. | Spazzolare ogni segmento per 20 secondi, quindi spazzolare i segmenti 2 e 5 per 20 secondi ciascuno.<br> |

| Modalità | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Immagine della modalità** |  |  |
| **Vantaggi** | Rimozione della placca e massaggio delle gengive | Modalità ultra delicata per denti e gengive sensibili |
| **Livello di intensità consigliato** | alta | Bassa |
| **Tempo di spazzolamento totale** | 3 minuti e 20 secondi | 2 minuti |
| **Come spazzolare i denti** | Spazzolare ogni segmento per 20 secondi, quindi spazzolare i segmenti 1, 3, 4 e 6 per 20 secondi ciascuno.<br><br> | Spazzolate ciascun segmento per 20 secondi. |

## Intensità

Il nostro spazzolino da denti Sonicare è dotato di tre impostazioni di intensità: Alto, Medio e Basso. Per cambiare manualmente l'intensità:

1. Dal menu principale, scorrere verso sinistra o verso destra per andare alla schermata Intensità.
2. Nella schermata Intensità, premere il pulsante Conferma per accedere al menu di selezione delle Intensità.
3. Un segno di spunta nell'angolo in alto a destra dello schermo indica l'intensità attualmente selezionata.
4. Scorrere per sfogliare le intensità disponibili.
5. Premete il pulsante Conferma per selezionare un'intensità. Un segno di spunta blu conferma la scelta e riporta al menu principale.
6. L'intensità selezionata viene visualizzata nella schermata Intensità.
7. Per uscire senza modifiche alle intensità, selezionare Esci nel menu di selezione.




Nota: L'intensità può essere regolata prima o durante lo spazzolamento premendo il pulsante Conferma.

## Stato della batteria

Questo spazzolino da denti Philips Sonicare è progettato per garantire fino a 14 giorni di spazzolamento regolare con una carica completa. Sul display apparirà brevemente la schermata del livello della batteria:

- quando lo spazzolino da denti viene attivato.
- Prima di andare in modalità sospensione, dopo 30 secondi di inattività.
- Quando lo spazzolino da denti viene posizionato sul caricatore e inizia a caricarsi.

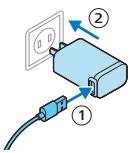
Nota: Potrebbero essere necessarie fino a 24 per caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. Tuttavia lo spazzolino da denti Sonicare può essere utilizzato prima che sia completamente carico.

### Stato della batteria

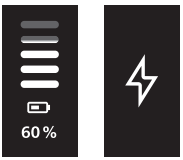
| Visualizzazione dello stato della batteria | Livello della batteria | Colore dello stato della batteria |
|---|---|---|
|  | Batteria scarica (due serie di cinque segnali acustici indicano una batteria scarica) | Rosso (lampeggiante) |
|   | Bassa | Giallo |
|    | Da medio a pieno | White |

## Come ricaricare il dispositivo

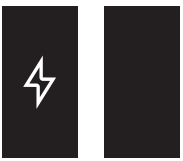
### Ricarica sul caricatore




**1** Collegate il cavo USB della base di ricarica a un'alimentatore.



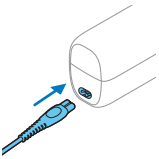

**2** Posiziona lo spazzolino sulla base di ricarica collegata alla presa con il coperchio in plastica rivolto vero l'alto. Viene visualizzata brevemente la schermata di stato della batteria, quindi passa a un'icona di ricarica con un simbolo lampeggiante. Lo spazzolino da denti emette due segnali acustici per indicare che la ricarica è cominciata.



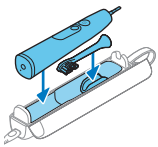
**3** Lasciate lo spazzolino sul caricatore finché non è completamente carico. Il display si spegnerà quando lo spazzolino avrà terminato la ricarica.

Nota: Potrebbero essere necessarie fino a 24 ore per caricare completamente la batteria. Tuttavia lo spazzolino da denti Philips Sonicare può essere utilizzato prima che sia completamente carico.

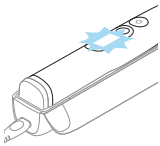
## Ricarica con la custodia da viaggio



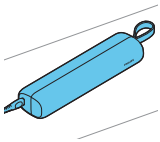
**1** Collegare il cavo di ricarica alla custodia da viaggio e a un alimentatore.



2 Posizionate lo spazzolino da denti nella custodia da viaggio.



3 Lo stato della batteria apparirà sul display con un'icona di ricarica, mentre lo spazzolino da denti emetterà due segnali acustici per indicare che la ricarica è cominciata.



4 Lasciate lo spazzolino da denti nella la custodia da viaggio fino a quando non è completamente carico. Il display si spegnerà quando lo spazzolino avrà terminato la ricarica.

Nota: Assicuratevi che la custodia da viaggio sia posizionata su un lato per una migliore stabilità.

Nota: Non tutti i modelli sono dotati di una custodia da viaggio per la ricarica.

## Selezionare il Feedback immediato

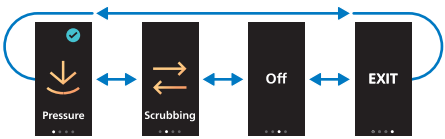
Lo spazzolino da denti Sonicare fornisce un feedback immediato durante lo spazzolamento, che aiuta a migliorare la vostra tecnica di spazzolamento, compresi i movimenti e le abitudini. È possibile attivare solamente un tipo di feedback alla volta sul manico e l'anello luminoso indica soltanto il feedback selezionato.

Nota: All'interno dell'app Sonicare è possibile visualizzare tutti i risultati dei feedback, compresi quelli non selezionati sul manico.

**Per attivare queste funzionalità sullo spazzolino da denti:**




1 Dal menu principale, scorrere verso sinistra o destra fino alla schermata Feedback immediato e premere il pulsante Conferma.

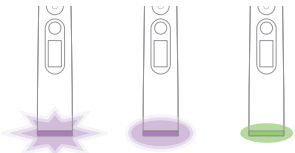



2 Nel menu di selezione, scorrere verso sinistra o verso destra tra i diversi tipi di feedback e premere il pulsante Conferma per ottenere il feedback immediato che si desidera.
3 Sullo schermo compare un segno di spunta per confermare che il feedback selezionato è attivo.
4 Per uscire senza apportare modifiche al feedback immediato, selezionare Esci nel menu di selezione.

Nota: Se si seleziona un feedback immediato alternativo, quel feedback diventerà il nuovo feedback predefinito.

## Feedback immediato: pressione (per gamme diverse dalla 9900)

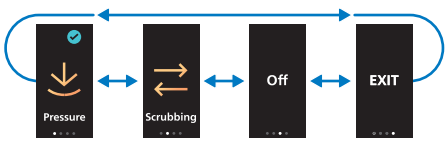
Questo feedback immediato aiuta a spazzolare i denti con la giusta pressione. Durante lo spazzolamento, l'anello luminoso fornisce un feedback immediato sulla pressione esercitata. Si illumina di verde quando viene esercitata la pressione ottimale, pulsa in viola con una leggera vibrazione se la pressione è eccessiva e sfuma lentamente in viola con un movimento alternato quando la pressione non è sufficiente. Al termine della sessione, il display del manico mostra una mappa della bocca che evidenzia solo i segmenti sottoposti a pressione eccessiva per un periodo prolungato.



Per accedere a questa funzionalità:




1 Dal menu principale, scorrere verso sinistra o destra fino alla schermata Feedback immediato e premere il pulsante Conferma. Il feedback immediato predefinito per la serie 8500/8000 è Pressione.




2 Scorrere fino alla schermata Pressione e premere il pulsante Conferma per selezionare questo feedback immediato. Un segno di spunta nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il feedback immediato attualmente selezionato.

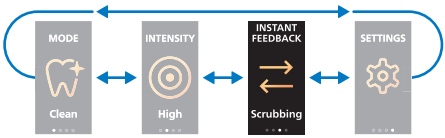
## Feedback immediato: Strofinamento

Lo spazzolino da denti Sonicare monitora i movimenti durante la spazzolamento per rilevare il modo in cui strofinate (vedete le istruzioni di spazzolamento per una tecnica ottimale).

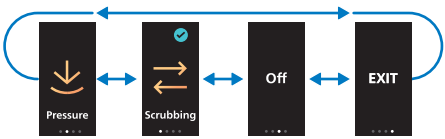


Quando il feedback sullo strofinamento è attivo, l'anello luminoso nella parte inferiore del manico si illumina in rosa e lo spazzolino da denti cambia la sua

vibrazione per ricordarvi di interrompere lo strofinamento. L'anello luminoso si spegne quando si smette di strofinare.
Per attivare questa funzione:



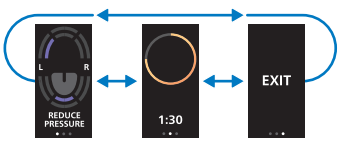

1 Dal menu principale, scorrere fino alla schermata Feedback immediato e premere il pulsante Conferma.




2 Scorrere fino a Strofinamento e premere il pulsante Conferma per selezionare questo feedback immediato. Un segno di spunta nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il feedback immediato attualmente selezionato.

Nota: Quando è selezionato il Feedback immediato sullo strofinamento, è possibile visualizzare una mappa della pressione se durante lo spazzolamento viene applicata una pressione eccessiva.

## Feedback post-spazzolamento




Quando la routine di spazzolamento viene messa in pausa o terminata, sul display appare questa prima schermata. Tuttavia, ciò dipende dal rilevamento di una sovrapressione.

Nota: Occorre spazzolare i denti per almeno 30 secondi prima che venga visualizzata la mappa della bocca.

## Feedback post-spazzolamento: Pressione




Se si applica troppa pressione su una qualsiasi zona della bocca per un periodo prolungato (5 secondi consecutivi), quel segmento verrà visualizzato in viola nella mappa della bocca. Si tratta di un promemoria per ricordarvi di essere più delicati quando premete la testina dello spazzolino contro i denti e le gengive. Una pressione eccessiva riduce l'efficacia e consuma più velocemente la testina. La zona grigia nella mappa della bocca rappresenta una condizione ottimale o di pressione ridotta.

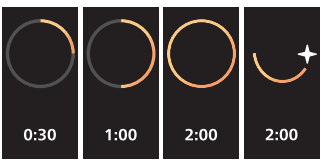
Nota: La mappa della pressione post-spazzolamento apparirà solo se si applica troppa pressione per un periodo di tempo prolungato su almeno un segmento. Se non si verifica alcuna sovrapressione (per un periodo prolungato), non verrà visualizzato alcun feedback sulla pressione post-spazzolamento.

Nota: I risultati si possono visualizzare anche nell'app Sonicare.

## Feedback post-spazzolamento: Durata

Il display mostra per quanto tempo sono stati spazzolati i denti, mentre il cerchio mostra l'avanzamento della sessione di spazzolamento. Una volta completata la sessione di spazzolamento, il display mostrerà un cerchio completo.

Nota: La durata di spazzolamento può variare in base alla modalità selezionata.



## Tecnologia BrushSync



La tecnologia BrushSync consente alla testina di comunicare con il manico tramite un microchip. Il simbolo nella parte inferiore della testina indica che essa è dotata di questa tecnologia.
La tecnologia BrushSync consente:
- Promemoria di sostituzione della testina
- Abbinamento della modalità BrushSync

Philips Sonicare offre una vasta gamma di testine intelligenti, dotate di tecnologia BrushSync. Per ulteriori informazioni e per scoprire la nostra gamma completa di testine per gli spazzolini da denti e trovare quella migliore per le vostre esigenze, andate all'indirizzo **www.philips.com/toothbrush-heads**.

### Abbinamento della modalità BrushSync

Le testine Sonicare con tecnologia BrushSync sono dotate di un microchip che comunica con il manico e si accoppia automaticamente alla modalità e all'intensità consigliate. La maggior parte delle testine con tecnologia BrushSync si accoppierà automaticamente alla modalità Clean. Le testine con funzioni specifiche si accoppieranno con la modalità corrispondente (se disponibile). Ad esempio:
- G3 Premium Gum Care: modalità Gum Health
- W3 Premium White o W DiamondClean (NAM)/W OptimalClean (ROW): modalità White
- S2 Sensitive: modalità Sensitive

Nota: Se decidete di cambiare la modalità o l'intensità consigliata, la testina memorizzerà l'impostazione scelta per le future sessioni di spazzolamento.

## Durata della testina

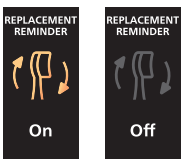


Quando si collega per la prima volta una testina intelligente Sonicare originale allo spazzolino da denti Sonicare, il display mostrerà il numero di sessioni di spazzolamento rimanenti, ovvero 180, prima che venga consigliata la sostituzione della testina. Quando il numero di sessioni rimanenti con la testina scende sotto lo 0, viene visualizzato il messaggio "Sostituire testina -1". Questo messaggio ricorda all'utente di cambiare la testina dello spazzolino.

Nota: Per ottenere risultati ottimali, sostituite le testine di Sonicare ogni 3 mesi. Utilizzate solo testine Philips Sonicare di ricambio originali.

## Promemoria di sostituzione della testina

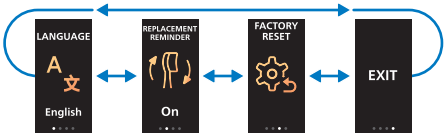
Lo spazzolino da denti Sonicare è dotato della tecnologia BrushSync, che tiene traccia dell'usura della testina. Il promemoria di sostituzione della testina vi avviserà quando il numero di sessioni rimanenti della testina scende sotto lo 0. Questa funzione garantisce la migliore pulizia e cura dei denti.



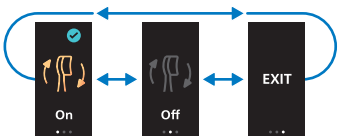

La funzione Promemoria sostituzione testina è abilitata per impostazione predefinita. Per attivare o disattivare manualmente questa funzione sullo spazzolino da denti Sonicare, seguire i passaggi indicati di seguito:




1 Dal menu principale, scorrere verso sinistra o verso destra per andare alla schermata Impostazioni.
2 Nella schermata Impostazioni, premere il pulsante Conferma per accedere al menu di selezione.




3 Scorrere fino alla schermata Promemoria di sostituzione e premere il pulsante Conferma. Un segno di spunta nell'angolo in alto a destra dello schermo indica la selezione attuale.

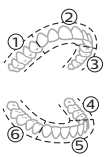



4 Scorrere per attivare/disattivare o uscire.

5 Premere il pulsante Conferma per confermare la selezione. Un segno di spunta blu conferma la scelta e riporta al sottomenu Impostazioni. Per tornare al menu principale, selezionare Esci.

Nota: questa funzione può essere utilizzata solo con le testine intelligenti Philips Sonicare dotate di tecnologia BrushSync.

## BrushPacer




La funzione BrushPacer suddivide il tempo di spazzolamento in 6 segmenti della bocca e indica quando è necessario passare alla zona successiva tramite una breve pausa nella vibrazione. Lo spazzolino da denti si spegne automaticamente al termine della sessione di spazzolamento.

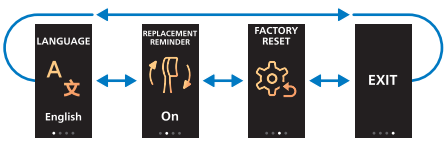
# Impostazioni

## Reimpostazione dei valori di fabbrica

Per reimpostare tutte le impostazioni e ripristinare le impostazioni di fabbrica originali dello spazzolino da denti Sonicare, seguire i passaggi indicati di seguito:




1 Dal menu principale, scorrere per andare alla schermata delle impostazioni.
2 Nella schermata Impostazioni, premere il pulsante Conferma.




3 Scorrere verso sinistra o verso destra finché non viene visualizzata la schermata Ripristino impostazioni di fabbrica. Premere il pulsante Conferma per confermare la selezione.



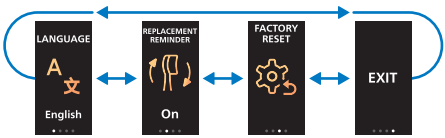

4 Appare una schermata con il messaggio "Confermi?"
5 Scorrere verso sinistra o verso destra per selezionare "Sì" o "No" (è inoltre disponibile la schermata Esci per annullare il ripristino delle impostazioni di fabbrica). Se si seleziona "Sì", verrà visualizzata una schermata dello stato di reimpostazione.
6 Si avrà conferma che il ripristino delle impostazioni di fabbrica è riuscito quando il display richiederà di selezionare la lingua desiderata.

## Lingua

La lingua predefinita dello spazzolino da denti è l'inglese. Per cambiare la lingua del display:




1 Dal menu principale, scorrere fino alla schermata Impostazioni.




2 Nella schermata Impostazioni, premere il pulsante Conferma per accedere al menu di selezione della lingua.




3 Un segno di spunta nell'angolo in alto a destra dello schermo indica la lingua attualmente selezionata.
4 Scorrere per sfogliare le lingue disponibili.
5 Premere il pulsante Conferma per selezionare la lingua desiderata. Un segno di spunta conferma la scelta e riporta al menu principale. Per uscire senza modifiche, selezionare Esci nel menu di selezione.
6 La lingua selezionata viene visualizzata nella schermata Lingua.

# Funzioni aggiuntive

## SmarTimer

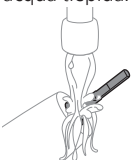
La funzione SmarTimer spegne automaticamente lo spazzolino da denti alla fine della sessione di spazzolamento per indicare che è stata completata. I professionisti dentali consigliano la pulizia dei denti almeno due volte al giorno per almeno 2 minuti.

Nota: premendo il pulsante di accensione dopo aver avviato la sessione di spazzolamento, lo spazzolino da denti verrà messo in pausa. Dopo una pausa di 30 secondi, la funzione SmarTimer si azzera.

# Pulizia

## Testina e spazzolino da denti

Le testine e lo spazzolino da denti possono essere puliti sciacquandoli con acqua tiepida.



1 Rimuovete la testina dallo spazzolino da denti e risciacquatela accuratamente.
2 Sciacquate l'intero spazzolino da denti, soprattutto in corrispondenza dell'attacco della testina. Pulite delicatamente intorno alla guarnizione in gomma. Ripetere almeno una volta a settimana.

Nota: non spingete sulla guarnizione in gomma nella parte alta dello spazzolino da denti.

## Custodia da viaggio e caricatore

1 Scollegate il caricatore e la custodia da viaggio prima di pulirli.
2 Passate un panno morbido sulla superficie del caricatore e della custodia da viaggio.

**Pericolo: scollegate l'adattatore USB a parete e i caricatori prima di pulirli.**

## Precauzioni

- non lavate il prodotto o gli accessori in lavastoviglie.
- Non utilizzate alcol isopropilico, aceto, candeggina o qualsiasi altro prodotto per la pulizia domestica per pulire il prodotto o gli accessori perché potrebbero causarne lo scolorimento.
- Assicuratevi che la testina e lo spazzolino da denti siano asciutti prima di riporli nella custodia da viaggio.
- Non utilizzate oli essenziali per pulire la testina, il prodotto o gli accessori perché potrebbero danneggiarsi.

# Conservazione

Se pensate di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, disinseritelo dalla presa di corrente, pulitelo e riponetelo in un luogo fresco e asciutto lontano dalla luce diretta del sole.

## Individuazione del numero del modello

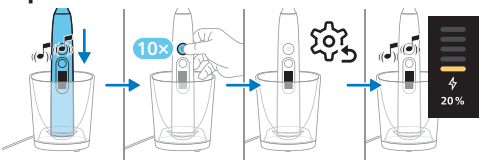
Il numero di modello si trova alla base del manico dello spazzolino da denti Philips Sonicare.

## Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **www.philips.com/support** e inserite il numero del vostro modello per un elenco di domande frequenti. Oppure, contattate il Centro assistenza clienti del vostro Paese.

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|---|---|---|
| Non riesco a inserire completamente la testina. Tra la testina e il manico è presente un piccolo spazio. | | Un piccolo spazio è normale ed è necessario affinché la testina vibri in modo adeguato. La testina deve potersi muovere per creare la giusta quantità di vibrazioni. |
| La vibrazione del mio spazzolino da denti Philips Sonicare è meno potente di prima. | La testina è troppo vicina al corpo del manico. | Rimuovete la testina dal manico e riposizionatela sull'asta metallica lasciando un piccolo spazio. (1-2 mm). |
| Lo spazzolino da denti smette di funzionare. | La batteria è scarica. | Caricate il manico dello spazzolino da denti con il caricatore. |
| Ho caricato lo spazzolino da denti, ma si scarica dopo poco tempo. | Il manico dello spazzolino da denti non è posizionato in verticale sul caricatore (con copertura in plastica o bicchiere sopra), quindi non si carica. | Posizionare il manico verticalmente sul caricatore (con copertura in plastica o bicchiere sopra) e assicurarsi che il caricatore sia collegato. |

## Ripristino software




Seguire i passaggi indicati di seguito per risolvere eventuali problemi dello schermo o relativi a luci non allineate:

1. Posiziona il manico su una base di ricarica valida e collegata alla presa (con il coperchio in plastica o il bicchiere rivolto verso l'alto) per avviare la ricarica Si avrà conferma di ciò tramite l'interfaccia utente di ricarica e dal suono di due segnali acustici.
2. Premete consecutivamente 10 volte il pulsante on/pausa.
3. Il manico eseguirà quindi la procedura di ripristino.
4. Una volta completato il ripristino, il manico si riattiverà e tornerà allo stato di carica; ciò verrà confermato nuovamente dall'interfaccia utente di ricarica e da due segnali acustici.

## Garanzia e assistenza

Visitate **www.philips.com/support** e digitate nella barra di ricerca il numero del modello che si trova nella parte inferiore dell'apparecchio al fine di ottenere ulteriori informazioni sulla registrazione dell'apparecchio, sulla garanzia e su altri argomenti richiesti frequentemente.
Per assistenza su tutti i prodotti, i dettagli sul consumo energetico e la Dichiarazione di conformità UE, visitate il sito **www.philips.com**. Dopo aver cercato il vostro apparecchio, potete trovare informazioni sulle caratteristiche del prodotto, sulle specifiche tecniche e sugli accessori disponibili.

### Esclusioni dalla garanzia

Esclusioni dalla presente garanzia:

- In relazione agli accessori, fra cui testine e ugelli.
- Danni causati dall'uso di parti di ricambio non autorizzate o testine non autorizzate.
- I danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza, alterazioni o riparazioni non autorizzate.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.

## Riciclaggio



- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

**1** Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

**2** Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 $m^2$.

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

| **Identificazione del materiale di imballaggio e relative istruzioni** | |
|---|---|
| Materiali di imballaggio in carta o cartone: | Materiali di imballaggio in plastica: |
| 20 PAP 21 PAP 22 PAP | 4 LDPE 01 PET 7 OTHER |
| Raccolta carta* | Raccolta plastica* |

*Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

## Licenze software e dichiarazioni di non responsabilità

**Dichiarazione di non responsabilità relativa alla licenza software open source Apache 2.0**

Copyright [aaaa] [nome del titolare del copyright]
Concesso ai sensi della Licenza Apache, Versione 2.0 ("Licenza"); questo file può essere utilizzato esclusivamente in conformità alla Licenza. È possibile ottenere una copia della Licenza all'indirizzo

http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Salvo ove richiesto dalla legge in vigore o concordato per iscritto, il software distribuito ai sensi della Licenza è distribuito COSÌ COM'È, SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, esplicite o implicite. Vedere la Licenza per la lingua specifica che disciplina le autorizzazioni e le limitazioni ai sensi della Licenza.

**Dichiarazione di non responsabilità relativa alla licenza software open source BSD con 2 clausole**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Basata su micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
La ridistribuzione e l'uso in formato sorgente e binario, con o senza modifiche, sono consentiti a condizione che siano soddisfatte le seguenti condizioni:
* Le ridistribuzioni del codice sorgente devono mantenere la suddetta nota sul copyright, il presente elenco di condizioni e la seguente dichiarazione di non responsabilità.
* Le ridistribuzioni in formato binario devono riprodurre la suddetta nota sul copyright, il presente elenco di condizioni e la seguente dichiarazione di non responsabilità nella documentazione e/o in altri materiali forniti con la distribuzione.
IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DAI TITOLARI DEL COPYRIGHT E DAI CONTRIBUENTI "COSÌ COM'È" E SI DECLINA QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI IDONEITÀ AL COMMERCIO E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO IL TITOLARE DEL COPYRIGHT O I CONTRIBUENTI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEQUENZIALI (INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, L'APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; LA PERDITA DI UTILIZZO, DATI O PROFITTI; O L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) COMUNQUE CAUSATI E IN BASE A QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SIA CONTRATTUALE, CHE OGGETTIVA O ILLECITO CIVILE (INCLUSA NEGLIGENZA O ALTRO) DERIVANTE IN QUALSIASI MODO DALL'USO DEL PRESENTE SOFTWARE, ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

**Dichiarazione di non responsabilità relativa alla licenza software open source MIT**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. o sue affiliate. Tutti i diritti riservati.
Con la presente si concede, a titolo gratuito, a chiunque ottenga una copia del presente software e dei relativi file di documentazione (il "Software"), il diritto di utilizzare il Software senza restrizioni, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti di utilizzare, copiare, modificare, unire, pubblicare, distribuire, concedere in sublicenza e/o vendere copie del Software, nonché di

consentire alle persone a cui il Software è stato fornito di fare altrettanto, alle seguenti condizioni:
La suddetta nota sul copyright e la presente nota di autorizzazione dovranno essere incluse in tutte le copie o parti sostanziali del Software.
IL SOFTWARE VIENE FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, GARANZIE DI IDONEITÀ AL COMMERCIO E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE E DI NON VIOLAZIONE. IN NESSUN CASO GLI AUTORI O I TITOLARI DEL COPYRIGHT POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER EVENTUALI RECLAMI, DANNI O ALTRE RESPONSABILITÀ, SIA IN UN'AZIONE CONTRATTUALE, DI ILLECITO CIVILE O DI ALTRA NATURA, DERIVANTE DA, RISULTANTE DA O IN RELAZIONE AL SOFTWARE O ALL'USO O AD ALTRE OPERAZIONI RELATIVE AL SOFTWARE.

Apsveicam ar jaunākās paaudzes Philips Sonicare elektriskās zobu birstes iegādi! Lieliska aplikuma noņemšana, baltāki zobi un veselīgākas smaganas rokas stiepiena attālumā. Izmantojot Sonicare maigās Sonic tehnoloģijas kombināciju ar klīniski izstrādātām un apstiprinātām funkcijām, jūs varat būt pārliecināts, ka ikreiz saņemat vislabāko zobu tīrīšanu.
Sveicināti Philips Sonicare saimē!

## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šo produktu lietot tikai tam paredzētajam mērķim. Pirms produkta, tā bateriju un piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus.
Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

## BRĪDINĀJUMI

- Glabājiet uzlādes kabeļus, adapterus, lādētājus, uzlādes ceļojumu futrāļus un sienas adapterus sausā vietā.
- Pabeidzot tīrīšanu un pirms pievienošanas strāvas padevei, pārliecinieties, vai uzlādes kabeļi, uzlādes ceļojuma futrāļi un sienas adapteri ir pilnīgi sausi.
- Šo ierīci var izmantot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Raugieties, lai bērni nerotaļājas ar šo ierīci.
- Nevienu izstrādājuma daļu netīriet trauku mazgājamā mašīnā, ja vien nodaļā Tīrīšana nav norādīts citādi.
- Neizmantojiet uzlādes kabeļus, uzlādes ceļojuma futrāļus un sienas adapterus ārpus telpām vai karstu virsmu tuvumā.
- Izmantojiet tikai oriģinālos Philips piederumus vai palīgmateriālus. Izmantojiet tikai oriģinālo USB kabeli, USB barošanas avota bloku vai barošanas bloku bez USB pieslēgvietas (ja tie ir iekļauti komplektā).
- Ja uzlādes kabelis, uzlādes ceļojumu futrāļi vai sienas adapteri ir bojāti, nelietojiet tos.
- Nomainiet zobu birstes uzgali ik pēc 3 mēnešiem vai agrāk, ja tam ir redzamas nolietojuma pazīmes. Pārtrauciet lietot zobu birstes uzgali, ja tās sari ir saspiesti vai saliekti.
- Maksimālais lietošanas augstums ir 4500 metri.
- Noskalojiet rokturi, jo īpaši birstes uzgaļa savienojumu. Uzmanīgi notīriet apkārt gumijas blīvei.

- Pirms ievietošanas ceļojuma futrālī pārliecinieties, ka birstes uzgalis un zobu birste ir sausi.
- Nepieļaujiet tiešu saskari ar izstrādājumiem, kas satur ēteriskās eļļas vai kokosriekstu eļļu. Saskare ar eļļu var sekmēt sariņu izkrišanu.
- Šai ierīcei nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Ja ierīce ir bojāta, pārtrauciet to lietot un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.
- Informāciju par REACH regulā paredzētajām vielām, ko satur Philips produkti, var atrast tīmekļa vietnē www.philips.com/REACH
- Šī ierīce ir paredzēta tikai zobu un smaganu tīrīšanai.

## AR VESELĪBU SAISTĪTI BRĪDINĀJUMI

- Pārtrauciet ierīces lietošanu un konsultējieties ar savu zobārstu/ārstu, ja pēc lietošanas rodas pārmērīga vai ilgstoša asiņošana vai ja lietošanas laikā jūtat diskomfortu vai sāpes.
- Ja jums ir elektrokardiostimulators vai cita implantēta ierīce, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu vai implantētās ierīces ražotāju.
- Šī ir personīgās higiēnas ierīce, un tā nav paredzēta lietošanai vairākiem pacientiem zobārstniecības praksē vai iestādē.

## BATERIJU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šajā ierīcē ir nomaināmas baterijas, kuras drīkst izņemt vai nomainīt tikai kvalificēts personāls. Informāciju par bateriju nomaiņu skatiet šeit: **www.philips.com/support**.
- Izmantojiet tikai oriģinālos Philips piederumus un patēriņa preces.
- Lādējiet tikai ar Philips WAA1001 vai WAA2001 drošai lietošanai apstiprinātiem adapteriem ar ievades rādītājiem (100–240 V; ~50/60 Hz; 3,5 W) un izvades rādītājiem (5 V līdzstrāva; 2,5 W). Apstiprināto adapteru sarakstu skatiet tīmekļa vietnē philips.com/support.
- Nenovietojiet produktu un baterijas uguns tuvumā, kā arī nepakļaujiet tos tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai.
- Ja produkts pārlieku sakarst vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar vietējo Philips izplatītāju.
- Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītīm.
- Neatveriet, nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet ierīci un bateriju ar nolūku novērst bateriju uzkaršanu vai iztecināt toksiskas vai bīstamas vielas. Neveidojiet īsslēgumus, nepārlādējiet vai nelādējiet baterijas, izmantojot citas ierīces.

- Pareizi utilizējiet ierīci un/vai bateriju to darbmūža beigās; skatiet sadaļu Pārstrāde.
- Uzlādējiet un lietojiet ierīci no 0 °C līdz 40 °C (no 32 °F līdz 104 °F) temperatūrā.
- Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.
- Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.
- Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, neļaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Netiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptiniet bateriju spailes ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.
- Šajā iekārtā ir iekļauta uzlādējama litija-jonu baterija. ATBILSTOŠI JĀPĀRSTRĀDĀ VAI JĀIZMET.
- Kad izstrādājums tiek likvidēts, iebūvētais uzlādējamais akumulators jāizņem kvalificētam speciālistam. Norādījumus par iebūvēto uzlādējamo akumulatoru izņemšanu var atrast vietnē **www.philips.com/support**.

## Uzglabāšanas un pārvadāšanas nosacījumi

Temperatūra (uzglabāšanas un pārvadāšanas): no –20 °C līdz 60 °C (no -4 °F līdz 140 °F).

## Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## Radioiekārtu direktīva

Philips paziņo, ka elektriskās zobu birstes ar radioiekārtas veidu (Bluetooth®, NFC) atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

- Bluetooth radiofrekvenču saskarne attiecīgajos izstrādājumos darbojas ar 2,4 GHz.
- Bluetooth ierīces maksimālā jauda ir 3 dBm.
- NFC radiofrekvenču saskarne attiecīgajos izstrādājumos darbojas ar 13,56 MHz.
- Šīs ierīces pārraidītās radiofrekvences maksimālā jauda ir 30,16 dBm.

ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šeit:
**www.philips.com/support**

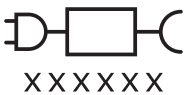
Piezīme. Funkcijas dažādiem modeļiem var atšķirties. Daži modeļi, iespējams, nav aprīkoti ar Bluetooth vai NFC.

## SIMBOLU SARAKSTS

Uz izstrādājuma var parādīties šādi simboli:



Šis simbols norāda, ka pirms ierīces lietošanas ir jāizlasa lietošanas instrukcija.




Noņemama barošanas avota daļa (ja tā ir iekļauta komplektā). Teksts "xxxxxx" norāda izmantoto apstiprināto barošanas avota numuru.

## Paredzētā lietošana

Šī Sonicare elektriskā zobu birste ir paredzēta, lai noņemtu no zobiem aplikumu un pārtikas atliekas, lai mazinātu zobu bojāšanos un uzlabotu un uzturētu mutes dobuma veselību. Šī Sonicare elektriskā zobu birste ir paredzēta lietošanai patērētājiem mājās apstākļos. Bērniem tās jālieto pieaugušo uzraudzībā.

## Philips Sonicare lietošana (1. attēls)

1 Daudzfunkcionālais Premium birstes uzgalis (A3)
2 BrushSync simbols
3 Rokturis
4 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
5 Poga Apstiprināt
6 Displejs
7 Tīrīšanas procesa indikators

8 USB-A uzlādes kabelis
9 Plastmasas stabilitātes ripa
10 Uzlādes pamatne
11 Uzlādes ceļojumu ietvars
12 Ceļojumu futrālis (bez uzlādes)

Piezīme. Iepakojuma saturs var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

## Lietotnes pārskats

## Lietotnes funkcijas

Sonicare lietotne apkopo informāciju no viedajiem sensoriem zobu birstē par jūsu zobu tīrīšanas paradumiem un pēc tam sniedz norādes un padomus mutes dobuma kopšanas rutīnas uzlabošanai, tai skaitā tālāk norādīto informāciju.

- Pielāgojiet Sonicare zobu birstes iestatījumus
  - Izvēlieties sev vēlamās tūlītējās norādes
  - Pielāgojiet tīrīšanas intensitāti
  - Mainiet tīrīšanas režīmu
- Saņemiet tiešās norādes par savu zobu tīrīšanas tehniku zobu tīrīšanas sesijas laikā
- Skatiet visas savas mutes dobuma aprūpes aktivitātes, tai skaitā zobu tīrīšana ar birsti, zobu diega lietošana, mutes dobuma skalošana un mēles tīrīšana.
- Saņemt personalizētus padomus un ieteikumus par mutes dobuma veselības uzlabošanu
- Skatiet savus tīrīšanas un mutes dobuma aprūpes paradumus laika gaitā
- Saņemiet atgādinājumus par birstes uzgaļa nomaiņu
- Saņemiet informāciju par jaunākajām funkcijām un uzlabojumiem

Lai uzlabotu savu mutes dobuma kopšanas rutīnu, apmeklējiet Sonicare lietotni, lai iegūtu detalizētu pārskatu un pilnīgu jūsu zobu tīrīšanas vēsturi. Sonicare lietotne ir saderīga ar plašu mobilo tālruņu klāstu. Lai sāktu izmantot Sonicare lietojumprogrammu:

## Sonicare lietojumprogramma — darba sākšana

1. Lejupielādējiet lietotni Sonicare savā tālrunī.
2. Pārbaudiet, vai tālrunī ir ieslēgts Bluetooth režīms.
3. Lai savienotu pārī zobu birsti ar Sonicare lietotni, atveriet Sonicare lietotni un izpildiet tālruņa ekrānā redzamos norādījumus.
4. Piesakieties savā kontā, izmantojot Sonicare lietotni.

Piezīme. Pirmo reizi lejupielādējot Sonicare lietotni no lietotņu veikala, jūs iegūsiet jaunāko versiju, tāpēc tobrīd nebūs nepieciešami nekādi atjauninājumi. Tomēr, ja zobu birstei vai Sonicare lietotnei būs pieejami atjauninājumi, jūs saņemsiet aicinājumu instalēt šos atjauninājumus.

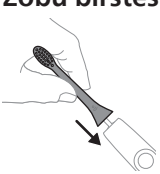
Lai nodrošinātu optimālu lietotnes pieredzi, rīkojieties, kā norādīts tālāk.
- Regulāri sinhronizējiet. Regulāri sinhronizējot zobu birstes darbību ar lietotni, jūs saņemsiet padomus reālā laikā, kas var uzlabot jūsu mutes dobuma kopšanas rutīnu.
- Lai nodrošinātu optimālu datu pārsūtīšanu, turiet tālruni zobu birstes tuvumā.
- Izmantojot Sonicare lietotni, ir jābūt ieslēgtam tālruņa Bluetooth savienojumam, lai var pārsūtīt datus no zobu birstes un atjaunot tīrīšanas datus lietotnē.

Piezīme. Sonicare lietotnei nav jābūt atvērtai, lai varētu apkopot jūsu zobu tīrīšanas datus. Tīrīšanas dati tiek saglabāti zobu birstē un tiek pārsūtīti uz lietotni.

**Automātiska sinhronizēšana:** lietotnes iestatīšanas laikā apstipriniet atrašanās vietas noteikšanas atļauju. Piešķirot atrašanās vietas izmantošanas atļauju, tālrunis zina, kad atrodas zobu sukas savienojuma diapazonā, un var atsvaidzināt zobu tīrīšanas datus lietotnē, lai nodrošinātu jaunāko informāciju un ieteikumus.
**Manuāla sinhronizēšana:** Izveidojiet zobu birstes un Sonicare lietotnes savienojumus vismaz reizi divās nedēļās, lai atjauninātu savus zobu tīrīšanas paradumu datus un personalizētos ieteikumus.
Ja jums ir jautājumi par zobu tīrīšanas datu vākšanu, pārskatiet Philips Dental paziņojumu par konfidencialitāti, kas pieejams lietotnes iestatīšanas procesa laikā.

## Darba sākšana

## Zobu birstes uzgaļa uzlikšana



1 Salāgojiet sukas uzgali, lai sari būtu vērsti tajā pašā virzienā, kādā vērsta roktura priekšpuse.



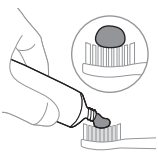
2 Stingri uzspiediet sukas uzgali uz metāla vārpstas, līdz tas vairs nepārvietojas.
3 Ja zobu birstei ir piestiprināts Sonicare Smart birstes uzgalis, zobu birstes displejā tiek parādīts atlikušo zobu birstes uzgaļa lietošanas reižu skaits un automātiski tiek aktivizēts piešķirtais režīms un intensitāte.-

Piezīme. Parasti ir redzama neliela atstarpe starp sukas uzgali un rokturi.

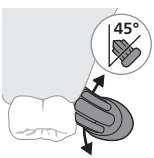
## Philips Sonicare zobu birstes lietošana

Ja Sonicare zobu birsti izmantojat pirmo reizi, jūs varat sajust vairāk vibrāciju nekā neelektriskās zobu birstes lietošanas laikā. Bieži vien jaunie lietotāji spiež ar pārāk lielu spēku. Uzspiediet tikai pavisam nedaudz un ļaujiet zobu birstei tīrīt zobus jūsu vietā. Lai iegūtu vislabākos rezultātus, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos zobu tīrīšanas norādījumus.
Lai atvieglotu jums jauno Sonicare elektriskās zobu birstes lietošanu, pirmās 1–2 nedēļas izmantojiet zemākas intensitātes līmeni, pēc tam pārejiet uz augstākas intensitātes līmeni.

## Zobu tīrīšanas norādījumi

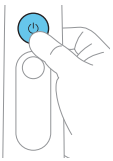


1 Samitriniet sarus un uzklājiet mazliet zobu pastas.

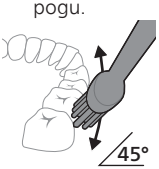



2 Novietojiet zobu birstes sarus pret zobiem nelielā leņķī (45 grādi). Stingri piespiediet, lai sari sniegtos līdz smaganu līnijai vai mazliet zem tās.

Piezīme. Visu laiku saglabājiet birstes centru saskarē ar zobiem.



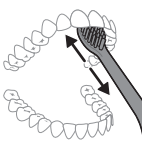
3 Lai ieslēgtu Philips Sonicare zobu birsti, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.




4 Saudzīgi un lēni virziet birstes uzgali gar zobiem, veicot nelielas kustības uz priekšu un atpakaļ, lai garākie sari aizsniegtos starp zobiem. Turpiniet šo kustību visā zobu tīrīšanas ciklā. Lai palielinātu Philips Sonicare efektivitāti, viegli piespiediet un ļaujiet, lai Philips Sonicare zobu birste tīra zobus jūsu vietā.

Piezīme. Sariem jābūt nedaudz ieliektiem. Šo birsti nav ieteicams berzēt tā, kā jūs to darītu ar manuālo zobu birsti.

Piezīme. Ja ir atlasīta funkcija Tūlītējās norādes par spiedienu un zobu birste tiek spiesta pārāk spēcīgi, brīdinot mainīsies roktura vibrācijas intensitāte un sāks mirgot zobu birstes norādes indikators.



5 Lai iztīrītu priekšzobu iekšējās virsmas, daļēji paceliet birstes rokturi uz augšu un veiciet vairākas vertikālas tīrīšanas kustības uz katra zoba.

6 Pēc tīrīšanas cikla pabeigšanas varat veltīt papildu laiku, lai notīrītu zobu košļāšanas virsmas un zonas, kur rodas izmaiņas zobu krāsā. Varat arī notīrīt mēli ar ieslēgtu vai izslēgtu zobu birsti, kā vēlaties.

Piezīme. Philips Sonicare zobu birsti var droši izmantot, ja ir breketes (šādos gadījumos birstes uzgaļi nolietojas ātrāk) un zobu labojumi (plombas, kroniši, venīri). Tiem jābūt cieši nofiksētiem un nekustīgiem.

## Zobu birstes vadības elementi

Jūsu Sonicare zobu birstei ir divas pogas un displejs ar vilkšanas atpazīšanas funkciju, kas ļauj pārvietoties pa izvēlnes opcijām.
**A – ieslēgšanas/izslēgšanas poga**: ļauj ieslēgt un pārtraukt zobu tīrīšanu
**B – poga Apstiprināt**: ļauj apstiprināt atlasīto opciju displejā ar pogu Apstiprināt
**C – vilkšanas displejs**: zobu birstes displejs var reaģēt uz vilkšanas pa kreisi un pa labi kustībām




Kad pirmo reizi pēc iegādes vai rūpnīcas iestatījumu atiestatīšanas lietojat Sonicare zobu birsti, ekrānā tiek parādītas tālāk minētās opcijas.

## Pirmā iestatīšanas reize

Philips Sonicare zobu birstes displejs tiek aktivizēts (ja akumulatora uzlādes līmenis ir pietiekams), kad to pirmo reizi paņemat rokās. Pirmajā ekrānā tiek parādītas valodas opcijas, kur pēc noklusējuma ir atlasīta angļu valoda. Lai pārlūkotu citas valodu iespējas, varat vilkt pa kreisi vai pa labi.

Piezīme. Lai zobu birsti aktivizētu, var būt nepieciešamas nospiest ieslēgšanas/pauzes pogu vai pogu Atlasīt.

Piezīme. Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas ieteicams to uzlādēt līdz galam. Ja zobu birstes akumulators ir pilnībā izlādējies (uzlādes līmenis 0%), tiks parādīts tukša akumulatora ekrāns, un ierīce izslēgsies (skatiet sadaļu “Akumulatora uzlādes statuss”). Nospiežot ieslēgšanas/pauzes pogu vai pogu Atlasīt, lai aktivizētu zobu birsti, tiek atskaņotas divas piecu skaņas signālu sērijas. Jūs nevarēsiet turpināt pirmās iestatīšanas sesiju. Pirms ierīces atkārtotas izslēgšanās displeja tiek parādīts tikai tukša akumulatora ekrānu.

## Vēlamās valodas atlase

Velciet pa kreisi, lai pārskatītu valodu opcijas, un, kad tiek parādīta vēlamā valoda, nospiediet pogu Apstiprināt. Velciet pa labi, lai atgrieztos pie iepriekšējām opcijām.

## Pārvietošanās displejā

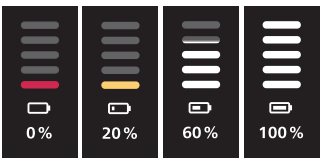
Sonicare zobu birstei ir skārienvadības displejs ar izvēļņu sistēmu, kas palīdz skatīt visas pieejamās funkcijas un ieguvumus.
Lai pārvietotos displejā, veiciet tālāk norādītās darbības.




1 Atlasiet valodu.

Piezīme. Atlasei var būt pieejamas papildu valodas.

Piezīme. Šajā lietošanas instrukcijā redzamie attēli un ekrāna piemēri demonstrācijas nolūkos ir parādīti angļu valodā. Ierīces ekrānā teksts būs redzams valodā, kuru izvēlējāties ierīces iestatījumos.




2 Ekrānā tiek parādīta apsveikuma animācija un pēc tam tiek parādīts ekrāns Akumulatora uzlādes statuss.




3 Pēc tam displejā tiek parādīts galvenās izvēlnes opciju ekrāns.




Piezīme. Ja pirmās iestatīšanas laikā rokturim ir piestiprināta viedais zobu birstes uzgalis, ierīcē vispirms tiks parādīts ekrāns Akumulatora uzlādes statuss. Pēc tam pirms pārslēgšanās uz galveno izvēlni displejā tiek parādīts atlikušo zobu birstes uzgaļa lietošanas reižu skaits. Atkarībā no zobu birstes uzgaļa statusa ekrānā var tikt parādīta arī apsveikuma animācija "Pilnīgi jauns zobu birstes uzgalis".

## Galvenā izvēlne

Atsauce uz galveno izvēlni nozīmē norādi uz augšējā līmeņa izvēlnes opcijām, kas ir pieejamas, pirmo reizi aktivizējot zobu birsti. Galvenajā izvēlnē ir pieejamas opcijas, piemēram, Režīms, Intensitāte, Tūlītējās norādes un Iestatījumi.



## Opciju izvēlne

Opciju izvēlne tiek parādīta, kad galvenajā izvēlnē ir apstiprināta sākotnējā izvēle. Pieejamās opcijas ir atkarīgas no kategorijas, kuru izvēlējāties galvenajā izvēlnē.

Piezīme. Opciju izvēlnē ir pieejamas, piemēram, šādas opcijas: režīmi un intensitātes līmeņi, kā arī funkcijas Tūlītējās norādes opcijas, piemēram, Spiediens un Norādījumi par beršanu.

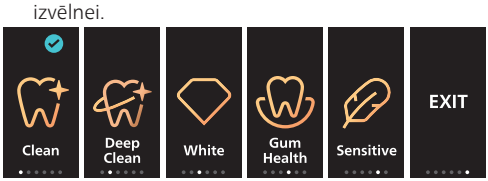
Informācijas par pārvietošanos Opciju izvēlnē piemērs ir sniegts nākamo darbību aprakstā.




1 Galvenajā izvēlnē velciet pa kreisi vai pa labi, lai atvērtu ekrānu Režīms.




2 Ekrānā Režīms nospiediet pogu Apstiprināt, lai piekļūtu režīmu opciju izvēlnei.




3 Atzīme ekrāna augšējā labajā stūrī norāda pašlaik atlasīto režīmu.

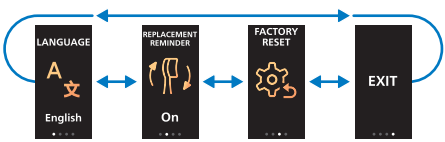


4 Velciet, lai pārlūkotu pieejamos režīmus. Visi Sonicare zobu birstes uzgaļi darbojas visos režīmos.
5 Lai atlasītu režīmu, nospiediet pogu Apstiprināt. Zila atzīme apstiprina jūsu izvēli un atkal parāda galveno izvēlni.
6 Lai izietu, nesaglabājot izmaiņas, opciju izvēlnē atlasiet Iziet.
7 Atlasītais režīms tiek parādīts ekrānā Režīms.

Piezīme. Apakšizvēlņu opcijas ir pieejamas ekrānā Iestatījumi. Lai piekļūtu šīm opcijām, veiciet tālāk norādītās darbības.




1 Galvenās izvēlnes ekrānā atlasiet Iestatījumi.




2 Izvēlnē Iestatījumu opcijas velciet, lai izvēlētos, piemēram, šādas opcijas: Valoda, Nomaiņas atgādinājums vai Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana.

## Režīmi

Sonicare zobu birstē ir pieejami līdz seši dažādi režīmi. Pēc aktivizēšanas Sonicare zobu birstes displejā pēc noklusējuma tiek parādīts ekrāns Režīmi. Lai manuāli izvēlētos vēlamo režīmu, veiciet tālāk norādītās darbības.




1 Galvenajā izvēlnē velciet pa kreisi vai pa labi, lai atvērtu ekrānu Režīms.




2 Ekrānā Režīms nospiediet pogu Apstiprināt, lai piekļūtu režīmu opciju izvēlnei.

3 Atzīme ekrāna augšējā labajā stūrī norāda pašlaik atlasīto režīmu.




4 Velciet, lai pārlūkotu pieejamos režīmus. Visi Sonicare zobu birstes uzgaļi darbojas visos režīmos.

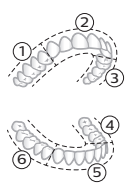


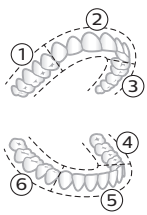
5 Lai atlasītu režīmu, nospiediet pogu Apstiprināt. Zila atzīme apstiprina jūsu izvēli un atkal parāda galveno izvēlni.

6 Atlasītais režīms tiek parādīts ekrānā Režīms.

7 Lai izietu, nesaglabājot režīmu izmaiņas, opciju izvēlnē atlasiet Iziet.

Piezīme. Vienmēr izmantojiet oriģinālās Sonicare zobu birstes uzgaļus ar BrushSync tehnoloģiju, jo tie ir paredzēti darbam ar visiem Sonicare zobu birstes režīmiem.

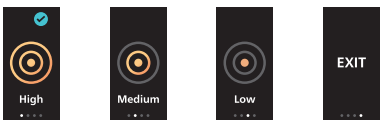
| **Režīmi** | **Clean** | **Rūpīgās tīrīšanas režīms** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Režīma attēls** |  |  |  |
| **Ieguvumi** | Aplikuma noņemšana | Superior plaque removal | Aplikuma un traipu noņemšana no zobu virsmas |
| **Ieteicamais intensitātes līmenis** | Augsta | High | Augsta |
| **Kopējais zobu tīrīšanas laiks** | 2 minūtes | 3 minutes | 2 minūtes un 40 sekundes |
| **Kā tīrīt** | tīriet katru segmentu 20 sekundes. | Brush each segment for 30 seconds. | Tīriet katru segmentu 20 sekundes, pēc tam tīriet 2. un 5. segmentu katru 20 sekundes.  |

| Režīmi | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Režīma attēls** |  |  |
| **Ieguvumi** | Aplikuma noņemšana un smaganu masāža | Īpaši saudzīgs režīms jutīgiem zobiem un smaganām |
| **Ieteicamais intensitātes līmenis** | Augsta | Reti |
| **Kopējais zobu tīrīšanas laiks** | 3 minūtes un 20 sekundes | 2 minūtes |
| **Kā tīrīt** | Tīriet katru segmentu 20 sekundes, pēc tam tīriet 1., 3., 4. un 6. segmentu katru 20 sekundes.<br> | tīriet katru segmentu 20 sekundes. |

## Intensitātes iestatījumi

Sonicare zobu birste ir pieejami trīs intensitātes iestatījumi: Augsts, Vidējs un Zems. Lai manuāli mainītu intensitātes iestatījumu, rīkojieties šādi:

1. Galvenajā izvēlnē velciet pa kreisi vai pa labi, lai atvērtu ekrānu Intensitāte.
2. Ekrānā Intensitāte nospiediet pogu Apstiprināt, lai piekļūtu intensitātes opciju izvēlnei.
3. Atzīme ekrāna augšējā labajā stūrī norāda pašlaik atlasīto intensitātes līmeni.
4. Velciet, lai pārlūkotu pieejamos intensitātes līmeņus.
5. Lai atlasītu intensitāti, nospiediet pogu Apstiprināt. Zila atzīme apstiprina jūsu izvēli un atkal parāda galveno izvēlni.
6. Atlasītais intensitātes līmenis tiek parādīts ekrānā Intensitāte.
7. Lai izietu, nesaglabājot intensitātes līmeņa izmaiņas, opciju izvēlnē atlasiet Iziet.




Piezīme. Intensitātes līmeni var pielāgot pirms zobu tīrīšanas vai tīrīšanas laikā, nospiežot pogu Apstiprināt.

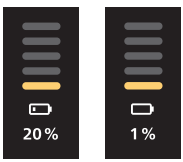
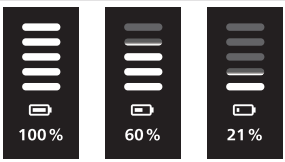
## Akumulatora statuss

Šī Philips Sonicare zobu birste ir konstruēta tā, ka ar pilnu uzlādi tā nodrošina regulāru zobu tīrīšanu līdz pat 14 dienas. Displejā īslaicīgi tiek parādīts akumulatora uzlādes līmeņa ekrāns šādos gadījumos:

- kad zobu birste tiek aktivizēta;
- pirms pārslēgšanās miega režīmā, ja tā nav izmantota 30 sekundes;
- kad zobu birste tiek novietota uz lādētāja un sākas uzlāde.

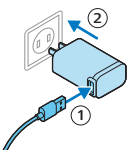
Piezīme. Akumulatora uzlāde līdz galam pirms pirmās lietošanas reizes var ilgt līdz pat 24 stundas, bet Sonicare zobu birsti var lietot, pirms tā ir uzlādēta līdz galam.

### Akumulatora statuss

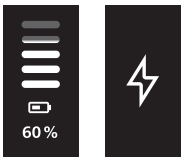
| Akumulatora uzlādes statusa displejs | Akumulatora uzlādes līmenis | Baterijas uzlādes statusa krāsa |
|---|---|---|
|  | Tukšs akumulators (divas piecu skaņas signālu sērijas norāda, ka akumulators ir izlādējies līdz galam) | Sarkana (mirgo) |
|  | Reti | Dzeltena |
|  | Vidējs uzlādes līmenis līdz uzlāde līdz galam | White |

## Uzlāde

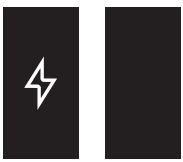
### Uzlādēšana, izmantojot lādētāju




**1** Iespraudiet lādēšanas pamatnes USB vadu barošanas avotā.



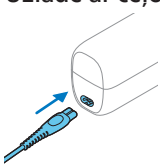

**2** Ievietojiet zobu suku strāvas tīklam pievienotā uzlādes pamatnē ar plastmasas pārsegu uz augšu. Akumulatora uzlādes statusa ekrāns tiek parādīts īslaicīgi un pēc tam tiek parādīta uzlādes ikona ar mirgojošu simbolu. Zobu birste atskaņo divus skaņās signālus, norādot, ka ir sākusies uzlāde.



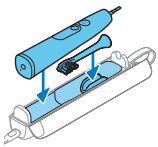
**3** Atstājiet zobu birsti uz lādētāja, līdz tā ir pilnībā uzlādēta. Kad zobu birstes uzlāde ir pabeigta, displejs izslēdzas.

Piezīme. Akumulatora uzlāde līdz galam var ilgt līdz pat 24 stundām, bet Philips Sonicare zobu birsti var lietot, pirms tā ir uzlādēta līdz galam.

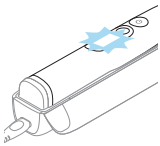
## Uzlāde ar ceļojumu futrāli



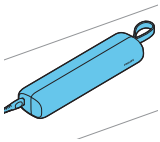
**1** Iespraudiet uzlādes vadu ceļojumu futrālī un barošanas blokā.



2 Ievietojiet zobu birsti ceļojumu futrālī.



3 Akumulatora uzlādes statuss tiek parādīts displejā kopā ar uzlādes ikonu, un zobu birste atskaņo divus skaņas signālus, kas norāda, ka uzlāde ir sākusies.



4 Izņemiet zobu birsti no ceļojuma futrāļa tikai tad, kad tā ir uzlādēta līdz galam. Kad zobu birstes uzlāde ir pabeigta, displejs izslēdzas.

Piezīme. Lai nodrošinātu labāku stabilitāti, pārliecinieties, ka ceļojuma futrālis ir novietots uz sāniem.

Piezīme. Visu modeļu komplektācijā ceļojumu futrālis nav iekļauts.

## Tūlītējās norādes atlase

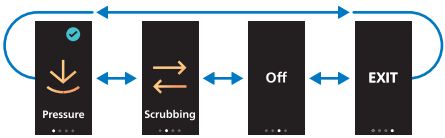
Sonicare zobu birste nodrošina tūlītējas norādes tīrīšanas laikā, kas palīdz uzlabot tīrīšanas tehniku, tai skaitā kustības un ieradumus. Uz roktura vienlaikus var aktivizēt tikai viena veida norādījumus, un gaismas gredzens tikai norāda atlasīto norādi.

Piezīme. Sonicare lietotnē var skatīt visus norāžu rezultātus, tai skaitā tās, kas nav atlasītas uz roktura.

**Lai aktivizētu šīs funkcijas zobu birstē, rīkojieties šādi:**




1 Galvenajā izvēlnē velciet pa kreisi vai pa labi, lai pārslēgtos uz ekrānu Tūlītējās norādes un nospiediet pogu Apstiprināt.




2 Opciju izvēlnē velciet pa kreisi vai pa labi, lai pārslēgtos uz dažādiem norāžu veidiem, un nospiediet pogu Apstiprināt, lai izvēlētos vēlamo tūlītējo norādi.
3 Ekrānā tiek parādīta atzīme, kas apstiprina, ka izvēlētā norāde ir aktivizēta.
4 Lai izietu, nesaglabājot tūlītējās norādes izmaiņas, opciju izvēlnē atlasiet Iziet.

Piezīme. Atlasot citu tūlītējo norādi, šī norāde kļūs par jauno noklusējuma norādi.

## Tūlītējās norādes: spiediens (diapazoni, kas nav modelim 9900)

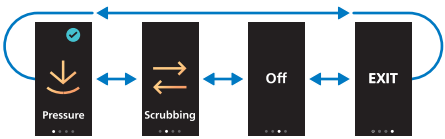
Šī tūlītējā norāde palīdz jums tīrīt zobus ar pareizo spiediena līmeni. Zobu tīrīšanas laikā gaismas gredzens sniedz tūlītēju norādi par to, cik liels spiediens tiek izmantots. Ja tiek izmantots optimālu spiediena līmenis, tas izgaismojas zaļā krāsā, ja spiediens ir pārāk spēcīgs, tas mirgo violetā krāsā un tiek aktivizēta maiga vibrācija un, ja spiediens nav pietiekams, lēnām samazinās tā krāsas intensitāte līdz violetai krāsai ar kustību augšup un lejup. Sesijas beigās roktura displejā tiek parādīta mutes dobuma karte, kurā ir izcelti tikai tie segmenti, kuros ilgstoši ir izdarīts pārmērīgs spiediens.



Lai piekļūtu šai funkcijai, rīkojieties šādi:




1 Galvenajā izvēlnē velciet pa kreisi vai pa labi, lai pārslēgtos uz ekrānu Tūlītējās norādes un nospiediet pogu Apstiprināt. Noklusējuma tūlītējās norādes sērijai 8500/8000 ir Spiediens.



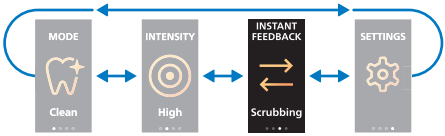

2 Velciet uz ekrānu Spiediens un nospiediet pogu Apstiprināt, lai atlasītu šo tūlītējo norādi. Atzīme ekrāna augšējā labajā stūrī norāda pašlaik atlasīto tūlītējo norādi.

## Tūlītējā norāde: beršana

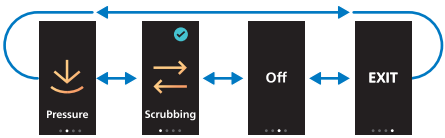
Sonicare zobu birste tīrīšanas laikā mēra kustības, lai noteiktu beršanas paradumus (optimālai metodei skatiet tīrīšanas instrukcijas).



Kad ir aktivizēta opcija Norāde par beršanu, gaismas gredzens roktura apakšā izgaismojas rozā krāsā un zobu birste maina vibrēšanas intensitāti, lai atgādinātu, ka jāpārtrauc beršana. Kad beršana tiek pārtraukta, gaismas gredzens izslēdzas.
Lai ieslēgtu šo funkciju, rīkojieties šādi:



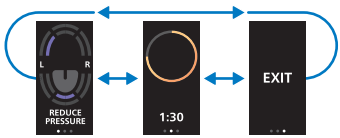

1 Galvenajā izvēlnē velciet, lai pārslēgtos uz ekrānu Tūlītējās norādes un nospiediet pogu Apstiprināt.




2 Velciet uz Beršana un nospiediet pogu Apstiprināt, lai atlasītu šo tūlītējo norādi. Atzīme ekrāna augšējā labajā stūrī norāda pašlaik atlasīto tūlītējo norādi.

Piezīme. Ja ir atlasīta opcija Tūlītējās norādes par beršanu, var tikt parādīta spiediena karte, ja tīrīšanas laikā tiek piemērots pārmērīgs spiediens.

## Norāde par darbībām pēc zobu tīrīšanas




Kad zobu tīrīšanas sesija ir pārtraukta vai pabeigta, displejā tiek parādīts šis pirmais ekrāns. Tomēr tas ir atkarīgs no tā, vai tiek konstatēts pārmērīgs spiediens.

Piezīme. Zobi ir jātīra vismaz 30 sekundes, līdz tiek parādīta mutes dobuma karte.

## Norāde pēc zobu tīrīšanas: Spiediens




Ja ilgstoši (5 sekundes pēc kārtas) uz jebkuru mutes dobuma zonu pielieto pārāk lielu spiedienu, šis segments mutes dobuma kartē tiek parādīts violetā krāsā. Tas ir atgādinājums, ka, piespiežot zobu birstes uzgali pie zobiem un smaganām, jāveic maigākas kustības. Pārāk liels spiediens samazina efektivitāti un ātrāk nolieto birstes uzgali. Pelēkā zona mutes dobuma kartē norāda vai nu optimālu, vai nepietiekamu spiedienu.

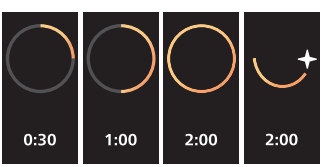
Piezīme. Spiediena mutes dobumā karte pēc zobu tīrīšanas tiek parādīta tikai tad, ja vismaz uz vienu segmentu ir ilgstoši bijis pārāk liels spiediens. Ja pārmērīgs spiediens nav bijis (ilgāku laiku), norāde par spiedienu pēc zobu tīrīšanas netiek parādīta.

Piezīme. Rezultātus varat skatīt arī Sonicare lietotnē.

## Norāde pēc zobu tīrīšanas: Ilgums

Displejā tiek parādīts, cik ilga ir bijusi zobu tīrīšanas sesija, un aplis norāda tās progresu. Ja zobu tīrīšanas sesija ir pabeigta, displejā tiek parādīts pilns aplis.

Piezīme. Zobu tīrīšanas ilgums var atšķirties atkarībā no atlasītā režīma.



## BrushSync tehnoloģija



BrushSync tehnoloģija nodrošina sukas uzgaļu saziņu ar rokturi, izmantojot mikroshēmu. simbols birstes uzgaļa apakšdaļā norāda, ka birstes uzgalis ir aprīkots ar šo tehnoloģiju.
BrushSync tehnoloģija nodrošina tālāk norādīto.
- sukas uzgaļa maiņas atgādinājumu
- Savienošana BrushSync režīmā

Philips Sonicare piedāvā dažādus viedos zobu sukas uzgaļus, kas aprīkoti ar BrushSync tehnoloģiju. Lai izpētītu mūsu pilno zobu suku uzgaļu klāstu un atrastu sev piemērotāko zobu sukas uzgali, apmeklējiet vietni **www.philips.com/toothbrush-heads**, kur atradīsiet plašāku informāciju.

### BrushSync režīmu savienošana pārī

Sonicare zobu birstes uzgaļi ar BrushSync tehnoloģiju ir aprīkoti ar mikroshēmu, kas nodrošina saziņu ar rokturi un automātiski sapāro to ar ieteicamo režīmu un tīrīšanas intensitāti. Vairums zobu birstes uzgaļu ar BrushSync tehnoloģiju tiek automātiski savienotas pārī ar režīmu Clean. Zobu birstes uzgaļi ar konkrētām priekšrocībām tiks savienoti pārī ar atbilstošo režīmu (ja pieejams), piemēram:
- G3 Premium Gum Care: Smaganu veselības režīms “Gum Health”
- W3 Premium White vai W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Režīms “White”
- S2 Sensitive: Režīms Sensitive

Piezīme. Ja izvēlaties mainīt ieteiktā iestatījuma režīmu/intensitāti, zobu birstes uzgalis atcerēsies jūsu izvēlēto iestatījumu turpmākajām zobu tīrīšanas sesijām.

## Zobu birstes uzgaļa kalpošanas laiks



Pirmo reizi uzliekot Sonicare zobu birstei oriģinālo Sonicare viedās zobu birstes uzgali, displejā tiek parādīts atlikušo tīrīšanas sesiju skaits, kas ir 180, līdz tiks ieteikts nomainīt zobu birstes uzgali. Ziņojums "Nomainiet zobu birstes uzgali -1" tiek parādīts, ja atlikušo birstes galviņas lietošanas reižu skaits ir mazāks par 0. Šis ziņojums atgādina lietotājam nomainīt zobu birstes uzgali.

Piezīme. Nomainiet Sonicare birstes uzgaļus ik pēc 3 mēnešiem, lai iegūtu optimālus rezultātus. Izmantojiet tikai Philips Sonicare birstes uzgaļus.

## birstes uzgaļa maiņas atgādinājumu

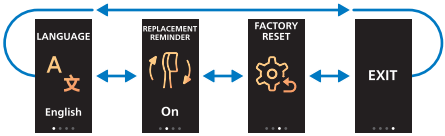
Sonicare zobu birste ir aprīkota ar BrushSync tehnoloģiju, kas reģistrē zobu birstes uzgaļa nolietojuma pakāpi. Zobu birstes uzgaļa nomaiņas atgādinājums jūs informēs, kad atlikušo zobu birstes uzgaļa lietošanas reižu skaits būs mazāks par 0. Šī funkcija garantē vislabāko tīrīšanu un kopšanu jūsu zobiem.



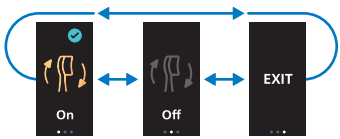

Zobu birstes uzgaļa nomaiņas atgādinājuma funkcija ir iespējota pēc noklusējuma. Lai manuāli ieslēgtu vai izslēgtu šo funkciju Sonicare zobu birstē, veiciet tālāk norādītās darbības.




1 Galvenajā izvēlnē velciet pa kreisi vai pa labi, lai atvērtu ekrānu Iestatījumi.
2 Ekrānā Iestatījumi nospiediet pogu Apstiprināt, lai piekļūtu režīmu opciju izvēlnei.




3 Velciet, lai pārslēgtos uz ekrānu Nomaiņas atgādinājums un nospiediet pogu Apstiprināt. Atzīme ekrāna augšējā labajā stūrī norāda pašlaik atlasīto opciju.

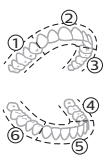



4 Velciet, lai atlasītu ieslēgšanu/izslēgšanu vai Iziet.

5 Lai veiktu izvēli, nospiediet pogu Apstiprināt. Atzīme norāda, ka jūsu izvēle ir apstiprināta un atkal parāda apakšizvēlni Iestatījumi. Lai atgrieztos galvenajā izvēlnē, atlasiet Iziet.

Piezīme. Šī funkcija darbojas tikai ar Philips Sonicare viedajām birstes galviņām ar BrushSync tehnoloģiju.

## BrushPacer




Funkcija BrushPacer sadala zobu tīrīšanas laiku 6 mutes dobuma segmentos un ar īsu vibrācijas pauzi norāda, kad pāriet uz nākamo segmentu. Zobu birste automātiski apstājas, kad tīrīšanas sesija ir beigusies.

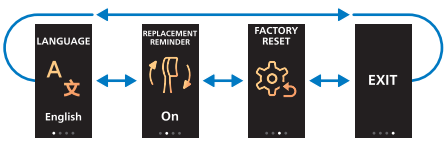
# Iestatījumi

## Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana

Lai atiestatītu visus iestatījumus un atjaunotu Sonicare zobu birstes sākotnējos rūpnīcas iestatījumus, veiciet tālāk norādītās darbības.




1 Galvenajā izvēlnē velciet, lai atvērtu iestatījumu ekrānu.
2 Ekrānā Iestatījumi nospiediet pogu Apstiprināt.




3 Velciet pa kreisi vai pa labi, līdz displejā tiek parādīts ekrāns Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana. Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet pogu Apstiprināt.



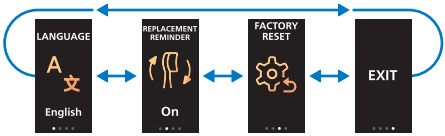

4 Tiek parādīts ekrāns ar ziņojumu “Vai tiešām vēlaties to darīt?”.
5 Velciet pa kreisi vai pa labi, lai atlasītu “Jā” vai “Nē” (rūpnīcas iestatījumu atiestatīšanas atcelšanu var arī atcelt, aizverot ekrānu). Ja tiek atlasīts “Jā”, tiek parādīts ekrāns Atiestatīšanas statuss.
6 Ja displejā tiek parādīts aicinājums atlasīt vēlamo valodu, tas nozīmē, ka rūpnīcas iestatījumu attiestatīšana ir veikta sekmīgi.

## Valoda

Zobu birstes noklusējuma valoda ir angļu valoda. Lai mainītu displeja valodu, rīkojieties šādi:




1 Galvenajā izvēlnē velciet, lai atvērtu ekrānu Iestatījumi.




2 Ekrānā Iestatījumi nospiediet pogu Apstiprināt, lai piekļūtu valodu opciju izvēlnei.




3 Atzīme ekrāna augšējā labajā stūrī norāda pašlaik atlasīto valodu.
4 Velciet, lai pārlūkotu pieejamās valodas.
5 Nospiediet pogu Apstiprināt, lai atlasītu vēlamo valodu. Atzīme norāda, ka jūsu izvēle ir apstiprināta, un atkal tiek parādīta galvenā izvēlne. Lai izietu, nesaglabājot izmaiņas, opciju izvēlnē atlasiet Iziet.
6 Atlasītā valoda tiek parādīts ekrānā Valoda.

## Papildu funkcijas

### SmarTimer

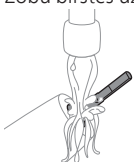
SmarTimer norāda, ka jūsu zobu tīrīšanas cikls ir pabeigts, automātiski izslēdzot zobu birsti tīrīšanas sesijas beigās. Zobārsti iesaka tīrīt zobus vismaz 2 minūtes divas reizes dienā.

Piezīme. Ja ir sākta zobu tīrīšanas sesija un nospiež ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, zobu birstes darbība tiek pārtraukta. Pēc 30 sekunžu pauzes atkal ieslēdzas funkcija SmarTimer.

# Tīrīšana

## Zobu birstes uzgalis un zobu birste

Zobu birstes uzgaļus un zobu birstes var notīrīt, noskalojot ar siltu ūdeni.



1 Noņemiet birstes uzgali no zobu birstes un rūpīgi noskalojiet to.
2 Noskalojiet visu zobu birsti, jo īpaši zobu birstes uzgaļa savienojumu. Uzmanīgi notīriet apkārt gumijas blīvei. Atkārtojiet to vismaz reizi nedēļā.

Piezīme. Nepakļaujiet spiedienam gumijas blīves zobu birstes augšpusē.

## Ceļojumu futrālis un lādētājs

1 Pirms tīrīšanas atvienojiet lādētāju un ceļojuma futrāli.
2 Lai noslaucītu lādētāja un ceļojumu futrāļa virsmu, izmantojiet mitru drānu.

**Bīstami! Pirms tīrīšanas atvienojiet USB sienas adapteri un lādētājus.**

## Brīdinājumi

- Nemazgājiet produktu vai piederumus trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ierīces vai tās piederumu tīrīšanai nelietojiet izopropilspirtu, etiķi, balinātāju vai citus mājsaimniecības tīrīšanas līdzekļus, jo tie var radīt krāsas izmaiņas.
- Pirms ievietošanas ceļojuma futrālī pārliecinieties, ka birstes uzgalis un zobu birste ir sausi.
- Nelietojiet ēteriskās eļļas zobu birstes uzgaļa, ierīces vai piederumu tīrīšanai, jo tas var radīt bojājumus.

# Glabāšana

Ja negrasāties izmantot ierīci ilgāku laika periodu, atvienojiet to no elektriskās strāvas, notīriet un uzglabājiet to vēsā un sausā vietā, kas nav pakļauta tiešas saules gaismas iedarbībai.

# Modeļa numura atrašanās vieta

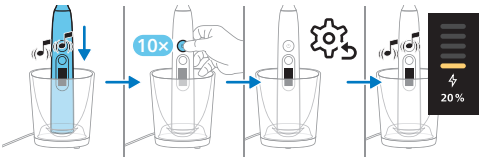
Modeļa numurs ir norādīts Philips Sonicare zobu birstes roktura daļas apakšā.

## Problēmu novēršana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja problēmu nevar novērst, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet **www.philips.com/support** un ievietojiet savu modeļa numuru, lai skatītu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Risinājums |
|---|---|---|
| Es nevaru pilnībā piestiprināt birstes uzgali. Starp birstes uzgali un rokturi ir sprauga. | | Maza sprauga ir nepieciešama, lai nodrošinātu zobu birstes uzgaļa atbilstošu vibrēšanu. Zobu birstes uzgalim ir nepieciešama kustības iespēja, lai iegūtu pienācīgu vibrāciju apjomu. |
| Philips Sonicare zobu birstes vibrācija nav tik spēcīga kā iepriekš. | Birstes uzgalis ir pārāk tuvu roktura korpusam. | Noņemiet uzgali no roktura un atkārtoti uzlieciet to uz metāla ass, atstājot nelielu atstarpi. (1–2 mm). |
| Zobu birste pārstāj darboties. | Akumulators ir tukšs. | Lādējiet zobu birstes rokturi uz lādētāja. |
| Esmu uzlādējis zobu birsti, taču tā darbojas tikai īslaicīgi. | Zobu birstes rokturis nav novietots vertikāli uz lādētāja (ar plastmasas vāku vai glāzi uz tā), tāpēc uzlāde nenotiek. | Novietojiet rokturi vertikāli uz lādētāja (ar plastmasas vāku vai glāzi uz tā) un pārbaudiet, vai lādētājs ir pievienots elektrotīklam. |

## Vienkāršā atiestatīšana




Lai novērstu ar ekrāniem vai indikatoriem, kas nedarbojas, saistītās problēmas, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Lai sāktu lādēt, uzlieciet rokturi uz derīgas un strāvas tīklam pievienotas uzlādes pamatnes (ar plastmasas pārsegu vai stiklu uz augšu). To apstiprina uzlādes lietotāja vadības elementi un divi skaņas signāli.
2. Nospiediet ieslēgšanas/pauzes pogu secīgi 10 reizes.
3. Pēc tam rokturis veic atiestatīšanas procesu.
4. Kad atiestatīšanas process ir pabeigts, rokturis tiek aktivizēts un atkal ieslēdzas uzlādes stāvoklī, ko vēlreiz apstiprina uzlādes lietotāja vadības elementi un divi skaņas signāli.

## Garantija un atbalsts

Lai iegūtu plašāku informāciju par ierīces reģistrēšanu, garantijas informāciju un citām bieži apmeklētām atbalsta tēmām, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** un meklēšanas joslā ievadiet ierīces apakšdaļā esošo modeļa numuru.
Informāciju par visu produktu atbalstu, enerģijas patēriņu un ES atbilstības deklarāciju skatiet vietnē **www.philips.com/support**. Pēc ierīces meklēšanas varat atrast informāciju par produkta funkcijām, tehniskajām specifikācijām, kā arī pieejamajiem piederumiem.

### Garantijas piemērošanas izņēmumi

Garantija netiek piemērota tālāk norādītajos gadījumos.

- Mutes piederumiem, tostarp birstes uzgaļiem.
- Ja bojājumi ir radīti, izmantojot neapstiprinātas rezerves daļas vai zobu birstes uzgaļus.
- Bojājumi, kas radušies nepareizas, ļaunprātīgas lietošanas, nolaidības, pārveidojumu vai neatļauta remonta dēļ.
- Parastās darbības radīts nodilums un bojājumi, piemēram, robi, skrāpējumi, švīkas, krāsas izbalēšana vai izmaiņas.

## Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

## Programmatūras licences un atrunas

**Apache 2.0 atvērtā pirmkoda programmatūras licences atruna**
Autortiesības [yyyy] [autortiesību īpašnieka vārds]
Licence piešķirta saskaņā ar Apache licences versiju 2.0 (“Licence”); jūs drīkstat izmantot šo failu tikai saskaņā ar Licenci. Licences kopija ir pieejama vietnē http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0. Ja vien piemērojamie tiesību akti neparedz citādi vai nav panākta rakstiska vienošanās, saskaņā ar Licenci izplatītā programmatūra tiek izplatīta “KĀ IR”, BEZ JEBKĀDA VEIDA GARANTIJĀM VAI NOSACĪJUMIEM, gan tiešām, gan netiešām. Skatiet Licenci, lai iepazītos ar konkrētajiem noteikumiem, kas reglamentē atļaujas un ierobežojumus saskaņā ar šo Licenci.
**BSD 2-Clause atvērtā pirmkoda programmatūras licences atruna**
Autortiesības (c) 2013, Mike Ryan,
Saskaņā ar micro-ecc, Autortiesības (c) 2013, Kenneth MacKay
Avota un binārā formāta tālāka izplatīšana un izmantošana ar vai bez izmaiņām ir atļauta, ja tiek izpildīti tālāk minētie nosacījumi.
* Izplatot pirmkodu, ir jāsaglabā iepriekš minētais autortiesību paziņojums, šis nosacījumu saraksts un tālāk norādītā atruna.
* Binārā formātā izplatītajiem materiāliem dokumentācijā un/vai citos materiālos, kas pievienoti izplatīšanai, ir jāatveido iepriekš minētais autortiesību paziņojums, šis nosacījumu saraksts un tālāk minētā atruna.
ŠĪ PROGRAMMATŪRA TIEK PIEGĀDĀTA TĀDA, KĀDA TĀ IR (“AS IS”). AUTORTIESĪBU ĪPAŠNIEKI UN PIEGĀDĀTĀJI NEUZŅEMAS NEKĀDAS TIEŠAS VAI NETIEŠAS GARANTIJAS, TOSTARP, BET NE TIKAI, NETIEŠAS GARANTIJAS PAR PREČU PIEMĒROTĪBU TIRGUM VAI ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM. AUTORTIESĪBU ĪPAŠNIEKS VAI PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR JEBKĀDIEM TIEŠIEM, NETIEŠIEM, NEJAUŠIEM, ĪPAŠIEM, SODA VAI IZRIETOŠIEM ZAUDĒJUMIEM (TAI SKAIT (BET NE TIKAI) AIZVIETOŠU PREČU

VAI PAKALPOJUMU IEGĀDI, LIETOŠANAS IESPĒJAS, DATU VAI PEĻŅAS ZAUDĒŠANU VAI UZŅĒMĒJDARBĪBAS PĀRTRAUKŠANU), NEATKARĪGI NO TO RAŠANĀS CĒLOŅA UN JEBKURAS ATBILDĪBAS PAMATA, VAI TAS BŪTU LĪGUMS, STRIKTA ATBILDĪBA VAI CIVILTIESĪBU PĀRKĀPUMS (IESKAITOT NOLAIDĪBU VAI CITU CĒLONI), KAS JEBKĀDĀ VEIDĀ IZRIET NO ŠĪS PROGRAMMATŪRAS LIETOŠANAS AR TAD, JA IR SAŅEMTS BRĪDINĀJUMS PAR ŠĀDU ZAUDĒJUMU IESPĒJAMĪBU.

**MIT atvērtā pirmkoda programmatūras licences atruna**

Autortiesības (C) 2020 Amazon.com, Inc. vai tā saistītie uzņēmumi. Visas tiesības paturētas.

Ar šo tiek piešķirta atļauja bez maksas jebkurai personai, kas iegūst šīs programmatūras un saistīto dokumentācijas failu (“Programmatūra”) kopiju, bez ierobežojumiem rīkoties ar Programmatūru, tai skaitā (bet ne tikai) tiesības izmantot, kopēt, mainīt, apvienot, publicēt, izplatīt, izsniegt apakšlicenci un/vai pārdot Programmatūras kopijas, kā arī atļaut personām, kurām Programmatūra ir piegādāta, to darīt, ievērojot tālāk minētos nosacījumus. Iepriekš minētais autortiesību paziņojums un šis atļaujas paziņojums ir jāiekļauj visu Programmatūras kopiju vai būtisko daļu dokumentācijā.

PROGRAMMATŪRA TIEK NODROŠINĀTA “TĀDA, KĀDA TĀ IR”, BEZ JEBKĀDAS TIEŠAS VAI NETIEŠAS GARANTIJAS, IESKAITOT (BET NE TIKAI) AR GARANTIJĀM PAR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI, NOTEIKTAM MĒRĶIM UN TIESĪBU NEPĀRKĀPŠANU. AUTORI VAI AUTORU TIESĪBU ĪPAŠNIEKI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR JEBKĀDĀM PRETENZIJĀM, ZAUDĒJUMIEM VAI CITĀM SAISTĪBĀM, VAI TAS BŪTU LĪGUMA, CIVILTIESĪBU PĀRKĀPUMA VAI CITĀDA VEIDĀ, KAS IZRIET NO SAISTĪBĀM VAI SAISTĪBĀ AR PROGRAMMATŪRU VAI TĀS LIETOŠANU VAI CITIEM DARĪJUMIEM AR TO.

Sveikiname įsigijus naujos kartos „Philips Sonicare“ elektrinį dantų šepetėlį! Puikus apnašų šalinimas, baltesni dantys ir sveikesnės dantenos yra čia pat. Naudodami „Sonicare“ švelniai veikiančios technologijos „Sonic“, kliniškai sukurtų ir patvirtintų funkcijų derinį galite būti tikri, kad dantis visada išvalysite geriausiai.
Sveikiname prisijungus prie „Philips Sonicare“ šeimos!

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Produktą naudokite tik numatytajam tikslui. Prieš naudodami produktą ir akumuliatorius bei priedus atidžiai perskaitykite šią informaciją ir išsaugokite ją ateičiai. Naudojant netinkamai gali kelti pavojų arba rimtus sužeidimus. Teikiami priedai skirtingiems produktams gali skirtis.

## ĮSPĖJIMAI

- Įkrovimo kabelius, kelioninius įkrovimo dėklus ir sieninius adapterius laikykite atokiau nuo vandens.
- Nuvalę ir prieš jungdami prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad įkrovimo kabeliai, kelioniniai įkrovimo dėklai ir sieniniai adapteriai yra visiškai sausi.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, taip pat asmenys, neturintys patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir bus prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad būtų užtikrinta, kad jie nežaistų su produktu.
- Nevalykite jokių gaminio dalių indaplovėje, nebent Valymo skiltyje nurodyta kitaip.
- Nenaudokite įkrovimo kabelių, kelioninių įkrovimo dėklų ir sieninių adapterių lauke arba šalia įkaitusių paviršių.
- Naudokite tik originalius „Philips“ priedus ir eksploatacines medžiagas. Jei pridedama, naudokite tik originalų USB kabelį, USB maitinimo bloką arba ne USB maitinimo bloką.
- Jei įkrovimo kabelis, kelioninis įkrovimo dėklas ar sieninis adapteris apgadintas, nustokite jį naudoti.
- Šepetėlio galvutę keiskite kas 3 mėnesius arba dažniau, jei atsiranda susidėvėjimo požymių. Nebenaudokite šepetėlio galvutės, jei jos šereliai suspausti ar sulinkę.
- Galima naudoti daugiausia 4 500 metrų aukštyje.
- Išskalaukite visą rankenėlę, ypač šepetėlio galvutės jungtį. Švelniai nuvalykite apie guminį sandariklį.
- Prieš laikydami kelioniniame dėkle, įsitikinkite, kad šepetėlio galvutė ir dantų šepetėlis yra sausi.

- Venkite tiesioginio kontakto su produktais, kuriuose yra eterinių aliejų arba kokosų aliejaus. Kontaktas gali lemti šerių atsiskyrimą.
- Šiame prietaise nėra dalių, kurių priežiūrą galėtų atlikti naudotojas. Jei prietaisas apgadintas, nustokite jį naudoti ir susisiekite su klientų aptarnavimo centru savo šalyje.
- Informacija apie „Philips“ gaminiuose esančias chemines medžiagas, kurioms taikomas REACH, pateikiama interneto svetainėje www.philips.com/REACH
- Šis prietaisas skirtas tik dantims ir dantenoms valyti.

## MEDICININIAI ĮSPĖJIMAI

- Nustokite naudoti prietaisą ir pasitarkite su odontologu / gydytoju, jei po naudojimo pasireiškia per didelis ar užsitęsęs kraujavimas, arba jei naudojimo metu jaučiate diskomfortą ar skausmą.
- Jei jums implantuotas širdies stimuliatorius ar kitas prietaisas, prieš naudodamiesi pasitarkite su gydytoju ar implantuoto prietaiso gamintoju.
- Šis prietaisas yra asmeninis priežiūros prietaisas ir nėra skirtas naudoti keliems pacientams odontologijos praktikai ar įstaigoje.

## BATERIJOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šiame prietaise yra nekeičiamų baterijų, kurias gali išimti arba pekeisti tik kvalifikuoti asmenys. Informacijos apie akumuliatoriaus keitimą galite rasti adresu **www.philips.com/support**.
- Naudokite tik originalius „Philips“ priedus ir eksploatacines medžiagas.
- Įkraukite tik naudodami „Philips“ WAA1001, WAA2001 saugos sertifikuotus sieninius adapterius, kurių įėjimo parametrai yra (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W), o išėjimo parametrai – (5 Vdc; 2,5 W). Patvirtintų adapterių sąrašą rasite adresu philips.com/support.
- Laikykite produktą ir akumuliatorius toliau nuo ugnies bei vietose, kur nėra tiesioginės saulės šviesos ar aukštos temperatūros.
- Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į „Philips“.
- Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcines virykles.
- Neatidarykite, nemodifikuokite, nepradurkite, nepažeiskite ir neišardykite gaminio ar baterijos, kad baterijos neįkaistų ar iš jų nesklistų nuodingų ar pavojingų medžiagų. Nesukelkite trumpojo jungimo, neperkraukite ir nebandykite įkrauti baterijų atvirkščiai.
- Kai prietaiso ir (arba) akumuliatoriaus tarnavimo laikas baigiasi, prietaisą ir (arba) akumuliatorių reikia tinkamai utilizuoti – žr. skyrių „Perdirbimas“.

- Įkraukite ir naudokite produktą nuo 0°C iki 40°C temperatūroje.
- Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.
- Jei išėmę baterijas norite išvengti jų atsitiktinio trumpojo jungimo, neleiskite baterijų gnybtams liestis su metaliniais daiktais (pvz., monetomis, plaukų smeigtukais, žiedais). Draudžiama vynioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalindami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.
- Šiame prietaise yra pakartotinai įkraunama ličio jonų baterija. BŪTINA PERDIRBTI ARBA ŠALINTI TINKAMAI.
- Integruotą įkraunamą bateriją turi išimti tik kvalifikuoti profesionalai, kai produktas yra utilizuojamas. Instrukcijos, kaip išimti integruotas įkraunamas bakterijas, pateikiamos **www.philips.com/support**.

## Laikymo ir gabenimo sąlygos

Temperatūra (gabenimo ir laikymo) nuo –20 °C iki +60 °C (-4°F and 140 °F)

## Elektromagnetiniai laukai (EML)

„Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

## Radijo įrangos direktyva

„Philips“ pareiškia, kad elektriniai dantų šepetėliai su radijo ryšio įranga („Bluetooth®“, NFC) atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

- „Bluetooth“ radijo dažnio sąsaja taikoma produktams, kurie veikia 2,4 GHz dažniu.
- Maksimali „Bluetooth“ prietaiso išvesties galia yra 3 dBm.
- NFC radijo dažnio sąsaja taikoma produktams, kurie veikia 13,56 MHz.
- Maksimali šio prietaiso perduodama RD galia yra 30,16 dBm.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas tolesniu interneto adresu: **www.philips.com/support**

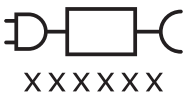
Pastaba. Skirtingų modelių funkcijos gali skirtis. Kai kuriuose modeliuose gali nebūti „Bluetooth“ ar NFC.

## NAUDOJAMŲ SIMBOLIŲ SĄRAŠAS

Ant gaminio gali būti šie simboliai:



Šis simbolis reiškia, kad prieš naudodami prietaisą turite perskaityti naudojimo instrukcijas.




Atjungiamoji maitinimo šaltinio dalis, jei pridedama. „xxxxxx“ nurodo patvirtinto naudoti maitinimo bloko modelio numerį.

## Paskirtis

Šis „Sonicare“ elektrinis dantų šepetėlis yra skirtas prilipusioms apnašoms ir maisto likučiams pašalinti nuo dantų siekiant sumažinti dantų ėduonį ir pagerinti bei palaikyti burnos sveikatą. „Sonicare“ elektrinis dantų šepetėlis yra skirtas naudoti namie. Vaikai turi naudoti prižiūrint suaugusiajam.

## „Philips Sonicare“ naudojimas (1 pav.)

1 Aukščiausios kokybės šepetėlio galvutė „viskas viename“ (A3)
2 „BrushSync“ simbolis
3 Rankena
4 Maitinimo įjungimo / išjungimo mygtukas
5 Patvirtinimo mygtukas
6 Ekranas
7 Valymo grįžtamojo ryšio indikatorius
8 USB-A įkrovimo kabelis
9 Plastikinis stabilizavimo diskas
10 Įkrovimo stovas
11 Kelioninis įkrovimo dėklas
12 Neįkraunamas kelioninis dėklas

Pastaba. Dėžutės turinys gali skirtis pagal modelį.

## Programėlės apžvalga

## Programėlės funkcijos

„Sonicare“ programėlė iš išmaniųjų dantų šepetėlio jutiklių renka informaciją apie jūsų valymo įpročius ir teikia grįžtamąjį ryšį bei patarimus, kaip pagerinti burnos priežiūros rutiną, ir suteikia galimybę:

- tinkinti „Sonicare“ dantų šepetėlio nuostatas;
  - pasirinkti pageidaujamą tiesioginį grįžtamąjį ryšį;
  - koreguoti valymo intensyvumą
  - pakeisti valymo režimą;
- gauti tiesioginį grįžtamąjį ryšį apie valymo techniką valant dantis;
- stebėti visą burnos priežiūros veiklą, įskaitant dantų valymą šepetėliu, valymą siūlu, burnos skalavimą ir liežuvio valymą;
- gauti asmeninių patarimų ir rekomendacijų, padedančių pagerinti burnos sveikatą;
- ilgą laiką stebėti savo dantų valymo ir burnos priežiūros įpročius;
- gauti šepetėlio galvutės keitimo priminimus;
- gauti naujausią informaciją apie naujas funkcijas ir atnaujinimus.

Norėdami pagerinti burnos priežiūros rutiną, apsilankykite „Sonicare“ programėlėje, kurioje rasite išsamią apžvalgą ir visą dantų valymo istoriją. „Sonicare“ programėlė suderinama su daugeliu mobiliųjų telefonų. Norėdami pradėti naudoti „Sonicare“ programėlę:

## „Sonicare“ programėlė – naudojimo pradžia

1. Atsisiųskite „Sonicare“ programėlę į savo telefoną.
2. Įsitikinkite, kad telefone įjungtas „Bluetooth“ ryšys.
3. Atidarykite „Sonicare“ programėlę ir vadovaukitės telefono ekrane pateikiamais nurodymais, kad susietumėte dantų šepetėlį su „Sonicare“ programėle.
4. Prisijunkite prie savo paskyros naudodami „Sonicare“ programėlę.

Pastaba. Pirmą kartą atsisiuntę „Sonicare“ programėlę iš programėlių parduotuvės, turėsite naujausią versiją, todėl tuo metu jokių atnaujinimų nereikės. Jei bus dantų šepetėlio arba „Sonicare“ programėlės atnaujinimų, gausite raginimą juos įdiegti.

Norėdami optimaliai naudotis programėle:

- Reguliariai sinchronizuokite. nuolat sinchronizuodami dantų šepetėlį su programėle, gausite realaus laiko patarimų, padėsiančių pagerinti burnos priežiūros rutiną;

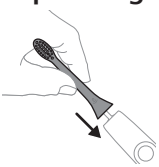
- Laikykite telefoną arti dantų šepetėlio, kad duomenų perdavimas būtų optimalus.
- naudodami „Sonicare“ programėlę įsitikinkite, kad telefone įjungtas „Bluetooth“, jog dantų šepetėlis galėtų perduoti ir atnaujinti jūsų valymo duomenis programėlėje.

Pastaba. „Sonicare“ programėlė nebūtinai turi būti atidaryta, kad rinktų jūsų valymo duomenis. Dantų šepetėlis išsaugo duomenis ir sinchronizuoja juos su programėle.

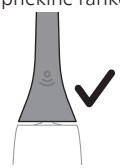
**Kaip sinchronizuoti automatiškai:** atlikdami programėlės nustatymus leiskite pasiekti vietos duomenis. Jei leisite pasiekti vietos duomenis, jūsų telefonas žinos, kada jis yra jūsų dantų šepetėlio ryšio diapazone, ir galės atnaujinti jūsų dantų valymo duomenis programėlėje, kad pateiktų naujausias įžvalgas bei rekomendacijas.
**Kaip sinchronizuoti rankiniu būdu:** Prijunkite dantų šepetėlį prie „Sonicare“ programėlės bent kas dvi savaites, kad valymo įpročiai ir asmeninės įžvalgos būtų atnaujinami.
Jei turite klausimų, kodėl renkami jūsų valymo duomenys, būtinai perskaitykite „Philips Dental“ privatumo pranešimą, kurį galite rasti atlikdami programėlės sąranką.

## Pradžia

## Šepetėlio galvutės uždėjimas



1 Sutapdinkite šepetėlio galvutę, kad šereliai būtų toje pačioje pusėje, kaip ir priekinė rankenėlės dalis.



2 Šepetėlio galvutę tvirtai iki galo užspauskite ant rankenėlės metalinio velenėlio, kol toliau neis.

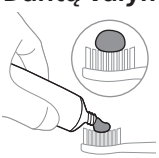
3 Prie dantų šepetėlio uždėjus išmaniąją „Sonicare“ šepetėlio galvutę, dantų šepetėlis rodo likusius šepetėlio- galvutės seansus ir automatiškai pritaiko priskirtą režimą bei intensyvumą.

Pastaba. Tarp šepetėlio galvutės ir rankenėlės gali būti matomas mažas tarpelis.

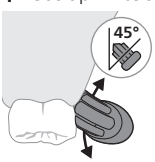
## „Philips Sonicare“ dantų šepetėlio naudojimas

Jei „Sonicare“ dantų šepetėlį naudojate pirmą kartą, įprasta jausti daugiau vibracijos nei naudojant neelektrinį dantų šepetėlį. Naudojant pirmą kartą įprasta per daug spausti. Spauskite tik švelniai ir leiskite dantų šepetėliui valyti dantis už jus. Norėdami išgauti geriausią patirtį vadovaukitės toliau pateikiamomis instrukcijomis.
Kad būtų lengviau pereiti prie naujo „Sonicare“ elektrinio dantų šepetėlio, pirmąsias 1–2 savaites naudokite mažesnį intensyvumo lygį, o vėliau pereikite prie didesnio.

## Dantų valymo nurodymai

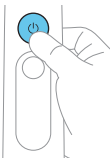


1 Sušlapinkite šerelius ir uždėkite nedidelį kiekį dantų pastos.

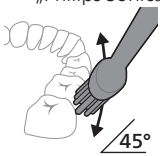



2 Dantų šepetėlio šerelius laikykite atsuktus į dantis, pasukę nedideliu (45 laipsnių) kampu. Stipriai spauskite, kad šereliai pasiektų dantenų liniją arba šiek tiek po dantenų linija.

Pastaba. Pasistenkite, kad šepetėlio galvutės centras visada liestų dantis.



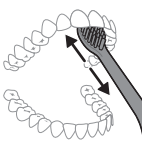
3 Paspauskite maitinimo įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte „Philips Sonicare“ dantų šepetėlį.




4 Lėtai judinkite šepetėlio galvutę skersai dantų nedideliais judesiais pirmyn ir atgal, kad ilgesni šereliai pasiektų tarpdančius. Tęskite šiuos judesius visą laiką valydami. Spauskite nestipriai, kad „Philips Sonicare“ veiktų kuo efektyviau, ir leiskite „Philips Sonicare“ dantų šepetėliui valyti dantis už jus.

Pastaba. Šereliai apačioje turėtų praplatėti. Nerekomenduojama trinti, kaip tai darote rankiniu dantų šepetėliu.

Pastaba. Pasirinkus tiesioginio grįžtamojo ryšio spaudimo funkciją ir spaudžiant per stipriai, būsite įspėti pasikeitusia rankenėlės vibracija ir mirksinčiu valymo grįžtamojo ryšio indikatoriumi.

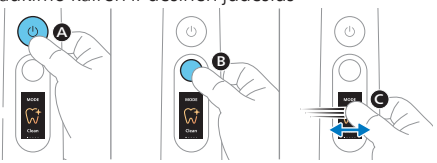


5 Norėdami nuvalyti vidinę priekinių dantų pusę, pakreipkite šepetėlio rankenėlę į beveik vertikalią padėtį ir ant kiekvieno danties atlikite kelis vertikalius persidengiančius valymo judesius.
6 Kai valymo ciklą baigsite, galite skirti papildomo laiko ir nuvalyti kramtomąjį dantų paviršių bei vietas, kuriose atsirado dantų spalvos pakitimų. Taip pat galite valyti liežuvį įjungtu ar išjungtu šepetėliu – kaip jums labiau patinka.

Pastaba. Jūsų „Philips Sonicare“ elektrinį dantų šepetėlį saugu naudoti ant kabių (šepetėlių galvutės greičiau susidėvi, kai naudojamos ant kabių) ir dantų restauracijų (plombų, vainikėlių, tiltų), jei jos tinkamai prikibę ir nepažeistos.

## Dantų šepetėlio sąsaja

Jūsų „Sonicare“ dantų šepetėlis turi du mygtukus ir ekraną su perbraukimo aptikimo funkcija, skirta naršyti meniu parinktis.
**A – maitinimo mygtukas**: įjungia ir pristabdo valymą
**B – patvirtinimo mygtukas**: patvirtina jūsų pasirinkimą ekrane
**C – perbraukiamas ekranas**: dantų šepetėlio ekranas gali reaguoti į perbraukimo kairėn ir dešinėn judesius




Naudojant „Sonicare“ dantų šepetėlį pirmą kartą po įsigijimo arba atkūrus gamyklines nuostatas, ekrane bus rodomos toliau pateiktos parinktys.

## Sąranka naudojant pirmą kartą

Pirmą kartą paėmus „Philips Sonicare“ dantų šepetėlį, jo ekranas įsijungia (jei akumuliatorius pakankamai įkrautas). Pirmajame matomame ekrane rodomos kalbos parinktys, o anglų kalba pasirinkta pagal numatytąsias nuostatas. Galite perbraukti kairėn arba dešinėn, kad naršytumėte kitas kalbos parinktis.

Pastaba. Gali tekti paspausti įjungimo ir pristabdymo arba pasirinkimo mygtuką, kad dantų šepetėlis įsijungtų.

Pastaba. Prieš pradedant naudoti, rekomenduojame prietaisą visiškai įkrauti. Jei dantų šepetėlio akumuliatorius yra visiškai išsikrovęs (0 %), pasirodys tuščio akumuliatoriaus ekranas ir šepetėlis išsijungs (žr. akumuliatoriaus būseną). Paspaudus įjungimo ir pristabdymo arba pasirinkimo mygtuką, kad dantų šepetėlis įsijungtų, pasigirs du penkių pyptelėjimų signalai. Negalėsite tęsti pirmosios sąrankos; prieš prietaisui vėl išsijungiant matysite tik tuščio akumuliatoriaus ekraną.

## Pageidaujamos kalbos pasirinkimas

Perbraukite kairėn per kalbos parinktis ir paspauskite patvirtinimo mygtuką, kai bus rodoma jūsų pageidaujama kalba. Perbraukite dešinėn, kad grįžtumėte prie ankstesnių parinkčių.

## Naršymas ekrane

Jūsų „Sonicare“ dantų šepetėlis turi perbraukiamą ekraną su meniu sistema, padedančia sekti visas jo funkcijas ir privalumus.

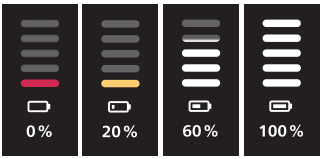
Norėdami naršyti ekrane, atlikite šiuos veiksmus:




**1** pasirinkite kalbą.

Pastaba. Gali būti galima pasirinkti papildomų kalbų.

Pastaba. Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti vaizdai ir ekrano pavyzdžiai pateikiami anglų kalba demonstravimo tikslais. Įrenginio ekrane bus rodomas tekstas kalba, kurią pasirinkote prietaiso nustatymuose.




**2** Ekrane rodoma pasveikinimo animacija, o po jos – akumuliatoriaus būsenos ekranas.




**3** Tada ekrane bus rodomas pagrindinio meniu pasirinkimas.




Pastaba. Jei per pirmąją sąranką prie rankenėlės prijungiama išmanioji šepetėlio galvutė, prietaisas pirmiausia rodys akumuliatoriaus būsenos ekraną. Paskui, prieš pereinant į pagrindinį meniu, bus rodomas likusių šepetėlio galvutės seansų ekranas. Atsižvelgiant į šepetėlio galvutės būseną, ekrane taip pat gali būti rodoma visiškai naujos šepetėlio galvutės pasveikinimo animacija.

## Pagrindinis meniu

Kai nurodomas pagrindinis meniu, tai reiškia aukščiausio lygio meniu parinktis, kurios pasiekiamos pirmą kartą įjungus dantų šepetėlį. Pagrindiniame meniu bus tokios parinktys kaip režimas, intensyvumas, tiesioginis grįžtamasis ryšys ir nuostatos.




## Pasirinkimo meniu

Pasirinkimo meniu bus rodomas po to, kai patvirtinsite pradinį pasirinkimą pagrindiniame meniu. Pateikiami pasirinkimai priklauso nuo kategorijos, kurią pasirinkote pagrindiniame meniu.

Pastaba. Pasirinkimo meniu yra tokios parinktys kaip skirtingi režimai ir intensyvumai, taip pat tiesioginio grįžtamojo ryšio parinktys, pavyzdžiui, spaudimas ir trynimo grįžtamasis ryšys.

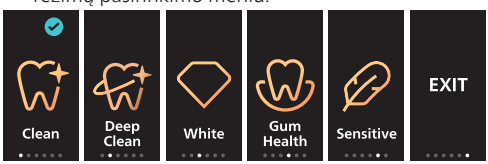
Toliau pateikiamas pasirinkimo meniu naršymo pavyzdys.




1 Pagrindiniame meniu perbraukite kairėn arba dešinėn, kad pereitumėte į režimo ekraną.




2 Režimo ekrane paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasiektumėte režimų pasirinkimo meniu.




3 Viršutiniame dešiniajame ekrano kampe esanti varnelė rodo šiuo metu pasirinktą režimą.

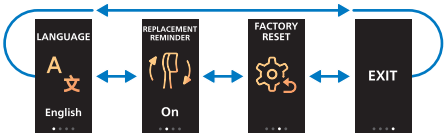


4 Perbraukite, kad naršytumėte galimus režimus. Visos „Sonicare“ šepetėlio galvutės veikia su kiekvienu režimu.
5 Paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasirinktumėte režimą. Mėlyna varnelė patvirtina jūsų pasirinkimą ir grąžina į pagrindinį meniu.
6 Norėdami išeiti be pakeitimų, pasirinkimo meniu pasirinkite „Išeiti“.
7 Pasirinktas režimas rodomas režimo ekrane.

Pastaba. Antrinio meniu pasirinkimus galima rasti nuostatose. Norėdami pasiekti šias parinktis, atlikite toliau nurodytus veiksmus.




**1** Pagrindinio meniu ekrane pasirinkite nuostatas.




**2** Nuostatų pasirinkimo meniu perbraukite, kad pasirinktumėte tokias parinktis kaip kalba, keitimo priminimas arba gamyklinių nuostatų atkūrimas.

## Režimai

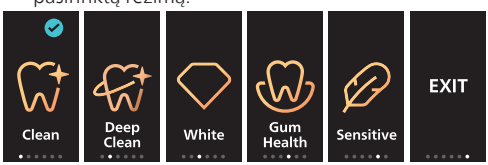
Jūsų „Sonicare“ dantų šepetėlis turi iki šešių skirtingų režimų. Įjungus „Sonicare“ dantų šepetėlį, pagal numatytąsias nuostatas bus atidarytas režimų ekranas.
Norėdami rankiniu būdu pasirinkti norimą režimą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.




1 Pagrindiniame meniu perbraukite kairėn arba dešinėn, kad pereitumėte į režimo ekraną.




2 Režimo ekrane paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasiektumėte režimų pasirinkimo meniu.
3 Viršutiniame dešiniajame ekrano kampe esanti varnelė rodo šiuo metu pasirinktą režimą.



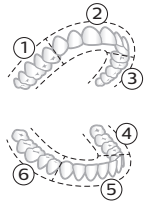

4 Perbraukite, kad naršytumėte galimus režimus. Visos „Sonicare“ šepetėlio galvutės veikia su kiekvienu režimu.

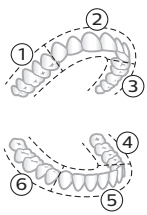


5 Paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasirinktumėte režimą. Mėlyna varnelė patvirtina jūsų pasirinkimą ir grąžina į pagrindinį meniu.
6 Pasirinktas režimas rodomas režimo ekrane.
7 Norėdami išeiti nepakeitę režimų, pasirinkimo meniu pasirinkite „Išeiti“.

Pastaba. Visada naudokite originalias „Sonicare“ šepetėlių galvutes su „BrushSync“ technologija, nes jos sukurtos veikti su visais „Sonicare“ dantų šepetėlio režimais.

| **Režimai** | **Clean** | **Giluminis valymas** | **„White“** |
|---|---|---|---|
| **Režimo vaizdas** |  |  |  |
| **Privalumai** | Apnašų šalinimas | Puikus apnašų pašalinimas | Apnašų ir paviršiaus dėmių šalinimas |
| **Rekomenduojamas intensyvumo lygis** | Aukšta | Aukšta | Aukšta |
| **Visa valymo trukmė** | 2 minutės | 3 minutės | 2 minutės ir 40 sekundžių |

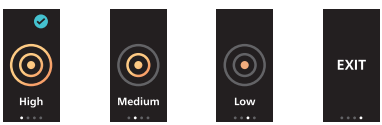
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Kaip valyti** | Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių. | Valykite kiekvieną segmentą 30 sekundžių. | Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių, tada valykite 2 ir 5 segmentus po 20 sekundžių.<br><br> |

| Modes | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Režimo vaizdas** |  |  |
| **Privalumai** | Apnašų šalinimas ir dantenų masažas | Itin švelnus režimas jautriems dantims ir dantenoms |
| **Rekomenduojamas intensyvumo lygis** | Aukšta | Žemas |
| **Visa valymo trukmė** | 3 minutės ir 20 sekundžių | 2 minutės |
| **Kaip valyti** | Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių, tada valykite 1, 3, 4 ir 6 segmentus po 20 sekundžių.<br> | Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių. |

## Intensyvumas

Mūsų „Sonicare“ dantų šepetėlis turi tris intensyvumo nuostatas: aukštą, vidutinį ir žemą. Norėdami rankiniu būdu pakeisti intensyvumą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Pagrindiniame meniu perbraukite kairėn arba dešinėn, kad pereitumėte į intensyvumo ekraną.
2. Intensyvumo ekrane paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasiektumėte intensyvumo pasirinkimo meniu.
3. Viršutiniame dešiniajame ekrano kampe esanti varnelė rodo šiuo metu pasirinktą intensyvumą.
4. Perbraukite, kad naršytumėte galimus intensyvumus.
5. Paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasirinktumėte intensyvumą. Mėlyna varnelė patvirtina jūsų pasirinkimą ir grąžina į pagrindinį meniu.
6. Pasirinktas intensyvumas rodomas intensyvumo ekrane.
7. Norėdami išeiti nepakeitę intensyvumo, pasirinkimo meniu pasirinkite „Išeiti“.




Pastaba. Intensyvumą galima koreguoti prieš pat valant arba valant, paspaudus patvirtinimo mygtuką.

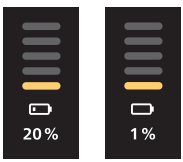
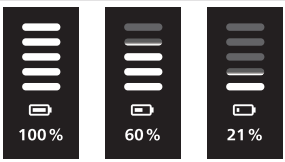
## Baterijos būsena

Šis „Philips Sonicare“ dantų šepetėlis sukurtas taip, kad visiškai įkrovus juo būtų galima reguliariai valytis dantis iki 14 dienų. Akumuliatoriaus įkrovos lygio ekranas trumpam pasirodys ekrane:

- kai dantų šepetėlis įsijungia;
- prieš jam išsijungiant, po 30 sekundžių neveikimo;
- kai dantų šepetėlis padedamas ant įkroviklio ir pradedamas įkrauti.

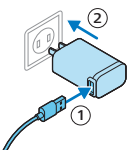
Pastaba. Prieš naudojant pirmą kartą akumuliatorius gali būti kraunamas iki 24 valandų, tačiau „Sonicare“ dantų šepetėlį galite naudoti ir dar jo visiškai neįkrovę.

### Baterijos būsena

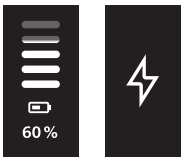
| Akumuliatoriaus būsenos ekranas | Akumuliatoriaus įkrovos lygis | Akumuliatoriaus būsenos spalva |
|---|---|---|
|  | Tuščias akumuliatorius (du penkių pyptelėjimų signalai reikš tuščią akumuliatorių) | Raudona (mirksi) |
|  | Žemas | Geltona |
|  | Nuo vidutiniškai iki visiškai įkrauto | „White“ |

## Įkrovimas

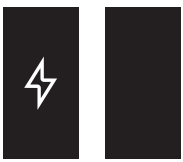
### Įkrovimas ant įkroviklio




**1** Įjunkite įkrovimo stovo USB laidą į maitinimo bloką.



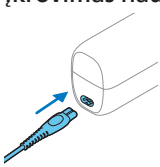

2 Įdėkite dantų šepetėlį į prijungtą įkrovimo stovą, uždengę plastikinį dangtelį. Trumpam parodomas akumuliatoriaus būsenos ekranas, tada jis pasikeičia į įkrovimo piktogramą su mirksinčiu simboliu. Dantų šepetėlis dukart pypteli, parodydamas, kad įkrovimas prasidėjo.



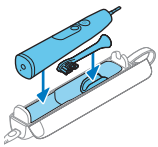
3 Dantų šepetėlį palikite ant įkroviklio, kol jis bus visiškai įkrautas. Baigus įkrauti dantų šepetėlį, ekranas išsijungs.

Pastaba. Visiškai įkrauti akumuliatorių gali užtrukti iki 24 valandų, tačiau „Philips Sonicare“ dantų šepetėlį galite naudoti dar jo visiškai neįkrovę.

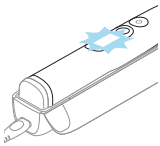
## Įkrovimas naudojant kelioninį dėklą



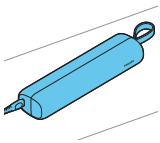
1 Prijunkite įkrovimo laidą prie kelioninio dėklo ir maitinimo bloko.



**2** Įdėkite dantų šepetėlį į kelioninį dėklą.



**3** Ekrane bus rodoma akumuliatoriaus būsena su įkrovimo piktograma, o dantų šepetėlis dukart pyptelės, parodydamas, kad įkrovimas prasidėjo.



**4** Palikite dantų šepetėlį kelioniniame dėkle, kol jis bus visiškai įkrautas. Baigus įkrauti dantų šepetėlį, ekranas išsijungs.

Pastaba. Įsitikinkite, kad kelioninis dėklas pastatytas ant šono, kad stovėtų stabiliau.

Pastaba. Kelioninis įkrovimo dėklas pridedamas ne prie visų modelių.

## Tiesioginio grįžtamojo ryšio pasirinkimas

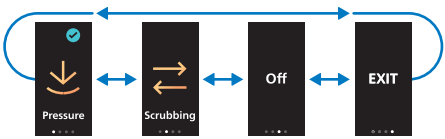
Jūsų „Sonicare“ dantų šepetėlis valant teikia tiesioginį grįžtamąjį ryšį, padedantį tobulinti valymo techniką, įskaitant judesius ir įpročius. Rankenėlėje vienu metu galima aktyvinti tik vieno tipo grįžtamąjį ryšį, o šviesos žiedas rodo tik pasirinktą grįžtamąjį ryšį.

Pastaba. „Sonicare“ programėlėje galite matyti visus grįžtamojo ryšio rezultatus, įskaitant ir tuos, kurie nepasirinkti rankenėlėje.

**Norėdami aktyvinti šias funkcijas dantų šepetėlyje, atlikite toliau nurodytus veiksmus.**




1 Pagrindiniame meniu perbraukite kairėn arba dešinėn į tiesioginio grįžtamojo ryšio ekraną ir paspauskite patvirtinimo mygtuką.

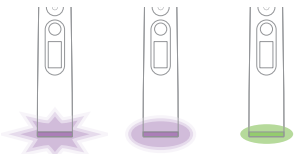



2 Pasirinkimo meniu perbraukite kairėn arba dešinėn per skirtingus grįžtamojo ryšio tipus ir paspauskite patvirtinimo mygtuką, pasirinkdami norimą tiesioginį grįžtamąjį ryšį.
3 Ekrane pasirodo varnelė, patvirtinanti, kad jūsų pasirinktas grįžtamasis ryšys yra aktyvus.
4 Norėdami išeiti nepakeitę tiesioginio grįžtamojo ryšio, pasirinkimo meniu pasirinkite „Išeiti“.

Pastaba. Jei pasirinksite kitą tiesioginį grįžtamąjį ryšį, jis taps nauju grįžtamuoju ryšiu pagal numatytąsias nuostatas.

## Tiesioginis grįžtamasis ryšys: spaudimas (ne 9900 serijos modeliams)

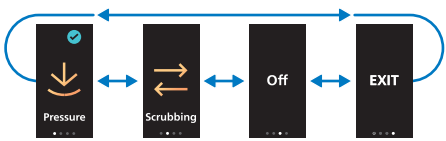
Šis tiesioginis grįžtamasis ryšys padeda valyti dantis naudojant tinkamą spaudimą. Valant šviesos žiedas teikia tiesioginį grįžtamąjį ryšį apie tai, kiek spaudimo naudojate. Naudojant optimalų spaudimą jis šviečia žaliai, spaudžiant per stipriai – pulsuoja violetine spalva su švelnia vibracija, o kai spaudžiama nepakankamai – judant aukštyn ir žemyn lėtai išblunka iki violetinės spalvos. Seanso pabaigoje rankenėlės ekrane rodomas burnos žemėlapis, kuriame paryškinami tik tie segmentai, kurie ilgesnį laiką buvo spaudžiami per stipriai.



Norėdami pasiekti šią funkciją:



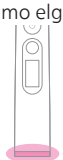

1 Pagrindiniame meniu perbraukite kairėn arba dešinėn į tiesioginio grįžtamojo ryšio ekraną ir paspauskite patvirtinimo mygtuką. pagal numatytąsias nuostatas 8500 / 8000 serijos ryšio režimas yra „Spaudimas“.



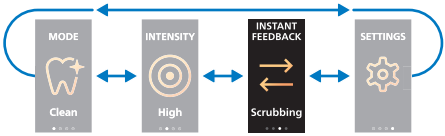

2 Perbraukite iki spaudimo ekrano ir paspauskite patvirtinimo mygtuką, pasirinkdami šį tiesioginį grįžtamąjį ryšį. Viršutiniame dešiniajame ekrano kampe esanti varnelė rodo šiuo metu pasirinktą tiesioginį grįžtamąjį ryšį.

## Tiesioginis grįžtamasis ryšys: trynimas

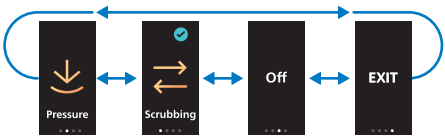
„Sonicare“ dantų šepetėlis matuoja judesius valant šepetėliu, kad nustatytų šveitimo elgesį (optimalią techniką žr. dantų valymo instrukcijose).



Aktyvinus trynimo grįžtamąjį ryšį, rankenėlės apačioje esantis šviesos žiedas šviečia rausvai, o dantų šepetėlis pakeičia vibraciją primindamas, kad nustotumėte trinti. Nustojus trinti šviesos žiedas išsijungia.
Norėdami įjungti šią funkciją, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



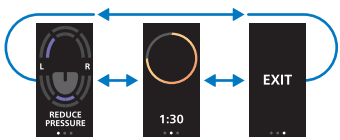

1 Pagrindiniame meniu perbraukite iki tiesioginio grįžtamojo ryšio ekrano ir paspauskite patvirtinimo mygtuką.




2 Perbraukite iki trynimo parinkties ir paspauskite patvirtinimo mygtuką, pasirinkdami šį tiesioginį grįžtamąjį ryšį. Viršutiniame dešiniajame ekrano kampe esanti varnelė rodo šiuo metu pasirinktą tiesioginį grįžtamąjį ryšį.

Pastaba. Pasirinkus tiesioginį trynimo grįžtamąjį ryšį, valant per stipriai gali būti rodomas spaudimo žemėlapis.

## Grįžtamasis ryšys po valymo




Pristabdžius arba baigus valymo rutiną, ekrane pasirodo šis pirmasis ekranas. Vis dėlto tai priklauso nuo to, ar aptinkamas per stiprus spaudimas.

Pastaba. Dantis privalote valyti bent 30 sekundžių, kad pasirodytų burnos žemėlapis.

## Grįžtamasis ryšys po valymo. Spaudimas




Jei bet kurioje burnos vietoje ilgesnį laiką (penkias sekundes iš eilės) spausite per stipriai, tas segmentas burnos žemėlapyje bus rodomas violetine spalva. Tai priminimas, kad šepetėlio galvutę prie dantų ir dantenų spaustumėte švelniau. Per stiprus spaudimas mažina veiksmingumą ir greičiau nusidėvi šepetėlio galvutė. Pilka sritis burnos žemėlapyje atspindi optimalų arba nepakankamą spaudimą.

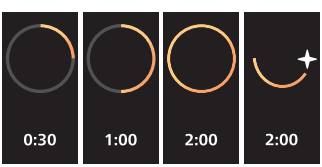
Pastaba. Spaudimo po valymo burnos žemėlapis bus rodomas tik tada, jei ilgesnį laiką per stipriai spausite bent vieną segmentą. Jei netaikomas per didelis spaudimas (ilgesnį laiką), spaudimo po valymo grįžtamasis ryšys nebus rodomas.

Pastaba. Rezultatus taip pat galite peržiūrėti „Sonicare“ programėlėje.

## Grįžtamasis ryšys po valymo. Trukmė

Ekrane rodoma, kiek laiko valėte dantis, o apskritimas rodo valymo seanso eigą. Baigus valymo seansą, ekrane bus rodomas visas apskritimas.

Pastaba. Valymo trukmė gali skirtis atsižvelgiant į pasirinktą režimą.



## „BrushSync“ technologija



„BrushSync“ technologija leidžia šepetėlio galvutei palaikyti ryšį su rankenėle naudojant mikrolustą. Simbolis šepetėlio galvutės apačioje rodo, kad dantų šepetėlio galvutė aprūpinta šia technologija.
„BrushSync“ technologija įjungia šias funkcijas:
- Šepetėlio galvutės keitimo priminimą
- „BrushSync“ režimo susiejimas

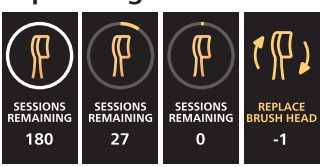
„Philips Sonicare“ siūlo platų asortimentą išmaniųjų šepetėlių galvučių su „BrushSync“ technologija. Norėdami peržiūrėti visą mūsų dantų šepetėlių galvučių asortimentą ir rasti jums tinkamiausią dantų šepetėlio galvutę, eikite į **www.philips.com/toothbrush-heads**, kad gautumėte daugiau informacijos.

### „BrushSync“ režimo susiejimas

„Sonicare“ šepetėlio galvutėse su „BrushSync“ technologija įrengtas mažytis lustas, palaikantis ryšį su rankenėle ir automatiškai susiejantis ją su rekomenduojamu režimu bei intensyvumu. Dauguma šepetėlio galvučių su „BrushSync“ technologija automatiškai susiejamos su režimu „Clean“. Šepetėlio galvutės, turinčios konkrečių privalumų, bus susietos su atitinkamu režimu (kai yra), pavyzdžiui:
- „G3 Premium Gum Care“: „Gum Health“ režimas
- „W3 Premium White“ arba „W DiamondClean“ (NAM) / „W OptimalClean“ (ROW): „White“ režimas
- „S2 Sensitive“: „Sensitive“ režimas

Pastaba. Nusprendus pakeisti rekomenduojamą režimo ar intensyvumo nuostatą, šepetėlio galvutė įsimins jūsų pasirinktą nuostatą būsimiems valymo seansams.

## Šepetėlio galvutės naudojimo laikas



Pirmą kartą prie „Sonicare“ dantų šepetėlio pritvirtinus originalią „Sonicare“ išmaniąją šepetėlio galvutę, ekrane bus rodomas likusių valymo seansų skaičius (180), kol bus rekomenduojama pakeisti šepetėlio galvutę. Kai likusių šepetėlio galvutės seansų skaičius nukrenta žemiau 0, pasirodo pranešimas „Replace Brush Head -1“. Šis pranešimas primena naudotojui pakeisti šepetėlio galvutę.

Pastaba. Norint pasiekti optimalių rezultatų būtina keisti „Sonicare“ šepetėlio galvutes kas 3 mėnesius. Naudokite tik „Philips Sonicare“ keičiamas šepetėlio galvutes.

## Šepetėlio galvutės keitimo priminimą

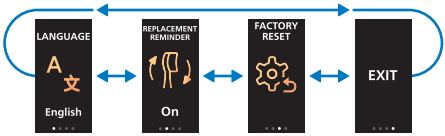
Jūsų „Sonicare“ dantų šepetėlyje įdiegta „BrushSync“ technologija, sekanti šepetėlio galvutės nusidėvėjimą. Šepetėlio galvutės keitimo priminimas informuos, kai likusių šepetėlio galvutės seansų skaičius nukris žemiau nulio. Ši funkcija užtikrina geriausius dantų valymo ir priežiūros rezultatus.



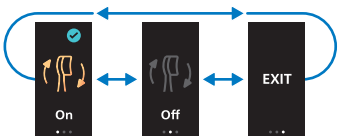

Pagal numatytąsias nuostatas šepetėlio galvutės keitimo priminimo funkcija yra įjungta. Norėdami rankiniu būdu įjungti arba išjungti šią funkciją „Sonicare“ dantų šepetėlyje, atlikite toliau nurodytus veiksmus.




1 Pagrindiniame meniu perbraukite kairėn arba dešinėn, kad pereitumėte į nuostatų ekraną.
2 Nuostatų ekrane paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasiektumėte pasirinkimo meniu.




3 Perbraukite iki keitimo priminimo ekrano ir paspauskite patvirtinimo mygtuką. Viršutiniame dešiniajame ekrano kampe esanti varnelė rodo dabartinį pasirinkimą.

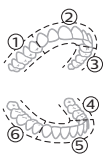



4 Perbraukite, kad naršytumėte įjungimo ir išjungimo arba išėjimo parinktis.

5 Paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą. Varnelė patvirtina jūsų pasirinkimą ir grąžina į nuostatų antrinį meniu. Norėdami grįžti į pagrindinį meniu, pasirinkite „Išeiti“.

Pastaba. Ši funkcija veiks tik su „Philips Sonicare“ išmaniosiomis šepetėlių galvutėmis su „BrushSync“ technologija.

## „BrushPacer“




„BrushPacer“ padalija valymo laiką į šešis burnos segmentus ir trumpa vibracijos pauze nurodo, kada pereiti prie kitos srities. Dantų šepetėlis automatiškai sustoja baigus valymo seansą.

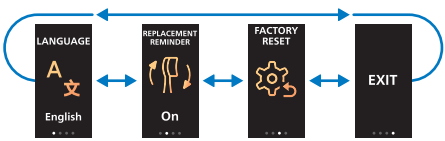
# Nustatymai

## Gamyklinių nuostatų atkūrimas

Norėdami atkurti visas nuostatas ir pradines gamyklines „Sonicare“ dantų šepetėlio nuostatas, atlikite toliau nurodytus veiksmus.




1 Pagrindiniame meniu perbraukite, kad pereitumėte į nuostatų ekraną.
2 Nuostatų ekrane paspauskite patvirtinimo mygtuką.




3 Perbraukite kairėn arba dešinėn, kol ekrane bus atidarytas gamyklinių nuostatų atkūrimo ekranas. Paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą.



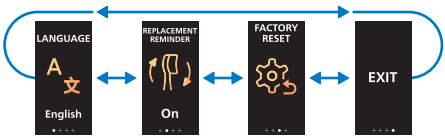

4 Atidaromas ekranas su pranešimu „Ar tikrai?“
5 Perbraukite kairėn arba dešinėn, kad pasirinktumėte „Taip“ arba „Ne“ (taip pat galimas išėjimo ekranas, kad atšauktumėte gamyklinių nuostatų atkūrimą). Pasirinkus „Taip“, bus rodomas atkūrimo būsenos ekranas.
6 Sužinosite, kad gamyklinės nuostatos sėkmingai atkurtos, jei ekrane bus prašoma pasirinkti pageidaujamą kalbą.

## Kalba

Pagal numatytąsias nuostatas dantų šepetėlio kalba yra anglų. Norėdami pakeisti ekrano kalbą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.




1 Pagrindiniame meniu perbraukite į nuostatų ekraną.




2 Nuostatų ekrane paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasiektumėte kalbų pasirinkimo meniu.




3 Viršutiniame dešiniajame ekrano kampe esanti varnelė rodo šiuo metu pasirinktą kalbą.
4 Perbraukite, kad naršytumėte galimas kalbas.
5 Paspauskite patvirtinimo mygtuką, kad pasirinktumėte norimą kalbą. Varnelė patvirtina jūsų pasirinkimą ir grąžina į pagrindinį meniu. Norėdami išeiti be pakeitimų, pasirinkimo meniu pasirinkite „Išeiti“.
6 Pasirinkta kalba rodoma kalbos ekrane.

## Papildomos funkcijos

### „SmarTimer“

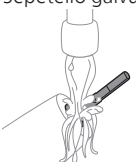
„SmarTimer“ nurodo, kad valymo ciklas baigtas, automatiškai išjungdamas dantų šepetėlį valymo seanso pabaigoje. Odontologai rekomenduoja valyti dantis bent dvi minutes du kartus per dieną.

Pastaba. Paspaudus maitinimo mygtuką pradėjus valymo seansą, dantų šepetėlio veikimas bus pristabdytas. Po 30 sekundžių pauzės „SmarTimer“ atkuriamas.

# Valymas

## Šepetėlio galvutė ir dantų šepetėlis

Šepetėlio galvutes ir dantų šepetėlį galima valyti skalaujant šiltu vandeniu.



1 Nuimkite šepetėlio galvutę nuo dantų šepetėlio ir kruopščiai ją nuskalaukite.
2 Išskalaukite visą dantų šepetėlį, ypač šepetėlio galvutės jungtį. Švelniai nuvalykite apie guminį sandariklį. Pakartokite bent kartą per savaitę.

Pastaba. Nespauskite guminio sandariklio dantų šepetėlio viršuje.

## Kelioninis dėklas ir įkroviklis

1 Prieš valydami įkroviklį ir kelioninį dėklą, juos atjunkite.
2 Įkroviklio ir kelioninio dėklo paviršių valykite drėgna šluoste.

**Pavojus! Prieš valydami atjunkite USB sieninį adapterį ir įkroviklius.**

## Atsargumo priemonės

- Gaminio ar priedų neplaukite indaplovėje.
- Gaminiui ar priedams valyti nenaudokite izopropilo alkoholio, acto, baliklio ar jokių kitų buitinių valymo priemonių, nes tai gali pakeisti spalvą.
- Prieš laikydami kelioniniame dėkle, įsitikinkite, kad šepetėlio galvutė ir dantų šepetėlis yra sausi.
- Šepetėlio galvutei, gaminiui ar priedams valyti nenaudokite eterinių aliejų, nes tai gali juos apgadinti.

# Laikymas

Jei neketinate naudoti produkto ilgesnį laikotarpį, atjunkite jį nuo elektros lizdo, nuvalykite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.

# Modelio numerio vieta

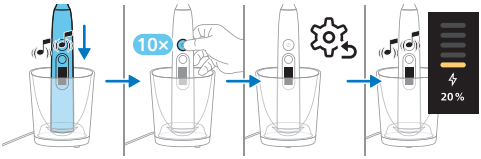
Modelio numerio ieškokite „Philips Sonicare“ dantų šepetėlio rankenėlės apačioje.

## Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei naudojantis toliau pateikta informacija problemos išspręsti nepavyks, apsilankykite **www.philips.com/support** ir įveskite modelio numerį , kad peržiūrėtumėte dažniausiai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

| Problema | Galima priežastis | Sprendimas |
|---|---|---|
| Negaliu visiškai pritvirtinti šepetėlio galvutės. Tarp šepetėlio galvutės ir rankenėlės yra tarpelis. | | Mažas tarpelis yra normalu ir būtina, kad šepetėlio galvutė tinkamai vibruotų. Šepetėlio galvutė turi turėti galimybę laisvai judėti, kad galėtų sukurti pakankamą vibraciją. |
| Mano „Philips Sonicare“ dantų šepetėlio vibracija yra ne tokia stipri kaip anksčiau. | Šepetėlio galvutė yra per arti rankenėlės korpuso. | Šepetėlio galvutę nuimkite nuo rankenėlės ir vėl uždėkite ant metalinio velenėlio, palikdami mažą tarpelį. (1–2 mm.) |
| Dantų šepetėlis nustoja veikti. | Išsikrovė akumuliatorius. | Įkraukite dantų šepetėlio rankenėlę ant įkroviklio. |
| Dantų šepetėlį įkroviau, bet jis veikia tik trumpą laiką. | Dantų šepetėlio rankenėlė nėra vertikaliai uždėta ant įkroviklio (su plastikiniu dangteliu arba stikline ant viršaus), todėl neįkraunama. | Uždėkite rankenėlę vertikaliai ant įkroviklio (su plastikiniu dangteliu arba stikline ant viršaus) ir įsitikinkite, kad įkroviklis prijungtas prie maitinimo lizdo. |

## Dalinis atkūrimas




Norėdami išspręsti bet kokias ekrano problemas arba sulygiuoti indikatorius, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Norėdami pradėti įkrovimą, padėkite rankenėlę ant tinkamo ir prijungto įkrovimo stovo (uždengto plastikiniu dangteliu arba stiklu). Ar įrenginys kraunasi, galite patikrinti pagal įkrovimo naudotojo sąsają ir dviejų pyptelėjimų garsą.
2. Paspauskite įjungimo ir pristabdymo mygtuką 10 kartų iš eilės.
3. Tada rankenėlė atliks atkūrimo procesą.
4. Baigus atkūrimą, rankenėlė įsijungs ir grįš į įkrovimo būseną, o tai vėl patvirtins įkrovimo naudotojo sąsaja ir du pyptelėjimai.

## Garantija ir palaikymas

Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip užregistruoti prietaisą, garantijos informaciją ir kitas dažnai lankomas pagalbos temas, apsilankykite **www.philips.com/support** ir paieškos juostoje įveskite įrenginio apačioje esantį modelio numerį.
Visą informaciją apie gaminių palaikymą, išsamius elektros energijos suvartojimo duomenis ir ES atitikties deklaraciją rasite apsilankę svetainėje **www.philips.com**. Atlikę prietaiso paiešką, galite rasti informacijos apie gaminio funkcijas, technines specifikacijas ir pasiekiamus priedus.

### Garantijos išimtys

Kam garantija netaikoma:

- burnos priedams, įskaitant šepetėlio galvutes ir antgalius;
- apgadinimams, kurie įvyko naudojant nepatvirtintas atsargines dalis arba nepatvirtintas šepetėlio galvutes;
- apgadinimams dėl netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo, nerūpestingumo, keitimo ar neteisėto remonto;
- įprastam nusidėvėjimui, įskaitant nuskilimus, įbrėžimus, nutrynimus, spalvos pakitimą ar išblukimą.

## Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis.
- Laikykitės šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.

## Programinės įrangos licencijos ir atsakomybės apribojimai

**„Apache 2.0“ atvirojo kodo programinės įrangos licencijos atsakomybės apribojimas**

Autorių teisės [yyyy] [autorių teisių savininko pavadinimas]
Licencijuota pagal „Apache“ licencijos 2.0 versiją (toliau – licencija); šį failą galite naudoti tik laikydamiesi licencijos. Licencijos kopiją galite gauti adresu http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0. Nebent to reikalauja taikytini įstatymai arba susitarta raštu, pagal licenciją platinama programinė įranga platinama TOKIA, KOKIA YRA, BE JOKIŲ GARANTIJŲ AR SĄLYGŲ, tiek tiesioginių, tiek numanomų. Konkrečius leidimus ir apribojimus pagal licenciją žr. licencijoje.

**„BSD 2-Clause“ atvirojo kodo programinės įrangos licencijos atsakomybės apribojimas**

Autorių teisės (c) priklauso 2013, Mike Ryan,
Pagrįsta „micro-ecc“, Autorių teisės (c) 2013 m., priklauso Kenneth MacKay
Platinti ir naudoti šaltinio ir dvejetainėmis formomis su modifikacijomis arba be jų leidžiama, jei tenkinamos toliau nurodytos sąlygos.
* Platinant šaltinio kodą turi būti išlaikytas pirmiau pateiktas pranešimas apie autorių teises, šis sąlygų sąrašas ir toliau pateiktas atsakomybės apribojimas.
* Platinant dvejetaine forma, pirmiau pateiktas pranešimas apie autorių teises, šis sąlygų sąrašas ir toliau pateiktas atsakomybės apribojimas turi būti atkartoti dokumentacijoje ir (arba) kitoje su platinimu teikiamoje medžiagoje.
ŠIĄ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ AUTORIŲ TEISIŲ SAVININKAI IR BENDRAAUTORIAI TEIKIA „TOKIĄ, KOKIA YRA“, IR JOKIOS TIESIOGINĖS AR NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, NUMANOMAS PERKAMUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJAS, NĖRA TAIKOMOS. AUTORIŲ TEISIŲ SAVININKAS AR BENDRAAUTORIAI JOKIU ATVEJU NEATSAKO

UŽ JOKIĄ TIESIOGINĘ, NETIESIOGINĘ, ATSITIKTINĘ, SPECIALIĄJĄ, PAVYZDINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ (ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, PAKAITINIŲ PREKIŲ AR PASLAUGŲ ĮSIGIJIMU, NAUDOJIMO, DUOMENŲ AR PELNO PRARADIMU, ARBA VEIKLOS NUTRAUKIMU), NESVARBU, KAIP JI ATSIRADO IR KOKIA YRA ATSAKOMYBĖS TEORIJA – AR TAI BŪTŲ SUTARTINĖ, GRIEŽTA ATSAKOMYBĖ ARBA CIVILINĖS TEISĖS PAŽEIDIMAS (ĮSKAITANT APLAIDUMĄ AR KITAIP), KILUSI BET KOKIU BŪDU NAUDOJANT ŠIĄ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ, NET JEI BUVO PRANEŠTA APIE TOKIOS ŽALOS GALIMYBĘ.

**MIT atvirojo kodo programinės įrangos licencijos atsakomybės apribojimas**

Autorių teisės (C) 2020 m. priklauso „Amazon.com, Inc.“ arba jos patronuojamosioms įmonėms. Visos teisės saugomos.

Šiuo dokumentu nemokamai suteikiamas leidimas bet kuriam asmeniui, gaunančiam šios programinės įrangos ir susijusių dokumentacijos failų (toliau – programinė įranga) kopiją, be apribojimų naudotis programine įranga, įskaitant, bet neapsiribojant, teises naudoti, kopijuoti, modifikuoti, sujungti, publikuoti, platinti, sublicencijuoti ir (arba) parduoti programinės įrangos kopijas, ir leisti asmenims, kuriems pateikiama programinė įranga, tai daryti, laikantis toliau nurodytų sąlygų.

Pirmiau pateiktas pranešimas apie autorių teises ir šis pranešimas apie leidimą turi būti įtraukti į visas programinės įrangos kopijas ar esmines jos dalis.

PROGRAMINĖ ĮRANGA PATEIKIAMA „TOKIA, KOKIA YRA“, BE JOKIŲ TIESIOGINIŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, PERKAMUMO, TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI IR NEPAŽEIDŽIAMUMO GARANTIJAS. AUTORIAI AR AUTORIŲ TEISIŲ SAVININKAI JOKIU ATVEJU NEATSAKO UŽ JOKIUS REIKALAVIMUS, ŽALĄ AR KITĄ ATSAKOMYBĘ, NESVARBU, AR TAI BŪTŲ SUTARTIES, CIVILINĖS TEISĖS PAŽEIDIMO AR KITOKIO POBŪDŽIO IEŠKINYS, KILĘS IŠ PROGRAMINĖS ĮRANGOS, JOS NAUDOJIMO AR KITŲ VEIKSMŲ SU PROGRAMINE ĮRANGA ARBA SU JA SUSIJĘS.

Gratulálunk új, következő generációs Philips Sonicare elektromos fogkeféjéhez! Felülmúlhatatlan lepedékeltávolítás, fehérebb fogak és egészségesebb íny – mindez karnyújtásnyira. A Sonicare gyengéd szonikus technológiája és a klinikai fejlesztésű, bevált módszerek kombinációjával biztos lehet abban, hogy minden alkalommal a legtökéletesebb tisztaságot érheti el. Üdvözöljük a Philips Sonicare családban!

## FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készüléket mindig rendeltetésszerűen használja. A termék, illetve akkumulátorainak és tartozékainak használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az információkat, és őrizze meg őket. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet, illetve súlyos sérüléseket okozhat.
A különböző termékekkel szállított tartozékok eltérhetnek.

## FIGYELMEZTETÉSEK

- Tartsa a töltőkábeleket, töltős utazótokokat és fali adaptereket víztől távol.
- A tisztítás után győződjön meg arról, hogy a töltőkábelek, az utazótokokat és a fali adaptereket teljesen szárazak, mielőtt csatlakoztatná őket a hálózathoz.
- A készüléket gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A gyermekekre vigyázni kell, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Ne tisztítsa a termék egyetlen részét sem mosogatógépben, hacsak a Tisztítás fejezetben más utasítás nem szerepel.
- Ne használja a töltőkábeleket, a töltős utazótokokat és a fali töltőket kültéren vagy felmelegedett felületek közelében.
- Csak eredeti Philips tartozékokat vagy fogyóeszközöket használjon. Ha mellékelve van, csak eredeti USB-kábelt, USB-tápegységet vagy nem USB-tápegységet használjon.
- Ha a töltőkábel, a töltős utazótok vagy fali adapterek sérültek, hagyja abba a használatát.
- 3 havonta cserélje a fogkefefejet, illetve ha kopás jelei mutatkoznak, akkor hamarabb cserélje. Ne használja tovább a fogkefefejet, ha a sörték töröttek vagy hajlottak.
- A termék legfeljebb 4500 méteres tengerszint feletti magasságban használható.

- Öblítse le a nyelet, különösen a kefefej csatlakozóját. A gumitömítés körüli részt óvatosan tisztítsa.
- Mielőtt az utazótokba helyezné, bizonyosodjon meg arról, hogy a fogkefe és a fogkefefej is száraz.
- Ne használja illóolajat vagy kókuszolajat tartalmazó termékekkel. Az ilyen termékekkel való érintkezés a sörték kihullásához vezethet.
- A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Ha a készülék meghibásodott, ne használja tovább, hanem lépjen kapcsolatba az országában illetékes ügyfélszolgálattal.
- A Philips termékekben található REACH-anyagokra vonatkozó információk a www.philips.com/REACH oldalon találhatók.
- A készüléket kizárólag a fogak és a fogíny tisztítására tervezték.

## EGÉSZSÉGÜGYI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ha a készülék használata után túlzott vagy hosszan tartó vérzés jelentkezik, illetve ha kellemetlen érzést vagy fájdalmat tapasztal, hagyja abba a használatát, és forduljon fogorvoshoz vagy orvoshoz.
- Ha szívritmusszabályozója vagy egyéb beépített gyógyászati eszköze van, használat előtt forduljon a kezelőorvosához vagy a gyógyászati eszköz gyártójához.
- A készülék a személyes higiénia fenntartásának eszköze. Ne használja több különböző páciensnél fogászati gyakorlatban vagy fogászati intézményben.

## ELEMEKRE ÉS AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ez a készülék cserélhető akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek távolíthatnak el vagy cserélhetnek ki. Az akkumulátorcserével kapcsolatos információk a **www.philips.com/support** oldalon találhatók.
- Csak eredeti Philips tartozékokat és fogyóeszközöket használjon.
- Csak a Philips WAA1001, WAA2001 vagy más, biztonsági minősítéssel rendelkező, 100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W bemeneti, illetve 5 V DC; 2,5 W kimeneti teljesítményű fali adapterrel töltse. A jóváhagyott adapterek listáját a philips.com/support oldalon találja.
- Ne dobja tűzbe se a terméket, se az akkumulátort, és ne tegye ki őket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.
- Ha a termék abnormálisan felforrósodik, szokatlan szagot bocsát ki, vagy ha a töltés a szokásosnál sokkal hosszabb ideig tart, akkor ne használja és ne töltse tovább, hanem forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

- Ne helyezze a terméket és az akkumulátorokat/elemeket mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapra.
- Ne nyissa ki, ne módosítsa, ne szúrja át, ne sértse meg és ne szerelje szét a terméket vagy az akkumulátorokat/elemeket. Ezzel megakadályozhatja, hogy az akkumulátorok/elemek felmelegedjenek, vagy mérgező vagy veszélyes anyagot oldjanak ki. Ne zárja rövidre, ne töltse túl és ne töltse az akkumulátorokat/elemeket fordított polaritással.
- A készülék és/vagy akkumulátor élettartamának végén a készüléket és/vagy akkumulátort megfelelően kell a hulladékba helyezni – ezzel kapcsolatban tekintse meg az újrahasznosítással kapcsolatos részt.
- A készüléket 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltse és használja.
- Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrel vagy szemekkel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek.
- Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárásának elkerülése érdekében az eltávolítás után ügyeljen arra, hogy az érintkezőik ne kerüljenek érintkezésbe fémtárgyakkal (például érme, hajtű, gyűrű). Ne tekerje az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba.
- Ez a készülék lítium-ion újratölthető akkumulátort tartalmaz. A MEGFELELŐ MÓDON KELL ÚJRAHASZNOSÍTANI VAGY ÁRTALMATLANÍTANI.
- A beépített akkumulátort a termék hulladékba helyezése előtt egy képzett szakembernek ki kell szerelnie. A beépített akkumulátorok eltávolítására vonatkozó utasítások a **www.philips.com/support** oldalon találhatók.

## Tárolási és szállítási feltételek

Hőmérséklet (szállítás és tárolás): -20 °C és 60 °C között

## Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

## Rádióberendezésre vonatkozó irányelv

A Philips ezúton kijelenti, hogy a rádióberendezéssel (Bluetooth®, NFC) rendelkező elektromos fogkefék megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

- A bluetoothos rádiófrekvenciás interfész az érintett termékekben a 2,4 GHz-es frekvencián működik.

- A Bluetooth-készülék maximális kimeneti teljesítménye 3 dBm.
- Az NFC rádiófrekvenciás interfész az érintett termékekben 13,56 MHz-es frekvencián működik.
- A készülék legnagyobb rádiófrekvenciás átviteli teljesítménye 30,16 dBm.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegének másolata megtekinthető a következő címen: **www.philips.com/support**

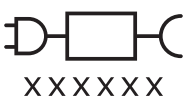
Megjegyzés: A különböző modellek funkciói eltérhetnek. Egyes modellek nem rendelkeznek Bluetooth vagy NFC funkcióval.

## SZIMBÓLUMOK LISTÁJA

A terméken a következő szimbólumok lehetnek láthatók:



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.




Levehető tápegység alkatrész, ha mellékelt. A(z) „xxxxxx" a készülékhez használható jóváhagyott tápegység típusszámát jelzi.

## Rendeltetésszerű használat

Ez a Sonicare elektromos fogkefe arra szolgál, hogy eltávolítsa a fogakról a megmaradt lepedéket és ételmaradékot, és hogy csökkentse a fogszuvasodást, a száj egészségének javítása és fenntartása érdekében. Ez a Sonicare elektromos fogkefe otthoni használatra való. Gyermekek általi használatuk csak felnőtt felügyeletével engedélyezett.

## Philips Sonicare fogkefe (1. ábra)

1 Prémium minőségű multifunkciós fogkefefej (A3)
2 BrushSync szimbólum
3 Markolat
4 Be-/kikapcsoló gomb
5 Megerősítés gomb
6 Kijelző
7 Fogmosás visszajelző lámpája
8 USB-A-töltőkábel
9 Műanyag stabilitási korong
10 Töltőegység
11 Töltős utazótok
12 Nem töltős utazótok

Megjegyzés: A doboz tartalma a megvásárolt típustól függően eltérő lehet.

## Alkalmazás áttekintése

## Alkalmazásfunkciók

A Sonicare alkalmazás a fogkefén található intelligens érzékelők segítségével gyűjti össze a fogmosási szokásait, majd visszajelzéseket és tippeket ad a szájápolási rutin javításához, többek között:

- Testre szabhatja a Sonicare fogkefe beállításait
  - Válassza ki a kedvenc azonnali visszajelzését
  - Beállíthatja a fogmosás intenzitását
  - A fogmosási mód megváltoztatása
- Élő visszajelzést kaphat a fogmosási technikáról fogmosás közben
- Figyelemmel követheti minden szájhigiéniai tevékenységét, beleértve a fogmosást, a fogselymezést, a szájöblítést és nyelvtisztítást
- Személyre szabott tippeket és javaslatokat kaphat arról, hogyan javíthatná szájápolási rutinját
- Megtekintheti a fogmosási és szájhigiéniai szokásai időbeli alakulását
- Emlékeztetőket kaphat a fogkefe cseréjére vonatkozóan
- Naprakész lehet a legújabb funkciókkal és fejlesztésekkel

A szájápolási rutin javítása érdekében látogasson el a Sonicare alkalmazásba részletes áttekintésért és a teljes fogmosási előzményekért.
A Sonicare alkalmazás számos mobiltelefonnal kompatibilis. A Sonicare alkalmazás használatának megkezdéséhez:

## Sonicare alkalmazás – az első lépések

**1** Töltse le a Sonicare alkalmazást a telefonjára.

2 A telefonon legyen bekapcsolva a Bluetooth funkció.
3 Nyissa meg a Sonicare alkalmazást, és kövesse a telefon képernyőjén megjelenő utasításokat a fogkefe és a Sonicare alkalmazás párosításához.
4 Jelentkezzen be a fiókjába a Sonicare alkalmazáson keresztül.

Megjegyzés: Amikor először tölti le a Sonicare alkalmazást az alkalmazásboltból, a legújabb verziót kapja meg, így ekkor nincs szükség frissítésre. Ha azonban bármilyen frissítés érhető el a fogkefével vagy a Sonicare alkalmazással kapcsolatban, akkor kap egy utasítást, hogy végezze el ezeket a frissítéseket.

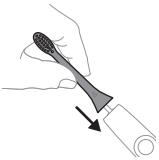
Az optimális alkalmazásélményért:
- Végezze el a szinkronizálást rendszeresen. Ha rendszeresen szinkronizálja a fogkefét az alkalmazással, valós idejű tanácsokat kaphat szájápolási rutinjának javításához.
- Az optimális adatátvitel érdekében fogmosáskor tartsa a fogkeféjéhez közel a telefonját.
- A Sonicare alkalmazás használatakor kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját, hogy a fogkefe át tudja küldeni a fogmosási adatokat az alkalmazásba, és frissíteni tudja őket.

Megjegyzés: A Sonicare alkalmazásnak nem kell megnyitva lennie ahhoz, hogy gyűjtse a fogmosási adatokat. A fogkeféje adatokat tárol és szinkronizál az alkalmazással.

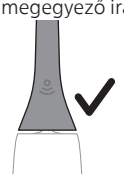
**Automatikus szinkronizálás:** Az alkalmazás beállításakor engedélyezze a helymeghatározást. A helymeghatározás engedélyezésével a telefon tudni fogja, hogy a fogkefe mikor van a kapcsolódási hatótávján belül, és frissíteni tudja a fogmosási adatokat az alkalmazásban, hogy naprakész információkat és javaslatokat nyújtson.
**Manuális szinkronizálás:** Legalább kéthetente kapcsolja össze fogkefét a Sonicare alkalmazással, hogy naprakészen tartsa a mosási szokásokat és személyre szabott adatokat.
Ha kérdései vannak a fogmosással kapcsolatos adatok gyűjtésének okáról, tekintse át a Philips Dental Adatvédelmi nyilatkozatát, amely az alkalmazás telepítési folyamata során végig elérhető.

## Előkészítés

## A fogkefefej felhelyezése



1 A fogkefefejet úgy igazítsa, hogy a sörték a markolat elülső felével megegyező irányba mutassanak.



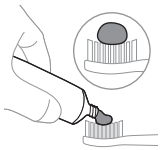
2 Nyomja rá határozottan a fogkefe fejét a markolat fémtengelyére ütközésig.
3 Amikor egy Sonicare Smart fogkefefejet csatlakoztat a fogkeféhez, a fogkefe megjeleníti a fogkefefej fennmaradó használati idejét,-és automatikusan beállítja a kijelölt módot és intenzitást.

Megjegyzés: Teljesen normális, ha van egy kis rés a fogkefefej és a nyél között.

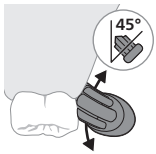
## A Philips Sonicare fogkefe használata

Amikor első alkalommal használja a Sonicare fogkefét, akkor normális, hogy erősebb rezgést érez, mint nem elektromos fogkefe használatakor. Általános jelenség, hogy első alkalommal a felhasználók túl nagy nyomást alkalmaznak. Elegendő enyhe nyomást alkalmaznia, és hagynia, hogy a fogkefe dolgozzon Ön helyett. A fogkefe alábbi használati útmutatóját követve érhető el a legjobb eredmény.
A Sonicare elektromos fogkefére való áttérés segítése érdekében az első 1-2 hétben alacsonyabb fokozaton használja a fogkefét, majd csak ezután térjen át magasabb intenzitási fokozat használatára.

## Utasítások fogmosáshoz

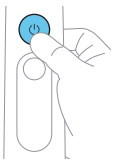


**1** Vizezze be a fogkefe sörtéit, és vigyen fel egy kis adag fogkrémet.

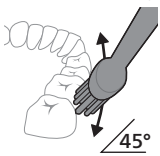



**2** Helyezze a fogkefe sörtéit a fogára enyhén (45 fokos szögben) megdöntve. Határozottan nyomja a fogkefét az ínyvonalhoz vagy kissé az ínyvonal alá, hogy a sörték hozzá tudjanak férni.

Megjegyzés: Mindvégig tartsa a fogkefe közepét a fogakon.



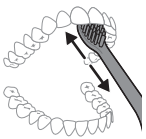
**3** A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolja be a Philips Sonicare fogkefét.




**4** Finom előre-hátra mozdulatokkal lassan mozgassa a fogkefefejet a fogain, hogy a hosszabb sörték a fogak közé is bejussanak. Folytassa ezt a mozdulatot a teljes fogmosási ciklus alatt. Enyhe nyomással érheti el a Philips Sonicare fogkefe maximális hatékonyságát. Hagyja, hogy a Philips Sonicare fogkefe dolgozzon Ön helyett.

Megjegyzés: A sörtéknek enyhén meg kell hajolniuk. Nem ajánlott súrolni a fogakat, mint ahogy azt egy kézi fogkefével tenné.

Megjegyzés: Amikor az Instant Feedback Pressure (Nyomásra vonatkozó azonnali visszajelzés) ki van választva, ha túl nagy nyomást fejt ki, a készülék figyelmezteti a felhasználót azzal, hogy a nyél rezgése megváltozik, a fogkefélésről visszajelzést adó lámpa pedig villog.



5 Az első fogak belső felületének megtisztításához tartsa a fogkefe nyelét félig függőlegesen, majd függőleges tisztítómozdulatokkal haladjon át az összes fogon.
6 A fogmosási ciklus befejezése után további időt fordíthat a fogak rágófelületeinek és a foltos felületek mosására. A nyelv tetszés szerint ki- vagy bekapcsolt fogkefével is tisztítható.

Megjegyzés: A Philips Sonicare fogkefe biztonsággal használható fogszabályozó esetén (bár a fogkefefej hamarabb elhasználódik fogszabályozón való használatkor) és javított fogaknál (tömések, koronák, fogpótlások) is, ha a pótlások nem sérültek, és rögzítésük megfelelő.

## Fogkefe interfész

A Sonicare fogkefének két gombja és egy kijelzője van a menüopciók közötti navigálásához.
**A – Bekapcsológomb**: Bekapcsolja és szünetelteti a fogmosást
**B – Megerősítés gomb**: Megerősíti a választást a kijelzőn a Megerősítés gombbal
**C – Pöccintés a kijelzőn**: A fogkefe kijelzője képes reagálni a balra és jobbra pöccintő mozdulatokra




Amikor először használja a Sonicare fogkefét vásárlás után vagy a gyári beállítások visszaállítása után, a következő opciókat látja a képernyőn.

## Első beállítás

A Philips Sonicare fogkefe kijelzője (elegendő akkumulátortöltöttséggel esetén) felébred, amikor először felveszi. Az első képernyőn megjelennek a nyelvi opciók, alapértelmezettként az angol lesz kiválasztva. Balra vagy jobbra pöccintheti a többi nyelvi opció közötti böngészéshez.

Megjegyzés: Lehet, hogy meg kell nyomnia a Bekapcsolás/Szünet vagy a Kiválasztás gombot, hogy felébressze a fogkefét.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy töltse fel az eszközét teljes egészében, mielőtt elkezdi használni. Ha a fogkeféje akkumulátora teljesen lemerült (0%-nál), akkor megjelenik az „akkumulátor lemerült" képernyő, majd kikapcsol (lásd az Akkumulátor állapota részt). Ha megnyomja a Bekapcsolás/Szünet vagy a Kiválasztás gombot, hogy felébressze a fogkefét, két szakaszban fog hallani öt sípolást. Nem tudja folytatni az első beállítást; csak a lemerült akkumulátor képernyő jelenik meg, mielőtt a készülék újra kikapcsol.

## Preferált nyelv kiválasztása

Pöccintsen balra a nyelvopciók végiglapozásához, és nyomja meg a Megerősítés gombot, amikor a preferált nyelv megjelenik. Pöccintsen jobbra, hogy visszalépjen a korábbi opciókhoz.

## Navigálás a kijelzőn

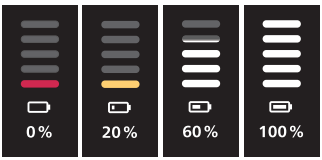
A Sonicare fogkeféje egy csúsztatható kijelzővel rendelkezik, amelynek menürendszere segít nyomon követni az összes elérhető funkciót és előnyt. A kijelzőn való navigáláshoz kövesse az alábbi lépéseket:




1 Válassza ki a nyelvet.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy további nyelvek is rendelkezésre állnak.

Megjegyzés: A jelen használati útmutatóban szereplő képek és képernyőpéldák bemutatási célból angol nyelven jelennek meg. Az eszköz képernyője a beállításokban kiválasztott nyelven jelenik meg.




2 Üdvözlő animáció jelenik meg a képernyőn, majd az akkumulátor állapota képernyő.




3 A kijelző ezután a főmenü kínálatát jeleníti meg.




Megjegyzés: Ha az első beállítás során okos kefefejet rögzít a nyélhez, az eszköz először az akkumulátor állapota képernyőt jeleníti meg. Ezt követően a fennmaradó fogkefefej-használati alkalmak képernyője jelenik meg, mielőtt a főmenübe lépne. A kefefej állapotától függően a képernyőn megjelenhet egy „vadonatúj kefefej” ünneplő animáció is.

## Főmenü

A főmenü a fogkefe első bekapcsolásakor megjelenő legfelső szintű menüopciókat jelenti. A főmenüben olyan opciók találhatók majd, mint a

Mode (Mód), Intensity (Intenzitás), Instant Feedback (Azonnali visszajelzés) és Settings (Beállítások).




## Kiválasztó menü

A kiválasztó menü akkor jelenik meg, amikor megerősíti az első választását a főmenüben. A bemutatott választások kifejezetten a főmenüben kiválasztott kategóriához tartoznak.

Megjegyzés: A kiválasztó menüben különböző módok és intenzitások, valamint Instant Feedback (Azonnali visszajelzés) lehetőségek, mint például a Pressure (Nyomás) és Scrubbing (Dörzsölés) visszajelzés.

A kiválasztó menüben való navigációra példája a következő lépésekben található:




1 A főmenüből balra vagy jobbra pöccintsen a Mode (Mód) képernyő eléréséhez.




2 A Mode (Mód) képernyőn nyomja meg a Megerősítés gombot, hogy elérje a módok kiválasztó menüjét.




3 A képernyő jobb felső sarkában egy pipa jelzi az aktuálisan kiválasztott módot.

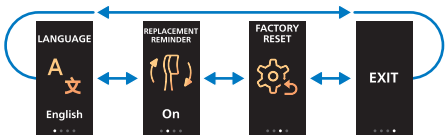


4 Pöccintsen a rendelkezésre álló módok között való böngészéshez. Minden Sonicare fogkefefej működik mindegyik üzemmódban.
5 Üzemmód kiválasztásához nyomja meg a Megerősítés gombot. Egy kék pipa megerősíti a választást, és visszavezet a főmenühöz.
6 A változtatás nélkül való kilépéshez válassza ki az Exit (Kilépés) lehetőséget a Selection (Kiválasztás) menüben.
7 A kiválasztott mód megjelenik a Mode (Mód) képernyőn.

Megjegyzés: Az almenü választéka elérhető a Settings (Beállítások) területen. Ezeknek a lehetőségeknek az eléréséhez kövesse az alábbi lépéseket:




1 A főmenü képernyőn válassza ki a Settings (Beállítások) lehetőséget.



**2** A Settings (Beállítások) kiválasztó menüjében pöccintsen az olyan opciók kiválasztásához, mint a Language (Nyelv), Replacement Reminder (Cserére emlékeztető) vagy Factory Reset (Gyári beállítások visszaállítása).

## Üzemmódok

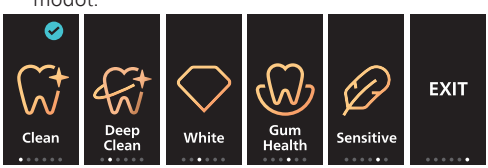
A Sonicare fogkeféje legfeljebb hat különböző módot kínál. Miután felébreszti, a Sonicare fogkefe alapértelmezetten a Módok képernyőt jeleníti meg. A megfelelő mód manuális kiválasztásához kövesse az alábbi lépéseket:




1 A főmenüből balra vagy jobbra pöccintsen a Mode (Mód) képernyő eléréséhez.




2 A Mode (Mód) képernyőn nyomja meg a Megerősítés gombot, hogy elérje a módok kiválasztó menüjét.
3 A képernyő jobb felső sarkában egy pipa jelzi az aktuálisan kiválasztott módot.



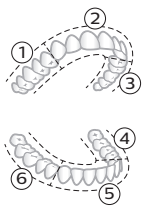

4 Pöccintsen a rendelkezésre álló módok között való böngészéshez. Minden Sonicare fogkefefej működik mindegyik üzemmódban.

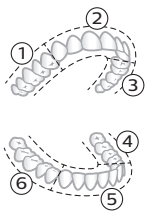


5 Üzemmód kiválasztásához nyomja meg a Megerősítés gombot. Egy kék pipa megerősíti a választást, és visszavezet a főmenühöz.
6 A kiválasztott mód megjelenik a Mode (Mód) képernyőn.

**7** A módváltoztatás nélkül való kilépéshez válassza ki az Exit (Kilépés) lehetőséget a kiválasztó menüben.

Megjegyzés: Mindig eredeti Sonicare kefefejet használjon a BrushSync technológiával, mivel a Sonicare fogkefék összes üzemmódjával használhatók.

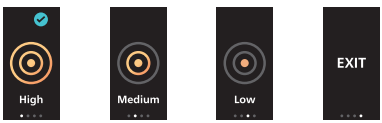
| **Üzemmódok** | **Clean** | **Alapos tisztítás** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Üzemmód képe** |  |  |  |
| **Előnyök** | Lepedék eltávolítása | Kiválóan eltávolítja a lepedéket | Lepedék és felületi foltok eltávolítása |
| **Javasolt intenzitási szint** | Magas | Magas | Magas |
| **Teljes fogmosási idő** | 2 perc | 3 perc | 2 perc 40 másodperc |
| **Fogmosás módja** | Mosson minden szegmenst 20 másodpercig. | Mosson minden szegmenst 30 másodpercig. | Minden szegmenst 20 másodpercig mossa, majd a 2. és 5. szegmenseket 20 másodpercig mossa.  |

| Üzemmódok | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Üzemmód képe** |  |  |
| **Előnyök** | Lepedék eltávolítása és íny masszírozása | Különösen kíméletes üzemmód érzékeny fogakhoz és fogínyhez |
| **Javasolt intenzitási szint** | Magas | Alacsony |
| **Teljes fogmosási idő** | 3 perc 20 másodperc | 2 perc |
| **Fogmosás módja** | Minden szegmenst 20 másodpercig mossa, majd az 1., 3., 4. és 6. szegmenseket 20 másodpercig mossa.<br> | Mosson minden szegmenst 20 másodpercig. |

## Intenzitások

Sonicare fogkefénk három intenzitási beállítással rendelkezik: High (Magas), Medium (Közepes) és Low (Alacsony). Az intenzitás manuális módosítása:

1. A főmenüből balra vagy jobbra pöccintsen az Intensity (Intenzitás) képernyő eléréséhez.
2. Az Intensity (Intenzitás) képernyőn nyomja meg a Megerősítés gombot, hogy elérje az intenzitás kiválasztó menüjét.
3. A képernyő jobb felső sarkában egy pipa jelzi az aktuálisan kiválasztott intenzitást.
4. Pöccintsen a rendelkezésre álló intenzitások között való böngészéshez.
5. Intenzitás kiválasztásához nyomja meg a Megerősítés gombot. Egy kék pipa megerősíti a választást, és visszavezet a főmenühöz.
6. A kiválasztott intenzitás megjelenik az Intensity (Intenzitás) képernyőn.
7. Az intenzitásváltoztatás nélkül való kilépéshez válassza ki az Exit (Kilépés) lehetőséget a kiválasztó menüben.




Megjegyzés: Az intenzitás beállítható a fogmosás előtt vagy fogmosás közben is a Megerősítés gomb megnyomásával.

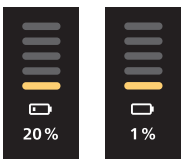
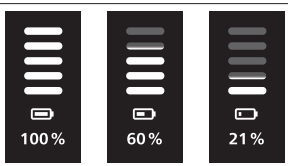
## Akkumulátor állapota

Ez a Philips Sonicare fogkefe akár 14 napig tartó rendszeres fogmosást biztosít teljes feltöltéssel. Az akkumulátorszint kijelzője rövid időre megjelenik a kijelzőn:

- Amikor a fogkefe felébred.
- Mielőtt elaludna, 30 másodperc inaktivitás után.
- Amikor a fogkefét a töltőre helyezi, és elkezd tölteni.

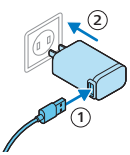
Megjegyzés: Az akkumulátor teljes feltöltése az első használat előtt akár 24 órát is igénybe vehet, de a Sonicare fogkefe teljes feltöltés nélkül is használható.

### Akkumulátor állapota

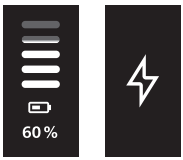
| Akkumulátor állapotkijelzője | Akkumulátorszint | Akkumulátor állapotát jelző szín |
|---|---|---|
|  | Akkumulátor lemerült (két szakaszban hallható sípolás öt sípolás jelzi, hogy lemerült) | Piros (villogó) |
|  | Alacsony | Sárga |
|  | Közepes vagy teljes | White |

## Töltés

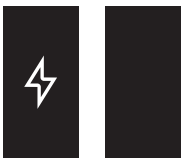
### A töltőegység használata




**1** Csatlakoztassa a töltőegység USB-kábelét egy tápegységhez.



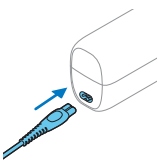

**2** Helyezze a fogkefét a hálózathoz csatlakoztatott töltőalapra – tetején a műanyag fedéllel. Az akkumulátor állapotképernyője rövid időre megjelenik, majd átvált egy töltési ikonra villogó szimbólummal. A fogkefe két sípolást ad ki, jelezve, hogy megkezdődött a töltés.



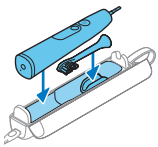
**3** Hagyja a fogkefét a töltőn addig, amíg teljesen fel nem töltődik. A kijelző kikapcsol, amikor a fogkefe befejezte a töltést.

Megjegyzés: Az akkumulátor teljes feltöltése legfeljebb 24 órát vehet igénybe, de a Philips Sonicare fogkefe a teljes feltöltöttség elérése előtt is használható.

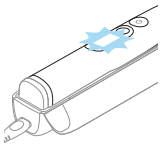
## Töltés utazótokkal



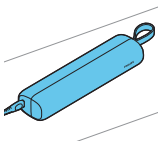
**1** Csatlakoztassa a töltőkábelt az utazótokba, majd egy tápegységbe.



2 Helyezze a fogkefét az utazótokba.



3 Az akkumulátor állapota a kijelzőn egy töltés ikonnal jelenik meg, miközben a fogkefe két sípoló hanggal jelzi, hogy a töltés megkezdődött.



4 Hagyja a fogkefét az utazótokban, amíg az teljesen fel nem töltődik. A kijelző kikapcsol, amikor a fogkefe befejezte a töltést.

Megjegyzés: A jobb stabilitás érdekében fektesse az utazótokot az oldalára.

Megjegyzés: Nem minden modellhez jár töltős utazótok.

## Az azonnali visszajelzés kiválasztása

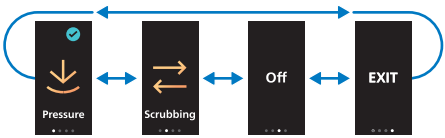
A Sonicare fogkefe azonnali visszajelzést ad fogmosás közben, ami segít fejleszteni a fogmosási technikát, beleértve a mozdulatokat és szokásokat is. Egyszerre csak egyféle visszajelzés aktiválható a nyélen, és a fénygyűrű csak a kiválasztott visszajelzést jeleníti meg.

Megjegyzés: A Sonicare alkalmazáson belül minden visszajelzési eredmény megtekinthető, beleértve azokat is, amelyek nem a nyélen lettek kiválasztva.

**A fogkefe ezen funkcióinak aktiválása:**




1 A főmenüből pöccintsen balra vagy jobbra az Instant Feedback (Azonnali visszajelzés) képernyőre, és nyomja meg a Megerősítés gombot.

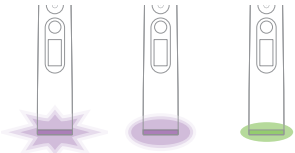



2 A kiválasztó menüben pöccintsen balra vagy jobbra a különböző visszajelzéstípusok között, és nyomja meg a Megerősítés gombot az azonnali visszajelzésért.
3 A képernyőn egy pipa jelenik meg, amely megerősíti, hogy a kiválasztott visszajelzés aktív-e.
4 Ha azonnali visszajelzés változása nélkül kilép a kiválasztó menüben válassza az Exit (Kilépés) lehetőséget.

Megjegyzés: Ha alternatív azonnali visszajelzést választ, az lesz az új alapértelmezett visszajelzés.

## Azonnali visszajelzés: Pressure (Nyomás) (a 9900-as sorozatok kivételével)

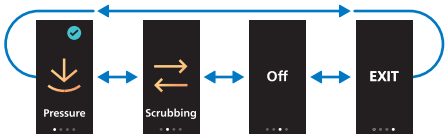
Ez az azonnali visszajelzés segít pontosan a megfelelő nyomással végezni a fogmosást. Fogmosás közben a fénygyűrű azonnali visszajelzést ad arról, hogy Ön mekkora nyomást fejt ki a fogakra. Az optimális nyomás alkalmazásakor zölden világít, túl erős nyomás esetén lila színű pulzáló fény és enyhe rezgés jelzi, míg elégtelen nyomás esetén lassan vált lila színűre, és fel-le haladó fényjelzést ad ki. A fogmosás végén a nyél kijelzőjén megjelenik egy szájtérkép, amely csak azokat a szegmenseket jelöli ki, amelyekre hosszabb ideig túlzott nyomást helyezett.



A funkcióhoz való hozzáférés:




1 A főmenüből pöccintsen balra vagy jobbra az Instant Feedback (Azonnali visszajelzés) képernyőre, és nyomja meg a Megerősítés gombot. Az 8500/8000 sorozat alapértelmezett azonnali visszajelzése a nyomás.



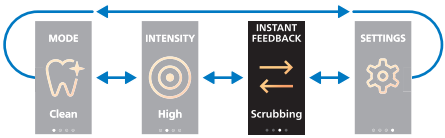

2 Pöccintsen a Pressure (Nyomás) képernyőhöz, és nyomja meg a Megerősítés gombot ennek az azonnali visszajelzésnek a kiválasztásához. A képernyő jobb felső sarkában egy pipa jelzi az aktuálisan kiválasztott azonnali visszajelzést.

## Instant Feedback (Azonnali visszajelzés): Scrubbing (Dörzsölés)

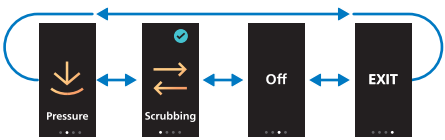
A Sonicare fogkefe méri a fogmosás közbeni mozgásokat, és észreveszi, ha dörzsöli a fogait (az optimális fogmosási módszert lásd a fogmosási utasításokban).



Amikor a Scrubbing Feedback (Dörzsölési visszajelzés) funkció aktiválásakor a fogkefe nyele alján található fénygyűrű rózsaszínűre vált, és a fogkefe rezgése megváltozik, jelezve, hogy abba kell hagyni a dörzsölést. A fénygyűrű akkor alszik ki, amikor Ön abbahagyja a dörzsölést.
A funkció bekapcsolásához:



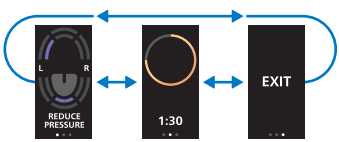

1 A főmenüből pöccintsen az Instant Feedback (Azonnali visszajelzés) képernyőre, és nyomja meg a Megerősítés gombot.




2 Pöccintsen a Scrubbing (Dörzsölés) lehetőséghez, és nyomja meg a Megerősítés gombot ennek az azonnali visszajelzésnek a kiválasztásához. A képernyő jobb felső sarkában egy pipa jelzi az aktuálisan kiválasztott azonnali visszajelzést.

Megjegyzés: Ha az Instant Scrubbing Feedback (Dörzsölésről szóló azonnali visszajelzés) opciót választja ki, nyomástérkép jelenik meg, ha túlzott nyomást alkalmaz a fogmosás során.

## Fogmosás utáni visszajelzés




Amikor a fogmosást szünetelteti vagy befejezi, ez az első képernyő jelenik meg a kijelzőn. Ez azonban feltétele annak, hogy a rendszer érzékelt-e túlzott nyomást.

Megjegyzés: Legalább 30 másodpercig kell fogat mosnia ahhoz, hogy megjelenjen a szájtérkép.

## Fogmosás utáni visszajelzés: Pressure (Nyomás)




Ha túl nagy nyomást gyakorol a száj bármely területére hosszabb ideig (5 egymást követő másodpercig), akkor az a szájtérkép-szegmens lila színnel jelenik meg. Ez emlékeztető arra, hogy legyen gyengédebb, amikor a fogakra és az ínyre fejt ki nyomást. A túl erős nyomás csökkenti a hatékonyságot és gyorsabban elhasználódik miatta a kefefej. A szájtérképen a szürke zóna vagy az optimális, vagy a nyomás alatti területet jelöli.

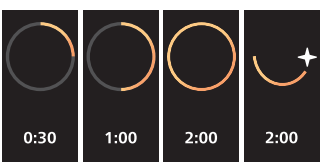
Megjegyzés: A nyomásról szóló fogmosás utáni szájtérkép csak akkor jelenik meg, ha hosszabb ideig túl nagy nyomást gyakorol legalább egy szegmensre. Ha hosszabb ideig nem fordul elő túlzott nyomás, akkor nem jelenik meg a nyomásról szóló fogmosás utáni visszajelzés.

Megjegyzés: Az eredményeket a Sonicare alkalmazásban is megtekintheti.

## Fogmosás utáni visszajelzés: Duration (Időtartam)

A kijelző megjeleníti, hogy mennyi ideig mosta a fogát, a kör pedig a fogmosás előrehaladását mutatja. A kijelző teljes kört fog megjeleníti, ha elvégezte a teljes fogmosást.

Megjegyzés: A fogmosás időtartama a kiválasztott üzemmódtól függően eltérő lehet.



## BrushSync technológia



A BrushSync technológia lehetővé teszi, hogy a fogkefefej egy mikrochip segítségével kommunikáljon a nyéllel. A szimbólum azt mutatja, hogy a fogkefefej rendelkezik ezzel a technológiával.
A BrushSync technológia a következő funkciókat biztosítja:
- Fogkefefej csereemlékeztetője
- BrushSync üzemmód-párosítás

A Philips Sonicare a BrushSync technológiával felszerelt okosfogkefefejek széles választékát kínálja. A fogkefefejek teljes választékát, valamint az Önnek leginkább megfelelő fogkefefej megtalálásához látogasson el a **www.philips.com/toothbrush-heads** oldalra, ahol további információkat talál.

### BrushSync üzemmód-párosítás

A BrushSync technológiájú Sonicare fogkefefejek mikrochipet tartalmaznak, amely kommunikál a nyéllel, és automatikusan párosítja azt a megfelelő üzemmóddal és intenzitással. A BrushSync technológiával rendelkező legtöbb fogkefefej automatikusan beállítja a Clean üzemmódot. A speciális előnyökkel rendelkező fogkefefejek beállítják a megfelelő üzemmódot (ha rendelkezésre állnak), például:
- G3 Premium Gum Care: Gum Health üzemmód
- W3 Premium White vagy W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White (fogfehérítő) üzemmód
- S2 Sensitive: Sensitive (Érzékeny) üzemmód

Megjegyzés: Ha úgy dönt, hogy megváltoztatja az ajánlott üzemmódot/intenzitást, a fogkefefej megjegyzi a kiválasztott beállítást a későbbi fogmosások során.

## A kefefej élettartama




Amikor először csatlakoztatja a Sonicare fogkeféhez az eredeti Sonicare intelligens fogkefefejet, a kijelzőn megjelenik a fogmosási alkalmak száma, amely 180, mely után a fogkefefej cseréje ajánlott. A „Replace Brush Head -1" (Cseréljen kefefejet -1) üzenet akkor jelenik meg, amikor a fogkefefej-használatok fennmaradó értéke 0 alá csökken. Ez az üzenet arra emlékezteti a felhasználót, hogy cserélje le a kefefejet.

Megjegyzés: Háromhavonta cserélje a Sonicare fogkefefejeket a megfelelő eredmény elérése érdekében. Kizárólag Philips Sonicare csere fogkefefejeket használjon.

## Fogkefefejcsere emlékeztető

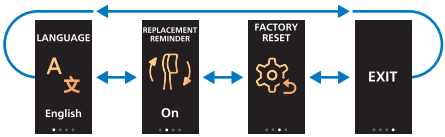
A Sonicare fogkefe a BrushSync technológiával figyeli a fogkefefej kopását. A fogkefefejcsere-emlékeztető értesít, ha a fogkefefej-használatok fennmaradó értéke 0 alá csökken. Ez a funkció biztosítja a fogai optimális tisztítását és ápolását.



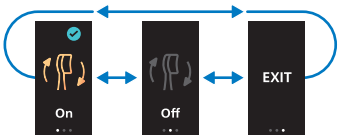

Alapértelmezés szerint a fogkefefejcsere emlékeztető funkció be van kapcsolva A funkciót manuális be- vagy kikapcsolásához a Sonicare fogkefén kövesse az alábbi lépéseket:




1 A főmenüből balra vagy jobbra pöccintsen a Settings (Beállítások) képernyő eléréséhez.
2 A Settings (Beállítások) képernyőn nyomja meg a Megerősítés gombot, hogy elérje a kiválasztó menüt.



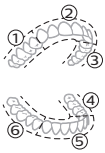

3 Pöccintsen a Replacement Reminder (Csere emlékeztető) képernyőre, és nyomja meg a Megerősítés gombot. A képernyő jobb felső sarkában egy pipa jelzi az aktuálisan kiválasztottat.




4 Pöccintéssel válasszon az On (Be) és az Off (Ki) vagy az Exit (Kilépés) lehetőség közül.
5 Választását a Megerősítés gomb megnyomásával hagyhatja jóvá. Egy pipa megerősíti a választást, és visszavezet a Settings (Beállítások) almenühöz. A főmenübe való visszatéréshez válassza az Exit (Kilépés) lehetőséget.

Megjegyzés: Ez a funkció csak a BrushSync technológiával ellátott Philips Sonicare okos fogkefefejekkel működik.

## BrushPacer (Időzítő) funkció




A BrushPacer a fogmosás javasolt időtartamát 6 szájszegmensre osztja, és a rezgés rövid szüneteltetésével jelzi, hogy mikor kell a következő területre váltania. A fogmosás végén a fogkefe automatikusan kikapcsol.

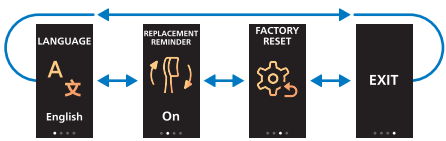
# Beállítások

## Gyári beállítások visszaállítása

Az összes beállítás visszaállításához és a Sonicare fogkefe eredeti gyári beállításainak visszaállításához kövesse az alábbi lépéseket:




1 A főmenüből pöccintsen a Settings (Beállítások) képernyő eléréséhez.
2 A Settings (Beállítások) képernyőn nyomja meg a Megerősítés gombot.




3 Pöccintsen balra vagy jobbra, amíg a kijelzőn el nem jut a Factory Reset (Gyári beállítások visszaállítása) képernyőhöz. Választását a Megerősítés gomb megnyomásával hagyhatja jóvá.



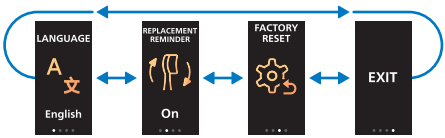

4 Egy képernyő jelenik meg a következő üzenettel: „Are you sure?" (Biztos benne?)
5 Pöccintsen balra vagy jobbra a „Yes" (Igen) vagy a „No" (Nem) opció kiválasztásához (az Exit (Kilépés) képernyő is használható a gyári beállítások visszaállításának visszavonására). Ha a „Yes" (Igen) lehetőséget választja, megjelenik a Resetting status (Állapot visszaállítása) képernyő.
6 A gyári beállítások visszaállítása akkor volt sikeres, ha a kijelző egy utasítás jelenik meg a nyelv kiválasztására.

## Nyelv

A fogkefe alapértelmezett nyelve az angol. A kijelző nyelvének megváltoztatása:




1 A főmenüből pöccintsen a Settings (Beállítások) képernyő eléréséhez.




2 A Settings (Beállítások) képernyőn nyomja meg a Megerősítés gombot, hogy elérje a nyelvek kiválasztó menüjét.




3 A képernyő jobb felső sarkában egy pipa jelzi az aktuálisan kiválasztott nyelvet.
4 Pöccintsen a rendelkezésre álló nyelvek között való böngészéshez.
5 Nyomja meg a Megerősítés gombot, hogy kiválassza a megfelelő nyelvet. Egy pipa megerősíti a választást, és visszavezet a főmenühöz. A változtatás nélkül való kilépéshez válassza ki az Exit (Kilépés) lehetőséget a Selection (Kiválasztás) menüben.
6 A kiválasztott nyelv megjelenik a Language (Nyelv) képernyőn.

## További jellemzők

### SmarTimer

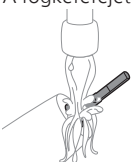
A SmarTimer a fogmosási ciklus végén a fogkefe automatikus kikapcsolásával jelzi, hogy a fogmosási folyamat befejeződött. A fogászati szakértők naponta kétszer legalább 2 percig tartó fogmosást javasolnak.

Megjegyzés: Ha a fogmosási folyamat elindítása után megnyomja a bekapcsológombot, a fogkefe leáll. 30 másodperces szünet után a SmarTimer újraindítja az időzítést.

# Tisztítás

## Fogkefefej és fogkefe

A fogkefefejet és a fogkefét meleg vízzel leöblítve tisztítsa.



1 Távolítsa el a fogkefefejet a fogkeféről, és alaposan öblítse le.
2 Öblítse le a teljes fogkefét, különös tekintettel a fogkefefej csatlakozására. A gumitömítés körüli részt óvatosan tisztítsa. Legalább hetente egyszer ismételje meg.

Megjegyzés: Ne nyomja le a fogkefe tetején található gumitömítést.

## Utazótok és töltő

1 Tisztítás előtt mindig húzza ki a töltő és az utazótok hálózati dugóját.
2 A töltő és az utazótok megtisztításához használjon nedves törlőkendőt.

**Vigyázat: Tisztítás előtt húzza ki a konnektorból a fali USB-adaptert és a töltőt.**

## Figyelem

- A készüléket és alkatrészeit ne tisztítsa mosogatógépben.
- Ne használjon izopropil-alkoholt, ecetet, fehérítőt vagy bármely más háztartási tisztítószert a készülék és az alkatrészei tisztításához, mert ez elszíneződést okozhat.
- Mielőtt az utazótokba helyezné, bizonyosodjon meg arról, hogy a fogkefe és a fogkefefej is száraz.
- A fogkefe, a fogkefefej és a tartozékok tisztításához ne használjon illóolajokat, mert károsíthatják.

# Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a fali csatlakozóból, tisztítsa meg, majd tegye hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyre.

# A modellszám helye

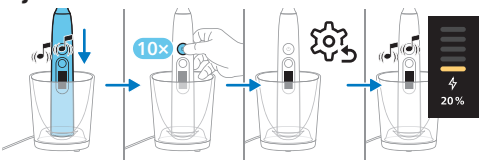
A modellszám a Philips Sonicare fogkefe nyelének alján található.

## Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha nem tudja elhárítani a hibát az alábbi útmutató segítségével, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, és adja meg a készülék modellszámát a gyakran felmerülő kérdések listájához vagy forduljon az Ön országában működő ügyfélszolgálathoz.

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|---|---|---|
| Nem tudom teljesen csatlakoztatni a fogkefefejet. Van egy kis rés a fogkefefej és a nyél között. | | Ez a kis rés normális, és szükséges ahhoz, hogy a fogkefefej megfelelően rezegjen. A fogkefefejnek képesnek kell lennie mozogni a megfelelő mennyiségű rezgés létrehozásához. |
| A Philips Sonicare fogkefe rezgése kevésbé erős, mint korábban. | A fogkefe feje túl közel van a nyélhez. | Távolítsa el a fogkefefejet a nyélről, és helyezze vissza a fémtengelyre úgy, hogy legyen közöttük egy kis rés. (1–2 mm). |
| A fogkefe nem működik. | Lemerült az akkumulátor. | Helyezze a fogkefe nyelét a töltőre. |
| Feltöltöttem a fogkefét, de csak rövid ideig működik. | A fogkefét nem függőlegesen helyezte a töltőre (az üveg vagy a műanyagfedél legyen felül), ezért nem töltődött fel. | Helyezze a nyelet függőlegesen a töltőre az üveg vagy a műanyagfedél legyen felül), és győződjön meg arról, hogy a töltő a hálózatra van-e csatlakoztatva. |

## Újraindítás




Kövesse az alábbi lépéseket, hogy kijavítsa a képernyőproblémákat vagy a nem illeszkedő fényeket:

1 A töltés megkezdéséhez helyezze a markolatot megfelelő és hálózathoz csatlakoztatott töltőalapra (tetején a műanyag fedéllel vagy pohárral). A töltés megkezdését a töltés alatt lévő felhasználói felület és két sípolás hangja erősíti meg.
2 Nyomja meg 10-szer egymás után a bekapcsoló/szünet gombot.
3 Ezután a nyél végrehajtja a visszaállítási folyamatot.
4 A visszaállítás befejezése után a nyél felébred és visszatér a töltési állapotba, amit a töltés alatt lévő felhasználói felület és két hangjelzés is megerősít.

## Garancia és terméktámogatás

Kérjük, látogasson el a **www.philips.com/support** oldalra, és írja be a készülék alján található modellszámot a keresősávba, hogy további információkat kapjon a készülék regisztrálásáról, a garanciáról és más gyakran látogatott támogatási témákról.
Terméktámogatásért, az energiafogyasztási adatokért és az EU-megfelelőségi nyilatkozatért látogasson el a **www.philips.com** weboldalra. A készülék megkeresése után információkat találhat a termék jellemzőiről, műszaki specifikációiról, valamint a rendelkezésre álló tartozékokról.

### Kizárások a garancia hatálya alól

Mit nem fedez a garancia:
- A szájüregben használt tartozékok, ideértve a fogkefefejeket is.
- A nem engedélyezett cserealkatrészek vagy fogkefefejek használatából eredő kár.
- Helytelen használatból, rongálásból, gondatlanságból, módosításból vagy illetéktelen javításból adódó kár.
- Természetes elhasználódás, többek között letörés, karcolás, kopás, elszíneződés vagy színvesztés.

## Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.

## Szoftverlicencek és felelősségkizárások

**Apache 2.0 nyílt forráskódú szoftverlicencre vonatkozó felelősségkizárás**
Szerzői jog [yyyy] [a szerzői jog tulajdonosának neve]
Az Apache Licenc 2.0 verziója (a „Licenc") alapján engedélyezett; ezt a fájlt csak a Licencnek megfelelően használhatja. Az engedély másolatát a következő webhelyen szerezheti be:
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Hacsak az alkalmazandó jogszabályok nem írják elő, vagy írásban nem állapodnak meg másként, a Licenc alapján terjesztett szoftver „ADOTT ÁLLAPOTBAN" kerül terjesztésre, BÁRMIFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA VAGY FELTÉTEL NÉLKÜL. A licenc alapján érvényes engedélyek és korlátozások tekintetében lásd a licenc nyelvét.

**BSD 2-Clause nyílt forráskódú szoftverlicencre vonatkozó felelősségkizárás**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
a micro-ECC alapján, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
A forrás- és bináris formában történő újraelosztás és felhasználás, módosítással vagy anélkül, megengedett, amennyiben a következő feltételek teljesülnek:
* A forráskód újbóli terjesztése során is meg kell őriznie a fenti szerzői jogi megjegyzést, ezt a feltételeket és a következő figyelmeztetést.
* A bináris formában történő újraelosztásoknak a dokumentációban és/vagy a terjesztéssel együtt biztosított egyéb anyagokban tartalmazniuk kell a fenti szerzői jogi nyilatkozatot, a feltételek listáját és az alábbi nyilatkozatot.
EZ A SZOFTVER A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÉS A HOZZÁJÁRULÓK ÁLTAL „ADOTT ÁLLAPOTBAN" KERÜL BIZTOSÍTÁSRA, ÉS MINDEN KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, A FORGALMAZHATÓSÁGRA ÉS EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁKAT IS, KIZÁRÓLAGOSAN KIZÁRÓDIK.

A SZERZŐI JOG TULAJDONOSA VAGY A HOZZÁJÁRULÓK SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET SEMMIFÉLE KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLENSZERŰ, KÜLÖNLEGES, PÉLDÁZATOS VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, A HELYETTESÍTŐ ÁRUK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT; A HASZNÁLAT, ADATOK VAGY NYERESÉG ELVESZTÉSÉT; VAGY ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT) FELELŐSSÉGET, BÁRMILYEN OKBÓL ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI ELV ALAPJÁN, AKÁR SZERZŐDÉSES, AKÁR SZIGORÚ FELELŐSSÉGI, AKÁR KÁRTÉRÍTÉSI (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT VAGY EGYÉB ESETEKET) FELELŐSSÉGET, AMELY BÁRMILYEN MÓDON E SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL ERED, AKÁR AKKOR IS, HA AZ ILYEN KÁR LEHETŐSÉGÉRE FIGYELMEZTETÉST KAPOTT.

**MIT nyílt forráskódú szoftverlicencre vonatkozó felelősségkizárás**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. vagy társult vállalatai. Minden jog fenntartva.

Jelen dokumentummal ingyenes engedélyt adunk minden olyan személynek, aki megszerzi a szoftver és a kapcsolódó dokumentációs fájlok (a „Szoftver") másolatát, hogy a Szoftvert korlátozás nélkül használja, ideértve többek között a Szoftver másolatainak használatára, másolására, módosítására, egyesítésére, közzétételére, terjesztésére, allicencbe adására és/vagy értékesítésére vonatkozó jogokat, valamint hogy a Szoftvert megkapó személyeknek is engedélyezze ezt, a következő feltételek mellett:

A fenti szerzői jogi nyilatkozatot és ezt az engedélyt minden másolatban vagy a Szoftver jelentős részében fel kell tüntetni.

A SZOFTVER „ADOTT ÁLLAPOTBAN" KERÜL SZÁLLÍTÁSRA, BÁRMIFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA NÉLKÜL, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ÁLTALÁNOS FORGALMAZHATÓSÁGRA, EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA ÉS A JOGSÉRTÉS MEGSZŰNÉSÉRE VONATKOZÓ GARANCIÁKAT. A SZERZŐK VAGY A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET BÁRMILYEN KÖVETELÉSÉRT, KÁRÉRT VAGY EGYÉB FELELŐSSÉGÉRT, AKÁR SZERZŐDÉSES, AKÁR KÁRTÉRÍTÉSI VAGY EGYÉB JOGI ELJÁRÁS KERETÉBEN, AMELY A SZOFTVERBŐL, VAGY A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY EGYÉB ÜGYLETEKBŐL ERED, VAGY AZOKKAL KAPCSOLATBAN ÁLL.

Gefeliciteerd met uw nieuwe elektrische Philips Sonicare-tandenborstel van de nieuwe generatie! Voor een grondige verwijdering van tandplak, wittere tanden en gezonder tandvlees. Met Sonicare's combinatie van zachte sonische technologie en klinisch ontwikkelde en bewezen functies kunt u erop vertrouwen dat u telkens weer een optimaal reinigingsresultaat behaalt. Welkom bij Philips Sonicare-familie!

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het product en de batterijen en accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren of ernstig letsel.
De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

## WAARSCHUWINGEN

- Houd oplaadkabels, oplaadreisetuis en wandadapters uit de buurt van water.
- Controleer na het schoonmaken of de oplaadkabels, oplaadreisetuis en wandadapters volledig droog zijn voordat u ze op het lichtnet aansluit.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het product gaan spelen.
- Reinig geen onderdelen van het product in de vaatwasser, tenzij anders aangegeven in het hoofdstuk Reiniging.
- Gebruik oplaadkabels, oplaadreisetuis en wandadapters niet buitenshuis of in de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik alleen originele Philips-accessoires of verbruiksartikelen. Als ze worden meegeleverd, gebruik dan alleen de originele USB-kabel, USB-voeding of niet-USB-voeding.
- Als de oplaadkabel, oplaadreisetuis of wandadapters beschadigd zijn, stop dan met het gebruik ervan.
- Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of eerder indien deze tekenen van slijtage vertoont. Gebruik een opzetborstel niet als de borstelharen verbogen of geknakt zijn.

- De maximale hoogte waarop het product kan worden gebruikt, is 4500 meter.
- Spoel het handvat af, met name het deel waarop de opzetborstel moet worden geplaatst. Maak het gebied rond de rubberen afdichting voorzichtig schoon.
- Zorg ervoor dat de opzetborstel en tandenborstel droog zijn voordat u ze in het reisetui opbergt.
- Vermijd direct contact met producten die essentiële oliën of kokosolie bevatten. Als gevolg van dergelijk contact kunnen borstelharen losraken.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Gebruik het apparaat niet meer als het beschadigd is en neem contact op met het Klantenservice in uw land.
- Informatie over REACH-substanties in Philips-producten vindt u op www.philips.com/REACH
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor de reiniging uw gebit en tandvlees.

## MEDISCHE WAARSCHUWINGEN

- Stop met het gebruik van het apparaat en raadpleeg uw tandarts/arts als er na gebruik sprake is van overmatig bloeden of als u tijdens het gebruik van het apparaat ongemak of pijn ervaart.
- Als u een pacemaker of ander geïmplanteerd apparaat hebt, neemt u vóór gebruik van het apparaat contact op met uw arts of de fabrikant van het geïmplanteerde apparaat.
- Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en is niet bedoeld om door meerdere personen te worden gebruikt in een tandartsenpraktijk of een instelling.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN

- Dit apparaat bevat vervangbare batterijen die uitsluitend door vakbekwame personen mogen worden verwijderd of vervangen. Informatie over het vervangen van de batterij vindt u op **www.philips.com/support**.
- Gebruik alleen originele accessoires en verbruiksgoederen van Philips.
- Laad alleen op met Philips WAA1001, WAA2001 of goedgekeurde wandadapters met ingangsvermogens (100 - 240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) en uitgangsvermogens (5 Vdc; 2,5 W). Ga voor de lijst met goedgekeurde adapters naar philips.com/support.
- Houd het producten en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.

- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met Philips.
- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Open, wijzig, doorboor, beschadig of demonteer het product of de batterij niet. Zo voorkomt u dat batterijen oververhit raken of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven. Laad batterijen niet te lang op, veroorzaak geen kortsluiting en ontlaad ze niet.
- Wanneer het apparaat en/of de batterij het einde van de levensduur heeft bereikt, moet het apparaat en/of de batterij op de juiste wijze worden afgevoerd. Zie hiervoor de paragraaf over recycling.
- Laad het product op en gebruik het bij een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.
- Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.
- Laat de batterijaansluitingen niet in aanraking komen met een metalen voorwerp (zoals een munt, haarspeld of ring) om te voorkomen dat de batterijen na verwijdering kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.
- Dit apparaat bevat een oplaadbare lithium-ioncel. MOETEN WORDEN GERECYCLED OF OP DE JUISTE MANIER WORDEN WEGGEGOOID.
- De ingebouwde oplaadbare batterij moet door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het product afdankt. Instructies voor het verwijderen van ingebouwde oplaadbare batterijen zijn te vinden op **www.philips.com/support**.

## Omstandigheden voor opslag en transport

Temperatuur (transport en opslag) tussen -20 °C en 60 °C (-4 °F en 140 °F)

## Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

## Radioapparatuur Richtlijn

Philips verklaart hierbij dat de elektrische tandenborstels met radioapparatuur (Bluetooth®, NFC) voldoen aan richtlijn 2014/53 EU.

- De Bluetooth-radiofrequentie-interface in toepasselijke producten werkt bij 2,4 GHz.
- Het maximale uitgangsvermogen dat wordt uitgezonden door het Bluetooth-apparaat bedraagt 3 dBm.
- De NFC-radiofrequentie-interface in toepasselijke producten werkt bij 13,56 MHz.
- Het maximale RF-vermogen dat wordt uitgezonden door het apparaat bedraagt +30,16dBm.

De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: **www.philips.com/support**

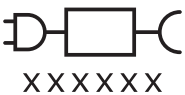
Opmerking: De functies kunnen verschillen per model. Sommige modellen zijn mogelijk niet uitgerust met Bluetooth of NFC.

## LIJST MET GEBRUIKTE SYMBOLEN

De volgende symbolen kunnen op het product voorkomen:



Dit symbool betekent dat u de gebruiksaanwijzing moet lezen voordat u het apparaat gebruikt.




Afneembaar voedingsunit, indien meegeleverd. De 'xxxxxx' geeft het modelnummer aan van de goedgekeurde voedingsunit die moeten worden gebruikt.

## Beoogd gebruik

Elektrische tandenborstels uit de Sonicare-serie zijn bedoeld om tandplak en voedselresten van tanden te verwijderen, om tandbederf te voorkomen en de

mondgezondheid te verbeteren en te onderhouden. Deze elektrische Sonicare-tandenborstel is bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik door kinderen moet plaatsvinden onder toezicht van een volwassene.

## Uw Philips Sonicare (fig. 1)

1 Premium alles-in-een-opzetborstel (A3)
2 BrushSync-symbool
3 Handvat
4 Aan/uit-knop
5 Knop Bevestigen
6 Display
7 Feedbacklampje voor poetsen
8 USB-A-oplaadkabel
9 Kunststof stabiliteitsschijf
10 Oplaadstation
11 Oplaadreisetui
12 Niet-oplaadbaar reisetui

Opmerking: De inhoud van de doos kan variëren, afhankelijk van het model.

## Overzicht van de app

## App-functies

De Sonicare-app verzamelt informatie over uw poetsgedrag via slimme sensoren op uw tandenborstel en geeft vervolgens feedback en tips om uw mondverzorgingsgewoonten te verbeteren, waaronder:

- aanpassen van de instellingen van uw Sonicare-tandenborstel
  - kiezen van uw voorkeur voor directe feedback
  - aanpassen van de intensiteit waarmee u uw tandenpoetst
  - veranderen van uw tandenpoetsmodus
- ontvangen van directe feedback op uw poetstechniek tijdens uw poetsbeurt
- bijhouden van al uw activiteiten voor uw mondverzorging, waaronder poetsen, flossen, mondspoeling en tongreiniging
- krijgen van gepersonaliseerde tips en aanbevelingen om uw mondgezondheid te verbeteren
- bekijken van uw poets- en mondverzorgingsgewoontes in de loop van de tijd
- herinneringen krijgen om de opzetborstel te vervangen
- op de hoogte blijven van de nieuwste functies en upgrades

Om uw mondverzorgingsgewoonten te verbeteren, opent u de Sonicare-app voor een gedetailleerde beoordeling en uw volledige poetsgeschiedenis. De Sonicare-app is compatibel met vele mobiele telefoons. De Sonicare-app gebruiken:

## Sonicare-app - Aan de slag

1 Download de Sonicare-app naar uw telefoon.
2 Zorg ervoor dat Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld.
3 Open de Sonicare-app en volg de instructies op het scherm van uw telefoon om uw tandenborstel te koppelen aan de Sonicare-app.
4 Log in op uw account via de Sonicare-app.

Opmerking: Wanneer u de Sonicare-app voor het eerst uit de App Store downloadt, hebt u de nieuwste versie, dus dan zijn er geen updates. Als er echter updates beschikbaar zijn voor de tandenborstel of de Sonicare-app, krijgt u een melding om die updates te installeren.

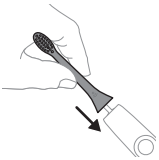
Voor een optimale ervaring met de app:
- Synchroniseer uw tandenborstel regelmatig. Wanneer u de tandenborstel regelmatig synchroniseert met de app, krijgt u actuele tips die helpen om uw mondzorggewoonte te verbeteren.
- Houd uw telefoon in de buurt van uw tandenborstel, voor een optimale overdracht van gegevens.
- Zorg ervoor dat Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld wanneer u de Sonicare-app gebruikt, zodat uw tandenborstel uw poetsgegevens kan overbrengen en kan bijwerken in de app.

Opmerking: De Sonicare-app hoeft niet geopend te zijn om uw poetsgegevens te verzamelen. Uw tandenborstel slaat gegevens op en synchroniseert ze met de app.

**Uw tandenborstel automatisch synchroniseren:** Sta toestemming tot uw locatie toe bij het instellen van de app. Door een locatiemachtiging toe te staan, weet uw telefoon wanneer deze zich in het verbindingsbereik van uw tandenborstel bevindt en kunnen uw poetsgegevens in de app worden bijgewerkt om de nieuwste inzichten en aanbevelingen te bieden.
**Uw tandenborstel handmatig synchroniseren:** Verbind uw tandenborstel minstens elke twee weken met de Sonicare-app om uw poetsgedrag en de op u afgestemde tips actueel te houden.
Lees de Philips Dental-privacyverklaring als u wilt weten waarom wij uw poetsgegevens verzamelen. Deze privacyverklaring is tijdens elke stap van de appconfiguratie beschikbaar.

## Het apparaat in gebruik nemen

## De opzetborstel bevestigen



1 Plaats de opzetborstel zo op het handvat dat de borstelharen in dezelfde richting wijzen als de voorzijde van het handvat.



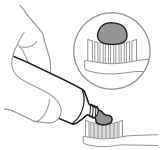
2 Druk de opzetborstel stevig op de metalen aandrijfas, totdat deze niet verder kan.
3 Wanneer een Sonicare Smart-opzetborstel aan uw tandenborstel is bevestigd, toont de tandenborstel de resterende poetsbeurten met de opzetborstel en worden de toegewezen modus en intensiteit automatisch toegepast.

Opmerking: Het is normaal dat er een kleine opening zit tussen de opzetborstel en het handvat.

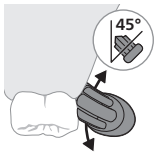
## Uw Philips Sonicare-tandenborstel gebruiken

Als u de Sonicare-tandenborstel voor het eerst gebruikt, is het normaal dat u meer trilling voelt dan wanneer u een niet-elektrische tandenborstel gebruikt. Mensen die voor het eerst een elektrische tandenborstel gebruiken, oefenen vaak te veel druk uit. Oefen slechts zachte druk uit en laat de tandenborstel het werk doen. Volg de onderstaande poetsinstructies voor de beste ervaring. Om u te helpen bij de overgang naar uw nieuwe elektrische Sonicare-tandenborstel, raden wij u aan de eerste 1-2 weken een lagere intensiteit te gebruiken en daarna over te schakelen op een hogere intensiteit.

## Poetsinstructies

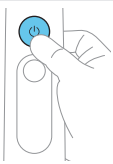


1 Maak de borstelharen nat en doe er een kleine hoeveelheid tandpasta op.




2 Plaats de borstelharen van de tandenborstel onder een lichte hoek (45 graden) tegen de tanden. Oefen stevige druk uit, zodat de borstel het tandvlees of het gebied net onder het tandvlees raakt.

Opmerking: Zorg dat het midden van de borstel altijd in contact is met de tanden.



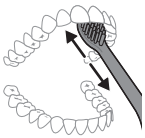
3 Druk op de aan/uit-knop om de Philips Sonicare-tandenborstel in te schakelen.




4 Beweeg de opzetborstel voorzichtig kleine stukjes heen en weer over de tanden zodat de langere haren tussen de tanden komen. Ga de volledige poetsbeurt zo door. U krijgt de beste poetsresultaten met de Philips Sonicare als u slechts lichte druk uitoefent en niet zelf poetst. Laat de Philips Sonicare het werk doen.

Opmerking: De borstelharen horen tijdens het poetsen licht uit elkaar te staan. Het wordt afgeraden om te schrobben zoals u met een gewone tandenborstel zou doen.

Opmerking: Wanneer directe feedback over de poetsdruk is geselecteerd en u te veel druk uitoefent, wordt u gewaarschuwd doordat de trilling van het handvat verandert en het lampje voor poetsfeedback knippert.

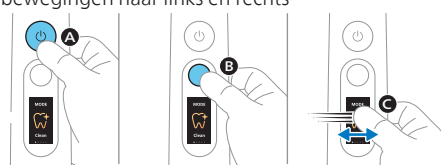


5 Houd voor het poetsen van de binnenkant van de voortanden het handvat van de tandenborstel iets meer rechtop en maak op elke tand een paar overlappende verticale poetsbewegingen.
6 Nadat u de poetsbeurt hebt voltooid, kunt u extra tijd besteden aan het poetsen van de kauwvlakken van uw tanden en gebieden met verkleuring. U kunt ook uw tong poetsen met de Sonicare in- of uitgeschakeld, afhankelijk van uw voorkeur.

Opmerking: Uw Philips Sonicare tandenborstel is veilig om te gebruiken op beugels (opzetborstels slijten eerder bij gebruik op beugels) en gebitsrestauraties (vullingen, kronen, fineer) als deze goed vastzitten en niet zijn beschadigd.

## Tandenborstelinterface

Uw Sonicare-tandenborstel heeft twee knoppen en een scherm met veegdetectie om door menu-opties te navigeren.
**A: aan/uit-knop**: hiermee zet u de tandenborstel aan en onderbreekt u het poetsen
**B: knop Bevestigen**: hiermee bevestigt u uw keuze op het scherm met de knop Bevestigen
**C: veegscherm**: Het schermpje op uw tandenborstel kan reageren op veegbewegingen naar links en rechts



Wanneer u uw Sonicare-tandenborstel voor het eerst gebruikt na aankoop of na het terugzetten naar fabrieksinstellingen, krijgt u de volgende opties op het scherm te zien.

## Eerste keer instellen

Het schermpje van uw Philips Sonicare-tandenborstel wordt geactiveerd (met genoeg batterij), zodra u hem voor het eerst oppakt. Op het eerste schermpje dat u ziet, staan de taalopties, met Engels standaard geselecteerd. U kunt naar links of rechts vegen om door andere taalopties te bladeren.

Opmerking: U moet mogelijk op de knop Aan/Pauze of Selecteren drukken om de tandenborstel uit de waakstand te halen.

Opmerking: We raden aan om uw apparaat volledig op te laden voordat u het gaat gebruiken. Als de batterij van uw tandenborstel helemaal leeg is (op 0%), wordt het scherm 'Batterij leeg' weergegeven en schakelt hij uit (zie Batterijstatus). Als op de knop Aan/Pauze of Selecteren drukt om de tandenborstel uit de waakstand te halen, krijgt u twee sets van vijf piepjes te horen. U kunt niet doorgaan met het voor de eerste keer instellen; u ziet alleen het scherm voor een lege batterij voordat het apparaat weer uitschakelt.

## Voorkeurstaal selecteren

Veeg naar links door de Taalopties en druk op de knop Bevestigen wanneer uw voorkeurstaal wordt weergegeven. Veeg naar rechts om terug te gaan naar de vorige opties.

## Navigeren op uw scherm

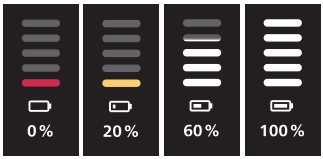
Uw Sonicare-tandenborstel heeft een veegschermpje met een menusysteem waarmee u alle beschikbare functies en voordelen kunt bijhouden.
Voer de volgende stappen uit om op het scherm te navigeren:




**1** selecteer taal.

Opmerking: Extra talen kunnen beschikbaar zijn voor selectie.

Opmerking: De afbeeldingen en schermvoorbeelden die hier in deze handleiding worden getoond, worden in het Engels weergegeven voor demonstratiedoeleinden. Het apparaatscherm toont tekst in de taal die je hebt geselecteerd in de apparaatinstellingen.




2 Een welkomstanimatie verschijnt op het scherm, gevolgd door het batterijstatusscherm.




3 Op het scherm staat vervolgens de hoofdmenuselectie.




Opmerking: Als er tijdens de eerste installatie een slimme opzetborstel aan het handvat wordt bevestigd, wordt op het apparaat eerst het batterijstatusscherm weergegeven. Daarna worden op het scherm de resterende poetsbeurten met de opzetborstel weergegeven voordat het hoofdmenu wordt getoond. Afhankelijk van de status van de opzetborstel

kan op het scherm ook een feestelijke animatie voor nieuwe opzetborstels worden weergegeven.

## Hoofdmenu

Wanneer het hoofdmenu wordt genoemd, verwijst dit naar het hoogste niveau van menu-opties die beschikbaar zijn zodra uw tandenborstel voor het eerst uit de waakstand hebt gehaald. In het hoofdmenu staan opties zoals Modus, Intensiteit, Directe feedback en Instellingen.




## Selectiemenu

Het selectiemenu verschijnt nadat u uw eerste keuze hebt bevestigd in het hoofdmenu. De aangeboden keuzes zijn specifiek voor de categorie die u in het hoofdmenu hebt gekozen.

Opmerking: In het selectiemenu staan opties zoals verschillende modi en intensiteiten, evenals opties voor directe feedback, zoals Poetsdruk en Feedback over schrobben.

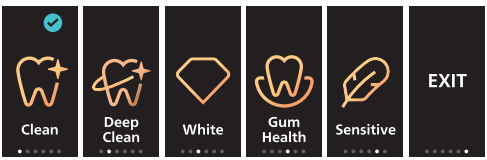
Een voorbeeld van het navigeren door het selectiemenu wordt weergegeven in de volgende stappen:




1 Veeg vanuit het hoofdmenu naar links of rechts om naar het scherm Modus te gaan.



2 Druk op het scherm Modus op de knop Bevestigen voor toegang tot het selectiemenu van modi.




3 Een vinkje rechtsboven in het scherm geeft de momenteel geselecteerde modus aan.

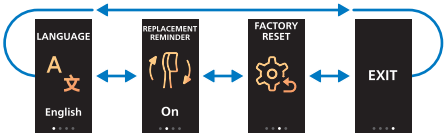


4 Veeg om de beschikbare modi te bekijken. Alle Sonicare-opzetborstels werken in elke stand.
5 Druk op de knop Bevestigen om een stand te kiezen. Een blauw vinkje bevestigt uw keuze en brengt u terug naar het hoofdmenu.
6 Om zonder wijzigingen af te sluiten, selecteert u Afsluiten in het selectiemenu.
7 De geselecteerde stand verschijnt op het scherm Modus.

Opmerking: Submenuselecties zijn beschikbaar in Instellingen. Om toegang te krijgen tot die opties, volgt u de onderstaande stappen:




1 Selecteer Instellingen op het hoofdmenuscherm.




**2** Veeg in het selectiemenu Instellingen om opties te kiezen zoals Taal, Herinnering voor vervanging of Terugzetten naar fabrieksinstellingen.

## Standen

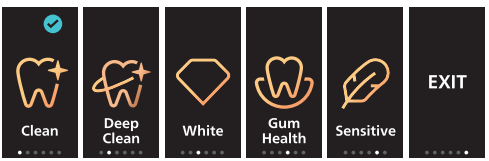
Uw Sonicare-tandenborstel heeft maximaal zes verschillende standen. Nadat u hem uit de waakstand hebt gehaald, opent uw Sonicare-tandenborstel standaard het scherm Modi.
Om handmatig uw gewenste modus te selecteren, volgt u de onderstaande stappen:




1 Veeg vanuit het hoofdmenu naar links of rechts om naar het scherm Modus te gaan.




2 Druk op het scherm Modus op de knop Bevestigen voor toegang tot het selectiemenu van modi.
3 Een vinkje rechtsboven in het scherm geeft de momenteel geselecteerde modus aan.



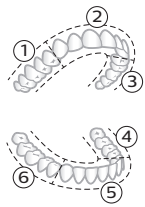

4 Veeg om de beschikbare modi te bekijken. Alle Sonicare-opzetborstels werken in elke stand.

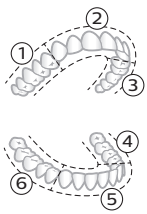


5 Druk op de knop Bevestigen om een stand te kiezen. Een blauw vinkje bevestigt uw keuze en brengt u terug naar het hoofdmenu.
6 De geselecteerde stand verschijnt op het scherm Modus.
7 Om zonder van modus te wisselen af te sluiten, selecteert u Afsluiten in het selectiemenu.

Opmerking: Gebruik altijd originele Sonicare-opzetborstels met BrushSync-technologie, omdat ze ontworpen zijn om in elke stand in een Sonicare-tandenborstel te werken.

| Standen | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Afbeelding van modus** |  |  |  |
| **Voordelen** | Tandplakverwijdering | Superieure tandplakverwijdering | Verwijdering van tandplak en verkleuringen |
| **Aanbevolen intensiteitsniveau** | Hoog | Hoog | Hoog |
| **Totale poetstijd** | 2 minuten | 3 minuten | 2 minuten en 40 seconden |

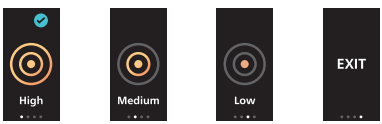
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Poetsinstructies** | Poets elk segment 20 seconden lang. | Poets elk segment 30 seconden lang. | Borstel elk gebitselement 20 seconden lang, daarna gebitselementen 2 en 5 elk gedurende 20 seconden.<br> |

| Modes | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Afbeelding van modus** |  |  |
| **Voordelen** | Tandplakverwijdering en massage van het tandvlees | Extra zachte modus voor gevoelige tanden en tandvlees. |
| **Aanbevolen intensiteitsniveau** | Hoog | Bijna leeg |
| **Totale poetstijd** | 3 minuten en 20 seconden | 2 minuten |
| **Poetsinstructies** | Borstel elk gebitselement 20 seconden lang, daarna gebitselementen 1, 3, 4 en 6 elk gedurende 20 seconden.<br> | Poets elk segment 20 seconden lang. |

## Intensiteit

Onze Sonicare-tandenborstel heeft drie intensiteitsinstellingen: hoog, gemiddeld en laag. Om de intensiteit handmatig te veranderen, gaat u als volgt te werk:

1 Veeg vanuit het hoofdmenu naar links of rechts om naar het scherm Intensiteit te gaan.
2 Druk op het scherm Intensiteit op de knop Bevestigen voor toegang tot het selectiemenu van intensiteit.
3 Een vinkje rechtsboven in het scherm geeft de momenteel geselecteerde intensiteit aan.
4 Veeg om de beschikbare intensiteiten te bekijken.
5 Druk op de knop Bevestigen om een intensiteit te kiezen. Een blauw vinkje bevestigt uw keuze en brengt u terug naar het hoofdmenu.
6 De geselecteerde intensiteit verschijnt op het scherm Intensiteit.
7 Om zonder van intensiteiten te wisselen af te sluiten, selecteert u Afsluiten in het selectiemenu.




Opmerking: De intensiteit kan worden aangepast vóór het borstelen of tijdens het borstelen als u op de knop Bevestigen drukt.

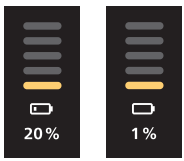
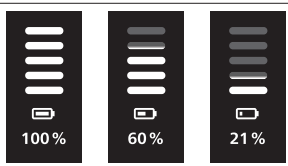
## Batterijstatus

Deze Philips Sonicare-tandenborstel is ontworpen om volledig opgeladen maximaal 14 dagen regelmatig te poetsen. Het batterijniveauscherm verschijnt kort:

- Wanneer de tandenborstel uit de waakstand wordt gehaald.
- Voordat hij in de waakstand gaat, na 30 seconden inactiviteit.
- Wanneer de tandenborstel op de oplader wordt gelegd en begint met opladen.

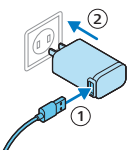
Opmerking: Het duurt maximaal 24 uur voordat de batterij voor het eerste gebruik volledig is opgeladen, maar u kunt de Sonicare-tandenborstel al gebruiken voordat die volledig is opgeladen.

### Batterijstatus

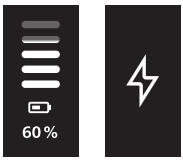
| Batterijstatusweergave | Batterijniveau | Kleur batterijstatus |
|---|---|---|
|  | Batterij leeg (twee sets van vijf piepjes geven een lege batterij aan) | Rood (knippert) |
|  | Bijna leeg | Geel |
|  | Gemiddeld tot vol | White |

## Opladen

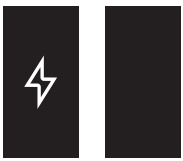
### Opladen op de oplader




**1** Steek de USB-stekker van het oplaadstation in een voedingsbron.



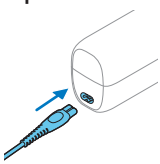

2 Zet de tandenborstel op het oplaadstation met het plastic deksel erop en doe de stekker in het stopcontact. Het batterijstatusscherm verschijnt kort, waarna het overschakelt naar een oplaadpictogram met een knipperend symbool. De tandenborstel laat twee piepjes horen om aan te geven dat het opladen is begonnen.



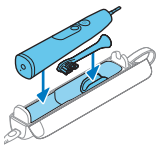
3 Laat de tandenborstel op het oplaadstation staan totdat deze volledig is opgeladen. Het scherm wordt uitgeschakeld zodra de tandenborstel is opladen.

Opmerking: Het kan maximaal 24 uur duren voordat de batterij volledig is opgeladen, maar u kunt de Philips Sonicare-tandenborstel al eerder gebruiken.

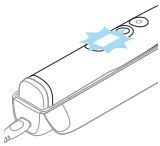
## Opladen met het reisetui



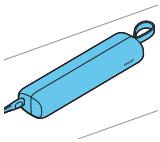
1 Sluit de oplaadkabel in de reisetui en in een voedingsbron.



2 Plaats de tandenborstel in de reisetui.



3 De batterijstatus verschijnt op het scherm met een oplaadpictogram terwijl de tandenborstel twee piepjes laat horen om aan te geven dat het opladen is begonnen.



4 Laat de tandenborstel in de reisetui totdat die volledig is opgeladen. Het scherm wordt uitgeschakeld zodra de tandenborstel is opladen.

Opmerking: Zorg ervoor dat het reisetui op zijn kant is geplaatst voor meer stabiliteit.

Opmerking: Niet alle modellen hebben een reisetui-oplader.

## Selecteer uw directe feedback

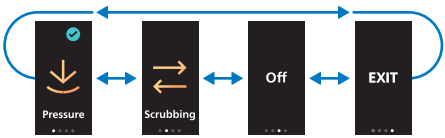
Uw Sonicare-tandenborstel geeft directe feedback tijdens het poetsen die u helpt uw poetstechniek te verbeteren, waaronder bewegingen en gewoontes. Er kan slechts één type feedback tegelijk op het handvat worden geactiveerd, en de lichtring geeft alleen de geselecteerde feedback aan.

Opmerking: Binnen de Sonicare-app kunt u al uw feedbackresultaten bekijken, inclusief die niet geselecteerd zijn op het handvat.

**Om deze functies op uw tandenborstel te activeren, gaat u als volgt te werk:**




1 Veeg vanuit het hoofdmenu naar links of rechts naar het scherm Directe feedback en druk op de knop Bevestigen.

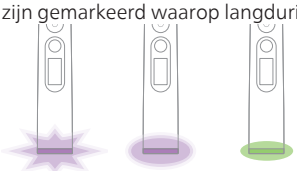



2 Veeg in het selectiemenu naar links of rechts tussen de verschillende soorten feedback en druk op de knop Bevestigen voor de directe feedback die u wilt.
3 Er verschijnt een vinkje op het scherm om te bevestigen dat uw geselecteerde feedback actief is.
4 Om af te sluiten zonder directe feedback te wijzigen, kiest u Afsluiten in het selectiemenu.

Opmerking: Als u een alternatieve directe feedback kiest, wordt die feedback uw nieuwe standaardinstelling.

## Directe feedback:Poetsdruk (niet-9900-series)

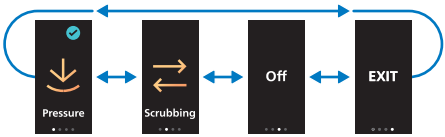
Deze directe feedback helpt u met precies de juiste hoeveelheid druk te poetsen. Tijdens het poetsen geeft de lichtring u directe feedback over hoeveel druk u gebruikt. Het licht groen op bij de optimale hoeveelheid poetsdruk, pulseert paars met een zachte trilling als u te hard drukt, en vervaagt langzaam naar paars in een op-en-neer-beweging als u niet genoeg druk uitoefent. Aan het einde van uw poetsbeurt wordt op het schermpje op het handvat een mondkaart weergegeven waarop alleen de gebitselementen zijn gemarkeerd waarop langdurig te veel druk is uitgeoefend.



Om toegang te krijgen tot deze functie, gaat u als volgt te werk:




1 Veeg vanuit het hoofdmenu naar links of rechts naar het scherm Directe feedback en druk op de knop Bevestigen. De standaard Directe feedback voor de 8500/8000-serie is Poetsdruk.



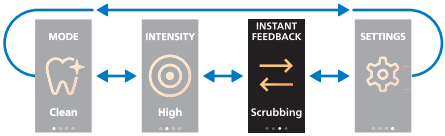

2 Veeg naar scherm Poetsdruk en druk op de knop Bevestigen om deze directe feedback te selecteren. Een vinkje rechtsboven in het scherm geeft de momenteel geselecteerde directe feedback aan.

## Directe feedback: Schrobben

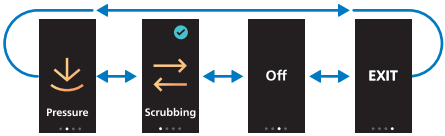
Uw Sonicare-tandenborstel meet de bewegingen tijdens het poetsen om na te gaan of u ook meeborstelt (zie de poetsinstructies voor een optimale techniek).



Wanneer de feedback over schrobben is geactiveerd, gloeit de lichtring onder aan het handvat roze, en verandert de trilling van het handvat om u eraan te herinneren dat u moet stoppen met schrobben. De lichtring gaat uit zodra u stopt met schrobben.
Om deze functie in te schakelen, gaat u als volgt te werk:



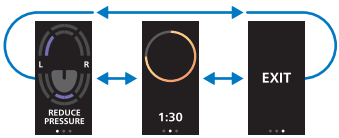

1 Veeg vanuit het hoofdmenu naar het scherm Directe feedback en druk op de knop Bevestigen.




2 Veeg naar Schrobben en druk op de knop Bevestigen om deze directe feedback te selecteren. Een vinkje rechtsboven in het scherm geeft de momenteel geselecteerde directe feedback aan.

Opmerking: Wanneer directe feedback over schrobben is geselecteerd, ziet u mogelijk een poetsdrukkaart als er tijdens het poetsen te veel druk is uitgeoefend.

## Feedback na het poetsen




Wanneer de poetsbeurt wordt gepauzeerd of is afgerond, verschijnt dit eerste scherm in beeld. Dit is echter afhankelijk van of er te veel druk is gedetecteerd.

Opmerking: U moet minstens 30 seconden uw tanden poetsen voordat de mondkaart wordt weergegeven.

## Feedback na het poetsen: Poetsdruk




Als u te lang (5 opeenvolgende seconden) te veel druk uitoefent in een deel van uw mond, wordt dat segment op de mondkaart paars weergegeven. Dit is een herinnering om voorzichtiger te zijn wanneer u de opzetborstel tegen uw tanden en tandvlees drukt. Te hard drukken vermindert de effectiviteit en uw opzetborstel slijt dan sneller. Het grijze gebied op de mondkaart staat voor ofwel optimaal of onder druk.

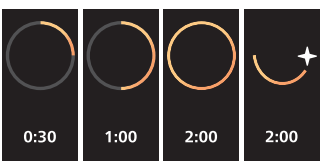
Opmerking: De mondkaart voor poetsdruk na het poetsen verschijnt alleen als u te lang te veel druk uitoefent op ten minste één gebitselement. Als er geen overdruk (gedurende langere tijd) optreedt, wordt er geen feedback over poetsdruk na het poetsen weergegeven.

Opmerking: U kunt uw resultaten ook bekijken in de Sonicare-app.

## Feedback na het poetsen: Duur

Op het scherm staat hoelang u al poetst, en de cirkel toont de voortgang van uw poetsbeurt. Op het scherm wordt een volledige cirkel weergegeven wanneer de poetsbeurt is voltooid.

Opmerking: De poetsduur kan variëren afhankelijk van de gekozen modus.



## BrushSync-technologie



Met de BrushSync-technologie kan uw opzetborstel met het handvat communiceren met behulp van een microchip. Het symbool aan de onderkant van de opzetborstel geeft aan dat de opzetborstel is uitgerust met deze technologie.
Met de BrushSync-technologie kunt u de volgende functies gebruiken:
- Waarschuwing dat opzetborstel vervangen moet worden
- Koppeling BrushSync-modus

Philips Sonicare biedt een uitgebreid assortiment slimme opzetborstels, uitgerust met BrushSync-technologie. Om ons volledige assortiment opzetborstels voor tandenborstels te bekijken en de opzetborstel te vinden die het beste bij u past, gaat u naar **www.philips.com/toothbrush-heads** voor meer informatie.

### Koppeling BrushSync-modus

Sonicare-opzetborstels met BrushSync-technologie zijn uitgerust met een microchip die communiceert met het handvat en die het handvat automatisch koppelt aan de aanbevolen modus en intensiteit. De meeste opzetborstels met BrushSync-technologie worden automatisch gekoppeld met de Clean-modus. Opzetborstels met speciale functies worden gekoppeld in de bijbehorende modus (indien beschikbaar). Enkele voorbeelden:
- G3 Premium Gum Care: Gum Health-modus
- W3 Premium White of W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White-modus
- S2 Sensitive: Sensitive-poetsstand

Opmerking: Als u een andere modus/intensiteit kiest dan de aanbevolen instelling, wordt de voor uw opzetborstel gekozen instelling opgeslagen voor toekomstige poetsbeurten.

## Levensduur van opzetborstel

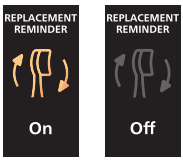



Wanneer u voor het eerst een originele slimme Sonicare-opzetborstel aan uw Sonicare tandenborstel bevestigt, verschijnt op het scherm het aantal resterende poetsbeurten, namelijk 180, totdat een vervanging van de opzetborstel wordt aanbevolen. De melding "Vervang opzetborstel -1" verschijnt wanneer het aantal resterende poetsbeurten met de opzetborstel onder 0 komt. Deze melding herinnert de gebruiker eraan om de opzetborstel te vervangen.

Opmerking: Vervang de Sonicare-opzetborstels om de 3 maanden voor optimale resultaten. Gebruik alleen vervangende opzetborstels van Philips Sonicare.

## Vervangingsherinnering opzetborstel

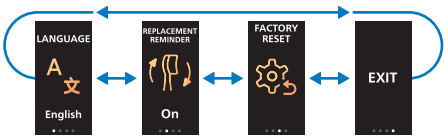
Uw Sonicare-tandenborstel is uitgerust met BrushSync-technologie, die de slijtage van de opzetborstel bijhoudt. De herinnering voor het vervangen van opzetborstel laat u weten wanneer het aantal resterende poetsbeurten met de opzetborstel onder 0 komt. Met deze functie weet u zeker dat uw tanden de best mogelijke reiniging en verzorging krijgen.



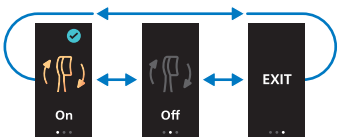

Standaard is de herinnerfunctie voor het vervangen van de opzetborstel ingeschakeld Om deze functie handmatig aan of uit te zetten op uw Sonicare-tandenborstel, volgt u de onderstaande stappen:




1 Veeg vanuit het hoofdmenu naar links of rechts om naar het scherm Instellingen te gaan.
2 Druk op het scherm Instellingen op de knop Bevestigen voor toegang tot het selectiemenu.



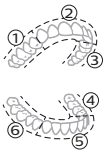

3 Veeg naar het scherm Herinnering voor vervanging en druk op de knop Bevestigen. Een vinkje rechtsboven in het scherm geeft de huidige selectie aan.




4 Veeg om naar Aan/Uit of Afsluiten te bladeren.
5 Druk op de knop Bevestigen om uw keuze te maken. Een vinkje bevestigt uw keuze en brengt u terug naar het submenu Instellingen. Om terug te keren naar het hoofdmenu, selecteert u Afsluiten.

Opmerking: Deze functie werkt alleen met Philips Sonicare slimme opzetborstels met BrushSync-technologie.

## BrushPacer




Met de BrushPacer-functie wordt de poetstijd opgedeeld in 6 gelijke mondsegmenten en wordt aangegeven wanneer u naar het volgende gebied moet gaan via een korte pauze in de trillingen. De tandenborstel stopt automatisch aan het einde van de poetsbeurt.

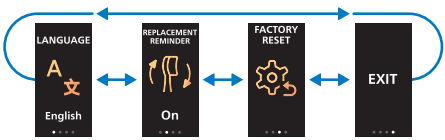
# Instellingen

## Fabrieksinstellingen terugzetten

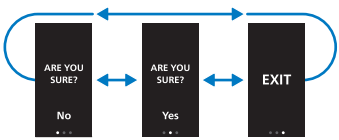
Om alle instellingen te resetten en de oorspronkelijke fabrieksinstellingen van uw Sonicare-tandenborstel te herstellen, volgt u de onderstaande stappen:




1 Veeg vanuit het hoofdmenu om naar het scherm Instellingen te gaan.
2 Op het scherm Instellingen drukt u op de knop Bevestigen.




3 Veeg naar links of rechts totdat het scherm op het scherm Terugzetten naar fabrieksinstellingen staat. Druk op de knop Bevestigen om uw keuze te bevestigen.



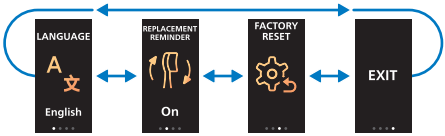

4 Er verschijnt een scherm met de melding "Weet u het zeker?"
5 Veeg naar links of rechts om "Ja" of "Nee" te selecteren (het scherm Afsluiten is ook beschikbaar om Terugzetten naar fabrieksinstellingen te annuleren). Als u "Ja" selecteert, verschijnt er een statusscherm Resetten.
6 U weet dat het terugzetten van fabrieksinstellingen succesvol is als op het scherm de vraag verschijnt welke taal u wilt selecteren.

## Taal

De standaardtaal van uw tandenborstel is Engels. Om de taal van uw scherm te veranderen, gaat u als volgt te werk:




1 Veeg vanuit het hoofdmenu om naar het scherm Instellingen te gaan.




2 Druk op het scherm Instellingen op de knop Bevestigen voor toegang tot het selectiemenu van talen.




3 Een vinkje rechtsboven in het scherm geeft de momenteel geselecteerde taal aan.
4 Veeg om de beschikbare talen te bekijken.
5 Druk op de knop Bevestigen om de taal van uw keuze te kiezen. Een vinkje bevestigt uw keuze en brengt u terug naar het hoofdmenu. Om zonder wijzigingen af te sluiten, selecteert u Afsluiten in het selectiemenu.
6 De geselecteerde taal verschijnt op het scherm Taal.

## Extra functies

### SmarTimer

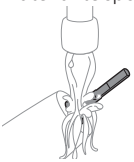
De SmarTimer geeft aan dat de poetsbeurt is voltooid door de tandenborstel aan het eind van de poetsbeurt automatisch uit te schakelen. Tandheelkundigen raden aan om tweemaal per dag minimaal 2 minuten te poetsen.

Opmerking: Als u op de aan/uit-knop drukt nadat u de poetsbeurt hebt gestart, wordt de werking van de tandenborstel onderbroken. Na een pauze van 30 seconden wordt de SmarTimer gereset.

# Reinigen

## Opzetborstel en tandenborstel

U kunt de opzetborstels en tandenborstel schoonmaken door ze met warm water af te spoelen.



1 Verwijder de opzetborstel van de tandenborstel en spoel deze grondig schoon.
2 Spoel de volledige tandenborstel af, met name het deel waarop de opzetborstel moet worden geplaatst. Maak het gebied rond de rubberen afdichting voorzichtig schoon. Herhaal dit ten minste één keer per week.

Opmerking: Druk niet op de rubberen afdichting bovenaan de tandenborstel.

## Reisetui en oplader

1 Haal de stekker uit het stopcontact en uit het reisetui voordat u ze schoonmaakt.
2 Maak het oppervlak van de oplader en het reisetui schoon met een vochtige doek.

**Gevaar: Koppel de USB-verloopstekker en de opladers los voordat u ze schoonmaakt.**

## Let op

- Maak de tandenborstel of de accessoires niet schoon in de vaatwasmachine.
- Gebruik geen isopropylalcohol, azijn, bleekmiddel of andere huishoudelijke schoonmaakproducten om de tandenborstel of de accessoires schoon te maken, omdat dit verkleuring kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de opzetborstel en tandenborstel droog zijn voordat u ze in het reisetui opbergt.
- Gebruik geen etherische oliën om de opzetborstels, de tandenborstel of de accessoires schoon te maken, omdat dit schade kan veroorzaken.

## Opbergen

Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker van het product uit het stopcontact, reinigt u het product en bewaart u het product op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht.

## Locatie van het modelnummer

U vindt het modelnummer aan de onderkant van het handvat van de Philips Sonicare-tandenborstel.

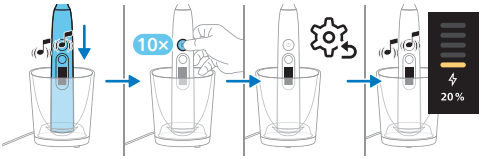
## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar **www.philips.com/support** en voert u uw modelnummer in voor een lijst met veelgestelde vragen. U kunt ook contact opnemen met de klantenservice in uw land.

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|---|---|
| Ik kan de opzetborstel niet volledig bevestigen. Er zit een opening tussen de opzetborstel en het handvat. | | Een opening is normaal en is nodig om de opzetborstel op de juiste manier te laten trillen. De opzetborstel moet kunnen bewegen om de juiste hoeveelheid trillingen te creëren. |
| De trillingen van mijn Philips Sonicare-tandenborstel zijn minder krachtig dan voorheen. | De opzetborstel zit te dicht op de behuizing van het handvat. | Verwijder de opzetborstel van het handvat en plaats deze zodanig weer op de metalen aandrijfas dat er nog een kleine ruimte overblijft. (1-2 mm). |
| De tandenborstel werkt niet meer. | De accu is leeg. | Laad het handvat van de tandenborstel op met de oplader. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|---|---|
| Ik heb mijn tandenborstel opgeladen, maar deze werkt slechts een korte tijd. | Het handvat van de tandenborstel is niet verticaal op de oplader (met kunststof plaatje of glas erbovenop) geplaatst, waardoor de tandenborstel niet (volledig) wordt opgeladen. | Plaats het handvat verticaal op de oplader (met kunststof plaatje of glas erbovenop) en zorg dat de lader is aangesloten. |

## Zachte reset




Volg de onderstaande stappen om eventuele schermproblemen of lampen die niet uitlijnen, te verhelpen:

1. Plaats het handvat (met plastic deksel of glas erop) op een geldig oplaadstation dat is aangesloten op een stopcontact om te beginnen met opladen. U kunt dit controleren via de oplaadinterface en het geluid van twee piepjes.
2. Druk de aan/pauze-knop 10 keer achter elkaar in.
3. Het handvat voert dan het resetproces uit.
4. Zodra de reset voltooid is, wordt het handvat uit de waakstand gehaald en keert terug naar de laadstand. U kunt dit opnieuw controleren via de oplaadinterface en de twee piepjes.

## Garantie en ondersteuning

Ga naar **www.philips.com/support** en voer het modelnummer onderaan uw apparaat in de zoekbalk in voor meer informatie over het registreren van uw apparaat, garantie-informatie en andere veelgestelde ondersteuningsvragen. Voor alle productondersteuning, details over stroomverbruik en de EU-conformiteitsverklaring kunt u terecht op **www.philips.com**. Nadat u uw apparaat hebt gevonden, kunt u informatie vinden over de functies en technische specificaties van uw product, evenals beschikbare accessoires.

### Garantie-uitsluitingen

Wat valt niet onder de garantie:

- In mondopzetstukken inclusief opzetborstels en spuitkoppen.
- Schade als gevolg van het gebruik van vervangende onderdelen of opzetborstels van derden.
- Schade als gevolg van verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, wijzigingen of ongeautoriseerde reparaties.
- Gewone slijtage, inclusief kerfjes, krasjes, schuurplekken, verkleuring of verbleking.

## Recyclen



- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

## Softwarelicenties en disclaimers

**Apache 2.0 open-source softwarelicentie disclaimer**

Copyright [jjjj] [naam van copyrighthouder]
Licentie is verleend onder de Apache License, Version 2.0 (de "licentie"); u mag dit bestand alleen conform de licentie gebruiken. U kunt een kopie van de licentie verkrijgen via
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Tenzij de toepasselijke wetgeving dit vereist of dit schriftelijk is overeengekomen, wordt de software die onder de licentie wordt verspreid, verspreid op een "ZOALS IS"-BASIS, ZONDER GARANTIES OF VOORWAARDEN VAN WELKE AARD DAN OOK, zonder enige expliciete of impliciete garantie. Zie de licentie voor de specifieke taal die van toepassing is op machtigingen uit hoofde van en beperkingen onder de licentie.

**BSD 2-clausule open-source softwarelicentie disclaimer**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Op basis van micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Hernieuwde distributie en gebruik in bron- en binaire vormen, met of zonder wijziging, zijn toegestaan mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
* Hernieuwde distributies van broncode moeten bovenstaande auteursrechtverklaring, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer behouden.
* Hernieuwde distributies in binaire vorm moeten bovenstaande auteursrechtverklaring, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer in de documentatie en/of ander materiaal dat bij de distributie is geleverd, reproduceren.
DEZE SOFTWARE WORDT GELEVERD DOOR DE AUTEURSRECHTHEBBENDEN EN BIJDRAGERS "ZOALS HET IS" EN DE VERANTWOORDELIJKHEID VOOR ALLE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT

TOT, DE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN AFGEWEZEN. IN GEEN GEVAL IS DE AUTEURSRECHTHOUDER OF DE BIJDRAGERS AANSPRAKELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, BIJZONDERE, VOORBEELDIGE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, HET INKOPEN VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF DIENSTEN; VERLIES VAN GEBRUIK, DATA OF WINST; OF BEDRIJFSONDERBREKING) ONGEACHT HET ONTSTAAN EN OP BASIS VAN ENIGE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE, HETZIJ CONTRACTUEEL, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID OF ANDERSZINS) DIE OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIT UIT HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELFS ALS DEZE WORDT GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

**MIT open-source softwarelicentie disclaimer**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. of zijn dochterondernemingen. Alle rechten voorbehouden.

Hierbij wordt, kosteloos, toestemming verleend aan iedereen die een kopie van deze software en bijbehorende documentatiebestanden (de "Software") in bezit krijgt, om zonder beperking met de software handel te voeren, inclusief zonder beperking de rechten om kopieën van de Software te gebruiken, kopiëren, wijzigen, samen te voegen, te publiceren, distribueren, in sublicentie te geven en/of te verkopen, en om personen aan wie de software wordt verstrekt, toe te staan dit te doen, onder voorbehoud van de volgende voorwaarden:

De bovenstaande auteursrechtverklaring en deze toestemmingsverklaring worden opgenomen in alle exemplaren of aanzienlijke delen van de Software.

DE SOFTWARE WORDT GELEVERD 'ZOALS DIE IS', ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN NIET-SCHENDING VAN RECHTEN. IN GEEN GEVAL ZIJN DE AUTEURS OF AUTEURSRECHTHOUDERS AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE CLAIM, SCHADE OF ANDERE AANSPRAKELIJKHEID, HETZIJ IN EEN CONTRACTUELE, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS, VOORTVLOEIEND UIT, ALS GEVOLG VAN OF IN VERBAND MET DE SOFTWARE OF HET GEBRUIK OF ANDERE TRANSACTIES MET DE SOFTWARE.

Gratulerer med din nye neste generasjons philips sonicare-tannbørste! Overlegen plakkfjerning, hvitere tenner og sunnere tannkjøtt er nå fullt tilgjengelig. Ved hjelp av Sonicares kombinasjon av mild sonisk teknologi og klinisk utviklede funksjoner, kan du være trygg på at du får den beste tannpussen hver gang.
Velkommen til Philips Sonicare-familien.

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Bruk produktet kun til det tiltenkte formålet. Les nøye gjennom denne informasjonen før du bruker produktet samt batteriene og tilbehøret, ta vare på den for senere referanse. Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre risiko eller alvorlige skader.
Hvilket tilbehør som følger med, kan variere for de ulike produktene.

## ADVARSEL

- Hold ladekabler, ladeetuier og veggadaptere unna vann.
- Etter rengjøring må du sørge for at ladekabler, ladeetuier og veggdaptere er helt tørre før du kobler dem til strøm.
- Dette apparatet kan brukes av barn og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med produktet.
- Med mindre noe annet er angitt i avsnittet "Rengjøring", får ingen deler av produktet vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke bruk ladekabler, ladeetuier og veggadaptere utendørs eller nær varme overflater.
- Bruk bare originalt tilbehør og forbruksmateriell fra Philips. Hvis det følger med, skal du kun bruke original USB-kabel, original USB-strømadapter eller original strømforsyning uten USB.
- Ikke bruk ladekabel, ladeetui eller strømadapter hvis de er skadet.
- Skift børstehode hver tredje måned eller tidligere hvis du ser tegn på slitasje. Ikke bruk børstehoder med knekte eller bøyde hår.
- Produktet kan brukes ved maks 4500 meter over havet.
- Skyll håndtaket, og spesielt børstehodefestet. Vask skånsomt rundt gummitetningen.
- Pass på at børstehodet og tannbørsten er tørre før du oppbevarer dem i reiseetuiet.
- Unngå direkte kontakt med produkter som inneholder essensielle oljer eller kokosolje. Ved kontakt kan børstehår løsne.

- Dette apparatet inneholder ingen deler som brukeren kan bytte ut. Dersom apparatet blir skadet, avslutt bruk og ta kontakt med forbrukertjenesten i det landet du bor i.
- Du finner mer informasjon om REACH-stoffene i Philips-produkter på www.philips.com/REACH
- Dette apparatet er ment å skulle brukes til å pusse tenner og tannkjøtt.

## MEDISINSKE ADVARSLER

- Slutt å bruke apparatet og rådfør deg med tannlegen/legen din dersom det oppstår stor eller langvarig blødning etter bruk, eller hvis du opplever ubehag eller smerter under bruk.
- Hvis du har pacemaker eller en annen implantert enhet, bør du ta kontakt med legen eller produsenten av den implanterte enheten før bruk.
- Dette apparatet er beregnet på personlig tannhygiene. Den er ikke laget for bruk på flere pasienter på et tannlegekontor eller en institusjon.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERI

- Dette apparatet inneholder utskiftbare batterier som kun skal tas ut eller byttes av kvalifiserte personer. Du finner informasjon knyttet til bytte av batteriet på **www.philips.com/support**.
- Bruk kun originale tilbehørs- eller forbruksartikler fra Philips.
- Skal kun lades med Philips WAA1001, WAA2001 sikkerhetsgodkjente veggadaptere med inngangsspesifikasjoner (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) og utgangsspesifikasjoner (5 VDC; 2,5 W). For listen over godkjente adaptere, se philips.com/support.
- Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller bruker unormalt lang tid på å lade seg opp, avbryter du bruken og oppladingen og kontakter nærmeste Philips-forhandler.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Ikke åpne, endre, punktere, skade eller demontere produktet eller batteriet for å forhindre at batteriene varmes opp eller avgir giftige eller farlige stoffer. Ikke kortslutt, overlad eller foreta omvendt lading av batterier.
- Når apparatet og/eller batteriet er på slutten av levetiden, skal apparatet og/eller batteriet kasseres på en ordentlig måte. Se delen om resirkulering.
- Lad opp og bruk produktet ved en temperatur på mellom 0 °C og 40 °C.
- Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.

- Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.
- Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem.
- Dette apparatet inneholder et oppladbart litiumbatteri. MÅ GJENVINNES ELLER KASTES PÅ RIKTIG MÅTE.
- Det innebygde oppladbare batteriet må fjernes av en kvalifisert tekniker når produktet kastes. Instruksjoner for fjerning av innebygde oppladbare batterier finner du på **www.philips.com/support**.

## Lagring og transport

Temperatur (transport og oppbevaring) mellom -20 °C og +60 °C.

## Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

## Instrukser for radioutstyr

Philips erklærer herved at den elektriske tannbørsten med radioutstyrstype (Bluetooth®, NFC) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

- Bluetooth radiofrekvensgrensesnittet i relevante produkt opererer ved 2,4 GHz.
- Maksimal utgangskraft fra Bluetooth-apparatet er 3 dBm.
- NFC radiofrekvensgrensesnittet i relevante produkt opererer ved 13,56 MHz.
- Maksimal RF-kraft som sendes ut av radioutstyret er +30.16 dBm.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: **www.philips.com/support**

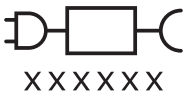
Merk: Funksjonene på de ulike modellene kan variere. Noen modeller er for eksempel utstyrt med Bluetooth eller NFC.

## OVERSIKT OVER SYMBOLENE SOM ER BRUKT

Det kan hende produktet er merket med følgende symboler:



Dette symbolet betyr at bruksanvisningen skal leses før apparatet tas i bruk.




Avtakbar strømforsyning, hvis det følger med. «xxxxxx» angir modellnummeret til de godkjente strømforsyningsenhetene som skal brukes.

## Tiltenkt bruk

Denne elektriske Sonicare-tannbørsten er ment å fjerne plakk og matrester fra tennene for å redusere tannråte og forbedre og opprettholde god munnhelse. Denne elektriske Sonicare-tannbørsten er ment til hjemmebruk. Når tannbørsten brukes av barn bør dette skje under tilsyn av voksne.

## Din Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Premium alt-i-ett børstehode (A3)
2 BrushSync-symbol
3 Håndtak
4 Av/på-knapp
5 Bekreft-knapp
6 Skjerm
7 Responslys for pussing
8 USB-A-ladekabel
9 Stabiliseringsskive i plast
10 Ladebase
11 Reiseetui for lading
12 Ladeetui uten lader

Merk: Innholdet i esken kan variere basert på modellen du kjøper.

## App-oversikt

## App-funksjoner

Sonicare-appen henter informasjon om pussevanene dine fra sensorene i tannbørsten, og gir deg tilbakemeldinger og tips som kan hjelpe deg med å forbedre munnhygienen, blant annet:

- Tilpass innstillingene på Sonicare-tannbørsten din
  - Velg hvilken direkte respons du vil ha
  - Juster intensiteten på pussingen
  - Endre pussemodus
- Få direkte respons på pusseteknikken din mens du pusser
- Hold oversikt over all munnhygienen din, inkludert tannpuss, tanntråd, munnskyll og rengjøring av tungen
- Motta tilpassede tips og anbefalinger for bedre tannhelse
- Se pusse- og munnhygienevanene dine over tid
- Få påminnelser om å bytte børstehode
- Hold deg oppdatert på nye funksjoner og oppdateringer

For å forbedre munnhygienen kan du åpne Sonicare-appen for å se en detaljert oversikt og hele pussehistorikken din.
Sonicare-appen fungerer med mange mobiltelefoner. Slik kommer du i gang med Sonicare-appen:

## Sonicare-appen – Komme i gang

1. Last ned Sonicare-appen til telefonen din.
2. Se til at Bluetooth er aktivert på telefonen din.
3. Åpne Sonicare-appen og følg instruksjonene på skjermen for å koble tannbørsten til appen.
4. Logg inn på kontoen din via Sonicare-appen.

Merk: Når du laster ned Sonicare-appen fra appbutikken, får du alltid den nyeste versjonen, så du trenger ikke å oppdatere den med en gang. Hvis det finnes oppdateringer for tannbørsten eller Sonicare-appen, får du beskjed om å installere dem.

For best mulig opplevelse i appen:

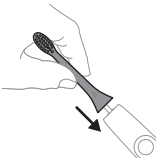
- Synkroniser regelmessig. Når du synkroniserer tannbørsten med appen jevnlig, får du tips i sanntid som kan hjelpe deg med å forbedre munnhygienen.
- Oppbevar telefonen nær tannbørsten for optimal dataoverføring.
- Sørg for at Bluetooth er slått på på telefonen når du bruker Sonicare-appen, slik at tannbørsten kan overføre og oppdatere pussedata i appen.

Merk: Sonicare-appen trenger ikke å være åpen for å innhente pussedata. Tannbørsten lagrer data og synkroniserer med appen.

**Slik synkroniserer du automatisk:** Tillat posisjonstillatelse mens du konfigurerer appen. Ved å tillate posisjonstillatelse vet telefonen når den er innenfor tilkoblingsrekkevidde til tannbørsten din og kan oppdatere tannpussdataene i appen for å gi nyeste innsikt og anbefalinger.
**Slik synkroniserer du manuelt:** Koble tannbørsten til Sonicare-appen minst annenhver uke for å holde pussevaner og personlige tilbakemeldinger oppdatert.
Har du spørsmål om hvorfor pussedata samles inn, kan du lese Philips' personvernerklæring, som er tilgjengelig under oppsettet av appen.

## Komme i gang

## Sette på børstehodet



1 Hold børstehodet slik at børstehårene peker i samme retning som fronten på håndtaket.



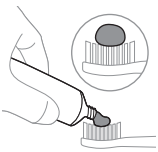
2 Trykk børstehodet hardt ned på metallstangen på håndtaket til det ikke kommer lenger ned.
3 Når du setter på et Sonicare Smart-børstehode, viser tannbørsten hvor mange økter -som gjenstår, og aktiverer automatisk riktig modus og intensitet.

Merk: Det er vanlig med et lite mellomrom mellom børstehodet og håndtaket.

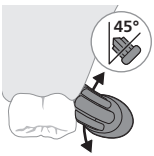
## Bruke Philips Sonicare-tannbørsten

Hvis du bruker Sonicare-tannbørsten for første gang, er det normalt å kjenne mer vibrasjon enn når du bruker en ikke-elektrisk tannbørste. Det er vanlig at førstegangsbrukeren bruker for mye trykk. Bruk bare lett trykk og la tannbørsten gjøre pussingen for deg. Følg pusseinstruksjonene nedenfor for å få den beste opplevelsen.
For å venne deg til den nye Sonicare-tannbørsten bør du bruke lavere intensitet de første én til to ukene. Deretter kan du øke intensiteten.

## Pusseinstruksjoner

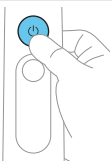


**1** Skyll børstehårene og ta på litt tannkrem.

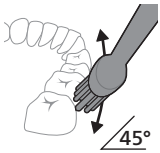



**2** Plasser tannbørstehårene mot tennene med en liten vinkel (45 grader). Trykker hardt for å få børstehårene til å nå tannkjøttet eller litt under tannkjøttet.

Merk: Hold midten av børsten inntil tennene hele tiden.



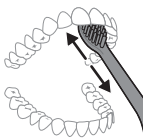
**3** Trykk på av/på-knappen for å slå på Philips Sonicare-tannbørsten.




**4** Beveg børstehodet sakte og forsiktig over tennene med små frem-og-tilbake-bevegelser, slik at de lengre børstehårene kommer til mellom tennene. Fortsett med disse bevegelsene gjennom hele pusseøkten. Legg lett trykk for best mulig effekt, og la Philips Sonicare-tannbørsten gjøre jobben for deg.

Merk: Trykk busten lett mot tennene. Det er ikke anbefalt å skrubbe som du ville gjort med en manuell tannbørste.

Merk: Når Direkte respons – Trykk er valgt, får du beskjed hvis du trykker for hardt. Håndtaket endrer vibrasjon, og pusseindikatoren blinker.



**5** For å rengjøre baksiden av fortennene må du vippe børstehåndtaket nesten helt opp og børste hver tann flere ganger vertikalt.

**6** Når du er ferdig med børsteøkten, bør du bruke litt tid til å pusse tyggeflatene og områder som er utsatt for flekkdannelse. Du kan også børste tungen med tannbørsten av eller på, ettersom hva du foretrekker.

Merk: Philips Sonicare-tannbørsten er trygg å bruke på regulering (børstehodene slites fortere ut når de brukes på regulering) og rekonstruerte tenner (fyllinger, kroner, skall) hvis de er riktig påsatt og uten feil.

## Tannbørstens grensesnitt

Sonicare-tannbørsten har to knapper og en skjerm med sveipefunksjon for å navigere i menyen.

**A- Av/på-knapp**: Slår på og pauser pussingen

**B- Bekreft-knapp**: Bekrefter valget ditt på displayet

**C- Sveipedisplay**: Displayet på tannbørsten reagerer på sveiping til venstre og høyre




Når du bruker Sonicare-tannbørsten for første gang etter kjøp eller etter tilbakestilling til fabrikkinnstillinger, vises følgende valg på skjermen.

## Førstegangs oppsett

Displayet på Philips Sonicare-tannbørsten aktiveres (hvis det er nok batteri) når du løfter den. Den første skjermen som vises, gir deg valg av språk. Engelsk er valgt som standard. Sveip til venstre eller høyre for å bla gjennom de andre språkalternativene.

Merk: Du må kanskje trykke på «av/på»- eller «velg»-knappen for å aktivere tannbørsten.

Merk: Vi anbefaler at du lader enheten helt opp før du tar den i bruk. Hvis batteriet er helt tomt (0 %), vises en melding om tomt batteri før tannbørsten slår seg av (se Batteristatus). Trykker du på «av/på»- eller «velg»-knappen for å aktivere tannbørsten, hører du to serier med fem pip. Du kan ikke fullføre førstegangsoppsettet før batteriet er ladet. Skjermen for tomt batteri vises igjen før enheten slår seg av.

## Velg foretrukket språk

Sveip til venstre for å bla gjennom språkalternativene, og trykk på bekreft-knappen når ønsket språk vises. Sveip til høyre for å gå tilbake til tidligere valg.

## Navigere i displayet

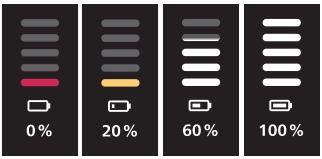
Sonicare-tannbørsten har et sveipedisplay med et menysystem som hjelper deg å holde oversikt over alle tilgjengelige funksjoner.
Følg disse trinnene for å navigere i displayet:




**1** Velg språk.

Merk: Det kan være flere språk tilgjengelig.

Merk: Eksemplene på bilder og skjermbilder som vises her i denne bruksanvisningen, vises på engelsk for demonstrasjonsformål. Skjermen på apparatet viser tekst på språket du har valgt i apparatinnstillingene.




**2** En velkomstanimasjon vises på skjermen, etterfulgt av skjermen for batteristatus.




**3** Deretter vises hovedmenyen.




Merk: Hvis et smart børstehode er festet til håndtaket under førstegangsoppsettet, vises først skjermen for batteristatus. Deretter vises skjermen med gjenværende børstehodeøkter før enheten går videre til

hovedmenyen. Avhengig av børstehodets status kan det også vises en «Helt nytt børstehode»-animasjon.

## Hovedmeny

Hovedmenyen er det øverste nivået i menysystemet. Den vises når tannbørsten aktiveres. Hovedmenyen inneholder valg som Modus, Intensitet, Direkte respons og Innstillinger.




## Valgmeny

Valgmenyen vises når du har bekreftet et valg i hovedmenyen. Alternativene som vises, avhenger av kategorien du har valgt.

Merk: Valgmenyen inneholder alternativer som ulike moduser og intensitetsnivåer, samt alternativer for direkte respons som Trykk og Skrubbing.

Et eksempel på hvordan du navigerer i valgmenyen:




1 Sveip til venstre eller høyre i hovedmenyen for å gå til skjermen Modus.




2 På skjermen Modus, trykk på bekreft-knappen for å åpne valgmenyen for moduser.




3 Et hakemerke øverst til høyre på skjermen viser hvilken modus som er valgt.

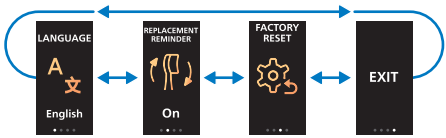


4 Sveip for å bla gjennom tilgjengelige moduser. Alle Sonicare-børstehoder fungerer med hver modus.
5 Trykk på bekreft-knappen for å velge en modus. Et blått hakemerke bekrefter valget og fører deg tilbake til hovedmenyen.
6 Velg Avslutt i valgmenyen hvis du vil gå ut uten å gjøre endringer.
7 Den valgte modusen vises på skjermen Modus.

Merk: Det finnes undermenyer under Innstillinger. Følg trinnene nedenfor for å åpne dem:




1 Velg Innstillinger i hovedmenyen.



**2** I valgmenyen for Innstillinger kan du sveipe for å velge alternativer som Språk, Påminnelse om utskifting eller Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger.

## Modi

Sonicare-tannbørsten har opptil seks ulike moduser. Når du aktiverer den, vises skjermen Modus som standard.
Følg trinnene nedenfor for å velge ønsket modus manuelt:




1 Sveip til venstre eller høyre i hovedmenyen for å gå til skjermen Modus.




2 På skjermen Modus, trykk på bekreft-knappen for å åpne valgmenyen for moduser.
3 Et hakemerke øverst til høyre på skjermen viser hvilken modus som er valgt.

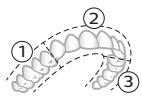
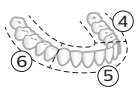


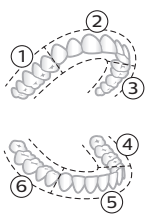

4 Sveip for å bla gjennom tilgjengelige moduser. Alle Sonicare-børstehoder fungerer med hver modus.



5 Trykk på bekreft-knappen for å velge en modus. Et blått hakemerke bekrefter valget og fører deg tilbake til hovedmenyen.
6 Den valgte modusen vises på skjermen Modus.
7 Velg Avslutt i valgmenyen for å gå ut uten å endre modus.

Merk: Bruk alltid originale Sonicare-børstehoder med BrushSync-teknologi. De er utviklet for å fungere med alle moduser på en Sonicare-tannbørste.

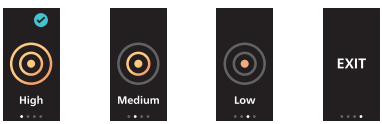
| Moduser | Clean | Grundig rengjøring | White |
|---|---|---|---|
| **MModusbilde** |  |  |  |
| **Fordeler** | Plakkfjerner | Overlegen fjerning av plakk | Fjerning av plakk og overflateflekker |
| **Anbefalt intensitetsnivå** | Høy | Høy | Høy |
| **Total børstetid** | 2 minutter | 3 minutter | 2 minutter og 40 sekunder |
| **Slik pusser du** | Puss hvert område i 20 sekunder. | Puss hvert område i 30 sekunder. | Puss hvert område i 20 sekunder. Puss deretter område 2 og 5 i 20 sekunder hver.<br><br> |

| Moduser | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Modusbilde** |  |  |
| **Fordeler** | Fjerning av plakk og massering av tannkjøtt | Ekstra skånsom modus for sensitive tenner og tannkjøtt |
| **Anbefalt intensitetsnivå** | Høy | Lav |
| **Total børstetid** | 3 minutter og 20 sekunder | 2 minutter |
| **Slik pusser du** | Puss hvert område i 20 sekunder. Puss deretter område 1, 3, 4 og 6 i 20 sekunder hver.<br> | Puss hvert område i 20 sekunder. |

## Intensiteter

Sonicare-tannbørsten har tre intensitetsnivåer: Høy, Middels og Lav. Slik endrer du intensiteten manuelt:

1 Sveip til venstre eller høyre i hovedmenyen for å gå til skjermen Intensitet.
2 På skjermen Intensitet, trykk på bekreft-knappen for å åpne valgmenyen for intensitet.
3 Et hakemerke øverst til høyre på skjermen viser hvilken intensitet som er valgt.
4 Sveip for å bla gjennom tilgjengelige intensitetsnivåer.
5 Trykk på bekreft-knappen for å velge intensitet. Et blått hakemerke bekrefter valget og fører deg tilbake til hovedmenyen.
6 Den valgte intensiteten vises på skjermen Intensitet.
7 Velg Avslutt i valgmenyen hvis du vil gå ut uten å endre intensitet.




Merk: Du kan justere intensiteten både før og under pussing ved å trykke på bekreft-knappen.

## Batteristatus

Denne Philips Sonicare-tannbørsten er utviklet for å gi opptil 14 dagers normal bruk på én full opplading. Skjermen for batterinivå vises kort:

- Når tannbørsten aktiveres.
- Før den går i hvilemodus etter 30 sekunders inaktivitet.
- Når tannbørsten settes i laderen og ladingen starter.

Merk: Det kan ta opptil 24 timer å lade batteriet helt opp før første gangs bruk. Du kan likevel bruke Sonicare-tannbørsten før den er fulladet.

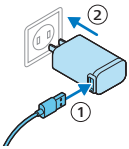
### Batteristatus

| Batteristatus på displayet | Batterinivå | Indikatorfarge |
|---|---|---|

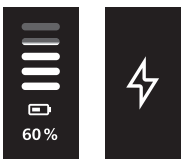
| | | |
|---|---|---|
|  | Batteriet er tomt (to serier med fem pip varsler tomt batteri) | Rødt (blinkende) |
|   | Lav | Gult |
|    | Middels til fullt | White |

## Lading

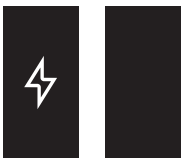
### Lading på laderen




**1** Koble USB-ledningen fra ladebasen til en strømadapter.



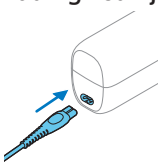
2 Sett tannbørsten i ladebasen når den er tilkoblet strøm, med plastdekselet på toppen. Skjermen for batteristatus vises kort, før den bytter til et ladeikon med blinkende symbol. Tannbørsten avgir to pip for å vise at ladingen har startet.



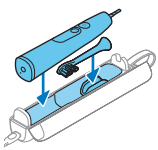
3 La tannbørsten stå i laderen til den er fulladet. Displayet slår seg av når ladingen er fullført.

Merk: Det kan ta opptil 24 timer å lade batteriet helt opp, men du kan bruke Philips Sonicare-tannbørsten før den er fulladet.

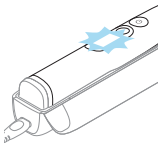
## Lading ved hjelp av reiseetui



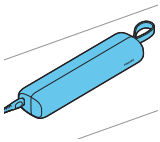
1 Koble ladekabelen til reiseetuiet og til en strømforsyningsenhet.



2 Plasser tannbørsten i reiseetuiet.



3 Batteristatus vises på displayet sammen med et ladeikon. Tannbørsten avgir to pip for å vise at ladingen har startet.



4 La tannbørsten ligge i reiseetuiet til den er fulladet. Displayet slår seg av når ladingen er fullført.

Merk: Sørg for at reiseetuiet er plassert på siden for bedre stabilitet.

Merk: Ikke alle modeller leveres med ladeetui.

## Velg ønsket direkte respons

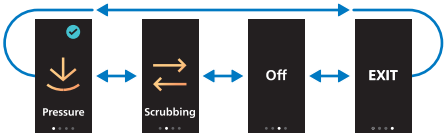
Sonicare-tannbørsten gir direkte respons under pussing som hjelper deg med å forbedre pusseteknikken, blant annet bevegelser og vaner. Bare én type respons kan være aktiv om gangen på håndtaket, og lysringen viser bare den valgte responsen.

Merk: I Sonicare-appen kan du se alle responsresultatene dine, også de som ikke er valgt på håndtaket.

**Slik aktiverer du disse funksjonene på tannbørsten:**




1 Sveip til venstre eller høyre i hovedmenyen til skjermen Direkte respons, og trykk på bekreft-knappen.

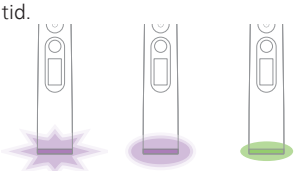



2 I valgmenyen kan du sveipe til venstre eller høyre mellom de ulike typene respons. Trykk på bekreft-knappen for responsen du ønsker.
3 Et hakemerke vises på skjermen for å bekrefte at den valgte responsen er aktiv.
4 Velg Avslutt i valgmenyen hvis du vil gå ut uten å endre direkte respons.

Merk: Hvis du velger en annen type direkte respons, blir denne din nye standardinnstilling.

## Direkte respons:Trykk (alle modeller unntatt 9900)

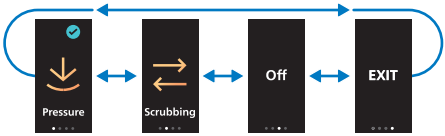
Denne direkte responsen hjelper deg å pusse med riktig trykk. Mens du pusser gir lysringen direkte respons på hvor mye trykk du bruker. Den lyser grønt når du bruker riktig trykk, pulserer lilla med en svak vibrasjon hvis du trykker for hardt, og toner sakte over i lilla med en bevegelse opp og ned når du bruker for lite trykk. Når du er ferdig med å pusse, viser displayet på håndtaket et munnkart som markerer områdene der det ble brukt for mye trykk over lengre tid.



Slik åpner du funksjonen:



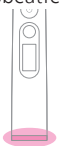

1 Sveip til venstre eller høyre i hovedmenyen til skjermen Direkte respons, og trykk på bekreft-knappen. Standard direkte respons for 8500-/8000-serien er Trykk.



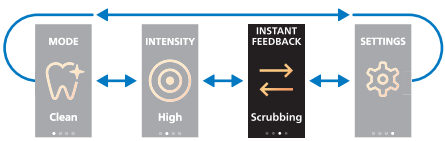

2 Sveip til skjermen Trykk, og trykk på bekreft-knappen for å velge denne direkte responsen. Et hakemerke øverst til høyre på skjermen viser hvilken direkte respons som er valgt.

## Direkte respons: Skrubbing

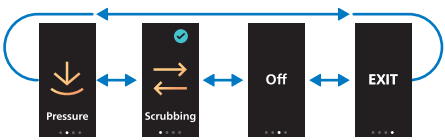
Sonicare-tannbørsten måler bevegelsene mens du pusser for å oppdage skrubbeatferd (se pusseinstruksjoner for optimal teknikk).



Når Respons på skrubbing er aktivert, lyser lysringen nederst på håndtaket rosa, og tannbørsten endrer vibrasjonen som en påminnelse om å slutte å skrubbe. Lysringen slår seg av når du slutter å skrubbe.
Slik aktiverer du funksjonen:



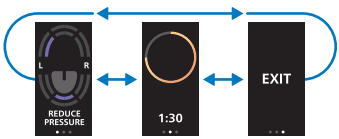

1 Sveip i hovedmenyen til skjermen Direkte respons, og trykk på bekreft-knappen.



2 Sveip til Skrubbing, og trykk på bekreft-knappen for å velge denne direkte responsen. Et hakemerke øverst til høyre på skjermen viser hvilken direkte respons som er valgt.

Merk: Når Direkte respons – Skrubbing er valgt, kan munnkartet for trykk vises dersom det registreres for høyt trykk under pussing.

## Respons etter pussing




Når pusseøkten settes på pause eller avsluttes, er dette den første skjermen som vises på displayet. Dette gjelder bare dersom det registreres for høyt trykk.

Merk: Du må pusse i minst 30 sekunder før munnkartet vises.

## Respons etter pussing: Trykk




Hvis du trykker for hardt på et område i munnen over lengre tid (5 sammenhengende sekunder), vises dette området i lilla på munnkartet. Dette er en påminnelse om å være mer forsiktig når du presser børstehodet mot tennene og tannkjøttet. For hardt trykk reduserer effekten og sliter raskere på børstehodet. De grå områdene på munnkartet viser enten riktig trykk eller for lite trykk.

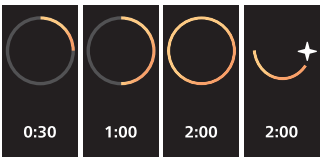
Merk: Munnkartet for trykk etter pussing vises kun hvis du har brukt for mye trykk over lengre tid på minst ett område. Hvis det ikke registreres for høyt trykk, vises ingen respons på trykk etter pussing.

Merk: Du kan også se resultatene i Sonicare-appen.

## Respons etter pussing: Varighet

Displayet viser hvor lenge du har pusset, og sirkelen viser fremdriften i pusseøkten. Når pusseøkten er fullført, vises en hel sirkel på displayet.

Merk: Pussetiden kan variere avhengig av hvilken modus du har valgt.




## BrushSync-teknologi



BrushSync-teknologien gjør at børstehodet kan kommunisere med håndtaket ditt ved hjelp av en mikrochip. Symbolet nederst på børstehodet angir at børstehodet er utstyrt med denne teknologien.
BrushSync-teknologi gjør det mulig å:

- Påminnelse om børstehodeutskifting
- Paringsmodus BrushSync

Philips Sonicare tilbyr et stort utvalg av Smart-børstehoder utstyrt med BrushSync-teknologi. For å utforske hele utvalget av børstehoder til tannbørste og finne børstehodet som passer best for deg, kan du gå til **www.philips.com/toothbrush-heads** for mer informasjon.

### Paring med BrushSync-modus

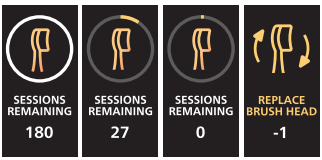
Sonicare-børstehoder med BrushSync-teknologi er utstyrt med en mikrochip som kommuniserer med håndtaket og automatisk kobler det til anbefalt modus og intensitet. De fleste børstehoder med BrushSync-teknologi kobles automatisk til Clean-modus. Børstehoder med spesifikke fordeler vil tilkobles med korresponderende modus (når tilgjengelig), for eksempel:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health-modus
- W3 Premium White eller W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White-modus

- S2 Sensitive: Sensitive-modus

Merk: Hvis du velger å endre modus eller intensitet fra anbefalt innstilling, vil børstehodet huske valget ditt til fremtidige pusseøkter.

## Levetid for børstehode

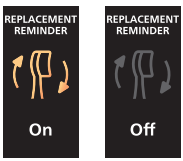



Når du fester et originalt Sonicare smart-børstehode på Sonicare-tannbørsten for første gang, viser displayet hvor mange pusseøkter som gjenstår før det anbefales å bytte børstehode. Antallet er 180 pusseøkter. Meldingen «Bytt børstehode -1» vises når antallet gjenværende pusseøkter går under 0. Dette er en påminnelse om å bytte børstehode.

Merk: Bytt Sonicare-børstehoder hver tredje måned for å få best mulig resultat. Bruk kun Philips Sonicare utskiftbare børstehoder.

## Påminnelse om skifte av børstehode

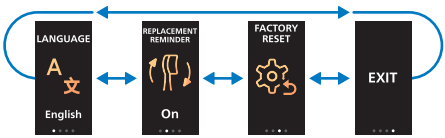
Sonicare-tannbørsten er utstyrt med BrushSync-teknologi, som registrerer slitasjen på børstehodet. Påminnelsen om skifte av børstehode varsler deg når antallet gjenværende pusseøkter går under 0. Denne funksjonen garanterer den beste rengjøring og pleie av tennene dine.



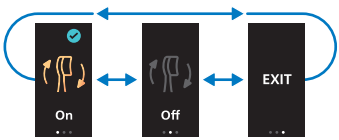

Som standard er påminnelsen om skift av børstehode aktivert Følg trinnene nedenfor for å slå funksjonen av eller på manuelt på Sonicare-tannbørsten:




1 Fra hovedmenyen sveiper du til venstre eller høyre for å gå til Innstillinger-skjermen.
2 På skjermen Innstillinger trykker du på bekreft-knappen for å åpne valgmenyen.



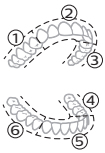

3 Sveip til skjermen for påminnelse om skifte av børstehode, og trykk på bekreft-knappen. Et hakemerke øverst til høyre på skjermen viser gjeldende valg.




4 Sveip for å bla mellom På, Av eller Avslutt.
5 Trykk på bekreft-knappen for å foreta valget. Et hakemerke bekrefter valget og fører deg tilbake til Innstillinger-undermenyen. Velg Avslutt for å gå tilbake til hovedmenyen.

Merk: Denne funksjonen fungerer bare med Philips Sonicare Smart-børstehoder med BrushSync-teknologi.

## BrushPacer




BrushPacer deler pussetiden inn i seks områder i munnen og varsler når du skal gå videre til neste område med en kort pause i vibrasjonen. Tannbørsten slår seg automatisk av når pusseøkten er over.

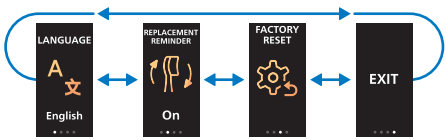
# Innstillinger

## Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

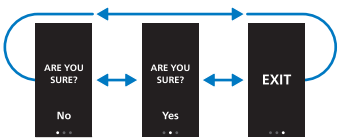
Slik tilbakestiller du alle innstillinger og gjenoppretter fabrikkinnstillingene for Sonicare-tannbørsten:




1 Sveip i hovedmenyen til for å gå til skjermen Innstillinger.
2 På skjermen Innstillinger trykker du på bekreft-knappen.




3 Sveip til venstre eller høyre til skjermen Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger vises. Trykk på bekreft-knappen for å bekrefte valget. Trykk på bekreft-knappen for å bekrefte valget.



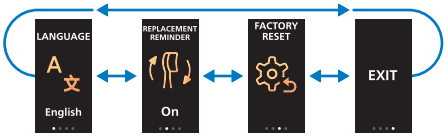

4 En skjerm med meldingen «Er du sikker?» vises.
5 Sveip til venstre eller høyre for å velge «Ja» eller «Nei» (du kan også velge Avslutt for å avbryte tilbakestillingen). Hvis du velger «Ja», vises en statusmelding for tilbakestilling.
6 Du ser at tilbakestillingen er fullført når displayet ber deg velge språk.

## Språk

Standardspråket på tannbørsten er engelsk. Slik endrer du språket på displayet:




1 Sveip i hovedmenyen til skjermen Innstillinger.




2 På skjermen Innstillinger trykker du på bekreft-knappen for å åpne valgmenyen for språk.




3 Et hakemerke øverst til høyre på skjermen viser valgt språk.
4 Sveip for å bla gjennom tilgjengelige språk.
5 Trykk på bekreft-knappen for å velge ønsket språk. Et hakemerke bekrefter valget og fører deg tilbake til hovedmenyen. Velg Avslutt i valgmenyen hvis du vil gå ut uten å gjøre endringer.
6 Det valgte språket vises på skjermen Språk.

## Ekstrafunksjoner

### SmarTimer

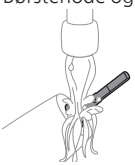
SmarTimer viser at pusseøkten er fullført ved å slå av tannbørsten automatisk når økten er over. Tannhelsepersonell anbefaler å pusse tennene i minst to minutter, to ganger daglig.

Merk: Hvis du trykker på av/på-knappen etter at du har begynt å pusse, settes tannbørsten på pause. Etter 30 sekunders pause nullstilles SmarTimer.

# Rengjøring

## Børstehode og tannbørste

Børstehode og tannbørste kan rengjøres ved å skylle dem i varmt vann.



1 Ta børstehodet av tannbørsten og skyll det grundig.
2 Skyll hele tannbørsten, spesielt området rundt børstehodefestet. Vask skånsomt rundt gummitetningen. Gjenta minst én gang i uka.

Merk: Ikke trykk på gummipakningen øverst på tannbørsten.

## Reiseetui og lader

1 Koble alltid fra laderen og reiseetuiet før du rengjør dem.
2 Tørk av overflaten på laderen og reiseetuiet med en fuktig klut.

**Fare: Koble fra USB-veggadapteren og ladere før du rengjør dem.**

## Forsiktighetsregler

- Ikke vask produktet eller noen av produktets deler i oppvaskmaskinen.
- Ikke bruk isopropanol, eddik, blekemiddel eller andre husholdningsrengjøringsmidler til rengjøring, da dette kan føre til misfarging.
- Pass på at børstehodet og tannbørsten er tørre før du oppbevarer dem i reiseetuiet.
- Ikke bruk eteriske oljer til å rengjøre børstehodet, produktet eller tilbehøret, da dette kan føre til skade.

# Oppbevaring

Hvis du ikke kommer til å bruke produktet for en lengre periode, trekk støpselet ut av stikkontakten, rengjør den og lagre den på et kjølig og tørt sted uten direkte sollys.

# Finne modellnummeret

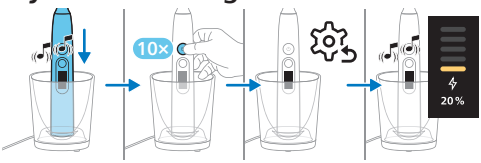
Modellnummeret finner du på undersiden av håndtaket på Philips Sonicare-tannbørsten.

## Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** og legge inn modellnummeret ditt for å se en liste over vanlige spørsmål. Alternativt kan du kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|---|---|---|
| Jeg kan ikke feste børstehodet helt. Det er et mellomrom mellom børstehodet og håndtaket. | | Et lite mellomrom er normalt og nødvendig for at børstehodet skal kunne vibrere riktig. Børstehodet må kunne bevege seg for å skape riktig mengde vibrasjon. |
| Vibrasjoner fra Philips Sonicare-tannbørsten er mindre kraftig enn før. | Børstehodet er for nær selve håndtaket. | Ta børstehodet av håndtaket og sett det tilbake på metallskaftet med et lite mellomrom. (1–2 mm). |
| Tannbørsten slutter å virke. | Batteriet er tomt. | Lad tannbørstehåndtaket på laderen. |
| Jeg har ladet tannbørsten, men den virker bare en kort stund. | Håndtaket står ikke loddrett på laderen (med plastdeksel eller glass øverst), og lades derfor ikke. | Sett håndtaket loddrett på laderen (med plastdeksel eller glass øverst), og kontroller at laderen er koblet til. |

## Myk tilbakestilling




Følg trinnene nedenfor for å løse problemer med skjermen eller lys som ikke fungerer som de skal:

1. Sett håndtaket på en godkjent ladebase som er tilkoblet strøm (med plastdekselet på toppen) for å starte lading. Du kan bekrefte dette ved å se på ladeindikatoren og høre to pip.
2. Trykk på av/på-knappen 10 ganger etter hverandre.
3. Håndtaket starter deretter tilbakestillingsprosessen.
4. Når tilbakestillingen er fullført, aktiveres håndtaket igjen og går tilbake til ladestatus. Dette bekreftes på nytt av ladeindikatoren og to pip.

## Garanti og støtte

Åpne søkefeltet på **www.philips.com/support** og legg inn modellnummeret som står nederst på enheten. Det kommer da opp garantiinformasjon, veiledninger for hvordan du registrerer enheten, samt andre aktuelle hjelpeartikler.
Gå til **www.philips.com** for å få produktstøtte, finne informasjon om strømforbruk og lese EU-samsvarserklæringen. Etter å ha søkt opp enheten din, kan du finne informasjon om produktfunksjonene, tekniske spesifikasjoner og tilgjengelig tilbehør.

### Unntak fra garanti

Følgende dekkes ikke av garantien:

- Redskaper til munnen, inkludert børstehoder og munnstykker.
- Skader forårsaket av bruk av uautoriserte reservedeler eller uautoriserte børstehoder.
- Skade forårsaket av misbruk, mislighold, forsømmelse, endringer eller uautorisert reparasjon.
- Normal slitasje, inkludert avskalling, riper, slitasje, misfarging og falming.

## Resirkulering



- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

## Programvarelisenser og ansvarsfraskrivelser

**Ansvarsfraskrivelse – Apache 2.0-lisens for åpen kildekode**
Opphavsrett [åååå] [navn på opphavsrettsinnehaver]
Lisensiert under Apache-lisensen, versjon 2.0 («Lisensen»); du kan ikke bruke denne filen, bortsett fra i samsvar med Lisensen. Du kan få en kopi av lisensen på
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Med mindre annet følger av gjeldende lov eller er skriftlig avtalt, distribueres programvaren under lisensen på en «SOM DEN ER»-BASIS, UTEN GARANTIER ELLER VILKÅR AV NOE SLAG, verken uttrykkelige eller underforståtte. Se Lisensen for tillatelser og begrensninger som gjelder det bestemte språket under Lisensen.
**Ansvarsfraskrivelse – BSD 2-Clause-lisens for åpen kildekode**
Opphavsrett (c) 2013, Mike Ryan
Basert på micro-ecc, opphavsrett (c) 2013, Kenneth MacKay
Redistribusjon og bruk i kilde- og binærform, med eller uten endringer, er tillatt forutsatt at følgende vilkår er oppfylt:
* Redistribusjoner av kildekode må beholde ovennevnte opphavsrettsmerknad, denne listen over vilkår og følgende ansvarsfraskrivelse.
* Redistribusjoner i binær form må gjengi ovennevnte opphavsrettsmerknad, denne listen over vilkår og følgende ansvarsfraskrivelse i dokumentasjonen og/eller annet materiale som følger med distribusjonen.
DENNE PROGRAMVAREN LEVERES AV RETTIGHETSHAVERNE OG BIDRAGSYTERNE «SOM DEN ER», UTEN NOEN FORM FOR UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. UNDER INGEN OMSTENDIGHET SKAL RETTIGHETSHAVER ELLER BIDRAGSYTERE VÆRE ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE, SPESIELLE, EKSEMPLARISKE ELLER FØLGESKADER (HERUNDER,

MEN IKKE BEGRENSET TIL, ANSKAFFELSE AV ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER -TJENESTER; TAP AV BRUK, DATA ELLER FORTJENESTE; ELLER DRIFTSAVBRUDD), UANSETT ÅRSAK OG ANSVARSGRUNNLAG, ENTEN DET ER BASERT PÅ KONTRAKT, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER ERSTATNINGSRETT (HERUNDER UAKTSOMHET ELLER ANNET), SOM PÅ NOEN MÅTE OPPSTÅR SOM FØLGE AV BRUKEN AV DENNE PROGRAMVAREN, SELV OM DET ER GITT VARSEL OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE.

**Ansvarsfraskrivelse – MIT-lisens for åpen kildekode**

Opphavsrett (C) 2020 Amazon.com, Inc. eller dets tilknyttede selskaper. Med enerett.

Tillatelse gis herved, vederlagsfritt, til enhver som mottar en kopi av denne programvaren og tilhørende dokumentasjonsfiler («Programvaren»), til å bruke Programvaren uten begrensninger, herunder uten begrensning rett til å bruke, kopiere, endre, slå sammen, publisere, distribuere, viderelisensiere og/eller selge kopier av Programvaren, samt å tillate personer som Programvaren gjøres tilgjengelig for, å gjøre det samme, forutsatt at følgende vilkår oppfylles:

Ovennevnte opphavsrettsmerknad og denne tillatelsen skal inkluderes i alle kopier eller vesentlige deler av Programvaren.

PROGRAMVAREN LEVERES «SOM DEN ER», UTEN NOEN FORM FOR GARANTI, UTTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅTT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER OM SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL OG IKKE-KRENKELSE. UNDER INGEN OMSTENDIGHET SKAL FORFATTERE ELLER RETTIGHETSHAVERE VÆRE ANSVARLIGE FOR KRAV, SKADER ELLER ANNET ANSVAR, ENTEN DET ER BASERT PÅ KONTRAKT, ERSTATNINGSRETT ELLER ANNET, SOM OPPSTÅR FRA, UT AV ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN ELLER BRUKEN AV DEN ELLER ANDRE FORHOLD KNYTTET TIL PROGRAMVAREN.

Sizni Yangi avlod Phillips Sonicare quvvatli tish cho'tkasini olganingiz bilan qutlaymiz! Tishdagi toshlarning samaraliroq ketishi, tishlarning yanada oqarishi va yanada sog'lom milklar – sizning kaftingizda. Ohista Sonicare tovushli texnologiyasini va klinik sharoitlarda ishlab chiqilgan va sinalgan funksiyalarning uyg'unlashgani tufayli, tishlaringiz doimo eng astoydil tozalanayotganiga amin bo'lasiz.
Philips Sonicare oilasiga xush kelibsiz!

## XAVFSIZLIKKA OID MUHIM KO'RSATMALAR

Mahsulotdan faqat to'g'ri maqsadda foydalaning. Mahsulotdan hamda uning batareyalari va aksessuarlaridan foydalanishni boshlashdan oldin ushbu axborotni diqqat bilan o'qib chiqing va keyinchalik murojaat qilish uchun uni saqlab qo'ying. Noto'g'ri foydalanish xavflarga yoki jiddiy jarohatlarga olib kelishi mumkin.
Taqdim etilayotgan aksessuarlar turli mahsulotlarda o'zaro farqlanishi mumkin.

## OGOHLANTIRISHLAR

- Quvvatlovchi kabellarni, quvvatlovchi sayohat g'iloflarini va devor adapterlarini suvdan uzoqroq tuting.
- Tozalagandan keyin quvvatlash kabellari, quvvatlash yo'l g'iloflari va devor adapterlari quvvatga ulanishdan oldin butunlay quriganligiga ishonch hosil qiling.
- Ushbu jihoz bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajriba va bilimga ega bo'lmagan shaxslar tomonidan, agar ularga jihozdan xavfsiz foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berilgan bo'lsa yoki ular nazorat ostida bo'lsalar va agar ular undan kelib chiqishi mumkin bo'lgan xavfni tushunsalar, ishlatilishi mumkin. Bolalar jihozni tozalash va unga xizmat ko'rsatish ishlarini nazoratsiz amalga oshirmasliklari lozim.
- Bolalar mahsulot bilan o'ynamasliklari nazorat ostida bo'lishi lozim.
- Tozalash bo'limida boshqacha ko'rsatma bo'lmasa, mahsulotning hech bir qismini idish yuvish mashinasida tozalamang.
- Ochiq havoda yoki isitilgan yuzalar yaqinida quvvatlash kabellari, quvvatlash yo'l qoplamalari va devor adapterlaridan foydalanmang.
- Faqat asl Philips aksessuarlari yoki sarf materiallaridan foydalaning, Agar mavjud bo'lsa, faqat asl USB kabeli, USB quvvat bloki yoki USB bo'lmagan quvvat blokidan foydalaning.
- Agar quvvatlash kabeli, quvvatlash yo'l g'iloflari yoki devor adapterlari shikastlangan bo'lsa, undan foydalanishni to'xtating.

- Cho‘tka kallagini har 3 oyda yoki agar eskirganlik belgilari namoyon bo‘lsa – undan ham tezroq almashtiring. Tuklari singan yoki bukilgan cho‘tka kallagidan foydalanishni to‘xtating.
- Foydalanishning maksimal balandligi – 4500 metr.
- Dastani, ayniqsa, cho‘tka kallagi ulanadigan joyni chaying. Rezina zichlagich atrofini ohista tozalang.
- Cho‘tka kallagi va tish cho‘tkasini sayohat g’ilofiga solishdan oldin ularning quruqligini tekshiring.
- Tarkibida efir moylari yoki kokos moyi bo‘lgan mahsulotlarning bevosita teginishidan saqlaning. Teginish – cho‘tkaning siljib qolishiga olib kelishi mumkin.
- Jihoz foydalanuvchi xizmat ko‘rsata olmaydigan qismlarga ega. Agar jihoz shikastlangan bo‘lsa, undan foydalanishni to‘xtating va mamlakatingizdagi Mijozlarga xizmat ko‘rsatish markaziga murojaat qiling.
- Philips mahsulotlari tarkibida mavjud REACH moddalari haqida ma'lumotlarni www.philips.com/REACH saytida topish mumkin
- Jihoz faqat tishlarni va milklarni tozalash uchun ishlab chiqilgan.

## TIBBIY OGOHLANTIRISHLAR

- Agar foydalanishdan keyin ortiqcha qon chiqishi kuzatilsa yoki noqulaylik va og‘riq his qilsangiz, jihozdan foydalanishni to‘xtating va stomatolog/shifokorga murojaat qiling.
- Agar sizga kardiostimulyator yoki boshqa qurilma implantatsiya qilingan bo‘lsa, foydalanishdan oldin shifokor bilan yoki implantatsiya qilingan qurilma ishlab chiqaruvchisi bilan maslahatlashing.
- Ushbu jihoz shaxsiy parvarish qurilmasi bo‘lib, stomatologik klinikada yoki muassasada bir necha bemorlar foydalanishi uchun mo‘ljallanmagan.

## BATAREYA XAVFSIZLIGIGA OID KO‘RSATMALAR

- Bu jihozda almashtiriladigan, faqat malakali shaxslar almashtira oladigan batareyalar mavjud. Batareyani almashtirish bilan bog'liq ma'lumotlarni **www.philips.com/support** manzilida topishingiz mumkin.
- Faqat original Philips aksessuarlari va sarf materiallaridan foydalaning.
- Faqat Philips WAA1001, WAA2001 yoki nominal kirish (100 -240V~; 50/60Gs; 3,5 Vt) va chiqish (5 V doimiy tok; 2,5 Vt) quvvatlari bilan xavfsizligi tasdiqlangan devor adapterlarida quvvatlang. Tasdiqlangan adapterlar ro'yxati uchun philips.com/support saytiga qarang.
- Mahsulotni va batareyalarni olovdan nari tuting va quyosh yoki yuqori harorat ta’sirida qoldirmang.

- Agar mahsulot noodatiy qizib ketsa yoki hid chiqarsa yoki rangini o'zgartirsa yoki odatdagidan uzoq vaqt quvvatlansa, undan foydalanishni va quvvatlashni to'xtating va Philips kompaniyasiga murojaat qiling.
- Mahsulotni va uning batareyalarini mikroto'lqinli pechga yoki induksiyali plitaga qo'ymang.
- Batareyalar qizishi yoki zaharli va xavfli moddalar ajralishining oldini olish uchun jihozni yoki batareyani ochmang, o'zgartirmang, teshmang, shikastlamang yoki qismlarga ajratmang. Qayta quvvatlanadigan batareyalarning qisqa tutashuviga, ortiqcha quvvatlanishiga yoki teskari quvvatlanishiga yo'l qo'ymang.
- Jihoz va/yoki batareyadan foydalanish muddati tugagach, ularni tegishli tartibda utilizatsiya qilish lozim; "Qayta ishlash" bo'limiga qarang.
- Mahsulotni 0°C va 40°C orasidagi haroratda quvvatlang va ishlating.
- Agar batareyalar shikastlansa yoki undan suyuqlik sizib chiqsa, teri yoki ko'z bilan teginishdan saqlaning. Agar bu sodir bo'lgan bo'lsa, suv bilan yaxshilab chaying va tibbiy yordamga murojaat qiling.
- Batareyani qo'lga olganingizda, qo'llaringiz, mahsulot va batareyalar quruq ekanligiga ishonch hosil qiling.
- Batareyani ajratib olgach, qisqa tutashuv sodir bo'lmasligi uchun batareya klemmalariga metall buyum (masalan, tanga, soch qadagich, uzuk) tegishining oldini oling. Batareyalarni zarqog'ozga o'ramang. Batareyani chiqindiga tashlashdan avval, uning klemmalarini skotch bilan o'rang yoki batareyani paketga soling.
- Bu jihozda litiy-ionli qayta quvvatlanadigan batareya mavjud. TEGISHLI TARTIBDA QAYTA ISHLANISHI YOKI CHIQITGA CHIQARILISHI KERAK.
- Mahsulot tashlab yuborilganda unga o'rnatilgan qayta quvvatlanadigan batareya malakali mutaxassis tomonidan olib tashlanishi lozim. O'rnatilgan qayta quvvatlanadigan batareyalarni olib tashlash bo'yicha ko'rsatmalarni **www.philips.com/support** manzilida topish mumkin.

## Saqlash va tashish sharoitlari

Harorat (tashish va saqlash) — -20°C va +60°C (-4°F va 140°F)

## Elektromagnit maydonlar (EMF)

Ushbu Philips jihozi elektromagnit maydon ta'siriga taalluqli, amaldagi barcha standartlar va normalarga mos keladi.

## Radio jihozlari bo'yicha direktiva

Shuning bilan, Philips radio jihoz turi (Bluetooth®, NFC) bilan jihozlangan elektr tish cho'tkalari, Yevropa Ittifoqining 2014/53/EU-son direktivasiga muvofiqligini e'lon qiladi.

- Tegishli qurilmalardagi Bluetooth radio chastota interfeysi 2,4 GHz chastota diapazonida ishlaydi.
- Bluetooth qurilmaning maksimal chiqish quvvati 3 dBm.
- Tegishli qurilmalardagi NFC radio chastota interfeysi 13,56 MHz chastota diapazonida ishlaydi.
- Jihozning maksimal uzatadigan RF quvvati 30,16 dBm.

Yevropa Ittifoqi moslik deklaratsiyasining to'liq matni quyidagi internet manzilga joylangan: **www.philips.com/support**.

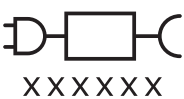
Izoh: Turli modellarning funksiyalari o'zaro farqlanishi mumkin. Ayrim modellar Bluetooth yoki NFC bilan jihozlanmagan bo'lishi mumkin.

## FOYDALANILGAN BELGILAR RO'YXATI

Mahsulotda quyidagi belgilar chiqishi mumkin:



Bu belgi jihozni ishlatishdan oldin foydalanish yo'riqnomalarini o'qib chiqishingiz kerakligini anglatadi.




Ajraladigan elektr ta'minoti qismi, agar u ta'minlangan bo'lsa. "xxxxxx" ishlatiladigan tasdiqlangan elektr ta'minoti blokining model raqamini bildiradi.

## Foydalanish maqsadi

Sonicare motorli tish cho'tkalari tishlar yemirilishini kamaytirish va og'iz bo'shlig'ining salomatligini yaxshilash va saqlash uchun yopishib qolgan tosh qatlami va ovqat qoldiqlarini olib tashlashga mo'ljallangan. Sonicare motorli tish cho'tkasi iste'molchining uy sharoitida ishlatishiga mo'ljallangan. Bolalarning foydalanishi, kattalarning nazorati ostida bo'lishi lozim.

## Sizning Philips Sonicare jihozingiz (Rasm 1)

1 Premium barchasi birda cho‘tka kallagi (A3)
2 BrushSync belgisi
3 Dasta
4 Yoqish/o‘chirish tugmachasi
5 Tasdiqlash tugmasi
6 Ekran
7 Cho'tkalash qayta aloqa chirog‘i
8 USB-A quvvatlash kabeli
9 Plastik barqarorlik shaybasi
10 Quvvatlash tagligi
11 Quvvatlash sayohat g‘ilofi
12 Quvvatlamaydigan sayohat g‘ilofi

Izoh: Qutining tarkibi xarid qilingan modelga qarab farqlanishi mumkin.

## Ilova haqida umumiy ma'lumot

## Ilova xususiyatlari

Sonicare ilovasi tish cho‘tkangizdagi smart sensorlardan tozalash odatlaringiz haqidagi axborotni oladi, keyin og‘iz bo‘shlig‘ini parvarishlash tartibini yaxshilash uchun fikr-mulohaza va maslahatlar beradi, jumladan:

- Sonicare tish cho‘tkasi sozlamalarini moslash
  - Istalgan tezkor fikr-mulohazani tanlang
  - Cho'tkalash intensivligini sozlang
  - Cho'tkalash rejimini o'zgartiring
- Cho‘tkalash seansida cho‘tkalash texnikasi haqida jonli fikr-mulohaza oling
- Barcha og‘iz bo‘shlig‘i salomatligi amallarini, jumladan, cho‘tka, ip o‘tkazish, og‘izni chayish va tilni tozalashni kuzating
- Og‘iz bo‘shlig‘i salomatligini yaxshilash uchun moslangan maslahatlar va tavsiyalarni oling
- Vaqt o‘tishi bilan yuvish va og‘iz bo‘shlig‘ini parvarishlash odatlaringizni ko‘rish
- Cho‘tka qalpog‘ini almashtirish haqida eslatmalar olish
- Eng yangi funksiyalar va yangilanishlardan xabardor bo‘ling

Og‘iz bo‘shlig‘ini parvarishlash tartibini yaxshilash uchun Sonicare ilovasiga kirib, batafsil sharh va to‘liq tozalash tarixini oling.
Sonicare ilovasi keng turdagi mobil telefonlar bilan mos keladi. Sonicare ilovasidan foydanishni boshlash uchun:

## Sonicare ilovasi – Ishni boshlash

1 Sonicare ilovasini telefoningizga yuklab oling.
2 Telefoningizda Bluetooth yoqilganini tekshiring.
3 Tish cho'tkasini Sonicare ilovasiga ulash uchun Sonicare ilovasini oching va telefon ekranidagi ko'rsatmalarga amal qiling.
4 Sonicare ilovasi orqali hisobingizga kiring.

Izoh: Ilovalar do'konidan Sonicare ilovasini birinchi marta yuklab olganingizda, sizda eng oxirgi versiya bo'ladi, shuning uchun o'sha paytda hech qanday yangilanishlarga hojat yo'q. Lekin, agar tish cho'tkasi yoki Sonicare ilovasi uchun biror yangilanish mavjud bo'lsa, siz ushbu yangilanishlarni yakunlash haqida so'rov olasiz.

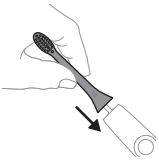
Ilovadan optimal foydalanish tajribasi uchun:
- Muntazam sinxronlang. Tish cho'tkasini muntazam ravishda ilova bilan sinxronlasangiz, og'iz bo'shlig'ini parvarishlash tartibingizni yaxshilashga yordam beradigan real vaqt rejimidagi maslahatlarni olasiz.
- Ma'lumotlarni optimal o'tkazish uchun telefoningizni tish cho'tkasiga yaqin tuting.
- Sonicare ilovasidan foydalanganda telefoningizning Bluetooth aloqasi yoqilganini tekshiring, bu tish cho'tkangizga ilovada cho'tkalash ma'lumotlarini uzatish va yangilash imkonini beradi.

Izoh: Cho'tkalash ma'lumotlaringizni olish uchun Sonicare ilovasi ochiq bo'lishi shart emas. Tish cho'tkangiz ma'lumotlarni saqlaydi va ilovaga sinxronlaydi.

**Avtomatik sinxronlash uchun:** Ilova sozlash paytida joylashuv ruxsatini bering. Joylashuv ruxsatini berish orqali telefoningiz tish cho'tkasining aloqa diapazonida ekanini biladi hamda oxirgi statistika va tavsiyalarni taqdim etish uchun tish tozalash ma'lumotlaringizni ilovada yangilashi mumkin.
**Oddiy usulda sinxronlash uchun:** Cho'tkalash odatlari va moslangan statistikani yangilab turish uchun tish cho'tkasini kamida ikki haftada bir marta Sonicare ilovasiga ulang.
Agar yuvish ma'lumotlaringiz nima uchun olinishi haqida savollaringiz bo'lsa, ilovani sozlash jarayonida mavjud bo'lgan Philips Stomatologiya maxfiylik eslatmasi bilan tanishib chiqing.

## Ishni boshlash

## Cho'tka boshini ulash



1 Cho‘tka tuklari dastaning old qismi bilan bir xil yo‘nalishda bo‘lishi uchun cho‘tka kallagini tekislang.



2 Cho‘tka kallagini u boshqa kirmagunigacha metall valga qattiq bosing.

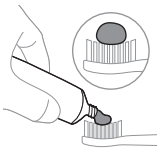
3 Sonicare Smart cho‘tka kallagi tish cho‘tkangizga biriktirilganda, tish cho‘tkasi qolgan cho‘tka-kallak seanslarini ko‘rsatadi va belgilangan rejim va intensivlikni avtomatik qo‘llaydi.

Izoh: Cho‘tka kallagi va dasta orasida kichik tirqish ko‘rinishi – normal holat.

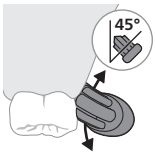
## Philips Sonicare tish cho'tkasidan foydalanish

Agar Sonicare tish pastasidan birinchi marta foydalanayotgan bo‘lsangiz, elektr bo‘lmagan tish cho‘tkasidan foydalanishga qaraganda ko‘proq tebranish sezish normal holat. Odatda birinchi marta foydalanayotgan foydalanuvchilar ortiqcha bosim beradi. Faqat yumshoq bosib bering va tish cho‘tkasi siz uchun tozalashiga imkon bering. Eng yaxshi taassurot uchun tish tozalash ko‘rsatmalariga amal qiling.
Yangi Sonicare quvvatli tish cho‘tkasiga o‘tishingizga yordam berish uchun dastlabki 1-2 hafta pastroq intensivlik darajasidan foydalaning, keyin yuqoriroq intensivlik darajasiga o‘ting.

## Tish tozalash qoidalari

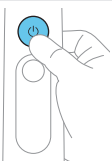


1 Cho‘tkani namlang va unga kam miqdorda tish pastasi surting.

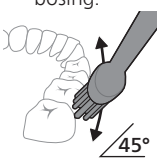



2 Tish cho‘tkasini tishlar qarshisida kichik (45 daraja) burchak ostida tuting. Cho‘tkalar milk chizig‘iga yoki uning tagiga yetishi uchun uni qattiq bosing.

Izoh: Cho‘tka markazini tishlarga doimi to‘liq tekkizib turing.



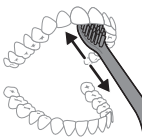
3 Philips Sonicare yoqilishi uchun yoqish/o‘chirish yoqish tugmachasini bosing.




4 Uzun cho‘tkalar tishlar orasiga kirishi uchun cho‘tka kallagini oldiga-orqaqa harakatlar bilan tishlar bo‘ylab asta yurgizing. Bu harakatlarni tish tozalash siklingiz yakunlangunga qadar bajaring. Philips Sonicare samaradorligini maksimallashtirish uchun yengil bosim qo‘llang va Philips Sonicare tish cho‘tkasi tishlaringizni tozalashiga qo‘yib bering.

Izoh: Cho‘tkalar biroz kengayishi kerak. Oddiy tish cho‘tkasi bilan qilinadigan kabi ishqalash tavsiya etilmaydi.

Izoh: Tezkor qayta aloqa bosimi tanlanganda, agar haddan tashqari bosim qilsangiz, tutqich tebranishining o'zgarishi va miltillovchi cho'tkali qayta aloqa chirog'i sizni ogohlantiradi.



5 Old tishlarning ichki yuzalarini tozalash uchun dastani yarim-vertikal qilib ushlang va har bir tishni bir necha vertikal harakatlar bilan birma-bir tozalab chiqing.
6 Tozalash siklini tugatganingizdan keyin tishlaringizning chaynash yuzalari va qoldiqlar qoladigan hududlarni tozalashga qo'shimcha vaqt ajratishingiz mumkin. Xohishingizga qarab tish cho'tkasi o'chirilgan yoki yoqilgan holatda tilingizni tozalashingiz ham mumkin.

Izoh: Philips Sonicare tish cho'tkangizdan breketlarda (breketlarga ishlatilganida cho'tka kallaklari tezroq eskiradi) va tuzatilgan tishlarda (plombalar, tojlar, vinirlar), agar ular to'g'ri jipslashgan va shikastlanmagan bo'lsa, foydalanish uchun xavfsiz hisoblanadi.

## Tish cho'tkasi interfeysi

Sonicare tish cho'tkangizda menyu parametrlarini ko'rish uchun ikkita tugma va surish funksiyasiga ega displey mavjud.
**A- Quvvat tugmasi**: Cho'tka bilan tozalashni yoqadi va to'xtatib turadi
**B- Tasdiqlash tugmasi**: Displeyda Tasdiqlash tugmasi bilan tanlovingizni tasdiqlaydi
**C-Surish displeyi**: Tish cho'tkasidagi displey chapga va o'ngga surish harakatlariga javob berishi mumkin




Sotib olingandan keyin yoki Sozlamalarni asliga qaytargandan keyin Sonicare tish cho'tkasidan birinchi marta foydalanganingizda ekranda quyidagi parametrlarni ko'rasiz.

## Birinchi marta sozlash

Philips Sonicare tish cho'tkangizdagi displey uni birinchi marta olganingizda (yetarli batareya quvvati bilan) faollashadi. Siz ko'radigan birinchi ekranda til parametrlari ko'rsatiladi, ingliz tili esa odatiy ravishda tanlanadi. Boshqa til variantlarini ko'rish uchun chap yoki o'ngga surishingiz mumkin.

Izoh: Tish cho'tkasini faollashtirish uchun Yoqish/Pauza yoki Tanlash tugmasini bosishingiz kerak bo'lishi mumkin.

Izoh: Foydalanishni boshlashdan oldin qurilmangizni to'liq quvvatlashni tavsiya qilamiz. Agar tish cho'tkangiz batareyasi butunlay bo'sh (0%) bo'lsa, u "batareya bo'sh" ekranini ko'rsatadi va o'chadi (Batareya holatiga qarang). Tish cho'tkasini ishga tushirish uchun Yoqish/Pauza yoki Tanlash tugmasi bosilganda, beshta qisqa signaldan iborat ikkita to'plam eshitiladi. Birinchi marta sozlashni davom ettira olmaysiz; qurilma qayta quvvat olmaguncha faqat batareya ekrani bo'sh turganini ko'rasiz.

## Afzal ko'rilgan tilni tanlash

Til parametrlari orqali chapga suring va afzal tilingiz ko'rsatilganda Tasdiqlash tugmasini bosing. Avvalgi variantlarga qaytish uchun o'ngga suring.

## Displeyingizda kezish

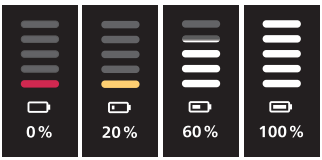
Sonicare tish cho'tkangiz barcha mavjud funksiyalari va afzalliklarini kuzatib borishga yordam beradigan menyu tizimiga ega surma displeyga ega. Displeyda harakatlanish uchun quyidagi amallarni bajaring:




1 Tilni tanlang.

Izoh: Tanlash uchun qo'shimcha tillar mavjud bo'lishi mumkin.

Izoh: Ushbu qo'llanmada keltirilgan tasvirlar va ekran namunalari namoyish etish maqsadida ingliz tilida ko'rsatilgan. Qurilma ekranida matn qurilma sozlamalarida tanlangan tilda aks ettiriladi.




2 Ekranda xush kelibsiz animatsiyasi, so'ngra Batareya holati ekrani paydo bo'ladi.




3 Shundan so'ng, displeyda Asosiy menyu tanlovi ko'rsatiladi.




Izoh: Agar birinchi marta sozlash paytida dastaga smart cho'tka kallagi biriktirilsa, qurilma avval Batareya holati ekranini ko'rsatadi. Shundan so'ng, u Asosiy menyuga o'tishdan oldin qolgan cho'tka bosh seanslari ekranini ko'rsatadi. Cho'tka kallagining holatiga qarab, ekranda "Yangi cho'tka kallagi" bayram animatsiyasi ham chiqishi mumkin.

## Asosiy menyu

Asosiy menyuga havola berilganda, bu tish cho'tkasi birinchi marta faollashtirilganda mavjud menyu variantlarining yuqori darajasiga ishora

qiladi. Asosiy menyu rejim, intensivlik, tezkor fikr-mulohaza va sozlamalar kabi parametrlarni o'z ichiga oladi.




## Tanlov menyusi

Asosiy menyuda dastlabki tanlovingizni tasdiqlaganingizdan so'ng, Tanlov menyusi paydo bo'ladi. Taqdim etilgan tanlovlar Asosiy menyudan siz tanlagan turkumga xosdir.

Izoh: Tanlash menyusida turli rejimlar va intensivliklar, shuningdek, Tezkor fikr-mulohaza (Bosim, Tozalash va Fikr-mulohaza) kabi parametrlar mavjud.

Tanlash menyusida harakatlanish namunasi quyidagi bosqichlarda ko'rsatilgan:




1 Asosiy menyudan Rejim ekraniga o'tish uchun chapga yoki o'ngga suring.




2 Rejim ekranida rejimlarni tanlash menyusiga kirish uchun Tasdiqlash tugmasini bosing.




3 Ekranning yuqori o'ng burchagidagi tasdiq belgisi tanlangan rejimni bildiradi.

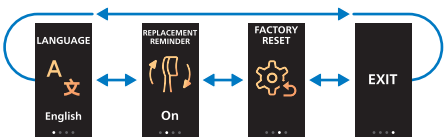


4 Mavjud rejimlarni ko'rib chiqish uchun suring. Barcha Sonicare cho'tka kallaklari alohida rejim bilan ishlaydi.
5 Rejimni tanlash uchun Tasdiqlash tugmasini bosing. Tasdiq belgisi tanlovingizni tasdiqlaydi va sizni Asosiy menyuga qaytaradi.
6 O'zgartirishlarsiz chiqish uchun Tanlov menyusidan Chiqishni tanlang.
7 Tanlangan rejim Rejim ekranida ko'rsatiladi.

Izoh: Sozlamalar bo'limida kichik menyu variantlari mavjud. Ushbu variantlarga kirish uchun quyidagi amallarni bajaring:




1 Asosiy menyu ekranida Sozlamalarni tanlang.



**2** Sozlamalarni tanlash menyusida Til, O‘zgartirish eslatmasi yoki Zavod sozlamalariga qaytarish kabi variantlarni tanlash uchun suring.

## Rejimlar

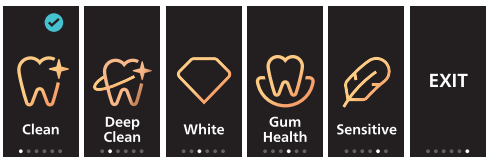
Sonicare tish cho'tkangizda oltitagacha turli rejim mavjud. Uni faollashtirganingizdan keyin Sonicare tish cho'tkasi odatiy ravishda Rejimlar ekraniga o'tadi.
Kerakli rejimni qo'lda tanlash uchun quyidagi amallarni bajaring:




1 Asosiy menyudan Rejim ekraniga o'tish uchun chapga yoki o'ngga suring.




2 Rejim ekranida rejimlarni tanlash menyusiga kirish uchun Tasdiqlash tugmasini bosing.
3 Ekranning yuqori o'ng burchagidagi tasdiq belgisi tanlangan rejimni bildiradi.



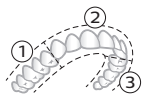
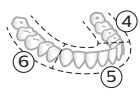

4 Mavjud rejimlarni ko'rib chiqish uchun suring. Barcha Sonicare cho'tka kallaklari alohida rejim bilan ishlaydi.

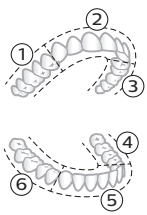


5 Rejimni tanlash uchun Tasdiqlash tugmasini bosing. Tasdiq belgisi tanlovingizni tasdiqlaydi va sizni Asosiy menyuga qaytaradi.
6 Tanlangan rejim Rejim ekranida ko'rsatiladi.

**7** Rejimlarni o'zgartirishlarsiz chiqish uchun Tanlov menyusidan Chiqishni tanlang.

Izoh: Har doim BrushSync texnologiyasi bilan original Sonicare cho'tka kallaklaridan foydalaning, chunki ular Sonicare tish cho'tkasining har bir rejimi bilan ishlashga mo'ljallangan.

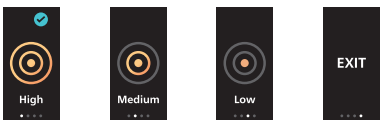
| **Rejimlar** | **Clean** | **Deep Clean+** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Rejim rasmi** |  |  |  |
| **Imtiyozlar** | Qasmoqlarni ketkazish | Yuqori karashni olib tashlash | Qasmoqlarni va yuzadagi dog'larni ketkazish |
| **Tavsiya etilgan jadallik darajasi** | Yuqori | Yuqori | Yuqori |
| **Jami tish tozalash vaqti** | 2 daqiqa | 3 daqiqa | 2 daqiqa va 40 soniya |
| **Tozalash usuli** | Har bir segmentni 20 soniyadan tozalang. | Har bir segmentni 30 soniyadan tozalang. | Har bir segmentni 20 soniya davomida, so'ngra 2 va 5 segmentlarni 20 soniya davomida arting.<br><br> |

| Rejimlar | Gum Health | Sezuvchan |
|---|---|---|
| **Rejim rasmi** |  |  |
| **Imtiyozlar** | Qasmoqlarni ketkazish va milklarni uqalash | Sezuvchan tishlar va milklar uchun juda yumshoq rejim |
| **Tavsiya etilgan jadallik darajasi** | Yuqori | Past |
| **Jami tish tozalash vaqti** | 3 daqiqa va 20 soniya | 2 daqiqa |
| **Tozalash usuli** | Har bir segmentni 20 soniya davomida, so'ngra 1,3,4 va 6 segmentlarni 20 soniya davomida arting.<br> | Har bir segmentni 20 soniyadan tozalang. |

## Intensivlik

Sonicare tish cho'tkamiz uchta intensivlik sozlamasiga ega: Yuqori, o'rta va past. Intensivlikni qo'lda o'zgartirish uchun:

1 Asosiy menyudan Intensivlik ekraniga o'tish uchun chapga yoki o'ngga suring.
2 Intensivlik ekranida Intensivlik menyusi rejimlarini tanlash menyusiga kirish uchun Tasdiqlash tugmasini bosing.
3 Ekranning yuqori o'ng burchagidagi tasdiq belgisi tanlangan intensivlikni bildiradi.
4 Mavjud Intensivliklarni ko'rib chiqish uchun suring.
5 Intensivlikni tanlash uchun Tasdiqlash tugmasini bosing. Tasdiq belgisi tanlovingizni tasdiqlaydi va sizni Asosiy menyuga qaytaradi.
6 Tanlangan intensivlik Intensivlik ekranida ko'rsatiladi.
7 Intensivliklarni o'zgartirishlarsiz chiqish uchun Tanlov menyusidan Chiqishni tanlang.




Izoh: Intensivlikni cho'tkalashdan oldin yoki cho'tkalash paytida Tasdiqlash tugmasini bosish orqali sozlash mumkin.

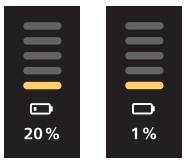
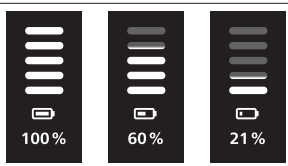
## Batareya holati

Philips Sonicare tish cho'tkasi to'liq quvvat bilan 14 kungacha muntazam tozalashni ta'minlashga mo'ljallangan. Batareya quvvati ekrani qisqa vaqt ichida displeyda paydo bo'ladi:

- Tish cho'tkasi uyg'onganda.
- Uxlashdan oldin, 30 soniya harakatsizlikdan keyin.
- Tish cho'tkasi quvvatlagichga qo'yilib, quvvatlana boshlaganda.

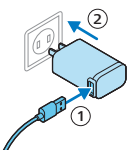
Izoh: Batareya birinchi marta ishlatishdan oldin 24 soatgacha to'liq quvvat olishi mumkin, lekin to'liq quvvatlanishidan oldin Sonicare tish cho'tkasidan foydalanishingiz mumkin.

### Batareya holati

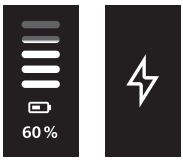
| Batareya holati displeyi | Batareya darajasi | Batareya holati rangi |
|---|---|---|
|  | Batareya quvvati tugagan (beshta signaldan iborat ikkita to'plam batareya quvvati tugaganini bildiradi) | Qizil (miltillovchi) |
|  | Past | Sariq |
|  | O'rtadan to'liqqa | White |

## Quvvatlash

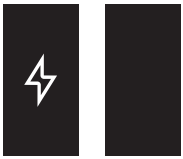
### Quvvatlagichda quvvatlash




**1** Quvvatlash bazasining USB shnurini elektr ta'minoti blokiga ulang.



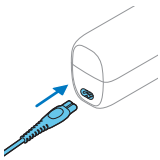

2 Tish cho‘tkasini plastik qopqog'i yuqoriga qaragan holatda, tarmoqqa ulangan quvvatlash moslamasiga joylashtiring. Batareya holati ekrani qisqa vaqtga paydo bo‘ladi, keyin miltillovchi belgili quvvatlash belgisiga o‘tadi. Tish cho‘tkasi quvvatlash boshlanganini bildiruvchi ikkita signal chiqaradi.



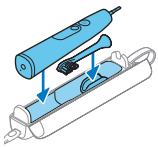
3 Tish cho‘tkasini to‘liq quvvatlagunga qadar quvvatlagichda qoldiring. Tish cho‘tkasi quvvatlanib bo‘lgach, displey o‘chadi.

Izoh: Batareyani to‘liq quvvatlash uchun 24 soatgacha vaqt ketishi mumkin, lekin to‘liq quvvatlanishidan oldin Philips Sonicare tish cho‘tkasidan foydalanishingiz mumkin.

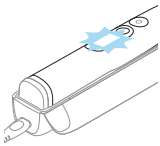
## Sayohat g‘ilofi bilan quvvatlash



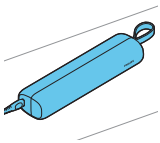
1 Quvvatlash shnurini yo‘l g‘ilofiga va elektr ta’minoti blokiga ulang.



2 Tish cho‘tkasini sayohat g‘ilofiga soling.



3 Batareya holati displeyda quvvatlash belgisi bilan chiqadi, tish cho‘tkasi esa quvvatlash boshlanganini bildirish uchun ikkita signal chiqaradi.



4 Tish cho‘tkasini to‘liq quvvatlanguncha sayohat g‘ilofida qoldiring. Tish cho‘tkasi quvvatlanib bo‘lgach, displey o‘chadi.

Izoh: Yaxshiroq barqarorlik uchun sayohat g‘ilofi yon tomoniga joylanganini tekshiring.

Izoh: Barcha modellarda quvvatlovchi sayohat g‘ilofi mavjud emas.

## Tezkor fikr-mulohazangizni tanlang

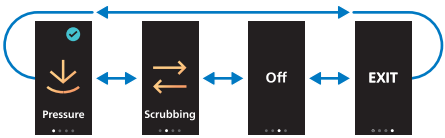
Sonicare tish cho‘tkasi cho‘tkalash paytida harakat va odatlarni o‘z ichiga olgan cho‘tkalash texnikangizni yaxshilashga yordam beradigan tezkor fikr-mulohazalarni taqdim etadi. Dastakda bir vaqtning o‘zida faqat bir turdagi qayta aloqani yoqish mumkin, yorug‘lik halqasi esa faqat tanlangan qayta aloqani ko‘rsatib turadi.

Izoh: Sonicare ilovasida siz barcha fikr-mulohazalaringiz natijalarini, shu jumladan, dastakda tanlanmaganlarni ham ko‘rishingiz mumkin.

**Tish cho‘tkangizdagi ushbu funksiyalarni faollashtirish uchun:**




1 Asosiy menyudan chapga yoki o'ngga Tezkor fikr-mulohaza ekraniga o'ting va Tasdiqlash tugmasini bosing.

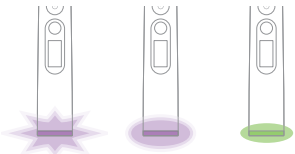



2 Tanlash menyusida turli xil fikr-mulohaza turlari orasida chapga yoki o'ngga suring va kerakli tezkor fikr-mulohaza uchun Tasdiqlash tugmasini bosing.
3 Tanlangan fikr-mulohazangiz faol ekanligini tasdiqlash uchun ekranda tasdiq belgisi paydo bo'ladi.
4 Tezkor fikr-mulohazaga o'zgartirish kiritmasdan chiqish uchun Tanlov menyusidan Chiqishni tanlang.

Izoh: Agar siz muqobil tezkor fikr-mulohazani tanlasangiz, ushbu fikr-mulohaza sizning yangi standart holatingizga aylanadi.

## Tezkor fikr-mulohaza: Bosim (9900 diapazonidan tashqari)

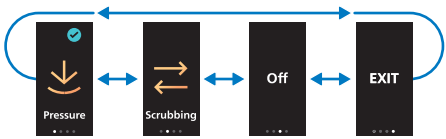
Bu Tezkor fikr-mulohaza sizga kerakli miqdordagi bosim bilan tozalashga yordam beradi. Cho'tkalash paytida yorug'lik halqasi sizga qancha bosim ishlatayotganingiz haqida tezkor xabar beradi. U optimal bosim miqdoridan foydalanilganda yashil rangda yonadi, juda qattiq bosilganda binafsha rangda mayin tebranish bilan namoyon bo'ladi va yetarlicha bosim qo'llanmaganda yuqoriga va pastga harakatlanganda binafsha rangga asta-sekin o'chadi. Mashg'ulotingiz oxirida dastak displeyida og'iz xaritasi ko'rsatiladi, bu esa uzoq vaqt davomida faqat haddan tashqari bosim ostida bo'lgan segmentlarni ajratib ko'rsatadi.



Ushbu funksiyaga kirish uchun:




1 Asosiy menyudan chapga yoki o'ngga Tezkor fikr-mulohaza ekraniga o'ting va Tasdiqlash tugmasini bosing. 8500/8000 seriyali uchun standart tezkor aloqa bosimdir.




2 Bu tezkor fikr-mulohazani tanlash uchun Bosim ekraniga suring va Tasdiqlash tugmasini bosing. Ekranning yuqori o'ng burchagidagi tekshiruv belgisi joriy tanlangan Tezkor fikr-mulohazani bildiradi.

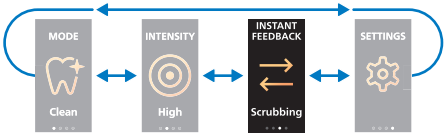
## Tezkor fikr-mulohaza: Tozalash

Sonicare tish cho'tkangiz ishqalash xatti-harakatini aniqlash uchun tish tozalash paytida harakatni aniqlaydi (optimal texnika uchun tish tozalash ko'rsatmalariga qarang).

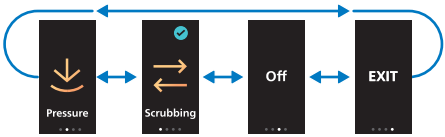


Artib tozalash funksiyasi yoqilganda, tutqichning pastki qismidagi yengil halqa pushti rangda yonadi va tish cho'tkasi artib tozalashni to'xtatish uchun tebranishni o'zgartiradi. Yorug'lik halqasi yuvishni to'xtatganingizda o'chadi.

Ushbu funksiyani yoqish uchun:



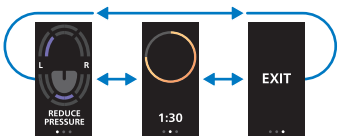

1 Asosiy menyudan chap yoki o'ngga Tezkor fikr-mulohaza ekraniga o'ting va Tasdiqlash tugmasini bosing.




2 Bu tezkor fikr-mulohazani tanlash uchun Ishqalashga suring va Tasdiqlash tugmasini bosing.Ekranning yuqori o'ng burchagidagi tekshiruv belgisi joriy tanlangan Tezkor fikr-mulohazani bildiradi.

Izoh: Tezkor tozalash fikr-mulohazasi tanlanganida, agar tozalash paytida ortiqcha bosim qo'llansa, bosim xaritasini ko'rishingiz mumkin.

## Tish yuvishdan keyingi fikr-mulohazalar




Cho'tkalash rejimi pauza qilinganda yoki tugallanganda, bu birinchi ekran displeyda chiqadi. Biroq, bu shartli ravishda, agar ortiqcha bosim aniqlansa.

Izoh: Og'iz xaritasi paydo bo'lishidan oldin tishlarni kamida 30 soniya yuvish kerak.

## Tish yuvishdan keyingi fikr-mulohazalar: Bosim




Agar og‘iz bo‘shlig‘ining istalgan sohasiga uzoq vaqt (5 soniya ketma-ket) davomida haddan tashqari ko‘p bosim o‘tkazsangiz, og‘iz xaritasidagi o‘sha segment binafsha rangda ko‘rsatiladi. Bu cho‘tka boshchasini tish va milklarga bosishda yumshoqroq bo‘lish kerakligini eslatib turadi. Juda qattiq bosish samaradorlikni pasaytiradi va cho‘tka kallagi tezroq eskiradi. Og‘iz xaritasidagi kulrang maydon optimal yoki bosim ostidagi maydonni ifodalaydi.

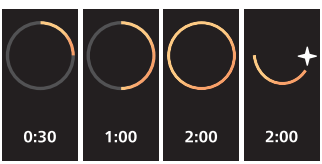
Izoh: Cho‘tkalashdan keyingi og‘iz bosimi xaritasi faqat kamida bitta segmentga uzoq vaqt davomida juda ko‘p bosim o‘tkazganingizda paydo bo‘ladi. Agar ortiqcha bosim (uzoq vaqt davomida) yuzaga kelmasa, Cho‘tkalashdan keyingi bosim haqida fikr-mulohaza ko‘rsatilmaydi.

Izoh: Natijalaringizni Sonicare ilovasida ham ko‘rishingiz mumkin.

## Tish yuvishdan keyingi fikr-mulohazalar: Davomiyligi

Displeyda siz qancha vaqtdan beri tishlaringizni cho‘tka bilan yuvganingiz va doirada cho‘tka bilan tozalash jarayonining borishi ko‘rsatilgan. Tishlarni cho‘tkalash seansi tugagach, displeyda to‘liq aylana ko‘rsatiladi.

Izoh: Cho‘tkalash vaqti siz tanlagan rejimga qarab farq qilishi mumkin.



## BrushSync texnologiyasi



BrushSync texnologiyasi cho'tka kallagining dasta bilan mikrochip orqali muloqot qilishiga yordam beradi. Cho'tka kallagi ostidagi belgisi cho'tka kallagi ushbu texnologiya bilan jihozlanganini anglatadi.
BrushSync texnologiyasi quyidagilarni faollashtiradi:
- Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi
- BrushSync rejimini jiftlash

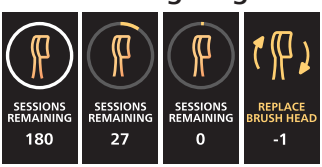
Philips Sonicare BrushSync texnologiyasiga ega keng turdagi smart cho'tka kallaklarini taklif qiladi. Tish cho'tkasining cho'tka kallaklari to'liq ko'lami bilan tanishish va sizga eng mos keladigan cho'tka kallagini topish uchun **www.philips.com/toothbrush-heads** veb-saytiga kiring.

### BrushSync rejimini juftlash

BrushSync texnologiyasiga ega Sonicare cho'tka kallagi tutqich bilan aloqa qiladigan va uni tavsiya etilgan rejim va intensivlik bilan avtomatik ravishda bog'laydigan mikrosxema bilan jihozlangan. BrushSync texnologiyasiga ega cho'tka kallaklarining aksariyati avtomatik ravishda Tozalash rejimiga ulanadi. Ma'lum afzalliklarga ega cho'tka kallaklari tegishli rejim bilan juftlanadi (mavjud bo'lganda), masalan:
- G3 Premium Gum Care: Gum Health rejimi
- W3 Premium White yoki W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White rejimi
- S2 Sensitive: Sensitive rejimi

Izoh: Agar tavsiya etilgan sozlamadan rejim/intensivlikni o'zgartirishni tanlasangiz, cho'tka kallagi keyingi cho'tkalash seanslari uchun tanlagan sozlamangizni eslab qoladi.

## Cho'tka kallagining ishlash muddati

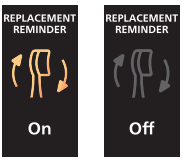


Sonicare tish cho'tkasiga birinchi marta haqiqiy Sonicare smart cho'tka kallagini biriktirganingizda, displey cho'tka kallagini almashtirishdan oldin qolgan cho'tkalash seanslari sonini, ya'ni 180 ni ko'rsatadi. "Cho'tka kallagini almashtirish -1" xabari qolgan cho'tka kallagi seanslari soni 0 dan kamayganda chiqadi. Bu xabar foydalanuvchiga cho'tka kallagini almashtirishni eslatadi.

Izoh: Optimal natijalarga erishish uchun Sonicare cho'tka qalpoqlarini har 3 oyda almashtirib turing. Faqat Philips Sonicare almashtiriladigan cho'tka kallaklaridan foydalaning.

## Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi

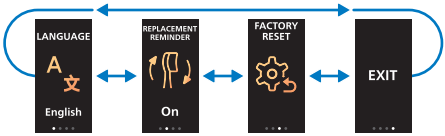
Sonicare tish cho'tkangiz BrushSync texnologiyasi bilan jihozlangan bo'lib, u cho'tka kallagining eskirishini kuzatib boradi. Cho'tka kallagini almashtirish eslatmasi qolgan cho'tka kallagi seanslari soni 0 dan kamayganida sizga xabar beradi. Bu funksiya tishlaringizni eng yaxshi tozalash va parvarishlashni kafolatlaydi.



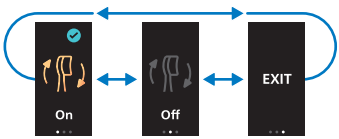

Birlamchi holatda Cho'tka kallagini almashtirish eslatmasi funksiyasi yoqilgan Bu funksiyani Sonicare tish cho'tkasida oddiy usulda yoqish yoki faolsizlantirish uchun quyidagi amallarni bajaring:




1 Asosiy menyudan Sozlamalar ekraniga o'tish uchun chapga yoki o'ngga suring.
2 Sozlamalar ekranida Tanlash menyusiga kirish uchun Tasdiqlash tugmasini bosing.




3 Almashtirish eslatmasi ekraniga suring va Tasdiqlash tugmasini bosing.Ekranning yuqori o‘ng burchagidagi tasdiq belgisi joriy tanlovni bildiradi.

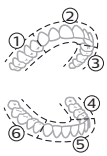



4 Yoqish/O‘chirish yoki Chiqish uchun suring.

5 Tanlovingizni amalga oshirish uchun Tasdiqlash tugmasini bosing. Moviy tasdiq belgisi tanlovingizni tasdiqlaydi va sizni Sozlamalar kichik menyusiga qaytaradi. Asosiy menyuga qaytish uchun Chiqishni tanlang.

Izoh: Bu funksiya BrushSync texnologiyasiga ega Philips Sonicare aqlli cho‘tka kallaklari bilan ishlaydi.

## BrushPacer




BrushPacer cho‘tkalash vaqtini 6 ta og‘iz segmentiga ajratadi va qisqa tebranish pauzasi orqali keyingi sohaga qachon o‘tishni ko‘rsatadi. Tish cho‘tkasi tish tozalash seansi yakunida avtomatik ravishda to‘xtaydi.

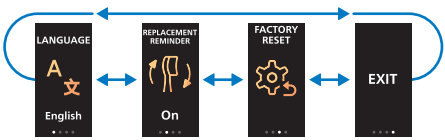
# Sozlamalar

## Zavod sozlamalarini tiklash

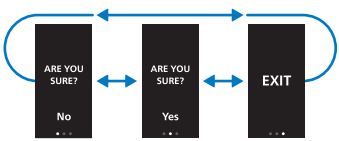
Barcha sozlamalarni asliga qaytarish va Sonicare tish cho'tkasining asl sozlamalarini tiklash uchun quyidagi amallarni bajaring:




1 Asosiy menyudan surib, sozlamalar ekraniga o'ting.
2 Sozlamalar ekranida Tasdiqlash tugmasini bosing.




3 Displey Zavod sozlamalariga tiklash ekranida paydo bo'lguncha chapga yoki o'ngga suring. Tanlovingizni amalga oshirish uchun Tasdiqlash tugmasini bosing.



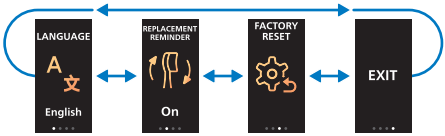

4 "Ishonchingiz komilmi?" degan xabar bilan ekran paydo bo'ladi.
5 "Ha" yoki "Yo'q" bandini tanlash uchun chap yoki o'ngga suring (Zavod sozlamalariga tiklashni bekor qilish uchun Chiqish ekrani ham mavjud). Agar "Ha" tanlansa, holatni asliga qaytarish ekrani paydo bo'ladi.
6 Agar displey kerakli tilni tanlashingizni so'rasa, zavod sozlamalarini tiklash muvaffaqiyatli bajarilganini bilasiz.

## Til

Tish cho'tkangizning standart tili ingliz tilidir. Displey tilini o'zgartirish uchun:




1 Asosiy menyudan surib, Sozlamalar ekraniga o'ting.




2 Sozlamalar ekranida tillarni tanlash menyusiga kirish uchun Tasdiqlash tugmasini bosing.




3 Ekranning yuqori o'ng burchagidagi tasdiq belgisi tanlangan tilni bildiradi.
4 Mavjud tillarni ko'rib chiqish uchun suring.
5 Tanlagan tilingizni tanlash uchun Tasdiqlash tugmasini bosing. Moviy tasdiq belgisi tanlovingizni tasdiqlaydi va sizni Asosiy menyuga qaytaradi. O'zgartirishlarsiz chiqish uchun Tanlov menyusidan Chiqishni tanlang.
6 Tanlangan til Til ekranida ko'rsatiladi.

## Qo'shimcha xususiyatlar

### SmarTimer

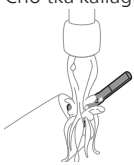
SmarTimer cho'tkalash seansining oxirida tish cho'tkasini avtomatik o'chirish orqali cho'tkalash siklingiz tugaganini bildiradi. Stomatologlar kuniga kamida ikki marta tishlarini 2 daqiqa davomida cho'tkalashni tavsiya qiladilar.

Izoh: Agar cho'tkalash seansini boshlaganingizdan keyin quvvat tugmasini bossangiz, tish cho'tkasi pauza qiladi. 30 soniyalik pauzadan so'ng, SmarTimer qayta ishga tushadi.

# Tozalash

## Cho'tka kallagi va tish cho'tkasi

Cho'tka kallagi va tish cho'tkasini iliq suv bilan yuvib tozalash mumkin.



1. Cho'tka kallagini tish cho'tkasidan olib, yaxshilab chaying.
2. Dastani, ayniqsa, cho'tka kallagi ulanadigan joyni chaying. Rezina zichlagich atrofini ohista tozalang. Haftada kamida bir marta takrorlang.

Izoh: Tish cho'tkasi tepasidagi rezina zichlagichni bosmang.

## Sayohat g'ilofi va quvvatlovchi

1. Ularni tozalashdan oldin quvvatlagich va sayohat g'ilofini uzing.
2. Quvvatlash va sayohat g'ilofi yuzasini artish uchun nam mato ishlating.

**Xavf: Ularni tozalashdan oldin USB devor adapteri va quvvatlagichlarni uzing.**

## Ogohlantirishlar

- Mahsulot toki aksessuarlarni idish yuvish mashinasida tozalamang.
- Mahsulot yoki aksessuarlarni tozalash uchun izopropil spirti, sirka, oqartiruvchi yoki boshqa maishiy tozalash vositalaridan foydalanmang, chunki bu rang o'zgarishiga olib kelishi mumkin.
- Cho'tka kallagi va tish cho'tkasini sayohat g'ilofiga solishdan oldin ularning quruqligini tekshiring.
- Cho'tka kallagi, mahsulot yoki aksessuarlarni tozalash uchun efir moylaridan foydalanmang, chunki bu zarar yetkazishi mumkin.

# Xotira

Agar mahsulotdan uzoq vaqt foydalanmaydigan bo'lsangiz, uni elektr tarmog'idan uzing, tozalang va quyosh tushmaydigan salqin va quruq joyga olib qo'ying.

# Model raqamini topish

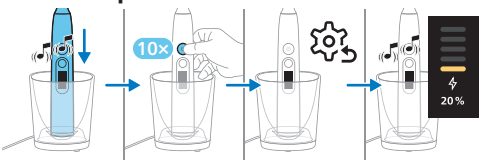
Model raqamini bilish uchun Philips Sonicare tish cho'tkasi dastasining pastki qismiga qarang.

## Muammolarni bartaraf qilish

Bu bobda jihoz bilan ishlashda yuzaga keluvchi eng ko'p tarqalgan muammolar sanab o'tilgan. Agar siz muammoni quyidagi axborot bilan hal qila olmasangiz, eng ko'p beriladigan savollar ro'yxatini ko'rish uchun **www.philips.com/support** manziliga kiring va model raqamingizni kiriting yoki mamlakatingizdagi mijozlarga xizmat markaziga murojaat qiling.

| Muammo | Ehtimoliy sababi | Yechim |
|---|---|---|
| Cho'tka kallagini to'liq biriktira olmayapman. Cho'tka kallagi va dasta orasida tirqish bo'lishi normal holatdir. | | Kichik tirqish odatiy hol bo'lib, cho'tka kallagi mos ravishda tebranishi uchun kerak. Cho'tka kallagi kerakli miqdordagi tebranishlarni yaratish uchun harakatlana olishi kerak. |
| Philips Sonicare motorli tish cho'tkam tebranish kuchi oldingiga nisbatan kamaygan. | Cho'tka kallagi dasta tanasiga juda yaqin. | Dastadan cho'tka kallagini chiqaring va kichik bo'shliq qoldirgan holda metall valga qayta o'rnating. (1-2 mm). |
| Tish cho'tkasi ishlashdan to'xtaydi. | Batareya quvvati tugadi. | Tish cho'tkasi dastagini quvvatlagichda quvvatlang. |
| Tish cho'tkamni quvvatladim, lekin u faqat qisqa vaqt davomida ishlaydi. | Tish cho'tkasining dastasi quvvatlash moslamasiga vertikal holatda o'rnatilmaydi (ustiga plastmassa qopqoq yoki shisha qo'yiladi), natijada quvvatlanmaydi. | Dastakni quvvatlash moslamasiga vertikal holatda (ustiga plastik qopqoq yoki shisha qo'yib) o'rnating va quvvatlash moslamasi quvvat manbaiga ulanganini tekshiring. |

## Yumshoq tiklash




Ekran bilan bog‘liq muammolar yoki yonmayotgan chiroqlarni tuzatish uchun quyidagilarni bajaring:

1. Quvvatlashni boshlash uchun dasta qismini ishchi holatdagi va elektr tarmog‘iga ulangan quvvatlagich asosiga (plastik qopqog‘i yoki shishasi yuqoriga qaragan holatda) joylashtiring. Buni quvvatlash interfeysi va ikkita signal tovushi orqali tasdiqlashingiz mumkin.
2. Yoqish/pauza tugmasini ketma-ket 10 marta bosing.
3. Keyin dastak qayta tiklash jarayonini amalga oshiradi.
4. Asliga qaytarish yakunlangach, dasta faollashadi va quvvatlash holatiga qaytadi, bu quvvatlash interfeysi va ikkita signal orqali yana tasdiqlanadi.

## Kafolat va qo‘llab-quvvatlash

Qurilmani ro‘yxatdan o‘tkazish, kafolat axboroti va boshqa ko‘p qidiriladigan dastak mavzulari haqida batafsil ma‘lumot uchun **www.philips.com/support** saytiga kiring va qidiruv qatorida qurilmangizning quyi qismida joylashgan model raqamini kiriting.
Mahsulotni qo‘llab-quvvatlash, quvvat sarfi tafsilotlari va YI muvofiqlik deklaratsiyasi kabi barcha masalalar yuzasidan **www.philips.com** saytiga tashrif buyuring. Qurilmangizni qidirganingizdan so‘ng, mahsulotingizning funksiyalari, texnik xususiyatlari, shuningdek, mavjud aksessuarlar haqidagi axborotlarni topishingiz mumkin.

### Kafolat bo’yicha istisnolar

Bular kafolat bilan qoplanmaydi:

- Og‘iz biriktirmalari, jumladan, cho‘tka kallaklari va uchliklari.
- Ruxsat berilmagan ehtiyot qismlar yoki ruxsat berilmagan cho‘tka kallaklari sababli yetkazilgan zararlar.
- Noto‘g‘ri foydalanish, zo‘riqtirish, beparvo foydalanish, o‘zgartirish yoki uchinchi tomon ta‘mirlashi keltirib chiqargan shikastlanish.
- Odatiy eskirish, jumladan, qirilish, ishqalanish, rang o‘zgarishi yoki rang o‘chishi.

## Qayta ishlash



- Bu belgi elektrotexnika mahsulotlarini va batareyalarni odatiy maishiy chiqindilar bilan birga yo'q qilish mumkin emasligini anglatadi.
- Mamlakatingizdagi elektrotexnika mahsulotlari va batareyalarni alohida to'plash qoidalariga amal qiling.

## Dasturiy ta'minot litsenziyalari va ogohlantirishlar

**Apache 2.0 ochiq kodli dasturiy ta'minot litsenziyasidan voz kechish**
Mualliflik huquqi [yyyy] [mualliflik huquqi egasining ismi]
Apache litsenziyasi, 2.0 versiyasi ("Litsenziya") asosida litsenziyalangan; bu fayldan faqat Litsenziyaga muvofiq foydalanishingiz mumkin. Siz litsenziyaning nusxasini quyidagi manzildan olishingiz mumkin
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Agar amaldagi qonunchilik talab qilmasa yoki yozma ravishda kelishilmagan bo'lsa, Litsenziya asosida tarqatiladigan dasturiy ta'minot "ASLICHA" ASOSIDA, HECH QANDAY KAFOLATLARSIZ YOKI SHARTLARSIZ, ochiq yoki nazarda tutilgan tarzda tarqatiladi. Litsenziya bo'yicha ruxsatlar va cheklovlarni tartibga soluvchi aniq til uchun Litsenziyaga qarang.

**BSD 2-band ochiq kodli dasturiy ta'minot litsenziyasidan voz kechish**
Mualliflik huquqi (c) 2013, Mike Ryan,
micro-ecc asosida, Mualliflik huquqi (c) 2013, Kenneth MacKay
Manba va binar shakllarda o'zgartirilgan yoki o'zgartirilmagan holda qayta taqsimlash va foydalanishga quyidagi shartlar bajarilgan taqdirda yo'l qo'yiladi:
* Manba kodini qayta tarqatishda yuqoridagi mualliflik huquqi eslatmasi, ushbu shartlar ro'yxati va quyidagi ogohlantirish saqlab qolinishi kerak.
* Ikkilik shaklidagi qayta tarqatmalar yuqoridagi mualliflik huquqi eslatmasi, ushbu shartlar ro'yxati va quyidagi ogohlantirishni tarqatma bilan taqdim etilgan hujjatlarda va/yoki boshqa materiallarda aks ettirishi kerak.
USHBU DASTUR MUALLIFLIK HUQUQI EGALARI VA HISSA QO'SHUVCHILAR TOMONIDAN "ASLICHA" TAQDIM ETILADI VA HAR QANDAY OCHIQ YOKI TAQDIM ETILGAN KAFOLATLAR, SHU JUMLADAN, BULAR BILAN CHEKLANMAGAN HOLDA, MUAYYAN MAQSADGA YAROQLILIK VA SOTUVCHANLIKKA TAQDIM ETILGAN KAFOLATLAR RAD ETILADI. HECH

QANDAY HOLATDA MUALLIFLIK HUQUQI EGASI YOKI HISSA QO‘SHUVCHILAR HAR QANDAY BEVOSITA, BILVOSITA, TASODIFIY, MAXSUS, NAMUNAVIY YOKI OQIBATLI ZARARLAR UCHUN JAVOBGAR BO‘LMASLIGI KERAK (JUMLADAN, SHU BILAN CHEKLANMAGAN HOLDA, O‘RNINI BOSUVCHI TOVARLAR YOKI XIZMATLARNI XARID QILISH; FOYDALANISH, MA’LUMOTLAR YOKI FOYDANING YO‘QOLISHI; YOKI FAOLIYATNING TO‘XTAB QOLISHI) BIROQ, SHARTNOMA, QAT‘IY JAVOBGARLIK YOKI JAVOBGARLIK (SHU JUMLADAN, BEPARVOLIK YOKI BOSHQACHA) BO‘LISHIDAN QAT‘I NAZAR, MAZKUR DASTURDAN FOYDALANISHDAN TASHQARI HAR QANDAY YO‘L BILAN KELIB CHIQADIGAN JAVOBGARLIK NAZARIYASI, HATTO BUNDAY ZARAR YETKAZILISHI MUMKINLIGI HAQIDA MASLAHAT BERILGAN BO‘LSA HAM.

**MIT ochiq kodli dasturiy ta’minot litsenziyasidan voz kechish**

Mualliflik huquqi (C) 2020 Amazon.com, Inc. yoki uning filiallariga tegishli. Barcha huquqlar himoyalangan.

Bu bilan ushbu Dasturiy ta’minot va unga tegishli hujjatlar fayllari ("Dasturiy ta’minot") nusxasini oladigan har qanday shaxsga Dasturiy ta’minot bilan cheklovsiz shug‘ullanishga, jumladan, Dasturiy ta’minotdan foydalanish, nusxa olish, o‘zgartirish, birlashtirish, nashr etish, tarqatish, sub-litsenziyalash va/yoki Dasturiy ta’minot nusxalarini sotish huquqlarini cheklovsiz amalga oshirishga va Dasturiy ta’minot taqdim etilgan shaxslarga quyidagi shartlarni bajarish sharti bilan bunday qilishga bepul ruxsat beriladi:

Yuqoridagi mualliflik huquqi eslatmasi va ushbu ruxsat eslatmasi Dasturning barcha nusxalari yoki asosiy qismlariga kiritilishi lozim.

DASTURIY TA’MINOT “QANDAY BO‘LSA SHUNDAY,” HECH QANDAY KAFOLATSIZ, IFODALANGAN YOKI NAZARDA TUTILGAN, SHU JUMLADAN, SHU BILAN CHEKLANMAGAN HOLDA, MUAYYAN MAQSADGA YAROQLILIK VA HUQUQBUZARLIKKA YO‘L QO‘YMASLIK KAFOLATLARISIZ TAQDIM ETILADI. HECH QANDAY HOLDA MUALLIFLAR YOKI MUALLIFLIK HUQUQI EGALARI DASTURIY TA’MINOTDAN FOYDALANISH YOKI UNDAGI BOSHQA KELISHUVLARDAN YOKI ULAR BILAN BOG‘LIQ HOLDA KELIB CHIQADIGAN HAR QANDAY DA’VO, ZARAR YOKI BOSHQA JAVOBGARLIK UCHUN SHARTNOMA, MAJBURIYAT YOKI BOSHQACHA TARZDA JAVOBGAR BO‘LMASLIGI KERAK.

Gratulujemy wyboru szczoteczki elektrycznej nowej generacji Philips Sonicare! Skuteczne usuwanie płytki bakteryjnej, bielsze zęby i zdrowsze dziąsła są na wyciągnięcie ręki. Dzięki połączeniu delikatnej technologii sonicznej oraz klinicznie opracowanych i sprawdzonych funkcji szczoteczka Sonicare za każdym razem zapewnia najlepsze czyszczenie.
Witamy w rodzinie Philips Sonicare!

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt należy stosować zgodnie z przeznaczeniem. Przed użyciem produktu oraz akumulatorów i akcesoriów do niego zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do poważnych obrażeń. Akcesoria dostępne w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

## OSTRZEŻENIA

- Chroń kable ładowania, ładujące etui podróżne oraz zasilacze sieciowe przed wodą.
- Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, że kable ładowania, ładujące etui podróżne i zasilacze sieciowe są całkowicie suche, zanim podłączysz je do zasilania.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie myj żadnej części produktu w zmywarce, o ile w rozdziale Czyszczenie nie stwierdzono inaczej.
- Nie używaj kabli ładowania, ładującego etui podróżnego i zasilaczy sieciowych na wolnym powietrzu ani w pobliżu nagrzanych powierzchni.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych firmy Philips. Jeśli są w zestawie, używaj tylko oryginalnego kabla USB, zasilacza USB lub zasilacza innego niż USB.
- Jeśli kabel ładowania, ładujące etui podróżne lub zasilacze sieciowe są uszkodzone, nie wolno ich używać.
- Wymieniaj główkę szczoteczki co 3 miesiące lub częściej, gdy widoczne są ślady zużycia. Nie używaj główki z połamanym lub wygiętym włosiem.
- Maksymalna wysokość użytkowania wynosi 4500 metrów n.p.m.
- Opłucz cały uchwyt, zwłaszcza miejsce podłączenia końcówki. Okolice gumowej uszczelki czyść delikatnie.

- Przed włożeniem końcówki szczotkujacej i szczoteczki do etui podróznego upewnij sie, że są one suche.
- Unikać kontaktu z produktami zawierającymi olejki eteryczne lub olej kokosowy. Kontakt z tymi substancjami może spowodować wypadnięcie włókien
- To urządzenie nie zawiera elementów, które można samodzielnie wymienić lub naprawić. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go i skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.
- Informacje dotyczące substancji REACH, zawartych w produktach Philips, można znaleźć na stronie www.philips.com/REACH
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia zębów i dziąseł.

## OSTRZEŻENIA MEDYCZNE

- Należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z dentystą/lekarzem, jeśli po użyciu wystąpi nadmierne lub długotrwałe krwawienie, lub jeśli w trakcie użytkowania występuje dyskomfort lub ból.
- Jeśli masz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, przed użyciem skontaktuj się z lekarzem lub producentem tego urządzenia.
- To urządzenie do higieny osobistej, które nie jest przeznaczone do użytku przez większą liczbę pacjentów w gabinetach i placówkach stomatologicznych.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KORZYSTANIA Z AKUMULATORA

- To urządzenie zawiera wymienne akumulatory, które może wyjąć lub wymienić jedynie odpowiednio przeszkolona osoba. Informacje dotyczące wymiany akumulatorów znajdują się pod adresem **www.philips.com/support**.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i elementów zestawu marki Philips.
- Do ładowania należy stosować wyłącznie zasilacze Philips WAA1001, WAA2001 zatwierdzone pod względem bezpieczeństwa i o parametrach wejściowych (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) i parametrach wyjściowych (5 VDC; 2,5 W). Lista zatwierdzonych zasilaczy znajduje się na stronie philips.com/support.
- Trzymaj produkt i akumulatory do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.

- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Nie wolno otwierać, modyfikować, przekłuwać, uszkadzać ani rozmontowywać produktu lub akumulatorów, aby nie dopuścić do przegrzania albo uwolnienia toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia, przeładowywać ani ładować akumulatorów w odwrotnym ustawieniu.
- Gdy skończy się okres eksploatacji urządzenia lub akumulatora, urządzenie lub akumulator należy w odpowiedni sposób zutylizować, zob. punkt dotyczący recyklingu.
- Ładuj produkt i używaj go w zakresie temperatur od 0°C do 40°C.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.
- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.
- To urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. NALEŻY PODDAĆ RECYKLINGOWI LUB WŁAŚCIWIE ZUTYLIZOWAĆ.
- Po wyrzuceniu produktu wbudowany akumulator musi zostać wyjęty przez wykwalifikowanego specjalistę. Instrukcje dotyczące wyjmowania wbudowanych akumulatorów można znaleźć na stronie **www.philips.com/support**.

## Warunki przechowywania i transportu

Temperatura (transport i przechowywanie) od -20°C do +60°C

## Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego

Philips niniejszym oświadcza, że elektryczne szczoteczki do zębów z funkcją komunikacji radiowej (Bluetooth®, NFC) są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

- Interfejs częstotliwości radiowej Bluetooth w odpowiednich produktach działa z częstotliwością 2,4 GHz.
- Maksymalna moc wyjściowa urządzenia Bluetooth wynosi 3 dBm.
- Interfejs częstotliwości radiowej NFC w odpowiednich produktach działa z częstotliwością 13,56 MHz.
- Maksymalna moc fal radiowych wysyłanych przez urządzenie wynosi 30,16dBm.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.philips.com/support**

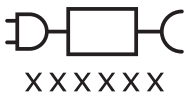
Uwaga: Funkcje różnych modeli urządzenia mogą być różne. Niektóre modele mogą nie być wyposażone w interfejs Bluetooth lub NFC.

## LISTA UŻYTYCH SYMBOLI

Na produkcie mogą być widoczne następujące symbole:



Ten symbol oznacza, że należy zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.




Odłączany zasilacz, jeśli jest w zestawie. „xxxxxx" wskazuje numer modelu zatwierdzonego zasilacza, którego można używać.

## Przeznaczenie

Szczoteczka elektryczna Sonicare jest przeznaczona do usuwania przylegającej płytki bakteryjnej i resztek jedzenia z zębów w celu ograniczenia próchnicy zębów oraz poprawy i utrzymania higieny jamy ustnej. Szczoteczka elektryczna Sonicare jest przeznaczona do użytku domowego. Dzieci mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osób dorosłych.

## Twoja szczoteczka Philips Sonicare (rys. 1)

1 Główka szczotkująca Premium All-in-One (A3)
2 Symbol BrushSync
3 Uchwyt
4 Przycisk włączania / wyłączania
5 Przycisk potwierdzenia
6 Wyświetlacz
7 Wskaźnik dostarczający raporty na temat szczotkowania
8 Kabel ładowania USB-A
9 Plastikowy krążek stabilizujący
10 Podstawa ładująca
11 Ładujące etui podróżne
12 Etui podróżne bez ładowarki

Uwaga: Zawartość opakowania może się różnić w zależności od modelu.

## Przegląd aplikacji

## Funkcje aplikacji

Aplikacja Sonicare zbiera informacje o nawykach szczotkowania zębów z inteligentnych czujników na szczoteczce, a następnie dostarcza raporty i wskazówki, jak poprawić codzienną higienę jamy ustnej, w tym:

- Dostosowanie ustawień szczoteczki do zębów
  - Wybór preferowanych natychmiastowych raportów
  - Dostosowanie intensywności szczotkowania
  - Zmiana trybu szczotkowania
- Otrzymywanie raportów na żywo na temat techniki szczotkowania podczas sesji szczotkowania
- Śledzenie wszystkich czynności związanych z higieną jamy ustnej, w tym szczotkowania, czyszczenia przestrzeni międzyzębowych, płukania jamy ustnej i higieny języka
- Otrzymywanie spersonalizowanych wskazówek i zaleceń, pomagających poprawić higienę jamy ustnej

- Przeglądanie nawyków użytkownika w zakresie szczotkowania zębów i higieny jamy ustnej na przestrzeni czasu
- Otrzymywanie przypomnień o konieczności wymiany końcówki
- Otrzymywanie informacji dotyczących najnowszych funkcji i aktualizacji

Aby ulepszyć swoją codzienną higienę jamy ustnej, odwiedź aplikację Sonicare, dzięki której uzyskasz szczegółową ocenę i pełną historię szczotkowania. Aplikacja Sonicare jest zgodna z szeroką gamą telefonów komórkowych. Aby rozpocząć korzystanie z aplikacji Sonicare:

## Aplikacja Sonicare – pierwsze kroki

1 Pobierz aplikację Sonicare na swój telefon.
2 Upewnij się, że funkcja Bluetooth w telefonie jest włączona.
3 Otwórz aplikację Sonicare i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie telefonu, aby sparować szczoteczkę do zębów z aplikacją Sonicare.
4 Zaloguj się na swoje konto przez aplikację Sonicare.

Uwaga: Po pierwszym pobraniu aplikacji Sonicare z App Store, będziesz mieć najnowszą wersję, więc na razie nie będzie potrzeby wykonywania żadnych aktualizacji. Jeśli jednak pojawią się jakiekolwiek aktualizacje dotyczące szczoteczki do zębów lub aplikacji Sonicare, otrzymasz komunikat o konieczności ich zainstalowania.

Dla optymalnego komfortu obsługi aplikacji:
- Synchronizuj regularnie. Dzięki regularnej synchronizacji szczoteczki do zębów z aplikacją możesz otrzymywać wskazówki w czasie rzeczywistym, które pomogą Ci poprawić codzienną higienę jamy ustnej.
- Aby zapewnić optymalny transfer danych, trzymaj telefon w pobliżu szczoteczki do zębów.
- Upewnij się, że podczas korzystania z aplikacji Sonicare funkcja Bluetooth w telefonie jest włączona, aby szczoteczka do zębów mogła przesyłać dane dotyczące szczotkowania do aplikacji i aktualizować je.

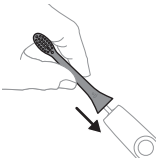
Uwaga: Aplikacja Sonicare nie musi być otwarta, aby zbierać dane dotyczące szczotkowania zębów. Szczoteczka do zębów przechowuje dane i synchronizuje się z aplikacją.

**Aby dokonywać synchronizacji automatycznie:** Podczas konfigurowania aplikacji udziel zezwolenia na udostępnianie informacji o lokalizacji. Jeśli na to zezwolisz, Twój telefon będzie wiedzieć, kiedy znajduje się w zasięgu szczoteczki do zębów i może nawiązać z nią połączenie, co pozwoli aplikacji odświeżyć dane dotyczące szczotkowania, aby móc przekazywać najnowsze spostrzeżenia i zalecenia.
**Aby dokonywać synchronizacji ręcznie:** Łącz szczoteczkę do zębów z aplikacją Sonicare co najmniej co dwa tygodnie, aby otrzymywać aktualne

dane dotyczące nawyków w zakresie szczotkowania i spersonalizowane informacje.
W razie wątpliwości dotyczących powodów zbierania tych danych zapoznaj się z oświadczeniem o prywatności aplikacji Philips Dental, dostępnym podczas konfigurowania aplikacji.

## Czynności wstępne

## Zakładanie końcówki



1 Dopasuj główkę szczoteczki tak, aby włosie skierowane było w tym samym kierunku, co przód uchwytu.



2 Mocno (do oporu) dociśnij główkę szczotkującą do metalowego trzonka.
3 Kiedy do szczoteczki przymocowana jest inteligentna końcówka Sonicare, szczoteczka wyświetla pozostałe sesje dla tej końcówki i automatycznie stosuje przypisany tryb oraz intensywność.

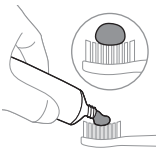
Uwaga: Między główką szczotkującą a uchwytem jest niewielka przerwa — jest to zgodne z projektem urządzenia.

## Używanie szczoteczki do zębów Philips Sonicare

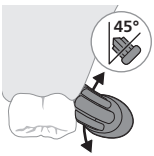
Jeżeli korzystasz ze szczoteczki Sonicare po raz pierwszy, normalne jest odczuwanie większych wibracji niż podczas używania nieelektrycznej szczoteczki do zębów. Zwykle zdarza się, że początkujący użytkownicy stosują zbyt mocny nacisk. Należy tylko delikatnie dociskać szczoteczkę, pozwalając, by sama myła zęby za Ciebie. W celu uzyskania najlepszych efektów postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi mycia zębów.

Aby łatwiej przyzwyczaić się do korzystania z nowej szczoteczki elektrycznej Sonicare, przez pierwszy tydzień lub pierwsze dwa tygodnie używaj niższego poziomu intensywności, a następnie zmień poziom intensywności na wyższy.

## Instrukcje szczotkowania zębów

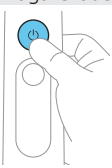


1 Zwilż włókna końcówki szczoteczki i nałóż niewielką ilość pasty do zębów.

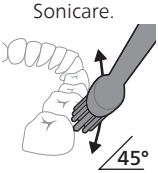



2 Umieść szczoteczkę na zębach pod niewielkim kątem (45 stopni). Naciśnij z taką siłą, aby włókna sięgnęły linii dziąseł lub nieco poniżej.

Uwaga: Środek szczoteczki powinien przez cały czas dotykać zębów.



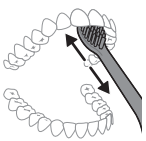
3 Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć szczoteczkę do zębów Philips Sonicare.



4 Delikatnie przesuwaj końcówkę szczoteczki po zębach do przodu i do tyłu, tak aby dłuższe włókno mogło dotrzeć do przestrzeni miedzy zębowych. Wykonuj te ruchy przez cały cykl mycia zębów. Aby uzyskać jak najlepsze efekty nie dociskaj szczoteczki zbyt mocno (stosuj lekki nacisk) i pozwól szczoteczce Philips Sonicare szczotkować za Ciebie.

Uwaga: Włókna nieznacznie się wyginają. Nie zaleca się szorowania w sposób, w jaki robi się to szczoteczką manualną.

Uwaga: W przypadku wyboru funkcji natychmiastowego raportu na temat siły nacisku, jeśli będziesz stosować za duży nacisk, wyemitowane zostanie ostrzeżenie w postaci zmiany w poziomie wibracji uchwytu i błyskającego wskaźnika raportu na temat szczotkowania.

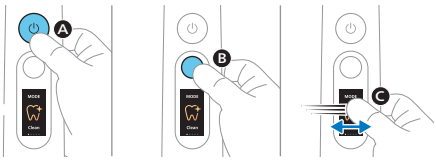


5 Aby oczyścić wewnętrzne powierzchnie przednich zębów, ułóż szczoteczkę pionowo, pod lekkim kątem i wykonaj kilka pionowych, nakładających się na siebie ruchów szczotkujących na każdym zębie.
6 Po zakończeniu cyklu mycia zębów można przeznaczyć dodatkowy czas na czyszczenie powierzchni żujących zębów oraz miejsc, w których powstają przebarwienia. Można również myć język włączoną lub wyłączoną szczoteczką do zębów, w zależności od preferencji.

Uwaga: Szczoteczka do zębów Philips Sonicare jest bezpieczna dla osób stosujących aparaty ortodontyczne (końcówki zużywają się wcześniej, gdy są używane na aparatach ortodontycznych) oraz osób z wypełnieniami (plomby, korony, licówki), jeśli przylegają prawidłowo i są szczelne.

## Interfejs szczoteczki do zębów

Szczoteczka do zębów Sonicare ma dwa przyciski i wyświetlacz z funkcją wykrywania przesunięcia palcem do nawigacji po opcjach menu.
**A – przycisk włączania**: Włącza i zatrzymuje szczotkowanie
**B – przycisk potwierdzenia**: Potwierdza wybór na wyświetlaczu za pomocą przycisku potwierdzenia
**C – wyświetlacz z funkcją obsługi przesunięciem palca**: Wyświetlacz szczoteczki reaguje na ruchy przesunięcia palcem w lewo i w prawo.




Gdy używasz szczoteczki do zębów Sonicare po raz pierwszy po zakupie lub po przywróceniu ustawień fabrycznych, na ekranie zobaczysz następujące opcje.

## Pierwsza konfiguracja

Wyświetlacz szczoteczki do zębów Philips Sonicare budzi się (przy odpowiednim poziomie naładowania akumulatora), gdy pierwszy raz ją podniesiesz. Pierwszy ekran, który zobaczysz, pokazuje opcje językowe, z domyślnie wybranym językiem angielskim. Możesz przesunąć palcem w lewo lub prawo, aby przeglądać inne języki.

Uwaga: Może być konieczne naciśnięcie przycisku włączania/zatrzymania lub wyboru, aby obudzić szczoteczkę.

Uwaga: Zalecamy pełne naładowanie urządzenia przed rozpoczęciem użytkowania. Jeśli akumulator szczoteczki jest całkowicie rozładowany (0%), wyświetli się ekran rozładowanego akumulatora, a szczoteczka się wyłączy (patrz Stan naładowania akumulatora). Naciśnięcie przycisku włączania/zatrzymania lub wyboru w celu obudzenia szczoteczki wygeneruje dwie serie po pięć sygnałów dźwiękowych. Nie będzie można przejść do pierwszej konfiguracji. Zobaczysz tylko ekran rozładowanego akumulatora, a potem urządzenie znowu się wyłączy.

## Wybór preferowanego języka

Przesuwaj palcem w lewo w opcjach językowych i naciśnij przycisk potwierdzenia, gdy wyświetli się preferowany język. Przesuń palcem w prawo, aby wrócić do poprzednich opcji.

## Nawigacja w wyświetlaczu

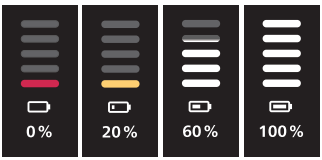
Szczoteczka do zębów Sonicare jest wyposażona w obsługujący funkcję przesuwania palcem wyświetlacz z systemem menu, który zapewnia dostęp do wszystkich funkcji i korzyści.
Aby poruszać się w wyświetlaczu, postępuj zgodnie z następującymi krokami:




**1** Wybierz język.

Uwaga: Dostępne mogą być dodatkowe języki do wyboru.

Uwaga: Obrazy i przykłady ekranów przedstawione w instrukcji są wyświetlane w języku angielskim w celach demonstracyjnych. Tekst na ekranie urządzenia będzie wyświetlany w języku wybranym przez Ciebie w ustawieniach urządzenia.




**2** Na ekranie wyświetli się animacja powitalna, a następnie ekran stanu naładowania akumulatora.




**3** Wyświetlacz pokaże następnie wybór menu głównego.




Uwaga: Jeśli podczas pierwszej konfiguracji do uchwytu zostanie przymocowana inteligentna końcówka, urządzenie najpierw wyświetli ekran stanu naładowania akumulatora. Następnie wyświetli się ekran pozostałych sesji końcówki, po czym nastąpi przejście do menu głównego. W zależności od stanu końcówki, ekran może również wyświetlać animację świętującą „nową końcówkę".

## Menu główne

Kiedy mowa o menu głównym, chodzi o najwyższy poziom opcji menu dostępnych po pierwszym uruchomieniu szczoteczki do zębów. Menu główne będzie zawierać takie opcje jak tryb, intensywność, natychmiastowe raporty oraz ustawienia.




## Menu wyboru

Menu wyboru wyświetli się po potwierdzeniu początkowego wyboru w menu głównym. Dostępne opcje są specyficzne dla kategorii wybranej w menu głównym.

Uwaga: Menu wyboru zawiera opcje takie jak różne tryby i intensywności, a także opcje natychmiastowych raportów, takie jak raport na temat nacisku i raport na temat szorowania.

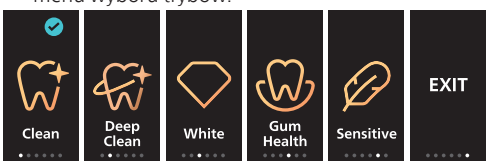
Przykład poruszania się po menu wyboru przedstawiono w następujących krokach:




1 W menu głównym przesuń palcem w lewo lub prawo, aby przejść do ekranu trybów.




2 Na ekranie trybów naciśnij przycisk potwierdzenia, aby uzyskać dostęp do menu wyboru trybów.




3 Znaczek wyboru w prawym górnym rogu ekranu wskazuje aktualnie wybrany tryb.

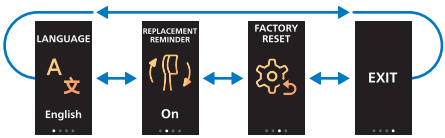


4 Przesuń palcem, aby przeglądać dostępne tryby. Wszystkie końcówki Sonicare działają w każdym trybie.
5 Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wybrać tryb. Niebieski znaczek potwierdza wybór i powoduje powrót do menu głównego.
6 Aby wyjść bez zmian, wybierz opcję wyjścia w menu wyboru.
7 Wybrany tryb pojawia się na ekranie trybów.

Uwaga: Wybór podmenu jest dostępny w ustawieniach. Aby uzyskać dostęp do tych opcji, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:




1 Na ekranie menu głównego wybierz Ustawienia.




2 W menu wyboru ustawień przesuwaj palcem, aby wybierać opcje takie jak Język, Wskaźnik konieczności wymiany lub Reset do ustawień fabrycznych.

## Tryby

Szczoteczka do zębów Sonicare oferuje do sześciu różnych trybów. Po obudzeniu szczoteczka do zębów Sonicare domyślnie przechodzi do na ekranu trybów.
Aby ręcznie wybrać tryb, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:




1 W menu głównym przesuń palcem w lewo lub prawo, aby przejść do ekranu trybów.




2 Na ekranie trybów naciśnij przycisk potwierdzenia, aby uzyskać dostęp do menu wyboru trybów.
3 Znaczek wyboru w prawym górnym rogu ekranu wskazuje aktualnie wybrany tryb.




4 Przesuń palcem, aby przeglądać dostępne tryby. Wszystkie końcówki Sonicare działają w każdym trybie.

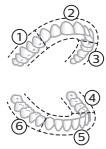


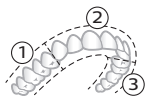
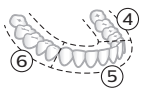
5 Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wybrać tryb. Niebieski znaczek potwierdza wybór i powoduje powrót do menu głównego.

6 Wybrany tryb pojawia się na ekranie trybów.
7 Aby wyjść bez zmiany trybu, wybierz opcję wyjścia w menu wyboru.

Uwaga: Zawsze używaj oryginalnych końcówek Sonicare z technologią BrushSync, ponieważ są one zaprojektowane, tak aby współpracować z każdym trybem szczoteczki do zębów Sonicare.

| Tryby | Clean | Tryb Deep Clean (głębokie czyszczenie) | White |
|---|---|---|---|
| **Symbole trybów** |  |  |  |
| **Korzyści** | Usuwanie płytki bakteryjnej | Dokładne usuwanie płytki bakteryjnej | Usuwanie płytki bakteryjnej i przebarwień |
| **Zalecany poziom intensywności** | Wysoki | Wysoki | Wysoki |
| **Łączny czas mycia zębów** | 2 minuty | 3 minuty | 2 minuty i 40 sekund |

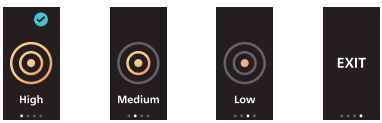
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Jak myć zęby** | Myć każdy odcinek przez 20 sekund. | Myć każdy odcinek przez 30 sekund. | Szczotkuj każdy odcinek przez 20 sekund, a następnie odcinki 2 i 5 przez 20 sekund każdy.<br> |

| Tryby | Gum Health (pielęgnacja dziąseł) | Sensitive (tryb delikatny) |
|---|---|---|
| **Symbole trybów** |  |  |
| **Korzyści** | Usuwanie płytki bakteryjnej i masaż dziąseł | Tryb bardzo delikatny do wrażliwych zębów i dziąseł |
| **Zalecany poziom intensywności** | Wysoki | Niski poziom naładowania |
| **Łączny czas mycia zębów** | 3 minuty i 20 sekund | 2 minuty |
| **Jak myć zęby** | Szczotkuj każdy odcinek przez 20 sekund, a następnie odcinki 1, 3, 4 i 6 przez 20 sekund każdy.<br><br> | Myć każdy odcinek przez 20 sekund. |

## Poziomy intensywności

Szczoteczka do zębów Sonicare ma trzy poziomy intensywności: mała, średnia i duża. Aby zmienić intensywność ręcznie:

1. Z menu głównego przesuń palcem w lewo lub prawo, aby przejść do ekranu intensywności.
2. Na ekranie intensywności naciśnij przycisk potwierdzenia, aby uzyskać dostęp do menu wyboru intensywności.
3. Znaczek wyboru w prawym górnym rogu ekranu wskazuje aktualnie wybraną intensywność.
4. Przesuwaj palcem, aby przeglądać dostępne intensywności.
5. Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wybrać intensywność. Niebieski znaczek potwierdza wybór i powoduje powrót do menu głównego.
6. Wybrana intensywność pojawia się na ekranie intensywności.
7. Aby wyjść bez zmiany intensywności, wybierz opcję wyjścia w menu wyboru.




Uwaga: Intensywność można zmieniać albo przed szczotkowaniem, albo podczas szczotkowania, naciskając przycisk potwierdzenia.

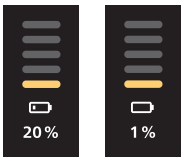
## Stan naładowania akumulatora

Ta szczoteczka do zębów Philips Sonicare została zaprojektowana, tak aby zapewnić do 14 dni regularnego szczotkowania na pełnym naładowaniu. Na wyświetlaczu wyświetli się krótko ekran poziomu naładowania akumulatora:

- Gdy szczoteczka do zębów się obudzi.
- Przed uśpieniem, po 30 sekundach bezczynności.
- Gdy szczoteczka do zębów zostanie odłożona na ładowarkę i zacznie się ładować.

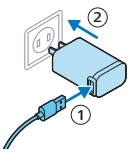
Uwaga: Pełne naładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem może potrwać do 24 godzin, ale szczoteczki do zębów Sonicare można użyć, zanim zostanie w pełni naładowana.

### Stan naładowania akumulatora

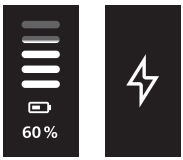
| Wskaźnik stanu naładowania akumulatora | Poziom naładowania akumulatora | Kolor wskaźnika stanu akumulatora |
|---|---|---|
|  | Akumulator rozładowany (dwie serie po pięć sygnałów dźwiękowych oznaczają rozładowany akumulator) | Czerwony (miga) |
|  | Niski poziom naładowania | Żółty |
|  | Średni do pełnego | White |

## Ładowanie

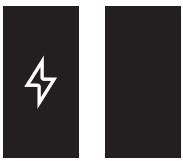
### Ładowanie na ładowarce




**1** Podłącz kabel USB od podstawy ładującej do zasilacza.



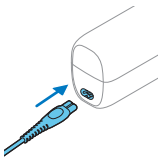

**2** Umieść szczoteczkę w podłączonej do prądu stacji ładującej, tak aby plastikowa osłona znajdowała się na górze. Na krótko wyświetli się ekran stanu akumulatora, po czym zmieni się na ikonę ładowania z migającym symbolem. Szczoteczka do zębów wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, sygnalizujące rozpoczęcie ładowania.



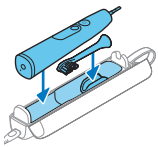
**3** Pozostaw szczoteczkę do zębów w ładowarce, aż zostanie w pełni naładowana. Wyświetlacz wyłączy się, gdy szczoteczka do zębów się naładuje.

Uwaga: Pełne naładowanie akumulatora może potrwać do 24 godzin, ale szczoteczki do zębów Philips Sonicare można użyć przed pełnym naładowaniem.

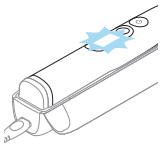
## Ładowanie za pomocą etui podróżnego



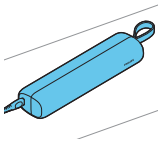
**1** Podłącz kabel ładowania do etui podróżnego i do zasilacza.



2 Umieść szczoteczkę do zębów w etui podróżnym.



3 Stan akumulatora pojawi się na wyświetlaczu z ikoną ładowania, a szczoteczka wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, które informują o rozpoczęciu ładowania.



4 Pozostaw szczoteczkę do zębów w etui podróżnym aż do pełnego naładowania. Wyświetlacz wyłączy się, gdy szczoteczka do zębów się naładuje.

Uwaga: Upewnij się, że etui podróżne leży na boku, aby zapewnić jego większą stabilność.

Uwaga: Nie wszystkie modele są wyposażone w ładujące etui podróżne.

## Wybierz swój natychmiastowy raport

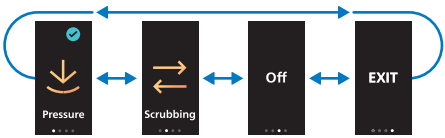
Szczoteczka Sonicare zapewnia natychmiastowe raporty podczas szczotkowania, które pomagają poprawić technikę szczotkowania, w tym ruchy i nawyki. Na uchwycie można aktywować tylko jeden rodzaj raportu, a pierścień świetlny wskazuje jedynie wybrany raport.

Uwaga: W aplikacji Sonicare możesz zobaczyć wszystkie wyniki raportów, w tym te, które nie zostały wybrane na uchwycie.

**Aby aktywować te funkcje w szczoteczce do zębów:**




1 W menu głównym przesuń palcem w lewo lub prawo do ekranu natychmiastowych raportów i naciśnij przycisk potwierdzenia.




2 W menu wyboru przesuwaj palcem w lewo lub prawo między różnymi rodzajami raportów i naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wyświetlić wybrany raport natychmiastowy.
3 Na ekranie pojawia się znaczek potwierdzający aktywność wybranego raportu.
4 Aby wyjść bez zmian w natychmiastowych raportach, wybierz opcję wyjścia w menu wyboru.

Uwaga: Jeśli wybierzesz inny natychmiastowy raport, ten raport stanie się nowym domyślnym raportem.

## Natychmiastowy raport: siła nacisku (serie poza 9900)

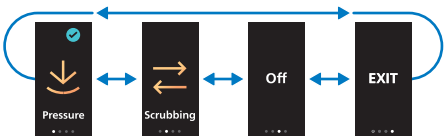
Ten natychmiastowy raport pomaga szczotkować zęby z odpowiednim naciskiem. Podczas szczotkowania pierścień świetlny zapewnia natychmiastowy raport o stosowanej sile nacisku. Świeci na zielono w przypadku optymalnego nacisku, pulsuje na fioletowo z delikatnymi wibracjami przy zbyt mocnym nacisku i powoli przechodzi w kolor fioletowy ruchem w górę i w dół, gdy nie wywierasz wystarczającego nacisku. Na koniec sesji wyświetlacz uchwytu pokazuje mapę jamy ustnej, która podświetla tylko odcinki, które przez dłuższy czas były pod nadmiernym naciskiem.



Aby uzyskać dostęp do tej funkcji:



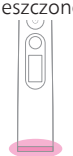

1 W menu głównym przesuń palcem w lewo lub prawo do ekranu natychmiastowych raportów i naciśnij przycisk potwierdzenia. Domyślnym natychmiastowym raportem dla serii 8500/8000 jest siła nacisku.



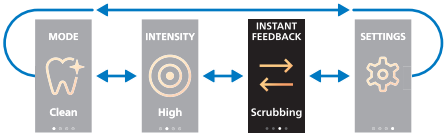

2 Przesuń palcem do ekranu nacisku i naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wybrać ten natychmiastowy raport. Znaczek wyboru w prawym górnym rogu ekranu wskazuje aktualnie wybrany natychmiastowy raport.

## Natychmiastowy raport: Szorowanie

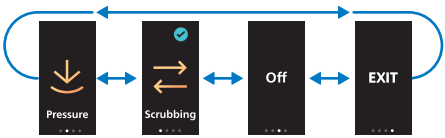
Szczoteczka do zębów Philips Sonicare mierzy ruchy wykonywane podczas szczotkowania w celu wykrycia szorowania (opis optymalnej techniki zamieszczono w instrukcji szczotkowania).



Po włączeniu tej funkcji pierścień świetlny znajdujący się w dolnej części uchwytu będzie świecić się na różowo i nastąpi zmiana w poziomie wibracji szczoteczki do zębów, aby przypomnieć o zaprzestaniu szorowania. Pierścień świetlny zgaśnie, gdy przestaniesz szorować.
Aby włączyć tę funkcję:



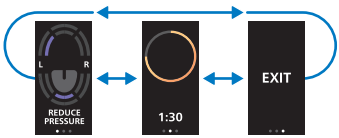

1 W menu głównym przesuń palcem do ekranu natychmiastowych raportów i naciśnij przycisk potwierdzenia.




2 Przesuń palcem do opcji szorowania i naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wybrać ten natychmiastowy raport. Znaczek wyboru w prawym górnym rogu ekranu wskazuje aktualnie wybrany natychmiastowy raport.

Uwaga: Gdy wybrany jest natychmiastowy raport na temat szorowania, możesz zobaczyć mapę siły nacisku, jeśli podczas szczotkowania zastosowano jest nadmierny nacisk.

## Raport po szczotkowaniu




Gdy czynność szczotkowania zostaje wstrzymana lub zakończona, na wyświetlaczu pojawia się ten pierwszy ekran. Jednak jest to uzależnione od wykrycia nadmiernego nacisku.

Uwaga: Zanim pojawi się mapa jamy ustnej, musisz myć zęby przez co najmniej 30 sekund.

## Raport po szczotkowaniu: Nacisk




Jeśli przez dłuższy czas (5 kolejnych sekund) będziesz wywierać zbyt duży nacisk na dowolną część jamy ustnej, ten odcinek na mapie jamy ustnej będzie wyświetlany na fioletowo. To przypomina, aby być delikatniejszym przy dociskaniu końcówki do zębów i dziąseł. Zbyt mocny nacisk zmniejsza skuteczność i powoduje szybsze zużywanie końcówki. Szara strefa na mapie jamy ustnej oznacza albo optymalny nacisk albo niewystarczający nacisk.

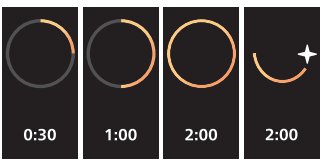
Uwaga: Mapa jamy ustnej po szczotkowaniu pojawi się tylko wtedy, gdy przez dłuższy czas wywierasz zbyt duży nacisk na co najmniej jeden odcinek. Jeśli nie wystąpi nadmierny nacisk (przez dłuższy czas), nie pojawi się żaden raport po szczotkowaniu dotyczący siły nacisku.

Uwaga: Swoje wyniki możesz także zobaczyć w aplikacji Sonicare.

## Raport po szczotkowaniu: Czas trwania

Wyświetlacz pokazuje, jak długo szczotkujesz zęby, a koło wskazuje na postęp podczas sesji szczotkowania. Po zakończeniu sesji szczotkowania na wyświetlaczu pojawi się pełne koło.

Uwaga: Czas szczotkowania może się różnić w zależności od wybranego trybu.



## Technologia BrushSync



Technologia BrushSync umożliwia główce szczotkującej komunikowanie się z uchwytem za pomocą mikroukładu elektronicznego. Symbol w dolnej części główki szczotkującej wskazuje, że jest ona wyposażona w tę technologię. Technologia BrushSync umożliwia:

- Przypomnienie o konieczności wymiany główki szczotkującej
- Tryb parowania BrushSync

Philips Sonicare oferuje szeroką gamę inteligentnych główek szczotkujących z technologią BrushSync. Aby zapoznać się z pełną ofertą główek szczotkujących do szczoteczek do zębów i wybrać główkę najlepiej odpowiadającą Twoim potrzebom, odwiedź stronę **www.philips.com/toothbrush-heads**, gdzie znajdziesz więcej informacji.

### Tryb parowania BrushSync

Końcówki Sonicare z technologią BrushSync są wyposażone w mikroukład elektroniczny, który komunikuje się z uchwytem i automatycznie paruje końcówkę z zalecanym trybem i poziomem intensywności. Większość końcówek wyposażonych w technologię BrushSync paruje się automatycznie z trybem czyszczenia. Końcówki posiadające określone funkcje parują się z odpowiednim trybem (gdy jest dostępny), np.:

- G3 Premium Gum Care: tryb Gum Health
- W3 Premium White lub W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): tryb White
- S2 Sensitive: tryb Sensitive

Uwaga: Jeśli zdecydujesz się zmienić ustawienie trybu/intensywności na inne niż zalecane, końcówka zapamięta wybrane przez Ciebie ustawienie i zastosuje je w kolejnych sesjach mycia zębów.

## Czas eksploatacji końcówki

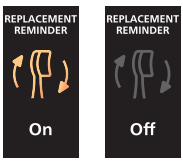



Gdy po raz pierwszy podłączasz oryginalną inteligentną końcówkę Sonicare do swojej szczoteczki Sonicare, wyświetlacz pokaże liczbę pozostałych sesji szczotkowania, czyli 180, aż do momentu zalecenia wymiany końcówki. Komunikat „Wymień końcówkę -1" pojawia się, gdy liczba pozostałych sesji końcówki spadnie poniżej 0. Ten komunikat przypomina użytkownikowi o wymianie końcówki.

Uwaga: Aby uzyskać optymalne rezultaty, wymieniaj końcówki szczoteczki Sonicare co 3 miesiące. Używaj wyłącznie wymiennych końcówek Philips Sonicare.

## Wskaźnik konieczności wymiany końcówki

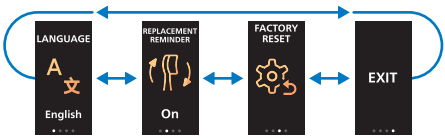
Szczoteczka do zębów Sonicare jest wyposażona w technologię BrushSync, która monitoruje zużycie końcówki. Przypomnienie o wymianie końcówki pojawi się, gdy liczba pozostałych sesji końcówki spadnie poniżej 0. Ta funkcja daje gwarancję najlepszego czyszczenia i dbania o zęby.



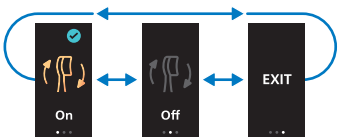

Domyślnie przypomnienia o konieczności wymiany końcówki jest włączone Aby ręcznie włączyć lub wyłączyć tę funkcję w swojej szczoteczce Sonicare, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:




1 Z menu głównego przesuń palcem w lewo lub prawo, aby przejść do ekranu ustawień.
2 Na ekranie ustawień naciśnij przycisk potwierdzenia, aby uzyskać dostęp do menu wyboru.



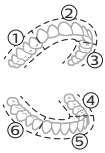

3 Przesuń palcem do ekranu przypomnienia o konieczności wymiany końcówki i naciśnij przycisk potwierdzenia. Znaczek wyboru w prawym górnym rogu ekranu wskazuje aktualnie wybrany tryb.




4 Przesuwaj palcem, aby uzyskać dostęp do opcji Włącz, Wyłącz lub Wyjście.
5 Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby potwierdzić wybór. Niebieski znaczek potwierdza wybór i powoduje powrót do podmenu ustawień. Aby wrócić do głównego menu, wybierz opcję wyjścia.

Uwaga: Ta funkcja działa wyłącznie z inteligentnymi końcówkami Philips Sonicare z technologią BrushSync.

## Funkcja BrushPacer




Funkcja BrushPacer dzieli czas szczotkowania na 6 odcinków jamy ustnej i wskazuje, kiedy przejść do kolejnego obszaru poprzez krótką przerwę w wibracjach. Po zakończeniu sesji mycia zębów szczoteczka automatycznie się wyłącza.

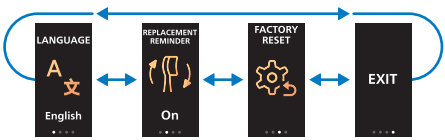
# Ustawienia

## Reset do ustawień fabrycznych

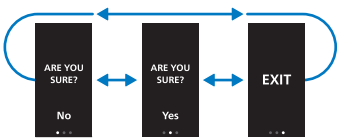
Aby zresetować wszystkie ustawienia i przywrócić oryginalne ustawienia fabryczne szczoteczki Sonicare, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:




1 Z menu głównego przesuń palcem, aby przejść do ekranu ustawień.
2 Na ekranie ustawień naciśnij przycisk potwierdzenia.




3 Przesuwaj palcem w lewo lub prawo, aż do wyświetlenia opcji resetu do ustawień fabrycznych. Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby potwierdzić wybór.



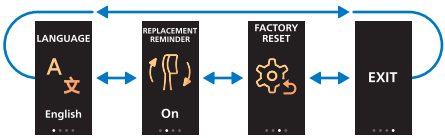

4 Na ekranie pojawi się komunikat „Jesteś pewien?".
5 Przesuń palcem w lewo lub prawo, aby wybrać „Tak" lub „Nie" (dostępna jest także opcja wyjścia, aby anulować reset do ustawień fabrycznych). W przypadku wybrania opcji „Tak" pojawi się ekran stanu resetowania.
6 Reset do ustawień fabrycznych zakończył się sukcesem, jeśli wyświetlacz poprosi o wybranie żądanego języka.

## Język

Domyślnym językiem szczoteczki do zębów jest angielski. Aby zmienić język wyświetlacza:




1 Z menu głównego przesuń palcem, aby przejść do ekranu ustawień.




2 Na ekranie ustawień naciśnij przycisk potwierdzenia, aby uzyskać dostęp do menu wyboru języków.




3 Znaczek wyboru w prawym górnym rogu ekranu wskazuje aktualnie wybrany język.
4 Przesuwaj palcem, aby przeglądać dostępne języki.
5 Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wybrać język. Znaczek potwierdza wybór i powoduje powrót do menu głównego. Aby wyjść bez zmian, wybierz opcję wyjścia w menu wyboru.
6 Wybrany język pojawi się na ekranie języka.

## Dodatkowe funkcje

### SmarTimer

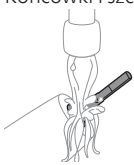
Funkcja SmarTimer automatycznie wyłącza szczoteczkę do zębów po zakończeniu cyklu szczotkowania, sygnalizując, że sesja szczotkowania została zakończona. Stomatolodzy zalecają szczotkowanie zębów dwa razy dziennie przez co najmniej 2 minuty.

Uwaga: W przypadku naciśnięcia przycisku włączania po rozpoczęciu sesji szczotkowania działanie szczoteczki do zębów zostanie wstrzymane. Po 30-sekundowej pauzie funkcja SmarTimer zostanie zresetowana.

# Czyszczenie

## Końcówka i szczoteczka do zębów

Końcówki i szczoteczkę do zębów można czyścić, płucząc je ciepłą wodą.



1 Zdejmij końcówkę ze szczoteczki do zębów, a następnie opłucz ją dokładnie.
2 Opłucz całą szczoteczkę do zębów, zwłaszcza miejsce podłączenia końcówki. Okolice gumowej uszczelki czyść delikatnie. Powtarzaj co najmniej raz w tygodniu.

Uwaga: Nie naciskaj gumowej uszczelki w górnej części szczoteczki do zębów.

## Etui podróżne i ładowarka

1 Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki i etui podróżnego odłącz je od zasilania.
2 Wyczyść powierzchnię ładowarki i etui podróżnego przy użyciu wilgotnej szmatki.

**Niebezpieczeństwo: Przed rozpoczęciem czyszczenia zasilacza sieciowego USB i ładowarek odłącz je od zasilania.**

## Uwagi

- Nie należy czyścić produktu ani akcesoriów do niego w zmywarce do naczyń.
- Nie należy również używać do tego celu alkoholu izopropylowego, octu, wybielacza ani żadnych innych domowych środków czystości, ponieważ może to spowodować odbarwienie produktu lub akcesoriów.
- Przed włożeniem końcówki szczotkującej i szczoteczki do zębów do etui podróżnego upewnij sie, że są suche.
- Nie używaj olejków eterycznych do czyszczenia końcówki, produktu i akcesoriów, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

# Przechowywanie

Jeśli zamierzasz nie używać produktu przez dłuższy czas, odłącz go od gniazdka elektrycznego, wyczyść i umieść w chłodnym i suchym miejscu, w którym nie będzie narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## Znajdowanie numeru modelu

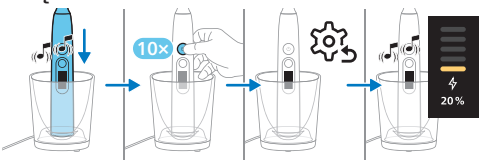
Poszukaj numeru modelu na spodzie uchwytu szczoteczki do zębów Philips Sonicare.

## Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisaliśmy najczęściej pojawiające się wątpliwości podczas korzystania z urządzenia. Jeżeli poniższe informacje okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support** i wprowadź numer modelu w celu uzyskania listy często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|---|
| Nie mogę w pełni zamocować końcówki szczotkującej. Między końcówką a uchwytem jest szczelina. | | Mała szczelina jest zjawiskiem normalnym i jest potrzebna, aby końcówka mogła prawidłowo wibrować. Końcówka musi mieć możliwość ruchu, aby wyemitować odpowiednie wibracje. |
| Wibracje mojej szczoteczki do zębów Philips Sonicare są słabsze niż kiedyś. | Końcówka znajduje się zbyt blisko korpusu uchwytu. | Zdejmij końcówkę z uchwytu i ponownie załóż ją na metalowy trzonek, pozostawiając niewielką szczelinę (1–2 mm). |
| Szczoteczka do zębów przestaje działać. | Akumulator jest rozładowany. | Naładuj uchwyt szczoteczki do zębów, używając ładowarki. |
| Po naładowaniu szczoteczka do zębów działa tylko przez krótki czas. | Uchwyt szczoteczki do zębów nie jest umieszczony pionowo na ładowarce (plastikową osłoną lub szybką u góry), co powoduje brak ładowania. | Ustaw uchwyt pionowo na ładowarce (z plastikową osłoną lub szybką u góry) i upewnij się, że ładowarka jest podłączona do prądu. |

## Miękki reset




Aby naprawić wszelkie problemy z ekranem lub światłami, które nie są do siebie dopasowane, wykonaj poniższe czynności:

1. Aby rozpocząć ładowanie, umieść uchwyt na działającej i podłączonej do zasilania stacji ładującej (z plastikową osłoną lub szklaną górą). Możesz to potwierdzić na podstawie interfejsu ładowania i dwóch sygnałów dźwiękowych.
2. Naciśnij przycisk włączania/zatrzymania 10 razy z rzędu.
3. Uchwyt wykona proces resetowania.
4. Po zakończeniu resetu uchwyt się obudzi i wróci do stanu ładowania, co można potwierdzić na podstawie interfejsu ładowania i dwóch sygnałów dźwiękowych.

## Gwarancja i pomoc techniczna

Odwiedź stronę **www.philips.com/support** i wprowadź numer modelu znajdujący się na dole urządzenia w pasku wyszukiwania, aby uzyskać więcej informacji na temat rejestracji urządzenia i gwarancji oraz zapoznać się z innymi często odwiedzanymi tematami pomocy technicznej.
Aby uzyskać pomoc dotyczącą produktu, informacje o poborze mocy lub poznać treść deklaracji zgodności UE, odwiedź stronę **www.philips.com**. Po wyszukaniu urządzenia możesz znaleźć informacje o funkcjach produktu, specyfikacjach technicznych, a także o dostępnych akcesoriach.

### Wyjątki od gwarancji

Co nie jest objęte gwarancją:

- Elementy umieszczane w jamie ustnej, w tym końcówki szczotkujące oraz nasadki.
- Uszkodzenia spowodowane użyciem nieautoryzowanych części zamiennych lub nieautoryzowanych końcówek szczoteczek.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, brakiem konserwacji, przeróbkami lub naprawami dokonanymi przez nieupoważnione do tego osoby.
- Normalnego zużycia, w tym odprysków, zarysowań, otarć, odbarwień ani wyblakłych kolorów.

## Recykling



- Ten symbol oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## Licencje na oprogramowanie i zastrzeżenia

**Zastrzeżenie dotyczące licencji oprogramowania open-source Apache 2.0**
Copyright [rrrr] [imię i nazwisko lub nazwa właściciela praw autorskich]
Produkt licencjonowany na podstawie licencji Apache, wersja 2.0 („Licencja"). Nie można używać tego pliku w sposób niezgodny z Licencją. Kopię Licencji można uzyskać pod adresem
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0. O ile nie wymagają tego obowiązujące przepisy prawa lub pisemne porozumienie, oprogramowanie udostępniane w ramach Licencji jest rozpowszechniane w stanie „TAKIM, JAKIM JEST" (AS IS), BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI ANI WARUNKÓW, wyraźnych lub dorozumianych. Zobacz Licencję, aby poznać konkretne sformułowania dotyczące uprawnień i ograniczeń w ramach Licencji.
**Zastrzeżenie dotyczące licencji oprogramowania open-source BSD (2 klauzule)**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Na podstawie micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Redystrybucja i użycie w formach źródłowych i binarnych, z modyfikacjami lub bez, są dozwolone pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

* Redystrybucje kodu źródłowego muszą zawierać powyższą informację o prawach autorskich, tę listę warunków oraz poniższe zastrzeżenie.
* Redystrybucje w formie binarnej muszą zawierać powyższą informację o prawach autorskich, tę listę warunków oraz poniższe zastrzeżenie w dokumentacji i/lub innych materiałach zapewnianych wraz dystrybucją.
TO OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE PRZEZ WŁAŚCICIELI PRAW AUTORSKICH I WSPÓŁTWÓRCÓW W STANIE „TAKIM, JAKIM JEST" (AS IS). WYKLUCZA SIĘ WSZELKIE WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ŻADNYM WYPADKU WŁAŚCICIEL PRAW AUTORSKICH LUB WSPÓŁTWÓRCY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE, WYMIERNE LUB NASTĘPCZE (W TYM MIĘDZY INNYMI ZA NABYCIE ZASTĘPCZYCH TOWARÓW LUB USŁUG, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA, DANYCH LUB ZYSKÓW ALBO PRZERWĘ W DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ), BEZ WZGLĘDU NA ICH PRZYCZYNĘ I PODSTAWĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (CZY TO W RAMACH UMOWY, ODPOWIEDZIALNOŚCI OBIEKTYWNEJ, CZY TEŻ CZYNU NIEDOZWOLONEGO, W TYM ZANIEDBANIA), WYNIKAJĄCE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z KORZYSTANIA Z TEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŚLI ZOSTAŁA PRZEKAZANA INFORMACJA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKIEJ SZKODY.

**Zastrzeżenie dotyczące licencji oprogramowania open-source MIT**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. lub jej podmioty powiązane. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszym przyznaje się bezpłatnie każdej osobie uzyskującej kopię tego oprogramowania oraz towarzyszących mu plików dokumentacji („Oprogramowanie") zezwolenie na korzystanie z Oprogramowania bez ograniczeń, w tym bez ograniczeń w zakresie korzystania, kopiowania, modyfikowania, łączenia, publikowania, rozpowszechniania, udzielania sublicencji i/lub sprzedaży kopii Oprogramowania, a także zezwalanie osobom, którym Oprogramowanie jest dostarczane, na robienie tego samego, z zastrzeżeniem następujących warunków:

Powyższa nota o prawach autorskich oraz niniejsza nota o zezwoleniu muszą zostać dołączone do wszystkich kopii lub istotnych części Oprogramowania.

OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE W STANIE „TAKIM, JAKIM JEST" (AS IS), BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI, WYRAŹNEJ LUB DOROZUMIANEJ, W TYM MIĘDZY INNYMI GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. W ŻADNYM WYPADKU AUTORZY LUB WŁAŚCICIELE PRAW AUTORSKICH NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK ROSZCZEŃ, SZKÓD LUB INNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI, CZY TO W RAMACH

POWÓDZTWA Z UMOWY, CZYNU NIEDOZWOLONEGO LUB W INNY SPOSÓB, WYNIKAJĄCYCH Z OPROGRAMOWANIA, ZWIĄZANYCH Z NIM LUB Z JEGO UŻYTKOWANIEM LUB INNYMI OPERACJAMI WYKONYWANYMI NA OPROGRAMOWANIU.

Parabéns pela aquisição da sua nova escova de dentes elétrica Next-Generation Philips Sonicare! Terá agora ao dispor uma capacidade superior de remoção de placa, dentes mais brancos e gengivas mais saudáveis. Graças à combinação de tecnologia sónica suave e às funções clinicamente desenvolvidas e comprovadas da Sonicare, pode estar seguro de que obtém sempre os melhores resultados de limpeza.
Bem-vindo à família Philips Sonicare!

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e baterias, e guarde-as para uma eventual consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves.
Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

## AVISOS

- Mantenha os cabos de carregamento, estojos de viagem de adaptadores de parede afastados da água.
- Após a limpeza, certifique-se de que os cabos de carregamento, estojos de viagem de carregamento e adaptadores de parede estão completamente secos antes de os ligar à alimentação.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não limpe nenhuma das peças do produto na máquina de lavar loiça, salvo indicação em contrário na secção Limpeza.
- Não utilize cabos de carregamento, estojos de viagem de carregamento e adaptadores de parede no exterior ou perto de superfícies aquecidas.
- Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. Se fornecido, utilize apenas o cabo USB original, a unidade de alimentação USB ou a unidade de alimentação não USB.
- Se o cabo de carregamento, os estojos de viagem de carregamento ou os adaptadores de parede estiverem danificados, pare de os utilizar.
- Substitua a cabeça de escovagem de 3 em 3 meses ou mais cedo no caso de aparecerem sinais de desgaste. Interrompa a utilização da cabeça de escovagem se esta apresentar cerdas esmagadas ou dobradas.

- A altitude máxima de utilização reside nos 4500 metros.
- Lave a pega, especialmente a ligação da cabeça de escova. Limpe suavemente à volta do vedante de borracha.
- Certifique-se de que a cabeça da escova e a escova de dentes estão secas antes de as guardar no estojo de viagem.
- Evite o contacto direto com produtos que contenham óleos essenciais ou óleo de coco. Um contacto deste tipo pode resultar no deslocamento das cerdas.
- Este aparelho não contém peças passíveis de assistência pelo utilizador. Se o aparelho estiver danificado, não o utilize e contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.
- É possível encontrar informações sobre as substâncias REACH contidas em produtos Philips em www.philips.com/REACH
- Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes e das gengivas.

## AVISOS MÉDICOS

- Não utilize o aparelho e consulte o seu dentista/médico se ocorrer uma hemorragia excessiva ou prolongada após a utilização ou se sentir desconforto ou dor durante a utilização.
- Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo implantado antes da utilização.
- Este aparelho é um dispositivo de uso pessoal, pelo que não deve ser usado em vários pacientes em consultórios ou clínicas dentárias.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS À BATERIA

- Este aparelho contém baterias substituíveis que só podem ser removidas ou substituídas por técnicos qualificados. Pode consultar informações relacionadas com a substituição de baterias em **www.philips.com/support**.
- Utilize apenas acessórios e consumíveis originais da Philips.
- Carregue apenas com os adaptadores de parede Philips WAA1001 e WAA2001 em conformidade com as normas de segurança, com valores nominais de entrada (100–240 V~ 50/60 Hz de 3,5 W) e valores nominais de saída (5 VCC de 2,5 W). Consulte a lista de transformadores aprovados em philips.com/support.
- Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas.
- Se o produto aquecer anormalmente ou libertar odor, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.

- Não coloque produtos e pilhas em fornos micro-ondas ou em fogões de indução.
- Não abra, modifique, fure, danifique nem desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuitos, sobrecarregue nem inverta a carga das pilhas/baterias.
- Quando o aparelho e/ou bateria se esgotar, o aparelho e/ou bateria deve ser eliminada em conformidade. Consulte a secção sobre Reciclagem.
- Carregue e utilize o produto a uma temperatura entre 0 °C e 40 °C.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.
- Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.
- Para evitar um curto-circuito acidental das pilhas após a respetiva remoção, evite o contacto dos respetivos terminais com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folhas de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de as descartar.
- Este aparelho contém uma pilha recarregável de iões de lítio. DEVE SER RECICLADA OU ELIMINADA ADEQUADAMENTE.
- A bateria recarregável incorporada deve ser removida por um profissional qualificado ao eliminar o produto. As instruções para a remoção de baterias recarregáveis incorporadas podem ser encontradas em **https://www.philips.pt/c-m/atendimento-ao-consumidor**.

## Condições de armazenamento e transporte

Temperatura (transporte e armazenamento): entre -20 °C e 60 °C

## Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis à exposição a campos eletromagnéticos.

## Diretiva sobre equipamento de rádio

A Philips declara, por este meio, que as escovas de dentes elétricas com tipo de equipamento de rádio (Bluetooth®, NFC) estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

- A interface de radiofrequência Bluetooth nos produtos aplicáveis funciona a 2,4 GHz.
- A máxima potência de saída transmitida pelo aparelho de Bluetooth é 3 dBm.

- A interface de radiofrequência NFC nos produtos aplicáveis funciona a 13,56 MHz.
- A máxima potência de RF transmitida pelo aparelho é 30,16 dBm.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: **www.philips.com/support**

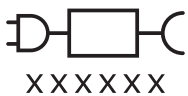
Nota: As funcionalidades dos diferentes modelos podem variar. Alguns modelos poderão não estar equipados com Bluetooth ou NFC.

## LISTA DE SÍMBOLOS USADOS

Os seguintes símbolos podem ser apresentados no produto:



Este símbolo indica que é necessário ler as instruções de utilização antes de começar a utilizar o aparelho.




Peça da Fonte de Alimentação Amovível, se fornecida. "xxxxxx" indica o número de modelo da unidade da fonte alimentação aprovada para utilização.

## Utilização prevista

Esta escova de dentes elétrica Sonicare destina-se a remover a placa bacteriana e os resíduos alimentares dos dentes para reduzir a possibilidade de formação de cáries e melhorar e manter a saúde oral. Esta escova de dentes elétrica Sonicare destina-se a uma utilização doméstica. A utilização por crianças deve ser efetuada sob a supervisão de um adulto.

## A Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Cabeça de escova Premium All-in-One (A3)

2 Símbolo BrushSync
3 Pega
4 Botão para ligar/desligar
5 Botão Confirmar
6 Visor
7 Luz de Feedback de Escovagem
8 Cabo de carregamento USB-A
9 Disco de estabilidade em plástico
10 Base de carregamento
11 Estojo de viagem com carregamento
12 Estojo de viagem sem carregador

Nota: O conteúdo da caixa pode variar com base no modelo adquirido.

## Visão geral da Aplicação

## Funcionalidades da Aplicação

A aplicação Sonicare recolhe informações sobre os seus hábitos de escovagem através de sensores inteligentes na sua escova de dentes, e depois fornece feedback e sugestões para melhorar a sua rotina de higiene oral, incluindo:

- Personaliza as definições da sua escova de dentes Sonicare
  - Escolha o seu feedback instantâneo preferido
  - Ajuste a intensidade da escovagem
  - Mude o seu modo de escovar
- Receba feedback em direto sobre a sua técnica de escovagem durante a sessão de escovagem
- Acompanhe todas as suas atividades de higiene oral, incluindo escovagem, utilização do fio dental, elixir bucal e limpeza da língua
- Receba sugestões personalizadas e recomendações para melhorar a sua saúde oral
- Observe os seus hábitos de escovagem e saúde oral ao longo do tempo
- Receba lembretes de substituição da cabeça da escova
- Mantenha-se atualizado com as últimas funcionalidades e melhorias

Para melhorar a sua rotina de higiene oral, visite a aplicação Sonicare para uma análise detalhada e o seu histórico completo de escovagem.
A aplicação Sonicare é compatível com uma grande variedade de telemóveis.
Para começar a utilizar a aplicação Sonicare:

## Aplicação Sonicare – Primeiros passos

**1** Transfira a aplicação Sonicare para o seu telemóvel.
**2** Certifique-se de que o Bluetooth do telemóvel está ativado.

3 Abra a aplicação Sonicare e siga as instruções no ecrã do seu telemóvel para emparelhar a escova de dentes com a aplicação Sonicare.
4 Inicie sessão na sua conta através da aplicação Sonicare.

Nota: Quando descarregares a aplicação Sonicare pela primeira vez na app store, terás a versão mais recente, por isso não há necessidade de atualizações nessa altura. No entanto, se houver atualizações disponíveis para a escova de dentes ou para a aplicação Sonicare, receberá um pedido para concluir essas atualizações.

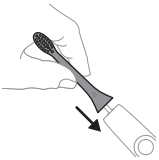
Para uma experiência ideal com a aplicação:
- Sincronize regularmente. Ao sincronizar regularmente a escova de dentes com a aplicação, receberá sugestões em tempo real para ajudar a melhorar a sua rotina de higiene oral.
- Mantenha o telemóvel perto da escova de dentes para uma transferência de dados ideal.
- Certifique-se de que o Bluetooth do telemóvel está ativado quando utilizar a aplicação Sonicare para que a escova de dentes transfira e atualize os dados de escovagem na aplicação.

Nota: A aplicação Sonicare não precisa de estar aberta para recolher os seus dados de escovagem. A sua escova de dentes armazena dados e sincroniza com a aplicação.

**Para sincronizar automaticamente:** Permita o acesso à localização quando configurar a aplicação. Ao permitir acesso à localização, o seu telemóvel poderá identificar sempre que estiver ao alcance da escova e atualizar os dados de escovagem na aplicação, para que esta lhe forneça as informações e recomendações mais recentes.
**Para sincronizar manualmente:** Ligue a sua escova de dentes à aplicação Sonicare pelo menos de duas em duas semanas para manter os seus hábitos de escovagem e informações personalizadas atualizados.
Se tiver alguma questão sobre o motivo pelo qual os seus dados de escovagem são recolhidos, certifique-se de que revê o Aviso de Privacidade da Philips Dental, disponível ao longo do processo de configuração da aplicação.

## Primeiros passos

## Colocar a Cabeça da Escova



1 Alinhe a cabeça da escova de forma a que as cerdas estejam viradas para a parte da frente da pega.



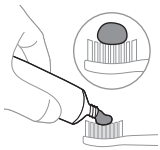
2 Pressione firmemente a cabeça da escova contra o veio metálico, até encontrar resistência.
3 Quando uma cabeça de escova Sonicare Smart está ligada à sua escova, esta mostra as restantes sessões da cabeça- da escova e aplica automaticamente o modo e a intensidade atribuídos.

Nota: é normal ver um pequeno espaço entre a cabeça da escova e a pega.

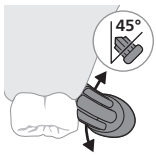
## Utilizar A Escova de Dentes Philips Sonicare

Se estiver a utilizar a escova de dentes Sonicare pela primeira vez, é normal sentir mais vibração do que quando utiliza uma escova de dentes não elétrica. É comum os utilizadores principiantes aplicarem demasiada pressão. Aplique apenas uma ligeira pressão e deixe a escova de dentes trabalhar por si. Siga as instruções de escovagem abaixo para conseguir a melhor experiência.
Para ajudar na transição para a sua nova escova de dentes elétrica Sonicare, utilize um nível de intensidade mais baixo nas primeiras 2 semanas e, em seguida, mude para um nível de intensidade mais alto.

## Instruções de escovagem

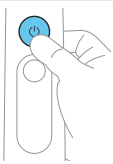


1 Molhe as cerdas e aplique uma pequena quantidade de pasta de dentes.




2 Encoste as cerdas da escova aos dentes numa ligeira inclinação (45 graus). Pressione firmemente para que as cerdas alcancem a linha das gengivas ou ligeiramente abaixo da mesma.

Nota: Mantenha sempre o centro da escova em contacto com os dentes.



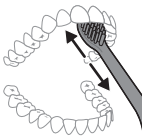
3 Prima o botão para ligar/desligar para ativar a escova de dentes Philips Sonicare.




4 Desloque lentamente a cabeça de escovagem pelos dentes num pequeno movimento para trás e para a frente, de modo a que as cerdas mais compridas alcancem os espaços interdentários. Continue este movimento durante o ciclo de escovagem. Aplique uma ligeira pressão para maximizar a eficácia da Philips Sonicare e deixe que a escova de dentes Philips Sonicare faça as escovagens por si.

Nota: As cerdas devem abrir-se ligeiramente. Não recomendamos que utilize a escova elétrica para escovagem como se se tratasse de uma escova de dentes manual.

Nota: Quando selecionar Pressão de Feedback Instantâneo, se aplicar demasiada pressão, será alertado por uma alteração na vibração da pega e uma luz intermitente de feedback de escovagem que acenderá.



5 Para limpar as superfícies interiores dos dentes da frente, incline a pega da escova quase na vertical e faça várias rotações verticais de escovagem sobrepostas em cada dente.
6 Depois de concluir o ciclo de escovagem, pode escovar durante mais algum tempo a superfície dos dentes usada para mastigar e as áreas onde se formam manchas. Também pode escovar a língua, com a escova ligada ou desligada, como preferir.

Nota: A escova de dentes Philips Sonicare pode ser utilizada em aparelhos ortodônticos (as cabeças de escova desgastam-se mais rapidamente quando utilizadas em aparelhos ortodônticos) e restaurações dentárias (obturações, coroas, facetas), caso estejam devidamente fixos e não comprometidos.

## Interface de Escova de Dentes

A sua escova de dentes Sonicare tem dois botões e um ecrã com deteção de deslizes para navegar nas opções do menu.
**A- Botão de Alimentação**: Liga e coloca em pausa a escovagem
**B- Botão Confirmar**: Confirma a sua seleção no ecrã com o Botão Confirmar
**C- Ecrã de Deslizamento**: O ecrã da sua escova de dentes pode reagir a movimentos de deslizamento para a esquerda e para a direita




Quando utiliza a sua escova de dentes Sonicare pela primeira vez após a compra ou após a Reposição de Fábrica, verá as seguintes opções no ecrã.

## Primeira Montagem

O ecrã da sua escova de dentes Philips Sonicare é ativada (com bateria suficiente) quando pega nela pela primeira vez. O primeiro ecrã que verá mostra as opções de idioma, com o inglês selecionado por predefinição. Pode deslizar para a esquerda ou para a direita para navegar por outras opções de idiomas.

Nota: Pode ser necessário carregar no Botão Ligar/Pausa ou Selecionar para ativar a escova de dentes.

Nota: Recomendamos que carregue totalmente o seu dispositivo antes de começar a utilizá-lo. Se a bateria da sua escova de dentes estiver completamente descarregada (a 0%), aparecerá um ecrã de "bateria vazia" e desligará (consulte o Estado da Bateria). Ao pressionar o botão Ligar/Pause ou Selecionar para acordar a escova de dentes produzem dois conjuntos de cinco sinais sonoros. Não vais conseguir avançar com a preparação à primeira; só verá o ecrã da bateria vazia antes do dispositivo desligar novamente.

## Selecionar o idioma preferido

Deslize para a esquerda nas opções de Idioma e prima o Botão Confirmar quando for apresentado o idioma preferido. Deslize para a direita para voltar às opções anteriores.

## Navegar pelo ecrã

A sua escova de dentes Sonicare possui um ecrã de deslizamento com um sistema de menu que o ajuda a acompanhar todas as suas funcionalidades e benefícios disponíveis.
Para navegar pelo ecrã, siga estes passos:

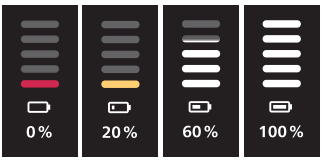



1 Selecione o idioma.

Nota: Podem estar disponíveis idiomas adicionais para seleção.

Nota: As imagens e ecrãs aqui apresentados neste manual de instruções como exemplo são apresentados em inglês para fins de demonstração. O

ecrã do dispositivo apresentará o texto no idioma que selecionar nas definições do dispositivo.




**2** Aparece uma animação de boas-vindas no ecrã, seguida do ecrã de Estado da bateria.




**3** O ecrã mostrará então a seleção do Menu Principal.




Nota: Se uma cabeça de escova inteligente estiver ligada ao cabo durante a Primeira configuração, o dispositivo irá primeiro mostrar o ecrã de Estado da bateria. Em seguida, é apresentado o ecrã de sessões com cabeças de escova restantes antes de avançar para o Menu Principal. Dependendo do estado da cabeça da escova, o ecrã pode também apresentar uma animação de celebração "Cabeça de escova nova".

## Menu principal

Quando o Menu Principal é referenciado, refere-se ao nível superior das opções disponíveis sempre que a sua escova de dentes é ativada pela primeira vez. O Menu Principal irá conter opções como Modo, Intensidade, Feedback Instantâneo e Definições.




## Menu de Seleção

O Menu de Seleção será apresentado depois de confirmar a sua escolha inicial no Menu Principal. As opções apresentadas são específicas da categoria escolhida no Menu Principal.

Nota: O Menu de Seleção tem opções como diferentes modos e intensidades, bem como opções de Feedback Instantâneo como Pressão e Feedback de Escovagem.

Um exemplo de navegação no Menu de Seleção é mostrado nos seguintes passos:




1 No Menu Principal, deslize para a esquerda ou direita para ir ao ecrã de Modo.



2 No ecrã de Modo, prima o Botão Confirmar para aceder ao Menu de Seleção de modos.




3 Uma marca de verificação no canto superior direito do ecrã indica o modo atualmente selecionado.



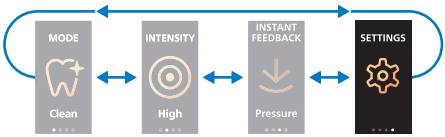
4 Deslize para navegar pelos modos disponíveis. Todas as cabeças da escova Sonicare funcionam com todos os modos.

5 Prima o Botão Confirmar para selecionar um modo. Um visto azul confirma a sua escolha e devolve-o ao Menu Principal.

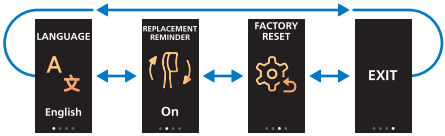
6 Para sair sem alterações, selecione Sair no Menu de Seleção.

7 O modo selecionado aparece no ecrã de Modo.

Nota: As seleções dos submenus estão disponíveis nas Definições. Para aceder a essas opções, siga os passos abaixo:




1 No ecrã do menu Principal, selecione Definições.




2 No Menu de Seleção de Definições, deslize para escolher opções como Idioma, Lembrete de Substituição ou Reposição de Fábrica.

## Modos

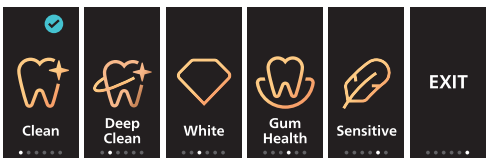
A sua escova de dentes Sonicare tem até seis modos diferentes. Depois de ativada, a escova de dentes Sonicare aparece por predefinição no ecrã de Modos.
Para selecionar manualmente o modo pretendido, siga os passos abaixo:




1 No Menu Principal, deslize para a esquerda ou direita para ir ao ecrã de Modo.




2 No ecrã de Modo, prima o Botão Confirmar para aceder ao Menu de Seleção de modos.
3 Uma marca de verificação no canto superior direito do ecrã indica o modo atualmente selecionado.




4 Deslize para navegar pelos modos disponíveis. Todas as cabeças da escova Sonicare funcionam com todos os modos.



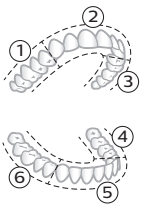
5 Prima o Botão Confirmar para selecionar um modo. Um visto azul confirma a sua escolha e devolve-o ao Menu Principal.

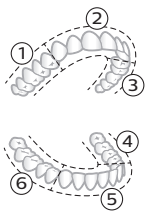
6 O modo selecionado aparece no ecrã de Modo.

7 Para sair sem alterar os modos, selecione Sair no Menu de Seleção.

Nota: Utilize sempre as cabeças de escova Sonicare originais com tecnologia BrushSync, uma vez que são desenhadas para funcionar com todos os modos numa escova de dentes Sonicare.

| Modos | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Imagem do modo** |  |  |  |
| **Vantagens** | Remoção da placa | Remoção superior da placa bacteriana | Remoção da placa e das manchas nos dentes |
| **Nível de intensidade recomendado** | Alto | Alto | Alto |
| **Tempo total de escovagem** | 2 minutos | 3 minutos | 2 minutos e 40 segundos |

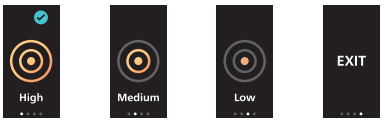
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Como escovar** | Escovar cada segmento durante 20 segundos. | Escovar cada segmento durante 30 segundos. | Escove cada segmento durante 20 segundos, em seguida, escove os segmentos 2 e 5 durante 20 segundos cada.   |

| Modos | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Imagem do modo** |  |  |
| **Vantagens** | Remoção da placa e massagem das gengivas | Modo extra suave para dentes e gengivas sensíveis |
| **Nível de intensidade recomendado** | Alto | Baixa |
| **Tempo total de escovagem** | 3 minutos e 20 segundos | 2 minutos |
| **Como escovar** | Escove cada segmento durante 20 segundos, em seguida, escove os segmentos 1, 3, 4 e 6 durante 20 segundos cada. and 6 for 20 seconds each.<br> | Escovar cada segmento durante 20 segundos. |

## Intensidades

A nossa escova de dentes Sonicare tem três níveis de intensidade: Baixa, Média e Alta. Para alterar a intensidade manualmente:

1. No Menu Principal, deslize para a esquerda ou direita para ir ao ecrã de Intensidade.
2. No ecrã de Intensidade, prima o Botão Confirmar para aceder ao Menu de Seleção de Intensidade.
3. Uma marca de verificação no canto superior direito do ecrã indica a intensidade atualmente selecionada.
4. Deslize para navegar pelas Intensidades disponíveis.
5. Prima o Botão Confirmar para selecionar uma intensidade. Um visto azul confirma a sua escolha e devolve-o ao Menu Principal.
6. A intensidade selecionada aparece no ecrã de Intensidade.
7. Para sair sem alterar as Intensidades, selecione Sair no Menu de Seleção.




Nota: A intensidade pode ser ajustada antes ou durante a escovagem premindo o Botão Confirmar.

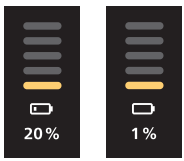
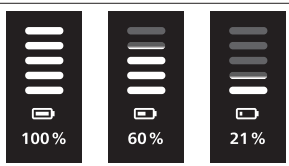
## Estado da bateria

Esta escova de dentes Philips Sonicare foi concebida para proporcionar até 14 dias de escovagem regular com carga completa. O ecrã de nível de bateria aparece brevemente no ecrã:

- Quando a escova de dentes for ativada.
- Antes de ficar suspensa, após 30 segundos de inatividade.
- Quando a escova de dentes é colocada no carregador e começa a carregar.

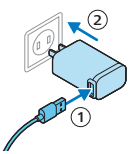
Nota: A bateria pode demorar até 24 horas a carregar completamente, mas a escova de dentes Sonicare pode ser utilizada antes de estar completamente carregada.

### Estado da bateria

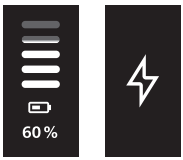
| Ecrã do Estado da bateria | Nível da bateria | Cor de estado da bateria |
|---|---|---|
|  | Bateria vazia (Dois conjuntos de cinco sinais sonoros indicam uma bateria vazia) | Vermelho (intermiten-te) |
|  | Baixa | Amarelo |
|  | Médio a Cheio | White |

## Carregamento

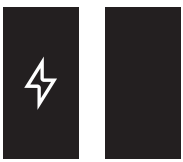
### Carregar no carregador




**1** Ligue o cabo USB da base de carregamento numa unidade de fonte alimentação.



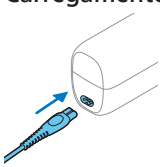

**2** Coloque a escova de dentes na base de carregamento ligada à corrente, com a tampa de plástico colocada na parte superior. O ecrã de estado da bateria aparece brevemente, depois muda para um ícone de carregamento com um símbolo intermitente. A escova de dentes emite dois sinais sonoros a indicar que o carregamento começou.



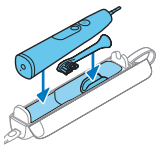
**3** Deixe a escova de dentes no carregador até estar completamente carregada. O ecrã desliga-se quando a escova de dentes terminar de carregar.

Nota: Pode demorar até 24 horas para carregar a bateria completamente, mas a escova de dentes Philips Sonicare pode ser utilizada antes de estar completamente carregada.

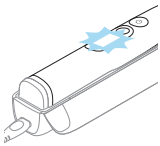
## Carregamento com o estojo de viagem



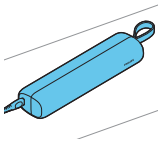
**1** Ligue o cabo de carregamento ao estojo de viagem e a uma fonte de alimentação.



2 Coloque a escova de dentes no estojo de viagem.



3 O estado da bateria aparecerá no ecrã com um ícone de carregamento enquanto a escova de dentes emite dois sinais sonoros para indicar que o carregamento começou.



4 Deixe a escova de dentes no estojo de viagem ligado até que esteja completamente carregada. O ecrã desliga-se quando a escova de dentes terminar de carregar.

Nota: Pouse o estojo de viagem de lado para ter mais estabilidade.

Nota: Nem todos os modelos incluem um estojo de viagem de carregamento.

## Selecione o seu feedback instantâneo

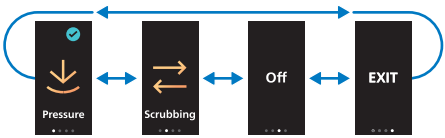
A sua escova de dentes Sonicare fornece feedback instantâneo durante a escovagem que o ajuda a melhorar a sua técnica de escovagem, incluindo movimentos e hábitos. Apenas um tipo de feedback pode ser ativado de cada vez na pega, e o anel de luz indica apenas o feedback selecionado.

Nota: Dentro da aplicação Sonicare, pode ver todos os seus resultados de feedback, incluindo aqueles que não estão selecionados na pega.

**Para ativar estas funcionalidades na sua escova de dentes:**




1 No Menu Principal, deslize para a esquerda ou direita até ao ecrã de Feedback Instantâneo e prima o Botão Confirmar.

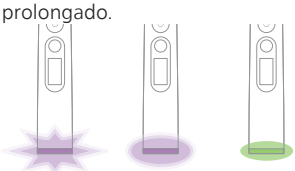



2 No Menu de Seleção, deslize para a esquerda ou direita entre os diferentes tipos de feedback e prima o Botão Confirmar para obter o feedback instantâneo que pretende.
3 Aparece uma marca de verificação no ecrã para confirmar que o feedback selecionado está ativo.
4 Para sair sem efetuar alterações ao feedback instantâneo, selecione Sair no Menu de Seleção.

Nota: Se selecionar um feedback instantâneo alternativo, esse feedback passará a ser a nova predefinição.

## Feedback Instantâneo: Pressão (intervalos não 9900)

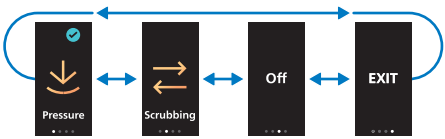
Este Feedback Instantâneo ajuda-o a escovar com a pressão certa. Durante a escovagem, o anel de luz fornece um feedback instantâneo sobre a pressão que está a usar. Brilha a verde quando se usa a pressão ideal, pulsa em roxo com uma vibração suave se pressionar demasiado, e desvanece-se lentamente para roxo num movimento para cima e para baixo quando não aplica pressão suficiente. No final da sua sessão, o ecrã da pega mostra um mapa da boca que destaca apenas os segmentos com pressão excessiva durante um período prolongado.



Para aceder a esta funcionalidade:



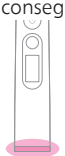

1 No Menu Principal, deslize para a esquerda ou direita até ao ecrã de Feedback Instantâneo e prima o Botão Confirmar. O Feedback Instantâneo predefinido para as séries 8500/8000 é Pressão.



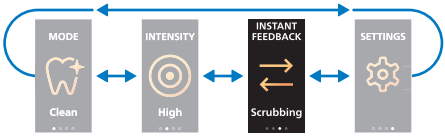

2 Deslize para o ecrã Pressão e prima o Botão Confirmar para selecionar este feedback instantâneo. Uma marca de verificação no canto superior direito do ecrã indica o Feedback Instantâneo atualmente selecionado.

## Feedback Instantâneo: Escovagem

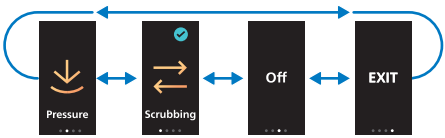
A escova de dentes Sonicare mede os movimentos durante a escovagem para detetar o comportamento do utilizador (consulte as instruções de escovagem para conseguir a técnica ideal).



Quando o Feedback de Escovagem é ativado, o anel de luz na parte inferior da pega acende-se a rosa e a escova de dentes altera a vibração para avisar que deve parar de escovar. O anel de luz desliga-se quando para de escovar.
Para ativar esta funcionalidade:



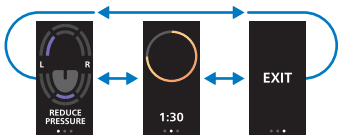

1 No Menu Principal, deslize até ao ecrã de Feedback Instantâneo e prima o botão Confirmar.




2 Deslize para Escovagem e prima o Botão Confirmar para selecionar este feedback instantâneo. Uma marca de verificação no canto superior direito do ecrã indica o Feedback Instantâneo atualmente selecionado.

Nota: Quando se seleciona o Feedback de Escovagem Instantâneo, pode ver um mapa de pressão se for aplicada pressão excessiva durante a escovagem.

## Feedback pós-escovagem




Quando a rotina de escovagem está em pausa ou terminada, este primeiro ecrã é o que aparece no ecrã. No entanto, isto é condicionado à deteção de pressão excessiva.

Nota: Deve escovar os dentes durante pelo menos 30 segundos antes de aparecer o Mapa da Boca.

## Feedback Pós-escovagem: Pressão




Se aplicar demasiada pressão em qualquer zona da boca durante um período prolongado (5 segundos consecutivos), esse segmento no mapa da boca será mostrado a roxo. Isto é um lembrete para ser mais suave ao pressionar a cabeça da escova contra os dentes e gengivas. Pressionar demasiado reduz a eficácia e desgasta a cabeça da escova mais rapidamente. A área cinzenta no Mapa da Boca representa a pressão ideal ou insuficiente.

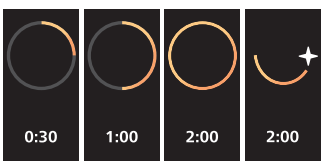
Nota: O Mapa da Boca com Pressão Pós-Escovagem só aparecerá se aplicar pressão excessiva durante um período prolongado em pelo menos um segmento. Se não ocorrer pressão excessiva (durante um período prolongado), não será apresentado Feedback de Pressão Pós-escovagem.

Nota: Também pode ver os seus resultados na aplicação Sonicare.

## Feedback Pós-escovagem: Duração

O ecrã mostra há quanto tempo escova e o círculo mostra o progresso da sua sessão de escovagem. O ecrã irá mostrar um círculo completo quando a sessão de escovagem terminar.

Nota: A duração da escovagem pode variar consoante o modo selecionado.



## Tecnologia BrushSync



A tecnologia BrushSync permite que a cabeça da escova comunique com a pega através de um microchip. O símbolo na parte inferior da cabeça da escova indica que esta está equipada com esta tecnologia.
A tecnologia BrushSync ativa as seguintes opções:
- Alerta de substituição da cabeça da escova
- Modo de emparelhamento BrushSync

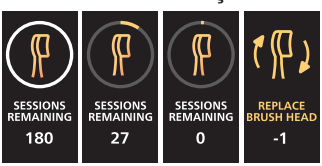
A Philips Sonicare oferece uma vasta gama de cabeças de escova inteligentes, com tecnologia BrushSync. Para explorar a nossa gama completa de cabeças de escova de dentes e encontrar a ideal para si, aceda a **www.philips.com/toothbrush-heads** e obtenha mais informações.

### Emparelhamento de modo BrushSync

As cabeças de escova Sonicare com tecnologia BrushSync incluem um microchip que comunica com a pega e as emparelha automaticamente com o modo e a intensidade recomendados. A maioria das cabeças de escova com a tecnologia BrushSync irão emparelhar automaticamente com o Modo Clean. As cabeças de escova com benefícios específicos irão emparelhar com o modo correspondente (quando disponível). Os exemplos incluem:
- G3 Premium Gum Care: Modo Gum Health
- W3 Premium White ou W DiamondClean (América do Norte) / W OptimalClean (resto do mundo): modo White
- S2 Sensitive: modo Sensitive.

Nota: Se optar por alterar o modo/a intensidade da definição recomendada, a cabeça da escova irá memorizar a definição escolhida para as futuras sessões de escovagem.

## Vida útil da cabeça da escova



Quando coloca uma cabeça de escova inteligente Sonicare genuína na sua escova de dentes Sonicare pela primeira vez, o ecrã indica o número de sessões de escovagem restantes, que é 180, até ser recomendada a substituição da cabeça da escova. A mensagem "Substituir Cabeça de Escova -1" aparece quando o número de sessões restantes da cabeça de escova cai abaixo de 0. Esta mensagem lembra o utilizador que deve mudar a cabeça da escova.

Nota: Substitua as cabeças da escova Sonicare de 3 em 3 meses para obter os melhores resultados. Utilize apenas as cabeças de escovagem de substituição Philips Sonicare.

## Alerta de substituição da cabeça da escova

A escova de dentes Sonicare está equipada com tecnologia BrushSync, que controla o desgaste da cabeça da escova. O Lembrete de Substituição da Cabeça da Escova irá notificá-lo quando o número de sessões restantes da cabeça da escova cair abaixo de 0. Esta funcionalidade garante a melhor limpeza e o melhor cuidado dos seus dentes.

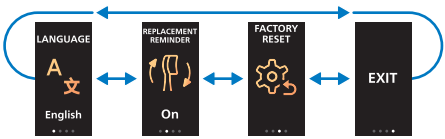



Por predefinição, a funcionalidade de Lembrete de Substituição da Cabeça da Escova. Para ativar ou desativar manualmente esta funcionalidade na sua escova de dentes Sonicare, siga os passos abaixo:

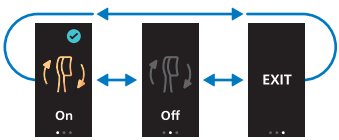



1 No Menu Principal, deslize para a esquerda ou direita para ir ao ecrã de Definições.

2 No ecrã de Definições, prima o Botão Confirmar para aceder ao Menu de Seleção.




3 Deslize para o ecrã de Lembrete de Substituição e prima o Botão Confirmar. Uma marca de verificação no canto superior direito do ecrã indica a seleção atual.

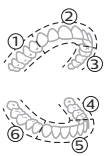



4 Deslize para navegar para Ligar/Desligar ou Sair.

5 Prima o Botão Confirmar para efetuar a sua seleção. Uma marca de verificação confirma a sua escolha e devolve-o ao submenu de Definições. Para voltar ao Menu principal, selecione Sair.

Nota: Esta funcionalidade apenas funciona com cabeças de escova inteligentes Philips Sonicare com tecnologia BrushSync.

## BrushPacer




O BrushPacer divide o tempo de escovagem em 6 segmentos de boca e indica quando deve passar para a área seguinte com uma breve pausa na vibração. A escova de dentes deixa de funcionar automaticamente no fim da sessão de escovagem.

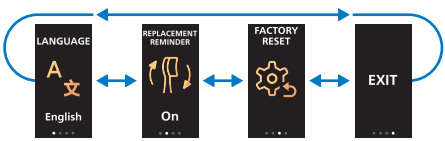
# Definições

## Reposição de Fábrica

Para repor todas as definições e restaurar as definições originais de fábrica da sua escova de dentes Sonicare, siga os passos abaixo:




1 No Menu Principal, deslize para o ecrã de definições.
2 No ecrã Definições, prima o Botão Confirmar.




3 Deslize para a esquerda ou direita até o ecrã aparecer no ecrã de Reposição de Fábrica. Prima o Botão Confirmar para confirmar a sua seleção.



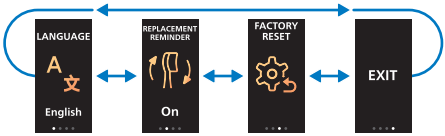

4 Aparece um ecrã com a mensagem "Tem a certeza?"
5 Deslize para a esquerda ou direita para selecionar "Sim" ou "Não" (o ecrã Sair também está disponível para cancelar a Reposição de Fábrica). Se "Sim" estiver selecionado, aparecerá um ecrã de estado Repor.
6 Saberá que a sua Reposição de Fábrica foi bem-sucedida se o ecrã pedir para selecionar o idioma pretendido.

## Idioma

O idioma predefinido da sua escova de dentes é o inglês. Para alterar o idioma do seu ecrã:




1 No Menu Principal, deslize para o ecrã Definições.




2 No ecrã Definições, prima o Botão Confirmar para aceder ao Menu de Seleção de idiomas.




3 Uma marca de verificação no canto superior direito do ecrã indica o idioma atualmente selecionado.
4 Deslize para navegar pelos idiomas disponíveis.
5 Prima o Botão Confirmar para selecionar o idioma escolhido. Uma marca de verificação confirma a sua escolha e devolve-o ao Menu Principal. Para sair sem alterações, selecione Sair no Menu de Seleção.
6 O idioma selecionado aparece no ecrã Idioma.

## Funcionalidades Adicionais

### SmarTimer

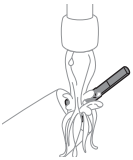
O SmarTimer indica que o ciclo de escovagem está completo ao desligar automaticamente a escova de dentes no final da sessão de escovagem. Os profissionais da saúde oral recomendam duas escovagens de, no mínimo, 2 minutos por dia.

Nota: Se premir o botão de alimentação depois de ter iniciado a sessão de escovagem, a escova de dentes é colocada em pausa. Depois de uma pausa de 30 segundos, o SmarTimer é reposto.

## Limpeza

### Cabeça da Escova e Escova de Dentes

As cabeças da escova e a escova de dentes podem ser limpas em água morna corrente.



1 Retire a cabeça da escova da escova de dentes a e enxague-a cuidadosamente.
2 Lave toda a escova de dentes, especialmente a ligação da cabeça de escova. Limpe suavemente à volta do vedante de borracha. Repita, pelo menos, uma vez por semana.

Nota: não empurre o vedante de borracha na parte superior da escova de dentes.

### Estojo de Viagem e Carregador

1 Desligue o carregador e o estojo de viagem da corrente antes de os limpar.
2 Utilize um pano húmido para limpar a superfície do carregador e do estojo de viagem.

**Perigo: Desligue o adaptador USB e os carregadores da corrente antes de os limpar.**

### Avisos

- Não lave o produto ou os acessórios na máquina de lavar loiça.
- Não use álcool isopropílico, vinagre, lixívia ou qualquer outro produto de limpeza doméstica para limpar o produto ou os acessórios, pois podem descolorar.
- Certifique-se de que a cabeça da escova e a escova de dentes estão secas antes de as guardar no estojo de viagem.
- Não utilize óleos essenciais para limpar a cabeça da escova, o produto ou os acessórios, já que estes podem causar danos.

## Arrumação

Se não pretender utilizar o produto por um longo período de tempo, desligue-o da tomada elétrica, limpe-o e guarde-o num local fresco e seco, afastado da luz solar direta.

## Localizar o Número do Modelo

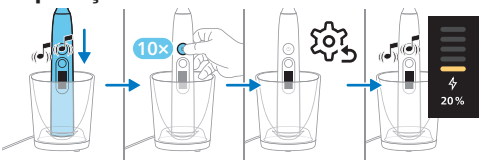
Procure o número do modelo na parte inferior da pega da escova de dentes Philips Sonicare.

## Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, aceda a **www.philips.com/support** e insira o número do modelo para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

| Problema | Possível causa | Solução |
|---|---|---|
| Não consigo fixar bem a cabeça da escova. Existe uma folga entre a cabeça da escova e a pega. | | Uma pequena folga é normal e é necessária para que a cabeça da escova vibre corretamente. A cabeça da escova tem de se conseguir movimentar para criar a quantidade adequada de vibrações. |
| A vibração da minha escova de dentes Philips Sonicare tem menos potência do que inicialmente. | A cabeça de escova está demasiado próxima do corpo da pega. | Retire a cabeça de escova da pega e volte a colocá-la no veio metálico, deixando uma pequena folga. (1–2 mm). |
| A escova de dentes deixa de funcionar. | A bateria está vazia. | Carregue a pega da escova de dentes no carregador. |
| Carreguei a escova de dentes, mas funciona durante muito pouco tempo. | A pega da escova de dentes não está colocada no carregador na posição vertical (com a tampa de plástico ou vidro por cima), o que faz com que não carregue. | Coloque a pega verticalmente no carregador (com a tampa de plástico ou vidro por cima) e certifique-se de que o carregador está ligado. |

## Reposição Suave




Siga os passos abaixo para corrigir quaisquer problemas no ecrã ou luzes que não estejam alinhadas:

1. Coloque a pega numa base de carregamento compatível e ligada à corrente (com uma tampa de plástico ou de vidro na parte superior) para iniciar o carregamento. Pode confirmar isto pela interface de utilizador de carregamento e pelo som de dois sinais sonoros.
2. Prima o botão para ligar/pausa 10 vezes consecutivamente.
3. A pega irá então realizar o processo de reposição.
4. Quando a reposição estiver concluída, a pega é ativada e volta ao estado de carregamento, o que é confirmado novamente pela interface de utilizador de carregamento e dois sinais sonoros.

## Garantia e Suporte

Visite **www.philips.com/support** e insira na barra de pesquisa o número do modelo localizado na parte inferior do dispositivo, para obter mais informações sobre como registar o seu dispositivo, consultar informações sobre a garantia e ver outros tópicos de suporte pesquisados frequentemente. Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, aceda a **www.philips.com**. Após pesquisar o seu dispositivo, pode encontrar informações sobre as funcionalidades do produto, especificações técnicas, bem como acessórios disponíveis.

### Exclusões da Garantia

A garantia não cobre o seguinte:

- Acessórios para a boca, incluindo cabeças de escova e bocais.
- Danos causados pela utilização de peças de substituição ou cabeças de escova não autorizadas.
- Danos causados por utilização indevida, abuso, negligência, alterações ou reparação não autorizada.
- Desgaste normal, incluindo falhas, riscos, erosão, descoloração ou desvanecimento.

## Reciclagem



- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns.
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

## Licenças de Software e Limitações de Garantia

**Limitação de garantia de licença de software open-source Apache 2.0**
Copyright [aaaa] [nome do proprietário dos direitos de autor]
Licenciado ao abrigo da Licença Apache, Versão 2.0 (a "Licença"); o utilizador não pode utilizar este ficheiro exceto em conformidade com a Licença. Pode obter uma cópia da Licença em
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 A menos que seja exigido pela legislação aplicável ou acordado por escrito, o software distribuído ao abrigo da Licença é distribuído numa BASE "COMO ESTÁ", SEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, expressas ou implícitas. Consulte a Licença para o idioma específico que rege permissões e limitações ao abrigo da Licença.
**Limitação de garantia de licença de software open-source BSD 2-Clause**
Direitos de autor (c) 2013, Mike Ryan,
Baseado em micro-ecc, Direitos de autor (c) 2013, Kenneth MacKay
A redistribuição e a utilização em formatos fonte e binários, com ou sem modificação, são permitidos, desde que sejam cumpridas as seguintes condições:
* As redistribuições do código-fonte devem manter o aviso de direitos de autor acima, esta lista de condições e a seguinte limitação de garantia.
* As redistribuições em formato binário devem reproduzir o aviso de direitos de autor acima, esta lista de condições e a seguinte limitação de garantia na documentação e/ou noutros materiais fornecidos com a distribuição.
ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS DETENTORES DOS DIREITOS DE AUTOR E COLABORADORES "COMO ESTÁ" E QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE E ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO PROPÓSITO SÃO RENUNCIADAS. EM NENHUM CASO O

TITULAR DOS DIREITOS DE AUTOR OU OS COLABORADORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS; PERDA DE UTILIZAÇÃO, DADOS OU LUCROS; OU INTERRUPÇÃO DO NEGÓCIO), INDEPENDENTEMENTE DA SUA CAUSA E EM QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU NÃO) DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DESTE SOFTWARE, MESMO QUE SE TENHA SIDO INFORMADO DA POSSIBILIDADE DE TAL DANO.

**Limitação de garantia de licença de software open-source MIT**

Direitos de autor (C) 2020 Amazon.com, Inc. ou suas afiliadas. Todos os Direitos Reservados.

A permissão é concedida, gratuitamente, a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e dos ficheiros de documentação associados (o "Software"), para operar com o Software sem restrições, incluindo, sem limitação, os direitos de usar, copiar, modificar, fundir, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software, e permitir que as pessoas a quem o Software for fornecido o façam, sujeito às seguintes condições:

O aviso de direitos de autor acima e este aviso de autorização devem ser incluídos em todas as cópias ou partes substanciais do Software.

O PRESENTE SOFTWARE É FORNECIDO "COMO ESTÁ", SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E NÃO INFRAÇÃO. EM NENHUM CASO OS AUTORES OU DETENTORES DE DIREITOS DE AUTOR SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE, SEJA NUMA AÇÃO CONTRATUAL, ILÍCITO OU OUTRO, DECORRENTE DE, FORA OU EM CONEXÃO COM O SOFTWARE OU A UTILIZAÇÃO OU OUTRAS TRANSAÇÕES COM O SOFTWARE.

Felicitări pentru noua dvs. periuță de dinți electrică Philips Sonicare de ultimă generație! Capacitate superioară de îndepărtare a plăcii bacteriene, dinți mai albi și gingii mai sănătoase la îndemâna dvs. Prin folosirea combinației Sonicare dintre tehnologia sonică delicată și caracteristicile dezvoltate și testate în mediu clinic, puteți avea încredere că beneficiați de fiecare dată de cea mai bună curățare.
Bine ați venit în familia Philips Sonicare!

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost creat. Citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza produsul împreună cu bateriile și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Utilizarea greșită poate genera pericole sau provoca vătămări grave.
Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

## AVERTISMENTE

- Feriți cablurile de încărcare, tocurile de transport cu încărcare și adaptoarele pentru priza de perete de contactul cu apa.
- După curățare, asigurați-vă că tocurile de transport cu încărcare, cablurile de încărcare și adaptoarele pentru priza de perete sunt complet uscate înainte de conectare.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a asigura faptul că nu transformă produsul în obiect de joacă.
- Nu spălați nicio parte componentă a produsului în mașina de spălat vase, cu excepția cazului în care se furnizează instrucțiuni diferite în secțiunea Curățare.
- Nu utilizați cablurile de alimentare, tocurile de transport cu încărcare și adaptoarele pentru priza de perete în aer liber sau în apropierea suprafețelor încălzite.
- Folosiți doar accesorii sau consumabile originale Philips. Dacă sunt furnizate, utilizați doar cablul USB, unitatea de alimentare USB sau unitatea de alimentare non-USB originale.
- În cazul în care cablul de încărcare, tocurile de transport cu încărcare sau adaptoarele pentru priza de perete sunt deteriorate, nu le mai folosiți.

- Înlocuiți capul de periere la fiecare 3 luni sau mai des dacă apar indicii de uzură. Întrerupeți utilizarea unui cap de periere dacă prezintă peri deformați sau îndoiți.
- Altitudinea maximă de utilizare este de 4.500 de metri.
- Clătiți periuța, în special conexiunea capului de periere. Curățați în mod delicat în jurul garniturii din cauciuc.
- Asigurați-vă că capul de periere și periuța de dinți sunt uscate înainte de a fi depozitate în tocul de transport.
- Evitați contactul direct cu produse care conțin uleiuri esențiale sau ulei de cocos. Contactul poate conduce la dislocarea perilor.
- Acest aparat nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Dacă aparatul este deteriorat, opriți utilizarea și contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.
- Informațiile despre substanțele REACH, prezente în produsele Philips, pot fi găsite la adresa www.philips.com/REACH
- Acest aparat a fost conceput doar pentru curățarea dinților și a gingiilor.

## AVERTISMENTE MEDICALE

- Opriți utilizarea aparatului și consultați stomatologul/medicul dacă apar sângerări excesive sau prelungite după utilizare sau dacă prezentați disconfort sau durere în timpul utilizării.
- Dacă aveți un stimulator cardiac sau alte dispozitive implantate, contactați medicul sau producătorul dispozitivului implantat, înainte de utilizare.
- Acest aparat este un dispozitiv de îngrijire personală și nu este conceput pentru a fi utilizat de mai mulți pacienți într-un cabinet dentar sau o instituție de stomatologie.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PRIVIND BATERIILE

- Acest aparat conține baterii care se pot înlocui și care pot fi îndepărtate sau înlocuite numai de către persoane calificate. Pentru informații legate de înlocuirea bateriei, accesați **www.philips.com/support**.
- Utilizați numai accesorii și consumabile Philips originale.
- Încarcă numai cu adaptoare Philips WAA1001, WAA2001, cu certificate de siguranță și valori de intrare nominale (100-240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) și valori de ieșire nominale (5 V c.c.; 2,5 W). Pentru lista de adaptoare aprobate, consultă philips.com/support.
- Păstrați produsul și bateriile la distanță de foc și nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.
- Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips.

- Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție.
- Nu deschide, modifica, perfora, deteriora sau demonta produsul sau bateria pentru a preveni încălzirea bateriilor și eliberarea de substanțe toxice sau periculoase. Nu scurtcircuita, supraîncărca sau încărca invers bateriile.
- Când aparatul și/sau bateria au ajuns la sfârșitul duratei de utilizare, aparatul și/sau bateria trebuie eliminate corespunzător, consultați secțiunea referitoare la reciclare.
- Încărcați și utilizați produsul la o temperatură cuprinsă între 0 °C și 40 °C.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.
- Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.
- Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.
- Acest dispozitiv conține o celulă reîncărcabilă cu litiu ion. TREBUIE RECICLATĂ SAU ELIMINATĂ ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.
- Atunci când produsul este scos din uz, bateria reîncărcabilă încorporată trebuie îndepărtată de un profesionist calificat. Instrucțiunile pentru îndepărtarea bateriilor reîncărcabile încorporate pot fi găsite la adresa **www.philips.com/support**.

## Condiții de depozitare și transport

Temperatură (transport și depozitare) între -20 °C și +60 °C.

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

## Directiva privind echipamente radio

Prin prezenta, Philips declară că periuțele de dinți electrice cu tip de echipare radio (Bluetooth®, NFC) sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE.

- Interfața cu radiofrecvențe Bluetooth din produsele aplicabile funcționează la 2,4 GHz.
- Puterea maximă transmisă de aparatul Bluetooth este de 3 dBm.

- Interfața cu radiofrecvențe NFC în produsele aplicabile funcționează la 13,56 MHz.
- Puterea maximă RF transmisă de aparat este de 30,16 dBm.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **www.philips.com/support**

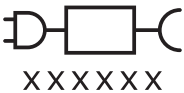
Notă: Caracteristicile diferitelor modele pot varia. Este posibil ca unele modele să nu fie echipate cu Bluetooth sau NFC.

## LISTĂ SIMBOLURILOR UTILIZATE

Următoarele simboluri pot apărea pe produs:



Acest simbol înseamnă că trebuie să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul.




Piesă sursă de alimentare detașabilă, dacă este furnizată. „xxxxxx" indică numărul de model al unității de alimentare aprobate care urmează să fie utilizată.

## Domeniu de utilizare

Periuța de dinți electrică Sonicare este destinată îndepărtării resturilor alimentare și a plăcii bacteriene aderente de pe dinți pentru a reduce apariția cariilor, precum și pentru a îmbunătăți și menține sănătatea orală. Periuța de dinți electrică Sonicare este destinată uzului casnic de către consumatori. Utilizarea de către copii trebuie să fie supravegheată de către adulți.

## Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Cap de periere Premium All-in-One (A3)
2 Simbol BrushSync
3 Periuță
4 Buton de pornire/oprire
5 Buton Confirm (Confirmare)
6 Afișaj
7 Lumină feedback periere
8 Cablu de încărcare USB-A
9 Disc din plastic pentru stabilitate
10 Suport de încărcare
11 Toc de transport cu încărcare
12 Husă de călătorie fără funcție de încărcare

Notă: Conținutul cutiei poate varia în funcție de modelul achiziționat.

## Prezentare generală a aplicației

## Caracteristicile aplicației

Aplicația Sonicare colectează informații despre obiceiurile dvs. de periere de la senzorii inteligenți de pe periuța de dinți, apoi oferă feedback și sfaturi pentru a vă îmbunătăți rutina de îngrijire orală, inclusiv:

- personalizați setările periuței de dinți Sonicare;
  - alegeți feedbackul instantaneu preferat;
  - ajustați intensitatea perierii;
  - schimbați modul de periere;
- primiți feedback despre tehnica dvs. de periere în timp real, în timpul sesiunii de periere;
- urmăriți toate activitățile dvs. legate de sănătatea orală, inclusiv perierea, folosirea aței dentare, clătirea gurii și curățarea limbii;
- primiți sfaturi și recomandări personalizate pentru a vă îmbunătăți sănătatea orală;
- vizualizați obiceiurile dvs. de periere și îngrijire orală în timp;
- primiți mesaje de reamintire pentru înlocuirea capului de periere;
- rămâneți la curent cu cele mai noi caracteristici și upgrade-uri.

Pentru a vă îmbunătăți rutina de îngrijire orală, vizitați aplicația Sonicare pentru o analiză detaliată și istoricul de periere complet.
Aplicația Sonicare este compatibilă cu o gamă largă de telefoane mobile.
Pentru a începe să utilizați aplicația Sonicare:

## Aplicația Sonicare – Primii pași

1 Descărcați aplicația Sonicare pe telefon.
2 Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului dvs. este activată.
3 Deschideți aplicația Sonicare și urmați instrucțiunile de pe ecranul telefonului pentru a vă asocia periuța de dinți cu aplicația Sonicare.
4 Conectați-vă la contul dvs. prin aplicația Sonicare.

Notă: La descărcarea aplicației Sonicare din App Store, veți primi cea mai recentă versiune a acesteia, deci nu va fi nevoie de actualizări la momentul respectiv. Însă, dacă vor deveni disponibile actualizări pentru periuța de dinți sau pentru aplicația Sonicare, veți primi un mesaj prin care vi se va solicita să efectuați actualizările respective.

Pentru o experiență optimă în aplicație:
- Sincronizați în mod regulat. La sincronizarea regulată a periuței de dinți cu aplicația, primiți, în timp real, sfaturi care vă vor ajuta să vă îmbunătățiți rutina de îngrijire orală.
- Pentru un transfer optim al datelor, păstrați telefonul în apropierea periuței de dinți.
- Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului este activată atunci când utilizați aplicația Sonicare, pentru a permite periuței de dinți să transfere și să actualizeze datele de periere în aplicație.

Notă: Pentru colectarea datelor dvs. privind perierea, nu este nevoie ca aplicația Sonicare să fie deschisă. Periuța dvs. stochează datele și se sincronizează cu aplicația.

**Pentru a sincroniza automat:** Acordați permisiunea pentru localizare în timpul configurării aplicației. Prin acordarea permisiunii de accesare a locației, telefonul știe când se află în raza de conectare a periuței de dinți și poate reîmprospăta datele de periere în aplicație pentru a oferi cele mai recente informații și recomandări.
**Pentru a sincroniza manual:** Conectați-vă periuța de dinți la aplicația Sonicare cel puțin o dată la două săptămâni pentru a vă păstra actualizate obiceiurile de periere și informațiile personalizate.
Dacă aveți întrebări cu privire la motivul pentru care vă sunt colectate datele privind perierea, asigurați-vă că citiți Notificarea de confidențialitate Philips Dental, disponibilă în cadrul procesului de configurare a aplicației.

## Primii pași

## Atașarea capului de periere



1 Aliniați capul de periere astfel încât perii să fie îndreptați în aceeași direcție ca și partea din față a mânerului.



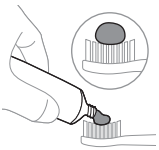
2 Apăsați ferm capul de periere pe axul metalic al mânerului până la maximum.
3 La atașarea unui cap de periere Sonicare Smart la periuța de dinți, periuța afișează numărul de sesiuni rămase pentru capul -de periere și aplică automat modul și intensitatea atribuite.

Notă: Este normal să existe un mic spațiu între capul de periere și periuță.

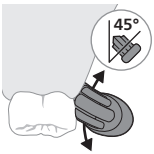
## Utilizarea periuței de dinți Philips Sonicare

Dacă folosiți periuța de dinți Sonicare pentru prima dată, este normal să simțiți vibrații mai puternice, comparativ cu periuța non-electrică. Se întâmplă frecvent ca utilizatorii care folosesc pentru prima dată o astfel de periuță să aplice o presiune prea mare. Aplicați o presiune ușoară și lăsați periuța să se ocupe de periere pentru dvs. Urmați instrucțiunile de periere de mai jos pentru o experiență optimă.
Pentru a facilita tranziția la noua periuță electrică Sonicare, în primele 1-2 săptămâni folosiți un nivel de intensitate inferior, apoi faceți trecerea la un nivel de intensitate superior.

## Instrucțiuni de periere

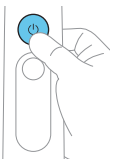


1 Udați perii și aplicați o cantitate mică de pastă de dinți.




2 Așezați perii periuței de dinți pe dinți, înclinându-i ușor (la 45 de grade). Apăsați ferm pentru a permite perilor să ajungă la linia gingiei sau ușor sub aceasta.

Notă: Menţine centrul periei în contact cu dinţii în permanenţă.



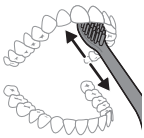
3 Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni periuța de dinți Philips Sonicare.




4 Deplasați lent capul de periere pe suprafața dinților cu o mișcare ușoară înainte și înapoi, astfel încât perii mai lungi să poată ajunge între dinți. Continuați această mișcare pe durata întregului ciclu de periere. Apăsați ușor pentru a maximiza eficiența periuței de dinți Philips Sonicare și lăsați-o să se ocupe de periere în locul dvs.

Notă: Perii trebuie să fie puțin curbați. Nu se recomandă să frecați dinții, așa cum procedați în cazul periuței manuale.

Notă: Când este selectată opțiunea Instant Feedback Pressure (Presiune de feedback instantaneu), dacă aplicați prea multă presiune, sunteți atenționat(ă) printr-o schimbare a vibrațiilor periuței și o lumină intermitentă a senzorului de presiune.

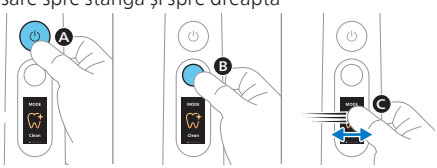


5 Pentru a curăța suprafețele interioare ale dinților din față, înclinați periuța în poziție semi-verticală și efectuați mai multe mișcări de periere suprapuse, verticale, pe fiecare dinte.
6 După ce finalizați ciclul de periere, puteți petrece un timp suplimentar periind suprafețele de mestecare ale dinților dvs. și zonele în care apar pete. De asemenea, vă puteți peria limba, cu periuța de dinți pornită sau oprită, după cum preferați.

Notă: Periuța de dinți Philips Sonicare poate fi utilizată în siguranță pe aparate dentare (capetele de periere se uzează mai devreme atunci când sunt utilizate pe un aparat dentar) și pe restaurări dentare (plombe, coroane, fațete dentare), dacă acestea sunt corect fixate și nu sunt compromise.

## Interfața periuței de dinți

Periuța dvs. de dinți Sonicare are două butoane și un ecran cu detectare a glisării pentru navigarea la opțiunile din meniu.
**A- Butonul de pornire**: pornește și oprește periatul
**B- Buton Confirm (Confirmare)**: confirmă ceea ce selectați pe ecran cu ajutorul butonului Confirm (Confirmare)
**C- Afișaj cu glisare**: afișajul de pe periuța de dinți poate reacționa la mișcările de glisare spre stânga și spre dreapta



Când folosiți periuța de dinți Sonicare pentru prima dată după achiziție sau după restabilirea setărilor din fabrică, veți vedea pe ecran opțiunile de mai jos.

## Prima configurare

Ecranul periuței de dinți Philips Sonicare se aprinde (dacă bateria este încărcată suficient) când o ridicați prima dată. Primul ecran pe care îl veți vedea afișează opțiunile de limbă, limba engleză fiind selectată implicit. Puteți glisa spre stânga sau spre dreapta pentru a naviga prin celelalte opțiuni privind limba.

Notă: Poate fi nevoie să apăsați butonul On/Pause (Pornire/Pauză) sau Select (Selectare) pentru a activa periuța de dinți.

Notă: Vă recomandăm să încărcați complet dispozitivul înainte de a începe să îl folosiți. Dacă bateria periuței de dinți este complet descărcată (la 0%), aceasta va afișa ecranul „battery empty" (baterie descărcată) și se va opri (consultați Starea bateriei). Apăsarea butonului On/Pause (Pornire/Pauză) sau Select (Selectare) pentru a activa periuța de dinți va produce două seturi de câte cinci semnale sonore. Nu veți putea continua prima configurare; veți vedea doar ecranul de baterie descărcată înainte ca dispozitivul să se oprească din nou.

## Selectarea limbii preferate

Glisați spre stânga prin opțiunile de limbă și apăsați butonul Confirm (Confirmare) când se afișează limba preferată. Glisați spre dreapta pentru a reveni la opțiunile anterioare.

## Navigarea prin ecran

Periuța dvs. de dinți Sonicare are un afișaj cu glisare cu un sistem de meniuri care vă ajută să urmăriți toate funcțiile și beneficiile disponibile.
Pentru a naviga prin afișaj, urmați acești pași:

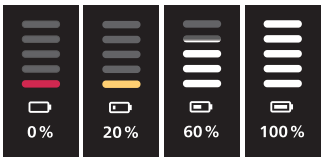



1 Selectați limba.

Notă: Pot fi disponibile și alte limbi din care să alegeți.

Notă: Imaginile și exemplele de ecrane prezentate în acest manual de

instrucțiuni sunt afișate în limba engleză în scopuri demonstrative. Ecranul dispozitivului va afișa textul în limba selectată de dvs. în setările dispozitivului.




**2** Pe ecran apare o animație de bun venit, urmată de ecranul de stare a bateriei.




**3** Afișajul va prezenta apoi opțiunile din meniul principal.




Notă: Dacă, în timpul configurării inițiale, la periuță este atașat un cap de periere inteligent, dispozitivul va afișa mai întâi ecranul de stare a bateriei. Apoi va arăta ecranul cu numărul de sesiuni rămase pentru capul de periere, înainte de a trece la meniul principal. În funcție de starea capului de periere, pe ecran se poate afișa și o animație „Brand New Brush Head” (Cap de periere nou-nouț).

## Meniu principal

Referirile la meniul principal trimit la opțiunile disponibile la nivelul superior după fiecare primă activare a periuței de dinți. Meniul principal va conține opțiuni precum Mode (Mod), Intensity (Intensitate), Instant Feedback (Feedback instantaneu) și Settings (Setări).




## Meniu de selectare

Meniul de selectare va apărea după ce vă confirmați alegerea inițială în meniul principal. Alegerile prezentate sunt specifice categoriei pe care ați ales-o în meniul principal.

Notă: Meniul de selectare are opțiuni cum ar fi diferitele moduri și intensități, precum și opțiuni de feedback instantaneu, precum feedbackul pentru Pressure (Presiune) și Scrubbing (Frecare).

Un exemplu de navigare prin meniul de selectare este prezentat în pașii de mai jos:




1 Din meniul principal, glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a merge la ecranul Mode (Mod).



2 Pe ecranul Mode (Mod), apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a accesa meniul de selectare a modurilor.




3 O bifă în colțul din dreapta sus al ecranului indică modul selectat la momentul respectiv.

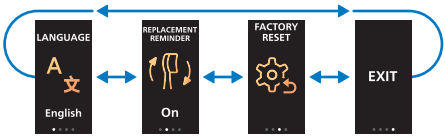


4 Glisați pentru a naviga prin modurile disponibile. Toate capetele de periere Sonicare funcționează cu fiecare mod.
5 Apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a selecta un mod. O bifă albastră vă confirmă alegerea și vă readuce la meniul principal.
6 Pentru a ieși fără a face modificări, selectați Exit (Ieșire) din meniul de selectare.
7 Modul selectat apare pe ecranul Mode (Mod).

Notă: Opțiunile de submeniuri sunt disponibile în Settings (Setări). Pentru a accesa aceste opțiuni, urmați pașii de mai jos:




1 În ecranul cu meniul principal, selectați Settings (Setări).




**2** În meniul de selectare a setărilor, glisați pentru a alege opțiuni precum Language (Limbă), Replacement Reminder (Memento înlocuire) sau Factory Reset (Restabilire setări din fabrică).

## Moduri

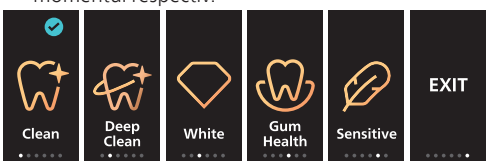
Periuța de dinți Sonicare are până la șase moduri diferite. După activare, periuța de dinți Sonicare va intra implicit pe ecranul cu moduri.
Pentru a selecta manual modul dorit, urmați pașii de mai jos:




1 Din meniul principal, glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a merge la ecranul Mode (Mod).




2 Pe ecranul Mode (Mod), apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a accesa meniul de selectare a modurilor.
3 O bifă în colțul din dreapta sus al ecranului indică modul selectat la momentul respectiv.




4 Glisați pentru a naviga prin modurile disponibile. Toate capetele de periere Sonicare funcționează cu fiecare mod.

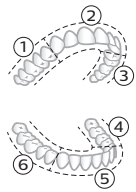


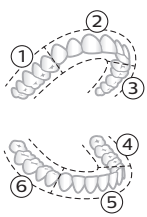
5 Apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a selecta un mod. O bifă albastră vă confirmă alegerea și vă readuce la meniul principal.
6 Modul selectat apare pe ecranul Mode (Mod).

7 Pentru a ieși fără a schimba modurile, selectați Exit (Ieșire) din meniul de selectare.

Notă: Folosiți întotdeauna capete de periere Sonicare originale cu tehnologie BrushSync, acestea fiind concepute să funcționeze cu toate modurile unei periuțe de dinți Sonicare.

| Moduri | Curățare | Curățare în profunzime | Albire |
|---|---|---|---|
| **Mode Image** |  |  |  |
| **Beneficii** | Îndepărtare placă bacteriană | Îndepărtarea superioară a plăcii bacteriene | Îndepărtare placă bacteriană și pete de pe suprafață |
| **Nivel de intensitate recomandat** | Ridicat | Ridicat | Ridicat |
| **Timp total de periere** | 2 minute | 3 minute | 2 minute și 40 de secunde |

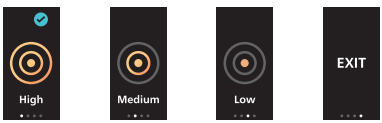
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Cum să te periezi** | Periați fiecare segment timp de 20 de secunde. | Periați fiecare segment timp de 30 de secunde. | Periați fiecare segment timp de 20 de secunde, apoi periați fiecare dintre segmentele 2 și 5 timp de 20 de secunde.<br> |

| Moduri | Îngrijire gingii | Delicat |
|---|---|---|
| **Imagine mod** |  |  |
| **Beneficii** | Îndepărtare placă bacteriană și masaj gingii | Mod extradelicat pentru dinți sensibili și gingii |
| **Nivel de intensitate recomandat** | Ridicat | Scăzut |
| **Timp total de periere** | 3 minute și 20 de secunde | 2 minute |
| **Cum să te periezi** | Periați fiecare segment timp de 20 de secunde, apoi periați fiecare dintre segmentele 1, 3, 4 și 6 timp de 20 de secunde.<br> | Periați fiecare segment timp de 20 de secunde. |

## Intensități

Periuța noastră de dinți Sonicare are trei setări de intensitate: High (Ridicată), Medium (Medie) și Low (Scăzută). Pentru a schimba intensitatea manual:

1. Din meniul principal, glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a merge la ecranul Intensity (Intensitate).
2. Pe ecranul Intensity (Intensitate), apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a accesa meniul de selectare a intensității.
3. O bifă în colțul din dreapta sus al ecranului indică intensitatea selectată la momentul respectiv.
4. Glisați pentru a naviga prin intensitățile disponibile.
5. Apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a selecta o intensitate. O bifă albastră vă confirmă alegerea și vă readuce la meniul principal.
6. Intensitatea selectată apare pe ecranul Intensity (Intensitate).
7. Pentru a ieși fără a schimba intensitatea, selectați Exit (Ieșire) din meniul de selectare.




Notă: Intensitatea poate fi ajustată fie înainte de periere, fie în timpul perierii, apăsând butonul Confirm (Confirmare).

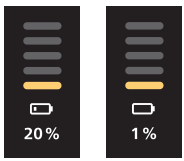
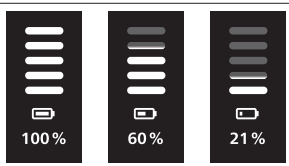
## Starea bateriei

Această periuță de dinți Philips Sonicare este concepută să ofere până la 14 zile de periere regulată la o încărcare completă. Nivelul bateriei va apărea pentru scurt timp pe afișaj:

- la activarea periuței de dinți;
- înainte de intrarea acesteia în repaus, după 30 de secunde de inactivitate;
- când periuța de dinți este așezată pe încărcător și începe să se încarce.

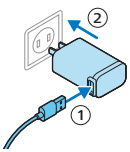
Notă: Încărcarea completă a bateriei poate dura până la 24 de ore înainte de prima utilizare, dar puteți utiliza periuța de dinți Sonicare înainte de a se încărca complet.

### Starea bateriei

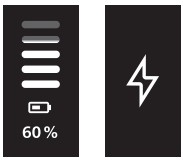
| Afișaj stare baterie | Nivel baterie | Culoare stare baterie |
|---|---|---|
|  | Baterie descărcată (Două seturi de câte cinci semnale sonore vor indica o baterie descărcată) | Roșu (intermi-tent) |
|  | Scăzut | Galben |
|  | Medie până la plină | Albire |

## Încărcare

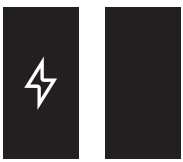
### Încărcarea prin încărcător




**1** Conectați cablul USB al bazei de încărcare într-o unitate de alimentare.



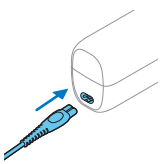

**2** Pune periuța de dinți în baza de încărcare conectată la priză cu capacul de plastic deasupra. Ecranul de stare a bateriei se afișează pentru scurt timp, fiind apoi înlocuit de o pictogramă de încărcare cu un simbol care se aprinde intermitent. Periuța de dinți emite două semnale sonore pentru a indica începerea încărcării.



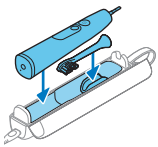
**3** Lăsați periuța de dinți pe încărcător până când este încărcată complet. Ecranul se stinge la finalizarea încărcării periuței de dinți.

Notă: Încărcarea completă a bateriei poate dura până la 24 de ore, însă puteți utiliza periuța de dinți Philips Sonicare și înainte de a se încărca complet.

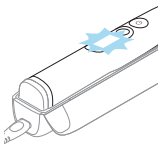
## Încărcarea cu tocul de transport



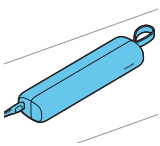
**1** Introduceți cablul de încărcare în tocul de transport și într-o sursă de alimentare.



2 Așezați periuța de dinți în tocul de transport.



3 Starea bateriei va apărea pe ecran cu o pictogramă de încărcare, în timp ce periuța de dinți va emite două bipuri pentru a indica începerea încărcării.



4 Lăsați periuța de dinți în tocul de transport până când periuța de dinți este complet încărcată. Ecranul se stinge la finalizarea încărcării periuței de dinți.

Notă: Asigurați-vă că tocul de transport este poziționat pe o parte pentru o mai bună stabilitate.

Notă: Nu toate modelele sunt însoțite de un toc de transport cu încărcare.

## Selectarea feedbackului instantaneu

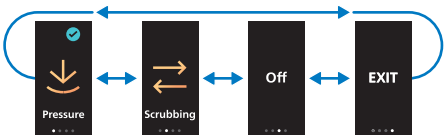
În timpul perierii, periuța de dinți Sonicare oferă feedback instantaneu, care vă ajută să vă îmbunătățiți tehnica de periere, inclusiv mișcările și obiceiurile. Pe periuță poate fi activat un singur tip de feedback odată, iar inelul luminos indică doar feedbackul selectat.

Notă: În aplicația Sonicare, puteți vedea toate rezultatele feedbackului dvs., inclusiv pe cele care nu sunt selectate pe periuță.

**Pentru a activa aceste caracteristici pe periuța dvs. de dinți:**




1 Din meniul principal, glisați spre stânga sau spre dreapta către ecranul Instant Feedback (Feedback instantaneu) și apăsați butonul Confirm (Confirmare).

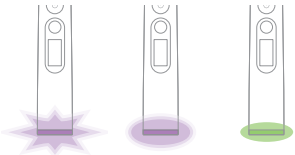



2 În meniul de selectare, glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a naviga între diferitele tipuri de feedback și apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru feedbackul instantaneu dorit.
3 Pe ecran apare o bifă, pentru a confirma că feedbackul selectat este activ.
4 Pentru a ieși fără a aduce modificări feedbackului instantaneu, selectați Exit (Ieșire) din meniul de selectare.

Notă: Dacă selectați un feedback instantaneu alternativ, acel feedback va deveni noua dvs. setare implicită.

## Feedback instantaneu: Pressure (Presiune) (cu excepția gamei 9900)

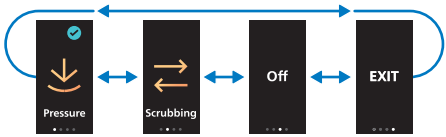
Acest feedback instantaneu vă ajută să efectuați perierea exact la presiunea potrivită. În timpul perierii, inelul luminos vă oferă un feedback instantaneu despre nivelul de presiune pe care îl folosiți. Se aprinde în culoarea verde când folosiți cantitatea optimă de presiune, se aprinde intermitent în culoarea violet și vibrează ușor dacă apăsați prea tare, și se estompează încet spre violet, într-o mișcare de sus în jos, când nu aplicați suficientă presiune. La finalul sesiunii, afișajul periuței arată o hartă a gurii care evidențiază doar segmentele cu presiune în exces timp îndelungat.



Pentru a accesa această caracteristică:




1 Din meniul principal, glisați spre stânga sau spre dreapta către ecranul Instant Feedback (Feedback instantaneu) și apăsați butonul Confirm (Confirmare). Feedbackul instantaneu implicit pentru seriile 8500/8000 este Pressure (Presiune).



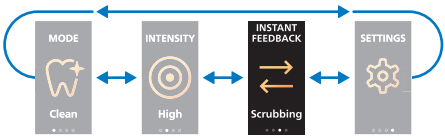

2 Glisați până la ecranul Pressure (Presiune) și apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a selecta acest feedback instantaneu. O bifă în colțul din dreapta sus al ecranului indică feedbackul instantaneu selectat la momentul respectiv.

## Feedback instantaneu: Scrubbing (Frecare)

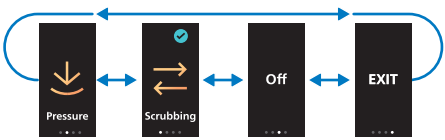
Periuța de dinți Sonicare măsoară mișcările în timpul perierii pentru a detecta comportamentul la frecare (consultați instrucțiunile de periere pentru tehnica optimă).



Când se activează feedbackul la frecare, inelul luminos din partea de jos a periuței se va aprinde în roz strălucitor, iar periuța de dinți își va schimba vibrația pentru a vă reaminti să opriți frecarea. Inelul luminos se stinge când încetați frecarea.
Pentru a activa această caracteristică:



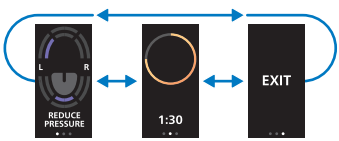

1 Din meniul principal, glisați la ecranul Instant Feedback (Feedback instantaneu) și apăsați butonul Confirm (Confirmare).




2 Glisați la Scrubbing (Frecare) și apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a selecta acest feedback instantaneu. O bifă în colțul din dreapta sus al ecranului indică feedbackul instantaneu selectat la momentul respectiv.

Notă: Când este selectat feedbackul instantaneu pentru frecare, este posibil să vedeți o hartă a presiunii dacă se aplică presiune în exces în timpul perierii.

## Feedback post-periere




Când rutina de periere este pusă pe pauză sau încheiată, pe afișaj apare acest prim ecran. Însă acest lucru este condiționat de detectarea unei presiuni în exces.

Notă: Trebuie să vă periați dinții cel puțin 30 de secunde înainte să apară harta gurii.

## Feedback post-periere: Presiune




Dacă aplicați prea multă presiune în orice zonă a gurii pentru o perioadă lungă de timp (5 secunde consecutive), segmentul respectiv de pe harta gurii se va afișa în culoarea violet. Acest lucru vă reamintește să apăsați capul de periere pe dinți și gingii cu mai multă delicatețe. Apăsarea prea puternică reduce eficacitatea și uzează mai repede capul de periere. Zona gri de pe harta gurii reprezintă fie o presiune optimă, fie o presiune prea scăzută.

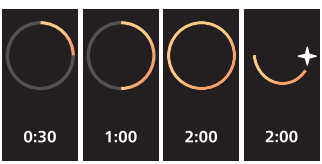
Notă: Harta gurii pentru presiunea post-periere va apărea doar dacă aplicați o presiune prea mare pentru o perioadă îndelungată pe cel puțin un segment. Dacă nu se înregistrează o presiune prea mare (pe o perioadă îndelungată), nu va fi afișat niciun feedback post-periere legat de presiune.

Notă: Puteți vizualiza rezultatele și în aplicația Sonicare.

## Feedback post-periere: Durată

Afișajul arată cât timp ați efectuat perierea, iar cercul arată progresul sesiunii dvs. de periere. La finalizarea sesiunii de periere, ecranul va afișa un cerc complet.

Notă: Durata perierii poate varia în funcție de modul selectat.



## Tehnologia BrushSync



Tehnologia BrushSync permite capului de periere să comunice cu periuța prin intermediul unui microcip. Simbolul din partea inferioară a capului de periere indică faptul că este echipat cu această tehnologie.
Tehnologia BrushSync permite:
- Memento de înlocuire a capului de periere
- Asociere mod BrushSync

Philips Sonicare oferă o gamă largă de capete de periere inteligente, dotate cu tehnologia BrushSync. Pentru a explora gama completă de capete de periere pentru periuța de dinți și pentru a găsi capul de periere care vi se potrivește, accesați **www.philips.com/toothbrush-heads** pentru informații suplimentare.

### Asociere mod BrushSync

Capetele de periere Sonicare cu tehnologie BrushSync sunt echipate cu un microcip care comunică cu periuța și îl asociază automat cu modul și intensitatea recomandate. Majoritatea capetelor de periere cu tehnologie BrushSync se vor asocia automat în modul Clean (Curățare). Capetele de periere cu beneficii specifice se vor asocia în modul corespunzător (dacă este cazul); exemplele includ:
- G3 Premium Gum Care: Mod Gum Health (Îngrijire gingii)
- W3 Premium White sau W DiamondClean (NAM)/W OptimalClean (ROW): Mod White (Albire)
- S2 Sensitive: Modul Sensitive (Delicat)

Notă: Dacă decideți să folosiți un mod diferit sau o intensitate diferită de setările recomandate, capul de periere va reține setarea aleasă pentru sesiunile de periere viitoare.

## Durata de viață a capului de periere

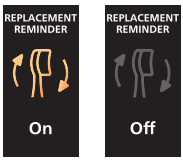



La prima atașare a unui cap de periere inteligent Sonicare autentic la periuța de dinți, ecranul va indica numărul de sesiuni de periere rămase, și anume 180, până la recomandarea de înlocuire a capului de periere. Mesajul „Replace Brush Head -1" (Înlocuiți capul de periere -1) apare când numărul de sesiuni rămase pentru capul de periere scade sub 0. Acest mesaj reamintește utilizatorului să schimbe capul de periere.

Notă: Înlocuiți capetele de periere Sonicare la fiecare 3 luni pentru a obține rezultate optime. Utilizați numai capete de periere de schimb Philips Sonicare.

## Memento de înlocuire a capului de periere

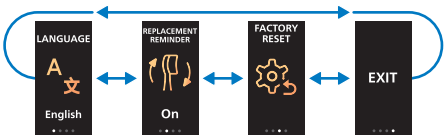
Periuța dvs. de dinți Sonicare este dotată cu tehnologia BrushSync care monitorizează uzura capului de periere. Memento-ul de înlocuire a capului de periere vă va anunța dacă numărul de sesiuni rămase scade sub 0. Această caracteristică garantează cea mai bună curățare și îngrijire a dinților.



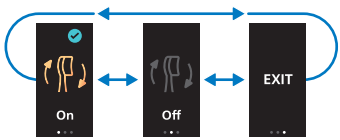

Ca setare implicită, caracteristica Memento de înlocuire a capului de periere este activată. Pentru a activa sau dezactiva manual această caracteristică pe periuța de dinți Sonicare, urmați pașii de mai jos:




1 Din meniul principal, glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a merge la ecranul Settings (Setări).
2 Pe ecranul Settings (Setări), apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a accesa meniul de selectare.



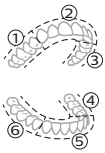

3 Glisați până la ecranul Replacement Reminder (Memento înlocuire) și apăsați butonul Confirm (Confirmare). O bifă în colțul din dreapta sus al ecranului indică opțiunea selectată la momentul respectiv.




4 Glisați pentru a naviga la On/Off (Pornit/Oprit) sau Exit (Ieșire).
5 Apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a efectua selecția. O bifă vă confirmă alegerea și vă readuce la submeniul Settings (Setări). Pentru a reveni la meniul principal, selectați Exit (Ieșire).

Notă: Această caracteristică funcționează numai cu capetele de periere inteligente Philips Sonicare cu tehnologie BrushSync.

## BrushPacer




BrushPacer împarte timpul de periere în 6 segmente ale gurii și indică, cu o scurtă oprire a vibrațiilor, momentul în care trebuie să treceți la zona următoare. Periuța de dinți se oprește automat la finalul sesiunii de periere.

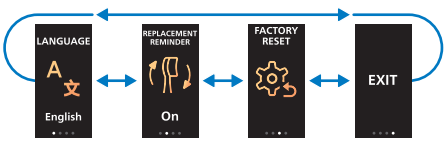
# Setări

## Restabilirea setărilor din fabrică

Pentru a reconfigura toate setările și a restabili setările din fabrică originale ale periuței de dinți Sonicare, urmați pașii de mai jos:




1 Din meniul principal, glisați pentru a merge la ecranul cu setări.
2 Pe ecranul Settings (Setări), apăsați butonul Confirm (Confirmare).




3 Glisați spre stânga sau spre dreapta până când pe afișaj apare ecranul Factory Reset (Restabilire setări din fabrică). Apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a vă confirma selecția.



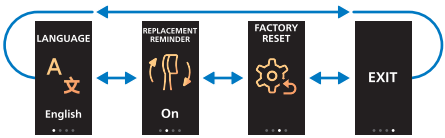

4 Apare un ecran cu mesajul „Are you sure?" (Sunteți sigur(ă)?).
5 Glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a selecta „Da" sau „Nu" (este disponibil și ecranul Exit (Ieșire), pentru a anula resetarea din fabrică). Dacă opțiunea selectată este „Yes" (Da), va apărea un ecran de stare de resetare.
6 Veți ști că restabilirea setărilor din fabrică a reușit dacă afișajul vă va solicita să selectați limba dorită.

## Limbă

Limba implicită a periuței dvs. de dinți este engleza. Pentru a schimba limba afișajului:




1 Din meniul principal, glisați până la ecranul Settings (Setări).




2 Pe ecranul Settings (Setări), apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a accesa meniul de selectare a limbii.




3 O bifă în colțul din dreapta sus al ecranului indică limba selectată la momentul respectiv.
4 Glisați pentru a naviga prin limbile disponibile.
5 Apăsați butonul Confirm (Confirmare) pentru a selecta limba dorită de dvs. O bifă vă confirmă alegerea și vă readuce la meniul principal. Pentru a ieși fără a face modificări, selectați Exit (Ieșire) din meniul de selectare.
6 Limba selectată apare pe ecranul Language (Limbă).

## Caracteristici suplimentare

### SmarTimer

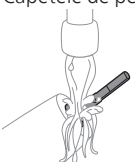
Funcția SmarTimer indică faptul că ciclul de periere este finalizat, prin oprirea automată a periuței de dinți la sfârșitul sesiunii de periere. Medicii stomatologi recomandă cel puțin 2 minute de periere de două ori pe zi.

Notă: Dacă apăsați butonul de pornire după începerea sesiunii de periere, periuța de dinți se va opri. După o pauză de 30 de secunde, cronometrul SmarTimer se resetează.

# Curățarea

## Cap de periere și periuță de dinți

Capetele de periere și periuța de dinți pot fi curățate prin clătirea cu apă caldă.



1 Scoateți capul de periere din periuța de dinți și clătiți-l bine.
2 Clătiți toată periuța de dinți, în special conexiunea capului de periere. Curățați în mod delicat în jurul garniturii din cauciuc. Repetați cel puțin o dată pe săptămână.

Notă: Nu împingeți garnitura din cauciuc din partea superioară a periuței de dinți.

## Toc de transport și încărcător

1 Scoateți încărcătorul și tocul de transport din priză înainte de a începe să le curățați.
2 Folosiți o cârpă umedă pentru a șterge suprafața încărcătorului și a tocului de transport.

**Pericol: Deconectați de la priză adaptorul USB de perete și încărcătoarele, înainte de a le curăța.**

## Precauții

- Nu spălați produsul sau accesoriile în mașina de spălat vase.
- Nu utilizați alcool izopropilic, oțet, înălbitor sau alte produse de curățare pentru gospodărie pentru curățarea produsului sau accesoriilor, deoarece acestea pot cauza decolorarea.
- Asigurați-vă că periuța de dinți și capul de periere sunt uscate înainte de a fi depozitate în tocul de transport.
- Nu folosiți uleiuri esențiale pentru a curăța capul de periere, produsul sau accesoriile, deoarece acest lucru poate cauza deteriorări.

# Depozitare

Dacă nu intenționați să utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă de timp, deconectați-l de la priza electrică, curățați-l și depozitați-l într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina directă a soarelui.

## Localizarea numărului modelului

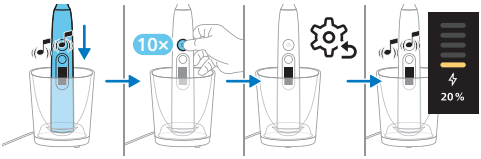
Verificați partea de jos a periuței Philips Sonicare pentru a găsi numărul modelului.

## Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați **www.philips.com/support** și introduceți numărul modelului pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

| Problemă | Cauză posibilă | Soluție |
|---|---|---|
| Nu pot atașa complet capul de periere. Între capul de periere și periuță există un spațiu. | | Un mic spațiu este normal și este necesar pentru vibrarea adecvată a capului de periere. Capul de periere trebuie să se poată mișca pentru a genera cantitatea corectă de vibrații. |
| Vibrațiile periuței de dinți Philips Sonicare sunt mai puțin puternice decât înainte. | Capul de periere se află prea aproape de corpul periuței. | Scoateți capul de periere de pe periuță și fixați-l din nou pe axul metalic, lăsând un mic spațiu. (1-2 mm). |
| Periuța de dinți nu mai funcționează. | Bateria este descărcată. | Încărcați periuța de dinți pe încărcător. |
| Mi-am încărcat periuța de dinți, dar aceasta funcționează doar pentru scurt timp. | Periuța de dinți nu este așezată în poziție verticală pe încărcător (cu un capac din plastic sau sticlă în vârf), ceea ce nu permite încărcarea. | Așezați periuța pe încărcător în poziție verticală (cu capacul din plastic sau sticlă în vârf) și asigurați-vă că încărcătorul este conectat la priză. |

## Resetarea soft




Urmați pașii de mai jos pentru a rezolva orice problemă a ecranului sau a luminilor care nu se aliniază:

1. Pune mânerul pe o bază de încărcare valabilă, conectată la priză, (cu capac de plastic sau pahar deasupra) pentru a începe încărcarea. Aceasta poate fi confirmată prin interfața de încărcare și două semnale sonore.
2. Apăsați butonul de pornire/pauză de 10 ori consecutiv.
3. După aceea, periuța va efectua procesul de resetare.
4. Odată finalizată resetarea, periuța se va activa și va reveni la starea de încărcare; acest lucru va fi confirmat din nou prin interfața de încărcare și două semnale sonore.

## Garanție și asistență

Accesați **www.philips.com/support** și introduceți în bara de căutare numărul modelului aflat în partea de jos a dispozitivului, pentru a obține informații suplimentare despre modul de înregistrare a dispozitivului, pentru informații privind garanția și pentru alte subiecte de asistență accesate frecvent.
Pentru asistență privind toate produsele, detalii privind consumul de energie și declarația de conformitate UE, accesați **www.philips.com**. După căutarea dispozitivului, puteți găsi informații despre caracteristicile produsului, despre specificațiile tehnice, precum și despre accesoriile disponibile.

### Excluderi de la garanție

Ce nu este acoperit de garanție:

- Accesoriile bucale, inclusiv capetele de periere și capetele de duș bucal.
- Deteriorare cauzată de utilizarea de piese de schimb neautorizate sau capete de periere neautorizate.
- Deteriorare cauzată de utilizare greșită, abuz, neglijență, modificări sau reparații neautorizate.
- Uzura normală, inclusiv ciobirea, zgârieturile, abraziunea sau decolorarea.

## Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsele electrice şi bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere obişnuite.
- Respectaţi regulile specifice ţării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice şi a bateriilor.

## Licenţe software şi precizări

**Precizare privind licenţa pentru software-ul open-source Apache 2.0**
Copyright [aaaa] [numele deţinătorului drepturilor de autor]
Autorizat sub Licenţa Apache, Versiunea 2.0 („Licenţa"); nu puteţi folosi acest fişier decât în conformitate cu Licenţa. Puteţi obţine o copie a Licenţei accesând
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Cu excepţia cazului în care acest lucru este cerut de legislaţia aplicabilă sau acceptat în scris, software-ul distribuit sub Licenţă este distribuit pe BAZĂ „CA ATARE", FĂRĂ GARANŢII SAU CONDIŢII DE NICIUN FEL, fie acestea explicite sau implicite. Consultaţi Licenţa pentru limbajul specific care guvernează permisiunile şi limitările specificate în Licenţă.
**Precizare privind licenţa 2-Clause pentru software-ul open-source BSD**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Bazat pe micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Redistribuirea şi utilizarea sub formele sursă şi binare, cu sau fără modificări, sunt permise cu condiţia să fie îndeplinite următoarele condiţii:
* Redistribuirea codului sursă trebuie să păstreze notificarea de mai sus privind drepturile de autor, această listă de condiţii şi precizarea de mai jos.
* Redistribuirile în formă binară trebuie să reproducă notificarea de mai sus privind drepturile de autor, această listă de condiţii şi precizarea de mai jos din documentaţie şi/sau din alte materiale furnizate împreună cu distribuţia.
ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEŢINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ŞI CONTRIBUITORI „CA ATARE" ŞI ORICE GARANŢII EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANŢIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ŞI POTRIVIRE CU UN ANUMIT SCOP VOR FI DECLINATE. ÎN NICIUN CAZ, DEŢINĂTORUL DREPTURILOR DE AUTOR SAU COLABORATORII NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, SECUNDARE,

SPECIALE, EXEMPLARE SAU PUNITIVE (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, ACHIZIȚIA DE BUNURI SAU SERVICII DE ÎNLOCUIRE; PIERDEREA UTILIZĂRII, DATELOR SAU PROFITURILOR SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII), INDIFERENT DE CAUZA ACESTORA ȘI ÎN TEMEIUL ORICĂREI TEORII PRIVIND RĂSPUNDEREA, FIE EA CONTRACTUALĂ, RĂSPUNDERE OBIECTIVĂ SAU DELICTUALĂ (INCLUSIV DIN NEGLIJENȚĂ SAU ORICE ALT MOTIV) CARE AR DECURGE, ÎN ORICE FEL, DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AU FOST INFORMAȚI DESPRE POSIBILITATEA UNUI ASTFEL DE PREJUDICIU.

**Precizare privind licența pentru software-ul open-source MIT**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. sau afiliații acesteia. Toate drepturile rezervate.

Prin prezenta se acordă, gratuit, permisiunea oricărei persoane care obține o copie a acestui software și a fișierelor de documentație asociate („Software-ul"), de a lucra cu Software-ul fără restricții, inclusiv, fără limitare la, dreptul de a utiliza, copia, modifica, fuziona, publica, distribui, sublicența și/sau vinde copii ale Software-ului și de a permite persoanelor cărora este furnizat Software-ul să facă acest lucru, sub rezerva următoarelor condiții:

Notificarea de mai sus privind drepturile de autor și această notificare privind permisiunile vor fi incluse în toate copiile sau părțile substanțiale ale Software-ului.

SOFTWARE-UL ESTE FURNIZAT „CA ATARE", FĂRĂ NICIO GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚII DE VANDABILITATE, POTRIVIRE CU UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCARE. ÎN NICIUN CAZ, AUTORII SAU DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PRETENȚIE, DAUNĂ SAU ORICE ALTĂ RĂSPUNDERE, FIE CĂ ESTE VORBA DESPRE O ACȚIUNE CONTRACTUALĂ, DELICTUALĂ SAU DE ALTĂ NATURĂ, CARE DECURGE DIN, ÎN URMA SAU ÎN LEGĂTURĂ CU SOFTWARE-UL SAU CU UTILIZAREA SAU CU ALTE OPERAȚIUNI CU SOFTWARE-UL.

Urime për furçën e re elektrike të dhëmbëve "Philips Sonicare" të gjeneratës së re! Heqje më e mirë e cipës, dhëmbë më të bardhë dhe mishra më të shëndetshëm në majë të gishtave tuaj. Duke përdorur kombinimin e teknologjisë me tinguj delikatë dhe funksionet e zhvilluara dhe të vërtetuara klinikisht të "Sonicare", mund të keni besimin e plotë se do të merrni pastrimin më të mirë, çdo herë.
Mirësevini në familjen e "Philips Sonicare"!

## UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

Përdoreni produktin vetëm për qëllimin e synuar. Lexojeni me kujdes këtë informacion përpara përdorimit të produktit, baterive dhe aksesorëve të tij dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Keqpërdorimi mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda.
Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

## PARALAJMËRIME

- Mbajini larg ujit kabllot e karikimit, kutitë e karikimit për udhëtim dhe përshtatësit për prizë muri.
- Pas pastrimit, sigurohuni që kabllot e karikimit, kutitë e karikimit për udhëtim dhe përshtatësit për prizë muri të jenë plotësisht të thatë përpara se t'i lidhni me energjinë elektrike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje e njohurish, nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me produktin.
- Mos pastroni asnjë pjesë të produktit në lavastovilje, përveç nëse është udhëzuar ndryshe në seksionin e Pastrimit.
- Mos i përdorni kabllot e karikimit, kutitë e karikimit për udhëtim dhe përshtatësit për prizë muri në ambiente të jashtme ose pranë sipërfaqeve të nxehta.
- Përdorni vetëm aksesorë ose mallra konsumi origjinale Philips. Nëse ofrohet, përdorni vetëm kabllon USB, ushqyesin elektrik USB ose ushqyesin elektrik jo-USB origjinal.
- Nëse kablloja e karikimit, kutitë e karikimit për udhëtim ose përshtatësit për prizë muri janë dëmtuar, ndërpritni përdorimin e tyre.
- Ndërroni kokën e furçës çdo 3 muaj ose më përpara nëse shfaqen shenja konsumimi. Ndaloni përdorimin e kokës së furçës me fije të shtypura ose të përthyera.

- Lartësia maksimale e përdorimit është 4500 metra.
- Shpëlajeni dorezën, veçanërisht lidhjen e kokës së furçës. Pastroni butësisht rreth gominës.
- Sigurohuni që koka e furçës dhe furça e dhëmbëve të jenë të thata përpara se t'i ruani në kutitë për udhëtim.
- Shmangni kontaktin e drejtpërdrejtë me produktet që përmbajnë vajra esenciale ose vaj kokosi. Kontakti mund të çojë në shkuljen e fijeve të furçës.
- Pajisja nuk përmban pjesë të cilave mund t'u kryhet servis nga përdoruesi. Nëse pajisja dëmtohet, ndërpriteni përdorimin dhe kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin tuaj.
- Informacione mbi substancat REACH, që përmbajnë produktet Philips mund të gjenden te www.philips.com/REACH
- Kjo pajisje është projektuar vetëm për pastrimin e dhëmbëve dhe mishrave të dhëmbëve.

## PARALAJMËRIME MJEKËSORE

- Ndërpriteni përdorimin e pajisjes dhe konsultohuni me dentistin/mjekun tuaj nëse pas përdorimit ndodh gjakderdhje e tepërt ose e zgjatur, ose nëse përjetoni shqetësim ose dhimbje gjatë përdorimit.
- Nëse keni një stimulues kardiak ose pajisje tjetër të implantuar, kontaktoni mjekun ose prodhuesin e pajisjes së implantuar përpara përdorimit.
- Kjo është një pajisje kujdesi personal dhe nuk synohet të përdoret nga pacientë të shumtë në klinika apo institucione dentare.

## UDHËZIMET E SIGURISË PËR BATERITË

- Ky aparat përmban bateri që mund të hiqen ose zëvendësohen vetëm nga persona të kualifikuar. Informacion në lidhje me zëvendësimin e baterisë mund të gjendet në **www.philips.com/support**.
- Përdorni vetëm aksesorë dhe pjesë konsumi origjinale "Philips".
- Karikojeni vetëm me ushqyes me aspektet e sigurisë të miratuara nga Philips WAA1001, WAA2001 me kapacitete nominale në hyrje (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) dhe dalje (5 Vdc; 2,5 W). Për listën e ushqyesve të miratuar, shihni philips.com/support.
- Mbajeni produktin dhe bateritë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni ato në dritën e drejtpërdrejtë të diellit apo ndaj temperaturave të larta.
- Nëse produkti mbinxehet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips".
- Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrovalë apo në vatra induksioni.

- Mos e hapni, modifikoni, shponi, dëmtoni apo çmontoni produktin apo baterinë për të parandaluar nxehjen e baterive apo çlirimin e substancave toksike ose të rrezikshme. Mos u krijoni lidhje të shkurtër, mos i mbikarikoni dhe mos i karikoni në pole të kundërta bateritë.
- Kur pajisja dhe/ose bateria është në fund të jetëgjatësisë së saj, pajisja dhe/ose bateria duhet të asgjësohet në mënyrën e duhur. Shihni seksionin në lidhje me "Riciklimin".
- Karikojeni dhe përdoreni produktin në temperaturë nga 0 °C deri në 40 °C.
- Nëse bateritë janë të dëmtuara ose kanë rrjedhje, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlajini mirë me ujë dhe kërkoni kujdesin mjekësor.
- Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.
- Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.
- Kjo pajisje nuk përmban bateri të karikueshme pllakë me jone litiumi. DUHET TË ASGJËSOHET NË MËNYRËN E DUHUR.
- Bateria e karikueshme e integruar duhet të hiqet nga një profesionist i kualifikuar kur produkti hidhet. Udhëzimet për heqjen e baterive të karikueshme të integruara mund të gjenden në **www.philips.com/support**.

## Kushtet e ruajtjes dhe të transportit

Temperatura (Transporti dhe ruajtja) midis -20°C to 60°C (-4°F and 140 °F)

## Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja "Philips" pajtohet me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

## Direktiva për radiopajisjet

Nëpërmjet kësaj deklarate, "Philips" deklaron se furçat elektrike të dhëmbëve me radiopajisje të llojit (Bluetooth®, NFC) janë në pajtueshmëri me Direktivën 2014/53/BE.

- Ndërfaqja e radiofrekuencës "Bluetooth" në produktet përkatëse funksionon në 2,4 GHz.
- Fuqia maksimale në dalje e pajisjes Bluetooth është 3 dBm.
- Ndërfaqja e radiofrekuencës "NFC" në produktet përkatëse funksionon në 13,56 MHz.

- Fuqia maksimale e radiofrekuencave të transmetuara nga pajisja është 30,16 dBm.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së jepet në adresën e mëposhtme të internetit: **www.philips.com/support**

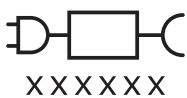
Shënim: Funksionet e mund të ndryshojnë për modele të ndryshme. Disa modele mund të mos jenë të pajisura me "Bluetooth" ose "NFC".

## LISTA E SIMBOLEVE TË PËRDORUR

Në produkt mund të shfaqen simbolet e mëposhtme:



Ky simbol do të thotë "përpara përdorimit të pajisjes, lexoni udhëzimet e përdorimit".




Pjesë e shkëputshme furnizimi me energji, nëse ofrohet. "xxxxxx" tregon numrin e modelit të ushqyesit elektrik të miratuar që duhet të përdoret.

### Përdorimi i synuar

Kjo furçë elektrike Sonicare ka për qëllim të heqë pllakën e ngjitur dhe mbeturinat e ushqimit nga dhëmbët për të minimizuar prishjen e dhëmbëve dhe për të përmirësuar dhe mbajtur shëndetin oral. Kjo furçë dhëmbësh elektrike Sonicare është e destinuar për përdorim në shtëpi nga konsumatori. Përdorimi nga fëmijët duhet të kryhet nën mbikëqyrjen e të rriturve.

## "Philips Sonicare" juaj (Fig. 1)

1 Koka e furçës gjithëpërfshirëse Premium (A3)
2 Simboli "BrushSync"

3 Doreza
4 Butoni i ndezjes/fikjes
5 Butoni i konfirmimit
6 Ekrani
7 Drita e sinjalizimit për larjen e dhëmbëve
8 Kabllo karikimi USB-A
9 Bazamenti plastik për stabilitet
10 Bazamenti i karikimit
11 Kutia e karikimit për udhëtim
12 Çantë udhëtimi pa karikim

Shënim: Përmbajtja e kutisë mund të ndryshojë në varësi të modelit të blerë.

## Pamje e përgjithshme e aplikacionit

## Veçoritë e aplikacionit

Aplikacioni Sonicare mbledh informacione rreth zakoneve tuaja të larjes së dhëmbëve nga sensorët inteligjentë në furçën e dhëmbëve, më pas ofron përshtypje dhe këshilla për të përmirësuar rutinën tuaj të kujdesit oral, duke përfshirë:

- Personalizoni cilësimet e furçës së dhëmbëve Sonicare
  - Zgjidhni reagimin tuaj të menjëhershëm të preferuar
  - Rregulloni intensitetin e larjes së dhëmbëve
  - Ndryshoni modalitetin e larjes me furçë
- Merrni reagime të drejtpërdrejta mbi teknikën e larjes së dhëmbëve gjatë seancës së larjes së dhëmbëve
- Ndiqni të gjitha aktivitetet tuaja të kujdesit të shëndetit oral, duke përfshirë larjen e dhëmbëve, përdorimin e fillit dentar, shpëlarjen e gojës dhe pastrimin e gjuhës
- Merrni këshilla dhe rekomandime të personalizuara për të përmirësuar shëndetin tuaj oral
- Shikoni zakonet tuaja të larjes së dhëmbëve dhe kujdesit të shëndetit oral gjatë kohës
- Merrni përkujtesa për ndërrimin e kokës së furçës
- Qëndroni të azhurnuar mbi veçoritë dhe përmirësimet më të fundit

Për të përmirësuar rutinën tuaj të kujdesit oral, vizitoni aplikacionin Sonicare për një përmbledhje të detajuar dhe historikun tuaj të plotë të larjes së dhëmbëve.

Aplikacioni Sonicare është i pajtueshëm me një gamë të gjerë telefonash celularë. Për të filluar përdorimin e aplikacionit "Sonicare":

## Aplikacioni "Sonicare" – Hapat e parë

1 Shkarkoni aplikacionin "Sonicare" në telefonin tuaj.
2 Sigurohuni që të jetë aktivizuar Bluetooth i telefonit tuaj.
3 Hapni aplikacionin Sonicare dhe ndiqni udhëzimet në ekranin e telefonit për të çiftuar furçën e dhëmbëve me aplikacionin Sonicare.
4 Identifikohuni në llogarinë tuaj nëpërmjet aplikacionit Sonicare.

Shënim: Kur shkarkoni për herë të parë aplikacionin Sonicare nga dyqani i aplikacioneve, do të keni versionin më të fundit, kështu që nuk ka nevojë për përditësime në atë moment. Megjithatë, nëse ka përditësime të disponueshme për furçën e dhëmbëve ose aplikacionin Sonicare, do të merrni një njoftim për t'i kryer përditësimet në fjalë.

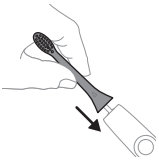
Për një përvojë optimale të aplikacionit:
- Sinkronizoni rregullisht. Nëse e sinkronizoni rregullisht furçën e dhëmbëve me aplikacionin, do të merrni këshilla në kohë reale për t'ju ndihmuar me përmirësimin e rutinës së kujdesit oral.
- Për transferim optimal të të dhënave, mbajeni telefonin afër furçës së dhëmbëve.
- Sigurohuni që "Bluetooth" i telefonit të jetë aktivizuar kur përdorni aplikacionin Sonicare, duke mundësuar kështu transferimin dhe përditësimin e të dhënave të larjes së dhëmbëve në aplikacion.

Shënim: Nuk është e nevojshme që aplikacioni Sonicare të jetë i hapur për të mbledhur të dhënat e larjes së dhëmbëve. Furça e dhëmbëve i ruan të dhënat dhe sinkronizohet me aplikacionin.

**Për të sinkronizuar automatikisht:** Lejo lejen e vendndodhjes gjatë konfigurimit të aplikacionit. Duke lejuar lejen e vendndodhjes, telefoni juaj e di se kur është në diapazonin e lidhjes së furçës suaj të dhëmbëve dhe mund të rifreskojë të dhënat e larjes së dhëmbëve në aplikacion për të ofruar statistikat dhe rekomandimet më të fundit.
**Për ta sinkronizuar manualisht:** Lidhni furçën e dhëmbëve me aplikacionin Sonicare të paktën çdo dy javë për të mbajtur të përditësuara zakonet e larjes së dhëmbëve dhe informacionet e personalizuara.
Nëse keni pyetje rreth arsyes së mbledhjes së të dhënave tuaja të larjes së dhëmbëve, sigurohuni të shikoni Deklaratën e privatësisë së "Philips Dental", e disponueshme gjatë procesit të konfigurimit të aplikacionit.

## Hapat e parë

## Vendosja e kokës së furçës



1 Drejtvijoni kokën e furçës që fijet e furçës të jenë në një drejtim me pjesën e përparme të dorezës.



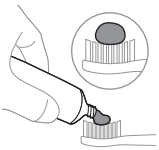
2 Shtyjeni kokën e furçës fort mbi boshtin metalik derisa të mos shtyhet më tutje.
3 Kur është lidhur një kokë furçe inteligjente Sonicare me furçën e dhëmbëve, kjo e fundit shfaq seancat e mbetura të kokës së furçës dhe zbaton automatikisht modalitetin dhe intensitetin e caktuar.-

Shënim: Është diçka normale të shikoni një hapësirë të vogël ndërmjet kohës së furçës dhe dorezës.

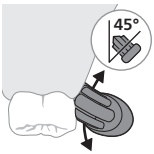
## Përdorimi i furçës së dhëmbëve "Philips Sonicare"

Nëse është hera e parë që përdorni furçën tuaj të dhëmbëve "Sonicare", është normale të ndjeni më shumë dridhje sesa kur përdorni një furçë joelektrike. Zakonisht, përdoruesit për herë të parë ushtrojnë shumë presion. Ushtroni vetëm presion të lehtë dhe lëreni furçën t'jua lajë dhëmbët. Për përvojën më të mirë, ndiqni udhëzimet e mëposhtme për larjen e dhëmbëve.
Për t'ju ndihmuar të kaloni te furça e re elektrike e dhëmbëve "Sonicare", përdorni një nivel intensiteti më të ulët për 1-2 javët e para dhe më pas kaloni në një nivel intensiteti më të lartë.

## Udhëzime për larjen e dhëmbëve

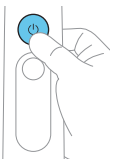


1 Njomni fijet e furçës dhe vendosni një sasi të vogël paste dhëmbësh.

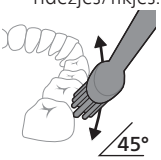



2 Vendosni fijet e furçës mbi dhëmbë në një kënd të vogël (45 gradë). Shtyjini fort në mënyrë që fijet të arrijnë vijën e mishrave të dhëmbëve ose pak nën vijën e mishrave të dhëmbëve.

Shënim: Mbajeni qendrën e furçës gjithmonë në kontakt me dhëmbët.



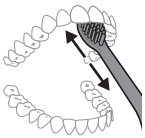
3 Për të ndezur furçën e dhëmbëve Philips Sonicare, shtypni butonin e ndezjes/fikjes.




4 Lëvizni ngadalë kokën e furçës nëpër dhëmbë me lëvizje të vogla para-mbrapa në mënyrë që fijet më të gjata të furçës të futen midis dhëmbëve. Vazhdoni me këtë lëvizje gjatë gjithë ciklit të larjes së dhëmbëve. Ushtroni forcë të lehtë për të maksimizuar efikasitetin e furçës së dhëmbëve "Philips Sonicare" dhe për larjen e dhëmbëve do të kujdeset ajo.

Shënim: Fijet e furçës duhet të hapen pak nga jashtë. Nuk rekomandohet t'i fërkoni fort siç do të bënit me një furçë dhëmbësh manuale.

Shënim: Kur zgjidhet reagimi i menjëhershëm Pressure (Presioni), nëse ushtroni shumë forcë, do të sinjalizoheni nga një ndryshim në dridhjet e dorezës dhe një dritë pulsuese sinjalizimi për larjen e dhëmbëve.



5 Për të pastruar sipërfaqet e brendshme të dhëmbëve të përparmë, anojeni dorezën e furçës në drejtim gjysmë për lart dhe kryeni disa lëvizje vertikale njëra mbi tjetrën në çdo dhëmb.
6 Pasi të keni përfunduar ciklin e pastrimit me furçë, mund të vazhdoni edhe për pak kohë duke larë sipërfaqet e bluarjes së ushqimit te dhëmbët dhe në zonat ku shfaqen njolla. Gjithashtu, mund të lani edhe gjuhën, duke e mbajtur furçën e dhëmbëve të ndezur ose të fikur, sipas dëshirës.

Shënim: Furça e dhëmbëve "Philips Sonicare" është e sigurt për t'u përdorur në aparate ortodontike (kokat e furçës konsumohen më shpejt kur përdoren në aparate ortodontike) dhe në restaurime dentare (mbushje, kurora, faseta) nëse ato janë ngjitur siç duhet dhe nuk janë dëmtuar.

## Ndërfaqja e furçës së dhëmbëve

Furça e dhëmbëve Sonicare ka dy butona dhe një ekran me diktim rrëshqitjeje për të naviguar opsionet e menysë.
**A- Butoni i ndezjes/fikjes**: Ndizet dhe ndalon larjen e dhëmbëve
**B- Butoni i konfirmimit**: Konfirmon përzgjedhjen tuaj në ekran me butonin e konfirmimit
**C- Ekrani me rrëshqitje**: Ekrani i furçës së dhëmbëve mund të reagojë ndaj lëvizjeve të rrëshqitjes majtas dhe djathtas




Kur e përdorni furçën e dhëmbëve Sonicare për herë të parë pas blerjes ose pas rivendosjes në cilësimet e fabrikës, do të shihni opsionet vijuese në ekran.

## Konfigurimi për herë të parë

Ekrani i furçës së dhëmbëve Philips Sonicare zgjohet (kur ka bateri të mjaftueshme) kur e merrni për herë të parë në dorë. Ekrani i parë që do të shihni shfaq opsionet e gjuhës, me anglishten të zgjedhur si standard. Mund të rrëshqitni majtas ose djathtas për të shfletuar zgjedhjet e tjera gjuhësore.

Shënim: Mund t'ju duhet të shtypni butonin e ndezjes/pauzës ose të zgjedhjes për të aktivizuar furçën e dhëmbëve.

Shënim: Ju rekomandojmë ta karikoni plotësisht pajisjen përpara se të filloni ta përdorni. Nëse bateria e furçës së dhëmbëve është shkarkuar komplet (në 0%), ajo do të shfaqë një ekran "baterie të zbrazët" dhe do të fiket (referojuni Statusit të baterisë). Shtypja e butonit të ndezjes/pauzës ose butonit të zgjedhjes për të zgjuar furçën e dhëmbëve do të lëshojë dy grupe me nga pesë tinguj bip. Nuk do të jeni në gjendje të vazhdoni me konfigurimin e herës së parë; do të shihni vetëm ekranin e baterisë së shkarkuar përpara se pajisja të fiket përsëri.

## Zgjidhni gjuhën e preferuar

Rrëshqitni majtas nëpër opsionet e gjuhës dhe shtypni butonin e konfirmimit kur të shfaqet gjuha juaj e preferuar. Rrëshqitni djathtas për t'u kthyer nëpër opsionet e mëparshme.

## Navigimi në ekran

Furça e dhëmbëve Sonicare ka një ekran me rrëshqitje me një sistem menyje që ju ndihmon të gjurmoni të gjitha veçoritë dhe përfitimet e saj të disponueshme.
Për të naviguar në ekran, ndiqni këta hapa:

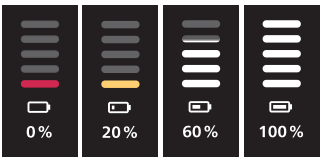



1 Zgjidhni gjuhën.

Shënim: Mund të disponohen gjuhë të tjera për përzgjedhje.

Shënim: Imazhet dhe shembujt e ekranit të paraqitur këtu në këtë manual

udhëzimesh shfaqen në anglisht për qëllime demonstrimi. Ekrani i pajisjes do të shfaqë tekst në gjuhën që keni zgjedhur në cilësimet e pajisjes.




2 Një animacion mirëseardhjeje shfaqet në ekran, i ndjekur nga ekrani i statusit të baterisë.




3 Pastaj ekrani do të shfaqë përzgjedhjen e menysë kryesore.




Shënim: Nëse një kokë furçe inteligjente është montuar në dorezë gjatë konfigurimit për herë të parë, pajisja do të shfaqë së pari ekranin e statusit të baterisë. Pas kësaj, do të shfaqet ekrani i seancave të mbetura të kokës së furçës përpara se të kalohet te menyja kryesore. Në varësi të statusit të kokës së furçës, ekrani mund të shfaqë edhe një animacion festiv "Kokë furçe fringo e re".

## Menyja kryesore

Gjatë referimit të menysë kryesore, referohet niveli më i lartë i opsioneve të menysë që disponohen sa herë që furça e dhëmbëve aktivizohet për herë të parë. Menyja kryesore do të përmbajë opsione si Mode (Modaliteti), Intensity (Intensiteti), Instant Feedback (Reagimi i menjëhershëm) dhe Settings (Cilësimet).




## Menyja e zgjedhjes

Menyja e zgjedhjes do të shfaqet pasi të konfirmoni zgjedhjen tuaj fillestare në menynë kryesore. Zgjedhjet e paraqitura janë specifike për kategorinë që keni zgjedhur në menynë kryesore.

Shënim: Menyja e zgjedhjes ka opsione si modalitete dhe intensitete të ndryshme, si dhe opsione të Instant Feedback (Reagimi i menjëhershëm) si Pressure (Presioni) dhe Scrubbing Feedback (Reagimi i fërkimit).

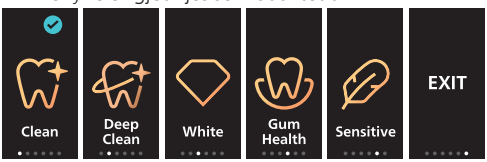
Një shembull i navigimit në menynë e zgjedhjes tregohet në hapat e mëposhtëm:




1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni majtas ose djathtas për të shkuar tek ekrani i modalitetit.



2 Në ekranin e modalitetit, shtypni butonin e konfirmimit për të hapur menynë e zgjedhjes së modalitetit.




3 Një shenjë spontimi në këndin e sipërm djathtas ekranit tregon modalitetin e zgjedhur aktualisht.

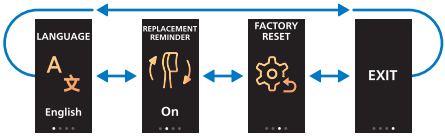


4 Rrëshqitni për të shfletuar modalitetet e disponueshme. Të gjitha kokat e furçave Sonicare funksionojnë me secilin modalitet.
5 Shtypni butonin e konfirmimit për të zgjedhur një modalitet. Një shenjë spontimi blu konfirmon zgjedhjen tuaj dhe ju kthen në menynë kryesore.
6 Për të dalë pa bërë ndryshime, zgjidhni Exit (Dil) në menynë e zgjedhjes.
7 Modaliteti i zgjedhur shfaqet në ekranin e modalitetit.

Shënim: Zgjedhjet e nënmenysë disponohen te Settings (Cilësimet). Për të aksesuar këto opsione, ndiqni hapat vijues:




1 Në ekranin e menysë kryesore, zgjidhni Settings (Cilësimet).




**2** Në menynë e zgjedhjes së Settings (Cilësime), rrëshqitni për të zgjedhur opsione si Language (Gjuha), Replacement Reminder (Përkujtesa për zëvendësim) ose Factory Reset (Rivendosje në cilësimet e fabrikës).

## Modalitetet

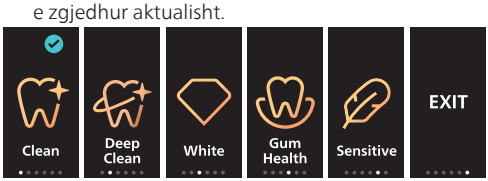
Furça e dhëmbëve Sonicare ka deri në gjashtë modalitete të ndryshme. Pasi ta zgjoni, furça e dhëmbëve Sonicare do të kalojë si paracaktim në ekranin e modaliteteve.
Për të zgjedhur manualisht modalitetin e dëshiruar, ndiqni hapat vijues:




1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni majtas ose djathtas për të shkuar tek ekrani i modalitetit.




2 Në ekranin e modalitetit, shtypni butonin e konfirmimit për të hapur menynë e zgjedhjes së modalitetit.
3 Një shenjë spontimi në këndin e sipërm djathtas ekranit tregon modalitetin e zgjedhur aktualisht.



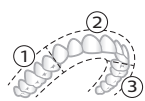

4 Rrëshqitni për të shfletuar modalitetet e disponueshme. Të gjitha kokat e furçave Sonicare funksionojnë me secilin modalitet.

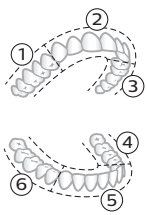


5 Shtypni butonin e konfirmimit për të zgjedhur një modalitet. Një shenjë spontimi blu konfirmon zgjedhjen tuaj dhe ju kthen në menynë kryesore.

6 Modaliteti i zgjedhur shfaqet në ekranin e modalitetit.
7 Për të dalë pa ndryshuar modalitetet, zgjidhni Exit (Dil) në menynë e zgjedhjes.

Shënim: Përdorni gjithmonë koka origjinale furçe Sonicare me teknologjinë BrushSync, pasi ato janë projektuar për të funksionuar me çdo modalitet të furçës së dhëmbëve Sonicare.

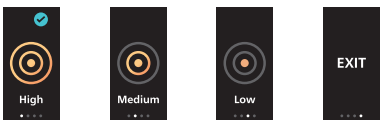
| **Modalitetet** | **Clean** | **Pastrimi i thellë** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Imazhi i modalitetit** |  |  |  |
| **Përfitimet** | Heqja e cipës | Heqje superiore e pllakës bakteriale | Heqja e cipës dhe njollave në sipërfaqe |
| **Niveli i rekomanduar i intensitetit** | E lartë | E lartë | E lartë |
| **Koha totale e larjes** | 2 minuta | 3 minuta | 2 minuta e 40 sekonda |
| **Si t'i lani dhëmbët** | Pastroni çdo segment për 20 sekonda. | Pastroni çdo segment për 30 sekonda. | Lani me furçë secilin segment për 20 sekonda, pastaj lani segmentet 2 dhe 5 për 20 sekonda secilin.<br><br> |

| Modalitetet | Gum Health | "Sensitive" |
|---|---|---|
| **Imazhi i modalitetit** |  |  |
| **Përfitimet** | Heqja e cipës dhe masazhimi i mishrave | Modalitet ekstra delikat për dhëmbë dhe mishra të ndjeshëm. |
| **Niveli i rekomanduar i intensitetit** | E lartë | E ulët |
| **Koha totale e larjes** | 3 minuta e 20 sekonda | 2 minuta |
| **Si t'i lani dhëmbët** | Lani me furçë secilin segment për 20 sekonda, pastaj lani segmentet 1, 3, 4 dhe 6 për 20 sekonda secilin.<br> | Pastroni çdo segment për 20 sekonda. |

## Intensitetet

Furça jonë e dhëmbëve Sonicare ka tre cilësime intensiteti: I lartë, mesatar dhe i ulët. Për ta ndryshuar manualisht intensitetin:

1. Nga menyja kryesore, rrëshqitni majtas ose djathtas për të shkuar tek ekrani Intensity (Intensiteti).
2. Në ekranin Intensity (Intensiteti), shtypni butonin e konfirmimit për të hapur menynë e zgjedhjes së intensitetit.
3. Një shenjë spontimi në këndin e sipërm djathtas ekranit tregon intensitetin e zgjedhur aktualisht.
4. Rrëshqitni për të shfletuar intensitetet e disponueshme.
5. Shtypni butonin e konfirmimit për të zgjedhur një intensitet. Një shenjë spontimi blu konfirmon zgjedhjen tuaj dhe ju kthen në menynë kryesore.
6. Intensiteti i zgjedhur shfaqet në ekranin e intensitetit.
7. Për të dalë pa ndryshuar intensitetet, zgjidhni Exit (Dil) në menynë e zgjedhjes.




Shënim: Intensiteti mund të rregullohet ose para larjes së dhëmbëve ose gjatë larjes duke shtypur butonin e konfirmimit.

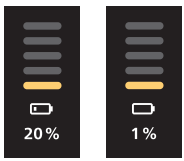
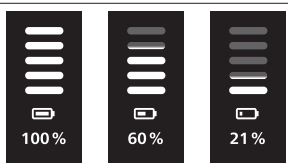
## Statusi i baterisë

Kjo furçë dhëmbësh Philips Sonicare është projektuar për të ofruar deri në 14 ditë larje dhëmbësh të rregullt me një karikim të plotë. Ekrani i nivelit të baterisë do të shfaqet shkurtimisht në ekran:

- Kur zgjohet furça e dhëmbëve.
- Para se të kalojë në modalitet fjetjeje, pas 30 sekondash mungese aktiviteti.
- Kur furça e dhëmbëve vendoset në karikues dhe fillon të karikohet.

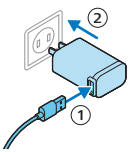
Shënim: Mund të duhen deri në 24 orë për të karikuar plotësisht baterinë përpara përdorimit të parë, por mund ta përdorni furçën e dhëmbëve "Sonicare" edhe përpara se të jetë karikuar plotësisht.

### Statusi i baterisë

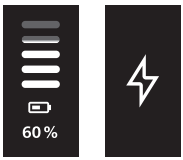
| Ekrani i statusit të baterisë | Niveli i baterisë | Ngjyra e statusit të baterisë |
|---|---|---|
|  | Bateri e shkarkuar (Dy grupe me pesë tinguj bip do të tregojnë baterinë e shkarkuar) | E kuqe (duke pulsuar) |
|  | E ulët | E verdhë |
|  | Gjysmë deri në plotësisht e karikuar | White |

## Ngarkimi

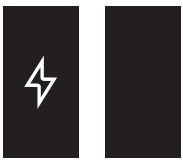
### Karikimi në karikues




**1** Vendoseni kordonin USB të bazës së karikimit në një ushqyes elektrik.



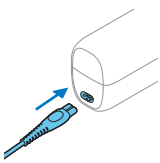

**2** Vendoseni furçën e dhëmbëve në bazën e karikimit të lidhur me prizën me mbulesën plastike sipër. Ekrani i statusit të baterisë shfaqet shkurtimisht, pastaj kalon në një ikonë karikimi me një simbol që pulson. Furça e dhëmbëve lëshon dy tinguj bip për të treguar se ka filluar karikimi.



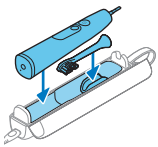
**3** Lëreni furçën e dhëmbëve në karikues derisa të karikohet plotësisht. Ekrani do të fiket kur furça e dhëmbëve të ketë mbaruar së karikuari.

Shënim: Mund të duhen deri në 24 orë që bateria të karikohet plotësisht, por ju mund ta përdorni furçën e dhëmbëve "Philips Sonicare" përpara se ajo të jetë karikuar plotësisht.

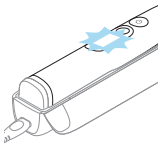
## Karikimi me kutinë për udhëtim



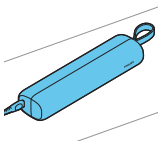
**1** Lidhni kabllon e karikimit në çantën e udhëtimit dhe në një ushqyes elektrik.



2 Vendoseni furçën e dhëmbëve në kutinë për udhëtim.



3 Statusi i baterisë do të shfaqet në ekran me një ikonë karikimi, ndërsa furça e dhëmbëve lëshon dy tinguj bip për të treguar se ka filluar karikimi.



4 Lëreni furçën e dhëmbëve në kutinë për udhëtim derisa të karikohet plotësisht. Ekrani do të fiket kur furça e dhëmbëve të ketë mbaruar së karikuari.

Shënim: Sigurohuni që kutia për udhëtim të jetë vendosur në anë për më shumë stabilitet.

Shënim: Jo të gjitha modelet përfshijnë një kuti karikimi për udhëtim.

## Zgjidhni reagimin tuaj të menjëhershëm

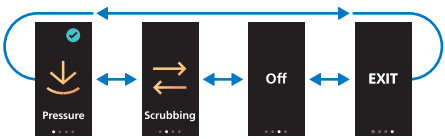
Furça e dhëmbëve Sonicare ofron reagime të menjëhershme gjatë larjes së dhëmbëve që ju ndihmojnë të përmirësoni teknikën tuaj të larjes së dhëmbëve, duke përfshirë lëvizjet dhe zakonet. Mund të aktivizohet vetëm një lloj reagimi njëkohësisht në dorezë dhe unaza e dritës tregon vetëm reagimin e zgjedhur.

Shënim: Brenda aplikacionit Sonicare, mund të shikoni të gjitha rezultatet e reagimeve tuaja, duke përfshirë ato që nuk janë zgjedhur në dorezë.

**Për të aktivizuar këto veçori në furçën e dhëmbëve:**




1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni majtas ose djathtas në ekranin Instant Feedback (Reagimi i menjëhershëm) dhe shtypni butonin e konfirmimit.

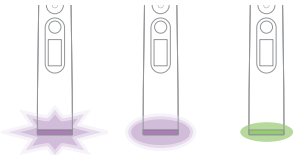



2 Te menyja e zgjedhjes, rrëshqitni majtas ose djathtas midis llojeve të ndryshme të reagimeve dhe shtypni butonin e konfirmimit për reagimin e menjëhershëm që dëshironi.
3 Një shenjë spontimi shfaqet në ekran për të konfirmuar që reagimi juaj i zgjedhur është aktiv.
4 Për të dalë pa bërë ndryshime në reagimin e menjëhershëm, zgjidhni Exit (Dil) në menynë e zgjedhjes.

Shënim: Nëse zgjidhni një reagim alternativ të menjëhershëm, reagimi në fjalë do të bëhet reagimi juaj i ri standard.

## Instant Feedback (Reagimi i menjëhershëm): Pressure (Presioni) (gamat jo-9900)

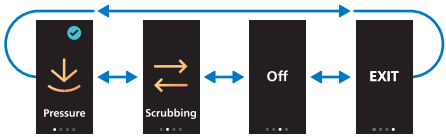
Ky reagim i menjëhershëm ju ndihmon t'i përkoni dhëmbët me nivelin e duhur të presionit. Gjatë larjes së dhëmbëve, unaza e dritës ju jep reagime të menjëhershme se sa presion po ushtroni. Ajo ndriçon në të gjelbër kur ushtrohet presion optimal, pulson në vjollcë me një dridhje të lehtë nëse ushtrohet shumë presion dhe zbehet ngadalë në vjollcë me një lëvizje lart e poshtë kur nuk po ushtroni presion të mjaftueshëm. Në fund të seancës, ekrani i dorezës tregon një hartë të gojës që nxjerr në pah vetëm segmentet me presion të tepërt për një kohë të gjatë.



Për të aksesuar këtë veçori:




1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni majtas ose djathtas në ekranin Instant Feedback (Reagimi i menjëhershëm) dhe shtypni butonin e konfirmimit. Reagimi i menjëhershëm standard për serinë 8500/8000 është Pressure (Presioni).



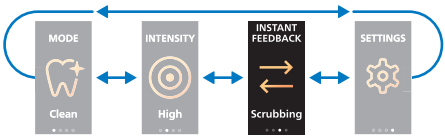

2 Rrëshqitni tek ekrani Pressure (Presioni) dhe shtypni butonin e konfirmimit për të zgjedhur këtë reagim të menjëhershëm. Një shenjë spontimi në këndin e sipërm djathtas ekranit tregon reagimin e menjëhershëm të zgjedhur aktualisht.

## Instant Feedback (Reagimi i menjëhershëm): Scrubbing (Fërkimi)

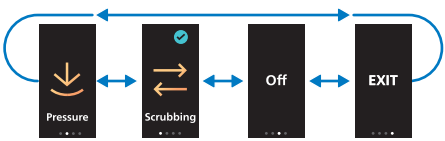
Furça e dhëmbëve "Sonicare" mat lëvizjet gjatë larjes së dhëmbëve për të zbuluar sjelljen e pastrimit (shih udhëzimet e larjes së dhëmbëve për teknikën optimale).



Kur aktivizohet "Scrubbing Feedback" (Reagimi i fërkimit), unaza e dritës në fund të dorezës ndriçon në rozë dhe furça e dhëmbëve ndryshon dridhjen si përkujtesë për të ndaluar fërkimin. Unaza e dritës fiket kur ndaloni fërkimin. Për ta aktivizuar këtë veçori:



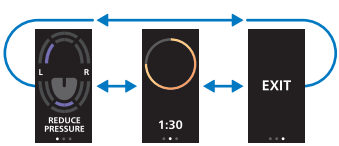

1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni tek ekrani Instant Feedback (Reagimi i menjëhershëm) dhe shtypni butonin e konfirmimit.




2 Rrëshqitni te Scrubbing (Fërkimi) dhe shtypni butonin e konfirmimit për të zgjedhur këtë reagim të menjëhershëm. Një shenjë spontimi në këndin e sipërm djathtas ekranit tregon reagimin e menjëhershëm të zgjedhur aktualisht.

Shënim: Kur zgjidhet reagimi i menjëhershëm Scrubbing (Fërkimi), mund të shihni një hartë presioni nëse po ushtrohet presion i tepërt gjatë larjes së dhëmbëve.

## Reagimi pas larjes së dhëmbëve




Kur rutina e larjes së dhëmbëve ndërpritet ose përfundon, në ekran shfaqet pikërisht ky ekran i parë. Megjithatë, kjo kushtëzohet nëse diktohet presion i tepërt.

Shënim: Duhet t'i lani dhëmbët për të paktën 30 sekonda para se të shfaqet harta e gojës.

## Reagimi pas larjes së dhëmbëve: Pressure (Presioni)




Nëse ushtroni shumë presion në ndonjë zonë të gojës për një periudhë të zgjatur (5 sekonda rresht), segmenti në fjalë në hartën e gojës do të shfaqet në ngjyrë vjollcë. Kjo është një përkujtesë për ta shtypur më butësisht kokën e furçës kundrejt dhëmbëve dhe mishrave të dhëmbëve. Shtypja shumë e fortë redukton efikasitetin dhe e konsumon kokën e furçës më shpejt. Zona gri në hartën e gojës përfaqëson ose nivelin optimal ose nën presion.

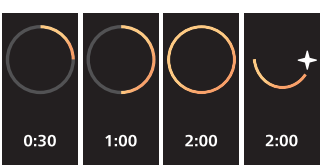
Shënim: Harta e gojës e Pressure (Presioni) pas larjes së dhëmbëve do të shfaqet vetëm nëse ushtroni shumë presion për një kohë të zgjatur në të paktën një segment. Nëse nuk ka presion të tepërt (për një periudhë të zgjatur), nuk do të shfaqet asnjë reagim i Pressure (Presioni) pas larjes së dhëmbëve.

Shënim: Gjithashtu, mund t'i shikoni rezultatet tuaja në aplikacionin Sonicare.

## Reagimi pas larjes së dhëmbëve: Kohëzgjatja

Ekrani tregon kohëzgjatjen e larjes së dhëmbëve dhe rrethi tregon progresin e seancës së larjes së dhëmbëve. Ekrani do të shfaqë një rreth të plotë kur të përfundojë seanca e larjes së dhëmbëve.

Shënim: Kohëzgjatja e larjes së dhëmbëve mund të ndryshojë në varësi të modalitetit që keni zgjedhur.



## Teknologjia "BrushSync"



Teknologjia "BrushSync" mundëson që koka e furçës të komunikojë me dorezën duke përdorur një mikroçip. Simboli në pjesën e poshtme të kokës së furçës tregon se koka e furçës është e pajisur me këtë teknologji.
Teknologjia "BrushSync" mundëson:
- Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës
- Çiftimi i modalitetit "BrushSync"

"Philips Sonicare" ofron një gamë të gjerë të kokave të furçës inteligjente, të pajisura me teknologjinë "BrushSync". Për të zbuluar gamën e plotë të kokave të furçës së dhëmbëve dhe për të gjetur kokën e furçës që është më e përshtatshme për ju, shkoni te **www.philips.com/toothbrush-heads** për më shumë informacion.

### Çiftimi i modalitetit "BrushSync"

Kokat e furçës me teknologjinë "BrushSync" të Sonicare janë të pajisura me një mikroçip që komunikon me dorezën dhe e çifton atë automatikisht me modalitetin dhe intensitetin e rekomanduar. Shumica e kokave të furçës me teknologjinë "BrushSync" do të çiftohen automatikisht me modalitetin "Clean". Kokat e furçës me përfitime specifike çiftohen me modalitetin përkatës (kur disponohet); disa shembuj janë:
- G3 Premium Gum Care: Modaliteti "Gum Health"
- "W3 Premium White" ose "W DiamondClean (NAM)" / "W OptimalClean (ROW)": Modaliteti "White"
- S2 Sensitive: Modaliteti "Sensitive"

Shënim: Nëse zgjidhni të ndryshoni modalitetin/intensitetin nga cilësimi i rekomanduar, koka e furçës do të mbajë mend cilësimin e zgjedhur në seancat e ardhshme të larjes së dhëmbëve.

## Jetëgjatësia e kokës së furçës

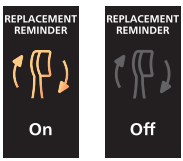



Kur montoni për herë të parë një kokë furçe inteligjente origjinale Sonicare në furçën e dhëmbëve Sonicare, ekrani do të tregojë numrin e seancave të mbetura të larjes së dhëmbëve, i cili është 180, derisa të rekomandohet zëvendësimi i kokës së furçës. Mesazhi “Replace Brush Head -1” (Zëvendëso kokën e furçës -1) shfaqet kur numri i seancave të mbetura të kokës së furçës bie nën 0. Ky mesazh i kujton përdoruesit të ndërrojë kokën e furçës.

Shënim: Për të arritur rezultate optimale, ndërrojini kokat e furçës "Sonicare" çdo 3 muaj. Përdorni vetëm koka zëvendësuese furçe Philips Sonicare.

## Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës

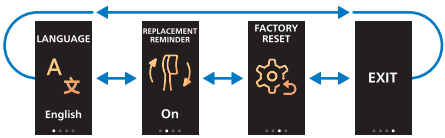
Furça e dhëmbëve "Sonicare" është e pajisur me teknologjinë "BrushSync" që gjurmon konsumimin e kokës së furçës. Përkujtesa për zëvendësimin e kokës së furçës do t'ju njoftojë kur numri i seancave të mbetura të kokës së furçës të bjerë nën 0. Ky funksion garanton pastrim dhe kujdes optimal për dhëmbët tuaj.



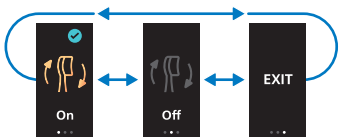

Si standard, veçoria e përkujtesës për zëvendësimin e kokës së furçës është e aktivizuar Për ta aktivizuar ose çaktivizuar manualisht këtë veçori në furçën tuaj të dhëmbëve Sonicare, ndiqni hapat vijues:




1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni majtas ose djathtas për të shkuar tek ekrani Settings (Cilësimet).
2 Në ekranin Settings (Cilësimet), shtypni butonin e konfirmimit për të hapur menynë e zgjedhjes.



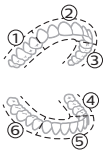

3 Rrëshqitni tek ekrani i përkujtesës për zëvendësim dhe shtypni butonin e konfirmimit. Një shenjë spontimi në këndin e sipërm djathtas ekranit tregon zgjedhjen aktuale.




4 Rrëshqitni për të shfletuar On/Off (Aktive/Joaktive) ose Exit (Dil).
5 Shtypni butonin e konfirmimit për të bërë zgjedhjen tuaj. Një shenjë spontimi konfirmon zgjedhjen tuaj dhe ju kthen në nënmenynë Settings (Cilësimet). Për t'u kthyer në menynë kryesore, zgjidhni Exit (Dil).

Shënim: Kjo veçori funksionon vetëm me kokat e furçave inteligjente "Philips Sonicare" me teknologjinë "BrushSync".

## BrushPacer




"BrushPacer" ndan kohën e larjes së dhëmbëve në 6 segmente goje dhe tregon se kur duhet të kaloni në zonën tjetër përmes një pauze të shkurtër në dridhje. Furça e dhëmbëve ndalon automatikisht në fund të seancës së larjes.

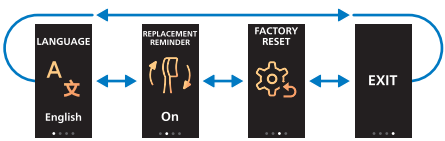
# Settings (Cilësimet)

## Factory Reset (Rivendosje në cilësimet e fabrikës)

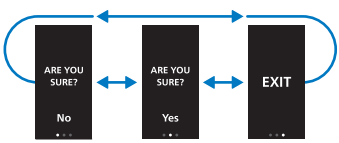
Për të rivendosur të gjitha cilësimet dhe për të rikthyer cilësimet origjinale të fabrikës së furçës së dhëmbëve Sonicare, ndiqni hapat vijues:




1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni për të shkuar tek ekrani Settings (Cilësimet).
2 Në ekranin Settings (Cilësimet), shtypni butonin e konfirmimit.




3 Rrëshqitni majtas ose djathtas derisa ekrani të jetë në ekranin Factory Reset (Rivendosje në cilësimet e fabrikës). Shtypni butonin e konfirmimit për të konfirmuar zgjedhjen tuaj.



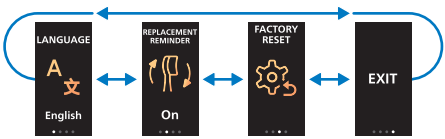

4 Shfaqet një ekran me mesazhin “Are you sure?” (Je i sigurt?).
5 Rrëshqitni majtas ose djathtas për të zgjedhur “Yes” (Po) ose “No” (Jo) (ekrani "Exit" (Dil) është gjithashtu i disponueshëm për të anuluar rivendosjen në cilësimet e fabrikës). Nëse zgjidhet “Yes” (Po), do të shfaqet një ekran i statusit të rivendosjes.
6 Do ta kuptoni që rivendosja në cilësimet e fabrikës ishte e suksesshme nëse ekrani ju kërkon të zgjidhni gjuhën e dëshiruar.

## Gjuha

Gjuha standarde e furçës së dhëmbëve është anglishtja. Për të ndryshuar gjuhën e ekranit tuaj:




1 Nga menyja kryesore, rrëshqitni për të shkuar tek ekrani Settings (Cilësimet).




2 Në ekranin Settings (Cilësimet), shtypni butonin e konfirmimit për të hapur menynë e zgjedhjes së gjuhës.




3 Një shenjë spontimi në këndin e sipërm djathtas ekranit tregon gjuhën e zgjedhur aktualisht.
4 Rrëshqitni për të shfletuar gjuhët e disponueshme.
5 Shtypni butonin e konfirmimit për të zgjedhur gjuhën tuaj të preferuar. Një shenjë spontimi konfirmon zgjedhjen tuaj dhe ju kthen në menynë kryesore. Për të dalë pa bërë ndryshime, zgjidhni Exit (Dil) në menynë e zgjedhjes.
6 Gjuha e zgjedhur shfaqet në ekranin Language (Gjuha).

## Veçori të tjera

### SmarTimer

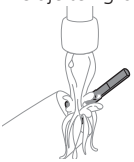
"SmarTimer" tregon se cikli i larjes së dhëmbëve ka përfunduar duke e fikur automatikisht furçën e dhëmbëve në fund të seancës së larjes së dhëmbëve. Dentistët profesionistë rekomandojnë që dhëmbët të lahen për të paktën 2 minuta, dy herë në ditë.

Shënim: Nëse shtypni butonin e ndezjes/fikjes pasi keni nisur seancën e larjes, furça e dhëmbëve do të ndalojë. Pas një ndalese 30-sekondëshe, "SmarTimer" rivendoset.

# Pastrimi

## Koka dhe doreza e furçës së dhëmbëve

Kokat e furçës dhe vetë furça e dhëmbëve mund të pastrohen duke i shpëlarë me ujë të ngrohtë.



1 Hiqni kokën e furçës nga furça e dhëmbëve dhe shpëlajeni mirë.
2 Shpëlajeni të gjithë furçën e dhëmbëve, veçanërisht lidhjen e kokës së furçës. Pastroni butësisht rreth gominës. Përsëriteni të paktën një herë në javë.

Shënim: Mos e shtyni gominën në pjesën e sipërme të furçës së dhëmbëve.

## Kutia për udhëtim dhe karikuesi

1 Hiqeni karikuesin dhe kutinë për udhëtim nga priza përpara se t'i pastroni.
2 Përdorni një leckë të njomë për të fshirë sipërfaqen e karikuesit dhe kutisë për udhëtim.

**Rrezik: Hiqni ushqyesin USB dhe karikuesit nga priza përpara se t'i pastroni.**

## Paralajmërimet e kujdesit

- Mos e pastroni produktin ose aksesorët në enëlarëse.
- Mos përdorni alkool izopropili, uthull, zbardhues apo produkte të tjera pastrimi në shtëpi për të pastruar produktin ose aksesorët, pasi kjo mund të shkaktojë çngjyrosje.
- Sigurohuni që koka e furçës dhe furça e dhëmbëve të jenë të thata përpara se t'i ruani në kutitë për udhëtim.
- Mos përdorni vajra esencialë për të pastruar kokën e furçës, produktin ose aksesorët, pasi kjo mund të shkaktojë dëmtim.

# Ruajtja

Nëse nuk do ta përdorni për një kohë të gjatë produktin, hiqeni atë nga priza, pastrojeni dhe ruajeni në një vend të freskët dhe të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit.

## Gjetja e numrit të modelit

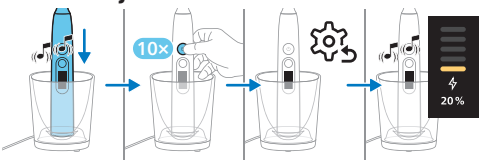
Shikoni në pjesën e poshtme të dorezës së furçës së dhëmbëve "Philips Sonicare" për numrin e modelit.

## Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse mund ta zgjidhni problemin me informacionet më poshtë, vizitoni **www.philips.com/support** dhe futni numrin e modelit tuaj për një listë të pyetjeve më të shpeshta ose kontaktoni me Qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin ku ndodheni.

| **Problemi** | **Shkaku i mundshëm** | **Zgjidhja** |
|---|---|---|
| Nuk mund ta lidh plotësisht kokën e furçës. Ka një hapësirë mes kokës së furçës dhe dorezës. | | Një hapësirë e vogël është normale dhe nevojitet që koka e furçës të dridhet siç duhet. Koka e furçës duhet të arrijë që të lëvizë për të krijuar nivelin e duhur të dridhjeve. |
| Dridhja e furçës së dhëmbëve "Philips Sonicare" është më pak e fuqishme se më parë. | Koka e furçës është shumë afër me trupin e dorezës. | Hiqni kokën e furçës nga doreza dhe vendoseni përsëri në boshtit metalik duke lënë një hapësirë të vogël. (1-2 mm). |
| Furça e dhëmbëve ndalon së punuari. | Bateria është shkarkuar. | Karikoni dorezën e furçës së dhëmbëve në karikues. |
| E kam karikuar furçën e dhëmbëve, por punon vetëm për një kohë të shkurtër. | Doreza e furçës së dhëmbëve nuk është vendosur vertikalisht në karikues (me kapakun plastik ose xhamin për lart), duke shkaktuar moskarikim. | Vendoseni dorezën vertikalisht mbi karikues (me kapakun plastik ose xhamin për lart) dhe sigurohuni që karikuesi të jetë i lidhur në prizë. |

## Rivendosja e butë




Ndiqni hapat vijues për të rregulluar problemet e ekranit ose dritat që nuk drejtvijohen:

1. Vendoseni dorezën në një bazë karikimi të vlefshme dhe të futur në prizë (me mbulesë plastike ose xham sipër) për të filluar karikimin. Mund ta konfirmoni këtë nga ndërfaqja e karikimit dhe dy tinguj bip.
2. Shtypni butonin e ndezjes/pauzës 10 herë rresht.
3. Më pas, doreza do të kryejë procesin e rivendosjes.
4. Pasi të përfundojë rivendosja, doreza do të zgjohet dhe do të kthehet në gjendjen e karikimit. Kjo do të konfirmohet sërish nga ndërfaqja e karikimit dhe dy tinguj bip.

## Garancia dhe mbështetja

Vizitoni **www.philips.com/support** dhe vendosni në shiritin e kërkimit numrin e modelit që ndodhet në pjesën e poshtme të pajisjes suaj për të marrë më shumë informacion se si ta regjistroni pajisjen tuaj, informacion mbi garancinë dhe tema të tjera të mbështetjes që vizitohen më shpesh.
Për mbështetje për të gjitha produktet, për detajet e konsumit të energjisë dhe Deklaratën e Konformitetit të BE, vizitoni **www.philips.com**. Pasi të kërkoni për pajisjen tuaj, mund të gjeni informacion mbi veçoritë e produktit tuaj, specifikimet teknike, si dhe aksesorët e disponueshëm.

### Përjashtimet nga garancia

Çfarë nuk mbulohet nga garancia:

- Aksesorët për brenda gojës, duke përfshirë kokat dhe grykëzat e furçës.
- Dëmtimin e shkaktuar nga përdorimi i pjesëve të ndërrimit ose kokave të furçës të paautorizuara.
- Dëmtimin e shkaktuar nga keqpërdorimi, abuzimi, pakujdesia, modifikimi ose riparimi i paautorizuar.
- Konsumimin e zakonshëm, duke përfshirë ciflosjet, gërvishtjet, gërryerjet, çngjyrimin ose zbehjen.

## Riciklimi



- Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë.
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.

## Licencat e softuerit dhe mohimet e përgjegjësisë

**Mohimi i përgjegjësisë për licencën e softuerit me burim të hapur Apache 2.0**

E drejta e autorit [yyyy] [emri i mbajtësit të të drejtës së autorit]
I licencuar sipas Licencës Apache, Versioni 2.0 ("Licenca"); ju nuk mund ta përdorni këtë skedar përveçse në përputhje me Licencën. Ju mund të merrni një kopje të Licencës në
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Përveçse nëse kërkohet nga ligji i zbatueshëm ose nëse është rënë dakord me shkrim, softueri i shpërndarë sipas Licencës shpërndahet në BAZË "SIÇ ËSHTË", PA GARANCI APO KUSHTE TË ASNJË LLOJI, qoftë të shprehura apo të nënkuptuara. Shihni Licencën për gjuhën specifike që rregullon lejet dhe kufizimet sipas Licencës.

**Mohimi i përgjegjësisë për licencën e softuerit me burim të hapur BSD 2-Clause**

E drejta e autorit (c) 2013, Mike Ryan,
Bazuar në micro-ecc, E drejta e autorit (c) 2013, Kenneth MacKay
Rishpërndarja dhe përdorimi në forma burimore dhe binare, me ose pa modifikim, lejohen me kusht që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
* Rishpërndarjet e kodit burimor duhet të ruajnë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe mohimin e përgjegjësisë në vijim.
* Rishpërndarjet në formë binare duhet të riprodhojnë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe mohimin e përgjegjësisë në vijim në dokumentacionin dhe/ose materialet e tjera të ofruara me shpërndarjen.
KY SOFTUER OFROHET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE MOHOHET ÇDO GARANCI E SHPREHUR APO E NËNKUPTUAR, DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZIM, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË DHE PËRSHTATSHMËRISË PËR NJË

QËLLIM TË CAKTUAR. NË ASNJË RAST, MBAJTËSI I TË DREJTËS SË AUTORIT APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NDONJË DËM TË DREJTPËRDREJTË, TË TËRTHORTË, AKSIDENTAL, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR APO RRJEDHIMOR (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZIM, OFRIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUESE; HUMBJEN E PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE APO FITIMEVE; APO NDËRPRERJEN E AKTIVITETIT TË BIZNESIT) SIDOQOFTË TË SHKAKTUAR DHE NË BAZË TË ÇFARËDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË, PËRGJEGJËSI TË RREGULLT APO DELIKT (DUKE PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN APO ARSYE TJETËR) QË LIND NË ÇFARËDO MËNYRE NGA PËRDORIMI I KËTIJ SOFTUERI, EDHE NËSE ËSHTË NJOFTUAR PËR MUNDËSINË E NJË DËMI TË TILLË.

**Mohimi i përgjegjësisë për licencën e softuerit me burim të hapur MIT**

E drejta e autorit (C) 2020 Amazon.com, Inc. ose filialet e saj. Të gjitha të drejtat të rezervuara.

Me anë të këtij dokumenti, çdo personi që merr një kopje të këtij softueri dhe skedarëve të dokumentacionit shoqërues ("Softueri") i jepet leje pa pagesë për ta përdorur Softuerin pa kufizime, duke përfshirë, pa kufizim, të drejtat për të përdorur, kopjuar, modifikuar, bashkuar, publikuar, shpërndarë, nënlicencuar dhe/ose shitur kopje të Softuerit, dhe për të lejuar personat të cilëve u është dhënë Softueri ta bëjnë këtë, në varësi të kushteve të mëposhtme:

Njoftimi i mësipërm i të drejtës së autorit dhe ky njoftim lejeje do të përfshihen në të gjitha kopjet ose pjesët thelbësore të Softuerit.

SOFTUERI OFROHET "SIÇ ËSHTË", PA ASNJË LLOJ GARANCIE, TË SHPREHUR APO TË NËNKUPTUAR, DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZIM, GARANCITË E TREGTUESHMËRISË, PËRSHTATSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË CAKTUAR DHE MOSSHKELJES. NË ASNJË RAST AUTORËT OSE MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NDONJË PRETENDIM, DËMTIM APO PËRGJEGJËSI TJETËR, QOFTË NË NJË PADI KONTRATE, DELIKTI APO TJETËR, QË RRJEDH NGA APO NË LIDHJE ME SOFTUERIN APO ME PËRDORIMIN APO MARRËVESHJE TË TJERA NË SOFTUER.

Čestitamo vam za nakup nove električne zobne ščetke Philips Sonicare naslednje generacije. Učinkovito odstranjevanje zobnega kamna, bolj beli zobje in bolj zdrave dlesni so zdaj na dosegu vaših rok. Uporaba nežne sonične tehnologije Sonicare s klinično razvitimi in preizkušenimi funkcijami zagotavlja vrhunsko čistočo ob vsaki uporabi.
Dobrodošli v družini Philips Sonicare.

## POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno preberite te informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb.
Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

## OPOZORILA

- Napajalnih kablov, potovalnih polnilnih torbic in stenskih napajalnikov ne hranite v bližini vode.
- Po čiščenju se prepričajte, da so napajalni kabli, potovalne polnilne torbice in stenski napajalniki popolnoma suhi, preden jih priključite na električno omrežje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so dobili navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z izdelkom.
- Nobenega dela izdelka ne pomivajte v pomivalnem stroju, razen če je drugače navedeno v razdelku »Čiščenje«.
- Napajalnih kablov, potovalnih polnilnih torbic in stenskih napajalnikov ne uporabljajte na prostem ali v bližini ogrevanih površin.
- Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. Uporabljajte samo originalni kabel USB, napajalnik USB ali napajalnik brez vhoda USB, če je priložen.
- Če so polnilni kabel, potovalna polnilna torbica ali stenski napajalnik poškodovani, prenehajte z uporabo.
- Glavo ščetke zamenjajte vsake tri mesece ali prej, če je izrabljena. Ne uporabljajte glave ščetke, ki ima zmečkane ali upognjene ščetine.
- Izdelek lahko uporabljate na največ 4500 metrih nadmorske višine.
- Izperite ročaj, zlasti stik glave ščetke. Nežno očistite okrog gumijastega nastavka.

- Preden glavo ščetke in zobno ščetko shranite v potovalno torbico, se prepričajte, da sta suhi.
- Izogibajte se neposrednemu stiku z izdelki, ki vsebujejo eterična olja ali kokosovo olje. Stik s temi snovmi lahko povzroči, da ščetine ščetke odpadejo.
- Ta aparat nima delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Če je aparat poškodovan, ga ne uporabljajte in se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
- Informacije o snoveh v Philipsovih izdelkih, ki jih je treba navesti v skladu z uredbo REACH, so na voljo na spletni strani www.philips.com/REACH.
- Ta aparat je namenjen samo čiščenju zob in dlesni.

## ZDRAVSTVENA OPOZORILA

- Če se po uporabi pojavi prekomerna ali dolgotrajna krvavitev ali če med uporabo čutite nelagodje ali bolečino, aparat prenehajte uporabljati in se posvetujte z zobozdravnikom/zdravnikom.
- Če imate srčni spodbujevalnik ali morebitni drug vsadek, se pred začetkom uporabe aparata obrnite na zdravnika ali proizvajalca vsadka.
- Aparat je namenjen osebni negi in ne za več bolnikov v zobozdravstveni ordinaciji ali ustanovi.

## VARNOSTNA NAVODILA GLEDE BATERIJ

- V tem aparatu so baterije, ki jih je mogoče zamenjati in ki jih smejo odstraniti ali zamenjati samo usposobljene osebe. Informacije o zamenjavi baterije so na voljo na naslovu **www.philips.com/support**.
- Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo in potrošni material.
- Polnite samo s stenskimi napajalniki Philips WAA1001 ali WAA2001, ki imajo varnostne odobritve ter vhodne (~100–240 V; 50/60 Hz; 3,5 W) in izhodne nazivne vrednosti (5 V, enosmerno napajanje; 2,5 W). Seznam odobrenih napajalnikov je na voljo na strani philips.com/support.
- Izdelka in baterij ne približujte ognju in jih ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam.
- Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehajte uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips.
- Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča.

- Izdelka in baterij ne odpirajte, spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupene ali nevarne snovi. Baterij ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika.
- Ko aparatu in/ali bateriji poteče življenjska doba, je treba aparat in/ali baterijo ustrezno zavreči; glejte poglavje o recikliranju.
- Izdelek polnite in uporabljajte pri temperaturi med 0 in 40 °C.
- Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.
- Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne zavijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.
- V tem aparatu je litij-ionska akumulatorska baterija. TREBA JO JE USTREZNO RECIKLIRATI OZIROMA ZAVREČI.
- Vgrajeno akumulatorsko baterijo mora odstraniti usposobljeni strokovnjak, ko izdelek zavržete. Navodila za odstranitev vgrajenih akumulatorskih baterij so na spletnem mestu **www.philips.com/support**.

## Pogoji shranjevanja in prenašanja

Temperatura (prevoz in skladiščenje) med –20 in 60 °C.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

## Direktiva o radijski opremi

Philips s tem izjavlja, da so električne zobne ščetke z radijsko opremo (Bluetooth®, NFC) skladne z Direktivo 2014/53/EU.

- Radiofrekvenčni vmesnik Bluetooth v izdelkih, opremljenih z njim, deluje pri frekvenci 2,4 GHz.
- Največja izhodna moč, ki jo oddaja aparat z vmesnikom Bluetooth, je 3 dBm.
- Radiofrekvenčni vmesnik NFC v izdelkih, opremljenih z njim, deluje pri frekvenci 13,56 MHz.
- Največja radiofrekvenčna moč, ki jo oddaja aparat, je 30,16 dBm.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu: **www.philips.com/support**

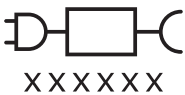
Opomba: Funkcije se lahko razlikujejo med različnimi modeli. Nekateri modeli morda niso opremljeni z vmesnikom Bluetooth ali NFC.

## SEZNAM UPORABLJENIH SIMBOLOV

Na izdelku so lahko naslednji simboli:



Ta simbol pomeni, da morate pred uporabo aparata prebrati navodila za uporabo.




Snemljivi del napajalnika, če je priložen. »xxxxxx« označuje številko modela odobrenega napajalnika, ki ga lahko uporabite.

## Predvidena uporaba

Ta električna zobna ščetka Sonicare je namenjena odstranjevanju trdovratnega zobnega kamna in ostankov hrane z zob, da se zmanjša zobna gniloba ter izboljša in ohranja zdravje ustne votline. Ta električna zobna ščetka Sonicare je namenjena za domačo uporabo. Otroci lahko izdelek uporabljajo pod nadzorom odraslih.

## Ščetka Philips Sonicare (sl. 1)

1 Glava ščetke Premium All-in-One (A3)
2 Simbol BrushSync
3 Ročaj
4 Gumb za vklop/izklop
5 Gumb za potrditev
6 Zaslon

7 Lučka za povratne informacije o ščetkanju
8 Kabel za polnjenje USB-A
9 Plastični stabilizacijski plošček
10 Polnilni podstavek
11 Potovalna polnilna torbica
12 Potovalna torbica, ki ne podpira polnjenja

Opomba: Vsebina škatle se lahko razlikuje glede na kupljeni model.

# Pregled aplikacije

## Funkcije aplikacije

Aplikacija Sonicare zbira podatke o vaših navadah ščetkanja s pametnimi senzorji na vaši zobni ščetki, nato pa vam zagotovi povratne informacije in nasvete za izboljšanje vaše rutine ustne nege:

- Prilagodite nastavitve zobne ščetke Sonicare:
  - izberite želene takojšnje povratne informacije,
  - prilagodite intenzivnost ščetkanja,
  - spremenite način ščetkanja.
- Med ščetkanjem prejmite sprotne povratne informacije o svoji tehniki ščetkanja.
- Spremljajte vse svoje dejavnosti za ustno nego, vključno s ščetkanjem, uporabo zobne nitke, izpiranjem ust in čiščenjem jezika.
- Prejemajte prilagojene nasvete in priporočila za izboljšanje zdravja ustne votline.
- Oglejte si svoje navade pri ščetkanju in ustni higieni.
- Prejemajte opomnike za zamenjavo glave ščetke.
- Ostanite na tekočem z najnovejšimi funkcijami in nadgradnjami.

Za izboljšanje vaše rutine ustne nege odprite aplikacijo Sonicare za podroben pregled in celotno zgodovino ščetkanja.
Aplikacija Sonicare je združljiva z različnimi mobilnimi telefoni. Začnite uporabljati aplikacijo Sonicare:

## Aplikacija Sonicare – kako začeti

1 V telefon prenesite aplikacijo Sonicare.
2 Prepričajte se, da imate v telefonu vklopljeno funkcijo Bluetooth.
3 Odprite aplikacijo Sonicare in sledite navodilom na zaslonu telefona, da povežete zobno ščetko z aplikacijo Sonicare.
4 Prijavite se v svoj račun v aplikaciji Sonicare.

Opomba: Ko prvič prenesete aplikacijo Sonicare iz trgovine z aplikacijami, imate najnovejšo različico, zato takrat ni potrebe po posodobitvah. Če pa so za zobno ščetko ali aplikacijo Sonicare na voljo posodobitve, prejmete poziv za dokončanje teh posodobitev.

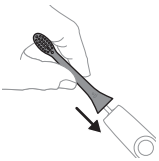
Za optimalno izkušnjo z aplikacijo:
- Redno sinhronizirajte. Če zobno ščetko redno sinhronizirate z aplikacijo, boste prejemali sprotne nasvete za izboljšanje rutine ustne nege.
- Za čim boljši prenos podatkov imejte telefon blizu ščetke.
- Prepričajte se, da je pri uporabi aplikacije Sonicare v telefonu vklopljena funkcija Bluetooth, tako da lahko zobna ščetka prenaša podatke o ščetkanju v aplikacijo in jih posodablja.

Opomba: Za zbiranje podatkov o ščetkanju ni treba, da je aplikacija Sonicare odprta. Vaša zobna ščetka shranjuje podatke in se sinhronizira z aplikacijo.

**Samodejna sinhronizacija:** Pri nastavitvi aplikacije omogočite dovoljenje za lokacijo. Ko omogočite dovoljenje za lokacijo, telefon ve, kdaj je v dosegu zobne ščetke, in lahko osveži podatke o ščetkanju v aplikaciji ter tako zagotovi najnovejše vpoglede in priporočila.
**Ročna sinhronizacija:** Povežite zobno ščetko z aplikacijo Sonicare vsaj vsaka dva tedna, da bodo vaše navade pri ščetkanju in prilagojeni vpogledi posodobljeni.
Če vas zanima, zakaj zbiramo podatke o ščetkanju, preberite obvestilo o zasebnosti Philips Dental, ki je na voljo skozi celoten postopek namestitve aplikacije.

## Začetni koraki

## Namestitev glave ščetke



1 Glavo ščetke poravnajte tako, da so ščetine obrnjene v isto smer kot sprednji del ročaja.



2 Glavo ščetke odločno pritisnite na kovinsko os ročaja do konca.

3 Ko je pametna glava ščetke Sonicare nameščena na zobno ščetko, ščetka prikaže preostala ščetkanja in samodejno uporabi dodeljen način in intenzivnost.

Opomba: Povsem običajno je, če je med glavo ščetke in ročajem ozka reža.

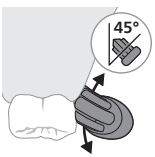
## Uporaba zobne ščetke Philips Sonicare

Če zobno ščetko Sonicare uporabljate prvič, je normalno, da občutite več vibracij kot pri uporabi neelektrične zobne ščetke. Začetniki pri uporabi pogosto preveč pritiskajo. Samo rahlo pritiskajte, za preostalo bo poskrbela ščetka sama. Za čim boljšo izkušnjo s ščetko upoštevajte spodnja navodila. Za lažji prehod na novo električno zobno ščetko Sonicare prvi teden ali dva uporabljajte nižjo raven intenzivnosti, nato pa preidite na višjo.

## Navodila za ščetkanje

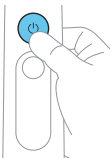


1 Ščetine zmočite in nanesite malo zobne paste.

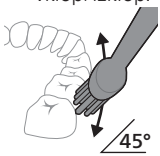



2 Ščetine zobne ščetke postavite na zobe pod rahlim kotom (45 stopinj). Odločno pritisnite, tako da ščetine dosežejo rob dlesni ali malo pod robom dlesni.

Opomba: Srednji del ščetke se mora ves čas dotikati zob.



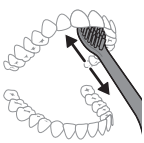
3 Zobno ščetko Philips Sonicare vklopite tako, da pritisnete gumb za vklop/izklop.




4 Glavo ščetke počasi in nežno pomikajte po zobeh v kratkih gibih naprej in nazaj, tako da daljše ščetine dosežejo prostorčke med zobmi. Gibe ponavljajte skozi ves cikel ščetkanja. Zobno ščetko Philips Sonicare rahlo pritiskajte za čim boljši učinek, sicer pa pustite, da za ščetkanje poskrbi sama.

Opomba: Ščetine se morajo rahlo razpreti. Ne priporočamo, da drgnete, kot bi sicer z ročno zobno ščetko.

Opomba: Če so izbrane takojšnje povratne informacije o pritisku in med ščetkanjem preveč pritiskate, vas na to opozorita sprememba vibriranja v ročaju in utripajoča lučka za povratne informacije o ščetkanju.



5 Notranjo stran sprednjih zob očistite tako, da ročaj ščetke nagnete do polovice navpično in opravite več navpičnih potez s ščetko po vsakem zobu.

6 Ko končate cikel ščetkanja, lahko očistite še žvečilne površine zob in območja, kjer prihaja do obarvanja. Očistite lahko tudi jezik, ko je zobna ščetka vklopljena ali izklopljena, kakor vam ustreza.

Opomba: Zobno ščetko Philips Sonicare lahko varno uporabljate na zobnih aparatih (v tem primeru se glave ščetke hitreje obrabijo) in obnovitvah (plombe, krone, prevleke), če so pravilno pritrjeni in niso poškodovani.

## Vmesnik za zobno ščetko

Vaša zobna ščetka Sonicare ima dva gumba in zaslon z zaznavanjem podrsljaja za krmarjenje po možnostih menija.
**A – Gumb za vklop/izklop**: Vklopi in ustavi ščetkanje.
**B – gumb za potrditev**: Potrdi vašo izbiro na zaslonu.
**C – Zaslon z zaznavanjem podrsljaja**: Zaslon na vaši zobni ščetki se lahko odzove na podrsljaj v levo in desno.




Ko prvič uporabite svojo zobno ščetko Sonicare po nakupu ali tovarniški ponastavitvi, na zaslonu vidite naslednje možnosti.

## Prva nastavitev

Zaslon na vaši zobni ščetki Philips Sonicare se vklopi (če je baterija dovolj napolnjena), ko jo prvič vzamete v roke. Prvi zaslon, ki ga vidite, prikazuje jezikovne možnosti, pri čemer je angleščina privzeto izbrana. Za brskanje po drugih jezikovnih možnostih lahko podrsnete v levo ali desno.

Opomba: Morda boste morali pritisniti gumb za vklop/začasno ustavitev ali gumb za izbiro, da vklopite zobno ščetko.

Opomba: Priporočamo, da pred začetkom uporabe napravo popolnoma napolnite. Če je baterija zobne ščetke popolnoma prazna (0 %), se na zaslonu prikaže sporočilo o prazni bateriji in zobna ščetka se izklopi (glejte razdelek o stanju baterije). Če za vklop zobne ščetke pritisnete gumb za vklop/začasno ustavitev ali gumb za izbiro, zaslišite dva niza petih piskov. S prvo nastavitvijo ne morete nadaljevati; vidite le simbol prazne baterije na zaslonu, preden se naprava znova izklopi.

## Izbira želenega jezika

Podrsnite v levo po jezikovnih možnostih in pritisnite gumb za potrditev, ko se prikaže želeni jezik. Podrsnite v desno, da se vrnete na prejšnje možnosti.

## Krmarjenje po zaslonu

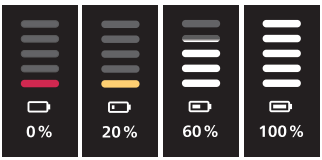
Zobna ščetka Sonicare ima zaslon z zaznavanjem podrsljaja in menijem, ki vam pomaga spremljati vse njene razpoložljive funkcije in prednosti.
Za krmarjenje po zaslonu sledite tem korakom:




**1** Izberite jezik.

Opomba: Na voljo so lahko dodatni jeziki.

Opomba: Slike in primeri zaslonov v tem priročniku so prikazani v angleščini za ponazoritev. Na zaslonu naprave bo prikazano besedilo v jeziku, ki ste ga izbrali v nastavitvah naprave.




**2** Na zaslonu se prikaže uvodna animacija, ki ji sledi prikaz stanja baterije.




**3** Na zaslonu se nato prikaže izbira v glavnem meniju.




Opomba: Če je med prvo nastavitvijo na ročaj pritrjena pametna glava ščetke, naprava najprej prikaže zaslon s stanjem baterije. Preden se odpre glavni meni, se prikaže zaslon s številom preostalih ščetkanj. Glede na stanje glave ščetke se lahko na zaslonu prikaže tudi animacija za popolnoma novo glavo ščetke.

## Glavni meni

Glavni meni so možnosti menija povsem na vrhu, ki so na voljo, ko prvič vklopite zobno ščetko. V glavnem meniju so na primer možnosti »Mode« (Način), »Intensity« (Intenzivnost), »Instant Feedback« (Takojšnje povratne informacije) in »Settings« (Nastavitve).




## Izbirni meni

Izbirni meni se prikaže, ko potrdite svojo začetno izbiro v glavnem meniju. Možnosti so specifične za kategorijo, ki ste jo izbrali v glavnem meniju.

Opomba: V izbirnem meniju lahko na primer izberete različne načine in intenzivnosti, pa tudi možnosti za takojšnje povratne informacije, kot so Pressure (Pritisk) in Scrubbing Feedback (Povratne informacije o drgnjenju).

Primer krmarjenja po izbirnem meniju je prikazan v naslednjih korakih:



1 V glavnem meniju podrsnite v levo ali desno, da prikažete zaslon za način.




2 Na zaslonu za način pritisnite gumb za potrditev, da odprete izbirni meni načinov.




3 Kljukica v zgornjem desnem kotu zaslona označuje trenutno izbran način.

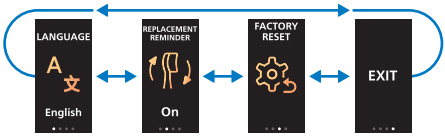


4 Podrsnite za brskanje po razpoložljivih načinih. Vse glave ščetke Sonicare delujejo v vseh načinih.
5 Za izbiro načina pritisnite gumb za potrditev. Modra kljukica potrdi vašo izbiro in vas vrne v glavni meni.
6 Za izhod brez sprememb izberite možnost »Exit« (Izhod) v izbirnem meniju.
7 Na zaslonu za način se prikaže izbrani način.

Opomba: Možnosti podmenijev so na voljo v nastavitvah. Za dostop do teh možnosti sledite spodnjim korakom:




**1** Na zaslonu z glavnim menijem izberite »Settings« (Nastavitve).




**2** Podrsnite po meniju za izbiro nastavitev in izberite možnosti, kot so »Language« (Jezik), »Replacement Reminder« (Opomnik za zamenjavo) ali »Factory Reset« (Tovarniška ponastavitev).

## Načini

Vaša zobna ščetka Sonicare ima do šest različnih načinov. Ko jo vklopite, se na zobni ščetki Sonicare privzeto prikaže zaslon z načini.
Za ročno izbiro želenega načina sledite spodnjim korakom:




1 V glavnem meniju podrsnite v levo ali desno, da prikažete zaslon za način.




2 Na zaslonu za način pritisnite gumb za potrditev, da odprete izbirni meni načinov.
3 Kljukica v zgornjem desnem kotu zaslona označuje trenutno izbran način.




4 Podrsnite za brskanje po razpoložljivih načinih. Vse glave ščetke Sonicare delujejo v vseh načinih.

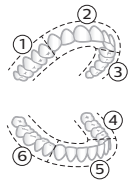


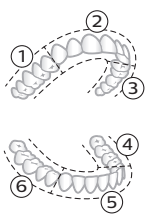
5 Za izbiro načina pritisnite gumb za potrditev. Modra kljukica potrdi vašo izbiro in vas vrne v glavni meni.
6 Na zaslonu za način se prikaže izbrani način.

**7** Za izhod brez spreminjanja načinov izberite možnost »Exit« (Izhod) v izbirnem meniju.

Opomba: Vedno uporabljajte originalne glave ščetke Sonicare s tehnologijo BrushSync, saj so zasnovane tako, da delujejo z vsemi načini zobne ščetke Sonicare.

| **Načini** | **Clean** | **Način globokega čiščenja (Deep Clean)** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Slika načina** |  |  |  |
| **Prednosti** | odstranjevanje oblog | vrhunsko odstranjevanje zobnih oblog | odstranjevanje oblog in površinske obarvanosti |
| **Priporočena stopnja intenzivnosti** | visoko | visoko | visoko |
| **Skupni čas ščetkanja** | 2 minuti | 3 minute | 2 minuti in 40 sekund |

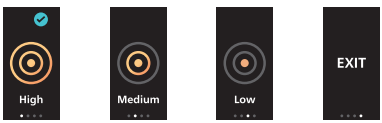
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Kako ščetkati** | Vsako območje ščetkajte 20 sekund. | Vsako območje ščetkajte 30 sekund. | Vsako območje ščetkajte 20 sekund, nato območji 2 in 5 ščetkajte vsako po 20 sekund.<br> |

| Načini | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Slika načina** |  |  |
| **Prednosti** | odstranjevanje oblog in masaža dlesni | posebno nežen način za občutljive zobe in dlesni |
| **Priporočena stopnja intenzivnosti** | visoko | Skoraj prazna |
| **Skupni čas ščetkanja** | 3 minute in 20 sekund | 2 minuti |
| **Kako ščetkati** | Vsako območje ščetkajte 20 sekund, nato območja 1, 3, 4 in 6 ščetkajte vsako po 20 sekund.<br> | Vsako območje ščetkajte 20 sekund. |

## Intenzivnosti

Naša zobna ščetka Sonicare ima tri nastavitve intenzivnosti: High (Visoka), Medium (Srednja) in Low (Nizka). Ročno spreminjanje intenzivnosti:

1 V glavnem meniju podrsnite v levo ali desno, da prikažete zaslon za intenzivnost.
2 Na zaslonu za intenzivnost pritisnite gumb za potrditev, da odprete izbirni meni intenzivnosti.
3 Kljukica v zgornjem desnem kotu zaslona označuje trenutno izbrano intenzivnost.
4 Podrsnite za brskanje po razpoložljivih intenzivnostih.
5 Za izbiro intenzivnosti pritisnite gumb za potrditev. Modra kljukica potrdi vašo izbiro in vas vrne v glavni meni.
6 Na zaslonu za intenzivnost se prikaže izbrana intenzivnost.
7 Za izhod brez spreminjanja intenzivnosti izberite možnost »Exit« (Izhod) v izbirnem meniju.




Opomba: Intenzivnost lahko nastavite pred ščetkanjem ali med ščetkanjem s pritiskom gumba za potrditev.

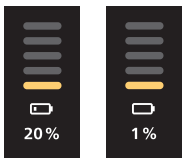
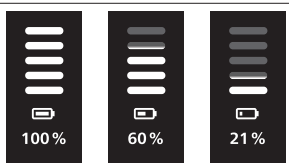
## Stanje baterije

Ta zobna ščetka Philips Sonicare je zasnovana tako, da z enim polnjenjem omogoča do 14 dni rednega ščetkanja. Na zaslonu se za kratek čas prikaže raven napolnjenosti baterije:

- ko vklopite zobno ščetko,
- preden se izklopi 30 sekundah nedejavnosti,
- ko zobno ščetko postavite na polnilnik in se začne polniti.

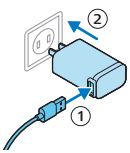
Opomba: Polnjenje baterije pred prvo uporabo lahko traja do 24 ur, vendar lahko zobno ščetko Sonicare uporabljate tudi, ko še ni povsem napolnjena.

### Stanje baterije

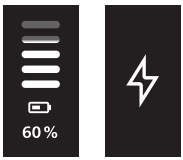
| Prikaz stanja baterije | Raven napolnjenosti baterije | Barva stanja baterije |
|---|---|---|
|  | Prazna baterija (dva niza petih piskov pomenita prazno baterijo) | Rdeča (utripa) |
|  | Skoraj prazna | Rumena |
|  | Srednje do povsem napolnjena | White |

## Polnjenje

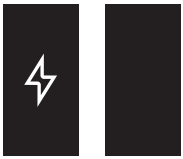
### Polnjenje na polnilniku




**1** Kabel USB polnilnega podstavka priključite v napajalnik.



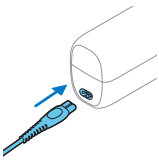

2 Zobno ščetko namestite na priključen polnilni podstavek s plastičnim pokrovom na vrhu. Na kratko se prikaže zaslon s stanjem baterije, nato pa se prikaže ikona polnjenja z utripajočim simbolom. Zobna ščetka dvakrat zapiska, kar pomeni, da se je polnjenje začelo.



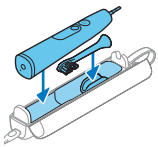
3 Zobno ščetko pustite na polnilniku, dokler se popolnoma ne napolni. Zaslon se izklopi, ko se polnjenje zobne ščetke konča.

Opomba: Polnjenje baterije lahko traja do 24 ur, vendar lahko zobno ščetko Philips Sonicare uporabljate tudi, ko še ni povsem napolnjena.

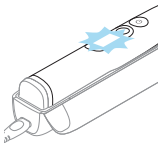
## Polnjenje s potovalno torbico



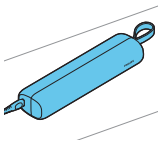
1 Polnilni kabel priključite v potovalno torbico in v napajalnik.



2 Zobno ščetko položite v potovalno torbico.



3 Stanje baterije se prikaže na zaslonu z ikono polnjenja, medtem ko zobna ščetka dvakrat zapiska, kar pomeni, da se je polnjenje začelo.



4 Zobno ščetko pustite v potovalni torbici, dokler se popolnoma ne napolni. Zaslon se izklopi, ko se polnjenje zobne ščetke konča.

Opomba: Potovalna torbica naj bo zaradi boljše stabilnosti položena bočno.

Opomba: Torbica za polnjenje ni priložena pri vseh modelih.

## Izberite takojšnje povratne informacije

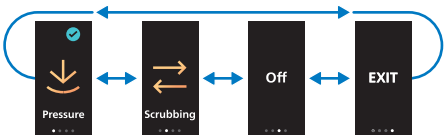
Vaša zobna ščetka Sonicare vam s takojšnjimi povratnimi informacijami med ščetkanjem pomaga izboljšati tehniko ščetkanja, vključno z gibi in navadami. Na ročaju je mogoče naenkrat aktivirati le eno vrsto povratne informacije, svetlobni obroč pa prikazuje le izbrano povratno informacijo.

Opomba: V aplikaciji Sonicare si lahko ogledate vse rezultate povratnih informacij, vključno s tistimi, ki niso izbrane na ročaju.

**Aktivacija teh funkcij na zobni ščetki:**




1 V glavnem meniju podrsnite v levo ali desno do zaslona za takojšnje povratne informacije in pritisnite gumb za potrditev.




2 V izbirnem meniju podrsnite v levo ali desno med različnimi vrstami povratnih informacij in pritisnite gumb za potrditev za želeno takojšnjo povratno informacijo.
3 Na zaslonu se prikaže kljukica, ki potrjuje, da je izbrana povratna informacija aktivna.
4 Za izhod brez sprememb takojšnje povratne informacije izberite »Exit« (Izhod) v izbirnem meniju.

Opomba: Če izberete drugo takojšnjo povratno informacijo, ta povratna informacija postane vaša nova privzeta nastavitev.

## Takojšnja povratna informacija: Pressure (Pritisk) (razponi izven serije 9900)

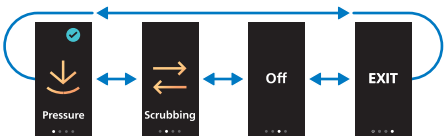
Ta takojšnja povratna informacija vam pomaga ščetkati zobe z ravno pravšnjim pritiskom. Med ščetkanjem svetlobni obroč zagotavlja takojšnjo povratno informacijo o tem, koliko pritiska uporabljate. Pri optimalnem pritisku sveti zeleno, pri prekomernem pritisku utripa vijolično z nežno vibracijo in počasi bledi v vijolično navzgor in navzdol, ko ne pritiskate dovolj. Ob koncu ščetkanja se na zaslonu na ročaju prikaže zemljevid ust, na katerem so označena samo območja, kjer ste dlje časa preveč pritiskali ščetko.



Dostop do te funkcije:




1 V glavnem meniju podrsnite v levo ali desno do zaslona za takojšnje povratne informacije in pritisnite gumb za potrditev. Takojšnja povratna informacija za serijo 8500/8000 je privzeto nastavljena na »Pressure« (Pritisk).



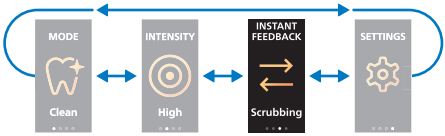

2 Podrsnite do zaslona za pritisk in pritisnite gumb za potrditev, da izberete to takojšnjo povratno informacijo. Kljukica v zgornjem desnem kotu zaslona označuje trenutno izbrano takojšnjo povratno informacijo.

## Takojšnja povratna informacija: Scrubbing (Drgnjenje)

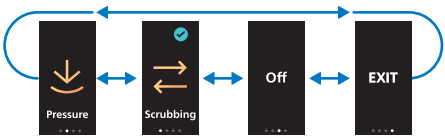
Zobna ščetka Sonicare meri gibe med ščetkanjem, da tako zazna drgnjenje (za najboljšo tehniko glejte navodila za ščetkanje).



Če aktivirate povratne informacije o drgnjenju, svetlobni obroč na spodnjem delu ročaja sveti roza in zobna ščetka spremeni vibriranje ter vas tako opomni, da nehate drgniti. Svetlobni obroč preneha svetiti, ko prenehate drgniti.
Vklop te funkcije:



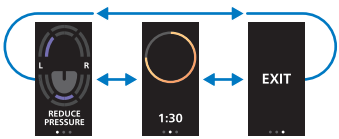

1 V glavnem meniju podrsnite do zaslona za takojšnje povratne informacije in pritisnite gumb za potrditev.




2 Podrsnite do možnosti Scrubbing in pritisnite gumb za potrditev, da izberete to takojšnjo povratno informacijo. Kljukica v zgornjem desnem kotu zaslona označuje trenutno izbrano takojšnjo povratno informacijo.

Opomba: Ko je izbrana takojšnja povratna informacija o drgnjenju, morda vidite zemljevid, ki prikazuje uporabljen pritisk, če ste med ščetkanjem premočno pritiskali.

## Povratne informacije po ščetkanju




Ko se ščetkanje začasno ustavi ali konča, se na prikazovalniku prikaže ta prvi zaslon. Vendar je to pogojeno s tem, ali je zaznan prevelik pritisk.

Opomba: Zobe morate ščetkati vsaj 30 sekund, preden se prikaže zemljevid ust.

## Povratne informacije po ščetkanju: Pressure (Pritisk)




Če dlje časa (5 zaporednih sekund) preveč pritiskate na katerem koli območju v ustih, je to območje na zemljevidu ust prikazano v vijolični barvi. To je opomnik, da morate biti bolj nežni, ko glavo ščetke pritiskate ob zobe in dlesni. Premočan pritisk zmanjša učinkovitost in glava ščetke se hitreje obrabi. Sivo območje na zemljevidu ust predstavlja optimalen ali premajhen pritisk.

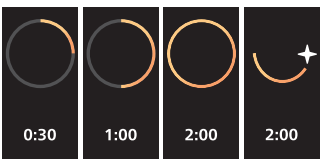
Opomba: Zemljevid ust, ki prikazuje uporabljen pritisk, bo po ščetkanju prikazan le, če na vsaj enem območju dalj časa premočno pritiskate. Če ne pritiskate premočno (dalj časa), se po ščetkanju ne prikaže povratna informacija o pritisku.

Opomba: Rezultate si lahko ogledate tudi v aplikaciji Sonicare.

## Povratne informacije po ščetkanju: trajanje

Na zaslonu je prikazano trajanje ščetkanja, krog pa prikazuje napredek ščetkanja. Ko je ščetkanje končano, je na zaslonu prikazan poln krog.

Opomba: Trajanje ščetkanja se lahko razlikuje glede na izbrani način.



## Tehnologija BrushSync



Tehnologija BrushSync z mikročipom v glavi ščetke omogoča komunikacijo z ročajem. Simbol na spodnji strani glave ščetke označuje, da je glava ščetke opremljena s to tehnologijo.
Tehnologija BrushSync omogoča:
- opozorilo za zamenjavo glave ščetke
- povezovanje načina BrushSync

Philips Sonicare ponuja širok nabor pametnih glav ščetke, opremljenih s tehnologijo BrushSync. Če želite raziskati celoten nabor glav ščetke in poiskati najboljšo možnost zase, obiščite stran **www.philips.com/toothbrush-heads**.

### povezovanje načina BrushSync

Glave ščetke Sonicare s tehnologijo BrushSync so opremljene z mikročipom, ki komunicira z ročajem ter ga samodejno poveže s priporočenim načinom in stopnjo intenzivnosti. Večina glav ščetke s tehnologijo BrushSync se samodejno poveže z načinom Clean. Glave ščetke s posebnimi prednostmi se bodo povezale z ustreznim načinom (če je na voljo), na primer:
- G3 Premium Gum Care: način Gum Health
- W3 Premium White ali W DiamondClean (NAM)/W OptimalClean (ROW): način White
- S2 Sensitive: način Sensitive

Opomba: Če spremenite način/intenzivnost s priporočene nastavitve, si glava ščetke zapomni izbrano nastavitev za prihodnja ščetkanja.

## Življenjska doba glave ščetke



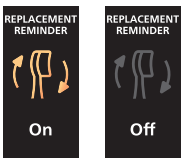

Ko prvič namestite originalno pametno glavo ščetke Sonicare na zobno ščetko Sonicare, se na zaslonu prikaže število preostalih ščetkanj, tj. 180, dokler ni

priporočena zamenjava glave ščetke. Ko število preostalih ščetkanj pade pod 0, se prikaže sporočilo »Replace Brush Head -1« (Zamenjaj glavo ščetke -1). To sporočilo uporabnika opomni, da mora zamenjati glavo ščetke.

Opomba: Za optimalne rezultate glave ščetke Sonicare zamenjajte vsake 3 mesece. Uporabljajte samo nadomestne glave ščetke Philips Sonicare.

## Opozorilo za zamenjavo glave ščetke

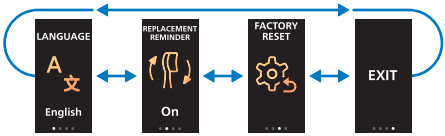
Zobna ščetka Sonicare je opremljena s tehnologijo BrushSync, ki spremlja obrabo glave ščetke. Opomnik za zamenjavo glave ščetke vas obvesti, ko število preostalih ščetkanj za glavo ščetke pade pod 0. Ta funkcija vam daje jamstvo za najboljše ščetkanje in nego zob.



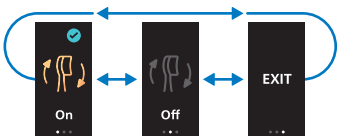

Funkcija opomnika za zamenjavo glave ščetke je privzeto omogočena Za ročni vklop ali izklop te funkcije na vaši zobni ščetki Sonicare sledite spodnjim korakom:




1 V glavnem meniju podrsnite v levo ali desno, da prikažete zaslon z nastavitvami.
2 Na zaslonu z nastavitvami pritisnite gumb za potrditev, da odprete izbirni meni.




3 Podrsnite do zaslona za opomnik za zamenjavo in pritisnite gumb za potrditev. Kljukica v zgornjem desnem kotu zaslona označuje trenutno izbiro.

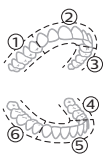



4 Podrsnite do možnosti za vklop/izklop ali izhod.

5 Za potrditev izbire pritisnite gumb za potrditev. Kljukica potrdi vašo izbiro in vas vrne v podmeni nastavitev. Za vrnitev v glavni meni izberite »Exit« (Izhod).

Opomba: Ta funkcija deluje samo s pametnimi glavami ščetke Philips Sonicare s tehnologijo BrushSync.

## Funkcija BrushPacer




Funkcija BrushPacer razdeli čas ščetkanja na 6 območij v ustih in vas s kratkim premorom med vibriranjem opozori, kdaj se morate premakniti na naslednji predel. Zobna ščetka se ob koncu cikla ščetkanja samodejno ustavi.

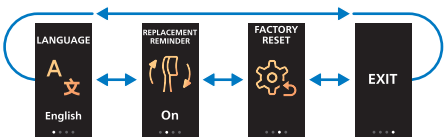
# Nastavitve

## Tovarniška ponastavitev

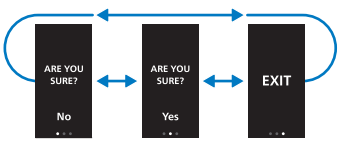
Za ponastavitev vseh nastavitev in obnovitev prvotnih tovarniških nastavitev vaše zobne ščetke Sonicare sledite spodnjim korakom:




1 V glavnem meniju podrsnite do zaslona z nastavitvami.
2 Na zaslonu z nastavitvami pritisnite gumb za potrditev.




3 Podrsnite v levo ali desno do zaslona za tovarniško ponastavitev. Za potrditev izbire pritisnite gumb za potrditev.



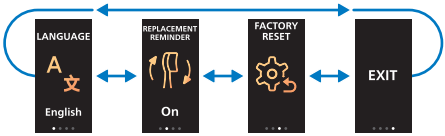

4 Na zaslonu se prikaže sporočilo »Are you sure?« (Ali ste prepričani?).
5 Podrsnite v levo ali desno, da izberete »Yes« (Da) ali »No« (Ne) (na voljo je tudi zaslon za izhod za preklic tovarniške ponastavitve). Če izberete »Yes« (Da), se prikaže zaslon za ponastavitev.
6 Vedeli boste, da je tovarniška ponastavitev uspela, če se na zaslonu prikaže poziv za izbiro želenega jezika.

## Jezik

Privzeti jezik vaše zobne ščetke je angleščina. Spreminjanje jezika na zaslonu:




1 V glavnem meniju podrsnite do zaslona z nastavitvami.




2 Na zaslonu z nastavitvami pritisnite gumb za potrditev, da odprete izbirni meni jezikov.




3 Kljukica v zgornjem desnem kotu zaslona označuje trenutno izbrani jezik.
4 Podrsnite za brskanje po razpoložljivih jezikih.
5 Za izbiro želenega jezika pritisnite gumb za potrditev. Modra kljukica potrdi vašo izbiro in vas vrne v glavni meni. Za izhod brez sprememb izberite možnost »Exit« (Izhod) v izbirnem meniju.
6 Na zaslonu za jezik se prikaže izbrani jezik.

## Dodatne funkcije

### Funkcija SmarTimer

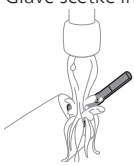
Funkcija SmarTimer označuje, da je cikel ščetkanja končan, ko ob koncu ščetkanja samodejno izklopi zobno ščetko. Zobozdravniki priporočajo, da zobe ščetkate dvakrat dnevno vsaj 2 minuti.

Opomba: Če gumb za vklop/izklop pritisnete po začetku ščetkanja, se zobna ščetka začasno ustavi. Po 30-sekundnem premoru se funkcija SmarTimer ponastavi.

# Čiščenje

## Glava ščetke in zobna ščetka

Glave ščetke in zobno ščetko očistite z izpiranjem s toplo vodo.



1 Glavo ščetke odstranite z zobne ščetke in jo temeljito izperite.
2 Izperite celotno zobno ščetko, zlasti stik z glavo ščetke. Nežno očistite okrog gumijastega nastavka. To ponovite vsaj enkrat na teden.

Opomba: Ne pritiskajte gumijastega nastavka na vrhu zobne ščetke.

## Potovalna torbica in polnilnik

1 Polnilnik in potovalno torbico pred čiščenjem odklopite.
2 Z vlažno krpo obrišite površino polnilnika in potovalne torbice.

**Nevarnost: Stenski napajalnik USB in polnilnike pred čiščenjem odklopite.**

## Opozorila

- Izdelka ali dodatne opreme ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Izdelka ali dodatne opreme ne čistite z izopropilnim alkoholom, kisom, belilom ali drugimi gospodinjskimi čistili, ker se lahko razbarva.
- Preden glavo ščetke in zobno ščetko shranite v potovalno torbico, se prepričajte, da sta suhi.
- Za čiščenje glave ščetke, izdelka ali dodatne opreme ne uporabljajte eteričnih olj, ker jih lahko poškodujete.

# Shranjevanje

Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, ga izključite iz električne vtičnice, očistite ter shranite na hladnem in suhem mestu, ki ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.

# Mesto številke modela

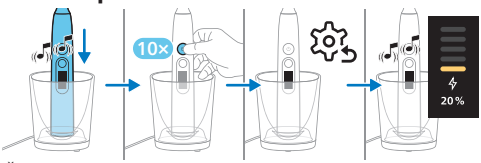
Številka modela je navedena na dnu ročaja zobne ščetke Philips Sonicare.

## Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, obiščite stran **www.philips.com/support** in vnesite številko svojega modela za seznam pogostih vprašanj ali pa se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

| Težava | Možni vzrok | Rešitev |
|---|---|---|
| Ne morem popolnoma pritrditi glave ščetke. Med glavo ščetke in ročajem je razmak. | | Majhen razmak je normalen in potreben, da glava ščetke ustrezno vibrira. Glava ščetke potrebuje prostor za premikanje, da lahko zagotovi ustrezno raven vibriranja. |
| Ščetka Philips Sonicare ne vibrira več tako močno, kot je prej. | Glava ščetke je preblizu ohišja ročaja. | Odstranite glavo ščetke z ročaja in jo ponovno namestite na kovinsko os, tako da ostane majhna reža (1–2 mm). |
| Zobna ščetka preneha delovati. | Baterija je prazna. | Ročaj ščetke polnite na polnilniku. |
| Napolnil(-a) sem zobno ščetko, vendar deluje samo kratek čas. | Ročaj zobne ščetke ni postavljen navpično na polnilnik (s plastičnim pokrovom ali kozarcem na vrhu), zato se ne polni. | Ročaj postavite navpično na polnilnik (s plastičnim pokrovom ali kozarcem na vrhu) in se prepričajte, da je polnilnik priključen na napajanje. |

## Mehka ponastavitev




Če želite odpraviti težave z zaslonom ali lučkami, ki se ne ujemajo s prikazom, sledite spodnjim korakom:

1. Ročaj namestite na primeren in priključen polnilni podstavek (s plastičnim pokrovom ali kozarcem na vrhu), da začnete polniti. To potrdijo uporabniški vmesnik za polnjenje in dva piska.
2. 10-krat zaporedoma pritisnite gumb za vklop/začasno ustavitev.
3. Ročaj nato izvede ponastavitev.
4. Ko je ponastavitev končana, ročaj preklopi iz načina mirovanja in se vrne v stanje polnjenja, kar znova potrdijo uporabniški vmesnik za polnjenje in dva piska.

## Garancija in podpora

Obiščite **www.philips.com/support** in v iskalno vrstico vnesite številko modela s spodnjega dela naprave za več informacij o registraciji naprave, informacije o garanciji in druge teme s podporo, ki jih uporabniki pogosto obiščejo.
Za vso podporo za izdelek, podatke o porabi energije in izjavo o skladnosti za EU obiščite **www.philips.com**. Ko najdete svojo napravo, si lahko ogledate informacije o funkcijah izdelka, tehničnih specifikacijah in razpoložljivi dodatni opremi.

### Izključitve iz garancije

Česa garancija ne vključuje:

- nastavkov za v usta, vključno z glavami ščetke in nastavki,
- poškodb zaradi uporabe neodobrenih nadomestnih delov ali neodobrenih glav ščetke,
- poškodb zaradi napačne ali neprimerne uporabe, malomarnosti, sprememb ali nepooblaščenega popravila,
- običajne obrabe, vključno z odkruški, praskami, odrgninami, razbarvanjem ali bledenjem.

## Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

## Licence za programsko opremo in izjave o zavrnitvi odgovornosti

**Izjava o zavrnitvi odgovornosti za licenco za odprtokodno programsko opremo Apache 2.0**

Copyright [llll] [ime imetnika avtorskih pravic]
Licencirano v okviru licence Apache, različica 2.0 (»licenca«); te datoteke ne smete uporabljati, razen v skladu z licenco. Kopijo licence lahko pridobite na spletnem mestu
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0. Razen če to zahteva veljavna zakonodaja ali je pisno dogovorjeno, se programska oprema, ki se distribuira v okviru licence, distribuira »TAKŠNA, KAKRŠNA JE«, BREZ KAKRŠNIHKOLI JAMSTEV ALI POGOJEV, bodisi izrecnih ali nakazanih. Glejte licenco za posamezni jezik, ki ureja dovoljenja in omejitve v okviru licence.

**Izjava o zavrnitvi odgovornosti za licenco za odprtokodno programsko opremo BSD 2-Clause**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan
Temelji na mikro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Razširjanje in uporaba v izvorni in binarni obliki s spremembami ali brez njih sta dovoljena, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
* Pri razširjanju izvorne kode je treba ohraniti zgornje opozorilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in naslednjo izjavo o zavrnitvi odgovornosti.
* Pri razširjanju v binarni obliki je treba ohraniti zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in naslednjo izjavo o zavrnitvi odgovornosti v dokumentaciji in/ali drugih priloženih gradivih.
TO PROGRAMSKO OPREMO ZAGOTAVLJAJO IMETNIKI AVTORSKIH PRAVIC IN SODELAVCI »TAKŠNO, KAKRŠNA JE«, IN VSA IZRECNA ALI NAKAZANA JAMSTVA, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE NAKAZANA JAMSTVA PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, SO ZAVRNJENA. V

NOBENEM PRIMERU IMETNIK AVTORSKIH PRAVIC ALI SODELAVCI NISO ODGOVORNI ZA KAKRŠNOKOLI NEPOSREDNO, POSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO, VZORNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE NABAVO NADOMESTNEGA BLAGA ALI STORITEV, NEZMOŽNOST UPORABE, IZGUBO PODATKOV ALI DOBIČKA ALI PREKINITEV POSLOVANJA), NE GLEDE NA VZROK IN NA PODLAGI KATERE KOLI TEORIJE ODGOVORNOSTI, BODISI PO POGODBI, OBJEKTIVNI ODGOVORNOSTI ALI ODŠKODNINSKI ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO ALI KAKO DRUGAČE), KI NA KAKRŠEN KOLI NAČIN IZHAJA IZ UPORABE TE PROGRAMSKE OPREME, TUDI ČE SO BILI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE.

**Izjava o zavrnitvi odgovornosti za licenco za odprtokodno programsko opremo MIT**

Copyright (C) 2020 Družba Amazon.com, Inc. ali njena povezana podjetja. Vse pravice pridržane.

S tem se brezplačno podeljuje dovoljenje vsem osebam, ki pridobijo kopijo te programske opreme in povezane dokumentacije (»programska oprema«), da s programsko opremo ravnajo brez omejitev, kar med drugim vključuje pravice do uporabe, kopiranja, spreminjanja, združevanja, objave, distribucije, podlicenciranja in/ali prodaje kopij programske opreme, ter da to dovolijo osebam, ki jim je programska oprema na voljo, ob upoštevanju naslednjih pogojev:

Zgornje obvestilo o avtorskih pravicah in to dovoljenje morata biti vključena v vse kopije ali bistvene dele programske opreme.

PROGRAMSKA OPREMA JE NA VOLJO »TAKŠNA, KAKRŠNA JE«, BREZ KAKRŠNEGA KOLI JAMSTVA, IZRECNEGA ALI NAKAZANEGA, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE JAMSTVO GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN IN NEKRŠITVE. AVTORJI ALI IMETNIKI AVTORSKIH PRAVIC V NOBENEM PRIMERU NISO ODGOVORNI ZA KAKRŠNE KOLI ZAHTEVKE, ŠKODO ALI DRUGO ODGOVORNOST, NE GLEDE NA TO, ALI GRE ZA POGODBO, ODŠKODNINSKO ODGOVORNOST ALI DRUGO DEJANJE, KI IZHAJA IZ PROGRAMSKE OPREME ALI NJENE UPORABE OZIROMA DRUGIH DEJANJ V ZVEZI S PROGRAMSKO OPREMO OZIROMA JE Z NJO POVEZANO.

Blahoželáme vám k nákupu elektrickej sonickej zubnej kefky Sonicare! Dokonalé odstránenie zubného povlaku, belšie zuby a zdravšie ďasná na dosah rúk. Zubná kefka Sonicare v sebe spája jemnú sonickú technológiu a klinicky vyvinuté a overené funkcie, vďaka ktorým máte istotu, že vždy dosiahnete najlepšie výsledky čistenia.
Vitajte v rodine Philips Sonicare!

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zariadenie používajte len na účel, na ktorý je určené. Pred použitím zariadenia, jeho batérií a príslušenstva si pozorne prečítajte tieto informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

## VAROVANIA

- Nabíjacie káble, cestovné puzdrá na nabíjanie a nástenné adaptéry uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od vody.
- Po vyčistení overte, či sú nabíjacie káble, cestovné puzdrá na nabíjanie a nástenné adaptéry pred pripojením k napájaniu úplne suché.
- Toto zariadenie môžu používať deti a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa s výrobkom nehrali.
- Žiadnu časť výrobku nečistite v umývačke riadu, pokiaľ nie je uvedené inak v časti Čistenie.
- Nepoužívajte nabíjacie káble, cestovné puzdrá na nabíjanie a nástenné adaptéry vonku ani v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Používajte iba originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips. V závislosti od dodávky používajte iba originálny kábel USB, napájací zdroj USB alebo napájací zdroj bez rozhrania USB.
- Ak sú poškodené nabíjacie káble, cestovné puzdrá na nabíjanie alebo nástenné adaptéry, prestaňte ich používať.
- Kefkový nadstavec vymeňte každé 3 mesiace alebo v prípade opotrebovania aj častejšie. Nepoužívajte kefkový nadstavec s rozštiepenými alebo ohnutými štetinami.
- Možno ho používať v maximálnej nadmorskej výške 4500 metrov.
- Opláchnite rukoväť, najmä spojovaciu časť hlavice zubnej kefky. Jemne očistite okolie gumového tesnenia.

- Pred odložením do cestovného puzdra sa uistite, že kefkový nadstavec a zubná kefka sú suché.
- Zabráňte priamemu kontaktu s výrobkami obsahujúcimi esenciálne oleje alebo kokosový olej. Kontakt by mohol spôsobiť uvoľnenie štetiniek.
- Toto zariadenie neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol opraviť používateľ. Ak je zariadenie poškodené, prestaňte ho používať a kontaktujte Autorizované servisné stredisko vo svojej krajine.
- Informácie o látkach podľa nariadenia REACH, ktoré obsahujú produkty spoločnosť Philips, nájdete na adrese www.philips.com/REACH
- Toto zariadenie je určené iba na čistenie zubov a ďasien.

## VAROVANIA TÝKAJÚCE SA ZDRAVIA

- Ak po použití dôjde k nadmernému alebo dlhodobému krvácaniu alebo ak počas používania pociťujete ťažkosti alebo bolesť, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa so svojím zubným alebo všeobecným lekárom.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred používaním zubnej kefky kontaktujte svojho lekára alebo výrobcu implantovaného zariadenia.
- Toto zariadenie je určené na osobnú starostlivosť, a nie na používanie viacerými pacientmi v rámci zubnej ambulancie alebo liečebnej inštitúcie.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY K BATÉRII

- Táto pomôcka obsahuje vymeniteľné batérie, ktoré môžu vybrať alebo vymeniť len kvalifikované osoby. Informácie o výmene batérií nájdete na stránke **swww.philips.com/support**.
- Používajte len originálne príslušenstvo a spotrebný materiál od spoločnosti Philips.
- Výrobok nabíjajte iba nástennými adaptérmi Philips WAA1001, WAA2001, ktoré boli schválené z hľadiska bezpečnosti, s vhodnými vstupnými hodnotami (100 – 240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) a výstupnými hodnotami (5 V DC; 2,5 W). Zoznam schválených adaptérov nájdete na adrese philips.com/support.
- Výrobok a batérie chráňte pred ohňom a nevystavujte ich priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa spoločnosť Philips.
- Výrobky a ich batérie neklaďte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.

- Tento výrobok ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nedemontujte, aby sa batérie neprehriali alebo nevypustili toxické či nebezpečné látky. Batérie neskratujte, nadmerne či nesprávne nenabíjajte.
- Na konci životnosti pomôcky alebo batérie treba pomôcku alebo batériu náležitým spôsobom zlikvidovať. Pozrite si kapitolu venovanú recyklácii.
- Výrobok nabíjajte a používajte pri teplote od 0 °C do 40 °C.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.
- Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.
- Zabráňte kontaktu koncoviek batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebaľte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrecka.
- Toto zariadenie obsahuje lítium-iónový dobíjateľný akumulátor. KTORÝ JE NUTNÉ SPRÁVNE RECYKLOVAŤ ALEBO ZLIKVIDOVAŤ.
- Zabudovanú nabíjateľnú batériu musí pri likvidácii výrobku demontovať odborne spôsobilý technik. Pokyny na demontáž zabudovaných nabíjateľných batérií nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

## Podmienky na uskladnenie a prepravu

Teplota (preprava a skladovanie) medzi –20 °C až 60 °C.

## Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

## Smernica o rádiových zariadeniach

Spoločnosť Philips týmto vyhlasuje, že elektrické zubné kefky s rádiovým zariadením typu Bluetooth® alebo NFC spĺňajú ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

- Rádiofrekvenčné rozhranie Bluetooth v príslušných výrobkoch využíva frekvenciu 2,4 GHz.
- Maximálny vyžiarený výstupný výkon zariadenia Bluetooth je 3 dBm.
- Rádiofrekvenčné rozhranie NFC v príslušných výrobkoch využíva frekvenciu 13,56 MHz.
- Maximálny vyžiarený rádiofrekvenčný výkon zariadenia je +30,16 dBm.

Celé znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese: **www.philips.com/support**

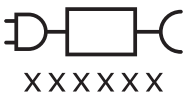
Poznámka: Funkcie jednotlivých modelov sa môžu líšiť. Niektoré modely nemusia byť vybavené rozhraním Bluetooth alebo NFC.

## ZOZNAM POUŽITÝCH SYMBOLOV

Na výrobku sa môžu nachádzať tieto symboly:



Tento symbol znamená, aby ste si pred použitím zariadenia prečítali návod na použitie.




Odpojiteľný zdroj napájania (ak je súčasťou balenia). Výraz „xxxxxx“ označuje číslo modelu schválenej napájacej jednotky, ktorá sa má použiť.

## Určené na použitie

Táto elektrická zubná kefka Sonicare je určená na odstraňovanie priľnavého zubného povlaku a zvyškov jedla zo zubov s cieľom obmedziť vznik zubného kazu a zlepšiť a udržiavať stav ústnej dutiny. Táto elektrická zubná kefka Sonicare je určená na domáce používanie spotrebiteľmi. Deti by ich mali používať pod dozorom dospelej osoby.

## Vaša zubná kefka Philips Sonicare (obr. 1)

1 Kefkový nadstavec Premium All-in-One (A3)
2 Symbol BrushSync
3 Rukoväť
4 Tlačidlo vypínača
5 Tlačidlo potvrdenia
6 Displej

7 Indikátor spätnej väzby o čistení zubov
8 Nabíjací kábel USB-A
9 Plastický stabilizačný puk
10 Podstavec nabíjačky
11 Cestovné puzdro s integrovanou nabíjačkou
12 Nenabíjacie cestovné puzdro

Poznámka: Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

## Prehľad aplikácie

## Funkcie aplikácie

Aplikácia Sonicare získava informácie o vašich návykoch pri čistení zubov z inteligentných senzorov na zubnej kefke, a potom poskytuje spätnú väzbu a tipy na zlepšenie vašej starostlivosti o ústnu dutinu vrátane nasledujúcich informácií:

- Prispôsobenie nastavení zubnej kefky Sonicare
  - Výber preferovanej okamžitej spätnej väzby
  - Úprava režimu čistenia ústnej dutiny
  - Zmena režimu čistenia ústnej dutiny
- Prijímanie spätnej väzby o technike čistenia ústnej dutiny v reálnom čase počas samotného čistenia ústnej dutiny
- Sledovanie všetkých aktivít v oblasti starostlivosti o ústnu dutinu vrátane čistenia zubov, používania zubnej nite, ústnej vody a čistenia jazyka
- Prijímanie prispôsobených tipov a odporúčaní na zlepšenie starostlivosti o ústnu dutinu
- Sledovanie vlastných návykov pri čistení ústnej dutiny a starostlivosti o ňu v čase
- Prijímanie pripomenutí výmeny hlavice zubnej kefky
- Informácie o najnovších funkciách a vylepšeniach

Na zlepšenie starostlivosti o ústnu dutinu použite aplikáciu Sonicare, v ktorej nájdete podrobný prehľad a kompletnú históriu čistenia ústnej dutiny. Aplikácia Sonicare je kompatibilná so širokou škálou mobilných telefónov. Ak chcete začať používať aplikáciu Sonicare:

## Aplikácia Sonicare – začíname

1 Stiahnite si aplikáciu Sonicare do telefónu.
2 Overte, či máte v telefóne aktivovanú funkciu Bluetooth.
3 Otvorte aplikáciu Sonicare a postupujte podľa pokynov na spárovanie zubnej kefky s aplikáciou Sonicare na obrazovke telefónu.
4 Prihláste sa do svojho konta prostredníctvom aplikácie Sonicare.

Poznámka: Keď si prvýkrát stiahnete aplikáciu Sonicare z obchodu s aplikáciami App Store, budete mať najnovšiu verziu, takže nebudú potrebné žiadne aktualizácie. Ak sú však dostupné nejaké aktualizácie zubnej kefky alebo aplikácie Sonicare, zobrazí sa výzva na ich inštaláciu.

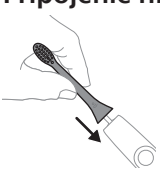
Optimálne používanie aplikácie:
- Pravidelne vykonávajte synchronizáciu. Pri pravidelnej synchronizácii zubnej kefky s aplikáciou budete dostávať tipy v reálnom čase, ktoré vám pomôžu zlepšiť starostlivosť o ústnu dutinu.
- Na zaistenie optimálneho prenosu údajov majte telefón v blízkosti zubnej kefky.
- Dbajte na to aby bola pri používaní aplikácie Sonicare v telefóne zapnutá funkcia rozhrania Bluetooth, aby zubná kefka mohla prenášať a aktualizovať údaje o čistení ústnej dutiny do aplikácie.

Poznámka: Aplikácia Sonicare nemusí byť otvorená na to, aby získavala údaje o čistení ústnej dutiny. Zubná kefka ukladá údaje a synchronizuje sa s aplikáciou.

**Automatická synchronizácia:** Počas nastavovania aplikácie udeľte povolenie na získavanie informácií o polohe. Po udelení povolenia na získavanie informácií o polohe telefón vie, kedy sa nachádza v dosahu na pripojenie zubnej kefky, a môže obnoviť údaje o čistení zubov v aplikácii, aby vám poskytol najnovšie prehľady a odporúčania.
**Manuálna synchronizácia:** Zubnú kefku spojte s aplikáciou Sonicare aspoň každé dva týždne, aby ste mali k dispozícii aktuálne informácie o návykoch pri čistení ústnej dutiny a súvisiace prispôsobené informácie.
Ak sa chcete dozvedieť, prečo sa získavajú údaje o čistení ústnej dutiny, prečítajte si zásady ochrany osobných údajov Philips Dental, ktoré sú k dispozícii počas nastavovania aplikácie.

## Začíname

## Pripojenie hlavice zubnej kefky



1 Kefkový nástavec nasaďte na rukoväť tak, aby štetiny ukazovali rovnakým smerom ako predná časť rukoväti.



2 Hlavicu zubnej kefky pevne až na doraz zatlačte na kovový hriadeľ rukoväti.

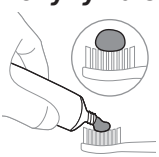
3 Keď je k zubnej kefke pripojená hlavica zubnej kefky Sonicare Smart, zubná kefka zobrazí počet zostávajúcich použití -hlavice zubnej kefky a automaticky použije priradený režim a intenzitu.

Poznámka: Malá medzera medzi hlavicou zubnej kefky a rukoväťou nie je chybou.

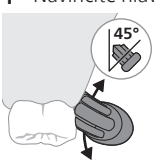
## Používanie zubnej kefky Philips Sonicare

Ak zubnú kefku Sonicare používate po prvý raz, je normálne, že cítite viac vibrácií než pri používaní neelektrickej zubnej kefky. Je bežné, že pri prvom použití budete na zubnú kefku príliš tlačiť. Stačí jemne pritlačiť, ostatné za vás urobí zubná kefka. Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, postupujte podľa nasledujúcich pokynov na čistenie zubov.
Aby bol prechod na novú elektrickú zubnú kefku Sonicare jednoduchší, počas prvých 1 – 2 týždňov používajte nižšie nastavenie intenzity a až potom prejdite na vyššiu úroveň nastavenia intenzity.

## Pokyny na čistenie zubov

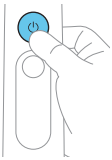


1 Navlhčite hlavicu a dajte na kefku malý kopček zubnej pasty.

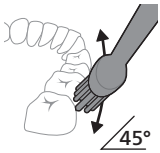



2 Hlavicu zubnej kefky priložte k zubom v miernom uhle (45 stupňov). Pevne pritlačte, aby sa vlákna dotýkali ďasien alebo siahali mierne pod ďasná.

Poznámka: Stred kefky by mal byť vždy v kontakte so zubami.



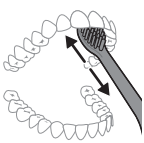
**3** Zubnú kefku Philips Sonicare zapnite stlačením tlačidla zapínača.




**4** Hlavicou zubnej kefky jemne pohybujte po povrchu zubov smerom dopredu a dozadu tak, aby sa dlhšie vlákna dostali medzi zuby. Tento pohyb opakujte počas celého čistiaceho cyklu. Na maximálne zvýšenie efektívnosti jemne pritlačte na zubnú kefku Philips Sonicare a nechajte ju čistiť za vás.

Poznámka: Vlákna by mali jemne objať zub. Neodporúča sa drhnúť zuby rovnakým spôsobom, ako bežnou zubnou kefkou.

Poznámka: Ak je vybratá funkcia okamžitej spätnej väzby – tlak a aplikujete nadmerný tlak, upozorní vás na to zmena vibrácií rukoväti a blikajúci indikátor spätnej väzby o čistení ústnej dutiny.



**5** Ak chcete vyčistiť vnútornú stranu predných zubov, nakloňte rukoväť kefky do napoly vzpriamenej polohy a na každom zube urobte niekoľko vertikálnych ťahov tak, aby sa prekrývali.

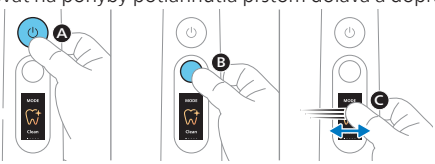
**6** Po dokončení cyklu čistenia môžete vyčistiť aj žuvacie plôšky zubov a miesta, na ktorých vidno škvrny. Zubnú kefku, zapnutú alebo vypnutú, môžete použiť aj na čistenie jazyka.

Poznámka: Vašu zubnú kefku Philips Sonicare možno bezpečné používať na zubné strojčeky (hlavica zubnej kefky sa pri použití na strojčeku opotrebováva

rýchlejšie) a zubné náhrady (výplne, korunky, fazety), ak sú riadne upevnené a nie sú poškodené.

## Rozhranie zubnej kefky

Zubná kefka Sonicare má dve tlačidlá a displej s detekciou potiahnutia prstom na navigáciu v nastaveniach ponuky.
**A – tlačidlo napájania**: Slúži na zapnutie a pozastavenie čistenia
**B – tlačidlo potvrdenia**: Slúži na potvrdenie výberu na displeji pomocou tlačidla potvrdenia
**C – displej s možnosťou potiahnutia prstom**: Displej na zubnej kefke dokáže reagovať na pohyby potiahnutia prstom doľava a doprava




Keď prvýkrát po kúpe alebo návrate na výrobné nastavenia použijete zubnú kefku Sonicare, na obrazovke sa zobrazia nasledujúce možnosti.

## Prvé nastavenie

Displej na zubnej kefke Philips Sonicare sa pri jeho prvom výbere aktivuje (v prípade dostatočného nabitia batérie). Prvá obrazovka, ktorá sa zobrazí, uvádza jazykové možnosti, pričom predvolene vybratým jazykom je angličtina. Môžete potiahnuť prstom doľava alebo doprava a prehliadať si ďalšie možnosti nastavenia jazyka.

Poznámka: Aby ste zubnú kefku aktivovali, možno budete musieť stlačiť tlačidlo zapnutia/pozastavenia alebo výberu.

Poznámka: Pred začatím používania odporúčame zariadenie úplne nabiť. Ak je batéria zubnej kefky úplne vybitá (0 %), zobrazí sa obrazovka „batéria je vybitá“ a kefka sa vypne (pozri časť Stav batérie). Stlačením tlačidla zapnutia/pozastavenia alebo výberu na aktiváciu zubnej kefky systém generuje dve série piatich pípnutí. Prvé nastavenie nebude možné používať; uvidíte len prázdnu obrazovku batérie a zariadenie sa znova vypne.

## Výber preferovaného jazyka

Potiahnite prstom doľava cez možnosti nastavenia jazyka a keď sa zobrazí preferovaný jazyk, stlačte tlačidlo potvrdenia. Potiahnite prstom doprava, čím sa vrátite na predchádzajúce možnosti.

## Navigácia na displeji

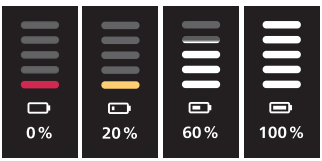
Zubná kefka Sonicare disponuje displejom s možnosťou potiahnutia prsta a systémom ponuky, ktorý pomáha sledovať všetky dostupné funkcie a výhody. Na navigáciu na displeji postupujte podľa nasledujúcich krokov:




1 Vyberte jazyk.

Poznámka: Na výber môžu byť k dispozícii ďalšie jazyky.

Poznámka: Obrázky a príklady obrazoviek uvedené v tomto návode sú zobrazené v angličtine na demonštračné účely. Obrazovka zariadenia zobrazí text v jazyku podľa vášho výberu v nastaveniach zariadenia.




2 Na obrazovke sa zobrazí uvítacia animácia, po ktorej sa zobrazí obrazovka Battery Status (Stav batérie).




3 Na displeji sa následne zobrazí výber hlavnej ponuky.




Poznámka: Ak bola počas prvého nastavenia na rukoväť upevnená inteligentná hlavica zubnej kefky, zariadenie najskôr zobrazí obrazovku Battery Status (Stav batérie). Potom sa zobrazí obrazovka so zostávajúcim počtom použití hlavice zubnej kefky a následne sa zobrazí hlavná ponuka. V závislosti od stavu hlavice zubnej kefky sa na obrazovke môže zobraziť aj animácia „úplne novej hlavice zubnej kefky“.

## Hlavná ponuka

V prípade odkazovania na hlavnú ponuku to znamená najvyššiu úroveň dostupných možností, a to vždy, keď zubnú kefku po prvý raz aktivujete. Hlavná ponuka bude obsahovať možnosti, akými sú napríklad režim, intenzita, okamžitá spätná väzba a nastavenia.




## Ponuka výberu

Ponuka výberu sa zobrazí po potvrdení počiatočného výberu v hlavnej ponuke. Zobrazené možnosti sú špecifické pre kategóriu, ktorú ste si vybrali v hlavnej ponuke.

Poznámka: Ponuka výberu obsahuje možnosti, akými sú napríklad rôzne režimy a intenzity, ako aj možnosti okamžitej spätnej väzby ako tlak a spätná väzba o drhnutí.

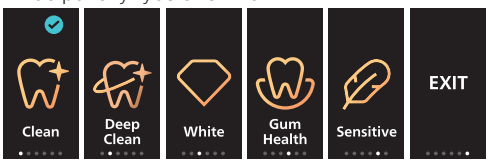
Príklad navigácie v ponuke výberu je uvedený v nasledujúcich krokoch:




1 Z hlavnej ponuky potiahnite prstom doľava alebo doprava na prechod na obrazovku režimu.




2 Na obrazovke Mode (Režim) stlačte tlačidlo potvrdenia, aby ste sa dostali do ponuky výberu režimov.




3 Značka začiarknutia v pravom hornom rohu obrazovky označuje aktuálne vybratý režim.



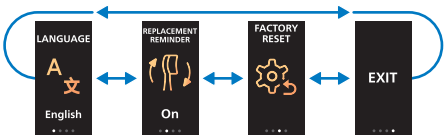
4 Potiahnutím prstom si prezriete dostupné režimy. Všetky hlavice zubnej kefky Sonicare fungujú v každom režime.
5 Stlačením tlačidla potvrdenia vyberte režim. Modrá značka začiarknutie potvrdí výber a následne sa vrátite do hlavnej ponuky.
6 Ak chcete skončiť bez vykonania zmien, v ponuke výberu vyberte možnosť Exit (Skončiť).

**7** Vybratý režim sa zobrazí na obrazovke Mode (Režim).

Poznámka: Možnosti výberu vedľajších položiek sú dostupné v časti Settings (Nastavenia). Na získanie prístupu k týmto možnostiam postupujte podľa nasledujúcich krokov:




**1** Na obrazovke hlavnej ponuky vyberte položku Settings (Nastavenia).




**2** V ponuke výberu nastavení potiahnite prstom na výber možností Language (Jazyk), Replacement Reminder (Pripomenutie výmeny) alebo Factory Reset (Návrat na výrobné nastavenia).

## Režimy

Zubná kefka Sonicare má až šesť rôznych režimov. Po jej aktivácii sa na displeji zubnej kefky Sonicare predvolene zobrazí obrazovka Modes (Režimy).
Ak chcete manuálne vybrať požadovaný režim, postupujte podľa nasledujúcich krokov:




1 Z hlavnej ponuky potiahnite prstom doľava alebo doprava na prechod na obrazovku režimu.




2 Na obrazovke Mode (Režim) stlačte tlačidlo potvrdenia, aby ste sa dostali do ponuky výberu režimov.
3 Značka začiarknutia v pravom hornom rohu obrazovky označuje aktuálne vybratý režim.




4 Potiahnutím prstom si prezriete dostupné režimy. Všetky hlavice zubnej kefky Sonicare fungujú v každom režime.

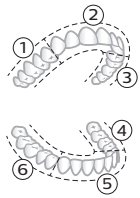


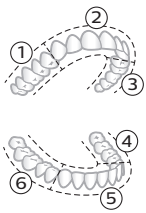
5 Stlačením tlačidla potvrdenia vyberte režim. Modrá značka začiarknutie potvrdí výber a následne sa vrátite do hlavnej ponuky.

6 Vybratý režim sa zobrazí na obrazovke Mode (Režim).
7 Ak chcete skončiť bez zmien režimu, v ponuke výberu vyberte možnosť Exit (Skončiť).

Poznámka: Vždy používajte originálne hlavice zubnej kefky Sonicare s technológiou BrushSync, pretože sú vytvorené tak, aby fungovali vo všetkých režimoch zubných kefiek Sonicare.

| Režimy | Clean (Čistenie) | Deep Clean (Hĺbkové čistenie) | White (Bielenie) |
|---|---|---|---|
| **Obrázok režimu** |  |  |  |
| **Prínosy** | Odstránenie zubného povlaku | Vynikajúce odstránenie zubného povlaku | Odstránenie zubného povlaku a povrchových škvŕn |
| **Odporúčaná úroveň intenzity** | Vysoká | Vysoká | Vysoká |
| **Celkový čas čistenia** | 2 minúty | 3 minúty | 2 minúty a 40 sekúnd |

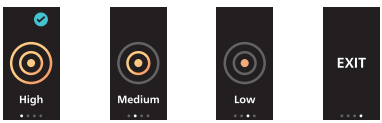
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Ako vykonávať čistenie** | Čistite každú časť 20 sekúnd. | Čistite každú časť 30 sekúnd. | Každý segment čistite 20 sekúnd, potom čistite segmenty 2 a 5 (každý 20 sekúnd).<br> |

| Režimy | Gum Health (Starostlivosť o ďasná) | Sensitive |
|---|---|---|
| **Obrázok režimu** |  |  |
| **Prínosy** | Odstránenie zubného povlaku a masáž ďasien | Režim veľmi jemného čistenia pre citlivé zuby a ďasná. |
| **Odporúčaná úroveň intenzity** | Vysoká | Nízka |
| **Celkový čas čistenia** | 3 minúty a 20 sekúnd | 2 minúty |
| **Ako vykonávať čistenie** | Každý segment čistite 20 sekúnd, potom čistite segmenty 1, 3, 4 a 6 (každý 20 sekúnd).<br> | Čistite každú časť 20 sekúnd. |

## Intenzity

Naša zubná kefka Sonicare má tri nastavenia intenzity: High (Vysoká), Medium (Stredná) a Low (Nízka). Manuálna zmena intenzity:

1. V hlavnej ponuke potiahnite prstom doľava alebo doprava na prechod na obrazovku Intensity (Intenzita).
2. Na obrazovke Intensity (Intenzita) stlačte tlačidlo potvrdenia, aby ste sa dostali do ponuky výberu Intensity (Intenzita).
3. Značka začiarknutia v pravom hornom rohu obrazovky označuje aktuálne vybratú intenzitu.
4. Potiahnutím prstom si prezriete dostupné intenzity.
5. Stlačením tlačidla potvrdenia vyberte intenzitu. Modrá značka začiarknutie potvrdí výber a následne sa vrátite do hlavnej ponuky.
6. Vybratá intenzita sa zobrazí na obrazovke Intensity (Intenzita).
7. Ak chcete skončiť bez zmeny intenzity, v ponuke výberu vyberte možnosť Exit (Skončiť).




Poznámka: Intenzitu je možné nastaviť buď pred čistením, alebo počas samotného čistenia stlačením tlačidla potvrdenia.

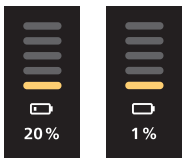
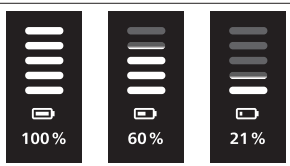
## Úroveň nabitia batérie

Táto zubná kefka Philips Sonicare je vytvorená tak, aby na úplné nabitie poskytovala až 14 dní pravidelného čistenia. Na displeji sa krátko objaví obrazovka úrovne nabitia batérie:

- Keď sa zubná kefka aktivuje.
- Pred prechodom do režimu spánku po 30 sekundách nečinnosti.
- Keď zubnú kefku umiestnite na nabíjačku a začne sa nabíjať.

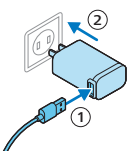
Poznámka: Úplné nabitie batérie pred prvým použitím môže trvať až 24 hodín; zubnú kefku Sonicare však môžete použiť aj skôr, než bude batéria úplne nabitá.

### Úroveň nabitia batérie

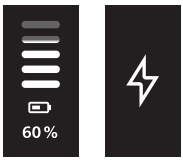
| Displej stavu batérie | Úroveň nabitia batérie | Farba stavu batérie |
|---|---|---|
|  | Batéria je vybitá (dve série piatich pípnutí znamenajú vybitú batériu) | Červená (bliká) |
|  | Nízka | Žltá |
|  | Stredná až úplná úroveň nabitia | White (Bielenie) |

## Nabíjanie

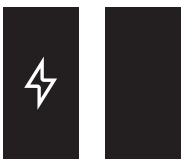
### Nabíjanie na nabíjačke




**1** Pripojte USB kábel nabíjacieho podstavca do elektrickej zásuvky.



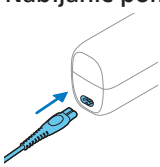

2 Zubnú kefku vložte do nabíjacej základne, ktorá sa musí zapojiť do elektrickej siete, tak, aby bol plastový kryt hore. Na chvíľu sa zobrazí obrazovka stavu batérie, potom sa zobrazenie zmení na ikonu nabíjania s blikajúcim symbolom. Zubná kefka dvakrát pípne, čo znamená, že nabíjanie sa začalo.



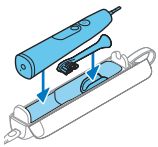
3 Nechajte zubnú kefku na nabíjačke, kým sa úplne nenabije. Keď sa skončí nabíjanie zubnej kefky, displej sa vypne.

Poznámka: Úplné nabitie batérie môže trvať až 24 hodín, ale zubnú kefku Philips Sonicare môžete použiť aj skôr, než bude batéria úplne nabitá.

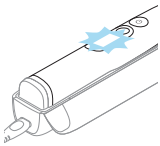
## Nabíjanie pomocou cestovného puzdra



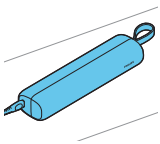
1 Nabíjací kábel pripojte do cestovného puzdra a do napájacieho zdroja.



2 Vložte zubnú kefku do cestovného puzdra.



3 Stav batérie sa zobrazí na displeji s ikonou nabíjania, zatiaľ čo zubná kefka dvakrát pípne, čo znamená, že nabíjanie sa začalo.



4 Ponechajte zubnú kefku v cestovnom puzdre až do úplného nabitia. Keď sa skončí nabíjanie zubnej kefky, displej sa vypne.

Poznámka: Cestovné puzdro položte nabok, aby ste zaistili jeho lepšiu stabilitu.

Poznámka: Nie všetky modely disponujú nabíjacím cestovným puzdrom.

## Vyberte si okamžitú spätnú väzbu

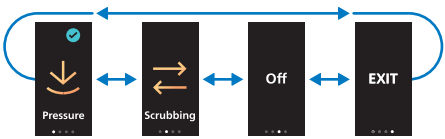
Zubná kefka Sonicare poskytuje okamžitú spätnú väzbu počas čistenia, čo vám pomôže zlepšiť techniku čistenia vrátane pohybov a návykov. Na rukoväti môže byť naraz aktivovaný iba jeden typ spätnej väzby a svetelný prstenec označuje iba vybranú spätnú väzbu.

Poznámka: V aplikácii Sonicare si môžete pozrieť všetky výsledky spätnej väzby vrátane tých, ktoré nie sú vybraté na rukoväti.

**Aktivácia týchto funkcií na zubnej kefke:**




1 V hlavnej ponuke potiahnite prstom doľava alebo doprava na obrazovku Instant Feedback (Okamžitá spätná väzba) a stlačte tlačidlo potvrdenia.




2 V ponuke výberu potiahnite prstom doľava alebo doprava medzi rôznymi typmi spätnej väzby a stlačte tlačidlo potvrdenia na získanie požadovanej okamžitej spätnej väzby.
3 Na obrazovke sa zobrazí značka začiarknutia, čo znamená, že vybratá spätná väzba je aktívna.
4 Ak chcete skončiť bez zmien okamžitej spätnej väzby, v ponuke výberu vyberte možnosť Exit (Skončiť).

Poznámka: Ak vyberiete alternatívnu okamžitú spätnú väzbu, táto spätná väzba sa stane novou predvolenou položkou.

## Okamžitá spätná väzba: Tlak (iné série než 9900)

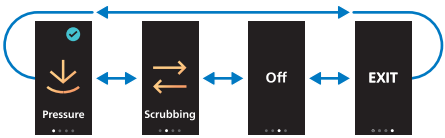
Táto okamžitá spätná väzba vám pomôže čistiť si ústnu dutinu s ideálnym tlakom. Počas čistenia bude svetelný prstenec poskytovať okamžitú spätnú väzbu o tlaku, ktorý používate. Pri optimálnom tlaku svieti nazeleno, pri príliš silnom tlaku pulzuje fialovo s jemnými vibráciami a pomaly prechádza do fialovej pri pohybe nahor a nadol, keď nevyvíjate dostatočný tlak. Na konci čistenia displej rukoväti zobrazí mapu ústnej dutiny, ktorá uvádza iba segmenty s dlhšie pôsobiacim nadmerným tlakom.



Prístup k tejto funkcii:




1 V hlavnej ponuke potiahnite prstom doľava alebo doprava na obrazovku Instant Feedback (Okamžitá spätná väzba) a stlačte tlačidlo potvrdenia. Predvolená okamžitá spätná väzba pre rad 8500/8000 je Pressure (Tlak).



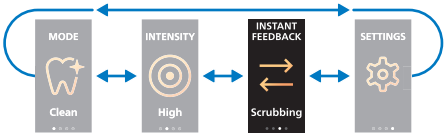

2 Potiahnite prstom na obrazovku Pressure (Tlak) a stlačením tlačidla potvrdenia vyberiete túto okamžitú spätnú väzbu. Značka začiarknutia v pravom hornom rohu obrazovky označuje aktuálne vybratú okamžitú spätnú väzbu.

## Okamžitá spätná väzba: Drhnutie

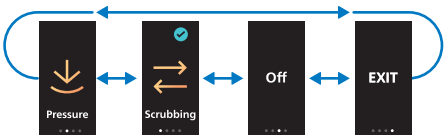
Zubná kefka Sonicare monitoruje pohyby pri čistení zubov, aby zistila, či zuby nedrhnete (informácie o optimálnej technike nájdete v pokynoch na čistenie zubov).



Keď je aktivovaná funkcia Scrubbing Feedback (Spätná väzba o drhnutí), svetelný prstenec v dolnej časti rukoväti sa rozsvieti na ružovo a zmena vibrácií zubnej kefky vás upozorní, aby ste zuby prestali drhnúť. Svetelný prstenec zhasne, keď prestanete drhnúť.
Zapnutie tejto funkcie:



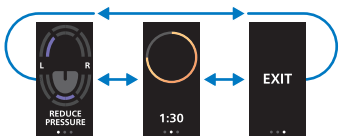

1 V hlavnej ponuke potiahnite prstom na obrazovku Instant Feedback (Okamžitá spätná väzba) a stlačte tlačidlo potvrdenia.




2 Potiahnite prstom na možnosť Scrubbing (Drhnutie) a stlačením tlačidla potvrdenia vyberiete túto okamžitú spätnú väzbu. Značka začiarknutia v pravom hornom rohu obrazovky označuje aktuálne vybratú okamžitú spätnú väzbu.

Poznámka: Keď je zvolená možnosť okamžitej spätnej väzby o drhnutí, uvidíte tlakovú mapu v prípade, ak je počas čistenia aplikovaný nadmerný tlak.

## Spätná väzba po čistení




Keď čistenie pozastavíte alebo ukončíte, na displeji sa zobrazí táto prvá obrazovka. To je však podmienené tým, či sa zistil nadmerný tlak.

Poznámka: Na zobrazenie mapy ústnej dutiny je potrebné, aby ste si zuby čistili aspoň 30 sekúnd.

## Spätná väzba po čistení: Tlak




Ak vyviniete príliš veľký a dlhodobý tlak na ktorúkoľvek časť ústnej dutiny (5 po sebe nasledujúcich sekúnd), tento segment sa na mape ústnej dutiny zobrazí fialovo. Ide o pripomenutie toho, aby ste postupovali jemnejšie pri tlačení hlavice zubnej kefky na zuby a ďasná. Prílišné stlačenie znižuje účinnosť a rýchlejšie opotrebováva hlavicu zubnej kefky. Sivá zóna na mape ústnej dutiny predstavuje buď optimálny tlak, alebo nedostatočný tlak.

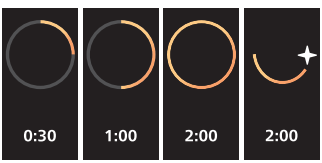
Poznámka: Mapa ústnej dutiny znázorňujúca tlak po čistení sa zobrazí len vtedy, ak na aspoň jeden segment dlhodobejšie vyvíjate príliš veľký tlak. Ak nedôjde k nadmernému tlaku (dlhšiemu), nezobrazí sa žiadna spätná väzba o tlaku po čistení.

Poznámka: Výsledky si môžete zobraziť aj v aplikácii Sonicare.

## Spätná väzba po čistení: Trvanie

Displej uvádza, ako dlho si čistíte ústnu dutinu, a prstenec zobrazuje priebeh čistenia. Displej zobrazí celý prstenec po dokončení čistenia.

Poznámka: Dĺžka čistenia sa môže líšiť v závislosti od zvoleného režimu.



## Technológia BrushSync



Technológia BrushSync umožňuje komunikáciu kefkového nadstavca s rukoväťou pomocou mikročipu. Symbol v spodnej časti kefkového nadstavca znamená, že kefkový nadstavec je vybavený touto technológiou. Technológia BrushSync umožňuje:

- Pripomenutie nutnosti výmeny hlavice zubnej kefky
- Párovanie režimu BrushSync

Philips Sonicare ponúka širokú škálu inteligentných hlavíc zubnej kefky vybavených technológiou BrushSync. Ak chcete preskúmať celý rad našich hlavíc zubných kefiek a nájsť si pre seba tú najlepšiu, navštívte stránky **www.philips.com/toothbrush-heads**, kde nájdete ďalšie informácie.

### Párovanie režimu BrushSync

Hlavice zubnej kefky Sonicare s technológiou BrushSync sú vybavené mikročipom, ktorý komunikuje s rukoväťou a automaticky ju spáruje s odporúčaným režimom a intenzitou. Väčšina hlavíc zubnej kefky s technológiou BrushSync sa automaticky spáruje s režimom Clean (Čistenie). Hlavice zubnej kefky s konkrétnymi výhodami sa spárujú so zodpovedajúcim režimom (ak je k dispozícii), napríklad:

- G3 Premium Gum Care: Režim starostlivosti o ďasná Gum Health
- W3 Premium White alebo W DiamondClean (hnutie nezúčastnených krajín)/W OptimalClean (zvyšok sveta): Režim White
- S2 Sensitive: Režim Sensitive (na citlivé zuby)

Poznámka: Ak zmeníte režim/intenzitu z odporúčaného nastavenia, hlavica zubnej kefky si bude vybraté nastavenie pamätať na budúce čistenia.

## Životnosť hlavice zubnej kefky



Keď prvýkrát pripojíte originálnu inteligentnú hlavicu zubnej kefky Sonicare k zubnej kefke Sonicare, na displeji sa zobrazí počet zostávajúcich čistení (180) dovtedy, kým nebude odporúčaná výmena hlavice zubnej kefky. Hlásenie „Replace Brush Head -1“ (Vymeňte hlavicu zubnej kefky – 1) sa zobrazí vtedy, keď počet zostávajúcich čistení s danou hlavicou zubnej kefky klesne pod hodnotu 0. Toto hlásenie vyzýva používateľa, aby vymenil hlavicu zubnej kefky.

Poznámka: Na dosiahnutie optimálnych výsledkov vymieňajte kefkové nástavce každé 3 mesiace. Používajte iba náhradné hlavice zubnej kefky značky Philips Sonicare.

## Pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky

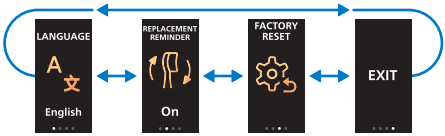
Zubná kefka Sonicare je vybavená technológiou BrushSync, ktorá monitoruje opotrebovanie hlavice zubnej kefky. Pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky vás upozorní, keď počet zostávajúcich čistení klesne pod hodnotu 0. Táto funkcia vám zaistí to najlepšie čistenie a starostlivosť o zuby.



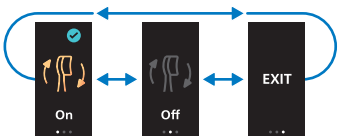

Funkcia pripomenutia výmeny hlavice zubnej kefky je predvolene aktivovaná Ak chcete túto funkciu zubnej kefky Sonicare manuálne zapnúť alebo vypnúť, postupujte podľa nasledujúcich krokov:




1 V hlavnej ponuke potiahnite prstom doľava alebo doprava na prechod na obrazovku Settings (Nastavenia).
2 Na obrazovke Settings (Nastavenia) stlačte tlačidlo potvrdenia na prístup k ponuke výberu.



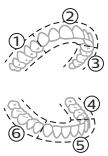

3 Potiahnite prstom na obrazovku Replacement Reminder (Pripomenutie výmeny) a stlačte tlačidlo potvrdenia. Značka začiarknutia v pravom hornom rohu obrazovky označuje aktuálny výber.




4 Potiahnutím prsta prejdite na možnosť zapnutia alebo vypnutia alebo možnosť Exit (Skončiť).
5 Stlačením tlačidla potvrdenia vykonajte požadovaný výber. Značka začiarknutia potvrdzuje váš výber a zobrazenie sa vráti do vedľajšej ponuky Settings (Nastavenia). Ak sa chcete vrátiť do hlavnej ponuky, vyberte možnosť Exit (Skončiť).

Poznámka: Táto funkcia funguje len v kombinácii s inteligentnými hlavicami zubnej kefky Philips Sonicare s technológiou BrushSync.

## Funkcia BrushPacer




Funkcia BrushPacer rozdelí čas čistenia ústnej dutiny na 6 rovnakých úsekov a indikuje potrebu prechodu do ďalšej oblasti formou krátkeho pozastavenia vibrácie. Na konci čistenia sa zubná kefka automaticky zastaví.

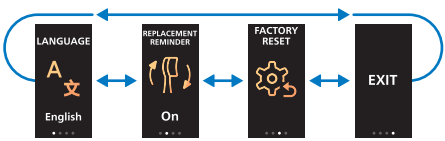
# Nastavenia

## Návrat na výrobné nastavenia

Ak chcete resetovať všetky nastavenia a obnoviť pôvodné výrobné nastavenia zubnej kefky Sonicare, postupujte podľa nasledujúcich krokov:




1 V hlavnej ponuke potiahnite prstom na prechod na obrazovku nastavení.
2 Na obrazovke Settings (Nastavenia) stlačte tlačidlo potvrdenia.




3 Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa nezobrazí obrazovka Factory Reset (Návrat na výrobné nastavenia). Stlačením tlačidla potvrdenia potvrďte svoj výber.



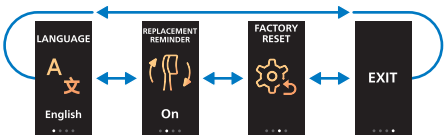

4 Na obrazovke sa zobrazí hlásenie „Are you sure?“ (Naozaj?)
5 Potiahnutím prsta doľava alebo doprava vyberte možnosť „Yes“ (Áno) alebo „No“ (Nie) (na zrušenie návratu na výrobné nastavenia je taktiež možné použiť obrazovku Exit (Skončiť)). Ak vyberiete možnosť „Yes“ (Áno), zobrazí sa obrazovka resetovania stavu.
6 Keď sa na obrazovke zobrazia výzvy na výber požadovaného jazyka, znamená to, že návrat na výrobné nastavenia prebehol v poriadku.

## Jazyk

Predvoleným jazykom zubnej kefky je angličtina. Zmena jazyka zobrazenia na displeji:




1 V hlavnej ponuke potiahnite prstom na prechod na obrazovku Settings (Nastavenia).




2 Na obrazovke Settings (Nastavenia) stlačte tlačidlo potvrdenia na prístup do ponuky výberu jazykov.




3 Značka začiarknutia v pravom hornom rohu obrazovky označuje aktuálne vybratý jazyk.
4 Potiahnutím prstom si prezriete dostupné jazyky.
5 Stlačením tlačidla potvrdenia si vyberte požadovaný jazyk. Značka začiarknutia potvrdí výber a následne sa vrátite do hlavnej ponuky. Ak chcete skončiť bez vykonania zmien, v ponuke výberu vyberte možnosť Exit (Skončiť).
6 Vybratý jazyk sa zobrazí na obrazovke Language (Jazyk).

## Ďalšie funkcie

### SmarTimer

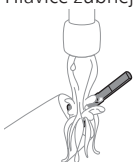
Funkcia SmarTimer vás upozorní na dokončenie čistiaceho cyklu automatickým vypnutím zubnej kefky na konci čistiaceho cyklu. Zubní špecialisti odporúčajú čistiť si zuby aspoň 2 minúty dvakrát denne.

Poznámka: Ak stlačíte tlačidlo napájania po začatí čistenia, zubná kefka sa pozastaví. Po 30 sekundách sa funkcia SmarTimer resetuje.

# Čistenie

## Hlavica zubnej kefky a zubná kefka

Hlavice zubnej kefky a zubnú kefku môžete opláchnuť teplou vodou.



1 Odpojte hlavicu zubnej kefky od zubnej kefky a dôkladne ju opláchnite.
2 Opláchnite celú zubnú kefku, najmä spojovaciu časť hlavice zubnej kefky. Jemne očistite okolie gumového tesnenia. Túto činnosť vykonávajte najmenej raz týždenne.

Poznámka: Netlačte na gumové tesnenie v hornej časti zubnej kefky.

## Cestovné puzdro a nabíjačka

1 Pred čistením nabíjačku a cestovné puzdro odpojte od siete.
2 Navlhčenou handričkou utrite povrch nabíjačky a cestovného puzdra.

**Nebezpečenstvo: Pred čistením sieťový adaptér USB a nabíjačku odpojte od siete.**

## Výstrahy

- Výrobok ani príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.
- Na čistenie produktu ani príslušenstva nepoužívajte izopropylalkohol, ocot, bielidlo ani žiaden iný čistiaci prostriedok pre domácnosti, pretože by mohlo dôjsť k strate farby.
- Pred odložením do cestovného puzdra sa uistite, že kefkový nadstavec a zubná kefka sú suché.
- Na čistenie hlavice zubnej kefky nepoužívajte esenciálne oleje – v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia produktu alebo príslušenstva.

# Skladovanie

Ak výrobok nebudete dlhšie používať, odpojte ho od sieťovej zásuvky, vyčistite ho a uložte ho na chladné a suché miesto mimo dosah slnečného žiarenia.

# Umiestnenie čísla modelu

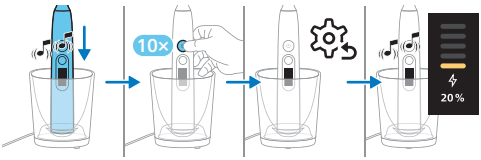
Číslo modelu nájdete v spodnej časti rukoväti zubnej kefky Philips Sonicare.

## Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** a zadajte číslo modelu . Nájdete tam zoznam najčastejších otázok. Prípadne kontaktujte autorizované servisné strediská vo svojej krajine.

| Problém | Možná príčina | Riešenie |
|---|---|---|
| Nemôžem úplne nasadiť hlavicu zubnej kefky. Medzi kefkovým nadstavcom a rukoväťou zostáva medzera. | | Malá medzera je normálna a je potrebná na to, aby hlavica zubnej kefky vhodne vibrovala. Hlavica zubnej kefky sa musí pohybovať, aby vytvárala správne vibrácie. |
| Vibrácie zubnej kefky Philips Sonicare sú menej intenzívne než predtým. | Hlavica zubnej kefky je príliš blízko telesa rukoväti. | Odpojte hlavicu zubnej kefky od rukoväti a upravte jej polohu na kovovom hriadeli, aby sa zachovala malá medzera. (1 – 2 mm). |
| Zubná kefka prestáva fungovať. | Batéria je vybitá. | Nabite rukoväť zubnej kefky na nabíjačke. |
| Po dobití moja zubná kefka funguje iba krátky čas. | Rukoväť zubnej kefky nie je umiestnená na nabíjačke vo zvislej polohe (s plastovým krytom alebo sklom v hornej časti), a preto sa nenabíja. | Umiestnite rukoväť do zvislej polohy na nabíjačku (s plastovým krytom alebo sklom v hornej časti) a overte, či je nabíjačka zapojená do zdroja elektrického prúdu. |

## Softvérové resetovanie




Postupujte podľa nasledujúcich krokov na opravu akýchkoľvek problémov s obrazovkou alebo s nefunkčnými indikátormi:

1. Rukoväť položte na vhodnú nabíjaciu základňu, ktorá sa musí zapojiť do elektrickej siete, aby sa spustilo nabíjanie (pričom plastový kryt alebo sklo smeruje hore). Môžete si to overiť podľa nabíjacieho rozhrania a zvuku dvoch pípnutí.
2. Tlačidlo zapnutia/pozastavenia stlačte 10-krát po sebe.
3. Rukoväť potom vykoná proces resetovania.
4. Po dokončení resetu sa rukoväť aktivuje a vráti do stavu nabíjania, čo opäť potvrdia nabíjacie rozhranie a dve pípnutia.

## Záruka a podpora

Navštívte stránku **www.philips.com/support** a do vyhľadávacieho poľa zadajte číslo modelu, ktoré sa nachádza v spodnej časti zariadenia, aby ste získali viac informácií o registrácii zariadenia, informácie o záruke a ďalšie často vyhľadávané témy v rámci podpory.
Podporu pre všetky výrobky, údaje o spotrebe energie a vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na adrese **www.philips.com**. Po vyhľadaní zariadenia nájdete informácie o vlastnostiach výrobku, technických špecifikáciách, ako aj o dostupnom príslušenstve.

### Vylúčenia záruky

Na čo sa záruka nevzťahuje:

- Ústne nadstavce vrátane hlavíc zubnej kefky a trysiek.
- Poškodenie spôsobené použitím neautorizovaných náhradných dielov alebo neautorizovaných hlavíc zubnej kefky.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym alebo nepovoleným používaním, zanedbávaním, úpravou alebo opravou vykonanou neoprávnenou osobou.
- Bežné opotrebovanie, vrátane úlomkov, škrabancov, oderov, zmeny alebo straty farby.

## Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

## Softvérové licencie a vyhlásenia

**Informácie o softvérovej licencii typu Open Source Apache 2.0**
Autorské práva [rrrr] [názov/meno vlastníka autorských práv]
Licenčne poskytnuté na základe licencie Apache, verzia 2.0 („licencia"); tento súbor sa nesmie používať inak než v súlade s licenciou. Kópiu licencie získate na adrese
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0. Pokiaľ to nie je požadované príslušným zákonom alebo písomne dohodnuté, softvér distribuovaný na základe licencie je distribuovaný „V TAKOM STAVE, V AKOM JE", BEZ AKÝCHKOĽVEK ZÁRUK ALEBO PODMIENOK, či už výslovných alebo implicitných. Prečítajte si licenciu a zamerajte sa na špecifické povolenia týkajúce sa jazyka a súvisiace obmedzenia v licencii.
**Informácie o softvérovej licencii typu Open Source BSD 2-Clause**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Na základe micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Redistribúcia a použitie v zdrojovej a binárnej forme, s úpravou alebo bez nej, sú povolené za predpokladu, že sú splnené nasledujúce podmienky:
* Redistribúcie zdrojového kódu musia zachovať vyššie uvedené upozornenie o autorských právach, tento zoznam podmienok a nasledujúce upozornenie.
* Redistribúcie v binárnej forme musia reprodukovať vyššie uvedené oznámenie o autorských právach, tento zoznam podmienok a nasledujúce vyhlásenie v dokumentácii a/alebo iných materiáloch priložených k distribúcii.
TENTO SOFTVÉR POSKYTUJÚ DRŽITELIA AUTORSKÝCH PRÁV A PRISPIEVATELIA „TAK, AKO JE" A AKÉKOĽVEK VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ ZÁRUKY VRÁTANE (NIELEN) IMPLICITNÝCH ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, SÚ ODMIETNUTÉ. V ŽIADNOM PRÍPADE NEBUDE DRŽITEĽ AUTORSKÝCH PRÁV ALEBO PRISPIEVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA ŽIADNE PRIAME, NEPRIAME, VEDĽAJŠIE, ŠPECIÁLNE, EXEMPLÁRNE ALEBO

NÁSLEDNÉ ŠKODY (VRÁTANE (NIELEN) OBSTARÁVANIA NÁHRADNÉHO TOVARU ALEBO SLUŽIEB; STRATY MOŽNOSTI POUŽÍVANIA, ÚDAJOV ALEBO ZISKU; ALEBO PRERUŠENIE PODNIKANIA), KTORÉ BOLI AKOKOĽVEK SPÔSOBENÉ A VZNIKLI PODĽA AKEJKOĽVEK TEÓRIE ZODPOVEDNOSTI, ČI UŽ V ZMLUVE, STRIKTNEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO DELIKTE (VRÁTANE NEDBANLIVOSTI ČI INAK) VYPLÝVAJÚCE Z POUŽÍVANIA TOHTO SOFTVÉRU, A TO AJ VTEDY, KEĎ BOLI UPOZORNENÍ NA MOŽNOSŤ TAKEJTO ŠKODY.

**Informácie o softvérovej licencii typu Open Source MIT**

Autorské práva (C) 2020 Amazon.com, Inc. alebo jej pridružené spoločnosti. Všetky práva vyhradené.

Týmto sa udeľuje bezplatné povolenie akejkoľvek osobe, ktorá získa kópiu tohto softvéru a súvisiacich dokumentačných súborov („softvér"), na obchodovanie so softvérom bez obmedzení vrátane (okrem iného) práv na používanie, kopírovanie, úpravu, zlučovanie, publikovanie, distribúciu, sublicencovanie a/alebo predaj kópií softvéru, a povoľuje sa osobám, ktorým je softvér poskytnutý, tak činiť, za nasledujúcich podmienok:

Vyššie uvedené oznámenie o autorských právach a toto oznámenie o povolení budú zahrnuté vo všetkých kópiách alebo podstatných častiach softvéru.

SOFTVÉR JE POSKYTOVANÝ „TAK, AKO JE", BEZ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY, VÝSLOVNEJ ALEBO IMPLICITNEJ, VRÁTANE (NIELEN) ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL A NEPORUŠENIA PRÁV. AUTORI ALEBO DRŽITELIA AUTORSKÝCH PRÁV NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÍ ZA AKÝKOĽVEK NÁROK, ŠKODU ALEBO INÚ ZODPOVEDNOSŤ, ČI UŽ FORMOU VYUŽITIA USTANOVENÍ ZMLUVY, V DÔSLEDKU DELIKTU ALEBO INÉHO KONANIA, VYPLÝVAJÚCEHO ZO SOFTVÉRU, POUŽÍVANIA ALEBO INÝCH ČINNOSTÍ SO SOFTVÉROM ALEBO V SÚVISLOSTI S NIMI.

Čestitamo vam na kupovini Philips Sonicare Power četkice za zube nove generacije. Bolje uklanjanje plaka, belji zubi i zdravije desni u vašim rukama. Korišćenjem Sonicare kombinacije nežne sonične tehnologije i klinički razvijenih i ispitanih funkcija, možete da budete sigurni da ćete svaki put imati najbolje čišćenje.
Dobro došli u porodicu Philips Sonicare proizvoda!

## VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodataka, pažljivo pročitajte ove informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda.
Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

## UPOZORENJA

- Držite kablove za punjenje, putne torbice za punjenje i zidne adaptere dalje od vode.
- Nakon čišćenja postarajte se za to da kablovi za punjenje, putne torbice za punjenje i zidni adapteri budu potpuno suvi pre nego što ih uključite u napajanje.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili ona koja nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala proizvodom.
- Ne čistite nijedan deo proizvoda u mašini za pranje sudova, osim ako nije drugačije navedeno u odeljku Čišćenje.
- Kablove za punjenje, putne torbice za punjenje i zidne adaptere nemojte koristiti na otvorenom niti u blizini zagrejanih površina.
- Koristite samo originalnu Philips dodatnu opremu i potrošni materijal. Ako su priloženi, koristite samo originalni USB kabl, USB napajanje ili jedinicu za napajanje koja ne koristi USB.
- Ako su kabl za punjenje, putne torbice za punjenje ili zidni adapteri oštećeni, prestanite da ih koristite.
- Zamenite glavu četkice na svaka 3 meseca ili ranije ukoliko se pojave znaci pohabanosti. Prestanite da koristite glavu četkice sa polomljenim ili savijenim vlaknima.
- Maksimalna nadmorska visina na kojoj se koristi jeste 4500 metara.

- Isperite dršku, posebno mesto za povezivanje glave četkice. Pažljivo očistite oko gumene zaptivke.
- Vodite računa da glava četkice i četkica za zube budu suve pre smeštanja u putnu torbicu.
- Nemojte dovoditi u direktan kontakt sa proizvodima koji koriste esencijalna ulja ili kokosovo ulje. Kontakt može da dovede do izvlačenja vlakana na četkici.
- Ovaj aparat ne sadrži delove koje servisira korisnik. Ako je aparat oštećen, prestanite sa korišćenjem i obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.
- Informacije o REACH supstancama koje se nalaze u proizvodima kompanije Philips nalaze se na stranici www.philips.com/REACH
- Ovaj aparat namenjen je isključivo za čišćenje zuba i desni.

## MEDICINSKA UPOZORENJA

- Prestanite sa upotrebom aparata i konsultujte se sa stomatologom ili lekarom ako dođe do prekomernog ili produženog krvarenja nakon upotrebe, ili ako osetite nelagodnost ili bol tokom korišćenja.
- Ako imate pejsmejker ili neki drugi implantat, obratite se lekaru ili proizvođaču implantata pre upotrebe.
- Ovaj aparat je uređaj za ličnu higijenu i nije namenjen za upotrebu kod više pacijenata u zubarskoj ordinaciji ili ustanovi.

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA BATERIJU

- Ovaj aparat sadrži baterije koje se mogu menjati i koje mogu da uklone ili menjaju samo obučena lica. Informacije u vezi sa zamenom baterije mogu se naći na lokaciji **www.philips.com/support**.
- Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips.
- Punite samo pomoću zidnih adaptera Philips WAA1001 i WAA2001 čija je bezbednost odobrena i koji imaju ulaznu snagu (100–240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) i izlaznu snagu (5 V DC; 2,5 W). Listu odobrenih adaptera potražite na veb lokaciji philips.com/support.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i ne izlažite ih direktnoj sunčevoj svetlosti ili previsokim temperaturama.
- Ako proizvod postane neuobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i punite i kontaktirajte kompaniju Philips.
- Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete.

- Nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštećujete niti da rastavljate proizvod ili bateriju da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci. Nemojte da izazivate kratki spoj, da prepunjavate niti da obrnuto punite baterije.
- Kada su aparat i/ili baterija na kraju radnog veka, aparat i/ili baterija treba pravilno da se odlože u otpad. Pogledajte odeljak o recikliranju.
- Proizvod punite i koristite na temperaturama između 0°C i 40°C.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.
- Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetom (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.
- Ovaj aparat sadrži punjivu litijum-jonsku bateriju. MORA BITI PRAVILNO RECIKLIRANO ILI ODLOŽENO.
- Ugrađenu punjivu bateriju mora da ukloni kvalifikovano stručno lice prilikom odbacivanja proizvoda. Uputstvo za vađenje ugrađenih punjivih baterija možete pronaći na stranici **www.philips.com/support**.

## Uslovi za skladištenje i transport

Temperatura (transport i skladištenje) između -20 °C i +60 °C.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

## Direktiva o radijskoj opremi

Kompanija Philips ovim izjavljuje da su električne četkice za zube sa radio opremom (Bluetooth®, NFC) u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

- Bluetooth radio-frekventni interfejs kod primenljivih uređaja radi na 2,4 GHz.
- Maksimalna izlazna snaga koju prenosi Bluetooth uređaj iznosi 3 dBm.
- NFC radio-frekventni interfejs kod primenljivih uređaja radi na 13,56 MHz.
- Maksimalna RF snaga koju prenosi uređaj iznosi 30,16 dBm.

Pun tekst deklaracije EU o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: **www.philips.com/support**

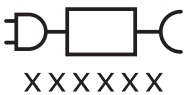
Napomena: Funkcije mogu da se razlikuju kod različitih modela. Neki modeli možda nisu opremljeni Bluetooth-om ili NFC-om.

## LISTA KORIŠĆENIH SIMBOLA

Na proizvodu mogu biti navedeni sledeći simboli:



Ovaj simbol označava da je potrebno pročitati uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja.




Odvojiv deo napajanja, ako je priložen. Oznaka „xxxxxx" predstavlja broj modela napajanja odobrenog za upotrebu.

### Namena

Ova Sonicare električna četkica za zube je namenjena uklanjanju naslaga i ostataka hrane sa zuba, kako bi se smanjio rizik od karijesa i poboljšalo i održalo oralno zdravlje. Sonicare električna četkica za zube namenjena je za kućnu upotrebu. Deca treba da koriste proizvod uz nadzor odraslih.

## Četkica za zube Philips Sonicare (slika 1)

1 Premium All-in-One glava četkice (A3)
2 Simbol tehnologije BrushSync
3 Drška
4 Dugme za uključivanje/isključivanje
5 Dugme za potvrdu
6 Ekran
7 Svetlo povratnih informacija o pranju zuba

8 USB-A kabl za punjenje
9 Plastični stabilizacijski nosač
10 Postolje za punjenje
11 Putna torbica za punjenje
12 Putna futrola bez punjenja

Napomena: Sadržaj pakovanja može da se razlikuje u zavisnosti od kupljenog modela.

## Pregled aplikacije

## Funkcije aplikacije

Sonicare aplikacija prikuplja informacije o vašim navikama u pranju zuba putem pametnih senzora na četkici, a zatim pruža povratne informacije i savete za poboljšanje svakodnevne rutine u oralnoj higijeni, uključujući:

- Prilagođavanje postavki Sonicare četkice za zube
  - Izbor željenih trenutnih povratnih informacija
  - Prilagođavanje intenziteta pranja zuba
  - Promena režima pranja zuba
- Prijem povratnih informacija uživo o tehnici pranja zuba tokom svakog pranja
- Praćenje svih aktivnosti oralne nege, uključujući pranje zuba, čišćenje zubnim koncem, ispiranje usta i čišćenje jezika
- Prijem personalizovanih saveta i preporuka za poboljšanje oralnog zdravlja
- Prikaz vaših navika pranja zuba i aktivnosti oralne nege tokom vremena
- Prijem podsetnika za zamenu glave četkice
- Praćenje najnovijih funkcija i nadogradnji

Da biste unapredili rutinu u oblasti oralne nege, posetite Sonicare aplikaciju za detaljan pregled i kompletnu istoriju pranja zuba.
Sonicare aplikacija je kompatibilna sa velikim brojem mobilnih telefona. Da biste počeli da koristite Sonicare aplikaciju:

## Sonicare aplikacija – Početak rada

1 Preuzmite aplikaciju Sonicare na telefon.
2 Proverite da li je uključena Bluetooth veza na vašem telefonu.
3 Otvorite Sonicare aplikaciju i pratite uputstva na ekranu telefona da biste uparili četkicu za zube sa Sonicare aplikacijom.
4 Prijavite se na svoj nalog putem Sonicare aplikacije.

Napomena: Kada prvi put preuzmete Sonicare aplikaciju iz trgovine prodavnice aplikacija, imaćete najnoviju verziju, pa tada nema potrebe ni za

kakvim ažuriranjima. Međutim, ako su ažuriranja za četkicu za zube ili Sonicare aplikaciju dostupna, primićete upit za primenu tih ažuriranja.

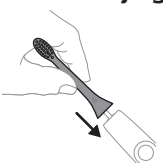
Za optimalno iskustvo pri korišćenju aplikacije:
- Redovno sinhronizujte. Kada redovno sinhronizujete četkicu za zube sa aplikacijom, primaćete savete u realnom vremenu koji će vam pomoći da poboljšate rutinu u oblasti oralne nege.
- Neka vaš mobilni uređaj bude u blizini četkice za zube radi optimalnog prenosa podataka.
- Bluetooth mora biti uključen na telefonu kada koristite Sonicare aplikaciju kako bi četkica za zube mogla da prenosi i ažurira podatke o pranju zuba u aplikaciji.

Napomena: Sonicare aplikacija ne mora da bude otvorena da bi se prikupljali podaci o pranju zuba. Četkica za zube čuva podatke i sinhronizuje se sa aplikacijom.

**Automatsko sinhronizovanje:** Prilikom postavljanja aplikacije odobrite korišćenje lokacije. Ako odobrite korišćenje lokacije, telefon će znati kada je u dometu veze sa četkicom za zube i moći će da osvježi podatke o pranju zuba u aplikaciji i da vam pruži najnovije uvide i preporuke.
**Za ručnu sinhronizaciju:** Povežite četkicu za zube sa Sonicare aplikacijom bar svake dve nedelje da biste ažurirali svoje navike u pranju zuba i personalizovane uvide.
Ako imate pitanja o tome zašto se prikupljaju podaci o pranju zuba, pogledajte izjavu o privatnosti za aplikaciju Philips Dental koja je dostupna u procesu konfigurisanja aplikacije.

## Početak rada

## Montiranje glave četkice



1 Poravnajte glavu četkice tako da su vlakna okrenuta u istom smeru kao i prednja strana drške.



2 Čvrsto pritisnite glavu četkice na metalnu osovinu do kraja.

3 Kada je na četkicu za zube postavljena Sonicare pametna glava četkice, četkica za zube prikazuje preostale sesije korišćenja glave -četkice i automatski primenjuje dodeljeni režim i intenzitet.

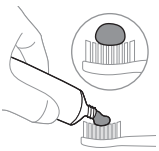
Napomena: Normalno je da se vidi mali razmak između glave četkice i drške.

## Upotreba Philips Sonicare četkice za zube

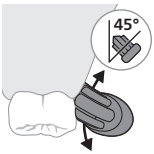
Ako prvi put koristite četkicu za zube Sonicare, normalno je da se oseti jača vibracija nego kada koristite neelektričnu četkicu za zube. Korisnici koji prvi put koriste četkicu obično previše pritiskaju. Pritisnite lagano i pustite da četkica obavi pranje zuba umesto vas. Za najbolje iskustvo pratite uputstva za pranje u nastavku.

Da biste lakše prešli na novu električnu Sonicare četkicu za zube, izaberite niži nivo intenziteta tokom prve 1–2 nedelje, a zatim pređite na viši nivo intenziteta.

## Uputstva za pranje zuba

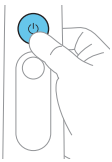


1 Pokvasite vlakna i nanesite malu količinu paste za zube.

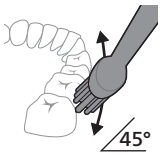


2 Postavite vlakna četkice za zube na zube tako da budu pod blagim uglom (45 stepeni). Čvrsto pritisnite kako bi vlakna stigla do desni ili malo ispod desni.

Napomena: Središte četkice treba uvek da bude u kontaktu sa zubima.



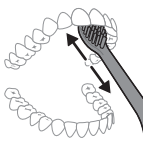
3 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili Philips Sonicare četkicu za zube.




4 Nežno i polako pomerajte glavu četkice preko zuba blagim pokretima unapred i unazad tako da duža vlakna mogu da dosegnu između zuba. Nastavite sa ovakvim pokretima tokom celog ciklusa pranja zuba. Primenite lagani pritisak kako biste maksimalno povećali efikasnost Philips Sonicare četkice za zube i omogućili Philips Sonicare četkici da obavi pranje zuba umesto vas.

Napomena: Vlakna bi trebalo da se blago raširе. Ne preporučuje se da trljate kao ručnom četkicom za zube.

Napomena: Kada je izabrana funkcija trenutnih povratnih informacija o pritisku, ako previše pritiskate, bićete upozoreni promenom vibracije iz drške i svetlom povratnih informacija koje treperi.



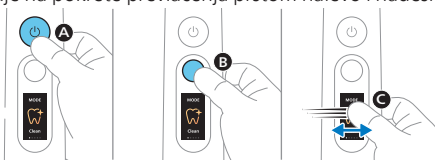
5 Da biste očistili unutrašnju površinu prednjih zuba, nagnite dršku četkice u poluuspravan položaj i pređite vertikalno četkicom preko svakog zuba tako da se potezi preklapaju.

6 Nakon završetka ciklusa pranja zuba, možete dodatno da operete površine za žvakanje i područja u kojima dolazi do pojave fleka. Možete da operete i jezik pomoću uključene ili isključene četkice za zube, po želji.

Napomena: Četkica za zube Philips Sonicare je bezbedna za korišćenje na protezama (glave sa četkicom se brže troše kada se koriste na protezama) i zubnim restauracijama (plombama, krunicama, navlakama) ako su one pravilno pričvršćene i celovite.

## Interfejs četkice za zube

Sonicare četkica za zube ima dva dugmeta i ekran sa detekcijom pokreta prevlačenja prstom za kretanje kroz opcije menija.
**A – dugme za napajanje**: uključuje i privremeno zaustavlja pranje zuba.
**B – dugme za potvrdu**: potvrđuje vaš izbor na ekranu pomoću dugmeta za potvrdu.
**C – ekran sa detekcijom pokreta prevlačenja**: ekran četkice za zube može da reaguje na pokrete prevlačenja prstom nalevo i nadesno.




Prilikom prve upotrebe Sonicare četkice za zube nakon kupovine ili fabričkog resetovanja, videćete sledeće opcije na ekranu.

## Prvo podešavanje

Ekran Philips Sonicare četkice za zube će se uključiti (ako je baterija dovoljno napunjena) kada je prvi put podignete. Prvi ekran koji ćete videti prikazuje opcije za izbor jezika, pri čemu je engleski podrazumevano izabran. Možete da prevlačite prstom nalevo ili nadesno za kretanje kroz druge mogućnosti izbora jezika.

Napomena: Možda ćete morati da pritisnete dugme On/Pause (Uključivanje/Pauziranje) ili Select (Izbor) da biste aktivirali četkicu za zube.

Napomena: Preporučujemo da potpuno napunite uređaj pre početka korišćenja. Ako je baterija četkice za zube potpuno prazna (na 0%), na ekranu će se prikazati upozorenje o praznoj bateriji i četkica će se isključiti (pogledajte odeljak „Status baterije“). Pritiskom na dugme On/Pause (Uključivanje/Pauziranje) ili Select (Izbor) za aktiviranje četkice za zube dva puta će se oglasiti po 5 zvučnih signala. Nećete moći da nastavite postupak

prvog podešavanja; videćete samo ekran sa upozorenjem o praznoj bateriji pre nego što se uređaj ponovno isključi.

## Izbor željenog jezika

Prevlačite prstom nalevo kroz opcije za izbor jezika i pritisnite dugme za potvrdu kada se prikaže željeni jezik. Prevlačenjem nadesno vraćate se na prethodne opcije.

## Kretanje po ekranu

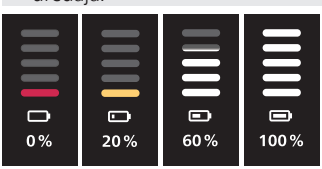
Sonicare četkica za zube ima ekran sa detekcijom pokreta prevlačenja sa sistemom menija koji vam pomaže da pratite sve dostupne funkcije i prednosti. Za kretanje po ekranu pratite sledeće korake:




1 Izaberite jezik.

Napomena: Dodatni jezici mogu biti dostupni za izbor.

Napomena: Slike i primeri ekrana prikazani ovde u ovom uputstvu za upotrebu prikazani su na engleskom jeziku u svrhu demonstracije. Ekran uređaja će prikazati tekst na jeziku po vašem izboru u podešavanjima uređaja.




2 Na ekranu se pojavljuje uvodna animacija, a zatim se prikazuje ekran statusa baterije.




**3** Na ekranu će se zatim prikazati izbor u glavnom meniju.




Napomena: Ako je pametna glava četkice postavljena na dršku tokom prvog podešavanja, na uređaju će se prvo prikazati ekran statusa baterije. Nakon toga će se prikazati ekran sa preostalim sesijama glave četkice pre prelaska na glavni meni. U zavisnosti od statusa glave četkice, na ekranu se može prikazati i animacija proslave sa porukom „Potpuno nova glava četkice“.

## Glavni meni

Pod glavnim menijem se podrazumeva najviši nivo dostupnih opcija, koji se uvek prikazuje kada se četkica za zube prvi put aktivira. Glavni meni sadrži opcije Mode (Režim), Intensity (Intenzitet), Instant Feedback (Trenutne povratne informacije) i Settings (Podešavanja).



## Meni za izbor

Meni za izbor će se prikazati nakon potvrde početnog izbora u glavnom meniju. Prikazani izbori su specifični za odabranu kategoriju u glavnom meniju.

Napomena: Meni za izbor sadrži opcije poput različitih režima i intenziteta, kao i opcije trenutnih povratnih informacija, kao što su Pressure (Pritisak) i Scrubbing Feedback (Povratne informacije o trljanju).

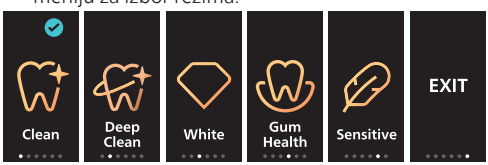
Primer kretanja kroz meni za izbor je prikazan u sledećim koracima:




1 U glavnom meniju prevucite prstom nalevo ili nadesno da biste prešli na ekran Mode (Režim).




2 Na ekranu Mode (Režim) pritisnite dugme za potvrdu da biste pristupili meniju za izbor režima.




3 Potvrdni znak u gornjem desnom uglu ekrana označava trenutno izabrani režim.

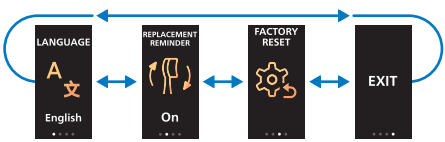


4 Prevlačite prstom za pregled dostupnih režima. Sve Sonicare glave četkica su kompatibilne sa svakim režimom.
5 Pritisnite dugme za potvrdu da biste izabrali režim. Plavi potvrdni znak označava potvrdu izbora, a prikaz se vraća na glavni meni.
6 Za izlaz bez promena, u meniju za izbor izaberite opciju Exit (Izlaz).
7 Izabrani režim se prikazuje na ekranu Mode (Režim).

Napomena: Opcije podmenija su dostupne u okviru podešavanja. Za pristup tim opcijama pratite sledeće korake:




1 U ekranu sa glavnim menijem izaberite opciju Settings (Podešavanja).




2 U meniju za izbor podešavanja prevlačenjem prstom odaberite opcije kao što su Language (Jezik), Replacement Reminder (Podsetnik za zamenu) ili Factory Reset (Fabričko resetovanje).

## Režimi

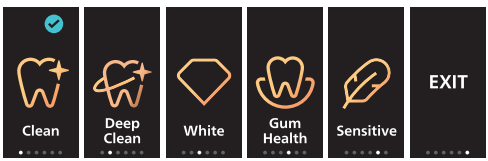
Sonicare četkica za zube ima do šest različitih režima. Nakon aktiviranja Sonicare četkica za zube podrazumevano prikazuje ekran Mode (Režim). Da biste ručno izabrali željeni režim, pratite sledeće korake:




1 U glavnom meniju prevucite prstom nalevo ili nadesno da biste prešli na ekran Mode (Režim).




2 Na ekranu Mode (Režim) pritisnite dugme za potvrdu da biste pristupili meniju za izbor režima.
3 Potvrdni znak u gornjem desnom uglu ekrana označava trenutno izabrani režim.



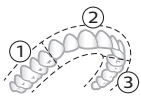

4 Prevlačite prstom za pregled dostupnih režima. Sve Sonicare glave četkica su kompatibilne sa svakim režimom.

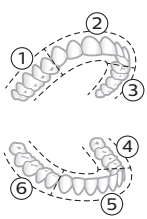


5 Pritisnite dugme za potvrdu da biste izabrali režim. Plavi potvrdni znak označava potvrdu izbora, a prikaz se vraća na glavni meni.
6 Izabrani režim se prikazuje na ekranu Mode (Režim).

**7** Za izlaz bez promene režima, u meniju za izbor izaberite opciju Exit (Izlaz).

Napomena: Uvek koristite originalne Sonicare glave četkica sa BrushSync tehnologijom jer su predviđene za rad u svakom režimu Sonicare četkice za zube.

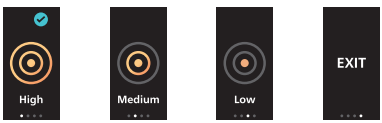
| **Režimi** | **Clean** | **Dubinsko čišćenje** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Slika režima** |  |  |  |
| **Prednosti** | Uklanjanje plaka | Superiorno uklanjanje zubnih naslaga | Uklanjanje plaka i mrlja sa površina |
| **Preporučeni nivo intenziteta** | Visok | Visok | Visok |
| **Ukupno vreme pranja zuba** | 2 minuta | 3 minuta | 2 minuta i 40 sekundi |
| **Kako se pere** | Perite svaki segment 20 sekundi. | Perite svaki segment 30 sekundi. | Perite svaki segment 20 sekundi, a zatim perite segmente 2 i 5, svaki po 20 sekundi.<br><br> |

| Režimi | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Slika režima** |  |  |
| **Prednosti** | Uklanjanje plaka i masaža desni | Veoma nežan režim za osetljive zube i desni |
| **Preporučeni nivo intenziteta** | Visok | Niska |
| **Ukupno vreme pranja zuba** | 3 minuta i 20 sekundi | 2 minuta |
| **Kako se pere** | Perite svaki segment 20 sekundi, a zatim perite segmente 1, 3, 4 i 6, svaki po 20 sekundi.<br> | Perite svaki segment 20 sekundi. |

## Intenziteti

Sonicare četkica za zube ima tri postavke za intenzitet: High (Veliki), Medium (Srednji) i Low (Mali). Da biste ručno promenili intenzitet:

1. U glavnom meniju prevucite prstom nalevo ili nadesno da biste prešli na ekran Intensity (Intenzitet).
2. Na ekranu Intensity (Intenzitet) pritisnite dugme za potvrdu da biste pristupili meniju za izbor intenziteta.
3. Potvrdni znak u gornjem desnom uglu ekrana označava trenutno izabrani intenzitet.
4. Prevlačite prstom za pregled dostupnih intenziteta.
5. Pritisnite dugme za potvrdu da biste izabrali intenzitet. Plavi potvrdni znak označava potvrdu izbora, a prikaz se vraća na glavni meni.
6. Izabrani intenzitet se prikazuje na ekranu Intensity (Intenzitet).
7. Za izlaz bez promene intenziteta, u meniju za izbor izaberite opciju Exit (Izlaz).




Napomena: Intenzitet se može prilagoditi pre ili tokom pranja zuba pritiskom na dugme za potvrdu.

## Status baterije

Ova Philips Sonicare četkica za zube je dizajnirana tako da omogućava do 14 dana redovne upotrebe nakon potpunog punjenja. Na ekranu će se nakratko prikazati nivo napunjenosti baterije:

- Kada se četkica za zube aktivira.
- Pre prelaska u režim mirovanja, nakon 30 sekundi neaktivnosti.
- Kada se četkica za zube postavi na punjač i punjenje započne.

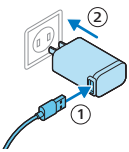
Napomena: Da bi se baterija potpuno napunila pre prve upotrebe, potrebno je i do 24 sata, ali Sonicare četkicu za zube možete da koristite pre nego što se napuni do kraja.

### Status baterije

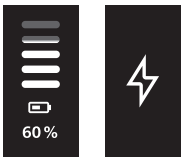
| Prikaz statusa baterije | Nivo napunjenosti baterije | Boja indikatora statusa baterije |
|---|---|---|
|  | Prazna baterija (dve serije od 5 zvučnih signala ukazuju na praznu bateriju) | Crvena (treperi) |
|   | Niska | Žuta |
|    | Od srednjeg nivoa do potpune napunjenosti | White |

## Punjenje

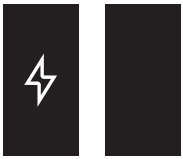
### Punjenje na punjaču




**1** Uključite USB kabl postolja za punjenje u napajanje.



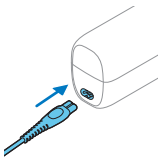

**2** Stavite četkicu za zube na postolje za punjenje sa plastičnim poklopcem uključeno u struju. Nakratko se prikazuje ekran statusa baterije, a zatim se prebacuje na ikonu punjenja sa trepćućim simbolom. Četkica za zube emituje dva zvučna signala koji označavaju da je punjenje započelo.



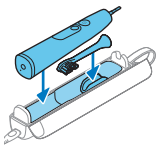
**3** Četkicu za zube ostavite na punjaču dok se potpuno ne napuni. Ekran će se isključiti po završetku punjenja četkice za zube.

Napomena: Da bi se baterija potpuno napunila, potrebno je i do 24 sata, ali četkicu za zube Philips Sonicare možete da koristite pre nego što se napuni do kraja.

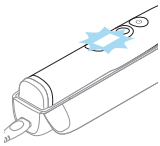
## Punjenje pomoću putne torbice



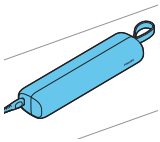
**1** Uključite kabl za punjenje u putnu torbicu i u napajanje.



2 Stavite četkicu za zube u putnu torbicu.



3 Na ekranu će se prikazati status baterije sa ikonom punjenja, a četkica za zube će emitovati dva zvučna signala koji označavaju da je punjenje započelo.



4 Ostavite četkicu za zube u putnoj torbici dok se potpuno ne napuni. Ekran će se isključiti po završetku punjenja četkice za zube.

Napomena: Obavezno stavite putnu torbicu na bok radi bolje stabilnosti.

Napomena: Ne uključuju svi modeli putnu torbicu za punjenje.

## Izbor trenutnih povratnih informacija

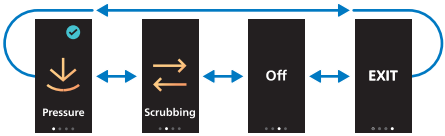
Sonicare četkica za zube tokom pranja zuba pruža trenutne povratne informacije koje vam pomažu da poboljšate tehniku pranja zuba, uključujući pokrete i navike. Na drški se može aktivirati samo po jedan tip povratnih informacija, a svetleći prsten označava samo izabrane povratne informacije.

Napomena: u Sonicare aplikaciji možete da vidite sve rezultate povratnih informacija, uključujući one koji nisu izabrani na drški.

**Za aktiviranje ovih funkcija na četkici za zube:**




1 U glavnom meniju prevucite prstom nalevo ili nadesno da biste došli do ekrana za trenutne povratne informacije i pritisnite dugme za potvrdu.

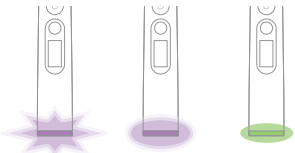



2 U meniju za izbor prevlačite prstom nalevo ili nadesno izmedu različitih tipova povratnih informacija i pritisnite dugme za potvrdu željenih trenutnih povratnih informacija.
3 Na ekranu će se prikazati potvrdni znak koji pokazuje da su izabrane povratne informacije aktivne.
4 Za izlaz bez promena trenutnih povratnih informacija, u meniju za izbor izaberite opciju Exit (Izlaz).

Napomena: Ako izaberete neke druge trenutne povratne informacije, te povratne informacije će postati vaše novo podrazumevano podešavanje.

## Trenutne povratne informacije: Pritisak (rasponi izvan serije 9900)

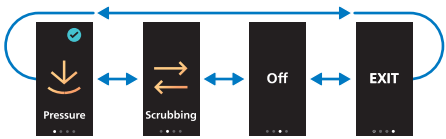
Ove trenutne povratne informacije pomažu vam da perete zube uz odgovarajući pritisak. Tokom pranja zuba svetleći prsten pruža trenutne povratne informacije o tome koliki pritisak primenjujete. Pri optimalnom pritisku svetli zeleno, pri prejakom pritisku pulsira ljubičasto sa blagom vibracijom, a pri nedovoljnom pritisku polako prelazi u ljubičastu boju i pomera se gore-dole. Na kraju sesije ekran na dršci prikazuje mapu usta koja ističe samo one segmente na koje je tokom dužeg vremena primenjen prekomeran pritisak.



Za pristup toj funkciji:




1 U glavnom meniju prevucite prstom nalevo ili nadesno da biste došli do ekrana za trenutne povratne informacije i pritisnite dugme za potvrdu. Podrazumevane trenutne povratne informacije za seriju 8500/8000 su Pritisak.




2 Prevucite prstom do ekrana Pressure (Pritisak) i pritisnite dugme za potvrdu da biste izabrali te trenutne povratne informacije. Potvrdni znak u gornjem desnom uglu ekrana označava izabrane trenutne povratne informacije.

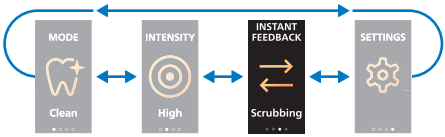
## Trenutne povratne informacije: Trljanje

Četkica za zube Sonicare meri pokrete tokom pranja zuba da bi detektovala pranje zuba (pogledajte uputstva za pranje zuba za optimalnu tehniku).

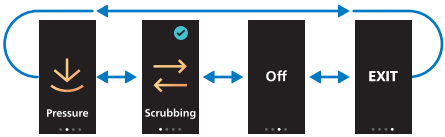


Kada su aktivirane povratne informacije o trljanju, svetleći prsten na dnu drške svetli u ružičastoj boji, a četkica za zube menja vibraciju kao podsetnik da se prestane sa trljanjem. Svetleći prsten se isključuje kada prestanete sa trljanjem.

Za uključivanje te funkcije:



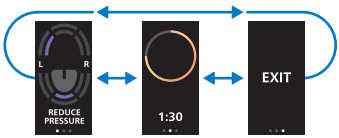

1 U glavnom meniju prevucite prstom da biste došli do ekrana za trenutne povratne informacije i pritisnite dugme za potvrdu.




2 Prevucite prstom do ekrana Scrubbing (Trljanje) i pritisnite dugme za potvrdu da biste izabrali te trenutne povratne informacije. Potvrdni znak u gornjem desnom uglu ekrana označava izabrane trenutne povratne informacije.

Napomena: Kada su izabrane trenutne povratne informacije o trljanju, možete videti mapu pritiska ako se tokom pranja zuba primenjuje prevelik pritisak.

## Povratne informacije nakon pranja zuba




Kada se rutina pranja zuba privremeno zaustavi ili završi, pojavljuje se ovaj prvi ekran. Međutim, to važi samo ako se detektuje prevelik pritisak.

Napomena: Da bi se prikazala mapa usta, morate da perete zube najmanje 30 sekundi.

## Povratne informacije nakon pranja zuba: Pritisak




Ako duže vreme (5 uzastopnih sekundi) primenjujete prekomeran pritisak na bilo koju oblast usne duplje, taj segment će na mapi usta biti prikazan u ljubičastoj boji. To je podsetnik da nežnije pritiskate glavu četkice o zube i desni. Prejakim pritiskom se smanjuje efikasnost i brže se troši glava četkice. Siva oblast na mapi usta predstavlja optimalan ili preslab pritisak.

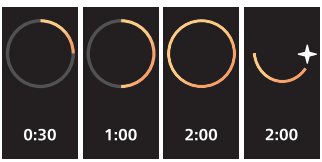
Napomena: Mapa usta koja pokazuje pritisak nakon pranja zuba prikazaće se samo ako duže vreme primenjujete prevelik pritisak na bar jedan segment. Ako nema prevelikog pritiska (tokom dužeg vremenskog perioda), neće se prikazati povratne informacije o pritisku nakon pranja zuba.

Napomena: Rezultate možete videti i u Sonicare aplikaciji.

## Povratne informacije nakon pranja zuba: Trajanje

Ekran prikazuje koliko dugo perete zube, a krug prikazuje napredak sesije pranja zuba. Ekran će prikazati pun krug po završetku sesije pranja zuba.

Napomena: Trajanje pranja zuba može da se razlikuje u zavisnosti od izabranog režima.



## Tehnologija BrushSync



Tehnologija BrushSync omogućava glavi četkice da komunicira sa drškom pomoću mikročipa. Simbol na dnu glave četkice pokazuje da glava četkice posjeduje ovu tehnologiju.
Tehnologija BrushSync omogućava:
- Podsjetnik na zamjenu glave četkice
- Režim uparivanja BrushSync

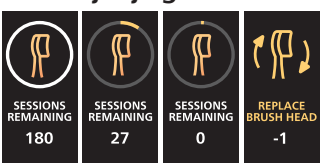
Philips Sonicare ima široku paletu pametnih glava četkica sa tehnologijom BrushSync. Za više informacija o našoj cjelokupnoj paleti glava četkica za zube posjetite **www.philips.com/toothbrush-heads** i pronađite glavu četkice koja vam najviše odgovara.

### Uparivanje režima BrushSync

Sonicare glave četkica sa BrushSync tehnologijom imaju mikročip koji komunicira sa drškom i automatski je uparuje sa preporučenim režimom i intenzitetom. Većina glava četkica sa BrushSync tehnologijom će se automatski upariti sa režimom Clean (Čišćenje). Glave sa četkicom sa određenim pogodnostima će se upariti sa odgovarajućim režimom (kada je dostupno), primeri obuhvataju:
- G3 Premium Gum Care: Režim Gum Health
- W3 Premium White ili W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Režim White
- S2 Sensitive: Režim Sensitive

Napomena: Ako odlučite da promenite režim/intenzitet u odnosu na preporučene postavke, glava četkice će zapamtiti odabranu postavku za buduće sesije pranja zuba.

## Vek trajanja glave četkice



Kada prvi put postavite originalnu Sonicare pametnu glavu četkice na Sonicare četkicu za zube, na ekranu će se prikazati broj preostalih sesija pranja zuba, kojih ima 180, dok se ne preporuči zamena glave četkice. Kada broj preostalih sesija glave četkice bude manji od 0, prikazaće se poruka „Replace Brush Head -1“ (Zamenite glavu četkice -1). Ova poruka podseća korisnika da promeni glavu četkice.

Napomena: Zamenite Sonicare glave četkice na svaka 3 meseca kako biste postigli optimalne rezultate. Koristite isključivo rezervne glave četkica namenjene za Philips Sonicare.

## Podsetnik za zamenu glave sa četkicom

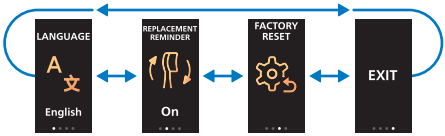
Sonicare četkica za zube je opremljena BrushSync tehnologijom koja prati habanje glave četkice. Podsetnik za zamenu glave četkice obavestiće vas kada broj preostalih sesija glave četkice bude manji od 0. Ova funkcija garantuje najbolje čišćenje i negu zuba.



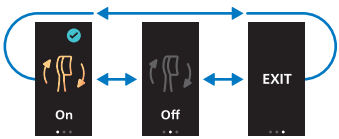

Funkcija podsetnika za zamenu glave četkice je podrazumevano omogućena Da biste ručno uključili ili isključili tu funkciju na Sonicare četkici za zube, pratite sledeće korake:




1 U glavnom meniju prevucite prstom nalevo ili nadesno da biste prešli na ekran Settings (Podešavanja).
2 Na ekranu Settings (Podešavanja) pritisnite dugme za potvrdu da biste pristupili meniju za izbor.



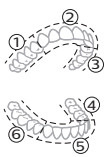

3 Prevucite prstom do ekrana Replacement Reminder (Podsetnik za zamenu) i pritisnite dugme za potvrdu. Potvrdni znak u gornjem desnom uglu ekrana označava trenutni izbor.




4 Prevucite prstom za izbor opcije On/Off (Uključivanje/isključivanje) ili Exit (Izlaz).
5 Pritisnite dugme za potvrdu da biste izabrali željenu opciju. Potvrdni znak označava potvrdu izbora, a prikaz se vraća na podmeni Settings (Podešavanja). Za povratak u glavni meni izaberite opciju Exit (Izlaz).

Napomena: Ova funkcija funkcioniše samo sa Philips Sonicare pametnim četkicama sa BrushSync tehnologijom.

## BrushPacer




BrushPacer deli vreme pranja zuba na 6 segmenata usta i kratkom pauzom u vibracijama pokazuje kada treba da pređete na sledeću oblast. Četkica za zube se automatski zaustavlja na kraju sesije pranja zuba.

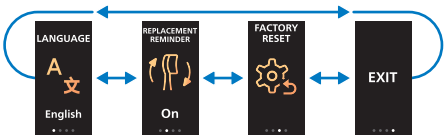
# Podešavanja

## Fabričko resetovanje

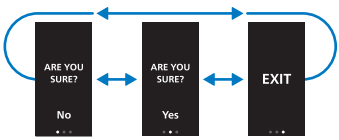
Da biste resetovali sva podešavanja i vratili originalna fabrička podešavanja Sonicare četkice za zube, pratite sledeće korake:




1 U glavnom meniju prevucite prstom da biste prešli na ekran sa podešavanjima.
2 Na ekranu Settings (Podešavanja) pritisnite dugme za potvrdu.




3 Prevucite prstom nalevo ili nadesno dok se ne pojavi ekran Factory Reset (Fabričko resetovanje). Pritisnite dugme za potvrdu da biste potvrdili izbor.



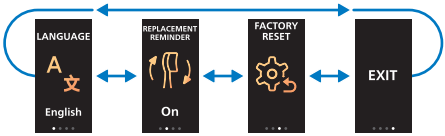

4 Prikazaće se ekran sa porukom „Are you sure?“ (Jeste li sigurni?).
5 Prevucite prstom nalevo ili nadesno da biste izabrali opciju „Yes“ (Da) ili „No“ (Ne) (ekran Exit (Izlaz) je takođe dostupan za otkazivanje fabričkog resetovanja). Ako izaberete „Yes“ (Da), prikazaće se ekran sa statusom resetovanja.
6 Znaćete da je fabričko resetovanje uspešno sprovedeno ako se na ekranu prikaže upit za izbor željenog jezika.

## Jezik

Podrazumevani jezik četkice za zube je engleski. Za promenu jezika prikaza:




1 U glavnom meniju prevucite prstom do ekrana sa podešavanjima.




2 Na ekranu Settings (Podešavanja) pritisnite dugme za potvrdu da biste pristupili meniju za izbor jezika.




3 Potvrdni znak u gornjem desnom uglu ekrana označava trenutno izabrani jezik.
4 Prevlačite prstom za pregled dostupnih jezika.
5 Pritisnite dugme za potvrdu za izbor željenog jezika. Potvrdni znak označava potvrdu izbora, a prikaz se vraća na glavni meni. Za izlaz bez promena, u meniju za izbor izaberite opciju Exit (Izlaz).
6 Izabrani jezik se prikazuje na ekranu Language (Jezik).

## Dodatne funkcije

### SmarTimer

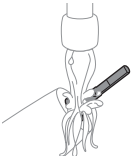
SmarTimer ukazuje na to da je ciklus pranja zuba završen tako što automatski isključuje četkicu za zube na kraju sesije pranja zuba. Stomatolozi preporučuju pranje zuba u trajanju od najmanje 2 minuta, dva puta dnevno.

Napomena: Ako pritisnete dugme za napajanje nakon što započnete sesiju pranja zuba, četkica će se privremeno zaustaviti. SmarTimer se resetuje nakon pauze od 30 sekundi.

# Čišćenje

## Glava četkice i četkica za zube

Glavu četkice i četkicu za zube možete da očistite tako što ćete ih isprati mlakom vodom.



1 Odvojite glavu sa četkice za zube i dobro je isperite.
2 Isperite celu četkicu za zube, posebno priključak glave četkice. Pažljivo očistite oko gumene zaptivke. Ponovite postupak bar jednom nedeljno.

Napomena: Ne gurajte gumeni zaptivak na vrhu četkice za zube.

## Putna torbica i punjač

1 Pre čišćenja, punjač i putnu torbicu isključite iz struje.
2 Vlažnom krpom obrišite površinu punjača i putne torbice.

**Opasnost: Isključite USB zidni adapter i punjače pre nego što počnete da ih čistite.**

## Mere opreza

- Nemojte da perete proizvod niti dodatke u mašini za sudove.
- Nemojte da koristite izopropil alkohol, sirće, izbeljivač ni druga sredstva za čišćenje u domaćinstvu za čišćenje proizvoda ili dodataka jer to može da dovede do promene boje.
- Vodite računa da glava četkice i četkica za zube budu suve pre smeštanja u putnu torbicu.
- Nemojte koristiti eterična ulja za čišćenje glave četkice, proizvoda ili dodataka jer to može da ih ošteti.

# Skladištenje

Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, isključite ga iz zidne utičnice, očistite ga i odložite na hladno i suvo mesto, dalje od direktne sunčeve svetlosti.

# Pronalaženje broja modela

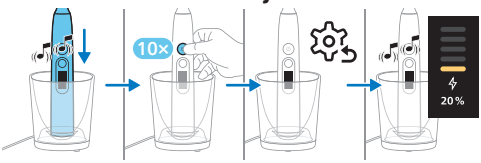
Broj modela se nalazi na dnu drške Philips Sonicare četkice za zube.

## Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite **www.philips.com/support** i unesite broj svog modela kako biste dobili listu najčešćih pitanja ili se obratite Centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

| Problem | Mogući uzrok | Rešenje |
|---|---|---|
| Ne mogu u potpunosti da postavim glavu četkice. Postoji mali zazor između glave četkice i drške. | | Mali zazor je normalan i potreban je da bi glava četkice vibrirala na odgovarajući način. Glava četkice mora da se pomera kako bi generisala odgovarajuću količinu vibracija. |
| Vibracija moje Philips Sonicare četkice za zube je manje snažna nego ranije. | Glava sa četkicom je previše blizu tela drške. | Skinite glavu četkice sa drške i ponovo je postavite na metalnu osovinu ostavljajući mali razmak. (1 – 2 mm). |
| Četkica za zube prestaje da radi. | Baterija je prazna. | Napunite dršku četkice za zube na punjaču. |
| Napunio/la sam četkicu za zube, ali ona radi samo kratko vreme. | Drška četkice za zube nije postavljena vertikalno na punjaču (sa plastičnim poklopcem ili čašom na vrhu), zbog čega se ne puni. | Postavite dršku vertikalno na punjač (sa plastičnim poklopcem ili čašom na vrhu) i proverite da li je punjač priključen u napajanje. |

## Delimično resetovanje




Pratite dolenavedene korake da biste otklonili probleme sa ekranom ili svetlima koja se ne podudaraju sa prikazom:

1 Stavite dršku na odgovarajuće postolje za punjenje (sa plastičnim ili staklenim poklopcem) uključeno u struju da biste započeli punjenje. To možete potvrditi na osnovu korisničkog interfejsa za punjenje i dva zvučna signala.
2 Pritisnite dugme za uključivanje/pauziranje 10 puta uzastopno.
3 Drška će zatim izvršiti postupak resetovanja.
4 Po završetku resetovanja, drška će se aktivirati i vratiti u stanje punjenja, što će se ponovo potvrditi putem korisničkog interfejsa za punjenje i dva zvučna signala.

## Garancija i podrška

Posetite stranicu **www.philips.com/support** i unesite broj modela koji se nalazi na dnu vašeg uređaja u traku za pretragu kako biste dobili više informacija o tome kako da registrujete svoj uređaj, informacije o garanciji i pronašli druge često posećene teme podrške.
Svu podršku za proizvod, detalje o potrošnji energije i Deklaraciju EU o usaglašenosti potražite na stranici **www.philips.com**. Nakon traženja uređaja, možete da pronađete informacije o karakteristikama vašeg proizvoda, tehničkim specifikacijama, kao i dostupnim dodacima.

### Izuzimanja garancije

Šta nije obuhvaćeno garancijom:

- Priključci u ustima uključujući glave četkica i mlaznice.
- oštećenje usled korišćenja nedozvoljenih rezervnih delova ili neovlašćene glave četkice;
- oštećenja izazvana pogrešnom upotrebom, zloupotrebom, nemarom, prepravkama ili neovlašćenim servisiranjem;
- normalno habanje, što podrazumeva ulubljenja, ogrebotine, abrazije, promenu boje ili bledenje.

## Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom.
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

## Softverske licence i odricanja odgovornosti

**Odricanje odgovornosti prema licenci za softver otvorenog koda Apache 2.0**

Autorsko pravo [gggg] [ime vlasnika autorskih prava]
Licencirano prema licenci za Apache, verzije 2.0 („Licenca"); ova datoteka se može koristiti samo u skladu sa Licencom. Primerak Licence možete dobiti na adresi
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Osim ako to ne zahteva važeći zakon ili nije drugačije dogovoreno u pisanom obliku, softver distribuiran pod Licencom distribuira se „TAKAV KAKAV JESTE", BEZ GARANCIJA ILI USLOVA BILO KOJE VRSTE, izričitih ili podrazumevanih. Pogledajte Licencu za tačan tekst koji reguliše dozvole i ograničenja u okviru Licence.

**Odricanje odgovornosti prema licenci za softver otvorenog koda BSD 2-Clause**

Autorsko pravo (c) 2013., Mike Ryan
Zasnovano na micro-ecc projektu. Autorsko pravo (c) 2013., Kenneth MacKay
Dozvoljena je redistribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, pod uslovom da su ispunjeni sledeći uslovi:
* Redistribucije izvornog koda moraju zadržati gorenavedeno obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
* Redistribucije u binarnom obliku moraju u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji se isporučuju uz distribuciju reprodukovati gorenavedeno obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
OVAJ SOFTVER SE OBEZBEĐUJE OD STRANE NOSILACA AUTORSKIH PRAVA I SARADNIKA „TAKAV KAKAV JESTE" I ODRIČU SE SVE IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE U VEZI SA PODESNOŠĆU ZA PRODAJU I

PRIKLADNOŠĆU ZA ODREĐENU NAMENU. NI U KOM SLUČAJU NOSILAC AUTORSKIH PRAVA NITI SARADNICI NEĆE BITI ODGOVORNI NI ZA KAKVU DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, NABAVKU ZAMENSKE ROBE ILI USLUGA; GUBITAK KORIŠĆENJA, PODATAKA ILI PROFITA, KAO I PREKID POSLOVANJA), BEZ OBZIRA NA UZROK I PO BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO UGOVORNO, PO IZRIČITOJ ODGOVORNOSTI ZBOG PREKRŠAJA (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI DRUGO), KOJA NA BILO KOJI NAČIN PROISTEKNE ZBOG UPOTREBE OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO IMAJU SAZNANJA O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE.

**Odricanje odgovornosti prema licenci za softver otvorenog koda MIT**

Autorsko pravo (C) 2020., Amazon.com, Inc. ili njegove podružnice. Sva prava su zadržana.

Ovim se besplatno daje dozvola svima koji pribave kopiju ovog softvera i povezanih datoteka sa dokumentacijom („Softver“) da sa Softverom postupaju bez ograničenja, uključujući (bez ograničenja) pravo na upotrebu, kopiranje, izmenu, spajanje, objavljivanje, distribuciju i/ili prodavanje kopija Softvera, kao i na dozvoljavanje osobama kojima se Softver predaje da to čine, pod sledećim uslovima:

Gorenavedeno obaveštenje o autorskim pravima i ovo obaveštenje o dozvoli moraju biti uključeni u sve kopije ili značajne delove Softvera.

SOFTVER SE PRUŽA „TAKAV KAKAV JESTE“ I BEZ GARANCIJE BILO KOJE VRSTE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI (BEZ OGRANIČENJA) GARANCIJE U VEZI SA PODESNOŠĆU ZA PRODAJU, PRIKLADNOŠĆU ZA ODREĐENU NAMENU I NEKRŠENJEM PRAVA TREĆE STRANE. NI U KOM SLUČAJU AUTORI ILI NOSIOCI AUTORSKIH PRAVA NEĆE BITI ODGOVORAN NI ZA KAKVO POLAGANJE PRAVA, ŠTETU NI DRUGE ODGOVORNOSTI, BILO UGOVORNIM POSTUPKOM, NEMAROM ILI BILO KOJOM DRUGOM PREKRŠAJNOM RADNJOM, KOJA NASTANE ZBOG ILI PROISTEKNE IZ SOFTVERA ILI NJEGOVE UPOTREBE ILI DRUGIH POSTUPAKA U VEZI SA SOFTVEROM.

Kiitos, että ostit uuden sukupolven Philips Sonicare -sähköhammasharjan. Erinomainen plakin poisto, valkoisemmat hampaat ja terveemmät ikenet ovat nyt kätesi ulottuvilla. Sonicaren hellävaraisen sonic-tekniikan sekä kliinisesti kehitettyjen ja testattujen toimintojen ansiosta voit olla varma, että saat aina parhaan puhdistustuloksen.
Tervetuloa Philips Sonicare -perheeseen!

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tiedot huolellisesti ennen laitteen sekä sen akkujen ja tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin.
Toimitukseen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

## VAROITUKSET

- Älä käytä latauskaapeleita, matkalatauskoteloita tai seinäverkkolaitteita veden lähellä.
- Tarkista puhdistuksen jälkeen, että latauskaapelit, matkalatauskotelot ja seinäverkkolaitteet ovat täysin kuivia, ennen kuin liität tuotteen pistorasiaan.
- Laitetta voivat käyttää myös lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä tuotteella.
- Älä puhdista mitään tuotteen osaa astianpesukoneessa, ellei kohdassa Puhdistus toisin neuvota.
- Älä käytä latauskaapeleita, matkalatauskoteloita ja seinäverkkolaitteita ulkona tai lämmönlähteiden lähellä.
- Käytä vain alkuperäisiä Philipsin lisävarusteita tai kulutustarvikkeita. Käytä vain alkuperäistä USB-kaapelia, USB-virtalähdettä tai ei-USB-virtalähdettä, jos ne on toimitettu tuotteen mukana.
- Jos latauskaapeli, matkalatauskotelo tai seinäverkkolaite on vahingoittunut, lopeta sen käyttö.
- Vaihda harjaspää 3 kuukauden välein tai useammin, jos ilmenee merkkejä kulumisesta. Lopeta harjaspään käyttö, jos ilmenee katkenneita tai taipuneita harjaksia.
- Enimmäiskäyttökorkeus on 4 500 metriä.
- Huuhtele runko, etenkin harjaspään liitäntä. Puhdista kumitiiviste varovasti.

- Varmista, että harjaspää ja hammasharja ovat kuivia, ennen kuin varastoit ne matkakoteloon.
- Vältä suoraa kosketusta tuotteisiin, jotka sisältävät eteerisiä öljyjä tai kookosöljyä. Niiden koskettaminen voi johtaa harjasten irtoamiseen.
- Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Jos laite on vahingoittunut, lopeta sen käyttö ota yhteyttä maasi kuluttajapalvelukeskukseen.
- Tietoa Philipsin tuotteissa olevista REACH-aineista on osoitteessa www.philips.com/REACH
- Laite on suunniteltu ainoastaan hampaiden ja ikenien puhdistamiseen.

## LÄÄKETIETEELLISET VAROITUKSET

- Lopeta laitteen käyttö ja kysy neuvoa hammaslääkäriltä tai lääkäriltä, jos käytön jälkeen ilmenee voimakasta tai pitkittynyttä verenvuotoa tai jos laitteen käyttö tuntuu epämukavalta tai aiheuttaa kipua.
- Jos sinulla on sydämentahdistin tai muu kehonsisäinen laite, kysy neuvoa lääkäriltä tai kyseisen laitteen valmistajalta ennen käyttöä.
- Laite on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu potilaiden yleiseen käyttöön hammashoitoloissa tai sairaaloissa.

## PARISTOJEN JA AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Tässä laitteessa on akkuja, jotka voi vaihtaa, mutta ne voi poistaa tai vaihtaa vain ammattilainen. Akun vaihtoon liittyvää tietoa löytyy osoitteesta **www.philips.com/support**.
- Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita ja kulutustarvikkeita.
- Lataa vain Philipsin turvahyväksytyillä WAA1001-, WAA2001-sovittimilla, joiden tulo on 100–240 V, 50/60 Hz, 3,5 W ja lähtö on 5 V DC, 2,5 W. Hyväksyttyjen verkkolaitteiden luettelon löydät osoitteesta philips.com/support.
- Suojaa tuote ja akut tulelta äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin.
- Älä laita tuotetta ja sen paristoja mikroaaltouuniin tai induktioliedelle.
- Älä avaa, muokkaa, lävistä, vahingoita ja tai pura laitetta tai paristoja, jotta paristot eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita. Älä aiheuta paristoihin oikosulkua äläkä ylilataa tai lataa niitä käänteisesti.
- Kun laite ja/tai akku on kulunut loppuun, laite ja/tai akku on hävitettävä asianmukaisesti. Perehdy kierrätystä käsittelevään osioon.
- Lataa ja käytä tuotetta 0–40 °C:n lämpötilassa.

- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkunesteen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtele huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.
- Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.
- Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiussolkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.
- Tämä laite sisältää ladattavan litiumioniakun. KIERRÄTETTÄVÄ TAI HÄVITETTÄVÄ ASIANMUKAISESTI.
- Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun tuote heitetään pois. Ohjeet sisäisten ladattavien akkujen poistamiseen löytyvät osoitteesta **www.philips.com/support**.

## Säilytys ja kuljetus

Lämpötila (säilytys ja kuljetus) –20...+60 °C

## Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

## Radiolaitedirektiivi

Philips vakuuttaa täten, että radiolaitteistolla (Bluetooth®, NFC) varustetut sähköhammasharjat ovat direktiivin 2014/53/EU ehtojen mukaisia.

- Sovellettavien tuotteiden Bluetooth-radiotaajuusliittymä toimii 2,4 GHz:n taajuudella.
- Bluetooth-laitteen enimmäislähtöteho on 3 dBm.
- Sovellettavien tuotteiden NFC-radiotaajuusliittymä toimii 13,56 MHz:n taajuudella.
- Laitteen suurin RF-lähetysteho on 30,16 dBm.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on kokonaisuudessaan saatavilla osoitteessa **www.philips.com/support**

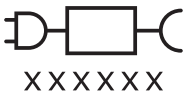
Huomautus: Ominaisuudet voivat vaihdella mallikohtaisesti. Joissakin malleissa ei ehkä ole Bluetooth- tai NFC-toimintoa.

## SYMBOLIEN LUETTELO

Tuotteessa voi olla seuraavanlaisia merkkejä:



Symbolin merkitys: lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.




Irrotettava virtalähdeosa, jos se on toimitettu tuotteen mukana. "xxxxxx" osoittaa käytettävän hyväksytyn virtalähteen mallinumeron.

## Käyttötarkoitus

Tämä Sonicare-sähköhammasharja on tarkoitettu hampaisiin kertyneen plakin ja ruokajäämien poistamiseen hammasmädän ilmenemisen vähentämiseksi sekä suuterveyden parantamiseksi ja ylläpitämiseksi. Sonicare-sähköhammasharja on tarkoitettu kuluttajien kotikäyttöön. Aikuisen on valvottava lasten hammasharjan käyttöä.

## Philips Sonicare -hammasharja (kuva 1)

1 Premium All-in-One -harjaspää (A3)
2 BrushSync-merkki
3 Runko
4 Virtapainike
5 Vahvistuspainike
6 Näyttö
7 Harjauspalautteen merkkivalo
8 USB-A-latauskaapeli
9 Muovinen vakautuskiekko
10 Latausalusta
11 Matkalatauskotelo
12 Ei-lataava matkakotelo

Huomautus: Pakkauksen sisältö saattaa vaihdella malleittain.

## Sovelluksen yleiskuvaus

## Sovelluksen ominaisuudet

Sonicare-sovellus kerää tietoa harjaustavoistasi hammasharjasi älyantureista ja antaa palautetta sekä vinkkejä suunhoidon parantamiseksi, mukaan lukien seuraavat:

- Mukauta Sonicare-hammasharjan asetuksia:
  - Valitse haluamasi välitön palaute.
  - Säädä harjaustehoa.
  - Vaihda harjaustilaa.
- Saat reaaliaikaista palautetta harjaustavastasi, kun harjaat hampaita.
- Seuraa kaikkia suunhoidon tapojasi, kuten harjaus, hammaslangan ja suuveden käyttö sekä kielen puhdistus.
- Saat yksilöllisiä vihjeitä ja suosituksia suunterveyden parantamiseksi.
- Tarkastele harjaukseen ja suunhoitoon liittyviä tapojasi ajan myötä.
- Saat muistutuksia harjaspään vaihdosta.
- Pysy ajan tasalla uusimmista ominaisuuksista ja päivityksistä.

Sonicare-sovellus sisältää tarkemman katsauksen ja koko harjaushistoriasi, joiden avulla voit parantaa suunhoitorutiiniasi.
Sonicare-sovellus on yhteensopiva monien matkapuhelinten kanssa. Voit aloittaa Sonicare-sovelluksen käytön seuraavasti:

## Sonicare-sovellus – Käytön aloittaminen

1. Lataa Sonicare-sovellus puhelimeesi.
2. Varmista, että puhelimesi Bluetooth-toiminto on käytössä.
3. Muodosta pariliitos hammasharjan ja Sonicare-sovelluksen välille avaamalla Sonicare-sovellus ja noudattamalla ohjeita puhelimen näytössä.
4. Kirjaudu tilillesi Sonicare-sovelluksen kautta.

Huomautus: Kun lataat Sonicare-sovelluksen ensimmäistä kertaa sovelluskaupasta, saat automaattisesti uusimman version. Jos hammasharjalle tai Sonicare-sovellukselle kuitenkin julkaistaan päivityksiä, saat kehotteen asentaa päivitykset.

Vinkkejä sovelluksen optimaaliseen käyttöön:

- Synkronoi säännöllisesti. Kun synkronoit hammasharjan säännöllisesti sovelluksen kanssa, saat reaaliaikaisia vinkkejä suunhoidon parantamiseen.
- Pidä puhelin hammasharjan lähellä optimaalisen tiedonsiirron varmistamiseksi.

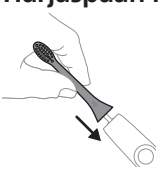
- Varmista, että puhelimesi Bluetooth-toiminto on käytössä Sonicare-sovellusta käytettäessä, jotta hammasharjasi pystyy siirtämään ja päivittämään harjaustietosi sovelluksessa.

Huomautus: Harjaustietoja voidaan kerätä, vaikka Sonicare-sovellus ei olisi auki. Hammasharjasi tallentaa tiedot ja synkronoi ne sovellukseen.

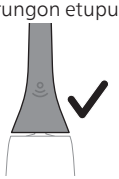
**Automaattinen synkronointi:** Myönnä sijainnin käyttöoikeudet, kun otat sovelluksen käyttöön. Kun myönnät sijainnin käyttöoikeuden, puhelimesi tietää, milloin se on hammasharjan yhteysalueella, ja se pystyy päivittämään harjaustiedot sovelluksessa viimeisimpien tietojen ja suositusten tarjoamiseksi.
**Manuaalinen synkronointi:** Yhdistä hammasharjasi Sonicare-sovellukseen vähintään kahden viikon välein, jotta harjaustapasi ja yksilölliset tietosi pysyvät ajan tasalla.
Jos sinulla on kysyttävää siitä, miksi harjaustietosi kerätään, perehdy Philipsin Dental-tietosuojailmoitukseen, joka on luettavissa sovelluksen käyttöönoton aikana.

## Käytön aloittaminen

## Harjaspään kiinnittäminen



1 Kohdista harjaspää siten, että harjakset osoittavat samaan suuntaan kuin rungon etupuoli.



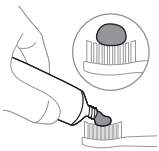
2 Paina harjaspäätä rungon metallivarteen, kunnes se ei enää mene pidemmälle.
3 Kun hammasharjaan on kiinnitetty Sonicare-älyharjaspää, hammasharja näyttää harjaspään jäljellä olevat harjauskerrat ja käyttää määritettyä tilaa ja tehoa automaattisesti.

Huomautus: Rungon ja harjaspään välissä on pieni väli. Tämä on normaalia.

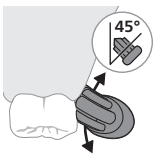
## Philips Sonicare -hammasharjan käyttäminen

Jos käytät Sonicare-hammasharjaa ensimmäistä kertaa, on normaalia, että tunnet enemmän värinää kuin tavallista hammasharjaa käytettäessä. On yleistä, että uudet käyttäjät painavat sähköhammasharjaa liian voimakkaasti. Paina hammasharjaa vain kevyesti ja anna sen harjata puolestasi. Noudata alla annettuja harjausohjeita parhaan mahdollisen käyttökokemuksen varmistamiseksi.
Voit helpottaa uuden Sonicare-sähköhammasharjan käytön aloittamista käyttämällä ensimmäisen 1–2 viikon aikana pienempää tehotasoa ja siirtymällä sitten suurempaan tehotasoon.

## Harjausohjeet

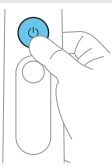


**1** Kastele harjakset ja pursota niille pieni määrä hammastahnaa.

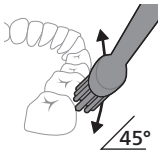



**2** Aseta hammasharjan harjakset hampaita vasten loivassa kulmassa (45 astetta). Paina hammasharjaa niin, että harjakset ulottuvat ienrajaan tai hieman ienrajan alapuolelle.

Huomautus: Pitele harjaa niin, että harjan keskiosa on koko ajan kosketuksissa hampaisiin.



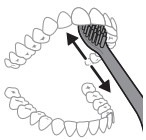
**3** Käynnistä Philips Sonicare -hammasharja painamalla virtapainiketta.




4 Liikuta harjaa pyöreällä liikkeellä siten, että pitkien harjasten päät ulottuvat hammasväleihin. Toimi samalla tavalla koko harjausjakson ajan. Voit tehostaa harjaamista painamalla Philips Sonicare -hammasharjaa kevyesti ja antamalla harjan harjata puolestasi.

Huomautus: Harjasten pitäisi leventyä hieman. Emme suosittele hankaamista tavallisen hammasharjan tapaan.

Huomautus: Kun välitön painepalaute on valittu, rungon värinän muutos ja vilkkuva harjauspalautteen merkkivalo ilmoittavat, jos painat harjatessa liian voimakkaasti.



5 Jos haluat puhdistaa etuhampaiden sisäpinnat, kallista runkoa niin, että se on puoliksi pystyasennossa. Harjaa tämän jälkeen jokainen hammas erikseen pystysuorin liikkein.
6 Harjausjakson jälkeen voit käyttää hieman enemmän aikaa tummentumien puhdistamiseen purupinnoilta. Voit halutessasi harjata myös kielen joko käynnistetyllä tai sammutetulla hammasharjalla.

Huomautus: Philips Sonicare -hammasharjan käyttö on turvallista hammasraudoille (harjaspäät kuluvat nopeammin, kun niillä harjataan hammasrautoja) ja korjatuille hampaille (paikoille, kruunuille ja pinnoituksille), jos ne on kiinnitetty kunnolla.

## Hammasharjan käyttöliittymä

Sonicare-hammasharjassa on kaksi painiketta ja näyttö, jonka valikon asetuksia käytetään pyyhkäisemällä.
**A – Virtapainike**: Käynnistää ja keskeyttää harjauksen.
**B – Vahvistuspainike**: Vahvistaa näytössä olevan valinnan.
**C – Pyyhkäisynäyttö**: Hammasharjan näytössä voi siirtyä vasemmalle ja oikealle pyyhkäisemällä.




Kun käytät Sonicare-hammasharjaasi ensimmäistä kertaa oston jälkeen tai tehdasasetusten palautuksen jälkeen, näytössä näkyy seuraavat asetukset.

## Ensimmäinen käyttöönotto

Philips Sonicare -hammasharjan näyttö herää, kun otat sen käteesi (jos akkua on riittävästi). Ensimmäisessä näytössä näkyy kielivaihtoehdot, joista englanti on valittuna oletuksena. Selaa kielivaihtoehtoja pyyhkäisemällä vasemmalle tai oikealle.

Huomautus: Hammasharjan herättäminen voi vaatia virtapainikkeen tai valintapainikkeen painamista.

Huomautus: Laite on suositeltavaa ladata täyteen ennen käytön aloittamista. Jos hammasharjan akku on täysin tyhjä (0 %), näytössä näkyy tyhjän akun kuvake ja hammasharja sammuu (katso Akun tila). Kun yrität herättää hammasharjaa painamalla virta- tai valintapainiketta, kuulet kaksi viiden äänimerkin jaksoa. Et voi jatkaa ensimmäistä käyttöönottoa. Näkyviin tulee vain tyhjän akun näyttö, ennen kuin laite sammuu uudelleen.

## Valitse kieli

Selaa kielivaihtoehtoja pyyhkäisemällä ja paina vahvistuspainiketta, kun haluamasi kieli on näkyvissä. Voit palata aiempiin vaihtoehtoihin pyyhkäisemällä oikealle.

## Näytössä siirtyminen

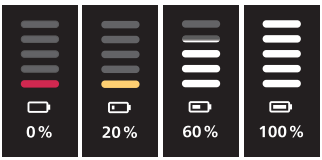
Sonicare-hammasharjan näyttöä käytetään pyyhkäisemällä. Näytön valikossa voit käyttää kaikkia saatavilla olevia toimintoja ja etuja.
Voit siirtyä näytössä seuraavasti:



1 Valitse kieli.

Huomautus: Myös muita kieliä voi olla saatavilla.

Huomautus: Tässä käyttöoppaassa esitetyt kuvat ja näyttöesimerkit on esitetty englanniksi demonstrointia varten. Laitteen näyttö näyttää tekstin sillä kielellä, jonka olet valinnut laitteen asetuksissa.




2 Näyttöön tulee tervetuloanimaatio ja sen jälkeen akun tilaa kuvaava näyttö.




3 Tämän jälkeen näkyviin tulee päävalikon valinta.



Huomautus: Jos älyharjaspää kiinnitetään runkoon ensimmäisen käyttöönoton aikana, näkyviin tulee ensin akun tilaa kuvaava näyttö. Sen jälkeen näytetään harjaspään jäljellä olevat harjauskerrat, minkä jälkeen päävalikko avautuu. Harjaspään tilasta riippuen näytössä voi näkyä myös uutta harjaspäätä juhlistava animaatio.

## Päävalikko

Päävalikko tarkoittaa ylätason valikon asetuksia, jotka ovat saatavilla aina, kun hammasharja herätetään. Päävalikossa on sellaisia asetuksia kuin tila, teho, välitön palaute ja asetukset.




## Valintavalikko

Valintavalikko tulee näkyviin, kun olet vahvistanut ensimmäisen valintasi päävalikosta. Näytössä olevat vaihtoehdot vastaavat päävalikossa valittua luokkaa.

Huomautus: Valintavalikossa on asetuksia esimerkiksi eri tiloille ja tehoille sekä välittömän palautteen asetuksia, kuten Pressure ja Scrubbing.

Voit siirtyä valintavalikossa esimerkiksi seuraavasti:




1 Pyyhkäise päävalikosta vasemmalle tai oikealle, jotta Mode (Tila) -näyttö tulee näkyviin.



2 Paina tilanäytössä vahvistuspainiketta, jotta pääset tilojen valintavalikkoon.




3 Näytön oikeassa yläkulmassa oleva valintamerkki osoittaa tällä hetkellä valitun tilan.

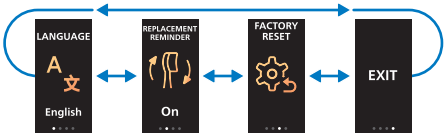


4 Selaa saatavilla olevia tiloja pyyhkäisemällä. Kaikki Sonicare-harjaspäät toimivat kaikissa tiloissa.
5 Valitse tila painamalla vahvistuspainiketta. Valinta vahvistetaan sinisellä valintamerkillä, ja järjestelmä palaa päävalikkoon.
6 Valintavalikon Exit (Poistu) -painikkeella voit poistua tekemättä muutoksia.
7 Valittu tila näkyy tilanäytössä.

Huomautus: Asetuksissa on saatavilla alivalikoita. Pääset niihin seuraavasti:




1 Valitse päävalikon näytössä Settings (Asetukset).




**2** Pyyhkäisemällä asetusten valintavalikkoa voit valita sellaisia asetuksia kuin kieli, vaihdon muistutus tai tehdasasetusten palautus.

## Tilat

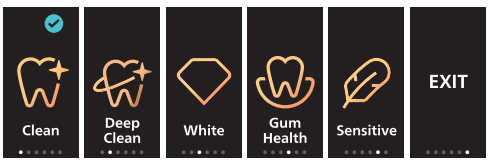
Sonicare-hammasharjassasi on jopa kuusi eri tilaa. Kun herätät Sonicare-hammasharjan, se näyttää oletuksena tilanäytön.
Voit valita haluamasi tilan itse seuraavasti:




1 Pyyhkäise päävalikosta vasemmalle tai oikealle, jotta Mode (Tila) -näyttö tulee näkyviin.




2 Paina tilanäytössä vahvistuspainiketta, jotta pääset tilojen valintavalikkoon.
3 Näytön oikeassa yläkulmassa oleva valintamerkki osoittaa tällä hetkellä valitun tilan.



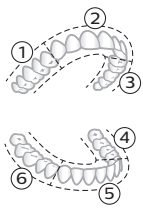

4 Selaa saatavilla olevia tiloja pyyhkäisemällä. Kaikki Sonicare-harjaspäät toimivat kaikissa tiloissa.

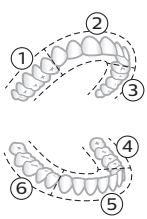


5 Valitse tila painamalla vahvistuspainiketta. Valinta vahvistetaan sinisellä valintamerkillä, ja järjestelmä palaa päävalikkoon.
6 Valittu tila näkyy tilanäytössä.

**7** Valintavalikon Exit (Poistu) -painikkeella voit poistua muuttamatta tilaa.

Huomautus: Käytä aina alkuperäisiä BrushSync-teknologialla varustettuja Sonicare-harjaspäitä, koska ne on suunniteltu toimimaan kaikkien Sonicare-hammasharjan tilojen kanssa.

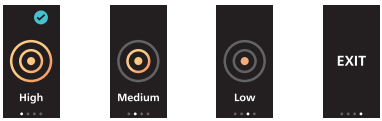
| Tilat | Clean | Syväpuhdistus | White |
|---|---|---|---|
| **Tilan kuva** |  |  |  |
| **Edut** | Plakin poisto | Erinomainen plakin poisto | Plakin ja pintatahrojen poisto |
| **Suositeltu tehotaso** | Korkea | Korkea | Korkea |
| **Kokonaisharjausaika** | 2 minuuttia | 3 minuuttia | 2 minuuttia ja 40 sekuntia |
| **Harjaustapa** | Harjaa jokaista segmenttiä 20 sekunnin ajan. | Harjaa jokaista segmenttiä 30 sekunnin ajan. | Harjaa jokaista segmenttiä 20 sekunnin ajan. Harjaa sitten segmenttejä 2 ja 5 kumpaakin 20 sekunnin ajan.  |

| Modes | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Tilan kuva** |  |  |
| **Edut** | Plakin poisto ja ikenien hieronta | Erittäin hellävarainen tila aroille hampaille ja ikenille |
| **Suositeltu tehotaso** | Korkea | Pieni |
| **Kokonaisharjausaika** | 3 minuuttia ja 20 sekuntia | 2 minuuttia |
| **Harjaustapa** | Harjaa jokaista segmenttiä 20 sekunnin ajan. Harjaa sitten segmenttejä 1, 3, 4 ja 6 kutakin 20 sekunnin ajan.<br> | Harjaa jokaista segmenttiä 20 sekunnin ajan. |

## Tehoasetukset

Sonicare-hammasharjassa on kolme tehoasetusta: pieni, keskisuuri ja suuri. Voit muuttaa tehoa itse seuraavasti:

1. Pyyhkäise päävalikosta vasemmalle tai oikealle, jotta Intensity (Teho) -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina tehonäytössä vahvistuspainiketta, jotta pääset tehon valintavalikkoon.
3. Näytön oikeassa yläkulmassa oleva valintamerkki osoittaa tällä hetkellä valitun tehon.
4. Selaa saatavilla olevia tehoja pyyhkäisemällä.
5. Valitse teho painamalla vahvistuspainiketta. Valinta vahvistetaan sinisellä valintamerkillä, ja järjestelmä palaa päävalikkoon.
6. Valittu teho näkyy tehonäytössä.
7. Valintavalikon Exit (Poistu) -painikkeella voit poistua muuttamatta tehoa.




Huomautus: Tehoa voi säätää joko ennen harjausta tai harjauksen aikana painamalla vahvistuspainiketta.

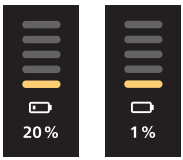
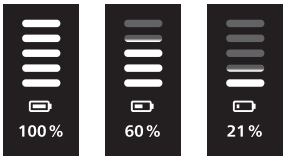
## Akun tila

Täyteen ladattuna tällä Philips Sonicare -hammasharjalla voidaan harjata jopa 14 päivää säännöllisesti. Akun varaustason näyttö tulee hetkeksi näkyviin,

- kun hammasharja herää
- ennen kuin hammasharja siirtyy lepotilaan, kun sitä ei ole käytetty 30 sekuntiin
- kun hammasharja asetetaan laturiin ja lataus alkaa.

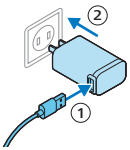
Huomautus: Akun lataaminen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa voi kestää jopa 24 tuntia, mutta Sonicare-hammasharjaa voi käyttää, vaikka akku ei olisi latautunut täyteen.

## Akun tila

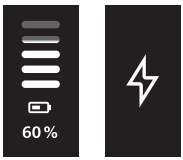
| Akun tilanäyttö | Akun varaustaso | Akun tilan väri |
|---|---|---|
|  | Akku tyhjä (kaksi viiden äänimerkin jaksoa kertoo, että akku on tyhjä) | Punainen (vilkkuu) |
|  | Pieni | Keltainen |
|  | Keskisuuri tai suuri | White |

# Lataaminen

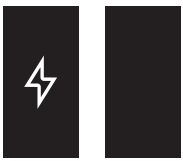
## Lataaminen laturilla




**1** Kytke latausalustan USB-johto virtalähteeseen.



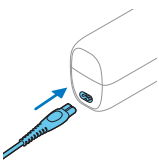

**2** Aseta hammasharja pistorasiaan kytkettyyn latausalustaan, jonka päällä on muovikansi. Näkyviin tulee hetkeksi akun tilaa kuvaava näyttö, joka vaihtuu vilkkuvaan latauskuvakkeeseen. Hammasharja ilmoittaa kahdella äänimerkillä, että lataus on alkanut.



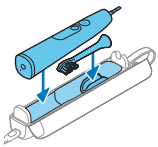
**3** Jätä hammasharja laturiin, kunnes se on latautunut täyteen. Näyttö sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen.

Huomautus: Akun lataaminen täyteen voi kestää jopa 24 tuntia, mutta Philips Sonicare -hammasharjaa voi käyttää, vaikka akku ei olisi latautunut täyteen.

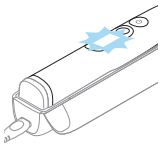
## Lataaminen käyttämällä matkakoteloa



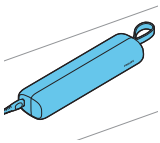
**1** Kytke latausjohto matkakoteloon ja virtalähteeseen.



2 Laita hammasharja matkakoteloon.



3 Näkyviin tulee akun tila ja latauskuvake. Hammasharja ilmoittaa kahdella äänimerkillä, että lataus on alkanut.



4 Jätä hammasharja matkakoteloon, kunnes hammasharja on latautunut täyteen. Näyttö sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen.

Huomautus: Varmista, että matkakotelo on vakauden parantamiseksi sijoitettu kyljelleen.

Huomautus: Kaikki mallit eivät sisällä matkalatauskoteloa.

## Välittömän palautteen valitseminen

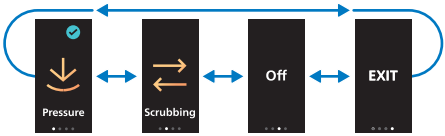
Sonicare-hammasharja antaa harjauksen aikana välitöntä palautetta, jonka avulla voit parantaa harjaustasi, kuten liikkeitä ja tapoja. Voit valita rungossa vain yhden tyyppisen palautteen kerralla, ja valorengas osoittaa valitun palautteen.

Huomautus: Näet Sonicare-sovelluksessa kaikki palautetuloksesi, myös muut kuin rungossa valitut.

**Ota nämä ominaisuudet käyttöön hammasharjassa seuraavasti:**




1 Pyyhkäise päävalikosta vasemmalle tai oikealle Instant Feedback (Välitön palaute) -näyttöön ja paina vahvistuspainiketta.

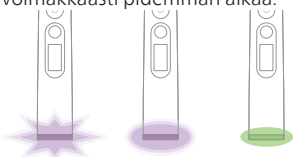



2 Selaa valintavalikossa eri tyyppisiä palautteita pyyhkäisemällä vasemmalle ja oikealle. Valitse haluamasi välitön palaute vahvistuspainikkeella.
3 Näkyviin tulee valintamerkki, joka ilmoittaa valitun palautteen olevan käytössä.
4 Voit poistua muuttamatta välitöntä palautetta valitsemalla Exit (Poistu) -painikkeen valintavalikossa.

Huomautus: Jos valitset toisen välittömän palautteen, siitä tulee uusi oletuspalaute.

## Välitön palaute: paine (muut kuin 9900-sarjan mallit)

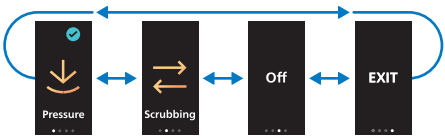
Tämä välitön palaute auttaa sinua harjaamaan juuri sopivalla paineella. Harjauksen aikana valorengas antaa välitöntä palautetta siitä, kuinka voimakkaasti painat hammasharjaa. Se hehkuu vihreänä painaessasi harjaa sopivasti, vilkkuu violettina ja värisee kevyesti painaessasi liikaa ja vaihtuu hitaasti violetiksi ylös ja alas suuntautuvalla liikkeellä, jos et paina harjaa tarpeeksi. Harjauksen lopussa rungon näytössä näkyy suukartta. Siinä korostetaan vain segmentit, joissa hammasharjaa on painettu liian voimakkaasti pidemmän aikaa.



Voit käyttää tätä ominaisuutta seuraavasti:



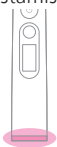

1 Pyyhkäise päävalikosta vasemmalle tai oikealle Instant Feedback (Välitön palaute) -näyttöön ja paina vahvistuspainiketta. 8500/8000-sarjan oletusarvoinen välitön palaute on paine.



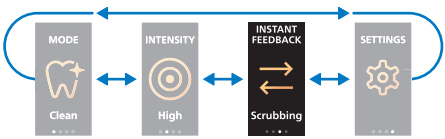

2 Pyyhkäise Pressure (Paine) -näyttöön ja valitse tämä välitön palaute painamalla vahvistuspainiketta. Näytön oikeassa yläkulmassa oleva valintamerkki osoittaa tällä hetkellä valitun välittömän palautteen.

## Välitön palaute: hankaus

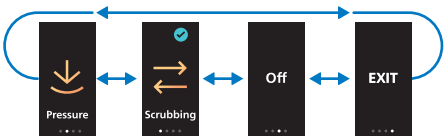
Sonicare-hammasharja mittaa harjauksen aikaisia liikkeitä hankaustoiminnan tunnistamiseksi (katso optimaalinen tekniikka harjausohjeista).



Kun hankauspalaute on käytössä, rungon alaosassa oleva valorengas hehkuu vaaleanpunaisena ja hammasharjan värinä muuttuu muistutuksena hankaamisen lopettamiseksi. Valorengas sammuu, kun lopetat hankaamisen. Voit ottaa ominaisuuden käyttöön seuraavasti:



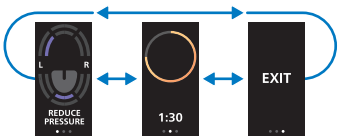
1 Pyyhkäise päävalikosta Instant Feedback (Välitön palaute) -näyttöön ja paina vahvistuspainiketta.




2 Pyyhkäise Scrubbing (Hankaus) -ominaisuuteen ja valitse tämä välitön palaute painamalla vahvistuspainiketta. Näytön oikeassa yläkulmassa oleva valintamerkki osoittaa tällä hetkellä valitun välittömän palautteen.

Huomautus: Kun välitön hankauspalaute on valittu, näkyviin tulee painekartta, jos hammasharjalla painetaan liikaa.

## Harjauksen jälkeinen palaute




Kun harjaus keskeytetään tai saadaan valmiiksi, tämä ensimmäinen näyttö tulee näkyviin. Se tapahtuu kuitenkin vain, jos hammasharja havaitsee liikaa painetta.

Huomautus: Suukartta tulee näkyviin vasta, kun hampaita on harjattu vähintään 30 sekuntia.

## Harjauksen jälkeinen palaute: paine




Jos painat hammasharjalla jotakin suun aluetta liian voimakkaasti pidemmän aikaa (5 peräkkäistä sekuntia), kyseinen segmentti näkyy violettina suukartalla. Tämä muistuttaa sinua olemaan hellävaraisempi, kun painat harjaspäätä

hampaita ja ikeniä vasten. Liian kova painaminen heikentää tehoa ja kuluttaa harjaspäätä nopeammin. Suukartan harmaa alue kuvaa joko optimaalista tai paineen alla olevaa aluetta.

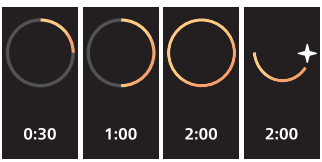
Huomautus: Harjauksen jälkeinen paineen suukartta tulee näkyviin vain, jos painat vähintään yhtä segmenttiä liian voimakkaasti pidemmän aikaa. Jos et paina liian voimakkaasti (pidemmän aikaa), harjauksen jälkeistä painepalautetta ei näytetä.

Huomautus: Näet tuloksesi myös Sonicare-sovelluksessa.

## Harjauksen jälkeinen palaute: kesto

Näytössä näkyy, kuinka kauan olet harjannut, ja ympyrä kuvaa harjauksen etenemistä. Kun harjaus on valmis, näytössä näkyy täysi ympyrä.

Huomautus: Harjauksen kesto voi vaihdella valitsemasi tilan mukaan.




## BrushSync-tekniikka



BrushSync-tekniikka antaa harjaspäälle mahdollisuuden kommunikoida rungon kanssa mikropiirin avulla. Harjaspään pohjassa oleva -merkki ilmaisee, että kyseessä on tällä tekniikalla varustettu harjaspää.
BrushSync-tekniikan ominaisuudet:
- Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo
- BrushSync-tilansovitin

Philips Sonicare tarjoaa laajan valikoiman BrushSync-teknologialla ja älytunnistuksella varustettuja Philips Sonicare -harjaspäitä. Saat lisätietoja harjaspäämallistostamme ja voit etsiä itsellesi sopivimman harjaspään osoitteesta **www.philips.com/toothbrush-heads**.

### BrushSync-tilansovitin

BrushSync-tekniikalla varustetuissa Sonicare-harjaspäissä on mikrosiru, joka kommunikoi rungon kanssa ja muodostaa siihen automaattisesti pariliitoksen käyttämällä suositeltua tilaa ja tehoa. Useimmat BrushSync-tekniikalla varustetut harjaspäät siirtyvät automaattisesti Clean-tilaan. Harjaspäät, joilla on tiettyjä etuja, siirtyvät vastaavaan tilaan (kun ne ovat käytettävissä). Esimerkkejä:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health -tila
- W3 Premium White tai W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White-tila
- S2 Sensitive: Sensitive-tila

Huomautus: Jos päätät muuttaa suositeltua tila- tai tehoasetusta, harjaspää muistaa valitsemasi asetuksen tulevia harjauskertoja varten.

## Harjaspään käyttöikä

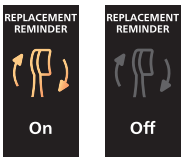



Kun kiinnität Sonicare-hammasharjaan aidon Sonicare-älyharjaspään ensimmäistä kertaa, näytössä näkyy jäljellä olevien harjauskertojen määrä (180), ennen kuin harjaspään vaihtoa suositellaan. Kun harjaspään käyttökertoja ei ole enää jäljellä, näkyviin tulee viesti “Replace Brush Head -1” (Vaihda harjaspää -1). Tämä viesti muistuttaa käyttäjää vaihtamaan harjaspään.

Huomautus: Vaihda harjaspää kolmen kuukauden välein, jotta harjaustulos säilyy hyvänä. Käytä vain Philips Sonicare -vaihtoharjaspäitä.

## Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo

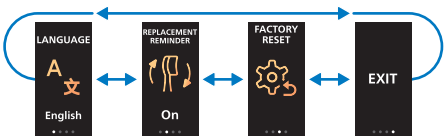
Sonicare-hammasharjassa käytetään BrushSync-tekniikkaa, joka seuraa harjaspään kulumista. Harjaspään vaihdon muistutus ilmoittaa, kun harjaspään käyttökertoja ei ole enää jäljellä. Tämä ominaisuus takaa parhaan puhdistustuloksen ja hampaiden tehokkaan hoidon.



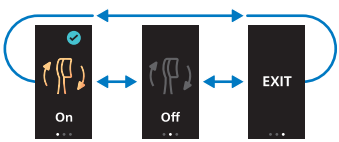

Harjaspään vaihdon muistutus on oletusarvoisesti käytössä. Voit ottaa tämän ominaisuuden käyttöön tai poistaa sen käytöstä itse Sonicare-hammasharjassa seuraavasti:




1 Pyyhkäise päävalikosta vasemmalle tai oikealle, jotta Settings (Asetukset) -näyttö tulee näkyviin.
2 Paina asetusnäytössä vahvistuspainiketta, jotta pääset valintavalikkoon.



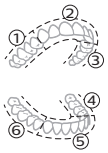

3 Pyyhkäise Replacement Reminder (Vaihdon muistutus) -näyttöön ja paina vahvistuspainiketta. Näytön oikeassa yläkulmassa oleva valintamerkki osoittaa nykyisen valinnan.



4 Valitse pyyhkäisemällä On (Päällä), Off (Pois) tai Exit (Poistu).
5 Tee valinta vahvistuspainikkeella. Valinta vahvistetaan valintamerkillä, ja järjestelmä palaa asetusten alivalikkoon. Voit palata päävalikkoon valitsemalla Exit (Poistu).

Huomautus: Tämä ominaisuus toimii vain älytunnistuksella ja BrushSync-teknologialla varustettujen Philips Sonicare -harjaspäiden kanssa.

## BrushPacer




BrushPacer jakaa harjausajan kuuteen suun segmenttiin ja keskeyttää värinän hetkeksi, kun sinun on aika siirtyä seuraavalle alueelle. Hammasharja pysähtyy automaattisesti harjausistunnon lopussa.

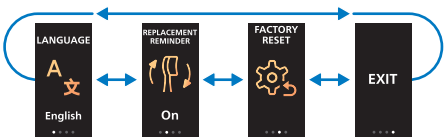
# Asetukset

## Tehdasasetusten palautus

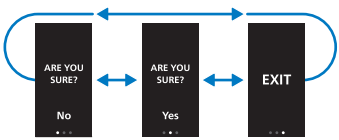
Voit nollata kaikki asetukset ja palauttaa Sonicare-hammasharjan alkuperäisiin tehdasasetuksiin seuraavasti:




1 Pyyhkäise päävalikosta Settings (Asetukset) -näyttöön.
2 Paina asetusnäytössä vahvistuspainiketta.




3 Pyyhkäise vasemmalle tai oikealle Factory Reset (Tehdasasetusten palautus) -näyttöön. Vahvista valinta vahvistuspainikkeella.



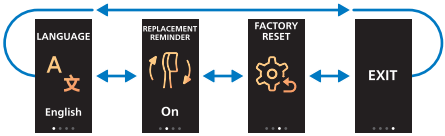

4 Näkyviin tulee viesti Are you sure? (Oletko varma?).
5 Valitse pyyhkäisemällä Yes (Kyllä) tai No (Ei), tai peruuta tehdasasetusten palautus valitsemalla Exit (Poistu). Jos valitset Yes (Kyllä), näkyviin tulee palautustilan näyttö.
6 Tehdasasetusten palautus onnistui, jos näyttöön tulee kehotus valita kieli.

## Kieli

Hammasharjan oletuskieli on englanti. Voit vaihtaa näyttökielen seuraavasti:




1 Pyyhkäise päävalikosta Settings (Asetukset) -näyttöön.




2 Paina Settings (Asetukset) -näytössä vahvistuspainiketta, jotta pääset kielten valintavalikkoon.




3 Näytön oikeassa yläkulmassa oleva valintamerkki osoittaa tällä hetkellä valitun kielen.
4 Selaa saatavilla olevia kieliä pyyhkäisemällä.
5 Valitse haluamasi kieli painamalla vahvistuspainiketta. Valinta vahvistetaan valintamerkillä, ja järjestelmä palaa päävalikkoon. Valintavalikon Exit (Poistu) -painikkeella voit poistua tekemättä muutoksia.
6 Valittu kieli näkyy kielinäytössä.

## Lisäominaisuudet

### SmarTimer

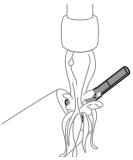
SmarTimer ilmoittaa harjausjakson päättymisestä katkaisemalla virran hammasharjasta harjauksen päätyttyä. Hammaslääkärit suosittelevat vähintään kahta 2 minuutin harjauskertaa päivässä.

Huomautus: Jos painat virtapainiketta harjauskerran aikana, hammasharja pysäytetään. Jos tauko kestää 30 sekuntia, SmarTimer nollaantuu.

# Puhdistus

## Harjaspää ja hammasharja

Harjaspäät ja hammasharja voidaan puhdistaa huuhtelemalla ne lämpimällä vedellä.



1 Irrota harjaspää hammasharjasta ja huuhtele se perusteellisesti.
2 Huuhtele koko hammasharja, etenkin harjaspään liitäntä. Puhdista kumitiiviste varovasti. Toista vähintään kerran viikossa.

Huomautus: Älä paina hammasharjan yläosassa olevaa kumitiivistettä.

## Matkakotelo ja laturi

1 Irrota laturi ja matkakotelo pistorasiasta ennen niiden puhdistamista.
2 Pyyhi laturin ja matkakotelon pinta kostealla liinalla.

**Vaara: Irrota USB-sovitin ja laturit pistorasiasta ennen niiden puhdistamista.**

## Varoitukset

- Älä puhdista tuotetta tai lisävarusteita astianpesukoneessa.
- Älä käytä isopropyylialkoholia, etikkaa, valkaisuainetta tai mitään muuta kodin puhdistusainetta tuotteen tai lisävarusteiden puhdistamiseen, sillä ne voivat aiheuttaa värimuutoksia.
- Varmista, että harjaspää ja hammasharja ovat kuivia, ennen kuin varastoit ne matkakoteloon.
- Älä käytä eteerisiä öljyjä harjaspään, tuotteen tai lisävarusteiden puhdistamiseen, sillä ne voivat aiheuttaa vaurioita.

# Säilytys

Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, irrota se sähköpistorasiasta, puhdista se ja säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa poissa suorasta auringonpaisteesta.

# Mallinumeron etsiminen

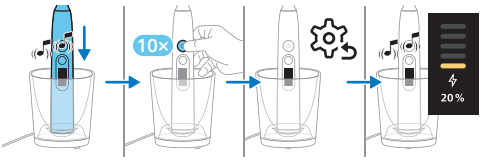
Löydät mallinumeron Philips Sonicare -hammasharjan rungon pohjasta.

## Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Jos et löydä ongelmaasi ratkaisua jäljempänä olevista tiedoista, voit tarkastella vastauksia yleisiin kysymyksiin osoitteessa **www.philips.com/support** ja antaa mallinumeron tai ottaa yhteyttä maasi asiakaspalveluun.

| Ongelma | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
|---|---|---|
| Harjaspäätä ei voi kiinnittää kokonaan. Harjaspään ja rungon välissä on pieni rako. | | Pieni rako on normaali, ja sitä tarvitaan, jotta harjaspää pystyy värähtelemään asianmukaisesti. Harjaspään on pystyttävä liikkumaan, jotta se voi luoda oikean määrän värähtelyjä. |
| Philips Sonicare -hammasharja värähtelee aiempaa heikommin. | Harjaspää on liian lähellä runkoa. | Irrota harjaspää rungosta ja aseta se takaisin metallivarteen niin, että rungon ja harjaspään väliin jää pieni rako. (1–2 mm). |
| Hammasharja lakkaa toimimasta. | Akku on tyhjä. | Lataa hammasharjan runko asettamalla se laturiin. |
| Latasin hammasharjani, mutta se toimii vain lyhyen ajan. | Hammasharjan runkoa ei ole asetettu pystysuunnassa laturiin (jonka päällä on muovisuojus tai lasi), jolloin runkoa ei ladata. | Aseta runko pystysuunnassa laturiin (jonka päällä on muovisuojus tai lasi) ja varmista, että laturi on kytketty. |

## Pehmeä nollaus




Voit korjata näytön ongelmia tai väärin kohdistuvia valoja seuraavasti:

1 Aloita lataus asettamalla runko kelvolliseen ja pistorasiaan kytkettyyn latausalustaan (jonka päällä on muovikansi tai lasi). Latauksen käyttöliittymä ja kaksi äänimerkkiä ilmoittavat latauksen alkaneen.
2 Paina virta-/keskeytyspainiketta 10 kertaa peräkkäin.
3 Runko nollautuu tämän jälkeen.
4 Kun nollaus on valmis, runko herää ja palaa laustilaan. Latauksen käyttöliittymä ja kaksi äänimerkkiä ilmoittavat uudelleen alkaneesta latauksesta.

## Takuu ja tuki

Mene sivustolle **www.philips.com/support** ja kirjoita laitteen pohjasta löytyvä mallinumero hakupalkkiin, niin saat lisätietoa laitteen rekisteröinnistä, takuusta ja muista usein kysytyistä aiheista.
Tuotetukea, virrankulutustietoa ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät osoitteesta **www.philips.com**. Kun olet löytänyt oman laitteesi, saat tietoa sen ominaisuuksista, teknisistä tiedoista ja saatavilla olevista lisävarusteista.

### Takuun piiriin kuulumattomat asiat

Mikä ei kuulu takuun piiriin:

- Suussa käytettävät lisäosat, kuten harjaspäät ja suuttimet.
- Luvattomien vaihto-osien tai luvattomien harjaspäiden käytöstä aiheutuneet vahingot.
- Väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, laitteen muokkaamisesta tai luvattomasta korjaamisesta johtuvat vahingot.
- Normaalista käytöstä ja kulumisesta aiheutunut huonontuminen, mukaan lukien halkeaminen, naarmuuntuminen, kuluminen, likaantuminen tai värien haalistuminen.

## Kierrätys



- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

## Ohjelmistolisenssit ja vastuuvapauslausekkeet

**Avoimen lähdekoodin Apache 2.0 -ohjelmistolisenssin vastuuvapauslauseke**

Copyright [vvvv] [tekijänoikeuden omistajan nimi]
Lisensoitu Apache-lisenssin version 2.0 (“Lisenssi”) nojalla; et saa käyttää tätä tiedostoa muutoin kuin Käyttöoikeuden mukaisesti. Saat kopion Lisenssistä osoitteesta
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0. Ellei sovellettava laki tai kirjallinen sopimus toisin määrää, Lisenssin alainen ohjelmisto toimitetaan SELLAISENAAN, ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA TAI EHTOJA, suoria tai epäsuoria. Katso haluamasi kieliset Käyttöoikeudet, joissa kuvataan kyseisen Käyttöoikeuden oikeudet ja rajoitukset.

**Avoimen lähdekoodin BSD 2-Clause -ohjelmistolisenssin vastuuvapauslauseke**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Perustuu micro-ecc-implementaatioon, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Levitys ja käyttö lähde- ja binäärimuodossa, sellaisenaan ja muutettuna on sallittu edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
* Levitettäessä lähdekoodia siihen tulee sisältyä edellä mainittu tekijänoikeushuomautus, tekijän nimi ja nämä ehdot.
* Binäärimuodon levityksen yhteydessä ohessa toimitettaviin asiakirjoihin ja/tai muuhun aineistoon on kopioitava edellä mainittu tekijänoikeushuomautus, nämä ehdot ja seuraava vastuuvapauslauseke.
TEKIJÄNOIKEUKSIEN HALTIJAT JA HEIDÄN YHTEISTYÖKUMPPANINSA TOIMITTAVAT TÄMÄN OHJELMISTON SELLAISENAAN, ILMAN MINKÄÄNLAISTA SUORAA TAI EPÄSUORAA TAKUUTA, MUKAAN LUKIEN OLETETUT TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, NIIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA.

TEKIJÄNOIKEUDEN HALTIJA TAI HÄNEN YHTEISTYÖKUMPPANINSA EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA MISTÄÄN SUORISTA, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, ESIMERKINOMAISISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN, MUTTA MUITAKAAN POIS SULKEMATTA, KORVAAVIEN TAVAROIDEN TAI PALVELUIDEN HANKINTA, KÄYTÖN, TIETOJEN TAI LIIKEVOITON MENETYS TAI LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN) NIIDEN SYYSTÄ RIIPPUMATTA, EIVÄTKÄ MISTÄÄN SOPIMUKSEEN, SEURAUSVASTUUSEEN TAI RIKKOMUKSEEN (KUTEN LAIMINLYÖNTIIN TAI MUUHUN PERUSTEESEEN) LIITTYVISTÄ VAHINGONKORVAUSVAATEISTA, JOTKA LIITTYVÄT OHJELMISTON KÄYTTÖÖN, VAIKKA TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA OLISI ILMOITETTU ETUKÄTEEN.

**Avoimen lähdekoodin MIT-ohjelmistolisenssin vastuuvapauslauseke**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. tai sen tytäryhtiöt. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tässä myönnetään lupa ilman maksua mille tahansa henkilölle hankkia kopio tästä ohjelmistosta sekä siihen kuuluvista dokumentaatiotiedostoista (”Ohjelmisto”) Ohjelmiston käsittelemiseksi ilman rajoitusta sisältäen ilman rajoitusta oikeuden käyttää, kopioida, muokata, liittää, julkaista, jaella, alilisensoida ja/tai myydä kopioita Ohjelmistosta, sekä sallia henkilöiden, joille Ohjelmisto on toimitettu, tehdä näin seuraavin ehdoin:

Edellä mainittu tekijänoikeusilmoitus ja tämä käyttöoikeushuomautus on sisällytettävä kaikkiin Ohjelmiston kopioihin ja huomattavan kokoisiin osiin.

TÄMÄ OHJELMISTO TOIMITETAAN SELLAISENAAN, ILMAN MINKÄÄNLAISTA SUORAA TAI EPÄSUORAA TAKUUTA, MUKAAN LUKIEN TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA, SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN JA OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA, NIIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA. TEKIJÄT TAI TEKIJÄNOIKEUDEN HALTIJAT EIVÄT OLE MISSÄÄN OLOSUHTEISSA SOPIMUKSEN, SOPIMUKSEN ULKOPUOLISEN VASTUUN TAI MUUN PERUSTEEN NOJALLA VASTUUSSA KORVAUSVAATIMUKSISTA, VAHINGOISTA TAI MUISTA VELVOITTEISTA, JOTKA JOHTUVAT OHJELMISTOSTA TAI OVAT YHTEYDESSÄ SIIHEN, SEN KÄYTTÖÖN TAI SIIHEN LIITTYVÄÄN TOIMINTAAN.

Grattis till din nya Philips Sonicare-eltandborste av nästa generation! Överlägsen plackborttagning, vitare tänder och friskare tandkött är inom räckhåll. När du använder Sonicare, som har en kombination av ljudvibrerande teknik och kliniskt utvecklade och beprövade funktioner, kan du vara säker på att du får den allra bästa rengöringen varje gång.
Välkommen till Philips Sonicare-familjen!

## VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Använd endast produkten för dess avsedda syfte. Läs den här informationen noggrant innan du använder produkten och dess batterier och tillbehör, och spara den för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvarliga skador.
Olika tillbehör kan medfölja olika modeller.

## VARNINGAR

- Låt inte laddningskablar, laddningsresefodral eller väggadaptrar komma i kontakt med vatten.
- Var noga med att laddningskablar, laddningsresefodral och väggadaptrar är helt torra efter rengöring innan du ansluter dem till ett vägguttag.
- Den här apparaten kan användas av barn och personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som föreligger. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Se till att barn inte leker med produkten.
- Rengör inte någon del av produkten i diskmaskin om inte annat anges i avsnittet Rengöring.
- Använd inte laddningskablar, laddningsresefodral eller väggadaptrar utomhus eller i närheten av uppvärmda ytor.
- Använd endast tillbehör och förbrukningsartiklar från Philips. Använd den ursprungliga USB-kabeln och USB-strömförsörjningsenheten eller en strömförsörjningsenhet som inte är av USB-typ.
- Använd inte laddningskablar, laddningsresefodral eller väggadaptrar som är skadade.
- Byt ut borsthuvudet var tredje månad eller oftare vid märkbart slitage. Sluta använda ett borsthuvud om det har skadade eller böjda strån.
- Maximal höjd över havet vid användning är 4 500 meter.
- Skölj handtaget, särskilt vid borsthuvudanslutningen. Rengör försiktigt runt gummitätningen.
- Se till att borsthuvudet och tandborsten är torra innan du lägger dem i resefodralet.

- Undvik direkt kontakt med produkter som innehåller eteriska oljor eller kokosolja. Kontakten kan leda till att borsten lossnar.
- Den här apparaten innehåller inga delar som kan underhållas av användaren. Använd inte apparaten om den är skadad och kontakta kundtjänst i ditt land.
- Information om REACH-ämnen i Philips-produkter finns på www.philips.com/REACH
- Apparaten har utformats endast för rengöring av tänder, tunga och tandkött.

## MEDICINSKA VARNINGAR

- Sluta använda apparaten och rådfråga en tandläkare/läkare om kraftig eller långvarig blödning uppstår efter användning eller om du upplever obehag eller smärta vid användning.
- Om du har en pacemaker eller någon annan implanterad enhet bör du rådgöra med din läkare eller tillverkaren av den implanterade enheten före användning.
- Apparaten är avsedd för egenvård och inte för att användas på flera patienter på en tandläkarmottagning eller -klinik.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERI

- Denna apparat innehåller utbytbara batterier som endast får tas bort eller bytas ut av en fackman. Information om batteribyte finns på **www.philips.com/support**.
- Använd endast tillbehör och förbrukningsartiklar från Philips.
- Ladda endast med Philips WAA1001, WAA2001 eller säkerhetsgodkända väggadaptrar med ingångsvärden (100–240 V~, 50/60 Hz, 3,5 W) och utgångsvärden (5 VDC, 2,5 W). En lista över godkända adaptrar finns på philips.com/support.
- Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugn eller på induktionsplatta.
- Du får inte öppna, modifiera, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batteriet eftersom batterierna då kan bli varma eller avge giftiga eller farliga ämnen. Du får inte kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt.

- När apparaten och/eller batteriet närmar sig slutet av sin livslängd ska apparaten och/eller batteriet kasseras på rätt sätt, se avsnittet om Återvinning.
- Ladda och använd produkten vid en temperatur mellan 0 °C och 40 °C.
- Undvik kontakt med hud och ögon om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare om detta händer.
- Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.
- Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspännen eller ringar) efter borttagning för att undvika kortslutning. Slå inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.
- Apparaten har en uppladdningsbar litiumjoncell. MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ RÄTT SÄTT.
- Det inbyggda, laddningsbara batteriet ska tas bort av en kvalificerad fackman när produkten kasseras. Anvisningar för att ta bort inbyggda, laddningsbara batterier finns på **www.philips.com/support**.

## Förvarings- och transportförhållanden

Temperatur (transport och förvaring) mellan -20 °C och +60 °C

## Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

## Direktiv för radioutrustning

Härmed förklarar Philips att eltandborstar med radioutrustningstyp (Bluetooth®, NFC) uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU.

- Den Bluetooth-radiofrekvens som används i tillämpliga produkter ansluter till 2,4 GHz.
- Den maximala uteffekten från Bluetooth-apparaten är 3 dBm.
- Den NFC-radiofrekvens som används i tillämpliga produkter ansluter till 13,56 MHz.
- Apparatens maximala radiofrekvensöverföring är 30,16dBm.

Hela texten i EG-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: **www.philips.com/support**

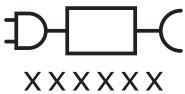
Obs! Olika modeller kan ha olika funktioner. Vissa modeller kanske inte är utrustade med Bluetooth eller NFC.

## LISTA ÖVER SYMBOLER SOM ANVÄNDS

Följande symboler kan visas på produkten:



Den här symbolen betyder att du ska läsa bruksanvisningen innan du använder produkten.




Löstagbar strömförsörjningsdel, om det medföljer. "xxxxxx" anger modellnumret för godkända strömförsörjningsenheter som ska användas.

## Avsedd användning

Den här Sonicare-eltandborsten används för att ta bort plack och matrester från tänderna, för att minska skador på tänderna och för att förbättra och bibehålla munhälsan. Den här Sonicare-eltandborsten är avsedd för hemmabruk. Om barn använder produkten ska detta ske under överinseende av en vuxen.

## Din Philips Sonicare (bild 1)

1 Premium allt-i-ett-borsthuvud (A3)
2 BrushSync-symbol
3 Handtag
4 På/av-knapp
5 Bekräftelseknapp
6 Display
7 Lampa för borstningsfeedback
8 USB-A laddningskabel
9 Stabilitetspuck i plast
10 Laddningsenhet

11 Resefodral för laddare
12 Icke-laddande resefodral

Obs! Innehållet i förpackningen kan variera beroende på modellen.

## App-översikt

## Appens funktioner

Sonicare-appen samlar in information om dina borstningsvanor från smarta sensorer i tandborsten och ger dig sedan feedback och tips för att förbättra din munvårdsrutin, till exempel:

- Anpassa inställningarna för din Sonicare-tandborste
  - Välja vilken feedback du vill få direkt
  - Justera borstningsintensiteten
  - Byta borstningsläge
- Få feedback i realtid om borstningsteknik under borstningssessionen
- Spåra alla dina aktiviteter inom munhälsan, inklusive borstning, användning av tandtråd och munskölj samt tungskrapning
- Få personliga tips och rekommendationer för att förbättra din munhälsa
- Se dina borstnings- och munhälsovanor över tid
- Få påminnelser om att byta borsthuvud
- Håll dig uppdaterad om de senaste funktionerna och uppgraderingarna

Du kan förbättra din munvårdsrutin med hjälp av en detaljerad översikt och den fullständiga borstningshistoriken i Sonicare-appen.
Sonicare-appen är kompatibel med flera olika slags mobiltelefoner. Så här gör du för att börja använda appen:

## Kom igång med Sonicare-appen

1. Ladda ned Sonicare-appen till din telefon.
2. Se till att telefonen har Bluetooth aktiverat.
3. Öppna Sonicare-appen och följ instruktionerna på skärmen för att parkoppla tandborsten med Sonicare-appen.
4. Logga in på ditt konto via Sonicare-appen.

Obs! När du laddar ned Sonicare-appen från App Store har du den senaste versionen, så du behöver inte uppdatera den då. Om det finns uppdateringar för tandborsten eller Sonicare-appen får du dock en uppmaning om att genomföra dessa uppdateringar.

För en optimal appupplevelse:

- Synkronisera regelbundet. När du regelbundet synkroniserar tandborsten med appen får du tips i realtid som hjälper dig att förbättra din munvårdsrutin.
- För optimal dataöverföring bör du ha din mobiltelefon i närheten under borstning.
- Se till att telefonens Bluetooth är påslagen när du använder Sonicare-appen, så att tandborsten kan överföra och uppdatera dina borstningsdata i appen.

Obs! Sonicare-appen behöver inte vara öppen för att samla in borstningsdata. Tandborsten lagrar data och synkroniserar dem med appen.

**Så här synkroniserar du automatiskt:** Tillåt platstillstånd när du har konfigurerat appen. Genom att tillåta platstillstånd vet din telefon när den är inom tandborstens anslutningsområde och kan uppdatera dina borstningsdata i appen för att tillhandahålla de senaste insikterna och rekommendationerna.
**Så här synkroniserar du manuellt:** Anslut tandborsten till Sonicare-appen minst varannan vecka för att hålla dina borstningsvanor och anpassade insikter aktuella.
Om du har frågor om varför dina borstningsdata samlas in bör du läsa Philips Dentals integritetspolicy som är tillgänglig under hela appinstallationsprocessen.

## Kom igång

## Sätta fast borsthuvudet



1 Rikta in borsthuvudet så att borsten är vända i samma riktning som handtagets framsida.



2 Tryck ned borsthuvudet ordentligt på handtagets metallskaft tills det tar stopp.
3 När ett smart Sonicare-borsthuvud är fastsatt på tandborsten visas de återstående sessionerna för borsthuvudet på tandborsten och valt läge och vald intensitet tillämpas automatiskt.

Obs! Det finns ett litet mellanrum mellan borsthuvudet och handtaget. Detta är normalt.

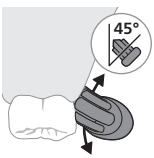
## Använda din Philips Sonicare-tandborste

Om du använder Sonicare-tandborsten för första gången är det normalt att känna större vibration än när du använder en tandborste som inte är eldriven. Det är vanligt att förstagångsanvändare trycker för hårt. Tryck bara försiktigt och låt tandborsten sköta borstningen åt dig. Följ borstningsanvisningarna nedan för bästa möjliga upplevelse.
För att hjälpa dig att gå över till din nya Sonicare-eltandborste kan du använda en lägre intensitetsnivå under de första 1–2 veckorna och sedan byta till en högre intensitetsnivå.

## Borstningsanvisningar

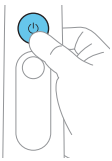


1 Fukta borsten och applicera en liten mängd tandkräm.

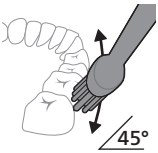



2 Placera tandborsten mot tänderna i en liten vinkel (45 grader). Tryck bestämt så att borsten kommer åt tandköttskanten eller precis under tandköttskanten.

Obs! Låt tandborstens mittdel vara i kontakt med tänderna hela tiden.



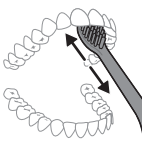
3 Slå på Philips Sonicare-tandborsten genom att trycka på på/av-knappen.




4 För borsthuvudet försiktigt fram och tillbaka över tänderna så att de längre borsten kommer åt mellan tänderna. Gör den här rörelsen under hela borstningscykeln. För att maximera effekten bör du endast trycka lätt och låta Philips Sonicare-tandborsten göra jobbet.

Obs! Borsten ska vara något utställda. Vi rekommenderar inte att du skrubbar som du gör med en manuell tandborste.

Obs! Om du trycker för hårt när feedback direkt om tryck är valt uppmärksammas du av en förändring i vibration i handtaget och ett blinkande ljus.

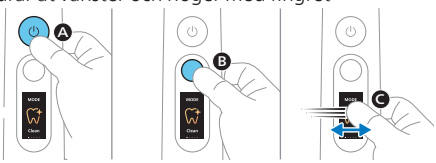


5 Rengör framtändernas insida genom att vinkla borsthandtaget halvt upprätt och göra flera vertikala överlappande borstdrag över varje tand.
6 När du har slutfört borstningscykeln kan du lägga ytterligare tid på att borsta tändernas tuggytor och de områden där tänderna missfärgas. Du kan även borsta tungan med tandborsten på- eller avslagen.

Obs! Din Philips Sonicare-tandborste är säker att använda på tandställning (borsthuvuden slits ut snabbare när de används på tandställning) och lagningar (fyllningar, kronor, skalfasader) om de är felfria och inte sitter löst.

## Tandborstens gränssnitt

Sonicare-tandborsten har två knappar och en display där du kan dra för att navigera bland menyalternativ.
**A – Av/på-knapp**: Aktiverar och pausar borstningen
**B – Bekräftelseknapp**: Bekräftar valet på displayen med bekräftelseknappen
**C – Display med dragnavigering**: Displayen på tandborsten kan reagera när man drar åt vänster och höger med fingret




När du använder Sonicare-tandborsten för första gången efter inköpet, eller efter en fabriksåterställning, visas följande alternativ på skärmen.

## Inställning första gången

Displayen på din Philips Sonicare-tandborste vaknar (om batteriet är tillräckligt laddat) när du plockar upp den. På den första skärmen visas språkalternativen – engelska är valt som standard. Du kan bläddra genom andra språkalternativ genom att dra åt vänster eller höger.

Obs! Du kanske måste trycka på på/paus- eller valknappen för att väcka tandborsten.

Obs! Vi rekommenderar att du laddar enheten helt innan du börjar använda den. Om tandborstens batteri är helt urladdat (0 %) visas skärmen "Battery empty" (Tomt batteri) och tandborsten stängs av (se Batteristatus). Om du trycker på på/paus- eller valknappen för att väcka tandborsten ger den ifrån sig två uppsättningar med fem signaler. Det går inte att fortsätta med den första inställningen – du ser bara skärmen för tomt batteri innan enheten stängs av igen.

## Välj önskat språk

Dra åt vänster genom språkalternativen och tryck på bekräftelseknappen när språket du föredrar visas. Dra åt höger för att gå igenom föregående alternativ igen.

## Navigera på displayen

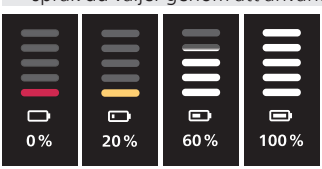
Sonicare-tandborsten har en display med ett menysystem som du kan navigera i genom att dra med fingret. Det hjälper dig att hålla reda på alla tillgängliga funktioner och fördelar.
Följ dessa steg för att navigera på displayen:




1 Välj språk.

Obs! Det kan finnas andra språk att välja.

Obs! Bilder och skärmavbilder som visas i den här användarhandboken visas på engelska i demonstrationssyfte. Enhetens skärm visar text på det språk du väljer genom att använda inställningarna för enheten.




2 En välkomstanimering visas på skärmen följt av skärmen Battery Status (Batteristatus).




3 Sedan visas Main Menu (Huvudmenyn) på displayen.




Obs! Om ett smart borsthuvud är fäst på handtaget under den första inställningen visas skärmen Battery Status (Batteristatus) först på enheten. Därefter visas skärmen för återstående sessioner med borsthuvudet innan Main Menu (Huvudmenyn). Beroende på borsthuvudets status kan även en animering, "Brand New Brush Head" (Helt nytt borsthuvud), visas på skärmen.

## Huvudmeny

Main Menu (Huvudmenyn) syftar på den högsta nivån med menyalternativ som är tillgängliga varje gång tandborsten väcks första gången. Main Menu (Huvudmenyn) innehåller alternativ som Mode (Läge), Intensity (Intensitet), Instant Feedback (Feedback direkt) och Settings (Inställningar).




## Menyn Selection (Val)

Menyn Selection (Val) visas när du har bekräftat ditt första val i Main Menu (Huvudmenyn). Alternativen som visas är specifika för kategorin du har valt i Main Menu (Huvudmenyn).

Obs! I menyn Selection (Val) finns alternativ som olika lägen och intensitet samt alternativ för feedback direkt, som feedback om tryck och skrubbning.

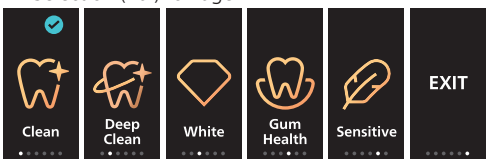
Ett exempel på att navigera i menyn Selection (Val) visas i följande steg:




1 Dra åt vänster eller höger på Main Menu (Huvudmenyn) för att gå till skärmen Mode (Läge).




2 Tryck på bekräftelseknappen på skärmen Mode (Läge) för att öppna menyn Selection (Val) för lägen.




3 En bockmarkering längst upp till höger på skärmen visar läget som är valt.

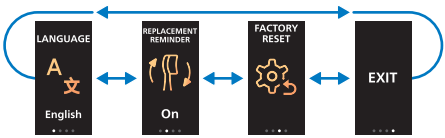


4 Dra för att bläddra mellan tillgängliga lägen. Alla Sonicare-borsthuvuden fungerar med varje läge.
5 Tryck på bekräftelseknappen för att välja ett läge. En blå bockmarkering bekräftar valet och skickar tillbaka dig till Main Menu (Huvudmenyn).
6 Om du vill avsluta utan ändringar väljer du Exit (Avsluta) i menyn Selection (Val).
7 Det valda läget visas på skärmen Mode (Läge).

Obs! Val i undermenyer finns under Settings (Inställningar). Följ stegen nedan för att öppna dessa alternativ:




1 Välj Settings (Inställningar) på skärmen Main Menu (Huvudmenyn).




2 Dra för att välja alternativ som Language (Språk), Replacement Reminder (Påminnelse om byte) eller Factory Reset (Fabriksåterställning) i menyn Settings Selection (Val av inställning).

## Lägen

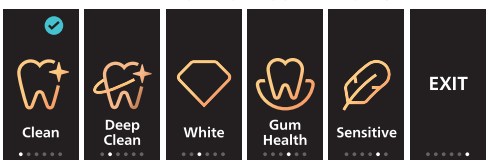
Sonicare-tandborsten har upp till sex olika lägen. När du har väckt Sonicare-tandborsten öppnas skärmen Mode (Läge) som standard.
Följ stegen nedan för att välja önskat läge manuellt:




1 Dra åt vänster eller höger på Main Menu (Huvudmenyn) för att gå till skärmen Mode (Läge).




2 Tryck på bekräftelseknappen på skärmen Mode (Läge) för att öppna menyn Selection (Val) för lägen.
3 En bockmarkering längst upp till höger på skärmen visar läget som är valt.




4 Dra för att bläddra mellan tillgängliga lägen. Alla Sonicare-borsthuvuden fungerar med varje läge.

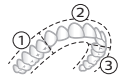


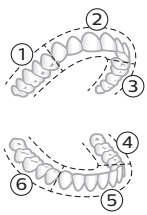
5 Tryck på bekräftelseknappen för att välja ett läge. En blå bockmarkering bekräftar valet och skickar tillbaka dig till Main Menu (Huvudmenyn).
6 Det valda läget visas på skärmen Mode (Läge).

7 Om du vill avsluta utan att byta läge väljer du Exit (Avsluta) i menyn Selection (Val).

Obs! Använd alltid äkta Sonicare-borsthuvuden med BrushSync-teknik eftersom de är utformade för att fungera med alla lägen för en Sonicare-tandborste.

| Lägen | Clean | Djuprengöring (Deep Clean) | White |
|---|---|---|---|
| **Bild på läget** |  |  |  |
| **Fördela** | Plackborttagning | Överlägsen plackborttagning | Plack- och ytfläckborttagning |
| **Rekommenderad intensitetsnivå** | Hög | Hög | Hög |
| **Total borstningstid** | 2 minuter | 3 minuter | 2 minuter och 40 sekunder |

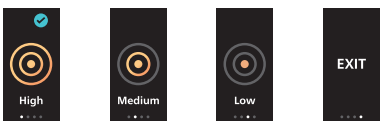
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Så här borstar du** | Borsta varje segment i 20 sekunder. | Borsta varje segment i 30 sekunder. | Borsta varje segment i 20 sekunder och borsta sedan segment 2 och 5 i 20 sekunder vardera.<br><br><br><br> |

| Lägen | Gum Health | Sensitive (känslig) |
|---|---|---|
| **Bild på läget** |  |  |
| **Fördelar** | Plackborttagning och tandköttsmassage | Extra skonsamt läge för känsliga tänder och känsligt tandkött |
| **Rekommenderad intensitetsnivå** | Hög | Lågt |
| **Total borstningstid** | 3 minuter och 20 sekunder | 2 minuter |
| **Så här borstar du** | Borsta varje segment i 20 sekunder och borsta sedan segment 1, 3, 4 och 6 i 20 sekunder vardera.<br> | Borsta varje segment i 20 sekunder. |

## Intensitetsnivåer

Sonicare-tandborsten har tre intensitetsinställningar: High (hög), Medium (medel) och Low (låg). Så ändrar du intensiteten manuellt:

1. Dra åt vänster eller höger i Main Menu (Huvudmenyn) för att gå till skärmen Intensity (Intensitet).
2. Tryck på bekräftelseknappen på skärmen Intensity (Intensitet) för att öppna menyn Selection (Val) för intensitet.
3. En bockmarkering längst upp till höger på skärmen visar intensiteten som är vald.
4. Dra för att bläddra mellan tillgängliga intensitetsalternativ.
5. Tryck på bekräftelseknappen för att välja en intensitet. En blå bockmarkering bekräftar valet och skickar tillbaka dig till Main Menu (Huvudmenyn).
6. Den valda intensiteten visas på skärmen Intensity (Intensitet).
7. Om du vill avsluta utan att byta intensitet väljer du Exit (Avsluta) i menyn Selection (Val).




Obs! Du kan trycka på bekräftelseknappen för att justera intensiteten antingen innan du borstar eller under borstningen.

## Batteristatus

Den här Philips Sonicare-tandborsten är utformad för upp till 14 dagars regelbunden borstning med en full laddning. Skärmen Battery Level (Batterinivå) visas kort på displayen:

- när tandborsten vaknar
- innan den övergår till viloläge, efter 30 sekunders inaktivitet
- när tandborsten placeras på laddaren och börjar ladda.

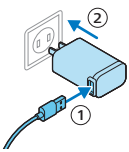
Obs! Det kan ta upp till 24 timmar att ladda batteriet helt innan första användningstillfället, men du kan använda Sonicare-tandborsten innan batteriet är fulladdat.

### Batteristatus

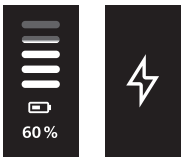
| Visning av batteristatus | Batterinivå | Färg för batteristatus |
|---|---|---|
|  | Tomt batteri (två uppsättningar med fem signaler indikerar att batteriet är tomt) | Röd (blinkar) |
|   | Lågt | Gul |
|    | Medel till fullt | White |

## Laddning

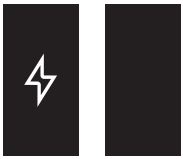
### Ladda på laddaren




**1** Anslut laddningsenhetens USB-kabel till en strömförsörjningsenhet.



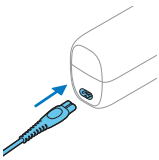

2 Placera tandborsten på den anslutna laddningsbasen med plastskyddet ovanpå. Skärmen Battery Status (Batteristatus) visas kort och övergår sedan till en laddningsikon med en blinkande symbol. Tandborsten ger ifrån sig två signaler för att indikera att laddningen har startat.



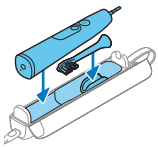
3 Låt tandborsten vara kvar i laddaren tills den är fulladdad. Displayen slocknar när tandborsten har laddats klart.

Obs! Det kan ta upp till 24 timmar att ladda batteriet helt, men du kan använda Philips Sonicare-tandborsten innan batteriet är fulladdat.

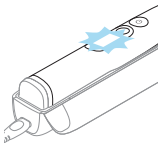
## Ladda med resefodralet



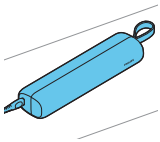
1 Anslut laddningskabeln till resefodralet och en strömförsörjningsenhet.



**2** Placera tandborsten i resefodralet.



**3** Batteristatusen visas på displayen med en laddningsikon samtidigt som tandborsten ger ifrån sig två signaler för att indikera att laddningen har börjat.



**4** Låt tandborsten vara kvar i resefodralet tills den är fulladdad. Displayen slocknar när tandborsten har laddats klart.

Obs! Se till att resefodralet placeras på sidan för bättre stabilitet.

Obs! Alla modeller har inte ett laddningsresefodral.

## Välj feedback direkt

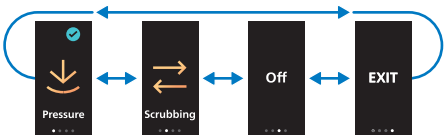
Sonicare-tandborsten ger feedback direkt när du borstar. Det hjälper dig att förbättra borstningstekniken, inklusive rörelser och vanor. Det går bara att ha en typ av feedback aktiverad på handtaget åt gången och ljusringen visar endast vald feedback.

Obs! I Sonicare-appen kan du visa alla feedbackresultat, inklusive de som inte har valts på handtaget.

**Så här aktiverar du följande funktioner på tandborsten:**




1 Dra åt vänster eller höger i Main Menu (Huvudmenyn) till skärmen Instant Feedback (Feedback direkt) och tryck på bekräftelseknappen.

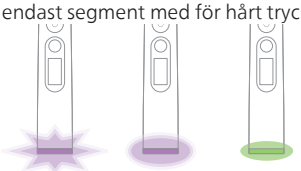



2 Dra åt vänster eller höger mellan de olika typerna av feedback i menyn Select (Val) och tryck på bekräftelseknappen för den feedback direkt som du vill ha.
3 En bockmarkering visas på skärmen för att bekräfta att vald feedback är aktiv.
4 Om du vill avsluta utan att ändra feedback direkt väljer du Exit (Avsluta) i menyn Selection (Val).

Obs! Om du väljer ett alternativ för feedback direkt blir denna feedback din nya standard.

## Feedback direkt: Tryck (inte 9900-sortimentet)

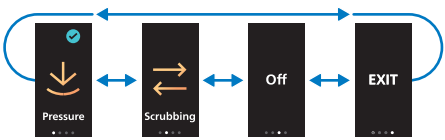
Med feedback direkt kan du borsta med precis rätt tryck. Under borstningen ger ljusringen feedback direkt om hur hårt du trycker. Den lyser grönt när du använder optimalt tryck, pulserar lila med en mjuk vibration om du trycker för hårt och ljusstyrkan ökar och minskar i lila när du inte trycker tillräckligt hårt. När du har borstat klart visas en munöversikt på displayen på handtaget där endast segment med för hårt tryck under en längre tid är markerade.



Så här använder du den här funktionen:




1 Dra åt vänster eller höger i Main Menu (Huvudmenyn) till skärmen Instant Feedback (Feedback direkt) och tryck på bekräftelseknappen. Standardinställningen för feedback direkt på 8500/8000-serien är tryck.



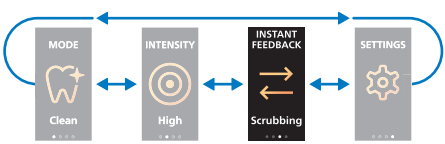

2 Dra till skärmen Pressure (Tryck) och tryck på bekräftelseknappen för att välja denna feedback. En bockmarkering längst upp till höger på skärmen visar den feedback som är vald.

## Feedback direkt: Skrubbning

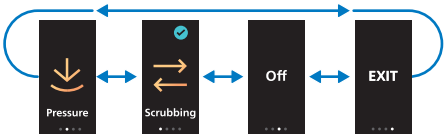
Sonicare-tandborsten mäter rörelserna medan du borstar för att identifiera skrubbningsfunktioner (se borstningsanvisningar för optimal teknik).



När Scrubbing Feedback (Feedback för skrubbning) är aktiverat lyser ljusringen längst ned på handtaget rosa och tandborsten ändrar vibration för att påminna dig om att sluta skrubba. Ljusringen slocknar när du slutar skrubba. Så här aktiverar du den här funktionen:



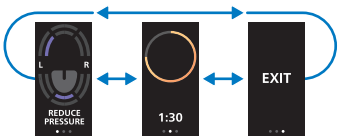
1 Dra Main Menu (Huvudmenyn) till skärmen Instant Feedback (Feedback direkt) och tryck på bekräftelseknappen.




2 Dra till Scrubbing (Skrubbning) och tryck på bekräftelseknappen för att välja denna feedback. En bockmarkering längst upp till höger på skärmen visar den feedback som är vald.

Obs! När feedback direkt om skrubbning har valts kan en trycköversikt visas om du trycker för hårt under borstningen.

## Feedback efter borstning




När du har borstat klart eller tar en paus är det den första skärmen som visas på displayen. Detta sker dock bara om för hårt tryck upptäcks.

Obs! Du måste borsta tänderna i minst 30 sekunder innan munöversikten visas.

## Feedback efter borstning: Tryck




Om du trycker för hårt i något område av munnen under en längre period (5 sekunder i följd) är det segmentet lila på översikten. Det är en påminnelse om att vara mer försiktig när du trycker borsthuvudet mot tänderna och tandköttet. Om du trycker för hårt minskar du effekten och sliter ut

borsthuvudet snabbare. Det grå området i munöversikten representerar antingen optimalt eller för lätt tryck.

Obs! Munöversikten för tryck efter borstning visas bara om du trycker för hårt i minst ett segment under en längre tid. Om du inte trycker för hårt (under en längre period) visas ingen feedback om tryck efter borstningen.

Obs! Du kan även visa resultaten i Sonicare-appen.

## Feedback efter borstning: Varaktighet

Displayen visar hur länge du har borstat och cirkeln indikerar förloppet för borstningssessionen. En hel ring visas på displayen när borstningssessionen är färdig.

Obs! Borstningstiden kan variera beroende på vilket läge du har valt.




## BrushSync-teknik



Tack vare BrushSync-tekniken kan borsthuvudet kommunicera med handtaget via ett mikrochip. Symbolen på borsthuvudets nederdel indikerar att borsthuvudet använder denna teknik.
BrushSync-tekniken ger:
- Påminnelse om byte av borsthuvud
- Parning av BrushSync-läge

Philips Sonicare erbjuder en rad smarta borsthuvuden med BrushSync-teknik. Om du vill se hela vårt sortiment av borsthuvuden och hitta det borsthuvud som passar dig bäst kan du gå till **www.philips.com/toothbrush-heads** för mer information.

### BrushSync-koppling

Sonicare-borsthuvuden med BrushSync-teknik har ett mikrochip som kommunicerar med handtaget och automatiskt kopplar det till rekommenderat läge och rekommenderad intensitet. De flesta borsthuvuden med BrushSync-teknik kopplas automatiskt till Clean Mode. Borsthuvuden med specifika fördelar kommer att kopplas med motsvarande läge (när det är tillgängligt), exempel inkluderar:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health-läge
- W3 Premium White eller W DiamondClean (NAM)/W OptimalClean (ROW): White-läge
- S2 Sensitive: Sensitive-läge

Obs! Om du väljer att ändra läge/intensitet från den rekommenderade inställningen kommer borsthuvudet att komma ihåg den valda inställningen för framtida borstningssessioner.

## Borsthuvudets livslängd

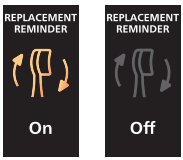



När du sätter fast ett äkta smart Sonicare-borsthuvud på Sonicare-tandborsten för första gången visas antalet återstående borstningssessioner på displayen, vilket är 180, tills byte av borsthuvudet rekommenderas. Meddelandet ”Replace Brush Head -1” (Byt borsthuvud -1) visas när antalet återstående sessioner med borsthuvudet sjunker under 0. Det här meddelandet påminner användaren om att byta borsthuvud.

Obs! Byt ut borsthuvudet på din Sonicare var tredje månad för att få bästa resultat. Använd bara Philips Sonicare-borsthuvuden.

## påminnelse om byte av borsthuvud.

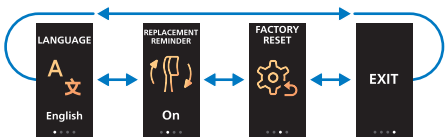
Din Sonicare-tandborste använder BrushSync-teknik som känner av slitage av borsthuvudet. En påminnelse om att byta borsthuvud meddelar dig när antalet återstående sessioner med borsthuvudet sjunker under 0. Funktionen garanterar bästa rengöring och skötsel av dina tänder.



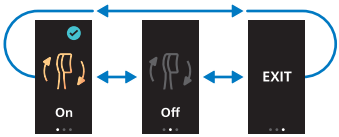

Funktionen för påminnelse om byte av borsthuvud är aktiverad som standard. Följ stegen nedan för att aktivera eller inaktivera funktionen manuellt på din Sonicare-tandborste:




1 Dra åt vänster eller höger på Main Menu (Huvudmenyn) för att gå till skärmen Settings (Inställningar).
2 Tryck på bekräftelseknappen på skärmen Settings (Inställningar) för att öppna menyn Selection (Val).




3 Dra till skärmen Replacement Reminder (Påminnelse om byte) och tryck på bekräftelseknappen. En bockmarkering längst upp till höger på skärmen visar alternativet som är valt.

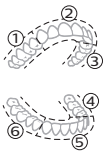



4 Dra för att bläddra på/av eller avsluta.

5 Bekräfta ditt val genom att trycka på bekräftelseknappen. En bockmarkering bekräftar valet och skickar tillbaka dig till undermenyn Settings (Inställningar). Välj Exit (Avsluta) för att återgå till Main Menu (Huvudmenyn).

Obs! Den här funktionen fungerar endast med smarta Philips Sonicare-borsthuvuden med BrushSync-teknik.

## BrushPacer




BrushPacer delar in borstningstiden i sex munsegment och talar om när du ska gå vidare till nästa del genom en kort paus i vibrationen. Tandborsten stängs av automatiskt när borstningssessionen är slut.

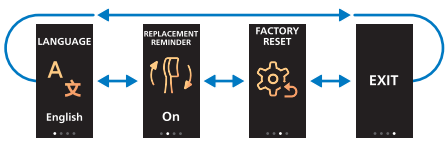
# Inställningar

## Fabriksåterställning

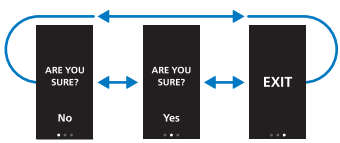
Följ stegen nedan för att återställa alla inställningar och återställa Sonicare-tandborsten till de ursprungliga fabriksinställningarna:




1 Dra på Main Menu (Huvudmenyn) för att gå till skärmen Settings (Inställningar).
2 Tryck på bekräftelseknappen på skärmen Settings (Inställningar).




3 Dra åt vänster eller höger tills skärmen Factory Reset (Fabriksåterställning) visas på displayen. Bekräfta ditt val genom att trycka på bekräftelseknappen.



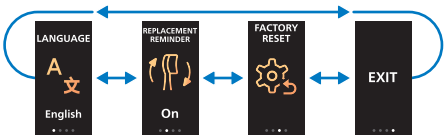

4 En skärm visas med meddelandet ”Are you sure?” (Är du säker?).
5 Dra åt vänster eller höger för att välja ”Yes” (Ja) eller ”No” (Nej) (även skärmen Exit (Avsluta) är tillgänglig om du vill avbryta fabriksåterställningen). Om ”Yes” (Ja) är valt visas en skärm med återställningsstatus.
6 Du vet att fabriksåterställningen har lyckats när ett meddelande på displayen uppmanar dig att välja önskat språk.

## Språk

Standardspråk för tandborsten är engelska. Så här byter du språk på displayen:




1 Dra till skärmen Settings (Inställningar) på Main Menu (Huvudmenyn).




2 Tryck på bekräftelseknappen på skärmen Settings (Inställningar) för att öppna menyn Selection (Val) för språk.




3 En bockmarkering längst upp till höger på skärmen visar språket som är valt.
4 Dra för att bläddra mellan tillgängliga språk.
5 Tryck på bekräftelseknappen för att välja språket du vill använda. En bockmarkering bekräftar valet och skickar tillbaka dig till Main Menu (Huvudmenyn). Om du vill avsluta utan ändringar väljer du Exit (Avsluta) i menyn Selection (Val).
6 Det valda språket visas på skärmen Language (Språk).

## Ytterligare funktioner

### SmarTimer

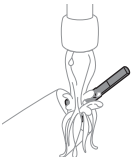
SmarTimer-funktionen anger att borstningscykeln är slut genom att automatiskt stänga av tandborsten i slutet av borstningssessionen. Tandläkare rekommenderar att man borstar tänderna i minst två minuter och två gånger om dagen.

Obs! Om du trycker på av/på-knappen när du har börjat borsta tänderna gör tandborsten ett uppehåll. Efter en paus på 30 sekunder nollställs SmarTimer.

# Rengöring

## Borsthuvud och tandborste

Borsthuvudena och tandborsten kan rengöras genom att skölja dem i varmt vatten.



1. Ta bort borsthuvudet från tandborsten och skölj det ordentligt.
2. Skölj hela tandborsten, särskilt vid borsthuvudanslutningen. Rengör försiktigt runt gummitätningen. Upprepa minst en gång i veckan.

Obs! Tryck inte på gummitätningen högst upp på tandborsten.

## Resefodral och laddare

1. Dra ur nätsladden och resefodralet innan du börjar rengöra dem.
2. Torka av laddaren och resefodralet med en fuktig trasa.

**Fara: Koppla ur USB-väggadaptern och laddare innan du rengör dem.**

## Försiktighetsåtgärder

- Diska inte produkten eller tillbehören i diskmaskinen.
- Använd inte isopropylalkohol, vinäger, blekmedel eller andra rengöringsprodukter för hemmet för att rengöra produkten eller tillbehören, eftersom detta kan leda till missfärgningar.
- Se till att borsthuvudet och tandborsten är torra innan du lägger dem i resefodralet.
- Använd inte eteriska oljor när du rengör borsthuvudet, produkten eller tillbehören eftersom det kan orsaka skada.

# Förvaring

Om du inte tänker använda produkten under en längre period, kopplar ur den från eluttaget, rengör alla delar och förvara dem på en sval, torr plats som inte utsätts för direkt solljus.

# Hitta modellnumret

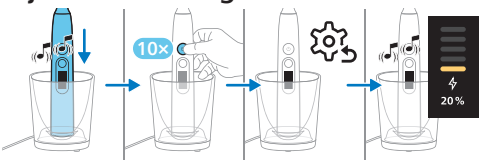
Titta på undersidan av Philips Sonicare-tandborsthandtaget för modellnumret.

## Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka **www.philips.com/support,** fylla i modellnumret och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

| Problem | Möjlig orsak | Lösning |
|---|---|---|
| Jag kan inte sätta fast borsthuvudet ordentligt. Det finns ett mellanrum mellan borsthuvudet och handtaget. | | Ett litet mellanrum är normalt och krävs för att borsthuvudet ska kunna vibrera på lämpligt sätt. Borsthuvudet måste kunna röra sig för att skapa rätt mängd vibrationer. |
| Vibrationen i min Philips Sonicare-tandborste har mindre kraft än tidigare. | Borsthuvudet sitter för nära handtaget. | Ta loss borsthuvudet från handtaget och sätt det på plats på metallskaftet igen med ett litet mellanrum. (1–2 mm). |
| Tandborsten slutar att fungera. | Batteriet är urladdat. | Ladda tandborsthandtaget i laddaren. |
| Jag har laddat tandborsten men den fungerar bara under en kort tid. | Tandborsthandtaget har inte placerats vertikalt på laddaren (med plasthöljet eller glaset uppåt) vilket innebär att det inte laddas. | Placera handtaget vertikalt på laddaren (med plasthöljet eller glaset uppåt) och se till att laddaren är ansluten till eluttaget. |

## Mjuk återställning




Följ stegen nedan för att åtgärda eventuella problem med skärmen eller lampor som inte tänds:

1. Placera handtaget på en giltig och ansluten laddningsbas (med plastskyddet eller glaset ovanpå) för att börja ladda. Du kan bekräfta detta med hjälp av laddningsgränssnittet och två signaler.
2. Tryck på på/paus-knappen 10 gånger i följd.
3. Handtaget utför då återställningen.
4. När återställningen är slutförd vaknar handtaget och fortsätter ladda, vilket ännu en gång bekräftas med hjälp av laddningsgränssnittet och två signaler.

## Garanti och support

Gå till **www.philips.com/support** och ange modellnumret som finns på undersidan av enheten i sökfältet för att få mer information om hur du registrerar enheten, garantiinformation och andra vanliga supportämnen. All produktsupport, information om strömförbrukning och EU-försäkran om överensstämmelse finns på **www.philips.com**. När du har sökt efter enheten kan du hitta information om produktens funktioner, tekniska specifikationer och tillgängliga tillbehör.

### Garantiundantag

Följande omfattas inte av garantin:

- Tillbehör för användning i munnen omfattar borsthuvuden och munstycken.
- Skador som orsakats av användning av ej godkända reservdelar eller borsthuvuden.
- Skador som orsakats av felaktig användning, misskötsel, ändringar eller obehörig reparation.
- Normalt slitage, inklusive hack, repor, avskavning, missfärgning och blekning.

## Återvinning



- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

## Programvarulicenser och friskrivningar

**Friskrivning för programvarulicens för Apache 2.0 med öppen källkod**
Copyright [åååå] [namn på upphovsrättsinnehavare]
Licensierad under licensen för Apache, version 2.0 (licens). Du får inte använda den här filen utom i enlighet med licensen. Du kan få en kopia av licensen på http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Om inget annat anges enligt gällande lagstiftning eller skriftlig överenskommelse distribueras programvara som distribueras under licensen I BEFINTLIGT SKICK, UTAN GARANTIER ELLER VILLKOR AV NÅGOT SLAG, vare sig uttryckliga eller underförstådda. Se licensen för det språk som styr tillstånd och begränsningar under licensen.
**Friskrivning för programvarulicens för BSD 2-Clause med öppen källkod**
Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
Baserat på micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Vidaredistribution och användning i källformer och binära former, med eller utan modifiering, tillåts förutsatt att följande villkor uppfylls:
* Upphovsrättsmeddelandet ovan, den här listan med villkor och följande friskrivning måste inkluderas vid vidaredistribution av källkoden.
* Vid vidaredistribution i binär form måste upphovsrättsmeddelandet ovan, den här listan med villkor och följande friskrivning i dokumentationen och/eller annat material som medföljer distributionen återges.
DEN HÄR PROGRAMVARAN TILLHANDAHÅLLS AV UPPHOVSRÄTTSINNEHAVARNA OCH LICENSGIVARNA I BEFINTLIGT SKICK OCH EVENTUELLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER KOMMER UPPHOVSRÄTTSINNEHAVARNA OCH LICENSGIVARNA ANSVARA FÖR EVENTUELLA DIREKTA, INDIREKTA, OAVSIKTLIGA, SPECIELLA, ELLER FÖLJDMÄSSIGA SKADOR (INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UPPHANDLING AV ERSÄTTNINGSPRODUKTER ELLER -TJÄNSTER; FÖRLUST AV

ANVÄNDNING, DATA ELLER VINST; AVBROTT I VERKSAMHETEN) OAVSETT HUR SKADAN ORSAKATS OCH ANSVARSTEORI, OAVSETT I KONTRAKT, STRIKT ANSVAR ELLER ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET ELLER ANNAT) SOM PÅ NÅGOT SÄTT KAN HÄRLEDAS FRÅN ANVÄNDNING AV PROGRAMVARAN, INTE ENS OM DET MEDDELATS ATT DEN TYPEN AV PROBLEM ELLER SKADOR KAN UPPSTÅ.

**Friskrivning för programvarulicens för MIT med öppen källkod**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. eller dess dotterbolag. Med ensamrätt.
Härmed får alla som införskaffar en kopia av denna programvara och associerade dokumentationsfiler (”programvaran”) ett kostnadsfritt tillstånd att hantera programvaran utan begränsningar, inklusive, utan begränsning, rätt att använda, kopiera, modifiera, slå samman, publicera, distribuera, underlicensiera och/eller sälja kopior av programvaran samt låta personer som programvaran tillhandahålls göra detta, i enlighet med följande villkor:
Upphovsrättsmeddelandet ovan och detta tillståndsmeddelande ska inkluderas i alla kopior eller stora delar av programvaran.
PROGRAMVARAN TILLHANDAHÅLLS I BEFINTLIGT SKICK, UTAN NÅGRA GARANTIER, VARE SIG UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL GARANTIER OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL SAMT GARANTIER MOT INTRÅNG. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER KOMMER UPPHOVSPERSONERNA ELLER UPPHOVSRÄTTSINNEHAVARNA ANSVARA FÖR KRAV, SKADOR ELLER ANDRA ANSVARSÅTAGANDEN, OAVSETT I KONTRAKT, ÅTALBAR HANDLING ELLER PÅ ANNAT SÄTT, SOM UPPSTÅR FRÅN, TILL FÖLJD AV ELLER I SAMBAND MED PROGRAMVARAN ELLER ANVÄNDNING ELLER ANNAT SAMRÖRE MED PROGRAMVARAN.

Yeni Nesil Philips Sonicare şarjlı diş fırçanızı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! Üstün plak temizliği, daha beyaz dişler ve diş eti sağlığı artık parmak ucunuzda. Sonicare'in hassas sonik teknolojisi ile klinik olarak geliştirilmiş ve kanıtlanmış özelliklerinin birleşimi sayesinde her fırçalamada iyi temizliği elde edebileceğinizden emin olabilirsiniz.
Philips Sonicare ailesine hoş geldiniz!

# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü sadece kullanım amacına göre kullanın. Ürünü, pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Yanlış kullanım, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

## Uyarılar

- Şarj kablolarını, şarjlı seyahat çantalarını ve duvar adaptörlerini sudan uzak tutun.
- Temizlikten sonra, şarj kablolarının, şarjlı seyahat çantalarının ve duvar adaptörlerinin elektriğe bağlamadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Bu cihazın çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı, sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Küçük çocukların ürünle oynamaları engellenmelidir.
- Temizlik bölümünde aksi belirtilmedikçe ürünün hiçbir parçasını bulaşık makinesinde temizlemeyin.
- Şarj kablolarını, şarjlı seyahat çantalarını ve duvar adaptörlerini açık havada veya sıcak yüzeylerin yakınında kullanmayın.
- Yalnızca orijinal Philips aksesuarlarını veya sarf malzemelerini kullanın. Ürünle birlikte verilmişse yalnızca orijinal USB kablosunu, USB güç kaynağını veya USB olmayan güç kaynağını kullanın.
- Şarj kablosu, şarjlı seyahat çantası veya duvar adaptörlerinden herhangi biri hasar görmüşse kullanmayı bırakın.
- Fırça başlığını her 3 ayda bir veya yıpranma belirtileri oluşmuşsa, daha erken değiştirin. Tüyleri kırılan veya bükülen fırça başlığını kullanmayı bırakın.
- Maksimum kullanım yüksekliği 4500 metredir.
- Fırça gövdesini, özellikle fırça başlığı bağlantı yerini durulayın. Sızdırmazlık lastiğinin çevresini nazikçe temizleyin.

- Seyahat çantasına koymadan önce fırça başlığının ve diş fırçasının kuru olduğundan emin olun.
- Uçucu yağlar veya hindistancevizi yağı içeren ürünlerle doğrudan temastan kaçının. Temas, fırça kıllarının yerinden çıkmasına neden olabilir.
- Bu cihaz kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parça içermemektedir. Cihaz hasar görürse, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişim kurun.
- Philips ürünlerinde bulunan REACH maddelerine ilişkin bilgiler www.philips.com/REACH adresinde bulunabilir.
- Bu cihaz yalnızca dişleri ve diş etlerini temizlemek için tasarlanmıştır.

## TIBBİ UYARILAR

- Kullanımdan sonra aşırı veya uzun süreli kanama meydana gelirse veya kullanım sırasında rahatsızlık veya ağrı hissederseniz cihazı kullanmayı bırakın ve diş hekiminize/doktorunuza danışın.
- Kalp pili ya da ameliyatla takılan başka bir cihaz kullanıyorsanız, bu cihazı kullanmadan önce doktorunuza ya da üreticiye danışın.
- Bu cihaz bir kişisel bakım cihazıdır ve diş muayenehanelerinde veya hastanelerde birden fazla hasta üzerinde kullanılmamalıdır.

## PİL GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu cihaz, yalnızca uzman kişiler tarafından çıkarılması veya değiştirilmesi gereken, değiştirilebilir piller içerir. Pil değişimiyle ilgili bilgiler **www.philips.com/support** adresinden bulunabilir.
- Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve sarf malzemeleri kullanın.
- Yalnızca Philips WAA1001, WAA2001, uygun giriş değerleri (100-240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) ve çıkış değerlerine (5 Vdc; 2,5 W) sahip güvenlik onaylı duvar adaptörleriyle şarj edin. Onaylı adaptörlerin listesi için lütfen philips.com/support adresine bakın.
- Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Ürün aşırı ısınırsa veya üründen koku gelirse, renk değiştirirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp Philips ile iletişime geçin.
- Ürünleri ve pillerini mikrodalga fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın.
- Pillerin ısınmasını veya zehirli ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, delmeyin, sökmeyin, değişiklik yapmayın veya hasar görmemesini sağlayın. Pillere kısa devre, aşırı yükleme veya tersine yükleme yapmayın.

- Cihazın ve/veya pilin kullanım ömrünün sonuna gelindiğinde, cihaz ve/veya pil uygun şekilde atılmalıdır; Geri Dönüşüm ile ilgili bölüme bakın.
- Cihazı 0 °C ila 40 °C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin ve kullanın.
- Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da gözlere temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Pillere dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.
- Çıkarıldıktan sonra pillerin kazara kısa devre olmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Pilleri atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.
- Bu cihaz bir Lityum-iyon şarj edilebilir hücre içerir. UYGUN ŞEKİLDE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMELİ VEYA ATILMALIDIR.
- Ürün atıldığında, dahili şarj edilebilir pilin bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Dahili şarj edilebilir pillerin çıkarılmasına ilişkin talimatlara **www.philips.com/support** adresinden ulaşılabilir.

## Saklama ve taşıma koşulları

Sıcaklık (Taşıma ve Depolama) -20 °C ila +60 °C arasında (-4 °F ila 140 °F)

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

## Radyo Ekipman Direktifi

Philips, işbu belge ile radyo ekipman türüne (Bluetooth®, NFC) sahip elektrikli diş fırçalarının 2014/53/EU Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder.

- Geçerli ürünlerdeki Bluetooth radyo frekansı arayüzü 2,4 GHz bandında çalışır.
- Bluetooth cihazının maksimum çıkış gücü 3 dBm'dir.
- Geçerli ürünlerdeki NFC radyo frekansı arayüzü 13,56 MHz bandında çalışır.
- Cihazın ilettiği maksimum RF gücü 30,16 dBm'dir.

AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: **www.philips.com/support**

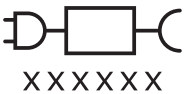
Not: Farklı modellerdeki özellikler farklılık gösterebilir. Bazı modellerde Bluetooth veya NFC bulunmayabilir.

## KULLANILAN SEMBOLLERİN LİSTESİ

Ürün üzerinde aşağıdaki simgeler bulunabilir:



Bu sembol, cihazı kullanmadan önce kullanım talimatlarını okumanız gerektiği anlamına gelir.




Çıkarılabilir Güç Kaynağı Parçası (varsa). "xxxxxx", kullanılacak onaylı güç kaynağı ünitesinin model numarasını belirtir.

## Kullanım amacı

Bu Sonicare elektrikli diş fırçası, diş yüzeyine yapışmış plağı ve gıda kalıntılarını uzaklaştırarak çürük oluşumunu azaltmak ve ağız sağlığını iyileştirip korumak amacıyla tasarlanmıştır. Bu Sonicare elektrikli diş fırçası, tüketicilerin evde kullanımı için tasarlanmıştır. Çocuklar tarafından kullanımı yetişkin gözetiminde olmalıdır.

## Philips Sonicare ürününüz (Şek. 1)

1 Premium All-in-One fırça başlığı (A3)
2 BrushSync simgesi
3 Tutma yeri
4 Açma/kapama düğmesi
5 Onayla Düğmesi
6 Ekran
7 Fırçalama Geri Bildirim Işığı
8 USB-A şarj kablosu
9 Plastik ara taban
10 Şarj tabanı
11 Şarjlı seyahat çantası
12 Şarj etmeyen seyahat çantası

Not: Kutunun içeriği satın alınan modele göre değişiklik gösterebilir.

## Uygulamaya Genel Bakış

## Uygulama Özellikleri

Sonicare uygulaması, diş fırçanızdaki akıllı sensörler aracılığıyla fırçalama alışkanlıklarınıza ilişkin verileri toplar ve ağız bakım rutininizi iyileştirmek için geri bildirim ve öneriler sunar. Bunlar şunları içerir:

- Sonicare diş fırçanızın ayarlarını özelleştirin
  - Tercih ettiğiniz anlık geri bildirimi seçin
  - Fırçalama yoğunluğunu ayarlayın
  - Fırçalama modunu değiştirin
- Fırçalama seansı sırasında tekniğiniz hakkında canlı geri bildirim alın
- Fırçalama, diş ipi kullanımı, ağız çalkalama ve dil temizliği dahil tüm ağız bakım aktivitelerinizi takip edin
- Ağız sağlığınızı geliştirmek için kişiselleştirilmiş öneriler ve tavsiyeler alın
- Fırçalama ve ağız bakım alışkanlıklarınızı zaman içinde görüntüleyin
- Fırça başlığı değişim hatırlatmaları alın
- En yeni özellikler ve güncellemeler hakkında bilgi sahibi olun

Ağız bakım rutininizi geliştirmek için ayrıntılı değerlendirme ve tüm fırçalama geçmişinize erişmek üzere Sonicare uygulamasını ziyaret edin.
Sonicare uygulaması, çok çeşitli cep telefonlarıyla uyumludur. Sonicare uygulamasını kullanmaya başlamak için:

## Sonicare uygulaması: Başlangıç

1. Sonicare uygulamasını telefonunuza indirin.
2. Telefonunuzda Bluetooth'un etkin olduğundan emin olun.
3. Diş fırçanızı Sonicare uygulamasıyla eşleştirmek için Sonicare uygulamasını açın ve telefon ekranındaki talimatları izleyin.
4. Sonicare uygulaması üzerinden hesabınıza giriş yapın.

Not: Sonicare uygulamasını uygulama mağazasından ilk indirdiğinizde en güncel sürüme sahip olursunuz; bu nedenle o anda herhangi bir güncelleme yapmanız gerekmez. Ancak diş fırçası veya Sonicare uygulaması için bir güncelleme mevcutsa bu güncellemeleri tamamlamanız için bir bildirim alırsınız.

Uygulamadan en iyi şekilde yararlanmak için:

- Diş fırçanızı uygulama ile düzenli olarak eşitleyin. Diş fırçanızı uygulamayla düzenli olarak eşitlediğinizde, ağız bakım rutininizi geliştirmenize yardımcı olacak gerçek zamanlı ipuçları alırsınız.
- Optimum veri aktarımı için telefonunuzu diş fırçanıza yakın tutun.

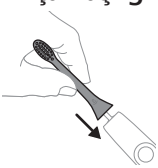
- Sonicare uygulamasını kullanırken telefonunuzun Bluetooth özelliğinin açık olduğundan emin olun; böylece diş fırçanız fırçalama verilerinizi uygulamaya aktarabilir ve güncelleyebilir.

Not: Fırçalama verilerinizi toplamak için Sonicare uygulamasının açık olması gerekmez. Diş fırçanız verileri depolar ve uygulamayla eşitler.

**Otomatik eşitleme için:** Uygulamayı kurarken konum izni verin. Konum izni verdiğinizde telefonunuz, diş fırçanızın bağlantı menzilinde olduğunu anlayabilir ve en yeni analiz ve önerileri sunmak amacıyla fırçalama verilerinizi uygulamaya gönderir.
**Manuel eşitleme için:** Fırçalama alışkanlıklarınızı ve kişiselleştirilmiş analizlerinizi güncel tutmak için diş fırçanızı Sonicare uygulamasıyla en az iki haftada bir bağlayın.
Fırçalama verilerinizin toplanma nedeniyle ilgili sorularınız varsa uygulama kurulumu sürecinde sunulan Philips Dental Gizlilik Bildirimini inceleyebilirsiniz.

## Başlangıç

## Fırça Başlığının Takılması



1 Fırça başlığını, fırça kıllarını sapın ön kısmı ile aynı yöne bakacak şekilde hizalayın.



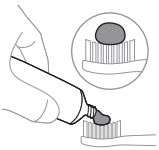
2 Fırça başlığını gidebildiği yere kadar metal çubuğun üzerine sertçe bastırın.
3 Bir Sonicare Smart fırça başlığı diş fırçanıza takıldığında, diş fırçası kalan fırça- başlığı kullanım seanslarını görüntüler ve atanmış mod ile yoğunluğu otomatik olarak uygular.

Not: Fırça başlığı ile fırça gövdesi arasında küçük bir boşluk olması normaldir.

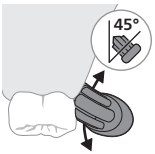
## Philips Sonicare Diş Fırçanızı Kullanma

Sonicare diş fırçanızı ilk kez kullanıyorsanız elektrikli olmayan bir diş fırçasına kıyasla daha fazla titreşim hissetmeniz normaldir. İlk kez kullanan kişilerin çok fazla basınç uygulamaları sık rastlanan bir durumdur. Yalnızca hafif bir şekilde bastırın ve fırçalama işini diş fırçasına bırakın. En iyi deneyim için lütfen aşağıdaki fırçalama talimatlarını uygulayın.
Yeni Sonicare elektrikli diş fırçanıza geçiş sürecinde size yardımcı olması için ilk 1-2 hafta daha düşük bir yoğunluk seviyesi kullanın, ardından daha yüksek bir yoğunluk seviyesine geçin.

## Diş Fırçalama Talimatları

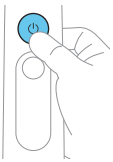


**1** Fırçayı ıslatın ve az miktarda diş macunu sürün.

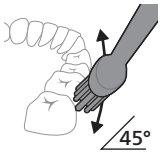



**2** Diş fırçası kıllarını dişinizle arasında dar bir açıyla (45 derece) yerleştirin. Fırça kıllarının diş eti çizgisine veya diş eti çizgisinin biraz altına erişebilmesi için yeterince bastırın.

Not: Fırçanın orta kısmının daima dişlerle temas halinde olmasını sağlayın.



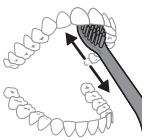
**3** Philips Sonicare diş fırçanızı açmak için açma/kapama düğmesine basın.




**4** Hafifçe ileri geri yaparak fırça başlığını dişleriniz üzerinde uzun fırça kıllarının dişlerinizin arasına girebileceği şekilde nazikçe hareket ettirin. Fırçalama döngünüz boyunca bu harekete devam edin. Philips Sonicare'in etkinliğini artırmak için biraz bastırın ve fırçalama işini Philips Sonicare diş fırçasına bırakın.

Not: Fırça kılları diş yüzeyine temas ettiğinde hafifçe dışa doğru yayılmalıdır. Manuel bir diş fırçasında olduğu gibi fırçalama hareketi yapmanız önerilmez.

Not: Anlık Basınç Geri Bildirimi seçildiğinde, çok fazla basınç uygularsanız fırça gövdesinin titreşimindeki değişiklik ve yanıp sönen fırçalama geri bildirim ışığı ile uyarılırsınız.



**5** Ön dişlerin iç yüzeyini temizlemek için fırça sapını yarı dik bir şekilde yatırın ve her dişe birkaç dikey fırçalama darbesi uygulayın.
**6** Diş fırçalama döngüsünü bitirdikten sonra, dişlerinizin çiğneme yüzeyleri ile lekelenmiş kısımlarını bir süre daha fırçalayabilirsiniz. Dilerseniz dilinizi de diş fırçası açık veya kapalıyken fırçalayabilirsiniz.

Not: Philips Sonicare diş fırçanız; doğru şekilde sabitlenmiş ve zarar görmemiş olmaları koşuluyla, diş teli (diş fırçası başlıkları diş teli kullanımıyla daha erken yıpranır) ve diş restorasyonlarında (dolgu, kaplama, veneer) güvenle kullanılabilir.

## Diş Fırçası Arayüzü

Sonicare diş fırçanızda iki düğme ve menü seçenekleri arasında gezinmenizi sağlayan kaydırma algılama özelliğine sahip bir ekran bulunur.
**A- Güç Düğmesi**: Fırçalamayı başlatır ve duraklatır
**B- Onayla Düğmesi**: Ekrandaki seçiminizi Onay düğmesiyle onaylar

**C- Kaydırmalı Ekranı**: Diş fırçanızdaki ekran, sola ve sağa kaydırma hareketlerine tepki verir




Sonicare diş fırçanızı satın aldıktan sonra veya Fabrika Ayarlarına Sıfırlama işleminin ardından ilk kez kullandığınızda ekranda aşağıdaki seçenekleri görürsünüz.

## İlk Kurulum

Philips Sonicare diş fırçanızın ekranı (yeterli pil varsa) ilk kez elinize aldığınızda etkinleşir. Göreceğiniz ilk ekranda dil seçenekleri görüntülenir ve varsayılan olarak İngilizce seçilidir. Diğer dil seçenekleri arasında gezinmek için sola veya sağa kaydırabilirsiniz.

Not: Diş fırçasını etkinleştirmek için Aç/Kapat veya Seç düğmesine basmanız gerekebilir.

Not: Kullanmaya başlamadan önce cihazınızı tamamen şarj etmenizi öneririz. Diş fırçanızın pili tamamen boşsa (%0), "pil boş" ekranı görüntülenir ve cihaz kapanır (Pil Durumu bölümüne bakın). Diş fırçasını etkinleştirmek için Aç/Kapat veya Seç düğmesine bastığınızda iki kez beşli bip sesi duyulur. İlk kurulum işlemine devam edemezsiniz; cihaz tekrar kapanmadan önce yalnızca boş pil ekranını görürsünüz.

## Tercih Edilen Dili Seçin

Dil seçenekleri arasında sola kaydırın ve tercih ettiğiniz dil görüntülendiğinde Onay düğmesine basın. Önceki seçeneklere dönmek için sağa kaydırın.

## Ekranınızda Gezinme

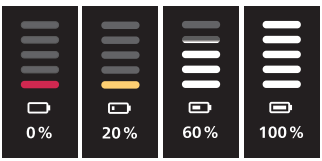
Sonicare diş fırçanız, mevcut tüm özellikleri ve avantajları takip etmenize yardımcı olan menü sistemine sahip kaydırmalı bir ekranla donatılmıştır. Ekranda gezinmek için şu adımları izleyin:




**1** Dil seçin.

Not: Seçim için ek diller mevcut olabilir.

Not: Bu kullanım kılavuzunda yer alan görseller ve ekran örnekleri, gösterim amacıyla İngilizce olarak gösterilmiştir. Cihaz ekranı, cihaz ayarlarında yaptığınız seçime uygun dildeki metni görüntüleyecektir.




**2** Ekranda bir karşılama animasyonu görüntülenir ve ardından Pil Durumu ekranı gelir.




**3** Ardından ekran, Ana Menü seçimini gösterir.




Not: İlk Kurulum sırasında akıllı bir fırça başlığı fırça gövdesine takılıysa cihaz önce Pil Durumu ekranını görüntüler. Ardından Ana Menüye geçmeden önce kalan fırça başlığı kullanım seanslarını gösteren ekran görüntülenir. Fırça başlığının durumuna bağlı olarak ekranda ayrıca "Yepyeni Bir Fırça Başlığı" kutlama animasyonu da görüntülenebilir.

## Ana Menü

Ana Menü ifadesi kullanıldığında, bu diş fırçanız ilk etkinleştirildiğinde erişilebilen en üst düzey menü seçeneklerini ifade eder. Ana Menü; Mod, Yoğunluk, Anlık Geri Bildirim ve Ayarlar gibi seçenekleri içerir.




## Seçim Menüsü

Ana Menüde ilk seçiminizi onayladıktan sonra Seçim Menüsü görüntülenir. Sunulan seçenekler, Ana Menüde seçtiğiniz kategoriye özeldir.

Not: Seçim Menüsü; farklı mod ve yoğunluk seçeneklerinin yanı sıra Basınç ve Sert Fırçalama Geri Bildirimi gibi Anlık Geri Bildirim seçeneklerini içerir.

Seçim Menüsünde gezinmeye ilişkin bir örnek aşağıdaki adımlarda gösterilmektedir:



1 Ana Menüden Mod ekranına gitmek için sola veya sağa kaydırın.




2 Mod ekranında, modların Seçim Menüsüne erişmek için Onay düğmesine basın.




3 Ekranın sağ üst köşesindeki onay işareti, o anda seçili olan modu gösterir.

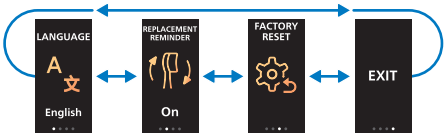


4 Mevcut modlar arasında gezinmek için kaydırın. Tüm Sonicare fırça başlıkları her modla uyumludur.
5 Bir modu seçmek için Onay düğmesine basın. Mavi bir onay işareti seçiminizi doğrular ve sizi Ana Menüye geri döndürür.
6 Değişiklik yapmadan çıkmak için Seçim Menüsünde Çıkış seçeneğini seçin.
7 Seçilen mod, Mod ekranında görüntülenir.

Not: Alt menü seçimleri Ayarlar bölümünde bulunur. Bu seçeneklere erişmek için aşağıdaki adımları izleyin:




**1** Ana Menü ekranında Ayarlar seçeneğini seçin.




**2** Ayarlar Seçim Menüsünde Dil, Değişim Hatırlatıcısı veya Fabrika Ayarlarına Sıfırlama gibi seçenekleri seçmek için kaydırın.

## Modlar

Sonicare diş fırçanız modeline bağlı olarak altıya kadar farklı mod sunar. Etkinleştirildikten sonra varsayılan olarak Mod ekranı görüntülenir. İstediğiniz modu manuel olarak seçmek için aşağıdaki adımları izleyin:




1 Ana Menüden Mod ekranına gitmek için sola veya sağa kaydırın.




2 Mod ekranında, modların Seçim Menüsüne erişmek için Onay düğmesine basın.

3 Ekranın sağ üst köşesindeki onay işareti, o anda seçili olan modu gösterir.




4 Mevcut modlar arasında gezinmek için kaydırın. Tüm Sonicare fırça başlıkları her modla uyumludur.

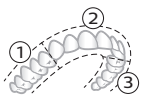


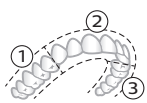
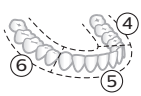
5 Bir modu seçmek için Onay düğmesine basın. Mavi bir onay işareti seçiminizi doğrular ve sizi Ana Menüye geri döndürür.

6 Seçilen mod, Mod ekranında görüntülenir.

7 Modu değiştirmeden çıkmak için Seçim Menüsünde Çıkış seçeneğini seçin.

Not: Her zaman BrushSync teknolojisine sahip orijinal Sonicare fırça başlıklarını kullanın; bu başlıklar Sonicare diş fırçasındaki her modla çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

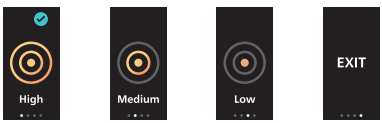
| Modlar | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Mode Image** |  |  |  |
| **Faydaları** | Plak çıkarma | Üstün plak giderimi | Plak ve yüzey lekesi çıkarma |
| **Önerilen yoğunluk seviyesi** | Yüksek | Yüksek | Yüksek |
| **Toplam fırçalama süresi** | 2 dakika | 3 dakika | 2 dakika 40 saniye |
| **Nasıl fırçalanmalı** | Ağzınızın her bölgesini 20 saniye süreyle fırçalayın. | Ağzınızın her bölgesini 30 saniye süreyle fırçalayın. | Ağzınızın her bölgesini 20 saniye boyunca fırçalayın, ardından 2 ve 5 numaralı bölgeleri 20'şer saniye fırçalayın.<br><br> |

| Modlar | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Mod görüntüsü** |  |  |
| **Faydaları** | Plak çıkarma ve diş eti masajı | Hassas dişler ve diş etleri için ekstra hassas mod |
| **Önerilen yoğunluk seviyesi** | Yüksek | Düşük |
| **Toplam fırçalama süresi** | 3 dakika 20 saniye | 2 dakika |
| **Nasıl fırçalanmalı** | Ağzınızın her bölgesini 20 saniye boyunca fırçalayın, ardından 1, 3, 4 ve 6 numaralı bölgeleri 20'şer saniye fırçalayın.<br><br> | Ağzınızın her bölgesini 20 saniye süreyle fırçalayın. |

## Yoğunluklar

Sonicare diş fırçamız üç yoğunluk ayarına sahiptir: High, Medium ve Low. Yoğunluğu manuel olarak değiştirmek için:

1 Ana Menüden Yoğunluk ekranına gitmek için sola veya sağa kaydırın.
2 Yoğunluk ekranında, Yoğunluk Seçim Menüsüne erişmek için Onay düğmesine basın.
3 Ekranın sağ üst köşesindeki onay işareti, o anda seçili olan yoğunluğu gösterir.
4 Mevcut Yoğunluklar arasında gezinmek için kaydırın.
5 Bir yoğunluk seçmek için Onay düğmesine basın. Mavi bir onay işareti seçiminizi doğrular ve sizi Ana Menüye geri döndürür.
6 Seçilen yoğunluk, Yoğunluk ekranında görüntülenir.
7 Yoğunluğu değiştirmeden çıkmak için Seçim Menüsünde Çıkış seçeneğini seçin.




Not: Yoğunluk, fırçalamadan önce veya fırçalama sırasında Onay düğmesine basılarak ayarlanabilir.

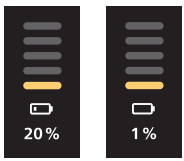
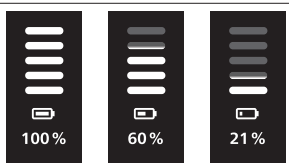
## Pil Durumu

Bu Philips Sonicare diş fırçası, tam şarjla 14 güne kadar düzenli fırçalama sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Pil seviyesi ekranı kısa süreli olarak görüntülenir:

- Diş fırçası etkinleştirildiğinde.
- 30 saniyelik hareketsizlikten sonra uyku moduna geçmeden önce.
- Diş fırçası şarj cihazına yerleştirildiğinde ve şarj etmeye başladığında.

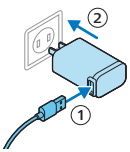
Not: İlk kullanımdan önce pilin tamamen şarj olması 24 saate kadar sürebilir ancak Sonicare diş fırçasını tamamen şarj olmadan da kullanabilirsiniz.

### Pil Durumu

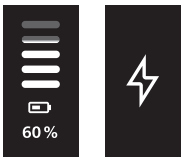
| Pil Durumu Göstergesi | Pil Seviyesi | Pil Durumu Rengi |
|---|---|---|
|  | Pil Boş (Boş pil durumu iki kez beşli bip sesiyle belirtilir) | Kırmızı (yanıp söner) |
|  | Düşük | Sarı |
|  | Orta ile Dolu arası | Beyaz |

## Şarj etme

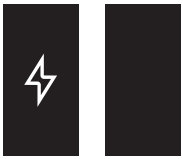
### Şarj cihazıyla şarj etme




**1** Şarj tabanının USB kablosunu bir güç kaynağı ünitesine takın.



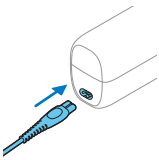

2 Diş fırçasını üstünde plastik kapağı olan fişe takılı şarj tabanına yerleştirin. Pil durumu ekranı kısa süreli olarak görüntülenir, ardından yanıp sönen simgeye sahip bir şarj ikonuna geçer. Şarjın başladığını belirtmek için diş fırçası iki kez bip sesi çıkarır.



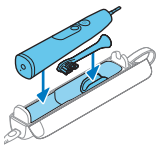
3 Tamamen şarj olana kadar diş fırçasını şarj cihazında bırakın. Şarj işlemi tamamlandığında ekran kapanır.

Not: Pilin tamamen şarj olması 24 saate kadar sürebilse de Philips Sonicare diş fırçanızı tam olarak şarj olmadan da kullanabilirsiniz.

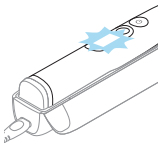
## Seyahat çantasıyla şarj etme



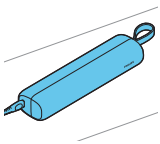
1 Şarj kablosunu seyahat çantasına ve bir güç kaynağı ünitesine takın.



**2** Diş fırçasını seyahat çantasına yerleştirin.



**3** Şarjın başladığını belirtmek için diş fırçası iki kez bip sesi çıkarırken, şarj ikonu ile birlikte pil durumu ekranda görüntülenir.



**4** Tamamen şarj olana kadar diş fırçasını seyahat çantasında bırakın. Şarj işlemi tamamlandığında ekran kapanır.

Not: Stabil şarj için seyahat çantasının yatay pozisyonda olduğundan emin olun.

Not: Tüm modellerde şarjlı seyahat çantası bulunmaz.

## Anlık Geri Bildiriminizi Seçin

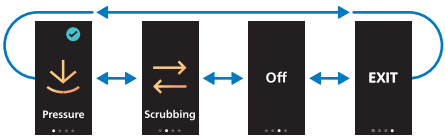
Sonicare diş fırçanız, fırçalama sırasında hareketlerinizi ve alışkanlıklarınızı geliştirmenize yardımcı olan anlık geri bildirim sağlar. Fırça gövdesi üzerinde aynı anda yalnızca bir geri bildirim türü etkinleştirilebilir ve ışık halkası yalnızca seçilen geri bildirimi gösterir.

Not: Sonicare uygulaması içinde, fırça gövdesinde seçili olmayanlar dâhil tüm geri bildirim sonuçlarınızı görüntüleyebilirsiniz.

**Diş fırçanızdaki bu özellikleri etkinleştirmek için:**




1 Ana Menüden Anlık Geri Bildirim ekranına gitmek için sola veya sağa kaydırın ve Onay düğmesine basın.

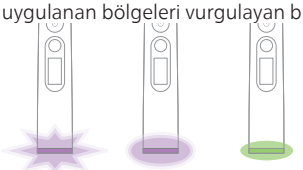



2 Seçim Menüsünde farklı geri bildirim türleri arasında sola veya sağa kaydırın ve istediğiniz anlık geri bildirim için Onay düğmesine basın.
3 Seçtiğiniz geri bildirimin etkin olduğunu doğrulamak için ekranda bir onay işareti görünür.
4 Anlık geri bildirimde değişiklik yapmadan çıkmak için Seçim Menüsünde Çıkış seçeneğini seçin.

Not: Farklı bir anlık geri bildirim seçerseniz bu geri bildirim yeni varsayılanınız olur.

## Anlık Geri Bildirim: Fırçalama Basıncı (9900 dışındaki modeller)

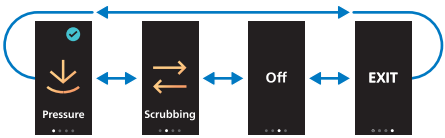
Bu Anlık Geri Bildirim, doğru miktarda basınç uygulayarak fırçalamanıza yardımcı olur. Fırçalama sırasında ışık halkası, uyguladığınız basınç miktarı hakkında anlık geri bildirim sağlar. Optimum basınç uyguladığınızda yeşil yanar; fazla bastırdığınızda hafif titreşimle birlikte mor renkte yanıp söner; yeterli basınç uygulamadığınızda ise yukarı-aşağı hareketle mor renge yavaşça geçiş yapar. Seansın sonunda fırça gövdesinin ekranında, uzun süre aşırı basınç uygulanan bölgeleri vurgulayan bir ağız haritası görüntülenir.



Bu özelliğe erişmek için:



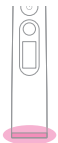

1 Ana Menüden Anlık Geri Bildirim ekranına gitmek için sola veya sağa kaydırın ve Onay düğmesine basın. 8500/8000 Serisi için varsayılan Anlık Geri Bildirim Basınçtır.



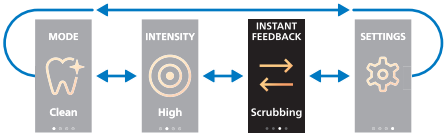

2 Basınç ekranına kaydırın ve bu anlık geri bildirimi seçmek için Onay düğmesine basın. Ekranın sağ üst köşesindeki onay işareti, o anda seçili olan Anlık Geri Bildirimi gösterir.

## Anlık Geri Bildirim: Sert fırçalama

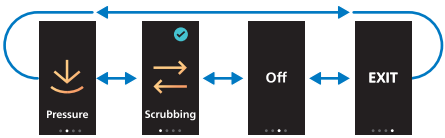
Sonicare diş fırçanız, ileri geri fırçalama davranışlarını algılamak amacıyla (bkz. optimum teknik için fırçalama talimatları) fırçalama sırasında hareketlerinizi ölçer.



Sert Fırçalama Geri Bildirimi etkinleştirildiğinde, fırça gövdesinin alt kısmındaki ışık halkası pembe renkte yanar ve diş fırçası titreşimini değiştirerek fırçalamayı bırakmanız gerektiğini hatırlatır. Sert fırçalamayı bıraktığınızda ışık halkası söner.
Bu özelliği etkinleştirmek için:



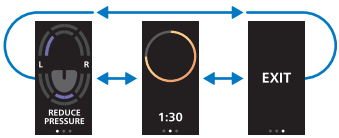

1 Ana Menüden Anlık Geri Bildirim ekranına gitmek için kaydırın ve Onay düğmesine basın.




2 Sert Fırçalama seçeneğine kaydırın ve bu anlık geri bildirimi seçmek için Onay düğmesine basın. Ekranın sağ üst köşesindeki onay işareti, o anda seçili olan Anlık Geri Bildirimi gösterir.

Not: Anında Sert Fırçalama Geri Bildirimi seçildiğinde, fırçalama sırasında aşırı basınç uygulanırsa bir basınç haritası görüntülenebilir.

## Fırçalama Sonrası Geri Bildirim




Fırçalama rutini duraklatıldığında veya tamamlandığında, ekranda ilk olarak bu görüntü belirir. Ancak bu durum, aşırı basınç algılanmasına bağlıdır.

Not: Ağız Haritasının görüntülenebilmesi için dişlerinizi en az 30 saniye fırçalamanız gerekir.

## Fırçalama Sonrası Geri Bildirim: Fırçalama Basıncı




Ağzınızın herhangi bir bölgesine uzun süre (ardışık 5 saniye) aşırı basınç uygularsanız ağız haritasındaki ilgili bölüm mor renkte gösterilir. Bu, fırça başlığını dişlerinize ve diş etlerinize bastırırken daha nazik olmanız gerektiğini hatırlatır. Çok fazla bastırmak etkinliği azaltır ve fırça başlığının daha hızlı aşınmasına neden olur. Ağız Haritasındaki gri alan, optimum ya da düşük basınç uygulandığını temsil eder.

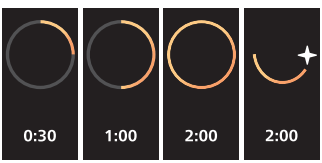
Not: Fırçalama Sonrası Basınç Haritası yalnızca en az bir bölümde uzun süre aşırı basınç uygulanırsa görüntülenir. Uzun süreli aşırı basınç oluşmazsa Fırçalama Sonrası Basınç Geri Bildirimi gösterilmez.

Not: Sonuçlarınızı Sonicare uygulamasında da görüntüleyebilirsiniz.

## Fırçalama Sonrası Geri Bildirim: Süre

Ekran ne kadar süredir fırçaladığınızı gösterir ve dairesel gösterge fırçalama seansınızın ilerlemesini gösterir. Fırçalama seansı tamamlandığında ekranda tam dolu bir daire görüntülenir.

Not: Fırçalama süresi seçtiğiniz moda bağlı olarak değişebilir.



## BrushSync teknolojisi



BrushSync teknolojisi, fırça başlığının fırça gövdesi ile bir mikroçip sayesinde iletişim kurabilmesini sağlar. Fırça başlığının altında yer alan simgesi, fırça başlığının bu teknolojiye sahip olduğunu gösterir.
BrushSync teknolojisi şunları sağlar:
- Fırça başlığı değiştirme hatırlatıcısı
- BrushSync mod eşleştirmesi

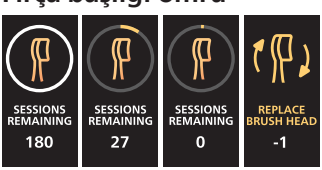
Philips Sonicare, BrushSync teknolojisi ile donatılmış çok çeşitli akıllı fırça başlıkları sunar. Tüm diş fırçası başlığı yelpazemizi keşfetmek ve size en uygun fırça başlığını bulmak için **www.philips.com/toothbrush-heads** adresine giderek daha fazla bilgi alabilirsiniz.

### BrushSync Mod Eşleştirmesi

BrushSync teknolojisine sahip Sonicare fırça başlıkları, fırça gövdesiyle iletişim kuran bir mikroçip ile donatılmıştır ve önerilen mod ile yoğunlukla otomatik olarak eşleştirilir. BrushSync teknolojisine sahip çoğu fırça başlığı otomatik olarak Clean modu ile eşleşir. Belirli faydalara sahip fırça başlıkları, mevcut olduğunda ilgili mod ile eşleşir; örnekler şunlardır:
- G3 Premium Gum Care: Gum Health Modu
- W3 Premium White veya W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White Modu
- S2 Sensitive: Sensitive Modu

Not: Önerilen mod/yoğunluk ayarını değiştirirseniz fırça başlığı seçtiğiniz ayarı sonraki fırçalama seansları için hatırlar.

## Fırça başlığı ömrü



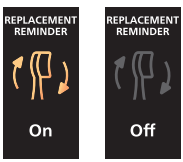

Orijinal bir Sonicare akıllı fırça başlığını Sonicare diş fırçanıza ilk kez

taktığınızda, fırça başlığının değiştirilmesi önerilene kadar kalan fırçalama seansı sayısı (180) ekranda görüntülenir. Kalan fırça başlığı seansı sayısı 0'ın altına düştüğünde "Fırça Başlığını Değiştir -1" mesajı görüntülenir. Bu mesaj, kullanıcıya fırça başlığını değiştirmesi gerektiğini hatırlatır.

Not: En iyi sonuçlar için Sonicare fırça başlıklarını 3 ayda bir değiştirin. Sadece Philips Sonicare yedek fırça başlıklarını kullanın.

## Fırça Başlığı Değiştirme Hatırlatıcısı

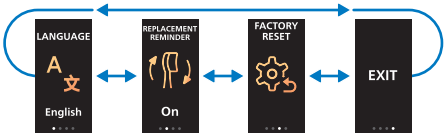
Sonicare diş fırçanız, fırça başlığının aşınma durumunu takip eden BrushSync teknolojisiyle donatılmıştır. Fırça Başlığı Değişim Hatırlatıcısı, kalan fırça başlığı seansı sayısı 0'ın altına düştüğünde sizi bilgilendirir. Bu özellik, dişlerinizin en iyi şekilde temizlenmesini ve en iyi diş bakımını garanti eder.



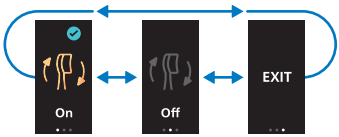

Varsayılan olarak Fırça Başlığı Değişim Hatırlatıcısı özelliği etkindir. Bu özelliği Sonicare diş fırçanızda manuel olarak açmak veya kapatmak için aşağıdaki adımları izleyin:




1. Ana Menüden Ayarlar ekranına gitmek için sola veya sağa kaydırın.
2. Ayarlar ekranında, modların Seçim Menüsüne erişmek için Onay düğmesine basın.




3 Değişim Hatırlatıcısı ekranına kaydırın ve Onay düğmesine basın. Ekranın sağ üst köşesindeki onay işareti, seçili olan mevcut modu gösterir.

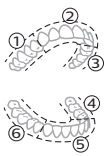



4 Aç/Kapat veya Çıkış seçenekleri arasında gezinmek için kaydırın.

5 Seçiminizi yapmak için Onay düğmesine basın. Onay işareti seçiminizi doğrular ve sizi Ayarlar alt menüsüne geri döndürür. Ana Menüye dönmek için Çıkış seçeneğini seçin.

Not: Bu özellik yalnızca BrushSync teknolojisine sahip Philips Sonicare akıllı fırça başlıklarında mevcuttur.

## BrushPacer




BrushPacer, fırçalama süresini ağzın 6 bölümüne ayırır ve titreşimde kısa bir duraklama ile bir sonraki bölgeye geçmeniz gerektiğini bildirir. Fırçalama seansının sonunda diş fırçası otomatik olarak durur.

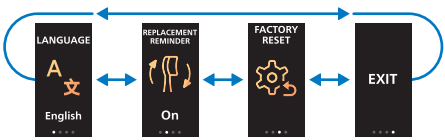
# Ayarlar

## Fabrika Ayarlarına Sıfırlama

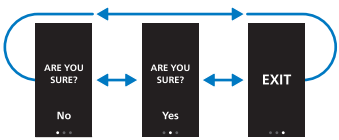
Tüm ayarları sıfırlamak ve Sonicare diş fırçanızı orijinal fabrika ayarlarına döndürmek için aşağıdaki adımları izleyin:




1 Ana Menüden Ayarlar ekranına gitmek için kaydırın.
2 Ayarlar ekranında Onay düğmesine basın.




3 Ekran Fabrika Ayarlarına Sıfırlama ekranına gelene kadar sola veya sağa kaydırın. Seçiminizi onaylamak için Onay düğmesine basın.



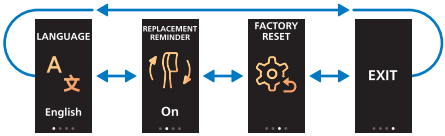

4 "Emin misiniz?" mesajını içeren bir ekran görüntülenir.
5 "Evet" veya "Hayır" seçmek için sola veya sağa kaydırın (Fabrika Ayarlarına Sıfırlamayı iptal etmek için Çıkış ekranı da mevcuttur). "Evet" seçilirse bir Sıfırlanıyor durum ekranı görüntülenir.
6 Ekran istediğiniz dili seçmenizi isterse Fabrika Ayarlarına Sıfırlama işleminin başarılı olduğunu anlarsınız.

## Dil

Diş fırçanızın varsayılan dili İngilizce'dir. Ekran dilini değiştirmek için:




1 Ana Menüden Ayarlar ekranına gitmek için kaydırın.




2 Ayarlar ekranında Dil Seçim Menüsüne erişmek için Onay düğmesine basın.




3 Ekranın sağ üst köşesindeki onay işareti, o anda seçili olan dili gösterir.
4 Mevcut diller arasında gezinmek için kaydırın.
5 İstediğiniz dili seçmek için Onay düğmesine basın. Bir onay işareti seçiminizi doğrular ve sizi Ana Menüye geri döndürür. Değişiklik yapmadan çıkmak için Seçim Menüsünde Çıkış seçeneğini seçin.
6 Seçilen dil, Dil ekranında görüntülenir.

## Ek Özellikler

### SmarTimer

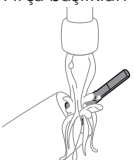
SmarTimer, fırçalama seansının sonunda diş fırçasını otomatik olarak kapatarak fırçalama döngünüzün bittiğini gösterir. Diş hekimleri günde iki kez ve en az 2 dakika boyunca fırçalamayı önermektedir.

Not: Fırçalama seansını başlattıktan sonra güç düğmesine basarsanız diş fırçası duraklar. 30 saniyelik bir duraklamanın ardından SmarTimer sıfırlanır.

# Temizleme

## Fırça Başlığı ve Diş Fırçası

Fırça başlıkları ve diş fırçası, ılık suyla durulanarak temizlenebilir.



1. Fırça başlığını diş fırçasından çıkarın ve iyice durulayın.
2. Diş fırçasının tamamını, özellikle fırça başlığı bağlantı kısmını durulayın. Sızdırmazlık lastiğinin çevresini nazikçe temizleyin. Bu işlemi haftada en az bir kez tekrarlayın.

Not: Diş fırçasının üst kısmındaki sızdırmazlık lastiğine bastırmayın.

## Seyahat Çantası ve Şarj Cihazı

1. Temizlemeden önce şarj cihazını ve seyahat çantasını fişten çekin.
2. Şarj cihazının ve seyahat çantasının yüzeyini hafif nemli bir bezle silin.

**Tehlike: Temizlemeden önce USB duvar adaptörü ve şarj cihazlarını fişten çekin.**

## Önlemler

- Ürünü veya aksesuarlarını bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Renk değişimine neden olabileceğinden ürün veya aksesuarlarını temizlemek amacıyla izopropil alkol, sirke, çamaşır suyu veya başka bir ev temizlik malzemesi kullanmayın.
- Seyahat çantasına koymadan önce fırça başlığının ve diş fırçasının kuru olduğundan emin olun.
- Hasara neden olabileceğinden fırça başlığını, ürünü veya aksesuarları temizlemek için uçucu yağlar (esansiyel yağlar) kullanmayın.

# Saklama

Ürünü uzun bir süre kullanmayacaksanız prizden çıkarın, temizleyin ve doğrudan güneş ışığı görmeyen, serin ve kuru bir yerde saklayın.

# Model Numarasını Bulma

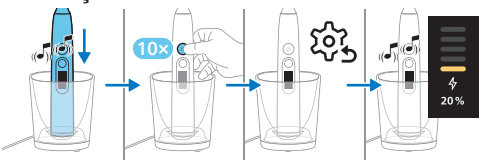
Model numarasını Philips Sonicare diş fırçası gövdesinin altında bulabilirsiniz.

## Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Aşağıdaki bilgilerle sorunu çözemiyorsanız **www.philips.com/support** adresini ziyaret ederek model numaranızı girin, sıkça sorulan sorulara ulaşabilir veya ülkenizdeki Tüketici Danışma Merkezi ile iletişime geçebilirsiniz.

| Sorun | Olası Neden | Çözüm |
|---|---|---|
| Fırça başlığını tamamen takamıyorum. Fırça başlığı ile fırça gövdesi arasında boşluk vardır. | | Küçük bir boşluk normaldir ve fırça başlığının doğru biçimde titreşebilmesi için gereklidir. Fırça başlığı, doğru miktarda titreşim üretebilmek için hareket edebilmelidir. |
| Philips Sonicare diş fırçamın titreşimi eskisi kadar güçlü değil. | Fırça başlığı fırça gövdesine çok yakındır. | Fırça başlığını fırça gövdesi kısmından çıkarın ve metal çubuğa, küçük bir boşluk kalacak şekilde yeniden takın. (1-2 mm). |
| Diş fırçası çalışmıyor. | Pil bitmiştir. | Diş fırçası gövdesini şarj cihazına takın. |
| Diş fırçamı şarj ettim ama yalnızca kısa süre çalışıyor. | Diş fırçasının fırça gövdesi, şarj cihazına (plastik kapak veya cam üstte olacak şekilde) dikey olarak yerleştirilmemiştir; bu nedenle şarj olmaz. | Fırça gövdesini şarj cihazına (plastik kapak veya cam üstte olacak şekilde) dikey olarak yerleştirin ve şarj cihazının fişe takılı olduğundan emin olun. |

## Yumuşak Sıfırlama




Ekran sorunlarını veya hizalanmayan ışıkları düzeltmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Şarja başlamak için gövdeyi geçerli ve prize takılmış bir şarj tabanına (plastik kapağı veya cam üste gelecek şekilde) yerleştirin. Bunu, şarj kullanıcı arayüzü ve iki bip sesiyle doğrulayabilirsiniz.
2. Aç/Duraklat düğmesine art arda 10 kez basın.
3. Ardından fırça gövdesi sıfırlama işlemini gerçekleştirir.
4. Sıfırlama tamamlandığında fırça gövdesi etkinleşir ve yeniden şarj durumuna geçer; bu durum şarj kullanıcı arayüzü ve iki bip sesiyle tekrar doğrulanır.

## Garanti ve Destek

Cihazınızı kaydettirme, garanti bilgileri ve sık ziyaret edilen destek konularıyla ilgili daha fazla bilgi için **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin ve cihazınızın alt kısmında yer alan model numarasını arama çubuğuna girin. Ürünle ilgili tüm destek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı için lütfen **www.philips.com** adresini ziyaret edin. Cihazınızı arattıktan sonra ürününüzün özellikleri, teknik bilgileri ve mevcut aksesuarları ile ilgili bilgilere ulaşabilirsiniz.

### Garanti İstisnaları

Garanti kapsamı dışında kalan uygulamalar:

- Fırça başlıkları ve diş arası temizleyici yedek başlıkları dâhil olmak üzere ağız içi aparatları.
- Onaylanmamış yedek parça veya fırça başlığı kullanımı nedeniyle oluşan hasarlar.
- Yanlış kullanım, amaç dışı kullanım, modifikasyon veya yetkisiz kişilerce yapılan onarımdan kaynaklanan hasarlar.
- Normal yıpranma, çentikler, çizikler, aşınma, renk değiştirme veya solma.

## Geri dönüşüm



- Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.

## Yazılım Lisansları ve Sorumluluk Reddi Beyanları

**Apache 2.0 açık kaynak yazılım lisansı sorumluluk reddi beyanı**
Telif hakkı [yyyy] [telif hakkı sahibinin adı]
Apache Lisansı, Sürüm 2.0 ("Lisans") kapsamında lisanslanmıştır; bu dosyayı Lisans'a uygunluk göstermedikçe kullanamazsınız. Lisan'ın bir kopyasını şu adresten edinebilirsiniz:
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Yürürlükteki mevzuat gerektirmedikçe veya yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, Lisans kapsamında dağıtılan yazılım "OLDUĞU GİBİ" sağlanır; açık ya da zımni HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL sunulmaz. Lisans kapsamındaki izin ve sınırlamaları düzenleyen özel hükümler için Lisans metnine bakınız.
**BSD 2-Clause açık kaynak yazılım lisansı sorumluluk reddi beyanı**
Telif Hakkı (c) 2013, Mike Ryan,
micro-ecc temel alınmıştır, Telif Hakkı (c) 2013, Kenneth MacKay
Aşağıdaki koşulların sağlanması şartıyla, kaynak ve ikili biçimlerde, değişiklik yapılarak veya yapılmadan yeniden dağıtım ve kullanımına izin verilir:
* Kaynak kodu yeniden dağıtımları, yukarıdaki telif hakkı bildirimini, bu koşullar listesini ve aşağıdaki sorumluluk reddi beyanını içermelidir.
* İkili biçimde yeniden dağıtımlar, yukarıdaki telif hakkı bildirimini, bu koşullar listesini ve aşağıdaki sorumluluk reddi beyanını, dağıtımla birlikte sağlanan dokümantasyon ve/veya diğer materyallerde yeniden üretmelidir.
BU YAZILIM, TELİF HAKKI SAHİPLERİ VE KATKIDA BULUNANLAR TARAFINDAN "OLDUĞU GİBİ" SAĞLANMAKTADIR VE TİCARİ ELVERİŞLİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DAHİL OLMAK ÜZERE, AÇIK YA DA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERİLMEMEKTEDİR. HİÇBİR DURUMDA TELİF HAKKI SAHİBİ VEYA KATKIDA BULUNANLAR; İKAME MAL VEYA HİZMET TEMİNİ, KULLANIM, VERİ VEYA KÂR KAYBI YA DA İŞ KESİNTİSİ DAHİL OLMAK ÜZERE DOĞRUDAN, DOLAYLI, ARIZİ, ÖZEL, ÖRNEK NİTELİĞİNDE VEYA SONUÇ OLARAK ORTAYA

ÇIKAN HERHANGİ BİR ZARARDAN, SÖZLEŞMEYE DAYALI SORUMLULUK, KUSURSUZ SORUMLULUK VEYA HAKSIZ FİİL (İHMAL DAHİL) DAHİL OLMAK ÜZERE HERHANGİ BİR SORUMLULUK TEORİSİ ÇERÇEVESİNDE, BU YAZILIMIN KULLANIMINDAN KAYNAKLANAN YA DA BU YAZILIMLA BAĞLANTILI OLARAK ORTAYA ÇIKAN ZARARLARDAN, BU TÜR ZARAR OLASILIĞI BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ SORUMLU TUTULAMAZ.

**MIT açık kaynak yazılım lisansı sorumluluk reddi beyanı**

Telif Hakkı (C) 2020 Amazon.com, Inc. veya bağlı kuruluşları. Tüm Hakları Saklıdır.

Bu yazılımın ve ilişkili dokümantasyon dosyalarının ("Yazılım") bir kopyasını edinen herhangi bir kişiye, ücretsiz olarak, Yazılım üzerinde herhangi bir kısıtlama olmaksızın işlem yapma hakkı verilmiştir; bu haklar aşağıdaki koşullara tabi olmak üzere, Yazılımı kullanma, kopyalama, değiştirme, birleştirme, yayımlama, dağıtma, alt lisanslama ve/veya satma haklarını ve Yazılımın sağlandığı kişilere aynı hakları verme yetkisini kapsar:

Yukarıdaki telif hakkı bildirimi ve bu izin bildirimi, Yazılımın tüm kopyalarına veya önemli bölümlerine dahil edilmelidir.

YAZILIM "OLDUĞU GİBİ" SAĞLANMAKTADIR; TİCARİ ELVERİŞLİLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK VE İHLAL ETMEME DAHİL OLMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERİLMEMEKTEDİR. HİÇBİR DURUMDA YAZARLAR VEYA TELİF HAKKI SAHİPLERİ, SÖZLEŞMEYE DAYALI DAVA, HAKSIZ FİİL VEYA DİĞER HERHANGİ BİR HUKUKİ SEBEPLE, YAZILIMDAN VEYA YAZILIMIN KULLANIMINDAN YA DA DİĞER İŞLEMLERDEN DOĞAN HERHANGİ BİR TALEP, ZARAR VEYA DİĞER SORUMLULUKTAN SORUMLU TUTULAMAZ.

Indiki nesil Philips Sonicare elektrikli diş çotgaňyz gutly bolsun! Dişleriň daşlaryny super aýyrmak, has akja dişler we has sagdyn diş etleri indi öz barmak ujuňyzda. Sonicare-iň näzik sesli tehnologiýasyny hem-de kliniki taýdan ösdürilip, subut edilen aýratynlyklaryny bilelikde ulanmak arkaly, her gezek iň tämiz arassaçylygy alýandygyňyzdan arkaýyn bolup bilersiňiz. Philips Sonicare maşgalasyna hoş geldiňiz!

## MÖHÜM HOWPSUZLYK GÖZÜKDIRIJILERI

Bu önümi diňe onuň niýetlenilýän maksady üçin ulanyň. Önümi we onuň batareýalaryny hem-de esbaplaryny ulanmazdan ozal, şu maglumaty üns bilen okaň hem-de geljekde gollanmak üçin ýygnap goýuň. Nädogry ulanmak howplara ýa-da agyr şikeslere eltip bilýär.
Enjam bilen üpjün edilýän esbaplar dürli önümlerde dürli bolup biler.

## DUÝDURYŞLAR

- Zarýad beriş kabellerini, syýahat wagtynda zarýad bermek üçin çehollary we diwara dakylýan adapterleri suwdan uzakda saklaň.
- Zarýad beriş kabellerini, syýahat wagtynda zarýad bermek üçin çehollary we diwara dakylýan adapterleri arassalanyňyzdan soň toga dakmazdan öň olaryň doly gurandygyna göz ýetiriň.
- Enjamy çagalar, şeýle hem enjamy howpsuz görnüşde ulanmak boýunça gözükdirijiler berlen ýa-da howpsuz ulanmak boýunça gözegçilik astyndaky we degişli howplar özlerine mälim edilen ýagdaýynda fiziki, duýgurlyk ýa-da zehin ukyplary pes ýa-da tejribesi we bilimi bolmadyk şahslar hem ulanyp biler. Çagalar gözegçilik astynda däl wagty enjamda arassaçylyk we ulanyjy tarapyndan geçirilmäge degişli abatlaýyş işlerini geçirmeli däl.
- Çagalaryň önüm bilen oýnamazlygyny üpjün etmek üçin olary gözegçilikde saklamaly.
- Arassalamak bölüminde başgaça görkezilmedik bolsa, önümiň haýsydyr bir bölegini gap-gaç ýuwýan maşynda arassalamaň.
- Zarýad beriş kabellerini, syýahat wagtynda zarýad bermek üçin çehollary we diwara dakylýan adapterleri açyk howada ýa-da gyzdyrylýan üstleriň ýakynynda ulanmaň.
- Diňe hakyky Philips esbaplaryny ýa-da sarp ediş materiallaryny ulanyň, eger üpjün edilen bolsa, diňe hakyky USB kabelini, USB tok üpjünçilik enjamyny ýa-da USB-däl tok üpjünçilik enjamyny ulanyň.
- Eger zarýad beriş kabeline, syýahat wagtynda zarýad bermek üçin çehola ýa-da diwara dakylýan adaptere zeper ýeten bolsa, ony ulanmagy bes ediň.
- Nasadkany her 3 aýdan ýa-da könelme alamatlary ýüze çyksa, ondan hem ir çalşyryň. Gyllary mynjyran ýa-da eplenen çotga nasadkasyny ulanmagy bes ediň.

- Ulanmagyň maksimum beýikligi 4500 metrdir.
- Tutawajy, esasanam çotga nasadkanyň birikmesini ýuwup durlaň. Rezin dykyzlandyrmanyň töweregini emaý bilen arassalaň.
- Syýahat çeholyna salmazdan öň, nasadkanyň we diş çotgasynyň gurudygyny anyklaň.
- Düzüminde efir ýaglary ýa-da kokos ýagy bar bolan önümler bilen gönümel galtaşdyrmaň. Galtaşma gyllaryň gopmagyna eltip biler.
- Bu enjamda ulanyjynyň tehniki hyzmat edip biljek şaýlary ýokdur. Eger enjama zeper ýetse, ony ulanmagy bes ediň we ýurduňyzdaky Müşderi goldawy merkezine ýüz tutuň.
- Philips önümleriniň düzümindäki REACH maddalary barada maglumaty www.philips.com/REACH salgysynda tapmak bolar
- Bu hojalyk enjamy diňe dişleri we diş etini arassalamak üçin niýetlenilýär.

## LUKMANÇYLYK DUÝDURYŞLARY

- Eger ulanyşdan soň çendenaşa ganama ýüze çyksa, ganama ulanyşdan soň dowam etse ýa-da bimazalyk ýa-da agyry duýsaňyz, enjamy ulanmagy bes ediň we diş lukmanyňyz/lukman bilen maslahatlaşyň.
- Eger size kardiostimulýator ýa-da başga bir implant enjam goýlan bolsa, ulanmazdan öň lukmanyňyza ýa-da implant enjamyň öndürijisine ýüz tutuň.
- Bu önüm şahsy ideg enjamy bolup, stomatologik klinikada ýa-da edarada birnäçe näsagda ulanmak üçin niýetlenilmeýär.

## BATAREÝIŇ HOWPSUZLYGY BOÝUNÇA GÖZÜKDIRIJILER

- Bu enjamda diňe hünärli işgärler tarapyndan aýrylmaly ýa-da çalşylmaly çalşyryp bolýan batareýler bar. Batareýany çalşyrmak bilen baglanyşykly maglumatlary **www.philips.com/support** salgysyndan tapyp bilersiňiz.
- Diňe hakyky Philips esbaplaryny we sarp ediş materiallaryny ulanyň.
- Diňe Philips WAA1001, WAA2001, (100 -240V~; 50/60Hz; 3,5W) giriş derejeleri we (5V hemişelik tok; 2,5W) çykyş derejeleri bolan howpsuzlygy tassyklanan diwar adapterleri bilen zarýad beriň. Tassyklanylan adapterleriň sanawyny görmek üçin serediň philips.com/support.
- Önümi we batareýleri otdan uzakda saklaň we olary günüň göni düşýän şöhlesine ýa-da ýokary temperaturalara sezewar etmäň.
- Eger önüm adatdan daşary gyzsa ýa-da ys çykarsa, onuň reňki üýtgese ýa-da zarýad almagy üçin adatdakysyndan köp wagt gerek bolsa, onda önümi ulanmagy we oňa zarýad bermegi bes ediň we Philips-e ýüz tutuň.
- Önümleri we olaryň batareýlerini mikrotolkunly ojaklaryň ýa-da induksiýaly ojaklaryň içine salmaň.

- Batareýleriň gyzmagynyň ýa-da zäherli ýa-da howply maddalary çykarmagynyň öňüni almak üçin önümi ýa-da batareýleri açmaň, olarda üýtgeşme etmäň, olary deşmäň ýa-da olara zeper ýetirmäň. Batareýlerde gysga utgaşma etmäň, olara aşa zarýad bermäň ýa-da ters tarapdan zarýad bermäň.
- Enjamyň ýa-da batareýanyň hyzmat ediş möhleti gutaranda, enjam talabalaýyk görnüşde zyňylmalydyr; Gaýtadan işlemek baradaky bölüme serediň.
- Önüme 0 °C bilen 40 °C temperatura aralygynda zarýad beriň we şol aralykda ulanyň.
- Batareýlere zeper ýeten bolsa ýa-da olardan suwuklyk syzyp çykýan bolsa, onuň derä ýa-da gözlere galtaşmagyndan gaça duruň. Şeýle ýagdaý bolup geçse, dessine suw bilen oňat edip ýuwuň we lukmançylyk kömegini alyň.
- Batareýleri elläniňizde elleriňiziň, önümiň we batareýleriň gurudygyna göz ýetiriň.
- Batareýalar aýrylanyndan soň olarda tötänleýin gysga utgaşmanyň emele gelmeginiň öňüni almak üçin batareýanyň klemmalarynyň metal zada (mysal üçin, teňňeler, saç tokalary, ýüzükler) galtaşmagyna ýol bermäň. Batareýalaryň daşyna alýumin folga oramaň. Batareýleri zibile zyňmazdan ozal olaryň klemmalaryna ýelmeşýän plýonka ýelmäň ýa-da batareýleri plastik haltajyga salyň.
- Bu enjamda zarýad berip bolýan litiý-ion batareýjik bar. TÄZEDEN DIKELDIŞE BERILMELI ÝA-DA TALABALAÝYK ZYŇYLMALY.
- Önüm zibile zyňlanynda, içinde ornaşdyrylan zarýad berilýän batareýi hünärmen tarapyndan aýrylmaly. Ornaşdyrylan zarýad berilýän batareýi aýyrmak boýunça gözükdirijileri **www.philips.com/support** salgysynda tapyp bolýar.

## Saklamagyň we daşamagyň şertleri

Temperatura (Daşalanynda we ammarda saklananda) -20 °C bilen 60 °C (-4 °F bilen 140 °F) arasynda

## Elektromagnit meýdanlary (EMF)

Bu Phillips enjamy elektromagnit meýdanlaryna sezewar bolmak bilen baglanyşykly hereket edýän ähli standartlara we düzgünnamalara laýyk gelýär.

## Radio enjam direktiwasy

Şunlukda, Philips radioenjam görnüşi (Bluetooth®, NFC) bilen enjamlaşdyrylan elektrikli diş çotgalarynyň 2014/53/EU Direktiwasyny berjaý edýändigini yglan edýär.

- Degişli önümlerdäki Bluetooth radioýygylyk interfeýsi 2,4 GHz ýygylykda işleýär.
- Bluetooth enjamynyň maksimal çykyş kuwwatlygy 3 dBm.
- Degişli önümlerdäki NFC radioýygylyk interfeýsi 13,56 MHz ýygylykda işleýär.
- Enjamyň geçirýän maksimal RÝ kuwwatlygy 30,16 dBm.

ÝB-niň laýyklyk deklarasiýasynyň doly teksti şu aşakdaky internet salgysynda elýeterlidir: **www.philips.com/support**

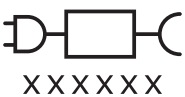
Bellik: Dürli modelleriň aýratynlyklary dürlüçe bolup bilýär. Käbir modeller Bluetooth ýa-da NFC bilen enjamlaşdyrylmadyk bolup biler.

## ULANYLÝAN NYŞANLARYŇ SANAWY

Önümde şu aşakdaky simwollaryň görünmegi mümkin:



Bu nyşan enjamy ulanmazdan ozal ulanyş gözükdirijilerini okaň diýmegi aňladýar.




Eger üpjün edilen bolsa, aýryp bolýan tok üpjünçilik enjamy. "xxxxxx" ulanmak üçin makullanan tok üpjünçilik enjamynyň model belgisini görkezýär.

### Niýetlenilýän ulanyş

Bu Sonicare elektrikli diş çotgasy dişiň çüýremegini azaltmak we agyz saglygyny saklamak maksady bilen, dişlerdäki daşy hem-de iýmit galyndylaryny aýyrmaklyga niýetlenilýär. Bu Sonicare elektrikli diş çotgasy diňe öýde ulanmaklyga niýetlenilýär. Çagalaryň ulanmagy ulularyň gözegçiligi astynda bolmalydyr.

## Philips Sonicare enjamyňyz (Şek. 1)

1 Premium All-in-One nasadkasy (A3)
2 BrushSync simwoly
3 Tutawaç
4 Aç/öçür düwmesi
5 Tassyklaýyş düwmesi
6 Displeý
7 Çotgalama barada seslenme çyrasy
8 USB-A zarýad beriş kabeli
9 Durnuklylyk üçin plastik şaýba
10 Zarýad beriş bazasy
11 Zarýad beriş syýahat çeholy
12 Zarýad bermeýän syýahat çeholy

Bellik: Gutynyň içindäki zatlar satyn alnan modele görä dürlüçe bolup biler.

## Programma umumy syn

## Programmanyň aýratynlyklary

"Sonicare" programmasy diş çotgaňyzdaky akylly datçiklerden çotgalama endikleriňiz barada maglumatlary ýygnaýar, soňra agyz idegi endigiňizi gowulandyrmak üçin seslenme we peýdaly maslahatlary berýär, şol sanda:

- Sonicare diş çotgasynyň sazlamalaryny laýyklamak
  - Ileri tutulýan dessine seslenmäňizi saýlamak
  - Çotgalama ýygjamlygyňyzy düzmek
  - Çotgalama tertibiňizi üýtgetmek
- Çotgalama seansyňyzyň dowamynda çotgalama täriňiz barada şol wagtyň özünde seslenme almak
- Agyz saglygyňyza ideg hereketleriňiziň hemmesini, şol sanda çotgalamagy, diş ýüpi bilen arassalamagy, agzy çaýkamagy we dili arassalamagy yzarlamak
- Agyz saglygyňyzy gowulandyrmak üçin şahsylaşdyrylan tärleri we maslahatlary almak
- Wagtyň geçmegi bilen dişleriňizi çotgalama we agyz saglygyňyza ideg endikleriňizi görmek
- Çotgaňyzyň ujuny çalyşmak barada ýatlatmalary almak
- Iň täze aýratynlyklar we wersiýa beýgeltmeleri barada habarly bolmak

Agzyňyza ideg endigiňizi gowulandyrmak maksady bilen jikme-jik gözden geçirişi we doly çotgalama taryhyňyzy görmek üçin Sonicare programmasyna giriň.

Sonicare programmasy mobil telefonlaryň giň gerimi bilen sazlaşykly işleýär. Sonicare programmasyny ulanyp başlamak üçin:

## Sonicare programmasy – Ulanmaga başlamak

1. Sonicare programmasyny telefonyňyza göçürip alyň.
2. Telefonyňyzda Bluetooth açylandygyny anyklaň.
3. Diş çotgaňyzy Sonicare programmasy bilen jübütlemek üçin Sonicare programmasyny açyň we telefonyňyzyň ekranyndaky gözükdirijileri berjaý ediň.
4. Sonicare programmasy arkaly hasabyňyza giriň.

Bellik: "Sonicare" programmasyny ilkinji gezek programma dükanyndan göçürip alanyňyzda, sizde iň soňky wersiýasy bolar, şonuň üçin şol wagt täzelenmeler zerur bolmaýar. Şeýle-de bolsa, diş çotgasy ýa-da Sonicare programmasy üçin täzelenmeler bar bolsa, şol täzelenmeleri tamamlamak üçin size habar berler.

Programmada iň ýerlikli tejribe üçin:
- Wagtly-wagtyna sinhronlaň. Diş çotgasyny wagtly-wagtyna programma bilen sinhronlasaňyz, agyz saglygy idegiňizi gowulandyrmaga kömek edýän hakyky wagtly peýdaly maslahatlary alarsyňyz.
- Optimal maglumat geçiriş üçin, telefonyňyzy diş çotgaňyzyň golaýynda saklaň.
- Sonicare programmasyny ulanýan wagtyňyz telefonyňyzda Bluetooth açykdygyna göz ýetiriň, ol diş çotgaňyzyň programmadaky çotgalama maglumatlaryny geçirmegine we täzelemegine mümkinçilik berýär.

Bellik: Çotgalama maglumatlaryňyzy ýygnamak üçin Sonicare programmasynyň açyk bolmagy hökman däl. Diş çotgaňyz maglumatlary saklaýar we olary programma sinhronlaýar.

**Awtomatik sinhronlamak üçin:** Programmany sazlaýarkaňyz, ýerleşiş rugsadyny beriň. Ýerleşiş rugsadyny bermek arkaly, telefonyňyz diş çotgaňyza birikme çägine girende muny bilýär we çotgalama maglumatyňyzy programmada täzelendirip, iň täze çintgemeleri we maslahatlary üpjün edip bilýär.
**El bilen sinhronlamak üçin:** Çotgalama endikleriňizi we şahsylaşdyrylan tärleriňizi täzelenen ýagdaýda saklamak üçin diş çotgaňyzy azyndan iki hepdede bir gezek Sonicare programmasy bilen birikdiriň.
Çotgalama maglumatyňyzyň näme üçin ýygnalýandygy barada soraglaryňyz bar bolsa, programmany sazlamak prosesiniň dowamynda elýeterli bolýan Philips Dental Gizlinlik bildirişini hökman gözden geçiriň.

## Ulanmaga başlamak

## Çotganyň ujuny dakmak



1 Gyllar tutawajyň öň tarapy bilen bir ugra seredip durar ýaly edip, nasadkany deňläň.



2 Nasadkany metal walyň üstüne ol aňryk baryp direýänçä dözümli basyň.

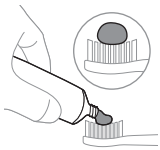
3 Sonicare Smart çotga ujy diş çotgaňyza dakylanynda diş çotgasy çotganyň ujunyp galan seanslaryny görkezýär hem-de bellenen iş tertibini we ýygjamlygy awtomatik usulda ulanýar.

Bellik: Nasadka bilen tutawajyň arasynda çalaja boşluk görmek adaty ýagdaýdyr.

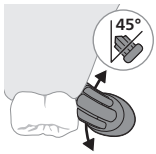
## Philips Sonicare diş çotgaňyzy ulanmak

Eger Sonicare diş çotgaňyzy birinji gezek ulanýan bolsaňyz, elektriksiz diş çotgasyny ulanýan wagtyňyzdakydan has köp titreme duýsaňyz, ol adaty ýagdaýdyr. Ilkinji gezek ulanýanlaryň gaty basyp ulanmagy adaty ýagdaýdyr. Diňe çalaja basyş ediň we diş çotgasynyň özüniň çotgalamagyna ýol beriň. Iň gowy tejribe üçin, aşakdaky diş çotgalama görkezmelerini berjaý ediň.
Täze Sonicare elektrikli diş çotgaňyza geçmegiňize kömegi deger ýaly, ilkibaşda 1-2 hepdeläp pes ýygjamlyk derejesini ulanyň, şondan soň has ýokary ýygjamlyk derejesine geçiň.

## Çotgalama görkezmeleri

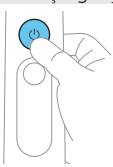


**1** Gyllary ölläň we üstüne azajyk diş pastasyny çalyň.




**2** Diş çotgasynyň gyllaryny çalaja (45 gradus burçda) dişlere ýerleşdiriň. Gyllar diş eti çyzygyna ýeter ýa-da ondan biraz geçer ýaly edip, dözümli basyň.

Bellik: Çotganyň ortasyny hemişe dişleriňize degrip saklaň.



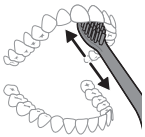
**3** Philips Sonicare diş çotgaňyzy işletmek üçin açýan/öçürýän düwmäni basyň.




**4** Has uzyn gyllar dişleriňiziň arasyna ýeter ýaly edip, nasadkany çalaja öňe-yza hereketi bilen dişleriň üstünde haýaljak, näzik hereketlendiriň. Bu hereketi çotgalama döwräňiziň dowamynda dowam ediň. Philips Sonicare netijeliligini aňryçäk derejä ýetirmek üçin çalaja basyş ediň we Philips Sonicare diş çotgasynyň siziň deregiňize çotgalamagyna ýol beriň.

Bellik: Gyllar çalaja hüżżerip durmalydyr. El bilen ulanylýan diş çotgasynda bolşy ýaly, gazalap çotgalamak maslahat berilmeýär.

Bellik: Dessine seslenme basyşy saýlananda juda köp basyş ulansaňyz, tutawajyň titremesiniň üýtgemegi we çotgalama barada seslenme çyrasynyň ýanyp-öçmegi arkaly size duýduryş berler.



5 Öňdäki dişleriň iç ýüzlerini arassalamak üçin, çotganyň tutawajyny ýarym ýokaryk egiň we her dişe birnäçe dik örtüşýän çotgalama urgusyny ediň.
6 Çotgalamagyň bir döwresini gutaranyňyzdan soň, dişleriň çeýneýän we tegmil emele gelýän ýerlerini çotgalamak üçin goşmaça wagt sarp edip bilersiňiz. Eger isleseňiz, diş çotgasyny işledip ýa-da öçürip, diliňizi hem çotgalap bilersiňiz.

Bellik: Philips Sonicare diş çotgaňyzy ortodontik skobalarda (nasadka skobada ulanylanda çalt könelýär) we diş dikeldişlerinde (plombalar, täçler, winirler) ulanmak howpsuzdyr.

## Diş çotgasynyň interfeýsi

Sonicare diş çotgaňyzda menýu opsiýalaryna gezim üçin iki düwme we ekranda gaýdyrylmagy anyklap bilýän displeý bar.
**A- Açýan/öçürýän düwme**: Çotgalamagy açýar we sägindirýär
**B- Tassyklaýyş düwmesi**: Tassyklaýyş düwmesi bilen displeýde saýlawyňyzy tassyklaýar
**C- Üstünde gaýdyrylýan ekran**: Diş çotgaňyzdaky displeý üstünde çepe we saga gaýdyrylmagyna reaksiýa berip bilýär




Sonicare diş çotgasyny satyn alanyňyzdan soň ýa-da zawod sazlamalaryna gaýtarylandan soň ilkinji gezek ulananyňyzda, ekranda aşakdaky opsiýalary görersiňiz.

## Birinji gezek sazlamak

Philips Sonicare diş çotgasyny ilkinji gezek ýokary göterenińizde onuň displeýi (ýeterlik batareý bilen) oýanýar. Ilkinji görjek ekranyňyzda dil opsiýalary görkezilýär, iňlis dili deslapdan saýlanan ýagdaýda bolýar. Başga dil saýlawlaryny gözden geçirmek üçin çepe ýa-da saga gaýdyryp bilersiňiz.

Bellik: Diş çotgasyny oýarmak üçin Açmak/Sägindirmek ýa-da Saýlamak düwmesini basmaly bolmagyňyz mümkin.

Bellik: Enjamyňyzy ulanyp başlamazdan öň oňa doly zarýad bermegiňizi maslahat berýäris. Eger diş çotgaňyzyň batareýi bütinleý boş bolsa (0%), ol "batareý boş" ekranyny görkezer we öçer ("Batareýiň ýagdaýy" bölümine serediň). Diş çotgasyny oýarmak üçin Açmak/Sägindirmek ýa-da Saýlamak düwmesini basmaklyk bäş sany sesli duýduryşyň iki toplumyny emele getirer. Birinji gezek sazlamak bilen dowam edip bilmersiňiz; enjam gaýtadan öçmezden öň diňe batareýiň boşdugyny görkezýän ekrany görersiňiz.

## Ileri tutulýan dili saýlamak

Dil opsiýalarynyň birinden beýlekisine geçmek üçin çepe gaýdyryň we ileri tutýan diliňiz görkezileninde Tassyklaýyş düwmesini basyň. Öňki opsiýalaryň birinden beýlekisine geçmek üçin saga gaýdyryň.

## Displeýiňizde gezim

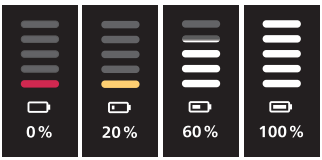
Sonicare diş çotgaňyzda üstünde gaýdyryp bolýan displeý bolup, onda çotganyň hemme elýeterli aýratynlyklaryny we bähbitlerini yzarlamaga kömek edýän menýu ulgamy bar.
Displeýde gezim üçin şu ädimleri ýerine ýetiriň:




1 Dili saýlaň.

Bellik: Goşmaça diller saýlamak üçin elýeterli bolup biler.

Bellik: Bu gollanmada görkezilen suratlar we ekran mysallary görkezme maksady bilen iňlis dilinde görkezilýär. Enjamyň ekranynda enjam sazlamalarynda saýlan diliňizde tekst görkeziler.




2 Ekranda "Hoş geldiňiz" animasiýasy peýda bolýar, ondan soň "Batareýiň ýagdaýy" ekrany peýda bolýar.




3 Şondan soň displeýde esasy menýu saýlawy görkeziler.




Bellik: Birinji gezek sazlanýan wagty akylly çotga ujy tutawaja dakylan bolsa, enjam ilki "Batareýiň ýagdaýy" ekranyny görkezer. Şondan soň ol esasy menýu geçmezden öň çotganyň ujunyň galan seanslarynyň ekranyny görkezer. Çotganyň ujunyň ýagdaýyna baglylykda, ekranda "Çotganyň täze ujy" gutlag animasiýasy hem görkezilmegi mümkin.

## Esasy menýu

Esasy menýu salgylanylanda, bu diş çotgaňyz ilkinji gezek oýarylanynda elýeterli menýu opsiýalarynyň iň ýokary derejesine salgylanýar. Esasy menýuda Iş tertibi, Ýygjamlyk, Dessine seslenme we Sazlamalar ýaly opsiýalar bolar.




## Saýlaw menýusy

Esasy menýuda ilkibaşdaky saýlawyňyzy tassyklaanyňyzdan soň saýlaw menýusy peýda bolar. Görkezilýän saýlawlar esasy menýuda saýlan kategoriýaňyza görä bolýar.

Bellik: Saýlaw menýusynda dürli iş tertipleri we ýygjamlyklar ýaly opsiýalar, şeýle hem Basyş we Gazaw barada seslenme ýaly Dessine seslenme opsiýalary bolýar.

Saýlaw menýusynda gezimiň mysaly aşakdaky ädimlerde görkezilýär:




1 Esasy menýudan Iş tertibi ekranyna gitmek üçin çepe ýa-da saga gaýdyryň.




2 Iş tertibinde iş tertipleriniň saýlaw menýusyna girmek üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň.




3 Ekranyň iň ýokarsyndaky sag çüňkdäki barlag bellijegi şol wagtdaky saýlanan iş tertibini görkezýär.

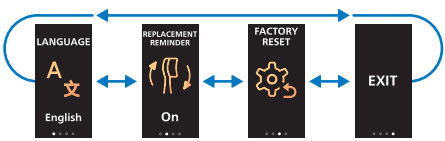


4 Elýeterli iş tertiplerine göz gezdirmek üçin gaýdyryň. Sonicare çotgasynyň hemme uçlary her bir iş tertibinde işleýär.
5 Iş tertibini saýlamak üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň. Gök reňkli barlag bellijegi saýlawyňyzy tassyklaýar we sizi esasy menýu gaýtaryp eltýär.
6 Hiç hili üýtgetmezden çykmak üçin saýlaw menýusynda Çykmak düwmesini saýlaň.
7 Saýlanan iş tertibi "Iş tertibi" ekranynda peýda bolýar.

Bellik: Sazlamalarda tabyn menýu saýlawlary elýeterli bolup durýar. Bu opsiýalara girmek üçin aşakdaky ädimleri berjaý ediň:




1 Esasy menýu ekranynda Sazlamalary saýlaň.



**2** Sazlamalaryň saýlaw menýusynda Dil, Çalşyrmagy ýatladyjy ýa-da Zawod sazlamalaryna gaýtarmak ýaly opsiýalary saýlamak üçin gaýdyryň.

## Tertipler

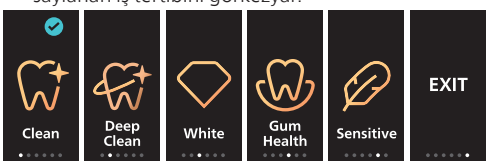
Sonicare diş çotgaňyzda alty dürli iş tertibine çenli bar. Sonicare diş çotgaňyzy oýaranyňyzdan soň ol deslapdan saýlanan görnüşde Iş tertipleri ekranyny açýar.
Isleýän iş tertibiňizi elde saýlamak üçin aşakdaky ädimleri berjaý ediň:




1 Esasy menýudan Iş tertibi ekranyna gitmek üçin çepe ýa-da saga gaýdyryň.




2 Iş tertibinde iş tertipleriniň saýlaw menýusyna girmek üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň.
3 Ekranyň iň ýokarsyndaky sag çüňkdäki barlag bellijegi şol wagtdaky saýlanan iş tertibini görkezýär.



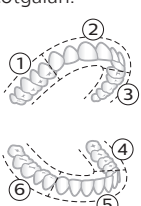

4 Elýeterli iş tertiplerine göz gezdirmek üçin gaýdyryň. Sonicare çotgasynyň hemme uçlary her bir iş tertibinde işleýär.

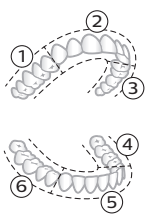


5 Iş tertibini saýlamak üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň. Gök reňkli barlag bellijegi saýlawyňyzy tassyklaýar we sizi esasy menýu gaýtaryp eltýär.
6 Saýlanan iş tertibi "Iş tertibi" ekranynda peýda bolýar.

**7** Iş tertiplerini üýtgetmezden çykmak üçin saýlaw menýusynda Çykmak düwmesini saýlaň.

Bellik: Hemişe BrushSync tehnologiýasyna eýe hakyky Sonicare çotga uçlaryny ulanyň, sebäbi olar Sonicare diş çotgasynda her bir iş tertibi bilen işlemäge niýetlenilýär.

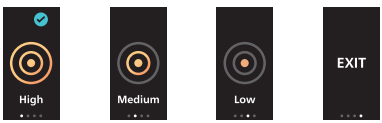
| Tertipler | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Iş tertibiniň suraty** |  |  |  |
| **Ýeňillikler** | Daş aýyrmak | Dişdäki saryny aýyrmak | Daş we üst tegmiller aýyrmak |
| **Maslahat berilýän ýygjamlyk derejesi** | Ýokary | Ýokary | Ýokary |
| **Jemi çotgalama wagty** | 2 minut | 3 minut | 2 minut we 40 sekunt |
| **Çotgalaýyş usuly** | Her segmenti 20 sekunt çotgalaň. | Her segmenti 30 sekunt çotgalaň. | Her bir segmenti 20 sekuntlap çotgalaň, soňra 2-nji we 5-nji segmentleriň hersini 20 sekuntlap çotgalaň.<br> |

| Tertipler | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Iş tertibiniň suraty** |  |  |
| **Ýeňillikler** | Daş aýyrmak we diş eti massaży | Duýgur dişler we diş etleri üçin inňän mylaýym tertip |
| **Maslahat berilýän ýygjamlyk derejesi** | Ýokary | Pes |
| **Jemi çotgalama wagty** | 3 minut we 20 sekunt | 2 minut |
| **Çotgalaýyş usuly** | Her bir segmenti 20 sekuntlap çotgalaň, soňra 1, 3, 4 we 6-njy segmentleriň hersini 20 sekuntlap çotgalaň.<br> | Her segmenti 20 sekunt çotgalaň. |

## Ýygjamlyklar

Sonicare diş çotgamyzda üç ýygjamlyk sazlamasy bar: Ýokary, Orta we Pes. Ýygjamlygy el bilen üýtgetmek üçin:

1. Esasy menýudan Ýygjamlyk ekranyna gitmek üçin çepe ýa-da saga gaýdyryň.
2. Ýygjamlyk ekranynda ýygjamlygy saýlaw menýusyna girmek üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň.
3. Ekranyň iň ýokarsyndaky sag çüňkdäki barlag bellijegi şol wagtdaky saýlanan ýygjamlygy görkezýär.
4. Elýeterli ýygjamlyklara göz gezdirmek üçin gaýdyryň.
5. Ýygjamlygy saýlamak üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň. Gök reňkli barlag bellijegi saýlawyňyzy tassyklaýar we sizi esasy menýu gaýtaryp eltýär.
6. Saýlanan ýygjamlyk "Ýygjamlyk" ekranynda peýda bolýar.
7. Ýygjamlyklary üýtgetmezden çykmak üçin saýlaw menýusynda Çykmak düwmesini saýlaň.




Bellik: Çotgalamaga başlamazdan öň ýa-da çotgalamagyň dowamynda Tassyklaýyş düwmesini basmak arkaly ýygjamlygy düzüp bolýar.

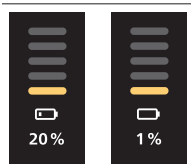
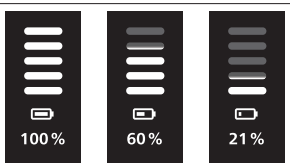
## Batareýa ýagdaýy

Bu Philips Sonicare diş çotgasy bir doly zarýad bilen 14 güne çenli wagtly-wagtynda çotgalamagy üpjün etmäge niýetlenilýär. Batareýiň derejesini görkezýän ekran displeýde gysga wagtlyk peýda bolar:

- Diş çotgasy oýarylanynda.
- Ol uky tertibine geçmezden öň, 30 sekuntlap hiç hili işjeňlik bolmasa.
- Diş çotgasy zarýad berijä goýlanynda we zarýad alyp başlanynda.

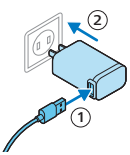
Bellik: Birinji gezek ulanmazdan öň batareýe doly zarýad bermek 24 sagada çenli wagt alyp biler, ýöne Sonicare diş çotgasy doly zarýad almanka ony ulanyp bilersiňiz.

### Batareýa ýagdaýy

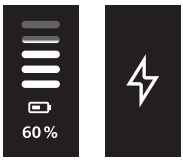
| Batareýiň ýagdaýyynyň görkezilişi | Batareýiň derejesi | Batareýiň ýagdaýyny aňladýan reňk |
|---|---|---|
|  | Batareý boş (Bäş gezek sesli duýduryşyň iki toplumy batareýiň boşdugyny aňladar) | Gyzyl (ýanyp-öçýär) |
|  | Pes | Sary |
|  | Ortadan doly derejä | White |

## Zarýad alýar

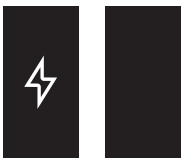
### Zarýad berijide zarýada goýmak




**1** Zarýad beriş esasynyň USB kabelini tok üpjünçilik enjamyna dakyň.



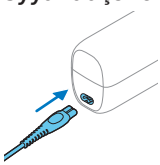

**2** Diş çotgasyny plastik örtügi ýokary seredýän ýagdaýda toga dakylgy zarýad beriş esasyna ýerleşdiriň. Batareýiň ýagdaýyny görkezýän ekran gysga wagtlyk peýda bolýar, soňra ýanyp-öçýän nyşanly zarýad beriş şekiljigine geçýär. Diş çotgasy zarýad bermegiň başlandygyny görkezmek üçin iki gezek sesli duýduryş berýär.



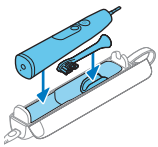
**3** Diş çotgasyny doly zarýad alýança zarýadnikde goýuň. Diş çotgasyna zarýad bermek tamamlananda displeý öçer.

Bellik: Batareýe doly zarýad bermek 24 sagada çenli wagt alyp biler, ýöne Philips Sonicare diş çotgasyny doly zarýad almazyndan öň ulanyp bilersiňiz.

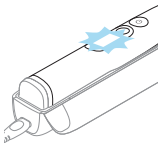
## Syýahat çeholy bilen zarýad bermek



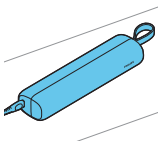
**1** Zarýad beriş kabelini syýahatda ulanylýan çehola we tok üpjünçilik enjamyna dakyň.



2 Diş çotgasyny syýahatda ulanylýan çehola ýerleşdiriň.



3 Batareýiň ýagdaýy zarýad beriş şekiljigi bilen displeýde peýda bolar, diş çotgasy zarýad bermegiň başlandygyny görkezmek üçin iki gezek sesli duýduryş berer.



4 Diş çotgasy doly zarýad alýança ony syýahatda ulanylýan çeholda goýuň. Diş çotgasyna zarýad bermek tamamlananda displeý öçer.

Bellik: Has durnukly durar ýal, syýahat çeholyny gapdallygyna ýerleşdiriň.

Bellik: Syýahatda ulanylýan çehol hemme modellerde bolmaýar.

## Dessine seslenmäňizi saýlaň

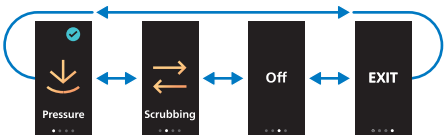
Sonicare diş çotgaňyz dişleri çotgalaýan wagtyňyz çotgalama täriňizi, şol sanda hereketleri we endikleri kämilleşdirmegiňize kömek edýän dessine seslenmäni üpjnü edýär. Tutawaçda bir wagtyň özünde seslenmäniň diňe bir görnüşini saýlap bolýar we çyraly halka saýlanan seslenmäni görkezýär.

Bellik: Sonicare programmasynyň içinde ähli seslenme netijeleriňizi, şol sanda tutawaçda saýlanmadyk netijeleriňizi hem görüp bilersiňiz.

**Diş çotgaňyzda bu aýratynlyklary işjeňleşdirmek üçin:**




1 Esasy menýudan Dessine seslenme ekranyna gitmek üçin çepe ýa-da saga gaýdyryň we Tassyklaýyş düwmesini basyň.

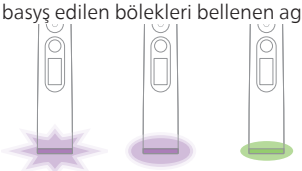



2 Saýlaw menýusynda dürli seslenme görnüşleriniň arasynda çepe ýa-da saga gaýdyryň we özüňize zerur dessine seslenme üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň.
3 Saýlan seslenmäniziň işjeňdigini tassyklamak üçin ekranda barlag bellijegi peýda bolýar.
4 Dessine seslenmäni üýtgetmezden çykmak üçin saýlaw menýusynda Çykmak düwmesini saýlaň.

Bellik: Başga bir dessine seslenmäni saýlasaňyz, şol dessine seslenme täze deslapdan saýlananyňyz bolar.

## Dessine seslenme: Basyş (9900 seriýasyndan başga)

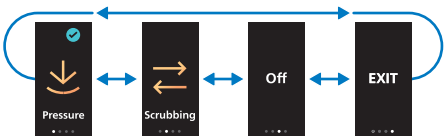
Bu dessine seslenme basyşyň dogry mukdary bilen çotgalamagyňyza kömek edýär. Dişleri çotgalaýan wagtyňyz çyraly halka näçe basyş ulanýandygyňyz barada dessine seslenme berýär. Basyşyň ýerlikli mukdary ulanylýan wagty ol ýaşyl reňkde ýanýar, juda gaty basylan ýagdaýynda mylaýym titremek bilen ol gitdigiçe güýçlenýän gyrmyzy reňke geçýär, ýeterlik basyş ulanmazdan ýokary-aşak hereketi ýerine ýetireniňizde ýuwaş-ýuwaşdan gyrmyzy reňke solýar. Seansyňyzyň ahyrynda tutawajyň displeýinde diňe uzak wagtlap artykmaç basyş edilen bölekleri bellenen agzyň kartasy görkezilýär.



Bu aýratynlyga girmek üçin:



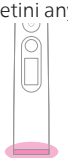

1 Esasy menýudan Dessine seslenme ekranyna gitmek üçin çepe ýa-da saga gaýdyryň we Tassyklaýyş düwmesini basyň. 8500/8000 seriýasy üçin deslapdan saýlanan dessine seslenme Basyş bolup durýar.



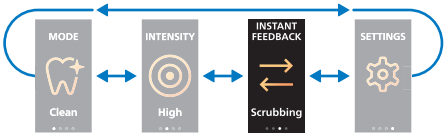

2 Bu dessine seslenmäni saýlamak üçin Basyş ekranyna gaýdyryň we Tassyklaýyş düwmesini basyň. Ekranyň iň ýokarsyndaky sag çüňkdäki barlag bellijegi şol wagtdaky saýlanan dessine seslenmäni görkezýär.

## Dessine seslenme: Gazamak

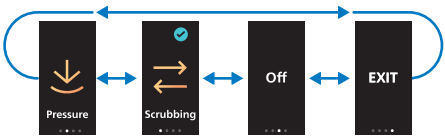
Sonicare diş çotgaňyz çotgalaýan wagtyňyz hereketleri ölçeýär we sürteme häsiýetini anyklaýar (optimal usul üçin çotgalama görkezmelerine serediň).



Gazamak barada seslenme işjeňleşdirileninde tutawajyň iň aşagyndaky çyraly halka gülgüne reňkde ýalpyldaýar we diş çotgasy gazamagy bes etmelidigini ýatlatmak üçin özüniň titreýşini üýtgedýär. Gazamagy bese edeniňizde çyraly halka öçýär.
Bu aýratynlygy açmak üçin:



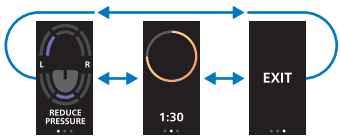

1 Esasy menýudan Dessine seslenme ekranyna gitmek üçin gaýdyryň we Tassyklaýyş düwmesini basyň.




2 Bu dessine seslenmäni saýlamak üçin Gazamaga çenli gaýdyryň we Tassyklaýyş düwmesini basyň. Ekranyň iň ýokarsyndaky sag çüňkdäki barlag bellijegi şol wagtdaky saýlanan dessine seslenmäni görkezýär.

Bellik: Gazamak barada dessine seslenme saýlanan bolsa, çotgalaýan wagtyňyz artykmaç basyş ulanylan ýagdaýynda basyş kartasyny görmegiňiz mümkin.

## Çotgalanandan soňky seslenme




Dişleri çotgalamak sägindirileninde ýa-da tamamlananda birinji ekran displeýde peýda bolýar. Emma, bu artykmaç basyşyň ýüze çykarylmagy şertine bagly bolup duryar.

Bellik: Agzyň kartasy peýda bolmazdan öň dişleriňizi azyndan 30 sekuntlap çotgalamaly.

## Çotgalanandan soňky seslenme: Basyş




Agzyňyzyň islendik ýerine uzak wagtlap (yzygider 5 sekunt) aşa basyş etseňiz, agzyň kartasynda şol bölek gyrmyzy reňkde görkeziler. Bu, çotganyň başyny dişleriňize we diş etiňize has emaý bilen masmalydygyňyzy ýatladýar. Juda gaty basmaklyk netijeliligi peseldýär we çotganyň ujunyň has çalt könelmegine eltýär. Agzyň kartasyndaky küljümek reňkli ýer ýerlikli ýa-da pes basyşy görkezýär.

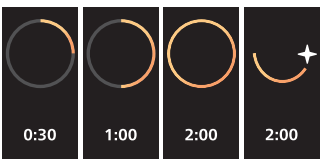
Bellik: Diňe azyndan bir bölekde uzak wagtlap juda köp basyş ulanan ýagdaýyňyzda çotgalanandan soňky basyşyň agyz kartasy peýda bolar. Eger (uzak wagtlap) artykmaç basyş ýüze çykmasa, çotgalanandan soňky basyş barada seslenme görkezilmez.

Bellik: Netijeleriňizi Sonicare programmasynda hem görüp bilersiňiz.

## Çotgalanandan soňky seslenme: Dowamlylyk

Displeýde dişleriňizi näçe wagtlap çotgalandygyňyz görkezilýär, tegelek bolsa çotgalama seansyňyzyň öňegidişligini görkezýär. Çotgalama seansy tamamlananda displeýde doly tegelek görkeziler.

Bellik: Çotgalamagyň dowamlylygy saýlan iş tertibiňize görä üýtgäp biler.



## BrushSync tehnologiýasy



BrushSync tehnologiýasy nasadkanyň mikroçip ulanýan tutawaç bilen aragatnaşyk etmegine mümkinçilik berýär. Nasadkanyň aşagyndaky simwoly onuň şu tehnologiýa bilen enjamlaşdyrylandygyny görkezýär. BrushSync tehnologiýasy şu mümkinçiligi berýär:

- Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş
- BrushSync tertibi jübütlemesi

Philips Sonicare size BrushSync tehnologiýasy bar bolan köp dürli akylly nasadkalary hödürleýär. Diş çotgasy nasadkalarynyň doly assortimentine göz gezdirmek we özüňize iň laýyk nasadkany tapmak üçin, goşmaça maglumat alar ýaly **www.philips.com/toothbrush-heads** salgysyna gidiň.

### BrushSync tertibi jübütlemesi

BrushSync tehnologiýasy bar bolan Sonicare çotga uçlary tutawaç bilen aragatnaşyk edýän hem-de ony maslahat berilýän tertip we ýygjamlyk bilen jübütleýän mikroçip bilen enjamlaşdyrylandyr. BrushSync tehnologiýasy bar bolan çotga uçlarynyň aglabasy Clean tertibine awtomatik usulda jübütlener. Belli bir ýeňillikleri bar bolan nasadkalar degişli tertip bilen jübütlener (elýeterli bolanda), mysallara şular degişlidir:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health tertibi
- W3 Premium White ýa-da W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White tertibi
- S2 Sensitive: Sensitive tertibi

Bellik: Maslahat berilýän sazlamadan iş tertibini/ýygjamlygy üýtgetmegi saýlasaňyz, çotganyň ujy şol saýlan sazlamaňyzy soňraky çotgalama seanslaryňyzda ýadynda saklar.

## Çotganyň ujunyň hyzmat ömri

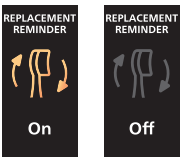


Hakyky Sonicare akylly çotga ujuny Sonicare diş çotgaňyza birinji gezek dakanyňyzda çotganyň ujuny çalşyrmaklyk maslahat berilýänçä displeýde galan çotgalama seanslarynyň sany bolan 180 görkeziler. Çotganyň ujunyň galan seanslarynyň sany 0-a düşeninde "Replace Brush Head -1" (Çotganyň ujuny çalşyryň -1) haty görkeziler. Bu hat ulanyja çotganyň ujuny çalşyrmalydygyny ýatladýar.

Bellik: Ýerlikli netijeleri almak üçin Sonicare çotgalarynyň ujuny her 3 aýdan çalşyryň. Diňe Philips Sonicare ätiýaçlyk nasadkalaryny ulanyň.

## Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş

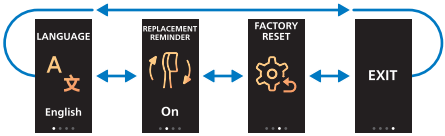
Sonicare diş çotgaňyz çotganyň ujunyň könelmegini yzarlaýan BrushSync tehnologiýasy bilen enjamlaşdyrylan. Çotganyň ujunyň galan seanslarynyň sany 0-a düşeninde çotganyň ujuny çalşyrmalydygy barada ýatlatma size habar berer. Bu aýratynlyk dişleriňize iň gowy arassalamagy we idegi üpjün etmekligi kepillendirýär.



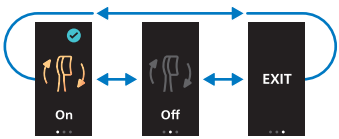

Çotganyň ujuny çalşyrmalydygy barada ýatlatma funksiýasy deslapdan saýlanan ýagdaýda işledilen bolýar Sonicare diş çotgaňyzda bu aýratynlygy el bilen açmak ýa-da öçürmek üçin aşakdaky ädimleri berjaý ediň:




1 Esasy menýudan Sazlamalar ekranyna gitmek üçin çepe ýa-da saga gaýdyryň.
2 Sazlamalar ekranynda saýlaw menýusyna girmek üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň.




3 Çalşyrmagy ýatlatma ekranyna çenli gaýdyryň we Tassyklaýyş düwmesini basyň. Ekranyň iň ýokarsyndaky sag çüňkdäki barlag bellijegi şol wagtdaky saýlawy görkezýär.

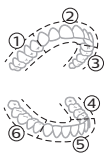



4 Açmak/Öçürmek ýa-da Çykmak üçin gaýdyryň.

5 Saýlawyňyzy amala aşyrmak üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň. Gök reňkli barlag bellijegi saýlawyňyzy tassyklaýar we sizi Sazlamalar tabyn menýusyna gaýtaryp eltýär. Esasy menýu dolanmak üçin Çykmak düwmesini saýlaň.

Bellik: Bu aýratynlyk diňe BrushSync tehnologiýasy bar bolan Philips Sonicare akylly nasadkalarynda işleýär.

## BrushPacer




BrushPacer çotgalama wagtyny agzyň 6 sany deň bölegine bölýär we titremede gysga säginme arkaly indiki zolaga geçmeli wagtyňyzy görkezýär. Diş çotgasy çotgalama seansynyň ahyrynda awtomatik durýar.

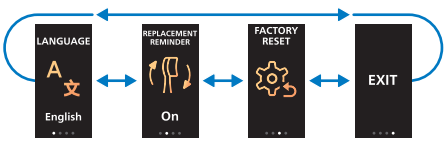
# Sazlamalar

## Zawoda sazlamalaryna täzeden düzmek

Hemme sazlamalary täzeden düzmek we Sonicare diş çotgasynyň asyl zawod sazlamalaryny dikeltmek üçin aşakdaky ädimleri berjaý ediň:




1 Esasy menýudan sazlamalar ekranyna gitmek üçin gaýdyryň.
2 Sazlamalar ekranynda Tassyklaýyş düwmesine basyň.




3 Displeý zawod sazlamalaryna täzeden düzmek ekranyna barýança çepe ýa-da saga gaýdyryň. Saýlawyňyzy tassyklamak üçin Tassyklaýyş düwmesini basyň.



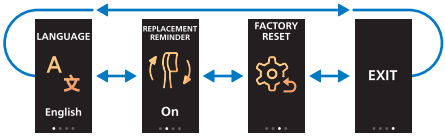

4 “Are you sure?” (Anykmy?) hatly ekran peýda bolýar.
5 "Yes" (Hawa) ýa-da "No" (Ýok) saýlamak üçin çepe ýa-da saga gaýdyryň (Zawod sazlamalaryna täzeden düzmegi ýatyrmak üçin Çykmak ekrany hem elýeterli). Eger “Yes” (Hawa) saýlanylsa, zawod sazlamalaryna täzeden düzmegiň ýagdaýyny görkezýän ekran peýda bolar.
6 Displeýde isleýän diliňizi saýlamagyňyz soralanynda zawod sazlamalaryna täzeden düzmegiň üstünlikli bolandygyny bilersiňiz.

## Dil

Diş çotgaňyzyň deslapdan saýlanan dili iňlis dili bolup durýar. Displeýiňiziň dilini üýtgetmek üçin:




1 Esasy menýudan Sazlamalar ekranyna gaýdyryň.




2 Dilleriň saýlaw menýusyna girmek üçin Sazlamalar ekranynda Tassyklaýyş düwmesini basyň.




3 Ekranyň iň ýokarsyndaky sag çüňkdäki barlag bellijegi şol wagtdaky saýlanan dili görkezýär.
4 Elýeterli dillere göz gezdirmek üçin gaýdyryň.
5 Islän diliňizi saýlamak üçin Tassyklaýyş düwmesine basyň. Barlag bellijegi saýlawyňyzy tassyklaýar we sizi esasy menýu gaýtaryp eltýär. Hiç hili üýtgetmezden çykmak üçin saýlaw menýusynda Çykmak düwmesini saýlaň.
6 Saýlanan dil "Dil" ekranynda peýda bolýar.

## Goşmaça aýratynlyklar

### SmarTimer

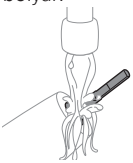
SmarTimer çotgalama seansynyň ahyrynda diş çotgasyny awtomatik öçürmek arkaly, çotgalama döwräniziň tamamlanandygyny görkezýär. Diş lukmanlary günde iki gezek azyndan 2 minutlap çotgalamagy maslahat berýär.

Bellik: Çotgalama seansyna başlanyňyzdan soň açýan/öçürýän düwmäni bassaňyz, diş çotgasy sägindiriler. 30 sekuntlyk säginmeden soň SmarTimer nol edilýär.

# Arassalamak

## Çotganyň ujy we diş çotgasy

Çotganyň uçlaryny we diş çotgasyny ýyly suwda ýuwmak arkaly arassalap bolýar.



1 Çotganyň ujuny diş çotgasyndan aýryň we gowy edip ýuwuň.
2 Tutuş diş çotgasyny, esasanam, çotganyň ujunyň birikmesini ýuwuň. Rezin dykyzlandyrmanyň töweregini emaý bilen arassalaň. Azyndan hepdede bir gezek gaýtalaň.

Bellik: Diş çotgasynyň ýokarsyndaky rezin dykyzlýysyny iteklemäň.

## Syýahatda ulanylýan çehol we zarýad beriji

1 Zarýadnigi we syýahat çeholyny arassalamazdan öň, olary tokdan aýryň.
2 Zarýad berijiniň we syýahatda ulanylýan çegolyň ýüzüni çygly mata bilen süpüriň.

**Howp: USB diwar adapterini we zarýadnikleri arassalamazdan öň, olary tokdan aýryň.**

## Ätiýaçlyk çäreleri

- Önümi ýa-da esbaplary gap-gaç ýuwujyda arassalamaň.
- Önümi ýa-da esbaplary arassalamak üçin izopropil spirti, sirke, agardyjy ýa-da islendik başga bir hojalyk arassalaýyş önümini ulanmaň, sebäbi ol onuň reňkini solduryp biler.
- Syýahat çeholyna salmazdan öň, nasadkanyň we diş çotgasynyň gurudygyny anyklaň.
- Çotganyň ujuny, önümi ýa-da esbaplary arassalamak üçin efir ýaglaryny ulanmaň, sebäbi beýtmek zeper ýetirip biler.

# Saklamak

Eger önümi uzak wagtlap ulanmajak bolsaňyz, ony rozetkadan sogrup arassalaň we gönümel gün şöhlesi düşmeýän salkyn, gury ýerde saklaň.

## Model belgisiniň ýerini tapmak

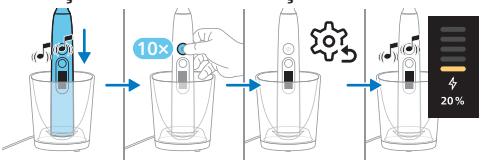
Model belgisi üçin Philips Sonicare diş çotgasynyň tutawajynyň aşagyna seredip.

## Näsazlyklary çözmek

Bu bölümde enjamda iň köp ýüze çykmagy mümkin meseleler gysgaça ele alynýar. Aşakdaky maglumatlaryň kömegi bilen meseläni çözüp bilmeseňiz, ýygy soralýan soraglaryň sanawyny görmek üçin **www.philips.com/support** salgysyna giriň we model belgiňizi giriziň ýa-da öz ýurduňyzdaky Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkeze ýüz tutuň.

| Mesele | Ähtimal sebäbi | Çözgüdi |
|---|---|---|
| Nasadkany doly dakyp bilmeýärin. Nasadka bilen tutawajyň arasynda boşluk bolýar. | | Kiçijik boşluk adaty zatdyr, ol çotganyň ujunyň talabalaýyk titremegi üçin zerurdyr. Nasadka dogry möçberde titreme döredip bilmek üçin hereket edip bilýän bolmaly. |
| Philips Sonicare diş çotgamyň titremesi öňküsünden gowşak. | Nasadka tutawajyň korpusyna gaty ýakyn. | Nasadkany tutawaçdan aýryň we ony biraz boşluk goýup, metal wala täzeden ýerleşdiriň. (1-2mm). |
| Diş çotgasy işlemegini bes edýär. | Batareý çöken. | Diş çotgasynyň tutawajyna zarýadnikde zarýad beriň. |
| Diş çotgama zarýad berdim, ýöne ol diňe sähelçe wagt işleýär. | Diş çotgasynyň tutawajy zarýad berijiniň üstünde dik (plastik örtügi ýa-da aýnasy ýokary seredip duran ýagdaýda) goýulmandyr, bu bolsa zarýad almazlygyna eltýär. | Tutawajy zarýad berijiniň üstünde dik (plastik örtügi ýa-da aýna ýokary seredip duran ýagdaýda) ýerleşdiriň we zarýad berijiniň toga dakylandygyna göz ýetiriň. |

## Ýumşak täzeden düzüş




Ekran meselelerini ýa-da çyralaryň gabat gelmezligini çözmek üçin aşakdaky ädimleri berjaý ediň:

1. Zarýad berip başlamak üçin tutawajy hakyky we toga dakylgy zarýad beriş esasyna (plastik örtük ýa-da aýna ýokary seredýän ýagdaýda) ýerleşdiriň. Zarýad berilýän wagty görkezilýän ulanyjy interfeýsi we iki sesli duýduryş arkaly muny tassyklap bilersiňiz.
2. Açýan/sägindirýän düwmäni yzly-yzyna 10 gezek basyň.
3. Soňra tutawaç täzeden düzüş prosesini ýerine ýetirer.
4. Täzeden düzmek tamamlanandan soň, tutawaç oýarylar we zarýad beriş ýagdaýyna gaýdyp geler, bu zarýad berilýän wagty görkezilýän ulanyjy interfeýsi we iki gezek sesli duýduryş bilen gaýtadan tassyklanar.

## Kepillik we goldaw

Enjamyňyzy nädip bellige aldyrmalydygyny öwrenmek, kepillik maglumatlaryňyzy we ýygy-ýygydan girilýän goldaw temalary barada has giňişleýin maglumat almak üçin **www.philips.com/support** girip, enjamyňyzyň aşagyndaky model belgisini gözleg setirine giriziň.
Hemme önümleriň goldawy, energiýany sarp edişi barada jikme-jiklikler we ÝB Laýyklyk ykrarnamasy üçin **www.philips.com** salgysyna giriň. Enjamyňyzy gözläniňizden soň, önümiňiziň aýratynlyklary, tehniki aýratynlyklary we elýeterli esbaplary barada maglumat tapyp bilersiňiz.

### Kepillige degişli däl ýagdaýlar

Kepillige degişli däl zatlar:

- Çotga nasadkalaryny we irrigator nasadkalaryny öz içine alýan agyz nasadkalarynda.
- Ygtyýar berilmedik ätiýaçlyk şaýlaryň ýa-da ygtyýar berilmedik çotga nasadkalarynyň ulanylmagy sebäpli ýüze çykan zeper.
- Nädogry ulanmaklyk, maksadyna laýyk ulanylmazlyk, geleňsizlik, modifikasiýalar ýa-da ygtyýar berilmedik abatlama sebäpli ýüze şykan zeper.
- Adaty könelme, şol sanda jaýryklar, çyzyklar, iýilmeler, reňkiň üýtgemegi ýa-da solmagy.

## Gaýtadan işlemek



- Bu nyşan elektrikli önümleri we batareýleri adaty hojalyk zibilleri bilen bilelikde zibile zyňmak bolmaýandygyny aňladýar.
- Elektrikli önümleri we batareýleri aýratynlykda ýygnamak boýunça öz ýurduňyzyň düzgünlerini berjaý ediň.

## Programma üpjünçiliginiň ygtyýarnamalary we jogapkärçilikden boýun gaçyrmalar

**Apache 2.0 açyk çeşmeli programma üpjünçiliginiň ygtyýarnamasyndan boýun gaçyrmak**

Awtorlyk hukugy [ýýýý] [awtorlyk hukugynyň eýesiniň ady]
Apache License, Wersiýa 2.0 ("Ygtyýarnamasy") çäginde ygtyýarnama berilýär; bu faýly diňe Ygtyýarnama laýyklykda ulanyp bilersiňiz. Ygtyýarnamanyň nusgasyny şu ýerden alyp bilersiňiz
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Degişli kanun tarapyndan talap edilmedik ýa-da ýazmaça ylalaşylmadyk bolsa, ygtyýarnama boýunça paýlanylýan programma üpjünçiligi "BOLŞY ÝALY" ESASYNDA, aç-açan ýa-da ýaňzydylýan HİÇ HILI KEPILLIKSIZ WE ŞERTSIZ paýlanylýar. Ygtyýarnamanyň çäginde rugsatlary we çäklendirmeleri dolandyrýan kesgitli dili görmek üçin Ygtyýarnama serediň.

**BSD 2-Clause açyk çeşmeli programma üpjünçiliginiň ygtyýarnamasyndan boýun gaçyrmak**

Awtorlyk hukugy (c) 2013, Maýk Raýan,
micro-ecc esasynda, Awtorlyk hukugy (c) 2013, Kennet Makkeý
Aşakdaky şertler ýerine ýetirilen halatynda, üýtgetmeler bilen ýa-da üýtgetmezden çeşme we ikili görnüşlerde gaýtadan paýlamaga we ulanmaga rugsat berilýär:
* Çeşme kodynyň gaýtadan paýlanyşynda ýokardaky awtorlyk hukugy baradaky bildiriş, şertleriň şu sanawy we aşakdaky jogapkärçilikden boýun gaçyryş saklanyp galýan bolmaly:
* Ikili görnüşde gaýtadan paýlaýyş ýokardaky awtorlyk hukugy baradaky bildirişi, şertleriň şu sanawyny we aşakdaky jogapkärçilikden boýun gaçyrmagy paýlaýyş bilen bilelikde berlen resminamalarda we/ýa-da beýleki materiallarda gaýtalaýan bolmaly.

BU PROGRAMMA AWTORLYK HUKUGYNYŇ EÝELERI WE GOŞANT GOŞUJYLAR TARAPYNDAN "BOLŞY ÝALY" ÜPJÜN EDILÝÄR WE ŞOL SANDA SÖWDA ÝARAMLYLYGY WE BELLI BIR MAKSADA LAÝYKLYGY BARADA KEPILLIKLERDEN, ÝÖNE DIŇE BULAR BILEN ÇÄKLENMEZDEN, ISLENDIK AÇ-AÇAN ÝA-DA ÝAŇZYDYLÝAN KEPILLIKLERDEN ÝÜZ ÖWRÜLÝÄR. ŞU PROGRAMMA ÜPJÜNÇILIGINIŇ ULANYLMAGYNDAN ISLENDIK ÝOL ARKALY GELIP ÇYKÝAN, ISLE ŞERTNAMA, BERK JOGAPKÄRÇILIK ÝA-DA SOWUK-SALALYK (ŞOL SANDA GELEŇSIZLIK ÝA-DA BAŞGAÇA) SEBÄPLI, NÄHILI ÝÜZE ÇYKÝAN BOLSA-DA WE ISLENDIK JOGAPKÄRÇILIK NAZARYÝETINDE ISLENDIK GÖNÜMEL, GYTAKLAÝYN, TÖTÄNLEÝIN, ÝÖRITE, MYSALY ÝA-DA NETIJELEÝIN ZEPERLER (ŞOL SANDA ÝERINI TUTÝAN HARYTLARYŇ ÝA-DA HYZMATLARYŇ SATYN ALYNMAGYNY; ULANYŞYŇ, MAGLUMATLARYŇ ÝA-DA PEÝDANYŇ ÝITGISINI; ÝA-DA IŞIŇ ARASYNYŇ KESILMEGINI GOŞMAK BILEN, ÝÖNE DIŇE BULAR BILEN ÇÄKLENMEZDEN) ÜÇIN AWTORLYK HUKUGYNYŇ EÝESI ÝA-DA GOŞANT GOŞUJY HIÇ HILI ÝAGDAÝDA JOGAPKÄRÇILIK ÇEKMEZ.

**MIT açyk çeşmeli programma üpjünçiliginiň ygtyýarnamasyndan boýun gaçyrmak**

Awtorlyk hukugy (C) 2020 Amazon.com, Inc. ýa-da onuň filiallary. Ähli hukuklary goralýar.

Şu ýerde şu programma üpjünçiliginiň we degişli resminama faýllarynyň ("Programma üpjünçiligi") nusgasyny alýan islendik adama, Programma üpjünçiligi bilen çäklendirmesiz işleşmäge, şol sanda Programma üpjünçiliginiň nusgalaryny ulanmak, göçürmek, üýtgetmek, birleşdirmek, neşir etmek, paýlamak, goşmaça ygtyýarnama bermek we/ýa-da satmak hukuklary bilen çäklendirilmezden işleşmäge, şeýle hem Programma üpjünçiligi berlen şahslara aşakdaky şertlere laýyklykda şeýle etmäge rugsat bermäge mugt rugsat berilýär:

Ýokardaky awtorlyk hukugy baradaky bildiriş we şu rugsat bildirişi Programma üpjünçiliginiň ähli nusgalarynda ýa-da möhüm böleklerinde bolmaly.

PROGRAMMA ÜPJÜNÇILIGI ŞOL SANDA SATUWA ÝARAMLYLYK, BELLI BIR MAKSADA ÝARAMLYLYK WE HUKUKLARY BOZMAZLYK BARADA KEPILLIK BOLMAZDAN, ÝÖNE DIŇE BULAR BILEN ÇÄKLENMEZDEN, ISLENDIK AÇ-AÇAN ÝA-DA GYTAKLAÝYN KEPILLIK BERILMEZDEN, "BOLŞY ÝALY" ÜPJÜN EDILÝÄR. PROGRAMMA ÜPJÜNÇILIGINIŇ ULANYLMAGYNDAN ÝA-DA PROGRAMMA ÜPJÜNÇILIGINDÄKI BEÝLEKI GELEŞIKLERDEN ÝA-DA OLAR BILEN BAGLANYŞYKLY ÝÜZE ÇYKÝAN, ISLE ŞERTNAMANYŇ ÇÄGINDE HEREKET, GELEŇSIZLIK ÝA-DA BAŞGAÇA SEBÄPLI BOLSUN ÝA-DA BOLMASYN, ISLENDIK HAK ISLEGI, ZEPERLER ÝA-DA BAŞGA BORÇNAMA ÜÇIN AWTORLAR ÝA-DA AWTORLYK HUKUGYNYŇ EÝELERI HIÇ HILI ÝAGDAÝDA JOGAPKÄRÇILIK ÇEKMEZ.

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας Philips Sonicare επόμενης γενιάς! Απολαύστε καλύτερη αφαίρεση πλάκας, λευκότερα δόντια και πιο υγιή ούλα. Χάρη στον συνδυασμό της τεχνολογίας απαλών δονήσεων και των εργαστηριακά ανεπτυγμένων και αποδεδειγμένα αποτελεσματικών χαρακτηριστικών, μπορείτε να είστε σίγουροι ότι θα έχετε πάντοτε καθαρά δόντια.
Καλώς ορίσατε στην οικογένεια της Philips Sonicare!

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα αξεσουάρ του και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρό τραυματισμό.
Τα παρεχόμενα παρελκόμενα μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Κρατήστε τα καλώδια φόρτισης, θήκες ταξιδιού φόρτισης και μετασχηματιστές τοίχου μακριά από το νερό.
- Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια φόρτισης, οι θήκες ταξιδιού φόρτισης και οι μετασχηματιστές τοίχου, είναι εντελώς στεγνά πριν τα συνδέσετε στην πρίζα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μην καθαρίζετε κανένα μέρος του προϊόντος στο πλυντήριο πιάτων, εκτός εάν σας δοθούν διαφορετικές οδηγίες στην ενότητα Καθαρισμός.
- Μην χρησιμοποιείτε τα καλώδια φόρτισης, τις θήκες ταξιδιού φόρτισης και τους μετασχηματιστές τοίχου σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips. Εάν παρέχεται, χρησιμοποιήστε μόνο το γνήσιο καλώδιο USB, το τροφοδοτικό USB ή το τροφοδοτικό που δεν είναι USB.
- Εάν το καλώδιο φόρτισης, οι θήκες ταξιδιού φόρτισης ή οι μετασχηματιστές τοίχου έχουν υποστεί ζημιά, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.

- Να αντικαθιστάτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή και νωρίτερα, αν εμφανιστούν σημάδια φθοράς. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος, αν οι τρίχες της καταστραφούν ή λυγίσουν.
- Το μέγιστο υψόμετρο χρήσης είναι 4500 μέτρα.
- Ξεπλένετε τη λαβή και ιδιαίτερα τη σύνδεση της κεφαλής βουρτσίσματος. Καθαρίστε απαλά την περιοχή γύρω από το λαστιχένιο στεγανοποιητικό.
- Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή βουρτσίσματος και η οδοντόβουρτσα είναι στεγνές πριν από την αποθήκευση στη θήκη ταξιδίου.
- Αποφεύγετε την άμεση επαφή με προϊόντα που περιέχουν αιθέρια έλαια ή έλαιο καρύδας. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να αποκολληθούν τρίχες.
- Αυτή η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Αν η συσκευή υποστεί βλάβη, διακόψτε τη χρήση της και επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας.
- Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με ουσίες REACH που περιέχονται στα προϊόντα της Philips, στο www.philips.com/REACH
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τον καθαρισμό δοντιών και ούλων.

## ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και συμβουλευτείτε τον οδοντίατρο/γιατρό σας εάν εμφανιστεί υπερβολική ή παρατεταμένη αιμορραγία μετά τη χρήση, ή εάν αισθανθείτε δυσφορία ή πόνο κατά τη χρήση.
- Αν φέρετε βηματοδότη ή οποιαδήποτε άλλη εμφυτευμένη συσκευή, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της εμφυτευμένης συσκευής πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή είναι συσκευή προσωπικής φροντίδας και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλαπλούς ασθενείς σε οδοντιατρεία ή ιατρικά κέντρα.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρίες που είναι δυνατή η αντικατάστασή τους οι οποίες πρέπει να αφαιρούνται ή να αντικαθίστανται μόνο από εξειδικευμένα άτομα. Πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση της μπαταρίας μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση **www.philips.com/support**.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και αναλώσιμα της Philips.

- Φορτίζετε μόνο με τους εγκεκριμένους μετασχηματιστές επιτοίχιας πρίζας Philips WAA1001, WAA2001 με έγκριση ασφαλείας που έχουν ονομαστικές τιμές εισόδου (100 -240 V~, 50/60 Hz, 3,5 W) και ονομαστικές τιμές εξόδου (5 Vdc, 2,5 W). Για τη λίστα εγκεκριμένων μετασχηματιστών, ανατρέξτε στη διεύθυνση philips.com/support.
- Διατηρήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα αφήνετε εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση των μπαταριών ή τη διαρροή τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών, μην ανοίγετε, τροποποιείτε, τρυπάτε, καταστρέφετε ή αποσυνθέτετε το προϊόν ή την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτίζετε ή φορτίζετε αντίστροφα τις μπαταρίες.
- Όταν η συσκευή ή/και η μπαταρία φτάσει στο τέλος ζωής της, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται σωστά, ανατρέξτε στην ενότητα για την Ανακύκλωση.
- Φορτίζετε και χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 40 °C.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.
- Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τσιμπιδάκια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.
- Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΕΤΑΙ Η ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται το προϊόν. Οδηγίες για την αφαίρεση των ενσωματωμένων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

## Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Θερμοκρασία (Μεταφορά και αποθήκευση) μεταξύ -20 °C έως 60 °C (-4 °F και 140 °F)

## Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

## Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό

Με το παρόν, η Philips δηλώνει ότι οι ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες με ραδιοεξοπλισμό (Bluetooth®, NFC) συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

- Η διεπαφή ραδιοσυχνοτήτων Bluetooth στα ισχύοντα προϊόντα λειτουργεί στα 2,4 GHz.
- Η μέγιστη ισχύς εξόδου που εκπέμπεται από τη συσκευή Bluetooth είναι 3 dBm.
- Η διεπαφή ραδιοσυχνοτήτων NFC στα ισχύοντα προϊόντα λειτουργεί στα 13,56 MHz.
- Η μέγιστη ισχύς RF που εκπέμπεται από τη συσκευή είναι +30,16dBm.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διαδικτυακή διεύθυνση: **www.philips.com/support**

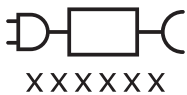
Σημείωση: Τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μοντέλου ενδέχεται να διαφέρουν. Ορισμένα μοντέλα ενδέχεται να μην είναι εξοπλισμένα με Bluetooth ή NFC.

## ΛΙΣΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

Στο προϊόν ενδέχεται να εμφανιστούν τα ακόλουθα σύμβολα:



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.




Αποσπώμενο εξάρτημα τροφοδοτικού, εάν παρέχεται. Το "xxxxxx" υποδεικνύει τον αριθμό μοντέλου των εγκεκριμένων τροφοδοτικών προς χρήση.

## Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα Sonicare προορίζεται για την αφαίρεση της πλάκας και υπολειμμάτων τροφών από τα δόντια, για τη μείωση της τερηδόνας και τη βελτίωση της στοματικής υγείας. Αυτή η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα Sonicare προορίζεται για οικιακή προσωπική χρήση. Η χρήση από παιδιά πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενήλικα.

## Η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare (Εικ. 1)

1 Κεφαλή βουρτσίσματος Premium All-in-One (A3)
2 Σύμβολο BrushSync
3 Λαβή
4 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5 Κουμπί επιβεβαίωσης
6 Οθόνη
7 Φωτισμός ενημέρωσης βουρτσίσματος
8 Καλώδιο φόρτισης USB-A
9 Πλαστικό σφουγγάρι σταθερότητας
10 Βάση φόρτισης
11 Θήκη ταξιδίου φόρτισης
12 Μη φορτιζόμενη θήκη ταξιδιού

Σημείωση: Το περιεχόμενο της συσκευασίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.

## Επισκόπηση εφαρμογής

## Λειτουργίες εφαρμογής

Η εφαρμογή Sonicare συλλέγει πληροφορίες σχετικά με τις συνήθειές σας στο βούρτσισμα από έξυπνους αισθητήρες στην οδοντόβουρτσά σας και, στη

συνέχεια, παρέχει σχόλια και συμβουλές για τη βελτίωση της ρουτίνας στοματικής φροντίδας σας, όπως να:
- Προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις της οδοντόβουρτσας Sonicare
  - Επιλέγετε την άμεση ενημέρωση που προτιμάτε
  - Προσαρμόζετε την ένταση του βουρτσίσματος
  - Αλλάζετε τη λειτουργία βουρτσίσματος
- Λαμβάνετε ζωντανά σχόλια σχετικά με την τεχνική βουρτσίσματος κατά τη διάρκεια της συνεδρίας βουρτσίσματος
- Παρακολουθείτε όλες τις δραστηριότητες στοματικής υγιεινής σας, συμπεριλαμβανομένου του βουρτσίσματος, του οδοντικού νήματος, του στοματικού διαλύματος και του καθαρισμού της γλώσσας
- Λαμβάνετε εξατομικευμένες συμβουλές και συστάσεις για τη βελτίωση της στοματικής σας υγείας
- Βλέπετε τις συνήθειές σας στο βούρτσισμα και τη στοματική υγιεινή σας με την πάροδο του χρόνου
- Λαμβάνετε υπενθυμίσεις αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- Μένετε ενημερωμένοι για τις πιο πρόσφατες δυνατότητες και αναβαθμίσεις

Για να βελτιώσετε τη ρουτίνα στοματικής σας φροντίδας, επισκεφθείτε την εφαρμογή Sonicare για μια λεπτομερή ανασκόπηση και το πλήρες ιστορικό βουρτσίσματός σας.
Η εφαρμογή Sonicare είναι συμβατή με μια μεγάλη ποικιλία κινητών τηλεφώνων. Για να ξεκινήσετε τη χρήση της εφαρμογής Sonicare:

## Εφαρμογή Sonicare - Έναρξη

1 Κατεβάστε την εφαρμογή Sonicare στο τηλέφωνό σας.
2 Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth του τηλεφώνου σας είναι ενεργοποιημένο.
3 Ανοίξτε την εφαρμογή Sonicare και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του τηλεφώνου σας για να αντιστοιχίσετε την οδοντόβουρτσά σας με την εφαρμογή Sonicare.
4 Συνδεθείτε στον λογαριασμό σας μέσω της εφαρμογής Sonicare.

Σημείωση: Όταν κατεβάσετε για πρώτη φορά την εφαρμογή Sonicare από το κατάστημα εφαρμογών, θα έχετε την πιο πρόσφατη έκδοση, οπότε δεν υπάρχει ανάγκη για ενημερώσεις εκείνη τη στιγμή. Ωστόσο, εάν υπάρχουν διαθέσιμες ενημερώσεις για την οδοντόβουρτσα ή την εφαρμογή Sonicare, θα λάβετε ένα μήνυμα για να ολοκληρώσετε αυτές τις ενημερώσεις.

Για βέλτιστη εμπειρία εφαρμογής:

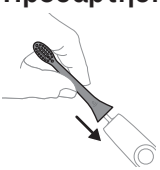
- Κάντε συγχρονισμό τακτικά. Όταν συγχρονίζετε τακτικά την οδοντόβουρτσα με την εφαρμογή, θα λαμβάνετε συμβουλές σε πραγματικό χρόνο για να βελτιώσετε τη ρουτίνα στοματικής φροντίδας σας.
- Διατηρείτε το τηλέφωνό σας κοντά στην οδοντόβουρτσα για βέλτιστη μεταφορά δεδομένων.
- Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth του τηλεφώνου σας είναι ενεργοποιημένο όταν χρησιμοποιείτε την εφαρμογή Sonicare, επιτρέποντας στην οδοντόβουρτσά σας να μπορεί να μεταφέρει και να ενημερώνει τα δεδομένα βουρτσίσματος στην εφαρμογή.

Σημείωση: Η εφαρμογή Sonicare δεν χρειάζεται να είναι ανοιχτή για τη συλλογή των δεδομένων βουρτσίσματος. Η οδοντόβουρτσά σας αποθηκεύει δεδομένα και συγχρονίζεται με την εφαρμογή.

**Για αυτόματο συγχρονισμό:** Επιτρέψτε τα δικαιώματα τοποθεσίας κατά τη ρύθμιση της εφαρμογής. Επιτρέποντας το δικαίωμα τοποθεσίας, το τηλέφωνό σας γνωρίζει πότε βρίσκεται εντός του εύρους σύνδεσης της οδοντόβουρτσας και μπορεί να ανανεώνει τα δεδομένα βουρτσίσματος στην εφαρμογή, για να παρέχει τις πιο πρόσφατες πληροφορίες και προτάσεις.
**Για μη αυτόματο συγχρονισμό:** Συνδέστε την οδοντόβουρτσά σας με την εφαρμογή Sonicare τουλάχιστον κάθε δύο εβδομάδες για να διατηρείτε ενημερωμένες τις συνήθειες βουρτσίσματος και τις εξατομικευμένες πληροφορίες σας.
Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τον λόγο για τον οποίο συλλέγονται τα δεδομένα βουρτσίσματός σας, διαβάστε τη Δήλωση απορρήτου Philips Dental που είναι διαθέσιμη κατά τη διαδικασία ρύθμισης της εφαρμογής.

## Έναρξη

## Προσάρτηση της κεφαλής βουρτσίσματος



1 Ευθυγραμμίστε την κεφαλή βουρτσίσματος, έτσι ώστε οι τρίχες να είναι στραμμένες προς την ίδια κατεύθυνση με το μπροστινό μέρος της λαβής.



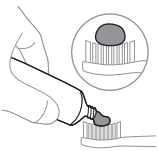
2 Πιέστε σταθερά την κεφαλή βουρτσίσματος πάνω στο μεταλλικό άξονα μέχρι να σταματήσει να υποχωρεί.
3 Όταν μια κεφαλή βουρτσίσματος Sonicare Smart είναι προσαρτημένη στην οδοντόβουρτσά σας, η οδοντόβουρτσα εμφανίζει τις υπόλοιπες περιόδους λειτουργίας της κεφαλής βουρτσίσματος- και εφαρμόζει αυτόματα την καθορισμένη λειτουργία και ένταση.

Σημείωση: Είναι φυσιολογικό να υπάρχει ένα μικρό κενό ανάμεσα στην κεφαλή της οδοντόβουρτσας και τη λαβή.

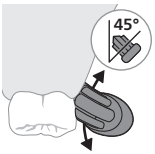
## Χρήση της οδοντόβουρτσάς σας Philips Sonicare

Εάν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά την οδοντόβουρτσα Sonicare, είναι φυσιολογικό να αισθάνεστε περισσότερους κραδασμούς σε σχέση με τη χρήση μιας κοινής οδοντόβουρτσας. Είναι σύνηθες όσοι χρησιμοποιούν την οδοντόβουρτσα για πρώτη φορά να ασκούν υπερβολική πίεση. Να εφαρμόζετε μόνο ελαφριά πίεση και αφήστε την οδοντόβουρτσα να κάνει όλη τη δουλειά για εσάς. Να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες βουρτσίσματος για τη βέλτιστη εμπειρία.
Για να εξοικειωθείτε ευκολότερα με τη χρήση της νέας σας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας Sonicare, χρησιμοποιήστε χαμηλότερο επίπεδο έντασης για τις πρώτες 1-2 εβδομάδες και κατόπιν προχωρήστε σε υψηλότερο επίπεδο έντασης.

## Οδηγίες βουρτσίσματος

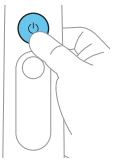


1 Βρέξτε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας και απλώστε μια μικρή ποσότητα οδοντόκρεμας.

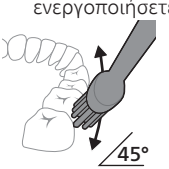



**2** Τοποθετήστε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας στα δόντια και με μικρή γωνία (45 μοίρες). Πιέστε σταθερά για να κάνετε τις τρίχες να φτάσουν στη γραμμή των ούλων ή λίγο κάτω από τη γραμμή των ούλων.

Σημείωση: Φροντίστε ώστε το κέντρο της οδοντόβουρτσας να είναι σε διαρκή επαφή με τα δόντια.



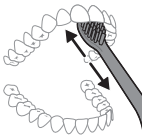
**3** Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare.




**4** Μετακινήστε απαλά και αργά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά μήκος των δοντιών με μικρές κινήσεις εμπρός-πίσω, έτσι ώστε οι μακρύτερες τρίχες να φτάνουν ανάμεσα στα δόντια. Συνεχίστε αυτήν την κίνηση καθ' όλη τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση για να μεγιστοποιήσετε την αποτελεσματικότητα της Philips Sonicare και αφήστε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare να κάνει όλη τη δουλειά για εσάς.

Σημείωση: Οι τρίχες θα απλώνουν ελαφρώς προς τα έξω. Δεν συνιστάται να τρίβετε τα δόντια όπως θα κάνατε με μια απλή οδοντόβουρτσα.

Σημείωση: Όταν επιλέγεται η πίεση άμεσης ενημέρωσης, εάν ασκήσετε υπερβολική πίεση, θα σας προειδοποιήσει μια αλλαγή της δόνησης από τη λαβή και το φως ενημέρωσης βουρτσίσματος που αναβοσβήνει.

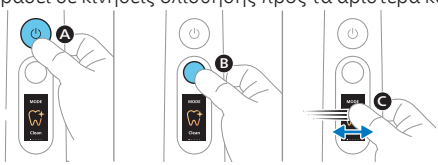


5 Για να καθαρίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες των μπροστινών δοντιών, γείρετε τη λαβή της οδοντόβουρτσας έτσι ώστε να είναι σε ημικατακόρυφη θέση και βουρτσίστε κάθε δόντι με πολλές κατακόρυφες, επικαλυπτόμενες κινήσεις.
6 Αφού ολοκληρώσετε τον κύκλο βουρτσίσματος, μπορείτε να αφιερώσετε πρόσθετο χρόνο στο βούρτσισμα των σημείων μάσησης των δοντιών σας και των σημείων με λεκέδες. Μπορείτε επίσης να βουρτσίσετε τη γλώσσα σας, με την οδοντόβουρτσα ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Σημείωση: Η οδοντόβουρτσά σας Philips Sonicare είναι ασφαλής για χρήση σε σιδεράκια (οι κεφαλές βουρτσίσματος φθείρονται πιο γρήγορα όταν χρησιμοποιούνται σε σιδεράκια) και οδοντικές αποκαταστάσεις (σφραγίσματα, θήκες, οδοντοστοιχίες) εφόσον είναι σωστά προσκολλημένες και δεν έχουν ξεκολλήσει.

## Διεπαφή οδοντόβουρτσας

Η οδοντόβουρτσα Sonicare διαθέτει δύο κουμπιά και μια οθόνη με ανίχνευση ολίσθησης για πλοήγηση στις επιλογές μενού.
**A- Κουμπί ενεργοποίησης**: Ενεργοποιεί και διακόπτει προσωρινά το βούρτσισμα
**B- Κουμπί επιβεβαίωσης**: Επιβεβαιώνει την επιλογή σας στην οθόνη με το κουμπί επιβεβαίωσης
**C- Οθόνη ολίσθησης**: Η οθόνη στην οδοντόβουρτσά σας μπορεί να αντιδράσει σε κινήσεις ολίσθησης προς τα αριστερά και προς τα δεξιά




Όταν χρησιμοποιείτε την οδοντόβουρτσα Sonicare για πρώτη φορά μετά την αγορά ή μετά την επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων, θα δείτε τις ακόλουθες επιλογές στην οθόνη.

## Ρύθμιση για πρώτη φορά

Η οθόνη της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare "ξυπνάει" (με αρκετή μπαταρία) όταν την σηκώνετε για πρώτη φορά. Η πρώτη οθόνη που θα δείτε εμφανίζει τις επιλογές γλώσσας, με τα Αγγλικά επιλεγμένα από προεπιλογή. Μπορείτε να σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να περιηγηθείτε σε άλλες επιλογές γλώσσας.

Σημείωση: Ίσως χρειαστεί να πατήσετε το κουμπί Ενεργοποίηση/Παύση ή Επιλογή για να "ξυπνήσετε" την οδοντόβουρτσα.

Σημείωση: Συνιστούμε να φορτίσετε πλήρως τη συσκευή σας πριν αρχίσετε να τη χρησιμοποιείτε. Εάν η μπαταρία της οδοντόβουρτσάς σας είναι εντελώς άδεια (στο 0%), θα εμφανιστεί μια οθόνη "άδεια μπαταρία" και θα απενεργοποιηθεί (ανατρέξτε στην Κατάσταση μπαταρίας). Πατώντας το κουμπί Ενεργοποίηση/Παύση ή Επιλογή για να "ξυπνήσετε" την οδοντόβουρτσα θα εμφανιστούν δύο σετ των πέντε μπιπ. Δεν θα μπορείτε να προχωρήσετε στην πρώτη ρύθμιση. Θα δείτε μόνο την άδεια οθόνη της μπαταρίας πριν απενεργοποιηθεί ξανά η συσκευή.

## Επιλέξτε Προτιμώμενη Γλώσσα

Σύρετε προς τα αριστερά στις επιλογές γλώσσας και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης όταν εμφανιστεί η γλώσσα που προτιμάτε. Σύρετε προς τα δεξιά για να επιστρέψετε στις προηγούμενες επιλογές.

## Πλοήγηση στην οθόνη σας

Η οδοντόβουρτσα Sonicare διαθέτει οθόνη ολίσθησης με σύστημα μενού που σας βοηθά να παρακολουθείτε όλες τις διαθέσιμες λειτουργίες και τα πλεονεκτήματά της.
Για πλοήγηση στην οθόνη, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

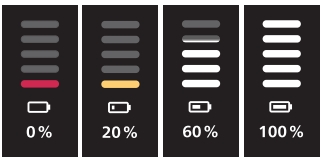



1 Επιλέξτε γλώσσα.

Σημείωση: Ενδέχεται να είναι διαθέσιμες επιπλέον γλώσσες για επιλογή.

Σημείωση: Οι εικόνες και τα παραδείγματα οθόνης που εμφανίζονται εδώ

σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών εμφανίζονται στα Αγγλικά για σκοπούς επίδειξης. Η οθόνη της συσκευής θα εμφανίσει κείμενο στη γλώσσα της επιλογής σας στις ρυθμίσεις της συσκευής.




**2** Στην οθόνη εμφανίζεται μια κινούμενη εικόνα καλωσορίσματος, που ακολουθείται από την οθόνη Κατάσταση μπαταρίας.




**3** Στη συνέχεια, στην οθόνη θα εμφανιστεί η επιλογή Κύριο μενού.




Σημείωση: Εάν μια έξυπνη κεφαλή βούρτσας είναι προσαρτημένη στη λαβή κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης για πρώτη φορά, η συσκευή θα εμφανίσει πρώτα την οθόνη Κατάσταση μπαταρίας. Στη συνέχεια, θα εμφανιστεί η οθόνη με τις υπόλοιπες συνεδρίες κεφαλής βουρτσίσματος πριν προχωρήσει στο Κύριο μενού. Ανάλογα με την κατάσταση της κεφαλής βουρτσίσματος, η οθόνη ενδέχεται επίσης να εμφανίσει μια

κινούμενη εικόνα εορτασμού με την ένδειξη "Καινούρια Κεφαλή Βουρτσίσματος".

## Κύριο μενού

Όταν γίνεται αναφορά στο Κύριο μενού, αυτό αναφέρεται στο ανώτερο επίπεδο επιλογών μενού που είναι διαθέσιμες κάθε φορά που η οδοντόβουρτσά σας ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Το Κύριο μενού θα περιέχει επιλογές όπως Λειτουργία, Ένταση, Άμεση ενημέρωση και Ρυθμίσεις.




## Μενού επιλογής

Το Μενού Επιλογής θα εμφανιστεί αφού επιβεβαιώσετε την αρχική σας επιλογή στο Κύριο Μενού. Οι επιλογές που παρουσιάζονται είναι συγκεκριμένες για την κατηγορία που έχετε επιλέξει στο Κύριο Μενού.

Σημείωση: Το μενού Επιλογής έχει επιλογές όπως διαφορετικές λειτουργίες και εντάσεις, καθώς και επιλογές Άμεσης Ενημέρωσης όπως Πίεση και Ενημέρωση τριψίματος.

Ένα παράδειγμα πλοήγησης στο μενού Επιλογής εμφανίζεται στα ακόλουθα βήματα:




1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να μεταβείτε στην οθόνη Λειτουργία.



2 Στην οθόνη Λειτουργία, πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού επιλογής των λειτουργιών.

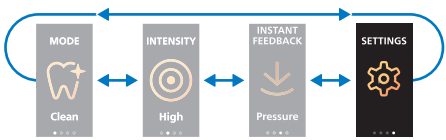



3 Ένα σημάδι επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα επιλεγμένη λειτουργία.

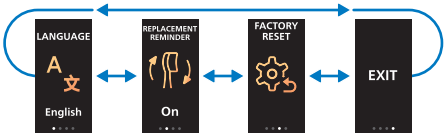


4 Σύρετε για να περιηγηθείτε στις διαθέσιμες λειτουργίες. Όλες οι κεφαλές βουρτσίσματος Sonicare μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε κάθε λειτουργία.
5 Πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να επιλέξετε μία λειτουργία. Ένα μπλε σημάδι επιλογής επιβεβαιώνει την επιλογή σας και σας επιστρέφει στο Κύριο μενού.
6 Για έξοδο χωρίς αλλαγές, επιλέξτε Έξοδος στο μενού Επιλογής.
7 Η επιλεγμένη λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη Λειτουργία.

Σημείωση: Οι επιλογές υπομενού είναι διαθέσιμες στις Ρυθμίσεις. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτές τις επιλογές, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:




1 Στην οθόνη Κύριο μενού, επιλέξτε Ρυθμίσεις.




**2** Στο μενού Επιλογής Ρυθμίσεων, σύρετε για να επιλέξετε επιλογές όπως Γλώσσα, Υπενθύμιση αντικατάστασης ή Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.

## Λειτουργίες

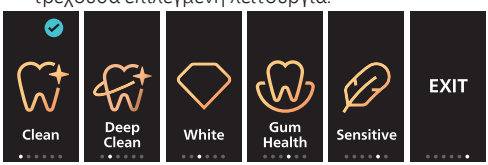
Η οδοντόβουρτσα Sonicare διαθέτει έως και έξι διαφορετικές λειτουργίες. Αφού την "ξυπνήσετε", η οδοντόβουρτσα Sonicare θα εμφανιστεί από προεπιλογή στην οθόνη Λειτουργίες.
Για να επιλέξετε χειροκίνητα τη λειτουργία που θέλετε, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:




1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να μεταβείτε στην οθόνη Λειτουργία.




2 Στην οθόνη Λειτουργία, πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού επιλογής των λειτουργιών.
3 Ένα σημάδι επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα επιλεγμένη λειτουργία.



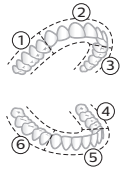

4 Σύρετε για να περιηγηθείτε στις διαθέσιμες λειτουργίες. Όλες οι κεφαλές βουρτσίσματος Sonicare μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε κάθε λειτουργία.

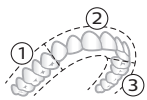
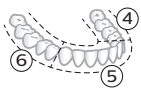


5 Πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να επιλέξετε μία λειτουργία. Ένα μπλε σημάδι επιλογής επιβεβαιώνει την επιλογή σας και σας επιστρέφει στο Κύριο μενού.
6 Η επιλεγμένη λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη Λειτουργία.
7 Για έξοδο χωρίς αλλαγές στις λειτουργίες, επιλέξτε Έξοδος στο μενού Επιλογής.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσιες κεφαλές βουρτσίσματος Sonicare με τεχνολογία BrushSync, καθώς έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν με κάθε λειτουργία σε μια οδοντόβουρτσα Sonicare.

| **ΛΛειτουργίες** | **Clean (Καθαρισμός)** | **Deep Clean (Βαθύς καθαρισμός)** | **White (Λευκό)** |
|---|---|---|---|
| **Εικόνα λειτουργίας** |  |  |  |
| **Πλεονεκτήματα** | Αφαίρεση πλάκας | Μέγιστη αφαίρεση πλάκας | Αφαίρεση πλάκας και επιφανειακών κηλίδων |
| **Συνιστώμενο επίπεδο έντασης** | Υψηλή | Υψηλή | Υψηλή |
| **Συνολικός χρόνος βουρτσίσματος** | 2 λεπτά | 3 λεπτά | 2 λεπτά και 40 δευτερόλεπτα |

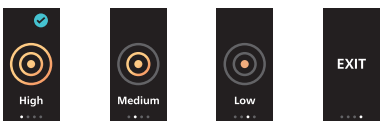
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Τρόπος βουρτσίσματος** | Βουρτσίστε κάθε τμήμα για 20 δευτερόλεπτα. | Βουρτσίστε κάθε τμήμα για 30 δευτερόλεπτα. | Βουρτσίστε κάθε τμήμα για 20 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, βουρτσίστε τα τμήματα 2 και 5 για 20 δευτερόλεπτα το καθένα.   |

| Λειτουργίες | Gum Health | Sensitive (Ευαίσθητη) |
|---|---|---|
| **Εικόνα λειτουργίας** |  |  |
| **Πλεονεκτήματα** | Αφαίρεση πλάκας και μασάζ ούλων | Ιδιαίτερα ήπια λειτουργία για ευαίσθητα δόντια και ούλα |
| **Συνιστώμενο επίπεδο έντασης** | Υψηλή | Χαμηλή |
| **Συνολικός χρόνος βουρτσίσματος** | 3 λεπτά και 20 δευτερόλεπτα | 2 λεπτά |
| **Τρόπος βουρτσίσματος** | Βουρτσίστε κάθε τμήμα για 20 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, βουρτσίστε τα τμήματα 1,3,4 και 6 για 20 δευτερόλεπτα το καθένα.<br><br> | Βουρτσίστε κάθε τμήμα για 20 δευτερόλεπτα. |

## Εντάσεις

Η οδοντόβουρτσα Sonicare έχει τρεις ρυθμίσεις έντασης: Υψηλό, μεσαίο και χαμηλό. Για να αλλάξετε την ένταση χειροκίνητα:

1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να μεταβείτε στην οθόνη Ένταση.
2 Στην οθόνη Ένταση, πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού Επιλογής Έντασης.
3 Ένα σημάδι επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα επιλεγμένη ένταση.
4 Σύρετε για να περιηγηθείτε στις διαθέσιμες εντάσεις.
5 Πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να επιλέξετε μία ένταση. Ένα μπλε σημάδι επιλογής επιβεβαιώνει την επιλογή σας και σας επιστρέφει στο Κύριο μενού.
6 Η επιλεγμένη ένταση εμφανίζεται στην οθόνη Ένταση.
7 Για έξοδο χωρίς αλλαγές στις Εντάσεις, επιλέξτε Έξοδος στο μενού Επιλογής.




Σημείωση: Η ένταση μπορεί να ρυθμιστεί είτε πριν από το βούρτσισμα είτε κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος πατώντας το κουμπί Επιβεβαίωσης.

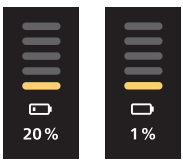
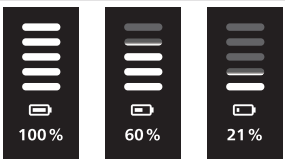
## Κατάσταση μπαταρίας

Αυτή η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare έχει σχεδιαστεί για να παρέχει έως και 14 ημέρες τακτικού βουρτσίσματος με πλήρη φόρτιση. Στην οθόνη θα εμφανιστεί για λίγο η οθόνη στάθμης μπαταρίας:

- Όταν "ξυπνήσει" η οδοντόβουρτσα.
- Πριν "κοιμηθεί", μετά από 30 δευτερόλεπτα αδράνειας.
- Όταν η οδοντόβουρτσα τοποθετηθεί στον φορτιστή και αρχίσει να φορτίζει.

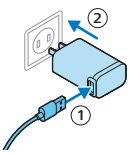
Σημείωση: Η μπαταρία μπορεί να χρειαστεί έως και 24 ώρες, αλλά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα Sonicare προτού ολοκληρωθεί η φόρτισή της.

### Κατάσταση μπαταρίας

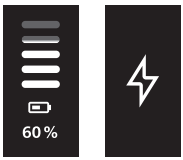
| Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας | Επίπεδο μπαταρίας | Χρώμα κατάστασης μπαταρίας |
|---|---|---|
|  | Άδεια μπαταρία (Δύο σετ των πέντε μπιπ θα υποδεικνύουν άδεια μπαταρία) | Κόκκινο (αναβοσβήνει) |
|  | Χαμηλή | Κίτρινο |
|  | Μεσαίο προς Πλήρες | White (Λευκό) |

## Φόρτιση

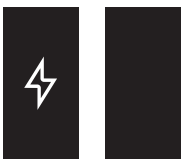
### Φόρτιση πάνω στον φορτιστή




**1** Συνδέστε το καλώδιο USB της βάσης φόρτισης σε ένα τροφοδοτικό.



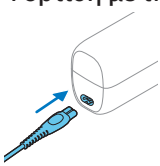

2 Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα στη βάση φόρτισης που έχετε συνδέσει στην πρίζα με το πλαστικό κάλυμμα από πάνω. Η οθόνη κατάστασης μπαταρίας εμφανίζεται για λίγο και, στη συνέχεια, μεταβαίνει σε ένα εικονίδιο φόρτισης με ένα σύμβολο που αναβοσβήνει. Η οδοντόβουρτσα εκπέμπει δύο ηχητικά σήματα για να υποδείξει ότι η φόρτιση έχει ξεκινήσει.



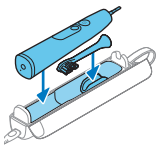
3 Αφήστε την οδοντόβουρτσα στον φορτιστή μέχρι να φορτιστεί πλήρως. Η οθόνη θα σβήσει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της οδοντόβουρτσας.

Σημείωση: Για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας ίσως χρειαστούν έως και 24 ώρες, αλλά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare προτού ολοκληρωθεί η φόρτισή της.

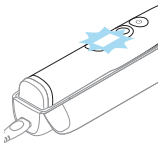
## Φόρτιση με τη θήκη ταξιδίου φόρτισης



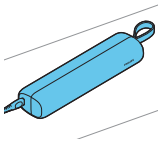
1 Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θήκη ταξιδιού και σε ένα τροφοδοτικό.



**2** Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα στη θήκη ταξιδιού.



**3** Η κατάσταση της μπαταρίας θα εμφανιστεί στην οθόνη με ένα εικονίδιο φόρτισης ενώ η οδοντόβουρτσα εκπέμπει δύο ηχητικά σήματα για να υποδείξει ότι η φόρτιση έχει ξεκινήσει.



**4** Αφήστε την οδοντόβουρτσα στη θήκη ταξιδιού μέχρι να φορτιστεί πλήρως. Η οθόνη θα σβήσει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της οδοντόβουρτσας.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η θήκη ταξιδιού τοποθετείται στο πλάι για καλύτερη σταθερότητα.

Σημείωση: Δεν περιλαμβάνουν όλα τα μοντέλα θήκη ταξιδιού φόρτισης.

## Επιλέξτε την Άμεση Ενημέρωσή σας

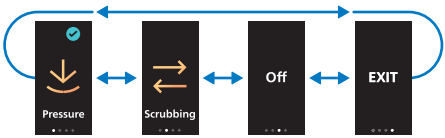
Η οδοντόβουρτσα Sonicare παρέχει άμεση ενημέρωση κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος που σας βοηθά να βελτιώσετε την τεχνική βουρτσίσματος, συμπεριλαμβανομένων των κινήσεων και των συνηθειών. Μόνο ένας τύπος ενημέρωσης μπορεί να ενεργοποιηθεί κάθε φορά στη λαβή και ο φωτεινός δακτύλιος υποδεικνύει μόνο την επιλεγμένη ενημέρωση.

Σημείωση: Μέσα στην εφαρμογή Sonicare, μπορείτε να δείτε όλα τα αποτελέσματα των σχολίων σας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν έχουν επιλεγεί στη λαβή.

**Για να ενεργοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες στην οδοντόβουρτσά σας:**




1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά στην οθόνη Άμεσης Ενημέρωσης και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης.

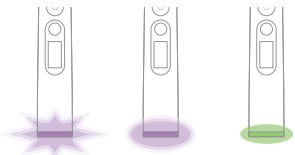



2 Στο μενού Επιλογής, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά μεταξύ των διαφορετικών τύπων ενημέρωσης και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για την άμεση ενημέρωση που θέλετε.
3 Στην οθόνη εμφανίζεται ένα σημάδι επιλογής για να επιβεβαιώσετε ότι τα επιλεγμένα σχόλια είναι ενεργά.
4 Για έξοδο χωρίς αλλαγές στην άμεση ενημέρωση, επιλέξτε Έξοδος από το μενού Επιλογής.

Σημείωση: Εάν επιλέξετε μια εναλλακτική άμεση ενημέρωση, αυτή η ενημέρωση θα γίνει η νέα προεπιλογή σας.

## Άμεση ενημέρωση: Πίεση (περιοχές που δεν είναι 9900)

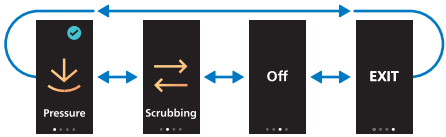
Αυτή η Άμεση Ενημέρωση σάς βοηθά να βουρτσίζετε με τη σωστή πίεση. Κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος, ο φωτεινός δακτύλιος σάς δίνει άμεση ενημέρωση σχετικά με την πίεση που χρησιμοποιείτε. Λάμπει πράσινο όταν χρησιμοποιείτε τη βέλτιστη ποσότητα πίεσης, πάλλεται μοβ με μια απαλή δόνηση εάν πιέζετε πολύ δυνατά και σιγά-σιγά ξεθωριάζει σε μοβ με μια κίνηση πάνω-κάτω όταν δεν ασκείτε αρκετή πίεση. Στο τέλος της συνεδρίας σας, η οθόνη της λαβής εμφανίζει έναν στοματικό χάρτη που επισημαίνει μόνο τα τμήματα με υπερβολική πίεση για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν τη λειτουργία:



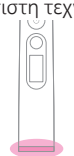

1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά στην οθόνη Άμεσης Ενημέρωσης και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης. Η προεπιλεγμένη άμεση ενημέρωση για τη σειρά 8500/8000 είναι Πίεση.




2 Σύρετε προς την οθόνη Πίεση και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να επιλέξετε αυτήν την άμεση ενημέρωση. Ένα σημάδι επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα επιλεγμένη άμεση ενημέρωση.

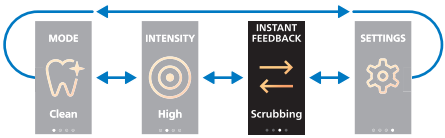
## Άμεση ενημέρωση: Τρίψιμο

Η οδοντόβουρτσα Sonicare μετρά τις κινήσεις ενώ βουρτσίζετε, για να ανιχνεύσει συμπεριφορά τριψίματος (δείτε τις οδηγίες βουρτσίσματος για τη βέλτιστη τεχνική).

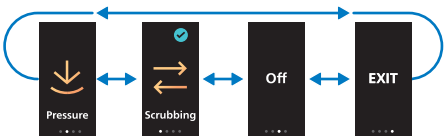


Όταν η Ενημέρωση τριψίματος είναι ενεργοποιημένη, ο φωτεινός δακτύλιος στο κάτω μέρος της λαβής φωτίζεται σε ροζ χρώμα και η οδοντόβουρτσα

αλλάζει τη δόνησή της ως υπενθύμιση να σταματήσετε το τρίψιμο. Ο φωτεινός δακτύλιος σβήνει όταν σταματήσετε το τρίψιμο.
Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία:



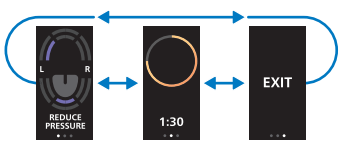

1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς την οθόνη Άμεσης Ενημέρωσης και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης.




2 Σύρετε προς το Τρίψιμο και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να επιλέξετε αυτήν την άμεση ενημέρωση. Ένα σημάδι επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα επιλεγμένη άμεση ενημέρωση.

Σημείωση: Όταν έχει επιλεγεί η Άμεση Ενημέρωση Τριψίματος, ενδέχεται να δείτε έναν χάρτη πίεσης εάν ασκηθεί υπερπίεση κατά το βούρτσισμα.

## Ενημέρωση μετά το βούρτσισμα




Όταν η ρουτίνα βουρτσίσματος τεθεί σε παύση ή ολοκληρωθεί, αυτή η πρώτη οθόνη είναι αυτή που εμφανίζεται στην οθόνη. Ωστόσο, αυτό εξαρτάται από την ανίχνευση υπερβολικής πίεσης.

Σημείωση: Πρέπει να βουρτσίζετε τα δόντια σας για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα πριν εμφανιστεί ο Χάρτης Στόματος.

## Ενημέρωση μετά το βούρτσισμα: Πίεση




Εάν ασκήσετε υπερβολική πίεση σε οποιαδήποτε περιοχή του στόματός σας για μεγάλο χρονικό διάστημα (5 συνεχόμενα δευτερόλεπτα), αυτό το τμήμα στον χάρτη στόματος θα εμφανίζεται με μοβ χρώμα. Αυτή είναι μια υπενθύμιση να είστε πιο ήπιοι όταν πιέζετε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια και τα ούλα σας. Το πολύ δυνατό πάτημα μειώνει την αποτελεσματικότητα και φθείρει την κεφαλή βουρτσίσματός σας πιο γρήγορα. Η γκρίζα περιοχή στον χάρτη στόματος αντιπροσωπεύει είτε τη βέλτιστη είτε υπό πίεση.

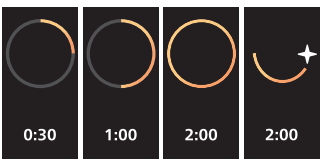
Σημείωση: Ο Χάρτης Πίεσης Στόματος μετά το βούρτσισμα θα εμφανιστεί μόνο εάν ασκήσετε υπερβολική πίεση για μεγάλο χρονικό διάστημα σε τουλάχιστον ένα τμήμα. Εάν δεν παρουσιαστεί υπερπίεση (για μεγάλο χρονικό διάστημα), δεν θα εμφανιστεί ενημέρωση πίεσης μετά το βούρτσισμα.

Σημείωση: Μπορείτε επίσης να δείτε τα αποτελέσματά σας στην εφαρμογή Sonicare.

## Ενημέρωση μετά το βούρτσισμα: Διάρκεια

Η οθόνη δείχνει πόση ώρα βουρτσίζετε και ο κύκλος δείχνει την πρόοδο της συνεδρίας βουρτσίσματος. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ένας πλήρης κύκλος όταν ολοκληρωθεί η συνεδρία βουρτσίσματος.

Σημείωση: Η διάρκεια βουρτσίσματος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη λειτουργία που επιλέξατε.



## Τεχνολογία BrushSync



Χάρη στην τεχνολογία BrushSync, η κεφαλή βουρτσίσματος μπορεί να επικοινωνεί με τη λαβή μέσω ενός μικροτσίπ. Το σύμβολο στο κάτω μέρος της κεφαλής βουρτσίσματος υποδεικνύει ότι είναι εξοπλισμένη με αυτήν την τεχνολογία.
Η τεχνολογία BrushSync προσφέρει τις εξής δυνατότητες:
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- Συνδυασμός λειτουργιών BrushSync

Η Philips Sonicare προσφέρει μια ευρεία γκάμα έξυπνων κεφαλών βουρτσίσματος εφοδιασμένων με τεχνολογία BrushSync. Για να δείτε την πλήρη γκάμα κεφαλών βουρτσίσματος για οδοντόβουρτσες και να βρείτε την ιδανική για εσάς κεφαλή, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/toothbrush-heads** για περισσότερες πληροφορίες.

### Συνδυασμός λειτουργιών BrushSync

Οι κεφαλές βουρτσίσματος Sonicare με τεχνολογία BrushSync είναι εξοπλισμένες με ένα μικροτσίπ που επικοινωνεί με τη λαβή και την αντιστοιχίζει αυτόματα με την προτεινόμενη λειτουργία και ένταση. Οι περισσότερες κεφαλές βουρτσίσματος με την τεχνολογία BrushSync θα κάνουν αυτόματη σύζευξη στη λειτουργία Clean. Κεφαλές βουρτσίσματος με συγκεκριμένα οφέλη θα κάνουν σύζευξη με την αντίστοιχη λειτουργία (όταν είναι διαθέσιμη), για παράδειγμα:
- G3 Premium Gum Care: Λειτουργία Gum Health
- W3 Premium White ή W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Λειτουργία White
- S2 Sensitive: Λειτουργία Sensitive

Σημείωση: Αν επιλέξετε να αλλάξετε τη λειτουργία/ένταση από την προτεινόμενη ρύθμιση, η κεφαλή βουρτσίσματος θα θυμάται την ρύθμιση που έχετε επιλέξει για τα επόμενα βουρτσίσματα.

## Διάρκεια ζωής κεφαλής βουρτσίσματος

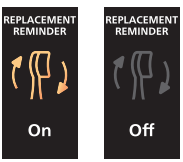



Όταν συνδέετε μια γνήσια έξυπνη κεφαλή βουρτσίσματος Sonicare στην οδοντόβουρτσα Sonicare για πρώτη φορά, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο αριθμός των υπολειπόμενων συνεδριών βουρτσίσματος, ο οποίος είναι 180, έως ότου συνιστάται η αντικατάσταση της κεφαλής βουρτσίσματος. Το μήνυμα "Αντικατάσταση κεφαλής βουρτσίσματος -1" εμφανίζεται όταν ο αριθμός των συνεδριών λειτουργίας της κεφαλής βουρτσίσματος που απομένουν πέσει κάτω από 0. Αυτό το μήνυμα υπενθυμίζει στον χρήστη να αλλάξει την κεφαλή βουρτσίσματος.

Σημείωση: Αντικαθιστάτε τις κεφαλές βουρτσίσματος της Sonicare κάθε 3 μήνες για βέλτιστα αποτελέσματα. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare.

## Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος

Η οδοντόβουρτσά σας Sonicare είναι εφοδιασμένη με την τεχνολογία BrushSync, η οποία παρακολουθεί τη φθορά της κεφαλής βουρτσίσματός σας. Η Υπενθύμιση Αντικατάστασης Κεφαλής Βουρτσίσματος θα σας ειδοποιήσει όταν ο αριθμός των συνεδριών λειτουργίας της κεφαλής βουρτσίσματος που απομένουν πέσει κάτω από το 0. Αυτό το χαρακτηριστικό εγγυάται το καλύτερο καθάρισμα και τη φροντίδα των δοντιών σας.

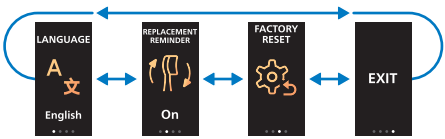



Από προεπιλογή, η λειτουργία Υπενθύμισης Αντικατάστασης Κεφαλής Βουρτσίσματος είναι ενεργοποιημένη. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα αυτήν τη λειτουργία στην οδοντόβουρτσα

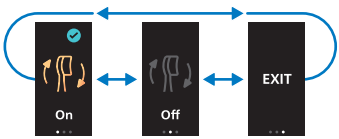
Sonicare, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:




1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να μεταβείτε στην οθόνη Ρυθμίσεις.
2 Στην οθόνη Ρυθμίσεις, πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού Επιλογής.



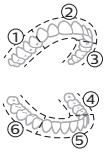

3 Σύρετε στην οθόνη Υπενθύμιση αντικατάστασης και πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης. Ένα σημάδι επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα επιλογή.




4 Σύρετε για να περιηγηθείτε στην επιλογή Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση ή Έξοδος.
5 Πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να κάνετε την επιλογή σας. Ένα σημάδι επιλογής επιβεβαιώνει την επιλογή σας και σας επιστρέφει στο υπομενού Ρυθμίσεις. Για να επιστρέψετε στο Κύριο μενού, επιλέξτε Έξοδος.

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία λειτουργεί μόνο με έξυπνες κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare με τεχνολογία BrushSync.

## BrushPacer




Το BrushPacer διαιρεί τον χρόνο βουρτσίσματος σε 6 τμήματα στόματος και υποδεικνύει πότε να προχωρήσετε στην επόμενη περιοχή μέσω μιας σύντομης παύσης στη δόνηση. Η οδοντόβουρτσα σταματά αυτόματα στο τέλος του βουρτσίσματος.

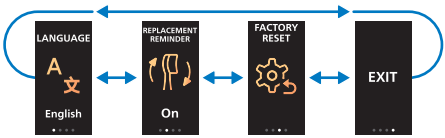
# Ρυθμίσεις

## Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Για να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις και να επαναφέρετε τις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις της οδοντόβουρτσας Sonicare, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:




1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς την οθόνη ρυθμίσεων.
2 Στην οθόνη Ρυθμίσεις, πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης.




3 Σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά μέχρι η οθόνη να εμφανιστεί στην οθόνη Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων. Πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.



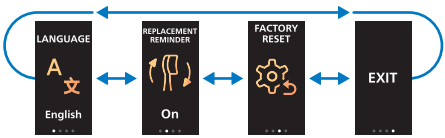

4 Εμφανίζεται μια οθόνη με το μήνυμα "Είσαι σίγουρος;"
5 Σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να επιλέξετε "Ναι" ή "Όχι" (η οθόνη Έξοδος είναι επίσης διαθέσιμη για ακύρωση της επαναφοράς εργοστασιακών ρυθμίσεων). Εάν έχει επιλεγεί "Ναι", θα εμφανιστεί μια οθόνη Επαναφορά κατάστασης.
6 Θα γνωρίζετε ότι η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων ήταν επιτυχής εάν η οθόνη σας ζητήσει να επιλέξετε τη γλώσσα που θέλετε.

## Γλώσσα

Η προεπιλεγμένη γλώσσα της οδοντόβουρτσάς σας είναι τα αγγλικά. Για να αλλάξετε τη γλώσσα της οθόνης σας:




1 Από το Κύριο μενού, σύρετε προς την οθόνη Ρυθμίσεις.




2 Στην οθόνη Ρυθμίσεις, πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού Επιλογής γλωσσών.




3 Ένα σημάδι επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα επιλεγμένη γλώσσα.
4 Σύρετε για να περιηγηθείτε στις διαθέσιμες γλώσσες.
5 Πατήστε το κουμπί Επιβεβαίωσης για να επιλέξετε τη γλώσσα της επιλογής σας. Ένα σημάδι επιλογής επιβεβαιώνει την επιλογή σας και σας επιστρέφει στο Κύριο μενού. Για έξοδο χωρίς αλλαγές, επιλέξτε Έξοδος στο μενού Επιλογής.
6 Η επιλεγμένη γλώσσα εμφανίζεται στην οθόνη Γλώσσα.

# Επιπρόσθετα χαρακτηριστικά

## SmarTimer

Το SmarTimer υποδεικνύει ότι ο κύκλος βουρτσίσματος έχει ολοκληρωθεί, απενεργοποιώντας αυτόματα την οδοντόβουρτσα στο τέλος της συνεδρίας

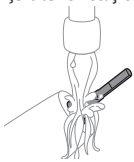
βουρτσίσματος. Οι οδοντίατροι συνιστούν βούρτσισμα διάρκειας τουλάχιστον για 2 λεπτά δύο φορές την ημέρα.

Σημείωση: Αν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης αφού ξεκινήσετε τη συνεδρία βουρτσίσματος, η λειτουργία της οδοντόβουρτσας θα διακοπεί προσωρινά. Μετά από παύση 30 δευτερολέπτων, το SmarTimer επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

# Καθάρισμα

## Κεφαλή βουρτσίσματος και οδοντόβουρτσα

Οι κεφαλές βουρτσίσματος και η οδοντόβουρτσα μπορούν να καθαριστούν ξεπλένοντάς τις με ζεστό νερό.



1. Αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος από την οδοντόβουρτσα και ξεπλύνετε σχολαστικά.
2. Ξεπλένετε ολόκληρη την οδοντόβουρτσα και ιδιαίτερα τη σύνδεση της κεφαλής βουρτσίσματος. Καθαρίστε απαλά την περιοχή γύρω από το λαστιχένιο στεγανοποιητικό. Επαναλάβετε τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα.

Σημείωση: Μη σπρώχνετε το λαστιχένιο στεγανοποιητικό στο επάνω μέρος της οδοντόβουρτσας.

## Θήκη ταξιδίου και φορτιστής

1. Αποσυνδέετε τον φορτιστή και τη θήκη ταξιδιού από την πρίζα πριν τα καθαρίσετε.
2. Χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί για να καθαρίσετε την επιφάνεια του φορτιστή και τη θήκη ταξιδίου.

**Κίνδυνος: Αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή τοίχου USB και τους φορτιστές πριν τους καθαρίσετε.**

## Προφυλάξεις

- Μην πλένετε το προϊόν ή τα αξεσουάρ του σε πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ισοπροπυλική αλκοόλη, ξύδι, λευκαντικό ή άλλα καθαριστικά οικιακής χρήσης για να καθαρίσετε το προϊόν ή τα αξεσουάρ του, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.
- Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή βουρτσίσματος και η οδοντόβουρτσα είναι στεγνές πριν από την αποθήκευση στη θήκη ταξιδίου.
- Μην χρησιμοποιείτε αιθέρια έλαια για να καθαρίσετε την κεφαλή βουρτσίσματος, το προϊόν ή τα αξεσουάρ, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

## Αποθήκευση

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα, καθαρίστε το και αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

## Εντοπισμός του Αριθμού Μοντέλου

Αναζητήστε τον αριθμό του μοντέλου στο κάτω μέρος της λαβής της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare.

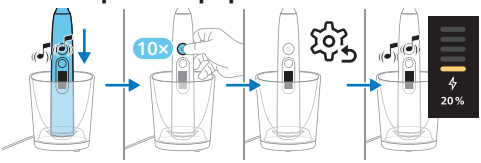
## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση **www.philips.com/support** και εισαγάγετε τον αριθμό μοντέλου ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Λύση |
|---|---|---|
| Δεν μπορώ να συνδέσω πλήρως την κεφαλή βουρτσίσματος. Υπάρχει ένα κενό ανάμεσα στην κεφαλή βουρτσίσματος και τη λαβή. | | Ένα μικρό κενό είναι φυσιολογικό και είναι απαραίτητο, ώστε η κεφαλή βουρτσίσματος να δονείται κατάλληλα. Η κεφαλή βουρτσίσματος πρέπει να μπορεί να κινείται ώστε να δημιουργεί τον σωστό αριθμό δονήσεων. |
| Η δόνηση της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare είναι λιγότερο ισχυρή από πριν. | Η κεφαλή βουρτσίσματος είναι υπερβολικά κοντά στον κορμό της λαβής. | Αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος από τη λαβή και επανατοποθετήστε τη στον μεταλλικό άξονα αφήνοντας ένα μικρό κενό. (1-2 mm). |
| Η οδοντόβουρτσα σταματά να λειτουργεί. | Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί. | Φορτίστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας στον φορτιστή. |

| **Πρόβλημα** | **Πιθανή αιτία** | **Λύση** |
|---|---|---|
| Φόρτισα την οδοντόβουρτσα αλλά λειτουργεί μόνο για μικρό διάστημα. | Η λαβή της οδοντόβουρτσας δεν είναι τοποθετημένη κάθετα στον φορτιστή (με πλαστικό κάλυμμα ή γυαλί από πάνω), με αποτέλεσμα να μην φορτίζει. | Τοποθετήστε τη λαβή κάθετα στον φορτιστή (με πλαστικό κάλυμμα ή γυαλί στο πάνω μέρος) και βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα. |

## Μαλακή επαναφορά




Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να διορθώσετε τυχόν προβλήματα οθόνης ή φώτα που δεν ευθυγραμμίζονται:

1 Τοποθετήστε τη λαβή σε μια βάση φόρτισης που λειτουργεί και την οποία έχετε συνδέσει στην πρίζα (με το πλαστικό ή γυάλινο κάλυμμα από πάνω) για να ξεκινήσετε τη φόρτιση. Μπορείτε να το επιβεβαιώσετε αυτό από τη διεπαφή χρήστη φόρτισης και τον ήχο δύο μπιπ.
2 Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/παύσης 10 φορές συνεχόμενα.
3 Στη συνέχεια, η λαβή θα εκτελέσει τη διαδικασία επαναφοράς.
4 Μόλις ολοκληρωθεί η επαναφορά, η λαβή "θα ξυπνήσει" και θα επιστρέψει στην κατάσταση φόρτισης, αυτό θα επιβεβαιωθεί ξανά από τη διεπαφή χρήστη φόρτισης και δύο ηχητικά σήματα.

## Εγγύηση και Υποστήριξη

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** και εισαγάγετε τον αριθμό μοντέλου που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής σας στη γραμμή αναζήτησης για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο δήλωσης της συσκευής σας, πληροφορίες εγγύησης και άλλα θέματα υποστήριξης που επισκέπτεστε συχνά.
Για οτιδήποτε αφορά την υποστήριξη προϊόντων, τις λεπτομέρειες για την κατανάλωση ρεύματος και τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**. Αφού αναζητήσετε τη συσκευή σας, μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος σας, τις τεχνικές προδιαγραφές, καθώς και τα διαθέσιμα αξεσουάρ.

### Εξαιρέσεις από την εγγύηση

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση:
- Εξαρτήματα στόματος συμπεριλαμβανομένων των κεφαλών βουρτσίσματος και των ακροφυσίων.
- Βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εξαρτημάτων ή μη εξουσιοδοτημένων κεφαλών βουρτσίσματος.
- Βλάβες που προκλήθηκαν από κακή χρήση, κατάχρηση, αμέλεια, τροποποιήσεις ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.

- Φυσική φθορά και ρωγμές, συμπεριλαμβανομένων χτυπημάτων, γρατσουνιών, γδαρσιμάτων, αποχρωματισμού ή ξεθωριάσματος.

## Ανακύκλωση



- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

## Άδειες χρήσης λογισμικού και αποποίηση ευθυνών

**Αποποίηση άδειας χρήσης λογισμικού ανοιχτού κώδικα Apache 2.0**
Πνευματικά δικαιώματα [εεεε] [όνομα κατόχου πνευματικών δικαιωμάτων]
Άδεια χρήσης σύμφωνα με την Άδεια Apache, Έκδοση 2.0 (η "Άδεια"). Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το αρχείο παρά μόνο σε συμμόρφωση με την Άδεια Χρήσης. Μπορείτε να λάβετε αντίγραφο της Άδειας στη διεύθυνση http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Εκτός εάν απαιτείται από την ισχύουσα νομοθεσία ή συμφωνηθεί εγγράφως, το λογισμικό που διανέμεται βάσει της Άδειας διανέμεται «ΩΣ ΕΧΕΙ», ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ρητές ή σιωπηρές. Δείτε την Άδεια για τη συγκεκριμένη γλώσσα που διέπει τα δικαιώματα και τους περιορισμούς βάσει της Άδειας.
**Αποποίηση ευθύνης άδειας χρήσης λογισμικού ανοιχτού κώδικα BSD 2-Clause**
Πνευματικά δικαιώματα (c) 2013, Mike Ryan,
Βασισμένο στο micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Επιτρέπεται η αναδιανομή και η χρήση σε πηγαία και δυαδική μορφή, με ή χωρίς τροποποίηση, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
* Οι αναδιανομές του πηγαίου κώδικα πρέπει να διατηρούν την παραπάνω σημείωση πνευματικών δικαιωμάτων, αυτόν τον κατάλογο προϋποθέσεων και την ακόλουθη δήλωση αποποίησης ευθύνης.
* Οι αναδιανομές σε δυαδική μορφή πρέπει να αναπαράγουν την παραπάνω σημείωση πνευματικών δικαιωμάτων, αυτόν τον κατάλογο προϋποθέσεων και την ακόλουθη δήλωση αποποίησης ευθύνης στην τεκμηρίωση ή/και σε άλλο υλικό που παρέχεται με τη διανομή.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΧΟΥΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Ο ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ Ή ΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΤΥΧΑΙΑ, ΕΙΔΙΚΗ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΖΗΜΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ· ΑΠΩΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ, Ή ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ) ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΘΕΩΡΙΑ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΕΙΤΕ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ Ή ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ Ή ΑΛΛΩΣ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

**Αποποίηση ευθύνης άδειας χρήσης λογισμικού ανοιχτού κώδικα MIT**

Πνευματικά δικαιώματα (C) 2020 Amazon.com, Inc. ή οι συνδεδεμένες εταιρείες της. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Με το παρόν χορηγείται άδεια, δωρεάν, σε οποιοδήποτε πρόσωπο αποκτά αντίγραφο αυτού του λογισμικού και των σχετικών αρχείων τεκμηρίωσης (το "Λογισμικό"), να ασχολείται με το Λογισμικό χωρίς περιορισμούς, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, των δικαιωμάτων χρήσης, αντιγραφής, τροποποίησης, συγχώνευσης, δημοσίευσης, διανομής, υποαδειοδότησης ή/και πώλησης αντιγράφων του Λογισμικού και να επιτρέπει σε άτομα στα οποία παρέχεται το Λογισμικό να το πράξουν, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Η παραπάνω σημείωση πνευματικών δικαιωμάτων και αυτή η ειδοποίηση άδειας θα περιλαμβάνονται σε όλα τα αντίγραφα ή σημαντικά τμήματα του Λογισμικού.

ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΕΙ», ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΟΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ Ή ΟΙ ΚΑΤΟΧΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ, ΖΗΜΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΩΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ, ΑΠΟ Ή ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΛΛΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

Поздравления за вашата нова електрическа четка за зъби от следващо поколение Philips Sonicare! Много по-ефективно премахване на плаката, по-бели зъби и по-здрави венци – на една ръка разстояние. Ако използвате комбинацията на Sonicare от нежна звукова технология и клинично разработени и доказани характеристики, можете да сте сигурни, че ще получите най-доброто почистване всеки път.
Добре дошли в семейството на Philips Sonicare!

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Използвайте продукта само по предназначение. Преди да използвате продукта и батериите и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази информация и я запазете за бъдеща справка. Неправилната употреба може да доведе до опасности или сериозни наранявания.
Включените в комплекта аксесоари може да са различни за различните продукти.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Пазете кабелите за зареждане, преносимите калъфи за зареждане и адаптерите за стена далеч от вода.
- След почистване се уверете, че кабелите за зареждане, преносимите калъфи за зареждане и адаптерите за стена и са напълно сухи, преди да ги включите в контакта.
- Този уред може да се използва от деца и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да са под надзор, за да се гарантира, че не си играят с продукта.
- Не почиствайте никоя част от продукта в съдомиялна машина, освен ако не е указано друго в раздела „Почистване".
- Не използвайте кабелите за зареждане, преносимите калъфи за зареждане и адаптерите за стена на открито или в близост до горещи повърхности.
- Използвайте само оригинални аксесоари или консумативи на Philips. Ако е предоставен, използвайте само оригиналния USB кабел, USB захранващо устройство или захранващо устройство, което не е USB.
- Ако кабелът за зареждане, преносимите калъфи за зареждане или адаптерите за стена са повредени, спрете да ги използвате.

- Сменяйте главата на четката на всеки 3 месеца или по-малко, ако се появят признаци за износване. Преустановете използването на главата за четка, ако е със счупени или изкривени косъмчета.
- Максималната надморска височина за употреба е 4500 метра.
- Изплакнете дръжката, особено връзката при главата на четката. Внимателно почиствайте около гуменото уплътнение.
- Уверете се, че главата на четката и четката за зъби са сухи, преди да ги приберете в калъфа за пътуване.
- Избягвайте пряк контакт с продукти, които съдържат есенциални масла или кокосово масло. Контактът с такива продукти може да доведе до отскубване на косъмчета от уреда.
- Този уред не съдържа части, които потребителят може да обслужва. Ако уредът е повреден, прекратете използването му и се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.
- Информация за веществата, включени в системата REACH, които се съдържат в продуктите на Philips, можете да откриете на www.philips.com/REACH
- Този уред е предназначен само за почистване на зъбите и венците.

## МЕДИЦИНСКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Спрете да използвате уреда и се консултирайте със своя зъболекар/лекар, ако след употреба се появи прекомерно или продължително кървене, ако кървенето продължава да се появява след едноседмична употреба или ако изпитвате дискомфорт или болка.
- Ако имате пейсмейкър или друго имплантирано устройство, се свържете със своя лекар или с производителя на имплантираното устройство, преди да използвате този продукт.
- Този уред е уред за лична хигиена и не е предназначен за употреба от много пациенти в стоматологична практика или институция.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

- Този уред съдържа сменяеми батерии, които могат да се премахват или сменят само от квалифицирани лица. Информация, свързана със смяната на батерията, можете да намерите на адрес **www.philips.com/support**.
- Използвайте само оригинални аксесоари и консумативи на Philips.
- Зареждайте само с одобрени за безопасност стенни адаптери Philips WAA1001 и WAA2001 с входни параметри (100 – 240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) и изходни параметри (5 V DC; 2,5 W). За списъка с одобрени адаптери вижте www.philips.com/support.

- Пазете продукта и батериите далече от огън и не ги излагайте на пряка слънчева светлина или високи температури.
- Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, смени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips.
- Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони.
- Не отваряйте, модифицирайте, пробивайте, повреждайте или разглобявайте продукта или батерията, за да предотвратите прегряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества. Не свързвайте на късо, прекомерно зареждайте или зареждайте батериите с неправилно ориентирани полюси.
- Когато срокът на годност на уреда и/или батерията изтече, уредът и/или батерията трябва да се изхвърлят по подходящ начин, вж. раздела за рециклиране.
- Зареждайте и използвайте продукта при температура между 0 °C и 40 °C.
- Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.
- За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускайте клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.
- Уредът съдържа презареждаща се литиево-йонна батерия. ТРЯБВА ДА СЕ РЕЦИКЛИРА ИЛИ ДА СЕ ИЗХВЪРЛИ ПРАВИЛНО.
- Вградената акумулаторна батерия трябва да бъде извадена от квалифициран специалист, когато продуктът се изхвърля. Инструкции за изваждане на вградени акумулаторни батерии можете да намерите на **www.philips.com/support**.

## Условия за съхранение и транспорт

Температура (при транспорт и при съхранение) между от -20°C до +60°C

## Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни полета.

## Директива за радио оборудване

С настоящото Philips декларира, че електрическите четки за зъби с радиооборудване тип (Bluetooth®, NFC) са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

- Интерфейсът за радиочестотни вълни с Bluetooth в приложимите продукти работи при 2,4 GHz.
- Максималната изходна мощност от уреда с Bluetooth е 3 dBm.
- Радиочестотният интерфейс с NFC в приложимите продукти работи при 13,56 MHz.
- Максималната предавана радиочестотна мощност от уреда е 30,16 dBm.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на следния интернет адрес: **www.philips.com/support**

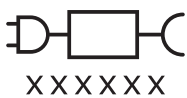
Забележка: Функциите на различните модели може да се различават. Някои модели може да не са оборудвани с Bluetooth или NFC.

## СПИСЪК НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

На продукта може да се появят следните символи:



Този символ означава "Прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате уреда".




Разглобяема част на захранващото устройство, ако е предоставено. „xxxxxx“ показва номера на модела на одобрените захранващи устройства, които да се използват.

## Предназначение

Тази електрическа четка за зъби Sonicare е предназначена да премахва полепналата плака и остатъците от храна от зъбите, за да се намали разваляването на зъбите и да се подобри и запази здравето на устната кухина. Тази електрическа четка за зъби Sonicare е предназначена за потребителска домашна употреба. Използването от деца трябва да се случва под родителски надзор.

## Вашата Philips Sonicare (фиг. 1)

1 Глава за четка Premium All-in-One (A3)
2 Символ BrushSync
3 Дръжка
4 Бутон за вкл./изкл. на захранването
5 Бутон за потвърждаване
6 Дисплей
7 Светлинен индикатор на обратната връзка за миенето на зъбите
8 USB-A кабел за зареждане
9 Пластмасова шайба за стабилност
10 Зареждаща основа
11 Зареждащ калъф за пътуване
12 Калъф за пътуване без функция за зареждане

Забележка: Съдържанието на кутията може да се различава в зависимост от закупения модел.

## Общ преглед на приложението

## Функции на приложението

Приложението Sonicare събира информация относно вашите навици за миене на зъбите от интелигентни сензори на вашата четка за зъби, след което предоставя обратна връзка и съвети за подобряване на вашата рутинна грижа за устната кухина, включително:

- Персонализиране на настройките на вашата четка за зъби Sonicare
  - Избор на предпочитаната от вас незабавна обратна връзка
  - Регулиране на интензивността на миене на зъбите
  - Промяна на режима ви на миене на зъбите
- Получаване на обратна връзка в реално време за вашата техника на миене на зъбите по време на сесията на миене на зъбите
- Проследяване на всичките ви дейности, свързани със здравето на устната кухина, включително миене на зъбите, почистване с конец за зъби, изплакване на устата и почистване на езика

- Получаване на персонализирани съвети и препоръки за подобряване на здравето на устната кухина
- Преглед на навиците ви за миене на зъбите и грижа за устната кухина с течение на времето
- Получаване на напомняния за смяна на главата на четката
- Информираност във връзка с най-новите функции и подобрения

За да подобрите рутинната си грижа за устната кухина, посетете приложението Sonicare за подробен преглед и пълна история на миенето на зъбите.

Приложението Sonicare е съвместимо с широка гама мобилни телефони. За да направите своите първи стъпки с приложението Sonicare:

## Приложение Sonicare – първи стъпки

1. Изтеглете приложението Sonicare на телефона си.
2. Уверете се, че Bluetooth на вашия телефон е включен.
3. Отворете приложението Sonicare и следвайте инструкциите на екрана на телефона си, за да сдвоите четката си за зъби с приложението Sonicare.
4. Влезте в акаунта си чрез приложението Sonicare.

Забележка: Когато за първи път изтеглите приложението Sonicare от App Store, ще разполагате с най-новата версия, така че в този момент не са необходими актуализации. Ако обаче има налични актуализации за четката за зъби или приложението Sonicare, ще получите подкана да завършите тези актуализации.

За оптимално изживяване в приложението:

- Синхронизирайте редовно. Когато редовно синхронизирате четката за зъби с приложението, ще получавате съвети в реално време, които да спомогнат за подобряване на здравето на вашата рутинна грижа за устната кухина.
- Дръжте телефона си близо до четката за зъби за оптимално прехвърляне на данни.
- Уверете се, че когато използвате приложението Sonicare, Bluetooth на телефона ви е включен, за да можете да прехвърляте и актуализирате данните от миенето на зъбите ви към приложението.

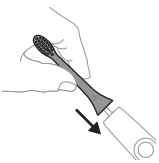
Забележка: Не е необходимо приложението Sonicare да е отворено, за да събира данни за миенето на зъбите ви. Вашата четка за зъби съхранява данни и се синхронизира с приложението.

**За автоматично синхронизиране:** Позволете разрешение за местоположение, докато настройвате приложението. Когато разрешението за местоположение е позволено, телефонът знае кога е в

обхвата на четката за зъби и може да опресни данните от миенето на зъбите в приложението, за да предостави най-новата информация и препоръки
**За ръчно синхронизиране:** Свържете четката си за зъби с приложението Sonicare поне на всеки две седмици, за да поддържате актуални данните за навиците си за миене на зъбите и персонализираните си данни.
Ако имате въпроси защо данните за миенето на зъбите се събират, прочетете известието за поверителност на Philips Dental, което е налично през целия процес по настройване на приложението.

## Първи стъпки

## Поставяне на главата на четката



1 Подравнете главата на четката така, че косъмчетата да сочат в същата посока като предната част на дръжката.



2 Натиснете силно главата на четката върху металния вал на дръжката, докато не можете да продължите нататък.
3 Когато към четката ви за зъби е прикрепена глава за четка Sonicare Smart, четката за зъби показва оставащите сесии на главата на четката и автоматично прилага зададения режим и интензивност.

Забележка: Нормално е да се вижда малко разстояние между главата на четката и дръжката.

## Използване на вашата четка за зъби Philips Sonicare

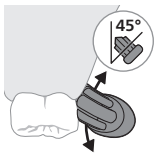
Ако използвате четката за зъби Sonicare за пръв път, е нормално да усещате повече вибрации, отколкото когато използвате неелектрическа

четка за зъби. Обичайно е потребителите, които използват уреда за пръв път, да оказват твърде голям натиск. Приложете само лек натиск и оставете четката за зъби да изчетка зъбите вместо вас. Следвайте инструкциите за миене на зъбите по-долу за най-добри резултати. При преминаване към новата електрическа четка за зъби Sonicare използвайте по-ниска настройка на нивото на интензивност за първите 1 – 2 седмици, след което преминете към по-високо ниво на интензивност.

## Инструкции за четкане

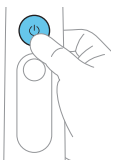


1 Навлажнете косъмчетата на четката за зъби и сложете малко паста за зъби.

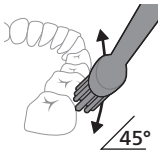



2 Допрете косъмчетата на четката до зъбите леко под наклон (45 градуса). Натиснете здраво, колкото косъмчетата да достигнат линията на венците или малко под линията на венците.

Забележка: Центърът на четката трябва да докосва зъбите постоянно.



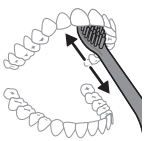
3 Натиснете бутона за включване/изключване, за да включите четката за зъби Philips Sonicare.




**4** Внимателно и бавно премествайте главата на четката върху зъбите с леки движения напред-назад, така че по-дългите косъмчета да достигнат пространствата между зъбите. Продължете това движение през целия цикъл на изчеткване. Прилагайте лек натиск, за да увеличите ефективността на четката за зъби Philips Sonicare, и позволете на четката за зъби Philips Sonicare да се справи с миенето на зъбите вместо вас.

Забележка: Косъмчетата трябва леко да се разделят. Не се препоръчва да търкате като с ръчна четка за зъби.

Забележка: Когато е избрана опцията „Instant Feedback Pressure" (Незабавна обратна връзка за натиска), ако прилагате твърде голям натиск, вибрациите от дръжката се променят и индикаторът за обратна връзка за миенето на зъбите светва, за да ви предупреди.



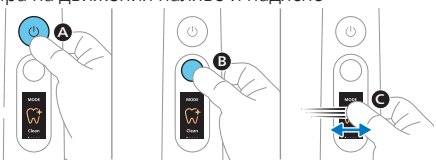
**5** За почистване на вътрешните повърхности на предните зъби, наклонете дръжката на четката до наполовина изправено положение и направете няколко вертикални припокриващи се четкащи движения на всеки зъб.

**6** След като завършите цикъла на четкане, можете да отделите допълнително време, за да изчеткате дъвкателните повърхности на зъбите си и зоните, където се появява оцветяване. Можете да изчеткате и езика – с включена или изключена четка, по ваш избор.

Забележка: Вашата четка за зъби Philips Sonicare е безопасна за използване върху брекети (главите на четките се износват по-рано, когато се използват върху брекети) и дентални реконструкции (пломби, корони, фасети), ако прилягат правилно и целостта им не е нарушена.

## Интерфейс за четката за зъби

Вашата четка за зъби Sonicare има два бутона и дисплей с разпознаване на плъзгане за навигация в опциите на менюто.
**A – Бутон за включване**: Включва и спира на пауза миенето на зъбите
**B – Бутон за потвърждаване**: Потвърждава вашия избор на дисплея с бутона за потвърждаване
**C – Плъзгане на дисплея**: Дисплеят на вашата четка за зъби може да реагира на движения наляво и надясно




Когато използвате четката си за зъби Sonicare за първи път след покупката или след възстановяване на фабричните настройки, на екрана ще видите следните опции.

## Първоначална настройка

Дисплеят на вашата четка за зъби Philips Sonicare се събужда (при достатъчно батерия), когато я вземете за първи път. Първият екран, който ще видите, показва опциите за език, като по подразбиране е избран английски. Можете да плъзнете наляво или надясно, за да прегледате други опции за езика.

Забележка: Може да се наложи да натиснете бутона за включване/поставяне на пауза или за избор, за да събудите четката за зъби.

Забележка: Препоръчваме да заредите напълно устройството си, преди да започнете да го използвате. Ако батерията на четката за зъби е напълно изтощена (на 0%), тя ще покаже екран „battery empty“ (Изтощена батерия) и ще се изключи (вижте Състояние на батерията). Натискането на бутона за включване/поставяне на пауза или за избор, за да събудите четката за зъби, ще произведе два набора от по пет звукови сигнала. Няма да можете да продължите с първоначалната настройка; ще видите само екрана за изтощена батерия, преди устройството да се изключи отново.

## Избор на предпочитан език

Плъзнете наляво през опциите за езика и натиснете бутона за потвърждаване, когато предпочитаният от вас език се покаже. Плъзнете надясно, за да се върнете през предишните опции.

## Навигиране на дисплея

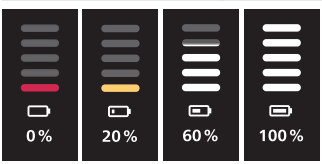
Вашата четка за зъби Sonicare е снабдена с плъзгащ се дисплей с меню, което ви помага да следите всички налични функции и предимства. За да навигирате в дисплея, следвайте тези стъпки:




**1** Изберете език.

Забележка: Възможно е да са налични допълнителни езици за избор.

Забележка: Изображенията и примерите на екрани, показани тук в това ръководство за употреба, са показани на английски език с демонстрационна цел. Екранът на устройството ще показва текст на езика, който сте избрали в настройките на устройството.




**2** На екрана се появява анимация за добре дошли, последвана от екран за състоянието на батерията.




**3** След това дисплеят ще покаже избора от главното меню.




Забележка: Ако по време на първоначалната настройка към дръжката е прикрепена интелигентна глава за четка, устройството първо ще покаже екрана за състоянието на батерията. След това ще се покаже екранът с оставащите сесии с главата на четката, преди да се премине към главното меню. В зависимост от състоянието на главата на четката на екрана може да се покаже и анимация, която показва „Brand New Brush Head“ (Чисто нова глава на четката).

## Главно меню

Когато се споменава главното меню, това се отнася до най-горното ниво от опциите на менюто, достъпни при първото събуждане на вашата четка за зъби. Главното меню ще съдържа опции, като „Mode“ (Режим), „Intensity“ (Интензивност), „Instant Feedback“ (Незабавна обратна връзка) и „Settings“ (Настройки).



## Меню за избор

Менюто за избор ще се появи, след като потвърдите първоначалния си избор в главното меню. Представените опции са специфични за категорията, която сте избрали в главното меню.

Забележка: Менюто за избор включва опции, като различни режими и интензивности, както и опции за незабавна обратна връзка, като например „Pressure“ (Натиск) и „Scrubbing Feedback“ (Обратна връзка за търкането).

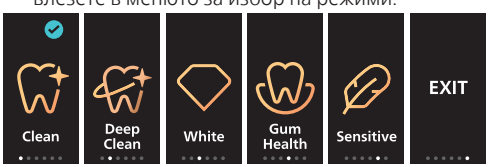
Пример за навигация в менюто за избор е показан в следните стъпки:




1 От главното меню плъзнете наляво или надясно, за да отидете на екрана „Mode“ (Режим).




2 На екрана „Mode“ (Режим) натиснете бутона за потвърждаване, за да влезете в менюто за избор на режими.




3 Отметка в горния десен ъгъл на екрана показва текущо избрания режим.

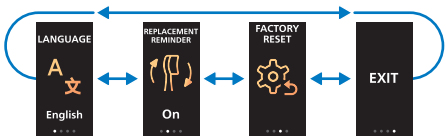


4 Плъзнете, за да прегледате наличните режими. Всички глави на четки Sonicare работят с всеки режим.
5 Натиснете бутона за потвърждаване, за да изберете режим. Синя отметка потвърждава избора ви и ви връща в главното меню.
6 За да излезете без промени, изберете Exit (Изход) от менюто за избор.
7 Избраният режим се появява на екрана „Mode“ (Режим).

Забележка: В Settings (Настройки) е наличен избор от подменю. За да получите достъп до тези опции, следвайте стъпките по-долу:




1 На екрана на главното меню изберете „Settings“ (Настройки).




2 В менюто за избор на настройки плъзнете, за да изберете опции, като например „Language“ (Език), „Replacement Reminder“ (Напомняне за подмяна) или „Factory Reset“ (Възстановяване на фабричните настройки).

## Режими

Вашата четка за зъби Sonicare разполага с до шест различни режима. След като я събудите, вашата четка за зъби Sonicare ще се превключи по подразбиране към екрана с режими.
За да изберете ръчно желания режим, следвайте стъпките по-долу:




1 От главното меню плъзнете наляво или надясно, за да отидете на екрана „Mode“ (Режим).




2 На екрана „Mode“ (Режим) натиснете бутона за потвърждаване, за да влезете в менюто за избор на режими.
3 Отметка в горния десен ъгъл на екрана показва текущо избрания режим.




4 Плъзнете, за да прегледате наличните режими. Всички глави на четки Sonicare работят с всеки режим.



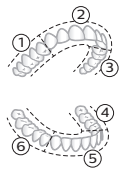
5 Натиснете бутона за потвърждаване, за да изберете режим. Синя отметка потвърждава избора ви и ви връща в главното меню.

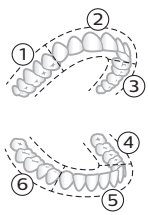
6 Избраният режим се появява на екрана „Mode“ (Режим).

7 За да излезете без промяна на режима, изберете Exit (Изход) от менюто за избор.

Забележка: Винаги използвайте оригинални глави за четки Sonicare с технология BrushSync, тъй като те са проектирани да работят с всеки режим на четка за зъби Sonicare.

| Режими | Clean | Дълбоко почистване | White |
|---|---|---|---|
| Изображение на режима |  |  |  |
| Предимства | Отстраняване на плаката | Високоефективно отстраняване на плака | Отстраняване на плака и петна от повърхността |
| Препоръчано ниво на интензивност | Високо | Високо | Високо |
| Общо време за миене на зъбите | 2 минути | 3 минути | 2 минути и 40 секунди |

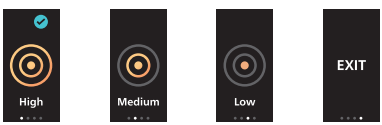
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Как да миете** | Четкайте всеки сегмент в продължение на 20 секунди. | Мийте всеки сегмент в продължение на 30 секунди. | Четкайте всеки сегмент в продължение на 20 секунди, след това четкайте всеки от сегментите 2 и 5 в продължение на 20 секунди.<br> |

| Modes | Gum Health | Sensitive (Чувствителен) |
|---|---|---|
| **Mode Image** |  |  |
| **Benefits** | Отстраняване на плака и масаж на венците | Много деликатен режим за чувствителни зъби и венци |
| **Recommended intensity level** | Високо | Слабо заредена |
| **Total brushing time** | 3 минути и 20 секунди | 2 минути |
| **How to brush** | Четкайте всеки сегмент в продължение на 20 секунди, след това четкайте всеки от сегментите 1, 3, 4 и 6 в продължение на 20 секунди.<br> | Четкайте всеки сегмент в продължение на 20 секунди. |

## Степени на интензивност

Нашата четка за зъби Sonicare има три настройки на интензивност: висока, средна и ниска. За да промените интензивността ръчно:

1. От главното меню плъзнете наляво или надясно, за да отидете на екрана „Intensity“ (Интензивност).
2. На екрана „Intensity“ (Интензивност) натиснете бутона за потвърждаване, за да влезете в менюто за избор на интензивност.
3. Отметка в горния десен ъгъл на екрана показва текущо избраната интензивност.
4. Плъзнете, за да прегледате наличните интензивности.
5. Натиснете бутона за потвърждаване, за да изберете интензивност. Синя отметка потвърждава избора ви и ви връща в главното меню.
6. Избраната интензивност се появява на екрана „Intensity“ (Интензивност).
7. За да излезете без промяна на интензивността, изберете „Exit“ (Изход) от менюто за избор.




Забележка: Интензивността може да се регулира или преди, или по време на миене на зъбите чрез натискане на бутона за потвърждаване.

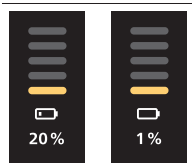
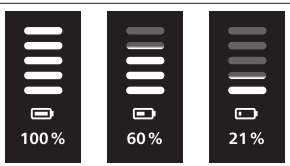
## Състояние на батерията

Тази четка за зъби Philips Sonicare е проектирана да осигури до 14 дни редовно миене на зъбите с едно пълно зареждане. На дисплея за кратко ще се появи екранът за нивото на батерията:

- когато четката за зъби се събуди
- преди да заспи, след 30 секунди бездействие
- когато четката за зъби се постави на зарядното устройство и започне да се зарежда.

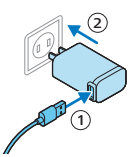
Забележка: Пълното зареждане на батерията може да отнеме до 24 часа преди първа употреба, но можете да използвате четката за зъби Sonicare и преди да е напълно заредена.

### Състояние на батерията

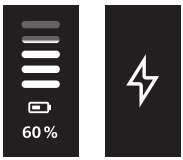
| Дисплей за състоянието на батерията | Ниво на батерията | Цвят на индикатора за състояние на батерията |
|---|---|---|
|  | Изтощена батерия (Два серии от по пет звукови сигнала указват изтощена батерия) | Червено (премигваща светлина) |
|  | Слабо заредена | Жълто |
|  | Средно до напълно заредена | White |

## Зареждане

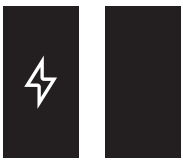
### Зареждане в зарядното устройство




**1** Включете USB кабела на основата за зареждане в захранващото устройство.



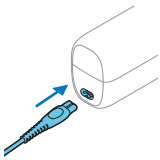

**2** Поставете четката за зъби в зареждащата основа, която е включена в контакта, с пластмасовия капак отгоре. Екранът за състоянието на батерията се появява за кратко, след което превключва към икона за зареждане с мигащ символ. Четката за зъби издава два звукови сигнала, които показват, че зареждането е започнало.



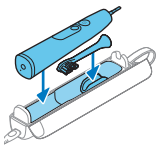
**3** Оставете четката за зъби върху зарядното устройство, докато не се зареди напълно. Дисплеят ще се изключи, когато четката за зъби приключи със зареждането.

Забележка: Пълното зареждане на батерията може да отнеме до 24 часа, но можете да използвате четката за зъби Philips Sonicare и преди да е напълно заредена.

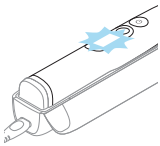
## Зареждане чрез калъфа за пътуване



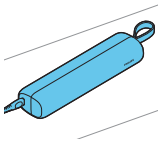
**1** Включете кабела за зареждане в калъфа за пътуване и в захранващо устройство.



2 Поставете четката за зъби в калъфа за пътуване.



3 Състоянието на батерията ще се покаже на дисплея с икона за зареждане, докато четката за зъби издава два звукови сигнала, което показва, че зареждането е започнало.



4 Оставете четката за зъби в калъфа за пътуване, докато се зареди напълно. Дисплеят ще се изключи, когато четката за зъби приключи със зареждането.

Забележка: Уверете се, че калъфът за пътуване е поставен странично за по-добра стабилност.

Забележка: Не всички модели включват калъф за зареждане по време на пътуване.

## Избор на вашата незабавна обратна връзка

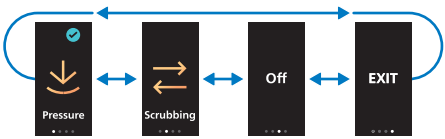
Вашата четка за зъби Sonicare осигурява незабавна обратна връзка по време на миене на зъбите, която ви помага да подобрите техниката си на миене, включително движенията и навиците. Само един тип обратна връзка може да бъде активиран едновременно на дръжката, а светлинният пръстен показва само избраната обратна връзка.

Забележка: В приложението Sonicare можете да видите всички резултати от обратната връзка, включително тези, които не са избрани на дръжката.

**За да активирате тези функции на вашата четка за зъби:**




1 От главното меню плъзнете наляво или надясно до екрана „Instant Feedback“ (Незабавна обратна връзка) и натиснете бутона за потвърждаване.

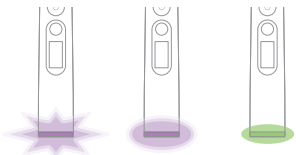



2 В менюто за избор плъзнете наляво или надясно между различните видове обратна връзка и натиснете бутона за потвърждаване за незабавната обратна връзка, която желаете.
3 На екрана се появява отметка, която потвърждава, че избраната от вас обратна връзка е активна.
4 За да излезете без промени в незабавната обратна връзка, изберете „Exit“ (Изход) от менюто за избор.

Забележка: Ако изберете алтернативна незабавна обратна връзка, тя ще стане новата ви обратна връзка по подразбиране.

## Незабавна обратна връзка: Pressure (Натиск) (модели извън 9900)

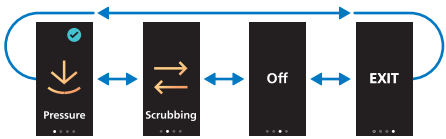
Тази незабавна обратна връзка ви помага да миете зъбите си с точния натиск. По време на миене на зъбите светлинният пръстен ви дава незабавна обратна връзка относно натиска, който използвате. Той свети в зелено, когато използвате оптимален натиск, пулсира в лилаво с лека вибрация, ако натискате твърде силно, и бавно избледнява до лилаво с движение нагоре-надолу, когато не прилагате достатъчно натиск. В края на сесията дисплеят на дръжката показва карта на устата, която маркира само сегментите с прекомерен натиск за продължителен период от време.



За достъп до тази функция:



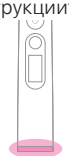

1 От главното меню плъзнете наляво или надясно до екрана „Instant Feedback“ (Незабавна обратна връзка) и натиснете бутона за потвърждаване. Стандартната незабавна обратна връзка за серия 8500/8000 е Pressure (Натиск).



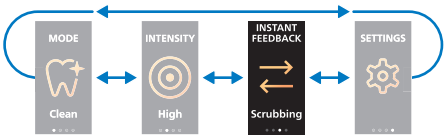

2 Плъзнете до екрана „Pressure“ (Натиск) и натиснете бутона за потвърждаване, за да изберете тази незабавна обратна връзка. Отметка в горния десен ъгъл на екрана показва текущо избраната незабавна обратна връзка.

## Незабавна обратна връзка: Scrubbing (Търкане)

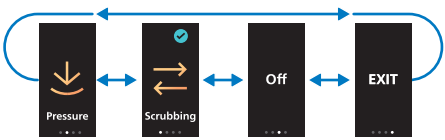
Вашата четка за зъби Sonicare измерва движенията по време на миенето, за да установи поведение на търкане (за оптималната техника вижте инструкциите за миене на зъби).



Когато е активирана обратната връзка Scrubbing (Търкане), светлинният пръстен в долната част на дръжката свети в розово и четката за зъби променя вибрациите си като напомняне да спрете търкането. Светлинният пръстен се изключва, когато спрете да търкате.
За да включите тази функция:



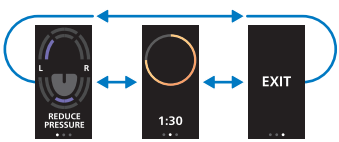

**1** От главното меню плъзнете до екрана „Instant Feedback“ (Незабавна обратна връзка) и натиснете бутона за потвърждаване.




**2** Плъзнете до „Scrubbing“ (Търкане) и натиснете бутона за потвърждаване, за да изберете тази незабавна обратна връзка. Отметка в горния десен ъгъл на екрана показва текущо избраната незабавна обратна връзка.

Забележка: Когато е избрана функцията „Instant Scrubbing Feedback“ (Незабавна обратна връзка за търкането), може да видите карта на натиска, ако по време на четкане се прилага прекомерен натиск.

## Обратна връзка след миене на зъбите




Когато рутинното миене на зъбите бъде поставено на пауза или е завършено, на дисплея се появява този първи екран. Това обаче зависи от установяването на прекомерен натиск.

Забележка: Трябва да си миете зъбите поне 30 секунди, преди да се появи картата на устната кухина.

## Обратна връзка след миене на зъбите: Pressure (Натиск)




Ако прилагате твърде силен натиск върху която и да е област от устната си кухина за продължителен период от време (5 последователни секунди), този сегмент на картата на устната кухина ще бъде в лилаво. Това е напомняне да бъдете по-внимателни, когато натискате главата на четката към зъбите и венците си. Прекалено силният натиск намалява ефикасността и износва главата на четката по-бързо. Сивата зона на картата на устната кухина представлява или оптимален, или прекалено нисък натиск.

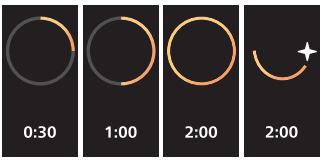
Забележка: Картата на натиска в устната кухина след миене на зъбите ще се появи само ако прилагате твърде силен натиск за продължителен период от време върху поне един сегмент. Ако не възниква прекомерен натиск (за продължителен период от време), няма да се покаже обратна връзка за натиска след четкане.

Забележка: Можете също така да видите резултатите си в приложението Sonicare.

## Обратна връзка след миене на зъбите: Продължителност

Дисплеят показва колко дълго сте мили зъбите си, а кръгът показва напредъка на вашата сесия на миене. Дисплеят ще покаже пълен кръг, когато сесията на миене на зъбите приключи.

Забележка: Продължителността на миене на зъбите може да варира в зависимост от избрания от вас режим.




## Технология BrushSync



Технологията BrushSync дава възможност на главите на четките да изпращат сигнали до дръжката посредством микрочип. Символът в долната част на главата на четката показва, че главата е снабдена с тази технология.
Технологията BrushSync дава възможност за:
- Напомняне за смяна на главата с четка
- Режим на сдвояване BrushSync

Philips Sonicare предлага широка гама от интелигентни глави на четки, оборудвани с технология BrushSync. За да разгледате цялата ни гама от глави на четки и да откриете главата, която е най-добра за вас, отидете на **www.philips.com/toothbrush-heads** за повече информация.

### Режим на сдвояване BrushSync

Главите на четки Sonicare с технология BrushSync са снабдени с микрочип, който изпраща сигнали до дръжката и автоматично я сдвоява с препоръчания режим и интензивност. Повечето глави на четки с технология BrushSync автоматично се сдвояват с режим Clean. Главите на четки с определени предимства ще се сдвояват със съответния режим (когато е наличен), например:
- G3 Premium Gum Care: Режим Gum Health
- W3 Premium White или W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Режим White
- S2 Sensitive: Режим Sensitive

Забележка: Ако решите да промените режима/интензивността от препоръчаната настройка, главата на четката ще запомни избраната от вас настройка за следващите пъти, когато миете зъбите си.

## Срок на годност на главата на четката

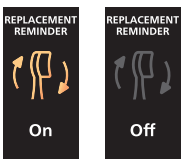



Когато за първи път прикрепите оригинална интелигентна глава за четка Sonicare към вашата четка за зъби Sonicare, дисплеят ще покаже броя на оставащите сесии на миене на зъби, който е 180, докато не бъде препоръчана смяната на главата за четка. Съобщението „Replace Brush Head -1“ (Смяна на главата на четката -1) се появява, когато броят на оставащите сесии с главата на четката падне под 0. Това съобщение напомня на потребителя да смени главата на четката.

Забележка: Сменяйте главите на четките Sonicare на всеки 3 месеца, за да постигнете оптимални резултати. Използвайте само резервни глави Philips Sonicare.

## Напомняне за смяна на главата на четката

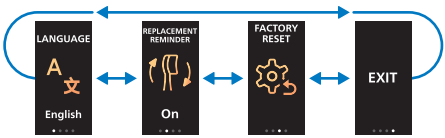
Вашата четка за зъби Sonicare е оборудвана с технологията BrushSync, която следи износването на главата на четката. Напомнянето за смяна на главата на четката ще ви уведоми, когато броят на оставащите сесии с главата на четката падне под 0. Тази функция гарантира най-доброто почистване и грижа за вашите зъби.



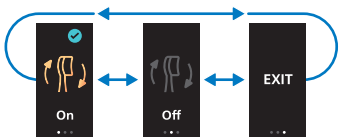

По подразбиране функцията „Brush Head Replacement Reminder“ (Напомняне за смяна на главата за четката) е активирана За да включите или изключите ръчно тази функция на вашата четка за зъби Sonicare, следвайте стъпките по-долу:




1 От главното меню плъзнете наляво или надясно, за да отидете на екрана „Settings“ (Настройки).
2 На екрана „Settings“ (Настройки) натиснете бутона за потвърждаване, за да влезете в менюто за избор.



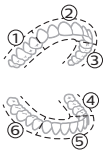

3 Плъзнете до екрана „Replacement Reminder“ (Напомняне за смяна) и натиснете бутона за потвърждаване. Отметка в горния десен ъгъл на екрана показва текущия избор.




4 Плъзнете, за да стигнете до „On/Off“ (Вкл./Изкл.) или „Exit“ (Изход).
5 Натиснете бутона за потвърждаване, за да направите своя избор. Отметка потвърждава избора ви и ви връща в подменюто „Settings“ (Настройки). За да се върнете в главното меню, изберете „Exit“ (Изход).

Забележка: Тази функция работи само с интелигентни глави за четки Philips Sonicare с технология BrushSync.

## BrushPacer




BrushPacer разделя времето за четкане на 6 сегмента на устната кухина и посочва кога трябва да преминете към следващата област чрез кратка пауза във вибрацията. Четката за зъби спира автоматично в края на сесията на изчеткване.

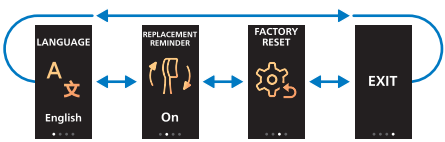
# Настройки

## Нулиране до фабричните настройки

За да нулирате всички настройки и да възстановите оригиналните фабрични настройки на вашата четка за зъби Sonicare, следвайте стъпките по-долу:




1 От главното меню плъзнете, за да отидете на екрана с настройки.
2 На екрана „Settings“ (Настройки) натиснете бутона за потвърждаване.




3 Плъзнете наляво или надясно, докато на дисплея не се покаже екранът „Factory Reset“ (Нулиране до фабричните настройки). Натиснете бутона за потвърждаване, за да потвърдите своя избор.



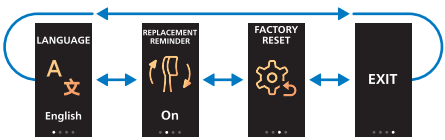

4 Появява се екран със съобщението „Are you sure?“ (Сигурни ли сте?)
5 Плъзнете наляво или надясно, за да изберете „Yes“ (Да) или „No“ (Не) (екранът Exit (Изход) е наличен и за отмяна на нулирането до фабричните настройки). Ако е избрано „Yes“ (Да), ще се появи екран за състояние „Resetting“ (Нулиране).
6 Ще разберете, че нулирането до фабричните настройки е успешно, ако дисплеят ви подкани да изберете желания от вас език.

## Език

Езикът по подразбиране на вашата четка за зъби е английски. За да промените езика на дисплея:




1 От главното меню плъзнете, за да отидете на екрана „Settings“ (Настройки).




2 На екрана „Settings“ (Настройки) натиснете бутона за потвърждаване, за да влезете в менюто за избор на език.




3 Отметка в горния десен ъгъл на екрана показва текущо избрания език.
4 Плъзнете, за да прегледате наличните езици.
5 Натиснете бутона за потвърждаване, за да изберете желания от вас език. Отметка потвърждава избора ви и ви връща в главното меню. За да излезете без промени, изберете Exit (Изход) от менюто за избор.
6 Избраният език се появява на екрана „Language“ (Език).

# Допълнителни функции

## SmarTimer

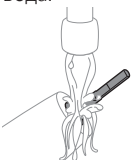
SmarTimer показва, че цикълът на миене на зъбите е завършил, като изключва автоматично четката за зъби в края на сесията. Зъболекарите препоръчват зъбите да се четкат в продължение на най-малко 2 минути два пъти на ден.

Забележка: Ако натиснете бутона за включване, след като започнете да миете зъбите си, четката за зъби ще спре на пауза. След пауза от 30 секунди SmarTimer се нулира.

## Почистване

### Глава на четката и четка за зъби

Главите и четката за зъби могат да се почистват чрез изплакване с топла вода.



1 Отстранете главата на четката от четката и я изплакнете добре.
2 Изплаквайте цялата четка за зъби, особено мястото на свързване на главата към дръжката. Внимателно почиствайте около гуменото уплътнение. Повтаряйте поне веднъж седмично.

Забележка: Не натискайте гуменото уплътнение в горната част на четката за зъби.

### Калъф за пътуване и зарядно

1 Изключвайте зарядното и калъфа за пътуване от контакта, преди да ги почиствате.
2 Използвайте влажна кърпа, за да избършете повърхността на зарядното устройство и калъфа за пътуване.

**Опасност: Изключвайте USB адаптера за стена и зарядните устройства, преди да ги почиствате.**

### Препоръки

- Не мийте продукта или аксесоарите в съдомиялна машина.
- Не използвайте изопропилов алкохол, оцет, белина или други препарати за почистване в домакинството, за да почиствате продукта или аксесоарите, тъй като това може да доведе до обезцветяване.
- Уверете се, че главата на четката и четката за зъби са сухи, преди да ги приберете в калъфа за пътуване.
- Не използвайте етерични масла за почистване на главата на четката, продукта и аксесоарите, тъй като това може да доведе до повреда.

## Съхранение

Ако няма да използвате продукта за продължителен период от време, го изключете от електрическия контакт, почистете го и го съхранявайте на хладно и сухо място далеч от пряка слънчева светлина.

## Намиране на номера на модела

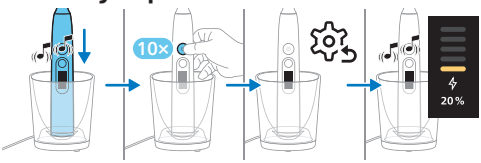
Погледнете от долната страна на дръжката на четката за зъби Philips Sonicare за номера на модела.

## Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да решите проблема с помощта на информацията по-долу, посетете **www.philips.com/support** и напишете номера на модела за списък с често задавани въпроси или се свържете с центъра за обслужване на клиенти във Вашата страна.

| Проблем | Възможна причина | Решение |
|---|---|---|
| Не мога да прикрепя напълно главата на четката. Между главата на четката и дръжката има малко разстояние. | | Малко разстояние е нормално и е необходимо, за да може главата на четката да вибрира по подходящ начин. Главата на четката трябва да може да се движи, за да създаде правилното количество вибрации. |
| Вибрацията на четката ми за зъби Philips Sonicare не е толкова мощна, колкото преди. | Главата на четката е твърде близо до корпуса на дръжката. | Свалете главата на четката от дръжката и я поставете отново на металния вал, като оставите малко пространство. (1-2 mm). |
| Четката за зъби спира да работи. | Батерията е изтощена. | Заредете дръжката на четката за зъби върху зарядното устройство. |
| Заредих четката си за зъби, но тя работи само за кратко време. | Дръжката на четката за зъби не е поставена вертикално на зарядното устройство (с пластмасовия капак или стъклото отгоре), което пречи на зареждането. | Поставете дръжката вертикално върху зарядното устройство (с пластмасовия капак или стъклото отгоре) и се уверете, че зарядното устройство е включено в контакта. |

## Меко нулиране




Следвайте стъпките по-долу, за да отстраните проблеми с екрана или несъответстващи светлини:

1 Поставете дръжката върху валидна и включена в контакта зареждаща основа (с пластмасов капак или стъкло отгоре), за да започне зареждането. Можете да потвърдите това чрез потребителския интерфейс за зареждане и издаването на два звукови сигнала.
2 Натиснете бутона за включване/поставяне на пауза последователно 10 пъти.
3 След това дръжката ще извърши процеса на нулиране.
4 След като рестартирането приключи, дръжката ще се събуди и ще се върне в състояние на зареждане, което ще бъде потвърдено отново от потребителския интерфейс за зареждане и два звукови сигнала.

## Гаранция и поддръжка

Посетете **www.philips.com/support** и въведете номера на модела, който се намира в долната част на Вашето устройство, в лентата за търсене, за да получите повече информация за това как да регистрирате устройството си, информация за гаранцията и други често посещавани теми за поддръжка.
За цялата поддръжка на продуктите, информация относно консумацията на енергия и ЕС декларацията за съответствие посетете **www.philips.com**. След като потърсите устройството си, можете да намерите информация за характеристиките на продукта, техническите спецификации, както и наличните аксесоари.

### Изключения от гаранцията

Какво не се покрива от гаранцията:
- В приставки за уста, включително глави на четки и накрайници.
- Щети, причинени от използването на неодобрени резервни части или неоторизирани глави за четка.
- Повреди, причинени от неправилна употреба, използване не по предназначение, небрежност, направени промени или неоторизиран ремонт.

- Нормално износване, включително отчупване, издраскване, изтъркване, обезцветяване или избледняване.

## Рециклиране



- Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци.
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.




Пластмасовите опаковъчни материали съдържат полиетилен с ниска плътност (LDPE), освен ако не е посочено друго.




Опаковъчните материали, различни от пластмаса, съдържат хартия или картон.

## Софтуерни лицензи и откази от отговорност

**Отказ от отговорност по софтуерен лиценз с отворен код Apache 2.0**
Авторско право [гггг] [име на притежателя на авторските права]
Лицензирано съгласно Apache License, версия 2.0 („Лицензът“); нямате право да използвате този файл, освен в съответствие с Лиценза. Можете да получите копие от Лиценза на
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Освен ако не се изисква от приложимото законодателство или не е писмено договорено, софтуерът, разпространяван по силата на Лиценза, се предоставя „КАКТО Е“, БЕЗ КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, изрични или подразбиращи се. Вижте Лиценза за конкретния език, уреждащ разрешенията и ограниченията съгласно Лиценза.
**Отказ от отговорност по софтуерен лиценз с отворен код BSD 2-Clause**
Авторско право (c) 2013, Mike Ryan,
Базирано на micro-ecc, Авторско право (c) 2013, Kenneth MacKay

Разпространението и използването в изходен и двоичен формат, със или без модификации, са разрешени, при условие че са изпълнени следните условия:
* Разпространението на изходния код трябва да запази горепосоченото известие за авторски права, този списък с условия и следния отказ от отговорност.
* Повторното разпространение в двоичен формат трябва да възпроизвежда горното известие за авторски права, този списък с условия и следния отказ от отговорност в документацията и/или други материали, предоставени с разпространението.
ТОЗИ СОФТУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯ ОТ ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИ ПРАВА И СЪТРУДНИЦИТЕ „КАКТО Е“ И ВСЯКАКВИ ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СЕ ОТКАЗВАТ. ПРИТЕЖАТЕЛЪТ НА АВТОРСКИ ПРАВА ИЛИ СЪТРУДНИЦИТЕ В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПРИМЕРНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, РАЗХОДИ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА ЗАМЕСТИТЕЛИ НА СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗВАНЕ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА), НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНАТА И НА КАКВАТО И ДА БИЛО ТЕОРИЯ ЗА ОТГОВОРНОСТ, БИЛО ТО ПО ДОГОВОР, ПРИ СТРОГА ОТГОВОРНОСТ ИЛИ ПРИ НЕПОЗВОЛЕНО УРЕЖДАНЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН), ПРОИЗТИЧАЩИ ПО КАКЪВТО И ДА Е НАЧИН ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ АКО Е БИЛО СЪОБЩЕНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

**Отказ от отговорност по софтуерен лиценз с отворен код MIT**

Авторско право (C) 2020 Amazon.com, Inc. или нейните филиали. Всички права запазени.
С настоящото се предоставя безплатно разрешение на всяко лице, което получи копие от този софтуер и свързаните с него файлове с документация („Софтуерът“), да работи със Софтуера без ограничения, включително, без ограничения, правата за използване, копиране, модифициране, сливане, публикуване, разпространение, преотстъпване и/или продажба на копия на Софтуера, както и да разрешава на лицата, на които Софтуерът е предоставен, да правят това, при спазване на следните условия:
Горното известие за авторски права и това известие за разрешение трябва да бъдат включени във всички копия или съществени части от Софтуера.

СОФТУЕРЪТ СЕ ПРЕДОСТАВЯ „КАКТО Е“, БЕЗ КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ, ИЗРИЧНА ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩА СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИТЕ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ АВТОРИТЕ ИЛИ ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИ ПРАВА НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРЕТЕНЦИИ, ЩЕТИ ИЛИ ДРУГА ОТГОВОРНОСТ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ДОГОВОРНО ДЕЙСТВИЕ, НЕСПАЗВАНЕ НА ЗАКОНОВА ДОГОВОРЕНОСТ ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ, ВСЛЕДСТВИЕ НА ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СОФТУЕРА ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ДРУГИ ДЕЙСТВИЯ В СОФТУЕРА.

Жаңы муундагы Philips Sonicare электр тиш щёткаңыз кут болсун! Өңөрлөрдү кетирүү, тиштердин актыгы жана тиш эттериңиздин саламаттыгы сиздин колуңузда. Sonicare компаниясынын жумшак үн технологиясы менен клиникалык жактан иштелип чыккан жана далилденген өзгөчөлүктөрүнүн айкалышын колдонуу менен сиз ар дайым мыкты тазалап жатканыңызга ишенсеңиз болот.
Philips Sonicare түзмөктөрүнүн топтомуна кош келиңиз!

## МААНИЛҮҮ КООПСУЗДУК НУСКАМАЛАРЫ

Өнүмдү анын багытталган максаты менен колдонуңуз. Өнүмдү, анын батарейкалар менен кошумча жабдууларын колдонуу алдында ушул маалыматты кылдат окуп чыгыңыз жана кийинчерээк колдонуу үчүн сактап коюңуз. Туура эмес колдонуу зыянга же олуттуу жаракат алууга себеп болушу мүмкүн.
Кошумча жабдуулар өнүмдөрдүн түрүнө карап, айырмаланышы мүмкүн.

## ЭСКЕРТҮҮЛӨР

- Кубат кабелдерин, жолдо кубаттоо футлярларын жана дубал адаптерлерин суудан алыс кармаңыз.
- Тишти тазалагандан кийин кубат кабелдерин, жолдо кубаттоо футлярларын жана дубал адаптерлерин токко туташтыруудан мурун алар толук кургаганын текшериңиз.
- Шайманды балдар жана физикалык, сенсордук жана акыл-эс жагынан чектелген же тажрыйбасы, ошондой эле билими жок адамдар бирөөнүн көз алдында же түзмөктү коопсуз жол менен пайдалануу тууралуу нускамалар менен жана боло турган коркунучтарды түшүнсө колдоно алышат. Балдар шайманды чоңдордун көзөмөлүсүз тазалап же тейлебеши керек.
- Балдар өнүм менен ойнобогонун камсыз кылуу үчүн балдарды карап туруу керек.
- Тазалоо бөлүмүндө башкасы көрсөтүлбөсө, өнүмдүн эч бир бөлүгүн идиш жуугучта тазалабаңыз.
- Кубат кабелдерин, жолдо кубаттоо футлярларын жана дубал адаптерлерин сыртта же ысык нерселердин үстүнө коюп колдонбоңуз.
- Philips компаниясынын оригиналдуу аксессуарларын же керектелүүчү тетиктерин гана колдонуңуз. Кошо алынган болсо, оригиналдуу USB кабелин, USB-туташтыргычтуу кубаттоочу блогун же USB-туташтыргычы жок кубаттоочу блогун гана колдонуңуз.
- Эгер кубат кабели, жолдо кубаттоо футляры же дубал адаптери бузулуп калса, аны колдонууну токтотуңуз.

- Щётканын башы 3 ай сайын же жешилүү белгилери аныкталганда алмаштырып туруңуз. Кылдары эзилип же бүгүлүп калган щёткаснын башын колдонууну токтотуңуз.
- Колдонуунун максималдуу бийиктиги 4500 метр.
- Тутканы, айрыкча щетка башынын туташуусун чайкаңыз. Резина мөөрдүн айланасын акырын тазалаңыз.
- Саякат кутусуна сактоодон мурун щетканын башын жана тиш щеткасын кургатып алыңыз.
- Эфир майлары же кокос майын камтыган өнүмдөргө түздөн-түз тийгизбеңиз. Майга тийгенде кылдары түшүп калышы мүмкүн.
- Шайманда колдонуучу тейлей турган бөлүктөр жок. Шайманга доо кеткен болсо, аны колдонууну токтотуп, өлкөңүздөгү Кардарларды тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Philips өнүмдөрүндө камтылган REACH заттары тууралуу маалыматты www.philips.com/REACH сайтынан тапса болот
- Бул шайман тишти жана бүйлөлөрдү тазалоо үчүн арналган.

## МЕДИЦИНАЛЫК ЭСКЕРТҮҮЛӨР

- Колдонгондон кийин катуу же көпкө чейин канаса же колдонуп жатканда ыңгайсыздык же оору сезимин жаратса, шайманды колдонууну токтотуп, тиш догдурга/дарыгерге кайрылыңыз.
- Эгер сизде кардиостимулятор коюлуп же башка түзмөк жалгаштырылган болсо, шайманды колдонуудан мурун анын өндүрүүчүсүнө же дарыгерге кайрылыңыз.
- Бул шайман жеке колдонууга арналган түзмөк жана аны стоматологиялык клиникаларда же мекемелерде бир нече бейтапка колдонууга болбойт.

## БАТАРЕЯНЫН КООПСУЗДУК НУСКАМАЛАРЫ

- Бул шайманда атайын квалификациялуу адистер тарабынан гана чыгарылуучу же алмаштырылуучу батареялар бар. Батареяны алмаштырууга байланыштуу маалыматты **www.philips.com/support** дарегинен тапса болот.
- Philips шайманынын түпнуска аксессуарларын жана керек-жарактарын гана колдонуңуз.
- Киргизүү кубаттуулугу (100-240 В~; 50/60 Гц; 3,5 Вт) жана чыгуу кубаттуулугу (5 Впт; 2,5 Вт) үчүн бааланган Philips WAA1001 коопсуздук тарабынан бекитилген WAA2001 дубал адаптерлери менен гана кубаттаңыз. Бекитилген адаптерлердин тизмесин philips.com/support дарегинен караңыз.

- Шайманды жана батарейкаларды оттон алыс кармап, жана түз тийген күндүн нуруна жана температурасы жогору ысыкта калтырбаңыз.
- Эгерде шайман адаттан тышкары ысып кетсе, же жыт чыгара баштаса, түсү өзгөрсө же заряддоо убагы мурдакыдай болбой, узарып калса, колдонбой жана заряддабай туруп, Philips'ке кайрылыңыз.
- Шайманды жана анын батарейкаларын микротолкундуу мештердин ичине же эпкин менен иштеген бышыргыч бетке койбоңуз.
- Шайманды же батарейканы ачууга, өңүн өзгөртүүгө, бузууга же тышынан алып чыгууга аракет кылбаңыз, батарейканы ысып кетүүдөн же уулуу же коркунучтуу заттарды куюлуп кетүүдөн алыстатыңыз. Батарейкаларды кыска туташтырбаңыз, ашыкча заряддабаңыз же ордулары менен алмаштырбаңыз.
- Шайман жана/же батарейка эскирип калганда, шайман жана/же батарейка тиешелүү түрдө утилдештирилиши керек, Кайра иштетүү бөлүмүн караңыз.
- Өнүмдү 0 °C жана 40 °C ортосундагы температурада гана колдонуп жана сактаңыз.
- Эгерде батарейкалар бузулса же акса, териге же көзгө тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Мындай учурда, сууга дароо чайкап, медициналык жардамды издеңиз.
- Батарейкаларды колго алганыңызда, колуңуз, өнүм жана батарейкалар кургак болушуна ынаныңыз.
- Батарейкалардын ачып салынгандан кийин кокустан кыска туташуусунан этият болууга, батарейка терминалдары метал нерселерге (мисалы, тыйын, шпилька, шакектер) тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Батарейкаларды алюминий фольгасына оробоңуз. Батарейка терминалдарын жабышкаак тасмага ороп же батарейкаларды ыргытуу алдында пластикалык мүшөккө салыңыз.
- Бул аппаратта литий-иондук батарея бар. КАЙРА ИШТЕТИЛИШИ ЖЕ ТУУРА АРЫЛЫШЫ КЕРЕК.
- Өнүмдү утилизациялоодо ага алдын ала орнотулган кайра кубатталуучу батареяны квалификациясы бар адис гана чыгарышы керек. Алдын ала орнотулган батареяларды чыгаруу нускамаларын **philips.com/support** бөлүмүнөн табасыз.

## Сактоо жана транспорттоо шарттары

Температура (Ташуу жана сактоо) -20 °C баштап 60 °C чейин (-4 °F жана 140 °F)

## Электрмагниттик талаалар (ЭМТ)

Philips компаниясынын бул шайманы электрмагниттик талаалардын таасири боюнча бардык тийиштүү стандарттарга жана мыйзамдарга жооп берет.

## Радио жабдууларынын директивасы

Ушуну менен Philips радио жабдык түрү (Bluetooth®, NFC) менен камсыздалган электр тиш щеткалары 2014/53/EU Директивасынын негизги талаптарына ылайык келерин жарыялайт.

- Тиешелүү өнүмдөрдөгү Bluetooth радио жыштыгынын интерфейси 2,4 GHz-те иштейт.
- Bluetooth шайманынын максималдык чыгуу кубаты 3 dBm.
- Тиешелүү өнүмдөрдөгү NFC радио жыштыгынын интерфейси 13,56 MHz-те иштейт.
- Шаймандын чыгарган РЖ максималдык чыгуу кубаты 30,16 dBm.

ЕБнын шайкештик декларациясынын толук тексти төмөндөгү интернет дарегинен көрсө аласыз: **www.philips.com/support**

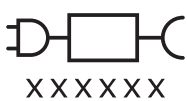
Эскертме: Ар башка үлгүлөрдүн функциялары айырмаланышы мүмкүн. Айрым үлгүлөр Bluetooth же NFC менен жабдылбашы мүмкүн.

## КОЛДОНУЛГАН СИМВОЛДОРДУН ТИЗМЕСИ

Өнүмдө төмөнкү символдор болушу мүмкүн:



Бул символ шайманды колдонуудан мурун пайдалануу боюнча нускамаларды окуп чыгуу керектигин билдирет.



Ажыратыла турган кубаттоочу блок (эгер топтомдо берилсе). «xxxxxx» белгиси колдонуу үчүн уруксат берилген кубаттоочу блоктун моделдик номерин билдирет.

## Колдонуу багыты

Бул Sonicare электр тиш щеткасы тиштеги өңөрдөн жана тамак калдыктарынан арылууга жана тишке зыян келтирилишин азайтып, ооздун саламаттыгын жакшыртып жана ошол деңгээлде кармоого арналган. Бул Sonicare электр тиш щеткасы үйдө колдонууга арналган. Балдар чоң кишилердин көзөмөлү астында колдонушу керек.

## Philips Sonicare шайманыңыз (1-сүрөт)

1 Premium All-in-One щетканы башы (A3)
2 BrushSync символу
3 Кармагыч
4 Күйгүзүү/өчүрүү баскычы
5 Ырастоо баскычы
6 Дисплей
7 Тиш тазалоо боюнча кайтарым сунуштар индикатору
8 USB-A кубаттоо кабели
9 Щётканын үстүнө коюлуучу, анын туруктуулугун камсыз кылган пластик
10 Кубаттоо негизи
11 Кубаттагычтын саякат кутусу
12 Кубатталбоочу саякат кутучасы

Эскертме: Кутунун курамы сатып алынган үлгүгө карай айырмаланышы мүмкүн.

## Колдонмонун кыскача колдонуу шарттары

## Колдонмонун функциялары

Sonicare колдонмосу тиш щёткаңыздагы акылдуу сенсорлор топтогон маалымат боюнча тишиңизди тазалоо адаттарыңыз жөнүндө маалыматты чогултуп, анын негизинде ооз көңдөйүнө кам көрүүнү жакшыртуу боюнча пикир жана кеңештерди берет. Анын ичинде төмөнкүлөр камтылган:

- Sonicare тиш щёткаңыздын параметрлерин сизге ылайыктап жөндөө
  - Ыкчам кайтарым сунуштар ыкмасын тандоо
  - Тишти тазалоонун интенсивдүүлүгүн тууралоо
  - Тиш тазалоо режимин өзгөртүү
- Тиш тазалоо учурунда тазалоо ыкмаңыз боюнча реалдуу убакыт режиминде кайтарым сунуштарды алуу

- Ооз көңдөйүнүн саламаттыгын чыңдоо боюнча: тиш тазалоо, тиштин араларын жип менен тазалоо, оозду чайкоо жана тилди тазалоо аракеттерин көзөмөлдөө
- Ооз көңдөйүнүн саламаттыгын жакшыртуу боюнча жеке кеңештерди жана сунуштарды алуу
- Бир аз убакыттан кийин тиш тазалоо, ооз көңдөйүнүн гигиенасын сактоо адаттарын салыштыруу
- Щетканын башын алмаштыруу убакыты келгенде эскертме алуу
- Акыркы функциялар жана жаңыртуулар боюнча билдирмелерди алуу

Ооз көңдөйүнө кам көрүү адаттарын жакшыртып, тиш тазалоо адаттарыңыз боюнча толук маалымат алып, тишиңизди тазалоо таржымалыңыз менен таанышуу үчүн Sonicare колдонмосуна кириңиз. Колдонмо көптөгөн мобилдик телефондордун камсыздоо программалары менен шайкеш келет. Sonicare колдонмосун пайдалануу үчүн:

## Sonicare колдонмосу - Баштоо

1. Sonicare колдонмосун телефонуңузга жүктөп алыңыз.
2. Телефонуңузда Bluetooth күйгүзүлгөнүн текшериңиз.
3. Тиш щёткаңызды Sonicare колдонмосу менен жупташтыруу үчүн Sonicare колдонмосун ачып, телефонуңуздун экранындагы көрсөтмөлөрдү аткарыңыз.
4. Sonicare колдонмосу аркылуу аккаунтуңузга кириңиз.

Эскертме: Sonicare колдонмосун колдонмолор дүкөнүнөн биринчи жолу жүктөп алганыңызда, анын эң акыркы версиясын жүктөлүп алынат. Ошондуктан эч кандай жаңыртууларды кошумча жүктөп алуу талап кылынбайт. Бирок, эгер тиш щёткасы же Sonicare колдонмосу үчүн кандайдыр бир жаңыртуулар керек болсо, аларды жүктөп алуу үчүн эскертме аласыз.

Колдонмо жакшы иштеши үчүн:

- Регулярдуу түрдө шайкештирип туруңуз. Тиш щёткасын колдонмо менен шайкештирүү учурунда, ооз көңдөйүңүздүн саламаттыгын жакшыртуу үчүн реалдуу убакыт режиминде кеңештерди алып турасыз.
- Дайындар оптималдуу өткөрүлүп турушу үчүн телефонуңузду тиш щеткаңыздын жанына жакын кармаңыз.
- Колдонмону пайдаланып жатканда телефонуңуздун Bluetooth'у күйүп турганын текшерип туруңуз, ошондо тиш щёткаңыз анын маалыматын колдонмого өткөрүп берип, жаңырта алат.

Эскертме: Тиш тазалоо боюнча маалыматты чогултуу үчүн Sonicare колдонмосу ачык болушу шарт эмес. Тиш щёткаңыз маалыматтарды сактап, колдонмо менен шайкештештирип турат.

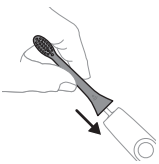
**Автоматтык түрдө мезгилдештирүү үчүн:** Колдонмону жөндөө учурунда жайгашкан жерди аныктоого уруксат бериңиз. Жайгашкан жерди аныктоо уруксатын берүү менен, телефонуңуз тиш щеткаңыздын туташуу диапазонунда болгонун билет жана акыркы түшүнүктөрдү жана сунуштарды берүү үчүн колдонмого щетка дайындарыңызды жаңырта алат.

**Кол менен мезгилдештирүү үчүн:** Тиш тазалоо адаттарыңыз боюнча сиз үчүн жекелештирилген сунуштар жаңыртылып турушу үчүн, тиш щеткаңызды Sonicare колдонмосу менен жок дегенде эки жумада бир туташтырып туруңуз.

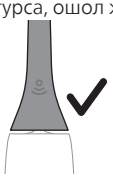
Эгер тиш тазалоо маалыматыңыз эмне үчүн чогултуларын билгиңиз келсе, колдонмону орнотуу процессинде берилген Philips компаниясынын стоматологиялык купуялуулук жөнүндө билдирүүсү менен таанышып чыгыңыз.

## Баштоо

## Тиш щёткасынын башын тагуу



1 Щётканын башын кылдары кармагычтын бети кайсы тарапты карап турса, ошол жакты карай тургандай кылып тууралаңыз.



2 Щетканын башын тутканын металл сабына карай такалгыча катуу басыңыз.

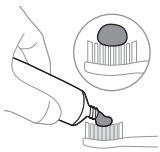
**3** Тиш щёткага Sonicare Smart акылдуу башын такканда, щетканын-башын дагы канча жолу иштетүүгө болору тууралуу маалымат көрсөтүлүп, дайындалган режим жана интенсивдүүлүк автоматтык түрдө кошулат.

Эскертме: Щётканын башы менен кармагычынын ортосунда бир аз бошуктун болушу нормалдуу көрүнүш.

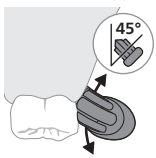
## Philips Sonicare тиш щёткасын колдонуу

Эгер Sonicare тиш щёткаңызды биринчи жолу колдонуп жатсаңыз, электрдик эмес тиш щётканы колдонгондогудан көбүрөөк дирилдөөнү сезүү нормалдуу көрүнүш. Биринчи жолу колдонуп жаткан адамдар көбүнчө аны катуу басышат. Акырын гана басып, тиш щёткаңызга өз алдынча тазалоо мүмкүнчүлүгүн бериңиз. Шайманды туура иштетүү үчүн төмөнкү нускамаларды аткарыңыз.
Жаңы Sonicare электр тиш щёткасын колдонууга көнүү үчүн, алгачкы 1-2 жума щётканы төмөн ылдамдыкта колдонуп, ылдамдыгын акырындан көбөйтүү сунушталат.

## Щеткалоо боюнча нускамалар

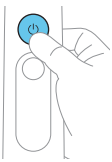


**1** Кылын суулап, тиш пастасын азыраак өлчөмдө сыгып алыңыз.

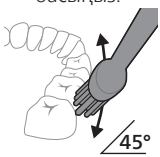



**2** Тиш щеткасынын кылдарын тиштерге кичинекей бурч менен (45 градус) жайгаштырыңыз. Кылдар тиш этинин сызыгына же бир аз астына жеткидей кылып акырын басыңыз.

Эскертме: Щетканын ортосу ар дайым тишиңизге тийип турушу керек.



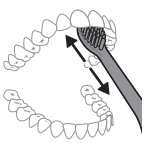
**3** Philips Sonicare тиш щёткасын күйгүзүү үчүн, күйгүзүү/өчүрүү баскычын басыңыз.




**4** Кылдар тиштердин ортосуна чейин жетиши үчүн, тишиңизди бир аз артка-алдыга багытталган кыймылдар менен тазалаңыз. Мындай кыймылды щёткалоо цикли боюнча аткарыңыз. Philips Sonicare тиш щёткасынын басымынын баскычын акырын бассаңыз, Philips Sonicare тиш щёткасы тишиңизди жакшы тазалоого жардам берет.

Эскертме: Кылдары бир аз жайылышы керек. Муну менен тишиңизди кол менен иштете турган тиш щёткасындай тазалабаңыз.

Эскертме: Эгер тишке карата щётканын басымы күчөп кетсе, щётканын сабы дирилдеп, индикатордун түсү өзгөрүп, сизге эскертүү жиберилет.



**5** Алдыңкы тиштин ички беттерин тазалоо үчүн щётканын туткасын жарым тик кылып эңкейтип, ар бир тишке өйдө-ылдый кайчылаш кыймылдарды жасаңыз.

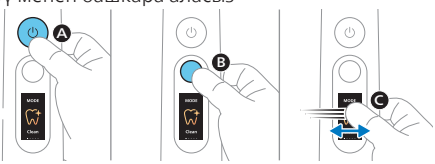
**6** Щёткалоо циклин бүткөндөн кийин, кошумча убакыттын ичинде тиштин өңү өзгөрүп калган жерлерин жана чайноочу беттерин щёткаласаңыз болот. Тиш щёткасын кааласаңыз өчүрүп же күйгүзүп, тилиңизди да щёткаласаңыз болот.

Эскертме: Philips Sonicare тиш щёткаңызды бириктирүүчү кашаалар коюлган (щётканын баштары бириктирүүчү кашааларга колдонулганда тезирээк эскирет) жана калыбына келтирилген (пломба, коронка, винир

коюлган) тиштерге колдонуу коопсуз болот (эгер алар туура коюлуп же доо кетпеген болсо).

## Тиш щёткасынын интерфейси

Sonicare тиш щёткасында эки баскыч жана менюнун параметрлерин башкаруу үчүн серпип иштетилген дисплей бар.
**А- Кубат баскычы**: Щёткаңы күйгүзөт жана тазалоону тындырат
**Б- Ырастоо баскычы**: Тандалган параметр дисплейде Ырастоо баскычы менен ырасталат
**В- Серпүү дисплейи**: Тиш щёткаңыздын дисплейин солго жана оңго серпүү менен башкара аласыз




Sonicare тиш щёткаңызды сатып алгандан кийин биринчи жолу иштеткенде же анын жөндөөлөрүн баштапкы абалга кайтаргандан кийин, экранда төмөнкү параметрлер көрсөтүлөт.

## Биринчи жолу жөндөө

Philips Sonicare тиш щёткаңызды биринчи жолу ачканда дисплей (батарея жетиштүү болсо) ойгонот. Биринчи жолу ачылганда, экранда тил параметрлери көрсөтүлөт. Демейки жөндөө боюнча англис тили коюлган. Башка тилдерди карап чыгуу үчүн солго же оңго серпүү керек.

Эскертме: Тиш щёткасын ойготуу үчүн, күйгүзүү/тындыруу же тандоо баскычын басуу керек болушу мүмкүн.

Эскертме: Щёткаңы колдонуп баштоодон мурун аны толук кубаттап алууну сунуштайбыз. Эгерде тиш щёткасынын батареясынын кубаты толук түгөнсө (0%), экранда «Кубат жок» деген эскертүү чыгып, щётка өчүп калат (Батареянын абалы бөлүмүн караңыз). Тиш щёткасын ойготуу үчүн Күйгүзүү/Тындыруу же Тандоо баскычын басканда, катары менен беш үн сигналы эки жолу кайталанат. Андай учурда биринчи жолку жөндөө процессин уланта албайсыз; түзмөк кайра өчөрдөн мурун батареянын кубаты жок деген экран гана көрсөтүлөт.

## Каалаган тилди тандаңыз

Тил параметрлери аркылуу кирип, экранды солго серпип, каалаган тилиңиз чыкканда, Ырастоо баскычын басыңыз. Мурунку параметрлерди карап чыгуу үчүн экранды оңго серпиңиз.

## Дисплейдеги функцияларды башкаруу

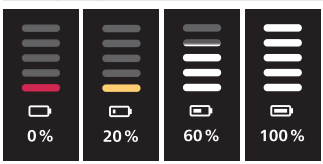
Sonicare тиш щёткасында анын бардык жеткиликтүү функцияларын көзөмөлдөөгө жардам берген меню системасы бар серпүү дисплейи бар. Дисплейде функцияларды башкаруу үчүн төмөнкү кадамдарды аткарыңыз:




**1** Тилди тандаңыз.

Эскертме: Тандоо үчүн кошумча тилдер болушу мүмкүн.

Эскертме: Бул колдонмодо көрсөтүлгөн сүрөттөр жана экран мисалдары демонстрация максатында англис тилинде көрсөтүлгөн. Түзмөктүн экранында жөндөөлөрдөн тандаган тилиңизде текст көрсөтүлөт.




**2** Экранда кош келиңиз деген анимация, андан кийин Батареянын абалынын экраны пайда болот.




**3** Андан кийин дисплейде Негизги менюнун параметрлери көрсөтүлөт.




Эскертме: Биринчи жолу жөндөө учурунда щёткanын башы сапка туташкан болсо, алгач Батареянын абалы экраны көрсөтүлөт. Андан кийин, Негизги менюга өтүүдөн мурун, щёткanын башын иштетүү боюнча калган сессиялардын саны көрсөтүлөт. Щёткanын башынын абалына жараша, экранда «Жаңы щётка башы» деген анимация да көрсөтүлүшү мүмкүн.

## Негизги Меню

Негизги менюда тиш щёткасынын биринчи жолу иштеткенде ачылуучу менюнун жогорку жактагы параметрлери көрсөтүлөт. Негизги менюда Режим, Интенсивдүүлүк, Ыкчам кайтарым сунуштар жана Жөндөөлөр сыяктуу параметрлер болот.



## Тандоо менюсу

Негизги менюда баштапкы тандоо ырасталгандан кийин Тандоо менюсу пайда болот. Сунушталган тандоолор сиз Негизги менюда тандаган категория боюнча көрсөтүлөт.

Эскертме: Тандоо менюсунда ар кандай режимдер жана интенсивдүүлүктөр, ошондой эле «Басым» жана «Жышуу боюнча кайтарым сунуштар» сыяктуу ыкчам маалымат берүү параметрлери бар.

Тандоо менюсунда жөндөөлөрдү коюу үчүн, мисалы, төмөнкүдөй кадамдарды аткарууга болот:




1 Режим экранына өтүү үчүн Негизги менюдан солго же оңго серпиңиз.




2 Режим экранында режимдерди тандоо менюсуна кирүү үчүн Ырастоо баскычын басыңыз.




3 Экрандын жогорку оң бурчундагы белги учурда тандалган режимди көрсөтөт.

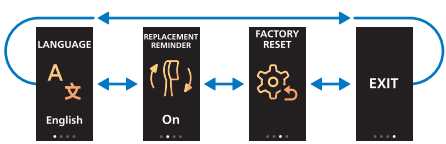


4 Жеткиликтүү режимдерди карап чыгуу үчүн серпиңиз. Бардык Philips Sonicare щётка баштары ар бир режимде иштейт.
5 Режимди ырастоо үчүн Ырастоо баскычын басыңыз. Көк белги тандооңуз ырасталганын билдирип, андан кийин Негизги менюга кайтарат.
6 Менюдан параметрлерди өзгөртүүсүз калтырып чыгуу үчүн, Тандоо менюсунан Чыгуу дегенди тандаңыз.
7 Тандалган режим Режим экранында көрсөтүлөт.

Эскертме: Параметрлерде кошумча меню тандоолор жеткиликтүү. Ал параметрлерге өтүү үчүн, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз:




1 Негизги меню экранында, Жөндөөлөр бөлүмүн тандаңыз.




2 Жөндөөлөрдү тандоо менюсунда Тил, Алмаштыруу тууралуу эскертме же Баштапкы жөндөөлөргө кайтаруу сыяктуу параметрлерди тандоо үчүн, экранды серпиңиз.

## Режимдер

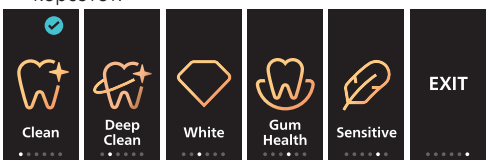
Sonicare тиш щёткасынын алты иштетүү режими бар. Дисплей ачылгандан кийин, Sonicare тиш щёткасы Режимдер экранына өтөт.
Каалаган режимди кол менен тандоо үчүн, төмөнкү кадамдарды аткаруу зарыл:




1 Режим экранына өтүү үчүн Негизги менюдан солго же оңго серпиңиз.




2 Режим экранында режимдерди тандоо менюсуна кирүү үчүн Ырастоо баскычын басыңыз.
3 Экрандын жогорку оң бурчундагы белги учурда тандалган режимди көрсөтөт.




4 Жеткиликтүү режимдерди карап чыгуу үчүн серпиңиз. Бардык Philips Sonicare щётка баштары ар бир режимде иштейт.



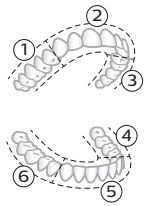
5 Режимди ырастоо үчүн Ырастоо баскычын басыңыз. Көк белги тандооңуз ырасталганын билдирип, андан кийин Негизги менюга кайтарат.

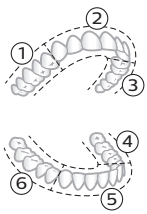
6 Тандалган режим Режим экранында көрсөтүлөт.

7 Менюдан режимди өзгөртүүсүз калтырып чыгуу үчүн, Тандоо менюсунан Чыгуу дегенди тандаңыз.

Эскертме: Sonicare тиш щёткасынын бардык тазалоо режимдери туура иштеши үчүн, ошол максатта иштелип чыккан BrushSync технологиясы орнотулган оригиналдуу Sonicare щётка баштарын колдонуңуз.

| **Режимдер** | **Clean** | **Deep Clean** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Режим сүрөтү** |  |  |  |
| **Артыкчылыктары** | Өңөрдү кетирүү | Тиш өңөрлөрүн кетирүү | Өңөрдү жана сырткы такты кетирүү |
| **Сунушталган интенсивдүүлүк деңгээли** | Жогорку | Жогорку | Жогорку |
| **Жалпы тишти тазалоо убактысы** | 2 мүнөт | 3 мүнөт | 2 мүнөт жана 40 секунд |

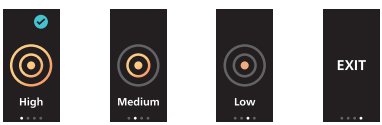
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Кантип тишти тазалоо керек** | Ар бир сегментти 20 секунддай тазалаңыз. | Ар бир сегментти 30 секунддай тазалаңыз. | Ар бир сегментти 20 секунд тазалаңыз, андан кийин 2 жана 5-сегменттерди ар бирин 20 секунддан тазалаңыз.<br><br> |

| **Режимдер** | **Gum Health** | **Sensitive** |
|---|---|---|
| **Режим сүрөтү** |  |  |
| **Артыкчылыктары** | Өңөрдү кетирүү жана тиш этин укалоо | Сезимтал тиштер жана бүйлөлөр үчүн өтө жумшак режим |
| **Сунушталган интенсивдүүлүк деңгээли** | Жогорку | Төмөн |
| **Жалпы тишти тазалоо убактысы** | 3 мүнөт жана 20 секунд | 2 мүнөт |
| **Кантип тишти тазалоо керек** | Ар бир сегментти 20 секунд тазалаңыз, андан кийин 1, 3, 4 жана 6-сегменттерди ар бирин 20 секунддан тазалаңыз.<br> | Ар бир сегментти 20 секунддай тазалаңыз. |

## Ургаалдыгы

Sonicare тиш щёткасы үч интенсивдүүлүк режиминде иштейт: Жогорку, орточо, төмөнкү. Интенсивдүүлүк режимин кол менен өзгөртүү үчүн:

1 Интенсивдүүлүк режимине өтүү үчүн Негизги менюдан экранды солго же оңго серпиңиз.
2 Интенсивдүүлүк экранында Интенсивдүүлүктү тандоо менюсуна кирүү үчүн Ырастоо баскычын басыңыз.
3 Экрандын жогорку оң бурчундагы белги учурда тандалган Интенсивдүүлүк режимин көрсөтөт.
4 Жеткиликтүү Интенсивдүүлүк режимдерин карап чыгуу үчүн экранды серпиңиз.
5 Интенсивдүүлүктү тандоо үчүн Ырастоо баскычын басыңыз. Көк белги тандооңуз ырасталганын билдирип, андан кийин Негизги менюга кайтарат.
6 Тандалган интенсивдүүлүк Интенсивдүүлүк экранында көрсөтүлөт.
7 Менюдан Интенсивдүүлүктү өзгөртүүсүз калтырып чыгуу үчүн, Тандоо менюсунан Чыгуу дегенди тандаңыз.




Эскертме: Тазалоо режиминин интенсивдүүлүгүн тазалоону баштаганга чейин же тазалоо учурунда Ырастоо баскычы аркылуу тууралоого болот.

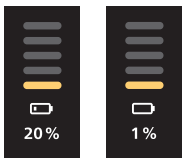
## Батареянын абалы

Philips Sonicare тиш щёткасы толук кубатталганда 14 күнгө чейин үзгүлтүксүз пайдаланууга жарайт. Батарея деңгээлинин экраны төмөнкү учурларда дисплейде кыска убакыт пайда болот:

- Тиш щёткасы ойгонгондо.
- Уктоо режимине өтүүнүн алдында; 30 секунд кыймылсыз абалдан кийин.
- Тиш щёткасы кубаттоо станциясынын үстүнө коюлуп, кубаттала баштаганда.

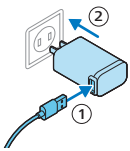
Эскертме: Биринчи жолу колдонуудан мурун батареяны толук кубаттоого 24 саат кетиши мүмкүн, бирок Sonicare тиш щёткасын толук кубаттабай деле колдонууга болот.

### Батареянын абалы

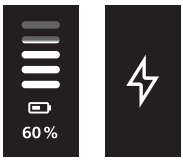
| Батареянын абалын көрсөтүү | Батареянын деңгээли | Батареянын абалынын түсү |
|---|---|---|
|  | Батареянын кубаты жок (катары менен беш үн сигналы эки жолу кайталанса, батареянын кубаты түгөнгөнүн билдирет) | Кызыл (жарык өчүп жанат) |
|  | Төмөн | Сары |
|  | Орто деңгээлден өйдө | White |

## Кубатталууда

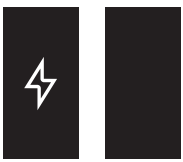
### Кубаттоо станциясына кубатталуу учурунда



1 Кубаттоо станциясынын USB кабелин кубаттоо блогуна сайыңыз.



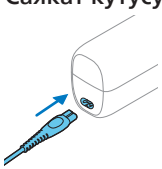

2 Тиш щеткасын пластик капкак менен үстүнө сайылган кубаттоочу негизине салыңыз. Батареянын абалы экранда кыска убакытка пайда болуп, андан кийин өчүп-жанган кубаттоо индикаторуна которулат. Тиш щёткасы кубаттоо башталганын билдирген эки үн сигналын чыгарат.



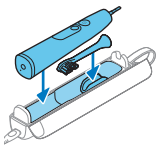
3 Тиш щеткасын кубаттагычка толук кубатталганга чейин калтырыңыз. Кубаттоо аяктагандан кийин дисплей өчүп калат.

Эскертме: Батареяны толук кубаттооого 24 саат кетиши мүмкүн, бирок Sonicare тиш щёткасын толук кубаттабай деле колдонууга болот.

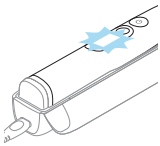
## Саякат кутусу менен кубаттоо



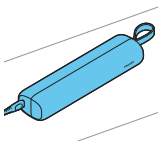
1 Кубаттоо кабелин жолдо кубаттоо футлярына сайыңыз.



**2** Тиш щёткасын жолдо кубаттоо футлярына салыңыз.



**3** Экранда кубаттоо абалы көрсөтүлүп, тиш щёткасы кубаттоо башталганын билдирген эки үн сигналын чыгарат.



**4** Тиш щёткасы толук кубатталганга чейин жолдо кубаттоо футлярынан чыгарбаңыз. Кубаттоо аяктагандан кийин дисплей өчүп калат.

Эскертме: Туруктуураак болушу үчүн, саякат кутунун капталына коюлганын текшериңиз.

Эскертме: Жолдо кубаттоо футляры бардык моделдерде болбойт.

## Ыкчам кайтарым сунуштар параметрин тандаңыз

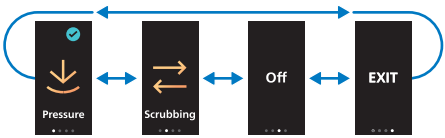
Sonicare тиш щёткасы тишиңизди жууп жатканда ыкчам кайтарым сунуштарды берип турат, бул сиздин тиш тазалоо ыкмаңызды, аны менен бирге кыймыл-аракеттериңизди жана тазалоо адаттарыңызды жакшыртууга жардам берет. Тиш щётканын сабында бир убакта бир гана кайтарым сунушту иштетүүгө болот, ал эми жарык шакекчеси тандалган кайтарым сунушун гана көрсөтөт.

Эскертме: Sonicare колдонмосунун ичинде бардык кайтарым сунуштардын жыйынтыктары, анын ичинде щётканын сабында тандалбаган сунуштарды көрө аласыз.

**Тиш щёткаңыздагы бул функцияларды иштетүү үчүн:**




1 Негизги менюдан, Ыкчам кайтарым сунуштар экранына өтүү үчүн солго же оңго серпип, Ырастоо баскычын басыңыз.

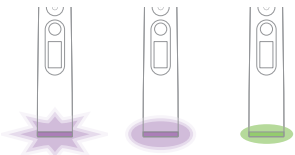



2 Тандоо менюсунан кайтарым сунуштарды солго же оңго серпип, ыкчам кайтарым сунуштун түрүн тандоо үчүн Ырастоо баскычын басыңыз.
3 Тандалган кайтарым сунуш иштетилгенин ырастоо үчүн экранда атайын белги пайда болот.
4 Менюдан Ыкчам кайтарым сунушту өзгөртүүсүз калтырып чыгуу үчүн, Тандоо менюсунан Чыгуу дегенди тандаңыз.

Эскертме: Башка ыкчам кайтарым сунушту тандасаңыз, ал сиздин жаңы демейки сунуш катары колдонулат.

## Ыкчам кайтарым сунушу: Басым (9900 моделинен тышкары)

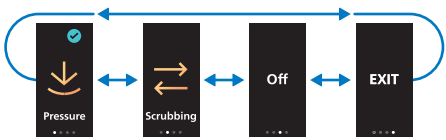
Бул Ыкчам кайтарым сунуштары функциясы тишиңизди керектүү басым менен тазалоого жардам берет. Тишти тазалоо учурунда жарык шакекчеси тиштерди кандай басым менен жууп жатканыңыз жөнүндө ыкчам маалымат берет. Щётканын басымы оптималдуу болсо, индикатор жашыл түстө күйөт, өтө катуу басылса, шакече акырындык менен кызгылт көк түстүү өчүп-жанган сигнал берип, ал эми басым жетиштүү болбосо, индикатор өйдө-ылдый жылып, акырын кызгылт көк түскө айланат. Тазалоонун аягында, щётканын сабынын дисплейинде тиштердин көпкө чейин ашыкча басым менен тазаланган бөлүктөрү гана белгилеген ооз көңдөйүнүн картасы көрсөтүлөт.



Бул функцияга кирүү үчүн:



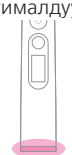

**1** Негизги менюдан, Ыкчам кайтарым сунуштар экранына өтүү үчүн солго же оңго серпип, Ырастоо баскычын басыңыз. 8500/8000 моделдери үчүн демейки Ыкчам кайтарым сунушу - Басым.



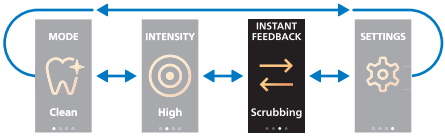

**2** Бул Ыкчам кайтарым сунушун тандоо үчүн Басып параметрине серпиңиз. Экрандын жогорку оң бурчундагы белги учурда тандалган Ыкчам кайтарым сунушунун түрүн көрсөтөт.

## Ыкчам кайтарым сунуш: Жышуу

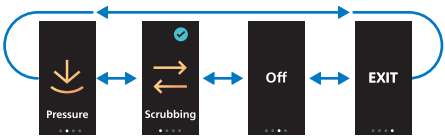
Sonicare тиш щеткаңыз щетка менен жууп жатканда кыймылдарды өлчөйт (оптималдуу техника үчүн щетка нускамасын караңыз).



Жышуу сунушу иштетилгенде, щётканын ылдый жагындагы индикатор сары түстө күйүп, тишти жышууну токтотуу үчүн эскертүү катары дирилдеген сигнал берет. Жышуу токтогондо жарык шакекчеси өчөт. Бул функцияны күйгүзүү үчүн:



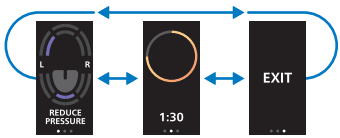

1 Негизги менюдан Ыкчам кайтарым байланыш экранына өтүп, Ырастоо баскычын басыңыз.




2 Бул Ыкчам кайтарым сунушун тандоо үчүн Scrubbing параметрине серпиңиз. Экрандын жогорку оң бурчундагы белги учурда тандалган Ыкчам кайтарым сунушунун түрүн көрсөтөт.

Эскертме: Эгерде Ыкчам кайтарым сунуш Жышуу деп тандалган болсо, эгерде тиш щётка менен тазалоо учурунда ашыкча басым жасалса, басым картасын көрө аласыз.

## Тазалоодон кийинки кайтарым сунуштар




Тиш тазалоо тындырылганда же аяктаганда, дисплейде эң биринчи ушул экран пайда болот. Бирок, бул ашыкча басым аныкталган шартта гана аткарылат.

Эскертме: Ооздун картасы чыгышы үчүн, тиштериңизди кеминде 30 секунд жуушуңуз керек.

## Тазалоодон кийинки кайтарым сунуштар: Басым




Ооз көңдөйүнүн кайсы бир бөлүгүн узак убакыт бою (5 секунд) өтө катуу басым менен тазалаңыз, ооз картасындагы ошол сегмент кызгылт көк түстө көрсөтүлөт. Бул менен щётка тиштериңизге жана бүйлөөрүңүзгө басымды азайтуу керектигин эскертет. Щёткаңы өтө катуу басуу натыйжалуулукту төмөндөтөт жана щётканын башын тезирээк эскирет. Ооз картасындагы боз аймактар басым оптималдуу экенин же тиштер азыр тазаланып жатканын билдирет.

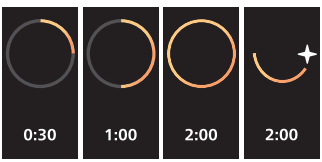
Эскертме: Тиш тазалагандан кийин чыккан Щётканын басымын көрсөткөн ооз көңдөйүнүн картасы жок дегенде бир сегментке көпкө чейин басым катуу болгондо гана пайда болот. Эгер тиштерге (көпкө чейин) ашыкча басым болбосо, тазалагандан кийинки басым боюнча кайтарым сунуш көрсөтүлбөйт.

Эскертме: Жыйынтыктарыңызды ошондой эле Sonicare колдонмосунан көрө аласыз.

## Тазалоодон кийинки кайтарым сунуштар: Узактыгы

Экранда тиш тазалоонун убакыты, ал эми тегерекчеде тишти тазалоонун жүрүшү көрсөтүлөт. Тиш тазалоо сеансы аяктаганда, дисплейде толук тегерек көрсөтүлөт.

Эскертме: Тазалоо убактысы сиз тандаган режимге жараша өзгөрүшү мүмкүн.



## BrushSync технологиясы



BrushSync технологиясы щетка баштарына микрочип аркылуу туткаңыз менен байланышууга мүмкүнчүлүк берет. Щетка башынын астындагы белгиси щетка башы бул технология менен жабдылганын көрсөтүп турат. BrushSync технологиясы иштетет:

- Щетканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү
- BrushSync режиминде жупташтыруу

Philips Sonicare BrushSync технологиясы менен жабдылган акылдуу щетка баштарынын кеңири тандоосун сунуштайт. Philips Sonicare BrushSync технологиясы менен жабдылган акылдуу щетка баштарын карап көрүү үчүн **www.philips.com/toothbrush-heads** сайтына өтүңүз.

### BrushSync режиминде жупташтыруу

BrushSync технологиясы орнотулган Sonicare щётка баштары щётканын саптарына туташып, сунушталган режим жана интенсивдүүлүк менен автоматтык түрдө жупташтыруучу микрочип менен жабдылган. BrushSync технологиясы орнотулган көпчүлүк щётка баштары автоматтык түрдө «Тазалоо» режими менен жупташат. Өзгөчө артыкчылыктары бар щетка баштары тиешелүү режим менен жупташат (болгондо), мисалдарга төмөнкүлөр кирет:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health режими
- W3 Premium White же W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White режими
- S2 Sensitive: Sensitive режими.

Эскертме: Эгер сунушталган параметрден режимди/интенсивдүүлүктү өзгөртүүнү тандасаңыз, щётканын башы кийинки тазалоолор үчүн сиз тандаган параметрди эстеп калат.

## Щётканын башынын жарактуулук мөөнөтү




Sonicare тиш щёткаңызга оригиналдуу Sonicare акылдуу щётка башын биринчи жолу такканыңызда, экранда щётканын башын алмаштыруу үчүн калган сунушталган убакыт (180 сеанс) көрсөтүлөт. Щётканын башын иштетүү үчүн калган сеанстардын саны 0дөн төмөн түшкөндө, “Щётканын башын алмаштыруу -1” деген билдирүү пайда болот. Бул билдирүү колдонуучуга щётканын башын алмаштыруу керектигин эскертет.

Эскертме: Тиш тазалоо оптималдуу жыйынтык бериши үчүн, щётканын баштарын 3 ай сайын алмаштырып туруу сунушталат. Philips Sonicare шайманынын алмаштырылуучу щётка баштарын гана колдонуңуз.

## Щётканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү

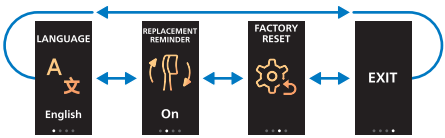
Philips Sonicare тиш щёткасы щётканын башынын эскирүүсүн көзөмөлдөө үчүн BrushSync технологиясы менен камсыздалган. Щётканын башын иштетүү үчүн калган сеанстардын саны 0дөн төмөн түшкөндө, Щётканын башын алмаштыруу эскертүүсү пайда болот. Бул функция сизге тишиңизди эң мыкты тазалоого жана кам көрүүгө кепилдик берет.



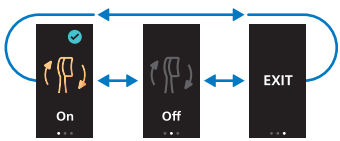

Демейки жөндөө боюнча, щётканын башын алмаштыруу эстеткичи иштетилген. Sonicare тиш щёткаңызда бул функцияны кол менен күйгүзүп же өчүрүү үчүн, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз:




1 Жөндөөлөр параметрине өтүү үчүн Негизги менюдан экранды солго же оңго серпиңиз.
2 Жөндөөлөр параметри экранында Тандоо менюсуна кирүү үчүн Ырастоо баскычын басыңыз.



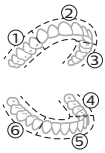

3 Щётканын башын алмаштыруу эскертүүсүнүн экранына сүрүп, Ырастоо баскычын басыңыз.Экрандын жогорку оң бурчундагы белги учурдагы тандалган Интенсивдүүлүк режимин көрсөтөт.




4 Параметрди күйгүзүү/өчүрүү же Чыгуу бөлүмдөрүнө өтүү үчүн серпиңиз.
5 Параметрди тандоо үчүн Ырастоо баскычын басыңыз. Белги коюлганы тандооңуз ырасталганын билдирип, андан кийин Негизги менюга кайтарат. Негизги менюга кайтуу үчүн, Чыгуу дегенди тандаңыз.

Эскертме: Бул функция BrushSync технологиясы менен жабдылган Philips Sonicare акылдуу щетка баштарында гана иштейт.

## BrushPacer




BrushPacer тиштерди тазалоо убактысын 6 сегментке бөлүп, кийинки сегментке качан өтүү керек экенин кыска вибрация сигналы аркылуу билдирет. Тиш щеткасы тишти тазалоо сессиясынын аягында автоматтык түрдө токтойт.

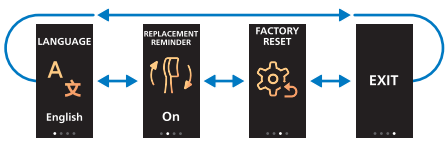
# Жөндөөлөр

## Жөндөөлөрдү баштапкы абалга кайтаруу

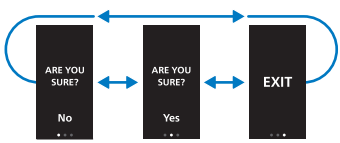
Sonicare тиш щёткаңыздын бардык жөндөөлөрүн баштапкы абалга келтирүү үчүн, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз:




1 Жөндөөлөр параметрине өтүү үчүн Негизги менюдан экранды серпиңиз.
2 Жөндөөлөр параметри экранында Ырастоо баскычын басыңыз.




3 Жөндөөлөрдү баштапкы абалга кайтаруу экраны чыкканча экранды солго же оңго сүрүңүз. Тандоону ырастоо үчүн Ырастоо баскычын басыңыз.



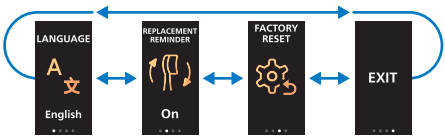

4 Экранда “Тандоону ырастайсызбы?” деген билдирүү пайда болот.
5 “Ооба” же “Жок” дегенди тандоо үчүн солго же оңго серпиңиз (жөндөөлөрдү баштапкы абалга кайтарууну жокко чыгаруу үчүн “Чыгуу” экранын тандай аласыз). Эгер “Ооба” дегенди тандасаңыз, “Калыбына келтирүү” экраны пайда болот.
6 Экранда тилди тандоо сурамы чыгышы жөндөөлөрдү баштапкы абалга кайтаруу аткарылганынан кабар берет.

## Тил

Тиш щёткаңыздын демейки тандалган тили - англис тили. Экрандын тилин өзгөртүү үчүн:




1 Негизги менюдан экранды Жөндөөлөр параметрине өтүү үчүн серпиңиз.




2 Жөндөөлөр экранында Тилдерди тандоо менюсуна кирүү үчүн Ырастоо баскычын басыңыз.




3 Экрандын жогорку оң бурчундагы белги учурда тандалган тилди көрсөтөт.
4 Жеткиликтүү тилдерди карап чыгуу үчүн экранды серпиңиз.
5 Каалаган тилиңизди тандоо үчүн Ырастоо баскычын басыңыз. Белги тандооңуз ырасталганын билдирип, андан кийин Негизги менюга кайтарат. Менюдан параметрлерди өзгөртүүсүз калтырып чыгуу үчүн, Тандоо менюсунан Чыгуу дегенди тандаңыз.
6 Тандалган тил Тил экранында көрсөтүлөт.

## Кошумча функциялар

### SmarTimer

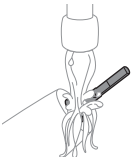
SmarTimer тишти тазалоонун аягында тиш щёткасын автоматтык түрдө өчүрүп, тазалоо цикли бүткөнүн көрсөтөт. Стоматологдор тиштерди күнүнө 2 жолу 2 мүнөттөн кем эмес убакыт жууну сунуштайт.

Эскертме: Тазалоо цикли башталгандан кийин кубат баскычын бассаңыз, тиш щёткасы тындырылат. 30 секунд тындырылгандан кийин SmartTimer баштапкы абалга келтирилет.

## Тазалоо

### Тиш щёткасынын башы жана сабы

Щётканын баштарын жана тиш щёткасын жылуу суу менен чайкап тазалоого болот.



1 Щётканын башын сабынан ажыратып, жакшылап чайкаңыз.

2 Тиш щёткасын толугу менен, айрыкча щётканын башы туташкан жерин чайкаңыз. Резина мөөрдүн айланасын акырын тазалаңыз. Жумасына кеминде бир жолу чайкоо керек.

Эскертме: Тиш щёткасынын үстү жагындагы резина пломбаны түртпөңүз.

### Жолдо кубаттоочу футляр жана кубаттагыч

1 Тазалоодон мурун кубаттагычты жана саякат кутусун сууруп алыңыз.

2 Кубаттагычтын жана жолдо кубаттоочу футлярдын бетин сүртүү үчүн нымдуу чүпүрөк колдонуңуз.

**Коркунуч: USB дубал адаптерин жана кубаттагычтарды тазалоодон мурун аларды сууруп алыңыз.**

### Коопсуздук чаралары:

- Буюмду же жабдууларды идиш жуугучта тазалабаңыз.
- Өнүмдү же жабдууларды тазалоо үчүн изопропил спирти, уксус, агартуучу же башка үй тазалоочу каражаттарды колдонбоңуз, анткени бул түстүн бузулушуна алып келиши мүмкүн.
- Саякат кутусуна сактоодон мурун щетканын башын жана тиш щеткасын кургатып алыңыз.
- Щётканын башын, өнүмдү же анын аксессуарларын тазалоо үчүн эфир майларын колдонбоңуз, анткени алар өнүмгө зыян келтириши мүмкүн.

## Сактоо

Эгер өнүмдү көпкө чейин колдонбой турган болсоңуз, аны электр розеткасынан ажыратып, тазалап, түз тийген күн нурунан алыс болгон салкын жана кургак жерде сактаңыз.

## Моделдин номери көрсөтүлгөн жери

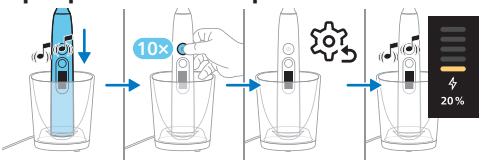
Моделдин номерин көрүү үчүн, Philips Sonicare тиш щёткасынын сабынын астын караңыз.

## Мүчүлүштүктөрдү оңдоо

Бул бөлүмдө шайманды колдонууда көп туш болгон жалпы көйгөйлөр тууралуу айтылган. Төмөнкү маалымат маселени чечүүгө жардам бербесе, көп берилүүчү суроолорду көрүү үчүн **www.philips.com/support** сайтына өтүп, үлгүнүн номерин жазыңыз же өлкөңүздөгү Кардарларды тейлөө борборуна кайрылыңыз.

| Көйгөй | Мүмкүн болгон себеп | Чечим |
|---|---|---|
| Щётканын башын толугу менен саптай албай жатам. Щётканын башы менен тутканын ортосунда бир аз боштук бар. | | Боштуктун болушу нормалдуу көрүнүш жана ал щётка башы туура дирилдөөсү үчүн керек. Керектүү көлөмдөгү термелүүлөрдү түзүү үчүн щетка башы кыймылдай алышы керек. |
| Philips Sonicare тиш щеткамдын дирилдөөсү мурункуга караганда азыраак. | Щётканын башын тутканын корпусуна өтө жакын. | Щетканын башын туткасынан чыгарып, аны темир валга кайра орнотуп, кичине боштук калтырыңыз. (1-2 мм). |
| Тиш щеткасы иштебейт. | Батарея түгөнгөн. | Щетканын кармагычын кубаттагычта кубаттаңыз. |
| Мен тиш щеткамды кубаттадым, бирок ал бир аз эле иштейт. | Тиш щёткасынын сабы кубаттоочу станцияга тике жайгаштырылган эмес (пластик же айнек жапкычы үстүнө карап), ошондуктан кубатталбай жатат. | Щётканын сабын кубаттагычка тигинен коюп (пластик же айнек жапкычы үстүнө карап), кубаттагыч сайылып турганын текшериңиз. |

## Программаны акырын баштапкы абалга келтирүү




Экрандагы көйгөйлөрдү же индикаторлордун дал келбестигин оңдоо үчүн төмөнкү кадамдарды аткарыңыз:

1. Кубаттоону баштоо үчүн туткасын жарактуу жана сайылган кубаттагычтын негизине (үстү жагында пластик капкак же айнек менен) коюңуз. Ал кубаттоо индикатору жана эки ирет берилген кыска үн сигналы менен ырасталат.
2. Күйгүзүү/өчүрүү баскычын катары менен 10 жолу басыңыз.
3. Андан кийин щётка баштапкы абалга келтирүү процессин аткарат.
4. Баштапкы абалга келтирүү аяктагандан кийин, щётка иштеп, кубаттоо абалына кайтып келет, бул кубаттоо индикатору жана эки сигнал менен кайрадан тастыкталат.

## Кепилдик жана колдоо

Сураныч, **www.philips.com/support** барып, түзмөгүңүздү кантип каттоо, кепилдик маалыматы жана башка көп баш баккан колдоо темалары боюнча көбүрөөк маалымат алуу үчүн издөө тилкесине түзмөгүңүздүн ылдый жагында жайгашкан үлгү номерин киргизиңиз.
Товарды колдоого алуу, кубатты керектөө тууралуу толук маалыматты жана ЕБ Шайкештик декларациясын көрүү үчүн **www.philips.com** сайтына өтүңүз. Аспабыңызды издегенден кийин, сиз өнүмүңүздүн өзгөчөлүктөрү, техникалык мүнөздөмөлөрү, ошондой эле жеткиликтүү аксессуарлар тууралуу маалыматты таба аласыз.

### Кепилдиктеги чектөөлөр

Кепилдик эмнени каптабайт:

- Ооз тиркемелеринде, анын ичинде щетка баштары жана саптамалар.
- Уруксат берилбеген алмаштыруу бөлүктөрүн же тиш щётканын баштарын колдонуудан келип чыккан бузулуу.
- Туура эмес колдонуу, нускамаларды бузуу, олдоксондук, өзгөртүүлөр же уруксат берилбеген оңдоп-түзөөлөрдөн келип чыккан бузулуу.
- Кадимки эскирүү, анын ичинде майда сынык, чийик, дат басуулар, өңүнүн өчүшү же өзгөрүшү.

## Кайра иштетүү



- Бул символ электрикалык шаймандар менен батарейкалар кадимки тиричилик таштандысы катары ыргытууга болбостугун билдирет.
- Электрдик жана электрондук шаймандарды жана батарейкаларды өлкөңүздүн мыйзамдарына ылайык өзүнчө чогултуңуз.

## Программалык камсыздоонун лицензиялары жана жоопкерчиликтен баш тартуулар

**Apache 2.0 ачык булактуу программалык камсыздоонун лицензиясынын жоопкерчиликтеринен баш тартуу**

Автордук укук [yyyy] [автордук укуктардын ээсинин аты]
Apache License, версия 2.0 («Лицензия») лицензиясы менен; Лицензияга ылайык колдонуудан тышкары, бул файлды колдоно албайсыз.
Лицензиянын көчүрмөсүн төмөнкү даректен алсаңыз болот
Лицензиянын көчүрмөсүн төмөндөгү дарек боюнча ала аласыз:
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Эгер колдонуудагы мыйзамдар тарабынан талап кылынбаса же жазуу түрүндө макулдашылбаса, Лицензияга ылайык жайылтылуучу программалык камсыздоо ачык же кыйыр түрдө ЭЧ КАНДАЙ КЕПИЛДИКСИЗ ЖЕ ШАРТТАРСЫЗ, КАНДАЙ БОЛСО ОШОНДОЙ шарты боюнча берилет.
Лицензиянын алкагында уруксаттарды жана чектөөлөрдү жөнгө салган, конкреттүү тил үчүн Лицензияны караңыз.

**BSD 2-Clause ачык булактуу программалык камсыздоонун лицензиясынын жоопкерчиликтеринен баш тартуу**

Copyright (c) 2013, Майк Райан,
Micro-ecc негизинде, Copyright (c) 2013, Кеннет МакКей
Баштапкы кодду жана аны бинардык формада кайра жайылтууга жана колдонууга, өзгөртүүлөр менен же өзгөртүүлөрсүз, төмөнкү шарттар аткарылган учурда уруксат берилет:
* Баштапкы кодду кайра жайылтууда жогорудагы автордук укук жөнүндөгү билдирмелер, ушул тизмедеги шарттар жана төмөнкү жоопкерчиликтен баш тартуу шарттары сакталышы керек.
* Бинардык формада кайра жайылтууда жогорудагы автордук укук жөнүндөгү билдирмелер, тизмедеги шарттар жана төмөнкү

жоопкерчиликтен баш тартуу шарттары документтерде жана/же жайылтуу менен бирге берилген башка материалдарда кайра көрсөтүлүшү керек.
БУЛ ПРОГРАММАЛЫК КАМСЫЗДОО АВТОРДУК УКУК ЭЭЛЕРИ ЖАНА АВТОРЛОШТОР ТАРАБЫНАН «КАНДАЙ БОЛСО, ОШОНДОЙ» («AS IS») ШАРТТА БЕРИЛЕТ. АЧЫК ЖЕ КЫЙЫР ТҮРДӨГҮ КЕПИЛДИКТЕРДЕН, АНЫН ИЧИНДЕ КОММЕРЦИЯЛЫК ЖАРАМДУУЛУК ЖАНА БЕЛГИЛҮҮ БИР МАКСАТКА ЫЛАЙЫКТУУЛУК БОЮНЧА (БИРОК АЛАР МЕНЕН ГАНА ЧЕКТЕЛБЕЙТ) КЕПИЛДИКТЕРДЕН БАШ ТАРТЫЛАТ. АВТОРДУК УКУК ЭЭЛЕРИ ЖАНА АВТОРЛОШТОР КАНДАЙ ГАНА ЖАГДАЙ БОЛБОСУН, БУЛ ПРОГРАММАЛЫК КАМСЫЗДООНУ КОЛДОНУУДАН КЕЛИП ЧЫККАН ТҮЗ, КЫЙЫР, КОКУСТАН КЕЛИП ЧЫККАН, АТАЙЫН, ҮЛГҮЛҮҮ ЖЕ КЕСЕПЕТТИК ЗЫЯНДАР ҮЧҮН (ОРДУН АЛМАШТЫРУУЧУ ТОВАРЛАРДЫ ЖЕ КЫЗМАТТАРДЫ САТЫП АЛУУ; ЭКСПЛУАТАЦИЯНЫ, МААЛЫМАТТАРДЫ ЖОГОТУУ ЖЕ ПАЙДАДАН КУРУ КОЛ КАЛУУ; ЖЕ ИШКЕРДИКТИН ҮЗГӨЛТҮККӨ УЧУРАШЫ СЫЯКТУУ ЗЫЯНДАРДЫ КОШО АЛГАНДА, БИРОК АЛАР МЕНЕН ЧЕКТЕЛБЕЙТ) ЖООПКЕРЧИЛИК ТАРТПАЙТ. МЫНДАЙ ЗЫЯНДАРДЫН КЕЛИП ЧЫГУУ МҮМКҮНЧҮЛҮГҮ ЖӨНҮНДӨ АЛДЫН АЛА ЭСКЕРТИЛГЕН КҮНДӨ ДА, ЖООПКЕРЧИЛИКТИН КАНДАЙ ГАНА ТЕОРИЯСЫНА (КЕЛИШИМ, КАТААЛ ЖООПКЕРЧИЛИК ЖЕ УКУК БУЗУУ, АНЫН ИЧИНДЕ ШАЛААЛЫЛЫК ЖЕ БАШКА УКУК БУЗУУЛАР) НЕГИЗДЕЛБЕСИН, БУЛ ПРОГРАММАЛЫК КАМСЫЗДООНУ КОЛДОНУУНУН НАТЫЙЖАСЫНДА КЕЛИП ЧЫККАН БАРДЫК ЖАГДАЙЛАРГА ТИЕШЕЛҮҮ.

**MIT ачык булактуу программалык камсыздоонун лицензиясынын жоопкерчиликтеринен баш тартуу**

Автордук укук (C) 2020 Amazon.com, Inc. же анын филиалдары тарабынан корголгон. Бардык укуктар корголгон.
Муну менен бул программалык камсыздоонун жана ага тиешелүү документтердин файлдарынын («Программалык камсыздоо») көчүрмөсүн алган ар бир адамга Программалык камсыздоону, анын ичинде Программалык камсыздоонун көчүрмөлөрүн чектөөсүз колдонууга, көчүрүүгө, өзгөртүүгө, бириктирүүгө, жарыялоого, жайылтууга, сублицензиялоого жана/же сатууга, ошондой эле төмөнкү шарттарды сактоо менен Программалык камсыздоо берилген адамдарга төмөнкүлөргө акысыз уруксат берилет:
Жогорудагы автордук укук жөнүндөгү билдирмелер жана ушул уруксат жөнүндөгү билдирме Программалык камсыздоонун бардык көчүрмөлөрүнө же анын олуттуу бөлүктөрүнө киргизилиши керек.
ПРОГРАММАЛЫК КАМСЫЗДОО ЭЧ КАНДАЙ АЧЫК ЖЕ КЫЙЫР КЕПИЛДИКТЕРСИЗ, АНЫН ИЧИНДЕ КОММЕРЦИЯЛЫК ЖАРАМДУУЛУК, БЕЛГИЛҮҮ БИР МАКСАТКА ЫЛАЙЫКТУУЛУК ЖАНА УКУКТАРДЫН

БУЗУЛБАГАНДЫГЫ ТУУРАЛУУ КЕПИЛДИКТЕРДИ КОШО АЛГАНДА (БИРОК АЛАР МЕНЕН ЧЕКТЕЛБЕСТЕН), «КАНДАЙ БОЛСО, ОШОНДОЙ» ШАРТТА БЕРИЛЕТ. АВТОРЛОР ЖЕ АВТОРДУК УКУК ЭЭЛЕРИ КАНДАЙ ГАНА ЖАГДАЙ БОЛБОСУН, КЕЛИШИМ, УКУК БУЗУУ ЖЕ БАШКА НЕГИЗДЕР БОЮНЧА ПАЙДА БОЛГОН АР КАНДАЙ ДООЛОР, ЗЫЯНДАР ЖЕ БАШКА ЖООПКЕРЧИЛИКТЕР ҮЧҮН, АЛАР КЕЛИШИМГЕ, ПРОГРАММАЛЫК КАМСЫЗДООГО, АНЫ КОЛДОНУУГА ЖЕ БАШКА ОПЕРАЦИЯЛАРГА ТИЕШЕЛҮҮ БОЛБОСУН, ЭЧ КАНДАЙ ЖООПКЕРЧИЛИК АЛЫШПАЙТ.

Честитки за вашата нова електрична четка за заби Philips Sonicare од следната генерација! Супериорно отстранување на забен камен, побели заби и поздрави непца ви се на дофат на раката. Користејќи ја комбинацијата на нежна звучна технологија на Sonicare и клинички развиени и докажани функции, може да бидете сигурни дека го добивате најдоброто чистење, секој пат.
Добре дојдовте во семејството на Philips Sonicare!

## ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Користете го производот само за неговата намена. Внимателно прочитајте ги овие информации пред да ги користите производот и неговите батерии и додатоци и зачувајте ги за во иднина. Погрешната употреба може да доведе до опасности и сериозни повреди.
Доставените додатоци може да се разликуваат за различни производи.

## ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Чувајте ги каблите за полнење, кутиите за полнење при патување и sидните адаптери подалеку од вода.
- По чистењето, осигурете се дека каблите за полнење, кутиите за полнење при патување и sидните адаптери се целосно суви пред да ги поврзувате со напојување.
- Овој уред може да го користат деца и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостиг на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не си играат со производот.
- Немојте да чистите ниту еден дел од производот во машина за миење садови, освен ако не е поинаку наведено во делот Чистење.
- Немојте да ги користите каблите за полнење, кутиите за полнење при патување и sидните адаптери надвор или во близина на загреани површини.
- Користете само оригинални додатоци или потрошен материјал од Philips. Доколку е испорачан, користете само оригинален USB-кабел, единицата за USB-напојување или единицата за напојување што не е со USB.
- Ако кабелот за полнење, кутиите за полнење при патување или sидните адаптери се оштетени, престанете да ги користите.

- Менувајте ја главата на четката на секои 3 месеци или порано ако се појават знаци на абење. Престанете да ја користите главата на четката со згмечени или извиткани влакна.
- Максималната надморска височина на употреба е 4500 метри.
- Исплакнете ја рачката, особено поврзувањето со главата на четката. Нежно исчистете околу гумениот спој.
- Проверете дали главата на четката и четката за заби се суви пред да ги складирате во кутијата за патување.
- Избегнувајте директен контакт со производи што содржат есенцијални масла или кокосово масло. Контактот може да доведе до вадење на влакната.
- Уредот не содржи делови што корисникот може да ги сервисира. Ако уредот се оштети, престанете да го користите и контактирајте со Центарот за грижа на корисниците во вашата држава.
- Информациите за супстанции според REACH што се содржат во производите на Philips, може да се најдат на www.philips.com/REACH
- Овој уред е дизајниран само за чистење заби и непца.

## МЕДИЦИНСКИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Престанете да го користите апаратот и советувајте се со забар/лекар ако настане претерано или подолго крвавење по користењето или ако искусите непријатност или болка за време на користењето.
- Ако имате пејсмејкер или друг имплантиран уред, контактирајте со докторот или со производителот на имплантираниот уред пред употребата.
- Уредов е уред за лична нега и не е наменет за користење на повеќе пациенти во стоматолошка ординација или институција.

## БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА БАТЕРИЈАТА

- Овој уред содржи батерии што може да се заменуваат и треба се отстрануваат или заменуваат само од страна на обучени лица. Информации поврзани со замена на батериите може да се најдат на **www.philips.com/support**.
- Користете само оригинални додатоци и потрошни средства на Philips.
- Полнете само со безбедносно одобрени sидни адаптери Philips WAA1001, WAA2001 со номинална влезна моќност (100-240 V~; 50/60 Hz; 3,5 W) и номинална излезна моќност (5 Vdc; 2,5 W). Листата на одобрени адаптери може да ја погледнете на philips.com/support.
- Чувајте ги производот и батериите подалеку од оган и немојте да ги изложувате на директна сончева светлина или високи температури.

- Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips.
- Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или индукциски готвачи.
- Немојте да го отворате, изменувате, продупчувате, оштетувате или расклопувате производот или батеријата за да спречите батериите да се загреат или да испуштат отровни или опасни супстанции. Немојте да им правите краток спој на батериите, прекумерно да ги полните или да ги полните со обратен поларитет.
- Кога уредот и/или батеријата е при крај со траењето, уредот и/или батеријата правилно ќе се фрлат, погледнете го делот за Рециклирање.
- Полнете го и користете го производот на температура помеѓу 0 °C и 40 °C.
- Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Во случај на контакт, веднаш исплакнете го местото на контакт со вода и побарајте медицинска помош.
- Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.
- За да се избегне случаен спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батеријата да дојдат во контакт со метален предмет (на пр., паричка, шнола за коса, прстени). Не виткајте ги батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.
- Овој уред содржи литиум-јонска батерија што може да се полни. МОРА ДА СЕ РЕЦИКЛИРА ИЛИ ПРАВИЛНО ДА СЕ ФРЛИ.
- Вградената батерија на полнење мора да ја отстрани квалификуван професионалец кога производот ќе се отфрли. Упатствата за отстранување на вградени батерии на полнење може да ги најдете на **www.philips.com/support**.

## Услови за складирање и транспорт

Температура (транспорт и складирање) помеѓу -20 °C и 60 °C

## Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред од Philips е во согласност со сите важечки стандардни и одредби во однос на изложеноста на електромагнетни полиња.

## Директива за радио опрема

Со ова, Philips изјавува дека електричните четки за заби опремени со интерфејс со радиофреквенција (Bluetooth или NFC) се во согласност со директивата 2014/53/ЕУ.

- Интерфејсот за радиофреквенција на Bluetooth во соодветните производи работи на 2,4 GHz.
- Максималната излезна моќност на Bluetooth-уредот е 3 dBm.
- Интерфејсот за радиофреквенција на NFC во соодветните производи работи на 13,56 MHz.
- Максималната РФ-моќност што се пренесува со уредот е 30,16 dBm.

Целосниот текст на декларацијата за усогласеност со ЕУ е достапен на следнава интернет-адреса: **www.philips.com/support**

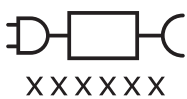
Забелешка: Функциите на различните модели може да се разликуваат. Некои модели можеби не се опремени со Bluetooth или NFC.

## СПИСОК НА СИМБОЛИ ШТО СЕ КОРИСТАТ

Следниве симболи може да се појавуваат на производот:



Овој симбол значи да ги прочитате упатствата за употреба пред да го користите уредот.




Дел за напојување што се вади, доколку е доставен. „xxxxxx“ го означува бројот на моделот на одобрената единица за напојување што треба да се користи.

## Предвидена намена

Оваа електрична четка за заби Sonicare е наменета за отстранување на наталожениот забен камен и остатоци од храна од забите за да се намали расипувањето на забите и да се подобри и одржи оралното здравје. Оваа електрична четка за заби Sonicare е наменета за домашна употреба од страна на корисниците. Користењето од страна на деца треба да биде под надзор на возрасни лица.

## Вашата Philips Sonicare (сл. 1)

1 Премиум глава за четка сè во едно (A3)
2 Симбол BrushSync
3 Рачка
4 Копче за вклучување/исклучување
5 Копче за потврда
6 Приказ
7 BСветло за повратни информации за четкање
8 Кабел за полнење USB-A
9 Пластично полнење за стабилност
10 Основа за полнење
11 Кутија за патување со полнач
12 Патна футрола без функција за полнење

Забелешка: Содржината на кутијата може да се разликува во зависност од купениот модел.

## Преглед на апликацијата

## Функции на апликацијата

Апликацијата Sonicare собира информации за вашите навики за миење заби од паметни сензори на вашата четка за заби, а потоа дава повратни информации и совети за подобрување на вашата рутина за орална нега, вклучувајќи:

- Прилагодете ги поставките за четката за заби Sonicare
  - Изберете ги вашите претпочитани моментални повратни информации
  - Приспособете го интензитетот на четкањето
  - Променете го режимот на четкање
- Добивајте повратни информации во живо за вашата техника на четкање за време на сесијата на четкање

- Следете ги сите ваши активности за орално здравје, вклучувајќи четкање на забите, користење конец за заби, плакнење на устата и чистење на јазикот
- Добивајте персонализирани совети и препораки за подобрување на вашето орално здравје
- Прегледајте ги вашите навики за четкање на забите и за оралното здравје со текот на времето
- Примајте потсетници за замена на главата на четката
- Бидете во тек со најновите функции и надградби

За да ја подобрите вашата рутина за орална нега, посетете ја апликацијата Sonicare за детален преглед и за вашата целосна историја на четкање на забите.
Апликацијата Sonicare е компатибилна со широк спектар мобилни телефони. За да започнете со користење на апликацијата Sonicare:

## Апликација Sonicare – Вовед

1 Преземете ја апликацијата Sonicare на вашиот телефон.
2 Осигурете се дека Bluetooth на вашиот телефон е вклучен.
3 Отворете ја апликацијата Sonicare и следете ги упатствата на екранот на телефонот за да ја поврзете четката за заби со апликацијата Sonicare.
4 Најавете се на вашата сметка преку апликацијата Sonicare.

Забелешка: Кога првпат ќе ја преземете апликацијата Sonicare од продавницата за апликации, ќе ја имате најновата верзија, така што нема потреба од никакви ажурирања во тој момент. Меѓутоа, ако се достапни какви било ажурирања за четката за заби или апликацијата Sonicare, ќе добиете известување да ги завршите тие ажурирања.

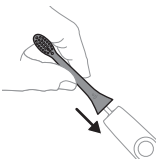
За оптимално искуство со апликацијата:
- Редовно синхронизирајте. Кога редовно ја синхронизирате четката за заби со апликацијата, ќе добивате совети во реално време што ќе ви помогнат да ја подобрите вашата рутина за оралната нега.
- Држете го телефонот блиску до четката за заби за оптимално префрлање податоци.
- Bluetooth на телефонот треба да е вклучен кога ја користите апликацијата Sonicare, што ќе ѝ овозможи на четката за заби да ги префрла и ажурира вашите податоци за четкање во апликацијата.

Забелешка: Апликацијата Sonicare не мора да биде отворена за да ги собира вашите податоци за четкање на забите. Вашата четка за заби складира податоци и се синхронизира со апликацијата.

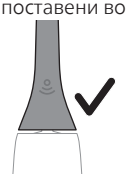
**За автоматско синхронизирање:** дајте дозвола за локација додека ја поставувате апликацијата. Со давање дозвола за локација, вашиот телефон знае кога е во опсегот на поврзување на вашата четка за заби и може да ги освежи податоците за четкање во апликацијата за да ги обезбеди најновите сознанија и препораки.
**За рачно синхронизирање:** Поврзувајте ја вашата четка за заби со апликацијата Sonicare најмалку на секои две седмици за да ги одржувате вашите навики за миење заби и персонализираните информации ажурирани.
Ако имате прашања за тоа зошто се собираат податоците за вашето четкање, проверете ја Изјавата за приватност на Philips Dental, која е достапна во текот на целиот процес на поставување на апликацијата.

## Започнување

## Прикачување на главата на четката



1 Порамнете ја главата на четката, така што влакната ќе бидат поставени во истата насока со предниот дел на рачката.



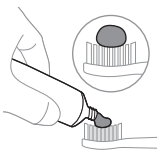
2 Цврсто притиснете ја главата на четката врз металниот издаден дел сè додека нема каде повеќе да оди.
3 Кога главата на четката Sonicare Smart е прикачена на вашата четка за заби, таа ги прикажува преостанатите сесии на главата на четката и автоматски ги применува доделениот режим и интензитет.

Забелешка: нормално е да има мал простор меѓу главата на четката и рачката.

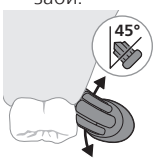
## Користење на вашата четка за заби Philips Sonicare

Ако ја користите вашата четка за заби Sonicare по прв пат, нормално е да чувствувате повеќе вибрации отколку кога користите неелектрична четка за заби. Вообичаено е за тие што ја користат по прв пат да вршат премногу притисок. Применете само нежен притисок и оставете четката за заби да го врши четкањето наместо вас. Следете ги долунаведените упатства за четкање за најдобро искуство.
За полесно префрлање на новата електрична четка за заби Sonicare, во првите 1 – 2 седмица користете поставка со пониско ниво на интензитет, а потоа префрлете се на повисоко ниво на интензитет.

## Упатства за четкање

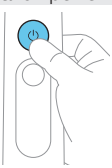


1 Навлажнете ги влакната на четката и ставете мало количество паста за заби.

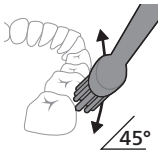



2 Ставете ја четката за заби со влакната кон забите под мал агол (45 степени). Притискајќи цврсто за влакната да достигнат до непцата или малку под линијата на непцата.

Забелешка: Центарот на четката мора да биде во контакт со забите цело време.



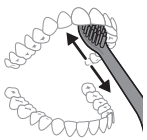
3 Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да ја вклучите четката за заби Philips Sonicare.




**4** Нежно полека движете ја главата на четката преку забите со мали движења напред-назад, за да можат подолгите влакна на четката да дофатат помеѓу забите. Продолжете со ова движење за во целиот циклус на четкање. Лесно притиснете за да ја максимизирате ефективноста на Philips Sonicare и оставете четката за заби Philips Sonicare да го прави четкањето за вас.

Забелешка: влакната од четката треба малку да се рашират. Не се препорачува да четкате како со рачна четка за заби.

Забелешка: Кога ќе се изберат моментални повратни информации за притисокот, доколку применувате премногу притисок, ќе добиете предупредување преку промена на вибрациите на рачката и трепкање на светлото за повратни информации околу четкањето.



**5** За да ги исчистите внатрешните површини на предните заби, свртете ја рачката на четката полунагоре и направете неколку вертикални преклопувачки движења на четкање на секој заб.

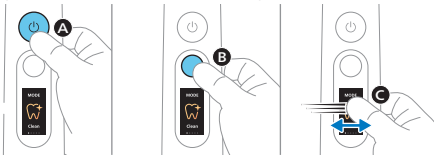
**6** Откако ќе го завршите циклусот на четкање, може дополнително да ги четкате површините за џвакање на забите и местата каде што настануваат дамки. Може да го четкате и јазикот, со вклучена или исклучена четка за заби, како што претпочитате.

Забелешка: Вашата четка за заби Philips Sonicare е безбедна за употреба на протези (главите на четките се трошат побрзо кога се користат на протези) и забни реставрации (пломби, коронки, винири) доколку се правилно залепени и не се компромитирани.

## Интерфејс за четка за заби

Вашата четка за заби Sonicare има две копчиња и дисплеј со детекција на лизгање за навигација низ опциите на менито.

**A- копче за напојување**: Се вклучува и паузира четкањето
**B- Копче за потврда**: Го потврдува вашиот избор на дисплејот со копчето за потврда
**C- Дисплеј на лизгање**: Дисплејот на вашата четка за заби може да реагира на движењата со поминување налево и надесно




Кога ќе ја користите вашата четка за заби Sonicare првпат по купувањето или по враќање на фабричките поставки, на екранот ќе ги видите следниве опции.

## Прво поставување

Дисплејот на вашата четка за заби Philips Sonicare се буди (со доволно батерија) кога првпат ќе ја подигнете. Првиот екран што ќе го видите ги прикажува опциите за јазик, при што англискиот е стандардно избран. Можете да поминете налево или надесно за да пребарувате низ другите збори за јазикот.

Забелешка: Можеби ќе треба да го притиснете копчето Вклучи/Пауза или копчето за избирање за да ја активирате четката за заби.

Забелешка: Препорачуваме целосно да го наполните уредот пред да почнете да го користите. Ако батеријата на вашата четка за заби е целосно празна (на 0 %), таа ќе прикаже екран „батеријата е празна“ и ќе се исклучи (видете во „Статус на батеријата“). Притискањето на копчето Вклучи/Пауза или Избери за да ја активирате четката за заби ќе предизвика два сета од по пет звучни сигнали. Нема да можете да продолжите со првото поставување; ќе го видите екранот за празна батерија само пред уредот повторно да се исклучи.

## Изберете претпочитан јазик

Повлечете налево низ опциите за јазик и притиснете го копчето за потврда кога ќе се прикаже вашиот претпочитан јазик. Повлечете надесно за да се вратите низ претходните опции.

## Навигирање низ вашиот дисплеј

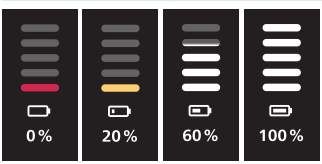
Вашата четка за заби Sonicare има дисплеј со лизгање со систем на менија што ви помага да ги следите сите нејзини достапни функции и придобивки.
За да се движите низ екранот, следете ги следниве чекори:




**1** Изберете јазик.

Забелешка: Може да бидат достапни за избор и дополнителни јазици.

Забелешка: Сликите и примерите на екрани прикажани овде во ова упатство за употреба се прикажани на англиски јазик за демонстративни цели. Екранот на уредот ќе прикаже текст на јазикот што ќе го изберете во поставките на уредот.




**2** На екранот се појавува анимација за добредојде, по што следува екранот за состојбата на батеријата.



3 Потоа на дисплејот ќе се прикаже изборот од главното мени.




Забелешка: Ако на рачката е прикачена глава за паметна четка за време на првото поставување, уредот прво ќе го прикаже екранот за состојбата на батеријата. Потоа, ќе се прикаже екранот со преостанатите сесии на главата на четката пред да продолжи кон главното мени. Во зависност од состојбата на главата на четката, на екранот може да се прикаже и анимација за прослава за „Сосема нова глава на четката“.

## Главно мени

Кога се споменува главното мени, ова се однесува на горното ниво на опциите со мени што се достапни секогаш кога вашата четка за заби првпат ќе се активира. Главното мени ќе содржи опции како што се Режим, Интензитет, Моментални повратни информации и Поставки.




## Мени за избор

Менито за избор ќе се појави откако ќе го потврдите вашиот првичен избор на Главното мени. Претставените избори се специфични за категоријата што сте ја избрале на главното мени.

Забелешка: Менито за избор има опции како што се различни режими и интензитети, како и опции за моментална повратна информација како што се повратни информации за Притисок и Триење.

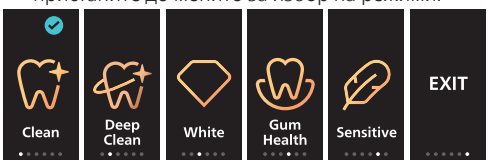
Пример за навигација низ менито за избор е прикажан во следниве чекори:




**1** Од главното мени, поминете налево или надесно за да одите на екранот за режим.




**2** На екранот за режим, притиснете го копчето за потврда за да пристапите до менито за избор на режими.




**3** Ознаката за штиклирање во горниот десен агол на екранот го означува моментално избраниот режим.



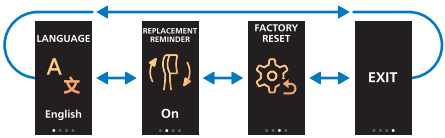
**4** Поминете за да пребарувате низ достапните режими. Сите глави на четките Sonicare функционираат со секој режим.

5 Притиснете го копчето за потврда за да изберете режим. Сината ознака за штиклирање го потврдува вашиот избор и ве враќа на главното мени.
6 За да излезете без промени, изберете Излез во менито за избор.
7 Избраниот режим се појавува на екранот за режим.

Забелешка: Изборите за подмени се достапни во поставките. За да пристапите до тие опции, следете ги чекорите подолу:




1 На екранот од главното мени, изберете Поставки.




2 Во менито за избор на поставки, повлечете за да изберете опции како што се Јазик, Потсетник за замена или Ресетирање на фабрички поставки.

## Режими

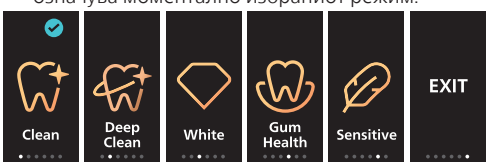
Вашата четка за заби Sonicare има до шест различни режими. Откако ќе ја разбудите, вашата четка за заби Sonicare стандардно ќе се прикажува на екранот Режими.
За рачно да го изберете посакуваниот режим, следете ги чекорите подолу:




1 Од главното мени, поминете налево или надесно за да одите на екранот за режим.




2 На екранот за режим, притиснете го копчето за потврда за да пристапите до менито за избор на режими.
3 Ознаката за штиклирање во горниот десен агол на екранот го означува моментално избраниот режим.



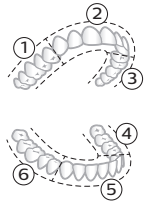

4 Поминете за да пребарувате низ достапните режими. Сите глави на четките Sonicare функционираат со секој режим.

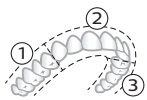
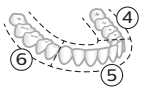


5 Притиснете го копчето за потврда за да изберете режим. Сината ознака за штиклирање го потврдува вашиот избор и ве враќа на главното мени.
6 Избраниот режим се појавува на екранот за режим.
7 За да излезете без менување на режимите, изберете Излез во менито за избор.

Забелешка: Секогаш користете оригинални глави за четки Sonicare со технологија BrushSync затоа што тие се дизајнирани да работат со секој режим на четката за заби Sonicare.

| Режими | Clean | Темелно чистење | White |
|---|---|---|---|
| **Mode Image** |  |  |  |
| **Слика за режим** | Отстранување на забен камен | Супериорно отстранување забен камен | Отстранување на забен камен и површински дамки |
| **Препорачано ниво на интензитет** | Високо | Високо | Високо |
| **Вкупно време на четкање** | 2 минути | 3 минути | 2 минути и 40 секунди |

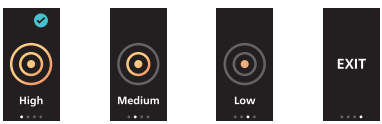
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Како да четкате** | Четкајте го секој сегмент 20 секунди. | Четкајте го секој сегмент 30 секунди. | Четкајте го секој сегмент 20 секунди, а потоа четкајте ги сегментите 2 и 5 по 20 секунди.   |

| Режими | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Слика на режимот** |  |  |
| **Предности** | Отстранување на забен камен и масажа на непцата | Екстра нежен режим за чувствителни заби и непца |
| **Препорачано ниво на интензитет** | Високо | Слаба |
| **Вкупно време на четкање** | 3 минути и 20 секунди | 2 минути |
| **Како да четкате** | Четкајте го секој сегмент 20 секунди, а потоа четкајте ги сегментите 1, 3, 4 и 6 по 20 секунди.<br><br> | Четкајте го секој сегмент 20 секунди. |

## Интензитети

Нашата четка за заби Sonicare има три поставки за интензитет: Висок, среден и низок. За рачно менување на интензитетот:

1. Од главното мени, поминете налево или надесно за да одите на екранот за интензитет.
2. На екранот за интензитет, притиснете го копчето за потврда за да пристапите до менито за избор на интензитет.
3. Ознаката за штиклирање во горниот десен агол на екранот го означува моментално избраниот интензитет.
4. Поминете за да пребарувате низ достапните интензитети.
5. Притиснете го копчето за потврда за да изберете интензитет. Сината ознака за штиклирање го потврдува вашиот избор и ве враќа на главното мени.
6. Избраниот интензитет се појавува на екранот за интензитет.
7. За да излезете без менување на интензитетите, изберете Излези во менито за избор.




Забелешка: Интензитетот може да се приспособи или пред четкањето, или за време на четкањето со притискање на копчето за потврда.

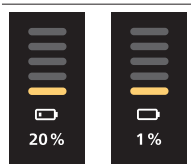
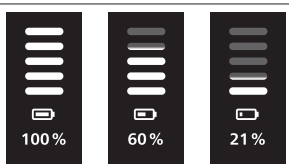
## Статус на батеријата

Оваа четка за заби Philips Sonicare е дизајнирана да обезбеди до 14 дена редовно четкање со целосно полнење. Екранот за нивото на батеријата ќе се појави накратко на дисплејот:

- Кога ќе се активира четката за заби.
- Пред да заспие, по 30 секунди неактивност.
- Кога четката за заби ќе се стави на полначот и ќе почне да се полни.

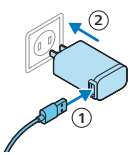
Забелешка: На батеријата може да ѝ бидат потребни до 24 часа за целосно да се наполни пред првото користење, но можете да ја користите четката за заби Sonicare пред целосно да се наполни.

## Статус на батеријата

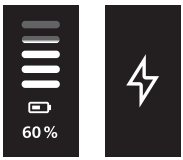
| Приказ на статусот на батеријата | Ниво на батеријата | Боја за состојбата на батеријата |
|---|---|---|
|  | Празна батерија (Два сета од по пет звучни сигнали ќе означат празна батерија) | Црвена (трепкање) |
|  | Слаба | Жолта |
|  | Средно до целосно | White |

# Полнење

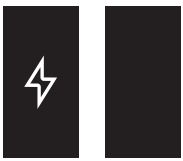
## Полнење на полначот




**1** Приклучете го USB-кабелот на основата за полнење во единица за напојување.



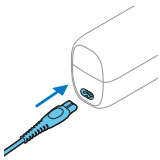

**2** Поставете ја четката за заби во приклучената база за полнење со пластичниот капак одозгора. Екранот за состојбата на батеријата се појавува накратко, а потоа се префрла на икона за полнење со трепкачки симбол. Четката за заби испушта два звучни сигнала за да означи дека полнењето започнало.



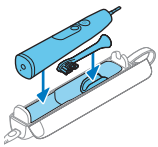
**3** Оставете ја четката за заби на полначот додека не се наполни целосно. Дисплејот ќе се исклучи кога четката за заби ќе заврши со полнење.

Забелешка: Може да бидат потребни до 24 часа за батеријата целосно да се наполни, но може да ја користите четката за заби Philips Sonicare и пред целосно да се наполни.

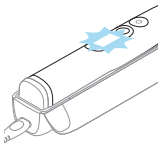
## Полнење со кутијата за патување



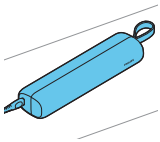
**1** Вклучете го кабелот за полнење во кутијата за патување и во единицата за напојување.



2 Поставете ја четката за заби во кутијата за патување.



3 Состојбата на батеријата ќе се појави на екранот со икона за полнење, додека четката за заби ќе испушти два звучни сигнала за да означи дека полнењето започнало.



4 Четката за заби оставете ја во кутијата за патување сè додека не се наполни целосно. Дисплејот ќе се исклучи кога четката за заби ќе заврши со полнење.

Забелешка: кутијата за патување треба да биде поставена на својата страна за подобра стабилност.

Забелешка: Не сите модели вклучуваат кутијата за патување со полнач.

## Изберете ја вашата моментална повратна информација

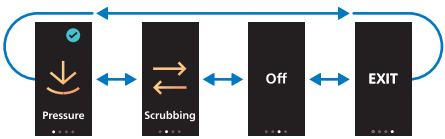
Вашата четка за заби Sonicare обезбедува моментална повратна информација за време на четкањето што ви помага да ја подобрите вашата техника на четкање, вклучувајќи ги движењата и навиките. Само еден тип повратна информација може да се активира истовремено на рачката, а светлосниот прстен ја означува само избраната повратна информација.

Забелешка: Во апликацијата Sonicare, можете да ги видите сите резултати од вашите повратни информации, вклучувајќи ги и оние што не се избрани на рачката.

**За да ги активирате овие функции на вашата четка за заби:**




1 Од главното мени, поминете налево или надесно до екранот за моментални повратни информации и притиснете го копчето за потврда.




2 Во менито за избор, повлечете налево или надесно помеѓу различните типови повратни информации и притиснете го копчето за потврда за моменталните повратни информации што ги сакате.
3 На екранот се појавува ознака за штиклирање за да потврди дека вашата избрана повратна информација е активна.
4 За да излезете без промени во моменталните повратни информации, изберете Излези во менито за избор.

Забелешка: Ако изберете алтернативна моментална повратна информација, таа повратна информација ќе стане ваша нова стандардна поставка.

## Моментална повратна информација:Притисок (опсези кои не се 9900)

Оваа моментална повратна информација ви помага да ги четкате забите со соодветниот притисок. За време на четкањето, светлосниот прстен ви дава моментална повратна информација за тоа колку притисок користите. Свети во зелена боја кога се користи оптимална количина на притисок, пулсира во виолетова боја со нежни вибрации ако се притисне премногу силно и полека бледнее во виолетова боја со движење нагоре-надолу кога не применувате доволно притисок. На крајот од вашата

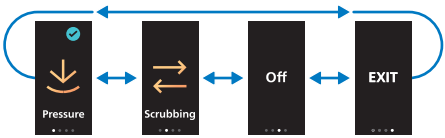
сесија, на дисплејот на рачката се прикажува мапа на устата што ги истакнува само сегментите со прекумерен притисок подолго време.



За да пристапите до оваа функција:




1 Од главното мени, поминете налево или надесно до екранот за моментални повратни информации и притиснете го копчето за потврда. Стандардната моментална повратна информација за серијата 8500/8000 е Притисок.



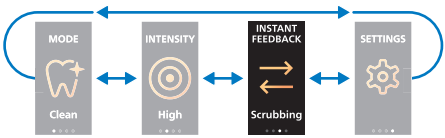

2 Поминете до екранот за Притисок и притиснете го копчето за потврда за да ја изберете оваа моментална повратна информација. Ознаката за штиклирање во горниот десен агол на екранот ја означува моментално избраната повратна информација.

## Моментална повратна информација: Триење

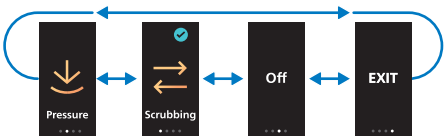
Четката за заби Sonicare ги мери движењата додека четкате за да го детектира однесувањето при четкање (видете ги упатствата за четкање за оптимална техника).



Кога се активирани повратните информации за триење, светлосниот прстен на долниот дел од рачката свети во розова боја, а потоа четката за заби ја менува својата вибрација како потсетник да престанете со триењето. Светлосниот прстен се исклучува кога ќе престанете со триењето.
За да ја вклучите оваа функција:



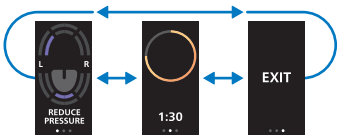

1 Од главното мени, поминете до екранот за моментални повратни информации и притиснете го копчето за потврда.




2 Поминете до Триење и притиснете го копчето за потврда за да ја изберете оваа моментална повратна информација. Ознаката за штиклирање во горниот десен агол на екранот ја означува моментално избраната повратна информација.

Забелешка: Кога е избрано „Моментални повратни информации за триење“, можете да видите мапа на притисок ако се примени преголем притисок за време на четкањето.

## Повратни информации по четкањето




Кога рутината на четкање на забите е паузирана или завршена, овој прв екран е тоа што се појавува на дисплејот. Сепак, ова е условено од тоа дали е откриен преголем притисок.

Забелешка: Морате да ги четкате забите најмалку 30 секунди пред да се појави мапата на устата.

## Повратни информации по четкањето: Притисок




Ако примените премногу притисок во која било област од устата подолг период (5 последователни секунди), тој сегмент на мапата на устата ќе биде прикажан во виолетова боја. Ова е потсетник да бидете понежни кога ја притискате главата на четката врз забите и непцата. Пресилното притискање ја намалува ефикасноста и побрзо ја троши главата на четката. Сивата област на мапата на устата претставува или оптимално или под притисок.

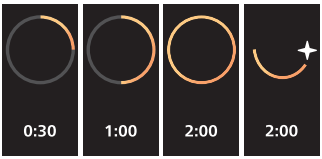
Забелешка: Мапата на притисок во устата по четкањето ќе се појави само ако применувате преголем притисок подолго време на најмалку еден сегмент. Доколку не настане преголем притисок (подолг период), нема да се прикаже повратна информација за притисокот по четкањето.

Забелешка: Можете да ги видите вашите резултати и во апликацијата Sonicare.

## Повратни информации по четкањето: Времетраење

Дисплејот покажува колку долго ги четкате забите, а кругот го покажува напредокот на вашата сесија на четкање. На дисплејот ќе се прикаже цел круг кога ќе заврши сесијата на четкање на забите.

Забелешка: Времетраењето на четкањето може да варира во зависност од режимот што сте го избрале.




## Технологија BrushSync



Технологијата BrushSync ѝ овозможува на главата на четката да комуницира со рачката користејќи микрочип. Симболот на дното од главата на четката означува дека главата е опремена со оваа технологија. Технологијата BrushSync овозможува:

- Потсетник за замена на глава на четка
- Спарување на режим BrushSync

Philips Sonicare нуди широка лепеза на паметни глави за четка, опремени со технологијата BrushSync. За да го истражите целиот спектар на глави на четки за заби и ја најдете главата на четката што најмногу Ви одговара, одете на **www.philips.com/toothbrush-heads** за повеќе информации.

### Спарување на режим BrushSync

Главите за четка Sonicare со технологија BrushSync се опремени со микрочип што комуницира со рачката и автоматски ја спарува со препорачаните режим и интензитет. Повеќето глави на четки со технологија BrushSync автоматски ќе се спарат со режимот Clean. Главите на четката што имаат посебни придобивки се спаруваат само со соодветниот режим (кога е достапен), такви примери се:

- G3 Premium Gum Care: Режим Gum Health
- W3 Premium White или W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Режим White
- S2 Sensitive: Режим Sensitive

Забелешка: Ако изберете да го промените режимот/интензитетот од препорачаната поставка, главата на четката ќе ја запомни избраната поставка за следните сесии на четкање.

## Животен век на главата на четката

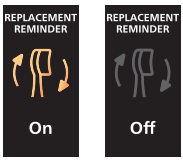



Кога првпат ќе прикачите оригинална паметна глава за четка Sonicare на вашата четка за заби Sonicare, дисплејот ќе го прикаже бројот на преостанати сесии на четкање, што е 180, сè додека не се препорача замена на главата на четката. Пораката „Замени ја главата на четката -1“ се појавува кога бројот на преостанати сесии со главата на четката ќе падне под 0. Оваа порака го потсетува корисникот да ја смени главата на четката.

Забелешка: Менувајте ги главите на четката Sonicare на секои 3 месеци за да постигнете оптимални резултати. За замена, користете само глави на четка на Philips Sonicare.

## Потсетник за замена на глава на четка

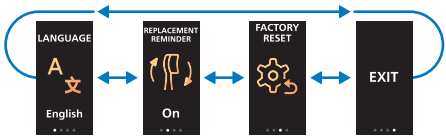
Вашата четка за заби Sonicare е опремена со технологија BrushSync што го следи абењето на главата на четката. Потсетникот за замена на главата на четката ќе ве извести кога бројот на преостанати сесии со главата на четката ќе падне под 0. Оваа функција гарантира најдобро чистење и нега на вашите заби.



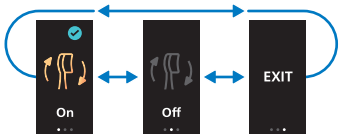

Функцијата за потсетник за замена на глава на четката е стандардно овозможена За рачно да ја вклучите или исклучите оваа функција на вашата четка за заби Sonicare, следете ги чекорите подолу:




1 Од главното мени, поминете налево или надесно за да одите на екранот за поставувања.
2 На екранот за поставувања, притиснете го копчето за потврда за да пристапите до менито за избор на режими.



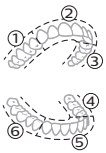

3 Повлечете на екранот Потсетник за замена и притиснете на копчето за потврда. Ознаката за штиклирање во горниот десен агол на екранот го означува моменталниот избор.




4 Повлечете за да прелистувате Вклучено/Исклучено или Излези.
5 Притиснете го копчето за потврда за да го направите вашиот избор. Ознаката за штиклирање го потврдува вашиот избор и ве враќа на подменито за поставки. За да се вратите на главното мени, изберете Излези.

Забелешка: Оваа функција работи само со паметните глави на четки Philips Sonicare со технологијата BrushSync.

## BrushPacer




BrushPacer го дели времето на четкање на 6 сегменти на устата и означува кога треба да се поместите на следната област преку кратка пауза во вибрациите. Четката за заби автоматски застанува на крајот од сесијата за четкање.

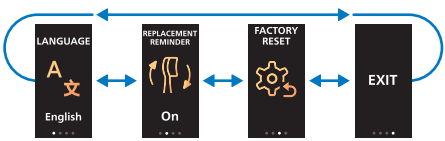
# Поставки

## Ресетирање на фабрички поставки

За да ги ресетирате сите поставки и да ги вратите оригиналните фабрички поставки на вашата четка за заби Sonicare, следете ги чекорите подолу:




1 Од главното мени, поминете за да одите на екранот за поставки.
2 На екранот Поставки, притиснете го копчето за потврда.




3 Повлечете налево или надесно додека дисплејот не се појави на екранот за ресетирање на фабрички поставки. Притиснете го копчето за потврда за да го потврдите вашиот избор.



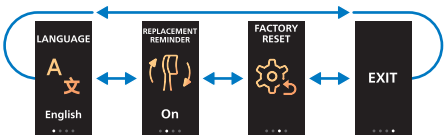

4 Се појавува екран со пораката „Дали сте сигурни?“
5 Повлечете налево или надесно за да изберете „Да“ или „Не“ (достапен е и екранот за излез за да го откажете ресетирањето на фабрички поставки). Ако е избрано „Да“, ќе се појави екран за статусот на ресетирањето.
6 Ќе знаете дека вашето ресетирање на фабрички поставки е успешно ако дисплејот побара да го изберете посакуваниот јазик.

### Јазик

Стандардниот јазик на вашата четка за заби е англиски. За да го промените јазикот на екранот:




1 Од главното мени, поминете до екранот за поставки.




2 На екранот за поставки, притиснете го копчето за потврда за да пристапите до менито за избор на јазици.




3 Ознаката за штиклирање во горниот десен агол на екранот го означува моментално избраниот јазик.
4 Поминете за да пребарувате достапни јазици.
5 Притиснете го копчето за потврда за да го изберете јазикот по ваш избор. Ознаката за штиклирање го потврдува вашиот избор и ве враќа на главното мени. За да излезете без промени, изберете Излез во менито за избор.
6 Избраниот јазик се појавува на екранот за јазици.

## Дополнителни функции

### SmarTimer

SmarTimer означува дека циклусот на четкање завршил со автоматско исклучување на четката за заби на крајот од сесијата на четкање.

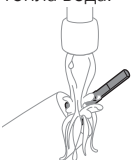
Стоматолозите препорачуваат четкање најмалку 2 минути, двапати дневно.

Забелешка: Ако го притиснете копчето за напојување откако ќе ја започнете сесијата на четкање, четката за заби ќе паузира. По пауза од 30 секунди, SmarTimer се ресетира.

## Чистење

### Глава и четка за заби

Главите на четката и четката за заби може да се исчистат со плакнење со топла вода.



1 Извадете ја главата на четката од четката за заби и исплакнете ја темелно.
2 Исплакнете ја целата четка за заби, особено поврзувањето со главата на четката. Нежно исчистете околу гумениот спој. Повторувајте најмалку еднаш седмично.

Забелешка: Немојте да ја притискате гумената заптивка на горниот дел од четката за заби.

### Кутија за патување и полнач

1 Исклучете ги полначот и кутијата за патување пред да ги исчистите.
2 Користете влажна крпа за да ги избришете површините на полначот и кутијата за патување.

**Опасност: исклучете ги sидниот USB-адаптер и полначите пред да ги чистите.**

### Мерки на претпазливост

- Не чистете го производот или додатоците во машината за миење садови.
- Не користете изопропил алкохол, оцет, белило или други производи за чистење на домаќинството за чистење на производот или додатоците затоа што тоа може да предизвика промена на бојата.
- Проверете дали главата на четката и четката за заби се суви пред да ги складирате во кутијата за патување.
- Немојте да користите есенцијални масла за чистење на главата на четката, производот или додатоците затоа што тоа може да предизвика оштетување.

## Чување

Ако не планирате да го користите производот подолго време, исклучете го од електричниот штекер, исчистете го и складирајте го на ладно и суво место подалеку од сончева светлина.

## Лоцирање на бројот на моделот

Видете на долната страна од рачката на четката за заби Philips Sonicare за бројот на моделот.

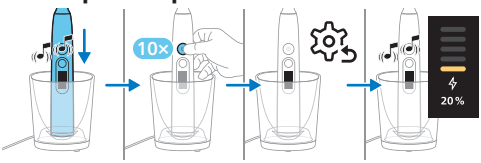
## Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги имате со уредот. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на **www.philips.com/support** и ставете го вашиот број на модел за да побарате список од најчесто поставуваните прашања или јавете се во Центарот за грижа на корисници во вашата земја.

| **Проблем** | **Можна причина** | **Решение** |
|---|---|---|
| Не можам целосно да ја прикачам главата на четката. Има мал простор помеѓу главата на четката и рачката. | | Нормално е да има мал зјај и тој е потребен за главата на четката соодветно да вибрира. Главата на четката мора да може да се мрда за да се создаде правилниот интензитет на вибрации. |
| Вибрациите на мојата четка за заби Philips Sonicare се послаби од порано. | Главата на четката за заби е преблиску до телото на рачката. | Отстранете ја главата на четката за заби од рачката и повторно поставете ја на металниот издаден дел, оставајќи мала празнина. (1 – 2 mm). |
| Четката за заби престанува да работи. | Батеријата е празна. | Наполнете ја рачката од четката за заби на полначот. |

| Проблем | Можна причина | Решение |
|---|---|---|
| Ја наполнив мојата четка за заби, ама таа функционира само кратко време. | Рачката на четката за заби не е поставена вертикално на полначот (со пластичниот капак или стаклото нагоре), што доведува до тоа да нема полнење. | Поставете ја рачката вертикално на полначот (со пластичниот капак или стаклото нагоре) и проверете дали полначот е вклучен во штекер. |

## Меко ресетирање




Следете ги чекорите подолу за да поправите какви било проблеми со екранот или светлата што не се порамнуваат:

1. Поставете ја рачката на соодветна и вклучена база за полнење (со пластичниот или стаклениот капак одозгора) за да започне полнењето. Можете да го потврдите ова преку корисничкиот интерфејс за полнење и звукот на двата звучни сигнала.
2. Притиснете го копчето за вклучување/паузирање 10 пати по ред.
3. Потоа рачката ќе го изврши процесот на ресетирање.
4. Откако ќе заврши ресетирањето, рачката ќе се разбуди и ќе се врати во состојбата на полнење, што повторно ќе биде потврдено со корисничкиот интерфејс за полнење и со двата звучни сигнали.

## Гаранција и поддршка

Одете на **www.philips.com/support** и внесете го бројот на моделот што се наоѓа на долниот дел од вашиот уред во полето за пребарување за да добиете повеќе информации за тоа како да го регистрирате вашиот уред, информации за гаранцијата и други често посетувани теми за поддршка. За целосната поддршка за производот, за детали околу потрошувачката на струја и за декларацијата за усогласеност на ЕУ, одете на **www.philips.com**. Откако ќе го пребарате вашиот уред, можете да најдете информации за карактеристиките на вашиот производ, техничките спецификации, како и за достапната дополнителна опрема.

### Исклучоци од гаранцијата

Што не е покриено со гаранцијата:

- Приклучоци за уста, вклучувајќи глави за четката и млазници.
- Оштетување предизвикано од употреба на неовластени резервни делови или неовластени глави на четка за заби.
- Оштетување предизвикано од погрешно користење, запоставување, промени или неовластени поправки.
- Нормално трошење и абење, вклучувајќи скршени делчиња, гребаници, абразии, промена на бојата или избледување.

## Рециклирање



- Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата.
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.

## Софтверски лиценци и одрекувања од одговорност

**Одрекување од одговорност за лиценца за софтвер со отворен код Apache 2.0**

Авторски права [гггг] [име на сопственикот на авторските права]
Лиценцирано според лиценцата Apache, верзија 2.0 („Лиценцата“); не смеете да ја користите оваа датотека освен во согласност со лиценцата. Можете да добиете копија од лиценцата на
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Освен ако не е пропишано со важечкиот закон или не е договорено писмено, софтверот дистрибуиран според лиценцата се дистрибуира на ОСНОВА „ТАКОВ КАКОВ ШТО Е“, БЕЗ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИ ОД КАКОВ БИЛО ВИД, изречни или имплицитни. Погледнете ја лиценцата за специфичниот јазик што ги регулира дозволите и ограничувањата согласно лиценцата.

**Одрекување од одговорност за лиценца за софтвер со отворен код BSD 2-Clause**

Авторски права (c) 2013, Мајк Рајан,
Врз основа на микро-есс, Авторски права (c) 2013, Кенет Мекеј
Редистрибуцијата и употребата во изворни и бинарни форми, со или без измена, се дозволени под услов да се исполнети следниве услови:
* Редистрибуциите на изворниот код мора да ги задржат горенаведеното известување за авторски права, овој список на услови и следново одрекување од одговорност.
* Редистрибуциите во бинарна форма мора да ги репродуцираат горенаведеното известување за авторски права, овој список на услови и следново одрекување од одговорност во документацијата и/или другите материјали што се обезбедени со дистрибуцијата.
ОВОЈ СОФТВЕР Е ОБЕЗБЕДЕН ОД НОСИТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА И СОРАБОТНИЦИТЕ „ТАКОВ КАКОВ ШТО Е“ И СЕ ОТФРЛААТ СИТЕ ИЗРИЧНИ

ИЛИ ИМПЛИЦИТНИ ГАРАНЦИИ, ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ, НО НЕ ОГРАНИЧУВАЈЌИ СЕ НА, ИМПЛИЦИТНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА МЕРКАНТИБИЛНОСТ И СООДВЕТНОСТ ЗА ОДРЕДЕНА НАМЕНА. ВО НИКОЈ СЛУЧАЈ НОСИТЕЛОТ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА ИЛИ СОРАБОТНИЦИТЕ НЕМА ДА БИДАТ ОДГОВОРНИ ЗА НИКАКВИ ДИРЕКТНИ, ИНДИРЕКТНИ, СЛУЧАЈНИ, СПЕЦИЈАЛНИ, ПРИМЕРНИ ИЛИ ПОСЛЕДИЧНИ ШТЕТИ (ВКЛУЧУВАЈЌИ, НО НЕ ОГРАНИЧУВАЈЌИ СЕ НА НАБАВКА НА ЗАМЕНСКИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА УПОТРЕБА, ПОДАТОЦИ ИЛИ ДОБИВКА; ИЛИ ПРЕКИН НА ДЕЛОВНОТО РАБОТЕЊЕ) ПРЕДИЗВИКАНИ НА КАКОВ БИЛО НАЧИН И СПОРЕД КАКВА БИЛО ТЕОРИЈА ЗА ОДГОВОРНОСТ, БЕЗ РАЗЛИКА ДАЛИ Е СПОРЕД ДОГОВОР, СТРИКТНА ОДГОВОРНОСТ ИЛИ ПРЕДИЗВИКАНА ШТЕТА (ВКЛУЧУВАЈЌИ НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГ НАЧИН) ШТО ПРОИЗЛЕГУВААТ НА КАКОВ БИЛО НАЧИН ОД УПОТРЕБАТА НА ОВОЈ СОФТВЕР, ДУРИ И ДОКОЛКУ ПОСТОИ ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА МОЖНОСТА ЗА ТАКВА ШТЕТА.

**Одрекување од одговорност за лиценца за софтвер со отворен код MIT**

Авторски права (C) 2020 Amazon.com, Inc. или нејзините подружници. Сите права се задржани.

Со ова се дава бесплатна дозвола на секое лице кое ќе добие копија од овој софтвер и поврзаните документациски датотеки („Софтверот“), да тргува со софтверот без ограничување, вклучувајќи ги без ограничување правата за користење, копирање, менување, спојување, објавување, дистрибуирање, подлиценцирање и/или продавање на копии од софтверот, како и да им дозволи на лицата на кои им е даден софтверот да го сторат тоа, под следниве услови:

Горенаведеното известување за авторски права и ова известување за дозвола ќе бидат вклучени во сите копии или значителни делови од софтверот.

СОФТВЕРОТ Е ОБЕЗБЕДЕН „ТАКОВ КАКОВ ШТО Е“, БЕЗ КАКВА БИЛО ГАРАНЦИЈА, ИЗРИЧНА ИЛИ ИМПЛИЦИТНА, ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ, НО НЕ ОГРАНИЧУВАЈЌИ СЕ НА ГАРАНЦИИТЕ ЗА МЕРКАНТИБИЛНОСТ, СООДВЕТНОСТ ЗА ОДРЕДЕНА НАМЕНА И НЕПРЕКРШУВАЊЕ. ВО НИКОЈ СЛУЧАЈ АВТОРИТЕ ИЛИ НОСИТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА НЕМА ДА БИДАТ ОДГОВОРНИ ЗА НИКАКВИ ПОБАРУВАЊА, ШТЕТИ ИЛИ ДРУГА ОДГОВОРНОСТ, БЕЗ РАЗЛИКА ДАЛИ СПОРЕД ДЕЈСТВО ИЛИ ДОГОВОР, ПРЕДИЗВИКАНА ШТЕТА ИЛИ НА ДРУГ НАЧИН, ШТО ПРОИЗЛЕГУВААТ ОД, ПРЕКУ ИЛИ ВО ВРСКА СО СОФТВЕРОТ ИЛИ КОРИСТЕЊЕТО ИЛИ ДРУГИ ДЕЈСТВА НА СОФТВЕРОТ.

Поздравляем с приобретением новой электрической зубной щетки следующего поколения Philips Sonicare! В вашем распоряжении теперь имеется великолепное средство для удаления налета, отбеливания зубов и улучшения состояния десен. Пользуясь Sonicare в сочетании с технологией мягкой звуковой чистки и другими возможностями, доказавшими свою эффективность в клинических условиях, вы можете быть уверены, что каждый раз получите наилучшие результаты. Добро пожаловать в семью Philips Sonicare!

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Используйте прибор только по назначению. Перед началом эксплуатации прибора, аккумуляторов и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Неправильное использование прибора может привести к опасным последствиям или серьезным травмам. С разными изделиями могут поставляться различные аксессуары.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Храните зарядные кабели, дорожные зарядные чехлы и адаптеры питания вдали от воды.
- После очистки убедитесь, что зарядные кабели, дорожные зарядные чехлы и адаптеры питания абсолютно сухие, прежде чем подключать их к источнику питания.
- Дети и лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Не позволяйте детям играть с данным продуктом.
- Детали прибора нельзя мыть в посудомоечной машине, если иное не указано в разделе «Очистка».
- Не используйте кабели, дорожные зарядные чехлы и адаптеры питания вне помещений или вблизи нагреваемых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары или расходные материалы Philips. Если они входят в комплект поставки, пользуйтесь только оригинальными USB-кабелем, блоком питания USB или блоком питания без USB-подключения.
- Если зарядный кабель, дорожные зарядные чехлы или адаптеры питания повреждены, прекратите их использование.

- Заменяйте насадку-щетку каждые три месяца или чаще, если появились признаки износа. Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками.
- Устройство можно использовать на высоте до 4500 метров над уровнем моря.
- Промывайте рукоятку, особенно место крепления насадки. Аккуратно очистите место вокруг резинового уплотнения.
- Перед тем как поместить насадку и зубную щетку на хранение в дорожный чехол, убедитесь, что они сухие.
- Не допускайте прямого контакта с продуктами, которые содержат эфирные или кокосовые масла. Такой контакт может привести к повреждению щетинок.
- Это устройство не содержит деталей, нуждающихся в обслуживании пользователем. Если устройство повреждено, прекратите его использование и обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.
- Информацию о веществах REACH, содержащихся в продукции Philips, можно найти на сайте www.philips.com/REACH
- Данное устройство предназначено для чистки зубов и десен.

## МЕДИЦИНСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прекратите использование прибора и обратитесь к стоматологу/врачу при наличии сильного или продолжительного кровотечения после использования или при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования.
- Если у вас установлен кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием.
- Этот продукт — устройство для личной гигиены, не предназначенное для использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРОВ

- Прибор оснащен подлежащими замене аккумуляторами, извлечь или заменить которые могут только квалифицированные специалисты. Информацию о замене аккумуляторов можно найти на странице **www.philips.com/support**.
- Пользуйтесь только оригинальными аксессуарами и расходными материалами Philips.

- Заряжайте только с помощью адаптеров питания Philips WAA1001, WAA2001: сертифицированных по безопасности адаптеров со следующими входными характеристиками (100–240 В~; 50/60 Гц; 3,5 Вт) и выходными значениями (5 В постоянного тока; 2,5 Вт). Список одобренных адаптеров см. на странице philips.com/support.
- Храните прибор и батареи вдали от источников огня и не подвергайте воздействию прямого солнечного света или высоких температур.
- Если изделие сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка изделия занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использование и зарядку и обратитесь в представительство компании Philips.
- Запрещается помещать изделия и батареи к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
- Чтобы не допустить нагрева батарей или высвобождения токсичных или опасных веществ, не открывайте, не модифицируйте, не прокалывайте, не повреждайте и не разбирайте прибор или батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей, не заряжайте их выше установленной нормы или без соблюдения полярности.
- Когда срок службы прибора и/или аккумулятора подойдет к концу, прибор и/или аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. См. раздел «Утилизация».
- Зарядка и использование прибора должны производиться при температуре от 0 °C до 40 °C.
- Если батареи повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.
- При выполнении каких-либо действий с аккумуляторами, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и аккумуляторы были сухими.
- Во избежание случайного короткого замыкания аккумуляторов после их извлечения, не допускайте контакта клемм аккумуляторов с металлическими предметами (например, с монетами, шпильками, кольцами). Запрещается завертывать аккумуляторы в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать аккумуляторы, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите аккумуляторы в пластиковый пакет.
- Данный прибор содержит перезаряжаемый литий-ионный элемент питания. ЭТОТ ЭЛЕМЕНТ ТРЕБУЕТ НАДЛЕЖАЩЕЙ УТИЛИЗАЦИИ.

- При утилизации прибора встроенный аккумулятор должен быть извлечен квалифицированным специалистом. Инструкции по извлечению встроенных аккумуляторов можно найти на сайте **www.philips.com/support**.

## Условия хранения и транспортировки

Температура (при транспортировке и хранении): от –20 до +60 °C.

## Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips Sonicare соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Директива о радиотехническом оборудовании

Philips настоящим заявляет, что электрические зубные щетки радиочастотного типа (Bluetooth®, NFC) соответствуют положениям Директивы 2014/53/ЕС.

- Радиоинтерфейс Bluetooth в соответствующих продуктах работает на частоте 2,4 ГГц.
- Максимальная выходная мощность устройства Bluetooth составляет 3 дБм.
- Радиоинтерфейс NFC в соответствующих продуктах работает на частоте 13,56 МГц.
- Максимальная РЧ-мощность, передаваемая этим изделием, составляет 30,16 дБм

Полный текст Декларации ЕС о соответствии доступен по следующему интернет-адресу: **www.philips.com/support**

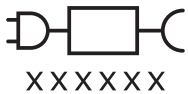
Примечание. Функции разных моделей могут различаться. Некоторые модели могут быть не оснащены технологией Bluetooth или NFC.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СИМВОЛОВ

На приборе могут отображаться следующие символы:



Этот символ означает, что перед использованием прибора необходимо ознакомиться с информацией в руководстве пользователя.




Съемный блок питания (если поставляется в комплекте). "xxxxxx" указывает номер модели блока питания, одобренного для использования.

## Назначение

Эта электрическая зубная щетка Sonicare предназначена для удаления зубного налета и остатков пищи с зубов с целью снижения риска образования кариеса и улучшения здоровья зубов и ротовой полости. Эта электрическая зубная щетка Sonicare предназначена исключительно для домашнего использования. Использование детьми допускается только под присмотром взрослых.

## Щетка Philips Sonicare (рис. 1)

1 Универсальная насадка премиум класса (A3)
2 Символ BrushSync
3 Рукоятка
4 Кнопка включения/выключения
5 Кнопка подтверждения
6 Дисплей
7 Световой индикатор обратной связи о чистке
8 Зарядный кабель USB-A
9 Пластиковая шайба для устойчивости
10 Зарядное устройство
11 Чехол с зарядным устройством для поездок
12 Дорожный футляр не заряжается

Примечание. Комплектация может отличаться в зависимости от приобретенной модели.

## Описание приложения

## Функции приложения

Приложение Sonicare собирает информацию о ваших навыках чистки с помощью интеллектуальных датчиков на зубной щетке, а затем предоставляет обратную связь и советы по улучшению процедуры ухода за полостью рта, включая такие аспекты, как:

- настройка параметров зубной щетки Sonicare;
  - выбор предпочтительного способа получения мгновенной обратной связи;
  - регулировка уровня интенсивности чистки;
  - изменение режима чистки;
- обратная связь в режиме реального времени о вашей технике чистки зубов во время сеанса;
- отслеживание всех действий по уходу за полостью рта, включая чистку зубов щеткой, очистку межзубного пространства, полоскание рта и чистку языка;
- персонализированные советы и рекомендации, которые помогут улучшить здоровье полости рта;
- анализ ваших навыков чистки зубов и ухода за полостью рта с течением времени;
- напоминания о замене насадки;
- использование новейших функций и своевременное выполнение обновлений.

Чтобы улучшить свой уход за полостью рта, посетите приложение Sonicare, где вы найдете подробный обзор и полную историю чистки зубов.

Приложение Sonicare поддерживает широкий спектр мобильных телефонов. Чтобы начать пользоваться приложением Sonicare:

## Приложение Sonicare — начало работы

1. Скачайте приложение Sonicare на свой телефон.
2. Убедитесь, что на вашем телефоне включена функция Bluetooth.
3. Откройте приложение Sonicare и следуйте инструкциям на экране телефона, чтобы выполнить сопряжение зубной щетки с приложением Sonicare.
4. Войдите в свою учетную запись через приложение Sonicare.

Примечание. При первой загрузке приложения Sonicare из магазина приложений будет установлена последняя версия приложения, поэтому никаких обновлений в это время не потребуется. Однако, если для зубной

щетки или приложения Sonicare будут доступны обновления, вы получите уведомление с предложением выполнить эти обновления.

Для оптимальной работы приложения:

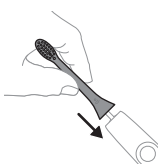
- Выполняйте синхронизацию регулярно. Регулярная синхронизация зубной щетки с приложением позволит вам в режиме реального времени получать советы, которые помогут улучшить уход за полостью рта.
- Для оптимальной передачи данных держите свой телефон поблизости от зубной щетки.
- Во время использования приложения функция Bluetooth на телефоне должна быть включена, чтобы зубная щетка могла передавать данные чистки в приложение Sonicare и обновлять их.

Примечание. Для сбора данных чистки не обязательно запускать приложение Sonicare. Ваша зубная щетка сохраняет данные и синхронизируется с приложением.

**Автоматическая синхронизация:** Разрешите доступ к местоположению при настройке приложения. Если вы разрешите доступ к местоположению, ваш телефон будет знать, когда он находится в радиусе действия зубной щетки, и сможет обновлять ваши данные чистки в приложении, а также предоставлять актуальные советы и рекомендации.
**Синхронизация вручную:** Подключайте свою зубную щетку к приложению Sonicare как минимум каждые две недели, чтобы отслеживать свои навыки чистки и получать индивидуальные рекомендации.
Если у вас возникнут вопросы относительно того, почему осуществляется сбор ваших данных чистки зубов, обязательно ознакомьтесь с Заявлением о конфиденциальности Philips Dental, которое будет доступно на протяжении всего процесса установки приложения.

## Начало работы

## Установка чистящей насадки



1 Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки.



2 Прижмите насадку к металлическому валу рукоятки до упора.

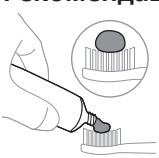
3 Когда на зубную щетку установлена интеллектуальная насадка Sonicare Smart, зубная щетка отображает оставшееся количество сеансов чистки-насадки и автоматически применяет заданный режим и интенсивность.

Примечание. Между насадкой и рукояткой находится небольшой зазор. Это нормально.

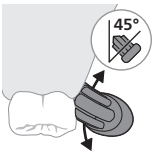
## Использование зубной щетки Philips Sonicare

При первом использовании зубной щеткой Sonicare ощущается более сильная вибрация, чем при использовании неэлектрической щетки, и это нормальное явление. Обычно при первом применении пользователи прилагают слишком большое давление. Мягко надавливайте на зубную щетку и позвольте ей выполнить всю работу за вас. Для получения наилучших результатов следуйте приведенным ниже инструкциям. Чтобы упростить переход к использованию новой электрической зубной щетки Sonicare, используйте более низкий уровень интенсивности в течение первых 1–2 недель, затем переходите к более высокому уровню интенсивности.

## Рекомендации по чистке

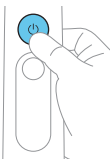


1 Намочите щетинки и выдавите на нее немного зубной пасты.

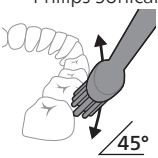



**2** Поместите насадку напротив зубов под углом 45 градусов. Плотно прижимайте щетинки таким образом, чтобы они касались линии десен или области под линией десен.

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.



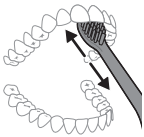
**3** Нажмите кнопку включения/выключения для включения зубной щетки Philips Sonicare.




**4** Аккуратно и медленно водите щеткой по зубам, выполняя возвратно-поступательные движения, следя за тем, чтобы длинные щетинки чистили между зубами. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки. Для получения максимального эффекта слегка нажимайте на зубную щетку Philips Sonicare и позволяйте ей выполнять всю работу за вас.

Примечание. Щетинки должны свободно перемещаться. Не рекомендуется делать чистящие движения, как при использовании обычной зубной щетки.

Примечание. Если при выбранной функции мгновенной обратной связи по давлению (силе нажатия) вы прикладываете слишком большое усилие, изменение характера вибрации рукоятки и фиолетовый световой индикатор обратной связи о чистке предупредят вас об этом.



5 Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните рукоятку щетки немного вперед. Очищайте каждый зуб, перемещая устройство вверх и вниз.
6 После завершения цикла чистки можно потратить немного времени на очистку жевательной поверхности зубов и труднодоступных мест. Можно также чистить язык с помощью выключенной или включенной зубной щетки (в зависимости от ваших предпочтений).

Примечание. Зубную щетку Philips Sonicare можно безопасно использовать при наличии брекетов (насадки при использовании на брекетах изнашиваются быстрее) и замещений дефектов зубов (пломб, коронок, виниров), если они плотно зафиксированы, а зубные пломбы не имеют дефектов.

## Интерфейс зубной щетки

Зубная щетка Sonicare оснащена двумя кнопками и дисплеем с функцией распознавания жестов для навигации по пунктам меню.
**A- Кнопка включения**: включает и приостанавливает чистку
**B- Кнопка подтверждения**: ваш выбор на дисплее подтверждается с помощью кнопки подтверждения
**C- Проведение пальцем по дисплею**: дисплей зубной щетки может реагировать на движения пальцем влево и вправо




При первом использовании зубной щетки Sonicare после покупки или после восстановления заводских настроек на экране появятся следующие параметры.

## Первая настройка

Дисплей на зубной щетке Philips Sonicare включается (при достаточном заряде батареи), когда вы впервые берете ее в руки. На первом экране

отобразятся параметры языка, по умолчанию выбран английский. Для просмотра других вариантов языка прокрутите вправо или влево.

Примечание. Возможно, потребуется нажать кнопку включения/паузы или выбора, чтобы включить зубную щетку.

Примечание. Перед тем как приступить к использованию устройства, рекомендуется полностью зарядить его. Если батарея зубной щетки полностью разряжена (0%), на дисплее появится экран разрядки батареи и щетка выключится (см. раздел «Состояние заряда аккумулятора»). Нажатие кнопки включения/паузы или выбора для активации зубной щетки приведет к двум сериям из пяти звуковых сигналов. Вы не сможете продолжить первоначальную настройку; вы увидите только экран с разряженным аккумулятором, после чего устройство снова выключится.

## Выбор предпочитаемого языка

Проведите по параметрам языка влево и нажмите кнопку подтверждения, когда отобразится предпочитаемый язык. Проведите пальцем вправо для возврата к предыдущим параметрам.

## Перемещение по дисплею

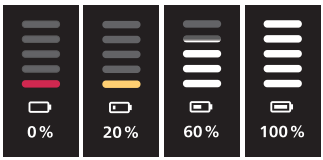
Зубная щетка Sonicare оснащена сенсорным дисплеем с функцией меню. Это дисплей поможет вам отслеживать все доступные функции и преимущества.
Для перемещения по дисплею выполните следующие действия:




**1** Выбор языка.

Примечание. Могут быть доступны дополнительные языки.

Примечание. Изображения и примеры экрана, показанные здесь в данном руководстве пользователя, отображаются на английском языке для демонстрационных целей. На экране устройства будет отображаться текст на языке, выбранном в настройках устройства.




**2** На экране появится приветственная анимация, а затем — экран состояния заряда аккумулятора.




**3** Затем на дисплее отобразится главное меню.




Примечание. Если во время первоначальной настройки к рукоятке присоединена интеллектуальная насадка, на устройстве сначала отобразится экран состояния заряда аккумулятора. После этого на дисплее отобразится экран с оставшимися сеансами работы насадки, и программа перейдет в главное меню. В зависимости от состояния насадки, на экране также может отображаться анимация, означающая появление новой насадки.

## Основное меню

Когда упоминается главное меню, это означает верхний уровень меню, доступный при первом включении зубной щетки. В главном меню содержатся такие пункты, как «Режим», «Интенсивность», «Мгновенная обратная связь» и «Настройки».




## Меню выбора

Меню выбора появится после подтверждения первоначального выбора в главном меню. Представленные варианты соответствуют категории, которую вы выбрали в главном меню.

Примечание. В меню выбора доступны такие параметры, как различные режимы и уровни интенсивности, а также параметры мгновенной обратной связи, например «Давление» и «Отклик о чистящих движениях».

Пример перемещения по меню выбора показан на следующих шагах:




1 В главном меню проведите пальцем влево или вправо, чтобы перейти к экрану режимов.




2 На экране режимов нажмите кнопку подтверждения для входа в меню выбора режимов.




**3** Галочка в правом верхнем углу экрана указывает на текущий выбранный режим.



**4** Проведите пальцем, чтобы просмотреть доступные режимы. Все насадки Sonicare работают со всеми режимами.

**5** Нажмите кнопку подтверждения для выбора режима. Синяя галочка подтверждает выбор и возвращает вас в главное меню.

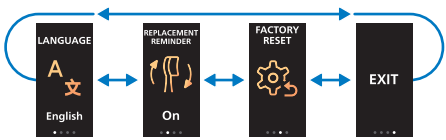
**6** Чтобы выйти без изменений, в меню выбора выберите пункт «Выйти».

**7** Выбранный режим отобразится на экране режимов.

Примечание. В разделе «Настройки» можно выбрать пункты подменю. Для доступа к этим параметрам выполните следующие действия:




**1** На экране главного меню выберите «Настройки».



**2** В меню выбора настроек проведите пальцем по экрану, чтобы выбрать такие параметры, как «Язык», «Напоминание о замене» или «Восстановление заводских настроек».

## Индикаторы режимов

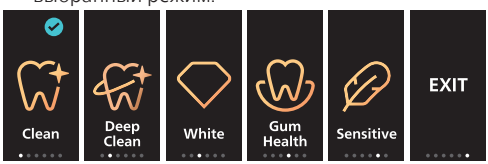
Зубная щетка Sonicare имеет до шести различных режимов работы. После активации зубная щетка Sonicare по умолчанию перейдет на экран режимов.
Чтобы выбрать нужный режим вручную, выполните следующие действия:




1 В главном меню проведите пальцем влево или вправо, чтобы перейти к экрану режимов.




2 На экране режимов нажмите кнопку подтверждения для входа в меню выбора режимов.
3 Галочка в правом верхнем углу экрана указывает на текущий выбранный режим.




4 Проведите пальцем, чтобы просмотреть доступные режимы. Все насадки Sonicare работают со всеми режимами.



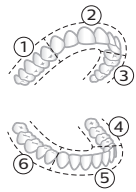
5 Нажмите кнопку подтверждения для выбора режима. Синяя галочка подтверждает выбор и возвращает вас в главное меню.

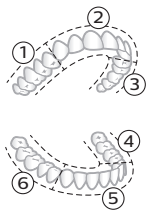
6 Выбранный режим отобразится на экране режимов.

7 Чтобы выйти без изменения режима, в меню выбора выберите пункт «Выйти».

Примечание. Используйте только оригинальные насадки Sonicare с технологией BrushSync, поскольку они разработаны для работы со всеми режимами зубной щетки Sonicare.

| **Индикаторы режимов** | **Clean** | **Deep Clean (Глубокая очистка)** | **White (Отбеливание)** |
|---|---|---|---|
| **Изображение режима** |  |  |  |
| **Преимущества** | Удаление налета | Максимальное удаление налета | Удаление зубного налета и пятен на поверхности зуба |
| **Рекомендуемый уровень интенсивности** | Высокий | Высокий | Высокий |
| **Общее время чистки** | 2 минуты | 3 минуты | 2 минуты и 40 секунд |

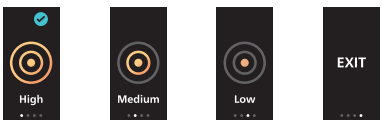
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Способ чистки** | чистите каждый участок в течение 20 секунд. | чистите каждый участок в течение 30 секунд. | Чистите каждый участок в течение 20 секунд, затем чистите участки 2 и 5 в течение 20 секунд каждый.   |

| Индикаторы режимов | Gum Health | Sensitive (Чувствительный) |
|---|---|---|
| **Изображение режима** |  |  |
| **Преимущества** | Удаление налета и массаж десен | Щадящий режим для чувствительных зубов и десен. |
| **Рекомендуемый уровень интенсивности** | Высокий | Низкий заряд |
| **Общее время чистки** | 3 минуты и 20 секунд | 2 минуты |
| **Способ чистки** | Чистите каждый участок в течение 20 секунд, затем чистите участки 1, 3, 4 и 6 в течение 20 секунд каждый.<br> | чистите каждый участок в течение 20 секунд. |

## Интенсивность

Зубная щетка Sonicare имеет три уровня интенсивности: высокий, средний и низкий. Ручная регулировка интенсивности:

1. В главном меню проведите пальцем влево или вправо, чтобы перейти к экрану интенсивности.
2. На экране интенсивности нажмите кнопку подтверждения для входа в меню выбора интенсивности.
3. Галочка в правом верхнем углу экрана указывает на текущий выбранный уровень интенсивности.
4. Проведите пальцем, чтобы просмотреть доступные уровни интенсивности.
5. Нажмите кнопку подтверждения, чтобы выбрать уровень интенсивности. Синяя галочка подтверждает выбор и возвращает вас в главное меню.
6. Выбранный уровень интенсивности отобразится на экране интенсивности.
7. Чтобы выйти без изменения уровня интенсивности, в меню выбора выберите пункт «Выйти».




Примечание. Уровень интенсивности чистки можно настроить перед чисткой или во время чистки с помощью кнопки подтверждения.

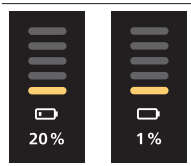
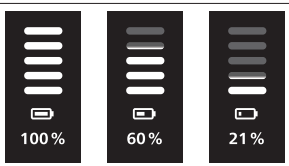
## Состояние заряда аккумулятора

Зубная щетка Philips Sonicare рассчитана на 14 дней регулярной чистки зубов на одном заряде. На дисплее ненадолго появится индикатор уровня заряда аккумулятора:

- Когда зубная щетка активируется.
- Зубная щетка переходит в спящий режим после 30 секунд бездействия.
- Когда зубная щетка установлена на зарядное устройство и начинает заряжаться.

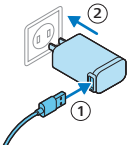
Примечание. Полная зарядка аккумулятора перед первым использованием может занять до 24 часов, однако зубную щетку Sonicare можно использовать и при неполной зарядке.

## Состояние заряда аккумулятора

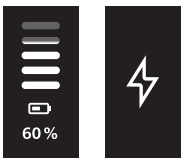
| Индикация состояния заряда аккумулятора | Уровень заряда аккумулятора | Цвет индикатора заряда аккумулятора |
|---|---|---|
|  | Аккумулятор разряжен (два набора по пять звуковых сигналов указывают на разряженность аккумулятора) | Красный (мигает) |
|  | Низкий заряд | Желтый |
|  | От среднего до полного | White (Отбеливание) |

## Зарядка

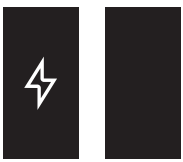
### Charging on the charger




**1** Подключите USB-кабель зарядного устройства к блоку питания.



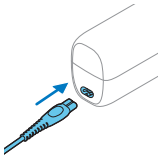

**2** Поместите зубную щетку в подключенную к сети зарядную базу с пластиковой крышкой сверху. На короткое время появляется экран состояния аккумулятора, затем он переключается на значок зарядки с мигающим символом. Зубная щетка издает два звуковых сигнала, означающих, что зарядка началась.



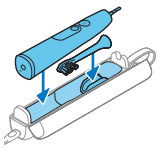
**3** Оставьте зубную щетку в зарядном устройстве до полной зарядки. По завершении зарядки зубной щетки дисплей выключится.

Примечание. Полная зарядка аккумулятора может занять до 24 часов, однако зубную щетку Philips Sonicare можно использовать и при неполной зарядке.

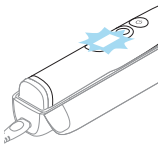
## Зарядка с помощью дорожного чехла



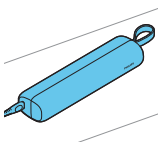
1 Вставьте зарядный кабель в дорожный чехол и в блок питания.



2 Поместите зубную щетку в дорожный чехол.



3 На дисплее отобразится информация о состоянии аккумулятора в виде значка зарядки, а зубная щетка издаст два звуковых сигнала, означающих, что зарядка началась.



4 Оставьте зубную щетку в дорожном чехле до полной зарядки. По завершении зарядки зубной щетки дисплей выключится.

Примечание. Для большей устойчивости убедитесь, что дорожный чехол размещен на боку.

Примечание. Не все модели поставляются с дорожным зарядным чехлом.

## Выбор мгновенной обратной связи

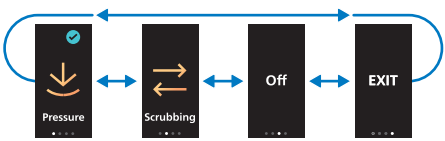
Зубная щетка Sonicare обеспечивает мгновенную обратную связь во время чистки, что поможет вам улучшить технику чистки, включая движения и навыки. На рукоятке одновременно можно активировать только один тип обратной связи, и световое кольцо будет отображать только выбранный тип.

Примечание. В приложении Sonicare можно просмотреть все результаты обратной связи, в том числе не выбранные на рукоятке.

**Включение этих функций зубной щетки:**




1 В главном меню проведите пальцем влево или вправо до экрана мгновенной обратной связи и нажмите кнопку подтверждения.




2 В меню выбора проведите пальцем влево или вправо, чтобы выбрать нужный тип обратной связи и нажмите кнопку подтверждения.
3 На экране появится галочка, подтверждающая, что выбранный тип обратной связи активен.
4 Чтобы выйти без изменения типа мгновенной обратной связи, выберите пункт «Выйти» в меню выбора.

Примечание. Если выбрать альтернативный тип мгновенной обратной связи, этот тип станет основным.

## Мгновенная обратная связь: давление (модели, не относящиеся к 9900)

Эта функция мгновенной обратной связи поможет вам чистить зубы с оптимальным нажатием. Во время чистки световое кольцо мгновенно сообщает вам, насколько сильно вы нажимаете. Оно светится зеленым при оптимальном нажатии, пульсирует фиолетовым с легкой вибрацией, если нажимать слишком сильно, и медленно тускнеет до фиолетового

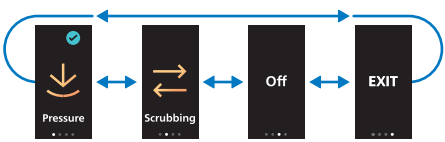
при движении вверх и вниз, когда вы не оказываете достаточного давления. По окончании сеанса на дисплее рукоятки отображается карта полости рта, на ней подсвечиваются только участки с чрезмерным нажатием.



Доступ к функции:




1 В главном меню проведите пальцем влево или вправо до экрана мгновенной обратной связи и нажмите кнопку подтверждения. Тип мгновенной обратной связи по умолчанию для серии 8500/8000 — «Давление».



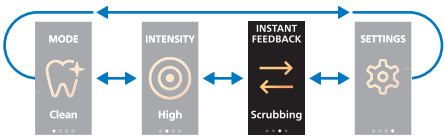

2 Проведите пальцем до экрана «Давление» и нажмите кнопку подтверждения, чтобы выбрать этот тип мгновенной обратной связи. Галочка в правом верхнем углу экрана указывает на текущий выбранный тип мгновенной обратной связи.

## Мгновенная обратная связь: чистящие движения

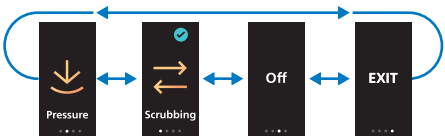
Зубная щетка Sonicare измеряет движения во время чистки для определения силы трения (оптимальная техника чистки приведена в инструкции по чистке).



При активации функции обратной связи о чистящих движениях световое кольцо в нижней части рукоятки светится розовым, а зубная щетка меняет характер вибрации. Это служит напоминанием о том, что излишние чистящие движения следует прекратить. Когда чистящие движения прекращены, световое кольцо гаснет.
Чтобы включить функцию, выполните следующие действия:



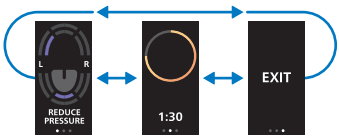

**1** В главном меню проведите пальцем до экрана мгновенной обратной связи и нажмите кнопку подтверждения.




**2** Проведите пальцем до пункта «Чистящие движения» и нажмите кнопку подтверждения, чтобы выбрать этот тип мгновенной обратной связи. Галочка в правом верхнем углу экрана указывает на текущий выбранный тип мгновенной обратной связи.

Примечание. При выборе функции мгновенной обратной связи о чистящих движениях может отображаться карта давления, если во время чистки применяется чрезмерное нажатие.

## Обратная связь после чистки зубов




При завершении или приостановке процедуры чистки на дисплее появится этот первый экран. Однако это возможно только в том случае, если будет обнаружено избыточное давление.

Примечание. Прежде чем появится карта полости рта, необходимо чистить зубы не менее 30 секунд.

## Обратная связь после чистки зубов: давление (сила нажатия)




Если вы слишком сильно нажимаете на какую-либо область рта в течение длительного периода (5 секунд подряд), этот участок на карте полости рта будет отображаться фиолетовым цветом. Это напоминание о том, что нужно действовать мягче, прижимая насадку к зубам и деснам. Слишком сильное нажатие снижает эффективность и быстрее изнашивает насадку. Серая область на карте полости рта означает либо оптимальное, либо недостаточное нажатие.

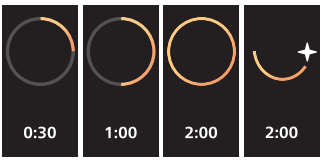
Примечание. Карта нажатия в полости рта после чистки будет отображаться только в том случае, если вы в течение длительного времени оказываете слишком сильное давление хотя бы на один участок. Если избыточного нажатия (в течение длительного периода) не возникает, обратная связь по давлению после чистки отображаться не будет.

Примечание. Результаты также можно просмотреть в приложении Sonicare.

## Обратная связь после чистки зубов: продолжительность

На дисплее отображается время чистки, а на круге — ход сеанса чистки. По завершении сеанса чистки на дисплее отобразится полный круг.

Примечание. Продолжительность чистки может отличаться в зависимости от выбранного режима.




## Технология BrushSync



Технология BrushSync позволяет насадке связываться с рукояткой с помощью микросхемы. Символ в нижней части насадки указывает, что насадка оснащена этой технологией.
Возможности технологии BrushSync:
- Напоминание о замене насадки
- Подбор режима BrushSync

Philips Sonicare предоставляет широкий диапазон интеллектуальных насадок с технологией BrushSync. Чтобы ознакомиться со всем спектром наших насадок для зубных щеток и найти для себя наиболее удобную насадку, перейдите по адресу **www.philips.com/toothbrush-heads** для получения дополнительной информации.

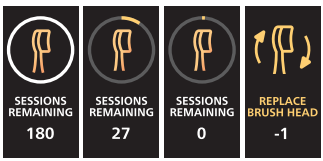
### Подбор режима BrushSync

Насадки Sonicare с поддержкой технологии BrushSync оснащены микросхемой, осуществляющей связь с рукояткой и автоматически подбирающей рекомендуемые режим и интенсивность. Большинство насадок с технологией BrushSync автоматически подключаются к режиму

Clean (Чистка). Чистящие насадки с особыми преимуществами будут сочетаться с соответствующим режимом (если он доступен), например:
- G3 Premium Gum Care: Режим Gum Health
- W3 Premium White или W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Режим White
- S2 Sensitive: Режим Sensitive

Примечание. Если вы решите изменить режим/интенсивность из рекомендуемых настроек, насадка запомнит выбранные вами настройки для будущих сеансов чистки.

## Срок службы насадки

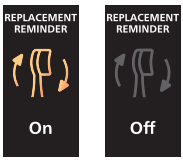



Когда вы впервые прикрепляете оригинальную интеллектуальную насадку Sonicare к зубной щетке Sonicare, на дисплее будет отображаться количество оставшихся сеансов чистки, равное 180, до тех пор, пока не будет рекомендована замена насадки. Когда количество оставшихся сеансов насадки опускается ниже 0, появляется сообщение «Замените насадку щетки -1». Это сообщение напоминает пользователю о необходимости заменить насадку.

Примечание. Для достижения оптимальных результатов заменяйте чистящую насадку Sonicare каждые 3 месяца. Пользуйтесь только сменными насадками Philips Sonicare.

## Напоминание о замене насадки

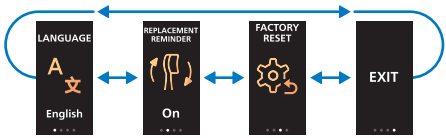
Зубная щетка Sonicare поддерживает технологию BrushSync, отслеживающую износ насадки. Напоминание о замене насадки предупредит вас, когда количество оставшихся сеансов насадки опустится ниже 0. Эта функция гарантирует получение наилучших результатов при чистке зубов и уходе за ними.



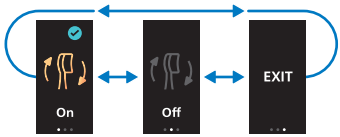

По умолчанию функция напоминания о замене насадки щетки включена. Чтобы вручную включить или отключить эту функцию на зубной щетке Sonicare, выполните следующие действия:




1 В главном меню проведите пальцем влево или вправо, чтобы перейти к экрану настроек.
2 На экране настроек нажмите кнопку подтверждения для входа в меню выбора.



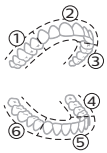

3 Проведите пальцем до экрана напоминания о замене и нажмите кнопку подтверждения. Галочка в правом верхнем углу экрана указывает на текущий выбор.




4 Проведите пальцем по экрану, чтобы выбрать «Вкл./выкл.» или выйти.
5 Нажмите кнопку подтверждения, чтобы подтвердить выбор. Синяя галочка подтверждает выбор и возвращает вас в подменю настроек. Чтобы вернуться в главное меню, выберите пункт «Выход».

Примечание. Эта функция работает только с интеллектуальными насадками Philips Sonicare с технологией BrushSync.

## Функция BrushPacer




Функция BrushPacer делит время чистки на 6 участков полости рта и сообщает, когда необходимо перейти к следующей области, с помощью короткой паузы в вибрации. По завершении сеанса чистки зубная щетка автоматически останавливается.

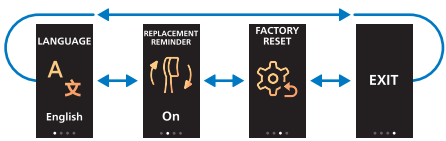
# Настройки

## Восстановление заводских настроек

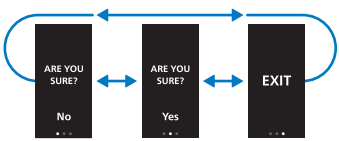
Чтобы восстановить исходные заводские настройки зубной щетки Sonicare, выполните следующие действия:




1 В главном меню проведите пальцем, чтобы перейти к экрану настроек.
2 На экране настроек нажмите кнопку подтверждения.




3 Проведите пальцем влево или вправо, пока на дисплее не появится экран восстановления заводских настроек. Нажмите кнопку подтверждения, чтобы подтвердить выбор.



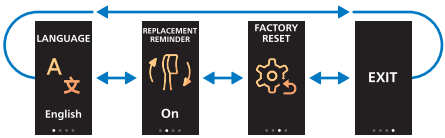

4 Появится экран с сообщением «Вы уверены?»
5 Проведите пальцем влево или вправо, чтобы выбрать «Да» или «Нет» (также доступен экран выхода для отмены восстановления заводских настроек). При выборе варианта «Да», появится экран сброса состояния.
6 Вы узнаете, что восстановление заводских настроек прошло успешно, если на дисплее будет предложено выбрать желаемый язык.

## Язык

По умолчанию для зубной щетки используется английский язык. Изменение языка дисплея:




1 В главном меню проведите пальцем, чтобы перейти к экрану настроек.




2 На экране настроек нажмите кнопку подтверждения для входа в меню выбора языка.




3 Галочка в правом верхнем углу экрана указывает на текущий выбранный язык.
4 Проведите пальцем, чтобы просмотреть доступные языки.
5 Нажмите кнопку подтверждения для выбора нужного языка. Галочка подтверждает выбор и возвращает вас в главное меню. Чтобы выйти без изменений, в меню выбора выберите пункт «Выйти».
6 Выбранный язык отобразится на экране языка.

## Дополнительные функции

### Функция SmarTimer

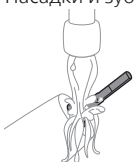
Функция SmarTimer показывает завершение цикла чистки, автоматически выключая зубную щетку в конце сеанса чистки. Стоматологи рекомендуют чистить зубы в течение не меньше 2 минут дважды в день.

Примечание. При нажатии на кнопку включения после начала сеанса чистки работа зубной щетки будет приостановлена. После паузы продолжительностью 30 секунд функция SmarTimer будет сброшена.

# Очистка

## Насадка и зубная щетка

Насадки и зубную щетку можно промывать теплой водой.



1 Снимите насадку с зубной щетки и тщательно промойте ее.
2 Промывайте всю зубную щетку, особенно место крепления насадки. Аккуратно очистите место вокруг резинового уплотнения. Повторяйте хотя бы раз в неделю.

Примечание. Не надавливайте на резиновое уплотнение на верхней части зубной щетки.

## Дорожный чехол и зарядное устройство

1 Отключайте зарядное устройство и дорожный чехол от электросети перед очисткой.
2 Протирайте поверхность зарядного устройства и дорожный чехол влажной тканью.

**Опасно! Перед очисткой блока питания USB для настенной розетки и зарядного устройства отключайте их от электросети.**

## Предупреждения

- Устройство и принадлежности к нему нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Для очистки устройства и его принадлежностей запрещается использовать изопропиловый спирт, уксус, отбеливатели или любые другие товары бытовой химии, так как это может привести к их обесцвечиванию.
- Перед тем как поместить насадку и зубную щетку на хранение в дорожный чехол, убедитесь, что они сухие.
- Запрещается использовать эфирные масла для очистки насадки, устройства или его принадлежностей, так как это может привести к их повреждению.

## Хранение

Если вы предполагаете, что в течение длительного времени не будете пользоваться изделием, отключите его от розетки электросети, очистите и поместите на хранение в прохладное и сухое место, защищенное от попадания прямых солнечных лучей.

## Где указан номер модели?

Номер модели зубной щетки Philips Sonicare указан в нижней части ее рукоятки.

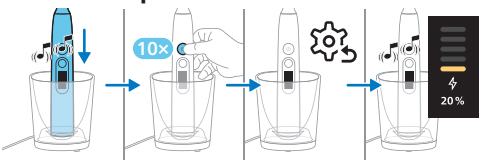
## Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удается решить проблему с помощью приведенной ниже информации, посетите веб-сайт **www.philips.com/support** и укажите номер модели для получения списка часто задаваемых вопросов или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

| Проблема | Возможная причина | Способы решения |
|---|---|---|
| Не удается полностью установить насадку. Между насадкой и рукояткой есть зазор. | | Это нормально. Он необходим для обеспечения правильной вибрации насадки. Насадка должна иметь возможность двигаться, создавая нужное количество вибраций. |
| Сила вибрации зубной щетки Philips Sonicare снизилась. | Насадка расположена слишком близко к корпусу рукоятки. | Снимите насадку с рукоятки и повторно установите ее на металлический вал, оставив небольшой зазор. (1–2 мм). |
| Зубная щетка перестала работать. | Аккумулятор полностью разряжен. | Зарядите рукоятку зубной щетки в зарядном устройстве. |

| **Проблема** | **Возможная причина** | **Способы решения** |
|---|---|---|
| Я зарядил свою зубную щетку, однако она работает лишь непродолжительное время. | Рукоятка зубной щетки была установлена не в вертикальном положении в зарядном устройстве (с пластиковой крышкой или стаканом сверху), что привело к отсутствию заряда. | Поместите рукоятку вертикально на зарядное устройство (с пластиковой крышкой или стаканом сверху) и убедитесь, что зарядное устройство подключено к электросети. |

## Мягкий сброс




Выполните следующие действия, чтобы устранить любые проблемы с экраном или несовпадение индикаторов:

1. Поместите ручку устройства на совместимую и подключенную к сети зарядную базу (с пластиковой или стеклянной крышкой сверху), чтобы начать зарядку. Это можно подтвердить пользовательским интерфейсом зарядки и звуком двух звуковых сигналов.
2. Нажмите кнопку включения/паузы 10 раз подряд.
3. Рукоятка выполнит процесс сброса.
4. После завершения сброса рукоятка выйдет из режима сна и вернется в состояние зарядки. Это снова будет подтверждено пользовательским интерфейсом зарядки и двумя звуковыми сигналами.

## Гарантия и поддержка

Посетите страницу **www.philips.com/support** и введите в строке поиска номер модели, указанный в нижней части устройства, чтобы получить дополнительную информацию о регистрации вашего устройства, информацию о гарантии и сведения по другим наиболее часто посещаемым темам поддержки.
Все сведения о поддержке изделия, потребляемой мощности и Декларацию ЕС о соответствии см. на веб-странице **www.philips.com**.
После нахождения вашего устройства можно получить информацию о его функциях, технических характеристиках, а также доступных аксессуарах.

### Исключения из гарантии

На что не распространяется данная гарантия:

- Насадки для рта включают в себя насадки для щетки и насадки для ирригатора.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей или насадок.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.

- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

## Утилизация



- Этот символ означает, что данные электротехнические изделия и батареи запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором.
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электротехнических изделий и батарей.

## Лицензии на программное обеспечение и отказы от ответственности

**Отказ от ответственности по лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом Apache 2.0**

Copyright [yyyy] [имя владельца авторских прав]
Лицензируется в соответствии с лицензией Apache, версия 2.0 («Лицензия»); вы не можете использовать этот файл, кроме как в соответствии с Лицензией. Копию лицензии можно получить по адресу http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Если это не требуется применимым законодательством или не согласовано в письменной форме, программное обеспечение, распространяемое в соответствии с Лицензией, распространяется на условиях КАК ЕСТЬ, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ЛЮБОГО ВИДА, явных или подразумеваемых. Конкретные формулировки, регулирующие разрешения и ограничения по Лицензии, см. в Лицензии.

**Отказ от ответственности по лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом BSD 2-Clause**

Авторские права (c) Майк Райан, 2013 г.
На основе микро-ECC, Авторские права (c) Кеннет Маккей, 2013 г.
Распространение и использование в исходной и бинарной форме, с модификациями или без них, разрешено при соблюдении следующих условий:

* При распространении исходного кода необходимо сохранить указанное выше уведомление об авторских правах, данный список условий и следующее заявление об отказе от ответственности.
* При распространении в двоичном виде необходимо воспроизвести указанное выше уведомление об авторских правах, данный список условий и следующее заявление об отказе от ответственности в документации и/или других материалах, предоставляемых вместе с распространением.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯМИ И УЧАСТНИКАМИ ПРОЕКТА «КАК ЕСТЬ», И ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ИСКЛЮЧАЮТСЯ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ ИЛИ УЧАСТНИКИ ПРОЕКТА НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, ПОКАЗАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ-ЗАМЕНИТЕЛЕЙ; ПОТЕРЮ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ИЛИ ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ), НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ И ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО ДОГОВОРНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, СТРОГАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЛИ ДЕЛИКТ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ИНОЕ), ВОЗНИКАЮЩИЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

**Отказ от ответственности по лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом MIT**

Авторские права (C) Amazon.com, Inc. или ее филиалы, 2020 г. Все права защищены.

Настоящим предоставляется разрешение любому лицу, получившему копию данного программного обеспечения и сопутствующие файлы документации («Программное обеспечение»), бесплатно распоряжаться Программным обеспечением без ограничений, включая, помимо прочего, право использовать, копировать, изменять, объединять, публиковать, распространять, сублицензировать и/или продавать копии Программного обеспечения, а также разрешать лицам, которым предоставляется Программное обеспечение, делать это при соблюдении следующих условий:

Указанное выше уведомление об авторских правах и данное разрешение должны быть включены во все копии или существенные части Программного обеспечения.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ АВТОРЫ ИЛИ ПРАВООБЛАДАТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ, УБЫТКИ ИЛИ ИНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, БУДЬ ТО В РАМКАХ ДОГОВОРНОГО ПРАВА, ДЕЛИКТА ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ, ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ИЛИ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ИНЫМИ ОПЕРАЦИЯМИ С НИМ.

Шуморо бо хариди чуткаи дандоншуии барқии насли нави Philips Sonicare табрик мегӯем! Бартараф кардани олии пилоки дандон, дандонҳои сафедтар ва милки солим дар дасти шумо ҳастанд. Бо истифода аз комбинатсияи Sonicare технологияи садои нарм ва хусусиятҳои аз ҷиҳати клиникӣ таҳияшуда ва исботшуда, боварӣ дошта метавонед, ки Шумо ҳар дафъа беҳтарин тозагиро ба даст меоред.
Хуш омадед ба оилаи Philips Sonicare!

## МАЪЛУМОТИ МУҲИМ ОИД БА БЕХАТАРӢ

Маҳсулотро танҳо мувофиқи мақсад истифода баред. Пеш аз истифодаи маҳсулот, батареяҳо ва замимаҳои он, ин маълумотро бодиққат мутолиа кунед ва онро барои истинод дар оянда нигоҳ доред. Истифодаи нодуруст метавонад ба хатарҳо ё ҷароҳатҳои ҷиддӣ оварда расонад. Лавозимоти таъминшаванда барои маҳсулоти гуногун фарқ мекунад.

## ДИҚҚАТ

- Ноқилҳои барқдиҳанда, қуттиҳои сафарии барқдиҳанда ва адаптерҳои девориро аз об дур нигоҳ доред.
- Пас аз тоза кардан, пеш аз пайваст кардан ба шабакаи барқ, мутмаин шавед, ки ноқилҳои барқдиҳанда, қуттиҳои сафарии барқдиҳанда ва адаптерҳо комилан хушк ҳастанд.
- Дастгоҳи мазкурро кӯдакон ва ашхосе, ки қобилияти ҷисмонӣ, эҳсосӣ ё ақлӣ доранд, ё таҷриба ва дониш надоранд, метавонанд истифода баранд, агар онҳо таҳти назорат ё дастур оид ба истифодаи дастгоҳ оиди бехатарӣ омода шуда бошанд ва хатарҳои марбутро дарк кунанд. Тозакунӣ ва нигоҳубини дастгоҳ набояд аз ҷониби кӯдакон бидуни назорат анҷом дода шавад.
- Барои мутмаин шудан, ки кӯдакон бо маҳсул бозӣ намекунанд, онҳо бояд дар зери назорат бошанд.
- Ягон қисми маҳсулотро дар мошини зарфшӯй тоза накунед, агар дар қисмати «Тозакунӣ» ба таври дигар дастур дода нашуда бошад.
- Ноқилҳои барқдиҳанда, қуттиҳои сафарии барқдиҳанда ва адаптерҳои девориро дар берун ё дар наздикии сатҳҳои тафсон истифода набаред.
- Танҳо аз лавозимот ё маводҳои истеъмолии аслии Philips истифода баред. Агар дар маҷмӯъ мавҷуд бошад, танҳо ноқили аслии USB, блоки барқдиҳии USB ё блоки барқдиҳии ғайри-USB-ро истифода баред.
- Агар ноқили барқдиҳанда, ғилофи сафарӣ ё адаптери деворӣ осеб дида бошад, истифодаи онро қатъ кунед.

- Сараки чӯткаро ҳар 3 моҳ ё зудтар иваз кунед, агар нишонаҳои фарсудашавӣ пайдо шаванд. Истифодаи чӯткаро ҳангоми сараки кӯфта ё хамидашуда будан, қатъ кунед.
- Баландии ниҳоии истифода 4500 метр аст.
- Дастаро бишӯед, хусусан қисми пайвастшавӣ бо сари чуткаро. Атрофи мӯҳри резиниро бодиққат тоза кунед.
- Пеш аз нигоҳ доштани сараки чӯтка ва чӯткаи дандоншӯй дар қуттии сафар, мутмаин шавед, ки онҳо хушк мебошанд.
- Аз тамоси мустақим бо маҳсулоте, ки дорои равғанҳои эфирӣ ё равғани кокос мебошанд, худдорӣ намоед. Тамос метавонад боиси канда шудани мӯйякҳои чӯтка гардад.
- Дастгоҳи мазкур қисмҳои аз ҷониби корбар хидматшаванда надорад. Агар дастгоҳ вайрон шуда бошад, истифодаи онро қатъ кунед ва ба Маркази нигоҳубини истеъмолкунандагон дар давлати худ мурочиат кунед.
- Иттилоотро дар бораи моддаҳои REACH, ки дар маҳсулоти Philips мавҷуд аст, дар www.philips.com/REACH пайдо кардан мумкин аст
- Дастгоҳи мазкур танҳо барои тоза кардани дандон, милк пешбинӣ шудааст.

## ОГОҲИҲОИ ТИББӢ

- Истифодаи дастгоҳро қатъ кунед ва ба духтури дандон/духтури худ мурочиат кунед, агар хунравии аз ҳад зиёд ё тӯлонӣ пас аз истифода рух диҳад ё ҳангоми истифода нороҳатӣ ё дард ҳис кунед.
- Агар Шумо кардиостимулятор ё дигар дастгоҳи имплантатсияшуда дошта бошед, пеш аз истифода ба духтур ё истеҳсолкунандаи дастгоҳи имплантатсияшуда мурочиат кунед.
- Дастгоҳи мазкур дастгоҳи нигоҳубини шахсӣ аст ва барои истифода дар беморони сершумор дар амалияи духтури дандон ё муассиса пешбинӣ нашудааст.

## ДАСТУРҲО ОИД БА БЕХАТАРИИ БАТАРЕЯ

- Ин дастгоҳ дорои батареяҳои ивазшаванда мебошад, ки онҳоро танҳо шахсони дорои малакаи дахлдор бояд хориҷ ё иваз кунанд. Маълумоти марбут ба иваз кардани батареяро дар **www.philips.com/support** пайдо кардан мумкин аст.
- Танҳо лавозимоти ва маводи масрафии аслии Philips-ро истифода баред.

- Танҳо бо ёрии адаптерҳои Philips WAA1001, WAA2001 ё ки адаптерҳои деворӣ барои таъмини амният тасдиқгардида, бо номиналҳои воридотии (100–240V~; 50/60Hz; 3,5W) ва номиналҳои баромадии (5V ҷараёни доимӣ; 2,5W) пур кунед. Рӯихати адаптерҳои тасдиқгардидаро дар сомонаи philips.com/support бинед.
- Маҳсул ё батареяҳоро аз оташ дур нигоҳ доред ва онҳоро ба шуоъи мустақими офтоб ё ҳароратҳои баланд нагузоред.
- Агар маҳсул ғайриоддӣ гарм ё бадбӯй шуда бошад, ё рангро иваз кунад ё зарядро ба муддати хеле дароз гирад, истифода ва зарядкунии онро қатъ намуда, бо Philips дар тамос шавед.
- Маҳсулот ва батареяҳои онро ба танӯрҳои кутоҳмавҷ ё тахтасанги электрикӣ нагузоред.
- Маҳсул ё батареяро накушоед, тағйир надиҳед, сӯрох ё вайрон накунед, қисмҳои онро ҷудо накунед, то ки батареяҳо гарм нашаванд ё моддаҳои заҳрнок ё хатарнок аз онҳо набароянд. Батареяҳоро бо барқ аз ҳад зиёд ё баръакс заряд надиҳед ё расиши кутоҳ накунед.
- Пас аз ба охир расидани муҳлати истифодаи дастгоҳ ва/ё батарея, дастгоҳ ва/ё батареяро ба таври дуруст коркард ё партоед, ба бахши «Коркарди дубора» нигаред.
- Маҳсулро дар ҳарорати байни 0°C ва 40°C барқ диҳед ва истифода баред.
- Вақте ки батареяҳо вайронанд ё мечаканд, онҳоро аз пӯст ё чашмҳо дур нигоҳ доред. Агар ба чашм ё пӯст расад, бо об шӯед ва ба табиб муроҷиат намоед.
- Вақте ки шумо бо батареяҳо кор мекунед, мутмаин шавед, ки дасти шумо, маҳсул ва батареяҳо хушк мебошанд.
- Барои пешгирӣ кардани расиши кӯтоҳи батареяҳо пас аз баровардани онҳо аз таҷҳизот, нуқтаҳои васли батарея бояд бо объекти металлӣ пайваст карда нашаванд (масалан, тангаҳо, сархораҳо, ангуштаринҳо). Батареяҳоро ба варақаи алюминӣ напечонед. Нуқтаҳои васли батареяҳоро бо скотч маҳкам кунед ва онҳоро пеш аз партофтан ба халтаи пластикӣ бимонед.
- Дастгоҳи мазкур аккумулятори литий-ионӣ дорад. БОЯД БА ТАВРИ ДУРУСТ АЗ НАВ ИСТИФОДА ШАВАД Ё ПАРТОФТА ШАВАД.
- Ҳангоми партофтани маҳсул, батареяи зарядшавандаи дарунсохт бояд бо мутахассис ҷудо карда шавад. Дастурҳои ҷудокунии батареяҳои зарядшавандаи дарунсохт дар сомонаи **www.philips.com/support** дастрасанд.

## Шароити нигоҳдорӣ ва боркашонӣ

Ҳарорат (Интиқол ва нигоҳдорӣ) аз -20°C то 60°C (аз -4°F то 140°F)

## Майдонҳои электромагнитӣ (EMF)

Ин таҳҳизоти Philips ба ҳамаи стандартҳо ва санадҳои меъёрии марбут ба нуфузи майдонҳои электромагнитӣ мутобиқат мекунад.

## Дастури Таъминоти Радио

Ҳамин тариқ, Philips эълон мекунад, ки чуткаҳои электрикии бо интерфейси басомади радио таъмин шуда (Bluetooth®, NFC) ба Дастури 2014/53/EU мувофиқанд.

- Интерфейси радиобасомади Bluetooth дар маҳсулоти мувофиқ дар 2,4 GHz кор мекунад.
- Қувваи бароришӣ ҳадди аксари таҳҳизоти Bluetooth ба 3 dBm баробар аст.
- Интерфейси радиобасомади NFC дар маҳсулоти мувофиқ дар 13,56 MHz кор мекунад.
- Қувваи интиқолшудаи «RF»-и ҳадди аксари таҳҳизот ба 30,16 dBm баробар аст.

Матни пурраи эъломияи мутобиқати ИА дар суроғаи интернетии зерин дастрас аст: **www.philips.com/support**

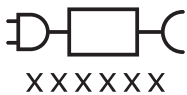
Шарҳ: Хусусиятҳои моделҳои гуногун метавонанд фарқ кунанд. Баъзе моделҳо метавонанд бо Bluetooth ё NFC таъмин набошанд.

# РӮЙХАТИ АЛОМАТҲОИ ИСТИФОДАШУДА

Дар маҳсулот аломатҳои зерин метавонанд пайдо шаванд:



Ин аломат маънои онро дорад, ки қабл аз истифодаи асбоб дастурамал оид ба истифодабариро хонед.




Қисми ҷудошавандаи манбаи барқ, агар таъмин шуда бошад. Аломати «xxxxxx» рақами модели блоки барқдиҳии тасдиқшударо ифода мекунад, ки бояд истифода шавад.

## Истифодаи пешбинишуда

Ин Чӯткаи дандоншӯии барқии Sonicare барои нест кардани қабати часпак ва боқимондаҳои ғизо аз дандонҳо барои коҳиш додани пӯсиши дандонҳо ва беҳтар нигоҳ доштани саломатии даҳон пешбинӣ шудааст. Ин чуткаи дандоншӯии барқии Sonicare барои истифодаи хонагии истеъмолкунандагон пешбинӣ шудааст. Истифодаи кӯдакон бояд таҳти назорати калонсолон сурат гирад.

## Philips Sonicare-и Шумо (Рас. 1)

1 Сараки чӯткаи олии ҳама дар як (A3)
2 Аломати «BrushSync»
3 Дастак
4 Тугмаи фаъол/хомӯш
5 Тугмаи тасдиқ
6 Экран
7 Чароғи нишондиҳандаи тозакунии дандон
8 Сими барқдиҳии USB-A
9 Пойгоҳи пластикӣ
10 Пойгоҳи барқпуркунанда
11 Қуттии сафари барқпуркунанда
12 Қуттии сафарии бебарқпуркунӣ

Шарҳ: Таркиби қуттӣ вобаста ба модели харидашуда метавонад фарқ кунад.

## Шарҳи Барнома

## Хусусиятҳои Барнома

Барномаи Sonicare маълумотро дар бораи одатҳои шустушӯи шумо аз сенсорҳои интеллектуалии чуткаи дандоншуии шумо ҷамъ мекунад ва сипас фикру мулоҳизаҳо ва маслиҳатҳоро барои беҳтар кардани тартиби нигоҳубини даҳони шумо, аз ҷумла:

- Танзимоти чуткаи дандоншуии Sonicare-и худро танзим кунед
  - Посухи фаврии дилхоҳи худро интихоб кунед
  - Шиддати шустушӯи худро танзим кунед
  - Реҷаи шустушӯи худро тағир диҳед
- Дар давоми сеанси дандоншӯй дар бораи техникаи дандоншуии худ Посухи мустақим гиред
- Ҳамаи фаъолиятҳои нигоҳубини даҳони худро, аз ҷумла шустани дандонҳо, риштаи дандон, шустани даҳон ва тоза кардани забон, пайгирӣ кунед
- Маслиҳатҳо ва тавсияҳои шахсӣ барои беҳтаркунии саломатии даҳони худ гиред
- Одатҳои шустани дандон ва нигоҳубини даҳони худро бо мурури замон бубинед
- Чароғи ёдраскунии иваз кардани сараки чӯтка
- Аз хусусиятҳо ва навсозиҳои охирин огоҳ бошед

Барои беҳтар кардани реҷаи нигоҳубини худ, ба замимаи Sonicare ворид шавед, то гузориши муфассал ва таърихи пурраи тозакунии худро бубинед.

Барнома бо доираи васеи телефонҳои мобилӣ мувофиқ аст. Истифодаи барномаи Sonicare-ро оғоз кунед:

## Барномаи «Sonicare» – Оғози кор

1. Барномаи Sonicare -ро ба телефони худ зеркашӣ кунед.
2. Боварӣ ҳосил кунед, ки Bluetooth-и телефони Шумо фаъол аст.
3. Барномаи Sonicare-ро кушоед ва дастурҳои дар экрани телефони худ будаторо иҷро кунед, то чуткаи дандоншӯии худро бо барномаи Sonicare ҷуфт кунед.
4. Ба ҳисоби худ тавассути барномаи Sonicare ворид шавед.

Шарҳ: Ҳангоми бори аввал боргирӣ кардани замимаи Sonicare аз мағозаи замимаҳо, шумо версияи охирини онро мегиред ва ба навсозӣ ниёз надоред. Аммо, агар барои чутка ё замимаи Sonicare навсозиҳои нав дастрас шаванд, шумо барои иҷрои онҳо огоҳинома мегиред.

Барои таҷрибаи беҳтарини барнома:

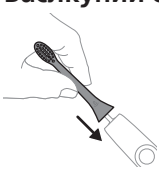
- Мунтазам ҳамоҳанг кунед. Ҳангоми мунтазам ҳамоҳанг кардани чутка бо замима, шумо дар вақти воқеӣ маслиҳатҳо мегиред, ки ба беҳтар кардани реҷаи нигоҳубини ковокии даҳони шумо кӯмак мерасонанд.
- Барои интиқоли беҳтарини маълумот телефони худро ба чӯткаи дандоншӯии худ наздик нигоҳ доред.
- Ҳангоми истифодаи замимаи Sonicare мутмаин шавед, ки Bluetooth-и телефони шумо фаъол аст, ин имкон медиҳад, ки чуткаи шумо маълумоти тозакуниро ба замима интиқол диҳад ва онро навсозӣ кунад.

Шарҳ: Барои ҷамъоварии маълумоти тозакунии шумо лозим нест, ки замимаи Sonicare ҳатман кушода бошад. Чуткаи дандоншуии шумо маълумотро дар хотираи худ нигоҳ медорад ва сипас онро бо замима ҳамоҳанг мекунад.

**Барои ҳамоҳангсозии худкор:** Ҳангоми танзимкунии барнома ба муайянкунии ҷойгиршавӣ иҷозат диҳед. Агар шумо ба муайянкунии ҷойгиршавӣ иҷозат диҳед, телефони шумо маълумот мегирад, ки чӯткаи дандоншӯии шумо дар ҳудуди қобили пайваст мебошад ва метавонад маълумоти дандошӯии шуморо дар барнома нав карда, ба шумо оид ба тавсияҳо ва маслиҳатҳои навтарин хабар диҳад.
**Барои ҳамоҳангсозии дастӣ:** Барои он ки одатҳои тозакунӣ ва маслиҳатҳои инфиродии шумо ҳамеша нав бошанд, чуткаи худро камаш ҳар ду ҳафта як бор ба замимаи Sonicare пайваст кунед.
Агар шумо дар бораи сабабҳои ҷамъоварии маълумоти тозакунии худ савол дошта бошед, ҳатман «Огоҳиномаи махфияти Philips Dental»-ро, ки дар давоми раванди насби замима дастрас аст, мутолиа кунед.

## Оғози кор

## Васлкунии сараки чӯтка



1 Сараки чӯткаро рост кунед, то ки лифи чӯтка ба самти пеши дастак баробар шавад.



2 Сараки чӯткаро ба меҳвари металлӣ то сатҳи поён сахт пахш кунед.

3 Вақте ки сари чуткаи Sonicare Smart ба чуткаи дандоншуии шумо пайваст карда мешавад, чуткаи дандон сеансҳои боқимондаи сари чуткаро нишон медиҳад ва ба таври худкор режим ва шиддати таъиншударо татбиқ мекунад.

Тавзеҳ: Дар байни сараки чӯтка ва дастаки он каме фосила дидан муқаррарӣ аст.

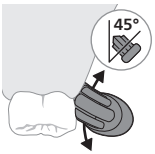
## Истифодаи чӯткаи дандоншӯии барқии Philips Sonicare

Агар шумо чӯткаи дандоншӯии «Sonicare»-ро бори аввал истифода баред, одатан, шумо нисбат ба истифодаи чӯткаи дандоншӯии ғайрибарқӣ ларзиши зиёдро ҳис мекунед. Барои истифодабарандагони бори аввал аз ҳад зиёд фишор овардан як кори маъмул аст. Танҳо фишори нармро истифода баред ва имкон диҳед, ки худи чӯткаи дандоншӯй дандонҳои шуморо тоза кунад. Лутфан, барои таҷрибаи беҳтарин дастурҳои дандоншӯии зеринро риоя кунед.
Барои одат кардан ба чуткаи нави барқии Sonicare, дар 1–2 ҳафтаи аввал сатҳи пасти шиддатро истифода баред ва сипас ба сатҳи баланди шиддат гузаред.

## Дастурҳои чӯткатозакунӣ

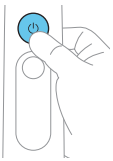


1 Лифи чӯткаро тар кунед ва ба он миқдори ками хамираи дандоншӯиро молед.




**2** Лифҳои чӯткаро ба дандонҳо дар кунҷи хурд (45 дараҷа) ҷойгир кунед. Фишори ҷиддиро ба кор баред, то ки лифҳо ба хати милкҳо ё каме зери хати милкҳо расанд.

Тавзеҳ: Ҳамеша маркази чӯткаро бо дандонҳо дар тамос нигоҳ доред.



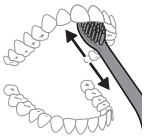
**3** Барои фаъол кардани «Philips Sonicare» тугмаи фаъол/хомӯшро пахш кунед.




**4** Чӯткаро оҳиста-оҳиста аз рӯи дандонҳо бо як ҳаракати хурди пасу пеш ҳаракат кунед, то ки мӯйякҳои дарози чӯтка байни дандонҳои Шумо бирасанд. Ин ҳаракатро дар тамоми давраи дандоншӯии худ идома диҳед. Барои ба ҳадди аксар расонидани самаранокии Philips Sonicare, фишори сабукро истифода баред ва бигзоред, ки чуткаи Philips Sonicare худаш дандонҳоро тоза кунад.

Шарҳ: Мӯйякҳои чӯтка бояд каме васеъ шаванд. Тавсия дода намешавад, ки шумо дандонҳоро мисли бо чӯткаи дандоншӯии дастӣ тоза кунед.

Шарҳ: Ҳангоми интихоби функсияи алоқаи баръакси фаврӣ дар бораи фишор, агар шумо фишори аз ҳад зиёд истифода баред, дастгоҳ ба шумо тавассути тағйири ларзиши дастак ва чашмак задани чароғи алоқаи баръакс огоҳӣ медиҳад.



5 Барои тоза кардани сатҳҳои дарунии дандонҳои пеш, дастаки чӯткаро нимамудӣ хам кунед ва дар ҳар як дандон чанд зарбаи амудии якхеларо анҷом диҳед.

6 Пас аз анҷом додани давраи дандоншӯй, шумо метавонед вақти иловагиро барои тоза кардани сатҳи хояндаи дандонҳо ва ҷойҳое, ки дар он доғҳо пайдо мешаванд, сарф кунед. Шумо инчунин метавонед забони худро бо чӯткаи дандоншӯии фаъол ё ғайрифаъолшуда ба таври дилхоҳ тоза кунед.

Шарҳ: Чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-и шумо барои истифода дар брекетҳо (лифҳои чӯтка ҳангоми истифода дар брекетҳо тез фарсуда мешаванд) ва таъмири дандонҳо (пломбаҳо, ғилофакҳо, винирҳо) бехатар аст, агар онҳо ба таври дуруст гузошта шудаанд ва вайроншуда намебошанд.

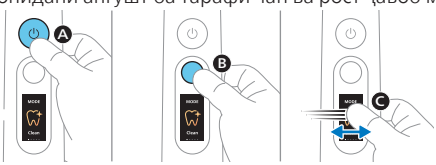
## Интерфейси чуткаи дандон

Чуткаи Philips Sonicare-и шумо бо ду тугма ва дисплейи дорои сенсори лағжиш муҷаҳҳаз аст, ки ба шумо имкон медиҳад дар менюи имконот паймоиш кунед.

**A- Тугмаи фаъолсозӣ**: Дандоншуиро фаъол ва таваққуф мекунад

**B- Тугмаи тасдиқ**: Бо истифода аз тугмаи «Тасдиқ» интихоби худро дар дисплей тасдиқ кунед.

**C- Намоиши лағжиш**: Дисплейи чуткаи дандон ба ҳаракатҳои лағжонидани ангушт ба тарафи чап ва рост ҷавоб медиҳад.




Вақте ки шумо чуткаи дандоншуии Sonicare-и худро бори аввал пас аз харид ё пас аз аз нав танзимкунии танзимоти заводӣ истифода мебаред, шумо дар экран имконоти зеринро хоҳед дид.

## Танзимоти бори аввал

Дисплейи чуткаи Philips Sonicare-и шумо ҳангоми бардоштани он фаъол мешавад. Дар экрани аввал интихоби забонҳо мебарояд, ки дар он забони англисӣ аллакай интихоб шудааст. Шумо метавонед ба чап ё рост лағжиш диҳед, то дигар забонҳоро барои чуткаатон интихоб кунед.

Шарҳ: Барои фаъол кардани чуткаи дандоншуи, ба шумо лозим меояд, ки тугмаи Фаъол/Таваққуф ё Интихобро пахш кунед.

Шарҳ: Мо тавсия медиҳем, ки пеш аз оғози истифода дастгоҳи худро пурра бо барқ пур кунед. Агар батареяи чуткаи шумо комилан холӣ бошад (0%), дар экран аломати «батарея холӣ аст» пайдо мешавад ва дастгоҳ хомӯш мегардад (ба бахши «Ҳолати батарея» нигаред). Ҳангоми пахш кардани тугмаи Фаъол/Таваққуф ё Интихоб барои фаъол кардани чутка, шумо ду маротиба панҷтогӣ садои сигнали «бип»-ро мешунавед. Дар ин ҳолат шумо наметавонед танзимоти аввалияро иҷро кунед; пеш аз он ки дастгоҳ дубора хомӯш шавад, шумо танҳо экрани батареяи холиро мебинед.

## Забони дилхоҳро интихоб кунед

Барои дидани имконоти забонҳо ба тарафи чап лағжиш диҳед ва вақте ки забони дилхоҳатон дар экран пайдо шуд, тугмаи «Тасдиқ»-ро пахш кунед. Агар хоҳед, ки ба имконоти қаблӣ баргардед, ба тарафи рост лағжиш диҳед.

## Паймоиш дар дисплейи шумо

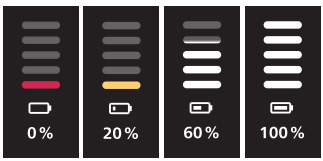
Чуткаи дандоншуии Sonicare-и шумо дорои дисплейи лағжиш бо системаи меню мебошад, ки ба шумо дар пайгирии ҳамаи хусусиятҳо ва бартариҳои мавҷудаи он кӯмак мекунад.
Барои паймоиш дар намоиш, ин қадамҳоро иҷро кунед:




**1** Забонро интихоб кунед.

Шарҳ: Забонҳои иловагӣ метавонанд барои интихоб дастрас бошанд.

Шарҳ: Тасвирҳо ва намунаҳои экран, ки дар ин дастури истифода нишон дода шудаанд, барои намоиш ба забони англисӣ оварда шудаанд. Дар экрани дастгоҳ матн бо забоне нишон дода мешавад, ки шумо дар танзимоти дастгоҳ интихоб кардаед.




**2** Дар экран аниматсияи истиқболӣ пайдо мешавад ва пас аз он экрани Ҳолати батарея пайдо мешавад.




**3** Пас аз он, дар экран интихоби Менюи асосӣ нишон дода мешавад.




Шарҳ: Агар ҳангоми Танзимоти аввалия сараки ҳушманди чутка ба дастак васл шуда бошад, дастгоҳ аввал экрани «Ҳолати батарея»-ро нишон медиҳад. Пас аз он, пеш аз гузаштан ба Менюи асосӣ, дар экран миқдори боқимондаи дафъаҳои истифодаи сараки чутка намоиш дода

мешавад. Вобаста ба ҳолати сараки чутка, дар экран инчунин метавонад аниматсияи истиқболии «Сараки нави чутка» пайдо шавад.

## Менюи асосӣ

Вақте ки сухан дар бораи «Менюи асосӣ» меравад, ин маънои сатҳи аввалини имконоти менюро дорад, ки ҳар вақте ки шумо чуткаро фаъол мекунед, пайдо мешавад. Менюи асосӣ дорои бахшҳои зерин ба монанди Ҳолат, Шиддат, Посухи фаврӣ ва Танзимот хоҳад буд.




## Менюи интихоб

Пас аз тасдиқи интихоби аввалияи худ дар Менюи асосӣ, Менюи Интихоб пайдо мешавад. Интихобҳои пешниҳодшуда ба категорияе, ки шумо дар Менюи асосӣ интихоб кардаед, хосанд.

Шарҳ: Менюи интихоб дорои имконоте ба монанди режимҳо ва шиддатҳои гуногун, инчунин имконоти посухи фаврӣ ба монанди фишор ва посухи тозакунӣ мебошад.

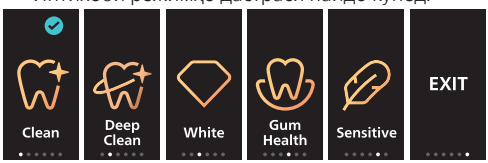
Намунаи паймоиш дар Менюи Интихоб дар қадамҳои зерин нишон дода шудааст:




1 Аз Менюи асосӣ ба тарафи чап ё рост лағжиш диҳед, то ба экрани «Реҷа» гузаред.



2 Дар экрани режим, тугмаи Тасдиқро пахш кунед, то ба менюи Интихоби режимҳо дастрасӣ пайдо кунед.




3 Аломати қайд дар кунҷи рости болоии экран ҳолати интихобшудаи ҷориро нишон медиҳад.

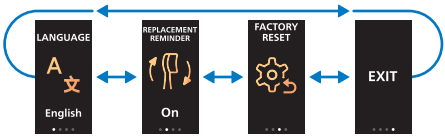


4 Барои дидани режимҳои мавҷуда лағжонед. Ҳамаи саракҳои чӯткаи Philips Sonicare бо ҳар як реҷа кор мекунанд.
5 Барои интихоби режим тугмаи Тасдиқро пахш кунед. Аломати кабуд интихоби шуморо тасдиқ мекунад ва шуморо ба Менюи асосӣ бармегардонад.
6 Барои баромадан бе тағирот, дар менюи Интихоб Баромадан-ро интихоб кунед.
7 Режими интихобшуда дар экрани Режим пайдо мешавад.

Шарҳ: Интихоби зерменюҳо дар Танзимот дастрас аст. Барои дастрасӣ ба ин имконот, қадамҳои зеринро иҷро кунед:




1 Дар экрани Менюи асосӣ, Танзимот-ро интихоб кунед.




**2** Дар Менюи Интихоби Танзимот, барои интихоби имконот ба монанди Забон, Ёдраскунии Ивазкунӣ ё Аз нав танзимкунии заводӣ, лағжонед.

## Реҷаҳо

Чуткаи дандоншуии Sonicare-и шумо то шаш ҳолати гуногун дорад. Пас аз он ки шумо чуткаро фаъол мекунед, он ба таври худкор экрани «Реҷаҳо»-ро нишон медиҳад.
Барои ба таври дастӣ интихоб кардани реҷаи дилхоҳатон, марҳилаҳои зеринро иҷро кунед:




1 Аз Менюи асосӣ ба тарафи чап ё рост лағжиш диҳед, то ба экрани «Реҷа» гузаред.




2 Дар экрани режим, тугмаи Тасдиқро пахш кунед, то ба менюи Интихоби режимҳо дастрасӣ пайдо кунед.
3 Аломати қайд дар кунҷи рости болоии экран ҳолати интихобшудаи ҷориро нишон медиҳад.



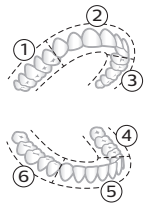

4 Барои дидани режимҳои мавҷуда лағжонед. Ҳамаи саракҳои чӯткаи Philips Sonicare бо ҳар як реҷа кор мекунанд.

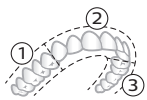
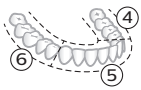


5 Барои интихоби режим тугмаи Тасдиқро пахш кунед. Аломати кабуд интихоби шуморо тасдиқ мекунад ва шуморо ба Менюи асосӣ бармегардонад.
6 Режими интихобшуда дар экрани Режим пайдо мешавад.
7 Барои баромадан бе тағироти ҳолатҳо дар менюи Интихоб Баромадан-ро интихоб кунед.

Шарҳ: Ҳамеша саракҳои аслии Sonicare-ро бо технологияи BrushSync истифода баред, зеро онҳо барои кор бо ҳар як реҷаи чуткаи Sonicare тарҳрезӣ шудаанд.

| Реҷаҳо | Clean | Deep Clean | White |
|---|---|---|---|
| **Тасвири Реҷа** |  |  |  |
| **Афзалиятҳо** | Бартараф кардани пилоки дандон | Тозакунии аълои ҷирми дандон | Бартараф кардани доғҳо ва пилоки дандон |
| **Дараҷаи шиддати тавсияшуда** | Баланд | Баланд | Баланд |
| **Вақти умумии тозакун** | 2 дақиқа | 3 дақиқа | 2 дақиқа ва 40 сония |

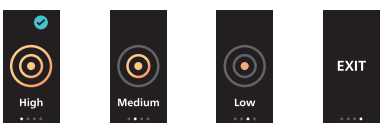
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Чӣ тавр тоза кардан** | Ҳар як сегментро 20 сония тоза кунед. | Ҳар як сегментро 30 сония тоза кунед. | Ҳар як сегментро барои 20 сония, сипас қисмҳои 2 ва 5-ро барои 20 сония бо чутка тоза кунед.<br><br> |

| Реҷаҳо | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Тасвири реҷа** |  |  |
| **Афзалиятҳо** | РБартараф кардани пилоки дандон ва маҳси пилкҳо | Реҷаи хеле нарм барои дандонҳо ва милки ҳассос |
| **Дараҷаи шиддати тавсияшуда** | Баланд | LПаст |
| **Вақти умумии тозакунӣ** | 3 дақиқа ва 20 сония | 2 дақиқа |
| **НоЧӣ тавр тоза кардан** | Ҳар як сегментро барои 20 сония, сипас қисмҳои 1, 3, 4 ва 6-ро барои 20 сония бо чутка тоза кунед.<br><br> | ВҲар як сегментро 20 сония тоза кунед. |

## Шиддатҳо

Чуткаи дандоншуии Sonicare-и мо се танзимоти шиддат дорад: Хадди ақал, Миёна, Ҳадди аксар. Барои дастӣ тағир додани шиддат:

1. Аз Менюи асосӣ ба тарафи чап ё рост лағжиш диҳед, то ба экрани «Шиддат» гузаред.
2. Дар экрани «Шиддат», тугмаи «Тасдиқ»-ро пахш кунед, то ба Менюи интихоби шиддат ворид шавед.
3. Аломати қайд дар кунҷи рости болоии экран шиддати интихобшудаи ҷориро нишон медиҳад.
4. Барои дидани Шиддатҳои мавҷуда лағжонед.
5. Барои интихоби шиддат тугмаи Тасдиқро пахш кунед. Аломати кабуд интихоби шуморо тасдиқ мекунад ва шуморо ба Менюи асосӣ бармегардонад.
6. Шиддати интихобшуда дар экрани Шиддат пайдо мешавад.
7. Барои баромадан бе тағир додани шиддатҳо, дар менюи Интихоб Баромадан-ро интихоб кунед.




Шарҳ: Шиддатро ҳам пеш аз тозакунии дандонҳо ва ҳам ҳангоми тозакунӣ тавассути пахш кардани тугмаи «Тасдиқ» танзим кардан мумкин аст.

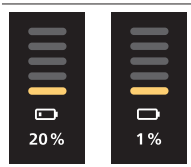
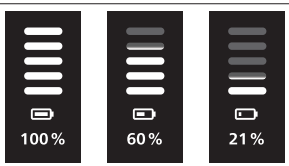
## Ҳолати батарея

Ин чуткаи дандоншӯии Philips Sonicare тарзе тарҳрезӣ шудааст, ки бо як заряди пурра то 14 рӯз истифодаи мунтазами тозакуниро таъмин намояд. Дар экран нишондиҳандаи сатҳи батарея ба таври мухтасар пайдо мешавад:

- Вақте ки чутка фаъол мегардад.
- Пеш аз он ки пас аз 30 сонияи бефаъолиятӣ ба «ҳолати хоб» гузарад.
- Вақте ки чутка дар дастгоҳи зарядиҳӣ гузошта мешавад ва ба заряд гирифтан оғоз мекунад.

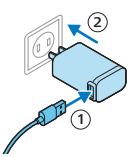
Шарҳ: Пеш аз истифодаи аввал, барои заряди пурраи батарея метавонад то 24 соат вақт лозим шавад, аммо шумо метавонед чуткаи Sonicare-ро пеш аз пурра заряд гирифтанаш низ истифода баред.

### Ҳолати батарея

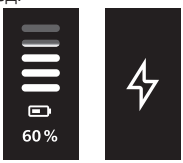
| Намоиши ҳолати батарея | Сатҳи батарея | Ранги ҳолати батарея |
|---|---|---|
|  | Батарея холӣ аст (Ду маҳмӯи панҷ сигнали садоӣ холӣ будани батареяро нишон медиҳад) | Сурх (чашмак) |
|  | Паст | Зард |
|  | Аз миёна то пурра | White |

## Барқпуркунӣ

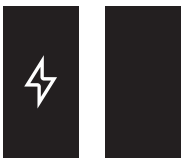
### Барқпуркунӣ дар пойгоҳи барқгирӣ



**1** Сими USB-и пойгоҳи пуркунандаи барқро ба васлаки барқ пайваст кунед.



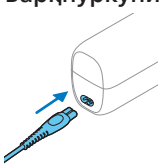

**2** Чуткаи дандоншуиро ба пояи барқгирии ба шабака пайвастшуда гузоред, ки дар болояш сарпӯши пластикӣ дорад. Экрани ҳолати батарея муддати кӯтоҳ пайдо мешавад, сипас ба нишонаи барқпуркунӣ бо рамзи дурахшанда иваз мегардад. Чуткаи дандон ду сигнал мебарорад, ки аз оғози пуркунии барқ хабар медиҳад.



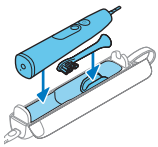
**3** То вақте, ки чӯткаи дандоншӯй заряди пурра нагирад, онро дар барқпуркунанда бимонед. Вақте ки пуркунии чуткаи дандон ба анҷом мерасад, дисплей хомӯш мешавад.

Шарҳ: Барои пурра бо барқ пур кардани батарея ин метавонад то 24 соат вақтро гирад, аммо шумо метавонед чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-ро то анҷоми зарядгирии пурра истифода баред.

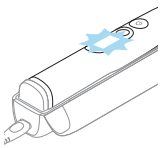
## Барқпуркунӣ бо қуттии сафар



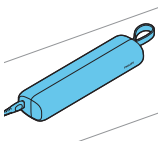
1 Сими пуркунандаи барқро ба қуттии сафар ва ба блоки таъминоти барқ пайваст кунед.



2 Чуткаи дандоншуиро ба қуттии сафар ҷойгир кунед.



3 Ҳолати батарея дар дисплей бо нишонаи пуркунӣ пайдо мешавад, дар ҳоле ки чуткаи дандон ду сигнал мебарорад, то нишон диҳад, ки баркпуркунӣ оғоз шудааст.



4 Чуткаи дандоншӯиро дар қуттии сафарӣ то пурра заряд гирифтан гузоред. Вақте ки пуркунии чуткаи дандон ба анҷом мерасад, дисплей хомӯш мешавад.

Шарҳ: Боварӣ ҳосил кунед, ки қуттии сафар барои устувории беҳтар дар паҳлуи муқаррар ҷойгир карда шудааст.

Шарҳ: На ҳама моделҳо қуттии сафар барои пуркунии барқро дар бар мегиранд.

## Посухи фаврии худро интихоб кунед

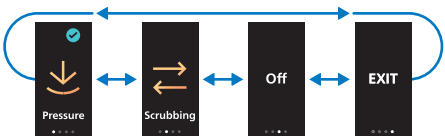
Чуткаи дандоншӯии Sonicare-и шумо ҳангоми тозакунӣ фавран маълумоти бозгашт медиҳад, ки барои такмил додани усули тозакунӣ, аз ҷумла ҳаракатҳо ва одатҳои шумо, кӯмак мерасонад. Дар дастаки чутка дар як вақт танҳо як намуди маълумоти бозгашт метавонад фаъол бошад ва ҳалқаи нурӣ танҳо намуди интихобшударо нишон медиҳад.

Шарҳ: Дар замимаи Sonicare, шумо метавонед ҳамаи натиҷаҳои Посухи худро, аз ҷумла онҳое, ки дар дастаки чутка интихоб нашудаанд, дида бароед.

**Барои фаъол кардани ин хусусиятҳо дар чуткаи дандоншуии худ:**




1 Аз Менюи асосӣ, ба чап ё рост ба экрани маълумоти бозгашт лағжонед ва тугмаи Тасдиқро пахш кунед.




2 Дар Менюи интихоб, байни намудҳои гуногуни маълумоти бозгашт ба тарафи чап ё рост лағжиш диҳед ва барои интихоби огоҳии фаврии дилхоҳатон, тугмаи «Тасдиқ»-ро пахш кунед.
3 Дар экран аломати қайд пайдо мешавад, то фаъол будани маъдумоти бозгашти интихобкардаи шуморо тасдиқ кунад.
4 Барои баромадан аз танзимот бидуни ворид кардани тағйирот дар Посухи фаврӣ, дар Менюи интихоб варианти «Баромад»-ро интихоб кунед.

Шарҳ: Агар шумо намуди дигари Посухи фавриро интихоб кунед, он огоҳӣ ҳамчун танзимоти пешфарзи нави шумо қабул карда мешавад.

## Посухи фаврӣ: Фишор (диапазонҳои ғайри 9900)

Ин посухи фаврӣ ба шумо кӯмак мекунад, ки дандонҳоятонро бо миқдори зарурии фишор тоза кунед. Ҳангоми тозакунии дандонҳо, ҳалқаи чароғ ба шумо дар бораи миқдори фишоре, ки шумо истифода мебаред, фавран посух медиҳад. Он ҳангоми истифодаи фишори беҳтарин бо ранги сабз медурахшад, агар аз ҳад сахт пахш кунед, бо ларзиши мулоим бо ранги бунафш набз мезанад ва вақте ки шумо фишори кофӣ намедиҳед, бо ҳаракати болову поён оҳиста ба ранги бунафш табдил меёбад. Дар охири сессияи тозакунӣ, дар дисплейи дастаки чутка харитаи даҳон намоиш

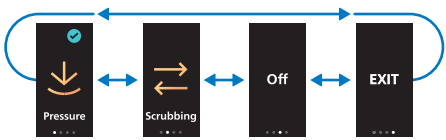
дода мешавад, ки танҳо он қисмҳоеро нишон медиҳад, ки дар онҳо муддати тӯлонӣ фишори зиёдатӣ истифода шудааст.



Барои дастрасӣ ба ин хусусият:




1 Аз Менюи асосӣ, ба чап ё рост ба экрани маълумоти бозгашт лағжонед ва тугмаи Тасдиқро пахш кунед. Посухи пешфарзии фаврӣ барои силсилаи 8500/8000 Фишор аст.



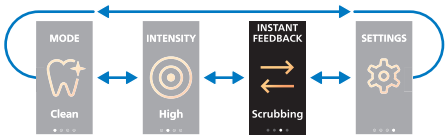

2 Ба экрани Фишор гузаред ва тугмаи Тасдиқро пахш кунед, то ин Посухи фавриро интихоб намоед. Аломати қайд дар кунҷи рости болоии экран нишон медиҳад, ки Посухи фаврии интихобшуда мавҷуд аст.

## Посухи фаврӣ: Ҷунбондан

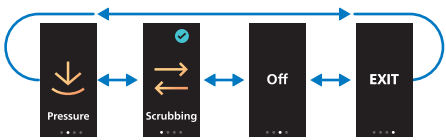
Чӯткаи дандоншӯии «Sonicare»-и шумо ҳангоми дандоншӯӣ ҳаракатҳои шумороро санҷида, рафтори хароши дандонҳоро бо чӯтка муайян мекунад (барои усулҳои беҳин ба дастурҳои дандоншӯӣ нигаред).



Вақте ки Посухи ҷунбонидан фаъол аст, ҳалқаи рӯшноӣ дар поёни дастак бо ранги гулобӣ медурахшад ва чутка ларзиши худро ҳамчун ёдраскунӣ барои даст кашидан аз ҷунбонидан тағйир медиҳад. Ҳалқаи рӯшноӣ вақте ки шумо ҷунбониданро қатъ мекунед, хомӯш мешавад.
Барои фаъол кардани ин хусусият:



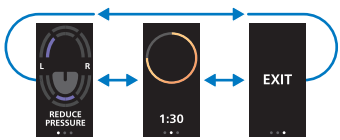

**1** Аз Менюи асосӣ, ба экрани Посухи фаврӣ лағжонед ва тугмаи Тасдиқро пахш кунед.




**2** Ба қисми Ҷунбонидан лағжиш диҳед ва барои интихоби ин Посухи фаврӣ тугмаи «Тасдиқ»-ро пахш кунед. Аломати қайд дар кунҷи рости болоии экран нишон медиҳад, ки Посухи фаврии интихобшуда мавҷуд аст.

Шарҳ: Вақте ки Посухи фаврии тозакунӣ интихоб шудааст, агар ҳангоми шустушӯй фишори аз ҳад зиёд истифода шавад, шумо метавонед харитаи фишорро бубинед.

## Посух ба пас аз тозакунӣ




Ҳангоме ки реҷаи дандоншӯй таваққуф карда мешавад ё ба анҷом мерасад, ин экрани аввал дар дисплей пайдо мешавад. Аммо, ин ба шарте вобаста аст, ки агар фишори аз ҳад зиёд муайян шуда бошад.

Шарҳ: Шумо бояд дандонҳои худро ҳадди аққал 30 сония тоза кунед, то Харитаи даҳон пайдо шавад.

## Посух пас аз тозакунӣ: Фишор




Агар шумо дар ягон қисми даҳони худ дар муддати тӯлонӣ (5 сонияи пайваста) фишори зиёд ворид кунед, он сегмент дар харитаи даҳон бо ранги бунафш нишон дода мешавад. Ин ёдраскунӣ барои он аст, ки ҳангоми пахш кардани сари чутка ба дандонҳо ва милкҳоятон мулоимтар бошед. Пахши аз ҳад сахт самаранокиро коҳиш медиҳад ва сари чуткаи шуморо зудтар фарсуда мекунад. Минтақаи хокистарӣ дар харитаи даҳон ё фишори беҳтарин ва ё фишори камро ифода мекунад.

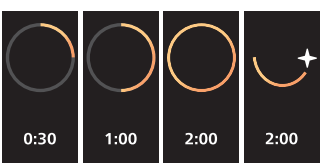
Шарҳ: Харитаи фишори даҳон пас аз тозакунӣ танҳо дар сурате пайдо мешавад, ки агар шумо ҳадди аққал дар як сегмент дар муддати тӯлонӣ фишори зиёд ворид карда бошед. Агар фишори зиёд (дар муддати тӯлонӣ) ба амал наояд, ҳеҷ гуна посух дар бораи фишор пас аз тозакунӣ намоиш дода намешавад.

Шарҳ: Шумо инчунин метавонед натиҷаҳои худро дар барномаи Sonicare бубинед.

## Посух пас аз тозакунӣ: Давомнокӣ

Дисплей нишон медиҳад, ки шумо чӣ қадар вақт боз тоза карда истодаед ва давра рафти сессияи тозакунии шуморо нишон медиҳад. Дисплей вақте ки сессияи тозакунӣ ба охир мерасад, давраи пурраро нишон медиҳад.

Шарҳ: Давомнокии тозакунӣ метавонад вобаста ба реҷаи интихобкардаи шумо фарқ кунад.



## BrushSync технология



Технологияи «BrushSync» ба сараки чӯткаи дандоншӯии шумо имкон медиҳад, ки бо дастаки он бо истифода аз микрочип муошират кунад. Тамғаи дар таги сараки чӯтка нишон медиҳад, ки сараки чӯтка дорои ин технология мебошад.
Технология «BrushSync» зеринро фаъол месозад:
- Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка
- Ҷуфткунӣ дар реҷаи «BrushSync»

«Philips Sonicare» интихоби васеи саракҳои чӯткаи ҳушмандро пешниҳод мекунад, ки бо технологияи «BrushSync» муҷаҳҳаз шудаанд. Барои гирифтани маълумоти муфассал оид ба интихоби васеи саракҳои чӯткаи дандоншӯй ва ба даст овардани сараки чӯткаи беҳтарини худ, ба сомонаи **www.philips.com/toothbrush-heads** ворид шавед.

### Ҷуфткунӣ дар реҷаи «BrushSync»

Саракҳои чуткаи Sonicare бо технологияи BrushSync бо микрочип муҷаҳҳаз шудаанд, ки бо дастак алоқа мекунад ва онро ба таври худкор бо реҷа ва шиддати тавсияшуда ҷуфт менамояд. Аксари саракҳои чутка бо технологияи BrushSync ба таври худкор бо реҷаи Тозакунӣ ҷуфт мешаванд. Саракҳои чӯткаи дорои бартариҳои махсус ба реҷаҳои муносиб (ба қадри имкон) танзим карда мешаванд, барои мисол:
- G3 Premium Gum Care: Реҷаи «Gum Health»
- W3 Premium White ё ки W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): Реҷаи «White»
- S2 Sensitive: Реҷаи Sensitive

Шарҳ: Агар шумо реҷа/шиддатро аз рӯи танзимоти тавсияшуда иваз кунед, сараки чӯтка интихоби шуморо барои сеанси дандоншӯии оянда дар хотир медорад.

## Муҳлати истифодаи сараки чутка

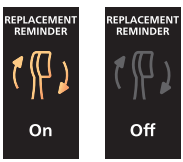



Вақте ки шумо бори аввал сараки ҳушманди аслии Sonicare-ро ба чуткаи дандоншӯии Sonicare-и худ васл мекунед, дисплей шумораи сессияҳои боқимондаи тозакуниро, ки 180-то мебошад, то вақти тавсияшудаи ивази сарак нишон медиҳад. Паёми «Сараки чуткаро иваз кунед -1» вақте пайдо мешавад, ки шумораи сессияҳои боқимондаи сарак аз 0 камтар мешавад. Ин паём ба корбар иваз кардани сараки чуткаро ёдрас мекунад.

Шарҳ: Барои натиҷаҳои беҳтарин сараки чӯткаи дандоншӯиро ҳар 3 моҳ иваз кунед. Танҳо аз саракҳои чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare» истифода баред.

## Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка

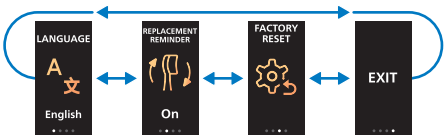
Чуткаи дандоншӯии Sonicare-и шумо бо технологияи BrushSync муҷаҳҳаз шудааст, ки фарсудашавии сараки чуткаи шуморо пайгирӣ мекунад. Ёдраскунандаи ивази сараки чутка ба шумо вақте хабар медиҳад, ки шумораи сессияҳои боқимондаи сарак аз 0 камтар мешавад. Ин хусусият барои натиҷаи беҳтарини дандоншӯӣ ва нигоҳубини дандонҳои шумо кафолат медиҳад.



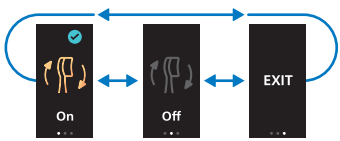

Ба таври пешфарз, хусусияти ёдраскунии иваз кардани сари чутка фаъол аст Барои дастӣ фаъол ё хомӯш кардани ин хусусият дар чуткаи Sonicare-и худ, қадамҳои зеринро иҷро кунед:




1 Аз Менюи асосӣ ба чап ё рост лағжиш диҳед, то ба экрани Танзимотҳо гузаред.
2 Дар экрани Танзимотҳо, тугмаи Тасдиқро пахш кунед, то ба Менюи интихоб ворид шавед.



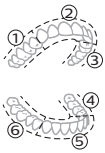

3 То экрани Ёдраскунандаи иваз лағжиш диҳед ва тугмаи Тасдиқро пахш кунед. Аломати қайд дар кунҷи рости болоии экран интихоби ҷориро нишон медиҳад.




4 Барои дидани Фаъол/Хомӯш ё Баромад лағжиш диҳед.Барои интихоби худ тугмаи Тасдиқро пахш кунед.
5 Барои интихоби худ тугмаи Тасдиқро пахш кунед. Нишонаи тасдиқ интихоби шуморо тасдиқ мекунад ва шуморо ба зерменюи Танзимотҳо бармегардонад. Барои бозгашт ба Менюи асосӣ, «Баромад»-ро интихоб кунед.

Тавзеҳ: Ин хусусият танҳо бо саракҳои чӯткаи оқилонаи Philips Sonicare бо технологияи BrushSync кор мекунад.

## BrushPacer




«BrushPacer» вақти тозакуниро ба 6 сегменти даҳон тақсим мекунад ва тавассути таваққуфи кӯтоҳи ларзиш ишора мекунад, ки кай бояд ба минтақаи навбатӣ гузаред. Чӯткаи дандоншӯй дар охири раванди дандоншуй ба таври худкор таваққуф мешавад.

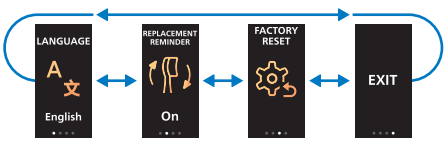
# Танзимот

## Аз нав танзимкунии заводӣ

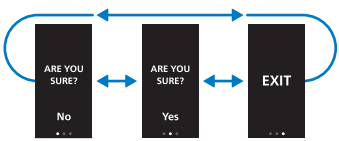
Барои аз нав барқарор кардани ҳамаи танзимот ва баргардонидани чуткаи дандоншӯии Sonicare ба танзимоти аслии заводӣ, қадамҳои зеринро иҷро кунед:




1. Аз Менюи асосӣ лағжиш диҳед, то ба экрани танзимотҳо гузаред.
2. Дар экрани Танзимот, тугмаи Тасдиқро пахш кунед.




3. Ба тарафи чап ё рост лағжонед, то ки дар экран бахши Аз нав танзимкунии заводӣ намоён шавад. Барои тасдиқи интихоби худ, тугмаи Тасдиқро пахш кунед.



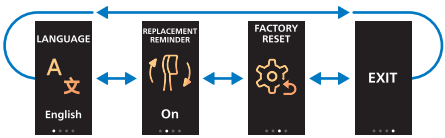

4. Дар экран паёми "Шумо боварӣ доред?" пайдо мешавад.
5. Барои интихоби "Ҳа" ё "Не" ба чап ё рост лағжонед (экрани "Баромадан" инчунин барои бекор кардани аз нав танзимкунии заводӣ дастрас аст). Агар "Ҳа" интихоб карда шавад, экрани ҳолати аз нав танзимкунӣ пайдо мешавад.
6. Агар дар экран аз шумо хоҳиш карда шавад, ки забони дилхоҳатонро интихоб кунед, шумо хоҳед донист, ки барқароркунии заводӣ бомуваффақият анҷом ёфтааст.

## Забон

Забони пешфарзи чуткаи дандоншуии шумо англисӣ аст. Барои тағир додани забони дисплейи худ:




1 Аз Менюи асосӣ, ба экрани Танзимот лағжонед.




2 Дар экрани Танзимот, барои дастрасӣ ба менюи Интихоби забонҳо, тугмаи Тасдиқро пахш кунед.




3 Аломати қайд дар кунҷи рости болоии экран забони интихобшударо нишон медиҳад.
4 Барои дидани забонҳои дастрас лағжонед.
5 Барои интихоби забони дилхоҳатон тугмаи Тасдиқро пахш кунед. Аломати қайд интихоби шуморо тасдиқ мекунад ва шуморо ба Менюи асосӣ бармегардонад. Барои баромадан бе тағирот, дар менюи Интихоб Баромадан-ро интихоб кунед.
6 Забони интихобшуда дар экрани Забон пайдо мешавад.

# Хусусиятҳои иловагӣ

## SmarTimer

«SmarTimer» чӯткаи дандоншӯиро ба таври худкор дар анҷоми ҳар як давраи дандоншӯй хомӯш карда, нишон медиҳад, ки давраи дандоншӯии шумо ба анҷом расид. Мутахассисони соҳаи дандонпизишкӣ тавсия

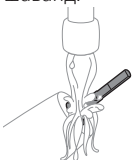
медиҳанд, ки дандонҳоро ҳадди ақал 2 дақиқа, ду маротиба дар як рӯз шӯед.

Шарҳ: Агар шумо тугмаи фаъолсозиро пас аз оғози давраи дандоншӯй пахш кунед, чӯткаи дандоншӯй таваққуф мекунад. Паз аз 30 сония «SmarTimer» аз нав танзим карда мешавад.

# Тозакунӣ

## Дастак ва сараки чуткаи дандоншӯӣ

Саракҳо ва дастаки чӯтка метавонанд дар зери ҷараёни оби гарм тоза шаванд.



1 Сараки чӯткаро аз дастак ҷудо кунед ва онро бодиққат бишӯед.

2 Тамоми чуткаи дандоншӯиро бишӯед, махсусан қисми пайвастшавии сари чутка. Атрофи мӯҳри резиниро бодиққат тоза кунед. Ҳадди аққал як бор дар як ҳафта такрор кунед.

Шарҳ: Ба қисми резинии маҳкамкунанда, ки дар қисми болоии чуткаи дандоншӯӣ ҷойгир аст, фишор наоред.

## Қуттии сафар ва барқпуркунанда

1 Пеш аз тоза кардан, барқпуркунанда ва қуттии сафарро аз васлак ҷудо кунед.

2 Барои тоза кардани сатҳи барқпуркунанда ва қуттии сафар, аз матои нам истифода баред.

**Хатар: Пеш аз тоза кардан, адаптери девории USB ва барқпуркунандаҳо аз васлак ҷудо кунед.**

## Огоҳиҳо

- Маҳсул ва лавозимотро дар мошини зарфшӯӣ тоза накунед.
- Барои тоза кардани дастгоҳ ё лавозимоти он аз спирти изопропилӣ, сирко, моддаи сафедкунанда ё дигар воситаҳои маишии тозакунӣ истифода набаред, зеро ин метавонад боиси тағйири ранг гардад.
- Пеш аз нигоҳ доштани сараки чӯтка ва чӯткаи дандоншӯӣ дар қуттии сафар, мутмаин шавед, ки онҳо хушк мебошанд.
- Барои тоза кардани сари чутка, худи дастгоҳ ё лавозимот аз равғанҳои эфирӣ истифода набаред, зеро ин метавонад боиси осеб гардад.

# Нигоҳдорӣ

Агар Шумо маҳсулотро барои муддати тӯлонӣ истифода набаред, онро аз васлаки барқӣ ҷудо кунед, тоза кунед ва дар ҷои хунук ва хушк дур аз нурҳои бевоситаи офтоб нигоҳ доред.

## Ҷойгиршавии рақами модел

Барои дарёфтани рақами модел, ба тарафи поёни дастаки чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare» нигаред.

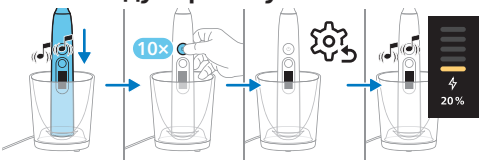
## Ҷустуҷӯ ва ислоҳи нуқсонҳо

Ин банд дорои ҷамъбасти мушкилоти умумие мебошад, ки метавонанд бо таҳҳизоти Шумо ба вуҷуд оранд. Агар шумо натавонед, ки мушкилотро аз рӯи маълумоти зерин ҳал кунед, ба **www.philips.com/support** барои гирифтани ҷавобҳо ба саволҳои роиҷ ташриф оред ва рақами модели худро ворид кунед ё бо Маркази дастгирии муштариёни Philips дар кишвари худ дар тамос шавед.

| **Носозӣ** | **Сабабҳои эҳтимолӣ** | **Ҳалли мушкилот** |
|---|---|---|
| Ман сараки чӯткаро ба таври пурра васл када наметавонам. Дар байни сараки чӯтка ва дастаки он каме фосила ба назар мерасад. | | Фосилаи хурд муқаррарӣ аст ва барои он зарур мебошад, ки сари чутка дуруст ларзиш кунад. Сараки чӯтка бояд қодир ба ҳаракат бошад, то миқдори дурусти ларзишҳоро эҷод кунад. |
| Ларзиши чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-и ман нисбат ба қувваи ларзиши пешина заиф шуд. | Сараки чӯтка ба сатҳи дастак хеле наздик аст. | Сараки чӯткаро аз дастак ҷудо кунед ва онро ба наварди металлӣ аз нав васл карда, рахнаи хурдеро бимонед. (1-2мм). |
| Чӯткаи дандоншӯй кор намекунад. | Батарея холӣ аст. | Дастаки дандоншӯиро дар барқпуркунанда заряд кунед. |

| Носозӣ | Сабабҳои эҳтимолӣ | Ҳалли мушкилот |
|---|---|---|
| Ман чӯткаи дандоншӯии худро заряд кардаам, аммо он танҳо дар муддати кӯтоҳ кор мекунад. | Дастаки чуткаи дандоншӯӣ ба таври амудӣ дар болои пуркунандаи барқ (бо сарпӯши пластикӣ ё шишагӣ) гузошта нашудааст, ки ин боиси пур нашудани барқ мегардад. | Дастакро ба таври амудӣ дар болои пуркунандаи барқ (бо сарпӯши пластикӣ ё шишагӣ) ҷойгир кунед ва боварӣ ҳосил кунед, ки пуркунандаи барқ ба розетка пайваст аст. |

## Танзими дубораи мулоим




Барои ислоҳи ҳама гуна мушкилоти экран ё чароғҳое, ки дуруст кор намекунанд, қадамҳои зеринро иҷро кунед:

1. Барои оғози барқгирӣ, дастаки дастгоҳро ба пояи барқгирии коршоям ва ба шабака пайвастшуда (бо сарпӯши пластикӣ ё истакони шишагӣ дар болояш) гузоред. Шумо метавонед инро тавассути интерфейси корбарии барқгирӣ (UI) ва садои ду сигнали кӯтоҳ тасдиқ кунед.
2. Тугмаи фаъол/таваққуфро 10 маротиба пайиҳам пахш кунед.
3. Пас аз ин, дастак раванди танзими дубораро иҷро мекунад.
4. Пас аз анҷоми танзими дубора, дастак фаъол мешавад ва ба ҳолати барқгирӣ бармегардад; ин боз тавассути интерфейси барқгирӣ ва ду сигнали кӯтоҳ тасдиқ карда мешавад.

## Кафолат ва дастгирӣ

Лутфан ба **www.philips.com/support** ташриф оред ва рақами модели дар поёни дастгоҳи худ ҷойгиршударо барои маълумоти бештар дар бораи чӣ гуна қайд кардани дастгоҳи худ, маълумоти кафолат ва пайдо кардани мавзуъҳои дигари зуд-зуд боздидшаванда дар сатри ҷустуҷӯ ворид кунед.
Барои маълумоти дастгирӣ оид ба ҳамаи маҳсулот ва тафсилоти истеъмоли қувваи барқ ва Эъломияи мутобиқати ИА, лутфан ба сомонаи **www.philips.com** ташриф оред. Пас аз ҷустуҷӯи дастгоҳи худ, шумо маълумот дар бораи хусусиятҳои маҳсулот, мушаххасоти техникӣ ва инчунин лавозимоти мавҷударо пайдо карда метавонед.

### Ҳолатҳое, ки ба кафолат дохил намешаванд

Кафолат чиро дар бар намегирад:

- Пайвастагиҳо барои даҳон, аз он ҷумла саракҳои чӯтка ва соплоҳо
- Зарараре, ки дар натиҷаи истифодаи қисмҳои ивазшудаи беиҷозат ё саракҳои чӯткаи беиҷозат расонида шудааст.
- Зарараре, ки дар натиҷаи истифодаи нодуруст, сӯиистифода, беэътиной, тағйирот ё таъмири беиҷозат расонида шудааст.
- Фарсудашавии муқаррарӣ, аз ҷумла микросхемаҳо, харошидан, абразишҳо, тағйирёбии ранг ё фарсудашавӣ.

## Истифодаи партовҳо



- Ин рамз маънои онро дорад, ки маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо бояд дар якҷоягӣ бо партовҳои оддии хонагӣ ҷойгир карда нашаванд.
- Қоидаҳои кишвари худро барои ҷудо ҷамъ кардани маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо риоя намоед.

## Иҷозатномаҳои нармафзор ва маҳдудияти масъулият

**Раддияи иҷозатномаи нармафзори дорои манбаи кушодаи Apache 2.0:**

Ҳуқуқи муаллиф [СССС] [номи соҳиби ҳуқуқи муаллиф]
Тибқи Иҷозатномаи Apache, Версияи 2.0 («Иҷозатнома») иҷозат дода шудааст; шумо наметавонед ин файлро истифода баред, ба истиснои ҳолатҳое, ки ба Иҷозатнома мувофиқат кунанд. Шумо метавонед нусхаи Иҷозатномаро аз суроғаи зерин дастрас намоед:
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Агар қонунгузории амалкунанда талаб накунад ё дар шакли хаттӣ мувофиқа нашуда бошад, нармафзори тибқи Иҷозатнома паҳншуда дар асоси принсипи «ЧУНОНЕ КИ ҲАСТ», БЕ ЯГОН КАФОЛАТ Ё ШАРТҲОИ ОШКОР Ё ДАРНАЗАР ДОШТАШУДА, паҳн карда мешавад. Барои гирифтани маълумоти муфассал дар бораи иҷозатҳо ва маҳдудиятҳо, ба матни Иҷозатнома мурочиат кунед.

**Раддияи иҷозатномаи нармафзори дорои манбаи кушодаи BSD 2:**

Ҳуқуқи муаллиф (c) 2013, Майк Райан,
Бар асоси micro-ecc, Ҳуқуқи муаллиф (c) 2013, Кеннет МакКей
Паҳнкунии дубора ва истифода дар шаклҳои манбаъ ва бинарӣ, бо тағйирот ё бидуни он, иҷозат дода мешавад, ба шарте ки шартҳои зерин иҷро карда шаванд:
* Ҳангоми паҳнкунии дубораи коди манбаъ, бояд огоҳиномаи боло дар бораи ҳуқуқи муаллиф, ин рӯйхати шартҳо ва раддияи зерин нигоҳ дошта шаванд.
* Ҳангоми паҳнкунии дубора дар шакли бинарӣ, огоҳиномаи боло дар бораи ҳуқуқи муаллиф, ин рӯйхати шартҳо ва раддияи зерин бояд дар

ҳуҷҷатҳо ва/ё дигар маводҳое, ки ҳамроҳи маҳсулот дода мешаванд, оварда шаванд.
ИН НАРИМАФЗОР ТАВАССУТИ СОҲИБОНИ ҲУҚУҚИ МУАЛЛИФ ВА ИШТИРОКЧИЁН «ЧУНОНЕ КИ ҲАСТ»ПЕШНИҲОД ШУДААСТ ВА ЯГОН КАФОЛАТИ ОШКОР Ё ПИНҲОН, АЗ ҶУМЛА КАФОЛАТҲОИ ТИҶОРАТӢ ВА МУВОФИҚАТ БА ҲАДАФИ МУШАХХАС, РАД КАРДА МЕШАВАНД. ДАР ҲЕҶ ҲОЛАТ СОҲИБОНИ ҲУҚУҚИ МУАЛЛИФ Ё ИШТИРОКЧИЁН БАРОИ ЯГОН ЗАРАРИ МУСТАҚИМ, ҒАЙРИМУСТАҚИМ, ТАСОДУФӢ, МАХСУС, НАМУНАВӢ Ё ПАЁМАДӢ (АЗ ҶУМЛА, ВАЛЕ НА ТАНҲО БО ДАСТОВАРДАНИ МОЛҲО Ё ХИДМАТҲОИ ИВАЗКУНАНДА; АЗ ДАСТ ДОДАНИ ИМКОНИЯТИ ИСТИФОДА, МАЪЛУМОТ Ё ФОИДА; Ё ҚАТЪИ ФАЪОЛИЯТИ ТИҶОРАТӢ), КИ БО ҲАР РОҲ ВА ДАР АСОСИ ҲАР ГУНА НАЗАРИЯИ МАСЪУЛИЯТ, ХОҲ ДАР ШАРТНОМА, ХОҲ ДАР МАСЪУЛИЯТИ ҚАТЪӢ ВА Ё ДАР НАТИҶАИ ҲУҚУҚВАЙРОНКУНИИ ГРАЖДАНӢ (АЗ ҶУМЛА БЕЭҲТИЁТӢ ВА ГАЙРАҲО) БА АМАЛ ОМАДААСТ, ҶАВОБГӮ НЕСТАНД, ҲАТТО АГАР ДАР БОРАИ ИМКОНИЯТИ ЧУНИН ЗАРАР ОГОҲ КАРДА ШУДА БОШАНД.

**Раддияи иҷозатномаи нармафзори дорои манбаи кушодаи MIT**

Ҳуқуқи муаллиф (C) 2020 Amazon.com, Inc. ё филиалҳои он. Ҳамаи ҳуқуқҳо ҳифз карда шудаанд.
Ба ин васила ба ҳар як шахсе, ки нусхаи ин нармафзор ва файлҳои ҳуҷҷатҳои марбутаро («Нармафзор») дастрас мекунад, ҳуқуқи истифодаи Нармафзор бе маҳдудият, аз ҷумла, бидуни маҳдудияти ҳуқуқ ба истифода, нусхабардорӣ, тағйир додан, якҷоя кардан, нашр кардан, паҳн кардан, додани иҷозатномаи фаръӣ ва/ё фурӯши нусхаҳои Нармафзор ва иҷозат додан ба шахсоне, ки Нармафзор ба онҳо пешниҳод карда мешавад, ба таври ройгон дода мешавад, ба шарте ки шартҳои зерин иҷро карда шаванд:
Эълони ҳуқуқи муаллифии дар боло зикршуда ва ин огоҳиномаи иҷозат бояд дар ҳамаи нусхаҳо ё қисмҳои назарраси Нармафзор дохил карда шаванд.
НАРМАФЗОР «ЧУНОНЕ КИ ҲАСТ», БЕ ЯГОН КАФОЛАТИ ОШКОР Ё ПИНҲОНӢ, АЗ ҶУМЛА, ВАЛЕ НА ТАНҲО КАФОЛАТҲОИ ТИҶОРАТӢ, МУВОФИҚАТ БА ҲАДАФИ МУШАХХАС ВА РИОЯИ ҲУҚУҚИ ДИГАРОН, ПЕШНИҲОД ШУДААСТ. ДАР ҲЕҶ ҲОЛАТ МУАЛЛИФОН Ё СОҲИБОНИ ҲУҚУҚИ МУАЛЛИФ БАРОИ ЯГОН ДАЪВО, ЗАРАР Ё МАСЪУЛИЯТИ ДИГАР, ХОҲ ДАР НАТИҶАИ АМАЛИ ШАРТНОМАВӢ, ХОҲ ҲУҚУҚВАЙРОНКУНИИ ГРАЖДАНӢ ВА Ё ҒАЙРА, КИ АЗ ИСТИФОДА, ХУДИ НАРИМАФЗОР Ё ДИГАР АМАЛИЁТҲО БО НАРИМАФЗОР БА АМАЛ ОМАДААСТ, ҶАВОБГӮ НЕСТАНД.

Вітаємо Вас із покупкою нової звукової зубної щітки Philips Sonicare наступного покоління! Ви тримаєте в руках ключ до неперевершеного видалення нальоту, біліших зубів і здоровіших ясен. Втілене в щітці Sonicare поєднання технології лагідного звукового чищення та унікальних функцій, розроблених фахівцями та перевірених практикою, забезпечить вам оптимальне чищення при кожному використанні цієї щітки. Долучайтеся до користувачів Philips Sonicare!

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Використовуйте цей пристрій за призначенням. Перш ніж використовувати пристрій, його батареї та приладдя, уважно прочитайте цей буклет з інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Неправильне використання пристрою може призвести до ризиків і серйозного травмування.
Комплекти аксесуарів можуть відрізнятися для різних пристроїв.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Тримайте зарядні кабелі, дорожні футляри для заряджання та мережеві адаптери подалі від води.
- Після чищення переконуйтеся, що зарядні кабелі, дорожні футляри для заряджання та мережеві адаптери повністю висохли, а лише потім під'єднуйте їх до мережі.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти й особи з послабленими відчуттями, фізичними, розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що користування відбувається під наглядом або їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям виконувати очищення та догляд без нагляду дорослих.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не мийте будь-які частини пристрою в посудомийній машині, якщо не вказано інше в розділі «Чищення».
- Не використовуйте зарядні кабелі, дорожні футляри для заряджання та мережеві адаптери надворі або поблизу нагрітих поверхонь.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари або витратні матеріали Philips. Використовуйте лише оригінальні USB-кабель, блок живлення USB або блок живлення без USB (якщо входять до комплекту).
- Якщо зарядні кабелі, дорожні футляри для заряджання та мережеві адаптери пошкоджені, припиніть ним користуватися.
- Заміняйте насадку кожні 3 місяці або частіше, якщо на ній з'являться сліди зношення. Припиніть користуватися насадкою, якщо на ній є зім'яті чи зігнуті щетинки.

- Максимальна висота використання – 4500 м.
- Промийте ручку, а особливо місце з'єднання з насадкою. Зону навколо гумового ущільнювача слід очищати обережно.
- Насадку та зубну щітку можна класти в дорожній футляр лише сухими.
- Уникайте прямого контакту з продуктами, що містять ефірні масла або кокосове масло. У разі такого контакту щетинки можуть висмикнутись.
- У цьому пристрої немає деталей, які користувач може відремонтувати самостійно. Якщо пристрій пошкоджено, припиніть його використання та зверніться до центру обслуговування клієнтів у вашій країні.
- Інформацію щодо вмісту в продукції Philips речовин, обмежуваних згідно з регламентом REACH, див. на сторінці www.philips.com/REACH
- Цей пристрій призначено лише для чищення зубів і ясен.

## МЕДИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Припиніть використовувати пристрій і проконсультуйтеся зі стоматологом або лікарем, якщо відчуваєте дискомфорт чи біль під час користування або після нього виникає надмірна чи довготривала кровотеча.
- Якщо вам встановлено кардіостимулятор або інший імплантат, перед використанням пристрою зверніться до свого лікаря або виробника імплантованого пристрою.
- Це пристрій особистої гігієни, який не призначений для використання кількома пацієнтами в стоматологічному кабінеті чи клініці.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ЩОДО БАТАРЕЙ

- Цей пристрій містить змінні батареї, які заборонено видаляти або замінювати самостійно. Такі операції можуть проводити лише кваліфіковані особи. Інформацію, пов'язану з заміною батарей, можна знайти за адресою **www.philips.com/support**.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари та витратні матеріали Philips.
- Для заряджання використовуйте лише затверджені мережеві адаптери Philips WAA1001, WAA2001 із відповідною вхідною (100–240 В~; 50/60 Гц; 3,5 Вт) і вихідною потужністю (5 В постійного струму; 2,5 Вт). Список затверджених адаптерів див. за посиланням philips.com/support.
- Зберігайте пристрій і батареї подалі від вогню та не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів або високої температури.
- Якщо виріб сильно гріється, видає незвичайний запах, змінює колір або якщо зарядка триває довше, ніж зазвичай, припиніть використання та зарядку пристрою й зверніться до Philips.

- Забороняється класти вироби та батареї до них у мікрохвильову піч або на індукційну кухонну плиту.
- Щоб запобігти нагріванню батарей або виділенню токсичних чи небезпечних речовин, не відкривайте, не змінюйте, не проколюйте, не пошкоджуйте і не розбирайте виріб та батареї. Не закорочуйте, не перезаряджайте батареї і не заряджайте їх із неправильно розміщеними полюсами.
- Коли термін експлуатації пристрою та/або батареї закінчиться, пристрій та/або батарею необхідно буде належним чином утилізувати (див. розділ «Утилізація»).
- Заряджайте й використовуйте пристрій при температурі від 0 °C до 40 °C.
- Якщо на батареях помічено ознаки пошкодження або витоку, уникайте контакту зі шкірою та очима. Якщо це сталося, необхідно негайно промити очі великою кількістю води та звернутися за медичною допомогою.
- Під час роботи з батареями руки, пристрій і батареї повинні бути сухими.
- Щоб уникнути короткого замикання батарей після виймання, слідкуйте, щоб металеві предмети (наприклад, монети, шпильки для волосся, каблучки) не торкалися клем батарей. Не загортайте батареї в алюмінієву фольгу. Перед утилізацією батарей обмотайте клеми батареї ізоляційною стрічкою або покладіть батареї в пластиковий пакет.
- Цей пристрій містить літій-іонний акумуляторний елемент живлення. ЙОГО СЛІД ПЕРЕРОБЛЯТИ АБО УТИЛІЗУВАТИ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ.
- Вбудовану акумуляторну батарею має виймати кваліфікований фахівець після утилізації пристрою. Інструкцію з виймання вбудованих акумуляторних батарей див. на сайті: **www.philips.com/support**.

## Умови зберігання та транспортування

Температура (транспортування й зберігання) має становити від -20 °C до +60 °C.

## Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

## Директива щодо радіообладнання

Цим компанія Philips стверджує, що електричні зубні щітки з радіообладнанням (Bluetooth®, NFC) відповідають вимогам Директиви 2014/53/ЄС.

- Радіочастотний інтерфейс Bluetooth у відповідних виробах працює на частоті 2,4 ГГц.
- Максимальна вихідна потужність пристрою Bluetooth становить 3 дБм.
- Радіочастотний інтерфейс NFC у відповідних виробах працює на частоті 13,56 МГц.
- Максимальна потужність радіопередачі пристрою становить 30,16 дБм.

Повний текст декларації про відповідність нормативам ЄС опубліковано на веб-сторінці: **www.philips.com/support**

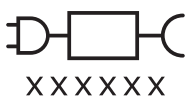
Примітка. Функції різних моделей виробів можуть відрізнятися. Деякі моделі можуть бути не оснащені Bluetooth або NFC.

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ СИМВОЛІВ

На виробі можуть бути нанесені наведені нижче символи.



Цей символ означає, що перед використанням пристрою потрібно прочитати інструкцію.




Компонент знімного блока живлення (якщо входить до комплекту). «xxxxxx» позначає номер моделі блока живлення, схваленого для використання.

## Призначення

Ця електрична зубна щітка Sonicare призначена для видалення зубного нальоту й залишків їжі із зубів, щоб запобігати їх руйнуванню, а також підтримувати й покращувати здоров'я ротової порожнини. Електричну зубну щітку Sonicare розроблено для побутового використання в домашніх умовах. Діти мають використовувати цей пристрій лише під наглядом дорослих.

## Зубна щітка Philips Sonicare (рис. 1)

1 Універсальна насадка преміум-класу (A3)
2 Символ BrushSync
3 Ручка
4 Кнопка "Увімк./Вимк."
5 Кнопка «Підтвердити»
6 Дисплей
7 Індикатор зворотного зв'язку щодо чищення
8 Зарядний кабель USB-A
9 Пластикова підставка для стійкості
10 Зарядна платформа
11 Дорожній футляр для заряджання
12 Дорожній футляр без функції заряджання

Примітка. Вміст коробки може відрізнятися залежно від придбаної моделі.

## Огляд додатка

## Функції додатка

Додаток Sonicare збирає інформацію про Ваші звички із чищення зубів за допомогою інтелектуальних датчиків на зубній щітці, а потім надає зворотний зв'язок і поради для покращення догляду за ротовою порожниною, зокрема:

- налаштування параметрів зубної щітки Sonicare;
  - вибір потрібного миттєвого зворотного зв'язку;
  - регулювання інтенсивності чищення;
  - зміна режиму чищення;
- отримання зворотного зв'язку в реальному часі щодо Вашої техніки чищення під час сеансу чищення;
- відстеження всіх процедур догляду за ротовою порожниною, включно із чищенням зубів, використанням зубної нитки, полосканням рота й очищенням язика;

- отримання персоналізованих порад і рекомендацій для поліпшення здоров'я ротової порожнини;
- перегляд динаміки Ваших звичок із чищення та догляду за ротовою порожниною;
- отримання нагадувань про заміну насадки;
- отримання актуальної інформації про найновіші функції та оновлення.

Щоб покращити щоденний догляд за ротовою порожниною, відвідайте додаток Sonicare для ознайомлення з докладним оглядом і повною історією чищення зубів.
Додаток Sonicare сумісний із великою кількістю мобільних телефонів. Щоб розпочати роботу з додатком Sonicare, виконайте наведені нижче дії.

## Додаток Sonicare – Початок роботи

1 Завантажте додаток Sonicare на телефон.
2 Переконайтеся, що Bluetooth на телефоні ввімкнено.
3 Відкрийте додаток Sonicare і виконайте інструкції на екрані телефона, щоб підключити зубну щітку до додатка Sonicare.
4 Увійдіть у свій обліковий запис через додаток Sonicare.

Примітка. Коли додаток Sonicare уперше завантажується з магазину додатків, установлюється актуальна версія, тож оновлення на той момент не будуть потрібні. Однак якщо з'являться доступні оновлення для зубної щітки або додатка Sonicare, буде запропоновано встановити ці оновлення.

Для оптимального користування додатком керуйтеся такими рекомендаціями.

- Виконуйте синхронізацію регулярно. Якщо регулярно синхронізувати зубну щітку з додатком, то поради, які даються в режимі реального часу, допомагають покращувати щоденний догляд за ротовою порожниною.
- Для оптимальної передачі даних тримайте телефон поруч із зубною щіткою.
- Під час використання додатка Sonicare необхідно ввімкнути на телефоні Bluetooth, щоб передавати дані про чищення із зубної щітки до додатка й оновлювати їх.

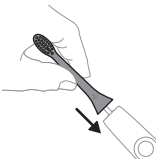
Примітка. Додаток Sonicare не обов'язково має бути відкрито, щоб збирати дані про чищення. Зубна щітка зберігає дані й синхронізується з додатком.

**Автоматична синхронізація:** під час налаштування додатка надайте дозвіл на доступ до геоданих. Якщо надати дозвіл на доступ до геоданих, ваш телефон зможе визначати, що він знаходиться в радіусі дії зубної

щітки, оновлювати дані про чищення в додатку, а також надавати актуальні поради й рекомендації.
**Синхронізація вручну:** підключайте зубну щітку до додатка Sonicare щонайменше раз на два тижні, щоб Ваші звички із чищення та персоналізовані поради були актуальні.
Якщо у Вас виникли запитання про те, на яких підставах збираються Ваші дані про чищення, перегляньте заяву про конфіденційність Philips Dental, доступну в процесі встановлення додатка.

## Початок роботи

## Установлення насадки



1 Поверніть насадку так, щоб щетинки були спрямовані до передньої частини ручки.



2 Помістить насадку на металевий стрижень і добре притисніть її до кінця.
3 Після встановлення на зубну щітку інтелектуальної насадки Sonicare з'явиться екран, на якому буде показано, скільки сеансів для насадки залишилося, -і буде автоматично застосовано призначений режим та інтенсивність.

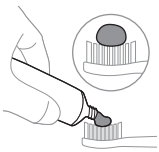
Примітка. Між насадкою щітки й ручкою є невеличкий просвіт. Це нормально.

## Використання зубної щітки Philips Sonicare

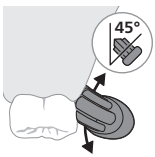
Якщо ви використовуєте зубну щітку Sonicare вперше, нормально відчувати більше вібрації, ніж при використанні неелектричної зубної щітки. Зазвичай користувачі, які користуються щіткою вперше, натискають

на неї занадто сильно. Докладайте тільки легкий тиск, і нехай зубна щітка чистить за вас. Для найкращого результату дотримуйтеся наведених нижче вказівок із чищення.
Щоб легко перейти на нову звукову зубну щітку Sonicare, використовуйте нижчий рівень інтенсивності протягом перших 1–2 тижнів, а потім виберіть вищий рівень інтенсивності.

## Вказівки з чищення

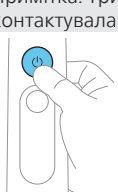


**1** Змочіть щетинки й нанесіть невелику кількість зубної пасти.

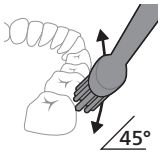



**2** Прикладіть щетинки зубної щітки до зубів під невеликим кутом (45 градусів). Щільно натискаючи, прикладіть щетинки таким чином, щоб вони торкалися лінії ясен або області під нею.

Примітка. Тримайте щітку так, щоб її центральна частина постійно контактувала із зубами.



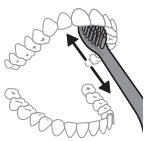
**3** Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.», щоб увімкнути зубну щітку Philips Sonicare.




4 Повільно й акуратно водіть насадкою по зубах вперед і назад, щоб довші щетинки проходили в міжзубні проміжки. Виконуйте ці рухи протягом усього циклу чищення. Щоб чищення щіткою Philips Sonicare було максимально ефективне, злегка притискайте її до зубів, і нехай Philips Sonicare зробить усе за Вас.

Примітка. Щетинки мають розступатися лише трохи. Не рекомендовано прикладати стільки ж зусиль до тертя, як до ручної зубної щітки.

Примітка. Якщо вибрано миттєвий зворотний зв'язок щодо тиску, у разі надто сильного тиску надходить попередження: ручка змінює характер вібрації, а світловий індикатор зворотного зв'язку щодо чищення блимає.



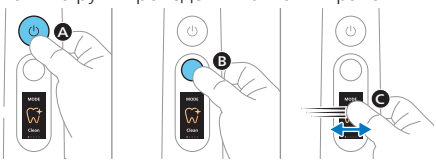
5 Щоб очистити внутрішні поверхні передніх зубів, нахиліть ручку щітки дещо вертикально та зробіть кілька вертикальних перехресних очисних рухів на кожному зубі.
6 Завершивши цикл чищення, можна додатково почистити жувальні поверхні зубів і ділянки з пігментацією. Зубною щіткою, як увімкненою, так і вимкненою, можна за бажанням почистити поверхню язика.

Примітка. Зубну щітку Philips Sonicare можна безпечно використовувати для чищення брекетів (насадки зношуються швидше, якщо ними чистити зуби з брекетами) і стоматологічних реставрацій (пломб, коронок, вінірів), якщо вони належним чином прикріплені та не мають дефектів.

## Інтерфейс зубної щітки

Зубна щітка Sonicare має дві кнопки й дисплей із функцією виявлення проведення пальцем для переходів між пунктами меню.
**A – кнопка живлення**: увімкнення та призупинення чищення

**B – кнопка «Підтвердити»**: підтвердження вибору на дисплеї
**C – дисплей із функцією проведення**: дисплей на зубній щітці може реагувати на рухи проведення вліво й вправо




Коли зубна щітка Sonicare вперше використовується після покупки або після скидання до заводських налаштувань, на екрані можна побачити описані нижче параметри.

## Перше налаштування

Коли зубна щітка Philips Sonicare уперше береться до рук, її дисплей активується (якщо рівень батареї достатній). На першому екрані, який з'являється, є список мов, де за замовчуванням вибрано англійську. Ви можете провести по дисплею вліво чи вправо, щоб переглянути інші варіанти мов.

Примітка. Можливо, доведеться натиснути кнопку «Увімкнути/призупинити» або кнопку вибору, щоб активувати зубну щітку.

Примітка. Рекомендуємо повністю зарядити пристрій перед початком використання. Якщо батарею зубної щітки повністю розряджено (0 %), з'являється екран «батарею розряджено» й щітка вимикається (див. розділ «Стан батареї»). Під час натискання кнопки «Увімкнути/призупинити» або кнопки вибору для активації щітки лунає двічі по п'ять сигналів. Ви не зможете перейти до першого налаштування. Перш ніж пристрій знову вимкнеться, з'явиться лише екран із повідомленням про розряджену батарею.

## Вибір потрібної мови

Проведіть по дисплею вліво по списку мов і натисніть кнопку «Підтвердити», коли з'явиться потрібна мова. Проведіть по дисплею вправо, щоб повернутися до попередніх варіантів.

## Навігація по дисплею

Зубну щітку Sonicare оснащено сенсорним дисплеєм із функцією проведення та меню, яке допомагає відстежувати всі доступні функції та переваги.

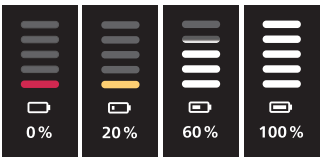
Щоб переміститися по дисплею, виконайте наведені нижче дії.




**1** Виберіть мову.

Примітка. Для вибору можуть бути доступні додаткові мови.

Примітка. Зображення та приклади екранів, наведені тут у цій інструкції, подані англійською мовою для демонстраційних цілей. На екрані пристрою з'явиться текст мовою, яку Ви обрали у налаштуваннях пристрою.




**2** На дисплеї з’явиться вітальна анімація, а потім екран «Стан батареї».




**3** Після цього на екрані з’явиться головне меню.




Примітка. Якщо під час першого налаштування до ручки прикріплено інтелектуальну насадку, пристрій спочатку покаже екран «Стан батареї». Після цього з'явиться екран, на якому буде показано, скільки сеансів для насадки залишилося, а потім відкриється головне меню. Залежно від стану насадки, на екрані може з'являтися анімація «Нова насадка».

## Головне меню

Під терміном «Головне меню» мається на увазі верхній рівень пунктів меню, доступний щоразу під час першої активації зубної щітки. Головне меню містить пункти, як-от «Режим», «Інтенсивність», «Миттєвий зворотний зв'язок» і «Налаштування».




## Меню вибору

Меню вибору з'являється після підтвердження початкового вибору в головному меню. Представлені варіанти залежать від категорії, обраної в головному меню.

Примітка. Меню вибору містить параметри, як-от як різні режими й рівні інтенсивності, а також типи миттєвого зворотного зв'язку, наприклад «Тиск» і «Тертя».

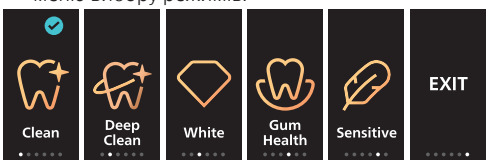
Приклад навігації по меню вибору наведено в подальших кроках:




1 У головному меню проведіть по дисплею вліво чи вправо, щоб перейти на екран «Режим».




2 На екрані «Режим» натисніть кнопку «Підтвердити», щоб відкрити меню вибору режимів.




3 Прапорець у верхньому правому куті екрана вказує на режим, вибраний у поточний момент.

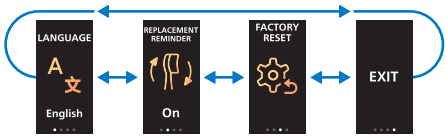


4 Проведіть по дисплею, щоб переглянути доступні режими. Усі насадки для щітки Sonicare сумісні з будь-яким із режимів.
5 Натисніть кнопку «Підтвердити», щоб вибрати режим. Синій прапорець підтверджує вибір і повертає Вас до головного меню.
6 Щоб вийти без збереження змін, виберіть «Вийти» в меню вибору.
7 На екрані «Режим» буде відображено вибраний режим.

Примітка. У розділі «Налаштування» доступні підменю для вибору параметрів. Щоб отримати доступ до цих параметрів, виконайте наведені нижче кроки.




**1** На екрані головного меню виберіть «Налаштування».




**2** У меню вибору налаштувань проведіть по дисплею, щоб обрати параметри, як-от «Мова», «Нагадування про заміну» або «Скидання до заводських налаштувань».

## Режими

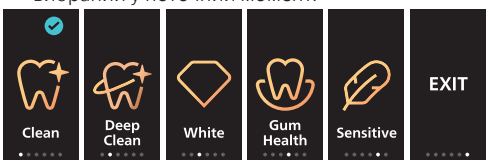
Зубна щітка Sonicare має до шести різних режимів. Після активації зубна щітка Sonicare за замовчуванням показує екран режимів.
Щоб уручну вибрати потрібний режим, виконайте наведені нижче кроки.




1 У головному меню проведіть по дисплею вліво чи вправо, щоб перейти на екран «Режим».




2 На екрані «Режим» натисніть кнопку «Підтвердити», щоб відкрити меню вибору режимів.
3 Прапорець у верхньому правому куті екрана вказує на режим, вибраний у поточний момент.



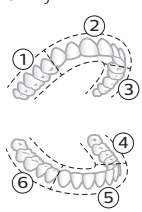

4 Проведіть по дисплею, щоб переглянути доступні режими. Усі насадки для щітки Sonicare сумісні з будь-яким із режимів.

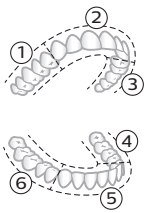


5 Натисніть кнопку «Підтвердити», щоб вибрати режим. Синій прапорець підтверджує вибір і повертає Вас до головного меню.
6 На екрані «Режим» буде відображено вибраний режим.

**7** Щоб вийти без зміни режиму, виберіть «Вийти» в меню вибору.

Примітка. Завжди використовуйте оригінальні насадки Sonicare із технологією BrushSync, оскільки їх розроблено для роботи з будь-яким режимом зубної щітки Sonicare.

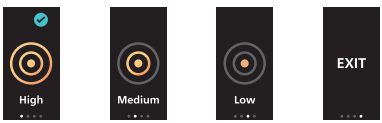
| **Режими** | **Clean (Чищення)** | **Ретельне чищення** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Зображення режимів** |  |  |  |
| **Переваги** | Видалення нальоту | Чудове видалення нальоту | Видалення нальоту та поверхневих плям |
| **Рекомендований рівень інтенсивності** | Висока | Висока | Висока |
| **Загальна тривалість чищення** | 2 хвилини | 3 хвилини | 2 хвилини 40 секунд |
| **Спосіб чищення** | чистьте кожну секцію протягом 20 секунд. | чистьте кожну секцію протягом 30 секунд. | Чистьте кожну секцію 20 секунд, потім чистьте секції 2 й 5 по 20 секунд кожну.  |

| Режими | Gum Health (Здорові ясна) | Sensitive |
|---|---|---|
| **Зображення режимів** |  |  |
| **Переваги** | Видалення нальоту та масаж ясен | Надзвичайно делікатне чищення чутливих зубів і ясен |
| **Рекомендований рівень інтенсивності** | Висока | Майже розряджена |
| **Загальна тривалість чищення** | 3 хвилини 20 секунд | 2 хвилини |
| **Спосіб чищення** | Чистьте кожну секцію 20 секунд, потім чистьте секції 1, 3, 4 й 6 по 20 секунд кожну.<br> | чистьте кожну секцію протягом 20 секунд. |

## Інтенсивність

Зубна щітка Sonicare має три рівні інтенсивності: високий, середній і низький. Щоб змінити інтенсивність уручну, виконайте наведені нижче дії.

1. У головному меню проведіть по дисплею вліво чи вправо, щоб перейти на екран «Інтенсивність».
2. На екрані «Інтенсивність» натисніть кнопку «Підтвердити», щоб відкрити меню вибору інтенсивності.
3. Прапорець у верхньому правому куті екрана вказує на рівень інтенсивності, вибраний у поточний момент.
4. Проведіть по дисплею, щоб переглянути доступні рівні інтенсивності.
5. Натисніть кнопку «Підтвердити», щоб вибрати рівень інтенсивності. Синій прапорець підтверджує вибір і повертає Вас до головного меню.
6. На екрані «Інтенсивність» буде відображено вибраний рівень інтенсивності.
7. Щоб вийти без зміни рівня інтенсивності, виберіть «Вийти» в меню вибору.




Примітка. Рівень інтенсивності можна регулювати як до чищення, так і під час чищення, натискаючи кнопку «Підтвердити».

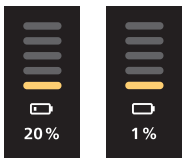
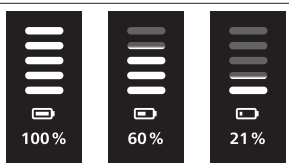
## Стан батареї

Зубну щітку Philips Sonicare розроблено для регулярного чищення зубів до 14 днів із повністю зарядженою батареєю. На дисплеї на короткий час з'являється екран рівня заряду батареї:

- коли зубна щітка активується;
- перед переходом у режим сну, після 30 секунд бездіяльності;
- коли зубна щітка кладеться на зарядний пристрій і починає заряджатися.

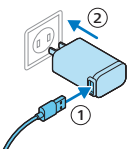
Примітка. Повне заряджання батареї перед першим використанням може тривати до 24 годин, але зубною щіткою Sonicare можна користуватися, навіть якщо батарею заряджено частково.

### Стан батареї

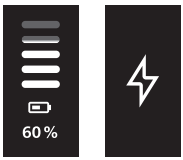
| Відображення стану батареї | Рівень заряду батареї | Колір стану батареї |
|---|---|---|
|  | Батарею розряджено (якщо лунає двічі по п'ять сигналів, це вказує на розряджену батарею) | Червоний (блимання) |
|  | Майже розряджена | Жовтий |
|  | Від середнього до повного | White |

## Заряджання

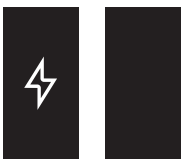
### Заряджання з використанням зарядного пристрою




**1** Під'єднайте шнур USB зарядної платформи до блока живлення.



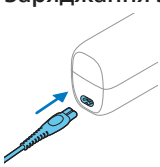

**2** Поставте зубну щітку на під'єднану до мережі зарядну платформу із пластиковою кришкою вгорі. На короткий час з'явиться екран стану батареї, потім з'явиться піктограма заряджання із символом, який блимає. Зубна щітка подасть два звукові сигнали, що вказують на початок заряджання.



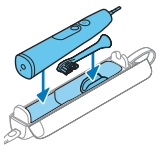
**3** Залишіть зубну щітку на зарядному пристрої до повного заряджання. Коли зубна щітка зарядиться, дисплей вимкнеться.

Примітка. Повне заряджання батареї триває до 24 годин. Проте зубною щіткою Philips Sonicare можна користуватися до завершення заряджання.

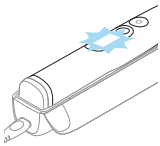
## Заряджання за допомогою дорожнього футляра



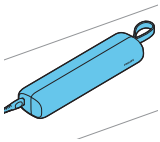
**1** Підключіть зарядний кабель до дорожнього футляра й до блока живлення.



2 Помістіть зубну щітку в дорожній футляр.



3 Інформація про заряд батареї з'явиться на дисплеї разом із піктограмою заряджання, а зубна щітка подасть два звукові сигнали, що вказують на початок заряджання.



4 Залиште зубну щітку в дорожньому футлярі до повного заряджання. Коли зубна щітка зарядиться, дисплей вимкнеться.

Примітка. Покладіть дорожній футляр на бік для більшої стійкості.

Примітка. Не всі моделі оснащено зарядним дорожнім футляром.

## Вибір миттєвого зворотного зв'язку

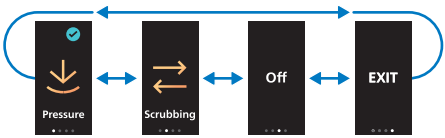
Зубна щітка Sonicare миттєво дає зворотний зв'язок під час чищення, що допомагає покращити техніку чищення, включно з рухами й звичками. На ручці одночасно можна активувати лише один тип зворотного зв'язку, а світлове кільце вказує лише обраний тип зворотного зв'язку.

Примітка. У додатку Sonicare можна переглядати всі результати зворотного зв'язку, включно з тими, що не обрано на ручці.

**Щоб активувати ці функції на зубній щітці, виконайте наведені нижче дії.**




1 У головному меню проведіть по дисплею вліво або вправо, щоб відкрити екран миттєвого зворотного зв'язку, і натисніть кнопку «Підтвердити».

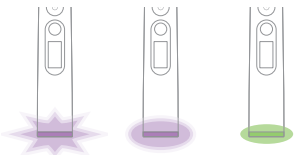



2 У меню вибору проведіть по дисплею вліво чи вправо для вибору різних типів зворотного зв'язку й натисніть кнопку «Підтвердити» для потрібного миттєвого зворотного зв'язку.
3 На екрані з'явиться прапорець, який підтверджує, що вибраний тип зворотного зв'язку активний.
4 Щоб вийти без зміни миттєвого зворотного зв'язку, виберіть «Вийти» в меню вибору.

Примітка. Якщо буде вибрано інший тип миттєвого зворотного зв'язку, він стане новим стандартним варіантом.

## Миттєвий зворотний зв'язок: тиск (серії, крім 9900)

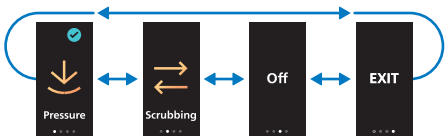
Цей миттєвий зворотний зв'язок допомагає чистити зуби з потрібним тиском. Під час чищення світлове кільце миттєво дає зворотний зв'язок щодо тиску, який застосовується. Воно світиться зеленим за оптимального тиску, пульсує фіолетовим із легкою вібрацією, якщо натискати надто сильно, і поступово змінюється на фіолетовий, рухаючись угору-вниз, коли тиск недостатній. Наприкінці сеансу на дисплеї ручки з'явиться карта ротової порожнини, де буде виділено лише секції, до яких протягом тривалого часу застосовувався надмірний тиск.



Щоб скористатися цією функцією, виконайте наведені нижче дії.




1 У головному меню проведіть по дисплею вліво або вправо, щоб відкрити екран миттєвого зворотного зв'язку, і натисніть кнопку «Підтвердити». Стандартний тип миттєвого зворотного зв'язку для серій 8500/8000 – тиск.




2 Проведіть по дисплею, щоб вибрати екран «Тиск», і натисніть кнопку «Підтвердити», щоб вибрати цей тип миттєвого зворотного зв'язку. Прапорець у верхньому правому куті екрана вказує на тип миттєвого зворотного зв'язку, вибраний у поточний момент.

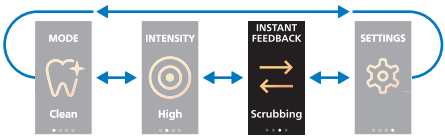
## Миттєвий зворотний зв'язок: тертя

Зубна щітка Sonicare вимірює рухи під час чищення, щоб визначити силу тертя (див. інструкції з чищення для оптимальної техніки).

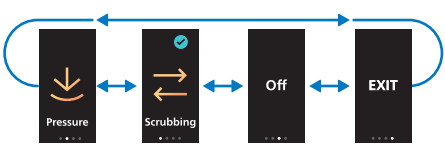


У разі активації функції зворотного зв'язку щодо тертя світлове кільце в нижній частині ручки світитиметься рожевим, а зубна щітка змінить

характер вібрації. Це слугуватиме нагадуванням про те, що надмірне тертя слід припинити. Світлове кільце вимкнеться, коли надмірне тертя припиниться.
Щоб увімкнути цю функцію, виконайте наведені нижче дії.



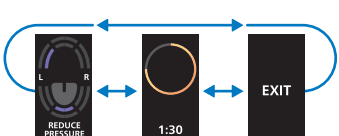

1 У головному меню проведіть по дисплею, щоб вибрати екран миттєвого зворотного зв'язку, і натисніть кнопку «Підтвердити».




2 Проведіть по дисплею, щоб вибрати «Тертя», і натисніть кнопку «Підтвердити», щоб вибрати цей тип миттєвого зворотного зв'язку. Прапорець у верхньому правому куті екрана вказує на тип миттєвого зворотного зв'язку, вибраний у поточний момент.

Примітка. Якщо вибрано миттєвий зворотний зв'язок щодо тертя, то в разі застосування надмірного тиску з'явиться карта тиску.

## Зворотний зв'язок після чищення




Після призупинення або завершення процедури чищення на дисплеї з'явиться цей перший екран. Однак це залежить від того, чи виявлено надто сильний тиск.

Примітка. Ви повинні почистити зуби щонайменше 30 секунд, перш ніж з'явиться карта ротової порожнини.

## Зворотний зв’язок після чищення: тиск




Якщо Ви прикладатимете надмірний тиск у будь-якій ділянці ротової порожнини протягом тривалого часу (5 секунд поспіль), цю секцію на карті ротової порожнини буде позначено фіолетовим кольором. Це нагадування, що треба бути обережнішими під час притискання щітки до зубів і ясен. Занадто сильне натискання знижує ефективність, і насадка швидше зношується. Сіра ділянка на карті ротової порожнини означає або оптимальний тиск, або недостатній тиск.

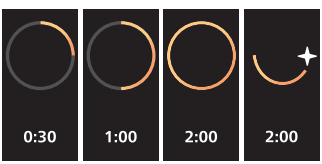
Примітка. Карта ротової порожнини після чищення з’явиться, лише якщо Ви прикладатимете надмірний тиск протягом тривалого часу принаймні до одній секції. За відсутності надмірного тиску (протягом тривалого часу) зворотний зв’язок після чищення щодо тиску не відображається.

Примітка. Ви також можете переглянути свої результати в програмі Sonicare.

## Зворотний зв’язок після чищення: тривалість

На дисплеї показано, скільки часу Ви чистите зуби, а коло показує перебіг сеансу чищення. Після завершення сеансу чищення на дисплеї з’явиться повне коло.

Примітка. Тривалість чищення може змінюватися залежно від обраного режиму.



## Технологія BrushSync



Завдяки технології BrushSync насадка підтримує зв'язок із ручкою за допомогою мікросхеми. Символ на нижній частині насадки вказує, що вона оснащена технологією BrushSync.
Технологія BrushSync має такі функції:
- Система нагадування про заміну насадки
- Режим синхронізації BrushSync

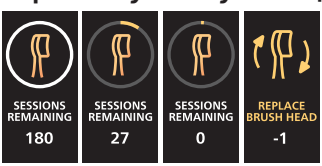
Лінія Philips Sonicare включає в себе широкий вибір інтелектуальних насадок, оснащених технологією BrushSync. Ознайомтесь з усім асортиментом насадок для зубних щіток та оберіть оптимальну для вас насадку за адресою **www.philips.com/toothbrush-heads**.

### Режим синхронізації BrushSync

Насадку Sonicare з технологією BrushSync оснащено мікросхемою, за допомогою якої вона зв'язується з ручкою й автоматично встановлює рекомендовані режим та інтенсивність. Для більшості насадок із технологією BrushSync автоматично встановлюватиметься режим Clean. Для насадок із певними перевагами встановлюватиметься відповідний режим (якщо доступний), наприклад:
- G3 Premium Gum Care: режим Gum Health;
- W3 Premium White або W DiamondClean (NAM / W OptimalClean (ROW): режим White (Відбілювання);
- S2 Sensitive: режим Sensitive (Делікатний).

Примітка. Якщо Ви змініте рекомендовані налаштування режиму та/або інтенсивності, насадка запам'ятає вибраний варіант для майбутніх сеансів чищення.

## Термін служби зубної щітки



Коли Ви вперше встановлюєте оригінальну інтелектуальну насадку Sonicare на зубну щітку, на дисплеї показується, скільки сеансів для насадки залишилося, тобто 180, після завершення яких буде рекомендовано замінити насадку. Коли кількість сеансів для насадки стане меншою за 0, з'явиться повідомлення «Замінити щітку –1». Це повідомлення нагадує користувачу змінити насадку.

Примітка. Для отримання найкращих результатів насадки Sonicare слід міняти кожні 3 місяці. Використовуйте лише замінні насадки Philips Sonicare.

## Нагадування про заміну насадки

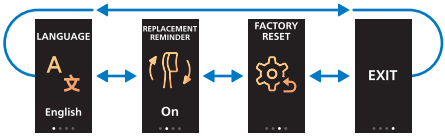
Зубну щітку Sonicare оснащено технологією BrushSync, яка відстежує зношення насадки. Коли кількість сеансів для насадки стане меншою за 0, з'явиться нагадування про заміну насадки. Ця функція гарантує найкраще очищення ваших зубів і догляд за ними.



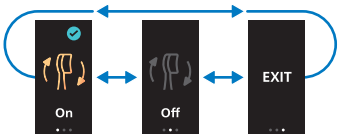

За замовчуванням, функцію нагадування про заміну насадки ввімкнено. Щоб уручну ввімкнути або вимкнути цю функцію на зубній щітці Sonicare, виконайте наведені нижче кроки.




1 У головному меню проведіть по дисплею вліво чи вправо, щоб перейти на екран «Налаштування».
2 На екрані «Налаштування» натисніть кнопку «Підтвердити», щоб відкрити меню вибору режимів.




3 Проведіть по дисплею, щоб відкрити екран «Нагадування про заміну» й натисніть кнопку «Підтвердити». Прапорець у верхньому правому куті екрана вказує на поточний вибір.

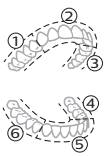



4 Проведіть по дисплею, щоб вибрати «Увімк./Вимк.» або «Вихід».

5 Для підтвердження вибору натисніть кнопку «Підтвердити». Прапорець підтверджує Ваш вибір і повертає Вас до меню «Налаштування». Щоб повернутися до головного меню, оберіть «Вихід».

Примітка. Ця функція працює лише з інтелектуальними насадками Philips Sonicare, які підтримують технологію BrushSync.

## BrushPacer




Функція BrushPacer ділить час чищення на 6 секцій ротової порожнини й повідомляє короткою паузою у вібрації, коли слід переходити до наступної ділянки. Зубна щітка автоматично вимкнеться після завершення сеансу чищення.

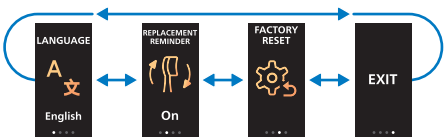
# Налаштування

## Скидання до заводських налаштувань

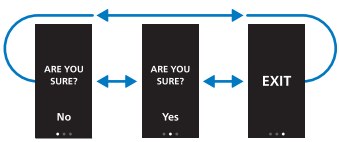
Щоб скинути всі налаштування та відновити оригінальні заводські налаштування зубної щітки Sonicare, виконайте наведені нижче кроки.




1 У головному меню проведіть по дисплею, щоб перейти на екран «Налаштування».
2 На екрані налаштувань натисніть кнопку «Підтвердити».




3 Проводьте по дисплею вліво чи вправо, поки не з'явиться екран скидання до заводських налаштувань. Для підтвердження вибору натисніть кнопку «Підтвердити».



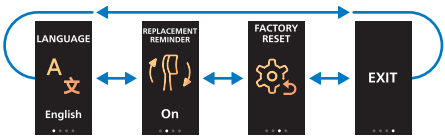

4 З'явиться екран із повідомленням «Ви впевнені?».
5 Проведіть по дисплею вліво чи вправо, щоб вибрати «Так» чи «Ні» (екран виходу також доступний для скасування скидання до заводських налаштувань). Якщо вибрати «Так», з'явиться екран стану «Скидання».
6 Якщо на дисплеї з'явиться запрошення обрати потрібну мову, це означатиме, що скидання до заводських налаштувань виконано.

## Мова

Стандартною мовою зубної щітки є англійська. Щоб змінити мову дисплея, виконайте наведені нижче дії.




1 У головному меню проведіть по дисплею, щоб перейти на екран «Налаштування».




2 На екрані «Налаштування» натисніть кнопку «Підтвердити», щоб відкрити меню вибору мови.




3 Прапорець у верхньому правому куті екрана вказує на мову, вибрану в поточний момент.
4 Проведіть по дисплею, щоб переглянути доступні мови.
5 Натисніть кнопку «Підтвердити», щоб обрати потрібну мову. Прапорець підтверджує Ваш вибір і повертає Вас до головного меню. Щоб вийти без збереження змін, виберіть «Вийти» в меню вибору.
6 На екрані «Мова» буде відображено вибрану мову.

## Додаткові функції

### SmarTimer

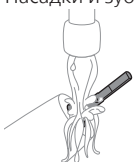
SmarTimer вказує на завершення циклу чищення, автоматично вимикаючи зубну щітку наприкінці сеансу чищення. Лікарі-стоматологи рекомендують чистити зуби щонайменше 2 хвилини двічі на день.

Примітка. Якщо натиснути кнопку живлення під час сеансу чищення, роботу зубної щітки буде призупинено. Через 30 секунд паузи дані SmarTimer скидаються.

## Очищення

### Насадка й зубна щітка

Насадки й зубну щітку можна мити в теплій воді.



1 Зніміть насадку із зубної щітки й ретельно промийте її.
2 Промивайте всю зубну щітку, особливо місце з'єднання з насадкою. Зону навколо гумового ущільнювача слід очищати обережно. Повторюйте принаймні раз на тиждень.

Примітка. Не натискайте на гумовий ущільнювач у верхній частині зубної щітки.

### Дорожній футляр і зарядний пристрій

1 Перед очищенням від'єднайте зарядний пристрій і дорожній футляр від мережі.
2 Витріть поверхню зарядного пристрою та дорожнього футляра вологою ганчіркою.

**Небезпечно! Перед очищенням мережевого адаптера USB та зарядного пристрою відключайте їх від електромережі.**

### Увага!

- Не мийте пристрій або аксесуари в посудомийній машині.
- Не очищуйте пристрій або аксесуари ізопропіловим спиртом, оцтом, відбілювачами або іншими побутовими засобами для очищення. Це може викликати знебарвлення.
- Насадку та зубну щітку можна класти в дорожній футляр лише сухими.
- Забороняється використовувати ефірні масла для очищення насадки, пристрою або його аксесуарів, оскільки це може призвести до їх пошкодження.

## Зберігання

Якщо ви не плануєте користуватися виробом протягом тривалого часу, від'єднайте його від електромережі, почистьте та зберігайте в прохолодному сухому місці, куди не потрапляють прямі сонячні промені.

## Розміщення номера моделі

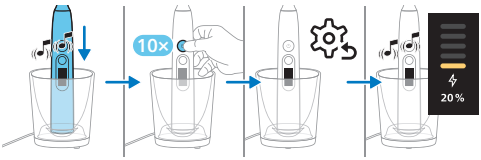
Номер моделі вказано в нижній частині ручки зубної щітки Philips Sonicare.

## Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо наведена нижче інформація не допоможе вирішити проблему, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** і вкажіть номер моделі, щоб ознайомитися зі списком частих запитань, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

| **Проблема** | **Можлива причина** | **Рішення** |
|---|---|---|
| Не вдається повністю під'єднати насадку. Між насадкою та ручкою є зазор. | | Невеликий зазор має бути. Він потрібен для того, щоб насадка вібрувала належним чином. Щоб створити потрібну кількість вібрацій, насадка мусить мати можливість рухатися. |
| Вібрація зубної щітки Philips Sonicare менш потужна, ніж раніше. | Насадка знаходиться надто близько до ручки. | Зніміть насадку з ручки та знову встановіть на металевий стрижень, залишивши невеликий зазор (1–2 мм). |
| Зубна щітка вимикається. | Батарея розрядилася. | Зарядіть ручку зубної щітки за допомогою зарядного пристрою. |
| Після заряджання зубна щітка працює недостатньо довго. | Ручка зубної щітки була неправильно встановлена на зарядний пристрій (з пластиковою кришкою або склянкою, установленою зверху), тому не зарядилася. | Установіть ручку вертикально на зарядний пристрій (з пластиковою кришкою або склянкою, установленою зверху) і переконайтеся, що зарядний пристрій підключено. |

## М’яке скидання




Дотримуйтеся наведених нижче кроків, щоб усунути проблеми з екраном або невідповідність світлових індикаторів.

1 Поставте ручку на відповідну під'єднану до мережі зарядну платформу (із пластиковою кришкою або склянкою вгорі), щоб почати заряджання. Про початок заряджання можна переконатися за інтерфейсом заряджання та двома звуковими сигналами.
2 Натисніть кнопку «Увімкнути/призупинити» 10 разів поспіль.
3 Після цього ручка виконає процес скидання.
4 Після виконання скидання ручка активується та повернеться в режим заряджання, що знову підтвердиться інтерфейсом заряджання та двома звуковими сигналами.

## Гарантія та підтримка

Відвідайте сторінку **www.philips.com/support** і введіть у рядок пошуку номер моделі, розташований у нижній частині вашого пристрою, щоб дізнатися більше про те, як зареєструвати свій пристрій, отримати інформацію про гарантію та дізнатись відповіді на інші поширені запитання до служби підтримки.
З усіх питань щодо підтримки продукту, енергоспоживання та декларації про відповідність нормативам ЄС див. **www.philips.com**. Виконайте на сайті пошук свого пристрою та знайдіть інформацію про його функції, технічні характеристики, а також доступні аксесуари.

### Обмеження гарантії

Що не покривається гарантією:
- аксесуари для ротової порожнини, у тому числі насадки;
- пошкодження, які виникли внаслідок використання невідповідних запасних частин або невідповідних насадок;
- пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання, зловживання, недбалого поводження, внесення змін чи проведення несанкціонованого ремонту;
- природне зношування, зокрема відколи, подряпини, потертості, знебарвлення або потьмяніння.

## Утилізація



- Цей символ означає, що електричні пристрої та батареї не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв і батарей.

## Ліцензії на програмне забезпечення та відмова від відповідальності

**Відмова від відповідальності щодо ліцензії з відкритим кодом Apache 2.0**

Copyright [pppp] [ім'я власника авторських прав]
Ліцензовано згідно з ліцензією Apache, версія 2.0 («Ліцензія»); цей файл не можна використовувати без дотримання умов Ліцензії. Ви можете отримати копію Ліцензії за адресою
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Якщо це не передбачено застосовним законом або не погоджено письмово, програмне забезпечення, що розповсюджується за Ліцензією, надається за принципом «ЯК Є», БЕЗ ГАРАНТІЙ ЧИ БУДЬ-ЯКИХ УМОВ, явних або неявних. Див. текст Ліцензії для отримання конкретної інформації щодо прав і обмежень, передбачених цією Ліцензією.

**Відмова від відповідальності щодо ліцензії на програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом BSD 2-Clause**

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,
На основі micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
Розповсюдження та використання у вихідній та бінарній формах, зі змінами або без них, дозволяється за умови дотримання таких вимог:
* розповсюдження вихідного коду має містити зазначене вище повідомлення про авторські права, цей список умов і наведену нижче відмову від відповідальності;
* розповсюдження у бінарній формі має відтворювати зазначене вище повідомлення про авторські права, цей список умов і наведену нижче відмову від відповідальності в документації та/або інших матеріалах, що надаються разом із розповсюдженням.

ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ ВЛАСНИКАМИ АВТОРСЬКИХ ПРАВ і РОЗРОБНИКАМИ НА УМОВАХ «ЯК Є», І БУДЬ-ЯКІ ЯВНІ АБО НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ, ЗОКРЕМА, СЕРЕД ІНШОГО, НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ Й ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, НЕ НАДАЮТЬСЯ. У ЖОДНОМУ РАЗІ ВЛАСНИК АВТОРСЬКИХ ПРАВ АБО РОЗРОБНИКИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, СПЕЦІАЛЬНІ, ТИПОВІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, СЕРЕД ІНШОГО, ЩОДО ЗАКУПІВЛІ ЗАМІННИХ ТОВАРІВ АБО ПОСЛУГ; ВТРАТИ МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ, ДАНИХ АБО ПРИБУТКУ; АБО ПЕРЕШКОДИ В ГОСПОДАРСЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ПРИЧИНИ ТА ТЕОРІЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ЧИ ТО ЗГІДНО З КОНТРАКТОМ, СУТТЄВОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ЧИ ДЕЛІКТОМ (ВКЛЮЧНО З НЕОБЕРЕЖНІСТЮ ЧИ ІНШИМ ЧИНОМ), ЩО ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, НАВІТЬ ЯКЩО БУЛО ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

**Відмова від відповідальності щодо ліцензії на програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом MIT**

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. або її афілійовані компанії. Усі права захищено.

Цим надається безкоштовний дозвіл будь-якій особі, яка отримує копію цього програмного забезпечення та супровідних файлів документації (далі – «Програмне забезпечення»), користуватися Програмним забезпеченням без обмежень, зокрема, серед іншого, правами на використання, копіювання, модифікацію, об'єднання, публікацію, розповсюдження, субліцензування та/або продаж копій Програмного забезпечення, а також дозволяти особам, яким Програмне забезпечення надається, робити це за умови дотримання таких умов:

вищезазначене повідомлення про авторське право й цей дозвіл має бути включено у всі копії або значні частини Програмного забезпечення.

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ «ЯК Є», БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ, ЗОКРЕМА СЕРЕД ІНШОГО, ГАРАНТІЙ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ ТА ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ ОСІБ. У ЖОДНОМУ РАЗІ АВТОРИ АБО ВЛАСНИКИ АВТОРСЬКИХ ПРАВ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЕТЕНЗІЇ, ЗБИТКИ АБО ІНШУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВОНИ ВИНИКАЮТЬ У РЕЗУЛЬТАТІ КОНТРАКТУ, ДЕЛІКТУ АБО ІНШИХ ОБСТАВИН, У ЗВ'ЯЗКУ З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ЙОГО ВИКОРИСТАННЯМ АБО ІНШИМИ ДІЯМИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

Жаңа жаңа буынды Philips Sonicare қуатты тіс щеткаңыз құтты болсын! Тіс өңезін жақсы кетіру, тісті ағарту және қызыл иекті сау қалпында ұстау нәтижелеріне қол жеткізесіз. Sonicare жұмсақ дыбыстық технологиясы мен клиникалық түрде әзірленіп дәлелденген мүмкіндіктер тіркесімен пайдалану арқылы кез келген уақытта ең үздік тазалыққа қол жеткізгеніңізге сенімді бола аласыз.
Philips Sonicare отбасына қош келдіңіз!

## МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Өнімді тек арнайы мақсатына пайдаланыңыз. Өнімді және оның батареялары мен аксессуарларын қолданбас бұрын, осы ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Дұрыс пайдаланбау қауіптерге немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әртүрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

## ЕСКЕРТУЛЕР

- Зарядтау кабельдерін, зарядтау жол сөмкелерін және қабырға адаптерлерін судан алшақ ұстаңыз.
- Тазалаудан кейін зарядтау кабельдерін, зарядтау жол сөмкелерін және қабырға адаптерлерін қуат көзіне қоспай тұрып, олардың толығымен құрғақ екенін тексеріңіз.
- Бұл құрылғыны қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құралды балалар және физикалық мүмкіндігі мен ойлау, сезу қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Балалардың өніммен ойнамауын қадағалаған жөн.
- «Тазалау» бөлімінде басқа нұсқау берілмесе, өнімнің ешбір бөлігін ыдыс жуғыш машинада тазаламаңыз.
- Зарядтау кабельдерін, зарядтау жол сөмкелерін және қабырға адаптерлерін сыртта немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- Тек түпнұсқа Philips керек-жарақтарын немесе шығын материалдарын пайдаланыңыз және егер қамтамасыз етілген болса, тек түпнұсқа USB кабелін, USB қуат көзі құрылғысын немесе USB емес қуат көзі құрылғысын пайдаланыңыз.
- Егер зарядтау кабельдері, зарядтау жол сөмкелері немесе қабырға адаптерлері зақымдалған болса, оны пайдалануды тоқтатыңыз.

- Щетка басын 3 ай сайын немесе тозу белгілері байқалса, одан да ертерек ауыстырыңыз. Қылшықтары жаншылған немесе майысқан щетка басын қолданбаңыз.
- Ең жоғарғы пайдалану биіктігі — 4500 метр.
- Сапты, әсіресе щетка саптамасының байланысын шайыңыз. Резеңке бекітпені мұқият тазалаңыз.
- Жол қалтасына сақтау алдында щетка саптамасы мен тіс щеткасының құрғақтығын тексеріңіз.
- Құрамында эфирлік май немесе кокос майы бар өнімдерді тікелей ұстауға болмайды. Байланыс қылшықтардың бөлінуіне әкелуі мүмкін.
- Бұл құрылғыда пайдаланушы қызмет көрсететін бөлшектер жоқ. Құрылғы зақымдалған болса, оны пайдалануды тоқтатып, еліңіздегі тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Philips өнімдеріндегі заттар туралы ақпаратты www.philips.com/REACH веб-сайтынан табуға болады
- Бұл құрылғы тек тістер және қызыл иекті тазалауға арналған.

## МЕДИЦИНАЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР

- Пайдаланғаннан кейін көп немесе ұзақ қан ақса немесе пайдалану кезінде қолайсыздық немесе ауырсыну сезілсе, құрылғы қолданысын тоқтатып, тіс дәрігеріне хабарласыңыз.
- Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа имплантты құрылғы болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплантты құрылғының өндірушісіне хабарласыңыз.
- Бұл құрылғы — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көп емделушілерге қолдануға арналмаған.

## БАТАРЕЯНЫ ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

- Бұл құрылғыда тек білікті адамдар шығаруы немесе ауыстыруы тиіс ауыстырылатын батареялар бар. Батареяны ауыстыруға қатысты ақпаратты **www.philips.com/support** мекенжайынан табуға болады.
- Тек түпнұсқа Philips аксессуарларын және тұтынушылық заттарын пайдаланыңыз.
- Тек Philips WAA1001, WAA2001 кіріс көрсеткіштері (100–240В; 50/60Гц; 3,5Вт) және шығыс көрсеткіштері (5В тұрақты ток; 2,5Вт) бар баламалы қауіпсіз адаптерлермен зарядтаңыз. Мақұлданған адаптердің тізімін philips.com/support веб-сайтынан қараңыз.
- Өнім мен батареяларды өрттен сақтаңыз және тікелей күн сәулесі немесе жоғары температура әсеріне ұшыратуға болмайды.

- Өнім қатты қызып кетсе немесе иіс шықса, түсі өзгерсе немесе зарядтау бұрынғыдан да ұзақ уақыт алса, өнімді пайдалану мен зарядтауды тоқтатып, Philips компаниясына хабарласыңыз.
- Өнімдерді және батареяларын микротолқынды пештерге немесе индукциялық плитаға салуға болмайды.
- Батареяларды қызудан немесе улы не қауіпті заттардың шығуынан қорғау үшін өнімді немесе батареяны ашуға, өзгертуге, тесуге, зақымдауға немесе бөлшектеуге болмайды. Батареяларды қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері күйде зарядтауға болмайды.
- Құрылғының және/немесе батареяның пайдалану мерзімі біткен соң, құрылғыны және/немесе батареяны тиісінше қайта өңдеу керек, «Қайта өңдеу» бөлімін қараңыз.
- Өнімді 0–40°C аралығында зарядтаңыз және пайдаланыңыз.
- Батареялар зақымдалса немесе сұйықтығы ақса, теріге немесе көзге тигізбеңіз. Осы орын алса, бірден сумен жақсылап шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.
- Батареяларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батареялар құрған екендігіне көз жеткізіңіз.
- Батареяларды алғаннан кейін кездейсоқ қысқа тұйықталуын болдырмау үшін батарея клеммаларының металл нысанмен (мысалы, тиындар, қыстырғыштар, сақиналар) байланысуына мүмкіндік бермеңіз. Батареяларды алюминий жұқалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораңыз немесе батареяларды пластик қалтаға салыңыз.
- Бұл құралда литий-ион аккумулятор бар. ДҰРЫС ҚАЙТА ӨҢДЕЛУІ НЕМЕСЕ ТАСТАЛУЫ ҚАЖЕТ.
- Өнім тасталған кезде, кірістірілген қайта зарядталатын батареяны білікті маман алуы қажет. Кірістірілген қайта зарядталатын батареяларды алу нұсқауларын **www.philips.com/support** веб-сайтынан табуға болады.

## Сақтау және тасымалдау шарттары

Температура (Тасымалдау және сақтау) -20°C және +60°C (4°F және 140°F) аралығында

## Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

## Радио жабдығының директивасы

Осы құжатта Philips компаниясы радио жабдығы түрі (Bluetooth®, NFC) бар электр тіс щеткалары 2014/53/EU директивасына сәйкес екендігін мәлімдейді.

- Қолданыстағы өнімдердегі Bluetooth радиожиілік интерфейсі 2,4 GHz жиілікте жұмыс істейді.
- Bluetooth құрылғысының ең жоғары шығыс қуаты: 3 dBm.
- Қолданыстағы өнімдердегі NFC радиожиілік интерфейсі 13,56 MHz жиілікте жұмыс істейді.
- Құрылғы таратқан ең жоғары РЖ қуаты: 30,16 dBm.

ЕО сәйкестік мәлімдемесінің толық мәтінін төмендегі интернет бетінен алуға болады: **www.philips.com/support**

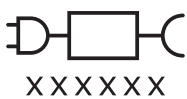
Ескертпе: Әр түрлі модельдердің мүмкіндіктері әр түрлі болуы мүмкін. Кейбір модельдер Bluetooth немесе NFC функциясымен жабдықталмауы мүмкін.

## ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ТАҢБАЛАР ТІЗІМІ

Өнімде келесі таңбалар көрінуі мүмкін:



Бұл таңба құралды пайдаланбас бұрын, пайдалану нұсқауларын оқып шығуды білдіреді.




Егер қамтамасыз етілген болса, алынбалы қуат көзінің бөлшегі. «xxxxxx» таңбасы пайдалануға расталған қуат көзінің бөлшегі моделін білдіреді.

## Пайдалану мақсаты

Осы Sonicare қуатты тіс щеткасы тісжегін азайту және ауыз денсаулығын сақтау мақсатында тістерден өңезді және тағам қалдығын жоюға арналған. Осы Sonicare қуатты тіс щеткасы тұрмыстық қолданысқа арналған. Балалар үнемі ересек адамның қадағалауымен пайдалануы керек.

## Philips Sonicare (1-сурет)

1 Premium All-in-One щетка саптамасы (A3)
2 BrushSync таңбасы
3 Сап
4 Қуатты қосу/өшіру түймесі
5 Растау түймесі
6 Дисплей
7 Щеткамен тазалау туралы кері байланыс шамы
8 USB-A зарядтау кабелі
9 Пластик тұрақтандырғыш қондырма
10 Зарядтау қондырғысы
11 Зарядтау жол сөмкесі
12 Зарядталмайтын жол сөмкесі

Ескертпе: Сатып алынған үлгіге байланысты қораптағы нәрселер өзгеше болуы мүмкін.

## Қолданбаға шолу

## Қолданба мүмкіндіктері

Sonicare қолданбасы тіс щеткаңыздағы смарт датчиктерден тісіңізді тазалау әдеттеріңіз туралы ақпарат жинап, ауыз қуысының күтімін жақсарту бойынша кері байланыс пен кеңестер береді, соның ішінде:

- Sonicare тіс щеткасының параметрлерін реттеңіз
  - Қажетті жылдам кері байланысты таңдаңыз
  - Щеткамен тазалау қарқындылығын реттеңіз
  - Щеткамен тазалау режимін өзгертіңіз
- Щеткамен тазалау кезінде щеткамен тазалау әдісі туралы тікелей кері байланыс алыңыз
- Щеткамен тазалау, жіппен тазалау, ауызды шаю және тілді тазалау сияқты ауыз қуысының денсаулығын сақтау бойынша барлық әрекеттеріңізді бақылаңыз
- Ауыз қуысы денсаулығын жақсарту бойынша жекелендірілген кеңестер мен ұсыныстар алыңыз

- Уақыт өте келе тісіңізді тазалау және ауыз қуысының гигиенасын сақтау әдеттеріңізді бақылаңыз
- Щетка саптамасын ауыстыру туралы еске салғыштар алыңыз
- Соңғы мүмкіндіктер мен жаңартулар туралы хабардар болыңыз

Ауыз қуысының күтімін жақсарту үшін толық шолу және тісіңізді тазалаудың толық тарихын көру үшін Sonicare қолданбасына өтіңіз. Sonicare қолданбасы мобильдік телефондардың кең ауқымымен үйлесімді. Sonicare қолданбасын пайдалануды бастау үшін:

## Sonicare қолданбасы - Жұмысты бастау

1 Телефоныңызға Sonicare қолданбасын жүктеп алыңыз.
2 Телефоныңыздағы Bluetooth функциясының қосулы екеніне көз жеткізіңіз.
3 Sonicare қолданбасын ашып, тіс щеткасын Sonicare қолданбасымен жұптастыру үшін телефон экранындағы нұсқауларды орындаңыз.
4 Sonicare қолданбасы арқылы тіркелгіңізге кіріңіз.

Ескертпе: Sonicare қолданбасын қолданбалар дүкенінен алғаш рет жүктеп алған кезде қолданба ең соңғы нұсқа болады, сондықтан сол кезде ешқандай жаңартулар қажет болмайды. Дегенмен, егер тіс щеткасына немесе Sonicare қолданбасына арналған қандай да бір жаңартулар қолжетімді болса, сізге сол жаңартуларды орындау туралы нұсқау жіберіледі.

Қолданбаның оңтайлы тәжірибесі үшін:
- Үнемі синхрондаңыз. Тіс щеткасын қолданбамен жүйелі түрде синхрондаған кезде, ауыз қуысының күтімін жақсартуға көмектесетін нақты уақыттағы кеңестерді аласыз.
- Деректерді оңтайлы тасымалдау үшін телефонды тіс щеткасына жақын ұстаңыз.
- Тіс щеткасы щеткамен тазалау деректерін қолданбаға тасымалдауы және жаңартуы үшін, Sonicare қолданбасын пайдаланған кезде, телефоныңыздың Bluetooth функциясы қосылғанын тексеріңіз.

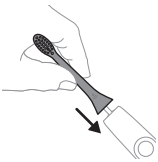
Ескертпе: щеткамен тазалау деректерін жинау үшін Sonicare қолданбасын ашық ұстаудың қажеті жоқ. Тіс щеткаңыз деректерді сақтап, қолданбамен синхрондалады.

**Автоматты түрде синхрондау үшін:** қолданбаны реттеу кезінде орынға рұқсат беріңіз. Орын рұқсатын беру арқылы телефоныңыз оның тіс щеткасының байланыс ауқымында болатын уақытты біледі және соңғы түсініктер мен ұсыныстарды қамтамасыз ету үшін қолданбаға щеткамен тазалау деректерін жаңартуы мүмкін.

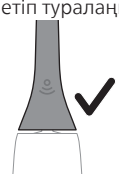
**Қолмен синхрондау үшін:** Тіс щеткаңызды кем дегенде екі апта сайын Sonicare қолданбасына қосып, щеткамен тазалау әдеттеріңіз бен жекелендірілген ақпаратыңызды жаңартып отырыңыз.
Щеткамен тазалау деректерін жинауға байланысты сұрақтарыңыз болса, қолданба параметрлерін орнату процесіндегі Philips Dental құпиялық туралы ескертпесін қарап шығыңыз.

## Іске кірісу

## Щетка саптамасын бекіту



1 Щетка басын қылшықтар сабының алдымен бірдей бағытта тұратын етіп туралаңыз.



2 Щетка басын металл білікке қарай тоқтағанынша басып кіргізіңіз.
3 Sonicare Smart щеткасының саптамасы тіс щеткаңызға бекітілген кезде, тіс щеткасы щетка-саптамасының қалған сеанстарын көрсетіп, тағайындалған режим мен қарқындылықты автоматты түрде қолданады.

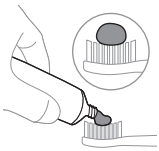
Ескертпе: Щетка басы мен сап арасында шамалы аралықтың болуы қалыпты.

## Philips Sonicare тіс щеткасын пайдалану

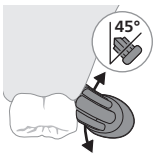
Sonicare тіс щеткасын алғаш рет пайдалансаңыз, электр емес тіс щеткасын пайдаланудан діріл көбірек сезіледі. Алғашқы кезде пайдаланушылардың тым көп күш қолдануы — қалыпты жағдай. Ақырын күш қолданып, тіс щеткасының сіз үшін тазалауына мүмкіндік беріңіз. Ең жақсы тәжірибе үшін төменде берілген щеткамен тазалау нұсқауларын орындаңыз.

Жаңа Sonicare электр тіс щеткасына ауысуға көмектесу үшін алғашқы 1–2 апта ішінде төменгі қарқындылық деңгейін пайдаланыңыз, одан кейін жоғарырақ қарқындылық деңгейіне ауысыңыз.

## Щеткамен тазалау нұсқаулары

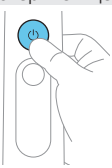


**1** Қылшықтарды сулап, тіс пастасының аз ғана мөлшерін жағыңыз.

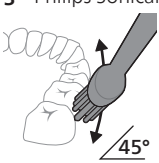



**2** Щетка қылшықтарын аз бұрышпен (45 градус) тіске жақындатыңыз. Қылшықтарды қызыл иекке немесе қызыл иектің астына жеткізу үшін мықтап басыңыз.

Ескертпе: Щетканың ортасы әрқашан тіске тиіп тұруы керек.



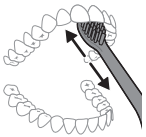
**3** Philips Sonicare тіс щеткасын қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.



**4** Қылшықтары тістердің арасына жетуі үшін щетка саптамасын тістерде әрі-бері ақырын қозғалтыңыз. Тазалау циклінде осындай қозғалысты жалғастырыңыз. Philips Sonicare тиімділігін барынша арттыру және Philips Sonicare щеткасының өз бетінше тазалауына мүмкіндік беру үшін жайлап басып, қолданыңыз.

Ескертпе: Қылшықтар жарқырауы қажет. Қолмен реттелетін тіс щеткасымен қырған дұрыс емес.

Ескертпе: егер жылдам кері байланыс қысымы таңдалған кезде тым көп қысым салсаңыз, саптағы діріл өзгерісінен және щеткамен тазалау кері байланысы шамының жыпылықтауынан білесіз.



**5** Алдыңғы тістердің ішкі беттерін тазалау үшін щетка тұтқасын жартылай тік ұстап, әр тісті бірнеше рет қабаттастыра жүргізіңіз.

**6** Щеткамен тазалау циклін аяқтағаннан кейін, қалған уақытты тістердің шайнау беттерін және дақтар пайда болатын аймақтарды щеткамен тазалауға жұмсауға болады. Қалауыңыз бойынша щетка қосулы немесе өшірулі кезде щеткамен тілді де тазалауға болады.

Ескертпе: Брекеттер (брекеттерде қолданылған кезде щетканың бастары жылдам тозады) және қалпына келтірілген тістер (пломбалар, қаптамалар, сыналар) дұрыс салынса және бұзылмаса, оларды Philips Sonicare тіс щеткаңызбен тазалағанда мұқият болыңыз.

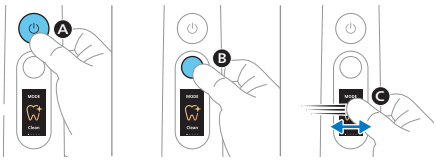
## Тіс щеткасының интерфейсі

Sonicare тіс щеткасында екі түйме және мәзір параметрлері бойынша шарлауға арналған сырғытуды анықтау мүмкіндігін қамтитын дисплей бар.

**A- Қуат түймесі**: щеткамен тазалауды қосады және кідіртеді

**B- Растау түймесі**: таңдауыңызды дисплейде растау түймесі арқылы растайды

**C- Сырғыту дисплейі**: тіс щеткаңыздың дисплейі солға және оңға сырғыту қимылдарына жауап бере алады




Sonicare тіс щеткасын сатып алғаннан кейін немесе Factory Reset (Зауыттық параметрлерге қайтару) орындалғаннан кейін алғаш рет пайдаланған кезде экранда келесі опциялар көрсетіледі.

## Алғашқы рет орнату

Philips Sonicare тіс щеткасын алғаш рет алған кезде оның дисплейі (батарея жеткілікті болғанда) қосылады. Сізге көрсетілетін алғашқы экранда ағылшын тілі әдепкі бойынша таңдалған тіл параметрлері көрсетіледі. Басқа тіл таңдаулары бойынша шарлау үшін солға немесе оңға сырғытуға болады.

Ескертпе: тіс щеткасын қосу үшін қосу/кідірту немесе таңдау түймесін басу қажет болуы мүмкін.

Ескертпе: құрылғыны пайдаланбас бұрын оны толық зарядтауды ұсынамыз. Егер тіс щеткаңыздың батареясы толығымен таусылған (0%) болса, ол «батарея таусылған» экранын көрсетіп, өшеді («Батарея күйі» бөлімін қараңыз). Тіс щеткасын қосу үшін қосу/кідірту немесе таңдау түймесін басу кезінде бес дыбыстық сигналдың екі жиынтығы естіледі. Алғашқы рет орнатуды жалғастыра алмайсыз; құрылғы қайта өшірілмейінше тек батареяның таусылғаны көрсетілген экранды көресіз.

## Қажетті тілді таңдаңыз

Тіл параметрлері арқылы солға қарай сырғытып, қажетті тіл көрсетілген кезде растау түймесін басыңыз. Алдыңғы опцияларды қарап шығу үшін оңға қарай сырғытыңыз.

## Дисплей бойынша шарлау

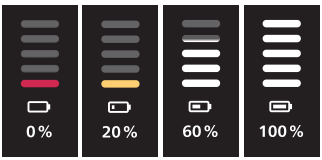
Sonicare тіс щеткаңыз барлық қолжетімді мүмкіндіктері мен артықшылықтарын бақылауға көмектесетін мәзір жүйесі бар сырғыту дисплейін қамтиды.
Дисплей бойынша шарлау үшін келесі қадамдарды орындаңыз:




**1** Тілді таңдаңыз.

Ескертпе: таңдауға болатын қосымша тілдер қолжетімді болуы мүмкін.

Ескертпе: Осы нұсқаулықта көрсетілген суреттер мен экран мысалдары көрсетілім мақсатында ағылшын тілінде көрсетілген. Құрылғы экранында құрылғы параметрлерінде таңдаған тіліңіздегі мәтін көрсетіледі.




**2** Экранда «Қош келдіңіз» анимациясы, содан кейін батарея күйі көрсетілген экран пайда болады.




**3** Содан кейін дисплейде негізгі мәзір таңдауы көрсетіледі.




Ескертпе: егер алғашқы рет орнату кезінде смарт щетканың саптамасы басқа тұтқаға бекітілген болса, құрылғы алдымен батарея күйі экранын көрсетеді. Содан кейін, негізгі мәзірге өтпес бұрын, қалған щетка саптамасының сеанстары туралы экраны көрсетіледі. Щетка саптамасының күйіне байланысты, экранда "Жап-жаңа щетка саптамасы" құттықтау анимациясы да көрсетілуі мүмкін.

## Негізгі мәзір

Негізгі мәзірге сілтеме жасалған кезде, бұл тіс щеткаңыз алғаш рет қосылған кездегі қолжетімді мәзір опцияларының жоғарғы деңгейін білдіреді. Негізгі мәзірде Mode (Режим), Intensity (Қарқындылық), Instant Feedback (Жылдам кері байланыс) және Settings (Параметрлер) сияқты опциялар болады.




## Таңдау мәзірі

Негізгі мәзірде бастапқы таңдауыңызды растағаннан кейін таңдау мәзірі пайда болады. Көрсетілген таңдаулар негізгі мәзірде таңдалған санатқа сәйкес болады.

Ескертпе: таңдау мәзірі әртүрлі режимдер мен қарқындылықтарды, сондай-ақ Pressure (Қысым) және Scrubbing Feedback (Ысқылау кері байланысы) сияқты жылдам кері байланыс опцияларын қамтиды.

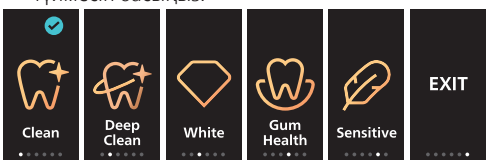
Таңдау мәзірі бойынша шарлаудың мысалы келесі қадамдарда көрсетілген:




**1** Негізгі мәзірден Mode (Режим) экранына өту үшін солға немесе оңға сырғытыңыз.




**2** Mode (Режим) экранында режимдерді таңдау мәзіріне өту үшін растау түймесін басыңыз.




**3** Экранның жоғарғы оң жақ бұрышындағы құсбелгі ағымдағы таңдалған режимді көрсетеді.



**4** Қолжетімді режимдерді шолу үшін сырғытыңыз. Барлық Sonicare щетка саптамалары әрбір режиммен жұмыс істейді.

**5** Режимді таңдау үшін растау түймесін басыңыз. Көк түсті құсбелгі таңдауыңызды растап, сізді негізгі мәзірге қайтарады.

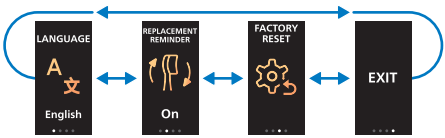
**6** Өзгерістерді сақтамай шығу үшін таңдау мәзіріндегі Exit (Шығу) опциясын таңдаңыз.

**7** Таңдалған режим Mode (Режим) экранында пайда болады.

Ескертпе: ішкі мәзір таңдаулары Settings (Параметрлер) тармағында қолжетімді. Бұл опцияларға қол жеткізу үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:




**1** Негізгі мәзір экранында Settings (Параметрлер) тармағын таңдаңыз.




**2** Settings (Параметрлер) таңдау мәзірінде Language (Тіл), Replacement Reminder (Ауыстыру туралы еске салғыш) немесе Factory Reset (Зауыттық параметрлерге қайтару) сияқты опцияларды таңдау үшін сырғытыңыз.

## Режимдер

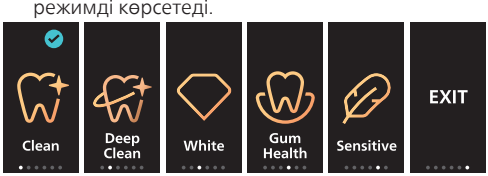
Sonicare тіс щеткаңыз алты түрлі режимде тазалауға мүмкіндік береді. Оны қосқаннан кейін, Sonicare тіс щеткаңыз әдепкі бойынша Modes (Режимдер) экранына ауысады.
Қажетті режимді қолмен таңдау үшін келесі қадамдарды орындаңыз:




1 Негізгі мәзірден Mode (Режим) экранына өту үшін солға немесе оңға сырғытыңыз.




2 Mode (Режим) экранында режимдерді таңдау мәзіріне өту үшін растау түймесін басыңыз.
3 Экранның жоғарғы оң жақ бұрышындағы құсбелгі ағымдағы таңдалған режимді көрсетеді.




4 Қолжетімді режимдерді шолу үшін сырғытыңыз. Барлық Sonicare щетка саптамалары әрбір режиммен жұмыс істейді.



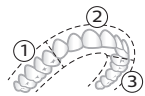
5 Режимді таңдау үшін растау түймесін басыңыз. Көк түсті құсбелгі таңдауыңызды растап, сізді негізгі мәзірге қайтарады.

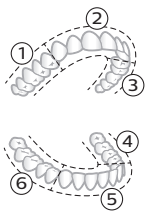
6 Таңдалған режим Mode (Режим) экранында пайда болады.

7 Режимдерді өзгертпей шығу үшін таңдау мәзіріндегі Exit (Шығу) опциясын таңдаңыз.

Ескертпе: Sonicare тіс щеткасының әрбір режимінде жұмыс істеуге арналғандықтан, әрдайым BrushSync технологиясы бар түпнұсқа Sonicare щетка саптамаларын пайдаланыңыз.

| **Режимдер** | **Clean** | **Deep Clean** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Режим кескіні** |  |  |  |
| **Артықшылықтары** | Тіс өңезін кетіру | Тіс өңезін мінсіз кетіру | Тіс өңезі мен бет қағын кетіру |
| **сынылған қарқындылық деңгейі** | Жоғары | Жоғары | Жоғары |
| **Жалпы щеткамен тазалау уақыты** | 2 минут | 3 минут | 2 минут және 40 секунд |

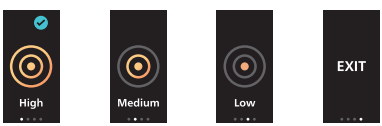
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Щеткамен тазалау әдісі** | Әрбір бөлікті 20 секунд щеткамен тазалаңыз. | Әрбір бөлікті 30 секунд щеткамен тазалаңыз. | Әр бөлікті 20 секунд бойы щеткамен тазалап, 2 және 5 бөліктерінің әрқайсысын 20 секунд бойы щеткамен тазалаңыз.<br><br><br><br> |

| Режимдер | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Режим кескіні** |  |  |
| **Артықшылықтары** | Тіс өңезін кетіру және қызыл иекті уқалау | Аса жұмсақ режим сезімтал тіс пен қызыл иекке арналған |
| **Ұсынылған қарқындылық деңгейі** | Жоғары | Төмен |
| **Жалпы щеткамен тазалау уақыты** | 3 минут және 20 секунд | 2 минут |
| **Щеткамен тазалау әдісі** | Әр бөлікті 20 секунд бойы щеткамен тазалап, 1, 3, 4 және 6 бөліктерінің әрқайсысын 20 секунд бойы щеткамен тазалаңыз.<br> | Әрбір бөлікті 20 секунд щеткамен тазалаңыз. |

## Қарқындылықтары

Sonicare тіс щеткамыз үш қарқындылық параметрін қамтиды: High (Жоғары), Medium (Орташа) және Low (Төмен). Қарқындылықты қолмен өзгерту үшін:

1. Негізгі мәзірден Intensity (Қарқындылық) экранына өту үшін солға немесе оңға сырғытыңыз.
2. Intensity (Қарқындылық) экранында қарқындылықты таңдау мәзіріне өту үшін растау түймесін басыңыз.
3. Экранның жоғарғы оң жақ бұрышындағы құсбелгі ағымдағы таңдалған қарқындылықты көрсетеді.
4. Қолжетімді қарқындылықтарды шолу үшін сырғытыңыз.
5. Қарқындылықты таңдау үшін растау түймесін басыңыз. Көк түсті құсбелгі таңдауыңызды растап, сізді негізгі мәзірге қайтарады.
6. Таңдалған қарқындылық Intensity (Қарқындылық) экранында пайда болады.
7. Қарқындылықтарды өзгертпей шығу үшін таңдау мәзіріндегі Exit (Шығу) опциясын таңдаңыз.




Ескертпе: Қарқындылықты щеткамен тазалау алдында немесе щеткамен тазалау кезінде растау түймесін басу арқылы реттеуге болады.

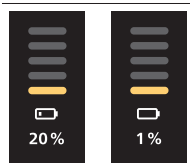
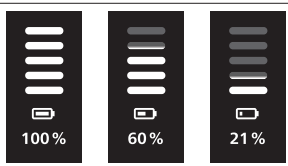
## Батареяның күйі

бұл Philips Sonicare тіс щеткасы толық зарядталған кезде 14 күнге дейін тұрақты түрде тазалауды қамтамасыз етуге арналған. Дисплейде қысқа уақытқа батарея заряды деңгейінің экраны пайда болады:

- Тіс щеткасы қосылған кезде.
- Өшпес бұрын, 30 секунд әрекетсіздіктен кейін.
- Тіс щеткасы зарядтағышқа қойылып, зарядтау басталған кезде.

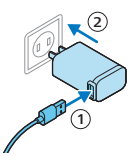
Ескертпе: алғаш пайдалану алдында батареяны толық зарядтау 24 сағатқа дейін созылуы мүмкін, бірақ Sonicare тіс щеткасын толық зарядтамай тұрып пайдалануға болады.

### Батареяның күйі

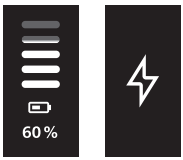
| Батарея күйінің дисплейі | Батарея деңгейі | Батарея күйінің түсі |
|---|---|---|
|  | Батарея таусылды (бес дыбыстық сигналдың екі жиынтығы батареяның таусылғанын көрсетеді) | Қызыл (жыпылық-тайды) |
|  | Төмен | Сары |
|  | Орташадан толыққа дейін | White |

## Зарядтау

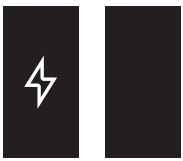
### Зарядтағышта зарядтау




**1** Зарядтау корпусының USB сымын қуат көзі құрылғысына салыңыз.



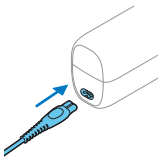

**2** Тіс щеткасын пластик қақпағын үстіне қаратып, розеткаға қосылған зарядтағыш тұғырына орналастырыңыз. Батарея күйінің экраны қысқа уақытқа пайда болып, жыпылықтайтын белгісі бар зарядтау белгішесіне ауысады. Тіс щеткасы зарядтау басталғанын білдіру үшін екі дыбыстық сигнал береді.



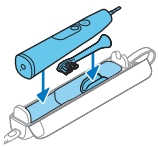
**3** Толығымен зарядталғанша тіс щеткасын зарядтағышта қалдырыңыз. Тіс щеткасы зарядталып болғаннан кейін дисплей өшеді.

Ескертпе: батареяны толық зарядтауға 24 сағатқа дейін уақыт кетуі мүмкін, бірақ Philips Sonicare тіс щеткасын толық зарядтамай тұрып пайдалануға болады.

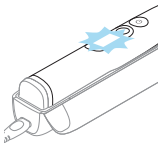
## Жол сөмкесімен зарядтау



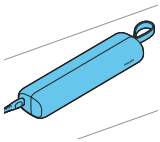
**1** Зарядтау сымын жол сөмкесіне және қуат көзі құрылғысына қосыңыз.



2 Тіс щеткасын жол сөмкесіне салыңыз.



3 Батарея күйі дисплейде зарядтау белгішесімен бірге көрсетіледі, ал тіс щеткасы зарядтаудың басталғанын білдіру үшін екі дыбыстық сигнал береді.



4 Тіс щеткасы толығымен зарядталғанша, оны жол сөмкесінде қалдырыңыз. Тіс щеткасы зарядталып болғаннан кейін дисплей өшеді.

Ескертпе: Жақсырақ тұрақтылық үшін жол қалтасы бүйір жағында екенін тексеріңіз.

Ескертпе: Зарядтау жол сөмкесі барлық модельдерде қолжетімді бола бермейді.

## Жылдам кері байланысты таңдаңыз

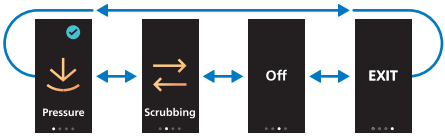
Sonicare тіс щеткаңыз тіс тазалау кезінде сізге қимылдар мен әдеттерді қоса алғанда, щеткамен тазалау тәсілін жақсартуға көмектесетін жылдам кері байланыс береді. Тұтқада бір уақытта тек бір ғана кері байланыс түрін қосуға болады, ал жарық сақинасы тек таңдалған кері байланысты көрсетеді.

Ескертпе: Sonicare қолданбасында барлық кері байланыс нәтижелерін, соның ішінде тұтқада таңдалмаған нәтижелерді көре аласыз.

**Тіс щеткаңыздағы осы мүмкіндіктерді іске қосу үшін:**




1 Негізгі мәзірден Instant Feedback (Жылдам кері байланыс) экранына солға немесе оңға қарай сырғытып, растау түймесін басыңыз.

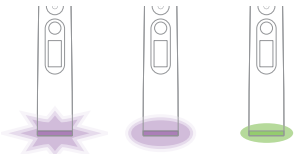



2 Таңдау мәзірінде әртүрлі кері байланыс түрлері арасында солға немесе оңға сырғытып, қажетті жылдам кері байланыс үшін растау түймесін басыңыз.
3 Таңдалған кері байланыстың белсенді екенін растау үшін экранда құсбелгі пайда болады.
4 Жылдам кері байланысты өзгертпей шығу үшін таңдау мәзіріндегі Exit (Шығу) опциясын таңдаңыз.

Ескертпе: Егер балама жылдам кері байланысты таңдасаңыз, сол кері байланыс сіздің жаңа әдепкі кері байланысыңызға айналады.

## Жылдам кері байланыс: қысым (9900 ауқымдарынан тыс)

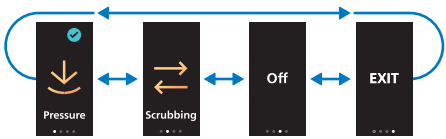
Бұл жылдам кері байланыс сізге қажетті қысым мөлшерін қолдануға көмектеседі. Щеткамен тазалау кезінде жарық сақинасы сізге қанша қысым қолданып жатқаныңыз туралы жылдам кері байланыс береді. Оңтайлы қысым мөлшерін пайдаланған кезде ол жасыл түспен жанады, тым қатты басқан кезде ақырын дірілмен күлгін түспен жыпылықтайды және жеткілікті қысым қолданылмаған кезде жоғары-төмен қозғалыста баяу күлгін түске айналады. Сеанс аяқталғаннан кейін, тұтқаның дисплейінде ұзақ уақыт бойы шамадан тыс қысым қолданылған бөліктер ғана көрсетілетін ауыз қуысының картасы көрсетіледі.



Бұл мүмкіндікке қол жеткізу үшін:




1 Негізгі мәзірден Instant Feedback (Жылдам кері байланыс) экранына солға немесе оңға қарай сырғытып, растау түймесін басыңыз. 8500/8000 сериялары үшін әдепкі жылдам кері байланыс — Pressure (Қысым).



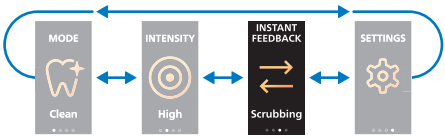

2 Pressure (Қысым) экранына сырғытып, осы жылдам кері байланысты таңдау үшін растау түймесін басыңыз. Экранның жоғарғы оң жақ бұрышындағы құсбелгі ағымдағы таңдалған жылдам кері байланысты көрсетеді.

## Жылдам кері байланыс: ысқылау

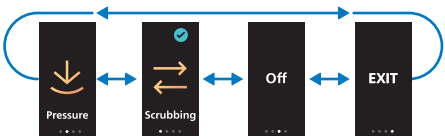
Ысқылау әрекетін анықтау үшін щеткамен тазалау кезінде Sonicare тіс щеткасы қозғалыстарды өлшейді (оңтайлы тәсілді щеткамен тазалау нұсқауларынан қараңыз).



Ысқылау кері байланысы іске қосылған кезде, ысқылауды тоқтату еске салғышы ретінде тұтқаның астындағы жарық сақинасы қызғылт түспен жанады және тіс щеткасының дірілі өзгереді. Жарық сақинасы ысқылауды тоқтатқан кезде өшеді.
Бұл функцияны қосу үшін:



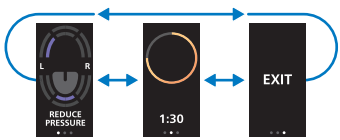

1 Негізгі мәзірден Instant Feedback (Жылдам кері байланыс) экранына сырғытып, растау түймесін басыңыз.




2 Scrubbing (Ысқылау) опциясына сырғытып, осы жылдам кері байланысты таңдау үшін растау түймесін басыңыз. Экранның жоғарғы оң жақ бұрышындағы құсбелгі ағымдағы таңдалған жылдам кері байланысты көрсетеді.

Ескертпе: Ысқылау жылдам кері байланысы таңдалған кезде, щеткамен тазалау кезінде шамадан тыс қысым қолданылса, қысым картасы көрсетілуі мүмкін.

## Щеткамен тазалаудан кейінгі кері байланыс




Щеткамен тазалау процедурасы кідіртілген немесе аяқталған кезде дисплейде осы бірінші экран пайда болады. Дегенмен, бұл шамадан тыс қысым анықталған жағдайда ғана көрсетіледі.

Ескертпе: ауыз қуысының картасы пайда болғанға дейін тісіңізді кемінде 30 секунд бойы тазалауыңыз керек.

## Щеткамен тазалаудан кейінгі кері байланыс: қысым




Егер аузыңыздың кез келген аймағына ұзақ уақыт бойы (қатарынан 5 секунд бойы) тым көп қысым түсірсеңіз, ауыз қуысының картасындағы сол бөлік күлгін түспен көрсетіледі. Бұл щетка саптамасын тістеріңіз бен қызыл иектеріңізге басқан кезде абай болу керектігін еске салады. Тым қатты басу тиімділікті төмендетеді және щетка саптамасының жылдам тозуына себеп болады. Ауыз қуысының картасындағы сұр аймақ оңтайлы немесе төмен қысымды білдіреді.

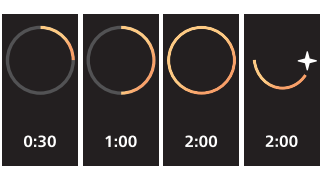
Ескертпе: Щеткамен тазалаудан кейінгі ауыз қуысына түсірілген қысым картасы кем дегенде бір бөлікке ұзақ уақыт бойы тым көп қысым түсірген кезде ғана пайда болады. Егер артық қысым түсірілмесе (ұзақ уақыт бойы), щеткамен тазалағаннан кейінгі қысым туралы кері байланыс көрсетілмейді.

Ескертпе: нәтижелеріңізді Sonicare қолданбасынан да көруге болады.

## Щеткамен тазалаудан кейінгі кері байланыс: ұзақтығы

Дисплейде тістеріңізді қанша уақыт тазалағаныңыз, ал шеңберде тістеріңізді тазалау барысы көрсетіледі. Щеткамен тазалау сеансы аяқталған кезде дисплейде толық шеңбер көрсетіледі.

Ескертпе: таңдалған режимге байланысты щеткамен тазалау ұзақтығы әртүрлі болуы мүмкін.



## BrushSync технологиясы



BrushSync технологиясы щетка басын микрочип арқылы саппен байланыстыруға мүмкіндік береді. Щетка басының астындағы таңбасы щетка басының осы технологиямен жабдықталғанын көрсетеді. BrushSync технологиясы мынадай мүмкіндіктер береді:

- Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш
- BrushSync режимінде жұптау

Philips Sonicare үлгісі BrushSync технологиясымен жабдықталған смарт щетка бастарының кең ауқымын ұсынады. Тіс щеткасы бастарының толық ауқымын зерттеп, өзіңіз үшін ең қолайлы щетка басын табу үшін **www.philips.com/toothbrush-heads** торабына өтіңіз.

### BrushSync режимінде жұптау

BrushSync технологиясы бар Sonicare щеткасы бастары саппен байланысатын және ұсынылған режиммен және қарқындылықпен автоматты жұптасатын микрочиппен жабдықталған. BrushSync технологиясы бар щетка саптамаларының көбісі Clean режиміне автоматты түрде жұптастырылады. Белгілі бір артықшылықтары бар щетка саптамалары тиісті режиммен жұптастырылады (қолжетімді болса), мысалдар мыналарды қамтиды:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health режимі
- W3 Premium White немесе W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White режимі
- S2 Sensitive: Sensitive режимі

Ескертпе: ұсынылған параметрден режимді/қарқындылықты өзгертуді таңдасаңыз, щетка саптамасы кейінгі щеткамен тазалау сеанстары үшін таңдалған параметрді есте сақтайды.

## Щетка саптамасының қызмет ету мерзімі




Sonicare тіс щеткасына түпнұсқа Sonicare смарт щетка саптамасын алғаш рет бекіткен кезде, дисплейде щетка саптамасын ауыстыру ұсынылмайынша щеткамен тазалаудың қалған 180 сеансы көрсетіледі. Щетка саптамасының қалған сеанстарының саны 0-ге түскен кезде «Replace Brush Head -1» (Щетка басын ауыстырыңыз -1) хабары пайда болады. Бұл хабар пайдаланушыға щетка саптамасын ауыстыруды еске салады.

Ескертпе: Нәтижелер оңтайлы болу үшін, Sonicare щетка саптамаларын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз. Тек Philips Sonicare қосалқы щетка саптамаларын пайдаланыңыз.

## Щетка саптамасын ауыстыру керектігін еске салғыш

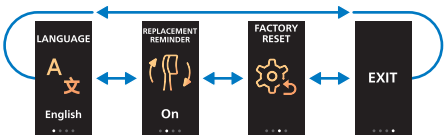
Sonicare тіс щеткасы щетка саптамасының тозуын бақылайтын BrushSync технологиясымен жабдықталған. Щетка саптамасын ауыстыру туралы еске салғыш щетка саптамасының қалған сеанстарының саны 0-ге түскен кезде сізге хабарландыру жібереді. Бұл мүмкіндік тістеріңізді өте жақсы тазалауға және күтім көрсетуге кепілдік береді.



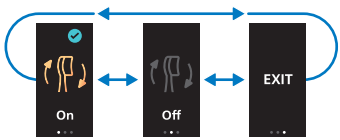

Әдепкі бойынша щетка саптамасын ауыстыру туралы еске салу мүмкіндігін қосулы болады Sonicare тіс щеткасында бұл мүмкіндікті қолмен қосу немесе өшіру үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:




1 Негізгі мәзірден Settings (Параметрлер) экранына өту үшін солға немесе оңға сырғытыңыз.
2 Settings (Параметрлер) экранында таңдау мәзіріне өту үшін растау түймесін басыңыз.



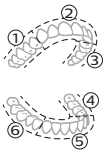

3 Replacement Reminder (Ауыстыру туралы еске салғыш) экранына сырғытып, растау түймесін басыңыз. Экранның жоғарғы оң жақ бұрышындағы құсбелгі ағымдағы таңдауды көрсетеді.




4 On/Off (Қосу/өшіру) немесе Exit (Шығу) тармағын шолу үшін сырғытыңыз.
5 Таңдауыңызды мақұлдау үшін растау түймесін басыңыз. Құсбелгі таңдауыңызды растап, сізді Settings (Параметрлер) ішкі мәзіріне қайтарады. Негізгі мәзірге оралу үшін Exit (Шығу) опциясын таңдаңыз.

Ескертпе: Бұл функция тек BrushSync технологиясы бар Philips Sonicare смарт щетка саптамаларымен жұмыс істейді.

## BrushPacer




BrushPacer мүмкіндігі щеткамен тазалау уақытын 6 ауыз қуысы бөлігіне бөліп, қысқа діріл кідірістерімен келесі аймаққа өту керек уақытты көрсетеді. Щеткамен тазалау сеансының соңында тіс щеткасы автоматты түрде тоқтайды.

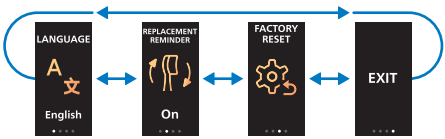
# Параметрлер

## Зауыттық параметрлерге қайтару

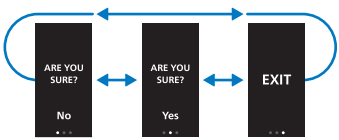
Барлық параметрлерді қалпына келтіру және Sonicare тіс щеткасын бастапқы зауыттық параметрлеріне қайтару үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:




1 Негізгі мәзірден параметрлер экранына сырғытыңыз.
2 Settings (Параметрлер) экранында растау түймесін басыңыз.




3 Factory Reset (Зауыттық параметрлерге қайтару) экраны пайда болғанша солға немесе оңға сырғытыңыз. Таңдауыңызды растау үшін растау түймесін басыңыз.



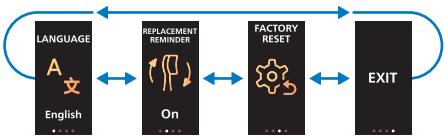

4 «Сенімдісіз бе?» деген хабары бар экран пайда болады.
5 «Yes» (Иә) немесе «No» (Жоқ) опциясын таңдау үшін солға немесе оңға сырғытыңыз (Factory Reset (Зауыттық параметрлерге қайтару) опциясын болдырмау үшін Exit (Шығу) экраны да қолжетімді болады). Егер «Yes» (Иә) опциясы таңдалса, қалпына келтіру күйі көрсетілген экран пайда болады.
6 Егер дисплейде қажетті тілді таңдау сұралса, зауыттық параметрлерге қайтарудың сәтті аяқталғанын білесіз.

### Тіл

Тіс щеткаңыздың әдепкі тілі — ағылшын тілі. Дисплей тілін өзгерту үшін:




1 Негізгі мәзірден Settings (Параметрлер) экранына сырғытыңыз.




2 Settings (Параметрлер) экранында тілді таңдау мәзіріне өту үшін растау түймесін басыңыз.




3 Экранның жоғарғы оң жақ бұрышындағы құсбелгі ағымдағы таңдалған тілді көрсетеді.
4 Қолжетімді тілдерді шолу үшін сырғытыңыз.
5 Қажетті тілді таңдау үшін растау түймесін басыңыз. Құсбелгі таңдауыңызды растап, сізді негізгі мәзірге қайтарады. Өзгерістерді сақтамай шығу үшін таңдау мәзіріндегі Exit (Шығу) опциясын таңдаңыз.
6 Таңдалған тіл Language (Тіл) экранында пайда болады.

## Қосымша мүмкіндіктер

### SmarTimer

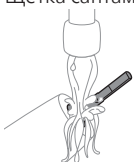
SmarTimer щеткамен тазалау циклі соңында щетканы автоматты түрде өшіру арқылы щеткамен тазалау сеансы аяқталғанын көрсетеді. Тіс дәрігерлері күніне кемінде 2 минут бойы щеткамен тазалауды ұсынады.

Ескертпе: Щеткамен тазалау сеансын бастағаннан кейін қуат түймесін бассаңыз, тіс щеткасы үзіліс жасайды. 30 секундтық кідірістен кейін SmarTimer қалпына келеді.

# Тазалау

## Щетка саптамасы мен тіс щеткасы

Щетка саптамасы мен тіс щеткасын жылы сумен шайып тазалауға болады.



1 Щетка саптамасын саптан алып, дұрыстап шайыңыз.
2 Тіс щеткасын толығымен, әсіресе щетка саптамасының байланысқан жерін шайыңыз. Резеңке бекітпені мұқият тазалаңыз. Кемінде аптасына бір рет қайталаңыз.

Ескертпе: Резеңке бекітпені тіс щеткасының үстіне басуға болмайды.

## Жол сөмкесі және зарядтағыш

1 Тазалау алдында зарядтағыш пен жол қалтасын ажыратыңыз.
2 Ылғалды шүберекті пайдаланып зарядтағыш бетін және жол сөмкесін сүртіңіз.

**Қауіпті: Тазалау алдында USB қабырға адаптері мен зарядтағыштарды ажыратыңыз.**

## Сақтық шаралар

- өнімді немесе керек-жарақтарды ыдыс жуғышта тазалауға болмайды.
- Өнімді немесе керек-жарақтарды тазалау үшін изопропильді спиртті, сірке суын, ағартқышты немесе басқа тұрмыстық тазалау өнімдерін пайдаланбаңыз, себебі түссізденуіне себеп болуы мүмкін.
- Жол қалтасына сақтау алдында щетка саптамасы мен тіс щеткасының құрғақтығын тексеріңіз.
- Щетка саптамасын, өнімді немесе керек-жарақтарды тазалау үшін эфир майларын пайдалануға болмайды, себебі ол зақымға себеп болуы мүмкін.

# Сақтау

Егер өнім ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, оны электр розеткасынан ажыратып, оны тазалаңыз, одан кейін күн сәулесі тікелей түспейтін салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз.

## Модель нөмірінің орны

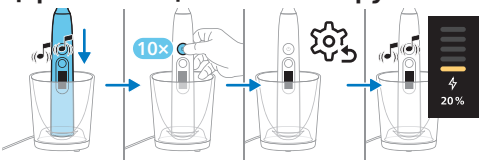
Модель нөмірін Philips Sonicare тіс щеткасы сабының астынан қараңыз.

## Ақауларды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін кең таралған мәселелер туралы айтылады. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін **www.philips.com/support** сайтына кіріп, үлгі нөмірін енгізіңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

| **Мәселе** | **Ықтимал себебі** | **Шешім** |
|---|---|---|
| Щетка саптамасын толығымен тіркей алмаймын. Щетка саптамасы мен сабының арасында саңылау бар. | | Шағын саңылау қалыпты әрі щетка сапының тиісінше дірілдеуі үшін қажет. Щеткаңың басы қажетті діріл көлемін жасауы үшін қозғала алуы тиіс. |
| Менің Philips Sonicare тіс щеткамның діріл қуаты бұрынғыдан аз. | Щетка саптамасы сап корпусына тым жақын. | Щетка саптамасын сабынан алып, кішкентай саңылау қалдырып, оны металл білікке қайта орнатыңыз. (1-2 мм). |
| Істеп тұрған тіс щеткасы тоқтап қалды. | Батарея бос. | Тіс щеткасы сабын зарядтағышта зарядтаңыз. |
| Тіс щеткамды зарядтадым, бірақ ол аз ғана уақыт жұмыс істейді. | Тіс щеткасының сабы зарядтағышқа (пластик қаптамасымен немесе шынысы жоғары қаратылып) тігінен қойылмаған, нәтижесінде заряд болмайды. | Тұтқаны зарядтағышқа (пластик қаптамасымен немесе шынысы жоғары қаратып) тігінен қойып, зарядтағыштың қосылғанына көз жеткізіңіз. |

## Қарапайым қалпына келтіру




Экрандағы ақауларды немесе шамдардың сәйкес келмеуін түзету үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:

1 Құрылғыны зарядтауды бастау үшін тұтқаны жарамды және розеткаға қосылған зарядтағыш тұғырына (пластик қақпағы немесе шынысын үстіне қаратып) орналастырыңыз. Бұны зарядтау пайдаланушы интерфейсі және екі дыбыстық сигнал арқылы растауға болады.
2 Қосу/кідірту түймесін 10 рет қатарынан басыңыз.
3 Содан кейін тұтқа қалпына келтіру процесін орындайды.
4 Қалпына келтіру аяқталғаннан кейін, тұтқа қосылып, зарядтау күйіне оралады, бұл зарядтау пайдаланушы интерфейсі және екі дыбыстық сигнал арқылы қайта расталады.

## Кепілдік және қолдау көрсету

Құрылғыны тіркеу жолы, кепілдік туралы ақпарат және пайдаланушылар жиі ашатын қолдау тақырыптары туралы қосымша ақпарат алу үшін **www.philips.com/support** бетіне кіріңіз және іздеу жолағына құрылғының астында орналасқан үлгі нөмірін енгізіңіз.
Өнімге қолдау көрсету, қуат тұтыну туралы барлық мәліметті және ЕО Сәйкестік декларациясын **www.philips.com/support** бетінен қараңыз.
Құрылғыны іздегеннен кейін, өніміңіздің мүмкіндіктері, техникалық сипаттамалары, сондай-ақ қолжетімді керек-жарақтар туралы ақпаратты таба аласыз.

### Кепілдіктің қиыс жағдайлары

Кепілдікте қамтылмаған нәрселер:
- Ауыз саптамаларында (оның ішінде щетка бастары мен саптамалар).
- Рұқсат етілмеген алмастыратын бөлшектерді немесе рұқсатсыз щетка саптамаларын пайдаланудан болған зақым.
- Мақсатсыз пайдаланудан, асыра пайдаланудан, немқұрайлылықтан, енгізілген өзгерістерден немесе рұқсатсыз жөндеуден туындаған зақым.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.

## Өңдеу



- Бұл белгі электр өнімдері мен батареяларды күнделікті үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайтынын білдіреді.
- Электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз.

## Бағдарламалық жасақтама лицензиялары және жауапкершіліктен бас тарту

**Apache 2.0 ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама лицензиясынан бас тарту**

Авторлық құқық [жжжж] [авторлық құқық иесінің аты]
Apache лицензиясының 2.0 нұсқасы берілген («Лицензия»); бұл файлды Лицензиямен сәйкес келетін жағдайда ғана пайдалануға болады.
Лицензияның көшірмесін
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 сайтынан алуға болады. Егер қолданыстағы заң талап етпесе немесе жазбаша түрде келісілмеген болса, лицензия бойынша таратылатын бағдарламалық құрал тікелей немесе жанама түрде «СОЛ КҮЙІНДЕ», ЕШБІР КЕПІЛДІКСІЗ НЕМЕСЕ ШАРТСЫЗ таратылады. Лицензияға сәйкес рұқсаттар мен шектеулерді басқаратын белгілі бір тіл лицензиясын қараңыз.

**BSD 2-Clause ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама лицензиясынан бас тарту**

Авторлық құқық (c) 2013, Майк Райан,
micro-ecc негізінде, Авторлық құқық (c) 2013, Кеннет МакКей
Төмендегі шарттар орындалған жағдайда, өзгертулермен немесе өзгертулерсіз, бастапқы және екілік пішімде қайта таратуға және пайдалануға рұқсат етіледі:
* Бастапқы кодты қайта тарату кезінде жоғарыда көрсетілген авторлық құқық туралы ескертпесі, осы шарттар тізімі және келесі жауапкершіліктен бас тарту туралы мәлімдеме сақталуы тиіс.
* Екілік пішімде қайта тарату жағдайларында таратумен бірге берілген құжаттамада және/немесе басқа материалдарда жоғарыда көрсетілген авторлық құқық туралы ескертпе, шарттар тізімі және келесі жауапкершіліктен бас тарту туралы мәлімдеме қайта көрсетілуі тиіс.

БҰЛ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМА АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ ИЕЛЕРІ МЕН ҮЛЕСКЕРЛЕР ТАРАПЫНАН «СОЛ КҮЙІНДЕ» ҰСЫНЫЛАДЫ ЖӘНЕ КЕЗ КЕЛГЕН АШЫҚ НЕМЕСЕ ЖАНАМА КЕПІЛДІКТЕРДІ ҚОСҚАНДА, БІРАҚ ОНЫМЕН ШЕКТЕЛМЕЙ, САТУҒА ЖАРАМДЫЛЫҚ ЖӘНЕ БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ ЖАНАМА КЕПІЛДІКТЕРГЕ ЖАУАПКЕРШІЛІКТЕН БАС ТАРТЫЛАДЫ. ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ ИЕЛЕРІ НЕМЕСЕ ҮЛЕСКЕРЛЕР КЕЗ КЕЛГЕН ЖАУАПКЕРШІЛІК ТЕОРИЯСЫ БОЙЫНША, ШАРТТА, ҚАТАҢ ЖАУАПКЕРШІЛІКТЕ НЕМЕСЕ ДЕЛИКТІКТЕ (НЕМҚҰРАЙЛЫЛЫҚ НЕМЕСЕ БАСҚА ДА), ТІПТІ ОСЫНДАЙ ЗАҚЫМДЫҢ БОЛУЫ МҮМКІНДІГІ ТУРАЛЫ ЕСКЕРТІЛГЕН БОЛСА ДА, ОСЫ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАНЫ ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕ КЕЗ КЕЛГЕН ЖОЛМЕН ТУЫНДАҒАН ҚАНДАЙ ДА БІР ТІКЕЛЕЙ, ЖАНАМА, КЕЗДЕЙСОҚ, АРНАЙЫ, ҮЛГІЛІК НЕМЕСЕ САЛДАРЛЫҚ ЗАҚЫМДАР ҮШІН (АЛМАСТЫРУ ТАУАРЛАРЫН НЕМЕСЕ ҚЫЗМЕТТЕРДІ САТЫП АЛУДЫ; ПАЙДАЛАНБАУДЫ, ДЕРЕКТЕРДІҢ НЕМЕСЕ ПАЙДАНЫҢ ЖОҒАЛУЫН; НЕМЕСЕ БИЗНЕС ҮЗІЛІСІН ҚОСА АЛҒАНДА, БІРАҚ ОЛАРМЕН ШЕКТЕЛМЕЙ) ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ.

**MIT ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама лицензиясынан бас тарту**

Авторлық құқық (C) 2020 Amazon.com, Inc. немесе оның еншілес компаниялары. Барлық құқықтары қорғалған.

Осы бағдарламалық жасақтаманың және онымен байланысты құжаттама файлдарының көшірмесін алатын кез келген адамға («Бағдарламалық жасақтама») бағдарламалық жасақтамамен шектеусіз жұмыс істеуге, соның ішінде бағдарламалық жасақтаманың көшірмелерін пайдалану, көшіру, өзгерту, біріктіру, жариялау, тарату, қосалқы лицензия алу және/немесе сату құқықтарын шектеусіз пайдалануға және бағдарламалық жасақтама берілген адамдарға келесі шарттарды сақтай отырып, мұны істеуге тегін рұқсат беріледі:

Жоғарыда аталған авторлық құқық туралы ескертпе және осы рұқсат туралы ескертпе бағдарламалық жасақтаманың барлық көшірмелеріне немесе маңызды бөліктеріне қосылуы тиіс.

БҰЛ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ ТАУАР ЖАРАМДЫЛЫҒЫ, БЕЛГІЛІ МАҚСАТ ПЕН ПАТЕНТТІ ҚОРҒАУ ҮШІН ЖАРАМДЫЛЫҚ КЕПІЛДІГІН ҚОСҚАНДА, БІРАҚ ОНЫМЕН ШЕКТЕЛМЕСТЕН, ҚАНДАЙ ДА БІР ТІКЕЛЕЙ НЕМЕСЕ ЖАНАМА КЕПІЛДІКСІЗ «ӨЗ ҚАЛПЫНДА» БЕРІЛЕДІ. АВТОРЛАР НЕМЕСЕ АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ ИЕЛЕРІ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАҒА, ОНЫ ПАЙДАЛАНУҒА НЕМЕСЕ ОНЫМЕН ЖАСАЛАТЫН БАСҚА ДА ӘРЕКЕТТЕРГЕ БАЙЛАНЫСТЫ ТУЫНДАҒАН КЕЛІСІМШАРТТЫҚ, ДЕЛИКТТІК НЕМЕСЕ БАСҚА ДА ШАҒЫМДАР, ЗАЛАЛДАР НЕМЕСЕ ӨЗГЕ ДЕ ЖАУАПКЕРШІЛІКТЕР ҮШІН ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.

Շնորհավորում ենք Ձեզ նոր Philips Sonicare էլեկտրական ատամի խոզանակ ձեռք բերելու կապակցությամբ: Ատամնափառի հեռացում, ավելի սպիտակ ատամներ և առողջ լնդեր՝ այս ամենը ձեր ձեռքում է: Օգտագործելով Sonicare-ի նուրբ ձայնային տեխնոլոգիայի և կլինիկական պայմաններում մշակված և հաստատված հատկանիշների համադրությունը՝ դուք կարող եք վստահ լինել, որ ամեն անգամ ստանում եք լավագույն մաքրությունը:
Philips Sonicare ընտանիքը ողջունում է ձեզ:

## Անվտանգության կարևոր հրահանգներ

Սարքն օգտագործեք միայն ըստ նպատակի: Սարքը, դրա մարտկոցները և պարագաներն օգտագործելուց առաջ կարդացեք այս տեղեկագիրը և պահեք այն հետագայի համար: Ոչ նպատակային օգտագործումը կարող է առաջացնել վտանգներ կամ լուրջ վնասվածքներ:
Հետը տրամադրված աքսեսուարները կարող են տարբեր լինել տարբեր սարքերի համար:

## ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄՆԵՐ

- Ջրից հեռու պահեք լիցքավորման մալուխները, լիցքավորման տեղափոխման պատյանները և պատի հարմարակցիչները:
- Մաքրելուց հետո համոզվեք, որ լիցքավորման մալուխները, լիցքավորման տեղափոխման պատյանները և պատի հարմարակցիչները լիովին չոր են՝ նախքան հոսանքին միացնելը:
- Երեխաները և ֆիզիկական, զգացողական կամ մտավոր թույլ կարողություններով մարդիկ կարող են օգտագործել սարքը միայն վերահսկողության ներքո, կամ եթե նրանք ստացել են օգտագործման համապատասխան հրահանգներ և հասկանում են հնարավոր վտանգները: Սարքի մաքրման և սպասարկման գործողությունները չեն կարող արվել երեխաների կողմից, եթե նրանք չեն վերահսկվում:
- Երեխաներին անհրաժեշտ է պահել վերահսկողության տակ՝ համոզվելու, որ նրանք չեն խաղում պրոդուկտի հետ:
- Մի լվացեք սարքի որևէ մաս սպասքի լվացման մեքենայում, եթե հակառակը ցուցված չէ Մաքրման բաժնում:
- Մի օգտագործեք լիցքավորման մալուխներ և պատի հարմարակցիչներ դրսում կամ տաքացվող մակերեսների մոտ:
- Օգտագործեք միայն Philips-ի բնօրինակ պարագաներ կամ ծախսվող նյութեր: Եթե մատակարարվում է, օգտագործեք միայն բնօրինակ USB մալուխը, USB սնուցման միավորը կամ ոչ USB սնուցման միավորը:
- Եթե լիցքավորման մալուխը, լիցքավորման տեղափոխման պատյանները կամ պատի հարմարակցիչները վնասված են, դադարեցրեք դրանց օգտագործումը:

- Փոխարինեք խոզանակի գլխիկը ամեն 3 ամիսը մեկ կամ ավելի շուտ, եթե այս նշանները հայտնվեն: Մի օգտագործեք խոզանակի գլխիկը, եթե խոզանակի մասերը փշրված կամ ծռմռված են:
- Օգտագործման առավելագույն բարձրությունը 4500 մետր է:
- Ցայեք բռնակը՝ հատկապես խոզանակի գլխիկի հետ միացման հատվածը: Զգուշությամբ մաքրեք ռետինե մեկուսիչի շուրջը:
- Խոզանակի գլխիկը և ատամի խոզանակը ճամփորդական պատյանի մեջ դնելուց առաջ համոզվեք, որ դրանք չոր են:
- Խուսափեք եթերային յուղեր կամ կոկոսի յուղ պարունակող ապրանքների հետ շփումից: Շփումը կարող է հանգեցնել խոզանակի մազիկների թափվելուն:
- Այս սարքը չի պարունակում է օգտվողի կողմից սպասարկվող մասեր: Եթե սարքը վնասված է, մի օգտագործեք այն և կապվեք ձեր երկրի հաճախորդների սպասարկման կենտրոնի հետ:
- Philips-ի արտադրանքում պարունակվող REACH նյութերի մասին տեղեկատվությունը կարող եք գտնել www.philips.com/REACH կայքում:
- Այս սարքը նախատեսված է միայն ատամները և լնդերը մաքրելու համար:

## ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄՆԵՐ

- Դադարեցրեք սարքի օգտագործումը և խորհրդակցեք ձեր ատամնաբույժի/բժշկի հետ, եթե օգտագործելուց հետո ավելորդ կամ երկարատև արյունահոսություն է առաջանում, կամ եթե օգտագործման ընթացքում անհանգստություն կամ ցավ եք զգում:
- Եթե օգտագործում եք սրտի ռիթմավար կամ այլ իմպլանտավորած սարք, կապվեք ձեր բժշկի կամ իմպլանտի արտադրողի հետ՝ նախքան սարքի օգտագործումը:
- Այս սարքն անձնական խնամքի սարք է և նախատեսված չէ մի քանի բուժառուների կողմից օգտագործման համար ատամնաբուժական պրակտիկայում կամ հաստատության կողմից:

## ՄԱՐՏԿՈՑԻ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

- Այս սարքը պարունակում է ոչ փոխարինելի մարտկոցներ, որոնք պետք է հեռացվեն կամ փոխարինվեն միայն որակավորված անձանց կողմից: Մարտկոցի փոխարինման վերաբերյալ տեղեկատվությունը կարող եք գտնել **www.philips.com/support** հասցեով:
- Միայն օգտագործեք Philips-ի օրիգինալ աքսեսուարներ և ծախսվող նյութեր:

- Լիցքավորեք միայն Philips WAA1001, WAA2001 անվտանգության ստանդարտներին համապատասխանող պատի ադապտերներով՝ (100-240Վ~, 50/60Հց, 3.5Վտ) մուտքային լարմամբ, իսկ ելքային լարումը՝ (5Վdc, 2.5Վտ): Հաստատված հարմարակցիչների ցանկին խնդրում ենք ծանոթանալ հետևյալ հղումով՝ philips.com/support:
- Սարքն ու մարտկոցները հեռու պահեք կրակից և մի դրեք անմիջական արևի ճառագայթների տակ կամ բարձր ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Եթե սարքն արտասովոր կերպով տաքանում է կամ դրանից հոտ է գալիս, փոխում է գույնը կամ, եթե լիցքավորվում է սովորականից երկար ժամանակի ընթացքում, մի օգտագործեք և մի լիցքավորեք այն ու կապվեք Philips-ի հետ:
- Սարքերն ու մարտկոցները մի դրեք միկրոալիքային վառարանների կամ ինդուկցիոն վառարանների մեջ:
- Մի բացեք, փոփոխեք, ծակեք, վնասեք կամ ապամոնտաժեք սարքը կամ մարտկոցը՝ մարտկոցների տաքացումը կամ թունավոր կամ վտանգավոր նյութերի արտազատումը կանխելու համար: Մի ենթարկեք մարտկոցները կարճ միացման, չափից ավել կամ հակառակ կողմով մի լիցքավորեք մարտկոցները:
- Սարքի և/կամ մարտկոցի շահագործման ժամկետի ավարտին սարքը և/կամ մարտկոցը անհրաժեշտ է պատշաճ կերպով թափոնացնել՝ վերամշակման մասին բաժնի պահանջների համաձայն:
- Սարքը լիցքավորեք և օգտագործեք 0 °C-ից 40 °C ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Եթե մարտկոցները վնասված են կամ արտահոսք եք նկատում, խուսափեք մաշկի կամ աչքերի հետ շփումից: Եթե դա տեղի ունենա, անմիջապես լավ լվացեք ջրով և դիմեք բժշկի:
- Մարտկոցների հետ գործ ունենալիս՝ համոզվեք, որ ձեր ձեռքերը, սարքավորումը և մարտկոցները չոր են:
- Հեռացնելուց հետո մարտկոցների պատահական կարճ միացումից խուսափելու համար զերծ պահեք մարտկոցները մետաղական առարկաների հետ շփումից (օրինակ՝ մետաղադրամներ, մազակալներ, մատանիներ): Մի փաթաթեք մարտկոցները ալյումինե փայլաթիթեղի մեջ: Թափելուց առաջ փաթաթեք մարտկոցի տերմինալները կամ մարտկոցները դրեք ցելոֆանի տոպրակի մեջ:
- Այս սարքը պարունակում է լիթիում-իոնային վերալիցքավորվող ակումուլյատոր: ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է ՀԱՆՁՆԵԼ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ ԿԱՄ ՕՏԱՐԵԼ ՊԱՏՇԱՃ ԿԵՐՊՈՎ:

- Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցը պետք է հեռացվի միայն մասնագիտացված անձի կողմից, երբ սարքը թափոնացվում է: Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցների հեռացման վերաբերյալ ցուցումները կարող եք գտնել **www.philips.com/support** էջում:

## Պահպանման և փոխադրման պայմաններ

Ջերմաստիճանը (Յոխադրման և պահեստավորման)՝ -20 °C-ից 60 °C (-4°F-ից 140 °F)

## Էլեկտրամագնիսական դաշտեր (EMF)

Philips-ի այս սարքը համապատասխանում է էլեկտրամագնիսական դաշտերի ազդեցության վերաբերյալ կիրառվող բոլոր ստանդարտներին և նորմերին:

## Ռադիոսարքավորումների վերաբերյալ Հրահանգ

Սույնով Philips-ը հայտարարում է, որ ռադիոսարքավորումներով էլեկտրական ատամի խոզանակները (Bluetooth®, NFC) համապատասխանում են 2014/53/EU հրահանգին:

- Bluetooth ռադիոհաճախականության միջերեսը համապատասխան սարքերում աշխատում է 2,4 ԳՀց հաճախականությամբ:
- Bluetooth սարքի առավելագույն ելքային հզորությունը կազմում է 3 dBm:
- NFC ռադիոհաճախականության միջերեսը համապատասխան սարքերում աշխատում է 13,56 ՄՀց հաճախականությամբ:
- Սարքի կողմից փոխանցվող ՌՀ առավելագույն հզորությունը կազմում է 30,16 dBm:

ԵՄ համապատասխանության հայտարարագրի տեքստն ամբողջությամբ հասանելի է հետևյալ ինտերնետ հասցեով՝ **www.philips.com/support**

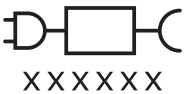
Նշում՝ Գործառույթները կարող են տարբերվել տարբեր մոդելների համար: Հնարավոր է, որ որոշ մոդելներ Bluetooth կամ NFC չունենան:

## ՕԳՏԱԳՈՐԾՎԱԾ ԳՐԱՆՇԱՆՆԵՐԻ ՑԱՆԿ

Արտադրանքի վրա կարող են ցուցադրվել հետևյալ նշանները.



Այս նշանը ցույց է տալիս, որ անհրաժեշտ է կարդալ օգտագործման հրահանգները՝ նախքան սարքն օգտագործելը:




Անջատվող սնուցման աղբյուրի մաս, եթե մատակարարվում է: «xxxxxx»-ը ցույց է տալիս հաստատված լիցքավորիչների մոդելի համարը, որը պետք է օգտագործվի:

## Նպատակային օգտագործում

Sonicare-ի այս հզոր ատամի խոզանակը նախատեսված է ատամներից կպած ատամնափառը և սննդի մնացորդները հեռացնելու համար՝ նվազեցնելով ատամների քայքայումը և բարելավելու և պահպանելու բերանի խոռոչի առողջությունը: Այս Sonicare ատամի խոզանակը նախատեսված է տնային սպառողների օգտագործման համար: Երեխաների կողմից օգտագործումը պետք է լինի մեծահասակների վերահսկողության ներքո:

## Ձեր Philips Sonicare-ը (Նկ. 1)

1 Premium All-in-One խոզանակի գլխիկ (A3)
2 BrushSync նշան
3 Բռնակ
4 Հոսանքի միացման/անջատման կոճակ
5 Հաստատման կոճակ
6 Դիսպլեյ
7 Խոզանակով մաքրման արձագանքի լուսային ցուցիչ
8 USB-A լիցքավորման մալուխ
9 Պլաստիկ կայունության հենակ

10 Լիցքավորման հիմք
11 Լիցքավորման ճամփորդական պատյան
12 Ճամփորդական պատյան՝ առանց լիցքավորման

Նշում՝ Տուփի պարունակությունը կարող է տարբերվել՝ գնված մոդելից կախված:

## Հավելվածի ակնարկ

## Հավելվածի գործառույթներ

Sonicare հավելվածը Ձեր ատամի խոզանակի վրա տեղադրված խելացի սենսորներից հավաքում է տեղեկություններ Ձեր ատամները մաքրելու սովորությունների մասին, այնուհետև տրամադրում է հետադարձ կապ և խորհուրդներ՝ Ձեր բերանի խոռոչի խնամքի ռեժիմը բարելավելու համար, ներառյալ՝

- Անհատականացրեք Ձեր Sonicare ատամի խոզանակի կարգավորումները
  - Ընտրեք Ձեր նախընտրած ակնթարթային արձագանքը
  - Կարգավորեք խոզանակի ինտենսիվությունը
  - Փոխեք խոզանակով մաքրման ռեժիմը
- Ստացեք ուղիղ արձագանք Ձեր խոզանակման տեխնիկայի վերաբերյալ Ձեր խոզանակման սեանսի ընթացքում
- Հետևեք Ձեր բերանի խոռոչի խնամքի բոլոր գործողություններին, ներառյալ ատամների խոզանակմանը, թելով մաքրմանը, բերանի լվացմանը և լեզվի մաքրմանը
- Ստացեք անհատականացված խորհուրդներ և գործնական առաջարկներ՝ Ձեր բերանի խոռոչի առողջությունը բարելավելու համար
- Հետևեք Ձեր ատամների մաքրման և բերանի խոռոչի խնամքի սովորություններին ժամանակի ընթացքում
- Ստացեք խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում
- Մնացեք տեղեկացված վերջին հնարավորությունների և թարմացումների մասին

Բերանի խոռոչի խնամքը բարելավելու համար բացեք Sonicare հավելվածը՝ տեսնելու մանրամասն ամփոփում և Ձեր խոզանակման ամբողջ պատմությունը:
Sonicare հավելվածը համատեղելի է բջջային հեռախոսների լայն տեսականու հետ: Sonicare հավելվածից օգտվելու համար.

## Sonicare հավելված - Ինչից սկսել

1 Ներբեռնեք Sonicare հավելվածը ձեր հեռախոսի վրա:

2 Համոզվեք, որ Ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը միացված է:
3 Բացեք Sonicare հավելվածը և հետևեք Ձեր հեռախոսի էկրանին հայտնվող հրահանգներին՝ Ձեր ատամի խոզանակը Sonicare հավելվածի հետ միացնելու համար:
4 Մուտք գործեք Ձեր հաշիվ Sonicare հավելվածի միջոցով:

Նշում՝ Երբ առաջին անգամ ներբեռնեք Sonicare հավելվածը հավելվածների խանութից, Դուք կունենաք վերջին տարբերակը, ուստի այդ պահին որևէ թարմացման կարիք չկա: Այնուամենայնիվ, եթե ատամի խոզանակի կամ Sonicare հավելվածի համար հասանելի են որևէ թարմացում, Դուք կստանաք այդ թարմացումներն իրականացնելու հիշեցում:

Հավելվածի օպտիմալ փորձառության համար՝
- Համաժամեք պարբերաբար: Երբ Դուք կանոնավոր կերպով համաժամեցնում եք ատամի խոզանակը հավելվածի հետ, Դուք կստանաք իրական ժամանակում խորհուրդներ՝ Ձր բերանի խոռոչի խնամքը բարելավելու համար:
- Հեռախոսը մոտիկ պահեք ատամի խոզանակին՝ տվյալների օպտիմալ փոխանցման համար:
- Հավելվածն օգտագործելիս համոզվեք, որ Ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը միացրած է, որպեսզի ատամի խոզանակը կարողանա փոխանցել և թարմացնել խոզանակման տվյալները հավելվածում:

Նշում՝ Ատամների մաքրման տվյալները հավաքելու համար Sonicare հավելվածը պարտադիր չէ, որ բացված լինի: Ձեր ատամի խոզանակը պահպանում է տվյալները և համաժամեցվում է հավելվածի հետ:

**Ավտոմատ կերպով համաժամելու համար.** Հավելվածը կարգավորելիս միացրեք տեղորոշման թույլտվությունը: Եթե տրամադրեք տեղադրության թույլտվությունը, ձեր հեռախոսը կհայտնաբերի ատամի խոզանակը՝ դրա հասանելիության շրջանակներում գտնվելու դեպքում, և կկարողանա հավելվածում թարմացնել խոզանակման տվյալները՝ ամենաթարմ վերլուծություններ և խորհուրդներ տրամադրելու համար:
**Ձեռքով համաժամելու համար.** Միացրեք Ձեր ատամի խոզանակը Sonicare հավելվածին առնվազն երկու շաբաթը մեկ՝ Ձեր ատամները մաքրելու սովորությունները և անհատականացված պատկերացումները թարմացված պահելու համար:
Եթե հարցեր ունեք այն մասին, թե ինչու են հավաքագրվում Ձեր խոզանակման տվյալները, համոզվեք, որ ուսումնասիրել եք Philips Dental Privacy Notice-ը, որը հասանելի է հավելվածի կարգավորման ամբողջ գործընթացի ընթացքում:

# Ինչից սկսել

## Խոզանակի գլխիկի ամրացում



1 Խոզանակի գլխիկը հավասարեցրեք այնպես, որ մազիկներն ուղղված լինեն նույն ուղղությամբ, ինչ բռնակի դիմացի կողմը:



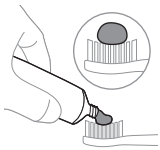
2 Ամուր սեղմեք խոզանակի գլխիկը ներքև՝ մետաղական լիսեռի մեջ, մինչև այն կանգ առնի:
3 Երբ Sonicare Smart խոզանակի գլխիկը միացված է Ձեր ատամի խոզանակին, այն ցուցադրում է խոզանակի գլխիկի մնացած սեանսները և ավտոմատ կերպով կիրառում է նշանակված ռեժիմը և ինտենսիվությունը:

Նշում՝ Խոզանակի գլխիկի և բռնակի միջև փոքր անցքի առկայությունը նորմալ է:

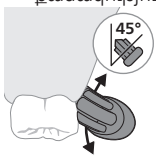
## Ձեր Philips Sonicare ատամների խոզանակի օգտագործումը

Եթե առաջին անգամ եք օգտագործում ձեր Sonicare ատամի խոզանակը, ավելի շատ թրթռոց զգալը նորմալ է՝ համեմատած ոչ էլեկտրական խոզանակի հետ: Նորմալ է, երբ առաջին անգամ օգտագործողները չափից շատ են սեղմում գործադրում: Միայն կիրառեք նուրբ սեղմում և թույլ տվեք, որպեսզի ատամի խոզանակը ձեր փոխարեն մաքրի: Խնդրում ենք հետևել ստորև ներկայացված խոզանակից օգտվելու ցուցումներին՝ լավագույն արդյունքներ ստանալու համար:
Ձեր նոր Sonicare էլեկտրական ատամի խոզանակին հարմարվելու համար առաջին 1–2 շաբաթների ընթացքում օգտագործեք ավելի ցածր ինտենսիվության մակարդակ, ապա աստիճանաբար անցեք ավելի բարձր ինտենսիվության:

## Խոզանակման հրահանգներ

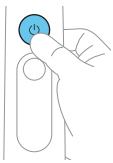


1 Թրջեք խոզանակի մազիկները և վերցրեք ատամի մածուկի քիչ քանակություն:

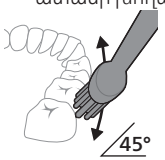



2 Ատամի խոզանակի մազիկները դրեք ատամների վրա որոշ անկյան տակ (45 աստիճան): Ամուր սեղմեք, որպեսզի մազիկները հասնեն լնդերի եզրագծին կամ դրանից ներքև:

Նշում՝ Ամբողջ ժամանակ խոզանակի կենտրոնը պահեք ատամների հետ շփման մեջ:



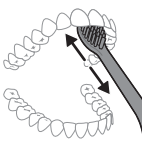
3 Սեղմեք հոսանքի միացման/անջատման կոճակը՝ Philips Sonicare ատամի խոզանակը միացնելու համար:



4 Զգուշությամբ շարժեք խոզանակի գլխիկը ատամների միջով թեթևակի հետ ու առաջ շարժումներով, որպեսզի երկար մազիկները հասնեն ձեր ատամների միջև ընկած հատվածներին: Շարունակեք այս շարժումը ձեր մաքրման փուլի ամբողջ ընթացքում: Թեթևակի սեղմեք Philips Sonicare-ին արդյունավետությունը առավելագույնի հասցնելու համար և թույլ տվեք, որ Philips Sonicare ատամի խոզանակը մաքրի ձեր փոխարեն:

Նշում՝ Խոզանակի մազիկները պետք է մի փոքր լայնանան: Խորհուրդ չի տրվում ատամները մաքրել այնպես, ինչպես դուք կմաքրեիք սովորական ատամի խոզանակով:

Նշում՝ Երբ ընտրված է «Instant Feedback Pressure» գործառույթը, չափազանց մեծ ճնշում կիրառելու դեպքում Դուք կզգուշացվեք բռնակի թրթռման փոփոխությամբ և խոզանակման հետադարձ կապի լույսի թարթմամբ:



5 Առջևի ատամների ներսի մակերևույթները մաքրելու համար թեքեք խոզանակի բռնակը կիսաուղիղ դիրքով և մի քանի ուղղահայաց մաքրող շարժումներ կատարեք յուրաքանչյուր ատամի վրա:
6 Մաքրելու փուլն ավարտելուց հետո կարող եք լրացուցիչ ժամանակ հատկացնել ատամների ծամող մակերեսները մաքրելուն և այն հատվածներին, որտեղ առաջանում է բծավորում: Կարող եք նաև մաքրել լեզուն՝ խոզանակը պահելով միացված կամ անջատած, ինչպես նախընտրում եք:

Նշում՝ Ձեր Philips Sonicare ատամի խոզանակը անվտանգ է ատամների բրեկետների (խոզանակի գլխիկը շուրջ է մաշվում բրեկետների վրա) և ատամները վերականգնող հարմարանքների (լցոնումներ, շապիկներ, վենիրներ) օգտագործման դեպքում, եթե դրանք պատշաճ են օգտագործվում և չեն խախտվում:

## Ատամի խոզանակի միջերես

Ձեր Sonicare ատամի խոզանակը ունի երկու կոճակ և սահեցման ճանաչմամբ էկրան, որը թույլ է տալիս անցնել ընտրացանկի տարբերակներով:
**A- Միացման կոճակ**՝ Միացնում և դադարեցնում է խոզանակով մաքրումը

**B- Հաստատման կոճակ**՝ Հաստատում է Ձեր ընտրությունը էկրանին՝ հաստատել կոճակով
**C- Սահեցման էկրան**՝ Ատամի խոզանակի էկրանը կարող է արձագանքել ձախ և աջ սահեցման շարժումներին




Երբ Դուք օգտագործում եք Ձեր Sonicare ատամի խոզանակը առաջին անգամ՝ գնելուց հետո կամ գործարանային կարգավորումների վերականգնումից (Factory Reset) հետո, էկրանին կցուցադրվեն հետևյալ տարբերակները:

## Առաջին անգամի կարգավորում

Ձեր Philips Sonicare ատամի խոզանակի էկրանը ակտիվանում է (բավարար լիցքավորման դեպքում), երբ դուք այն առաջին անգամ վերցնում եք ձեռքը: Առաջին էկրանը, որը կտեսնեք, ցուցադրում է լեզվական ընտրանքները, որտեղ լռելյայն ընտրված է անգլերենը: Կարող եք սահեցնել ձախ կամ աջ՝ այլ լեզուների ընտրանքները դիտելու համար:

Նշում՝ Ատամի խոզանակը ակտիվացնելու համար կարող է անհրաժեշտ լինել սեղմել «Միացնել/Դադար» կամ «Ընտրել» կոճակները:

Նշում՝ Խորհուրդ ենք տալիս ամբողջությամբ լիցքավորել Ձեր սարքը նախքան դրա օգտագործումը սկսելը: Եթե Ձեր ատամի խոզանակի մարտկոցը լիովին դատարկ է (0%), այն կցուցադրի «մարտկոցը դատարկ է» էկրան և կանջատվի (տես «Մարտկոցի կարգավիճակ» բաժինը): Ատամի խոզանակը ակտիվացնելու համար «Միացնել/Դադար» կամ «Ընտրել» կոճակը սեղմելիս կլսեք երկու անգամ հինգ ազդանշան: Դուք չեք կարողանա շարունակել առաջին օգտագործման կարգավորումը. սարքը կրկին անջատվելուց առաջ կցուցադրի միայն դատարկ մարտկոցի էկրանը:

## Ընտրեք նախընտրելի լեզուն

Սահեցրեք ձախ՝ լեզվի տարբերակներով և սեղմեք «Հաստատել» կոճակը, երբ ցուցադրվի Ձեր նախընտրած լեզուն: Սահեցրեք աջ՝ նախորդ տարբերակներին վերադառնալու համար:

# Ձեր էկրանի նավիգացիա

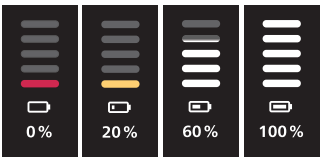
Ձեր Sonicare ատամի խոզանակն ունի սահող էկրան՝ մենյուի համակարգով, որը օգնում է հետևել դրա բոլոր հասանելի գործառույթներին և առավելություններին:
Էկրանի նավիգացիայի համար հետևեք հետևյալ քայլերին՝




**1** Ընտրել լեզու:

Նշում՝ Լրացուցիչ լեզուներ կարող են հասանելի լինել ընտրության համար:

Նշում՝ Այս ձեռնարկում ներկայացված պատկերներն ու էկրանի օրինակները ներկայացված են անգլերենով՝ ցուցադրական նպատակներով: Սարքի էկրանին տեքստը կցուցադրվի սարքի կարգավորումներում ձեր ընտրած լեզվով:




**2** Էկրանին հայտնվում է ողջույնի անիմացիա, որին հաջորդում է Մարտկոցի Կարգավիճակի էկրանը:



3 Այնուհետև էկրանին կցուցադրվի Գլխավոր ընտրացանկի ընտրությունը:




Նշում՝ Եթե առաջին օգտագործման կարգավորման ընթացքում բռնակին միացված է խելացի խոզանակի գլխիկ, սարքը նախ կցուցադրի Մարտկոցի Կարգավիճակի էկրանը: Դրանից հետո, նախքան Գլխավոր ցանկ անցնելը, այն կցուցադրի խոզանակի գլխիկի մնացած սեանսների էկրանը: Կախված խոզանակի գլխիկի կարգավիճակից, էկրանին կարող է նաև ցուցադրվել «Ամբողջովին նոր խոզանակի գլխիկ» տոնական անիմացիա:

## Հիմնական ընտրացանկ

Երբ հղում է կատարվում Գլխավոր ցանկին, սա վերաբերում է ցանկի վերին մակարդակի տարբերակներին, որոնք հասանելի են, երբ Ձեր ատամի խոզանակն առաջին անգամ միանում է: Գլխավոր ցանկը կպարունակի այնպիսի ընտրանքներ, ինչպիսիք են՝ Ռեժիմ, Ինտենսիվություն, Ակնթարթային հետադարձ կապ և Կարգավորումներ:




## Ընտրության ցանկ

Ընտրության ցանկը կհայտնվի Գլխավոր ցանկում Ձեր նախնական ընտրությունը հաստատելուց հետո: Ներկայացված ընտրությունները վերաբերում են գլխավոր ցանկում Ձեր ընտրած կատեգորիային:

Նշում՝ Ընտրության ընտրացանկը ներառում է տարբեր ռեժիմներ և ինտենսիվություններ, ինչպես նաև «Instant Feedback» տարբերակներ՝ ինչպիսիք են «Pressure» և «Scrubbing Feedback»:

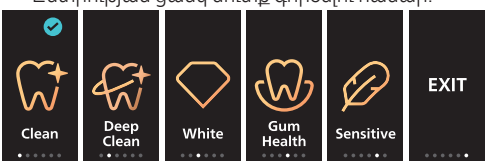
Ընտրության ցանկում նավիգացիայի մի օրինակ ներկայացված է հետևյալ քայլերով՝




1 Գլխավոր ցանկից սահեցրեք ձախ կամ աջ՝ Ռեժիմի էկրան անցնելու համար:




2 Ռեժիմի էկրանին սեղմեք Հաստատման կոճակը՝ ռեժիմների Ընտրության ցանկ մուտք գործելու համար:




3 Էկրանի վերին աջ անկյունում գտնվող նշումը ցույց է տալիս տվյալ պահին ընտրված ռեժիմը:

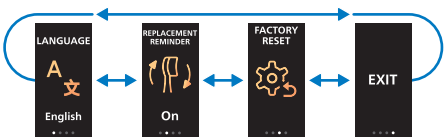


4 Սահեցրեք՝ հասանելի ռեժիմները դիտելու համար: Sonicare-ի բոլոր խոզանակի գլխիկները աշխատում են յուրաքանչյուր ռեժիմի հետ:
5 Սեղմեք հաստատման կոճակը՝ ռեժիմը ընտրելու համար: Կապույտ նշումը հաստատում է Ձեր ընտրությունը և Ձեզ վերադարձնում է Գլխավոր ընտրացանկ:
6 Առանց փոփոխությունների դուրս գալու համար ընտրության ցանկում ընտրեք Ելք:
7 Ընտրված ռեժիմը հայտնվում է Ռեժիմ էկրանին:

Նշում՝ Ենթամենյուի ընտրությունները հասանելի են Կարգավորումներում: Այդ տարբերակներին մուտք գործելու համար հետևեք ստորև նշված քայլերին՝




1 Գլխավոր էկրանի ընտրացանկում ընտրեք Կարգավորումներ:




2 Կարգավորումների ընտրության ցանկում սահեցրեք՝ ընտրելու համար, ինչպիսիք են՝ «Լեզու», «Փոխարինման հիշեցում» կամ «Գործարանային կարգավորումների վերականգնում»:

## Ռեժիմներ

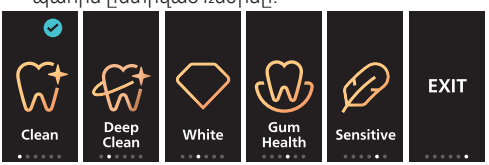
Ձեր Sonicare ատամի խոզանակն ունի մինչև վեց տարբեր ռեժիմ: Այն ակտիվացնելուց հետո Ձեր Sonicare ատամի խոզանակը լռելյայն կանցնի «Ռեժիմներ» էկրանին:
Ձեր ցանկալի ռեժիմը ձեռքով ընտրելու համար հետևեք ստորև նշված քայլերին՝




1 Գլխավոր ցանկից սահեցրեք ձախ կամ աջ՝ Ռեժիմի էկրան անցնելու համար:




2 Ռեժիմի էկրանին սեղմեք հաստատման կոճակը՝ ռեժիմների Ընտրության ցանկ մուտք գործելու համար:
3 Էկրանի վերին աջ անկյունում գտնվող նշումը ցույց է տալիս տվյալ պահին ընտրված ռեժիմը:



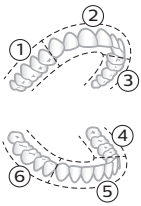

4 Սահեցրեք՝ հասանելի ռեժիմները դիտելու համար: Sonicare-ի բոլոր խոզանակի գլխիկները աշխատում են յուրաքանչյուր ռեժիմի հետ:

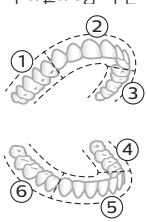


5 Սեղմեք Հաստատման կոճակը՝ ռեժիմը ընտրելու համար: Կապույտ նշումը հաստատում է Ձեր ընտրությունը և Ձեզ վերադարձնում է Գլխավոր ընտրացանկ:
6 Ընտրված ռեժիմը հայտնվում է Ռեժիմ էկրանին:
7 Առանց փոփոխությունների դուրս գալու համար ընտրության ցանկում ընտրեք Ելք:

Նշում՝ Միշտ օգտագործեք Sonicare-ի բնօրինակ խոզանակի գլխիկներ՝ BrushSync տեխնոլոգիայով, քանի որ դրանք նախատեսված են Sonicare ատամի խոզանակի բոլոր ռեժիմների հետ աշխատելու համար:

| **Ռեժիմներ** | **Clean** | **Խորը մաքրում** | **White** |
|---|---|---|---|
| **Ռեժիմի պատկեր** |  |  |  |
| **Առավելություններ** | Ատամնափառի հեռացում | Ատամնափառի խորացված մաքրում | Ատամնափառի և մակերևույթի բծերի հեռացում |
| **Ինտենսիվության առաջարկվող աստիճանը** | Բարձր | Բարձր | Բարձր |
| **Խոզանակելու ընդհանուր ժամանակը** | 2 րոպե | 3 րոպե | 2 րոպե, 40 վայրկյան |

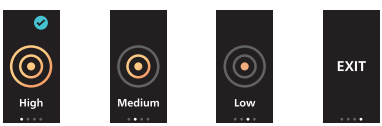
| | | | |
|---|---|---|---|
| **Ինչպես խոզանակել** | Յուրաքանչյուր հատվածը խոզանակեք 20 վայրկյան: | Յուրաքանչյուր հատվածը խոզանակեք 30 վայրկյան: | Յուրաքանչյուր հատվածը խոզանակով մաքրեք 20 վայրկյան, ապա 2 և 5 հատվածները՝ 20 վայրկյան յուրաքանչյուրը:<br><br> |

| Ռեժիմներ | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **Mode Image** |  |  |
| **Ռեժիմի պատկեր** | Ատամնափառի հեռացում և լնդերի մերսում | Չափազանց մեղմ ռեժիմ զգայուն ատամների ու լնդերի համար |
| **Ինտենսիվության առաջարկվող աստիճանը** | Բարձր | Քիչ է |
| **Խոզանակելու ընդհանուր ժամանակը** | 3 րոպե, 20 վայրկյան | 2 րոպե |
| **Ինչպես խոզանակել** | Յուրաքանչյուր հատվածը խոզանակով մաքրեք 20 վայրկյան, ապա 1, 3, 4 և 6 հատվածները՝ 20 վայրկյան յուրաքանչյուրը:<br> | Յուրաքանչյուր հատվածը խոզանակեք 20 վայրկյան: |

## Ինտենսիվության աստիճաններ

Մեր Sonicare ատամի խոզանակն ունի ինտենսիվության երեք ռեժիմ՝ Ցածր, Միջին և Բարձր: Ինտենսիվությունը ձեռքով փոխելու համար՝

1 Գլխավոր ցանկից սահեցրեք ձախ կամ աջ՝ Ինտենսիվության էկրան անցնելու համար:
2 Ինտենսիվության էկրանին սեղմեք Հաստատման կոճակը՝ Ինտենսիվությունների ընտրացանկ մուտք գործելու համար:
3 Էկրանի վերին աջ անկյունում գտնվող նշումը ցույց է տալիս տվյալ պահին ընտրված ինտենսիվությունը:
4 Սահեցրեք՝ հասանելի ինտենսիվությունները դիտելու համար:
5 Սեղմեք Հաստատման կոճակը՝ ինտենսիվությունը ընտրելու համար: Կապույտ նշումը հաստատում է Ձեր ընտրությունը և Ձեզ վերադարձնում է Գլխավոր ընտրացանկ:
6 Ընտրված ինտենսիվությունը ցուցադրվում է Ինտենսիվության էկրանին:
7 Առանց ինտենսիվությունները փոխելու դուրս գալու համար Ընտրության ընտրացանկում ընտրեք Ելք:




Նշում՝ Ինտենսիվությունը կարելի է կարգավորել ինչպես խոզանակումից առաջ, այնպես էլ խոզանակման ընթացքում՝ սեղմելով Հաստատման կոճակը:

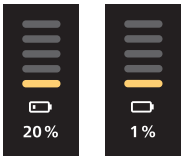
## Մարտկոցի կարգավիճակ

Այս Philips Sonicare ատամի խոզանակը նախատեսված է մինչև 14 օր կանոնավոր խոզանակով մաքրում ապահովելու համար՝ լրիվ լիցքավորմամբ: Մարտկոցի մակարդակի էկրանը կարճ ժամանակով կհայտնվի էկրանին:

- Երբ ատամի խոզանակը արթնանում է:
- Մինչև քնելը, 30 վայրկյան անգործությունից հետո:
- Երբ ատամի խոզանակը դրվում է լիցքավորիչի վրա և սկսում է լիցքավորվել:

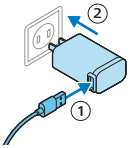
Նշում՝ Կարող է պահանջվել մինչև 24 ժամ, որպեսզի մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքավորվի՝ նախքան առաջին օգտագործումը, սակայն Դուք կարող եք օգտագործել Sonicare ատամի խոզանակը՝ նախքան այն ամբողջովին լիցքավորվելը:

## Մարտկոցի կարգավիճակ

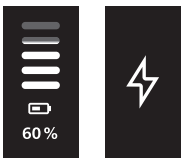
| Մարտկոցի Կարգավիճակի Էկրան | Մարտկոցի Մակարդակ | Մարտկոցի Կարգավիճակի Գույն |
|---|---|---|
|  | Մարտկոցը դատարկ է (Երկու անգամ կրկնվով հինգ ձայնային ազդանշան ցույց են տալիս դատարկ մարտկոցը) | Կարմիր (թարթում է) |
|  | Քիչ է | Դեղին |
|  | Միջինից մինչև լիքը | White |

# Լիցքավորում

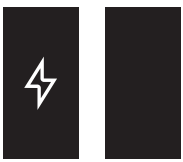
## Լիցքավորումը լիցքավորիչի վրա




**1** Միացրեք լիցքավորման հիմքի USB լարը սնուցման աղբյուրին:



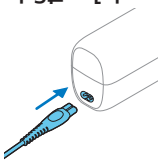

**2** Տեղադրեք ատամի խոզանակը էլեկտրականությանը միացված լիցքավորման հիմքի վրա՝ պլաստմասե կափարիչով ծածկված: Մարտկոցի վիճակի էկրանը կցուցադրվի կարճ ժամանակով, այնուհետև կփոխարինվի լիցքավորման պատկերակով՝ թարթող նշանով: Ատամի խոզանակը կարծակի երկու ձայնային ազդանշան, ինչը ցույց է տալիս, որ լիցքավորումը սկսվել է:



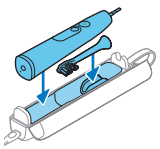
**3** Ատամի խոզանակը թողեք լիցքավորիչի վրա այնքան, մինչև այն ամբողջությամբ լիցքավորվի: Լիցքավորման ավարտից հետո էկրանը կանջատվի:

Նշում՝ Մարտկոցի ամբողջական լիցքավորումը կարող է տևել մինչև 24 ժամ, սակայն Դուք կարող եք օգտագործել Philips Sonicare ատամի խոզանակը նույնիսկ մինչև այն ամբողջությամբ լիցքավորվելը:

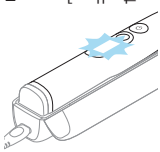
## Լիցքավորումը ճամփորդական պատյանով



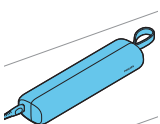
1 Միացրեք լիցքավորման լարը ճանապարհորդական պատյանին, այնուհետև՝ սնուցման աղբյուրին:



2 Տեղադրեք ատամի խոզանակը ճանապարհորդական պատյանի մեջ:



3 Էկրանին կցուցադրվի մարտկոցի վիճակը՝ լիցքավորման պատկերակով, և միաժամանակ ատամի խոզանակը կարճակի երկու ձայնային ազդանշան, ինչը ցույց է տալիս, որ լիցքավորումը սկսվել է:



4 Թողեք ատամի խոզանակը ճանապարհորդական պատյանի մեջ, մինչև այն ամբողջությամբ լիցքավորվի: Լիցքավորման ավարտից հետո էկրանը կանջատվի:

Նշում՝ Ճամփորդական պատյանը դրեք կողքի վրա՝ դրա կայունությունն ապահովելու համար:

Նշում՝ Ոչ բոլոր մոդելներն են ներառում լիցքավորման ճանապարհորդական պատյան:

## Ընտրեք Ձեր ակնթարթային հետադարձ կապը

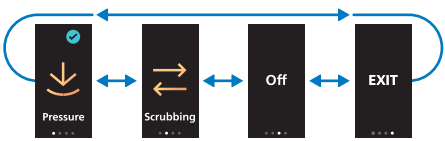
Ձեր Sonicare ատամի խոզանակը խոզանակման ընթացքում տրամադրում է ակնթարթային հետադարձ կապ, որը օգնում է բարելավել խոզանակման տեխնիկան՝ ներառյալ շարժումները և սովորությունները: Միաժամանակ կարելի է ակտիվացնել միայն մեկ տեսակի հետադարձ կապ բռնակի վրա, և լուսային օղակը ցուցադրում է միայն ընտրված հետադարձ կապը:

Նշում՝ Sonicare հավելվածում Դուք կարող եք դիտել Ձեր բոլոր հետադարձ կապի արդյունքները, այդ թվում՝ այն արդյունքները, որոնք ընտրված չեն բռնակի վրա:

**Ատամի խոզանակի այս գործառույթները ակտիվացնելու համար՝**




1 Գլխավոր ընտրացանկից սահեցրեք ձախ կամ աջ դեպի Instant Feedback էկրանը և սեղմեք Հաստատման կոճակը:

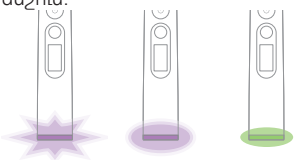



2 Ընտրության ընտրացանկում սահեցրեք ձախ կամ աջ՝ տարբեր հետադարձ կապի տեսակների միջև, և սեղմեք Հաստատման կոճակը՝ ցանկալի ակնթարթային հետադարձ կապը ընտրելու համար:
3 Էկրանին կհայտնվի նշում, որը հաստատում է, որ ընտրված հետադարձ կապը ակտիվ է:
4 Ակնթարթային հետադարձ կապը չփոխելով դուրս գալու համար Ընտրության ընտրացանկում ընտրեք Ելք:

Նշում՝ Եթե ընտրեք այլ ակնթարթային հետադարձ կապ, այն կդառնա Ձեր նոր լռելյայն կարգավորումը:

## Ակնթարթային հետադարձ կապ՝ Ճնշում (ոչ 9900 տիրույթներ)

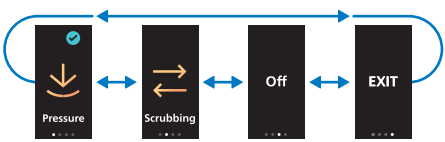
Այս Ակնթարթային հետադարձ կապը կօգնի Ձեզ խոզանակել ատամները ճիշտ քանակությամբ ճնշմամբ: Խոզանակման ընթացքում լուսային օղակը տրամադրում է ակնթարթային հետադարձ կապ կիրառվող ճնշման վերաբերյալ: Այն կանաչ է փայլում, երբ օգտագործվում է ճնշման օպտիմալ քանակություն, չափազանց ուժեղ սեղմելու դեպքում՝ մանուշակագույն է թույլ թրթռում է, և դանդաղորեն մարում է դեպի մանուշակագույն՝ վեր ու վար շարժումներով, երբ բավարար ճնշում չեք գործադրում: Սեանսի ավարտին բռնակի էկրանը կցուցադրի բերանի քարտեզ, որը կնշի միայն այն հատվածները, որտեղ երկար ժամանակ կիրառվել է չափազանց մեծ ճնշում:



Այս գործառույթին մուտք գործելու համար՝




1 Գլխավոր ընտրացանկից սահեցրեք ձախ կամ աջ դեպի Instant Feedback էկրանը և սեղմեք հաստատման կոճակը: 8500/8000 սերիաների համար «Instant Feedback»-ի լռելյայն կարգավորումը Pressure-ն է:



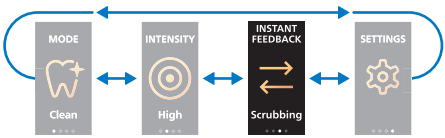

2 Սահեցրեք դեպի «Pressure» էկրանը և սեղմեք հաստատման կոճակը՝ այս ակնթարթային հետադարձ կապը ընտրելու համար: Էկրանի վերին աջ անկյունում գտնվող նշանը ցույց է տալիս ընտրված ակնթարթային հետադարձ կապը:

## Ակնթարթային հետադարձ կապ՝ Մաքրում

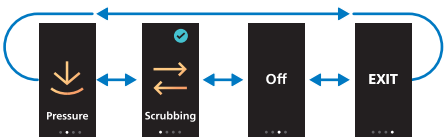
Ձեր Sonicare ատամի խոզանակն ատամները մաքրելիս չափում է շարժումները՝ տրորման վարքագիծը հայտնաբերելու համար (տես խոզանակման հրահանգները՝ լավագույն հնարքների համար):



Երբ «Scrubbing Feedback»-ը ակտիվացված է, բռնակի ստորին մասում գտնվող լուսային օղակը վարդագույն է լուսավորվում, և ատամի խոզանակը փոխում է իր թրթռումը՝ որպես հիշեցում դադարեցնել տրորումը: Լույսի օղակը անջատվում է, երբ դադարեցնում եք տրորումը: Այս գործառույթը միացնելու համար՝



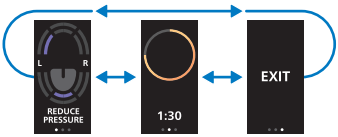

1 Գլխավոր ընտրացանկից սահեցրեք դեպի «Instant Feedback» էկրանը և սեղմեք Հաստատման կոճակը:




2 Սահեցրեք դեպի Scrubbing և սեղմեք Հաստատման կոճակը՝ այս ակնթարթային հետադարձ կապը ընտրելու համար: Էկրանի վերին աջ անկյունում գտնվող նշանը ցույց է տալիս ընտրված ակնթարթային հետադարձ կապը:

Նշում՝ Երբ ընտրված է «Instant Scrubbing Feedback» գործառույթը, խոզանակման ընթացքում չափազանց մեծ ճնշում կիրառելու դեպքում կարող է ցուցադրվել ճնշման քարտեզ:

## Խոզանակումից հետո հետադարձ կապ




Երբ ատամների մաքրման ընթացակարգը դադարեցվում կամ ավարտվում է, վահանակին հայտնվում է այս առաջին էկրանը: Սակայն սա պայմանական է՝ կախված նրանից, թե արդյոք գերճնշում է հայտնաբերվում:

Նշում՝ Դուք պետք է ատամները մաքրեք առնվազն 30 վայրկյան, նախքան Բերանի քարտեզի հայտնվելը:

## Խոզանակումից հետո հետադարձ կապ՝ ճնշում




Եթե երկար ժամանակ (5 վայրկյան անընդմեջ) չափազանց մեծ ճնշում գործադրեք բերանի խոռոչի որևէ հատվածի վրա, այդ հատվածը բերանի քարտեզի վրա կցուցադրվի մանուշակագույնով: Սա հիշեցում է ավելի զգույշ լինել խոզանակի գլխիկը ատամներին և լնդերին սեղմելիս: Չափազանց ուժեղ սեղմումը նվազեցնում է արդյունավետությունը և ավելի արագ մաշում խոզանակի գլխիկը: Բերանի քարտեզի վրա մոխրագույն տարածքը ցույց է տալիս կամ օպտիմալ, կամ ճնշման տակ գտնվող վիճակը:

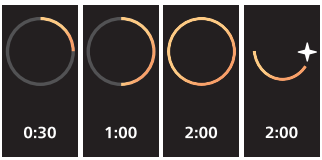
Նշում՝ Ատամների մաքրումից հետո բերանի խոռոչի ճնշման քարտեզը կհայտնվի միայն այն դեպքում, եթե երկար ժամանակ չափից շատ ճնշում գործադրեք առնվազն մեկ հատվածի վրա: Եթե գերճնշում չառաջանա (երկար ժամանակահատվածի ընթացքում), խոզանակով մաքրումից հետո ճնշման հետադարձ կապ չի ցուցադրվի:

Նշում՝ Դուք կարող եք նաև դիտել Ձեր արդյունքները Sonicare հավելվածում:

## Խոզանակումից հետո հետադարձ կապ՝ Տևողություն

Էկրանը ցույց է տալիս, թե որքան ժամանակ եք մաքրում ատամները, իսկ շրջանակը՝ Ձեր մաքրման սեանսի ընթացքը: Ատամների մաքրման սեանսն ավարտվելուց հետո էկրանին կցուցադրվի լրիվ շրջանագիծ:

Նշում՝ Խոզանակման տևողությունը կարող է տարբեր լինել՝ կախված Ձեր ընտրած ռեժիմից:




## BrushSync տեխնոլոգիա



BrushSync տեխնոլոգիան ձեր խոզանակի գլխիկին թույլ է տալիս հաղորդակցվել բռնակի հետ միկրոչիպի օգնությամբ: Խոզանակի գլխիկի ստորին հատվածում գտնվող նշանը ցույց է տալիս, որ խոզանակի գլխիկն ապահովված է այս տեխնոլոգիայով:
BrushSync տեխնոլոգիան ապահովում է.

- Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում
- BrushSync ռեժիմի զուգավորում

Philips Sonicare-ն առաջարկում է BrushSync (ԽոզանակիՍինքրոնացում) տեխնոլոգիայով խելացի խոզանակի գլխիկների լայն տեսականի: Խոզանակների գլխիկների մեր ամբողջ տեսականուն ծանոթանալու և ձեզ ամենահամապատասխան գլխիկը գտնելու և լրացուցիչ տեղեկությունների համար այցելեք **www.philips.com/toothbrush-heads**:

### BrushSync ռեժիմի զուգավորում

BrushSync տեխնոլոգիայով խոզանակի գլխիկները միկրոչիպ ունեն, որը հաղորդակցվում է բռնիչի հետ և ավտոմատ կերպով զուգավորում այն

առաջարկվող ռեժիմի և ինտենսիվության հետ: BrushSync տեխնոլոգիայով խոզանակի գլխիկներից շատերն ավտոմատ կերպով զուգավորվում են Clean ռեժիմի հետ: Որոշակի առավելություններով խոզանակի գլխիկները կզուգավորվեն համապատասխան ռեժիմի հետ (առկայության դեպքում): Օրինակները ներառում են հետևյալը՝

- G3 Premium Gum Care՝ Gum Health ռեժիմ
- W3 Premium White կամ W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW)՝ White ռեժիմ
- S2 Sensitive՝ Sensitive ռեժիմ

Նշում՝ Եթե որոշեք փոխել ռեժիմը/ինտենսիվությունը խորհուրդ տրվող կարգավորումից, խոզանակի գլխիկը կհիշի Ձեր կողմից ընտրված կարգավորումը հետագա խոզանակումների համար:

## Խոզանակի գլխիկի ծառայության ժամկետ



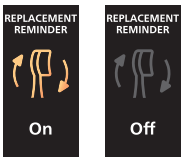

Երբ դուք առաջին անգամ Ձեր Sonicare ատամի խոզանակին կցում եք իսկական Sonicare խելացի խոզանակի գլխիկ, էկրանը կցուցադրի մնացած խոզանակման սեանսների քանակը, որը կազմում է 180, մինչև խորհուրդ տրվի փոխարինել խոզանակի գլխիկը: «Փոխարինել խոզանակի գլխիկ -1» հաղորդագրությունը հայտնվում է, երբ խոզանակի գլխիկի մնացած սեանսների քանակը 0-ից իջնում է: Այս հաղորդագրությունը հիշեցնում է օգտատիրոջը փոխել խոզանակի գլխիկը:

Նշում՝ Օպտիմալ արդյունքների համար խորհուրդ է տրվում Sonicare խոզանակի գլխիկները փոխարինել յուրաքանչյուր 3 ամիսը մեկ: Օգտագործեք միայն Philips Sonicare-ի փոխարինվող գլխիկները:

## Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում

Ձեր Sonicare ատամի խոզանակը համալրված է BrushSync տեխնոլոգիայով, որը հետևում է խոզանակի գլխիկի մաշվածությանը: Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցումը Ձեզ կտեղեկացնի, երբ խոզանակի գլխիկի մնացած սեանսների քանակը իջնի 0-ից ցածր: Այս գործառույթը երաշխավորում է ձեր ատամների լավագույն մաքրումն ու

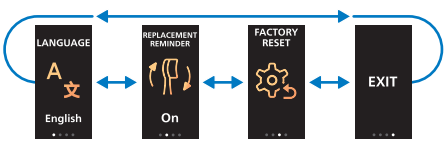
խնամքը:



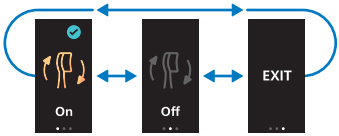

Լռելյայն խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցման գործառույթը միացված է: Այս գործառույթը Ձեր Sonicare ատամի խոզանակի վրա ձեռքով միացնելու կամ անջատելու համար հետևեք ստորև նշված քայլերին.




1 Գլխավոր ցանկից սահեցրեք ձախ կամ աջ՝ Կարգավորումների էկրան անցնելու համար:
2 Կարգավորումների էկրանին սեղմեք հաստատման կոճակը՝ Ընտրության ցանկ մուտք գործելու համար:



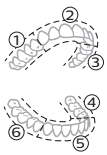

3 Սահեցրեք դեպի «Փոխարինման հիշեցում» էկրանը և սեղմեք «Հաստատել» կոճակը: Էկրանի վերին աջ անկյունում գտնվող նշիչը ցույց է տալիս ընտրված ընթացիկ ռեժիմը:




4 Սահեցրեք՝ Միացնել/Անջատել կամ Ելք տարբերակները դիտելու համար:
5 Սեղմեք Հաստատման կոճակը՝ Ձեր ընտրությունը հաստատելու համար: Նշումը կհաստատի Ձեր ընտրությունը և Ձեզ կվերադարձնի Կարգավորումների ենթաընտրացանկ: Գլխավոր ընտրացանկ վերադառնալու համար սեղմեք Ելք:

Նշում՝ Այս գործառույթն աշխատում է միայն Philips Sonicare խելացի խոզանակի գլխիկներ BrushSync (ԽոզանակիՍինքրոնացում) տեխնոլոգիայով:

## BrushPacer




BrushPacer գործառույթը խոզանակման ժամանակը բաժանում է բերանի 6 հատվածների և թարթման կարճ դադարով ազդանշան է տալիս, թե երբ անցնել հաջորդ հատվածին: Ատամի խոզանակն ավտոմատ կերպով անջատվում է խոզանակելու սեսիայի ավարտին:

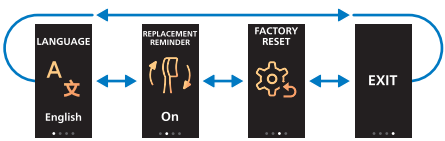
# Կարգավորումներ

## Գործարանային վերականգնում

Բոլոր կարգավորումները վերագործարկելու և Ձեր Sonicare ատամի խոզանակի գործարանային սկզբնական կարգավորումները վերականգնելու համար հետևեք ստորև նշված քայլերին՝




1 Գլխավոր ցանկից սահեցրեք՝ Կարգավորումների էկրան անցնելու համար:
2 Կարգավորումների էկրանին սեղմեք հաստատման կոճակը:




3 Սահեցրեք ձախ կամ աջ, մինչև էկրանը հայտնվի Գործարանային կարգավորումների վերականգնման էկրանին: Սեղմեք հաստատման կոճակը՝ ձեր ընտրությունը հաստատելու համար:



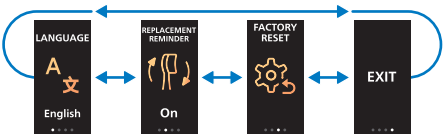

4 Հայտնվում է «Համոզված եք» հաղորդագրությամբ էկրան:
5 Սահեցրեք ձախ կամ աջ՝ «Այո» կամ «Ոչ» ընտրելու համար (Ելքի էկրանը նույնպես հասանելի է գործարանային կարգավորումների վերականգնումը չեղարկելու համար): Եթե ընտրեք «Այո», կհայտնվի վերագործարկման կարգավիճակի էկրան:
6 Դուք կիմանաք, որ Գործարանային կարգավորումները հաջողությամբ վերագործարկվել են, եթե էկրանին հայտնվի Ձեր ցանկալի լեզուն ընտրելու հուշում:

## Լեզու

Ձեր ատամի խոզանակի լռելյայն լեզուն անգլերենն է: Ձեր էկրանի լեզուն փոխելու համար՝




1 Գլխավոր ցանկից սահեցրեք դեպի Կարգավորումների էկրան:




2 Կարգավորումների էկրանին սեղմեք հաստատել կոճակը՝ լեզուների ընտրության ցանկին մուտք գործելու համար:




3 Էկրանի վերին աջ անկյունում գտնվող նշանը ցույց է տալիս ընտրված լեզուն:
4 Սահեցրեք՝ հասանելի լեզուները դիտելու համար:
5 Սեղմեք հաստատման կոճակը՝ Ձեր ընտրած լեզուն ընտրելու համար: Նշանը հաստատում է Ձեր ընտրությունը և Ձեզ վերադարձնում է Գլխավոր ցանկ: Առանց փոփոխությունների դուրս գալու համար ընտրության ցանկում ընտրեք Ելք:
6 Ընտրված լեզուն հայտնվում է Լեզվի էկրանին:

# Լրացուցիչ գործառույթներ

## SmarTimer

SmarTimer-ը ցույց է տալիս, որ մաքրման փուլն ավարտված է՝ մաքրման փուլի վերջում ավտոմատ կերպով անջատելով ատամի խոզանակը:

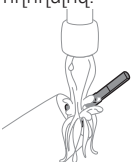
Ատամնաբուժական մասնագետները խորհուրդ են տալիս ատամները մաքրել առնվազն 2 րոպե՝ օրական երկու անգամ:

Նշում՝ Եթե մաքրման սեանսը սկսելուց հետո սեղմեք միացման կոճակը, ատամի խոզանակը կդադարի աշխատել: 30 վայրկյան դադարից հետո SmarTimer-ը կվերակայվի:

# Մաքրում

## Խոզանակի գլխիկ և ատամի խոզանակ

Խոզանակի գլխիկը և ատամի խոզանակը կարելի է մաքրել՝ տաք ջրով ողողելով:



1 Հանեք խոզանակի գլխիկը ատամի խոզանակից և մանրակրկիտ ողողեք այն:
2 Ողողեք ամբողջ ատամի խոզանակը, հատկապես՝ խոզանակի գլխիկի միացման հատվածը: Զգուշությամբ մաքրեք ռետինե մեկուսիչի շուրջը: Կրկնեք առնվազն շաբաթը մեկ անգամ:

Նշում՝ Մի սեղմեք ատամի խոզանակի վերևի մասում գտնվող ռետինե մեկուսիչ շերտը:

## Ճամփորդական պատյան և լիցքավորիչ

1 Անջատեք լիցքավորիչը և ճամփորդական պատյանը՝ նախքան դրանք մաքրելը:
2 Խոնավ կտորով սրբեք լիցքավորիչի և ճամփորդական պատյանի մակերևույթը:

**Վտանգ՝ Անջատեք պատի USB հարմարակցիչը և լիցքավորիչները՝ նախքան դրանք մաքրելը:**

## Զգուշացումներ

- Մի լվացեք սարքը կամ դրա պարագաները սպասքի լվացման մեքենայում:
- Մի օգտագործեք իզոպրոպիլային սպիրտ, քացախ, սպիտակեցնող միջոց կամ այլ կենցաղային մաքրող միջոցներ՝ սարքը կամ դրա պարագաները մաքրելու համար, քանի որ դա կարող է առաջացնել գունաթափում:
- Խոզանակի գլխիկը և ատամի խոզանակը ճամփորդական պատյանի մեջ դնելուց առաջ համոզվեք, որ դրանք չոր են:
- Մի օգտագործեք եթերային յուղեր խոզանակների գլխիկը, սարքը կամ դրա պարագաները մաքրելու համար. դա կարող է վնաս պատճառել:

## Պահում

Եթե չեք պատրաստվում երկար ժամանակ օգտագործել սարքը, անջատեք այն էլեկտրասնուցման վարդակից, մաքրեք այն և պահեք զով և չոր տեղում՝ արևի ուղիղ ճառագայթներից հեռու:

## Ինչպես գտնել մոդելի համարը

Նայեք Philips Sonicare ատամի խոզանակի բռնակի ներքևի մաս՝ մոդելի համարը գտնելու համար:

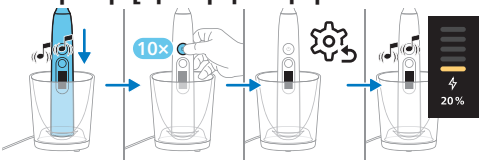
## Անսարքությունների շտկում

Այս բաժնում ներկայացված են սարքի հետ առավել հաճախ պատահող խնդիրները: Եթե դուք չեք կարող ինքնուրույն լուծել խնդիրը ստորև նշված տեղեկատվության միջոցով, այցելեք **www.philips.com/support** կայքէջ և մուտքագրեք ձեր մոդելի համարը ՝ հաճախ տրվող հարցերի ցանկը դիտելու համար, կամ կապվեք ձեր երկրում հաճախորդների աջակցման կենտրոնի հետ:

| **Խնդիր** | **Հնարավոր պատճառ** | **Լուծում** |
|---|---|---|
| Չեմ կարողանում ամբողջությամբ կցել խոզանակի գլխիկը: Խոզանակի գլխիկի և բռնակի միջև անցք կա: | | Փոքր բացվածքը նորմալ է և անհրաժեշտ է, որպեսզի խոզանակի գլխիկը կարողանա ճիշտ կերպով թրթռել: Խոզանակի գլխիկը պետք է կարողանա շարժվել՝ ճիշտ քանակությամբ թրթռումներ առաջացնելու համար: |
| Իմ Philips Sonicare ատամի խոզանակի թրթռոցի ինտենսիվությունը նվազել է: | Խոզանակի գլխիկը չափազանց մոտ է բռնակոթի կորպուսին: | Հեռացրեք խոզանակի գլխիկը բռնակից և կրկին դրեք մետաղական լիսեռի վրա՝ թողնելով մի փոքր արանք: (1-2 մմ): |
| Ատամի խոզանակը կանգ է առնում: | Մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքաթափված է: | Լիցքավորեք ատամի խոզանակի բռնակը լիցքավորիչի վրա: |

| Խնդիր | Հնարավոր պատճառ | Լուծում |
|---|---|---|
| Ես լիցքավորել եմ իմ ատամի խոզանակը, բայց այն կարճ ժամանակ է աշխատում: | Ատամի խոզանակի բռնակը լիցքավորման հիմքի վրա ուղղահայաց չի տեղադրված (վերևում պլաստիկ ծածկով կամ ապակիով), որի հետևանքով լիցքավորում չի իրականացվում: | Տեղադրեք բռնակը լիցքավորիչի վրա ուղղահայաց (վերևում՝ պլաստիկե ծածկով կամ ապակիով) և համոզվեք, որ լիցքավորիչը միացված է: |

## Փափուկ վերագործարկում




Էկրանի խնդիրները կամ լույսերի անհամապատասխանությունը շտկելու համար հետևեք ստորև նշված քայլերին՝

1 Լիցքավորումը սկսելու համար բռնակը տեղադրեք աշխատող և էլեկտրականությանը միացված լիցքավորիչի հիմքի վրա (վրան պլաստմասե կափարիչ կամ բաժակ)։ Դա կարող եք հաստատել լիցքավորման միջերեսի և երկու ձայնային ազդանշանների միջոցով։
2 Սեղմեք հոսանքի միացման/անջատման կոճակը 10 անգամ անընդմեջ։
3 Այնուհետև բռնակը կկատարի վերագործարկման գործընթացը։
4 Վերականգնման ավարտից հետո բռնակը կակտիվանա և կվերադառնա լիցքավորման վիճակին, ինչը կրկին կհաստատվի լիցքավորման միջերեսով և երկու ձայնային ազդանշաններով։

## Երաշխիք և աջակցում

Այցելեք **www.philips.com/support** կայք և որոնման դաշտում մուտքագրեք ձեր սարքի ներքևի մասում գտնվող մոդելի համարը՝ ձեր սարքը գրանցելու, երաշխիքի մասին տեղեկություններ և այլ հաճախակի տրամադրվող աջակցության թեմաների վերաբերյալ լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու համար։
Սպրանքի վերաբերյալ ցանկացած աջակցության, հոսանքի սպառման տվյալների և ԵՄ համապատասխանության հայտարարագրի համար խնդրում ենք այցելել **www.philips.com** կայք։ Ձեր սարքը որոնելուց հետո կարող եք տեղեկություններ գտնել ձեր ապրանքի հատկանիշների, տեխնիկական բնութագրերի, ինչպես նաև հասանելի պարագաների մասին։

### Երաշխիքի բացառություններ

Ի՞նչ չի ներառում այս երաշխիքը՝

- Բերանի գլխադիրների մեջ, ներառյալ խոզանակի գլխիկները և փողակները։
- Չարտոնված պահեստամասերի կամ խոզանակի գլխիկի օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասները։
- Սխալ օգտագործման, չարաշահման, անտեսման, փոփոխությունների կամ չարտոնված վերանորոգման հետևանքով պատճառված վնասը։

- Սովորական մաշվածություն, ներառյալ չիպեր, քերծվածքներ, քայքայում, գունաթափում կամ մարում:

## Վերամշակում



- Սա նշանակում է, որ էլեկտրական սարքավորումները և մարտկոցները չեն կարող թափոնացվել սովորական կենցաղային աղբի հետ միասին:
- Հետևեք էլեկտրական սարքավորումների և մարտկոցների թափոնացման վերաբերյալ ձեր երկրում ընդունված կանոններին:

## Ծրագրային ապահովման լիցենզիաներ և հրաժարագրեր

**Apache 2.0 բաց կոդով ծրագրային ապահովման լիցենզիայի հրաժարում**

Հեղինակային իրավունք [yyyy] [name of copyright owner]
Լիցենզավորված է Apache լիցենզիայի ներքո, տարբերակ 2.0 («Լիցենզիա»), դուք չեք կարող օգտագործել այս ֆայլը՝ բացառությամբ համաձայն Լիցենզիայի պայմանների: Լիցենզիայի պատճենը կարող եք ձեռք բերել հետևյալ հասցեով՝
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 կայքում Եթե կիրառելի օրենսդրությամբ այլ բան չի պահանջվում կամ գրավոր կերպով այլ պայմանավորվածություն չկա, Լիցենզիայի շրջանակում տարածվող ծրագրային ապահովումը տրամադրվում է ԻՆՉՊԵՍ ՈՐ Է ՀԻՄՈՒՆՔՈՎ, ԱՌԱՆՑ ՈՐԵՎԷ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԻ ԿԱՄ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ՝ լինեն դրանք բացահայտ, թե ենթադրյալ: Տես Լիցենզիան՝ Լիցենզիայի ներքո գտնվող հատուկ լեզվի կարգավորող թույլտվությունների և սահմանափակումների համար:

**BSD 2-Կետով բաց կոդով ծրագրային ապահովման լիցենզիայի հրաժարում**

Հեղինակային իրավունք (c) 2013, Մայք Ռայան,
Հիմնված է micro-ecc-ի վրա, հեղինակային իրավունք (c) 2013, Քենեթ Մաքքեյ
Վերաբաշխումը և օգտագործումը սկզբնական և երկուական ձևերով՝ փոփոխությամբ կամ առանց դրա, թույլատրվում է հետևյալ պայմանների բավարարման դեպքում՝

* Սկզբնաղբյուրի կոդի վերաբաշխման դեպքում պետք է պահպանվեն վերը նշված հեղինակային իրավունքի մասին ծանուցումը, պայմանների այս ցանկը և հետևյալ հրաժարումը:
* Երկուական ձևաչափով վերաբաշխումները պետք է վերարտադրեն վերը նշված հեղինակային իրավունքի ծանուցումը, պայմանների այս ցանկը և հետևյալ հրաժարումը բաշխման հետ տրամադրված փաստաթղթերում և/կամ այլ նյութերում:
ԱՅՍ ԾՐԱԳՐԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒՄԸ ՏՐԱՄԱԴՐՎՈՒՄ Է ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔԻ ՏԵՐԵՐԻ ԵՎ ՆԵՐԴՐՈՂՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ «ԻՆՉՊԵՍ ԿԱ» ԵՎ ՑԱՆԿԱՑԱԾ ԲԱՑԱՀԱՅՏ ԿԱՄ ԵՆԹԱԴՐՅԱԼ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ, ՍԱԿԱՅՆ ՉՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՎԵԼՈՎ, ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ՈՐԱԿԻ ԿԱՄ ԿՈՆԿՐԵՏ ՆՊԱՏԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ՊԻՏԱՆԻ ԼԻՆԵԼՈՒ ԵՆԹԱԴՐՅԱԼ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԸ, ՀՐԱԺԱՐՎՈՒՄ ԵՆ: ՈՉ ՄԻ ԴԵՊՔՈՒՄ ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔԻ ՏԵՐԸ ԿԱՄ ՆԵՐԴՐՈՂՆԵՐԸ ՉԵՆ ԿՐԵԼՈՒ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՈՉ ՄԻ ՈՒՂՂԱԿԻ, ԱՆՈՒՂՂԱԿԻ, ՊԱՏԱՀԱԿԱՆ, ՀԱՏՈՒԿ, ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ԿԱՄ ՀԵՏԵՎԱՆՔԱՅԻՆ ՎՆԱՍՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ (ՆԵՐԱՌՅԱԼ, ՍԱԿԱՅՆ ՉՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՎԵԼՈՎ, ՓՈԽԱՐԻՆՈՂ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԿԱՄ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՁԵՌՔԲԵՐՈՒՄ, ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ, ՏՎՅԱԼՆԵՐԻ ԿԱՄ ՇԱՀՈՒՅԹԻ ԿՈՐՈՒՍՏ, ԿԱՄ ԲԻԶՆԵՍԻ ԸՆԴՀԱՏՈՒՄ), ԱՆԿԱԽ ՆՐԱՆԻՑ, ԹԵ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ՈՐ ՏԵՍԱԿԻ ՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱ Է ՀԻՄՆՎԱԾ (ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԱՅԻՆ, ԽԻՍՏ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ԿԱՄ ԴԵԼԻԿՏԱՅԻՆ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ ԱՆՓՈՒԹՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՄ ԱՅԼԸ), ԵՎ ԱՆԿԱԽ ՆՐԱՆԻՑ, ԹԵ ԱՐԴՅՈՔ ՆԱԽԱՊԵՍ ՏԵՂԵԿԱՑՎԱԾ Է ԵՂԵԼ ՆՄԱՆ ՎՆԱՍՆԵՐԻ ՀՆԱՐԱՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ:

**MIT բաց կոդով ծրագրային ապահովման լիցենզիայի հրաժարում**

Հեղինակային իրավունք (C) 2020 Amazon.com, Inc.-ին կամ դրա դուստր ձեռնարկություններին: Բոլոր իրավունքները պաշտպանված են:
Սույնով թույլատրվում է, առանց որևէ վճարի, ցանկացած անձի, ով ձեռք է բերել այս ծրագրային ապահովման և հարակից փաստաթղթերի ֆայլերի պատճենը («Ծրագրային ապահովում»), օգտագործել Ծրագրային ապահովումը առանց սահմանափակումների, ներառյալ, սակայն չսահմանափակվելով, այն օգտագործելու, պատճենելու, փոփոխելու, միացնելու, հրապարակելու, տարածելու, ենթալիցենզավորելու և/կամ Ծրագրային ապահովման պատճենները վաճառելու իրավունքները, ինչպես նաև թույլ տալ այն անձանց, ում Ծրագրային ապահովումը տրամադրվում է, իրականացնել նույն գործողությունները՝ հետևյալ պայմաններով՝
Վերոհիշյալ հեղինակային իրավունքի նշումը և սույն թույլտվության ծանուցումը պետք է ներառվեն Ծրագրային ապահովման բոլոր պատճեններում կամ դրա էական մասերում:

ԾՐԱԳՐԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒՄԸ ՏՐԱՄԱԴՐՎՈՒՄ Է ԻՆՉՊԵՍ ՈՐ Է, ԱՌԱՆՑ ՑԱՆԿԱՑԱԾ ԵՐԱՇԽԻՔԻ, ԲԱՑԱՀԱՅՏ ԿԱՄ ԵՆԹԱԴՐՅԱԼ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ, ՍԱԿԱՅՆ ՉԱՀԱՄԱՆԱՓԱԿՎԵԼՈՎ, ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ՈՐԱԿԻ, ԿՈՆԿՐԵՏ ՆՊԱՏԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ՊԻՏԱՆԻ ԼԻՆԵԼՈՒ ԿԱՄ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԻ ՉԽԱԽՏՄԱՆ ԵՆԹԱԴՐՅԱԼ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԸ: ՈՉ ՄԻ ԴԵՊՔՈՒՄ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐԸ ԿԱՄ ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔԻ ՏԵՐԵՐԸ ՉԵՆ ԿՐԵԼՈՒ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՈՉ ՄԻ ՊԱՀԱՆՋԻ, ՎՆԱՍԻ ԿԱՄ ԱՅԼ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ՝ ԱՆԿԱԽ ՆՐԱՆԻՑ, ԹԵ ԱՐԴՅՈՔ ԴՐԱ ՀԻՄՔՈՒՄ ԵՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ, ԴԵԼԻԿՏ ԿԱՄ ԱՅԼ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՀԻՄՔ, ԵՎ ԱՆԿԱԽ ՆՐԱՆԻՑ, ԹԵ ԱՌԱՋԱՑԵԼ ԵՆ ԾՐԱԳՐԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ, ԴՐԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՄ ԾՐԱԳՐԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՀԵՏ ԿԱՊՎԱԾ ԱՅԼ ԳՈՐԾԱՐՔՆԵՐԻՑ:

გილოცავთ ახალ და ახალი თაობის Philips Sonicare-ის ელექტრო კბილის ჯაგრისის შეძენას! ახლა უკვე შესაძლებელია, ბრწყინვალედ მოიშოროთ ნადები, გქონდეთ უფრო თეთრი კბილები და ჯანსაღი ღრძილები. Sonicare-ის ნატიფი ბგერითი ტექნოლოგიისა და კლინიკურად შემუშავებული და აღიარებული ფუნქციების კომბინაციის გამოყენებით შეგიძლიათ დარწმუნებული იყოთ, რომ წმენდა ყოველ ჯერზე საუკეთესოა.
მოგესალმებით Philips Sonicare-ის ოჯახში!

## უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები

გამოიყენეთ ეს პროდუქტი მხოლოდ მისი დანიშნულებისამებრ. ყურადღებით წაიკითხეთ ეს ინფორმაცია პროდუქტის, მისი ბატარეებისა და აქსესუარების გამოყენებამდე და შეინახეთ ის სამომავლო მოხმარებისთვის. არასწორმა გამოყენებამ, შესაძლოა, მრავალ საფრთხემდე და სერიოზულ დაზიანებებამდე მიგვიყვანოს. მოწოდებული აქსესუარები შესაძლოა განსხვავდებოდეს სხვადასხვა პროდუქტისთვის.

## გაფრთხილებები

- დამტენი კაბელები, დამტენების გადასატანი სამგზავრო ჩანთები და ქსელის ადაპტერები წყალთან კონტაქტს მოარიდეთ.
- გაწმენდის შემდეგ, სანამ დენის წყაროსთან შეაერთებთ, დარწმუნდით, რომ დამტენი კაბელები, დამტენის გადასატანი სამგზავრო ჩანთები და ქსელის ადაპტერები სრულად მშრალია.
- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს და პირებს შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობებით ან გამოცდილებისა და ცოდნის სიმცირის მქონე პირებს, თუ ვინმეს მეთვალყურეობის ქვეშ არიან ან აუხსნეს, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ, და აცნობიერებენ არსებულ საფრთხეებს. გაწმენდა და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, მეთვალყურეობის გარეშე.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა დავრწმუნდეთ, რომ არ თამაშობენ ამ პროდუქტით.
- არ გარეცხოთ პროდუქტის არც ერთი ნაწილი ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში, თუ დასუფთავების განყოფილებაში სხვაგვარად არ არის მითითებული.
- არ გამოიყენოთ დამტენი კაბელები, დამტენების გადასატანი სამგზავრო ჩანთები და ქსელის ადაპტერები გარეთ ან გაცხელებულ ზედაპირებთან ახლოს.

- გამოიყენეთ მხოლოდ Philips-ის ორიგინალი აქსესუარები და სახარჯი მასალები. თუ კომპლექტში შედის, გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი USB კაბელი, USB კვების ბლოკი ან არა-USB კვების ბლოკი.
- თუ დამტენი კაბელი, დამტენის გადასატანი სამგზავრო ჩანთები და ქსელის ადაპტერები დაზიანებულია, შეწყვიტეთ მათი გამოყენება.
- გამოცვალეთ ჯაგრისის თავი ყოველ 3 თვეში ან უფრო მალე, თუ შეინიშნება ცვეთის ნიშნები. შეწყვიტეთ დაჭყლეტილი ან დაღუნული ჯაგრის მქონე ჯაგრისის თავის გამოყენება.
- გამოყენების მაქსიმალური სიმაღლეა 4 500 მეტრი.
- გაავლეთ სახელური, განსაკუთრებით ჯაგრისის თავის შემაერთებელი. მსუბუქად გაასუფთავეთ რეზინის მამჭიდროებელი მასალა.
- სამგზავრო ჩასადებში შენახვამდე დარწმუნდით, რომ ჯაგრისის თავაკი და კბილის ჯაგრისი მშრალია.
- მოერიდეთ ეთერის ზეთების ან ქოქოსის ზეთის შემცველ პროდუქტებთან პირდაპირ შეხებას. შეხების შედეგად, შესაძლოა, ჯაგრის პოზიცია შეიცვალოს.
- ეს მოწყობილობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომლებიც შეიძლება შეაკეთოს მომხმარებელმა. დაზიანების შემთხვევაში, შეწყვიტეთ მისი გამოყენება და დაუკავშირდით თქვენს ქვეყანაში არსებულ მომხმარებლებზე ზრუნვის ცენტრს.
- ინფორმაცია REACH ნივთიერებების შესახებ, რომლებსაც შეიცავს Philips-ის პროდუქტები, შეგიძლიათ იხილოთ ვებგვერდზე: www.philips.com/REACH
- ეს მოწყობილობა მხოლოდ კბილებისა და ღრძილების გასაწმენდადაა განკუთვნილი.

## სამედიცინო გაფრთხილებები

- შეწყვიტეთ მოწყობილობის გამოყენება და გაესაუბრეთ სტომატოლოგს/ექიმს, თუ გამოყენების შემდეგ გაქვთ ზედმეტი ან ხანგრძლივი ან თუ მოწყობილობის გამოყენებისას დისკომფორტის ან ტკივილის შეგრძნება გაქვთ.
- თუ ელექტროკარდიოსტიმულატორი ან სხვა იმპლანტირებული მოწყობილობა გაქვთ, გამოყენებამდე დაუკავშირდით თქვენს ექიმს ან იმპლანტირებული მოწყობილობის მწარმოებელს.
- ეს მოწყობილობა პირადი ჰიგიენის ხელსაწყოა და არ არის განკუთვნილი რამდენიმე პაციენტზე გამოსაყენებლად სტომატოლოგიური მომსახურებისას ან შესაბამის დაწესებულებაში.

## ინსტრუქციები ბატარეის უსაფრთხოებასთან დაკავშირებით

- ეს მოწყობილობა შეიცავს გამოცვლად ბატარეებს, რომელთა ამოღება ან გამოცვლა დასაშვებია მხოლოდ კვალიფიციური პირების მიერ. ბატარეის შეცვლასთან დაკავშირებული ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ საიტზე **www.philips.com/support**.
- გამოიყენეთ მხოლოდ Philips-ის ორიგინალი აქსესუარები და მოხმარების საგნები.
- დასატენად გამოიყენეთ მხოლოდ Philips WAA1001, WAA2001, უსაფრთხოების კუთხით დამტკიცებული კედლის ადაპტერები შემავალი მაჩვენებლებით (100-240 ვ~; 50/60 ჰც; 3,5 ვტ) და გამომავალი მაჩვენებლებით (5 ვDC; 2,5 ვტ). დამტკიცებული ადაპტერების სიის გასაცნობად იხილეთ philips.com/support.
- მოარიდეთ პროდუქტი და ბატარეები ცეცხლს და მიუშვერთ მათ პირდაპირ მზის სხივებს ან მაღალ ტემპერატურას.
- თუ პროდუქტი გახდება მეტისმეტად ცხელი, ან სუნიანი, ან შეიცვლის ფერს, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და დამუხტვა და დაუკავშირდით Philips-ს.
- არ მოათავსოთ პროდუქცია და მისი ბატარეები მიკროტალღურ ღუმელში ან ინდუქციურ გაზქურაში.
- არ გახსნათ, შეცვალოთ, გახვრიტოთ, დააზიანოთ ან დაშალოთ პროდუქტი ან ბატარეა მათი გადახურების ან ტოქსიკური ან სახიფათო ნივთიერებების გამოყოფის თავიდან არიდების მიზნით. არ დაუშვათ ბატარეების მოკლე ჩართვა, გადაჭარბებული დამუხტვა ან უკუდამუხტვა.
- როდესაც მოწყობილობის და/ან ბატარეის ექსპლუატაციის ვადა ამოიწურება, უნდა განხორციელდეს ამ მოწყობილობის და/ან ბატარეის სათანადო წესით უტილიზაცია, იხილეთ ნარჩენების გადამუშავების სექცია.
- დამუხტეთ და გამოიყენეთ პროდუქტი 0°C და 40°C შორის ტემპერატურაზე.
- თუ ბატარეები დაზიანებულია ან ჟონავს, მოერიდეთ კანთან ან თვალთან კონტაქტს. თუ ასეთი რამ მოხდება, დაუყოვნებლივ ამოიბანეთ კარგად წყლით და მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.
- ბატარეებთან მუშაობისას, დარწმუნდით, რომ ხელები, პროდუქტი და ბატარეები მშრალია.

- ბატარეების ამოღების შემდეგ უეცარი მოკლე ჩართვის თავიდან ასაცილებლად, ნუ მისცემთ ბატარეების ტერმინალებს მეტალის საგანთან (მაგ. მონეტები, თმის სამაგრები, ბეჭდები) კონტაქტში მოსვლის საშუალებას. არ შეახვიოთ ბატარეები ალუმინის ფოლგაში. გადაახვიეთ ბატარეების ტერმინალები ან ჩადეთ ბატარეები პლასტმასის ჩანთაში მანამ, სანამ მათ გადაყრით.
- ეს მოწყობილობა შეიცავს ლითიუმ-იონურ აკუმულატორს. გადაგდება ან უტილიზაცია უნდა მოხდეს სათანადო წესით.
- პროდუქტის გადაგდებისას ჩამონტაჟებული მრავალჯერადად დამუხტვადი ბატარეა უნდა მოიხსნას კვალიფიციური პროფესიონალის მიერ. ჩამონტაჟებული მრავალჯერადად დამუხტვადი ბატარეების მოხსნის ინსტრუქციის პოვნა შესაძლებელია **www.philips.com/support**.

## შენახვისა და ტრანსპორტირების პირობები

ტემპერატურა (ტრანსპორტირებისა და შენახვისთვის) -20°C-დან 60°C-მდე (-4°F და 140°F)

## ელექტრომაგნიტური ველები (EMF)

ეს Philips-ის მოწყობილობა აკმაყოფილებს ყველა მოქმედ სტანდარტს და რეგულაციას ელექტრომაგნიტური ველების ზემოქმედების შესახებ.

## რადიოაღჭურვილობის დირექტივა

Philips აცხადებს, რომ კბილის ელექტროჯაგრისები, რომლებიც აღჭურვილია რადიომოწყობილობით (Bluetooth®, NFC), 2014/53/EU დირექტივის შესაბამისია.

- Bluetooth-ის რადიოსიხშირული ინტერფეისი შესაბამის პროდუქტებში მუშაობს 2,4 გჰც-ზე.
- Bluetooth მოწყობილობის მაქსიმალური გამომავალი სიმძლავრე არის 3 dBm.
- NFC-ს რადიოსიხშირული ინტერფეისი შესაბამის პროდუქტებში მუშაობს 13,56 მჰც-ზე.
- მოწყობილობის რადიოსიხშირული გამოსხივების მაქსიმალური სიმძლავრე არის 30,16 dBm.

ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია სრულად ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: **www.philips.com/support**

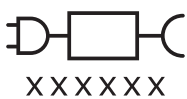
შენიშვნა: სხვადასხვა მოდელების მახასიათებლები შეიძლება ერთმანეთისგან განსხვავდებოდეს. ზოგიერთი მოდელი შეიძლება არ იყოს აღჭურვილი Bluetooth-ით ან NFC-თ.

## გამოყენებული სიმბოლოების სია

პროდუქტზე შეიძლება გამოჩნდეს შემდეგი სიმბოლოები:



ეს სიმბოლო ნიშნავს, წაიკითხოთ გამოყენების ინსტრუქცია მოწყობილობის გამოყენებამდე.




კვების ბლოკის მოსახსნელი ნაწილი, თუ კომპლექტში შედის. „xxxxxx“ მიუთითებს გამოსაყენებელი და დამტკიცებული კვების ბლოკის მოდელის ნომერზე.

## მიზნობრივი გამოყენება

ეს Sonicare ელექტრო კბილის ჯაგრისი მიზნად ისახავს კბილებიდან მიკრული ნადებისა და საკვების ნარჩენების მოცილებას კბილის კარიესის შესამცირებლად, პირის ღრუს ჯანმრთელობის გასაუმჯობესებლად და შესანარჩუნებლად. ეს Sonicare ელექტრო კბილის ჯაგრისი განკუთვნილია სახლში გამოყენებისთვის. ბავშვებმა უნდა გამოიყენონ ზრდასრულის ზედამხედველობით.

## თქვენი Philips Sonicare (სურ. 1)

1 პრემიუმის ხარისხის „ყველაფერი ერთში“ ჯაგრისის თავაკი (A3)
2 BrushSync-ის სიმბოლო
3 სახელური
4 ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
5 დადასტურების ღილაკი
6 ეკრანი
7 ჯაგრისით წმენდისას შუქით უკუკავშირი
8 USB-A დასამუხტი კაბელი

9 პლასტმასის სტაბილურობის საყელური
10 სატენი სადგარი
11 დამმუხტველი სამგზავრო ჩასადები
12 არადამუხტვადი სამგზავრო ჩასადები

შენიშვნა: ყუთის შიგთავსში, შესაძლოა, განსხვავდებოდეს შეძენილი მოდელის მიხედვით.

## აპის მიმოხილვა

## აპის ფუნქციები

Sonicare აპი კბილის ჯაგრისზე არსებული ჭკვიანი სენსორებიდან აგროვებს ინფორმაციას თქვენი კბილების გახეხვის ჩვევების შესახებ და შემდეგ გთავაზობთ უკუკავშირს და რჩევებს პირის ღრუს მოვლის რუტინის გასაუმჯობესებლად, რომელთა შორისაა:

- Sonicare კბილის ჯაგრისის პარამეტრების პერსონალიზაცია
  - აირჩიეთ თქვენთვის სასურველი მყისიერი უკუკავშირი
  - კბილების გახეხვის ინტენსივობის დარეგულირება
  - კბილების გახეხვის რეჟიმის შეცვლა
- კბილების გახეხვის სესიის განმავლობაში რეალური დროის რეჟიმში მიიღეთ გამოხმაურება კბილების გახეხვის ტექნიკის შესახებ
- თვალყური ადევნეთ თქვენ მიერ პირის ღრუს მოვლის ყველა აქტივობას, მათ შორის, კბილების გახეხვას, ძაფის გამოყენებას, პირის ღრუს გამოვლებასა და ენის გაწმენდას
- პერსონალიზებული რჩევებისა და რეკომენდაციების მიღება პირის ღრუს ჯანმრთელობის გასაუმჯობესებლად
- დროთა განმავლობაში მიმოიხილეთ თქვენ მიერ კბილების გახეხვისა და პირის ღრუს მოვლის ჩვევები
- მიიღეთ შეხსენებები ჯაგრისის თავის შეცვლის შესახებ
- იყავით ინფორმირებული უახლესი ფუნქციებისა და განახლებების შესახებ

პირის ღრუს მოვლის რუტინის გასაუმჯობესებლად ეწვიეთ Sonicare აპს დეტალური მიმოხილვისა და თქვენ მიერ კბილების გახეხვის სრული ისტორიის სანახავად.

Sonicare აპი თავსებადია მობილური ტელეფონების ფართო სპექტრთან. Sonicare-ს აპის გამოყენების დასაწყებად:

## Sonicare-ის აპი - მოდი, დავიწყოთ

**1** ჩამოტვირთეთ Sonicare-ის აპი ტელეფონში.

**2** უზრუნველყავით, რომ თქვენი ტელეფონის Bluetooth ჩართული იყოს.

**3** გახსენით Sonicare აპი და მიჰყევით ტელეფონის ეკრანზე გამოტანილ ინსტრუქციებს, რათა კბილის ჯაგრისი Sonicare აპთან დააწყვილოთ.
**4** ანგარიშში შესვლა Sonicare აპის საშუალებით.

შენიშვნა: როდესაც Sonicare აპს აპების მაღაზიიდან პირველად ჩამოტვირთავთ, თქვენ გექნებათ უახლესი ვერსია, ამიტომ იმ დროისთვის განახლებები საჭირო არ იქნება. თუმცა, თუ კბილის ჯაგრისის ან Sonicare აპისთვის რაიმე განახლება ხელმისაწვდომი იქნება, თქვენ მიიღებთ შეხსენებას ამ განახლებების დასასრულებლად.

აპის ოპტიმალური გამოცდილებისთვის:
- მოახდინეთ სინქრონიზაცია რეგულარულად. როდესაც კბილის ჯაგრისს აპთან რეგულარულად ასინქრონებთ, რეალურ დროში მიიღებთ რჩევებს, რომლებიც პირის ღრუს მოვლის რუტინის გაუმჯობესებაში დაგეხმარებათ.
- ახლოს იქონიეთ ტელეფონი კბილის ჯაგრისთან მონაცემების ოპტიმალური გადატანისათვის.
- Sonicare აპის გამოყენებისას დარწმუნდით, რომ თქვენი ტელეფონის Bluetooth ჩართულია, რაც თქვენს კბილის ჯაგრისს საშუალებას მისცემს, აპში გადაიტანოს და განაახლოს თქვენ მიერ კბილების გახეხვის მონაცემები.

შენიშვნა: კბილების გახეხვის მონაცემების შესაგროვებლად Sonicare აპის გახსნა საჭირო არ არის. თქვენი კბილის ჯაგრისი ინახავს მონაცემებს და სინქრონიზდება აპთან.

**ავტომატური სინქრონიზაცია:** ადგილმდებარეობის შემოწმების ნებართვა აპის რეგულირებისას. ადგილმდებარეობის ნებართვების დაშვებით, თქვენმა ტელეფონმა იცის, როდის არის ის თქვენი კბილის ჯაგრისის კავშირის დიაპაზონში და შეუძლია, განაახლოს წმენდის მონაცემები აპში, ახალი ინფორმაციისა და რეკომენდაციების მისაწოდებლად.
**სინქრონიზაცია ხელის რეჟიმით:** კბილების გახეხვის ჩვევებისა და პერსონალიზებული ინფორმაციის განახლებისთვის კბილის ჯაგრისი Sonicare აპს, სულ მცირე, ორ კვირაში ერთხელ დაუკავშირეთ.
თუ იმის შესახებ გაქვთ შეკითხვები, თუ რატომ გროვდება მონაცემები თქვენ მიერ კბილების გახეხვის შესახებ, აუცილებლად გაეცანით Philips Dental-ის კონფიდენციალურობის შეტყობინებას, რომელიც აპის დაყენების მთელი პროცესის განმავლობაშია ხელმისაწვდომი.

# დაწყება

## ჯაგრისის თავის მიმაგრება



1 გაასწორეთ ჯაგრისის თავი ისე, რომ ჯაგრულა სახელურის წინა მხრის მიმართულებით იყოს.



2 მაგრად დააჭირეთ თავი მეტალის სამაგრზე, სანამ არ გაჩერდება.

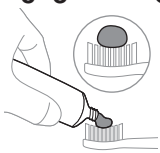
3 როდესაც Sonicare Smart ჯაგრისის თავს კბილის ჯაგრისს მიამაგრებთ, კბილის ჯაგრისი აჩვენებს ჯაგრისის-თავის დარჩენილ სესიებს და ავტომატურად იყენებს მიკუთვნებულ რეჟიმსა და ინტენსივობას.

შენიშვნა: ნორმალურია, თუ ჯაგრისის თავსა და სახელურს შორის მცირე არეს შენიშნავთ.

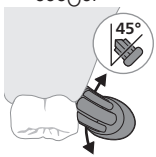
## თქვენი Philips Sonicare კბილის ჯაგრისის გამოყენება

თუ თქვენს Sonicare კბილის ჯაგრისს პირველად იყენებთ, ნორმალურია უფრო მეტი ვიბრაციის შეგრძნება, ვიდრე არაელექტრო კბილის ჯაგრისის გამოყენებისას. პირველად მომხმარებლებისთვის ზედმეტი ზეწოლის გამოყენება ბუნებრივია. დააწექით ნაზად და მიეცით კბილის ჯაგრისს საშუალება, რომ კბილები გაგიხეხოთ. გთხოვთ, დაიცავით ქვემოთ მოცემული გაწმენდის ინსტრუქციები საუკეთესო გამოცდილებისათვის.
ახალ Sonicare-ის ელექტრო კბილის ჯაგრისზე გადასვლის დასაჩქარებლად პირველი 1-2 კვირის განმავლობაში გამოიყენეთ უფრო დაბალი ინტენსივობის დონე, შემდეგ კი უფრო მაღალზე გადადით.

## ხეხვის ინსტრუქცია

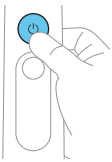


**1** დაასველეთ ჯაგრულები და წაუსვით მცირე რაოდენობით კბილის პასტა.




**2** მოათავსეთ კბილის ჯაგრისი კბილებზე მცირე კუთხით (45 გრადუსი). დააწექით ძლიერად, რათა ჯაგრულებმა მიაღწიოს ღრძილების ხაზს ან ღრძილის ხაზის ქვემოთ.

შენიშვნა: ჯაგრისის ცენტრი მუდმივად უნდა ეხებოდეს კბილებს.



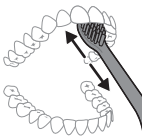
**3** Philips Sonicare-ის კბილის ჯაგრისის ჩასართავად დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს.



4 ნაზად და ნელა ამოძრავეთ ჯაგრისის თავი კბილების გასწვრივ, წინ და უკან მცირე გადაწევით, ისე, რომ მოგრძო ჯაგარი კბილებს შორის ადგილს მისწვდეს. განაგრძეთ ასეთი მოძრაობა წმენდის ციკლის განმავლობაში. Philips Sonicare-ის ეფექტურობის მაქსიმიზაციისთვის გამოიყენეთ მსუბუქი ზეწოლა და მიეცით საშუალება Philips Sonicare-ის კბილის ჯაგრისს, გაგიხეხოთ კბილები.

შენიშვნა: ჯაგარი ოდნავ უნდა გაიშალოს. ხელის კბილის ჯაგრისის მსგავსად გაწმენდა რეკომენდებული არ არის.

შენიშვნა: როდესაც არჩეულია წნევის მიხედვით მყისიერი უკუკავშირის ფუნქცია, თუ ზედმეტად დიდ ზეწოლას მოახდენთ, თქვენ მიიღებთ გაფრთხილებას სახელურის ვიბრაციის შეცვლითა და ჯაგრისის უკუკავშირის ნათურის მოციმციმე სიგნალით.



5 წინა კბილების შიდა ზედაპირის გასაწმენდად მოხარეთ ჯაგრისის სახელური ნახევრად ვერტიკალურად და რამდენჯერმე გაუსვით თითოეულ კბილზე ისე, რომ ხეხვისას ვერტიკალურად ფარავდეს.

6 მას შემდეგ, რაც დაასრულებთ წმენდის ციკლს, თქვენ შეგიძლიათ დამატებითი დრო საღეჭი სივრცის წმენდას მოახმაროთ კბილებზე და იმ უბნებზე, სადაც ნადები წარმოიშობა. ასევე, შეგიძლიათ გაიწმინდოთ ენა, ჩართული ან გამორთული კბილის ჯაგრისით, თქვენი სურვილის შესაბამისად.

შენიშვნა: Philips Sonicare კბილის ჯაგრისი იქნება უსაფრთხო ბრეკეტებზე გამოყენებისას (ჯაგრისის თავები უფრო ადრე ცვდება ბრეკეტებზე გამოყენებისას) და აღდგენილ კბილებზე (შემავსებლები, გვირგვინები, ვინირები) თუ სათანადოდაა გაკეთებული და არ არის დეფექტური.

## კბილის ჯაგრისის ინტერფეისი

Sonicare კბილის ჯაგრისს აქვს ორი ღილაკი და ეკრანი ჟესტების ამოცნობის ფუნქციით მენიუს ვარიანტებზე ნავიგაციისთვის.
**A- ჩართვის ღილაკი**: ჩართავს და აპაუზებს კბილების ხეხვას
**B- დადასტურების ღილაკი**: ადასტურებს თქვენს არჩევანს ეკრანზე დადასტურების ღილაკით

**C- ეკრანზე თითის გადასმა**: კბილის ჯაგრისის ეკრანს შეუძლია, რეაგირება მოახდინოს მარცხნივ და მარჯვნივ თითის გასმის მოძრაობებზე.




როდესაც შეძენის შემდეგ ან ქარხნულ პარამეტრებზე გადატვირთვის შემდეგ პირველად გამოიყენებთ Sonicare კბილის ჯაგრისს, ეკრანზე შემდეგ ვარიანტებს დაინახავთ.

## პირველად დაყენება

თქვენი Philips Sonicare კბილის ჯაგრისის ეკრანი იღვიძებს (საკმარისი ბატარეით) პირველად მისი აღებისას. პირველ ეკრანზე, რომელსაც დაინახავთ, ნაჩვენები იქნება ენის პარამეტრები, სადაც ნაგულისხმევად არჩეულია ინგლისური. სხვა ენების დასათვალიერებლად შეგიძლიათ თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ გადაუსვათ.

შენიშვნა: კბილის ჯაგრისის გასააქტიურებლად შეიძლება დაგჭირდეთ ჩართვის/პაუზის ან არჩევის ღილაკზე დაჭერა.

შენიშვნა: გირჩევთ, რომ მოწყობილობა სრულად დამუხტოთ მისი გამოყენების დაწყებამდე. თუ კბილის ჯაგრისის ბატარეა სრულად დაცლილი (0%-ზე) იქნება, ის აჩვენებს შეტყობინებას „ბატარეა დაცლილია“ და გამოირთვება (იხილეთ ბატარეის სტატუსი). კბილის ჯაგრისის გასააქტიურებლად ჩართვა/პაუზის ან არჩევის ღილაკზე დაჭერა გამოიწვევს ორ ხუთსიგნალიან კომპლექტს. პირველად დაყენების გაგრძელებას ვერ შეძლებთ; მოწყობილობის ხელახლა გამორთვამდე მხოლოდ ცარიელი ბატარეის ეკრანს დაინახავთ.

## აირჩიეთ სასურველი ენა

ენის ვარიანტებში გადაუსვით თითი მარცხნივ და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს, როდესაც თქვენთვის სასურველი ენა გამოჩნდება. წინა ვარიანტებში დასაბრუნებლად გადაუსვით თითი მარჯვნივ.

## ეკრანზე ნავიგაცია

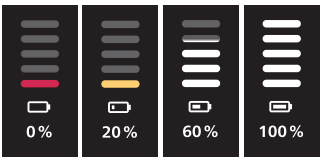
Sonicare-ის კბილის ჯაგრისს აქვს თითის გადასმის ეკრანი მენიუს სისტემით, რომელიც დაგეხმარებათ, თვალყური ადევნოთ მის ყველა ხელმისაწვდომ ფუნქციასა და უპირატესობას.
ეკრანზე ნავიგაციისთვის მიჰყევით ამ ნაბიჯებს:




**1** აირჩიეთ ენა.

შენიშვნა: შესაძლოა, ასარჩევად ხელმისაწვდომი იყოს დამატებითი ენები.

შენიშვნა: ამ სახელმძღვანელო ინსტრუქციაში ნაჩვენები სურათები და ეკრანის მაგალითები ინგლისურ ენაზეა წარმოდგენილი დემონსტრირების მიზნით. მოწყობილობის ეკრანზე ტექსტი იმ ენაზე გამოჩნდება, რომელიც მოწყობილობის პარამეტრებში აირჩიეთ.




**2** ეკრანზე გამოჩნდება მისასალმებელი ანიმაცია, რასაც მოჰყვება ბატარეის სტატუსის ეკრანი.



**3** შემდეგ ეკრანზე გამოჩნდება მთავარი მენიუს არჩევანი.




შენიშვნა: თუ პირველად დაყენების დროს სახელურზე ჭკვიანი ჯაგრისის თავი იქნება მიმაგრებული, მოწყობილობა თავდაპირველად ბატარეის სტატუსის ეკრანს აჩვენებს. ამის შემდეგ, მთავარ მენიუში გადასვლამდე, ნაჩვენები იქნება ჯაგრისის თავის დარჩენილი სესიების ეკრანი. ჯაგრისის თავის სტატუსიდან გამომდინარე, ეკრანზე შეიძლება ასევე გამოჩნდეს „სრულიად ახალი ჯაგრისის თავის“ საზეიმო ანიმაცია.

## მთავარი მენიუ

როდესაც მთავარ მენიუზეა მითითება, ეს ეხება მენიუს პარამეტრების ზედა დონეს, რომელიც ხელმისაწვდომია კბილის ჯაგრისის პირველად გააქტიურებისას. მთავარ მენიუში იქნება ისეთი პარამეტრები, როგორიცაა რეჟიმი, ინტენსივობა, მყისიერი უკუკავშირი და პარამეტრები.




## არჩევის მენიუ

არჩევის მენიუ გამოჩნდება მას შემდეგ, რაც მთავარ მენიუში დაადასტურებთ თქვენს საწყის არჩევანს. წარმოდგენილი ვარიანტები მთავარ მენიუში თქვენ მიერ არჩეული კატეგორიის სპეციფიკურია.

შენიშვნა: არჩევის მენიუში მოცემულია ისეთი ვარიანტები, როგორებიცაა სხვადასხვა რეჟიმი და ინტენსივობა, ასევე მყისიერი უკუკავშირის ვარიანტები, როგორიცაა ზეწოლა და Scrubbing Feedback.

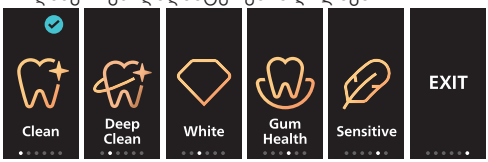
არჩევის მენიუში ნავიგაციის მაგალითი ნაჩვენებია შემდეგ ნაბიჯებში:




**1** მთავარი მენიუდან რეჟიმის ეკრანზე გადასასვლელად გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ.




**2** რეჟიმების არჩევის მენიუში შესასვლელად რეჟიმის ეკრანზე დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს.




**3** ეკრანის ზედა მარჯვენა კუთხეში მონიშვნის ნიშანი მიუთითებს ამჟამად არჩეულ რეჟიმზე.



**4** გადაფურცლეთ ხელმისაწვდომი რეჟიმების დასათვალიერებლად. Philips Sonicare ჯაგრისის ყველა თავი მუშაობს თითოეულ რეჟიმში.

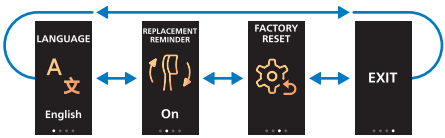
**5** რეჟიმის ასარჩევად დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს. ლურჯი მონიშვნა ადასტურებს თქვენს არჩევანს და დაგაბრუნებთ მთავარ მენიუში.

6 ცვლილებების გარეშე გასასვლელად არჩევის მენიუში აირჩიეთ გასვლა.
7 არჩეული რეჟიმი გამოჩნდება რეჟიმის ეკრანზე.

შენიშვნა: ქვემენიუს არჩევანი ხელმისაწვდომია პარამეტრებში. ამ ვარიანტებზე წვდომისთვის მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ნაბიჯებს:




1 მთავარი მენიუს ეკრანზე აირჩიეთ პარამეტრები.




2 პარამეტრების არჩევის მენიუში გადაუსვით თითი ისეთი ვარიანტების ასარჩევად, როგორიცაა ენა, შეცვლის შეხსენება ან ქარხნული პარამეტრების აღდგენა.

## რეჟიმები

თქვენს Sonicare კბილის ჯაგრისს ექვსი სხვადასხვა რეჟიმი აქვს. გააქტიურების შემდეგ Sonicare კბილის ჯაგრისი ნაგულისხმევად რეჟიმების ეკრანზე გადავა.
სასურველი რეჟიმის ხელით ასარჩევად მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ნაბიჯებს:




1 მთავარი მენიუდან რეჟიმის ეკრანზე გადასასვლელად გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ.




2 რეჟიმების არჩევის მენიუში შესასვლელად რეჟიმის ეკრანზე დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს.
3 ეკრანის ზედა მარჯვენა კუთხეში მონიშვნის ნიშანი მიუთითებს ამჟამად არჩეულ რეჟიმზე.



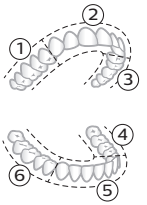

4 გადაფურცლეთ ხელმისაწვდომი რეჟიმების დასათვალიერებლად. Philips Sonicare ჯაგრისის ყველა თავი მუშაობს თითოეულ რეჟიმში.

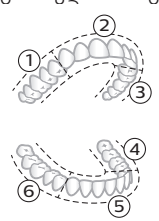


5 რეჟიმის ასარჩევად დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს. ლურჯი მონიშვნა ადასტურებს თქვენს არჩევანს და დაგაბრუნებთ მთავარ მენიუში.
6 არჩეული რეჟიმი გამოჩნდება რეჟიმის ეკრანზე.
7 რეჟიმების ცვლილებების გარეშე გასასვლელად არჩევის მენიუში აირჩიეთ გასვლა.

შენიშვნა: ყოველთვის გამოიყენეთ ორიგინალი Sonicare-ის ჯაგრისის თავები BrushSync ტექნოლოგიით, რადგან ისინი შექმნილია Sonicare-ის კბილის ჯაგრისის ყველა რეჟიმში მუშაობისთვის.

| **რეჟიმები** | **Clean** | **Deep Clean** | **White** |
|---|---|---|---|
| **რეჟიმის გამოსახულება** |  |  |  |
| **სარგებელი** | ნადების მოცილება | ნადების ბრწყინვალე მოშორება | ნადებისა და ზედაპირის ლაქების მოცილება |
| **ინტენსივობის რეკომენდებული დონე** | მაღალი | მაღალი | მაღალი |
| **ხეხვის საერთო დრო** | 2 წუთი | 3 წუთი | 2 წუთი და 40 წამი |

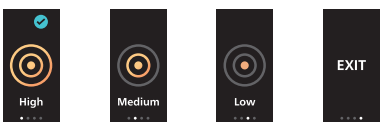
| | | | |
|---|---|---|---|
| **გახეხვის წესი** | გაიხეხეთ თითოეული სეგმენტი 20 წამის განმავლობაში. | გაიხეხეთ თითოეული სეგმენტი 30 წამის განმავლობაში. | თითოეული სეგმენტი 20 წამის განმავლობაში გაიხეხეთ ჯაგრისით, შემდეგ კი 2 და 5 სეგმენტები 20 წამის განმავლობაში გაიხეხეთ.<br> |

| რეჟიმები | ღრძილების ჯანმრთელობა | Sensitive |
|---|---|---|
| **რეჟიმის გამოსახულება** |  |  |
| **სარგებელი** | ნადების მოცილება და ღრძილების მასაჟი | ექსტრა ნაზი რეჟიმი მგრძნობიარე კბილებისა და ღრძილებისთვის |
| **ინტენსივობის რეკომენდებული დონე** | მაღალი | დაბალი |
| **ხეხვის საერთო დრო** | 3 წუთი და 20 წამი | 2 წუთი |
| **გახეხვის წესი** | თითოეული სეგმენტი 20 წამის განმავლობაში გაიხეხეთ ჯაგრისით, შემდეგ კი 1, 3, 4 და 6 სეგმენტები 20 წამის განმავლობაში გაიხეხეთ.<br> | გაიხეხეთ თითოეული სეგმენტი 20 წამის განმავლობაში. |

## ინტენსივობა

ჩვენს Sonicare კბილის ჯაგრისს ინტენსივობის სამი პარამეტრი აქვს: დაბალი, საშუალო და მაღალი. ხელით ინტენსივობის შესაცვლელად:

1. მთავარი მენიუდან ინტენსივობის ეკრანზე გადასასვლელად გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ.
2. ინტენსივობის ეკრანზე დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს რეჟიმების არჩევის მენიუში შესასვლელად.
3. ეკრანის ზედა მარჯვენა კუთხეში მონიშვნის ნიშანი მიუთითებს ამჟამად არჩეულ ინტენსივობაზე.
4. გადაუსვით თითი ხელმისაწვდომი ინტენსივობის დასათვალიერებლად.
5. ინტენსივობის ასარჩევად დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს. ლურჯი მონიშვნა ადასტურებს თქვენს არჩევანს და დაგაბრუნებთ მთავარ მენიუში.
6. არჩეული ინტენსივობა გამოჩნდება ინტენსივობის ეკრანზე.
7. ინტენსივობის შეცვლის გარეშე გასასვლელად არჩევის მენიუში აირჩიეთ გასვლა.




შენიშვნა: ინტენსივობის რეგულირება შესაძლებელია როგორც კბილების გახეხვამდე, ასევე კბილების გახეხვის დროს დადასტურების ღილაკზე დაჭერით.

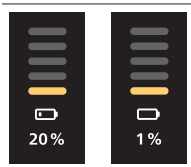
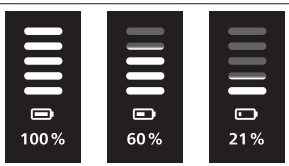
## ბატარეის სტატუსი

Philips Sonicare-ის კბილის ჯაგრისი შექმნილია იმისთვის, რომ სრული დატენვით უზრუნველყოს რეგულარული გახეხვა მაქსიმუმ 14 დღის განმავლობაში. ეკრანზე მცირე ხნით გამოჩნდება ბატარეის დონის ეკრანი:

- როდესაც კბილის ჯაგრისი აქტიურდება.
- დაძინებამდე, 30-წამიანი უმოქმედობის შემდეგ.
- როდესაც კბილის ჯაგრისი დამტენზე თავსდება და დატენვას იწყებს.

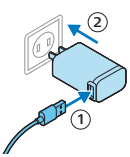
შენიშვნა: პირველ გამოყენებამდე ბატარეის სრულად დამუხტვას შეიძლება 24 საათი დასჭირდეს, მაგრამ Sonicare-ის კბილის ჯაგრისის გამოყენება სრულად დამუხტვამდეც შეგიძლიათ.

### ბატარეის სტატუსი

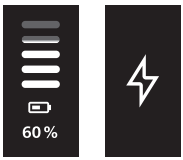
| ბატარეის სტატუსის ჩვენება | ბატარეის დონე | ბატარეის სტატუსის ფერი |
|---|---|---|
|  | ბატარეა დაცლილია (ორი ხუთსიგნალიანი კომპლექტი მიუთითებს ელემენტის დაცლაზე) | წითელი (ციმციმი) |
|  | დაბალი | ყვითელი |
|  | საშუალოდან სრულამდე | White |

## დამუხტვის პროცესში

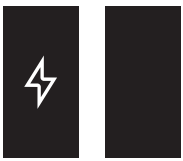
### დამტენით დამუხტვა




**1** შეაერთეთ დამტენი სადგარის USB სადენი კვების ბლოკში.



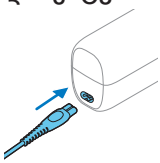

**2** კბილის ჯაგრისი თავაკზე წამოცმული პლასტმასის საფარით მოათავსეთ ელექტროქსელში ჩართულ დამმუხტავ ბაზაზე. ბატარეის სტატუსის ეკრანი მცირე ხნით გამოჩნდება, შემდეგ კი გადავა დამუხტვის ხატულაზე მოციმციმე სიმბოლოთი. კბილის ჯაგრისი გამოსცემს ორ სიგნალს, რაც მიუთითებს დატენვის დაწყებაზე.



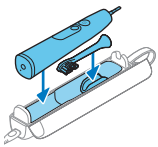
**3** დატოვეთ კბილის ჯაგრისი დამტენზე მანამ, სანამ საბოლოოდ დაიტენება. ეკრანი გამოირთვება, როდესაც კბილის ჯაგრისი დატენვას დაასრულებს.

შენიშვნა: ბატარეის სრულად დამუხტვას შეიძლება 24 საათი დასჭირდეს, მაგრამ Philips Sonicare კბილის ჯაგრისი სრულად დამუხტვამდეც შეგიძლიათ გამოიყენოთ.

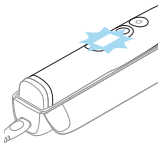
## დამუხტვა სამგზავრო ჩასადებით



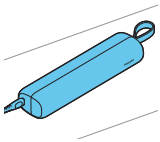
**1** დამტენი კაბელი შეაერთეთ სამგზავრო ჩანთასა და კვების ბლოკში.



**2** მოათავსეთ კბილის ჯაგრისი სამგზავრო ჩანთაში.



**3** ეკრანზე გამოჩნდება ბატარეის სტატუსი დატენვის ხატულასთან ერთად, ხოლო კბილის ჯაგრისი გამოსცემს ორ სიგნალს, რაც მიუთითებს, რომ დატენვა დაიწყო.



**4** დატოვეთ დამტენი სამგზავრო ჩანთა ჩართული კბილის ჯაგრისის სრულად დატენვამდე. ეკრანი გამოირთვება, როდესაც კბილის ჯაგრისი დატენვას დაასრულებს.

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ სამგზავრო ჩანთა თავის ადგილზეა განთავსებული, უკეთესი სიმყარისთვის.

შენიშვნა: ყველა მოდელს არ მოყვება დამტენი სამგზავრო ჩანთა.

## აირჩიეთ თქვენი მყისიერი უკუკავშირი

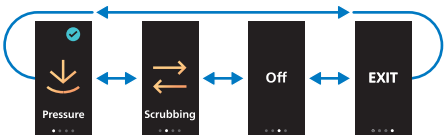
თქვენი Sonicare-ის კბილის ჯაგრისი კბილების გახეხვის დროს მყისიერ უკუკავშირს გთავაზობთ, რაც დაგეხმარებათ კბილების გახეხვის ტექნიკის გაუმჯობესებაში, მოძრაობებისა და ჩვევების ჩათვლით. სახელურზე ერთდროულად მხოლოდ ერთი ტიპის უკუკავშირის გააქტიურებაა შესაძლებელი და სინათლის რგოლი მხოლოდ არჩეულ უკუკავშირზე მიუთითებს.

შენიშვნა: Sonicare აპში შეგიძლიათ ნახოთ თქვენი ყველა უკუკავშირის შედეგი, მათ შორის, ის შედეგები, რომლებიც სახელურზე არ არის არჩეული.

**კბილის ჯაგრისზე ამ ფუნქციების გასააქტიურებლად:**




1 მთავარი მენიუდან გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ მყისიერი უკუკავშირის ეკრანზე და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს.

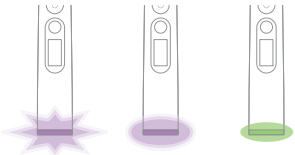



2 არჩევის მენიუში გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ უკუკავშირის სხვადასხვა ტიპს შორის და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს სასურველი მყისიერი უკუკავშირის მისაღებად.
3 ეკრანზე გამოჩნდება მონიშვნის ნიშანი, რაც ადასტურებს, რომ თქვენ მიერ არჩეული უკუკავშირი აქტიურია.
4 მყისიერ უკუკავშირში ცვლილებების გარეშე გადასასვლელად არჩევის მენიუში აირჩიეთ გასვლა.

შენიშვნა: თუ ალტერნატიულ მყისიერ უკუკავშირს აირჩევთ, ეს უკუკავშირი თქვენი ახალი ნაგულისხმევი პარამეტრი გახდება.

## მყისიერი უკუკავშირი:ზეწოლა (9900-ის გარდა)

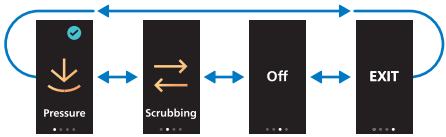
ეს მყისიერი უკუკავშირი დაგეხმარებათ კბილების გახეხვაში სწორი ზეწოლით. კბილების გახეხვის დროს მსუბუქი რგოლი მყისიერად გაცნობებთ, თუ როგორ ზეწოლას იყენებთ. ოპტიმალური ზეწოლის გამოყენებისას ის მწვანედ ანათებს, ზედმეტად ძლიერი დაჭერის შემთხვევაში კი იასამნისფერ-ნაზი ვიბრაციით პულსირებს და საკმარისი ზეწოლის დროს ნელ-ნელა იასამნისფერდება ზევით-ქვევით მოძრაობით. სესიის დასრულების შემდეგ სახელურის ეკრანზე გამოჩნდება პირის ღრუს რუკა, რომელიც მხოლოდ იმ სეგმენტებს უსვამს ხაზს, რომლებზეც დიდი ხნის განმავლობაში ჭარბი ზეწოლით მოქმედებდნენ.



ამ ფუნქციაზე წვდომისთვის:




1 მთავარი მენიუდან გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ მყისიერი უკუკავშირის ეკრანზე და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს. 8500/8000 სერიის მოდელებისთვის ნაგულისხმევი მყისიერი უკუკავშირი არის ზეწოლა.



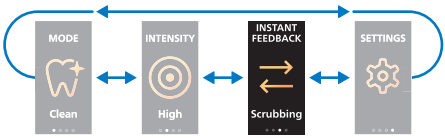

2 გადაუსვით თითი Pressure ეკრანზე და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს ამ მყისიერი უკუკავშირის ასარჩევად. ეკრანის ზედა მარჯვენა კუთხეში მონიშვნის ნიშანი მიუთითებს ამჟამად არჩეულ მყისიერ უკუკავშირზე.

## მყისიერი უკუკავშირი: წმენდა

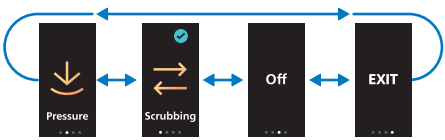
Sonicare-ის კბილის ჯაგრისი ზომავს მოძრაობებს წმენდის დროს, ჯაგრისით წმენდის ქცევის დასადგენად (იხილეთ ჯაგრისის ინსტრუქცია ოპტიმალური ტექნიკისთვის).



როდესაც წმენდის უკუკავშირი გააქტიურდება, განათების რგოლი სახელურის ქვემოთ ქარვისფრად განათდება და სახელური შეიცვლის ვიბრაციას იმის შესახსენებლად, რომ ჯაგრისით წმენდა შეწყვიტოთ. განათების რგოლი ჩაქრება, როდესაც წმენდას შეწყვეტთ.
ამ ფუნქციის ჩასართავად:



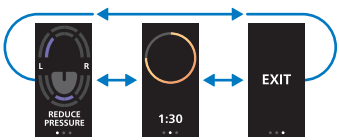

**1** მთავარი მენიუდან გადაუსვით თითი მყისიერი უკუკავშირის ეკრანზე და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს.




**2** გადაუსვით თითი Scrubbing ეკრანზე და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს ამ მყისიერი უკუკავშირის ასარჩევად. ეკრანის ზედა მარჯვენა კუთხეში მონიშვნის ნიშანი მიუთითებს ამჟამად არჩეულ მყისიერ უკუკავშირზე.

შენიშვნა: როდესაც არჩეულია „მყისიერი გაწმენდის უკუკავშირი“, შეიძლება დაინახოთ ზეწოლის რუკა, თუ გახეხვის დროს ზედმეტი ზეწოლა გამოიყენება.

## წმენდის შემდგომი უკუკავშირი




როდესაც კბილების გახეხვის რუტინა შეჩერებულია ან დასრულებულია, ეკრანზე ეს პირველი ეკრანი ჩნდება. თუმცა, ეს დამოკიდებულია იმაზე, თუ ჭარბი წნევაა გამოვლენილი.

შენიშვნა: პირის ღრუს რუკის გამოჩენამდე კბილები მინიმუმ 30 წამის განმავლობაში უნდა გაიხეხოთ.

## გახეხვის შემდგომი უკუკავშირი: ზეწოლა




თუ პირის ღრუს რომელიმე უბანზე დიდი ხნის განმავლობაში (5 წამი ზედიზედ) ზედმეტად დიდ ზეწოლას განახორციელებთ, პირის ღრუს რუკაზე ეს სეგმენტი იისფრად გამოჩნდება. ეს შეხსენებაა, რომ ჯაგრისის თავი კბილებსა და ღრძილებზე უფრო ფრთხილად უნდა დააჭიროთ. ძალიან ძლიერი დაჭერა ამცირებს ეფექტურობას და ჯაგრისის თავი უფრო სწრაფად ცვდება. პირის ღრუს რუკაზე ნაცრისფერი არე წარმოადგენს ან ოპტიმალურს, ან ზეწოლის ქვეშ მყოფს.

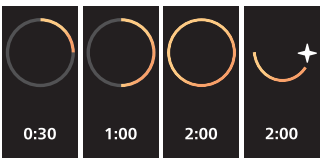
შენიშვნა: პირის ღრუს კბილების გახეხვის შემდგომი ზეწოლის რუკა მხოლოდ იმ შემთხვევაში გამოჩნდება, თუ დიდი ხნის განმავლობაში ზედმეტად დიდ ზეწოლას განახორციელებთ მინიმუმ ერთ სეგმენტზე. თუ ზედმეტი ზეწოლა (ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში) არ წარმოიქმნება, კბილების გახეხვის შემდგომი ზეწოლის უკუკავშირი არ გამოჩნდება.

შენიშვნა: ასევე შეგიძლიათ ნახოთ თქვენი შედეგები Sonicare აპში.

## გახეხვის შემდგომი უკუკავშირი: ხანგრძლივობა

დისპლეი აჩვენებს, რამდენ ხანს იხეხავთ კბილებს, ხოლო წრე აჩვენებს გახეხვის სესიის პროგრესს. კბილების გახეხვის დასრულების შემდეგ ეკრანზე სრული წრე გამოჩნდება.

შენიშვნა: გახეხვის ხანგრძლივობა შეიძლება განსხვავდებოდეს თქვენ მიერ არჩეული რეჟიმიდან გამომდინარე.



## BrushSync ტექნოლოგია



BrushSync-ის ტექნოლოგია საშუალებას აძლევს კბილის ჯაგრისის თავაკს, რომ დაუკავშირდეს სახელურს მიკროჩიპის გამოყენებით. ჯაგრისის თავაკზე არსებული სიმბოლო მიუთითებს, რომ ჯაგრისის თავაკი აღჭურვილია ამ ტექნოლოგიით.
BrushSync ტექნოლოგია საშუალებას იძლევა:
- ჯაგრისის თავის გამოცვლის შესახებ შეხსენება
- BrushSync-ის რეჟიმის დაწყვილება

Philips Sonicare გთავაზობთ BrushSync ტექნოლოგიის მქონე Philips Sonicare-ის ჯაგრისის ჭკვიან თავების ფართო სპექტრს. ჯაგრისის თავების მთელი ჩვენი სამოდელო ხაზის გასაცნობად და თქვენთვის საუკეთესო ჯაგრისის თავის საპოვნელად გადადით ბმულზე **www.philips.com/toothbrush-heads** დამატებითი ინფორმაციისთვის.

### BrushSync-ის რეჟიმის დაწყვილება

BrushSync ტექნოლოგიის მქონე ჯაგრისის თავები აღჭურვილია მიკროჩიპით, რომელიც უკავშირდება სახელურს და ავტომატურად უწყვილდება მას რეკომენდებული რეჟიმითა და ინტენსივობით. BrushSync ტექნოლოგიის მქონე ჯაგრისის თავების უმეტესობა ავტომატურად წყვილდება წმენდის რეჟიმთან. კონკრეტული უპირატესობების მქონე ჯაგრისის თავები წყვილდება შესაბამის რეჟიმთან (როდესაც შესაძლებელია), მაგალითები მოიცავს შემდეგს:
- G3 Premium ღრძილების მოვლა: ღრძილების ჯანმრთელობის რეჟიმი
- W3 Premium White ან W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White რეჟიმი
- S2 Sensitive: Sensitive რეჟიმი

შენიშვნა: თუ რეკომენდებული პარამეტრიდან რეჟიმის/ინტენსივობის შეცვლას აირჩევთ, ჯაგრისის თავი დაიმახსოვრებს თქვენ მიერ არჩეულ პარამეტრს კბილების შემდგომი გახეხვისთვის.

## ჯაგრისის თავის სიცოცხლის ხანგრძლივობა

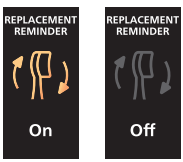



როდესაც პირველად მიამაგრებთ ორიგინალ Sonicare-ის ჭკვიან ჯაგრისის თავს Sonicare-ის კბილის ჯაგრისზე, ეკრანზე გამოჩნდება ჯაგრისის დარჩენილი სესიების რაოდენობა, რომელიც 180-ია, სანამ ჯაგრისის თავის შეცვლა არ იქნება რეკომენდებული. შეტყობინება „შეცვალეთ ჯაგრისის თავი -1“ გამოჩნდება, როდესაც ჯაგრისის თავის დარჩენილი სესიების რაოდენობა 0-ზე ნაკლები იქნება. ეს შეტყობინება მომხმარებელს ჯაგრისის თავის შეცვლის შესახებ შეახსენებს.

შენიშვნა: ოპტიმალური შედეგის მისაღწევად ჯაგრისის თავი შეცვალეთ ყოველ 3 თვეში. გამოიყენეთ მხოლოდ Philips Sonicare-ს ჯაგრისის სათადარიგო თავები.

## ჯაგრისის თავაკის გამოცვლის შესახებ შეხსენება

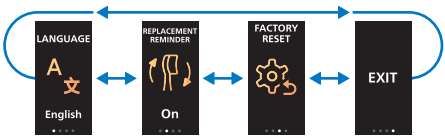
Sonicare-ის კბილის ჯაგრისი აღჭურვილია BrushSync ტექნოლოგიით, რომელიც თვალყურს ადევნებს თქვენი ჯაგრისის თავის ცვეთას. ჯაგრისის თავის შეცვლის შეხსენება შეგატყობინებთ, როდესაც ჯაგრისის თავის დარჩენილი სესიების რაოდენობა 0-ზე ნაკლები გახდება. ეს ფუნქცია გაძლევთ კბილების საუკეთესო მოვლისა და წმენდის გარანტიას.



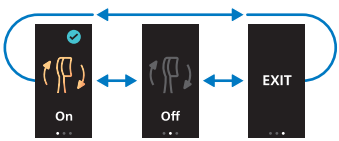

ნაგულისხმევად, ჯაგრისის თავის შეცვლის შეხსენების ფუნქცია ჩართულია Sonicare-ის კბილის ჯაგრისზე ამ ფუნქციის ხელით ჩასართავად ან გამოსართავად მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ნაბიჯებს:




1 მთავარი მენიუდან პარამეტრების ეკრანზე გადასასვლელად გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ.
2 პარამეტრების ეკრანზე დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს რეჟიმების არჩევის მენიუში შესასვლელად.



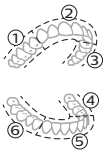

3 გადაუსვით თითი ჩანაცვლების შეხსენების ეკრანზე და დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს. ეკრანის ზედა მარჯვენა კუთხეში მონიშვნის ნიშანი მიუთითებს ამჟამინდელ არჩევანზე.




4 გადაუსვით თითი ჩართვა/გამორთვის ან გასვლის მოსაძებნად.
5 დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს თქვენი არჩევანის გასაკეთებლად. მონიშნული ველი ადასტურებს თქვენს არჩევანს და დაგაბრუნებთ პარამეტრების ქვემენიუში. მთავარ მენიუში დასაბრუნებლად აირჩიეთ გასვლა.

შენიშვნა: ეს ფუნქცია მუშაობს მხოლოდ BrushSync ტექნოლოგიის მქონე Philips Sonicare-ის ჯაგრისის ჭკვიან თავებთან.

## BrushPacer




BrushPacer ხეხვის დროს 6 თანაბარ სეგმენტად ყოფს და ვიბრაციის ხანმოკლე დაპაუზებით მიგითითებთ, როდის უნდა გადახვიდეთ შემდეგ ზონაზე. წმენდის სესიის ბოლოს კბილის ჯაგრისი ავტომატურად ჩერდება.

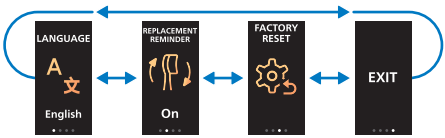
# პარამეტრები

## ქარხნული პარამეტრების აღდგენა

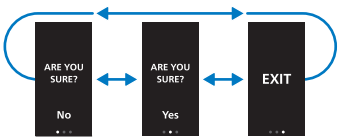
ყველა პარამეტრის გადასაყენებლად და Sonicare კბილის ჯაგრისის ორიგინალი ქარხნული პარამეტრების აღსადგენად მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ნაბიჯებს:




1 მთავარი მენიუდან პარამეტრების ეკრანზე გადასასვლელად თითი გადაუსვით.
2 პარამეტრების ეკრანზე დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს.




3 გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ, სანამ ეკრანი ქარხნული პარამეტრების აღდგენის ეკრანზე არ გამოჩნდება. დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს არჩევანის გასაკეთებლად.



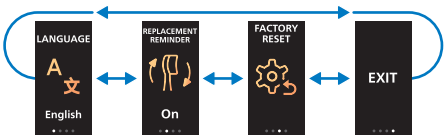

4 ეკრანზე გამოჩნდება შეტყობინება „დარწმუნებული ხართ?“
5 გადაუსვით თითი მარცხნივ ან მარჯვნივ, რათა „დიახ“ ან „არა“ აირჩიოთ (ასევე ხელმისაწვდომია გასვლის ეკრანი ქარხნული პარამეტრების აღდგენის გასაუქმებლად). თუ არჩეულია „დიახ“, გამოჩნდება გადატვირთვის სტატუსის ეკრანი.
6 ქარხნულ პარამეტრებზე აღდგენა წარმატებით დასრულდება, თუ ეკრანი მოგთხოვთ სასურველი ენის არჩევას.

## ენა

თქვენი კბილის ჯაგრისის ნაგულისხმევი ენა ინგლისურია. თქვენი ეკრანის ენის შესაცვლელად:




1 მთავარი მენიუდან გადაუსვით თითი პარამეტრების ეკრანზე.




2 პარამეტრების ეკრანზე დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს ენების არჩევის მენიუში შესასვლელად.




3 ეკრანის ზედა მარჯვენა კუთხეში მონიშვნის ნიშანი მიუთითებს ამჟამად არჩეულ ენაზე.
4 გადაუსვით თითი ხელმისაწვდომი ენების დასათვალიერებლად.
5 სასურველი ენის ასარჩევად დააჭირეთ დადასტურების ღილაკს. მონიშვნის ნიშანი ადასტურებს თქვენს არჩევანს და დაგაბრუნებთ მთავარ მენიუში. ცვლილებების გარეშე გასასვლელად არჩევის მენიუში აირჩიეთ გასვლა.
6 არჩეული ენა გამოჩნდება ენის ეკრანზე.

# დამატებითი ფუნქციები

## SmarTimer-ი

SmartTimer გიჩვენებთ, რომ კბილების გახეხვის ციკლი დასრულებულია, რისთვისაც გახეხვის ციკლის ბოლოს კბილის ჯაგრისს ავტომატურად

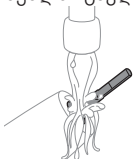
გამორთავს. სტომატოლოგების რეკომენდაციით, კბილების გახეხვა სასურველია დღეში 2-ჯერ, არანაკლებ 2 წუთისა.

შენიშვნა: თუ ჩართვა-გამორთვის ღილაკს დააჭერთ გახეხვის სესიის დაწყების შემდეგ, კბილის ჯაგრისი დაპაუზდება. 30-წამიანი პაუზის შემდეგ SmartTimer ხელახლა ჩაირთვება.

# გაწმენდა

## ჯაგრისის თავი და კბილის ჯაგრისი

ჯაგრისის თავი და კბილის ჯაგრისი შეიძლება გაიწმინდოს თბილ წყალში გავლებით.



1 მოხსენით ჯაგრისის თავი კბილის ჯაგრისიდან და გაავლეთ წყალში საგულდაგულოდ.
2 გაავლეთ მთელი კბილის ჯაგრისი, განსაკუთრებით, ჯაგრისის თავის შემაერთებელი. მსუბუქად გაასუფთავეთ რეზინის მამჭიდროებელი მასალა. გაიმეორეთ კვირაში ერთხელ მაინც.

შენიშვნა: არ დააწვეთ რეზინის მამჭიდროებელ მასალას კბილის ჯაგრისის ზედა ნაწილში.

## სამგზავრო ჩანთა და დამტენი

1 გამორთეთ დამტენი და სამგზავრო ჩანთა, სანამ გაწმენდთ მათ.
2 გამოიყენეთ სველი ნაჭერი დამტენისა და სამგზავრო ჩანთის ზედაპირის გასაწმენდად.

**საფრთხე: გამოაერთეთ კედლის USB გადამყვანი და დამტენები მათ გასუფთავებამდე.**

## გაფრთხილებები

- არ გაწმინდოთ პროდუქტი ან აქსესუარები ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.
- არ გამოიყენოთ იზოპროპილის სპირტი, ძმარი, მათეთრებელი ან სხვა საყოფაცხოვრებო საწმენდი საშუალებები პროდუქტის ან აქსესუარების გასაწმენდად, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ფერის გადასვლა.
- სამგზავრო ჩასადებში შენახვამდე დარწმუნდით, რომ ჯაგრისის თავაკი და კბილის ჯაგრისი მშრალია.
- არ გამოიყენოთ ეთერზეთები ჯაგრისის თავის, პროდუქტის ან აქსესუარების გასაწმენდად, რადგან ამან შეიძლება მათი დაზიანება გამოიწვიოს.

## შენახვა

თუ დიდი ხნის განმავლობაში პროდუქტის გამოყენებას არ აპირებთ, გამოაერთეთ ის ელექტროროზეტიდან, გაწმინდეთ და შეინახეთ გრილ და მშრალ ადგილას, სადაც მზის სხივები პირდაპირ არ მოხვდება.

## მოდელის ნომრის მდებარეობა

Philips Sonicare კბილის ჯაგრისის მოდელის ნომრის სანახავად იხილეთ სახელურის ძირი.

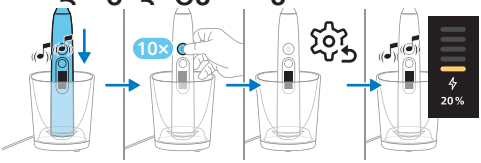
## დიაგნოსტიკა

ეს თავი აჯამებს ყველაზე ხშირ პრობლემებს, რომელსაც შეიძლება წააწყდეთ ამ მოწყობილობით. თუ ვერ აგვარებთ პრობლემას ქვემოთ მოცემული ინფორმაციით, ეწვიეთ **www.philips.com/support** და შეიყვანეთ თქვენი მოდელის ნომერი ხშირად დასმული შეკითხვების სიისთვის ან დაუკავშირდით მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს თქვენს ქვეყანაში.

| პრობლემა | შესაძლო მიზეზი | გამოსავალი |
|---|---|---|
| ჯაგრისის თავს სრულად ვერ ვამაგრებ. ჯაგრისის თავსა და სახელურს შორის არის სივრცე. | | მცირე სივრცე ნორმალურია და საჭიროა იმისთვის, რომ ჯაგრისის თავმა სათანადოდ ივიბრიროს. ჯაგრისის თავს უნდა შეეძლოს მოძრაობა, რათა შეიქმნას ვიბრაციის სწორი რაოდენობა. |
| ჩემი Philips Sonicare-ის კბილის ჯაგრისის ვიბრაცია ნაკლებად ძლიერია, ვიდრე აქამდე. | მყარად დაამაგრეთ ჯაგრისის თავი სახელურზე. | მოხსენით ჯაგრისის თავი სახელურიდან, ხელახლა დაამაგრეთ ლითონის ღერძზე და დატოვეთ მცირე ღიობი. (1-2 მმ). |
| კბილის ჯაგრისი წყვეტს მუშაობას. | ბატარეა ცარიელია. | დატენეთ კბილის ჯაგრისის სახელური დამტენზე. |

| პრობლემა | შესაძლო მიზეზი | გამოსავალი |
|---|---|---|
| მე დავტენე ჩემი კბილის ჯაგრისი მაგრამ მხოლოდ მცირე ხანს მუშაობს. | კბილის ჯაგრისის სახელური ვერტიკალურად არაა მოთავსებული დამტენზე (პლასტიკის საფარი ან მინა ზემოთ უნდა იყოს) და შედეგად არ იტენება. | სახელური ვერტიკალურად მოათავსეთ დამტენზე (ზედა ნაწილში პლასტმასის საფარით ან მინით) და დარწმუნდით, რომ დამტენი შეერთებულია. |

## რბილი გადატვირთვა




ეკრანის ან არასწორად განთავსებული ინდიკატორების ნებისმიერი პრობლემის აღმოსაფხვრელად მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ნაბიჯებს:

1. დამუხტვის დასაწყებად განათავსეთ სახელური შეერთებულ დამმუხტავ ბაზაზე (ზედ პლასტმასის საფარით ან ჭიქით). ამის დადასტურება შეგიძლიათ დატენვის UI-ით და ორი სიგნალით.
2. დააჭირეთ ჩართვა/დაპაუზების ღილაკს 10-ჯერ.
3. შემდეგ სახელური შეასრულებს გადატვირთვის პროცესს.
4. გადატვირთვის დასრულების შემდეგ სახელური გააქტიურდება და დატენვის მდგომარეობას დაუბრუნდება, რასაც კვლავ დაადასტურებს დატენვის UI და ორი სიგნალი.

## გარანტია და მხარდაჭერა

ეწვიეთ გვერდს **www.philips.com/support** და საძიებო ველში შეიყვანეთ თქვენი მოწყობილობის ქვედა ნაწილში მითითებული მოდელის ნომერი, რათა მიიღოთ დამატებითი ინფორმაცია თქვენი მოწყობილობის რეგისტრაციის, გარანტიის და სხვა დახმარების თემების შესახებ, რომლებსაც მომხმარებლები ხშირად სტუმრობენ.
ყველა პროდუქტის მხარდაჭერა, ელექტროენერგიის მოხმარების მონაცემები და ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია, შეგიძლიათ იპოვოთ მისამართზე: **www.philips.com**. თქვენი მოწყობილობის პოვნის შემდეგ, შეძლებთ ნახოთ ინფორმაცია თქვენი პროდუქტის ფუნქციების, ტექნიკური მახასიათებლების, ასევე ხელმისაწვდომი აქსესუარების შესახებ.

### გარანტიის გამონაკლისები

რა არ იფარება გარანტიით:

- ჯაგრისის თავის და ბუნიკების ჩათვლით.
- არაავტორიზებული სათადარიგო ნაწილების ან არაავტორიზებული ჯაგრისის თავებით გამოყენებით გამოწვეული ზიანი.
- არასწორად/ბოროტად გამოყენებით, დაუდევრობით, შეტანილი ცვლილებებით ან უნებართვო შეკეთებით გამოწვეული ზიანი.
- ბუნებრივი ცვეთა, მომტვრევის, გაფხაჭნის, გაცვეთის, ფერის შეცვლისა თუ ფერის დაკარგვის ჩათვლით.

## გადამუშავება



- ეს სიმბოლო ნიშნავს, რომ ელექტრო პროდუქცია და ბატარეები არ უნდა გადაყაროთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად.
- დაიცავით თქვენს ქვეყანაში არსებული წესები ელექტრო პროდუქციისა და ბატარეების ცალკე შეგროვებასთან დაკავშირებით.

## პროგრამული უზრუნველყოფის ლიცენზიები და პასუხისმგებლობის უარყოფა

**Apache 2.0 ღია კოდის პროგრამული უზრუნველყოფის ლიცენზიაზე პასუხისმგებლობის უარყოფა**

საავტორო უფლება [yyyy] [საავტორო უფლებების მფლობელის სახელი] ლიცენზირებულია Apache ლიცენზიით, ვერსია 2.0 („ლიცენზია“); თქვენ არ გაქვთ ამ ფაილის გამოყენების უფლება, თუ არა ლიცენზიის პირობების შესაბამისად. ლიცენზიის ასლის მიღება შეგიძლიათ შემდეგ მისამართზე:

http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 თუ მოქმედი კანონმდებლობით ან წერილობითი შეთანხმებით სხვა რამ არ არის მოთხოვნილი, ლიცენზიით გავრცელებული პროგრამული უზრუნველყოფა ვრცელდება „როგორც არის“ პრინციპით, რაიმე სახის პირდაპირი თუ ნაგულისხმევი გარანტიების ან პირობების გარეშე. ლიცენზიით გათვალისწინებული ნებართვებისა და შეზღუდვების შესახებ კონკრეტული ენისთვის იხილეთ ლიცენზია.

**BSD 2-Clause ღია კოდის პროგრამული უზრუნველყოფის ლიცენზიაზე პასუხისმგებლობის უარყოფა**

საავტორო უფლება (c) 2013, მაიკ რაიანი,
მიკრო-ეკო-ზე დაფუძნებული, საავტორო უფლება (c) 2013, კენეტ მაკკეი
წყაროსა და ბინარულ ფორმებში ხელახალი გავრცელება და გამოყენება, მოდიფიკაციით ან მის გარეშე, დაშვებულია შემდეგი პირობების დაკმაყოფილების შემთხვევაში:

* საწყისი კოდის ხელახლა გავრცელებისას უნდა შენარჩუნდეს ზემოთ მოცემული საავტორო უფლებების შესახებ შეტყობინება, პირობების ეს სია და შემდეგი პასუხისმგებლობის შეზღუდვის განაცხადი.
* ბინარული ფორმით გადანაწილებისას დოკუმენტაციაში და/ან დისტრიბუციასთან ერთად მოწოდებულ სხვა მასალებში უნდა იყოს

მოცემული ზემოთ მოცემული საავტორო უფლებების შესახებ შეტყობინება, პირობების ეს სია და შემდეგი პასუხისმგებლობის შეზღუდვის განაცხადი.
ეს პროგრამული უზრუნველყოფა მოწოდებულია საავტორო უფლებების მფლობელებისა და კონტრიბუტორების მიერ „როგორც არის“ და ნებისმიერი გამოხატული ან ნაგულისხმევი გარანტია, მათ შორის, მაგრამ არა მხოლოდ, სავაჭრო ვარგისიანობისა და კონკრეტული მიზნისთვის ვარგისიანობის ნაგულისხმევი გარანტიები, უარყოფილია. არანაირ შემთხვევაში საავტორო უფლების მფლობელი ან კონტრიბუტორები არ იქნებიან პასუხისმგებელნი რაიმე პირდაპირ, არაპირდაპირ, შემთხვევით, განსაკუთრებულ, სამაგალითო ან თანმდევ ზიანზე (მათ შორის, მაგრამ არა მხოლოდ, შემცვლელი საქონლის ან მომსახურების შეძენაზე; გამოყენების, მონაცემების ან მოგების დაკარგვაზე; ან ბიზნესის შეფერხებაზე), მიუხედავად იმისა, თუ რა მიზეზით არის გამოწვეული და პასუხისმგებლობის ნებისმიერი თეორიის საფუძველზე, იქნება ეს ხელშეკრულებით, მკაცრი პასუხისმგებლობით თუ დელიქტით (მათ შორის, დაუდევრობით თუ სხვაგვარად), რომელიც რაიმე ფორმით წარმოიშობა ამ პროგრამული უზრუნველყოფის გამოყენებით, მაშინაც კი, თუ ისინი ინფორმირებულნი არიან ასეთი ზიანის შესაძლებლობის შესახებ.

**MIT-ის ღია კოდის პროგრამული უზრუნველყოფის ლიცენზიაზე პასუხისმგებლობის უარყოფა**

საავტორო უფლება (C) 2020 Amazon.com, Inc. ან მისი შვილობილი კომპანიები. ყველა უფლება დაცულია.
ამით უსასყიდლოდ ნება ეძლევა ამ პროგრამული უზრუნველყოფისა და მასთან დაკავშირებული დოკუმენტაციის ფაილების (შემდგომში „პროგრამული უზრუნველყოფა“) ასლის მიმღებ ნებისმიერ პირს, შეუზღუდავად გამოიყენოს პროგრამული უზრუნველყოფა, მათ შორის, შეზღუდვის გარეშე, პროგრამული უზრუნველყოფის ასლების გამოყენების, კოპირების, შეცვლის, შერწყმის, გამოქვეყნების, გავრცელების, ქველიცენზირების და/ან გაყიდვის უფლებები და ნება დართოს იმ პირებს, რომლებსაც პროგრამული უზრუნველყოფა მიეწოდებათ, გააკეთონ ეს შემდეგი პირობების დაცვით:
ზემოთ მოცემული საავტორო უფლებების შესახებ შეტყობინება და ეს ნებართვის შესახებ შეტყობინება უნდა იყოს ჩართული პროგრამული უზრუნველყოფის ყველა ასლში ან მნიშვნელოვან ნაწილში.
პროგრამული უზრუნველყოფა მოწოდებულია „როგორც არის“, რაიმე სახის გამოხატული თუ ასევე ნაგულისხმევი გარანტიის გარეშე, მათ შორის, მაგრამ არა მხოლოდ, სავაჭრო ვარგისიანობის, კონკრეტული მიზნისთვის ვარგისიანობის და უფლებების დარღვევის არარსებობის გარანტიების გარეშე. ავტორები ან საავტორო უფლებების

მფლობელები არანაირ შემთხვევაში არ იქნებიან პასუხისმგებელნი რაიმე პრეტენზიაზე, ზიანის ანაზღაურებაზე ან სხვა პასუხისმგებლობაზე, იქნება ეს ხელშეკრულების, დელიქტის თუ სხვაგვარად წარმოშობილი სარჩელი, რომელიც დაკავშირებულია პროგრამულ უზრუნველყოფასთან, მის გამოყენებასთან ან მასთან.

ברכות לכבוד מברשת השיניים החשמלית בדור הבא החדשה שלך Sonicare של Philips! הסרת פלאק מעולה, שיניים לבנות וחניכיים בריאים יותר נמצאים בהישג ידך. עם השילוב של טכנולוגיה קולית עדינה ותכונות מוכחות שעברו פיתוח קליני של Sonicare, אפשר להיות בטוחים שמקבלים את הניקיון הטוב ביותר בכל פעם.
ברוכים הבאים למשפחת Philips Sonicare!

## הוראות בטיחות חשובות

השתמש במוצר רק למטרה שלה הוא נועד. קרא מידע זה בעיון לפני השימוש במוצר ובסוללות ובאביזרים שלו, ושמור אותו לעיון עתידי. שימוש לא נכון עלול לגרום לסכנות או לפציעה.
האביזרים המצורפים עשויים להשתנות ממוצר למוצר.

## אזהרות

- יש להרחיק ממים את כבלי הטעינה, מארזי הנסיעות לטעינה והמתאמים לרשת החשמל.
- לאחר הניקוי, לפני החיבור לרשת החשמל, יש לוודא שכבלי הטעינה, מארזי הנסיעות לטעינה, והמתאמים לרשת החשמל יבשים לחלוטין.
- מכשיר זה מתאים לשימושם של ילדים ואנשים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או ללא ניסיון או ידע, אם יימצאו תחת השגחה או יקבלו הדרכה לשימוש בטוח במכשיר ויבינו את הסכנות האפשריות. אין לאפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.
- יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים עם המוצר.
- אין לנקות חלק כלשהו של המוצר במדיח כלים אלא אם ניתנה הוראה אחרת בסעיף הניקוי.
- אין להשתמש בכבלי הטעינה, מארזי הנסיעות לטעינה, והמתאמים לרשת החשמל מחוץ למבנה או בקרבת משטחים מחוממים.
- יש להשתמש באביזרים ובמוצרים מתכלים, אם מסופקים כאלה, רק מתוצרת Philips ולהשתמש בכבלי USB, ספק כוח USB או ספק כוח שאינו ל-USB רק מתוצרת Philips.
- אם כבל הטעינה, מארזי הנסיעות לטעינה, או המתאמים לרשת החשמל נפגעו, יש להפסיק להשתמש בהם.
- יש להחליף את ראש המברשת כל 3 חודשים או מוקדם יותר אם מופיעים סימני בלאי. יש להפסיק את השימוש בראש המברשת שהזיפים שלה שבורים או שהם מכופפים.
- גובה השימוש המרבי הוא 4500 מטר.
- יש לשטוף את הידית, במיוחד את חיבור ראש המברשת. יש לנקות בעדינות סביב אטם הגומי.
- ודא שראש המברשת ומברשת השיניים יבשים לפני האחסון במארז הנסיעות.
- יש להימנע ממגע ישיר עם מוצרים המכילים שמנים אתריים או שמן קוקוס. מגע כזה עלול לגרום לתלישת הזיפים.

- מכשיר זה אינו מכיל חלקים לטיפול על ידי המשתמש. אם המכשיר ניזוק, יש להפסיק מיד את השימוש בו וליצור קשר עם מרכז הטיפול בצרכנים במדינה שלך.
- מידע לגבי חומרי REACH, שקיימים במוצרים של Philips, אפשר למצוא בכתובת www.philips.com/REACH
- מכשיר זה מתוכנן לניקוי שיניים וחניכיים בלבד.

## אזהרות רפואיות:

- יש להפסיק את השימוש במכשיר ולהתייעץ עם רופא השיניים/רופא משפחה אם לאחר השימוש במכשיר יופיע דימום מוגזם או ממושך, או אם תחוש אי נוחות או כאב במהלך השימוש.
- אם יש לך קוצב לב או התקן מושתל אחר, פנה לרופא שלך או ליצרן המכשיר המושתל לפני השימוש.
- מכשיר זה הוא מכשיר לטיפול אישי ואינו מיועד לשימוש של מטופלים מרובים במרפאת שיניים או במוסד.

## הוראות בטיחות לסוללות

- מכשיר זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה, אשר הסרתן או החלפתן מותרת אך ורק לאנשי מקצוע מיומנים. מידע בנוגע להחלפת סוללות ניתן למצוא בכתובת: **www.philips.com/support**.
- השתמש רק באביזרים ובחומרים מתכלים מקוריים של Philips.
- יש לטעון רק עם מתאמי קיר מסוג WAA1001, WAA2001 של Philips או עם מתאמים בעלי אישור בטיחות עם דירוג כניסה (100 - 240 וולט מתח חילופין; 50/60 הרץ; 3.5 וואט) ודירוג יציאה (5 וולט מתח ישר; 2.5 וואט). את רשימת המתאמים המאושרים אפשר למצוא בכתובת philips.com/support.
- יש להחזיק את המוצר ואת הסוללות הרחק מאש, ואין לחשוף אותם לאור שמש ישיר או טמפרטורות גבוהות.
- אם המוצר מתחמם בצורה חריגה או פולט ריח מוזר, משנה את צבעו או שהטעינה נמשכת זמן ארוך מהרגיל, יש להפסיק את הטעינה והשימוש במוצר ולפנות למשווק המקומי של Philips.
- אין להניח את המוצרים והסוללות שלהם בתנורי מיקרוגל או על משטחי תנור אינדוקציה.
- אין לפתוח, לשנות, לנקב, לגרום נזק או לפרק את המוצר או הסוללה כדי למנוע התחממות של הסוללות ופליטה של חומרים מסוכנים. אין לגרום לקצר לסוללות, לטעינת יתר או להפוך את סוללות הטעינה.
- כאשר המכשיר ו/או הסוללה מגיעים לסוף חיי השימוש שלהם, יש להשליך את המכשיר ו/או הסוללה בהתאם להנחיות לסילוק נאות; ראו את הסעיף בנושא מיחזור.
- טען והשתמש במוצר בטמפרטורה שבין 0 °C ו- 40 °C.
- אם הסוללות פגומות או דולפות, יש למנוע מגע שלהן בעור או בעיניים. במקרה של מגע, יש לשטוף היטב במים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- בעת הטיפול בסוללה, יש לוודא שהידיים, המוצר והסוללות יבשים.

- כדי למנוע קצר מקרי של הסוללות לאחר הסרתן, אין לאפשר לקוטבי הסוללה לבוא במגע עם חפצים מתכתיים (לדוגמה מטבעות, סיכות שיער, טבעות). אין לעטוף סוללות בנייר אלומיניום. יש להדביק סלוטייפ על קוטבי הסוללה או להכניס לשקית פלסטיק לפני שמשליכים אותן.
- מכשיר זה כולל סוללות יוני ליתיום נטענות. יש למחזר או להיפטר כראוי.
- רק איש מקצוע מוסמך רשאי להסיר את הסוללה הנטענת המובנית בעת השלכת המוצר. הוראות להסרת סוללות נטענות מובנות ניתן למצוא באתר **www.philips.com/support**.

## תנאים לאחסון ולשינוע

טמפרטורה (הובלה ואחסון) 20- מעלות צלזיוס עד 60+ מעלות צלזיוס

## שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר Philips זה תואם את כל התקנים והתקנות החלים לגבי חשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

## הוראה לגבי ציוד רדיו

Philips מצהירה בזאת כי מברשות השיניים החשמליות עם ציוד רדיו (Bluetooth®, NFC) עומדות בדרישות של הנחיית 2014/53/EU.

- ממשק תדרי הרדיו Bluetooth במוצרים הרלוונטיים פועל ב-2.4 GHz.
- עוצמת המוצא המקסימלית של מכשיר ה-Bluetooth היא 3 dBm.
- ממשק תדרי הרדיו NFC במוצרים הרלוונטיים פועל ב-13.56 MHz.
- עוצמת ה-RF המקסימלית המשודרת על ידי המכשיר היא 30.16 dBm.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: **www.philips.com/support**

הערה: התכונות של דגמים שונים עשויות להשתנות. ייתכן ודגמים מסוימים אינם מצוידים ב-Bluetooth או NFC.

## רשימת הסמלים בשימוש

הסמלים הבאים יכולים להופיע על המוצר:



סמל זה מציין שיש לקרוא את הוראות השימוש לפני השימוש במכשיר.




חלק ספק ניתק, אם מסופק. הסימן "xxxxxx" מציין את המספר הדגם של יחידת ספק הכוח המאושרת לשימוש.

## שימוש מיועד

מברשת השיניים החשמלית Sonicare הזו נועדה להסיר מהשיניים את הפלאק ושיירי המזון שנדבקו, כדי להפחית עששת ולשפר ולשמור על בריאות הפה. מברשת השיניים Sonicare רבת העוצמה הזו מיועדת לשימוש בצריכה ביתית. השימוש על ידי ילדים צריך להיות בהשגחת מבוגר.

## מברשת השיניים Philips Sonicare שלך (איור 1)

1 ראש מברשת All-in-One Premium (A3)
2 סמל BrushSync
3 ידית
4 לחצן הפעלה/כיבוי
5 לחצן אישור
6 תצוגה
7 נורית משוב לצחצוח
8 כבל טעינה USB-A
9 דסקת סימון יציבות של פלסטיק
10 בסיס טעינה
11 מארז טעינה לנסיעות
12 תיק נסיעות ללא טעינה

הערה: תוכן האריזה יכול להשתנות לפי הדגם שנרכש.

## סקירת האפליקציה

## תכונות האפליקציה

האפליקציה Sonicare אוספת מידע על הרגלי הצחצוח שלך דרך חיישנים חכמים שבמברשת השיניים שלך ולאחר מכן מספק משוב ועצות לשיפור שגרת ניקיון הפה שלך, לרבות:

- התאם אישית את ההגדרות של מברשת השיניים Sonicare שלך
- בחר במשוב המיידי המועדף עליך

- כוונן את עוצמת הצחצוח שלך
- שנה את מצב הצחצוח שלך
- קבל משוב חי על טכניקת הצחצוח תוך כדי הצחצוח
- עקוב אחר כל פעילויות בריאות הפה שלך, לרבות צחצוח, ניקוי בחוט דנטלי, שטיפה של הפה וניקוי הלשון.
- קבל עצות בהתאמה אישית לשיפור בריאות הפה שלך
- צפה בהרגלי צחצוח השיניים ובריאות הפה שלך לאורך זמן
- קבל תזכורות להחלפת ראש מברשת השיניים
- הישאר מעודכן לגבי התכונות והשדרוגים המתקדמים ביותר

כדי לשפר את שגרת הטיפול שלך בשיניים, בקר באפליקציית Sonicare לקבלת סקירה מפורטת והיסטוריה מלאה של צחצוח השיניים שלך.
אפליקציית Sonicare תואמת לטווח רחב של טלפונים. כדי להתחיל להשתמש באפליקציית Sonicare:

## אפליקציית Sonicare - תחילת העבודה

1. יש להוריד את אפליקציית Sonicare לטלפון שלך.
2. הקפד שתכונת Bluetooth תהיה במצב פועל בטלפון שלך.
3. פתח את אפליקציית Sonicare ועקוב אחר ההוראות במסך הטלפון שלך כדי לזווג את מברשת השיניים שלך עם אפליקציית Sonicare.
4. התחבר לחשבון שלך דרך אפליקציית Sonicare.

הערה: בהורדה הראשונה של אפליקציית Sonicare מחנות האפליקציות, מתקבלת הגרסה האחרונה, כך שאין צורך לבצע כעת עדכונים כלשהם. עם זאת, אם קיימים עדכונים למברשת השיניים או לאפליקציית Sonicare, תתקבל הודעה שיש להשלים את העדכונים האלו.

לקבלת חוויה מיטבית מהאפליקציה:

- בצע סינכרון באופן קבוע. כאשר תסנכרן את מברשת השיניים באופן סדיר עם האפליקציה, תקבל בזמן אמת עצות שיסייעו לך לשפר את שגרת הטיפול שלך בפה.
- שמור את הטלפון שלך קרוב למברשת השיניים שלך להעברת נתונים אופטימלית.
- הקפד שיישום Bluetooth בטלפון שלך יהיה במצב פועל כאשר תשתמש באפליקציית Sonicare, כך שיתאפשר למברשת השיניים שלך להעביר את נתוני הצחצוח שלך לאפליקציה ולעדכן אותם.

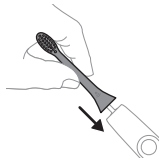
הערה: אין צורך שאפליקציית Sonicare תהיה במצב פתוח כדי שייאספו נתוני הצחצוח שלך. מברשת השיניים שלך מאחסנת נתונים וסינכרונים באפליקציה.

**לסינכרון אוטומטי:** יש לאפשר הרשאת מיקום בזמן הגדרת האפליקציה. על ידי מתן הרשאת מיקום, הטלפון שלך יודע מתי הוא נמצא בטווח החיבור של מברשת השיניים שלך ויכול לרענן את נתוני הצחצוח שלך באפליקציה כדי לספק את התובנות וההמלצות העדכניות ביותר.
**לסינכרון ידני:** חבר מדי שבועיים לפחות את מברשת השיניים שלך לאפליקציית Sonicare כדי שהרגלי הצחצוח והתובנות האישיות שלך יהיו מעודכנים.

אם יש לך שאלות מדוע אוספים את נתוני הצחצוח שלך, הקפד לעיין בהודעת הפרטיות של Philips לגבי בריאות הפה, אותה אפשר למצוא במהלך תהליך ההתקנה של האפליקציה.

## מתחילים

## חיבור ראש המברשת



1 יישר את ראש המברשת כך שהזיפים מכוונים לאותו כיוון כמו חזית הידית.



2 לחץ בחוזקה את ראש המברשת כלפי מטה על מוט המתכת עד שהוא לא ימשיך הלאה.

3 כאשר מחברים את ראש המברשת Sonicare למברשת השיניים, המברשת מציגה את סבבי ראש-הצחצוח שנותרו ותפעיל באופן אוטומטי את המצב והעוצמה שנקבעו.

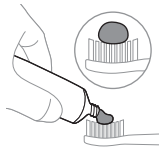
הערה: רווח קטן בין ראש המברשת לידית הוא רגיל לחלוטין.

## השימוש במברשת השיניים Sonicare של Philips

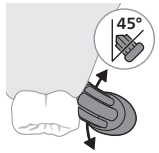
אם אתה משתמש במברשת שיניים Sonicare בפעם הראשונה, טבעי שתרגיש יותר רטט מאשר בשימוש במברשת שיניים שאינה חשמלית. זה נפוץ שמשתמשים בפעם הראשונה מפעילים לחץ רב מדי. הפעל לחץ עדין בלבד ואפשר למברשת השיניים לעשות את פעולת הצחצוח עבורך. עקוב אחר הוראות הצחצוח שבהמשך, לקבלת החוויה הטובה ביותר.

כדי לעזור לך במעבר לשימוש במברשת השיניים החשמלית Sonicare החדשה שלך, השתמש ברמת עוצמה נמוכה במהלך שבוע אחד עד שניים ולאחר מכן עבור לשימוש ברמת עוצמה גבוהה יותר.

## הנחיות צחצוח

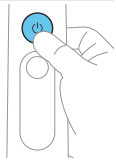


1 עליך להרטיב את הזיפים ולמרוח כמות קטנה של משחת שיניים.

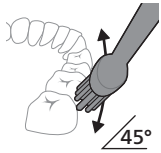



2 יש להניח את זיפי מברשת השיניים כנגד השיניים בזווית קלה (45 מעלות). לחיצה חזקה כדי שהזיפים יגיעו לקו החניכיים או מעט מתחת לקו החניכיים.

הערה: הקפד כל הזמן על מגע בין מרכז המברשת לשיניים.



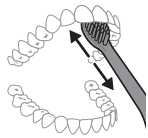
3 לחץ על לחצן ההפעלה/ניתוק המתח שבמברשת השיניים Sonicare של Philips.




4 יש להעביר את ראש המברשת בעדינות על פני השיניים בתנועה קטנה קדימה ואחורה, כדי שהזיפים הארוכים יותר יגיעו בין השיניים. המשך בתנועה זו בכל מחזור צחצוח. הפעל לחץ קל כדי להגדיל למקסימום את היעילות של מברשת השיניים Sonicare של Philips ולאפשר למברשת השיניים Sonicare של Philips לצחצח עבורך.

הערה: הזיפים צריכים להתרחב מעט. מומלץ לא לקרצף כפי שהיית עושה במברשת שיניים ידנית.

הערה: כאשר תבחר בלחץ משוב מיידי, אם תפעיל לחץ גדול מדי, תקבל התרעה על ידי שינוי ברעידת הידית ובהבהוב של תאורת משוב הצחצוח.



5 כדי לנקות את המשטחים הפנימיים של השיניים הקדמיות, יש להטות את ידית המברשת למצב זקוף למחצה ולעשות מספר תנועות צחצוח חופפות ואנכיות על כל שן.

6 לאחר שתסיים את מחזור הצחצוח, תוכל להקדיש זמן נוסף לצחצוח של משטחי הלעיסה של השיניים והאזורים שבהם יש כתמים. אתה יכול גם לצחצח את הלשון שלך, עם מברשת השיניים מופעלת או כבויה, כפי שאתה מעדיף.

הערה: מברשת השיניים של Philips Sonicare בטוחה לשימוש על סמכים (ראשי מברשת נשחקים מוקדם יותר כאשר משתמשים בפלטה) ושיקום שיניים (סתימות, כתרים, ציפויים) אם הם דבוקים כראוי ואינם נפגעים.

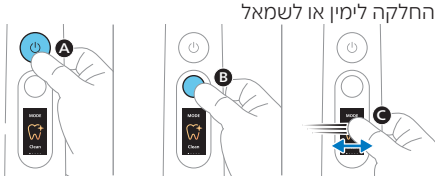
## ממשק מברשת השיניים

למברשת השיניים Sonicare שלך יש שני לחצנים ותצוגה עם גילוי החלקה לקבלת אפשרויות תפריט הניווט.

**A - לחצן הפעלה**: מפעיל את הצחצוח ומעביר אותו למצב המתנה

**B - לחצן אישור**: מאשר את הבחירה שלך בתצוגה עם לחצן האישור

**C - תצוגה עם החלקה**: התצוגה שעל מברשת השיניים שלך יכולה להגיב לתנועות החלקה לימין או לשמאל




כאשר תשתמש במברשת השיניים Sonicare שלך בפעם הראשונה לאחר הרכישה או אחרי איפוס להגדרות המפעל, תראה את האפשרויות הבאות על המסך.

## הגדרה בפעם הראשונה

התצוגה של מברשת השיניים Sonicare שלך תוצרת Philips מופיעה (כשהסוללה טעונה מספיק) כאשר מרימים אותה בפעם הראשונה. המסך הראשון שתראה יציג את אפשרויות השפה, כשאנגלית נבחרת כברירת המחדל. תוכל להחליק לשמאל או לימין כדי לעבור דרך אפשרויות של שפות אחרות.

הערה: ייתכן שיהיה עליך ללחוץ על הפעלה/המתנה או על לחצן הבחירה כדי להעיר את מברשת השיניים.

הערה: אני ממליצים לטעון במלואו את המכשיר שלך בטרם תתחיל להשתמש בו. אם הסוללה של מברשת השיניים שלך ריקה לחלוטין (במצב של 0%), יוצג המסך "הסוללה ריקה" ויכבה (עיין בחלק שעוסק במצב הסוללה). לחיצה על הלחצן הפעלה/המתנה או על לחצן הבחירה כדי להעיר את מברשת השיניים תפיק שתי קבוצות של חמישה צלילי ביפ. לא תוכל להמשיך בהגדרה של הפעם הראשונה; תוכל רק לצפות במסך הסוללה הריקה לפני שההתקן יעבור שנית למצב כבוי.

## בחר את השפה המועדפת

החלק שמאלה דרך אפשרויות השפה ולחץ על לחצן האישור כשתוצג השפה המועדפת עליך. החלק ימינה כדי לחזור דרך האפשרויות הקודמות.

## ניווט בתצוגה

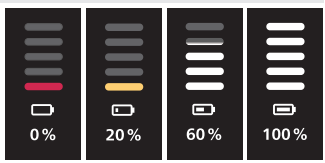
במברשת השיניים Sonicare שלך יש תצוגת החלקה עם מערכת תפריטים שעוזרת לך לעקוב אחרי כל התכונות והיתרונות שיש בה.
עקוב אחרי הצעדים הבאים כדי לנווט בתצוגה:




**1** בחירת שפה.

הערה: ייתכן שקיימות שפות נוספות לבחירה.

הערה: התמונות ודוגמאות המסכים המוצגות במדריך הוראות זה מוצגות באנגלית לצורכי המחשה בלבד. מסך המכשיר יציג טקסט בשפה שנבחרה בהגדרות המכשיר.



**2** במסך תופיע הנפשת ברוך הבא ולאחריה מסך מצב הסוללה.




**3** לאחר מכן תופיע בתצוגה הבחירה בתפריט הראשי.




הערה: אם בהגדרת הפעם הראשונה מחובר לידית ראש מברשת חכם, ההתקן יציג ראשית את מסך מצב הסוללה. לאחר מכן הוא יציג את מסך סבבי ראש המברשת שנותרו בטרם ימשיך לתפריט הראשי. בתלות במצב של ראש המברשת, ייתכן שבמסך תוצג גם אנימציה של חגיגת "ראש מברשת חדש".

## תפריט ראשי

כאשר יש התייחסות לתפריט הראשי, היא מכוונת לרמה הגבוהה ביותר של אפשרויות התפריט שקיימות בכל פעם מברשת השיניים שלך מעוררת בפעם הראשונה. בתפריט הראשי ייכללו אפשרויות כגון מצב, עוצמת תאורה, משוב מיידי והגדרות.



## תפריט בחירה

תפריט הבחירה יופיע אחרי שתאשר את הבחירה הראשונית שלך בתפריט הראשי.
אפשרויות הבחירה המוצגות הן ייעודיות לקטגוריה בה בחרת בתפריט הראשי.

הערה: בתפריט הבחירה יש אפשרויות כדוגמת מצבים ובהירויות שונות, כמו גם אפשרויות של משוב מיידי כדוגמת לחץ ומשוב קרצוף.

דוגמה לניווט בתפריט הבחירה מוצגת בצעדים הבאים:




**1** החלק שמאלה או ימינה בתפריט הראשי כדי לעבור למסך מצב.




**2** במסך מצב, לחץ על לחצן האישור כדי לגשת לתפריט בחירת המצבים.




**3** סימן אישור בפינה הימנית העליונה של המסך מציין את המצב הנוכחי שנבחר.



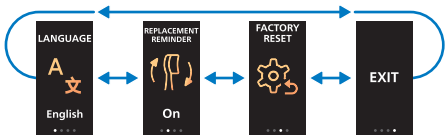
**4** החלק כדי לסקור את המצבים האפשריים. כל אחד מראשי המברשת של Sonicare פועל עם כל אחד מהמצבים.

5 לחץ על לחצן האישור כדי לבחור במצב. סימן כחול יאשר את הבחירה שלך ויחזיר אותך לתפריט הראשי.
6 לצאת ללא שינויים בחר באפשרות יציאה בתפריט הבחירה.
7 המצב שנבחר יופיע במסך המצבים.

הערה: אפשרויות בחירה במסכי משנה קיימות בהגדרות. כדי לגשת לאפשרויות אלו, עקוב אחר הצעדים להלן:




1 במסך התפריט הראשי, בחר הגדרות.




2 החלק בתפריט בחירת ההגדרות כדי לבחור באפשרויות כדוגמת שפה, אזכור תחליף או איפוס להגדרות בית החרושת.

## מצבים

למברשת השיניים Sonicare שלך יש עד שישה מצבים שונים. אחרי שתעורר אותה, מברשת השיניים Sonicare שלך תעבור כברירת מחדל אל מסך המצבים.
עקוב אחר הצעדים שלהלן כדי לבחור באופן ידני במצב הרצוי לך:

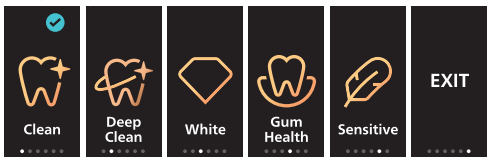



1 החלק שמאלה או ימינה בתפריט הראשי כדי לעבור למסך מצב.




2 במסך מצב, לחץ על לחצן האישור כדי לגשת לתפריט בחירת המצבים.

3 סימן אישור בפינה הימנית העליונה של המסך מציין את המצב הנוכחי שנבחר.




4 החלק כדי לסקור את המצבים האפשריים. כל אחד מראשי המברשת של Sonicare פועל עם כל אחד מהמצבים.

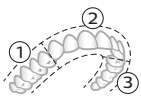


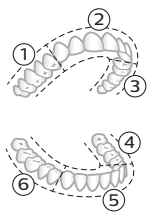
5 לחץ על לחצן האישור כדי לבחור במצב. סימן כחול יאשר את הבחירה שלך ויחזיר אותך לתפריט הראשי.

6 המצב שנבחר יופיע במסך המצבים.

7 לצאת ללא שינוי מצבים, בחר באפשרות יציאה בתפריט הבחירה.

הערה: הקפד תמיד להשתמש בראשי מברשת מקוריים Sonicare עם טכנולוגיית BrushSync, מאחר שהם מתוכננים לפעול בכל מצב עם מברשת השיניים Sonicare.

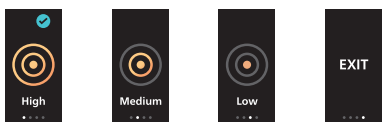
| מצבים | Clean | Deep Clean | לבן |
|---|---|---|---|
| **תמונת מצב** |  |  |  |
| **תרונות** | הסרת פלאק | הסרת פלאק מעולה | הסרת פלאק ומשטח כתמים |
| **רמת עוצמה מומלצת** | גבוה | גבוה | גבוה |
| **זמן צחצוח כולל** | 2 דקות | 3 דקות | 2 דקות ו-40 שניות |
| **איך לצחצח** | צחצחו כל קטע למשך 20 שניות. | צחצחו כל קטע למשך 30 שניות. | יש לצחצח כל מקטע במשך 20 שניות, ולאחר מכן יש לצחצח כל אחד מהמקטעים 2 ו-5 במשך 20 שניות.<br><br> |

| מצבים | Gum Health | Sensitive |
|---|---|---|
| **תמונת מצב** |  |  |
| **יתרונות** | הסרת פלאק ועיסוי חניכיים | מצב עדין במיוחד עבור שיניים וחניכיים רגישים |
| **רמת עוצמה מומלצת** | גבוה | חלשה |
| **זמן צחצוח כולל** | 3 דקות ו-20 שניות | 2 דקות |
| **איך לצחצח** | יש לצחצח כל מקטע במשך 20 שניות, ולאחר מכן יש לצחצח כל אחד מהמקטעים 1,3,4 ו-6 במשך 20 שניות.<br> | צחצחו כל קטע למשך 20 שניות. |

## דרגות עוצמה

למברשת השיניים Sonicare שלני יש שלוש הגדרות עוצמה: גבוה, רגיל ונמוך. לשינוי העוצמה באופן ידני:

1. החלק שמאלה או ימינה בתפריט הראשי כדי לעבור למסך עוצמה.
2. במסך עוצמה, לחץ על לחצן האישור כדי לגשת לתפריט בחירת העוצמה.
3. סימן אישור בפינה הימנית העליונה של המסך מציין את העוצמה הנוכחית שנבחרה.
4. החלק כדי לסקור את העוצמות האפשריות.
5. לחץ על לחצן האישור כדי לבחור בעוצמה. סימן כחול יאשר את הבחירה שלך ויחזיר אותך לתפריט הראשי.
6. העוצמה שנבחרה תופיע במסך העוצמות.
7. לצאת ללא שינוי עוצמות, בחר באפשרות יציאה בתפריט הבחירה.




הערה: אפשר לכוון את העוצמה לפני הצחצוח או במהלך הצחצוח על ידי לחיצה על לחצן האישור.

## מצב סוללה

מברשת השיניים Sonicare של Philips מתוכננת לספק עד 14 ימים של צחצוח רגיל בטעינה מלאה. מסך רמת הסוללה יופיע לזמן קצר בתצוגה:

- כאשר מעוררים את מברשת השיניים.
- לפני שהיא עוברת למצב שינה, אחרי 30 שניות של חוסר פעילות.
- כאשר מברשת השיניים מוצבת על המטען ומתחילה להיטען.

הערה: לפני השימוש הראשון, יכולות לחלוף עד 24 שעות עד טעינה מלאה של הסוללה, אבל אפשר להשתמש במברשת השיניים Sonicare לפני שהיא טעונה במלואה.

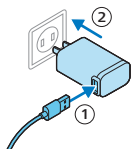
### מצב סוללה

| תצוגת מצב הסוללה | מצב טעינת הסוללה | צבע מצב הסוללה |
|---|---|---|

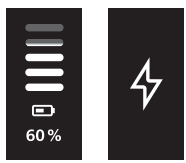
| | | |
|---|---|---|
| הסוללה ריקה (שתי קבוצות של חמישה צפצופים יציינו שהסוללה ריקה) |  | אדום (מהבהב) |
| חלשה |   | צהוב |
| בינוני עד מלא |    | לבן |

## טעינה

### בטעינה על המטען




**1** חבר את כבל USB של בסיס הטעינה אל יחידת ספק כוח.



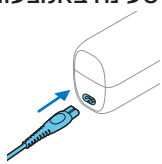
**2** יש להניח את מברשת השיניים בבסיס הטעינה המחובר לחשמל עם מכסה הפלסטיק מעל.. מסך מצב הסוללה יופיע לרגע ולאחר מכן יעבור לצלמית טעינה עם סמל מהבהב. המברשת תפיק שני צפצופים כדי לציין שהטעינה החלה.



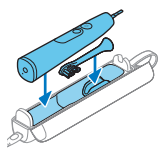
**3** יש להשאיר את מברשת השיניים על המטען עד לטעינה מלאה. התצוגה תכבה כאשר מברשת השיניים תסיים את הטעינה.

הערה: ייתכן שיחלפו עד 24 שעות לטעינה מלאה של הסוללה, אבל אפשר להשתמש במברשת השיניים Sonicare של Philips לפני שהיא טעונה במלואה.

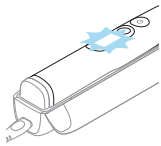
## טעינה באמצעות מארז הנסיעות



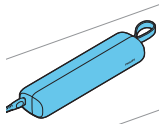
**1** יש לחבר את כבל הטעינה אל מארז הנסיעות ואל יחידת ספק כוח.



**2** יש להציב את מברשת השיניים במארז הנסיעות.



3 מצב הסוללה יופיע בתצוגה עם צלמית טעינה כאשר מברשת השיניים תשמיע שני צפצופים כדי לציין שהטעינה החלה.



4 יש להשאיר את מברשת השיניים במארז הנסיעות עד שתהיה טעונה במלואה. התצוגה תכבה כאשר מברשת השיניים תסיים את הטעינה.

הערה: ודא שמארז הנסיעות מונח על צידו, כדי לקבל יציבות טובה יותר.

הערה: לא כל הדגמים כוללים מארז נסיעות לטעינה.

## בחירת המשוב המיידי שלך

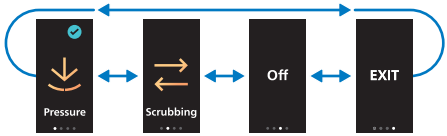
מברשת השיניים Sonicare שלך מספקת משוב מיידי במהלך הצחצוח שיעזור לך לשפר את טכניקת הצחצוח שלך, לרבות תנועות והרגלים. רק סוג אחד של משוב יכול להיות מופעל בידית בכל פעם, וטבעת האור מציינת רק את המשוב שנבחר.

הערה: אפשר לצפות בכל תוצאות המשוב שלך בתוך אפליקציית Sonicare, לרבות אלו שלא נבחרו בידית.

**להפעלת תכונות אלו במברשת השיניים שלך:**




1 יש להחליק שמאלה או ימינה בתפריט הראשי כדי לעבור למסך המשוב וללחוץ על לחצן האישור.




2 יש להחליק שמאלה או ימינה בתפריט הבחירה כדי לעבור בין הסוגים השונים של המשוב וללחוץ על לחצן האישור לקבלת המשוב המיידי שבו מעוניינים.

3 סימן אישור יופיע במסך כדי לציין שהמשוב שבו בחרת פעיל.

4 כדי לצאת ללא שינויים במשוב המיידי, יש לבחור באפשרות יציאה בתפריט הבחירה.

הערה: אם בוחרים במשוב מיידי חלופי, המשוב הזה יהפוך להיות ברירת המחדל החדשה שלך.

## משוב מיידי:לחץ (טווחים שאינם 9900)

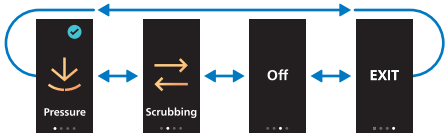
המשוב המיידי עוזר לך לצחצח עם מידת הלחץ הנדרש בלבד. טבעת האור מאפשרת לקבל במהלך הצחצוח משוב מיידי לגבי עוצמת הלחץ שמשמשת. היא בוהקת בירוק כאשר כמות הלחץ המשמשת היא מיטבית, מהבהבת קצרות בסגול עם רעידה עדינה כאשר לוחצים חזק מדי ועוברת באטיות לסגול בתנועה מעלה-מטה כשלא מופעל מספיק לחץ. בסוף סבב הצחצוח שלך, התצוגה שבידית תציג את מפת הפה שמדגישה רק את המקטעים בהם הופעל לחץ מוגזם במשך זמן ממושך.



כדי לגשת לתכונה זו:




1 יש להחליק שמאלה או ימינה בתפריט הראשי כדי לעבור למסך המשוב וללחוץ על לחצן האישור. משוב ברירת המחדל המיידי עבור הסדרה 8500/ 8000 הוא לחץ.



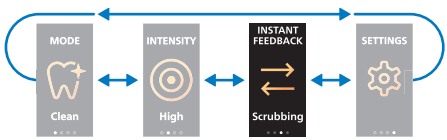

2 יש להחליק אל מסך הלחץ וללחוץ על לחצן האישור כדי לבחור במשוב מיידי זה. סימן אישור בפינה הימנית העליונה של המסך מציין את המשוב המיידי הנוכחי שנבחר.

## משוב מיידי: קרצוף

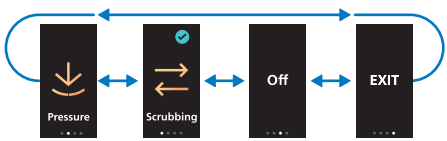
מברשת השיניים של Sonicare מודדת את התנועות בזמן הצחצוח כדי לזהות מנהגי קרצוף (ראו הוראות צחצוח לקבלת טכניקה אופטימלית).



כאשר מצב משוב קרצוף מופעל, טבעת האור בתחתית הידית בוהקת בסגול ומברשת השיניים משנה את הרעידה שלה כתזכורת לעצור את הקרצוף. טבעת האור תכבה כשהקרצוף יפסק.
להפעלת תכונה זו:



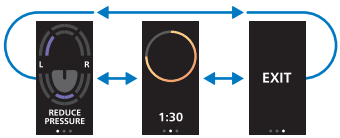

1 יש להחליק בתפריט הראשי אל מסך המשוב וללחוץ על לחצן האישור.




2 יש להחליק למצב קרצוף וללחוץ על לחצן האישור כדי לבחור במשוב מיידי זה. סימן אישור בפינה הימנית העליונה של המסך מציין את המשוב המיידי הנוכחי שנבחר.

הערה: כאשר נבחר מצב משוב קרצוף, אפשר לצפות במפת לחץ אם מופעל לחץ יתר במהלך הצחצוח.

## משוב לאחר הצחצוח




כאשר שגרת הצחצוח מופסקת או הסתיימה, מסך ראשון זה יופיע בתצוגה. עם זאת, כל זאת מותנה בכך שאובחן לחץ יתר.

הערה: עליך לצחצח את שיניך במשך 30 שניות לפחות לפני שיופיע המסך מפת הפה.

## משוב לאחר הצחצוח: לחץ




אם יופעל לחץ גדול מדי באזור כלשהוא בפה שלך במשך זמן ממושך (חמש שניות ברצף), המקטע האמור יוצג בסגול במפת הפה. הצגה כזו היא תזכורת להיות עדין יותר בעת לחיצת ראש המברשת אל השיניים והחניכיים. לחיצה חזקה מדי מפחיתה את היעילות וגורמת לבלאי מואץ של ראש המברשת. האזור האפור בתצוגת מפת הפה מייצג לחץ מיטבי או לחץ קטן מדי.

הערה: מפת הפה של לחץ הצחצוח תופיע לאחר הצחצוח רק אם יופעל לחץ גדול מדי במשך זמן ממושך על מקטע אחד לפחות. אם לא יופעל לחץ גדול מדי (לזמן ממושך), לא יוצג כל משוב לאחר צחצוח לגבי לחץ.

הערה: אפשר גם לצפות בתוצאות שלך באפליקציית Sonicare.

## משוב לאחר הצחצוח: משך זמן

בתצוגה יראה משך הזמן של הצחצוח והעיגול יציג את ההתקדמות של סבב הצחצוח שלך. כאשר סבב הצחצוח יושלם, יופיע בתצוגה מעגל שלם.

הערה: משך זמן הצחצוח יכול להשתנות בהתבסס על המצב שנבחר.




## טכנולוגיית BrushSync



טכנולוגיית BrushSync מאפשרת לראש המברשת ליצור תקשורת עם הידית באמצעות שבב זעיר. הסמל בתחתית ראש המברשת מציין שהטכנולוגיה קיימת בראש המברשת.
טכנולוגיית BrushSync מאפשרת:
- תזכורת להחלפת ראש מברשת
- התאמה למצב BrushSync

Philips Sonicare מציעה מגוון רחב של ראשי מברשת חכמים, המצוידים בטכנולוגיית BrushSync. כדי לחקור את המגוון המלא שלנו של ראשי מברשת שיניים, ולמצוא את ראש המברשת המתאים ביותר עבורך, עבור אל **www.philips.com/toothbrush-heads** למידע נוסף.

### צימוד מצב BrushSync

ראשי מברשת Sonicare עם טכנולוגיית BrushSync מצוידים בשבב אלקטרוני שמתקשר עם הידית ומחבר אותה במצב ובעוצמה המומלצים. רוב ראשי המברשת עם טכנולוגיית BrushSync יתחברו באופן אוטומטי אל מצב נקי. ראשי מברשת עם יתרונות ספציפיים יתחברו למצב המתאים (כאשר זמין), הדוגמאות כוללות:
- G3 Premium Gum Care : מצב Gum Health
- W3 Premium White או W OptimalClean / W DiamondClean (NAM) : מצב White (ROW)
- S2 Sensitive: מצב Sensitive

הערה: שינוי של המצב/ העוצמה מההגדרה המומלצת יביא לכך שראש המברשת יזכור את ההגדרה שנבחרה לסבבי צחצוח עתידיים.

## אורך חיי ראש המברשת

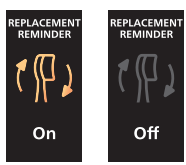



עם החיבור של ראש מברשת חכם מקורי Sonicare בפעם הראשונה אל מברשת שיניים Sonicare, התצוגה תציין את מספר סבבי הצחצוח שנותרו עד ההמלצה להחליף את ראש המברשת, שהוא 180. ההודעה "Replace Brush Head -1" (יש להחליף ראש מברשת -1) תופיע כאשר מספר סבבי ראש המברשת ירד אל מתחת לאפס. הודעה זו מזכירה להחליף את ראש המברשת.

הערה: לקבלת תוצאות מיטביות יש להחליף את ראשי המברשת Sonicare מידי שלושה חודשים. השתמש רק בראשי מברשת חלופיים של Philips Sonicare.

## תזכורת להחלפת ראש מברשת

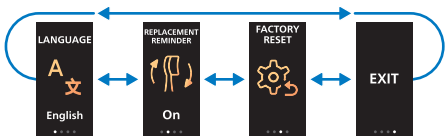
מברשת השיניים Sonicare שלך מצוידת בטכנולוגיית BrushSync שעוקבת אחר הבלאי של ראש המברשת שלך. התזכורת להחלפת ראש מברשת תודיע לך כאשר מספר סבבי ראש המברשת ירד אל מתחת לאפס. תכונה זו מבטיחה את הניקוי והטיפול הטובים ביותר של השיניים שלך.



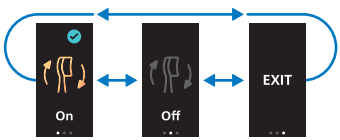

כברירת מחדל, תכונת התזכורת להחלפת ראש מברשת שיניים נמצאת במצב פועל יש לעקוב אחר הצעדים הבאים כדי להעביר באופן ידני את התכונה הזו במברשת השיניים Sonicare שלך למצב פועל או למצב כבוי:



1 יש להחליק שמאלה או ימינה בתפריט הראשי כדי לעבור למסך ההגדרות.
2 במסך ההגדרות, יש ללחוץ על לחצן האישור כדי לגשת לתפריט בחירת המצבים.



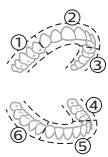

3 יש להחליק אל מסך התחליף וללחוץ על לחצן האישור. סימן אישור בפינה הימנית העליונה של המסך מציין את הבחירה הנוכחית.




4 יש להחליק כדי לעבור אל הפעלה/ כיבוי או אל יציאה.
5 יש ללחוץ על הלחצן אישור כדי לאשר את הבחירה. סימן אישור יאשר את הבחירה שלך ויחזיר אותך לתפריט המשנה הגדרות. לחזרה לתפריט הראשי יש לבחור יציאה.

הערה: תכונה זו פועלת רק עם ראשי מברשת חכמים של Philips Sonicare בטכנולוגיית BrushSync.

## BrushPacer




BrushPacer מחלק את זמן הצחצוח לשישה מקטעי פה ומציין מתי יש לעבור לאזור הבא באמצעות הפסקה קצרה או רטט. מברשת השיניים תיעצר באופן אוטומטי בסוף הצחצוח.

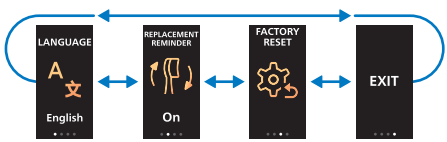
# הגדרות

## איפוס להגדרות בית החרושת

יש לעקוב אחר הצעדים הבאים כדי לאפס את כל ההגדרות של מברשת השיניים Sonicare שלך ולהחזיר אותן להגדרות המקוריות של בית החרושת:




1 יש להחליק בתפריט הראשי כדי לעבור למסך ההגדרות.
2 במסך ההגדרות, יש ללחוץ על הלחצן אישור.




3 יש להחליק שמאלה או ימינה עד שהתצוגה תהיה במסך איפוס להגדרות בית החרושת. יש ללחוץ על הלחצן אישור כדי לאשר את הבחירה.



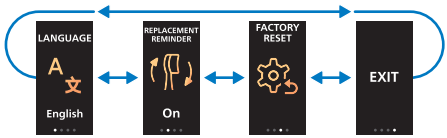

4 יופיע מסך עם ההודעה "בטוח?"
5 יש להחליק שמאלה או ימינה כדי לבחור "כן" או "לא" (מסך היציאה יהיה זמין אף הוא כדי לבטל את האיפוס להגדרות בית החרושת). אם נבחרה האפשרות "כן", יופיע מסך מצב איפוס.
6 אפשר לדעת שהאיפוס להגדרות בית החרושת הצליח אם התצוגה תנחה אותך לבחור בשפה הרצויה לך.

## שפה

שפת ברירת המחדל של מברשת השיניים שלך היא אנגלית. לשינוי שפת התצוגה שלך:




1 יש להחליק בתפריט הראשי אל מסך ההגדרות.




2 במסך הגדרות, יש ללחוץ על לחצן האישור כדי לגשת לתפריט בחירת השפות.




3 סימן אישור בפינה הימנית העליונה של המסך מציין את השפה הנוכחית שנבחרה.

4 יש להחליק כדי לסקור את השפות האפשריות.

5 יש ללחוץ על הלחצן אישור כדי לבחור את השפה המועדפת עליך. סימן אישור יאשר את הבחירה שלך ויחזיר אותך לתפריט הראשי. לצאת ללא שינויים בחר באפשרות יציאה בתפריט הבחירה.

6 השפה שנבחרה תופיע במסך השפות.

## תכונות נוספות

### SmarTimer

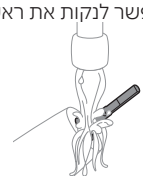
SmarTimer מציין שמחזור הצחצוח שלך הושלם על ידי כיבוי אוטומטי של מברשת השיניים בסופו של סבב הצחצוח. מומחים בתחום בריאות השיניים ממליצים צחצוח פעמיים ביום במשך שתי דקות לפחות.

הערה: אם לחצן ההפעלה יילחץ אחרי תחילת סבב הצחצוח, מברשת השיניים תעבור למצב הפסקה. אחרי הפסקה של 30 שניות, SmarTimer יתאפס.

# ניקוי

## ראש מברשת ומברשת שיניים

אפשר לנקות את ראשי המברשת ואת מברשת השיניים בשטיפה במים חמים.



1. יש להסיר את ראש המברשת ממברשת השיניים ולשטוף אותו היטב.
2. יש לשטוף את מברשת השיניים כולה, ובמיוחד את חיבור ראש המברשת. יש לנקות בעדינות סביב אטם הגומי. יש לחזור על כך פעם בשבוע לפחות.

הערה: אין לדחוף את אטם הגומי בראש מברשת השיניים.

## מארז נסיעות ומטען

1. לפני הניקוי שלהם, נתק את המטען ומארז הנסיעות.
2. יש להשתמש במטלית לחה כדי לנקות את המשטחים של המטען ושל מארז הנסיעות.

**סכנה: נתק את מתאם הקיר USB והמטענים לפני ניקוים.**

## אמצעי זהירות

- אין לנקות את המוצר או האביזרים במדיח הכלים.
- אין להשתמש באיזופרופיל אלכוהול, בחומץ, באקונומיקה או בכל מוצר ניקוי ביתי לניקוי המוצר או את האביזרים מאחר שפעולה כזו עלולה לגרום לשינוי צבע.
- ודא שראש המברשת ומברשת השיניים יבשים לפני האחסון במארז הנסיעות.
- אין להשתמש בשמנים אתריים לניקוי ראש המברשת, המוצר או האביזרים, מאחר שפעולה כזו יכולה לגרום נזק.

# אחסון

אם אתה מתכוון לא להשתמש במוצר תקופה ממושכת, נתק אותו משקע החשמל, הקפד לנקות אותו ולשמור אותו במקום קריר ויבש, הרחק מאור שמש ישיר.

# איתור מספר הדגם

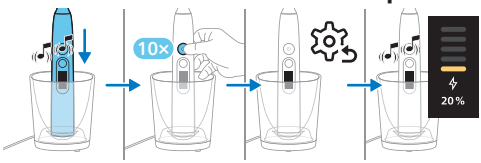
לאיתור מספר הדגם יש לבדוק בתחתית נידית של מברשת השיניים Sonicare של Philips.

## פתרון בעיות

פרק זה מסכם את הבעיות הנפוצות ביותר שבהן אתה עלול להיתקל בעת השימוש במכשיר. אם לא ניתן לפתור את הבעיה בעזרת המידע בהמשך, בקר באתר**www.philips.com/support** והזן את מספר הדגם שלך כדי לעיין ברשימת שאלות נפוצות או פנה למוקד שירות הלקוחות בארצך.

| בעיה | סיבה אפשרית | פתרון |
|---|---|---|
| אני לא יכול לחבר את ראש המברשת עד הסוף. יש רווח בין ראש המברשת לידית. | | מרווח קטן הוא תקין ונדרש כדי שראש המברשת ירטוט באופן תקין. יש לאפשר לראש המברשת לנוע כדי ליצור את כמות הרעידות הנכונה. |
| הרטט במברשת השיניים של Philips Sonicare חזק פחות מאשר קודם. | ראש המברשת קרוב מדי לגוף הידית. | הסר את ראש המברשת מהידית והצב אותו מחדש על ציר המתכת תוך השארת רווח קטן. (2-1 מ"מ). |
| מברשת השיניים מפסיקה לעבוד. | הסוללה ריקה. | טען את ידית מברשת השיניים על המטען. |
| טענתי את מברשת השיניים שלי, אבל היא עובדת רק לזמן קצר. | ידית מברשת השיניים אינה מוצבת אנכית על המטען (כשהכיסוי הפלסטי או הזכוכית כלפי מעלה), וכתוצאה לא מתבצעת טעינה. | יש להציב את הידית באופן אנכי על המטען (כשהכיסוי הפלסטי או הזכוכית כלפי מעלה), ולוודא שהמטען מחובר. |

## איפוס רך




יש לעקוב אחר הצעדים המופיעים להלן כדי לתקן בעיות כלשהן במסך או בנוריות שאינן מתיישרות:

1. יש להניח את מברשת השיניים בבסיס הטעינה המחובר לחשמל עם מכסה הפלסטיק מעל.. הטעינה תאושר בעזרת ממשק המשתמש של הטעינה ובשמיעת שני צלילי 'ביפ'.
2. יש ללחוץ על הלחצן הפעלה/ הפסקה 10 פעמים ברצף.
3. הידית תבצע את תהליך האיפוס.
4. אחרי השלמת תהליך האיפוס, הידית תופעל ותחזור למצב טעינה שעליו מקבלים אישור שנית בטעינה של יחידת ממשק המשתמש ובשני צלילי 'ביפ'.

## אחריות ותמיכה

כדי לקבל מידע נוסף על אופן רישום המכשיר, מידע לגבי אחריות ונושאי תמיכה נוספים המשמשים לעתים קרובות, יש לבקר בכתובת **www.philips.com/support** ולהזין בשורת החיפוש את מספר הדגם שבתחתית המכשיר.
לתמיכה בכל המוצרים, לפרטים על צריכת אנרגיה ולהצהרת התאימות של האיחוד האירופי, יש לבקר בכתובת **www.philips.com**. לאחר חיפוש המכשיר, אפשר למצוא מידע לגבי תכונות המוצר, המפרט הטכני שלו, וכן לגבי אביזרים זמינים.

### החרגות מאחריות

מה שאינו כלול במסגרת האחריות:

- חיבורים לפה כולל ראשי מברשת ופיסים.
- נזק שנגרם כתוצאה משימוש בחלקי חילוף לא מורשים או בראשי מברשות לא מורשים.
- נזק שנגרם על-ידי שימוש לרעה, הזנחה, שינויים או תיקון בלתי מורשים.
- בלאי רגיל, לרבות שבבים, שריטות, שפשופים, שינוי צבע או דהייה.

## מיחזור



- סמל זה מציין שהמוצרים החשמליים והסוללות אינן מיועדות להשלכה ביחד עם הפסולת הביתית הרגילה.
- יש לציית לחוקים המקומיים להפרדה ואיסוף של מוצרים חשמליים וסוללות.

## רישיונות תוכנה וביטול אחריות

**רישיון תוכנה Apache 2.0 בקוד מקור פתוח וביטול אחריות**

כל הזכויות שמורות [yyyy] [שם בעל זכויות היוצרים]
רישיון במסגרת Apache License, גרסה 2.0 ("הרישיון"); השימוש בקובץ זה אסור למעט בהתאמה לרישיון זה. אתה רשאי להשיג עותק של הרישיון בכתובת
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 אלא אם נדרש בחוק הישים או הוסכם בכתב, תוכנה שמופצת במסגרת הרישיון מופצת על בסיס "כמות שהיא" ללא ערבויות או תנאים מכל סוג, שהובעו במפורש או במרומז. עיין ברישיון לגבי הרשאות ומגבלות שחלים בשפה המסוימת במסגרת הרישיון.

**רישיון תוכנה סעיף BSD-2 בקוד מקור פתוח וביטול אחריות**

כל הזכויות שמורות ל-(c) 2013, Mike Ryan,
מבוסס על micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay
הפצה מחדש ושימוש בצורות מקור ובינאריות, עם או בלי שינוי, מותרים ובלבד שיתקיימו התנאים הבאים:
* הפצות מחדש של קוד המקור חייבות לכלול את הודעת זכויות היוצרים לעיל, רשימת תנאים זו ואת הצהרת הוויתור הבאה.
* הפצות מחדש בצורה בינארית חייבות לשכפל את הודעת זכויות היוצרים לעיל, רשימת תנאים זו ואת הצהרת הוויתור הבאה בתיעוד ו/או בחומרים אחרים המסופקים עם ההפצה.
תוכנה זו מסופקת על ידי בעלי זכויות היוצרים והתורמים "כפי שהיא" וכל אחריות מפורשת או משתמעת, לרבות, אך לא רק, אחריות משתמעת לסחירות והתאמה למטרה מסוימת, אינן מחויבת. בשום מקרה, בעל זכויות היוצרים או התורמים לא יהיו אחראים לכל נזק ישיר, עקיף, מקרי, מיוחד, לדוגמה או תוצאתי (לרבות, אך לא רק, רכישת סחורות או שירותים חלופיים; אובדן שימוש, נתונים או רווחים; או הפרעה עסקית) ללא קשר לסיבה ולכל השערה של אחריות, בין אם בחוזה, אחריות מוקפדת או נזיקין (לרבות רשלנות או אחרים) הנובעים בכל דרך שהיא מהשימוש בתוכנה זו, גם אם עודכנו על האפשרות של נזק כזה.

**רישיון תוכנה MIT בקוד מקור פתוח וביטול אחריות**

זכויות יוצרים (C) 2020 Amazon.com, Inc. או חברות הבת שלה. כל הזכויות שמורות.
בזאת ניתנת רשות, ללא תשלום, לכל אדם המקבל עותק של תוכנה זו וקבצי התיעוד הנלווים ("התוכנה"), לעסוק בתוכנה ללא הגבלה, לרבות ללא הגבלת הזכויות להשתמש, להעתיק, לשנות, למזג, לפרסם, להפיץ, להעניק רישיון משנה ו/או למכור עותקים של התוכנה, ולאפשר לאנשים שלהם סופקה התוכנה לעשות כן, בכפוף לתנאים הבאים:
הודעת זכויות היוצרים לעיל והודעת הרשאה זו ייכללו בכל העותקים או החלקים המהותיים של התוכנה.
התוכנה מסופקת "כפי שהיא", ללא אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות אך לא רק אחריות לסחירות, התאמה למטרה מסוימת ואי-הפרה. בשום מקרה לא

יהיו המחברים או בעלי זכויות היוצרים אחראים לכל תביעה, נזקים או חבות אחרת, בין אם במסגרת פעולה חוזית, נזיקית או בכל דרך אחרת, הנובעים מהתוכנה או מהשימוש או מהתנהלות אחרת בתוכנה או בקשר אליה.

www.philips.com/Sonicare
Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4
9206 AD Drachten
The Netherlands / Pays-Bas / Niederlande / Paesi Bassi / Países Baixos / Países Bajos / Hollandia / Holandia / Nīderlande / Голландія / דנלוה / Holandë / Holandija / Ολλανδία / Olanda

© 2024 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.
© and TMs owned by Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Koninklijke Philips N.V. is under license.

300016134102 (14/10/2026)